

Alkitab
Bahasa Toraja
Edisi 2009

Kejadian s.d. Ayub

KADADIAN

Kadadianna langi' sola lino

1:1-2:7

1 ¹ Iatonna tipamulanna, Napadadii Puang Matua tu langi' sola lino.

² Iatu lino tang tibori'pa sia tae' bangpa apa-apa lan sia misa'pa tasik pidunpidunan; na iatu PenaanNa Puang Matua sumayo daona lu uai.

³ Ma'kadami tu Puang Matua kumua: La den tu masiang. Denmi tu masiang.

⁴ Natiroi Puang Matua tu masiang kumua melo, Napasisarakmi Puang Matua tu masiang na malillin.

⁵ Nasangaimi Puang Matua allo tu masiang, na bongi tu malillin. Tonna mangkato, makaroenmi sia melambi', iamo allo bunga'na to.

⁶ Ma'kadami tu Puang Matua kumua: La den tu batara lan to' tangnga uai, anna pasisarakki tu uai.

⁷ Napadenmi Puang Matua tu batara, anNa pasisarakki tu uai diongna lu sia daona lu; dadimi susito.

⁸ Nasangaimi Puang Matua langi' tu batara. Tonna mangkato makaroenmi sia melambi', iamo allo ma'penduanna to.

⁹ Ma'kadami tu Puang Matua: La ma'misa rokko misa' inan tu mintu' uai nasambo langi', anna sombo tu karangkean. Dadimi susito.

¹⁰ Nasangaimi Puang Matua kapadanganna tu karangkean sia iatu nanii ma'misa uai Nasanga tasik; Natiroi Puang Matua, kumua melo.

¹¹ Ma'kadami tu Puang Matua: Iatu padang la untuoan riu sia tananan kelise' sia kayu membua situru' a'ganna, tu kelise' lanna lu dao kuli'na padang. Dadimi susito.

¹² Natuoammi padang tu riu sia tananan kelise' situru' a'ganna sia kayu membua, tu kelise' lanna lu situru' a'ganna. Natiroi Puang Matua, kumua melo.

¹³ Tonna mangkato, makaroenmi sia melambi', iamo allo ma'pentallunna to.

¹⁴ Ma'kadami tu Puang Matua: La den pira-pira apa parrang lan batara dao langi', anna pasisarakki tu allo na bongi

sia mendadi tanda sia pentaunan sia
umpamanassa allo sia taun,

¹⁵sia kumua anna mendadi apa
mangarrang lan batara dao langi' la
unnarrang lino. Dadimi susito.

¹⁶Napadenni Puang Matua da'dua apa
parrang kapua, iatu apa parrang tu
kapuana la umparenta masiang, na iatu
apa parrang tu bitti'na la umparenta
bongi, sia mintu' duka bintoen.

¹⁷AnNa palanni batara dao langi' Puang
Matua la unnarrang lino,

¹⁸sia la umparenta allo sia bongi sia la
umpasisarak masiang na malillin. Natiroi
Puang Matua, kumua melo.

¹⁹Tonna mangkato, makaroenmi sia
melambi', iamo allo ma'penna'pa'na to.

²⁰Ma'kadami tu Puang Matua: La
sibi'tokan lan mintu' to' uai tu ba'tu
pira-pira kepenaanna sia la den manuk-
manuk sitiaran lan lino sia lan batara
dao langi'.

²¹Napadadimi Puang Matua tu bale
kapua sia mintu' olo'-olo' sisayoan, tu
sibi'tokan lan to' uai, situru' a'ganna,
sia mintu' manuk-manuk kepani' situru'
a'ganna. Natiroi Puang Matua, kumua
melo.

²² Napassakkemi Puang Matua Nakua: Membati' kalle-kalleangkomi sia samemba'ka'-ba'ka'nakomi sia ponnoi tu uai lan tasik, na iatu manuk-manuk la memba'ka' lan lino.

²³ Tonna mangkato makaroenmi sia melambi', iamo allo ma'pellimanna to.

²⁴ Ma'kadami tu Puang Matua kumua: Iatu lino la umpabu'tu panampa kepenaa situru' a'ganna, iamotu patuoan sia olo'-olo' mendonglo' sia iatu mariranna, situru' a'ganna; dadimi susito.

²⁵ Napadadimi Puang Matua tu mintu' olo'-olo' marira situru' a'ganna, sia mintu' patuoan situru' a'ganna sia mintu' olo'-olo' mendonglo' dao kuli'na padang situru' a'ganna. Natiromi Puang Matua, kumua melo.

²⁶ Ma'kadami tu Puang Matua kumua: Melo ke umpadadiKi' tofino Tapasusi rupanTa, umparundu'i a'ganTa, dikua anna parentai tu mintu' bale lan tasik sia mintu' manuk-manuk dao lu langi' sia mintu' patuoan sia mintu' issinna lino sia mintu' olo'-olo' mendolonglo' tu mendonglo' diong padang.

²⁷ Napadadii Puang Matua tu tofino Napasusi rupanNa, Napadadii susi

rupanNa Puang Matua; Napadadimi tu muane sia baine.

²⁸ Napassakkemi Puang Matua sola duai, Nama'kada lako Nakua: Membati'komi sia memba'ka'komi sia ponnoi te lino, sia taloi sia parentai tu mintu' bale lan tasik sia mintu' manuk-manuk dao lu langi' sia mintu' tu olo'-olo' mendonglo' lan lino.

²⁹ Sia Nakua Puang Matua: Tonganna tongan kumua mintu' tananan kelise' narande tana sia mintu' kayu kelise' buanna Kubenmokomi la mikande.

³⁰ Apa iatu mintu' olo'-olo' marira lan lino sia mintu' manuk-manuk dao lu langi' sia mintu' olo'-olo' mendonglo' lan lino, tu kepenaanna, Kubenmo tu mintu'na daun-daun maido la nakande. Dadimi susito.

³¹ Natiro Puang Matua tu mintu' apa Napadadi, kumua lendu' tongan melona. Tonna mangkato, makaroenmi sia melambi', iamo allo ma'pennannanna to.

2¹ Susimoto tu langi' sola lino sia mintu' issinna mangka dipatepu.

² Iatonna allo ma'pempitu tonNa patepumi Puang Matua tu pengkaranganNa tu mangka Nakarang, Natorroimi tonna allo ma'pempitu

ungkarangi tu mintu' pengkarangan mangka Nakarang.

³ Napassakkemi Puang Matua tu allo ma'pempitu sia Napamadatu, belanna ia Nanii untorroi unkarang pekaranganNa tu mangka Nakarang tonNa padadii.

⁴ Susimoto tu ulelean diona tipamulanna langi' sola lino, tonna mangka dipadadi. IatonNa garagai tipamulanna PUANG Kapenomban tu langi' sola lino,

⁵ - anna mintu' kayu dao kuli'na padang tonna tae'pa lan lino sia mintu' tananan dao kuli'na padang tonna tang mentarukpa, belanna tae'pa anNa pasaei PUANG Kapenomban tu uran tama lino sia tae'pa tau la umposara'i tu litak,

⁶ sangadinna kendek tu ambun diong mai padang anna sakka'i tu mintu' kuli'na padang -,

⁷ Nakombongmi PUANG Kapenomban tu toline dio mai litak, Napamurru'i tama to'tok illongna tu penaa napotuo, susimoto tu toline mendadi misa' a'gan tuo.

Pa'lak Eden**2:8-25**

⁸ Nagaragaomi PUANG Kapenomban tu Pa'lak dio Eden, dio rampe matallo, indemoto Napannianni tu tofino mangka Nakombong.

⁹ Indeto dio Nanii PUANG Kapenomban umpatuo ma'rupa-rupa kayu, naporai tau untiroi sia melo la dikande, sia den duka tu kayu katuoan, lan tangnga pa'lak iato, sia kayu kapaissanan diona melo na kadake.

¹⁰ Dio mai Eden nanii lolong salu la ussakka'i pa'lak iato, indemoto nanii tipa'a'pa' tu salu.

¹¹ Iatu salu bunga'na disanga Pison, ussalungku tondok Hawila, tu nanii bu'tu bulaan.

¹² Iatu bulaanna padang iato matasak tongan, sia den duka dio tu lite busarungngu' sia ake' ido.

¹³ Iatu salu ma'penduanna disanga Gihon, iamo ussalungku tondok Etiopia.

¹⁴ Iatu salu ma'pentallunna disanga Hidekel, iamo lolong lu tama rampe

matallona Asyur, na iatu salu
ma'penna'pa'na disanga Efrat.

¹⁵ Naalami PUANG Kapenomban tu
tolino, Napalanni pa'lak Eden, kumua
anna posara'i sia anna kampai.

¹⁶ Ma'kadami PUANG Kapenomban lako
tolino Nakua: Iatu buanna mintu' kayu
lan te pa'lak, ma'din mukande unturu'
pa'poraiammu,

¹⁷ apa iatu kayu kapaissanan diona melo
anna kadake da mukandei, belanna
randuk allo iato ke mukandei, la ma'lalan
mateko.

¹⁸ Sia ma'kada tu PUANG Kapenomban
susite: Tae' anna melo, ke misa-misa
bangri tu toline. La Kukombongan to
umbalii, tu nasangkalammaran.

¹⁹ Belanna iatonna mangkamo Napadadi
PUANG Kapenomban tu mintu'na
olo'-olo' dao kapadanganna sia mintu'
manuk-manuk dao lu langi' dio mai litak,
Napopentingayo nasangmi lako toline, la
Natiro umba nakua toline la ussangai;
umba nasanganni toline tu mintu' a'gan
tuo, susi dukamoto tu sanganna.

²⁰ Nasangaimi toline tu mintu' patuoan
sia mintu' manuk-manuk dao lu langi'
sia mintu' olo'-olo' dio lu kapadanganna,

apa iatu tofino tae' anna appa'i tu to nasibalian tu nasangkalammaran.

²¹ Napamamma' kalupi-lupiammi PUANG Kapenomban tu tofino, anna leppeng Naalami tu usukna sangbamban, Napakemunni duku' tu pangalaian.

²² Nakombongmi PUANG Kapenomban misa' baine tu usuk Naala lan mai kalena tofino, Nasolanni lako tofino.

²³ Nakuami tofino: Buku lu dio pale' mai bukungku sia duku' lu dio mai duku'ku; la disanga baine, belanna diala dio mai muane.

²⁴ Iamoto anna la untampe ambe'na sia indo'na tu muane anna la'ka' lako baina, anna mendadi sangbatang kale sola duai.

²⁵ Ma'kale-kale bang sola duai ma'baine tu tofino, apa tae' namasiri'.

Katobanganna to lino tama kasalan

3:1-24

3¹ Iatu ula' mandu matangngaran na iatu mintu'na olo'-olo' lan lino, tu mangka Napadadi PUANG Kapenomban. Nakuami tu ula' lako baine iato: Umbai susite tu kadanNa Puang Matua: Da

mikandei buanna tu mintu' kayu lan te pa'lak!

² Mebalimi tu baine lako ula': Ma'din kikande buanna tu mintu' kayu lan te pa'lak,

³ sangadinna iatu bua kayu lan tangnga pa'lak Nakua Puang Matua: Da mikandei, ba'tu da mirumbui, da mimate.

⁴ Nakuami ula' lako tu baine: Manassa tae' ammi ma'lalan mate.

⁵ Sangadinna Naissan Puang Matua, kumua randuk allo iato, ke mikandei tu bua kayu iato, ta'pa tibungka' tu matammi, ammi susi Puang Matua unnissan melo sia kadake.

⁶ Natiromi tinde baine, kumua melo la dikande tu bua kayu iato sia dipora'dik untiroi, ondongpi iamo misa' kayu sipatu dikaduangi la umpabu'tu kamanarangan, naalami tu buanna nakandei sia nabenduka muanena, anna kandei sola.

⁷ Tibungka'mi tu matanna sola duai, naissanmo kumua ma'kale-kale, nalelen-lelenmi tu daun kayu ara, nagaraga dodo.

⁸ Nasa'dingmi tu tengkaNa PUANG Kapenomban sumalong-malong lan pa'lak tonna mangiri' tu angin

sarrang allo; umpembuniammi PUANG Kapenomban tu tolino sola duai ma'baine dio mai oloNa PUANG Kapenomban tama to' kayu makampu-kampu lan pa'lak iato.

⁹ Nakambaroimi PUANG Kapenomban tu tolino Nakua: Umbara munii?

¹⁰ Mebalimi tolino nakua: Kusa'ding tu tengkaMi lan to' pa'lak, matakú'mo', belanna ma'kale-kalena', iamoto angku membuni.

¹¹ Ma'kada Puang, Nakua: Mindara unguangko kumua ma'kale-kaleko? Mukanderaka tu bua kayu, tu mangka Kupasanangko kumua da mukandei tu buanna?

¹² Mebali tu tolino: Napa te baine Miparondonganna' tu umbenna' bua kayu iato angku kandei.

¹³ Ma'kadami PUANG Kapenomban lako tu baine: Aparate mangka mupogau'? Mebali tu baine: Napakenana' ula' angku kandei.

¹⁴ Ma'kadami PUANG Kapenomban lako tu ula': Belanna mangka mupogau' tu susinnato, tampakan ropumoko na iatu mintu'na patuoan sia olo'-olo' dao kapadanganna,

kumua la mendonglo'ko umpopa'lingka tambukmu sia la unpkande dukako barra'-barra' angge tuomu.

¹⁵ La Kupaden tu kasiualiammu na iate baine sia bati'mu anna bati'na; iamo la unnisak-nisakki tu ulummu ammu totokki tu kambutu'na!

¹⁶ Nama'kada Puang lako tu baine: La Kupakerangnan lako kalemu tu kamasussan ke ma'tambukko, la mapa'di'ko ke la kianakko, sia la mamali'ko lako muanemu anna parentako.

¹⁷ Ma'kadami Puang lako tolino: Belanna muperangiimo tu kadanna bainemu ammu kande'i tu bua kayu Kupasanangko, kumua da mukande'i, iamoto la narua tampak ropu te kuli'na padang mutumang, anna situangpi kamaparrisan angge tuomu mumane unpkande'i tu burana.

¹⁸ La napatuoangko duri sola a'da', na iatu kandemu iamotu utan tuo dio lu padang.

¹⁹ La to'dopi tu ma'pu'mu, mumane unpkande kandemu, sae lako sulemu pole lako litak, belanna dio mai dinii

unnalako. Apa litakko, dadi la sule lako dukako litak!

²⁰ Pakalan nasangaimi toline Hawa tu bainena, belanna iamo indo'na mintu' to tuo.

²¹ Nagaragami PUANG Kapenomban tamangkale tu balulang, nagaragan toline sola ma'baine. Napaluangi sola duai.

²² Ma'kada PUANG Kapenomban: Tonganna iatu toline susi bang to misa'mo dio mai te Kita, naissan tu melo sia kadake; totemo nakorongi manii limanna, naalami tu bua kayu katuoan nakandei natuomo tontong sae lakona.

²³ Iamoto anNa suai PUANG Kapenomban sun lan mai pa'lak Eden, kumua anna posara'i tu litak, dinii ungkombongi dio mai.

²⁴ Naula'imi tassu' tu toline Napannii ba'tu pira-pira karubion mentiro lu lako matallona pa'lak Eden sitetang pa'dang pandillak-dillak dukku-dukku matanna la ungkumpai lalan lako to' kayu katuoan iato.

Diona Kain sola Habel**4:1-26**

4¹ Sangampa'mi baina tu toline,
iamotu Hawa, ma'tambukmi,
nadadianni tu Kain, nakuami: Kuappa'mo
tu misa' pia muane tete dio pa'tunduanNa
PUANG.

² Undinnato nadadiammi tu adinna, iamo
Habel; iatu Habel umpatuo bembe' sola
domba, na iatu Kain lumbang dilitak.

³ Den pissan tonna kendekmo bura
padang nabaami Kain tu bura padangna
la dipenomban langngan PUANG.

⁴ Ia duka tu Habel naala tu duku' bembe'
sia domba pa'bunga'na sia lompona.
Naalami penaanNa PUANG tu Habel sia
iatu pemala'na.

⁵ Apa iatu Kain sia penombana tae'
anNa alai penaanNa PUANG. Lendu'mi
sengkena tu Kain sia suruk bang.

⁶ Nakuami PUANG lako Kain: Ma'apai
ammu sengke sia tukku bang?

⁷ Iake ma'gau' meloko tae' mutang
mentingara? Na iake tae'i ammu ma'gau'
melo, tumayamo tu kasalan dio to'

babangan. Nakailuiko apa sipatu la muparenta!

⁸Nakuami tu Kain ungkuan Habel, adinna: (Talao lako padang.) Iatonna diomo lu padang sola duai, nabobo'mi Kain tu Habel, adinna, napatei.

⁹Nakuami PUANG lako Kain: Umbami tu adimmu, Habel? Mebalimi: Tae'kuissanni; akuraka ungkumpai adingku?

¹⁰Nakuami PUANG: Aparu tu mangka mupogau'? Iatu gamara rarana adimmu metamba diong mai padang lako kaleKu!

¹¹Iamoto nasallamoko padang, tu mangka menganga untimang rarana adimmu dio mai limammu.

¹²Iake muposara'i tu padang, manassa tae'mo na la umpakendekangko burana, la salamba-salaoko lan lu lino!

¹³Nakuami tu Kain lako PUANG: Iatu kasalangku natondon maro'na'.

¹⁴Tonganna totemo Miula'imo' lan mai padang iate, la kupembunian tu kaleku dio mai oloMi, sia la salamba salaona' lan te lino; manassa la dadi undinna, ke minda-minda kusitammuan tae' na la tang umpateina'.

¹⁵Nakuami PUANG lako Kain: Iamoto ke denni tau umpatei Kain, la manglokkon

pempitu tu pakkanna! Nabenni tanda PUANG tu Kain kumua da napatei tau, ke denni nasitammuan.

¹⁶ Sumoro'mi tu Kain dio mai oloNa PUANG, natorro dio padang Nod, dio matallona Eden.

¹⁷ Sangampa'mi tu Kain baina, nama'tambuk, nadadianni tu Henokh. Ullepongmi tondok tu Kain, nasangaimi Henokh sikona sanganna anakna.

¹⁸ Iatu Henokh undadiammi Irad, na Irad undadian Mehuyael na Mehuyael undadian Metusael na Metusael undadian Lamekh.

¹⁹ Iatu Lamekh umpada'dua baina, misa' disanga Ada na misa' disanga Zila.

²⁰ Iatu Ada undadian Yabal, iamo naponene' mintu' to ma'banua tenda sia to umpatuo patuoan.

²¹ Iatu adinna disanga Yubal, iamo naponene' mintu' pa'katapi sia passuling.

²² Na iatu Zila undadian Tubal-Kain, iamo misa' pande tambaga sia pande bassi; iatu adinna baine Tubal-Kain, disanga Naama.

²³ Nakuami tu Lamekh lako baina sola duai Ada sola Zila: Perangii sola duakomi tu randan dipudukku, e kamu baina

Lamekh, patananni talinga tu tongka' dililaku. Tonganna umpateina' misa' muane belanna diona bangkeku, sia to mangura belanna diona kaluntorangku.

²⁴ Belanna iake pempitui dipassosoan tu Kain, iatu Lamekh la dipassosoan pempitungpulo sipitu!

²⁵ Iatu Adam sangampa' pole'omi bainena, nadadiami tu misa' pia muane, nasangai Set nakua: Belanna nabenmo' Puang Matua tu misa' taruk senga' la ussonda Habel, tu mangka napatei Kain.

²⁶ Iatu Set undadian misa' pia muane, tu nasangai Enos; attu iamorato anna randuk tu tau massambayang ussa'bu' sanganNa PUANG.

Ossoranna bati'na Adam sae lako tonna sae uai saba'

5:1-32

5 ¹ Iamora te tu ossoranna Adam. IatonNa padadii Puang Matua tu tofino, Napasusi a'ganNa.

² Napadadii tu muane sia baine, Napassakkemi Nasangai: Tolino, tonna attu dipadadi.

³Iatu Adam saratu' tallungpulomo taunna, anna dadianni tu misa' pia muane, susi bang a'ganna sia umpalin rupanna Adam, anna sangai Set.

⁴Iatonna mangka undadian Set, karuapa ratu'na taunna tu Adam, anna dadian ba'tu pira-pira muane sia baine.

⁵Iatu Adam kasera ratu'na ntallungpulo taunna, namane mate.

⁶Iatu Set saratu' limamo taunna, anna dadian Enos.

⁷Iatonna mangka undadian Enos, karuapa ratu'na mpitu taunna tu Set, anna dadian ba'tu pira-pira muane sia baine.

⁸Iatu Set kasera ratu'na sangpulo dua taunna namane mate.

⁹Na iatu Enos kaseramo pulona taunna, anna dadian Kenan.

¹⁰Iatonna mangka undadian Kenan, karuapa ratu'na sangpulo lima taunna, anna dadian ba'tu pira-pira muane sia baine.

¹¹Iatu Enos kasera ratu'na llimang taun, namane mate.

¹²Iatu Kenan pitungpulomo taunna, anna dadian Mahalaleel.

¹³ Iatonna mangka undadian Mahalaleel, karuapa ratu'na mpatangpulo taunna tu Kenan, anna dadian ba'tu pira-pira muane sia baine.

¹⁴ Iatu Kenan kasera ratu'na sangpulo taunna, namane mate.

¹⁵ Iatu Mahalaleel annanmo pulona llima taunna, anna dadian Yared.

¹⁶ Iatonna mangka undadian Yared, karuapa ratu'na ntallungpulo taunna tu Mahalaleel, anna dadian ba'tu pira-pira muane sia baine.

¹⁷ Iatu Mahalaleel karua ratu'na ngkasera pulona llima taunna, namane mate.

¹⁸ Iatu Yared saratu'annanmo pulonandua taunna, anna dadian Henokh.

¹⁹ Iatonna mangka undadian Henokh karuapa ratu'na taunna, anna dadian ba'tu pira-pira muane sia baine.

²⁰ Iatu Yared kasera ratu'na annanpulona ndua taunna, namane mate.

²¹ Na iatu Henokh annanmo pulonallima taunna, anna dadian Metusalah.

²² Iatu Henokh, tonna mangka undadian Metusalah talluratu'pa taunna tuo, la'ka'bang lako Puang Matua, anna dadian ba'tu pira-pira muane sia baine.

²³Iatu Henokh talluratu' annanpulona llima taunna.

²⁴Iatu Henokh la'ka' bang lako Puang Matua, pa'demo ia, belanna Nasolan Puang Matua langgan.

²⁵Iatu Metusalah saratu'mo ngkaruapulona mpitu taunna, anna dadian Lamekh.

²⁶Iatonna mangka undadian Lamekh, pituratu'pa ngkaruapulona ndua taunna anna dadian ba'tu pira-pira muane sia baine.

²⁷Iatu Metusalah kasera ratu'na annanpulona ngkasera taunna, namane mate.

²⁸Iatu Lamekh saratu'mo karuapulona ndua taunna anna dadian pia muane misa'.

²⁹Nasangaimi Nuh nakua: Iamote tu la umpakatanaki' lan kamara'tasanta sia lan kamaparrisanta mengkarang, napobua' padang, tu mangka Natampakki ropu PUANG!

³⁰Iatonna mangka undadian Nuh, limaratu'pa ngkaserapulona llima taunna tu Lamekh anna dadian ba'tu pira-pira muane sia baine.

³¹Iatu Lamekh pitu ratu'na pitungpulompitu taunna, namane mate.

³²Iatu Nuh lima ratu'mo taunna anna dadianni tu Sem, Ham sola Yafet.

Kakadakeanna toline

6:1-4

6¹Iatonna sakerangngan-rangngannamo tu bilanganna toline lan telino sia budamo pia baine nadadian,

²natiromi anak Puang Matua tu baine bati' toline, kumua melo tu pantarisanna, anna pobainei minda-minda tu naala penaanna.

³Ma'kadami tu PUANG: Iatu PenaangKu tae' na la tontong bang lan kale toline, belanna patengkan sia inang pa'kalean siamo; la saratu' duangpulomora taunna tempona tu toline!

⁴Attu iato den tu tau lan lino kalando kapua naundinnato, tonna rampeimi anak Puang Matua tu baine bati' toline, napadadiammi bati': iamote tu lalong sia kalelean tu sanganna tonna lino dolo.

Uai saba'**6:5–9:7**

⁵ Natiro PUANG tu kakadakeanna to lino lendu' tongan kapuana, sia tontong bang kelok tu karangan inaanna;

⁶ menassanmi tu PUANG, belanna mangka umpadadi to lino untongkonni kuli'na padang sia iamoto tu umpatu'pe penaanNa.

⁷ Ma'kadami tu PUANG kumua: la Kusabu'i lan mai lino tu to lino mangka Kupadadi, la to lino la patuoan sia olo'-olo' mendonglo', sia manuk-manuk dao lu langi' belanna menassanMo' mangka ungkombongi tu mintu'iannato.

⁸ Apa iatu Nuh dikamasei dio mai oloNa PUANG.

⁹ Iamote tu ulelean diona Nuh. Iatu Nuh misa' to malambu' penaanna sia tae' sayuanna dio mintu'na tau attu iato, na iatu Nuh la'ka' bang lako Puang Matua.

¹⁰ Undadiammi tallu pia muane tu Nuh, iamo Sem, Ham na Yafet.

¹¹ Na iatu lino kadake liumo dio oloNa Puang Matua sia ponnomo kamasa'garan te lino.

¹² Natiromi Puang Matua te lino, tonganna kadake liumo, belanna mintu' kepenaanna umbala'-bala'mo lalanna lan te lino.

¹³ Iamoto anNa ma'kada tu Puang Matua lako Nuh kumua: Nalambi'mo tu ma'katampakanna mintu' to lino situru' pangra'ta'Ku, belanna ia te lino naponnoimo kamasa'garan. Tonganna la Kusabu'i tu tau iato mai sola te lino!

¹⁴ Garagako misa' lembang kayu gopiri; la musapa'-sapa' sia la mupi'da' tu lanna lu sia salianna.

¹⁵ La mugaraga susite: iatu lambe'na talluratu' siku, na iatu babana limangpulo siku na likunna tallungpulo siku.

¹⁶ La mupapai tu lembang, iatu (rinding) lembang dipasae langngan anggenna sangsiku dao mai papa sia ba'ba lembang iato la mupadio sa'dena, la mugaraga tu sapa' diongna lu sia ma'penduanna na ma'pentallunna.

¹⁷ Tonganna la kupasae tu uai saba' lan te lino la ussabu'i mintu' angge menaa nasambo langi' sia mintu'na apa lan lino la sisarak angin dipudukna.

¹⁸ Apa iatu ikona, la Kutananangko basseKu; la mentamako lembang iato, iko sola repokmu sia iatu mai baina anakmu sola iko.

¹⁹ Iatu mintu' kepenaanna iamotu mintu' angge menono' sida'dua, misa' laki na misa' birang la mupatama lembang la dikarimmanni tu sunga'na sola iko.

²⁰ Iatu mintu' manuk-manuk situru' a'ganna na mintu' patuoan situru' a'ganna na mintu' olo'-olo' mendonglo' dao kuli'na padang situru' a'ganna sida'dua ke sangrupaoi la sae lako kalemu.

²¹ Na iatu iko, alai tu mintu' kande ma'dinna dikande, rampunni, ammi potuoi sia mintu'i sola nasang.

²² Napogau'mi Nuh tu mintu' apa Napasan Puang Matua lako kalena, susimoto napogau'.

7 ¹ Undinnato ma'kadami PUANG lako Nuh Nakua: Tamamoko lembang sola mintu' to lan banuammu, belanna ikomo tu Kutiro malambu' dio oloKu tu mintu'na tau attu iate.

² Dio mai mintu' olo'-olo' tang dipemalianna la muala sipitu rundun bali, misa' laki na misa' birang, apa dio mai

mintu' olo'-olo' dipemalianna da'duari,
misa' laki na misa' birang.

³ Sia dio mai manuk-manuk dao lu langi'
sipitu rundun bali misa' londong na misa'
birang, la umpatumale' bati' lan mintu'na
lino.

⁴ Belanna pitung allopa angKu pasae uran
tama lino patangpulo allona patangpulo
bonginna, na mintu' angge menono' tu
mangka Kupadadi la Kusabu'i lan mai
lino.

⁵ Napogau'mi Nuh tu mintu' apa Napasan
PUANG lako kalena.

⁶ Iatu Nuh annanratu'mo taunna dadinna
tonna sae tama lino tu uai saba'.

⁷ Iatu Nuh sola repokna, sia iatu mai
bainena anakna mentamami lembang
umpallaian kalena dio mai uai saba'.

⁸ Dio mai mintu'na olo'-olo' tang
dipemalianna sia dipemalianna sia
mintu' manuk-manuk sia mintu' olo'-olo'
mendonglo' dao kuli'na padang,

⁹ sae rundun bali, ke sangrupaoi, lako
Nuh mentama lembang, misa' lakinna
misa' birangna, susitu kadanNa Puang
Matua lako Nuh.

¹⁰ Tonna lendu'mo pitung allo, saemi tu
uai saba' tama lino.

¹¹ Iamo tonna annanratu'mo taunna dadinna tu Nuh, tonna bulan ma'penduan, allo ma'pessangpulo pitunna, allo ia dukato mintu' kalimbuang lan posi'na tana kumala'dak anna mintu' mata kalimbuang dao langi' tibungka' duka.

¹² Saemi tu uran kamban tama lino patangpulo allona patangpulo bonginna.

¹³ Allo ia dukamoto anna tama lembang tu Nuh na Sem, Ham na Yafet, anakna Nuh sia bainena Nuh anna bainena anakna sola tallui.

¹⁴ Iatu tau iato mai sola mintu' olo'-olo' marira situru' a'ganna sia mintu' patuoan situru' a'ganna sia mintu' olo'-olo' mendonglo' lan lino situru' a'ganna sia mintu' manuk-manuk situru' a'ganna, mintu' manuk-manuk pantan laen pani'na.

¹⁵ Dio mai mintu'na pa'padadi kepenaa sia menono' sae rundun bali tama lembang lako Nuh.

¹⁶ Iatu mintu'nato sae situang laki situang birang dio mai mintu' pa'padadi susitu Napokadanna Puang Matua lako Nuh. Namane untutu'i PUANG tu lembang.

¹⁷Iatu uai saba' patangpulo allona lan lino, anna sakendek-kendekna tu uai, anna aanganni tu lembang diong mai padang.

¹⁸Sakapua-puanami tu uai sia sakendek-kendeknamo lan lino, anna unnaang-aang tu lembang dao uai.

¹⁹Iatu uai sakapua-puana lan lino, naurunganni mintu' buntu malangka' nasambo langi' naleanni.

²⁰Sangpulo limapa sikunna langngan tu uai, tonna leannimi tu mintu' buntu.

²¹Namintu' pa'padadi tu menono' lan lino ka'tu sunga'na, la mintu'na manuk-manuk la mintu'na patuoan, la mintu' olo'-olo' marira sia mintu' olo'-olo' mendonglo' lan lino sia mintu' dukato lino.

²²Mintu' pa'padadi dao kapadanganna tu denna penaa napotuo lan illongna mate.

²³Susimo lalanna dinii ummangsanni tu angge menono' lan te lino, la tofino, la patuoan sia mintu' olo'-olo' mendonglo' sia mintu' manuk-manuk dao lu langi'; mintu'nato dimangsanni lan mai lino, Nuh manna tu tuo sola mintu' to nasolan lan lembang.

²⁴ Saratu' limangpulo allona tu uai ponno lan lino.

8¹ Nasusito Nakilalaimi Puang Matua tu Nuh sia mintu' olo'-olo' marira sia mintu' patuoan tu nasolan lan lembang; Napopangiri'i Puang Matua tu angin lan lino, namere tu uai.

² Namintu' kalimbuang lan posi'na tana sia mintu' mata kalimbuang dao langi' titutu', sia iatu uran kamban dao mai langi' mari'.

³ Iatu uai lolong pela'mi sule lan mai lino; na iatonna ganna'mo saratu' limangpulo allona randukmi mere.

⁴ Iatonna bulan ma'pempitu sia allo ma'pessangpulo pitu bulan iato, sampemi tu lembang iato dao buntu Ararat.

⁵ Iatu uai tontong samere-merena sae lako bulan sangpulo: iatonna bulan sangpulo allo bunga'na bulan iato, payanmi tu mintu' botto tanete.

⁶ Undinna tonna patangpulomo allona, nabungka'mi Nuh tu pentiroan lembang, tu mangka nagaraga.

⁷ Narampananmi tu misa' kaduaya male anna mentia' messulesulean sae lako marangka tu lino.

⁸Undinnato narampananmi tu misa' bu'ku', la nanii untiroi kumua ba'tu la mere liumi tu uai lan mai lino.

⁹Apa iatu bu'ku' tae' inan la nanii ta'pa; sulemi lako Nuh lan lembang, belanna budapa tu uai lan mintu' lino. Nakorongi Nuh, napatamai lembang sule.

¹⁰Ma'peagi pole'mi tu Nuh pitung allo, namane urrampanan pole'i tu bu'ku' iato lan mai lembang.

¹¹Suleomi tu bu'ku' iato tonna makaroen. Denmi dio tillokna tu sanglamba' daun sa'pek natotokki dio mai garonto' saitun, iamoto anna issanni Nuh kumua meremo tu uai lan mai lino.

¹²Ma'peagiomi pitung allo pole', undinna narampananomi tu bu'ku' iato, apa tae'mo anna sule lako Nuh.

¹³Tonna taun annan ratu'na mmisa, bulan ma'pamula, tonna allo bunga'na bulan iato, meremi tu uai lan mai lino; natimbakmi Nuh tu papa lembang, natiroi kumua tonganna marangkemo tu lino.

¹⁴Iatonna bulan ma'penduan allo ma'duangpulo mpitu mamarami tu kapadanganna.

¹⁵ Ma'kadami tu Puang Matua lako Nuh Nakua:

¹⁶ Tassu'moko lan mai lembang, la iko, la repokmu sia iatu mai baina anakmu.

¹⁷ Sia la mupatassu' duka tu mintu' olo'-olo' tu musolan, tu mintu'na pa'padadi, iamotu manuk-manuk sia patuoan sia mintu' olo'-olo' mendonglo' lan lino, anna tumale' sia membatu' kalle-kallean lan lino sia samemba'ka'-ba'ka'na lan lino.

¹⁸ Ta'kala tassu'mi tu Nuh sia mintu' tu repokna sia iatu mai baina anakna.

¹⁹ Namintu' olo'-olo' marira sia mintu' mendonglo'na sia mintu' manuk-manuk sia mintu' tu sikedoanna lan lino, pantan umporupa rupanna, tassu' lan mai lembang.

²⁰ Nagaragami Nuh tu misa' inan pemalaran nanii memala' lako PUANG, anna alai dio mai mintu' patuoan tang dipemalianna sia manuk-manuk tang dipemalianna anna pemalaran pantunu pu'pu' dao inan pemalaran iato.

²¹ Kendekmi busarungngu'na langan PUANG, anNa ma'kada lan penaanNa, kumua: Tae'mo angKu la untampakki ropu tu lino diona tolino, belanna tempon dio mai bitti'na kelok tu karangan

inaanna, sia tae'mo angKu sabu'i pole'i tu angge menono', susitu mangkanna Kupogau'.

²²Iake tontongpi den tu lino, tae'mo anna la ka'tu tu pangamboran sia peparean, madingin na malassu, pealloan na palauran, allo na bongi!

9¹ Napassakkemi Puang Matua tu Nuh sola tu mai anakna, anNa ma'kada lako Nakua: Membati'komi sia memba'ka'komi sia ponnoi tu lino.

²La matakuk' sia tiramban lako kalemi tu mintu' olo'-olo' lan lino sia mintu' manuk-manuk dao langi'; anggenna mendonglo'na lan lino sia mintu' bale lan tasik, mintu'nato Kusorong tama limammi.

³Mintu'na olo'-olo' menono', tu kepenaanna, iamo la kandemi, mintu'na Kuben nasangkomi, susi dukato tu mintu' tananan maluna.

⁴Apa iatu duku' sola sumanga'na iamotu rarana da mikandei.

⁵Tonganna tongan kumua iatu rarami la Kupembalaran, la Kupembalaran lako mintu' olo'-olo' sia lako duka tolino, lako mintu' tolino la Kupembalaran rarana

padanna tolino: la Kupembalaran tu sunga'na tolino.

⁶ Minda-minda umpatibollo rara tolino, la napatibollo duka tolino tu rarana, belanna mangkamo Nakombong Puang Matua tu tolino Napasusi rupanNa.

⁷ Apa iatu kamu la membatik'komi sia ma'lelen batik lan lino sia memba'ka'komi lan!

BasseNa Puang Matua lako Nuh

9:8-17

⁸ Ma'kadami Puang Matua lako Nuh sia lako tu mai anakna nasolan Nakua:

⁹ Tonganna Akumo tu untanan basseKu lako kalemi sia lako lanto mimi'mi,

¹⁰ sia mintu' angge menono' tu misolan, tu mai manuk-manuk na mintu' patuoan sia mintu' olo'-olo' marira lan lino tu misolan, tu mintu' olo'-olo' lan lino tassu' lan mai lembang.

¹¹ Iamote tu basseKu Kutanan lako kalemi kumua, iatu mintu' menaanna inang tae'mo anna la ussabu'i uai saba' sia la tae'mo uai saba' la ussangangi lino.

¹²Ma'kada tu Puang Matua kumua:
Iamote tu tanda tasikna basseKu, tu
Kutanan lan tangngata patomali sia
angge menaa tu misolanna landa' lako
disituran-turanni.

¹³Kupalanmo gaun tu tindak sariraKu,
iamo la tanda tasikna basseKu lako lino.

¹⁴IangKu popa'lemunni tu gaun,
napayan tu tindak sarira lan gaun,

¹⁵manassa Kukilalai tu basseKu mangka
Kutanan lan tangngata patomali sia
angge menaa tu menono'na, kumua
inang tae'mo anna la saba' tu uai la
ussabu'i tu mintu' angge menono'.

¹⁶Iake lanni gaun tu tindak sarira
iamo Kutiro la Kunii ungilalai basse
matontongan, tu ditanan lan tangngaNa
Puang Matua anna mintu' menaanna tu
menono' lan lino.

¹⁷Ma'kadami tu Puang Matua lako
Nuh kumua: Iamote tu basse mangka
Kutanan Kusibassei mintu' kepenaanna
lan lino.

Diona anakna Nuh**9:18-29**

¹⁸Iatu mai anakna Nuh tu sun lan mai lembang, iamo Sem, Ham sia Yafet, anna iatu Ham iamotu ambe'na Kanaan.

¹⁹Iamora te tau sola tallui tu anakna Nuh sia tau iamora te mai tu nanii sun tau anna tumale' lan mintu' kuli'na padang.

²⁰Iatu Nuh lumbang dipadang anna randuk untanan anggoro' sanginan pa'lak.

²¹Nairu'mi Nuh tu uai anggoro' anna malango, mamma'mi tang ma'tamangkale lan tendana.

²²Natiromi Ham, ambe'na Kanaan tu kama'kambelanganna ambe'na anna lao umpokadanni siulu'na dio salian sola duai.

²³Naalami Sem sola Yafet tu sambu' misa' anna bassei dao mai palempengna, namemboko' lumingka ussamboi tu kama'kambelanganna ambe'na, anna mentiro senga', natae' natiroi tu kama'kambelanganna ambe'na.

²⁴ Ta'kala namangingaran tu Nuh naissanni tu gau'na anak bongsunna lako kalena.

²⁵ Nakuami: Tampak ropu tu Kanaan; nake napokaunan tai manukki mintu' siulu'na.

²⁶ Sia nakuapa ma'kada tu Nuh: Mintu'na kapa'pudian lu langngan PUANG, tu Kapenombanna Sem, na iatu Kanaan la napokaunan!

²⁷ Puang Matua la umpatumale'i tu Yafet anna torroi tu mai tendana Sem, na iatu Kanaan la napokaunan!

²⁸ Talluratu'pa llimangpulo taunna tuo tu Nuh mangkanna sae tu uai saba'.

²⁹ Iatu Nuh kasera ratu'na llimangpulo taunna, namane mate.

Ossoranna bati'na Nuh

10:1-32

10 ¹ Inde sia tu bati'na Sem, Ham na Yafet, iamotu anakna Nuh; iatu anakna Nuh undadian ba'tu pira-pira muane tonna mangka uai saba'.

² Iatu muane nadadian Yafet, iamo Gomer na Magog na Madai na Yawan na Tubal na Mesekh na Tiras.

³ Iatu muane nadadian Gomer, iamo Askenas na Rifat na Togarma.

⁴ Iatu muane nadadian Yawan iamo Elisya na Tarsis na mintu' to Kitim sia to Dodanim.

⁵ Tau iamote mai tu nanii sun mintu' bangsa dio lu biring tasik tumale' lako lili' tondok pantan umpobasa basana sia pa'rapuanna, nalili' bangsa iato.

⁶ Iatu muane nadadian Ham iamo Kush na Misraim na Put na Kanaan.

⁷ Iatu muane nadadian Kush iamo Seba, Hawila, Sabta, Raema na Sabtekha; na iatu muane nadadian Raema, iamo Syeba na Dedan.

⁸ Na iatu Kush undadian Nimrod, iamo randuk dadi to paa lan te lino;

⁹ sia iamo misa' to moasu lalong dio oloNa PUANG, iamoto anna dipoparunde kumua: Susi Nimrod, misa' to moasu lalong dio oloNa PUANG.

¹⁰ Iatu panglisuan parentana, iamo Babel, Erekh, Akad sia Kalne, lili'na Sinear.

¹¹ Iamote tondok iate nanii sun male lako Asyur anna bangun tondok Niniwe, Rehobot-Ir, Kalah,

¹² na Resen tu naparitangnga Niniwe
anna Kalah: iamote tu tondok kapua
iato.

¹³ Misraim nanii sun to Ludim na to
Anamim na to Lehabim na to Naftuhim,
¹⁴ sia to Patrusim na to Kasluhim iamo
nanii bu'tu to Filistin sia to Kaftorim.

¹⁵ Kanaan undadian Sidon, iamo anak
pa'bunga'na na Het,

¹⁶ sia iatu to Yebusi sia to Amori sia to
Girgasi,

¹⁷ sia to Hewi sia to Arki sia to Sini,

¹⁸ sia to Arwadi sia to Semari sia to
Hamati; undinna to dipasisarak-sarak
poleomi tu pa'rapuanna to Kanaan.

¹⁹ Iatu angge tondok to Kanaan dio mai
Sidon ma'palulako Gerar sae lako Gaza
sia ma'palulako Sodom na Gomora sia
Adma sia Zeboim sae lako Lasa.

²⁰ Iamote mai tu bati'na Ham, tu pantan
pa'rapuan sia pantan basa lan mintu'
tondokna sia bangsana.

²¹ Dadi poleomi tu anakna Sem, kakanna
Yafet, iamo ambe'na mintu' bati'na Eber.

²² Iatu anakna Sem tu muane, iamo
Elam, Asyur, Arpaksad, Lud na Aram.

²³ Iatu anakna Aram iamo Us, Hul, Geter
na Mas.

²⁴ Na Arpaksad undadian Selah na Selah undadian Eber.

²⁵ Na Eber undadian muane da'dua, misa' disanga Peleg, belanna iatonna linona titaa-taami tu issinna lino, na iatu siulu'na disanga Yoktan.

²⁶ Iatu Yoktan undadian Almodad, na Selef, na Hazar-Mawet na Yerah,

²⁷ na Hadoram, na Uzal na Dikla,

²⁸ Obal, na Abimael na Syeba,

²⁹ na Ofir na Hawila na Yobab, ia nasangmote tu anakna Yoktan.

³⁰ Iatu pa'tondokanna randuk dio mai Mesa sae lako Sefar, tanete rampe matallo.

³¹ Iamote mai tu bati'na Sem, tu pantan pa'rapuan sia pantan basa sia pantan bangsa lan mintu' tondokna.

³² Iamote tu bati'na anakna Nuh, pantan umposuku-sukunna lan bangsana; iamora te tau iate mai nanii sun tumale' mintu' bangsa untorro'i kuli'na padang tonna mangka uai saba'.

Menara dio Babel sia katangsiissananna basa

11:1-9

11 ¹Iatu mintu' nasambo; langi' narande tana sangrupari tu basa sia kada.

²Iatonna male lako rampe matallo tu tau iato mai, nakabu'tuimi tu misa' padang malona' dio tana Sinear, torromi ma'tondok dio.

³Sipa'kadami tinde mai tau nakua: Maikomi anta garaga batu tela sia tapemeloi tununna. Iatu batu tela napasondana batu tongan na gala-gala napopi'da'.

⁴Sia nakuapa: Maikomi anta bangun misa' tondok sia misa' menara tu la sumpu langan langi' tu lolokna; susimoto la tanii unggaraganni tanda kalelean tu kaleta, da anta sisarak-sarak lan te lino.

⁵Ta'kala mengkalaomi tu PUANG la untiroi tu tondok sia menara tu nabangun ma'rupa tau.

⁶Nakua kadanNa PUANG: Mintu' torro tofino misa' bangsari sia misa' basari; mane randuknari penggauran te; nakua

lan penaanna, tae' natang la dadi tu mintu' apa nasanga la napogau'.

⁷Melo ke mengkalaoKi'

umpatangma'runduananni tu kadanna anna tangsiissanan.

⁸Susimorato Napasisarak-sarakki PUANG lan lu te lino, natorroimi umbangunni tu tondok iato.

⁹Iamo bannangna to anna sangai Babel tu tondok iato, belanna dio Nanii PUANG umpatangma'runduananni tu kadanna mintu' to untorroii kuli'na padang. Indemoto dio nanii PUANG umpasisarak-sarakki tu tau iato mai lan lu te lino.

Ossoranna bati'na Sem

11:10-32

¹⁰Iamote tu mintu' bati'na Sem. Iatonna saratu'mo taunna tu Sem undadiammi Arpakhsad, tonna duang taunmo mangkanna uai saba'.

¹¹Tonna mangka undadian Arpakhsad tu Sem tuopa lima ratu' taunna sia undadian ba'tu pira-pira muane na baine.

¹² Iatu Arpakhsad tallungpulomo llima taunna anna dadianni tu Selah.

¹³ Tonna mangka undadian Selah tuopa a'pa'ratu' ntallung taun tu Arpakhsad sia undadian ba'tu pira-pira muane sia baine.

¹⁴ Iatu Selah tallungpulomo taunna anna dadianni tu Eber.

¹⁵ Tonna mangka undadian Eber a'pa'ratu'pa ntallung taun tuo tu Selah sia undadian ba'tu pira-pira muane sia baine.

¹⁶ Iatu Eber tallungpulomo nna'pa'taunna anna dadianni tu Peleg.

¹⁷ Tonna mangka undadian Peleg tu Eber tuopa a'pa'ratu' ntallungpulo taunna sia undadian ba'tu pira-pira muane sia baine.

¹⁸ Iatu Peleg tallungpulomo taunna anna dadianni tu Rehu.

¹⁹ Tonna mangka undadian Rehu tu Peleg duaratu'pa ngkasera taunna tuo sia undadian ba'tu pira-pira muane sia baine.

²⁰ Iatu Rehu tallungpulomo ndua taunna anna dadianni tu Serug.

²¹ Tonna mangka undadian Serug tu Rehu duaratu'pa mpitung taun tuo sia

undadian ba'tu pira-pira muane sia baine.

²²Iatu Serug tallungpulomo taunna anna dadianni tu Nahor.

²³Tonna mangka undadian Nahor tu Serug tuopa duaratu' taunna sia undadian ba'tu pira-pira muane sia baine.

²⁴Iatu Nahor duangpulomo ngkasera taunna anna dadianni tu Terah.

²⁵Tonna mangka undadian Terah tu Nahor tuopa saratu' sangpulo kasera taunna sia undadian ba'tu pira-pira muane sia baine.

²⁶Iatu Terah pitungpulomo taunna anna dadianni tu Abram, Nahor na Haran.

²⁷Iamote tu bati'na Terah: Iamotu Terah undadian Abram, Nahor sia Haran, na Haran undadian Lot.

²⁸Iatu Haran mate dolo anna Terah, ambe'na, dio tondok kadadianna, iamo Ur, tondok to Kasdim.

²⁹Kebainemi tu Abram sola Nahor; na iatu baina Abram disanga Sarai na iatu baina Nahor disanga Milka, tu anakna Haran, ambe'na Milka sola Yiska.

³⁰Iatu Sarai tamanang, tae' anakna.

³¹ Nasolammi Terah tu Abram, anakna sola Lot, ampona, iamo anakna Haran sia sola Sarai, minintunna, baina Abram, anakna, sun sola lan mai Ur, tondok to Kasdim, la lao lako tana Kanaan; saemi lako Haran natorro dio.

³² Iatu Terah duaratu' llimang taun, namate dio tondok Haran.

Abram Napilei langsa' Puang Matua

12:1-9

12 ¹ Ma'kadami tu PUANG lako Abram Nakua: Tassu'ko lan mai tondokmu sia lan mai pa'rapuammu sia lan mai banuanna ambe'mu, ammu male lako tondok tu la Kupakitangko dako'.

² AngKu popendadiko misa' bangsa kapua sia angKu parongko'ko angKu pa kaleleanni tu sangammu; la dadiko misa' karongkosan.

³ La Kuparongko' minda-minda tu umpassakkeko sia la Kutampakki ropu minda-minda tu ullangdoko; lan duka kelemu nanii mintu' suku lan te lino unnappa' karongkosan.

⁴ Ke'de'mi tu Abram susitu kadanNa PUANG lako kalena, sia ia duka tu Lot

male sola; iatonna ke'de' dio mai tana Haran tu Abram pitungpulomo llima taun dadinna.

⁵Nasolammi Abram tu Sarai, baina, sia iatu Lot, pa'anakanna sia mintu' iananna, tu mangka napasinu'du sia mintu' tau, to tau kullena dio tana Haran, ke'de'mi sola nasangi la male lako tana Kanaan; rampomi lako tana Kanaan.

⁶Iatu Abram ullendu'i tana iato, anna rampo lako tondok Sikhem, rampo lako to' kayu tarpin More. Attu iato nanii to Kanaan tu tana iato.

⁷Ta'kala anNa payanmo tu PUANG lako Abram, Nama'kada Nakua: Iate tana la Kuba'giammo lanto mimi'mu. Nagaragami Abram inde to dio tu misa' inan pemalaran lako PUANG mangka payan lako kalena.

⁸Tilelemi inde to dio mai lako ma'buntunna rampe matallona Betel, naosokmi tu tendana, na iatu Betel dio rampe matampu'na, na iatu Ai, dio rampe matallona; nagaragami inde to dio tu misa' inan pemalaran lako PUANG, anna menomba ussa'bu' sanganNa PUANG.

⁹ Nasusi to ke'de'mi tu Abram inde to dio mai nama'palusau' pollo'na uai.

Abram torro lan tondok Mesir

12:10-20

¹⁰ Saemi karorian lan tana iato, anna male rokko Mesir tu Abram, la mempue dio butung to sae, belanna karorian pannang lan tana iato.

¹¹ Denmi pissan tonna la rampomo lako tana Mesir, nama'kada lako Sarai baina, nakua: Kuissan tongan kumua iatu iko te to melo pantarisammu:

¹² iamoto, iake natiroko to Mesir, manassa la nakua: Iamo baina te; napateina', apa iatu iko la napatuoko.

¹³ Iamoto la musangana' siulu'mu angku maupa' tete dio iko; sia angku tuo belanna iko.

¹⁴ Ta'kala dadimi susito; iatonna rampomo tu Abram tama tondok Mesir, natiromi to Mesir tu baine iato misa' to melo tongan pantarisanna.

¹⁵ Natiromi to kapuanna Firaun tu baine iato, natendengmi dio olona Firaun. Nasolammi tau tu baine iato tama tongkonan layukna Firaun.

¹⁶ Dibenmi apa tu Abram belanna diona baine iato; naampuimi Abram tu domba sia sapi sia keledai sia kaunan muane sia kaunan baine sia keledai birang sia unta.

¹⁷ Naparompoimi ba'tu pira-pira parri' kapua PUANG tu Firaun sia mintu' to lan tongkonan layukna, natumang Sarai, baina Abram.

¹⁸ Natambaimi Firaun tu Abram, nakuami kumua: Umba nakua te gau'mu lako kaleku? Ma'apai ammu tang umpokadanna' kumua iate baine bainemu?

¹⁹ Ma'apai ammu kua siulu'ku, kuurunganni umpobainei? Indemo tu bainemu; solammi mumale!

²⁰ Nakuammi Firaun tu taunna tu diona Abram kumua anna lao ussolanni sola baina sia mintu' tu apa naampui.

Abram sola Lot

13:1-18

13 ¹Tassu'mi tu Abram lan mai tondok Mesir sola baina sia mintu' tu apa naampui ma'palusau' Padang lo'na lu sisola duka Lot.

² Iatu Abram lendu' ia sugi'na, sugi' patuoan sia salaka sia bulaan.

³ Malemi urrundu' lalan dolona lo' mai pollo'na uai melayo dio to' kapelayoan dolona rampo lako Betel, tu, inan bunga' naninna tendana paralla'na Betel anna Ai.

⁴ Rampo lako to' inan pemalaran mangkamo nagaraga tonna dolona; menombami dio tu Abram ussa'bu' sanganNa PUANG.

⁵ Iatu Lot tu male sola Abram, unnampui duka domba, sapi sia tenda.

⁶ Tae' anna alai padang tu tau iato mai, ke torroi sisola, belanna lendu' budanna tu patuoanna, iamoto anna tae' nama'din la torro sola.

⁷ Sia den pissan nabu'tu kasipakkanna mintu'to mangkambi'na Abram anna to mangkambi'na Lot. Iatonna attu iato to Kanaan sia to Feris ma'tondok lan tana iato.

⁸ Ma'kadami tu Abram lako Lot nakua: Da naden kasipakkanta sia kasipakkanna to mangkambi'ta, belanna kita te, to sangdadiangki'.

⁹ Tang nata'pairaka matammu te padang kalua'? Messarakko dio mai kaleku. Iake

lu lakoko kairi, lu lakona' kanan, na iake
lu lakoko kanan, lu lakona' kairi.

¹⁰ Nabangunammi Lot tu matanna,
natiroi tu mintu' lili'na Yordan, narumpei
nasang salu iato sae lako Zoar – tonna
tang ussangangpi PUANG tu tondok
Sodom na Gomora –, iamo butung pa'lak
PUANG sia butung to tana Mesir.

¹¹ Iamoto anna pilei Lot tu lili'na Yordan,
nake'de' ma'palulako rampe matallo;
sisarakmi sola duai.

¹² Torromi tu Abram dio tondok Kanaan,
apa iatu Lot ma'tondok dio lu tondok
Padang, anna osok tendana sae lako
Sodom.

¹³ Iatu mintu' pa'tondokan lan Sodom
kadakemo gau'na' sia ma'liu alukmo dio
oloNa PUANG.

¹⁴ Tonna mangka sisarak Lot tu Abram,
ma'kadami PUANG lako Abram susite:
Bangunanni tu matammu, tiroi dio mai
to' inan munii bendan rekke ulunna salu,
sia sau' pollo'na uai, tama matallo sia
rokko matampu';

¹⁵ belanna mintu' tu padang mutiro,
la Kuba'giangko sia Kuba'gian lanto
mimi'mu tontong sae lakona.

¹⁶ La Kupapada budanna barra'-barra' tu lanto mimi'mu. Iake dikulle umbilangi tu barra'-barra', maneri dikulle umbilangi tu lanto mimi'mu.

¹⁷ Ke'de'ko ammu lingkai mintu' padang iato dio mai lambe'na sia babana, belanna iamo la Kuba'giangko.

¹⁸ Napalelemi Abram tu tendana, saemi unnosok tendana dao to' kayu tarpin Mamre, sikandappi' tondok Hebron, nagaragami inde to dio tu misa' inan pemalaran lako PUANG.

Diona Abram untaloi tu a'pa' datu sia kasitammuanna Melkisedek

14:1-17

14 ¹ Ta'kala denmi pissan tonna attunna Amrafel, datu Sinear sia Ariokh, datu Elasar sia Kedorlaomer, datu Elam sia Tideal, datunna bangsa pantan tama,

² iatu mintu' datu iato sirari Bera, datu to Sodom, sia Birsya, datu Gomora, sia Syinab, datu Adma, sia Syemeber, datu Zeboim, sia datunna Bela, iamo Zoar.

³ Sirampunmi sola nasangi diong lombok Sidim iamotu tasik Ma'sin totemo.

⁴ Sangpulo duamo taunna tunduk tu mintu' datu iato mai lako datu Kedorlaomer; iatonna taun ma'pessangpulo tallunnamo unneami tu tau iato mai.

⁵ Iatonna taun ma'pessangpulo a'pa' saemi tu datu Kedorlaomer sola mintu' tu datu nasiban, anna taloi tu to Refaim dio tondok Asyterot-Karnaim sia to Zuzim dio tondok Ham, sia to Emim dio Syawe-Kiryataim.

⁶ Sia to Hori dao buntunna, disanga Seir sae lako padang El-Paran, dio randan padang pangallaran.

⁷ Undinna sulemi tu tau iato mai anna sae lako En-Mispat, iamotu Kadesh, untalo mintu' tana to Amalek sia to Amori duka, tu untorroi Hazezon-Tamar.

⁸ Iatonna attu iato sunmi tu datu Sodom sia datu Gomora sia datu Adma sia datu Zeboim, sia datunna Bela, iamo Zoar, anna arra' tananan ra' dio Sidim, la unneai,

⁹ Ia unnea Kedorlaomer, datu Elam sia Tideal, datunna bangsa pantan tama sia Amrafel, datu Sinear sia Ariokh, datu Elasar, a'pa' datu unnea lima datu.

¹⁰Iatu padang Sidim situtu' limbong aspala'; mallaimi tu datu Sodom sola Gomora natobang rokko; na iatu mintu' to torropa mallai langngan tanete.

¹¹Narampami tau tu mintu' ianan dio Sodom na Gomora sia mintu' kande, namane male.

¹²Narampa duka tu Lot, pa'anakanna Abram sola mintu' iananna, belanna ma'tondok duka lan Sodom, namale.

¹³Ta'kala saemi misa' tau tu umpallaian kalena umpokadai tu iannato lako Abram, to Ibrani, torro dio to' kayu tarpin Mamre, misa' to Amori, tu siulu' Eskol sia siulu'na Aner, iamo to sibasse Abram.

¹⁴Iatonna rangimi Abram tu sangdadianna kumua dibaamo dipaalai ulang, napasandaimi pa'buno tu to nasibassean sola kaunanna, iamotu mintu' to dadi lanmo banuanna, tallu ratu' sangpulo karua tau, anna ula'i tu uali sae lako Dan.

¹⁵Nataa-taami tu solana ullaoi uali tonna bongi, anna taloi, naula'i sae lako Hoba rampe rekkena Damsyik.

¹⁶Nabaami sule tu mintu' barang apa sia nabaa sule tu Lot, sangdadianna sia

mintu' barang apanna sia mintu' baine sia tau kamban.

¹⁷ Saemi tu datu Sodom umpa'tentenanni tu Abram tonna sulemo untalo datu Kedorlaomer sia mintu' datu nasiban, dio lombok Syawe, iamo lombok Datu.

Abram sitammu Melkisedek

14:18-24

¹⁸ Na iatu Melkisedek, datu Salem umbaa roti sia uai anggoro'; iamo misa' to minaanNa Puang Patodoranna.

¹⁹ Napassakkei Melkisedek tu Abram, nama'kada nakua: Napassakkemira Puang Patodoranna, Puang uningkombong langi' sola lino tu Abram.

²⁰ Mintu' kadipudian lu langngan nasang Puang Patodoranna, tu mangka usorong ualimmu tama limammu. Nasorongmi Abram lako tu sangtaa sangpulona mintu' barang apanna.

²¹ Ma'kadami datu Sodom lako Abram: Benna' tu mintu' tau, apa iatu mintu' barang apa kamumo.

²² Nakuami tu Abram lako datu Sodom: Kupasa'bian PUANG, Puang Patodoranna, uningkombong langi' sola lino,

²³kumua inang tae' angku la morai unnalai tu apammi, moi sanglamba' bannang ba'tu ulang lapik lentek, da ammi kuai undinna, kumua: aku umpasugi'i tu Abram.

²⁴Moi si'dik damo tu akunna, sangadinna tu apa nakande tu mai solaku sia taana tu to kusolan male, iamotu Aner sia Eskol sia Mamre, da'ito anna alai tu taana.

Lampa kadanNa Puang Matua lako Abram

15:1-21

15 ¹Ta'kala tonna mangka tu mintu'nato, saemi kadanNa PUANG lako Abram lan patiro mendeata Nakua: Da mumataku', e Abram, belanna Akumo tu balulang toto'mu sia rongko' kapuamu.

²Ma'kadami Abram nakua: O PUANG Puangku, apara tu la Mikamaseanna', belanna la tontong bangna' susito, tang la keanak, na iatu Eliezer, to Damsyik, iamo la umpomana' barang apangku?

³Sia nakuapa tu Abram: Tae' tongan Mikamaseina' bati', manassa denni misa'

tu pa'kurinangku la umpomana' barang apangku.

⁴Ta'kala saemi tu kadanNa PUANG lako kalena Nakua: Tangia tau iato la umpomana' barang apammu, sangadinna misa' to sun dilassakmu tu la umpomana' barang apammu!

⁵Nasolammi Puang sun lako salian, Nama'kada Nakua: Mentingarako langgan langi', bilangi tu mintu' bintoen, ke mubelai umbilangi. Nakuami unguanni: Susi dukamoto tu bati'mu.

⁶Napatonganmi Abram tu PUANG, iamoto tu Nabilang Puang napomalolo Abram.

⁷Ma'kadami tu Puang lako kalena Nakua: Akumo tu PUANG, mangka ussolangko sun lan mai Ur, tondok to Kasdim, la umbenko te padang iate la musiosso'i.

⁸Ma'kadami tu Abram nakua: O PUANG Puangku, apara tu la ma'din kunii untandai kumua iate padang la kusiosso'i?

⁹Ma'kadami Puang lako kalena: AlanNa' misa' sapi birang tu tallung taun dadinna, sia misa' bembe' birang tu tallung taun dadinna, sia misa' domba laki tu tallung

taun dadinna sia bu'ku' misa' na burung misa'!

¹⁰ Nabaami tu mintu'nato, nasesean nasangi, anna pasitingayoanni, apa iatu manuk-manuk napakalebu.

¹¹ Ta'pami tu pa'duku' dio to' passampan iato, apa narambai Abram.

¹² Iatonna lambunmo allo, ta'kala mamma'mi tu Abram, natarru' leppengna narampoimi katirambanan sia nakabu' kamapattangan kapua.

¹³ Ma'kadami Puang lako Abram: La muissan tongan-tongan kumua iatu bati'mu la torro mempue to lan tondok tang napotondok sia la napokaunan to ma'tondok sia la napakario-rio a'pa' ratu' taunna.

¹⁴ Apa iatu bangsa umpokaunanni, la Kupaolai salunna, namangkato la tassu'mi umbaa ianan sanda makamban.

¹⁵ La sule marampa'ko sangtondok to dolomu, sia iapi ammu dipatama batu dilobang, ke lellenganna siamoko.

¹⁶ Iatu bati' ma'patang papa'mu la sule indete, belanna tae'pa nasundun langgan lolokna tu kakadakeanna to Amori.

¹⁷ Ta'kala iatonna lambunmo allo sia malillinmo dio mai, denmi tu misa' dapo' merambu sia misa' sulo ma'lana-lana urruak tangnga mintu' passampan.

¹⁸ Allo ia dukamoto anNa basse kada tu PUANG sola Abram, Nakua: Kubenmo bati'mu tu padang iate, angge dio mai salu Mesir landa' lako salu kapua iamotu salu Efrat:

¹⁹ tu naninna to Keni sia to Kenizi sia to Kadmon,

²⁰ sia to Het sia to Feris sia to Refaim,

²¹ sia to Amori sia to Kanaan sia to Girgasi sia to Yebus.

Diona Sarai sola Hagar

16:1-16

16 ¹ Iatu Sarai, baina Abram tae' nama'dadian tau. Denmi misa' kaunan baine dio mai Mesir nakurinni, disanga Hagar.

² Nakuami Sarai ungkuan Abram: Tonganna tang Napoelo'na' PUANG la ma'dadian tau, iamoto melo ke sangampa'komi kaunanku, napadenan siana' manii bati'. Napasituru'mi Abram tu pa'palakunna Sarai.

³ Iatonna sangpulomo taunna tu Abram, untorroi tondok Kanaan, naalami Sarai tu Hagar, kaunanna dio mai Mesir, nabenni Abram muanena la napobaine.

⁴ Sangampa'mi Abram tu Hagar, anna ma'tambuk. Iatonna sa'dingmi tu kalena kumua ma'tambukmo, natapa'mi tu puangna.

⁵ Ma'kadami Sarai lako Abram: Iatu siri'ku diong riammi; kusorongmo tu kaunanku mati', na randukna naissan tu kalena kumua ma'tambukmo, natapa'mo', iamoto PUANG la umpaolaiki' salunna.

⁶ Nakuami tu Abram lako Sarai: Iatu kaunanmu poissanmu, pogau'i lako umba tu pa'poraiammu. Naa'ga asumi Sarai anna male mallai.

⁷ Nakabu'tuimi Malaeka'Na PUANG sikandappi' misa' kalimbuang lan pandang pangallaran, iamotu sikandappi' kalimbuang dio to' lalan lako tondok Syur.

⁸ Nakuami: E Hagar, kaunanna Sarai, bu'tu umbako nii naumba la muola? Mebalimi: Mallaimo' dio mai puangku Sarai.

⁹ Nakuami tu Malaeka'Na PUANG lako: Suleko lako puangmu sia mengkanorongko lako.

¹⁰ Sia Nakua polepa tu Malaeka'Na PUANG lako: La Kupopemba'ka' tongan tu bati'mu, naurungan tang dikemba' bilanganna.

¹¹ Sia Nakua pole siapa tu Malaeka'Na PUANG lako: Tonganna ma'tambukko sia la undadiangko misa' pia muane, ammu sangai Ismael, belanna Natanannimoko talinga PUANG lan kamaparrisammu.

¹² Iatu pia iato la susi keledai lampung, sia la unnea mintu' tau, anna mintu' tau la unnea dukai: la ma'tondok sitingoan naninna mintu' siulu'na.

¹³ Nagente'mi Hagar tu PUANG, tu mangka ma'kada lako kalena: Kapenomban metiro lumbang, belanna nakua tu Hagar: Tonganna inde dukaraka te kunii untiroi tu Puang, tu untiro lumbangna'?

¹⁴ Iamoto anna sangai tu kalimbuang iato: kalimbuang Lahai-Roi; tu lan kasiallaranna Kadesh, anna Bered.

¹⁵ Napadadiammi Hagar misa' pia muane tu Abram, anna iatu anakna Abram tu nadadian Hagar, nasangai Ismael.

¹⁶Iatonna attu undadian Ismael tu Hagar, karuamo pulona nnannan taunna tu Abram.

BasseNa Puang Matua lako Abram

17:1-27

17 ¹Iatonna ganna'mo kasera pulona ngkasera taunna tu Abram, ombo'mi tu PUANG lako kalena, sia ma'kada Nakua: Akumo Kapenomban Umppoissan angge maritik; la lolangko dio oloKu sia la lantuk tu penaammu.

²La Kutanan tu basseKu lan tangngata, sia Kupopemba'ka' kalle-kalleangko.

³Malinguntu'mi tu Abram natukku rapa' rokko padang; ma'kadami tu Puang Matua lako kalena Nakua.

⁴Iatu Aku manassa tonganna den tu basseKu lako kalemu, sia la napoambe'ko ba'tu sangapa budanna bangsa.

⁵Iatu sangammu tae'mo anna disa'bu' Abram, sangadinna Abraham, belanna Kupaambe'namoko ba'tu sangapa budanna bangsa.

⁶La-Kupopembati' kalle-kalleangko sia la Kupabu'tu ba'tu pira-pira bangsa dio

mai kalemu sia iatu datu-datu la bu'tu dio mai kalemu.

⁷La Kutanan tu basseKu lan tangngata sia lako bati' siosso'mu undinna, iamotu misa' basse matontongan, kumua Aku tu mupoKapenomban sia napoKapenomban mintu' bati'mu undinna.

⁸La kukamaseangko sia la Kukamasean bati'mu te padang munii mempue totemo, te mintu' lili'na padang Kanaan la napopadang tontong sae lakona; na Aku la napoKapenomban.

⁹Sia Nakuapa tu Puang Matua lako Abraham: Iamoto la mukaritutui tu basseKu, la iko, la bati' siosso'mu tu undinna na iko.

¹⁰Iamote tu basseKu tu pato' mikaritutui, tu Kutanan lan tangngata sia lako bati'mu undinna, iamotu mintu' muane la disunna'.

¹¹La misunna' tu kuli' kasirisammi la tanda tasikna basse lan tangngata.

¹²Iatu pia muane karuamo allona dadinna sipatu la disunna', tu mintu' muane siosso'mi, sia iatu mintu' to dadi lan banuammu sia mintu' to dialli doi' dio mai to mambela, tu tangianna bati'mu.

¹³ La muane dadi lan banuammu,
la iatu dialli doi'na, tae' anna tang
disunna'duka. Anna iatu basseKu lan
batang kalemi mendadi misa' basse
matontongan.

¹⁴ Iatu muane tang disunna', tu tang la
disunna' tu kuli' kasirisanna, la disabu'i
lan mai bangsana, belanna naputtai tu
basseKu!

¹⁵ Sia Nakuapa tu Puang Matua lako
Abraham: Iatu Sarai, bainemu, damo
ammu sangai Sarai, sangadinna Sara tu
sanganna.

¹⁶ Belanna la kupamasakke na dio duka
mai la Kunii ungkamaseiko misa' pia
muane, tonganna la Kupamasakke, sia
la nanii bu'tu ba'tu pira-pira bangsa sia
datunna ba'tu pira-pira bangsa la sun
dio mai kalena.

¹⁷ Malinguntu'mi tu Abraham natukku
rapa' rokko padang nametaa, anna
ma'kada lan penaanna nakua:
Ma'dinraka tu to saratu'mo taunna
undadian misa' pia? Ma'dinraka tu Sara,
tu kaseramo pulona taunna la kianakpa?

¹⁸ Ma'kadami tu Abraham lako Puang
Matua nakua: O Puang, Ismael bangmo
Mirinding pala' natuo marampa'.

¹⁹ Nakuami Puang Matua: Tonganna tongan, iatu Sara bainemu la napadiongko misa' pia muane, la musangai Ishak, la Kutanan tu basseKu sola, iamotu misa' basse matontongan, lako mintu' bati'na undinna.

²⁰ Na diona Ismael Kupalalo tu palakummu. Tonganna tongan la Kupamasakke sia Kupopembati' sia la Kupopemba'ka' kalle-kallean, sia sangpulo dua tu datu la sun dio mai kalena sia la Kupopendadi misa' bangsa kapua.

²¹ Apa iatu basseKu la Kutanan lako Ishak tu la napadadiangko Sara ke attu susite taun pole.

²² Napayaimi Puang Matua ma'kada lako, Nakendek langngan dio mai inan nanii Abraham.

²³ Naalami Abraham tu Ismael, anakna sia iatu mintu' muane tu dadi lanmo banuanna sia iatu mangkanna naalli doi', iamotu mintu' muane sola nasangi lan banuanna Abraham, anna sunna'i tu kuli' kasirisanna tonna allo ia duka bangsiamoto, susitu kadanNa Puang Matua lako kalena.

²⁴Iatonna attu disunna' tu kuli' kasirisanna Abraham, kaseramo pulona ngkasera taunna,

²⁵sia iatu Ismael sangpulo tallumo taunna, tonna disunna' tu kuli' kasirisanna.

²⁶Misa'ri allo tonna allo ia bangsiamoto dinii ussunna'i tu Abraham sola Ismael, anakna.

²⁷Sia mintu' muane lan banuanna, iamotu to dadi lanmo banuanna sia mintu' to dialli doi' lako to mambela, mintu'naito sangbara' disunna' sola.

Kadadianna Ishak dipakatua pole

18:1-15

18¹Undinna ombo'mi tu PUANG lako Abraham dio to' kayu tarpin Mamre, sirupang unno'ko' tu Abraham dio to' ba'ba tendana tonna sarrang allo.

²Anna bangunan matanna, natiroi den muane tallu bendan dio tingayona; iatonna tiromi, ma'dondomi dio mai to' ba'ba tendana male untammui tu tau iato mai, anna tukku rapa' rokko padang.

³ Nama'kada nakua: O Puangku, iake denni kamamaseanta lako kaleku, da talendu'i bangna'.

⁴ Da'ito anna baangki' uai tau sidi' la tabasean lette'ta, tasissare-sare indete to' garonto' kayu.

⁵ La kubaangki' roti sangsasa' anna mole tu ta'ka'ta tamane tarru'; inang siappa' dukamoki' lempang dio to' lantangku! Mebalimi tu tau iato: Pogau'mi susitu mupokadanna.

⁶ Sasa-sasami male tama tendana tu Abraham lako Sara, nama'kada nakua: Madomi'ko unnala ta'pung manisak tallung bakku', la'pa'-la'pa'i ammu rangginai.

⁷ Ma'dondomi tu Abraham lako to' inan sapi, naalami misa' tu anak sapi kamalumemme'-memmeranna sia melo rupanna, anna benni solana, nasarra'i natollo'.

⁸ Naalaomi Abraham tu dadi' sola bumbungan na iatu anak sapi mangka ditollo', napalenna'i dio tingayona tau iato mai; nabendan diong to' garonto' kayu sikandappi' tau iato mai, tonna kumande tu tau.

⁹ Nakuami tu tau iato mai lako Abraham: Umbami tu Sara, bainemu? Mebalimi nakua: Lan sia tenda.

¹⁰ Nakuami: Tae' nasalai tang sae pole'na' lako kalemu, ketaun pole, attu susite, la denmo pia muane nadadian Sara, bainemu! Iatu kada iato narangi Sara tu bendan dio to' ba'ba tenda Naboko'i.

¹¹ Iatu Abraham sola Sara matuamo, matessek tonganmo, na iatu Sara radanmo tu kanalambiranna bulanna.

¹² Iamoto anna metaa tu Sara nama'kada lan penaanna nakua: Ma'dinparaka la diong mai penaangku ke tang pa'belamo' sia iatu muaneku matua dukamo?

¹³ Ma'kadami tu PUANG lako Abraham: Ma'apari anna metaara tu Sara, nakua lan penaanna: Ma'din tonganpara'ka kianak, te matuamo'?

¹⁴ Denraka apa tang dadi ke PUANG? Iake attu susite taun pole' la saeNa' lako kalemu, la denmo pia muane nadadian Sara.

¹⁵ Meonganmi tu Sara kumua: Tae' kumetaa, belanna matakū'. Nakuami tu Puang: Tae', manassa metaako.

Abraham umpengkamoyan tondok Sodom

18:16-33

¹⁶ Ke'de'mi tu tau sola tallui inde to dio mai anna ma'palulako tondok Sodom, anna male tu Abraham ussolanni.

¹⁷ Nakuami tu PUANG: Ma'apari angKu la umbunianri Abraham tu apa la Kupogau'?

¹⁸ Belanna iatu Abraham la dadi misa' bangsa kapua sia kuasa, tu napobannang dinii umparongko'i tu mintu' bangsa lan telino.

¹⁹ Belanna mangkamo Kuturo ta'ba, dikua anna patudui tu mai anakna sia bati'na, la ungaritutui lalanNa PUANG, la umpogau' kamaloloan sia kamalamburan anNa palanda'i PUANG lako kalena tu apa mangka Napokadanni.

²⁰ Ma'kadami tu Puang Matua nakua: Tu belanna kapuamo tu sarro diong mai Sodom na Gomora sia belanna kakadakeanna tau iato mai lendu' tonganmo,

²¹ iamoto angKu mengkalao totemo la lao untiroi ba'tu napogau' nasangmi

susitu sarrona rampo lako Kaleku ba'tu
tae'i, angKu issanni!

²² Sepangmi tu tau sola duai
nama'palulako Sodom, apa iatu
PUANG torropa sola Abraham.

²³ Saemi tu Abraham umpentireke'i
anna ma'kada nakua: Ma'apari na la
umpasisabu'iri PUANG tu to malambu'
sola to kadake?

²⁴ Umbai den limangpulo tu to malambu'
lan tondok iato, ma'apari anNa la
ussabu'iri Puang, natae' Nakarimmanni
tu tondok iato bannang dio te limangpulo
to malambu' lan?

²⁵ Toyang ia tondonna lalan dio mai
Puang la umpogau'i tu susinnato, la
umpasipatei to kadake tu to malambu',
butung Napasangtinti to kadake tu to
malambu'; toyang ia tondonna lalan dio
mai Puang to. Ma'apari Ia tu To Ma'paolai
salunna te mintu' lino anna tae'ra Nala
umpasalunnai tu salunna?

²⁶ Ma'kadami tu PUANG kumua:
Iake denni limangpulo to malambu'
Kukabu'tui lan tondok Sodom, manassa
Kukarimmanni mintu' tondok iato
bannang dio tau iato.

²⁷ Ma'kada polemi tu Abraham nakua: Tonganna tongan losso' sia barubuk balingku, kupengkabatta'imo sipa'kada Puang.

²⁸ Umbai iato limangpulo to malambu' sosso' lima, ma'apai anNa la ussangangi dukai Puang tu tondok iato, belanna sosso' lima tau? Nakuami Puang: Iake denni Kuappa' patangpulo llima lan, tae' angKu sanggangi tu tondok iato.

²⁹ Napisilambi'mi Abraham ma'kada lako Puang: Umbai den patangpulo tu to malambu' lan. Mebalimi Puang Nakua: Tae' angKu la umpogau'i belanna bannang dio to tau patangpulo.

³⁰ Ma'kada tu Abraham nakua: Da Naposengkei Puang te kadangu: Umbai den tallungpulo tu to malambu' lan. Nakuami Puang: Iake denni tallungpulo tau Kuappa' lan, tae' angKu la umpogau'i.

³¹ Ma'kadami tu Abraham: Umpengkabatta'i tonganmo' kaleku ma'kada lako Puang: Umbai den duangpulo to malambu' lan. Ma'kadami Puang: Belanna bannang dio to duangpulo tau, tae' angKu la ussangangi.

³² Nama'kada pole tu Abraham, nakua: Da Naposengkei Puang te kadangu ia mannamo te pissan: Umbai den sangpulo tau lan. Nakuami Puang: Belanna bannang dio to sangpulo tau, tae' angKu ussangangi.

³³ Iatonna upu'mo kadanNa lako Abraham, malemi tu PUANG; sulemi tu Abraham lako inanna.

Kasangganna Sodom

19:1-29

19 ¹ Rampomi tu malaeka' sola duai lako tondok Sodom tonna makaroen; attu iato siappa' unno'ko' tu Lot dio to' babangan tondok Sodom. Iatonna tiromi Lot, ke'de'mi male umpessitammui, tukkumi rapa' rokko padang.

² Nama'kada nakua: Melo ke lempangi tu puang lako to' banuanguku anta ma'bongi dio, nadibaseimora tu lentekna puang, namasiangpa melambi' anta ke'de' male umpatarru' lalanta. Mebalimi sola duai nakua: Tae', sangadinna la ma'bongi diokan to' pasa'.

³Tontong bangmi nalono', naurunganni lempang sola duai lako natama banuanna, anna toratui, nagaragan pa'ranggina tang diragii; kumandemi sola duai.

⁴Tae' bangsia anna bambangan kalena la mamma', saemi tu mintu' pa'tondokan, iamotu mintu' muane lan Sodom, to matua to mangura, mintu' to sanggundangan rambu tae' pa'de rupanna umpatama limbu banua iato.

⁵Metambami lako Lot nakua: Umbamira tu to sae tama banuammi te bongi? Solanni sun, angki pogau' pa'poraiangki lako kalena.

⁶Sunmi tu Lot lako tangdo' la lao lako, anna rapa'i tu tutu' ba'ba.

⁷Nakuami ma'kada: E siulu'ku, da mipogau' kakadakean susito.

⁸Den tu anakku baine da'dua, tae' bangpa nalako muane, da'ito anna ia kutassurangkomu, pogau'i lako tu misanganna melo, podo da ammi patumba lenni te muane, belanna la ungaritutui kalena, nasurruk tama ongan banuangku.

⁹Ma'kadami tu to buda nakua: Mallaiko! sia nakua: Misa'i to sae tinde anna la

ma'parenta lenno! Totemo la mandupoko
kikadakei anna iatu tau sola duai!

Nalumpa'imi tau iato mai tu Lot, sia
pantan lako la untesse-tesse ba'ba.

¹⁰ Apa iato tau sola duai
umpopengkorong limanna, nariu'i
tu Lot tama banua anna salli'i tu ba'ba.

¹¹ Napasuleimi te tau sola duai tu mintu'
to dio to' ba'ba, la bitti'na la kapuanna,
napamaraun tu matanna naurunganni
bo'yo' undaka'i tu ba'ba.

¹² Nakuami tinde tau sola duai lako
Lot: Iake denpi minintummu indete
ba'tu anakmu muane ba'tu baine ba'tu
mintu'raka solamu lan kota iate, solanni
sun lan mai inan iate.

¹³ Belanna la kisanggung te tondok,
apa kapuamo tu sarro kendek dio
oloNa PUANG, sia nasuamokan PUANG
ussanggung.

¹⁴ Sunmi tu Lot anna sipa'kada-kada
minintunna, tu la sibali anakna baine,
nakua: Ke'de'komi, tassu'komi lan mai te
inan iate, belanna la Nasanggung PUANG
te tondok iate! Apa nasanga minintunna
kumua nabarrugai.

¹⁵ Iatonna passisimo randan langi',
naparuku-rukumi malaeka' sola duai

tu Lot, nakua: Millikmoko, solanni tu bainemu sia iatu anakmu baine da'dua tu musiban inde, daammu sabu' lan kasanggangan buntu tumangna kota iate.

¹⁶ Apa torro bangpa ma'dempa-dempa, natoemi tinde malaeka' sola duai tu limanna sia limanna bainena sia limanna anakna sola duai, belanna la nakaturu-turui duka PUANG, nasolammi sun, nabaai lako salian tondok.

¹⁷ Iatonna solammi sun, ma'kadami tu misa' nakua: Pallaiangko kalemu ke la unkatirinnaiko katuoammu; da ammu messaile len sia da ammu torro len lan lili'na Padang; mallaiiko langngan buntu, da ammu sabu'.

¹⁸ Ma'kadami tu Lot lako nakua: Da ammi pasusikanto, o puang!

¹⁹ Iake mikaturu-turuimo', la mipakapua pissan tu kamamaseammi, tu mipa'pekitanammo lako kaleku, la unkatirinnai sunga'ku, belanna tang kubela la mallai langngan buntu, nalambiranna' manii kasanggangan iato, angku matemo.

²⁰ Tiromi to dio kota, mandappi' sia kubela sia mallai lako; sia ia dukamo

misa' kota bitti', da'ito angku male bangmo ussurukan ulungku lako, angku tuo mana'pa. Tang kota bitti'raka?

²¹ Nakuami lako Lot: Iate ianna te kukadoimo tu palakummu, tae' angku la ussangangi tu kota mupokada.

²² Madomi'ko male umpallaian kalemu lako, belanna tae'pa kuma'din umpogau' misa' apa, ke tae'pi ammu rampo lako. Iamoto anna sangai Zoar tau tu kota iato.

²³ Dellekmo dio randan langi' tu allo tonna tamamo kota Zoar tu Lot.

²⁴ Mangkato napaurannimi PUANG dao mai langi' uran solo' sia api lu dio mai PUANG, tu kota Sodom na Gomora.

²⁵ Nabaliangammi Puang tu mintu' kota iato sia mintu' lili' Padang sia mintu' lisa'na kota sia tanan-tananan.

²⁶ Messailemi sule tu bainena Lot, namendadi lentong sia.

²⁷ Iatonna melambi' dio mai to allo iato, millikmi tu Abraham namale lako to' inan pura nanii bendan dio oloNa PUANG.

²⁸ Namentiro lako to' sipatunna Sodom na Gomora sia lako to' sipatunna lili' bambana Padang, anna tiroi tu rambu

kendek diong mai, susi rambu sun lan mai panglallangan.

²⁹IatonNa sanggangi Puang Matua tu mintu' kota dio lili' Padang, Nakilalaimi tu Abraham, iamoto anNa patassu'i tu Lot lan mai kasanggangan, tonNa balianganni tu kota tu pura nanii Lot.

Lot sola anakna

19:30-38

³⁰Tassu'mi tu Lot lan mai tondok Zoar anna torro dio lu buntu sola tu anakna baine da'dua, belanna matakuk' mari'pi lan tondok Zoar; torro lanmi misa' lo'ko' sola tu anakna da'dua.

³¹Ma'kadami tu anak bunga'na lako adinna: Iatu ambe'ta matuamo natae' bang misa' muane lan tondok iate la tasilambiran susitu aluk malutena lino.

³²Maiko anta pairu'i uai anggoro' tu ambe'ta anta sangampa', anta padenan bati' ambe'ta.

³³Tonna bongi iato napairu'mi uai anggoro' tu ambe'na, anna sangampa' ambe'na tu pa'bunga'na, tae' bangmi nasa'dingi ambe'na tonna mamma' rokko sia iatonna millik.

³⁴ Iatonna masiang dio mai ma'kadami tu kakanna lako adinna nakua mangkamo' sangampa' ambe'ku sangmai' bongi; maiko anta pairu' polei uai anggoro' te bongi iate, ammu lao duka sangampa', anta padenan bati' ambe'ta.

³⁵ Napairu'mi uai anggoro' tu ambe'na to bongi ia dukato, nalao tu adinna sangampa' ambe'na; tae' bangmi nasa'dingi Lot tonna mamma' rokko sia iatonna millik.

³⁶ Ma'tambukmi sola duai tu anakna Lot nakia'tangi ambe'na.

³⁷ Kianakmi tu kakanna undadian misa' pia muane, nasangaimi Moab, iamo nanii bu'tu mintu' to Moab sae lako totemo.

³⁸ Na iatu adinna undadian duka misa' pia muane, nasangaimi Bin-Ami, iamo nanii bu'tu mintu' to Amon sae lako totemo.

Abraham torro dio Gerar

20:1-18

20¹ Ke'de'mi inde to dio mai tu Abraham nama'palusau' Padang lo'na lu, torromi dio kasiallaranna tondok

Kadesh anna Syur sia mempue dio tondok Gerar.

² Napokadami Abraham tu diona Sara, bainena nakua: siulu'ku. Mesuami tu Abimelekh, datu Gerar umbai sae tu Sara.

³ Apa sae tu Puang Matua lako Abimelekh bongi iato lan tindona ma'kada kumua: Tonganna tongan la mateko, bannang dio te baine mangka muala, belanna bainenamo tau!

⁴ Apa tae'pa narumbu lenni Abimelekh, iamoto anna ma'kada nakua: O Puang, la Mipateiraka tu bangsa tang sala?

⁵ Tang Abraham kalenaraka umpokadanna' susite, kumua: Iate baine, siulu'ku? sia ia duka kalenamo tu baine iato ma'kada susite kumua: Iate muane siulu'ku. Mangkamo kupogau' tu iannato naturu' bannang pute sia lima mapindanku!

⁶ Ma'kadami tu Puang Matua lako kalena lan tindo: Kuissan sia kumua bannang pute tu penaammu mangka umpogau' to, sia mangkamoko Kugagai umpogau' kasalan lako kaleKu, iamoto angKu tang untangga'ko urrumbui tu baine iato.

⁷ Totemo pasuleanni tu baina muane iato, belanna nabi tu muanena, anna passambayangko, mumarendeng, apa iake tae'i ammu pasuleanni, issan bangmi, tae' tang matemu sola tu mintu' solamu!

⁸ Millikmi tu Abimelekh tonna melambi', anna tambai tu mintu' solana lan banuanna, napokadai te mintu' kada lako tau iato mai, lendu'mi matakuna sola nasangi tinde tau.

⁹ Natambaimi Abimelekh tu Abraham, nama'kada nakua: Penggauran apara te migaurangkan sia apara salaku lako kalemi, ammi pabu'tuanra' kasalan kapua sola to kuparenta? mangkamo mipogau' lako kaleku ba'tu pira-pira penggauran tang sipatu dipogau'.

¹⁰ Sia nakua siapa tu Abimelekh lako Abraham: Apara tu nakita penaammi, ammi pogau'ri tu susinna to?

¹¹ Mebalimi tu Abraham: Belanna iatu pasanganku, iake tae'i lan tondok iate tu to ungkaku' Puang Matua, manassa la napateina' diona baineke.

¹² Tonganna anak daranku duka sia, anakna ambe'ku, apa tangia anakna indo'ku, na iamo kupobaine.

¹³ Susimoto, tonna suana' Puang Matua tassu' lan mai banuanna ambe'ku male lako padang tau, kukuami lako: Inde tu tanda kamamaseammu lako kaleku, tu la mupasomboanna' umba-umba tu inan tarampoi, pokadai kumua siulu'muna'.

¹⁴ Nasusi to naalami Abimelekh tu ba'tu pira-pira domba sia sapi sia muane sabua' sia baine sabua', nabenni Abraham sia iatu Sara, bainena Abraham napasule dukamo.

¹⁵ Ma'kadami Abimelekh nakua: Tiroi, iatu padangku nata'pai nasang matammi, umbanna tu naala penaammi iamo minii torro.

¹⁶ Nakuami lako Sara: Iatu siulu'mi mangka kuben sangsa'bu sikele' salaka la misamboan siri'mi lako mintu' to misololan anna payan kumua tae' misala.

¹⁷ Napassambayangammi Abraham tu Abimelekh sola ma'baine sia mintu' baine sabua', anna kianak pole sule.

¹⁸ Belanna napapirri' PUANG tu inan taunna mintu' baine lan banuanna Abimelekh, belanna pa'katumanganna Sara, bainena Abraham.

Kadadianna Ishak**21:1-7**

21 ¹ Nabuaimi PUANG lako Sara to apa mangka Naalluranni sia Napogau' PUANG lako susitu kadanNa. ² Belanna ma'tambukmi tu Sara, anna padadianni misa' pia muane tu Abraham tonna matuamo, iamoto attu mangka Napamanassa Puang Matua lako kalena. ³ Nabenmi sanga Abraham tu anakna, dadi dio kalena tu napadadianni Sara, nasanga Ishak. ⁴ Nasunna'mi Abraham tu Ishak, anakna, tonna karuamo allona dadinna susitu pepasanNa Puang Matua lako kalena. ⁵ Iatonna didadian tu Ishak, saratu'mo taunna tu Abraham. ⁶ Nakuami Sara: Napopetaana' Puang Matua, naurunganni mintu' tu to urrangii la kusolan metaa. ⁷ Sia nakua siapa: Mindara la ma'din umpokadai to lendu'namo lako Abraham, kumua la umpasusu pia-pia' tu Sara? Na kupadadian duka siai misa' pia muane lan attu matuanna.

Hagar sola Ismael disua mallai**21:8-21**

⁸Iatu pia sakapua-puana nasumarak susu. Iatonna sumarak susumo tu Ishak, umpogau'mi pa'maruasan kapua tu Abraham.

⁹Natiromi Sara tu anakna Hagar, baine to Mesir, tu mangka napadadian Abraham marassan ma'be'se.

¹⁰Iamoto anna kua Sara lako Abraham: Rambai lao te baine sabua' iate sola anakna, belanna iate anakna baine sabua' iate, tae' nama'din la sidulu mana' anakku Ishak.

¹¹Iate kada iate lendu' kadakena nasa'ding Abraham, diona tu anakna.

¹²Apa ma'kada tu Puang Matua lako Abraham: Da na kadake musa'ding diona te pia iate sia diona kaunanmu; iatu mintu' napokadanna Sara perangii, belanna lan Ishak la dinii ussa'bu'i tu bati'mu.

¹³Na iatu anakna te baine kaunan la Kupadadi misa' bangsa, belanna bati'mu duka.

¹⁴ Millikmi tu Abraham tonna melambi',
naalai tu roti na misa' kiriba' nanii uai
lan, nabenni Hagar, napatoppo'i dao
palempengna, naben dukai tinde pia,
anna suai male. Malemi, anna pusa lan
padang Bersyeba.

¹⁵ Iatonna puramo tu uai lan kiriba'
napamamma'mi tu pia dio to'
kakayuanna.

¹⁶ Malemi unno'ko' lako to' sipatunna
agi-agi sangpassumpiran, anna ma'kada
nakua: Tang kusara untiroi te pia mate.
Unno'ko'mi sipatu pia iato lako, anna
tumangi' ma'urrukan.

¹⁷ Iatu gamaranna tinde pia narangi
Puang Matua, Nametamba tu Malaeka'Na
Puang Matua dao mai suruga ma'kada
lako Hagar Nakua: Matumbaroko Hagar?
Da mumataku', belanna Naperangiimo
Puang Matua tu gamaranna tinde pia dio
mai to' inanna.

¹⁸ Ke'de'ko, mubangunanni tu pia,
mutoei, belanna iatinde pia la
Kupopendadi misa' bangsa kapua.

¹⁹ Nabungka'mi Puang Matua tu matanna
Hagar; anna tiroi tu misa' bubun, malemi
umponnoi uai tu kiriba', napairu'i tinde
pia.

²⁰ Narondongmi Puang Matua tinde pia, naurunganni kapua, natorro ma'tondok lan padang pangallaran mendadi to ma'pana.

²¹ Untorroimi padang Paran, naalammi indo'na misa' baine dio mai tondok Mesir, la napobaine.

Kasibasseanna Abraham na Abimelekh

21:22-34

²² Ma'kadami tonna attu iato lako Abraham tu Abimelekh sola Pikhoh, pa'baraninna, nakua: Iatu kamu narondongkomi Puang Matua lan mintu' penggauran mipogau'.

²³ Iamoto menggatakomi totemo lako kaleku ussa'bu' sanganNa Puang Matua kumua tae' ammi la unkladakean lenna' penaa, ba'tu bati'ku, ba'tu rapungku, sangadinna la mipogau' lako kaleku sia lako tondok minii mempue lan, tu sitinayanna kameloan mangka kupogau' lako kalemi.

²⁴ Ma'kadami tu Abraham nakua: Kumenggatamora.

²⁵ Naparapa'mi Abraham lako Abimelekh tu diona bubun mangka narampa solana Abimelekh.

²⁶ Nakuami tu Abimelekh: Tae' aku kuissanni minda mangka umpogau'i tu penggauran iato. Sia tae' duka ammi pokadan lenna', sia tae' duka kurangi lenni tu iannato, sangadinna iamira te totemo.

²⁷ Naalami Abraham ba'tu pira-pira tu domba sia bembe' sola sapi, anna benni Abimelekh. Sibassemi sola duai.

²⁸ Nasarakkimi Abraham tu pitu domba birang dio mai mintu' domba.

²⁹ Ma'kadami tu Abimelekh lako Abraham nakua: Apa la dipapatui te pitu domba birang, tu mangka mipopessararak?

³⁰ Mebalimi Abraham: Iate pitu domba la mikarang dio mai limangku la kupotananan sa'bi, kumua aku umbo'bokki te bubun iate.

³¹ Iamoto anna sangai tau Bersyeba tu inan iato, belanna inde to nanii mangka sibasse sola duai.

³² Susimoto tu kasibasseanna dio Bersyeba sola duai; mangkato, ke'de'mi tu Abimelekh na Pikhhol, pa'baraninna, nasule lako tana Filistin.

³³ Natananmi Abraham tu sangto' kayu esele dio Bersyeba anna menomba ussa'bu' sanganNa PUANG, Kapenomban matontongan.

³⁴ Torromi tu Abraham dio padang to Filistin ba'tu pirang-pirang allo.

Kapatongananna Abraham disudi

22:1-19

22 ¹ Pakalan denmi pissan, iamo tonna mangka tu mintu'nato, Natobami Puang Matua tu Abraham, Nakua lako: E Abraham! Ma'kadami: Inde siana', Puang!

² Ma'kadami Puang: Totemo alai tu anak tungga'mu, iamo Ishak tu mupakaboro', solanni lako tana Moria, ammu pemalaranni dio la mendadi pemala' ditunu pu'pu' dao misa' buntu, tu la Kupakitangko.

³ Melambi'mi millik tu Abraham, nalapikki tu keledainna anna solanni tu solana da'dua sia iatu Ishak, anakna, sia napiak tu kayu la napantunuan pemala' ditunu pu'pu', anna ke'de' male lako to' inan mangka Napokadanni Puang Matua.

⁴Iatonna ma'tallung alloammo nabangunammi Abraham tu matanna anna tiro mambelai tu inan iato.

⁵Ma'kadami tu Abraham lako solana: Torromokomi sola keledai inde te, na iatu aku sola te pia la male inde to lako; iake mangkamokan menomba, la sule siakan sae.

⁶Naalami Abraham tu kayu la dipantunuan pemala' ditunu pu'pu', anna papassanni tu Ishak, anakna, anna ia kalena untangke ruaya sia piso, namale sola duai.

⁷Ma'kadami tu Ishak, lako Abraham, ambe'na, nakua: O ambe'! Mebalimi nakua: Aparu, anakku? Nakuami tu Ishak: Tiromi te api sia kayu, apa umbara tu anak domba la ditunu pu'pu'?

⁸Mebalimi tu Abraham, nakua: E anakku, Puang Matua Ia umpadenanni Kalena tu anak domba la ditunu pu'pu'. Malemi sola duai.

⁹Rampomi lako inan mangka napokadanni Puang Matua, anna garagai Abraham tu misa' inan pemalaran, napalangganni tu kayu anna pungoi tu Ishak, anakna, napandanni dao inan pemalaran daona lu kayu.

¹⁰ Nabenammi Abraham tu limanna la unnala piso, la nareresan anakna.

¹¹ Apa metamba lako kalena tu malaeka'Na PUANG dao mai suruga Nakua: E Abraham, Abraham. Mebalimi nakua: Inde siana', Puang!

¹² Ma'kadami tu Malaeka' Nakua: Da mupata'pai lima tu pia, sia da mupatumba lenni, apa Kuissanmo totemo tu kaungkatakurammu Puang Matua, belanna ia duka ia tu anakmu, anak tungga', tae' ammu pessinampe lako Kaleku.

¹³ Nabangunammi Abraham tu matanna, natiroi tu misa' domba lako dio to' boko'na tikadang tu tandukna lan to' kayu, malemi naala Abraham, anna pemalaranni mendadi pemala' ditunu pu'pu' ussonda anakna.

¹⁴ Nasangaimi Abraham tu inan iato: PUANG umpadenni. Iamoto anna sae lako totemo nakua tu tau: Dao buntu Nanii PUANG la umpadenni.

¹⁵ Metamba ma'penduannami tu Malaeka'Na PUANG dao mai langi' lako Abraham.

¹⁶ Nakua: UmbasseNa' kada ussa'bu' Kaleku, kadanNa PUANG: tu belanna

mupogau' te iannate sia tae' ammu
pessinampe'i lako Kaleku tu anakmu,
iamotu anak tungga'mu,
¹⁷ manassa la Kubenko karongkosan
kapua sia la Kupopemba'ka' kalle-kallean
tu bati'mu pada bintoen dao langi' sia
pada karangan dio biring tasik, sia la
nalapa' nasang bati'mu tu babanganna
ualinna.

¹⁸ Anna lan mai tarukmu la nanii
unnappa' karongkosan mintu' bangsa
lan te lino, belanna mupengkaolai tu
kadangku.

¹⁹ Mangkato sulemi tu Abraham lako
to' inanna solana, situru'mi sule lako
Bersyeba, anna torro dio Bersyeba.

Anakna Milka

22:20-24

²⁰ Iatonna mangka tu mintu'nato,
napokadami tau lako Abraham kumua:
Iatu Milka denmo ba'tu pira-pira pia
muane napadadian Nahor, siulu'mu.

²¹ Iamo Us, pa'bunga'na, sia Bus adinna
sia Kemuel, ambe'na Aram.

²² Na Kesed na Hazo na Pildash na Yidlaf
na Betuel.

²³ Betuel undadian Ribka; iamote tau karua tu nadadian Milka dio Nahor, siulu'na Abraham.

²⁴ Na iatu baine tang nabolainna, tu disanga Reuma, undadian Tebah na Gaham na Tahash na Maakha.

Kamateanna sia kadipelianganna Sara

23:1-20

23 ¹ Iatu Sara saratu' duangpulo mpitu taunna, iamo angge tuona Sara.

² Matemipi tu Sara dio Kiryat-Arba, iamotu Hebron lan lili' Kanaan; anna sae tu Abraham umbatingi sia untangi'i.

³ Bendanmi tu Abraham dio mai to' batang rabukna baina, anna sipa'kada to Het, nakua:

⁴ Iatu aku te to saena' sia to mentiruranna' lan tondokmi; benna' dikka' liang kupomana' dio tondokmi, angku sisi'i tu to mateku.

⁵ Mebalimi tu to Het lako Abraham nakua:

⁶ Perangii tu kadangki, puang! kamumo tu misa' datu tarompo' tongan lan

tondokki; umbanna tu liangki mala'bi',
iamo minii umpeliangi tu to matemii;
tae'kan misa' tang la umpa'bengan
liangna la dinii umpeliangi tu to matemii
tama.

⁷Ke'de'mi tu Abraham anna tukku dio to'
tingayona to sipopadang padang iato,
iamotu to Het.

⁸Sipa'kadami Abraham tu mai tau iato,
nakua: Iake miringnganni tu naala
penaammi angku sisi'i tu to mateku,
perangiina', sia tulungna' mipalakuanna'
lako Efron, anakna Zohar:

⁹anna benna' tu lo'ko' Makhpela, tu
lo'ko'na dio randan pa'lakna, anna benna'
pada tu allinna siamo, la kupoliang
mana' lan tondokmi!

¹⁰Iatu Efron dio duka unno'ko' sola to
Het. Nabalimi Efron, to Het, narangii
talinga ma'dandanna to Het sia mintu' to
tama sun lan kota iato, nakua:

¹¹Tae' nasusi to! Perangiina': iatu
padang kubenkomi sia lo'ko' lan kuben
dukakomi, natingayoi mintu' sangrara
sangbukungku angku benkomi, peliang
siai dio tu to matemii.

¹²Tukkumi tu Abraham dio tingayona
mintu' to ma'tondok.

¹³ Ma'kadami lako Efron dio tingayona mintu' to ma'tondok nakua: Iake naalai penaammi, la miperangii te kadangku. La kubaya' tu allii padang; karangi tu doi' dio mai kaleku, angku mane ma'din umpeliangi tu to mateku dio.

¹⁴ Mebalimi tu Efron lako Abraham nakua:

¹⁵ La miperangii te kadangku: iatu angga'na padang iato, a'pa'ratu' sikele' salaka, apaora to tu kitanna sola dua? Iamoto peliang bangmi dio tu to matemii.

¹⁶ Napasituru'mi Abraham tu kadanna Efron, anna timbanganni pada tu napokadanna dio tingayona mintu' to Het, tu a'pa'ratu' sikele' salaka, tu naangga'na to ma'baluk.

¹⁷ Susimoto tu padangna Efron dio Makhpela dio rampe matallona Mamre, iamotu padang sola lo'ko' lan sia mintu' kayu dio padang iato,

¹⁸ diben nasangmo Abraham to, dio tingayona to Het sia to tama sun dio babangan tondok, la napoapa.

¹⁹ Mangkato napeliangmi Abraham tu Sara, bainena lan lo'ko' dio padang Makhpela, dio rampe matallona Mamre, iamo Hebron dio lili'na Kanaan.

²⁰ Susimoto tu pandang iato sola lo'ko' lan nasorongmo to Het lako la napoliang misa.

Ishak didakaran baine la nasangkalammaran

24:1-67

24 ¹ Iatu Abraham matuamo sia masaimo tau, Naparongko'mo PUANG lan mintu'na.

² Ma'kadami tu Abraham lako ruranan matuanna lan banuanna sia umpoissan mintu' apanna nakua: Padiongi to' garonto' pupungku tu limammu.

³ Angku popenggatako ussa'bu' PUANG Kapenombanna langi' sola lino, kumua da mualanni anakku la napobaine tu misa' baine dio mintu' anak to Kanaan, tu kunii duka torro.

⁴ Sangadinna la lu lakoko tondokku, lako sangdadiangku la unnalanni baine tu anakku Ishak.

⁵ Nakuami tu rurananna lako: Iake manokai tu baine undi urrundu'na' sae indete tondok iate, ma'dinraka kusolan sule tu anakmi lako tondok mangka mitampe?

⁶Ma'kadami Abraham nakua: Kanandai meloi, da musolan sulei lako tu anakku.

⁷Iatu PUANG, Kapenomban dao suruga, tu mangka ussuana' sun lan mai banuanna ambe'ku sia lan mai tondokna sangdadiangku sia mangka ma'kada lako kaleku Nabassei kada Nakua: La Kukamasean bati'mu te padang iate, Ia dukamo la ussua malaeka'Na dolo dio to' mupatunna, ammu alanni baine tu anakku dio mai.

⁸Apa iake manokai undi, masero pindanko dio mai te penggatamu lako kaleku; sangapaoui anna da musolanni lako tu anakku!

⁹Napadiongmi to' garonto' pupunna Abraham tu limanna tinde rurananna, anna menggata tu iannato.

¹⁰Naalami tinde kaunan tu untana puangna sangpulo, namale; iatu mai iananna puangna lan pala'na; ke'de'mi male lako Mesopotamia; tondokna Nahor.

¹¹Napanno'ko'mi tu untana dio salian tondok, sikandappi' misa' bubun tonna makaroen sae, tonna attunna sun nasang tu baine meuai.

¹² Ma'kadami nakua: O PUANG,
Kapenombanna puangku Abraham,
pamaupa'na' te allo iate sia tiroanni
kameloan tu puangku Abraham.

¹³ Tiromi, la bendan bangmo' indete to'
bubun, na la sun nasangmo tu anak dara
lan te kota meuai.

¹⁴ Melo ke susii te dako', iatu anak dara
kukuan lako: Patorroi tu bussomu, angku
iru'pi tu uai, namebali: Iru'mi sia ia duka
tu untami la kupairu' duka, iamora to tu
Napasiuparanni Puang tu taumMi Ishak,
na iannato kunii unnissanni kumua
Natiroan kameloan Puang tu puangku!

¹⁵ Dadimi susito tonna tang upu'pa
ma'kada-kada, sun tonganmi tu Ribka
ussompo busso, iamo anakna Betuel,
dadi dio Milka, baina Nahor, tu
sangmanena Abraham.

¹⁶ Iatu anak dara iato, iamo misa' anak
dara me'lok tongan pantarisanna, tae'pa
natandai muane, malemi rokko bubun
unnissii bussona, nakendek sule.

¹⁷ Ma'dondomi lako tu ruranan iato
nama'kada nakua: Benna' dikka' kuiru'i
sidi' tu uai lan mai bussomu.

¹⁸ Nakuami: Iru'mi, puang! Ta'pa napatorromi tu bussona natoei, anna pairu'i.

¹⁹ Iatonna mangka umbenni nairu', nakuami: E kualan dukai uai tu mintu' untami anna pemosoi nairu'.

²⁰ Nasarra'imi natua' rokko pa'pairusan tu uai lan bussona, nama'dondo pole lako bubun untimba uai, anna alanni uai tu mintu' untana.

²¹ Kappa bangmi tinde tau untiroi lako, la morai unnissanni kumua Napamaupa'raka PUANG tu kalingkanna, tae'raka.

²² Nasusito, iatonna mangka nasangmo unniru' uai tu mintu' unta, naalami tau iato tu baba' bulaan sangbangunan, sangtangnga sikele' timbangna, na sangbangunan komba bulaan, sangpulo sikele' timbangna, napaluangi tu limanna patomali.

²³ Nakuami: Mindaroko anak? Pokadanna'. Den siaraka inan dio banuanna ambe'mu, tu ma'din kinii ma'bongi?

²⁴ Nakuami tu anak dara lako: Anaknana' Betuel, anakna Milka, tu napadadian Nahor Milka.

²⁵ Sia nakua siapa tu anak dara lako:
Den sia dalame sia silasa sia tu kande
unta, sia den sia inan dinii ma'bondi.

²⁶ Tukumi tinde tau, umpenombai
PUANG.

²⁷ Nakua: Mintu'na kadipudian
lu langngan nasang PUANG,
Kapenombanna puangku Abraham,
belanna tang Napamoro' tu
kamasokananNa sia kamarurusanNa
lako puangku, Narenden marampa'mo'
PUANG lako to' banuanna sangdadianna
puangku!

²⁸ Ma'dondomi te anak dara male
umpokada nasangi te ianna te lako to'
banuanna indo'na.

²⁹ Den anak muanena Ribka, disanga
Laban; ma'dondomi tu Laban lao
untammui tu tau iato lako to' bubun.

³⁰ Belanna iatonna tiromi tu baba' na
komba lan limanna anak daranna sia
narangimo tu mintu' kadanna Ribka,
anak daranna nakua: Susito tu kadanna
tau iato, saemi tu Laban umpessitammui
tu tau iato, tu bendan bangpa dio sa'de
untana sikandappi' bubun.

³¹ Nakuami Laban: Tamakomi mai,
to Napamasakke PUANG. Ma'apari

mibendan bangra iti' salian,
namangkamo kupasakka' tu inan
sia inan la nanii tu mintu' unta!

³²Tamami banua tu tau iato, anna bukai
tau tu lapik untana, nabenni dalame
sia kande sia nabaan uai la nabasean
lentekna sola tu mai to nasolan.

³³Mangkato napalennarammi kande tau,
apa nakua: Tae'pa kumorai kumande,
ke tae'pi anna pura nasang kupokada
tu kadangku dolo. Nakuami tu Laban:
Pokadami.

³⁴Nakuami: Aku te ruranannana'
Abraham.

³⁵Napasundun rongko' tonganmo PUANG
tu puangku, naurunganni tarompo'mo,
naben PUANG ba'tu sangapa budanna
domba, bembe' sia sapi, salaka, bulaan,
kaunan muane baine, unta sia keledai.

³⁶Na Sara bainena puangku, undadian
misa' pia muane tonna matuamo, anna
ben nasangi to anakna tu mintu' barang
apanna.

³⁷Nasuamo' puangku menggata nakua:
Da mualanni baine tu anakku dio mai
anak dara to Kanaan, te tondok kunii
torro.

³⁸ Sangadinna laoko lako to' banuanna ambe'ku sia lako to' pa'rapuangku, ammu dakaranni baine tu anakku dio.

³⁹ Mebalimo' lako puangku kukua: Umbai anna tae' namorai tu baine iato undi urrunduna'.

⁴⁰ Nakuami lako kaleku: Iato PUANG kupengkaolaimo, tu la ussua malaeka'Na la musolan sia Ia duka la umpamaupa' kalingkammu, ammu alanni baine tu anakku dio mai to' pa'rapuangku sia dio mai banuanna ambe'ku.

⁴¹ Iapi ammu masero pindan dio mai te penggatamu lako kaleku, ke rampomoko lako pa'rapuangku anna tae' nabenko, manassa masero pindanmoko dio mai te penggatamu lako kaleku.

⁴² Nasusi to, iate allo saemo' lako to to' bubun, angku massambayang kukua: O PUANG, o Kapenombanna puangku Abraham, pamaupa'i tu lalan kuolainna.

⁴³ Tiromi, bendanna' indete to' bubun, melo ke susii te: umbanna tu anak dara sun la meuai, angku ma'kada lako: Benna' kuiru'i sidi' tu uai lan mai bussomu,

⁴⁴ nakuami: Iru'mi sia ia duka tu mintu' untami la kualan uai, iamoto tu baine

Napasiuparanni PUANG tu anakna puangku.

⁴⁵Tae'pa angku upu' ma'kada lan penaangku, pakalan sunmi tu Ribka ussompō bussona namale rokko bubun unnala uai. Ma'kadamo' lako kukua: Benna' dikka' angku iru'i.

⁴⁶Madomi'mi nalendokan dao mai palempengna anna kuai: Iru'mi puang, sia la kupairu' duka tu mintu' untami. Mangkato kuiru'mi na iatu mintu' unta napairu'.

⁴⁷Kukutanaimi kukua: Mindaroko anak? Mebalimi nakua: Anaknana' Betuel, anak dadianna Nahor, tu napadadianni Milka. Kupapasangimi baba' lako, sia kupaluangi komba tu limanna patomali.

⁴⁸Tukkumo' umpenombai PUANG, angku pudii tu PUANG, iamo Kapenombanna puangku Abraham, tu mangka urrendenna' lako lalan tongan, la unnalanni anakna sangdadianna tu anakna puangku.

⁴⁹Na totemo, ke mitiroanni kameloan sia maruru'komi lako puangku, la mipokadanna', angku issanni, kululako kanan, ba'tu lakoraka kairi.

⁵⁰ Mangkato mebalimi tu Laban sola Betuel nakua: Iate ianna te, bu'tu dio Ia mai PUANG, tae' nama'din la kikua lako kalemi kumua melo ba'tu kadake.

⁵¹ Iti' sia tu Ribka, tambaimi misolanni, da'ito anna pobainei anakna puangmi susitu kadanNa PUANG.

⁵² Iatonna rangimi rurananna Abraham tu mintu' kadanna tau iato mai, tukkumi rapa' rokko padang umpenombai PUANG.

⁵³ Napatassu'mi tu ba'tu sangapa pareanan salaka sia bulaan sia ba'tu sangapa pakean, anna benni Ribka, sia ba'tu sangapa dukapa pareanan ballo nabenni tu anak muanena sia indo'na.

⁵⁴ Kumandemi sia mangiru'mi sola solana nama'bongi dio. Mebongngi'mi millik, na ma'kada nakua: La messimanmo' la sule lako puangku.

⁵⁵ Nakuami tu anak muanena sola indo'na: Da'ito angki torropa ba'tu sangapa sola te anak dara, susito, sangpulo allona, mimane male.

⁵⁶ Nakuami mebali: Da mitang unneloranna' na Napamaupa'mo PUANG tu kalingkangku; da'ito kimalemo sule lako puangku.

⁵⁷ Nakuami tu mai tau iato: Da'ito kitambai titi' anak dara, angki pepudukki.

⁵⁸ Natambaimi tu Ribka, anna kutanai lako nakua: Morairokoka la male sola tinde tau? Mebalimi nakua: La moraimo' male.

⁵⁹ Naelorammi tu Ribka, anak daranna male sola to massarakna sia iatu rurananna Abraham na mintu' solana.

⁶⁰ Napassakkemi tu Ribka nakua lako: E anak darangki, podo ammu membatu' massa'bu-sa'bu lampana, sia la nalapa' nasang bati'mu tu babanganna ualinna!

⁶¹ Ke'de'mi tu Ribka sola tu mai baine baananna, namale urrundu'i tu tau iato ussakei unta; nasolammi male tu Ribka.

⁶² Ia toda tu Ishak sae lu dio mai bubun Lahai-Roi, belanna torro dio padang lo'na lu.

⁶³ Sunmi tu Ishak sumalong dio lu padang ma'tangnga'-tangnga' tonna solo' allo, naadonganni tu ulunna, pakalan anna tiroi tu ba'tu pira-pira unta sae.

⁶⁴ Naadonganni Ribka tu ulunna; na iatonna ta'paimi matanna tu Ishak, mengkalaomi dao mai untana.

⁶⁵ Nakuami tu Ribka lako rurananna Abraham: Mindara titi' muane male dio padang sae untiroki'? Mebalimi nakua: Iamo puangku to. Naalami tu lullungna anna ma'lullung.

⁶⁶ Naulelean nasangmi tinde ruranan lako Ishak tu mintu' apa mangka napogau'.

⁶⁷ Nasolammi Ishak tu Ribka tama tendana Sara, indo'na, napobainemi sia napakaboro'. Susimo kadipakatananna Ishak to tonna matemo tu indo'na.

Kamateanna Abraham

25:1-11

25 ¹ Kebaine polemi tu Abraham umpobaine misa' baine disanga Ketura.

² Nakianak te undadian Zimran sia Yoksan sia Medan sia Midian sia Isybak na Suah.

³ Na Yoksan undadian Syeba sola Dedan. Iatu bati'na Dedan iamotu to Asyur sia to Letushim na to Leum.

⁴ Iatu mintu' muane nadadian Midian iamotu Efa sia Efer sia Henokh sia Abida na Eldaa. Mintu' te, muane bati'na nasang Ketura.

⁵ Lako ia Ishak nanii nasang ussorongi Abraham tu mintu' apa naampui.

⁶ Apa lako anak tang nabolai naben pa'pakatana, mangkato nasua nasangmi mallai dio mai Ishak, anakna; tonna tuopa tu Abraham nasuai lako rampe matallo, lako Padang matallo.

⁷ Inde sia tu lambe'na sunga'na Abraham, angge tuona saratu' pitungpulo llima taunna.

⁸ Ka'tumi angin dipudukna Abraham sia ronta'mi tondon to batangna tonna matua indukmo banu' karurungan, nadipatama batu dilobang dipasola rapunna.

⁹ Napeliangmi Ishak sola Ismael, anakna, tama lo'ko' Makhpela dio padangna Efron, anakna Zohar, to Het, sitingoan Mamre.

¹⁰ Dio to padang naalli Abraham lako to Het. Indeto nanii umpalumpunni tu Abraham sola Sara, bainena.

¹¹ Napamasakkemi Puang Matua tu Ishak, anakna tonna matemo tu Abraham; torro diomi sikandappi' bubun Lahai-Roi.

Bati'na Ismael**25:12-18**

¹²Inde sia tu sanganna mintu' anakna Ismael, anakna Abraham sola Hagar, baine to Mesir, pa'kurinanna Sara, tu umpadadian pia Abraham.

¹³Inde sia tu sanganna mintu' muane nadadian Ismael, situru' kadadianna: iatu pa'bunga'na Ismael iamo Nebayot, namane Kedar sola Adbeel sia Mibsam.

¹⁴Sia Misyma sia Duma sia Masa,

¹⁵sia Hadad sia Tema sia Yetur sia Nafish na Kedma.

¹⁶Inde sia tu mintu' anak muane nadadian Ismael sia inde sia tu mai sanganna, pada unnii tondokna sia inanna, tu sangpulo dua datu pantan umpobangsa bangsana.

¹⁷Inde sia tu lambe'na sunga'na Ismael: saratu' tallungpulo mpitu taunna; ka'tumi angin dipudukna sia ronta'mi tondon to batangna, nadipatama batu dilobang dipasola rapunna.

¹⁸Torromi tu tau iato mai randuk dio mai tondok Hawila sae lako Syur, matallona Mesir, ma'palulako Asyur. Na iatu tau

iato ma'tondok sitingoan naninna mintu' siulu'na.

Bati'na Ishak

25:19-34

¹⁹Inde sia tu tuna'na diona bati'na Ishak, anakna Abraham. Na Abraham undadian Ishak.

²⁰Patangpulo taunna tu Ishak tonna pobainei tu Ribka, anakna Betuel, to Aram dio mai Padan-Aram, anak daranna Laban, to Aram.

²¹Iatu Ishak malaku tongan langngan PUANG diona baina, belanna tamanang: Napalalomi PUANG tu palakunna, ma'tambukmi tu Ribka, baina.

²²Iatu pia'-pia' sita'du-ta'du lan pa'tambukanna, iamoto anna ma'kada nakua: Iake susite, ma'apari narampoira' te iannate? Malemi umpekutananni lako PUANG.

²³Ma'kadami tu PUANG lako Nakua: Den da'dua bangsa lan pa'tambukammu, iatu da'dua to sangpetayanan sisarak sun lan mai inan taummu; iatu misa'

la mawatang ia na iatu misa'na sia iatu kakanna la napokaunan adinna.

²⁴Tonna lambi'mi allona la kianak, den tonganmi da'dua pia rindu lan inan taunna.

²⁵Tassu'mi tu bunga'na, mararrang, tae' bang silaenanna to balulang kebulu: nasangaimi Esau.

²⁶Tassu'mi tu siulu'na, pia muane sia, manda' untoe kambutu'na Esau; nasangaimi Yakub. Iatu Ishak annanmo pulona taunna tonna dadi tu pia sola duai.

²⁷Sakapua-puanami tu pia sola duai; iatu Esau manarang moasu sia tang rapa' torro dio to' banua, apa iatu Yakub misa' to rapa' penaa torro lan tenda.

²⁸Iatu Esau napakaboro' Ishak, belanna naporai Ishak ungkandei tu apa naala ke laoi moasu, apa iatu Ribka Yakub ia tu napakaboro'.

²⁹Denmi pissan namangka tu Yakub ma'pare'de, saemi tu Esau dio mai padang bo'yo' tongan.

³⁰Nakuami tu Esau lako Yakub: Benna' dikka' kukandei titi' pa'pare'de mararang-rarang, belanna bo'yo' tonganna'te. Iamoto nasangai tau Edom.

³¹ Ma'kadami tu Yakub lako Esau: Balukanni lako kaleku te allo ia bangsiamote tu katonganammu anak pa'bunga'.

³² Nakuami tu Esau: Manassa aku te inang la mateku, apara gai'na lako kaleku tu katongan anan anak pa'bunga'.

³³ Nakuami tu Yakub: Massumpako lako kaleku te totemo. Massumpami lako kalena, anna balukki tu katongan anan anak pa'bunga' lako Yakub.

³⁴ Mangkato nabenmi Yakub roti sola pare'de kadong barra' tu Esau. Iatonna mangka kumande sia mangiru', ke'de'mi male. Susimoto tang napakeangga'na Esau tu katongan anan anak pa'bunga'na.

Ishak torro dio tondok to Filistin

26:1-35

26 ¹ Saemi tu karorian pannang lan tondok iato, senga' ia na iatu karorian bunga'na tonna linona Abraham, iamoto anna male tu Ishak lako Abimelekh, datu to Filistin dio Gerar.

² Ombo'mi tu PUANG lako kalena anna ma'kada Nakua: Da mulao rokko Mesir; torromoko dio padang la Kupokadanko.

³Torromoko butung to sae lan tondok iate, Aku la urrongko sia umparongko'ko, belanna mintu' te tana iate la Kuba'giangko sia lako bati'mu, sia la Kupalanda' tu sumpa mangka Kuposumpa lako Abraham, ambe'mu.

⁴Sia la Kupopemba'ka' tu bati'mu susi bintoen dao langi' sia la Kuba'gian bati'mu mintu' tana iate; lan bati'mu mintu' bangsa lan te lino la unnappa' karongkosan.

⁵Tu belanna naturu'mo Abraham tu kadangKu sia nakaritutui tu pangalukangku, iamotu pepasanKu sia tu apa Kupondok sia Sukaran alukKu.

⁶Torromi tu Ishak dio Gerar.

⁷Nakutanaimi pa'tondokan tu diona bainena, namebali nakua: Siulu'ku, belanna matakua' umpokadai kumua bainena, nakua: Napateina' manii pa'tondokan diona Ribka, belanna melo pantarisanna.

⁸Den pissan tonna masaimo torro dio mentiromi tu Abimelekh, datu to Filistin dao mai pentiroanna, anna ta'pai matanna tu Ishak marassan sibarruga Ribka, bainena.

⁹ Natambaimi Abimelekh tu Ishak anna kuanni: Manassa bainemi te baine iate, ma'apai ammi kua: siulu'ku? Mebalimi tu Ishak lako nakua: Belanna kusanga la kupomate.

¹⁰ Nakuami Abimelekh: Ma'apai ammi pogau'i susito lako kaleki? Maraa bangsia te mai bangsa iate sangampa' bainemi, apa susirito kumua la minii umpabu'tuangkan misa' sala!

¹¹ Napa'parentammi Abimelekh lako makalima'na tau iato, nakua: Minda-minda umpatumbai lako te tau iate ba'tu iatu baina, la mate dipongko.

¹² Mangambo'mi tu Ishak lan tondok iato, nalan taun ia dukato, natammumi manglokkon pessaratu', belanna Napamasakke PUANG.

¹³ Sugi'mi tu tau iato, samasai-sainna sasugi'-sugi'nami naurungan mandu tongan sugi'.

¹⁴ Den bembe' sola domba tu daka'na, sapi sia kaunan buda, naurunganni nakemburu to Filistin.

¹⁵ Mintu' bubun nabo'bok kaunanna ambe'na tonna linona Abraham, ambe'na, nabumbunmo to Filistin, naponnoimo litak rokko.

¹⁶ Nakuami tu Abimelekh lako Ishak: Mallaikomi dio mai kaleki, belanna mandu paamokomi anna kami.

¹⁷ Soro'mi tu Ishak inde to dio mai, anna pabendan tendana dio lombok Gerar, anna torro dio.

¹⁸ Tonna iato nakaroi polemi Ishak tu mintu' bubun dibo'bok tonna linona Abraham ambe'na, tu mangka nabumbun to Filistin, tonna matemo tu Abraham anna mintu'nato nasangai Ishak susitu nasanganni ambe'na.

¹⁹ Iatonna marassan tu mintu' kaunanna Ishak mangkali-kali dio lombok iato, naappa'mi tu misa' kalimbuang tang mate.

²⁰ Sipakkami to manglaa to Gerar tu to manglaana Ishak nakua: Uaingki kami te. Iamoto anna sangai Esek tu bubun iato, belanna sipakkamo tau iato mai.

²¹ Nabo'bok poleomi tu bubun senga', sipakka poleomi diona bubun iato, iamoto anna sangai Sitna tu bubun iato.

²² Tilelemi inde to dio mai tu Ishak anna bo'bok bubun senga', natae'mo nasipakkai, nasangaimi Rehobot, anna ma'kada nakua: Totemo nabenmoki'

kamalonaran PUANG sia la memba'ka'ki' lan te tondok.

²³ Undinnato malemi inde to dio mai langgan Bersyeba.

²⁴ Iatonna bongi iato, ombo'mi tu PUANG lako kalena, anna ma'kada Nakua: Akumo tu Kapenombanna Abraham, ambe'mu; da mumataku' belanna Kurondongko sia la Kupamasakkeko sia la Kupopemba'ka' tu bati'mu tete dio Abraham, taungKu.

²⁵ Napabendanmi Ishak tu inan pemalaran inde to dio, anna massambayang ussa'bu' sanganNa PUANG, sia napabendan tu tendana dio. Nabo'bok polemi kaunanna Ishak misa' bubun inde to dio.

²⁶ Saemi tu Abimelekh dio mai Gerar sola Ahuzat, sangmuanena na Pikhoh, pa'baraninna, umpessitiroi Ishak.

²⁷ Nakuami tu Ishak lako: Ma'apai ammi sae umpessitiroina' na mikabiri'na' sia misuamo' mallai lan mai tondokmi?

²⁸ Mebalimi nakua: Payan mentolino lako kaleki kumua narondongkomi PUANG, kikuami: Sipatu la den tu basse tang simallaran ba'teng dio patomalinta, iamotu kamu anna kami

sia la untanankan basse lako kalemi,
kumua:

²⁹tae' ammi la umpogau' kadake
lako kaleki, susi dukato tu kaminna
tae' kirumbu lenkomi sia moi misa'
tae' kipogau' lako kalemi sangadinna
kamelolanri, na iatonna pirangbongi'
tongki suakomi male, mipomelo duka
sia. Manassa Napamasakke tongankomi
PUANG totemo.

³⁰Natoratumi Ishak tu tau iato mai, anna
kumande sia mangiru'.

³¹Mela'bikmi millik tu tau iato mai,
anna sibasse tang la simallaran ba'teng;
naelorammi Ishak male sule, namale
marampa' tu tau iato mai.

³²Iato allo iato saemi tu mintu' kaunanna
Ishak umpokadanni tu diona bubun
nabo'bok nakua: Kikabu'tuimo tu uai.

³³Nasangaimi Syeba, iamoto anna
disanga Bersyeba tu tondok iato sae lako
totemo.

³⁴Nasusi to, iatonna patangpulomo
taunna tu Esau, umpobainemi Yudit,
anakna Beeru, to Het, sia Basmat,
anakna Elon, to Het.

³⁵Iatu iannato umparosso penaanna
Ishak sola Ribka.

Yakub umpakena ambe'na la unnala katonganan anak pa'bunga'

27:1-40

27 ¹Den pissan tonna matuamo tu Ishak sia maraunmo, anna tang pakitamo, natambaimi tu Esau, anak pa'bunga'na, anna kuanni nakua: E anakku! Mebalimi nakua: Inde siana'.

²Ma'kadami nakua: Matuamo', tae' kuissan tu sunga'ku.

³Totemo baai tu pareamu, tambilamu anna panamu, ammu sun lako padang umpangularanna'.

⁴Ammu posarasanna' kande mammi' susitu kuporainna, baanna' mai angku kande sia anna ponno penaangku umpassakkeko kumane mate.

⁵Narangimi Ribka tu apa napokada Ishak lako Esau, anakna. Malemi tu Esau lako padang la moasu tu la napakandeanni.

⁶Nakuami tu Ribka lako Yakub, anakna: Kurangi tu ambe'mu ma'kada lako Esau, siulu'mu, nakua:

⁷Banna' pangula'mu sia posarasanna' kande mammi', angku kande

kupassakkeko dio oloNa PUANG
kumane mate.

⁸Iamoto totemo, e anakku, perangii
tu kadangku ammu pogau'i tu apa
kupokadangko.

⁹Laoko lako to' bembe' ma'baanan,
alanna' da' dua anak bembe' laki
malompo dio mai, angku posarasanni
kande mammi' tu ambe'mu susitu
naporainna.

¹⁰La mubaan ambe'mu, anna kande,
napassakkeko, namane mate.

¹¹Nakuami tu Yakub lako Ribka, indo'na:
Iatu Esau, kakangku kebulu tu kalena,
na aku te malana tu kuli'ku.

¹²Nakaka'na' manii ambe'ku angku
butung to ma'telle dio olona, angku
pabu'tuammo tampak ropu kaleku,
tangia rongko'.

¹³Nakuami unguanni: Lu lako ia kaleku
tu tampak ropummu, e anakku, perangii
siai tu kadangku ammu lao unnalanna'.

¹⁴Malemi naala nabaai lako indo'na,
naposarasanni indo'na kande mammi'
susitu naporainna ambe'na.

¹⁵Naalami Ribka tu tamangkalena Esau,
anak pa'bunga'na, iamotu me'lokna tu

napalanna banua, anna papasangi tu Yakub anak bongsunna.

¹⁶ Na iatu limanna patomali sia kale malananna lan barokona nasapu' balulang anak bembé' laki iato.

¹⁷ Napatangkeimi kande mammi' sia roti, to naposara', tu Yakub, anakna.

¹⁸ Saemi lako ambe'na, anna ma'kada nakua: O ambe'! Nakuami tu Ishak: Inde siana', mindaroko, e anakku?

¹⁹ Nakuami tu Yakub lako ambe'na: Akumo Esau te, anak pa'bunga'mi, kupogau'mo susitu mipokadanna'. Millikmokomi unno'ko', ammi kande i tu pangula'ku, anna ponno penaammi umpassakkena'.

²⁰ Nakuami tu Ishak lako: Umba mukua madomi' unnappa'i, e, anakku! Mebalimi: Belanna, Napasiappa'na' PUANG, Kapenombammi.

²¹ Nakuami tu Ishak lako Yakub: Inde-indeko, angku kaka'ko, e anakku, ba'tu la tongannai ikomo anakku Esau, ba'tu tangiaraka.

²² Nareke'mi Yakub tu Ishak, ambe'na, anna kaka'i Ishak, nama'kada nakua: Iate gamara, gamaranna bang Yakub, apa iatu limanna, limanna Esau.

²³ Apa tae' anna tandai, belanna iatu limanna kebulu duka, susi limanna Esau, kakanna, napassakkemi.

²⁴ Nakuami Ishak: Tongannaraka iko siamo anakku Esau te? Nakuami: Tonganna.

²⁵ Nakuami Ishak: Painde-indeanna', angku kande'i tu pangula'na anakku sia anna ponno penaangku umpassakkeko. Napadio-dioammi, anna kande'i Ishak. Nabenmi uai anggoro', anna iru'i.

²⁶ Nakuami lako tu Ishak, ambe'na: Inde-indeko, udungna', e anakku.

²⁷ Nareke'mi anna udungi tu ambe'na. Naudukmi Ishak tu bau busarungngu'na tamangkalena, napassakkemi, nakua: Iatu busarungngu'na baunna anakku susi busarungngu'na padang, tu Napamasakkemo PUANG.

²⁸ Na Puang Matuamora la umpasaeangko ambun dao mai langi' sia lompona padang sia gandung manglokkon sia uai anggoro'!

²⁹ Anna ba'tu pira-pira bangsa la mengkaunan lako kalemu sia ba'tu pira-pira to sangpetayanan la tunduk dio olomu; sia la dadiko puangna mintu' siulu'mu. Anna la tunduk tu mintu' to

nadadian indo'mu dio olomu. La narua tampak ropu tu to untampakkiko ropu. Na minda-minda umpassakkeko la rongko'!

³⁰Iatonna mangkamo tu Ishak umpassakke Yakub sia mane ra'pa' mallai tu Yakub dio mai tingayona Ishak, ambe'na, ta'kala anna saemo tu Esau sule moasu.

³¹Naposara'mi tu kande mammi', anna baai lako ambe'na sia ma'kada nakua: Millikmokomi, ambe', ammi kande te pangula'na anakmi, anna ponno penaammi umpassakkena'.

³²Nakuami lako tu Ishak, ambe'na: Mindaroko? Mebalimi nakua: Akumo Esau anak pa'bunga'mi.

³³Lendu' tonganmi tirambanna tu Ishak, nama'kada nakua: Iake susii to, mindamo ia to moasu, anna sae umbanna'? Belanna mangka nasangmo kukande to, mumane sae sia mangka kupassakke, inang la rongko' ia.

³⁴Iatonna rangimi Esau tu kadanna ambe'na susito, unnurruk-urrukmi tumangi', na ma'kada lako ambe'na, nakua: Passakkena', passakke dukana', ambe'!

³⁵ Nakuami tu ambe'na: Mangkamo sae ma'pakena tu adimmu, naalaimoko tu rongko'mu.

³⁶ Mebalimi: Tang sipato'raka nasanga tau Yakub? Belanna totemo penduanmo' napakena: naalaimo' tu katongananku anak pa'bunga', na totemo naalaiomo' tu rongko'ku! Ma'kadami tu Esau:

Tae'moraka pa'passakke minannanna'

³⁷ Nabalimi Ishak, nakua lako Esau:

Kuangka'mo mendadi puangmu sia mintu' siulu'na kupadadi kaunanna sia kupaguntu'i gandung sola uai anggoro'; naapapa la kupogaurangko, e anakku?

³⁸ Nakuami tu Esau lako ambe'na: Ia mannaraka te misa' tu pa'passakke miampui, o ambe'? Passakkena', passakke dukana'! Unnurruk-urrukmi tu Esau tumangi'.

³⁹ Nabalimi Ishak, ambe'na nakua: Manassa iatu padang mupa'tondokki la sikambela padang malompo, tae' na la unto'doi ambun dao mai langi';

⁴⁰ sangadinna pa'dangmuri la munii tuo sia la mengkaunanko lako adimmu. Sia la dadi undinna, ke umberong-berongko, la mulendokan tu ayokana dao mai sokkongmu!

Yakub mallai lako Mesopotamia**27:41–28:9**

⁴¹ Ta'kala anna kabiri'i Esau tu Yakub tu diona pa'passakke nabenni ambe'na. Nakuami tu Esau lan penaanna: Iatu allo dinii umpote bolongi ambe'ku mandappi'mo, na iapa to angku patei tu adingku Yakub.

⁴² Napokadami tau lako Ribka tu kadanna Esau, pa'bunga'na, napopetambaimi tu Yakub, bongsunna, nakuami: La muissan kumua iatu Esau kakammu, la matana penaanna diona iko, ke napateiko.

⁴³ Na totemo, e anakku, perangii te kadangku; ke'de'ko, maleko mallai lako Haran, lako Laban anak muaneku.

⁴⁴ Torroko ba'tu sangapa-apa sola dio sae lako pa'dena tu kasengkeanna siulu'mu,

⁴⁵ sae lako merena tu kasengkeanna siulu'mu lako kalemu sia tang nakilalainna tu penggaurammu lako kalena; mangkato angku mesua untambaiko dio mai. Ma'apai te aku te, anna la sangallo bangri la kunii umposayu'komi sola dua?

⁴⁶Ma'kadami tu Ribka lako Ishak: Masorromo' tuo, belanna natumang tu mai anak to Het, iake la umpobainepi to Het tu Yakub, susitu mintu' te to ma'tondok, apaopara gai'na tu katuoan lako kaleku?

28¹Natambaimi Ishak tu Yakub anna passakkei sia napakare'na nakua: Da mupobaine baine bu'tu dio mai to Kanaan.

²Ke'de'ko sia maleko lako Padan-Aram, lako banuanna Betuel, ambe'na indo'mu; alai dio mai tu misa' baine la mupobaine, to bu'tu dio mai Laban, anak muanena indo'mu.

³Na Puang Matuamora tu Umppoissan angge maritik umparongko'ko umpopembati'ko sia umpopemba'ka'ko, anna iko nanii garonto'na ba'tu pira-pira bangsa.

⁴Sia Ia la umba'giko rongko'na Abraham sia lako duka bati'mu ammu pomana'i tu padang munii mentiruran sia tu mangka napa'ba'gian Puang Matua lako Abraham!

⁵Susimoto tu kanasuanna Ishak ke'de' male tu Yakub, malemi lako Padan-Aram umpellambi'i Laban, anakna Betuel,

to Aram, iamo anak muanena Ribka, indo'na Yakub sola Esau.

⁶Iatonna tiroi Esau kumua napassakke Ishak tu Yakub sia nasua male lako Padan-Aram la unnala baine dio mai la napobaine sia iatonna passakkemi anna pakare'nai nakua: Da mupobainei tu mai to Kanaan;

⁷sia naturu' Yakub tu kadanna indo' ambe'na anna male lako Padan-Aram, ⁸na iatonna tiroi Esau kumua iatu Ishak, ambe'na, tang naporai tu anak dara to Kanaan,

⁹malemi tu Esau lako Ismael, anna alai tu Mahalat, anakna Ismael, to nadadian Abraham, sangbainena Nebayot, anna pobainei, boko'tu baine inang dennamo.

Yakub mangimpi dio Betel

28:10-22

¹⁰Tonna mangkato, tassu'mi tu Yakub lan mai Bersyeba, namale lako Haran.

¹¹Rampomi lako misa' inan, anna ma'bongi inde to belanna lambunmo tu allo; naalami tu batu misa' to mintu' batu dio inan iato, napoallonan, anna bambangan kalena inde to la mamma'.

¹² Mangimpimi den misa' eran bendan lan lino sumpu langngan langi'; natiromi, ba'tu pira-pira malaeka'Na Puang Matua lu langngan lu dao mai eran iato.

¹³ Manassa den tu PUANG bendan dao anNa ma'kada Nakua: Akumo tu PUANG, Kapenombanna Abraham, nene'mu, sia Kapenombanna Ishak, na iate padang munii mamma' la Kubenko sia la Kuben bati'mu.

¹⁴ Iatu bati'mu la susi barra'-barra' sia la tumale'ko lako matallo matampu', rekke ulunna salu sia sau' pollo'na uai, nalan kalemu sia lan bati'mu nanii tu mintu' suku lan lino unnappa' karongkosan.

¹⁵ Manassa la Kurondongko sia la Kurinding pala'ko umba-umba muola sia la Kupasuleko indete padang iate, belanna tae' angKu la untampeko sae lako Kupogau'na tu apa mangka Kuallu' lako kalemu.

¹⁶ Pakalan anna pana'dingmo tu Yakub, na ma'kada nakua: Den pale' tu PUANG indete inan iate, natae' angku issanni!

¹⁷ Saemi matakuna'na anna ma'kada nakua! Lendu' masangna inan iate! Tangia senga'na sangadinna banuanNa Puang Matua na iamote tu ba'ba suruga!

¹⁸ Mebongngi'mi millik tu Yakub, anna alai tu batu naallonni, napabendan la dadi misa' tanda dianna batu silambi', anna bolloi minna'.

¹⁹ Nasangaimi Betel tu inan iato, apa iatu sanga dolona tondok iato, disanga Lus.

²⁰ Mangallonammi tu Yakub nakua: Iake Narondong siana' Puang Matua sia Narinding pala'na' dio lalan, tu kuolai totemo te sia Nabenna' la kukandena sia tamangkale la kupake,

²¹ angku sule marampa' lako to' banuanna ambe'ku, manassa PUANGmo tu Kapenombangku.

²² Iate batu tu kupabendan la dadi misa' tanda dianna batu silambi' iato, mendadi banuanNa Puang Matua, angku penombangKomi sangtaa sangpulona tu mintu' barang apa Mikamaseanna'.

Yakub lan banuanna Laban

29:1-30

29 ¹ Ke'de'mi tu Yakub inde to dio mai, ma'palulako padang to rampe matallo.

² Natiromo den misa' bubun dio padang iato; naden tallung tuntunan bembe' sola

domba tisambo' dio sa'dena, belanna dio bubun iato tu nanii tau umpairu'i tu mintu' bembe' sola domba; den misa' batu kapua dao baba bubun iato.

³Naramba nasangmi tau lako tu mintu' bembe' sola domba ma'baanan anna lolinni tu batu dao mai baba bubun, napairu'i tu mintu' bembe' sola domba, mangkato napasulemi langngan baba bubun tu batu lako inanna.

⁴Nakuami tu Yakub lako: E mintu' siulu', lu umbarokomi nii te? Mebalimi nakua: Lu diokan mai Haran.

⁵Nakuami lako tau iato mai: Mitandairaka tu Laban, ampona Nahor? Mebalimi tu tau iato nakua: Kitandai.

⁶Nakuami lako: Malaga'-laga' siaraka? Mebalimi tu tau iato mai nakua: Malaga'-laga' sia; tiromi, iamo Rahel to dio, anakna baine, sae ussolan bembe'na sia dombana.

⁷Ma'kadami tu Yakub nakua: Tiroi, kulla'pa tu allo, tae'pa naattunna la dipebala tu patuoan; pairu'mi tu bembe' sola domba ammi pakandei sule!

⁸Mebalimi tu tau iato mai nakua: Tae' nama'din, ke tae'pi anna ma'misa nasang tu bembe' sola domba, nalolinni

tau tu batu dao mai baba bubun, kimane umpairu' nasangi tu domba sola bembe'.

⁹ Marassanpa sipa'kada-kada tau iato mai, saemi tu Rahel urramba bembe'na sia dombana ambe'na, belanna to manglaa duka ia.

¹⁰ Iatonna tiroi Yakub tu Rahel, anakna Laban, anak muanena indo'na, sia iatu bembe'na sia dombana Laban, anak muanena indo'na, saemi tu Yakub urreke'i anna lolinni tu batu dao mai baba bubun, napairu'i tu bembe'na sia dombana Laban, anak muanena indo'na.

¹¹ Sia naudung Yakub tu Rahel, anna ma'urrukan tumangi'.

¹² Belanna napokada Yakub lako Rahel kumua sangdadianna ambe'na, iamo anakna Ribka, ma'dondo-dondomi tu Rahel male umpokadanni ambe'na.

¹³ Iatonna rangii Laban, kumua sae tu Yakub, anakna anak daranna, ma'dondo-dondomi umpessitammui, anna raka'i sia naudung nasolanni tama banuanna. Naulelean nasangmi Yakub lako Laban mintu' apa dadi lako kalena.

¹⁴ Nakuami tu Laban lako: Manassa ikomo tu sangrara sangbukungku!

Torromi tu Yakub sola, ganna' bang sangbulan.

¹⁵ Mangkato nakuami tu Laban lako Yakub: Belanna sangdadiangkuko, la sipaturokoka mengkarang punala bang dio kaleku? Pokadanna' umbara nakua tu saromu?

¹⁶ Iatu Laban den da'dua baine tu anakna, iatu kakanna disanga Lea, na iatu adinna disanga Rahel.

¹⁷ Iatu Lea ma'mata mallun, apa iatu Rahel makari'dik tu kalena sia melo tu pantarisanna.

¹⁸ Iatu Yakub Rahel tu nakasinnai, iamoto anna kuai: Da'ito angku mengkarang bangmo lako kalemi pitung taun diona Rahel, anakmi, tu bongsunna.

¹⁹ Ma'kadami tu Laban nakua: La'bi' ke iko kuben, ke la tau senga'mora la kuben; tatorromo sola.

²⁰ Mengkarangmi tu Yakub pitung taun tu belanna Rahel, na iato pitung taun sangattu' bangri nasa'ding, belanna kamasinnanna lako Rahel.

²¹ Ma'kadami tu Yakub lako Laban kumua: Benmo' tu baineku, angku sangampa' belanna ganna'mo tu attungku.

²² Narampunmi Laban tu mintu' to ma'tondok, anna pogau' pa'maruasan.

²³ Iato bongi iato, nasolammi Laban tu Lea, anakna, lako Yakub anna sangampa' Yakub.

²⁴ Iatu Lea naben Laban misa' baine sabua'na disanga Zilpa la napopa'dua'.

²⁵ Iatonna melambi' dio mai, natiromi, Lea ia; iamoto anna ma'kada tu Yakub lako Laban nakua: Ma'apai ammi pasusina' to? Tang dionaraka Rahel angku mengkarang dio kalemi? Ma'apai ammi pakenana'?

²⁶ Mebali tu Laban nakua: Tae' ia biasanna lan te tondokki tu la umpa'benganni dolo tu adinna, ke tae'pi tu kakanna.

²⁷ Paganna'i pitung allo lako te anakku, angku ben dukako tu pia iato belanna pengkarangan la mukarang polepa dio kaleku pitung taun.

²⁸ Napogau'mi Yakub susito, napaganna'i pitung allo lako baine iato, namane umbenni Laban lako tu Rahel, anakna la napobaine.

²⁹ Iatu Rahel naben Laban misa' baine sabua'na, disanga Bilha la napopa'dua'.

³⁰ Sipatonangan polemi kurin Yakub tu Rahel sia mandu napakaboro' na iatu Lea. Mengkarangmi tu Yakub lako Laban pitung taun polepa.

Diona anakna Yakub

29:31–30:24

³¹ Iatonna tiroi PUANG kumua iatu Lea naerean penaa, Nabungka'mi tu inan taunna, apa iatu Rahel tamanang.

³² Ma'tambukmi tu Lea, anna dadian misa' pia muane, nasangai Ruben nakua: Natiro PUANG tu kamasussangku, iamoto totemo la napakaboro'na' muaneku.

³³ Ma'tambuk poleomi, anna dadian misa' pia muane, nakuami: Belanna Narangi PUANG kumua diereanna' penaa, Nakamasei poleomo' te totemo. Nasangaimi Simeon tu pia iato.

³⁴ Ma'tambuk poleomi, anna dadian misa' pia muane, nakuami: Totemo, pissanna te, la la'ka'mo tu muaneku lako kaleku, belanna tallumo tu muane kupadadianni. Iamoto anna sangai Lewi tu pia iato.

³⁵ Ma'tambuk poleomi, anna dadian misa' pia muane, na ma'kada nakua:

Pissanna te la umpudina' PUANG. Iamoto anna sangai Yehuda tu pia iato. Radanmi ma'dadian tau.

30¹ Iatonna tiromi Rahel kumua tae' anna padadianni tau tu Yakub, mangimburumi lako kakanna, anna ma'kada lako Yakub, nakua: Benna' aku anak; iake tae'i, matena' aku te!

² Re'dekmi tu ara'na Yakub lako Rahel, nama'kada nakua: Ussondara'ka Puang Matua, tu tang unnelorangko ma'tambuk?

³ Nakuami tu Rahel: Tiroi, inde sia tu pa'dua'ku Bilha, sangampa'ko nakianak diong to' riangu, anna dio mai kalena nanii bu'tu bati'ku.

⁴ Nabenmi tu Bilha, pa'dua'na napobaine anna sangampa'.

⁵ Ma'tambukmi tu Bilha, anna padadianni misa' pia muane tu Yakub.

⁶ Nakuami tu Rahel: Na sandatongannimo' Puang Matua tu diona kaleku sia Natanding talingamo tu palakungku, Nakamaseina' pia muane misa', iamoto anna sangai Dan tu pia iato.

⁷ Iatu Bilha, pa'dua'na Rahel ma'tambuk poleomi, anna padadianni misa' pia muane ma'penduanna tu Yakub.

⁸ Ma'kada tu Rahel nakua: Sieana' kakangku lan kasiean maparrang, angku taloi. Nasangaimi Naftali tu pia iato.

⁹ Iatonna tiromi Lea kumua radanmo ma'dadian tau, naalami tu Zilpa, pa'dua'na, nabenni Yakub napobainei.

¹⁰ Napadadiammi Zilpa, pa'dua'na Lea misa' pia muane tu Yakub.

¹¹ Nakuami tu Lea: Rongko' tongan. Nasangaimi Gad tu pia iato.

¹² Undinna napadadiammi Zilpa, pa'dua'na Lea pia muane ma'penduanna tu Yakub.

¹³ Ma'kadami tu Lea nakua: Maupa'na', belanna mintu' baine la ussangana', rongko'. Nasangaimi Asyer tu pia iato.

¹⁴ Iatonna peparean sunmi tu Ruben male, nakabu'tuimi tu bua mandragora, nabaai lako Lea indo'na. Nakuami tu Rahel lako Lea: Benna' tu bua mandragorana anakmu.

¹⁵ Mebalimi tu Lea nakua lako: Tae'paraka nasilasa tu mualaina' muaneku? La morai siaporokoka unnala bua mandragorana anakku? Nakuami tu Rahel: Iamoto anna

la sangamparangko te bongi, sonda bua mandragorana anakmu.

¹⁶Iatonna saemo tu Yakub dio mai padang tonna makaroen, sunmi tu Lea umpessitammui, anna ma'kada nakua: Tae' nama'din tang torroko, belanna kupassaroi tongan-tonganko bua mandragorana anakku! Sangampa'mi tonna bongi.

¹⁷Natanding talingami Puang Matua tu palakunna Lea, naurunganni ma'tambuk anna padadianni pia muane ma'pellimanna tu Yakub.

¹⁸Nakuami tu Lea: Nabenmo' Puang Matua tu saroku, belanna kubenmo muaneku tu pa'dua'ku. Nasangaimi Isakhar tu pia iato.

¹⁹Ma'tambuk polemi tu Lea, anna padadianni pia muane ma'pennannanna tu Yakub.

²⁰Nakuami tu Lea: Naserongina' Puang Matua misa' pamengan mala'bi'; totemo la nakari'piina' muaneku, belanna kupadadiammo pia muane annan. Nasangaimi Zebulon tu pia iato.

²¹Undinna undadiammi misa' pia baine, tu nasangai Dina.

²² Nakilalai dukami Puang Matua tu Rahel sia Natanding talinga tu palakunna anNa bungka'i tu inan taunna.

²³ Ma'tambukmi, anna dadianni tu misa' muane, nama'kada nakua: Nasamboimo Puang Matua tu siri'ku.

²⁴ Nasangaimi Yusuf tu pia, nama'kada nakua: AnNa rangngannimira Puang Matua misa' pia muane.

Keranggan tu dombana sia bembe'na Yakub

30:25-43

²⁵ Denmi pissan tonna mangka undadian Yusuf tu Rahel, nama'kada tu Yakub lako Laban nakua: Eloranna' male, angku sule lako tondokku sia lako padangku.

²⁶ Benna' tu baineku sia mintu' anakku tu kupa'rurananni lako kalemi, angku male, belanna miissan sia tu ra'ta'ku tu mangka kupogau' mati'.

²⁷ Mebalimi tu Laban nakua: Melo ke mukamaseina', belanna sombomo lako kaleku, kumua tete diori kalemu anNa parongko'na' PUANG.

²⁸ Sia nakuapa tu Laban: Pokadanna' saromu, tu sipatu kubaya', angku benko.

²⁹ Mebalimi tu Yakub lako nakua: Miissan tumba tu ra'ta'ku mati' sia tumbai tu mintu' patuoammi tu kukampainna.

³⁰ Belanna sidi'ri tongku tang saepa, namemba'ka' kalle-kalleammo, Naparongko'komi PUANG tu temponna aku umpoissanni; na totemo piran polepa angku la umposara' kalena tananan dapo'ku?

³¹ Nakuami tu Laban: Aparu tu la kubenko? Mebali Yakub: Moi misa' apa da'omo mibenna'; ke la mia'ga susimora' te, kulaaimira sia kukumpai polemira tu dombami sia bembe'mi.

³² Iate allo la kulelei mintu' dombami sia bembe'mi, angku sarakki tu domba sambo ra'tuk sia saleppang. Na iatu mararangna mintu' domba sia saleppangna sia sambo ra'tukna tu mintu'na bembe' iamo saroku.

³³ Na kamalamburanku la ussanda tongannina' undinna, ke saekomi untiro saroku: na iake denni tang sambo ra'tuk ba'tu tang saleppang tu mintu'na bembe' sia tang mararang tu mintu'na domba, iamo disanga bokoku to.

³⁴ Mebalimi tu Laban: Inaammu bang susitu kadammu.

³⁵Iato allo iato, nasarakkimi tu mintu' bembe' laki balo sia saleppang sia mintu' bembe' birang sambo ra'tuk, sia saleppang sia iatu mintu' ma'balo mabusanna sia mintu' mararangna tu mintu'na domba, anna sorongi lako anakna.

³⁶Napamambelai Laban tu mintu'nato lingkana tallung allo dio mai to' naninna Yakub, na iatu senga'na dombana na bembe'na Laban nalaai Yakub.

³⁷Naalami Yakub ba'tu pira-pira tangke mamatanna kayu awara' sia kayu badan sia kayu kastala' anna sosoi anna passura'-sura' napayan tu mabusanna to dio tangke kayu iato.

³⁸Iatu tangke kayu mangka nasosoi, naparokko pambo'bok sia rokko pa'pairusan, tu nanii domba sia bembe' sae unniru' uai, dio tingayona; iake saei unniru' uai tu domba sia bembe', sirundu'.

³⁹Iake mangkai sirundu' tu domba sia bembe' sikandappi' tangke kayu iato, anna kianak, den tu balo, den tu sambo ra'tuk, den tu saleppang.

⁴⁰Nasarakkimi Yakub tu mintu' anak domba iato, anna popentingoi tu mintu'

anak domba sia bembe' lako ma'balona sia mararangna lan tu mintu' dombana sia bembe'na Laban; susimoto nanii umpabu'tu ba'tu sangngapa domba sia bembe' ma'baanan tu Yakub, tu tae' anna pasisolai dombana sia bembe'na Laban.

⁴¹ Susimoto, ke sirundu'oi tu domba sia bembe' malappukna, naparokkomi pambo'bok Yakub tu tangke kayu dio tingayona domba sola bembe', anna sirundu' sikandappi' tangke kayu iato.

⁴² Apa iatu mintu' domba sia bembe' tang malappukna tae' naparokkoi; susimoto, iatu mintu' domba sia bembe' tang malapu' napotaa Laban, na iatu malappukna napotaa Yakub.

⁴³ Mandumi sakendek-kendekna tu kasugiranna Yakub, naurunganni unnampui ba'tu sangapa budanna domba sia bembe' sia kaunan muane-baine sia unta na keledai.

Mallaimi tu Yakub untampe Laban

31:1-55

31 ¹ Narangimi Yakub tu kadanna anakna Laban tu mai muane,

nakua: Naala nasangmo Yakub tu mintu' apanna ambe'ta, na iatu barang apanna ambe'ta iamo naposugi'.

²Sia natiro Yakub tu lindona Laban, tae'mo namatana susi dolona.

³Ma'kadami tu PUANG lako Yakub, Nakua: Sulemoko lako tondok nene'mu sia lako sangdadiammu, Aku la urrondongko.

⁴Mesuami tu Yakub untambai Rahel sola Lea sae dio padang tu nanii mintu' patuoanna.

⁵Nakuami tu Yakub lako: Kutiro tu lindona ambe'mi, tae'mo namatana susi dolona, apa Narondong siamo' Kapenombanna ambe'ku.

⁶Miissan sia kumua kupengkabatta'i tongan sumaro lako ambe'mi.

⁷Apa napakenana' ambe'mi, pessangpulo nasondai tu saro ra'ta'ku, apa tae' anNa tiro-tiroi Puang Matua umpogau' kadake lako kaleku.

⁸Iatonna kuai: Mintu' domba sia bembe' saleppang la muposaro, undadian nasangmi saleppang, sia iatonna kuai: Mintu' domba sia bembe' balo la muposaro, undadian nasangmi balo.

⁹ Susimoto Nanii unnalai Puang Matua dio mai ambe'mu tu patuoan, anNa palulakoi kaleku.

¹⁰ Belanna den pissan tonna sirundu' tu domba sia bembe', kubangunanni tu matanku, kutiroi lan tindoku, kumua iatu mintu' bembe' laki tu urrundu' bembe' birang, den balo, den sambo ra'tuk, den saleppang.

¹¹ Ma'kadami tu malaeka'Na Puang Matua lako kaleku lan tindo: E Yakub. Mebalimo': Inde siana'.

¹² Nakuami: Totemo bangunanni tu matammu, tiromi tu mintu' bembe' laki, tu urrundu' bembe' birang, den balo, den sambo ra'tuk den saleppang, belanna Kutiro nasangmo tu mintu' penggauranna Laban lako kalem.

¹³ Akumo tu Kapenomban dio Betel, inan munii umbolloi minna' tu batu tanda, iamotu inan munii mangallonan lako Kaleku; totemo ke'de'moko ammu tassu' lan mai tondok iate sule lako tondokna sangdadiammu.

¹⁴ Mebalimi tu Rahel sola Lea: Denparaka taaki ba'tu mana' lan banuanna ambe'ki?

¹⁵Tang nasangarakannika kumua to saekan? belanna nabalukmokaan sia napepurai tu sombaki.

¹⁶Belanna mintu' tu kasugiran mangka Naala Puang Matua dio mai ambe'ki, inang apangki siamo, sia apanna anakki; totemo pogau'i tu mintu' apa Napokadanko Puang Matua!

¹⁷Mangkato, ke'de'mi tu Yakub anna pakendekki tu mintu' repokna langngan unta.

¹⁸Sia nabaa tu mintu' patuoanna sia barang apanna, tu napabu'tumo, iamotu patuoan napoapamo, tu napabu'tumo dio Padan-Aram, la male lako Ishak, ambe'na, lako tondok Kanaan.

¹⁹Iatu Laban male toda ia ungu'ku'i bulu dombana; nabokomi Rahel tu balo' taunna ambe'na.

²⁰Natangnga' Yakub tu Laban, to Aram, tae' napokadanni kumua la mallai.

²¹Mallaimi tu Yakub umbaa mintu' apanna, ke'de'mi anna ullamban salu sia ma'palulako buntu Gilead.

²²Iatonna ma'tallung alloammo napokadami tau lako Laban nakua: mallaimo tu Yakub.

²³ Nasolammi Laban tu mintu' sangdadianna anna ula'i pada mambelanna kalingkan pitung allo, anna lambi'i dio buntu Gilead.

²⁴ Apa sae tu Puang Matua lako Laban, to Aram, tonna mabongi lan tindona, Nakua: Kilalai tonganni, da muma'kada lako Yakub la melona la kadakena.

²⁵ Mangkato nalambi'mi Laban tu Yakub. Iatu Yakub unnosokmo tendana dao buntu iato, na iatu Laban unnosok toda ia tendana dao buntu Gilead.

²⁶ Ma'kadami tu Laban lako Yakub nakua: Umbara susite penggaurammu, ammu tangnga'na' sia mupallaian tu mai anakku butung to dirampa bassi mataran?

²⁷ Apari bannangna ammu mallai kamama' bangra sia mutangnga'na' tang mupokadan siamo', angku issanni lao ussolangko naturu' kaparannuan sia naturu' sengo sia oni ganda'-ganda' sia oni katapi.

²⁸ Sia tae' poleopi ammu tangnga'na' unnudungi tu mati' bati'ku muane sia baine. Iamoto munii umpogau'mo penggauran бага.

²⁹Maatang duka sia tu limangku la umpata'paikomi kadake, apa sangmai' bongi Nama'kada lako kaleku tu Kapenombanna ambe'mu Nakua: Kilalai tonganni, da muma'kada lako Yakub la melona la kadakena.

³⁰Totemo inang la malemoko, belanna mamali' tonganko lako banuanna ambe'mu, nama'apai ammu bokoi tu balo'ku?

³¹Mebalimi tu Yakub lako Laban nakua: Mataku'na' kukua: Mialai torona'i manii tu mai anakmi.

³²Na minda-minda minii unnappa'i tu balo'mi, damo nadipatuo len. Daka'i dio tingayona mintu' sangdadiana, ke la denni dio kaleku tu apammii, alai sule. Apa tae' anna issanni Yakub kumua mangka naboko Rahel.

³³Tamami tendana Yakub tu Laban sia tama tendana Lea sia tendana to baine sabua' da'dua, natae' nakabu'tui lenni. Iatonna sunmo lan mai tendana Lea, anna tama tendana Rahel.

³⁴Apa naalamo Rahel tu balo' tau, anna patamai lapik unta, anna o'ko'i. Napemabilei Laban lan tenda iato, apa tae' nakabu'tui.

³⁵ Nakuami tu Rahel lako ambe'na: Da misengke, ambe', belanna tae' kubelai bendan dio tingayomi, pa narampoina' lalan biasanna baine. Napemadaka'i lan tenda iato, apa tae' nakabu'tui tu balo' taunna.

³⁶ Re'dekmi ara'na Yakub anna sarabai tu Laban, nakua lako: Aparapa palendurangku sia kasalangku, ammi sengkera undi unnula'na'?

³⁷ Iatommi bille simisa'i tu pareanangku, apapa tu pareanammi mikabu'tui? Paindei te tingayona mintu' sangdadiangku sia sangdadiammi, anna paolaiki' salunna sola dua.

³⁸ Duangpulomo' taunna torro sola kamu, na iatu domba birangmi sia bembe' tae' bangra masala tu anakna, sia iatu lakinna tae'ra angku kande.

³⁹ Iatu tang kulaaainnamo tae' angku patiroangkomi, sangadinna kusonda sia iatu dibokona ke kulla'i allo ba'tu mabongi mipasurungina'.

⁴⁰ Nala'da'na' allo keallo sia iake bongi naparrana' sangkang, sia maroyana'.

⁴¹ Na totemo duangpulomo' taunna lan banuammi: sangpulo a'pa'na' taunna ruranan mati' diona te anakmi da'dua

na annan taunna diona dombami sia
bembe'mi, anna pessangpulo mison dai
tu saro ra'ta'ku.

⁴²Iake tang la Narondongna'
Kapenombanna ambe'ku,
Kapenombanna Abraham sia To
napengkaolai Ishak, manassa totemo
misuana' male ma'pala' lo'bang.
Manassa Natiro Puang Matua tu parri'ku
sia kamara'tasanku mengkarang. Iamo
umpakilalakomi sangmai' bongi.

⁴³Mebalimi tu Laban lako Yakub nakua:
Iate mai baine anakku sia iate mintu'
pia muane anakku duka, sia mintu' te
patuoan patuoangku duka, pissanni to,
mintu'na tu mutirona inde, apangku
nasang. Apa totemo la kupatumbai te
anakku baine sia mintu' te pia muane
nadadiammo?

⁴⁴Maiko anta tanan basse, la tapotanda-
tasikna patomalinta!

⁴⁵Naalami Yakub tu misa' batu anna
osokki, tu la mendadi misa' tanda dianna
batu silambi'.

⁴⁶Nakuami tu Yakub lako mintu'
sangdadianna: Rampunni tu batu.
Naalami tu ba'tu pira-pira batu,

natombonni anna kumande dao
pa'tombonan batu.

⁴⁷ Nasangaimi Yegar-Sahaduta Laban,
apa nasangai ia Galed Yakub.

⁴⁸ Nakuami tu Laban: Iake totemo, iate
pa'tombon batu la titanan sa'bi lako kita
sola dua. Iamote nasangai Galed.

⁴⁹ Sia nasangai siapa Mizpa, belanna
nakua: La Nakanandaiki' PUANG
patomalinta, ke tang sikitanammiki'.

⁵⁰ Iake mupakario-rioi tu mai anakku sia
umpobaineko baine senga', moi anna
tae' tau dioren: kilalai, kumua Puang
Matua la untiroki' patomali.

⁵¹ Sia nakuapa tu Laban lako Yakub:
Tiroi te pa'tombon iate sia iate batu
dipotanda, tu kuosok tapotanda.

⁵² Iate pa'tombon sia iatu batu dipotanda
tu la ditanan sa'bi, kumua tae' angku la
ullendu'i te pa'tombon iate sia tae' duka
ammu la ullendu'i te pa'tombon sia batu
dipotanda sae la kadake.

⁵³ Kapenombanna Abraham sia
Kapenombanna Nahor, pada
Kapenombanna ambe'ta umpaolaiki'
salu! Massumpami tu Yakub ussa'bu' To
napengkaolai Ishak, ambe'na.

⁵⁴ Napemalarammi Yakub tu misa' pemala' dao buntu iato, anna tambai nasangi tu sangdadianna sae kumande sola; kumandemi sola nasangi anna ma'bongi dao buntu iato.

⁵⁵ Iatonna mela'bik la ke'de'mi tu Laban, anna udung nasangi tu mai bati'na muane sia baine sia napassakke, anna male sule lako tondokna.

Mataku' Yakub sitammu Esau

32:1-21

32 ¹Tarru'mi tu Yakub male, anna sitammu ba'tu pira-pira malaeka'Na Puang Matua.

²Iatonna tiroi Yakub, nakuami: Iamo pa'baraninNa Puang Matua te mai! Nasangaimi Mahanaim tu inan iato.

³Nasuami Yakub tu ba'tu pira-pira tau male dolo umpessitiroi Esau, siulu'na, lako tana Seir, iamo lili'na Edom.

⁴Napakare'nami tu tau iato mai nakua: Susite tu la mipokada lako Esau, puangku, kumua: Susite tu kadanna kaunanta Yakub: Mentiruranna' dio Laban sia torronda' sola sae lako totemo.

⁵Den sapi sia keledai, sia domba na bembe' sia sabua' muane baine kuampui, iamoto angku mesua umpokadangkomi, ke ma'dinni mikaturu-turuina'.

⁶Sulemi lako Yakub tu to disua nakua: Sitiromokan Esau, siulu'mi sae duka la ussitiroangkomi sia den a'pa'ratu' muane nasolan.

⁷Lendu'mi matakuna tu Yakub sia pussak, na iatu mintu' to nasolan sia mintu' domba sia bembe' sia sapi sia unta napaduang tuntunan.

⁸Belanna nakua: Iake saei narukka' Esau tu sangtuntunan anna taloi, iatu sangtuntunan ma'dinpa lussu'.

⁹Ma'kadami tu Yakub nakua: O Kapenombanna nene'ku Abraham, o Kapenombanna ambe'ku Ishak, o PUANG tu mangka ma'kada lako kaleku susite: Sulemoko lako tondokmu sia lako rapummu, Aku la umpatiroiko melo.

¹⁰Iatu aku te tae' angku sipatu la unnappa' kameloan sia kamarurusan moi sidi' duka, tu Napa' pekitanan Puang lako kaunanMi, belanna tekkenku manna kubaa ullambanni te salu Yordan, na totemo menduang tuntunammo.

¹¹ Rampananna' dio mai limanna siulu'ku, dio mai limanna Esau, belanna matakuna', saei manii ullampak-lampakna' la'bo' sia iate mai pia sola indo'na.

¹² Tang susiraka te tu kadanNa Puang kumua: Manassa la Kupatiroiko melo sia iatu bati'mu la Kupapada karangan diong biring tasik, tu tang dikemba' dibilang?

¹³ Ma'bongimi tu Yakub inde to dio tonna ibongi. Naalai tu apanna, la napa'kasionan lako Esau, siulu'na.

¹⁴ Iamotu bembe' birang duaratu' na bembe' laki duangpulo, na domba birang duaratu' na domba laki duangpulo,

¹⁵ sia unta birang tu ma'pasusunnapa tallungpulo sola anakna, na sapi birang patangpulo na sapi laki sangpulo na keledai birang duangpulo na sangpulo anak keledai laki.

¹⁶ Mintu'nato nasorong lako kaunanna, napapantan torro, ke sangrupaoi, nama'kada Yakub lako pa'dua'na nakua: Dolo nasangkomi namane aku; pasitoyang-toyangan sisangtuntunanni.

¹⁷ Nakuanni tu dolona, nakua: Iammu sitammu Esau, siulu'ku anna kutanaiko

kumua: Mindaroko sola sia umba muola
sia minda apa te dio tingayomu?

¹⁸La mibalii kumua: Apanna Yakub,
kaunanta, misa' pa'kasian la naben sia
puangku Esau, undi duka kalenamo dio
mai boko'ki.

¹⁹Susi dukato tu kadanna lako
ma'penduanna sia ma'pentallunna sia
lako mintu' to urrambai tu mai patuoan
iato, nakua: Susito tu la mipokada lako
Esau ke sitammukomi.

²⁰Sia la mikua: Iatu kaunanmi Yakub
undi dio mai boko'. Belanna nakua
tu Yakub lan penaanna: la kusa'po
pamengan tu penaanna, tu dipopennolo
kumane rampo, mangkato kumane
ussitiroanni, nakambaroan siana' manii.

²¹Susimoto tu pa'kasian napopennolo
dolo, apa iatu kalena ma'bongi tonna
bongi dio tu naninna pa'bongan.

Yakub massila'karan dio Pniel

32:22-32

²²Ke'de'mi tu Yakub to bongi iato,
nasolanni tu bainena da'dua sia baine
kaunanna sia anakna sangpulo misa

anna lamban dio kalambanan salu
Yabok.

²³ Nasolanni napalambanni lian, sia
nabaa nasang duka tu mintu' apanna
liana.

²⁴ Sangadinna Yakub mannamo torro
misa-misa; denmi misa' muane
nasila'karan sae lako tibangka'na
masiang.

²⁵ Iatonna tiroi tau iato kumua tae'
nasau'i tu Yakub, nala'ka'imi tu garonto'
pupunna Yakub nasilesangan, tonna
sila'karan.

²⁶ Nakuami ma'kada: Rampananna',
belanna tibangka'mo masiang. Nakuami
Yakub: Tae' angku rampanankomi, ke
tae'pi ammi passakkena'!

²⁷ Nakuami tu tau iato lako: Mindara
sangammu. Mebalimi nakua: Yakub.

²⁸ Nakuami tinde tau: Tae'mo mudisanga
Yakub, sangadinna Israel, belanna
mangkamoko sirari Puang Matua sia
tolino ammu patalo.

²⁹ Mekutanami tu Yakub nakua: Pokada
dukai tu sangammi. Mebalimi nakua:
Ma'apai mupektananni tu sangangku.
Napassakkemi inde to.

³⁰ Nasangaimi Pniel Yakub tu inan iato, belanna nakua: Sitiro lindomo' Puang Matua, sia makarimmanna'.

³¹ Iatonna lendu'imi tu Pniel, dellekmi tu allo unnarrang Yakub; iatu Yakub tisondokmo tu pupunna.

³² Iamoto sae lako totemo tae' nakandei to Israel tu kaua' dio garonto' pupu, belanna Nala'ka'i tu garonto' pupunna Yakub dio to' kaua'na.

Yakub sitammu Esau

33:1-20

33 ¹ Nabangunammi Yakub tu matanna natiroi, sae tonganmo tu Esau sia a'pa'ratu' muane nasolan. Napapantan torromi Yakub tu mintu' anakna, naben Lea sia Rahel sia lako da'dua baine kaunanna.

² Napadloi tu baine kaunanna da'dua sola anakna sia iatu Lea sola anakna napaundi-undi sidi' na iatu Rahel sola Yusuf napaundi'-undi'na.

³ Dolomi dio tingayona tau iato mai anna tukku rokko padang pempitu sae lako la nalambi'na tu siulu'na.

⁴Ma'dondomi tu Esau sae umpellambi'i, natoei sia naraka' tu barokona sia naudung anna sitangiran sola duai.

⁵Iatonna bangunanni Esau tu matanna, natiromi tu mintu' baine sola anakna, ma'kadami nakua: Mindara te mai musolan. Mebalimi Yakub nakua: Iamote tu mintu' pia tu Napa'kamaseammo Puang Matua lako kaleku.

⁶Iatu baine kaunanna sola anakna sae mentireke' anna tukku mekatabe'.

⁷Sae dukami tu Lea sola anakna mentireke' anna tukku mekatabe'; namane sae tu Yusuf sola Rahel mentireke' anna tukku mekatabe'.

⁸Nakuami tu Esau: Apara la dipapatuanni tu mintu' kusitammuanna ma'baanan? Mebalimi tu Yakub nakua: Iamo la umpamatana penaammi.

⁹Nakuami Esau: E adingku, silasa sia tu dionamo kaleku, paiti' bangmi tu apammu.

¹⁰Mebalimi tu Yakub: Da misusi to; iake mikamaseimo', la mikarangi te pa'kasiianku; belanna iate kutirona te rupammi samangku to untiro rupanna Puang Matua apa mikatana siana'.

¹¹ Karangi te pa'kasiangku tu disorongammokomi, belanna Nakamaseammo' Puang Matua sia mintu'na apa kuampui nasang. Naparuku-rukumi naurunganni unkarangi.

¹² Nakuami tu Esau: melo ke ke'de'miki' male tasituru'mora.

¹³ Apa mebali tu Yakub lako nakua: Miissan kumua iate mai pia tang nabela sia den duka tu domba sia bembe' sia sapi sumusupa tu anakna; iake sangallori nanii umpalingkai tau manassa mate nasang.

¹⁴ Melo ke dolo bangmokomi, la umparanta' pela'na' kaleku unturu' lingkana patuoan kuramba sia lingkana te mai pia, sae lako kikarampoimmi dio Seir.

¹⁵ Nakuami tu Esau: Da'ito kupatorroangko ba'tu pira-pira te to kusolan. Nakuami Yakub: Ma'apai nasusi to! Da napomatana'i penaammi to!

¹⁶ Mangkato sulemi tu Esau to allo iato unnola lalan lu lako Seir.

¹⁷ Ke'de'mi tu Yakub lako Sukot, nagaragami tu misa' banua dio la nanii

sia nagaragan lantang tu mintu' patuoan. Iamoto anna sangai Sukot tau tu inan iato.

¹⁸Rampo mana'pami tu Yakub lako Sikkhem, misa' tondok dio tana Kanaan, tonna sulemo dio mai Padan-Aram; ma'tendami dio matallona tondok iato.

¹⁹Unnallimi padang sangbidang, tu naninna siamo unnosok tenda lako bati'na Hemor, ambe'na Sikkhem, saratu' batu salaka.

²⁰Indemoto nanii umpabendan misa' inan pemalaran, nasangai: Kapenombanna Israel tu Kapenomban tongan.

Diona Dina sola to Sikkhem

34:1-31

34 ¹Denmi pissan iatu Dina, anakna Lea tu napadadian Yakub, male sitanda-tandan anak dara lan tondok iato.

²Natiromi Sikkhem, anakna Hemor, to Hewi, datu lan tondok iato, nala'ka'i anna sangamparanni nabanga'i.

³La'ka'mi tu penaanna sia masinna lako anak dara iato, nasede-sedemi tu penaanna anak dara iato.

⁴Ma'kadami tu Sikhem lako Hemor, ambe'na, nakua: Alanna' te anak dara iate la kupobaine.

⁵Tamami talinganna Yakub tu kareba kumua mangka nagau' sala Sikhem tu Dina, anakna, tonna dio lu padang tu mai anakna muane ullaai patuoanna; ma'loko-lokomi tu Yakub sae lako saena.

⁶Malemi tu Hemor, ambe'na Sikhem lako Yakub la sipa'kada.

⁷Iatonna saemo tu anakna Yakub dio mai padang anna rangii tu iannato, mapa'di'mi tu penaanna sia re'dek tongan tu ara'na, belanna mangkamo tu Sikhem ma'gau' baga dio to Israel, nagau' sala tu anakna Yakub, tu inang tang sipatu napogau'.

⁸Sipa'kadami Hemor nakua: Nakasinnai anakku Sikhem tu anakmi; melo ke mibenmi napobaine.

⁹Melo ke sisula' sirrinki', benkanni tu mai anakmi baine ammi alai tu mai anakki baine.

¹⁰ Melo ke torroki' sola; iate padang tiballa' dio tingayomi, torroi sia lelei sia alai tu apa lan.

¹¹ Sia nakuapa Sikhem lako ambe'na sia siulu'na anak dara iato: Melo ke mikamaseina', na iatu apa mipalaku la kubenkomi!

¹² Padami budanna tu somba sia pamengan mipalaku lako kaleku, padami kubenkomi, podo mibenna' tu anak dara la kupobaine!

¹³ Nabalimi anakna Yakub tu Sikhem sola Hemor, ambe'na, napakena, belanna nagau' salamo tu Dina, siulu'na.

¹⁴ Ma'kadami lako nakua: Tae' kima'din umpogau'i susinnato, la umpa'ben siulu'ki lako to tang ma'sunna', belanna kipomasiri'.

¹⁵ Ia manna te misa' ma'din kinii untarimakomi, iake susikomi kami mintu' muane disunna'.

¹⁶ Susipi to kimane ma'din umbenkomi anakki baine sia anakmi baine kiala, sia la sibaaki', susito ma'dinmiki' la sirapu.

¹⁷ Apa iake tae'i mipasiolai tu kadangki, la kiala sule tu anakki angki male.

¹⁸ Mintu' kadanna naala penaanna Hemor, sola Sikhem, anakna Hemor.

¹⁹ Iatu pia muane tae'mo anna ma'dempa-dempa umpogau'i te iannate, belanna nakasinnai tongan tu anakna Yakub, sia ia polepa mala'bi'na, tu mintu' to lan banuanna ambe'na.

²⁰ Saemi tu Hemor sola Sikhem, anakna lako babangan kota, anna sipa'kada pa'tondokan sola duai, nakua:

²¹ Mintu'i tu tau iato mai to rapa' penaanna, iamoto melo ke torroki' sola lan tondok iate, sia ma'lele-lele lan, belanna padang iate malona' tiku lao lako tau iato mai, na iatu anakna la taala tapobaine sia iatu anakta baine la taben tau iato mai.

²² Apa misa'ri la taallu', namane unturu'i tu pa'porainta sia torro sola kita la sangrapu, ke mintu'ki' muane disunna' susi tau iato mai.

²³ Iatu mintu' patuoanna sia mintu' barang apanna sia mintu' tu nalaa'innang tang la tapobarang apaoparaka undinna? podo ke taturu'i tu pa'porainna, anta torro sola.

²⁴ Naturu'mi mintu'na muane tu ma'dinnamo untongkonni kombongan kalua' dio babangan tondok tu kadanna Hemor sola Sikhem, anakna, anna

pantan disunna' tu muane ma'dinnamo untongkonni kombongan kalua' dio babangan tondok.

²⁵ Iatonna ma'tallung alloammo tonna sikularammo tu mai tau, pantan unnalami la'bo'na tu anakna Yakub da'dua, iamotu Simeon sola Lewi, kakanna Dina, anna tama tondok ullaoi tu tau anna patei nasangi tu muane.

²⁶ Iatu Hemor sola Sikhem anakna napatei duka bassi mataran, naalai tu Dina lan mai banuanna Sikhem anna sun sola duai male sule.

²⁷ Iatonna mangkamo dipatei tu mintu' tau iato, saemi tu anakna Yakub tu mai pia muane ussarrinni sisalingna lan tondok iato, belanna mangkamo nagau' sala tau tu siulu'na.

²⁸ Mintu' domba sia bembe' sia sapi sia keledainna sia barang apa lan kota sia barang apa dio duka lu padang narampa nasang,

²⁹ sia mintu' iananna sia mintu' anakna sia mintu' baina narampa sia nasarrin tu mintu' apa lan banua.

³⁰ Nakuami Yakub lako Simeon sola Lewi: Mipa'petumanganna' sia mipalele kadake tu sangangku lako mintu' pa'tondokan

iate, iamotu lako to Kanaan sia to Feris; kita te to tang pirariki', iake natambai nasangi tu solana, sae unneaki', manassa natalona' sia napasisingangna' mintu' repokku.

³¹ Mebalimi nakua: Pato'raka la napasusi baine bualang tu adingki?

Katorroanna pole' Yakub dio Betel

35:1-15

35 ¹ Ma'kadami Puang Matua lako Yakub Nakua: Ke'de'ko male sau' Betel, ammu torro dio sia garagai dio tu misa' inan pemalaran lako to Kapenomban umpa'pekitanan Kalena lako kalemu tommu mallai dio mai Esau, kakammu!

² Nakuami Yakub lako repokna sia mintu' to nasolan: Tibeit tu mintu' balo' to salian lembang dio mai kalemi sia seroi tu kalemi sia sondai mintu' tamangkalemi.

³ Maikomi tamale sau' Betel, belanna la unggaragana' misa' inan pemalaran lako tu Kapenomban untandingina' talinga tonna lambi'na' kamaparrisan sia urrongna' dio lu lalan kuolai.

⁴ Nasorongi lako Yakub tu mintu' balo' to salian lembang dio kalena sia mintu' baba' dio talinganna, anna lamun nasangi Yakub rokko padang dio to' garonto' kayu tarpin tu sikandappi' tondok Sikhem.

⁵ Ke'de'mi tu tau iato mai, anna parampoi kamatakuran Puang Matua tu tondok naolai, natae' pole naula'i tu mai anakna Yakub.

⁶ Susimito anna rampo tu Yakub sia mintu' to nasolan lako tondok Lus, dio tondok Kanaan, iamotu Betel.

⁷ Indemo to nanii unggaragai tu misa' inan pemalaran na iatu inan iato nasangai El-Betel, belanna indemo to Nanii Puang Matua umpaombo' Kalena lako tonna mallai tu Yakub dio mai kakanna.

⁸ Iatu Debora to mantaranakna Ribka tonna mate nadilamun rampe sau'na Betel, diong to' garonto' kayu jati, tu disangai jati Parran uai mata.

⁹ Umpa'pekitanan poleomi Kalena tu Puang Matua lako Yakub te mangkanna sae dio Padan-Aram sia Napassakke.

¹⁰ Ma'kadami tu Puang Matua lako: Iatu sangammu Yakub, apa tae'mo anna la

disa'bu' Yakub, sangadinna Israelmo tu la sangammu. Nasangaimi Israel.

¹¹ Nakua tu Puang Matua lako kalena: Akumote tu Puang Matua tu Umppoissan angge maritik. Membati'moko sia memba'ka'ko. Namisa' bangsa, ontongrika buda bangsa la bu'tu dio mai kalemu sia iatu mai datu la bu'tu dio mai tarukmu.

¹² Iate padang tu Kuba'giammo Abraham sia Ishak la Kuba'gian dukako sia iatu bati' undimmu la Kuba'gi duka padang iate.

¹³ Soro'mi langngan tu Puang Matua dio mai to' inan Nanii ma'kada lako Yakub.

¹⁴ Naosokmi Yakub misa' tanda dianna batu silambi' dio to' inan Nanii Puang ma'kada lako kalena, iamo batu, tu misa' tanda dianna batu silambi' anna pato'doi anggoro' dipennoloan sia nabolloi minna'.

¹⁵ Na iatu inan Nanii ma'kada Puang Matua lako nasangai Betel Yakub.

Kamateanna Rahel sia kamateanna Ishak

35:16-29

¹⁶ Ke'de'mi tu tau iato mai dio mai Betel, tae'mora nasangapa anna lambi'mo Efrata, kianakmi tu Rahel, lendu' maparri'na.

¹⁷ Lan to kamaparrisanna kianak to, nakuami to ma'pakianak lako: Da mumataku', belanna unnappa' poleomoko misa' pia muane.

¹⁸ Tonna kadakemo nasa'ding -- belanna la mate -- nasangaimi Ben-oni, apa nasangai ambe'na Benyamin.

¹⁹ Susimoto tu kamateanna Rahel, dilamunmi dio randan lalan lako Efrata, iamotu Betlehem.

²⁰ Naosokmi Yakub tu misa' tanda dianna batu silambi' dao to' lamunanna; iamo tanda lamunanna Rahel tu denpa sae lako totemo.

²¹ Ke'de'mi tu Israel inde to dio mai, anna osok tendana sambali' lamban lianna Migdal-Eder.

²² Den pissan tonna pa'tondokkimi Israel tu pandang iato, malemi tu Ruben

ussangamparan Bilha, gundi'na ambe'na, napekarebami Israel tu iannato. Iatu muane, tu anakna Yakub sangpulo dua.

²³ Mintu' muane tu anakna Lea iamo Ruben, pa'bunga'na Yakub, namane Simeon, Lewi, Yehuda, Isakhar na Zebulon.

²⁴ Iatu muane anakna Rahel: Yusuf na Benyamin.

²⁵ Iatu muane anakna Bilha, pa'dua'na Rahel: Dan na Naftali.

²⁶ Iatu muane anakna Zilpa, pa'dua'na Lea: Gad sia Asyer. Mintu'nate iamo anakna Yakub tu nadadian dio Padan-Aram.

²⁷ Rampomi tu Yakub lako Ishak, ambe'na lan Mamre dio Kiryat-Arba, iamo Hebron, nanii Abraham sola Ishak mentiruran.

²⁸ Iatu Ishak saratu'mo karua pulona taun dadinna.

²⁹ Ka'tumi angin dipudukna tu Ishak, ronta'mi tondon to batangna tonna matua indukmo banu' karurungan, nadipatama batu dilobang dipasola rapunna, nakasara'i Esau na Yakub, anakna.

Bati'na Esau**36:1-43**

36 ¹Inde sia tu bati'na Esau, tu diganti Edom:

²Umpobainemi anak to Kanaan tu Esau, iamotu Ada, anakna Elon, to Het na Oholibama, anakna Ana, anakna Zibeon, to Hewi,

³sia Basmat, anakna Ismael, anak daranna Nebayot.

⁴Iatu Ada umpadadian Elifas Esau, na Basmat undadian Rehuel.

⁵Iatu Oholibama undadian Yeush na Yaelam na Korah; iamote tu mintu' muane nadadian Esau dio tana Kanaan.

⁶Iatu Esau nabaa nasang tu mintu' bainena sia mintu' anakna muane sia baine sia mintu' to lan banuanna sia patuoanna sia mintu' tu nalaainna sia mintu' barang apanna tu napabu'tumo dio tana Kanaan, anna male lako tana (senga') sikambela Yakub siulu'na.

⁷Belanna iatu mai barang apanna buda tongan napourungan tang sibaa sola duai, sia iatu padang nanii mentiruran

tae' nasilasa sola duai, apa buda patuoanna.

⁸Iamoto anna torro tu Esau dio buntu Seir na iatu Esau, iamo diganti Edom.

⁹Inde sia tu mintu' bati'na Esau, nene' to Edom dio buntu Seir.

¹⁰Inde sia tu sanganna mintu' muane anakna Esau: Elifas anak diona Ada, na Rehuel anak diona Basmat.

¹¹Iatu mintu' anakna Elifas tu muane, iamo Téman, Omar, Zefo, Gaetam na Kenas.

¹²Iatu Timna, iamo gundi'na anakna Esau, disanga Elifas; iatu Timna umpadadian Amalek, Elifas; ia nasangmote tu muane, anakna Ada, baina Esau.

¹³Inde sia tu mintu' anakna Rehuel tu muane, iamo Nahat, Zerah, Syama na Miza; ia nasangmote tu anakna Basmat, baina Esau.

¹⁴Inde sia tu mintu' muane anakna Oholibama baina Esau, anakna Ana, iamo anakna Zibeon; napadadianmi Esau tu Yeush, Yaelam na Korah.

¹⁵Inde sia tu pangala tondok tu bati'na Esau, iamotu muane nadadian Elifas,

anak pa'bunga'na Esau, tu mai: Sia Téman, Sia Omar, Sia Zefo na Sia Kenas,¹⁶ Sia Korah, Sia Gaetam, Sia Amalek.

Iamorate tu mintu' pangala tondok, tu bati'na Elifas dio tana Edom, iamote tu muane bati'na Ada.

¹⁷Inde sia tu anakna muane Rehuel, anakna Esau tu muane: iamotu Sia Nahat, Sia Zerah, Sia Syama, Sia Miza. Iamorate tu mintu' pangala tondok tu bati'na Rehuel dio tana Edom, iamote tu muane, bati'na Basmat, bainena Esau.

¹⁸Inde sia tu anakna Oholibama, bainena Esau, iamotu Sia Yeush, Sia Yaelam na Sia Korah; iamorate tu mintu' pangala tondok tu bati'na Oholibama, anakna Ada, bainena Esau.

¹⁹Iamorate tu mintu' muane bati'na Esau, tu diganti Edom sia iamote pangala tondokna tau iato mai.

²⁰Inde sia tu muane bati'na Seir, to Hori, tu untorro'i padang iato, iamotu Lotan, Syobal, Zibeon na Ana,

²¹na Disyon na Ezer na Disyan; iamo pangala tondokna to Hori bati'na Seir dio tana Edom.

²²Iatu anakna Lotan: Hori na Heman na iatu anak daranna Lotan iamotu Timna.

²³ Iatu anakna Syobal: Alwan, Manahat, Ebal, Syefo na Onam.

²⁴ Inde sia tu anakna Zibeon: Aya na Ana; iamora tu Ana mangka ungkabu'tui ba'tu pirang mata uai lassu lan padang pangallaran, tonna laai tu mintu' keledainna Zibeon ambe'na.

²⁵ Na inde sia tu anakna Ana: Disyon na Oholibama, iamoto tu pia baine nadadian Ana.

²⁶ Inde sia tu anakna Disyon: Hemdan, Esyban, Yitran, na Keran.

²⁷ Inde sia tu anakna Ezer: Bilhan, Zaawan na Akan.

²⁸ Iatu anakna Disyan: Us na Aran.

²⁹ Inde sia tu pangala tondokna to Hori, iamo Sia Lotan, Sia Syobal, Sia Zibeon, Sia Ana,

³⁰ Sia Disyon, Sia Ezer na Sia Disyan; iamote tu pangala tondokna to Hori, pantan sibaa rapunna dio tana Seir.

³¹ Inde sia tu mai datu ma'parenta dio tana Edom tonna tae'pa datunna to Israel.

³² Iatu datu ma'parenta dio tondok Edom, iamotu Bela, anakna Beor, na iatu kotana disanga Dinhaba.

³³ Kabu'mi tu Bela anna dadi datu tu Yobab, anakna Zerah dio mai Bozra, sondana.

³⁴ Kabu'mi tu Yobab anna dadi datu tu Husyam dio mai tana to Téman, sondana.

³⁵ Kabu'mi tu Husyam anna dadi datu tu Hadad, anakna Bedad, sondana, tu untalo Midian dio padang Moab; na iatu kotana disanga Awit.

³⁶ Kabu'mi tu Hadad anna dadi datu tu Samla dio mai Masreka, sondana.

³⁷ Kabu'mi tu Samla anna dadi datu tu Saul dio mai Rehobot to dio randan salu, sondana.

³⁸ Kabu'mi tu Saul anna dadi datu tu Baal-Hanan, anakna Akhbor, sondana.

³⁹ Kabu'mi tu Baal-Hanan, anakna Akhbor, anna dadi datu tu Hadar, sondana, na iatu kotana disanga Pahu, na iatu bainena disanga Mehetabeel, anakna Matred, baine nadadian Mezahab.

⁴⁰ Inde sia tu sanganna mintu' pangala tondok tu to bu'tu dio mai Esau, pantan siporapu rapunna sia inanna, siposanga sanganna, iamotu Sia Timna, Sia Alwa, Sia Yetet,

⁴¹ na Sia Oholibama, Sia Ela, Sia Pinon,

⁴² Sia Kenas, Sia Téman, Sia Mibzar.

⁴³ Sia Magdiel na Sia Iram. Iamote tu mintu' pangala tondokna Edom sipoinan inanna lan tu tondok napa'tondokkinna. Susimoto tu diona Esau, nene'na to Edom.

Yusuf nabaluk siulu'na nadibaa lako tana Mesir

37:1-36

37 ¹ Iatu Yakub torro dio padang nanii ambe'na mentiruran dio tana Kanaan.

² Inde sia tu ulelean diona bati'na Yakub. Iatu Yusuf tonna sangpulo pitumo taun dadinna, manglaami sola mintu' siulu'na-namangurapa-sibaa anakna Bilha sia anakna Zilpa, tu da'dua baina ambe'na, naparampomi Yusuf lako ambe'na tu kareba diona kakadakeanna siulu'na.

³ Iatu Yusuf mandu napakaboro' Israel na iatu mintu'na anakna, belanna iamo dadi tonna matuamo, napopegaragammi bayu lamba' ma'borong-borong.

⁴Tonna tiroi siulu'na, kumua mandu napakaboro' ia ambe'na, na iatu mai siulu'na nasikabiri'imi, tae' napa'kadai meloi lako.

⁵Ma'tindomi tu Yusuf misa' tindo anna pokadai lako siulu'na, mandu pissanmi nasikabiri'i.

⁶Ma'kadami tu Yusuf lako nakua: Perangiri kamu te tindo mangka kupa'tindo.

⁷Dikua marassanki' dio lu bela' manguyun gandung, bangunmi tu panguyunku anna bendan, anna sae tu panguyunmi untalimbungi sia tukku lako panguyunku.

⁸Nakuami tu siulu'na lako: La mudatuirakannika ba'tu la muparentarakannika? Mandu pissanmi nakabiri' belanna diona tu tindona sia iatu kadanna.

⁹Ma'tindo poleomi misa' tindo senga' anna pokadan siaoi siulu'na nakua: Ma'tindo poleomo' misa' tindo, dikua iatu allo sia bulan sia sangpulo misa bintoen tukku lako kaleku.

¹⁰Iate tindo napokada Yusuf lako ambe'na sia lako mintu' siulu'na, apa nata'tan ambe'na nakua: Apaora

patunna tu tindo mupa'tindoan? La sae tonganrakannika, te aku na indo'mu sia mintu' siulu'mu la tukku sae rokko padang lako kalemumu?

¹¹ Nakemburumi siulu'na, apa iatu ambe'na napalan penaa bang tu iannato.

¹² Den pissan namale tu mintu' siulu'na ullaai dombana sia bembe'na ambe'na sikandappi' Sikhem.

¹³ Nakuami Israel lako Yusuf: Iatu siulu'mu tang dioraka lu sikandappi' Sikhem ullaai patuoan? Maleko mai angku suako lao lako. Mebalimi tu Yusuf nakua: Io.

¹⁴ Ma'kadami tu Yakub lako Yusuf nakua: Laoko untiroi tu siulu'mu ba'tu la malaga'-laga' siai sola tu mai mintu' domba sia bembe', ammu sule umpokadanna'. Susimoto tu Yakub ussuai dio mai rante Hebron, anna sae lako Sikhem.

¹⁵ Denni misa' tau nasitammuan, belanna pusa tu Yusuf dio lu padang, anna kutanai tau iato nakua: Aparamudaka'?

¹⁶ Mebalimi nakua: Undaka'na' siulu'ku, pokadanna', umbara nanii ullaai tu panglaana.

¹⁷ Nakuami tu tau iato: Ke'de'mo male indete, belanna kurangi nakua: talao lako Dotan. Malemi tu Yusuf urundu' siulu'na anna kabu'tui dio Dotan.

¹⁸ Iatonna tiro mambelami sia iatonna tae'pa narampo lako sipa'kadami sola nasang undaka' tangnga' la umpatei.

¹⁹ Sipa'kada-kadami: Tiromi tu to pa'tindoan saemo.

²⁰ Iamoto malekomi mai anta patei sia ba'tu umbanna te bubun misa' tani umpembuanganni rokko, anta pokadamira kumua: mangka nakande olo'-olo' masuru tatiroi umba nakua dadinna tu tindona.

²¹ Iatonna rangii Ruben tu iannato, la narampananmi Ruben nama'kada nakua: Da tapatei.

²² Sia nakuapa tu Ruben: Da mipatibollo rara, parokko bangi misa' bubun lan te padang pangallaran sia da mipata'pai lima. Ia sia nama'kada susito tu Ruben kumua anna rampananni tu Yusuf anna solanni sule lako ambe'na.

²³ Iatonna rampomo tu Yusuf lako to' siulu'na nalalakkimi tu bayu lamba'na, iamotu bayu lamba' ma'borong-borong tu napake dio.

²⁴ Nala'ka'imi anna parokkoi bubun apa iatu bubun marangke tae' uai lan.

²⁵ Mangkato nno'ko'mi sola nasangi la ungkande roti. Nabangunammi tu matanna anna tiroi, tu to ma'patteke' unta, to Ismael lu dio mai Gilead sibaa untana napatteke'i lite sia pebangki' sia kamanian, la ma'palulako Mesir.

²⁶ Ma'kadami tu Yehuda lako mintu' siulu'na nakua: Aparu bua'na tu adinta la tapatei sia iatu rarana la tabuni?

²⁷ Maikomi anta balukki lako to Ismael, da anta pata'pai lima lako, belanna adinta sia sangrara sangbukuki'. Naturu'mi siulu'na tu kadanna.

²⁸ Iatonna lendu' tu to Midian diriu'mi tu Yusuf diong mai bubun anna dibaluk lako to Ismael duangpulo sikele'. Nabaami tau iato tu Yusuf lako Mesir.

²⁹ Iatonna sulemo tu Ruben lako to' bubun, natiroi, a'a ta'demo tu Yusuf diong bubun, naserek-serekmi tu pakeanna.

³⁰ Sulemi lako to' siulu'na nakua: Iatu to mangura pa'demo na iate aku te umbamora tu la kuola?

³¹ Naalami tau iato mai tu bayu lamba'na Yusuf sia narere' tu anak bembe' laki

misa' anna otonni tama rarana tu bayu lamba' iato.

³² Napa'peami tu bayu lamba' ma'borong-borong iato namesua umbaa'i lako ambe'na nakua: Den ia inde kikabu'tui, tiroi, ba'tu la bayunnai anakmi te, ba'tu la tangiai.

³³ Natandaimi nama'kada nakua: Bayu lamba'na anakku te, manassa nakandemo olo'-olo' masuru, tae'mo nasalai tang mangka nabesse-besse tu Yusuf!

³⁴ Naserekmi Yakub tu tamangkalena, anna pododo karoro' sia ma'barata ba'tu pirang-pirang allo diona tu anakna.

³⁵ Saemi tu mintu' anakna muane sia anakna baine la umpakatanai, apa noka dipakatana nama'kada nakua: Belanna diona te anakku, angku la ma'pote dibolong sae lako maleku lako lino to mate! Susimoto tu Yusuf natangi'i ambe'na.

³⁶ Nabalukmi to Midian tu Yusuf dio tondok Mesir lako Potifar, parea mase'ponna Firaun, pangulu pekampa tongkonan layuk.

Diona Yehuda sola Tamar**38:1-30**

38 ¹Denmi pissan tonna attu ia dukato, natampe'i Yehuda tu mintu' siulu'na, namale rokko, torro ma'tondok sola misa' to Adulam, disanga Hira.

²Natiromo Yehuda inde to misa' pia baine to Kanaan, disanga Syua, napobainemi, anna sangampa'.

³Ma'tambukmi tu baine iato anna dadian misa' pia muane tu nasangai Er.

⁴Ma'tambuk pole'mi anna dadian misa' pia muane tu nasangai Onan.

⁵Kianak poleomi undadian misa' pia muane, tu nasangai Syela. Iatonna dadianni torro dio tondok Kezib tu Yehuda.

⁶Naalammi Yehuda misa' baine tu Er, anak pa'bunga'na, na iatu baine iato disanga Tamar.

⁷Apa iatu Er, pa'bunga'na Yehuda tae' Naporai PUANG tu gau'na, undinna Narabunnimi PUANG.

⁸Nakuami Yehuda lako Onan: Maleko lako to' bainena kakammu ammu

pobainei ussonda kakammu sia padenanni bati' tu kakammu.

⁹Tu naissan Onan kumua tae' na ia la umpobati'i, iamoto nabolloan salai rokko padang tu uai mentaunna tonna sangampa' bainena kakanna, kumua da napadenanni bati' tu kakanna.

¹⁰Iate penggauranna tang Naporai PUANG, iamoto Narabunni dukai PUANG.

¹¹Nakuami Yehuda lako Tamar, menintunna: Belangpako lan banuanna ambe'mu sae lako kapuanna tu anakku Syela, belanna nakua lan penaanna: podo da namate susito kakanna da'dua. Malemi tu Tamar natorro dio banuanna ambe'na.

¹²Ba'tu sangapa lendu'nato, matemati tu anakna Syua, to bainena Yehuda. Tonna maseromo tu kalena Yehuda, malemi lako to ma'ku'ku' domba, langngan Timna sola Hira, to Adulam, sangmanena.

¹³Napokadami tau lako Tamar nakua: male langngan Timna tu matusammu la ungu'ku'i dombana.

¹⁴Nalalakkimi baine iato tu pakean balunna anna pakei tu lullung tu urrerung lindona anna nno'ko' dio to'

babangan tondok Enaim, dio randan lalan lako Timna, belanna natiromo tu Syela kapuamo natae' nadiben Syela la napobaine.

¹⁵Iatonna tiromi Yehuda nasangami kumua baine bualang, belanna nabungku' tu lindona.

¹⁶Lendu'mi tu Yehuda lako to baine iato nama'kada nakua: Sia'ko, tasangampa', belanna tae' naissanni kumua iatu baine iato menintunna. Mebalimi tu baine iato: Aparu tu la mubenna', ammu sangamparanna'?

¹⁷Nakuami: Kupa'peammoroko anak bembe' laki misa'. Mebalimi tu baine iato nakua: Melo, ke mubenna' pa'petamben sae lako mupa'peanna'.

¹⁸Mekutanami tu Yehuda: Aparu tu pa'petamben sipatu la kubenko? Mebalimi nakua: Benna' tu sissin peca'mu sola ulangna sia iatu tekken mutoe. Nabenmi lako nasangampa', susito nakea'tangimi.

¹⁹Ke'de'mi tu baine iato namale sia nalendokan tu lullungna napakei sule tu pakean balunna.

²⁰Napa'peami Yehuda tu anak bembe' laki nabaa sangmuanena to Adulam,

nasua ulla'bakki tu pa'petambenna dio mai baine iato, apa tae' naappa'i.

²¹ Mekutanami lako tau inde to nakua: Umbamira tu baine sala'kedo, tu nno'ko' tonnanu inde Enaim dio randan lalan? Nakuami tu tau iato mai: Tae' ia baine sala'kedo sae inde.

²² Sulemi lako Yehuda nama'kada nakua: Tae' kuappa'i sia nakua tu tau dio: Tae' ia baine bualang sae inde.

²³ Ma'kadami tu Yehuda: Da'ito napoapai, podo da natellekan tau. Kupa'peamo te anak bembe' laki lako, apa tae' muappa'i.

²⁴ Denmi agi-agi tallung bulan to, napokadami tau lako Yehuda nakua: Iatu Tamar, minintummu ma'gau' salamo sia kia'tang bule'mo. Nakuami tu Yehuda: Solanni sae naditambenan kayu buangin.

²⁵ Matangngamo nasolan tau nasuai tu tau lako matusanna umpokadai kumua: Iatu kama'tambukangku te, iamotu to sipoapa te apa iate! Ma'kada polemi tu baine iato nakua: Tiroi mindara sissin peca' sola ulangna sia tekken te?

²⁶ Mangakumi tu Yehuda nakua: Tongan iate baine na aku, belanna tae' kubenni tu anakku Syela. Tae'mi nasangampa'len.

²⁷Iatonna la kianakmo tu baine iato, payan kumua rindu tu pia lan pa'tambukanna.

²⁸Marassanmo mangurria' denmi tu misa' umpatassu' limanna anna alai to ma'pakianak tu bannang rarang anna papontoi, nakua: Iamote tu sun dolo.

²⁹Iatonna riu'i tu limanna tama sule, sunmi tu sangmuanena. Nakuami tu to ma'pakianak: Lendu' ia tu kapessuangammu! Iamoto nadisangai Peres.

³⁰Undinna sunmi tu sangmuanena tu ma'ponto bannang rarang anna sangai Zerah.

Yusuf dio banuanna Potifar sia diona kaditarungkuanna

39:1-23

39 ¹Iatu Yusuf nabaa tau lako Mesir, na iatu Potifar, parea mase'ponna Firaun, pangulu pekampa tongkonan layuk, iamo misa' to Mesir mangka unnallii dio mai to Ismael, tu to umbaii rokko.

²Iatu Yusuf Narondong PUANG naurunganni maupa' lan mintu'na

sia torro mengkarang lah banuanna puangna, iamotu to Mesir.

³Iatonna tiroi puangna Narondong PUANG sia PUANG umpamaupa'i tu mintu' napogau'na tete dio Yusuf,

⁴naporaimi tu Yusuf, nasuai umparakai sia nadullu umpoissan mintu' barang apa natorong lako Yusuf.

⁵Tonna mangka undullui la umpoissan apa lan banuanna sia mintu' tu naampuinna, Napamasakkemi PUANG tu lanna banuanna to Mesir iato, belanna diona Yusuf, ondongpi Napamasakke PUANG tu mintu' apa naampui la daona banua, la diona lu padang.

⁶Mintu' tu naampuinna natorong tama limanna Yusuf, naurunganni tae'mo na ia umpoissan lenni sangadinna ia mannamo tu kande nakande lu rokko. Iatu Yusuf melo pa'kaleanna sia melo tu pantarisanna.

⁷Denmi pissan tonna mangkamo tu mintu'nate mailu matami lako Yusuf tu baina puangna nama'kada nakua: Tasangampa'.

⁸Apa noka tu Yusuf anna ma'kada lako baina puangna nakua: Iatu puangku tae'mo angku sola umpoissanni tu mintu'

apa lan banua, sangadinna iatu mintu' apa naampui mangkamo natorong tama limangku.

⁹Ia duka ia tu ia lan te banua tae' anna mandu madoan na aku sia mintu' barang apa tae' napasalian lako kaleku sangadinna kamu manna, belanna bainenakomi; ma'apai angku la umpogau'i te kakadakean kapua sia kasalan langngan Puang Matua!

¹⁰Moi nakuan bang tu Yusuf kiallo-kiallo tae' duka naperangii la sangampa' ba'tu la lako kalena.

¹¹Denmi sangallo namale tu Yusuf tama banua la ungkarang pengkaranganna, na iatu mintu' tau lan banua tae' misa' dioren nasolan.

¹²Nala'ka'imi baine iato tu bayu lamba'na nakuanni: Tasangampa'! Apa nalendokan Yusuf tu bayu lamba'na tu manda' lan limanna baine iato, namallai sun.

¹³Iatonna tiromi tu baine iato natampemo Yusuf tu bayu lamba'na lan limanna sia mallaimo sun,

¹⁴natambaimi tu mintu' tau lan banuanna nama'kada lako nakua: Tiromi, nabaangki' sae te to Ibrani, la umpaningo-ningoiki', belanna sae

lako kaleku la ussangamparanna', apa metambana' umpekapuai gamarangku.

¹⁵ Iatonna rangimi kupekapuai tu gamarangku metamba, natampemi tu bayu lamba'na dio to' sa'deku namallai sun.

¹⁶ Napadio bangmi to' sa'dena tu bayu lamba'na Yusuf sae lako saena tu puangna.

¹⁷ Napokadami lako tu mintu'na kada iato, nakua: Iate kaunan to Ibrani tu mubaangkan sae, sae lako kaleku umpaningoina'.

¹⁸ Iatongku metamba umpekapuai gamarangku, natampemi tu bayu lamba'na dio to' sa'deku anna mallai sun!

¹⁹ Iatonna rangimi puangna Yusuf tu mintu' kadanna baina tu napokada lako, nakua: Susimoto tu penggauranna kaunanmu lako kaleku, re'dekmi tu ara'na.

²⁰ Naalami puangna tu Yusuf napatamai pa'tarungkuan tu dinii duka untarungku taunna datu tu dirante bassinna.

Indemito tu Yusuf lan pa'tarungkuan.

²¹ Apa Narondong PUANG tu Yusuf, anNa pa'kamaseanni sia Napabu'tu lan

penaanna pangulu pa'tarungkuan tu kamamasean lako Yusuf, naurunganni naporai.

²² Natorongi pangulu pa'tarungkuan tama limanna Yusuf tu mintu' to ditarungku, na iatu mintu' apa la napogau', naissanpi Yusuf.

²³ Tae' napasalai bangi mata pangulu pa'tarungkuan tu apa napoissan Yusuf, belanna narondong PUANG sia iatu apa napogau' Napamaupa' duka PUANG.

Yusuf usseimbang tindona da'dua tau lan pa'tarungkuan

40:1-23

40 ¹ Denmi pissan tonna mangka tu mintu'nate, iatu pa'kampa pangiru'na datu Mesir sia pa'kampa kandena ungdakean penaa puangna, iamotu datu Mesir.

² Sengke tonganmi tu Firaun lako to parea mase'ponna sola duai, tu pangulu pa'kampa pangiru' sia pangulu pa'kampa kande.

³ Napatangmi sola duai lan banuanna pangulu pekampa tongkonan layuk, tu naninna duka Yusuf ditarungku lan.

⁴ Napasibaami Yusuf pangulu pekampa tongkonan layuk tu tau sola duai kumua naparakai; ba'tu sangapami lan pa'tarungkuan sola duai.

⁵ Ma'tindomi sola duai tu tau iato, pantan den tindona lan to sangbongi, sia pantan den battuananna tu tindona, la iatu pa'kampa apa diiru' la iatu pa'kampa kandena datu Mesir, tu dipatang lan pa'tarungkuan.

⁶ Iatonna melambi' dio mai saemi tu Yusuf lako to tau da'dua, natiroi masussa sola duai.

⁷ Nakutanaimi Yusuf tu parea mase'ponna Firaun sola duai, to nasolan lan pa'tarungkuan dio banuanna puangna, nakua: ma'apai narondon bang tu lindomi te allo?

⁸ Nabalimi nakua: Mangkakan ma'tindo, apa tae' misa' tau indete la ussembangi. Nakuami tu Yusuf lako: Tang Puang Matuaraka umpoissanni tu battuananna; pokadan siana' mai tu tindomi.

⁹ Narundunammi pangulu pa'kampa pangiru' lako Yusuf tu tindona, nakua: Lan tindoku den kutiro dio tingayoku tu sangto' garonto' anggoro'.

¹⁰ Iatu garonto' anggoro' iato den tallu tu tangkena, mane mellolo natiballa'o tu ta'binna sia iatu burena silelemo matasak tu buah anggoro' dio.

¹¹ Iatu irusanna Firaun kutoe angku alai tu buah anggoro', kuparraai tama irusanna Firaun, kumane umpennoloanni tu irusan iato lako Firaun.

¹² Nakuami tu Yusuf lako: Susite tu battuananna: iatu tallu tangke battuananna tallung allo.

¹³ Tallung allopi anna angka'komi Firaun sia napasulekomi tama toemi ammi pennoloan polei tu irusanna Firaun lako susitu biasanna tommy ma'kampa pangiru'pa.

¹⁴ Apa kilalai siana', ke torro melomokomi, katuru-turuina' sia pokada melona' lako Firaun, ammi patassu'na' lan mai te banua pa'pattangan.

¹⁵ Belanna iatu aku te naboko bangra' tau lan mai tondok to Ibrani, inde duka mai tae' tu apa kupogau' tu sipatu nanii tau umpatamana' te lo'ko'.

¹⁶ Ta'kala tonna tiromi pangulu pa'kampa kande tu battuananna tindona solana kumua melo, ma'kadami lako Yusuf

nakua: Aku duka lan tindoku den tallu bakku' inan deppa kududung.

¹⁷Iatu inan deppa tu iringna daona lu nanii ma'rupa-rupa kande-kandena Firaun, panggaraganna panggaraga roti; nakandemi manuk-manuk lan mai inan deppa dao ulungku.

¹⁸Mebalimi tu Yusuf nakua: Susite tu battuananna iatu tallu bakku' battuananna tallung allo.

¹⁹Tallung allopi naangka'i Firaun tu ulummi, anna toke'i tu batang kalemi dio to' kayu namintu' manuk-mauk la sae uningkandei tu duku'mi!

²⁰Iatonna ma'tallung alloammo tonna allo kadadianna Firaun napadenanmi misa' pa'maruasan tu mintu' pareana anna angka'i tu pangulu pa'kampa pangiru' sia naangka' tu pangulu pa'kampa kande dio tingayona mintu' pareana.

²¹Napatamai tu pangulu pa'kampa pangiru' tama toena sule, kumua napennoloan polei tu irusan lako Firaun.

²²Apa iatu pangulu pa'kampa kande natoke' susitu nabattuananninna Yusuf lako sola duai.

²³Tae' duka nakilalai pangulu pa'kampa pangiru' tu Yusuf, sangadinna nakalupai.

**Yusuf umbattuananni tindona
Firaun anna diangka' sulle batang**

41:1-45

41 ¹Iatonna ganna'mo duang taun ma'tindomi tu Firaun bendan dio randan salu.

²Pakalan kendeke mi pitu sapi diong mai salu tu melo rupanna sia malompo anna undaka' kande dao randanan.

³Pakalanto kendeke poleomi pitu sapi senga' diong mai salu, megi'giran tu rupanna sia madongkong anna bendan sikandappi' sapi senga' dio randan salu.

⁴Na iatu sapi megi'giran rupanna sia madoko pura nakande tu pitu sapi melo rupanna sia malompo. Mangkato pana'dingmi tu Firaun.

⁵Leppeng poleomi tu Firaun anna ma'tindo ma'penduan. Pakalan tuomi pitung buli gandung lobo' sia malapu' dio sangbatang dalame.

⁶Pakalanto tuomi pitung buli gandung tu mambu sia nalayu angin lu lan mai matallo.

⁷ Iatu pitung buli mambunna naamma' tu maloboranna sia malapu'na. Pana'dingmi tu Firaun; a'a ma'tindona' pale'.

⁸ Iatonna melambi' dio mai ma'barabarami tu ara'na Firaun na mesua untambai mintu' to paissan-issan sia to patanda-tandan dio tondok Mesir; napokadami Firaun lako tau iato mai tu tindona, apa tae' bang misa' unnissanni ussembanganni Firaun.

⁹ Saemi mennolo tu pangulu pa'kampa pangiru' lako Firaun, nakua: Iate allo kukilalai tu salaku.

¹⁰ Belanna lendu' tongan sengkena tu Firaun lako to ma'parakana anna pattangna' sola pangulu pa'kampa kande lan banuanna pangulu pa'kampa tongkonan layuk.

¹¹ Iato bongi sangbongi pada ma'tindomokan, aku na ia, iatu pa'tindoki pantan den battuananna.

¹² Iatu kisolani dio den misa' to mangura to Ibrani, kaunanna pangulu pa'kampa tongkonan layuk; kipokadai tu tindoki lako, anna sembangi, napantan umpapatui sembangna susitu tindoki.

¹³ Naumba nakua ussembangi susi dukato tu dadi, iatu aku dipasulena' tama toeku na iatu ia ditoke'.

¹⁴ Mesuami tu Firaun umpopetambai tu Yusuf, natassu'i tau madoi' lan mai lo'ko nadiku'ku'i tu beluakna sia disondai tu pakeanna nasae mennolo lako Firaun.

¹⁵ Ma'kadami tu Firaun lako Yusuf: Dikua ma'tindona' natae' bang misa' tau manarang ussembangi, apa kurangi tu karebammu kumua: muranginna tu misa' tindo muissanna ussembangi.

¹⁶ Mebalimi tu Yusuf lako Firaun: Tae' naaku umpoissanni te, Puang Matua Ia la umpokadai tu la napomelona Firaun.

¹⁷ Ma'kadami Firaun lako Yusuf nakua: Iatu lan tindoku bendanna' dio randan salu.

¹⁸ Pakalan kendekeki pitu sapi diong mai salu, malompo sia melo rupanna anna undaka' kande dao randanan.

¹⁹ Pakalan to kendekeki poleomi pitu sapi senga', madongkong sia lendu' megi'giranna tu rupanna sia surrengge-rengge usukna. Lendu' kadakena tae' bangpa kutiro lan lili'na tondok Mesir.

²⁰ Iatu sapi surrengge-rengge sia megi'giran pura nakande tu sapi

malompo pitu tu bunga'-bunga'na kendeK.

²¹ Mentamami tambukna, apa tae' napayan kumua lendu'mo rokko tambukna, belanna megi'giran bang sia rupanna, susi dolona. Pana'dingmo'

²² Undinnato kutiro pole'omi lan tindoku: tuo pitung buli gandung dio sangbatang dalame, malappuk sia melo.

²³ Pakalanto tuo poleomi pitung buli gandung langko sia mambu sia nalayu angin lu lan mai matallo.

²⁴ Iatu buli gandung mambunna naamma' tu malapu'na. Kupokada nasangmote lako mintu' to pakita-kita, apa tae' bangi misa' unnissanni ussembanganna'.

²⁵ Ma'kadami tu Yusuf lako Firaun nakua: Iate tindona Firaun misa' bangsiari, iatu apa Napaden Puang Matua, Napaissanan Firaun.

²⁶ Iatu sapi malompo pitu iamo pitung taun sia iatu buli gandung melo pitu, pitung taun duka, na iate tindo misa' bangsiari.

²⁷ Iatu pitu sapi madongkong sia megi'giran tu undinna kendeK; ia dukamo pitung taun sia iatu buli

gandung langko sia nalayu angin lu lan mai matallo, la pitung taun ra'pak padang.

²⁸ Iamote tu kada kupokada lako Firaun, kumua iatu apa la Napaden Puang Matua Napatiroan Firaun.

²⁹ Manassa iate la pitung taun lako la memba'ka' tu bura padang lan mintu' lili'na Mesir.

³⁰ Apa undinna to la sae tu ra'pak padang pitung taun naurunganni tang dikilalaimo tu mintu' kamemba'karan bura padang lan tondok Mesir sia iatu ra'pak padang iato iamo la urratoi mintu' tondok.

³¹ Iatu kamemba'karan iato tang dilamban bayo-bayomo lan tondok natumang karorian pannang sae undinna, belanna iatu ra'pak padang iato lendu' masangna.

³² Iatu tindo iato ma'penduan maro' sae lako Firaun tu belanna iatu apa iato Napamanassa tongan Puang Matua sia Puang Matua duka la umpalalo madomi'.

³³ Na totemo melo ke nadaka'i Firaun misa' to manarang sia kinaa naangka'i la umparenta tondok Mesir.

³⁴ La susite napogau' Firaun: la diangka' mantari' sikambi' panaungan, nadiala

sangtaa limanna tu bura padang lan tu pitung taun attu kamemba'karan.

³⁵ La naduruk tu mintu' kande lan to taun melo te la sae sia iatu gandung dipopa'misa' lan paissanna Firaun sia iatu kande la silele tu tondok dipannii.

³⁶ Na iatu mintu' kande iato la diparingkisan tondok lan to pitung taun ra'pak padang tu la dadi lan tondok Mesir, kumua da nasabu' tu pa'tondokan napobua' ra'pak padang iato.

³⁷ Iatu kadanna Yusuf to natonganni Firaun sola mintu' to naala parea.

³⁸ Ma'kadami tu Firaun lako tu to naala parea: Umba la tanii unnappa' misa' tau susite tu natorroi PenaanNa Puang Matua?

³⁹ Ma'kadami tu Firaun lako Yusuf nakua: Belanna Napasombo Puang Matua lako kalemu tu mintu'na te, iamoto tae' tu tau misa' manarang sia kinaa susi iko.

⁴⁰ Iko la kuangka' pangulu lan tongkonan layukku sia iko la umpasun parenta anna podenni kande nakande mintu' orangku; ia mannamo te torroangku kunii ullosongiko.

⁴¹ Sia nakuapa Firaun lako Yusuf:
Kuangka'moko dadi pangulu lan lili'na
Mesir.

⁴² Nalossokammi Firaun tu sissinna lan
mai limanna anna patamai limanna
Yusuf sia mesua umpapakei sampin kasa
malannang sia napamanikki rante-rente
bulaan.

⁴³ Napakendekmi langgan kareta
ma'penduan, iamotu karetana, dolomi tu
tau metamba-tamba dio olona nakua:
Ma'kamandi'komi! Iamote tu to naangka'
Firaun umparenta mintu' tondok Mesir.

⁴⁴ Ma'kadami tu Firaun lako Yusuf nakua:
Aku te Firaun, apa tae' nama'din misa'
tau tumengka ba'tu kumorong lan lili'na
Mesir ke tae' na iko!

⁴⁵ Nasangaimi Zafnat Pa'aneah Firaun tu
Yusuf sia naben Asnat, anakna Potifera,
to minaa dio On napobaine. Sunmi tu
Yusuf male ussalong-salongi mintu' tana
Mesir.

Yusuf untoe pangka' sullebatang

41:46-57

⁴⁶ Tallungpulomo taun dadinna tu Yusuf
tonna mennolo lako Firaun, datu Mesir.

Messimanmi tu Yusuf lako Firaun anna male ussalongi tu mintu' tana Mesir.

⁴⁷ Lan to pitung taun kamemba'karan, kendekmi tu burana padang tang dikemba'-kemba'.

⁴⁸ Nadurukmi Yusuf tu mintu' kande dio tana Mesir lan to pitung taun kamemba'karan, anna annai tu pa'paringki' lan mintu' tondok; pada napopa'misa lan mintu' tondok tu bura padang lembangna.

⁴⁹ Susimoto nadurukmi Yusuf tu gandung tu pada karangan dio biring tasik, naurunganni tae'mo napalanda'i tau umbilangi, belanna tang dikemba' budanna.

⁵⁰ Tonna tae'pa nalambi'i taun ra'pak padang, dadimo da'dua tu anakna Yusuf, pia muane, napadadianni Asnat, anakna Potifera, to minaa dio On.

⁵¹ Iatu anak pa'bunga'na Yusuf nasangai Manasye belanna nakua: Napa'deimo Puang Matua lan mai penaangku mintu' kamaparrisangku sia mintu' to lan banuanna ambe'ku.

⁵² Iatu anak ma'penduanna nasangai Efraim, nakua: Belanna

Napopembati'mo' Puang Matua lan tu tondok kunii dipakario-rio.

⁵³ Iatu pitung taun nanii kamemba'karan dio tana Mesir ganna'mo.

⁵⁴ Randukmi sae tu pitung taun ra'pak padang, susitu napokada Yusuf; ra'pak padang nasang lan mintu' tondok, apa lan mintu' tondok Mesir den ia kande.

⁵⁵ Belanna iatonna sipangeloan nasangmo tu pa'tondokan dio Mesir sia sumarro lako Firaun umpalaku kande, ma'kadami tu Firaun lako mintu' to Mesir, nakua: Lulakokomi Yusuf: pogau'i tu apa napokadangkomi.

⁵⁶ Iatonna rampoi ra'pak padang tu mintu' tondok iato, nabungka'mi Yusuf tu mintu' pa'pannian gandung anna balukki lako mintu' to Mesir, belanna masang tongan tu ra'pak padang lan tondok Mesir.

⁵⁷ Pantan saemi dio mai mintu' tondok tu tau male lako Mesir unnalli gandung lako Yusuf, belanna masang tongan tu ra'pak padang lan mintu' tondok.

Bunga'na siulu'na Yusuf lao unnalli gandung rokko Mesir

42:1-38

42 ¹Iatonna rangimi Yakub kumua den gandung dio Mesir, nakuami lako anakna: Ma'apari ammi sitiro-tiro bangra?

²Sia nakua: Kurangimo kumua den gandung dio Mesir, iamoto malekomi rokko mialliangki' dio mai anta tuo, da tamate.

³Ke'de'mi tu siulu'na Yusuf sangpulo tau, lao unnalli gandung rokko Mesir.

⁴Apa iatu Benyamin adinna Yusuf tae' nasuai Yakub lao sola mintu' siulu'na, belanna nakua Yakub: Matumba-matumbai manii.

⁵Saemi tu mai anakna Israel unnalli gandung sola mintu' tu to saemo, belanna masang duka tu ra'pak padang dio tana Kanaan.

⁶Iatu Yusuf ma'parentamo dio tana iato, ia kalena duka umbalukan gandung lako to sae unnalli gandung. Susito sae dukami tu mintu' siulu'na Yusuf anna tukku sae rokko padang dio olona.

⁷ Iatonna tiroi Yusuf tu mai siulu'na natandaimi, apa naangga'i tang untandai, nasarabai lako nakua: Bu'tu lu umbakomi nii? Mebalimi nakua: Lu diokan mai tana Kanaan, sae la unnalli kande.

⁸ Iatu Yusuf natandai tu siulu'na, apa tae' ia natandai siulu'na.

⁹ Nakilalaimi Yusuf tu tindo napopa'tindo diona tau iato mai nama'kada lako nakua: Kamu te sola nasang to masserre'i saekomi la ummanta-mantai umbanna te tana tu tang di kampai.

¹⁰ Ma'kadami tu tau iato mai lako nakua: Tae' ia, puang, sangadinna kami te saekan la unnalli kande.

¹¹ Kami sola nasang te sangambe'rakan sia kami te to malambu', tangiakanni to masserre'i.

¹² Nakuami tu Yusuf: Tae' sangadinna kamu te saekomi ummanta-mantai umbanna te tana tu tang dikampai.

¹³ Nakuami tu tau iato mai: Kami te sangpulo duakanni massiulu', misa' ambe'rakan dio tana Kanaan, iatu bongsunna totemo torro sola ambe'ki, na iatu misa'na' pa'demo.

¹⁴ Nakuami tu Yusuf lako: Tongan siamo tu kadangku mati' kumua kamu te to masserre'i!

¹⁵ Inde la disudiangkomi: Susitu katanglelukanna Firaun, tae' mima'din tassu' indete, sangadinna ke saemi tu adimmi inde.

¹⁶ Suai misa' ba'tu mindammi lao unnala adimmi, apa iatu kamu te dipattangkomi indete, kumua anna iatu kadammi diissan disudi, ba'tu la to manappa'komi. Apa iake tae'i, susi katanglelukanna Firaun, manassa to masserre'i siamokomi!

¹⁷ Napatamami pa'tarungkuan sola nasangi tallung allo.

¹⁸ Iatonna ma'tallung alloammo nakuami Yusuf lako: Pogau'i te ammi tuo, belanna ungkataku'na' Puang Matua.

¹⁹ Iake tongannai to malambu'komi, melo ke misa'i siulu'mi torro dipattang lan te pa'tarungkuan, ammi male sola nasang umbaa gandung, belanna sipangeloammo tu tau dio banuammi.

²⁰ Iake mibaammo' sae tu adimmi, manassa tongan tu kadammi sia tae' mila dipatei. Napogau'mi susito.

²¹ Ta'kala nasipa'kadamo sola nasangi nakua: Manassa kita te sola nasang kasalangki' lako adinta tu tatiro pu'du' tu penaanna tonna mengkamase-mase lako kaleta, apa tae' taperangii, iamoto anna rampoiki' te kapu'duran.

²² Mebalimi Ruben nakua:

Tangkupokadan rokomika kukua:

Da mipogau' kasalan lako te to mangura! Apa tae' mimorai umperangii; iamoto tiromi: totemo dituntun tu bala'na rarana!

²³ Tae' naissanni kumua natandai Yusuf tu kadanna, belanna iatu Yusuf umpake duru basa misa'.

²⁴ Mallaimi tu Yusuf natumangi', undinna namane sule sipa'kada-kada; naalami tu Simeon namesua umpungoi dio tingayona sola nasangi.

²⁵ Mangkato nasuami Yusuf tu tau umpatamai gandung tu mintu' karungna sia pantan dipasule tama karungna tu doi'na sia naben kinallo la napokinallo lako lalan. Susimoto napogau' tau lako kalena.

²⁶ Napalangnganmi keledainna tu gandung, anna ke'de' dio mai.

²⁷ Denmi misa' umbungka' karungna dio to' banua pa'bongian la umben kande keledainna, natiromi tu doi'na, lan sia baba karungna.

²⁸ Nakuami lako siulu'na: Dipasulemo tu doi'ku, tiromi lan sia karungku! Selangmi sola nasangi sia tiramban anna sipa'kada-kada, nakua: Apamora te Napogau' Puang Matua lako kaleta?

²⁹ Rampomi lako Yakub, ambe'na, dio tana Kanaan, anna uleleanni lako tu mintu'na apa urrampoi kalena nakua:

³⁰ Iatu puang ma'parenta lan tondok iato makarra' tu kadanna lako kami, nasangakanni to lao usserre'i tondok.

³¹ Apa kikua ma'kada lako: To malambu'kan kami, tangiakan to masserre'i.

³² Iate kami te sangpulo duakan massiulu', misa' ambe'rakan, misa'mokan tu pa'de na iatu bongsunna torro sola ambe'ki totemo dio tana Kanaan.

³³ Nakua tu puang ma'parenta lan tondok iato lako kami: Iamote tu ma'din kunii unnissankomi kumua to malambu'komi, torrokomi misa' ammi male umbanni

kande tu to dio banuammi, belanna sipangeloammo.

³⁴ Sia banna' dio mai tu adimmi, angku issanni kumua tangiakomi to masserre'i, sangadinna to malambu'komi; kumane umpasuleangkomi tu siulu'mi sia ma'din dukamokomi sumalong lan te tondok.

³⁵ Iatonna pasun nasangi tu issi karungna, oh... anna pantan lan sia karungna tu poro'-poro'na nanii doi'; iatonna tiroi sia natiro duka ambe'na tu poro'-poro' doi'na, mataku'mi.

³⁶ Nakuami lako tu Yakub, ambe'na: Mipasisayuranna' anak, belanna pa'demo tu Yusuf sia Simeon duka; totemo la miala pole'omo tu Benyamin. Mintu'nate napasumpu tonganna'!

³⁷ Nakuami tu Ruben lako ambe'na: Patei tu anakku muane da'dua, ke tae'i angku solanni sule lako kalemi te to mangura. Patage'i bangmo' manassa la kusolan lako kalemi sule!

³⁸ Apa nakua tu Yakub: Iate anakku tae' na la lao sola kamu, belanna iatu kakanna matemo na misa-misa mira totemo; iake matumba-tumbai lako lalan tu la miolainna, manassa la

mipatama liang tu ubanku natumang kamapa'diranna penaangku.

Ma'penduanna siulu'na Yusuf lao unnalli gandung rokko Mesir

43:1–44:34

43 ¹Iatu ra'pak padang tontong bang masang lan tana iato.

²Ta'kala iatonna puramo nakande tu mintu' gandung nabaa dio mai tana Mesir, nakuami tu ambe'na: Lao polekomi unnalliangki' kande sisi'.

³Mebalimi tu Yehuda nakua: Iatu puang ma'parenta dio ma'kada pissanmo lako kaleki nakua: Tae' mima'din untiro pole lindoku, sangadinna ke misolanni tu adimmi.

⁴Iamoto iake mitangga'i tu adingki kisolani, male siakan rokko unnalliangkomi kande.

⁵Apa iake tae'i misuai tu adingki, tae' duka kimale rokko, belanna nakua kadanna tu puang ma'parenta lako kaleki: Tae' mima'din untiro pole lindoku, sangadinna ke misolanni tu adimmi.

⁶Nakuami tu Israel: Ma'apai ammi sussai susina'to, ammi laora umpokadanni

puang iato, kumua denpa misa' tu adimmi?

⁷ Mebalimi nakua: Nakali oto' tongan puang iato umpekutananni tu diona kami sola nasang sia diona rapungki nakua: Tuo siaparaka tu ambe'mi, denparaka misa' tu adimmi? Mebalimokan susitu tonganna siamo. Umba la kikua unnissanni kumua la ma'kada susite tu puang iato: solanni sae tu adimmi.

⁸ Nakuami tu Yehuda lako Israel, ambe'na: Eloranni te to mangura kumale sola, kike'de' male, anta tuo, da tamate la kami, la kamu, la iatu mai anakki.

⁹ Aku untanggunggi te to mangura, midaka' lakomira kaleku. Iake tae'i kusolanni sule sia tae' angku popennoloi lako kalemi, akumora urrengge'i tu kasalan iato tontong sae lakona.

¹⁰ Belanna iakenta tang ma'dempa-dempa, manassa totemo penduanmiki' tibalik!

¹¹ Nakuami lako tu Israel ambe'na: Iake susito, pogau'i susite: alami tu apa bu'tu lan padang iate tu melona, patamai pa'panniammi mibaai rokko la mipennoloan lako puang iato, susinna tu pebangki sidi', sia tani' enoan sidi', lite

busarungngu', kamanian, bua pinu', sia bua badan.

¹² Sia baai tu doi' manglokkon penduan, belanna iatu doi' dipasule tama baba karungmi, la dibaa duka sule, umbai anna sala.

¹³ Ammi solanni tu adimmi, mimale sola lako puang iato.

¹⁴ Na Puang Matuamora tu Umppoissan angge maritik umpamaturu-turui tu puang iato anna katuru-turuikomi, natangga'i tu siulu'mi sia Benyamin duka misolan sule! Iate aku te, iake dipasayu'na', elo'namo angku sayu'.

¹⁵ Naalami tu apa ladipennoloan sia nabaa tu doi' penduan manglokkon sia ia duka tu Benyamin namale rokko Mesir. Rampomi mennolo lako Yusuf.

¹⁶ Iatonna tiromi Yusuf den tu Benyamin nasolan nakuami lako to matappa'na lan banuanna: Solanni tama banua te mai tau, pangreranni, mipasakka'i, belanna la kumandena' sola te tangnga allo.

¹⁷ Napogau'mi tindeto matappa' susitu napokadanna Yusuf, nasolanni tama banua.

¹⁸ Mataku'mi, belanna nasolan tau tama banuanna Yusuf. Nakuami: Ia sia anta

dipatama indete, dionamora tu doi', tu mangka dipasule tama karungta tonna bunga'na, dikua anna den lalan nanii umpaalaiki' poya sia unno'tonki', anna potauki' sola mintu' keledainta.

¹⁹ Iamoto napentireke'i tu to matappa'na Yusuf lan banuanna anna sipa'kada-kada dio to' ba'ba.

²⁰ Nakua: Tabe' puang, iatonna bunga'na saekanni la unnalli kande.

²¹ Susimito tongki rampo rokko banua pa'bongian sia kibungka' tu karungki, oh... anna pantan lan sia baba karungki tu doi'ki ganna' bang, apa totemo kibaamo sule.

²² Sia kibaa polepa tu doi' senga' la kipangallian kande, na iatu doi' tae' kiissanni kumua mindara umpatamai karungki!

²³ Nakuami tu tau iato: Pakari'pii tu penaammi, da mimataku'!
Nakamaseimokomi Kapenombammi sia Kapenombanna ambe'mi,
Napatamangkomi ianan tama karungmi; iatu doi'mi mangkamo kutarima.
Nasolammi sun lako tu Simeon.

²⁴ Nasolammi sola nasangi tama banuanna Yusuf anna benni uai anna

baseanni lentekna sia napakande duka tu mintu' keledainna.

²⁵ Napasakka'mi tu la napenoloanna sae lako kasaeanna Yusuf tonna tangnga allo, belanna narangimo kumua la torro kumande inde to.

²⁶ Iatonna saemo tu Yusuf, napennoloammi lako lan banua, natukku sae rokko padang dio olona.

²⁷ Napekutanammi Yusuf tu diona kamalaga'-lagaranna tau iato mai sia nakua: Malaga' siaraka tu ambe'mi, tu mangka misa'bu', tuo siaparaka?

²⁸ Mebalimi tu tau iato mai: Iatu kaunanmi ambe'ki malaga'-laga' sia, sia tuopa. Unnundumi tu tau iato mai sia tukku rokko padang.

²⁹ Nabangunammi Yusuf tu matanna natiroi tu Benyamin, tu adinna nasangindoran nakuami: Iamoraka adi bongsummi te tu mangka misa'bu' lako kaleku? Nakua polepa tu Yusuf: Nakamaseimoroko Puang Matua, e anakku.

³⁰ Tikarami tassu' tu Yusuf, belanna mamali' tongan tu penaanna lako adinna, anna daka' inan la nanii tumangi', anna tama inan natumangi' lan.

³¹ Mangkato mendau'mi anna pengkasarai kalena tassu', nama'kada nakua: Baami mai tu kande.

³² Napalennarammi kande tau tu Yusuf sangtorroan sia iatu siulu'na sangtorroan duka sia iatu to Mesir tu dipakande attu iato sangtorroan duka, belanna tae' nama'din tu to Mesir kumande sangtalimbungan to Ibrani, apa iamo nakagallinna to Mesir to.

³³ Nno'ko'mi tu tau iato mai dio olona Yusuf, iatu pa'bunga' dio siamo torroan anak pa'bunga' na iatu bongsunna dio siamo torroan anak tampak, naurunganni simangngan sola nasangi.

³⁴ Naangka'mi tau tu pa'sanduk dio mai olona Yusuf lako tingayona tau iato mai, apa iatu sandukanna Benyamin pellima losongna na iatu sandukanna to senga'. Mangiru'mi tu tau iato mai sola, sia sende-sende.

44 ¹ Nakuammi Yusuf tu to matappa'na lan banuanna nakua: Patamanni karungna sola nasangi te tau tu kande angge nabelanna nabaa sia patamai baba karungna tu mai doi'na.

² Iatu irusangku, tu irusan salaka, patamai baba karungna to bongsunna,

sia doi' pangalli gandungna. Napogau'mi susitu pepasan napokadanni Yusuf.

³Iatonna masiang melomo dio mai naelorammi tau sola nasangi ke'de' sola tu mai keledainna.

⁴Iatonna tassu'mo tu tau iato mai lan mai tondok, tae'pa nasangapa mambelanna, ma'kadami tu Yusuf lako to matappa' lan banuanna: Ke'de'ko ammu undi urrundu'i tu tau iato mai, iake mulambi'i kuako susite: Ma'apai ammi papakkanni kadake tu kameloan?

⁵Tangiaraka irusanna puangku te sia ia duka nanii untiro tanda-tanda? Lendu' tongan kadakena tu penggauran mipogau'mo.

⁶Nalambi'mi tu tau iato mai anna pokadai lako tu mintu'na kada iato.

⁷Mebalimi lako tu tau iato mai nakua: Ma'apari mima'kada susira to, puang? Toyang kami dio mai kaleki la umpogau'i tu penggauran susito!

⁸Iatu doi' tu dikabu'tui lan baba karungki kibaamo sule lako kalemi dio mai tana Kanaan, ma'apai angki la umboko salaka ba'tu bulaan lan mai banuanna puangmi?

⁹Indangki sola nasang te minii ungkabu'tui tu irusan, elo'namo

nadipatei na iatu kami sola nasang la mipokaunankan.

¹⁰ Mebalimi nakua: Totemo melo susitu kadammi, minda-minda dinii ungkabu'tui iamoto tu la kupokaunan, apa iatu kamu senga'na ma'dinkomi tarru'.

¹¹ Napopengkalaomi madomi' tu mai karungna rokko padang anna pantan umbungka'i.

¹² Napemadaka'imi tau iato randuk dio mai matuanna sae lako manguranna, nakabu'tui tu irusan lan karungna Benyamin.

¹³ Naserek-serekmi tau iato mai sola nasangi tu tamangkalena, sia pantan napakendek tu karungna langngan keledainna, anna sule tama tondok.

¹⁴ Mentamami banuanna Yusuf tu Yehuda sola mintu' siulu'na, belanna dio siapa tu Yusuf, anna tukku sae rokko padang tu tau iato mai dio olona.

¹⁵ Ma'kadami tu Yusuf lako nakua: Penggauran apaora te penggaurammi? Tae'raka miissan kumua iatu to susi aku te to untandai tanda-tanda?

¹⁶ Ma'kadami tu Yehuda nakua: Apara tu la kikua lako kalemi, sia umbara la kikua ma'kada sola nasang sia umbara

la kikuwa sola nasang umpa'tutuan kaleki? Nakabu'tuimo Puang Matua tu kasalanna kaunanmi. Iate kami sola nasang mipokaunanmoka, la kami sola nasang, la iatinde to dinii ungkabu'tui irusan.

¹⁷ Ma'kadami Yusuf nakua: Toyang ia dio mai kaleku la umpogau'i tu susinnato, sangadinna iatu to dinii ungkabu'tui tu irusan, iamo la kupokaunan, apa iate kamu sola nasang, ke'de' marampa'mokomi male langngan ambe'mi.

¹⁸ Saemi tu Yehuda umpetireke'i Yusuf nama'kada nakua: O puangku, simanna' la umpokada sangbuku kada narangii talingammi, sia da nare'dek tu ara'mi lako kaunanmi, belanna samammi bangsia Firaun.

¹⁹ Mangkamokomi umpekutananni lako kaunanmi kumua: Den siaparaka tu ambe'mi ba'tu siulu'mi?

²⁰ Kikuami ma'kada lako kalemi: Den siapa tu ambe'ki matuamo, sia misa' tu anakna muane, anak tampak, tu dadi te matuannamo, iatu kakanna matemo, misa-misamora tu sangindo', lendu' napakaboro'na ambe'na.

²¹ Mikuammokanni kumua: solanni sae angku tiroi.

²² Ma'kadamokan lako kalemi kumua: Umbai tae' nabelai tu to mangura iato untampe'i tu ambe'na, belanna ke natampe'i, manassa matemo tu ambe'na.

²³ Apa ma'kadakomi lako kaleki kumua: Iake tae'i misae sola adimmi tu bongsunna damo mitiro lindoku.

²⁴ Iatongku sae langgan kaunanmi, ambe'ku kupokadami lako tu mintu' kadammi.

²⁵ Nakuami tu ambe'ki: Sulekomi ammi alliangki' kande sidi'.

²⁶ Mebalimokan kumua: Tae' kila male rokko. Sangadinna ke kisolanni tu adingki, male siakanni; belanna tae' kima'din umpennoloi polei tu puang iato, sangadinna ke kisolanni tu adingki.

²⁷ Nakuami tu kaunanmi, ambe'ku lako kaleki: Miissan kumua iatu baineku da'dua muane napadadianna'.

²⁸ Iatu misa' natampemo', kusanga manassa mangkamo nabesse-besse olo'-olo' masuru, belanna tae'mo kutiroi sae lako totemo.

²⁹ Iake la miala poleoi te pia anna matumba-matumba, manassa

mipatama liang tu ubanku natumang kamapa'diranna penaangku.

³⁰ Iamoto iake saekan lako kaunanmi, ambe'ku, napa'de te to mangura kisolan, belanna iatu penaanna tiala lako te to mangura,

³¹ tae' nasalai, ke natiroi pa'de te to mangura, manassa la mate, na iate kami la umpatamakan liang ubanna kaunanmi, ambe'ki natumang kamapa'diranna penaanna.

³² Pissanmi to mangkamo kutanggunggi te to mangura dio tingayona ambe'ku, kukua: iake tae'i angku solanni sule lako kalemi, manassa aku urrengnge'i tu kasalan iato tontong sae lakona.

³³ Totemo da'ito na akumo torro inde mipokaunan ussondai te to mangura, eloranni te to mangura male sola mintu' siulu'na langngan.

³⁴ Belanna umba la kukua sule langngan ambe'ku, ke pa'dei te to mangura kusolan? Kutiroi manii tu kamasussan urrampoi ambe'ku.

Yusuf umpa'petandan kalena lako siulu'na

45:1-28

45 ¹ Susimito iatu Yusuf tang natanan-tananmo tu ara'na dio tingayona mintu' to dio ren nasolan nametamba nakua: Suai tassu' tu mintu' tau indete! Tae' bangmi tau nasolan Yusuf tonna pa'petandan kalena lako mintu' siulu'na.

² Ma'urrukammi tumangi' naurunganni narangi mintu' to Mesir sia mintu' to lan tongkonan layukna Firaun.

³ Nakuami tu Yusuf lako siulu'na: Akumo Yusuf! Tuo siaparaka tu ambe'ku? Tae'mi napebalii siulu'na, belanna tiramban tongan untiroi.

⁴ Nakuami tu Yusuf lako siulu'na: Inde-indekomi saemi nareke', nakuami: Akumo Yusuf, adimmi, tu mibaluk sae inde Mesir.

⁵ Apa totemo da mimasussa ba'tu tilalak tu ara'mi, tu mangkamo' mibaluk sae indete, belanna Nasuana' Puang Matua dolo la umpatuokomi.

⁶ Belanna totemo mane duang taun tu ra'pak padang lan te tondok, limang taun bangpa, nalan to limang taun tae' tau la ma'tengko ba'tu mepare.

⁷ Nasuana' Puang Matua dolo, kumua ammi patorro siapi lan te lino, sia umpamakarimman ba'tu sangapa budanmi ammi marendeng.

⁸ Iamoto tangia kamu umbaana' sae indete, sangadinna Puang Matua sia Napadadina' sulle ambe' lako Firaun sia umpoissan mintu' lanna tongkonan layukna datu sia umparenta mintu' tana Mesir.

⁹ Madomi'komi male langngan ambe'ku, pokadai lako: Susite tu kadanna anakmi, Yusuf: Napadadina' to ma'parenta Puang Matua lan mintu' tana Mesir, iamoto saekomi, da mima'dempa-dempa.

¹⁰ Ammi torro dio padang Gosyen sikandappi' aku, kamu, ambe', na mintu' anakmi sia ampomi sia dombami sia bembe'mi sia sapimmi sia mintu'na apa miampui.

¹¹ Indemoto la kunii ungraduttu'komi, belanna la denpa limang taun tu ra'pak padang, da mikapu'duran sola to lan banuammi sia mintu' tu miampuinna.

¹² Manassa matammi kalena sola nasang ta'pa sia matanna adingku Benyamin, kumua pudukku bangsiamoma'kada-kada lako kalemi.

¹³ Iamoto pokadanni ambe'ku tu mintu' kamala'birangku inde tana Mesir sia mintu' tu apa nata'pai matammi, mimadomi' ussolanni dao mai tu ambe'ku.

¹⁴ Naraka'mi Yusuf tu barokona Benyamin natumangi' sia tumangi' duka tu Benyamin anna raka'i tu barokona Yusuf.

¹⁵ Sia naudung Yusuf tu mintu' siulu'na anna tumangi'; mangkato maneri umbuang kada lako, tu siulu'na.

¹⁶ Kaissanammi tu kareba iato tama tongkonan layukna datu, kumua sae tu mintu' siulu'na Yusuf; iatu kareba iato naposende Firaun sola mintu' to naala parea.

¹⁷ Ma'kadami tu Firaun lako Yusuf nakua: Pokadanni siulu'mi susite: Pogau'i te: passampe'i tu mintu' keledaimmi ammi male lako tana Kanaan.

¹⁸ Ammi solanni dio mai tu ambe'mi sia mintu' to lan banuammi sae inde, angku

kamaseikomi apa melo lan tana Mesir sia la mikande tu lompona te padang.

¹⁹ Totemo dipokadangkomi: Pogau'i te, alanni anakmi sia bainemi tu ba'tu pira-pira kareta lan tondok Mesir sia la misolan duka dio mai tu ambe'mi sae inde.

²⁰ Sia da mikatirinnai tu pareanan banuammi, belanna iatu apa mandu melo lan mintu' tondok Mesir la mipoapa!

²¹ Napogau'mi anakna Israel susito; nabenmi Yusuf ba'tu pira-pira kareta lako susitu kadanna Firaun sia naben pole kinallo lalanna.

²² Napapakeimi pakean rundun sisangpasang, na iatu Benyamin diben talluratu' sikele' na limang pasang pakean.

²³ Na lako ambe'na inde sia tu napa'peanni: sangpulo keledai laki unteke' apa masuli' allinna dio mai tana Mesir sia sangpulo keledai birang unteke' gandung sia roti sia ma'rupa-rupa kande la napokinallo ambe'na.

²⁴ Nasuami tu siulu'na ke'de' anna male, sia napakare'na nakua: da misigaga lako lalan.

²⁵ Ke'de'mi tu tau iato mai dio mai tana Mesir narampo lako tana Kanaan, lako Yakub, ambe'na.

²⁶ Napokadami tau iato mai lako nakua: Iatu Yusuf tuo siapa, ia poleopi umparenta mintu' tana Mesir! Tilalakmi tu ara'na Yakub, belanna tae' napatonganni tu kadanna tau iato mai.

²⁷ Apa iatonna parampomi lako tu mintu' kadanna Yusuf sia natiro tu mintu' kareta tu napa'peanni Yusuf kumua la umbai lako Mesir, matanami tu penaanna Yakub, ambe'na.

²⁸ Nakuami tu Israel: Ganna'moto, iatu anakku Yusuf tuo siapa, la laona' sitiro kumane mate!

Yakub sangke'deran sola bati'na lako tana Mesir

46:1-34

46 ¹ Ke'de'mi tu Israel sibaa tu mintu' apa naampui, narampo lako Bersyeba; anna pemalaran ba'tu pira-pira pemala' lako Kapenombanna Ishak, ambe'na.

² Iatonna bongi ma'kadami tu Puang Matua lako Israel lan patiro mendeata

Nakua: E Yakub, Yakub. Ma'kadami Yakub nakua: Inde siana', Puang!

³Ma'kadami Nakua: Akumo tu Puang Matua, Kapenombanna ambe'mu, da mumataku' lao lako Mesir, belanna dio la Kunii umpadadiko misa' bangsa kapua.

⁴Aku la musolan rokko Mesir sia manassa la Kupasule poleko diong mai, sia iatu Yusuf iamo la ussamboi matammu.

⁵Susito ke'de'mi tu Yakub dio mai Bersyeba. Nasolan anakna Israel tu Yakub, ambe'na sia iatu mai anakna sia iatu mai baina ma'kareta tu napa'peanni Firaun la umbai tu tau iato mai.

⁶Sia nabaa duka tu mintu' patuoanna sia mintu' barang apanna tu napasidurukmo lan tana Kanaan, narampo lako Mesir, iamotu Yakub sia mintu' bati'na nasolan duka.

⁷Iamotu mintu'na anakna muane sia ampona muane nasolan, sia iatu mai anakna baine sia ampona baine tu nadadian anakna muane, sia mintu' tu bati'na nasolan duka lako Mesir.

⁸Inde sia tu sanganna tu mai anakna Israel tu male rokko Mesir, Yakub sola

mintu' anakna muane: Iatu pa'bunga'na Yakub iamotu Ruben;

⁹ iatu anakna Ruben tu muane iamo:

Henokh, Palu, Hezron na Karmi;

¹⁰ iatu anakna Simeon tu muane iamo:

Yemuel, Yamin, Ohad, Yakhin na Zohar

na iapa tu Saul tu nadadian baine to

Kanaan;

¹¹ na anakna Lewi tu muane iamo:

Gerson, Kehat, na Merari;

¹² na anakna Yehuda tu muane iamo:

Er, Onan, Syela, Peres na Zerah; apa

iatu Er sola Onan mangka mate dio tana

Kanaan; na anakna Peres tu muane

iamo: Hezron na Hamul;

¹³ na anakna Isakhar tu muane iamo:

Tola, Pua, Ayub na Simron;

¹⁴ na anakna Zebulon tu muane iamo:

Sered, Elon na Yahleel.

¹⁵ Mintu'nai te muane nadadian Lea, tu

napadadian Yakub dio Padan-Aram sia

Dinapa, anakna baine. Mintu' tu anakna

muane sia baine tallungpulo ntallu sola

nasangi.

¹⁶ Iatu anakna Gad tu muane iamo:

Zifyon, Hagi, Syuni, Ezbon, Eri, Arodi na

Areli;

¹⁷ na anakna Asyer tu muane iamo: Yimna, Yiswa na Beria, na Serah anak daranna; na anakna Beria iamo: Heber na Malkiel.

¹⁸ Iamote tu muane tu mai anakna Zilpa, tu napa'ben Laban lako Lea, anakna, iamo mintu'i sangpulo annan tau napadadianni tu Yakub.

¹⁹ Iatu muane nadadian Rahel, baina Yakub, iamo: Yusuf na Benyamin.

²⁰ Iatu lakona Yusuf dadi dio tana Mesir tu Manasye sola Efraim, tu napadadianni Asnat, anakna Potifera, to minaa dio On.

²¹ Iatu anakna Benyamin tu muane iamo: Bela, Bekher, Asbel, Gera, Naaman, Ehi, Rosh, Mupim, Hupim na Ared.

²² Mintu'i te iamo muane anakna Rahel, tu napadadian Yakub, mintu'i sangpulo a'pa' tau.

²³ Iatu anakna Dan muane iamo: Husim.

²⁴ Iatu anakna Naftali tu muane iamo: Yahzeel, Guni, Yezer na Syilem.

²⁵ Iamote tu muane, tu mai anakna Bilha, tu napa'ben Laban lako Rahel, anakna, iamo mintu'i pitu tau napadadianni tu Yakub.

²⁶ Mintu'i tu bati'na Yakub tu sae dio Mesir, tu sun dikalena boko' tu mai

bainena anakna, annan pulona nnannan tau sola nasangi.

²⁷ Iatu anakna Yusuf tu muane tu dadi dio Mesir da'dua tau; namintu' to lan banuanna Yakub tu sae dio Mesir pitungpulo tau sola nasangi.

²⁸ Nasuami Yakub tu Yehuda male dolo lako Yusuf la umpokadanni Yusuf kumua diomo Gosyen tu Yakub. Rampomi to mai tau dio tana Gosyen.

²⁹ Napasakka'mi Yusuf tu karetana, namale lako Gosyen lao untammui Israel, ambe'na. Iatonna sitammumo naraka'mi Yusuf tu barokona sia tumangi', mendoyang ba'tu sangapa dio barokona.

³⁰ Nakuami Israel lako Yusuf: Totemo moi matemo' to, tu kutiro siamo tu lindomu, kumua tuo siapoko!

³¹ Ma'kadami tu Yusuf lako mintu' siulu'na sia lako to lan banuanna ambe'na: La malena' umpaissananni Firaun sia la umpokadanni kumua mintu' siulu'ku sia mintu' to lan banuanna ambe'ku dio tana Kanaan, rampomo lako kaleku.

³² Iatu tau sola nasangi manglaa domba, belanna biasamo umpatuo patuoan sia

nabaa duka tu dombana sia bembe'na
sia sapinna sia mintu' tu apa naampui.

³³Iake natambaikomi Firaun, anna
kutanaikomi kumua: apara tu
pandakarammi?

³⁴La mebalikomi susite: Iate kami sola
nasang biasakan umpatuo patuoan
randuk dio mai bitti'ki sae lako totemo,
la kami la to doloki. La susito, ammi
dieloran torro lan tana Gosyen, belanna
iatu to umpatuo domba nakagalli to
Mesir.

Yakub mennolo lako Firaun

47:1-12

47 ¹Saemi tu Yusuf umpokadanni
Firaun nakua: Iatu ambe'ku sia
mintu' siulu'ku na mintu' dombana
bembe'na sia sapinna na mintu' tu apa
naampui saemo dio mai tana Kanaan;
dio sia tana Gosyen.

²Naalami lima tu mintu' siulu'na
napopangolo lako Firaun.

³Ma'kadami tu Firaun lako siulu'na
Yusuf nakua: Apara tu pandakarammi?
Nakuami tu tau iato mai lako Firaun: Iatu

kami sola nasang to manglaa dombakan sia bembe' la kami la to doloki.

⁴ Sia nakua polepa tu tau iato mai lako Firaun: Iate kami saekanni la mentiruran lan te tondok, belanna tae' tu inan la kinii umpakande dombaki sia bembe'ki, apa masang tu ra'pak padang dio tana Kanaan; totemo elorangkanni torro dio tana Gosyen.

⁵ Ma'kadami tu Firaun lako Yusuf nakua: Iatu ambe'mu sola siulu'mu saemo lako kalemu,

⁶ iate tana Mesir tiballa' dio tingayomu; suai tu ambe'mu sia siulu'mu anna torro dio padang mandu malompo, kuanni natorro dio tana Gosyen. Iake muissanni kumua denni tu tau iato mai malute, suai umpangului to manglaa patuoangku.

⁷ Nasolanni Yusuf tu Yakub, ambe'na, anna popangoloi lako Firaun; napassakkemi Yakub tu Firaun.

⁸ Nakuami tu Firaun lako Yakub: Pirang taunmora dadimmi?

⁹ Mebalimi tu Yakub lako Firaun: Iatu taun kamempueangku saratu' tallungpulomo taunna. Sidi'mora naponno nasang kamasussan tu katuoangku, tae' napada katuoanna to doloku tonna mempue.

¹⁰ Napassakkemi Yakub tu Firaun anna messiman sun dio mai olona Firaun.

¹¹ Nadulluammi inan Yusuf tu ambe'na sia mintu' siulu'na, nabenni padang lan tana Mesir, padang mandu malompo, dio tana Rameses, susitu napokadanna Firaun.

¹² Napakaduttu'i kande Yusuf tu ambe'na sia mintu' siulu'na sia mintu' to lan banuanna ambe'na sia lako pia'-pia'na.

Pa'pana'ta'na Yusuf dio tana Mesir

47:13-26

¹³ Tae'mi kande lan mintu' lili'na tana Mesir belanna masang tongan tu ra'pak padang, naurunganni mandasa tu mintu' pa'tondokan lan tana Mesir sia dio tana Kanaan, napobua' ra'pak padang.

¹⁴ Anna popa'misai Yusuf tu mintu' doi' lan tana Mesir sia lan tana Kanaan, tu doi' pamaya' gandung tu naalli tau iato mai, nabaai tama tongkonan layukna Firaun tu mintu' doi' iato.

¹⁵ Iatonna makalima' nasangmo tu doi' lan tana Mesir sia lan tana Kanaan, saemi tu mintu' to Mesir mennolo dio Yusuf nama'kada nakua: O puang, benkanni

dikka' kande, matumbai angki la mate dio olomi, belanna makalima' nasangmo tu doi'!

¹⁶ Mebalimi Yusuf: Baai tu patuoammi, angku benkomi gandung, sondana tu patuoammi, ke tae'mi tu doi'.

¹⁷ Nabaami tau iato mai tu patuoanna lako Yusuf anna benni kande Yusuf tu tau iato mai sonda darang sia sonda domba sia bembe' sia sapi sia keledai; napadenanni kande tu tau iato mai to taun iato diona mintu' patuoanna.

¹⁸ Iatonna puramo tu taun iato, tonna taun pole, saemi tu tau iato mai lako kalena ma'kada nakua: Tae'mo angki la umbuniangkomi, tu tae'mo doi' sia mintu' patuoangki sia iatu mintu' kilaa'anna mipoapa dukamo, moi misa' tae'mo mitiro, sangadinnamira batang kaleki sia litakki sola nasang.

¹⁹ Matumbari ammi la untiro-tirokanni mate, la kami, la litakki; allii kande tu batang kaleki sia litakki anna poapai Firaun tu kaleki sola litakki; sia benkanni banne angki tuo sola nasang da kimate, sia da natalo tu litakki.

²⁰ Susimoto nanii Yusuf unnallianni Firaun tu mintu' tana Mesir, belanna

pantan nabaluk to Mesir tu litakna, apa masang tongan tu ra'pak padang urrampoi tau iato mai: Susimito tu padang anna poapai Firaun.

²¹ Susimoto napokaunanmi tu mintu'na pa'tondokan randuk dio mai tampakna tana Mesir sae lako tampak sangbalinna pole.

²² Ia mannamo tu litakna mintu' to minaa tu tang naalli, belanna unnappa' taana dio mai Firaun, sia ia nakande tu taana, tu nabenni Firaun; iamoto anna tae' nabalukanni tu litakna.

²³ Attu iato ma'kadami Yusuf lako to ma'tondok nakua: Totemo mangka kuallian Firaun tu batang kalemi sia litakmi; tiromi: indemo tu banne ammi ambo'i tu pa'lakmi.

²⁴ Iatu burana la mipennoloan lako Firaun tu taa limanna, anna iatu patang taanna la mibannean pa'lakmi sia la mikande sola mintu' to lan banuammi sia la nakande mintu' anakmi.

²⁵ Ma'kadami tu tau nakua: Mipatuomokan, puang; katuru-turuipakan, puang, napokaunanmorakan Firaun sola nasang.

²⁶ Napantokmi Yusuf lan mintu' lili'na tana Mesir tu atoran sae lako totemo, kumua taa limanna napotaa Firaun, sangadinna ia manna tu litakna mintu' to minaa tu tae' na la umpoapai Firaun.

Tampakna katuoanna Yakub

47:27-31

²⁷ Torromi tu Israel dio tana Mesir, lan padang Gosyen, napoapai tu apa lan sia membatu' sia memba'ka' kalle-kallean.

²⁸ Iatu Yakub sangpulo pitu taunna torro dio tana Mesir, naurunganni mendadi saratu' patangpulo mpitu taunna tuo.

²⁹ Iatonna la madomi' mate tu Israel, natambaimi tu Yusuf, anna ma'kada lako, nakua: Iake mupakaboro'na', padiongi to' garonto' pupungku tu limammu sia pogau'ko kameloan sia kamarurusan lako kaleku, sia da mupeliang indena' Mesir.

³⁰ Sangadinna peliangna' sola to doloku, la musolanna' sun lan mai tana Mesir sia patamana' liangna tau iato mai. Mebalimi tu Yusuf nakua: La kupogau' susitu kadammi.

³¹ Nakuami: Palaoko sumpa lako kaleku. Massumpami lako. Tukkumi tu Israel dio to' pennuluanna.

Yakub umpassakke anakna Yusuf

48:1-22

48 ¹ Undinnato napokadami tau lako Yusuf kumua: Iatu ambe'mi masaki. Nasolan duami Yusuf tu anakna, Manasye na Efraim.

² Napokadami tau lako Yakub kumua: Iatu anakmi Yusuf sae ussitiroangkomi. Naparukumi Israel tu kalena, anna unno'ko' dao kamammanna.

³ Nama'kada tu Yakub lako Yusuf nakua: Iatu Puang Matua tu Umppoissan angge maritik mangka sombo lako kaleku dio Lus, lili' tana Kanaan sia Napassakkena'.

⁴ Nakua ma'kada lako kaleku: La Kupopembati'ko sia la Kupopemba'ka'ko sia la Kupagaronto'nako ba'tu pira-pira bangsa sia tana iate la Kuba'gian bati' undimmu napomana' tontong sae lakona.

⁵ Totemo iatu anakmu sola duai tu Efraim sola Manasye, tu dadi inde tondok Mesir

kumane sae inde Mesir, anakku to pada Ruben na Simeon.

⁶Apa iatu bati'mu tu muappa' undi na iate tau da'dua, anakmu iko to, la umposanga sanganna siulu'na lan taan mana'.

⁷Iatongku sae dio mai Padan mate diomi kaleku tu Rahel lan tana Kanaan dio tangnga lalan, tonna la madomi'mo rampo lako Efrata, kupeliangmi inde to dio lalan lu lako Efrata, iamo Betlehem.

⁸Ta'kala natiromi Israel tu anakna Yusuf anna ma'kada nakua: Mindara tau te?

⁹Nakuami tu Yusuf lako ambe'na: Iamora anakku te, tu Nakamaseanna' Puang Matua inde mai. Ma'kadami nakua: Solanni mai sola duai angku passakkei.

¹⁰Iatu matanna Israel patomali maraunmo belanna kamatuanna, naurunganni tae'mo namano'ra. Napopentireke'mi lako sola duai anna udungi sia naraka'.

¹¹Nakuami tu Israel lako Yusuf: Tae' bangmo angku sangai la kutiroopoko, apa Napatiroan pole'omo' Puang Matua tu bati'mu!

¹² Napasoro'mi Yusuf sola duai dio mai guntu'na anna tukku sae rokko padang tu lindona.

¹³ Naalami Yusuf sola duai, iatu Efraim lima kananna untoei dio kairinna Israel, na iatu Manasye lima kairinna untoei dio kananna Israel anna popentireke'i sola duai lako.

¹⁴ Nae'te'mi Israel tu lima kananna naremme'i tu ulunna Efraim moi na ia tampak, na iatu ulunna Manasye naremme' lima kairinna; tonna pogau'i napasitambenan tu limanna moi na Manasye tu pa'bunga'.

¹⁵ Napassakkemi Israel tu Yusuf, nakua: Iatu Puang Matua tu Naniimo lolang to doloku Abraham na Ishak tu oloNa, iamo Kapenomban ungkambi'na' randuk dio mai dadingku sae lako te allo totemo,

¹⁶ iato Malaeka' urrampananna' dio mai sanda kadake Ia dukamora umpamasakkei sola duai tu pia, anna disa'bu' tu sangangku dio te tau iate sia sanganna to doloku Abraham sola Ishak, sia anna memba'ka' kalle-kallean te tau sola duai lan kuli'na padang!

¹⁷ Iatonna tiroi Yusuf tu ambe'na lima kananna napadao to' ulunna Efraim,

tae'mi namelo nasanga penaanna, anna toei tu limanna ambe'na la napalele dao mai to' ulunna Efraim lako to' ulunna Manasye.

¹⁸Ma'kadami tu Yusuf lako ambe'na nakua: Da nasusi to, ambe', belanna ia iate tu pa'bunga', iatu lima kananmi mipadao ulunna.

¹⁹Apa noka tu ambe'na sia nakua: Kuissan sia, e anakku, kuissan sia; la mendadi duka ia misa' bangsa sia la kapua duka, apa ia duka tu adinna la mandu kapua na ia sia iatu bati'na la mendadi misa' bangsa tepu.

²⁰Napassakkemi sola duai to allo iato, nakua: Sangammi la nasa'bu' to Israel sipalakuan kamauparan nakua: Puang Matuamora umpasusikomi Efraim sia susi Manasye! Napalosong Yakub tu Efraim na Manasye!

²¹Mangkato ma'kadami tu Israel lako Yusuf nakua: Mandappi'mo tu lampakku, apa Puang Matua la urrondongkomi sia Ia duka la ussolangkomi sule tama tondok to dolomi.

²²Kubenmoko sanglontok padang umborong, iamo mulosongi to na iatu mai taana mintu' siulu'mu, iamotu

kurampa la'bo'ku sia panaku dio mai to Amori.

**Pa'nubua'na Yakub
diona mintu' anakna**

49:1-28

49 ¹Undinnato natambaimi Yakub tu mintu' anakna nakua:

Sirampunkomi la kupokadangkomi tu apa la urrampoikomi undinna.

²Ma'misakomi ammi patanan talingammi, e to nadadian Yakub, patananni talinga tu kadanna Israel, menddiammi.

³E Ruben ikomo bunga' matangku, kamawatanganku sia bunga' kamatotorangku, tu tompo' kamala'biranna sia kamawatanganna.

⁴Ta'dulu' bang susi uai mandirri' tae'mo na iko tu la tompo', belanna mulosa' tu randan dali'na menddiammu, sia muruttakkimo, mukendekki tu dali' patindoangku.

⁵Iatu Simeon sola Lewi to massiulu' iatu pa'dangna oongan mebala'-bala'.

⁶Tae' natamai deatangku tu bisaranna, sia tang sipatu penaangku tu

kombonganna. Belanna re'dek ara'na umpatei tau, sia ta'dulu' ungkattuang sapi laki.

⁷Tampak ropu tu kasengkeanna, belanna napukan ara'na, sia kare'dekanna ara'na, belanna masa'ga'. La kupopentialla' lan lu mintu' bati'na Yakub sia la kupasisarak-sarak lan lu to Israel.

⁸Na iatu iko, e! Yehuda, la napudiko, mintu' siulu'mu, iatu limammu unti'tin sokkongna mintu' ualimmu, sia mintu' to nadadian ambe'mu la tunduk lako kalemu.

⁹Iatu Yehuda butung anak singa; ke mangkamoko mangrampa, e anakku, kendekmoko langgan sule. Kumuku sia mamma' susi singa, sia susi singa birang: mindara la untundanni!

¹⁰Iatu tekken kapayungan tae' anna la tileluk dio mai Yehuda, sia iatu ta'ba kaparentan tae' natiberu dio mai to' lentekna. Sae lako saena tu Silo, na lako kalena nanii mengkaola mintu' bangsa.

¹¹Iatu keledai manguranna nasangkin dio to' garonto' anggoro' sia iatu anak keledai birangna nasangkin dio to' garonto' anggoro' mandu melo. Anna busukki tamangkalena tama to' uai

anggoro', sia iatu bayu lamba'na tama to' rara anggoro'.

¹²Iatu matanna mandu mararang anna uai anggoro' sia iatu isinna mandu mabusa anna bumbungan.

¹³Iatu Zebulon la torro dio biring tasik, dio biring tasik nanii kappala', sia umpopollo' Sidon.

¹⁴Iatu Isakhar butung misa' keledai mawatang, tu la mamma' lan alla'na da'dua bontong.

¹⁵Ianna tiromi tu kamanamanan melo lan tondok, sia marampa' tu padang, napatadomi tu palempengna la mamaa, anna mengkanorong sia ma'dua' lako tau.

¹⁶Iatu Dan la urrengnge' sukunna, pada tu misa' suku senga'na Israel.

¹⁷Iatu Dan susi ula' dio batatta, susi ula' rakke' dio lalan. Tu untotokki kambutu' darang, naurungan tobang sumpandan tu to ussakei.

¹⁸Umpeagina' kamakarimmanan tu bu'tu dio mai Kalemi, o PUANG!

¹⁹Na iatu Gad la nalaoi ba'tu pirang tuntunan uali, apa undinna la naula'sule!

²⁰ Iatu Asyer la malompo tu barokona, ia umpabu'tu kande mammi', tu kande kandeandatu.

²¹ Iatu Naftali butung misa' donga birang malinta', tu umpalolong minna' kada.

²² Iatu Yusuf butung misa' kayu parabua, misa' kayu parabua tuo dio randan kalimbuang, na iatu mai tangkena mendolok ulleanni tembo' malangka'.

²³ Lendu' naranding-randingna to ma'pana sia natumbui pana sia nalaoi.

²⁴ Apa iatu panana tontong duka matoto', sia iatu takia'na sia limanna matimpan duka, tete dio limanNa To patunduan matoto'na Yakub, tete dio To pakambi'na tu To napobuntu batu Israel;

²⁵ Kapenombanna mendadiammu, tu la untunduiko, Kapenomban Umppoissan angge maritik, tu la umpamasakkeko rongko' dao mai langi' sia rongko' kalimbuang lu diong mai posi'na padang, sia rongko' lolo tau na tedong.

²⁶ Iatu pa'passakkena mendadiammu undaoanni mintu' rongko' nabaa mintu' buntu sipuli padang, sanda maelo nabaa tanete sangkarapoi tana; tu la unta'pai botto ulunna Yusuf, sia la toppo' dao

passaronganna tu to dipilei langsa' dio
mai mintu' sile'to lolona!

²⁷ Iatu Benyamin susi guruk ma'kase'bu-
se'bu! Ianna melambi' ungkande bu'tu
rangka'na, ianna makaroen untaa-taa
pealanna.

²⁸ Iamorate tu sangpulo dua rapunna
Israel sia iamorate tu napokada
ambe'na tu diona torro ke'de'na tonna
pada umpassakkei sitinaya rongko'
simisa'-misa'na.

Yakub umpa'pakare'nan batang rabukna

49:29-33

²⁹ Mangkato napasanammi tau iato
mai, nakua: Iatu aku te la dipasisolana'
rapungku, peliangna' dio inanna nene'ku
lan lo'ko tu dio padangna Efron, to Het,
³⁰ iamotu lan lo'ko dio padang Makhpela
sitingoan Mamre dio tana Kanaan, tu
naalli Abraham, lako Efron to Het la
dipoliang mana'.

³¹ Indemoto dinii umpeliangi tu Abraham
sola Sara, bainena; inde dukato dinii
umpeliangi tu Ishak sola Ribka sia inde
duka sia to kunii umpeliang Lea.

³²Iatu padang iato sola lo'ko' lan,
mangkamo dialli lako bati'na to Het.

³³Iatonna mangkamo tu Yakub
umpakare'nai tu mai anakna, nabenan
duami tu lentekna sule langngan inan
mamma'na nasisarak angin dipudukna
anna dipatama batu dilobang dipasola
rapunna.

Kadipelianganna Yakub

50:1-14

50 ¹Bambangmi tu Yusuf rokko to'
lindona ambe'na anna batingi sia
naudung.

²Nasuami Yusuf tu mintu' taunna
tu ma'dampinna umbangki'i batang
rabukna ambe'na; napalakoimi pebangki'
mintu' to ma'dampi tu batang rabukna
Israel.

³Patangpulo allona nanii ungasara'i,
belanna susimoto namane sundun tu
mintu' allona to dibangki'. Na mintu' to
Mesir ma'barata pitungpulo allona.

⁴Iatonna tilendokmo tu kapa'baratan,
ma'kadami tu Yusuf lako to lan
tongkonan layukna Firaun nakua: Iake

mitiroan siana', parampoanni Firaun te kadangku:

⁵ Mangkamo' napopassumpa ambe'ku nakua: Tiromo' la matemo' te, da mutang umpatamana' liangku tu mangka kupa' dio tana Kanaan, na totemo eloranna' male langngan, angku peliangi tu ambe'ku, kumane sule.

⁶ Ma'kadami tu Firaun nakua: Langnganmoko mupeliangi tu ambe'mu susitu kanasuammumo massumpa.

⁷ Susito malemi tu Yusuf langngan la umpeliang ambe'na na mintu' to naala parea Firaun male langngan sola, iamotu mintu' parea mase'pon lan tongkonan layukna sia mintu' pekaamberan lan tondok Mesir.

⁸ Sia mintu' to lan banuanna Yusuf sia mintu' siulu'na Yusuf sia mintu' to lan banuanna ambe'na, ia mannamo tu anak bitti'na sia mintu' dombana sia bembe'na sia sapinna tu naporro lan tondok Gosyen.

⁹ Ke'de'mi langngan naturu' ba'tu sangapa kareta sia to ma'pakkanarang, lendu' budanna tu to ma'baananni.

¹⁰ Rampomi sola nasangi lako Panglulluran gandung dirompo

pundanga lamban lianna salu Yordan na inde to nanii siorronan umbating, napa'baratammi Yusuf pitung allo tu ambe'na.

¹¹ Iatonna tiroi to Kanaan umpa'tondokki padang iato tu kapa'baratan dio Panglulluran gandung dirompo pundanga, nakuami ma'kada: Iamote tu kapa'baratan to Mesir. Iamoto nasangai Abel-Misraim lamban lianna Yordan.

¹² Napogau'mi anakna Israel lako ambe'na susitu mangka napasannani.

¹³ Nabaami anakna tu batang rabukna lako tana Kanaan anna peliangi dio lan lo'ko' dio padang Makhpela sitingoan Mamre tu naalli Abraham lako Efron to Het dipoliang mana'.

¹⁴ Iatonna mangkamo umpeliangi tu ambe'na sulemi tu Yusuf rokko Mesir sola mintu' siulu'na sia mintu' to nasolan langngan umpeliang ambe'na.

Yusuf umpakatana penaanna siulu'na

50:15-21

¹⁵ Iatonna tiromi siulu'na Yusuf iatu ambe'na matemo, sipa'kadami

kumua: Umbai nakabiri'miki' Yusuf
sia napakkanni tu mintu' kakadakean
mangka tagauranni!

¹⁶ Iamoto nasuai tu tau umpokadanni
Yusuf kumua: Iatonna tae'pa namate tu
ambe'mi, mangka mepasan nakua:

¹⁷ Susite la mipokada lako Yusuf:
Pagarri'i tu kapatodo-tintinganna
mintu' siulu'mi sia kasalanna, belanna
mangkamo bulituk lako kalemi! Apa
totemo pagarri'mi tu salana taunNa
Kapenombanna ambe'mi! Tumangi'mi tu
Yusuf tonna pokadanni lako te.

¹⁸ Undinna sae dukami tu mintu'
siulu'na tukku mennolo dio olona anna
ma'kada nakua: Iate kami sola nasang
kaunanmimokan!

¹⁹ Ma'kadami tu Yusuf lako nakua: Da
mimataku', sondanara'ka Puang Matua?

²⁰ Tonganna kumua midakarammo'
kadake, apa Nadakaran kameloan Puang
Matua la umpabu'tui tu susinna te
totemo, tu la umpatuo misa' bangsa
kapua.

²¹ Na totemo da mimataku', belanna
la kukaduttu'komi sola mintu' anakmi.
Susimoto tu napakatananni Yusuf sia
naparapasanni tu penaanna.

Kamateanna Yusuf**50:22-26**

²²Torromi tu Yusuf lan tana Mesir sola mintu' to lan banuanna ambe'na; iatu Yusuf saratu' sangpulo taunna tuo.

²³Natiropa Yusuf tu bati'na Efraim sae lako anakna tu mai bati' ma'tallung papa'na; sia iatonna dadimo tu mai anakna Makhir, anakna Manasye dadi rokko to' rianna Yusuf.

²⁴Ma'kadami Yusuf lako mintu' siulu'na nakua: La matemo', apa manassa la Nakamaseikomi Puang Matua sia Natassu'ikomi sun lan mai tondok iate anna solangkomi langngan to tana Naallu' lako Abraham, Ishak na Yakub Napandanni sumpa.

²⁵Nasuami Yusuf sumpa tu bati'na Israel nakua: Manassa la Nakamaseikomi Puang Matua, attu iato da mitang umbai sun tu batang rabukku!

²⁶Matemi tu Yusuf tonna saratu' sangpulomo taun dadinna, nabangki'mi tau anna dipatama patti dio tana Mesir.

KATASSURAN

Kadipandasanna to Israel dio Mesir

1:1-22

1 ¹Inde sia tu sanganna Israel tu male lako Mesir sola Yakub; rampomi lako tu tau iato mai pantan umbaa repokna, iamotu:

²Ruben, Simeon, Lewi na Yehuda.

³Isakhar, Zebulon na Benyamin.

⁴Dan na Naftali, Gad na Asyer.

⁵Iatu mintu' bati'na Yakub den pitungpulo, apa iatu Yusuf diomo ia Mesir.

⁶Iatonna matemo tu Yusuf sola mintu' siulu'na sia mintu' to dadi attu iato,

⁷marapuammi tu to Israel sia satumale'-male'na sia memba'ka' kalle-kallean sia sakerangngan-rangnganna, naurunganni nasitutu'imo tu tondok.

⁸Ta'kala denmi misa' datu ba'ru umparenta Mesir, tang untandaimo Yusuf.

⁹ Nakuami tu datu iato lako taunna: Iatu bangsa to Israel sabuda-budannamo sia mandu mawatang na kita.

¹⁰ Melo tapatamanni tangnga', tu tau iato mai, da nasakerangngan-rangnganna sia da duka nasama turu' ualinta urrariiki', ke parariki', anna tassu' lan mai tondok iate.

¹¹ Naangka'mi ba'tu pira-pira tu kapala bandoro' la umpabokkokki pa'diaman tu tau iato mai; napabendanammi Firaun tau iato mai tu kota pa'palumpunan, iamotu Pitom na Raamses.

¹² Apa sanapakario-riona to Mesir tu tau iato mai, sakerangngan-rangnganna sia samemba'ka'-ba'ka'na, naurunganni nakagiang to Mesir tu to Israel.

¹³ Napandasa tongan to Mesir nasua mengkarang tu to Israel.

¹⁴ Napemaparri'i tu katuoanna tau iato mai nasua mengkarang magasa, iamotu unggaraga pi'da' litak sia batu tela sia lakoan padang; mintu' pengkarangan iato nasua ungkarangi napandasa tongan.

¹⁵ Sia nakuapa datu Mesir lako to ma'pakianakna to Ibrani, misa' disanga Sifra na misa' disanga Pua:

¹⁶ Iammi pakianak baine to Ibrani, tiro meloi ke kianakmi: iake pia muane tu anakna la mipatei, apa iake pia baine, da'ito natuo.

¹⁷ Apa matakū' tu to ma'pakianak iato lako Puang Matua sia tae' naturu'i tu kadanna datu Mesir, sangadinna napatuo tu mintu' pia muane.

¹⁸ Napopetambaimi datu Mesir tu to ma'pakianak iato, nama'kada lako nakua: Ma'apai mima'gau' susito, ammi patuoi tu mintu' pia muane?

¹⁹ Ma'kadami tu to ma'pakianak lako Firaun, nakua: Iatu baine Ibrani tae' nasusi baine Mesir, matoto' ia tu tau iato mai; tae'pa narampo lako tu to ma'pakianak na inang kianakmo.

²⁰ Iamoto Napogau'i Puang Matua tu kameloan lako to ma'pakianak iato; sakerangngan-rangngannami tu bangsa iato sia memba'ka' kalle-kallean.

²¹ Belanna nakataku' to ma'pakianak iato tu Puang Matua, iamoto Napamasakke-sakkei tu tananan dapo'na.

²² Mesuami tu Firaun lako mintu' taunna, nakua: Mintu' tu pia muane la dadi, tae' mitang la umpembuanganni rokko salu Nil, apa iatu mintu' pia baine patuoi.

Kadadianna Musa**2:1-10**

2¹ Denmi misa' to dio mai sukunna Lewi, male umpobaine bati'na Lewi.

² Ma'tambukmi tu baine iato anna dadian pia muane. Iatonna tiroi kumua melo rupanna, nabunimi tallung bulan.

³ Apa belanna tang naissanmo la umbunii, naalammi misa' toban tille, napi'da'i aspala' sia gala-gala, napamamma'i lan tu pia'-pia' iato, anna patorroi lan to' marrang, dio biring salu Nil.

⁴ Iatu kakanna te pia'-pia' bendan mambela la umpenniroyi kumua ba'tu apamo la dadi lako kalena.

⁵ Mengkalaomi tu anakna Firaun la mendio' diong salu; na iatu mai baananna baine sumalong lu lako lu dio mai dio biring salu Nil; ta'kala natiromi tu toban tille lan to' marrang, anna suai tu baananna male unnalai.

⁶ Iatonna bungka'i natiromi tu pia iato; mangngami, belanna tumangi' tinde pia muane, iamoto namasse tu penaanna,

anna ma'kada nakua: Iamote tu misa' anak to Ibrani.

⁷ Ma'kadami tu kakanna baine pia iato lako anakna baine datu Firaun nakua: Ma'dinra'ka lao untamban puang misa' to ma' pasusu dio mai to Ibrani, anna pasusuanni puang tu pia iato?

⁸ Nakuami tu anakna baine datu Firaun lako: Malemoko. Malemi tinde pia baine untambai tu indo'na pia iato.

⁹ Ma'kadami tu anakna baine datu Firaun lako, nakua: Solanni te pia mupasusuanna', angku benko saromu. Nabaami tinde baine tu pia iato anna pasusui.

¹⁰ Iatonna kapuamo tu pia iato nasolammi lako anakna baine datu Firaun, naala anakki, nasangai Musa, nakua: Belanna kuangkaran diong mai to' uai.

Musa umpatei to Mesir anna mallai lako Midian

2:11-22

¹¹ Den sangallo tonna kapuamo tu Musa, tassu'mi namale lako mintu' sangsiuluranna, natiroi tu mintu'

pa'diamanna tau iato mai; natiromi tu misa' to Ibrani dio mai mintu' sangsiuluranna nabamba misa' to Mesir.

¹² Messailemi tu Musa lu lako lu dio mai; iatonna tiroi tae' sia tau, napateimi tu to Mesir iato, nabunii tu batang rabukna diong to' bungin.

¹³ Iatonna masiang tassu' pole'omi, natiroi tu da'dua to Ibrani marassan sikambean nakuammi tu solana: Ma'apai ammu kambei tu sangsiulurammu?

¹⁴ Mebalimi nakua: Mindara unnangka'ko arungki sia to ma'paolaingki salu?

Lanomoraka penaammi la umpateina' susitu to Mesir mipatei? Mataku'mi tu Musa, belanna natangnga'mo lan penaanna, kumua: Kaissanammo te kara-kara iate.

¹⁵ Iatonna rangimi Firaun te kara-kara iate, undaka'mi lalan la umpatei tu Musa, apa mallai tu Musa dio mai Firaun undaka' inan dio lu tondok Midian, anna torro sikandappi' misa' bubun.

¹⁶ Iatu to minaa dio Midian pitu tu anakna baine; saemi tu tau iato mai la untimba uai unnissii pa'pairusan, la napairusan bembe'na sia dombana ambe'na.

¹⁷ Saemi ba'tu pira-pira to manglaa muane unnula'i tu baine iato, apa ke'de' tu Musa untundui anna pairu'i tu bembe'na sia dombana.

¹⁸ Iatonna rampomo tu tau iato mai lako Rehuel ambe'na, nakuami ambe'na: Ma'apari te allo iate ammi sule kale'ra?

¹⁹ Mebalimi tu tau iato mai, nakua: Den misa' to Mesir untunduikanni unneai tu to manglaa sia natimbangan uai salempanna sia napairu' duka tu bembe' sia domba.

²⁰ Nakuami lako anakna: Umbara nanii? Ma'apai mitampe'i dio? Tambai anta kumande sola.

²¹ Natarimami Musa tu palakunna tau iato, anna torro tu Musa lan banuanna anna benni tu anakna napobaine Musa, disanga: Zipora.

²² Undadiami misa' pia muane, nasangaimi Musa tu pia iato Gersom, nakua: Belanna to saena' dio lu tondokna tau.

Musa Natambai PUANG la urrampanan to Israel

2:23–4:17

²³ Masaipa alla'na to namane mate tu datu Mesir; iatu to Israel tontong bang sumarro belanna magasa pa'diamanna sia silallakan, naurunganni iatu pengkamoyana diona pa'diamanna rampomo lako oloNa Puang Matua.

²⁴ Naperangiimi Puang Matua tu sarrona tau iato mai, sia Nakilalaimo tu basseNa sola Abraham, Ishak na Yakub.

²⁵ Natiromi Puang Matua tu to Israel sia Nakilalai.

3¹ Iatu Musa ullaai bembe' sia dombana Yitro, matusanna, to minaa dio Midian. Den pissan tonna baai tu bembe' sia dombana ullendu'i padang pangallaran, rampomi lako buntunNa Puang Matua, disanga Horeb.

² Umpaombo'mi kalena tu Malaeka'Na PUANG susi dukku api lan duri sangkombong. Mangngami untiroi: to' duri ma'lana-lana, apa tae' nakandei api.

³ Natangnga'mi Musa lan penaanna: La malena' lako untiroi tu apa kalle-kallean

iato, ma'apai natae' namampu' tu to' duri iato.

⁴Iatonna tiroi PUANG tu Musa la sae untiroi, metambami Puang Matua lako lan mai to' duri iato, Nakua: E Musa, Musa! Mebalimi nakua: Io Puang!

⁵Ma'kadami Puang lako Nakua: Da mureke'i mai, alai tu sepatummu, belanna iatu munii bendan, padang maindan.

⁶Sia Nakua dukapa: Akumote tu Kapenombanna ambe'mu, iamotu Kapenombanna Abraham sia Kapenombanna Ishak sia Kapenombanna Yakub. Nabungku'mi Musa tu lindona, belanna matakua' untiro Puang Matua.

⁷Ma'kadami tu PUANG, Nakua: Kutiro tonganmo tu kamandakan rampo lako taungKu dio Mesir sia Kurangimo sarrona napobua' mintu' bandoro' masarrangna sia Kuissan tonganmo tu mintu' kamaparrisanna.

⁸Iamoto Kusonglo' la urrampananni lan mai kuasanna to Mesir sia ussolanni tassu' lan mai tondok iate lako misa' tondok melo sia kalua', iamotu misa' tondok sebo pangandu'na sia tani' enoan, tu napa'tondokki to Kanaan sia to

Het sia to Amori sia to Feris sia to Hewi na to Yebus.

⁹Tonganna iatu sarrona to Israel rampomo lako oloKu sia Kutiro mo tu pa'pakario-rio nagauranni to Mesir tu tau iato mai.

¹⁰Iamoto maimoko angku suako male mennolo lako Firaun, ammu solanni sun lan mai tondok Mesir tu taungKu, iamotu to Israel.

¹¹Ma'kadami tu Musa lako Puang Matua, nakua: Tau apara' te, angku la umpennoloi Firaun sia la ussolan to Israel tassu' lan mai tondok Mesir?

¹²Ma'kadami tu Puang Matua nakua: Inang la Kurondongko sia iamote tu la dadi misa' tanda lako kalemu, kumua Aku ussuako: iammu solanni tassu' tu bangsa iato lan mai Mesir, la menombakomi langngan Puang Matua dao tanete iate.

¹³Ma'kadami tu Musa lako Puang Matua, nakua: Iake rampona' lako to Israel, angku ma'kada lako kumua: Aku te nasua Kapenombanna nene' to dolomi sae lako kalemi, anna mekutana tu tau iato mai nakua: mindara sanganna, naapa la kupebalian lako kalena?

¹⁴Ma'kadami tu Puang Matua lako Musa Nakua: Aku Den tu inang Denna' sia Nakuapa: Susite tu la mupokada lako to Israel, kumua: Aku Den tu ussuana' sae lako kalemi.

¹⁵Ma'kadami tu Puang Matua lako Musa, nakua: Susimo la mupokada lako to Israel, kumua: Iatu PUANG, Kapenombanna nene' to dolomi, Iamo Kapenombanna Abraham, Ishak na Yakub ussuana' sae lako kalemi sia Nakua: iamote tu sangangku tontong sae lakona sia sanga iamote tu misiosso'i la ussa'bu'Na'.

¹⁶Malemoko ammu rampunni tu mintu' to matua-tuanna Israel, sia ma'kada lako tau iato mai, kumua: Iatu PUANG, Kapenombanna nene' to dolomi iamotu Kapenombanna Abraham, Ishak na Yakub paan lako kaleku sia Nakua: Kutiro tonganmokomi sia iatu mintu' apa digaurangkomi dio tondok Mesir.

¹⁷Iamoto Kuma'kada Kukua: La Kusolangkomi lan mai kamaparrisan lan Mesir lako tondok to Kanaan sia to Het sia to Amori sia to Feris sia to Hewi na to Yebus, iamotu lako tondok sebo pangandu'na sia tani' enoan.

¹⁸ La naperangii tau iato mai tu kadammu, ammi male, la iko la mintu' to matua-tua to Israel lako datu Mesir, ammi ma'kada lako, kumua: Iatu PUANG, Kapenombanna to Ibrani paanmo lako kaleki; iamoto elorangkanni te sola nasang male tama pandang pangallaran, angki memala' lako PUANG Kapenombangki.

¹⁹ Apa Kuissan tu diona datu Mesir, kumua inang tae' anna la unnelorangkomi male, moi nalima mawatang umparukui.

²⁰ Iamoto la Kue'te' tu limangKu umpandasai tu to Mesir sia umparampoi mintu' tanda kalle-kallean, tu la Kupogau' lan; mangka to namane unnelorangkomi male.

²¹ La Kupatiakka' penaanna tu to Mesir anna katuru-turui tu tau iate mai, naurunganni iake tassu'komi male, tae' mila ma'pala' lo'bang.

²² Belanna mintu' baine la umpalakui lako sangbanuanna ba'tu lako siruranna tu ma'rupa-rupa pareanan salaka sia bulaan sia tamangkale, tu napapakean anakna muane sia baine; la mipasusimoto umpangrampai tu tondok Mesir.

4¹ Mebalimi tu Musa, nakua: Apa umbai tae' na la umpatonganna' tau iato mai sia tae' na la umperangii tu kadangku, sangadi la nakua: Iatu PUANG tae' namempaan lako kalemu.

² Ma'kadami tu PUANG lako, Nakua: Aparate lan limammu? Mebalimi nakua: Tekken.

³ Nakuami Puang: Pembuanganni rokko padang. Napembuangammi rokko padang, anna dadi ula'. Mallaimi tu Musa dio mai to' ula' iato.

⁴ Nakuami tu PUANG lako Musa: Pakorongi tu limammu, mutoei tu ikko'na-napopengkorongmi tu limanna, nadammakki, namendadi tekken sule lan limanna-

⁵ anna patonganni tu tau iato mai kumua paanmo lako kalemu tu PUANG, Kapenombanna nene' to dolona, iamotu Kapenombanna Abraham, sia Kapenombanna Ishak, sia Kapenombanna Yakub.

⁶ Ma'kada pole'mi tu PUANG lako kalena, Nakua: Ulumi tu limammu tama ara' bayummu. Naulumi tu limanna tama ara' bayunna, anna patassu'i sule;

mangngami: iatu limanna golenan
mabusa susi ambun makko.

⁷ Nakuami Puang: Pasulei tu limammu
tama ara' bayummu. Napasulemi tu
limanna tama ara' bayunna; iatonna
patassu'i, mangngami: iatu limanna susi
pole'mo kale senga'na.

⁸ Ma'kadami tu Puang Nakua: Iake tae'
napatonganko tau iato mai sia tae'
nasangai tu tanda bunga'na, manassa la
napatongan tu tanda undinna.

⁹ Iake tae' dukapi napatonganni tau
iato mai te tanda iate da'dua, sia tae'
naperangii tu kadammu, la muala tu uai
diong mai salu Nil, ammu bolloanni rokko
padang, na iatu uai muala diong mai
salu Nil, laembali rara dao padang.

¹⁰ Ma'kadami tu Musa lako PUANG,
nakua: Messimanna' Puang, iate aku
te tangiana' to ranga lila, la tonnanu'
la totemo, moi ia duka tomMi randuk
ma'kada lako taumMi, sangadinna iate
aku te to magasa pudukna' sia tang
malute ma'kada.

¹¹ Ma'kadami tu PUANG Nakua: Mindara
umbenni puduk tu to lino, ba'tu mindara
umpamamang tau, ba'tu umpataru tau,

ba'tu umpopakita tau, ba'tu umpabuta tau? Tae'raka na Aku te, tu PUANG?

¹²Totemo malemoko, Aku la umpamaluteko ma'kada sia la unnada'iko tu apa sipatu la mupokada.

¹³Ma'kadami tu Musa nakua: Messimanna' Puang, melo ke iamo Misua minda-minda tu sipatu la Misua.

¹⁴Re'dekmi tu ara'Na PUANG lako Musa, Nakua: Tangiaraka kakammu tu Harun, to Lewi? Kuissan tu kamaluteanna ma'kada; manassa tassu'mo umpessitammuiko. Iake natiromoko, manassa la parannu penaanna.

¹⁵La sipa'kadako, ammu pokadanni te kada iate, Aku la umpamaluteko ma'kada sia umpamalutei sia Aku la umpatudukomi tu apa sipatu la mipogau'.

¹⁶Iamo la ussondako ma'kada-kada lako tu tau buda sia iamo dadi sumbung pudukmu sia ikomo la butung Puang Matua lako kalena.

¹⁷Toemi te tekken iate, tu la mupake umpaden mintu' tanda.

Musa sule lako Mesir**4:18-31**

¹⁸ Sulemi tu Musa lako Yitro matusanna, nama'kada lako nakua. Eloranna' kusule sitammu mintu' siulu'ku dio Mesir, angku issanni ba'tu la tuo siapi. Mebalimi Yitro lako Musa, nakua: Pela'moko lalan!

¹⁹ Ma'kadami PUANG lako Musa tonna diopa Midian. Nakua: Sulemoko lako Mesir, belanna iatu mintu' tau la umpateiko, matemo.

²⁰ Naalami Musa tu baina sia anakna sola duai, napopa'keledai sule lako tondok Mesir, sia naala Musa tu tekkenNa Puang Matua natoei.

²¹ Ma'kadami tu Puang lako Musa, nakua: Totemo la sulemoko lako Mesir, apa kilalai kumua la mupogau' dio olona Firaun tu mai tanda kalle-kallean tu Kupakuasangko, apa la Kupamakarra' penaanna, naurunganni tang untangga'i male tu to buda.

²² Attu iato la ma'kadako lako Firaun, kumua: Susite tu kadanNa PUANG: Iatu Israel anakKu muane, iamo anak pa'bunga'Ku.

²³ Iamoto Kukua lako kalemu: Eloranni tu anakku male anna penombaiNa'; iake tae'i mueloranni male, manassa la Kupatei tu pia muane pa'bunga'mu.

²⁴ Iatonna dio lu lalan lan misa' banua pa'bongian tu Musa saemi tu PUANG la umpatei.

²⁵ Naalami Zipora tu piso batu na seppa'i tu kuli' tappa' kasirisanna anakna, anna pasussuanni lette'na muanena, nama'kada nakua: Ikomo misa' to diparampo rara lako kaleku.

²⁶ Tae'mo Napatumbai Puang tu Musa. Attu iato ma'kadami, nakua: Ikomo misa' to diparampo rara, belanna sunna'.

²⁷ Ma'kadami PUANG lako Harun, Nakua: Maleko sitammu Musa lako padang pangallaran. Malemi naappa'i dio taneteNa Puang Matua, anna udungi.

²⁸ Napokadami Musa lako Harun tu mintu' kada Nasuanni PUANG, sia iatu tanda kalle-kallean, tu Nasuanni Puang la napogau'.

²⁹ Malemi tu Musa sola Harun anna rampunni tu mintu' ambe'-ambe' to Israel.

³⁰ Naparampomi Harun lako tau iato mai tu mintu' kadanNa PUANG lako Musa sia

napogau' tu tanda kalle-kallean iato dio tingayona to buda.

³¹ Napatonganmi to buda tu kadanna Musa sia iatonna rangimi, kumua Nakilalaimo PUANG sia Natiromo tu kamaparrisanna, tukkumi menomba.

Musa sola Harun dio olona Firaun

5:1-21

5¹ Mangkato malemi tu Musa sola Harun mennolo lako Firaun, anna ma'kada nakua: Susite tu kadanNa PUANG, Kapenombanna to Israel: Eloranni tu mintu' taungKu male, anna memala' lako Kaleku lan padang pangallaran.

² Apa mebali tu Firaun nakua: Mindara tu PUANG, tu sipatu la kuturu' kadanNa sia unneloranni tu to Israel male? Tae' kutandai tu PUANG iato sia tang kueloran tu to Israel male.

³ Nakuami Musa sola Harun: Sitiromokan tu Kapenombanna to Ibrani, iamoto elorammokan sola nasang male lan kalingkan tallung allo mambelanna tama padang pangallaran la memala' lako PUANG, Kapenombangki, da anNa sae

umparampoikanni ropu ba'tu kandean pa'dang.

⁴Ma'kadami tu datu Mesir lako nakua: E Musa sola Harun, ma'apai ammi patadangi tu to buda lan diamanna. Malekomi lako pa'diamammi!

⁵Sia nakuapa Firaun: Iatu to kamban buda kadakemo lan tondok iate, ammi la umpatadangopi dio mai pa'diamanna!

⁶Iamoto nama'kada tu Firaun allo iato lako mintu' kapala bandoro' sia bandoro' tu untiro to buda, nakua:

⁷Damo mibenni dalame dita'tak-ta'tak tu tau la napantunui batu susi sangmai' sia duangbongi', sangadinna ia kalena la male undaka'i,

⁸sia patage'i batu tu tau iato pada budanna tu nagaragai sangmai' sia duangbongi', da mipasosso'i, belanna napopaningo-ningoan bangri lumingka, iamoto nama'kada nakua: Elorangkanni male angki memala' lako Kapenombangki.

⁹La dipabokkokki tongan pa'diaman, anna karangi, da natolo' talinga kada tang tongan.

¹⁰Tassu' nasangmi tu mintu' bandoro' lombo sia bandoro' untiro to buda, anna

ma'kada lako to buda nakua: Susite tu kadanna Firaun: Tae'mo mila diben dalame dita'tak-ta'tak.

¹¹ Male kalenakomi unnalai tu dalame umba-umba tu minii unnappa'i apa iatu diamammi tae'ra la dipasosso'.

¹² Sisarak-sarakmi tu to buda lan lu mintu' tondok Mesir la urrampun dalame la dita'tak-ta'tak.

¹³ Naula'mi mintu' bandoro' lombo tu tau iatu mai anna kuanni: Mangkai tu pa'diamammi, iamotu borongammi susi biasanna tonna denpa dalame dita'tak-ta'tak.

¹⁴ Mintu' tu bandoro'na to Israel, tu napapatui borongan bandoro' lompona Firaun, nalonga' bandoro' lompona Firaun, anna ma'kada nakua: Ma'apai natae' mimangkai tu panglallang batu borongammi, la allo iate la iongi', susito lendu'na?

¹⁵ Iamoto namale tu mintu' bandoro'na to Israel mennolo lako Firaun, anna ma'kada nakua: Ma'apari anna ma'pasusito tu puangki lako kaunanna?

¹⁶ Tae' nabenni dalame dita'tak-ta'tak tu kaunanmi, anna ma'kada nakua:

Garagai tu batu. Kami tu nalonga', apa taunna ia puang tu sala!

¹⁷Ma'kadami Firaun, nakua:

Mipopaningo-ningoan bang lumingka, ondongpi mipopaningo-ningoan bangri, ammi ma'kada: Elorangkanni male, angki memala' lako PUANG.

¹⁸Iamoto malemokomi totemo ma'diama; tae' mila diben dalame dita'tak-ta'tak, apa inang la ganna' bilanganna tu batu mipatama.

¹⁹Attu iato naissanmi mintu' bandoro'na to Israel, kumua kadakemo tu apa urrampoi, belanna dipokadammo, kumua: Tae' mima'din umpasosso'i tu batu, iamotu borongammi kiallo-kiallo.

²⁰Iatonna tassu'mo dio mai olona Firaun tu tau iato mai, sitammumi Musa sola Harun, tu bendan ungkumpai.

²¹Ma'kadami tu tau iato lako: Kenna tiroorokomi PUANG sia Napaolaikomi salu, belanna mipakadake lelemokan lako Firaun sia lako mintu' pareanna natumang kadammi, butung-butung to mipatangkei pa'dang la umpateikanni.

**Ma'penduanNa PUANG ussua
Musa male lako Mesir**

5:22–6:13 (5:22–6:12)

²² Sulemi tu Musa mennolo lako PUANG, nakua: O Puang, ma'apari amMi parampoi kakadakean te bangsa iate? Ma'apa dukari amMi suana'?

²³ Belanna randuk to attu kunii umpennoloi Firaun la umparampoanni tu kadamMi, ta'pa napogau' tu kakadakean lako bangsa iate, anna tae'ra Mirampananni tu taumMi.

6¹ (5-24) Ma'kadami PUANG lako Musa, Nakua: Totemo ma'din mutiro tu apa la Kugauran Firaun; belanna tete dio lima makuasa, anna rampananni male tu tau iato mai, ondongpi tete dio lima makuasa na la urrambai tu tau iato mai tassu' lan mai tondokna.

² (6-1) Ma'kadami Puang Matua lako Musa, Nakua: Akumo tu PUANG!

³ (6-2) Kupaombo'mo tu Kaleku lako Abraham, Ishak sia Yakub butung Puang Matua Umpoissan angge maritik, apa tae' natandai tau iato mai, kumua disangaNa' PUANG.

⁴(6-3) Sia tae' Kutanan mannai tu basseKu sola tau iato mai la ungkamaseanni tu tondok Kanaan, iamotu tondok pempueanna, tu mangka nanii mempue.

⁵(6-4) Sangadinna Kurangi dukamo tu sarrona to Israel, tu napokaunan to Mesir sia Kukilalaimo tu basseKu.

⁶(6-5) Iamoto pokadanni to Israel, kumua: Akumo tu PUANG, sia Akumo la ullendokangkomi dio mai pa'diaman napabokkokangkomi to Mesir sia Akumo la ullessurangkomi dio mai pa'kaunananna tau iato mai sia Akumo la ulla'bakkomi tete dio takia' tiangka' sia ukungan kapua.

⁷(6-6) La Kuangka'komi dadi taungKu angKu dadi Kapenombammi, ammi issanni, kumua Akumo tu PUANG, Kapenombammi, tu urrampanangkomi dio mai pa'diaman napabokkokangkomi to Mesir.

⁸(6-7) Aku la ussolangkomi tama tondok, tu umpalaoNa' sumpa unnallu'i la umbenni Abraham, Ishak sia Yakub: Akumo la umbenkomi la dadi misa' mana', iamotu Aku, PUANG.

⁹ (6-8) Ma'kadami tu Musa susito lako to Israel, apa tae' naperangii tu Musa, belanna kapussakanna penaanna sia belanna pa'pokaunanan masang iato.

¹⁰ (6-9) Sia ma'kadapa tu PUANG lako Musa, Nakua:

¹¹ (6-10) Malemoko sipa'kada Firaun, datu Mesir, anna eloranni tu to Israel tassu' lan mai tondokna.

¹² (6-11) Apa mebali tu Musa lako PUANG, nakua: Akkenna to Israel tae' namorai umperangii te taumMi, ondong pissanpi tu Firaun na la morai umperangii tu kadangu, te to magasa puduk.

¹³ (6-12) Ma'kadami tu PUANG ussua Musa sola Harun lako to Israel sia lako Firaun, datu Mesir, kumua anna solanni tu to Israel tassu' lan mai tondok Mesir.

Ossoran bati'na Ruben, Simeon na Lewi

6:14-27 (6:13-26)

¹⁴ (6-13) Inde sia tu mintu' pangulu rapunna anakna Ruben, anak pa'bunga'na Israel, iamotu: Henokh, Palu, Hezron na Karmi; iamote tu mintu' pa'rapuanna Ruben.

¹⁵ (6-14) Inde sia tu anakna Simeon disanga: Yemuel, Yamin, Ohad, Yakhin, Zohar na Saul, tu misa' anak napadadianni baine to Kanaan; iamote tu mintu' pa'rapuanna Simeon.

¹⁶ (6-15) Inde sia tu sanganna mintu' anakna Lewi, situru' kadadianna, iamotu: Gerson, Kehat na Merari. Mintu' tu taun kadadianna Lewi saratu'tallungpulo mpitu.

¹⁷ (6-16) Iatu anakna Gerson disanga Libni na Sime'i naposanga sanga pa'rapuanna.

¹⁸ (6-17) Iatu anakna Kehat disanga: Amram, Yizhar, Hebron na Uziel; mintu' tu taun kadadianna Kehat saratu' tallungpulo ntallu.

¹⁹ (6-18) Iatu anakna Merari disanga Mahli: na Musi; iamote tu mintu' pa'rapuanna Lewi situru' kadadianna.

²⁰ (6-19) Naalami Amram tu Yokhebed, pa'indoranna, napobainei, napadadianni tu Harun sola Musa. Mintu' tu taun kadadianna Amram saratu' tallungpulo mpitu.

²¹ (6-20) Iatu anakna Yizhar disanga: Korah, Nefeg na Zikhri.

²² (6-21) Iatu anakna Uziel disanga: Misael, Elsafan na Sitri.

²³ (6-22) Naalami Harun tu Eliseba, anakna Aminadab, siulu'na Nahason, napobainei, napadadianni Harun tu Nadab, Abihu, Eleazar na Itamar.

²⁴ (6-23) Iatu anakna Korah disanga: Asir, Elkana na Abiasaf; mintu'na te pa'rapuanna to Korah.

²⁵ (6-24) Iatu Eleazar, anakna Harun, naala misa'i tu anakna Putiel napobainei, tu umpadadianni Pinehas. Mintu'na to pangulunna rapunna to Lewi naposanga sanga pa'rapuanna.

²⁶ (6-25) Iamotu Harun sola Musa, tu mangka Nanii PUANG ma'kada, Nakua: Solanni tu to Israel tassu' lan mai tondok Mesir unturu' mintu' tuntunanna.

²⁷ (6-26) Iamotu ma'kada lako Firaun, datu Mesir, anna eloranni tu to Israel tassu' lan mai tondok Mesir. Iamora tu Musa sola Harun.

Musa sola Harun umpogau' tanda kalle-kallean dio olona Firaun

6:28–7:13 (6:27–7:13)

²⁸ (6-27) Iatonna ma'kada tu PUANG lako Musa dio tondok Mesir,

²⁹ (6-28) susite tu kadanNa, Nakua: Akumo PUANG; parampoanni Firaun, datu Mesir tu mintu'na Kupokadangko.

³⁰ (6-29) Mebalimi tu Musa dio olona PUANG, nakua: Iatu aku te, to magasa pudukna'; ma'apai na la umperangiina' Firaun!

7 ¹ Ma'kadami PUANG lako Musa, Nakua: Kupabutungko Puang Matua lako Firaun; na Harun kakammu la butung nabimmu.

² Ikomo la umpokadai tu mintu' Kupasanangko na Harun kakammu la ma'kada lako Firaun, kumua anna eloranni tu to Israel tassu' lan mai tondokna.

³ Apa Aku la umpabattuk penaanna Firaun sia Aku la umpabudai tu tanda mangnga sia tanda kalle-kalleangKu lan tondok Mesir.

⁴ Apa tae' na la unturu'i Firaun tu kadammi sola dua. Iamoto angku la umpata'pai lima tu Mesir sia ussolanni tu surodadungku, iamotu mintu' taungku Israel lan mai tondok Mesir tete dio ukungan kapua.

⁵ Anna issanni to Mesir kumua Akumo tu PUANG, ke unnangka'mo' limangku lan tondok Mesir sia ussolanni tassu' tu to Israel lan mai tau iato mai.

⁶ Napogau'mi Musa sola Harun susito; susitu Napokadanni PUANG, susi dukamo napogau' to.

⁷ Iatonna ma'kada sola duai lako Firaun, karuamo pulona taunna tu Musa, na Harun karuapulona ntallu taunna.

⁸ Ma'kadami tu PUANG lako Musa sola Harun, Nakua:

⁹ Ianna ma'kada tu Firaun lako kalemi, nakua: Patiroanna' tu tanda mangnga, la ma'kadako lako Harun: Alai tu tekkenmu; pempa'nakanni rokko padang dio olona Firaun, anna dadi ula'.

¹⁰ Malemi tu Musa sola Harun mennolo lako Firaun, anna pogau'i sola duai susitu pepasanNa PUANG lako kalena; napempa'nakanni Harun tu tekkenna dio

olona Firaun sia mintu' to mase'ponna,
anna dadi ula'.

¹¹ Natambaimi Firaun tu mintu' to
paissan sia mintu' balik mata, na mintu'
tu to Mesir den issan-issanna umpogau'
dukai susito tete dio basa-basana.

¹² Pada napempa'nakammi tu tekkenna,
anna dadi ula', apa naamma' nasang
tekkenna Harun tu mintu' tekkenna tau
iato mai.

¹³ Makarra'mi penaanna tu Firaun, anna
tae' naperangii tu kadanna sola duai,
susitu Napokada PUANG.

Kamandasan bunga'na: uai dipopembali rara

7:14-25

¹⁴ Nakuami PUANG lako Musa:
Tang nakalo'mo penaanna Firaun la
urrampananni tu bangsa iate male.

¹⁵ Ianna melambi' malemoko mennolo
lako Firaun; inang biasa male rokko
salu; la bendanko umpeagi dio biring
salu Nil ammu tangkei tu tekken denmo
namembali ula'.

¹⁶ Sia pokadanni lako, kumua: Iatu
PUANG, Kapenombanna to Ibrani

ussuana' umparampoi lako kalemi te kada iate: Rampananni tu taungKu male la umpenombaiNa' dio padang pangallaran, apa tonganna sae lako totemo tae' mituru'i tu kadangku.

¹⁷ Iamoto nakua kadanNa PUANG: Diona te apa iate la munii unnissanni, kumua Akumo tu PUANG: tiromi iate tekken kutoe, la kusambakan uai diong salu Nil, anna membali rara.

¹⁸ Sia mintu' bale, tu lan salu Nil la mate, naurunganni bubosi tu salu Nil, natang tiamma' nairu' to Mesir.

¹⁹ Sia Nakuapa PUANG lako Musa: Pokadanni Harun: Alai tu tekkenmu, angka'i tu limammu lako mintu' uai to Mesir, lako mintu' salunna sia kalo'na sia limbongna sia lako mintu' pa'rampunan uainna, kumua anna membali rara; nake nanii nasangi rara tu mintu' lili'na tondok Mesir, la lan lu busso kayu, la lan lu busso batu.

²⁰ Napogau'mi Musa sola Harun susite kadanNa PUANG, naangka'i tu tekkenna nasambakki tu uai diong salu Nil dio olona Firaun sia dia olona mintu' to mase'ponna; membali rara nasangmi tu mintu' uai diong salu Nil.

²¹ Mate nasangmi tu mintu' bale diong salu Nil naurunganni bubosi tu uainna sia tang nasaramo nairu' to Mesir; dadimi rara lan mintu' tondok Mesir.

²² Apa mintu' to Mesir unnampui issan-issan umpogau' dukai susito tete dio basa-basana, naurunganni makarra' tu penaanna Firaun, sia tae' naturu'i tu kadanna sola duai, susito Napokadanna PUANG.

²³ Memboko'mi tu Firaun sule lako tongkonan layukna sia napasalai duka penaa te apa iate.

²⁴ Apa mintu' to Mesir mambo'bok tiku lao salu Nil undaka' uai diiru', belanna iatu uai salu tang disaramo diiru'.

²⁵ Susimoto anna ganna' pitung allo mangkanna Nabamba PUANG tu salu Nil.

**Kamandasan ma'penduanna:
iamotu tokko' ussitutu'i tondok**

8:1-15

8¹ Mangkato Nakuami PUANG lako Musa: Maleko mennolo lako Firaun, pokadanni: Inde sia tu kadanNa PUANG, Nakua: Rampananni tu taungKu, namale umpenombaiNa'.

²Iammu manoka unneloranni tu tau iato male, manassa la Kupandasa tu mintu' lili'na tondokmu, Kuparampoi tokko'.

³Naurungan iatu salu Nil umpasikarangan tokko' tassu', anna kendeck langngan tongkonan layukmu sia la tama bilik patindoammu, ondongpi la langngan inan mamma'mu, sia tama banuanna mintu' to mase'ponmu sia mintu' taummu sia tama dapomu sia tama pa'ta'pungammu.

⁴Sia la nakendekkiko tu tokko' iato sia mintu' taummu sia mintu' to mase'ponmu.

⁵Sia Nakuapa PUANG lako Musa: Pokadanni Harun: Angka'i tu limammu mutoei tu tekkenmu lako mintu' salu sia kalo' sia limbong, ammu pakendekki tu tokko' langngan tondok Mesir.

⁶Naangka'mi Harun tu limanna lako mintu' to' uai Mesir, anna kendeck tu tokko' ussitutu'i tondok Mesir.

⁷Iatu to paissan-issan umpogau' dukai susito tete dio pa'basa-basana, napakendekki tokko' tu tondok Mesir.

⁸Natambaimi Firaun tu Musa sola Harun nama'kada nakua: Palaku tongan-tonganni lako PUANG, anna pasoro'i

te mintu' tokko' dio mai kaleku sia dio mai mintu' taungku, angku eloranni tu bangsa iato male la memala' lako PUANG.

⁹Ma'kadami Musa lako Firaun nakua: Iake nakalo'i penaanna puangku napokadan tonganna' piranra angku la umpassambayangankomi sola mintu' to mase'ponmi sia mintu' taummi, kumua anna dipisanni tu tokko' dio mai kalemi sia lan mai mintu' banuammi, anna diong mannamo salu Nil nanii.

¹⁰Ma'kadami Firaun nakua: Masiang. Nakuami Musa: Melo, susitu kadammi puang; ammi issanni kumua PUANG, Kapenombangki tae' sangtintinna.

¹¹Mintu' tu tokko' la soro' dio mai kalemi sia dio mai mintu' banuammi sia dio mai mintu' to mase'ponmi sia dio mai mintu' taummi; anna diong mannamo salu Nil nanii.

¹²Soro'mi tu Musa sola Harun dio mai olona Firaun, anna meongli' tu Musa lako PUANG diona tu mintu' tokko' tu Napandangan Firaun.

¹³Napogau'mi PUANG situru' palakunna Musa, anna mate tu mintu' tokko' lan lu banua sia tarampak sia pa'lak.

¹⁴ Napopa'tombon-tombonmi tau narampun, naurungan bubosi tu tondok.

¹⁵ Iatonna tiromi Firaun kumua radanmo tu kamandasan, magasaomi penaanna, naurungan tang umperangii tu kadanna sola duai, susitu Napokada PUANG.

**Kamandasan ma'pentallunna:
iamotu katamuk ussamboi tondok**

8:16-19

¹⁶ Ma'kadami PUANG lako Musa, Nakua: Pokadanni Harun: Angka'i tu tekkenmu, sambakki tu barra'-barra', anna membali katamuk lan lu mintu' tondok Mesir.

¹⁷ Napogau'mi sola duai susito; naangka'mi Harun tu lima untoena tekkenna, anna sambakki tu barra'-barra', anna ta'pa tu katamuk lako to lino sia lako olo'-olo'. Mintu' tu barra'-barra' membali katamuk lan mintu' tondok Mesir.

¹⁸ Natobami to paissan-issan umpogau'i susito tete dio pa'basa-basana, la umpabu'tu katamuk, apa tae' nakullei; ta'pami tu katamuk dio lu mintu' to lino sio dio lu mintu' olo'-olo'.

¹⁹ Ma'kadami tu mintu' to paissan-issan lako Firaun, nakua: Iamote tu rakka'Na Puang Matua! Apa makarra' tu penaanna Firaun naurungan tae' naturu'i tu kadanna, susitu Napokada PUANG.

**Kamandasan ma'penna'pa'na:
iamotu tabuan ussamboi tondok**

8:20-32

²⁰ Ma'kadami PUANG lako Musa, Nakua: Masiang mela'bikko millik, ammu male mennolo lako Firaun; biasa male rokko salu; la mupokadan kumua: Susite tu kadanNa PUANG: Eloranni tu taungKu male anna menomba lako Kaleku.

²¹ Ianna tae' murampananni tu taungKu male, manassa la umpasaeNa' tabuan lako kalemua sia lako mintu' to mase'ponmu sia mintu' taummu sia tama mintu' banuammu, naurunganni ussitutu'i tu banuanna mintu' to Mesir, susi duka tu padang nanii tu tau iato mai.

²² Apa allo iato la Kupasenga' tu tondok Gosyen, tu napa'tondokki taungKu, kumua da naden tambolik dio, ammu

issanni, kumua Akumo, tu PUANG, ma'dioren lan tondok iate.

²³ Sia la Kulendokan tu taungKu lan mai bangsamu. Masiang bangsiamu anna la dadi te tanda iate.

²⁴ Napogau'mi PUANG susito; ta'kala saemi tu tabuan lendu' budanna tama tongkonan layukna Firaun sia banuanna mintu' to mase'ponna sia ussamboi mintu' tondok Mesir, naurunganni narua kamandasan tu tondok iato napobua' tabuan.

²⁵ Natambaimi Firaun tu Musa sola Harun, nakua: Malemokomi, ammi memala' lako Kapenombammi lan tondok iate.

²⁶ Apa nakua Musa: Umba la kikua la umpogau'i tu iannato? Ma'dinrakannika umpemalaranni lako PUANG, Kapenombangki tu apa nakagalli to Mesir? Iake la kipemalaranni tu apa nakagalli to Mesir, dio pentirona, tae'raka na la ulladangkanni batu?

²⁷ Elorangkanni male tama padang pangallaran lingkaran tallung allo, angki memala' lako PUANG, Kapenombangki, susitu Napokadangkan.

²⁸Ma'kadami Firaun, nakua: La kuelorangkomi male ammi memala' lako PUANG, Kapenombammi, lan padang pangallaran, podo da mimale mambela bang. La mipassambayangan tongan-tonganna'.

²⁹Nakuami Musa: La malemo' totemo, angku mengkamoya-moya lako PUANG, nasoro' masiang tu tabuan dio mai Firaun sola mintu' to mase'ponna sia mintu' taunna; podo natorroi Firaun tu ma'pakena, damo natang unneloranni te bangsa iate male memala' lako PUANG.

³⁰Mangkato tassu'mi tu Musa dio mai olona Firaun, namengkamoya-moya massambayang lako PUANG.

³¹Napogau'mi PUANG susitu napokada Musa, anna soro' tu tabuan dio mai Firaun sia mintu' to mase'ponna sia mintu' taunna; moi misa' tae'mo torro.

³²Apa moi susito, attu ia duka bangsiato anna umpabattuk, penaanna tu Firaun naurungan tang naeloran male tu bangsa iato.

Kamandasan ma'pellimanna: iamotu patuoan siropuan

9:1-7

9¹ Ma'kadami PUANG lako Musa Nakua: Maleko mennolo lako Firaun, pokadanni kumua: Nakua kadanNa PUANG Kapenombanna to Ibrani: Eloranni tu taungKu male, anna menomba lako Kaleku.

² Belanna iake manokako urrampananni tu tau iato male sia tontongko la umpatadangi,

³ manassa la Napata'pai lima PUANG tu mintu' patuoammu dio lu padang, iamotu mintu' darang sia keledai sia unta sia sapi sia mintu' bembe' sola domba; iamoto tu la Naparampoi ropu mapannang.

⁴ La Napasenga' PUANG tu patuoanna to Israel anna patuoanna to Mesir, kumua da naden mate moi misa' tu mintu' patuoanna to Israel.

⁵ Napatantumi PUANG tu attunna, Nakua: Masiangmo anna la umpogau'i PUANG tu apa iato lan te tondok.

⁶Iatonna masiangmo Napogau'mi PUANG tu apa iato; mintu' tu patuoanna to Mesir mate nasangmo, apa iatu patuoanna to Israel moi misa' tae' duka mate.

⁷Nasuami Firaun tu tau lao inde to lako, anna moi misa' tae' ia mate tu mintu' patuoanna to Israel, apa iatu penaanna Firaun tontong battuk, naurungan tang naeloran tu bangsa iato male.

Kamandasan ma'pennannanna: iamotu kele

9:8-12

⁸Ma'kadami PUANG lako Musa sia Harun, Nakua: Alakomi au lan mai dapo' ammi peponnoi pa'ka'panmi, anna samboranni Musa langngan langi' dio olona Firaun.

⁹Au iato la mendadi manissang sipettiaran ussitutu'i tondok Mesir, anna iatu mai to lino sia olo'-olo' lan mintu' tondok Mesir puruan, na iato puru iato sira'tuk-ra'tuk mendadi kele.

¹⁰Naalami sola duai tu au lan mai dapo', anna male mennolo lako Firaun, naamboranni Musa tu au iato langngan langi', anna puruan tu mai to lino sia

olo'-olo', nasira'tuk-ra'tuk tu puru iato mendadi kele.

¹¹ Naurunganni iatu mintu' to unnampui issan-issan tang naatta bendan dio olona Musa, napobua' puru iato; belanna pada puruammo tu mintu' to unnampui issan-issan sia mintu' to Mesir.

¹² Apa Napamakarra' PUANG tu penaanna Firaun, naurungan tae' naturu'i tu kadanna sola duai, susitu Napokada PUANG lako Musa.

Kamandasan ma'pempitunna: iamotu uran batu

9:13-35

¹³ Ma'kadami PUANG lako Musa, Nakua: Masiang melambi'ko millik, ammu male umpennoloi Firaun, pokadanni: Nakua kadanNa PUANG, Kapenombanna to Ibrani: Eloranni tu taungKu male, anna menomba lako Kaleku.

¹⁴ Belanna attu iate la Kupasae tu mintu' kamandasan landa' lako kalemua sia lako mintu' taummu, ammu issanni, kumua tae' padangKu lan mintu' lino.

¹⁵ Moi totemote ma'din Kuangka' tu limangKu umparampoiko ropu sia mintu'

taummu, ammu mangsan dao mai kuli'na padang.

¹⁶ Apa tonganna iamo bannangna te angKu karimmanniko, kumua angKu patiroangko tu kamatotorangKu; anna sangangKu dipakalelean lan mintu' lino.

¹⁷ Tontong bangpoko undampa taungKu, tang mueloran male.

¹⁸ Manikale' attu susite, angKu pasae uran batu mandu mapannang, tu inang tae' lenpa nadadi lan tondok Mesir, randuk dio mai pamulanna sae lako totemo.

¹⁹ Totemo pesuanni urrampunni tu mintu' patuoammu sia mintu' apammu dio lu padang, belanna mintu' to lino sia patuoan tu dio lu padang sia tang dirampun tama banua, la mate narua uran batu.

²⁰ Minda-mindai to mase'ponna Firaun, tu ungasiri' kadanNa PUANG, iamo umpasere mintu' rurananna sia mintu' patuoanna tama banua.

²¹ Apa mintu' tu to tang undampang kadanNa PUANG, iamo umpopa'elo'na mintu' rurananna sia mintu' patuoanna dio lu padang.

²² Ma'kadami PUANG lako Musa, Nakua: Angka'i tu limammu langgan langi', anna sae tu uran batu lan lili'na tondok Mesir, urrua mintu' to lino sia mintu' patuoan sia mintu' tananan lan lili'na tondok Mesir.

²³ Naangka'mi Musa tu tekkenna langgan langi', anNa pasaei PUANG tu guntu' sia uran batu sia kila' sipellepa'-leparan tama lino: susimoto tu tondok Mesir Napauranni PUANG uran batu.

²⁴ Sia iatu uran batu sirau kila' silalle-lalle lendu' metakuranna, tae' bangpa susinna lan mintu' tondok Mesir temponna to Mesir dadi misa' bangsa.

²⁵ Mintu' tu apa dio lu padang, la to lino la patuoan, nasanggung uran batu, sia iatu mai tananan dio lu padang nasanggung duka sia iatu mintu' kayu dio lu padang napasiapanan.

²⁶ Ia manna tu padang Gosyen, tu napa'tondokki to Israel, tang narampoi uran batu.

²⁷ Iatonna attu iato napopetambaimi Firaun tu Musa sia Harun, anna ma'kada lako nakua: Tonganna te allo iate kasalammo'; inang malambu' tu PUANG,

apa aku, sola mintu' taungku to kadake gau'.

²⁸ Mengkamoya tonganmokomi lako PUANG, belanna iatu guntu' Napasae Puang Matua sia uran batu metakuran tongan. Ianna dadi la kuelorangkomi male, tae'mo ammi la torro.

²⁹ Nakuami Musa lako: Iangku tassu' lan mai tondok, la mempala' patomalina' langngan PUANG anna radan tu mintu' guntu' sia la pa'de tu uran batu, ammi issanni, kumua PUANG ampunna te lino.

³⁰ Apa kutandai duka tu kamu sia mintu' to mase'ponmi, kumua tang matakupokomi dio oloNa PUANG Kapenomban.

³¹ Iatu mintu' kame sia dalle sisikan napasiapanan uran batu, belanna iatu dalle sisikan membulimo sia iatu kame membungamo.

³² Apa iatu mintu' gandung sia gandung kapua lise'na, tae' nasanggung, belanna tae' siapa nakeba'tang.

³³ Malemi tu Musa dio mai olona Firaun anna tassu' lan mai tondok, sia mempala' langngan PUANG, anna iatu guntu' sia uran batu, tae'mo nauranni tu padang.

³⁴Iatonna tiromi Firaun tu diona uran sia uran batu sia guntu' pa'demo, umpogau'omi kasalan sia umpabattuk penaanna, la ia, la iatu mintu' to mase'ponna.

³⁵Umpamakarra'omo penaanna tu Firaun, naurunganni tang unneloran to Israel male, susitu kadanNa PUANG nasa'bu' Musa.

**Kamandasan ma'pengkaruanna:
iamotu batik**

10:1-20

10 ¹Ma'kadaomi tu PUANG lako Musa, Nakua: Malemoko umpennoloi Firaun, belanna Kupabattukmo tu penaanna sia penaanna mintu' to mase'ponna, kumua angKu paden mintu' tanda mangngaKu dio lu tau iato mai.

²Sia ammu potuleranni lako mintu' ampo bati'mu tu apa Kuparampo untelle to Mesir sia mintu' tanda mangnga tu Kupaden dio lu tau iato mai, ammi issanni, kumua Akumo tu PUANG.

³Malemi tu Musa sola Harun umpennoloi Firaun, anna kuai lako: Nakua kadanNa

PUANG, tu Kapenombanna to Ibrani: Sangapapoko manoka la tunduk dio oloKu? Eloranni tu taungKu male anna menomba lako Kaleku!

⁴ Belanna iake manokako unneloranni tu taungKu male, manassa masiang angKu pasae batik lan mintu' lili'na tondokmu.

⁵ Batik iamoto la ussitutu'i te padang iate, naurunganni tae'mo paan tu padang; iamo la umpepurai nakande tu mintu' tananan, tu torronapa, tu denna siapa, nara'dakangkomi uran batu, sia iamo la umpepurai nakande tu kayu tuo dio lu padangmi.

⁶ Batik iamoto la ussamboi tu tongkonan layukmu sia banuanna mintu' to mase'ponmu sia mintu' banuanna to Mesir; iatu iannato tae' bangpa natiroi ambe'mu ba'tu nene' to dolomu dio mai randukna tau iato mai lolang lan lino sae lako allo iate. Memboko'mi tu Musa, anna sere dio mai olona Firaun.

⁷ Ma'kadami tu mintu' to mase'ponna Firaun lako Firaun, nakua: Sangapapara te tau iate la butung poya lako kaleta? Eloranni tu muane iato mai male menomba lako PUANG, Kapenombanna.

Tae'paraka miissanni, kumua iatu tondok Mesir la sabu'mo?

⁸Nasolammi tau tu Musa sola Harun sule umpennoloi Firaun, nakuami Firaun unguanni: Malemokomi menomba lako PUANG, Kapenombammi! Minda siara tu la male to?

⁹Ma'kadami tu Musa nakua: Mintu'kanni la male la matua, la mangura sia mintu' anakki muane sia baine sia la ungaloli'kanni mintu' sapingki sia dombaki belanna diomo kaleki tu misa' pa'gauran lako PUANG.

¹⁰Nakuami Firaun unguanni sola duai: Na PUANGmora urrongkomi, ke la susinna kupalalokomi male sola tu mai anakmi! Kanandaimi, dako'pa naruakomi kasanggangan.

¹¹Tae' ia nasusito, sangadinna kamu manna tu muane, malemokomi menomba lako PUANG, belanna susimoto tu palakummi. Narambaimi tu tau sola duai dio mai olona Firaun.

¹²Ma'kadami tu PUANG lako Musa, Nakua: Angka'i tu limammu, mupapatui tu tondok Mesir, anna kendek tu batik ussamboi tondok Mesir, la umpepurai nakande tu mintu' tananan dio lu

padang, tu mintu' nara'dakna siapa uran batu.

¹³Naangka'mi Musa tu tekkenna umpapatui tondok Mesir, pakalan Napasaemi PUANG tu angin lu dio mai rampe matallo tama tondok iato sangallo sangbongi, na iatonna masiang ta'pa napakendekmi angin matallo tu mintu' batik.

¹⁴Kendekmi tu batik dio lu tondok Mesir, nasitutu'i tu mintu' lili'na, lendu' budanna; tu dolona tae' bangpa batik buda susito, sia undinna tae' duka la susito.

¹⁵Batik iato ussitutu'imo mintu' padang, naurungan pi'tuk tu tondok; na iatu mintu' tananan dio lu padang sia mintu' buah kayu tu nara'dakna siapa uran batu, tappu' nasang nakande batik; na iatu malunanna dio lu kayu sia dio lu mintu' tananan lan nalili' tondok Mesir tae' bangmo narantang.

¹⁶Attu iato natikaraimi Firaun umpopetambai tu Musa sola Harun, nakuami: Kasalammo' lako PUANG, Kapenombammi, sia lako duka kamu.

¹⁷Totemo te pagarri'pi tu kasalangu, ammi mengkamoya langngan PUANG,

Kapenombammi, anNa pasoro'i dio mai kaleku te kamandasan mepatei.

¹⁸ Soro'mi tu Musa dio mai olona Firaun, anna mengkamoya langngan PUANG.

¹⁹ Napasaeammi PUANG angin matampu' lendu' ma'pamumbukna, anna iatu mintu' batik napettiaran, napoli'i tama tasik Teberau; moi misa' batik tae'mo torro lan mintu' lili'na tondok Mesir.

²⁰ Apa iatu penaanna Firaun Napamakarra' duka PUANG, naurungan tae' naeloranni tu to Israel male.

Kamandasan ma'pengkaseranna: iamotu kapi'tukan

10:21-29

²¹ Ma'kadami tu PUANG lako Musa, Nakua: Angka'i tu limammu langngan langi', anna dadi kapi'tukan lan tondok Mesir, naurunganni ma'din nakaka' tau.

²² Iatonna angka'mi Musa tu limanna langngan langi', saemi tu kapi'tukan lendu' mapatangna ussamboi tondok Mesir lan tallung allo.

²³ Moi misa' tau tae' nasipebayo len sia moi misa' tau tae' napandiu dio inanna lan to tallung allo, sangadi lako manna

to Israel nanii masero lan mintu' inan napa'tondokki.

²⁴Attu iato napopetambaimi Firaun tu Musa, anna kuanni, kumua: Malemokomi, ammi menomba langngan PUANG, iatu mintu' sapimmi sia dombami da'ito natorro bangmo, apa iatu mintu' anakmi ma'dinmo misolan.

²⁵Apa nakua Musa lako: Inang la mibenkan tu sapi sia domba, la kipopemala' pangrere' sia la kipopemala' ditunu pu'pu', sia la kiparandanan PUANG, Kapenombangki.

²⁶Iatu mintu' patuoangki la kibaa, moi misa' kalungkungna tae' angki la umpatorroi, belanna dio mai mintu'nato la kinii unnalai, tu la Kipenombanna langngan PUANG, Kapenombangki; belanna iake tae'pi kirampo lako, tae'pa kiissanni umbanna tu sipatu la kipenomban langngan PUANG.

²⁷Apa iatu penaanna Firaun Napamakarra' PUANG, naurungan tang unneloranni tu tau iato mai male.

²⁸Ma'kadami tu Firaun lako Musa, nakua: Pallaiko dio mai oloku! Kanandai tongan-tonganni, da mutiro polei tu

lindoku, belanna iake mutiroi tu lindoku, manassa la dipateiko.

²⁹Nakuami Musa: Tonganmo te kadammi; moi pissan tae'mo kula untiro lindomi.

Kamandasan ma'pessangpulona dipa'peissanan

11:1-10

11 ¹Mangkamo tu PUANG ma'kada lako Musa, Nakua: Misa'mora tu kamandasan la Kuparampo lako Firaun sia lako tondok Mesir, namane unnelorangkomi sola nasang male; iake naeloramokomi male la naparukumokomi mallai madomi'.

²Totemo pokadanni to buda, kumua: Simisa'-misa' muane sia baine la umpalakui lako sangbanuanna tu parea salaka sia bulaan.

³Tete dio pa'poraianNa PUANG anna kasokanni to Mesir tu to Israel, ondongpi iatu Musa to paa lan tondok Mesir, nakasiri' mintu' to mase'ponna Firaun sia mintu' to Mesir.

⁴ Sia nakuapa Musa: Nakua kadanNa PUANG: Agi-agi ma'tangnga bongi, angKu salongi te tondok Mesir.

⁵ Mintu' anak pa'bunga' lan tondok Mesir la mate, randuk dio mai anak pa'bunga'na Firaun tu la unnisung dao isungan kapayunganna sae lako anak pa'bunga'na kaunan baine dio boko'na pa'ta'pungan sia anak bunga'na mintu' patuoan.

⁶ La sianglean tu tau lan lili'na mintu' tondok Mesir, tu tae'pa nadadi len sia tae'mo na la dadi len.

⁷ Apa dio lu to Israel, moi misa' asu tae' pandiu umburoroi sia la ungkeke'i tu to lino ba'tu patuoan, dikua ammi issanni, kumua iatu PUANG umpasilaenan to Mesir na to Israel.

⁸ Attu iato mintu' te to mase'ponmi la mengkalao anna rampo umpellambi'ina' sia tukku dio tingayoku, nakua: Malemokomi sola tu mai to unturu' bate lalanmi; attu iamoto angku male. Soro'mi tu Musa dio mai olona Firaun, nakabu' liu kasengkeanna.

⁹ Ma'kadami tu PUANG lako Musa, Nakua: Iatu Firaun tae' naturu'i tu kadammi, dikua anna iatu mintu' tanda

kalle-kalleangKu dipabuda lan tondok Mesir.

¹⁰ Mintu' tanda kalle-kallean iate napogau' Musa sia Harun dio olona Firaun. Apa iatu penaanna Firaun Napamakarra' PUANG, naurungan tang naeloran tu to Israel tassu' lan mai tondokna.

Kadipondokanna Pa'pasa

12:1-28

12 ¹ Ma'kadami tu PUANG lako Musa sia Harun dio tondok Mesir, Nakua:

² Bulan iamote tu la mipobulan pamulanna mintu' bulan, iamo la mipobunga'na mintu' bulan lan sangtaun.

³ Pokadami lako mintu' kasirampunan to Israel susite: Iake allo ma'pessangpulonami bulan iate, pantankomi la unnalan kalemi misa' anak domba sitinaya rapummi, iamotu misa' anak domba, ke sangdapo'oi.

⁴ Iake makurangi tu pangala banua ke sangdapo'oi la naalan kalena misa' domba, melo ke sisolai sangbanuanna, tu

nasiruranan unturu' bilanganna pangala banua; la miagian sia la mipasipatuan kalemi tu anak domba iato.

⁵La muala tu misa' anak domba laki tang tattan, tu sangtaunnamo; iamotu dio lu mintu' domba ba'tu bembe' la minii unnalai.

⁶La miparandanmo sae lako allo ma' pessangpulo a'pa'na bulan iate, anna mintu' kasirampunan, iamotu kombonganna to Israel pantan la urrere'i ke makaroenmi.

⁷Iatu rarana la naala, anna todingi tu da'dua patongkon ba'ba sia ampang daona lu ba'ba banua, tu inan nanii tau ungkandei.

⁸Bongi ia dukamoto, anna kandei tau iato mai tu duku'na, tu dirarangna sia roti tang diragii, anna pasikandei utan mapai'.

⁹Da mikande mamatai ba'tu iake ditollo'i, sangadipi ke dirarangi sola tu mai ulunna, pupunna sia tambuk barinni'na.

¹⁰Sia da mipatorroi tu misesanna sae lako masiangna; ianna denpa misesanna sae lako melambi', la mitunu pu'pu'.

¹¹ Susimo a'gannato la minii ungkandei, la ma'tambeke'komi, sia la massepatukomi, ammi toe tekken; ammi sarra'i ungkandei; iamoto tu Pa'pasa dipakarayan PUANG.

¹² Bongi ia dukamote angKu la ussalongi tondok Mesir sia la umpata'pai lima tu mintu' anak pa'bunga' lan Mesir, la to lino sia olo'-olo'; sia la Kupaolai salunna tu mintu' deatanna to Mesir, tonganna Akumo tu PUANG.

¹³ Iatu rara iamo la dadi misa' tanda lako kalemi dio lu banua minii; iangKu tiromi tu rara iato la Kulendu'imokomi, naurungan tae' kamandasan mesanggangan dio lu kalemi, ke Kupata'paimi lima tu tondok Mesir.

¹⁴ Allo iate la dadi misa' allo kapengkilalaiaammi; allo iato la mipakaraya iamo pa'gauran dinii umpakala'bi' PUANG; ammi siosso'i umpakarayai butung aluk matontongan.

¹⁵ La ungkandekomi roti tang diragii pitung allo, apa ia bangsiamu tu allo bunga'na la minii untibei tu mintu' raga lan mai banuammi, belanna minda-minda ungkande apa-apa diragii

randuk allo tipamulanna sae lako allo ma'pempitu, la disabu'i lan mai to Israel.

¹⁶Iato allo tipamulanna na allo ma'pempitunna la den kasirampunan masallo', allo iato tae' nama'din tau mengkarang, sangadinna ia manna tu la mikandena simisa'-misa' ma'din mipasakka'.

¹⁷Karitutuimi tu aluk ungkande roti tang diragii, belanna allo ia dukamote Kusolangkomi tassu' lan mai tondok Mesir. Iamoto karitutui te allo iate misiosso'i umpoaluk matontonganni.

¹⁸Lan to bulan pamulanna, allo ma'pessangpulo a'pa'na, makaroen la mikande tu roti tang diragii sae lako allo ma'penduangpulona mmisa bulan iato, ke makaroenmi.

¹⁹Lan to pitung allo, tae' mila unnanna ragi lan banuammi, belanna minda-minda ungkande apa diragii, iamo la disabu'i lan mai kasirampunanna to Israel la to sae la pa'tondokan.

²⁰Moi misa' tae' mima'din ungkandei tu apa diragii, sangadinna mintu'komi la ungkande roti tang diragii lan tondokmi.

²¹Natambaimi Musa tu mintu' to matua-tua to Israel la sirampun, anna

kuanni: Malemokomi ammi alanni anak domba tu mintu rapummi, ammi rere'i tu Pa'pasa.

²² Alami tu supa sangpori, otonni tama to' rara lan pindan, tedokki tu rara iato lan mai pindan lako ampang daona lu sia lako to da'dua patongkon ba'ba, na iatu kamunna, moi misa' da mitassu' len lan mai ba'ba banuammi sae lako masiangna.

²³ Iake sumalongmi tu PUANG lan tondok la umpata'pai lima to Mesir, Natiroi tu rara iato dio ampang ba'ba daona lu sia dio to da'dua patongkon ba'ba, la Nalendu'i PUANG tu ba'ba iato, tae' Naeloranni tu to pasanggang la tama banuammi la ma'kasolang-solang.

²⁴ Karitutuimi te pepasan iate; padadii aluk tipondok matontongan lako kalemi sia lako mintu' tarukmi.

²⁵ Ke tamakomi tondok tu la Nakamaseangkomi PUANG, susitu Napokadanna, la mikaritutui te kamenomban iate.

²⁶ Sia iake nakutanaikomi anakmi, kumua: Kamenomban apara tu mipogau'?

²⁷ La mikua mebali: Iamote tu pemala' Pa'pasa dipemalaran lako PUANG, tu lendu' mana'pa dio mintu' banuanna to Israel dio tondok Mesir tonna dipata'pai lima tu to Mesir, Nakatirinnai tu mintu' banuanta. Sangtukkuammi tu to buda, anna menomba:

²⁸ Malemi tu to Israel umpogau'i susitu Napasanna PUANG lako Musa sia Harun, susimo napogau' to.

**Kamandasan ma'pessangpulona,
iamotu kamateanna anak
pa'bunga'na to Mesir**

**Na katassuranna to Israel
lan mai tondok Mesir**

12:29-42

²⁹ Iatonna ma'tangngamo bongi Napata'paimi lima PUANG tu mintu' anak pa'bunga' lan tondok Mesir randuk dio mai anak pa'bunga'na Firaun, tu la unnisung dao isungan kapayunganna sae lako anak pa'bunga'na to dipatang lan pa'tarungkuan sia anak patuoan.

³⁰ Bongia ia dukato millikmi tu Firaun sola mintu' to mase'ponna sia mintu' to Mesir,

siangleammi tu tau lan tondok Mesir,
belanna misa'oi banua tae' tang nanii
tau mate lan.

³¹ Bongi ia dukato natambaimi Firaun
tu Musa sola Harun, nakuanni:
Ke'de'mokomi, tassu'mokomi lan mai
mintu' taungku, la kamu la to Israel;
malemokomi ammi menomba lako
PUANG, susitu kadammi.

³² Sia mintu' dombami sia bembe'mi
sia sapimmi la mibaa duka, susitu
mipokada. Malemokomi ammi palakuan
dukana' kasalamaran.

³³ Naparuku-rukumi to Mesir tu to Israel,
anna madomi' tassu' lan mai tondokna,
belanna nakua: mate nasangkan manii!

³⁴ Naangka'mi tau iato mai tu ta'pung
panglemongna, tu tang diragiipa, sola
palungan roti napasibungku'i pakeanna,
napadaoi palempengna.

³⁵ Napogau'mi to Israel susitu
napepasanan Musa, napalakui lako to
Mesir tu parea salaka sia bulaan sia
pakean.

³⁶ Tete dio pa'poraianNa PUANG anna
kasokanni to Mesir tu to Israel,
naurungan unturu'i tu palakunna.
Susimoto nanii unnalai tu ianan to Mesir.

³⁷ Ke'de'mi tu to Israel, dio mai Raamses lako Sukot, agi-agi annan ratu' sa'bunna muane, senga'pi tu mintu' pia.

³⁸ Sia buda tau dio mai ma'rupa-rupa bangsa male sola tau iato mai, sia bembe' sia domba sia sapi lendu' budanna patuoan.

³⁹ Iatu ta'pung panglemong tu nabaa dio mai tondok Mesir, natunu pa'ranggina tang diragii, belanna tae'pa nadiragii, apa dipasassa' lan mai tondok Mesir, naurungan tang pakala ma'parandan sia umpasakaran kinallo kalena.

⁴⁰ Iatu to Israel a'pa'ratu' ntallungpulo taun masainna torro dio tondok Mesir.

⁴¹ Iatonna ma'katampakannamo a'pa'ratu' ntallungpulo taunna, allo ia duka bangsiamoto, natassu' tu kaponanna taunNa PUANG lan mai tondok Mesir.

⁴² Bongi iato Nanii PUANG ma'kampa, la umpatassu' tau iato mai lan mai tondok Mesir. Bongi iato iamo bongi nanii ma'kampa umpakaraya PUANG, tu sipatu napakala'bi' tongan la nasiosso'i mintu' to Israel.

**Ba'tu pira-pirapa
atoran diona Pa'pasa**

12:43-51

⁴³ Ma'kadami PUANG lako Musa sia Harun, Nakua: Inde sia tu apa dipondok diona Pa'pasa: iatu to sae moi misa' duka da nakandei.

⁴⁴ Apa iatu mintu' ruranammu, tu mualli doi', ke mangkami musunna'i ma'dinmo untkandei.

⁴⁵ Apa iatu to tama sae ba'tu to sumaro, da nakandei.

⁴⁶ Manassa la dikande lan misa'ri banua. Da mubaai tu duku' iato sun lan mai sia moi misa' bukunna da mile'toi.

⁴⁷ Mintu' kombongan to Israel la umpogau'i to.

⁴⁸ Iake denni misa' to sae musolan torro, anna la umpogau'i tu Pa'pasa umpakaraya PUANG, manassa mintu' taunna muane la disunna' dolo, namane ma'din sae mentireke' la umpogau'i, anna dipapada pa'tondokan, apa iatu tang disunna'na, inang tae' nama'din la untkandei.

⁴⁹ Misa'ri atoranna tu pa'tondokan sia to sae.

⁵⁰ Napogau'mi mintu' to Israel susitu kadanNa PUANG lako Musa sia lako Harun, susi dukamo napogau'.

⁵¹ Iatonna allo ia bangsiamoto Nasolanni PUANG tu mintu' to Israel lan mai tondok Mesir unturu' mintu' kaponanna.

Iatu mintu' pa'bunga' la dipamarimbangan lako PUANG

13:1-16

13 ¹ Ma'kadami PUANG lako Musa Nakua:

² Pamarimbanganni lako Kaleku tu mintu' pa'bunga', tu bunga'na urrubak pa'tambukan dio lu to Israel la to lino la patuoan; Aku tu Puangna.

³ Ma'kadami Musa lako tu to buda, nakua: Kilalai te allo iate, iamotu allo katassurammi lan mai tondok Mesir, lan mai banua minii dipokaunan, belanna tete dio lima mawatang anNa solangkomi PUANG tassu' indete. Iamo bannangna to na iatu keraginna tae' mima'din ungkandei.

⁴Allo ia duka te ammi tassu', iamotu bulan Abib.

⁵Iake Nasolammoko PUANG tama tondokna to Kanaan sia Het sia Amori sia Hewi na Yebus, tu Naalluran nene' to dolomu umpalao sumpa, la Nakamaseangko, iamotu misa' tondok sebo pangandu' sia tani' enoan, manassa la mukaritutui te atoran kamenomban lan bulan iate.

⁶Pitung allo munii ungkande roti tang diragii, na iatu allo ma'pempitu la dadi misa' allo kapua dipakarayan PUANG.

⁷Lan to pitung allo roti tang diragii manna la dikande, da nakaan an lako kalem tu keraginna, ondongpi, da nakaan tu raga dio lu kalem lan mintu' lili'na tondokmu.

⁸Attu iato la mupokadan mintu' anakmu, kumua: Iamote tu bannangna apa Napogau' PUANG lako kaleku, tongku tassu' lan mai tondok Mesir.

⁹Iate iannate la butung misa' tanda dio limammu sia misa' kapengkilalan dio kasitammuan matammu, kumua na iatu atoranNa PUANG dio randan pudukmu, belanna Nasolammoko PUANG tassu'

lan mai tondok Mesir tete dio lima mawatang.

¹⁰ Toe manda'i te aluk tipondok iate lan attu dipamanassa, ke taunnoi.

¹¹ Sia iake Nasolammoko PUANG tama tondokna to Kanaan, susitu mangka umpalao sumpa unnallu'i lako nene' to dolomu, sia ke Nakamaseangko tu tondok iato,

¹² manassa la mupamarimbangan lako PUANG tu mintu' pia pa'bunga' urrubak pa'tambukan sia anak pa'bunga'na mintu' patuoan tu dio kalemu, tu lakinna iamoo apanNa PUANG.

¹³ Apa mintu' anak bunga'na keledai la mula'bak misa' domba ba'tu bembe', na iake tae'i mula'bakki manassa la mutoto sokkongna, apa mintu' tu anak pa'bunga'na tofino, iamotu mai anakmu muane la mula'bak.

¹⁴ Iake nakutanaiko anakmu muane undinna, kumua: Apara te?, la mukua lako: Nasolammokan PUANG tete dio lima mawatang sun lan mai tondok Mesir, lan mai banua dinii umpokaunankan.

¹⁵ Belanna iatonna pamakarra'i Firaun tu penaanna, tae' naelorangkan male, Napatei PUANG tu mintu' anak pa'bunga'

lan tondok Mesir, randuk dio mai pa'bunga'na tolino sae lako anak bunga'na patuoan, iamo bannangna to angku pemalaranni lako PUANG tu mintu' lakinna, tu bunga'na urrubak pa'tambukan, apa iatu mintu' anakku muane tu pa'bunga' kula'bak.

¹⁶Iate iannate la butung misa' tanda dio limammu sia misa' toding pa'patudu dio kasitammuan matammu, belanna Nasolammokan PUANG tassu' lan mai tondok Mesir tete dio lima mawatang.

To Israel ullamban tasik Teberau

13:17–14:31

¹⁷Iatonna elorammi Firaun tu to buda male, Nasolan Puang Matua tu tau iato mai tae' naturu'i tu lalan ma'palulako tondok Filistin moi anna mandappi', belanna Nakua Puang Matua: Menassan manii tu to buda ke untiroi rari, anna sule lako Mesir.

¹⁸Sangadinna Napasepang Puang Matua, tu tau iato mai, unnola lalan ma'palulako padang pangallaran tasik Teberau. Ke'de'mi tu to Israel tassu' lan mai tondok Mesir, sakka' pa'bunona.

¹⁹ Nabaami Musa tu mintu' bukunna Yusuf, belanna napa'pakare'nan Yusuf lako to Israel, napalaoi sumpa kapua, nakua: Inang la Nato'longikomi Puang Matua, na attu iato la mibaa nasang male tu mintu' bukungku indete.

²⁰ Ke'de'mi tu tau iato mai dio mai Sukot anna ma'tenda dio Etam, dio biring padang pangallaran.

²¹ Malemi tu PUANG undoloanni, iake masiang lan misa' lentong gaun, la unnanta'i tu tau iato mai dio lu lalan, na iake bonginna lan lentong api, la unnarrangi tu tau iato mai, kumua anna ma'din lumingka la masiangna, la bonginna.

²² Tae' natoyang dio mai tau iato mai tu lentong gaun, ke masiangnai sia iatu lentong api, ke bonginnai.

14 ¹ Ma'kadami tu PUANG lako Musa, Nakua:

² Pokadanni to Israel anna tibalik anna ma'tenda dio tingayona Pi-Hahiro, dio kasiallaranna Migdol na tasik; ammi ma'tenda sipatu Baal-Zefon dio biring tasik.

³Attu iato la ma'kada tu Firaun diona tu to Israel nakua: Pusamo tu tau iato mai sia nakapu'mo padang pangallaran.

⁴Aku la umpamakarra'i tu penaanna Firaun anna ula'i tu tau iato mai, anna attu iato la umpatarompo'Na' Kaleku lako Firaun sia lako mintu' surodadunna, naurunganni naissan mintu' to Mesir, kumua Akumo tu PUANG. Napogau'mi to Israel susito.

⁵Iatonna parampomi tau lako datu Mesir, kumua mallaimo tu bangsa iato, membalimi tu penaanna Firaun sia penaanna mintu' to mase'ponna lako to Israel, anna ma'kada nakua: Ma'apai anta ma'gau' susito, anta rampananni tu to Israel, naurungan tae'mo anta pokaunanni?

⁶Naparandanmi tu keretana, anna solanni tu mai taunna male.

⁷Sia nabaapa tu annan ratu' kareta pa'tonno' sia mintu' tu kareta senga' dio tondok Mesir, iatu mintu'nato ganna' nasang surodadunna.

⁸Belanna Napamakarra' PUANG tu penaanna Firaun, datu Mesir, naurungan unnula'i tu to Israel. Apa iatu to Israel

tassu' umpatarru' kalingkanna tete dio kuasa lu dao mai.

⁹Naula' darangmi to Mesir tu tau iato mai sisola karetana Firaun sia pakkandarangna sia mintu' surodadunna, anna lambi'i, tonna torropa ma'tenda dio biring tasik sikandappi' Pi-Hahiro, sipatu Baal-Zefon.

¹⁰Iatonna reke'mi Firaun, nabangunammi to Israel tu matanna, natiroi tu to Mesir, undi dio mai boko'na. Lendu'mi matakuna tu tau iato mai, anna meongli' langgan PUANG,

¹¹sia ma'kada lako Musa nakua: Tang ganna'raka tu lamunan dio Mesir, ammi solangkanni sae unturu'komi, kumua angki mate lan te padang pangallaran iate? Umbara susite penggaurammi diona te kamibangki tassu' lan mai Mesir?

¹²Tae'raka kipokadangkomi dio Mesir, kumua: Popa'elo'na bangmokanni kami, dai'to napokaunan bangmokanni to Mesir. Belanna kila'biranmo napokaunan to Mesir na iatu la mate lan padang pangallaran iate.

¹³Apa ma'kada tu Musa lako to buda, nakua: Da mimataku',

pabatta'i tu penaammi, ammi tiroi
tu kadilendokan kapua lu dio mai
PUANG, tu Napadenangkomi allo iate;
belanna iatu mintu' to Mesir, tu mitiro
allo iate, tae'mo ammi la untiro polei
tontong sae lakona.

¹⁴PUANG duka iatu la parari
ussondakomi, na iatu kamu la
ma'pakappa bangkomi.

¹⁵Ma'kadami tu PUANG lako Musa,
Nakua: Ma'apai ammu meongli' lako
kaleKu? Suai tu to Israel male indete.

¹⁶Na iatu iko angka'i tu tekkenmu
pa'dulluanni tu limammu tama tasik,
ammu pa'duai tu uainna, anna ma'din
tu to Israel lumingka lan tangnga tasik
unnolai tu marangka.

¹⁷Apa Aku, la Kupamakarra' tu penaanna
mintu' to Mesir, kumua anna tau iato
mai undi unturu' to Israel, angKu
patarompo' kaleku lako Firaun sia mintu'
surodadunna sia mintu' karetana sia
mintu' pakkangna.

¹⁸La naissan mintu' to Mesir kumua
Akumo tu PUANG, ke umpatarompo'Na
Kaleku lako Firaun sia lako mintu'
surodadunna sia mintu' pakkangna.

¹⁹Iatu Malaeka'Na Puang Matua tu undoloan baanan to Israel, lele ma'palulako boko'na tau iato mai sia ia duka tu lentong gaun dio mai tingayona tau iato mai anna tulangdan dio boko'na.

²⁰Saemi lan alla'na surodadu to Mesir anna baanan to Israel; iatu gaun iato malillin dio sangbalinna, unnarrang bongi dio sangbalinna, naurunganni iatu surodadu tae' nasireke' situ'turan bongi iato.

²¹Napa'dulluammi Musa tu limanna tama tasik anNa pasoro'i PUANG tu uai tasik iato Napairi'i angin bara' lu dio mai rampe matallo situ'turan bongi iato Napopempadang marangkei tu tasik, anna tipa'dua tu uainna.

²²Lumingkami tu to Israel lan tangnga tasik unnolai tu marangkena, na iatu uai butung to rinding tembo' dio la'pekna patomali.

²³Naula'mi to Mesir tu tau iato mai, naturu'i tama tangnga tasik, iamotu mintu' darangna Firaun sia mintu' karetana sia mintu' pakkandarangna.

²⁴Iatonna dannarimo Natiromi PUANG lan mai lentong api sia gaun tu surodadu

to Mesir, anNa patirambanni tu surodadu to Mesir.

²⁵ Napalammak tu mintu' roda karetana tau iato mai, sia Napamale'lan lumingka, naurunganni ma'kada tu to Mesir, nakua: Melo ke mallaiki' dio mai to Israel, belanna PUANG urrondongi tu tau iato mai urrarii to Mesir.

²⁶ Ma'kadami PUANG lako Musa, Nakua: Pa'dulluanni tu limammu tama tasik, anna lolong sule tu uainna unkgabu' mintu' to Mesir sia lako mintu' karetana sia pakkanarangna.

²⁷ Napa'dulluammi Musa tu limanna tama tasik, anna lolong sule tu uai tasik rokko salinna tonna berre'mo allo; mallaimi tu to Mesir nasitammu tu uai iato; susimoto tu PUANG unnula' mintu' to Mesir tama tangnga tasik.

²⁸ Lolongmi sule tu uai tasik ussamboi tu mintu' kareta sia pakkanarang sia mintu' surodadunna Firaun, tu unturu'mo to Israel tama tasik; mintu'i tu tau iato mai tae' bangi misa' tilendok.

²⁹ Apa iatu mintu' to Israel unnola karangkean lan tangnga tasik, na iatu uainna butung rinding tembo'

umpetangnai dio kananna sia dio kairinna.

³⁰ Susimo kaNarampananna PUANG to tu to Israel dio mai limanna to Mesir to allo iato; anna tiroi to Israel tu to Mesir mate situlambenan dio biring tasik.

³¹ Attu iato natiro to Israel tu penggauran matoto' Napogau' PUANG lako mintu' to Mesir; anna kataku'i tau iato mai tu PUANG sia napatongan tu PUANG sia iatu Musa, taunNa.

Penanianna Musa dio biring tasik Teberau

15:1-21

15 ¹ Attu iato napeniammi Musa sola to Israel tu nanian iate umpudi PUANG, nakua: La menanina' umpudi PUANG, belanna matande tongan tu kamala'biranNa, Napembuangan tuarang sia to ussakei tama tasik.

² PUANGmo tu oto'na kamatotorangku sia oto'na pa'pudiangu,
Nanii bu'tu kamakarimmanangu.
Iamo Kapenombangku,
Iamoto angku la umpangke'i,

Iamo Kapenombanna ambe'ku, iamoto angku la umpudii.

³PUANGmo tu To lalong lan Kasirarian; PUANG, iamoto tu sanganNa.

⁴Mintu' karetana Firaun sia mintu' petoe kassa'na Napembuangan tama tasik; sia mintu' lalong pa'tonno'na dao kareta dilammu' tama tasik Teberau.

⁵Tau iato mai nasamboi tasik kalua'; sia butung to batu tallanmo rokko liku mandalan.

⁶O PUANG, mala'bi' tu lima kananMi diona kamatotoran,

O PUANG, lima kananMi unnisak-nisakki tu uali iato.

⁷Tete dio kamala'biran kapuaMi, amMi sanggangi tu mintu' to pabali-bali lako kalemi;

Mipalalomo tu kasengkean maparrangMi, anna mampu'i tu tau iato mai butung ta'pian.

⁸Diona angin sun dao mai illongMi anna dipopa'patuku-tuku tu uai;

sia iatu uai saba' tulangdan susi sapan, sia mintu' bombang makko lan atena tasik.

⁹Ma'kadami tu uali, nakua: La mangula'na', la kupellambi'i, la untaa-taana' pangrampa; iatu penaangku la kupatosso lako tau iato mai sia la unnonokna' la'bo'ku; limangku la ussangangi tu tau iato mai.

¹⁰Apa Kamu umpa'pamurrusan penaanMi, anna samboi tasik tu tau iato mai; tallanmo tu tau iato mai butung tumarra rokko uai mongngo'.

¹¹O, PUANG, iatu mintu' deata mindara tu la ussitinti-batuangKomi, mindara tu susimMi, dipatarompo' tete dio kamaindanan, metakuran tete dio penggauran kapudian, tu umpogau' tanda kalle-kallean.

¹²Mane unnangka'Komi lima kananMi, naampello'mi kuli'na padang tu tau iato mai.

¹³Belanna kamaturu-turuamMi Misolanni te bangsa iate, tu Milendokan; Sia tete dio kamatotoramMi amMi paela' mana'pai lako inan maindanMi.

¹⁴Napelelemi tu mai bangsa, anna sipa'parondoan; narampoimi kapa'pagegean tu pa'tondokan Filistin.

¹⁵Attu iato tirambanmi pangulunna Edom, narampoimi kapa'pagegean tu mintu' to paa dio Moab, iatu pa'tondokan Kanaan sipa'parondo-rondoan.

¹⁶Narampoimi kamatakuran sia katirambanan tu tau iato mai, tang tilento ten to batu tete dio takia' mawatangMi, anna tarru' bang lumingka tu mintu' taumMi, o PUANG, anna tarru' bang lumingka tu mintu' taumMi, tu Miappa'.

¹⁷Kamu ussolanni tama tu tau iato mai, amMi patunannangi dao buntu mana'Mi; o PUANG, dio inan Mipadadi kao'koramMi, dio inan maindan, tu Mipabendan, o Puang.

¹⁸Iatu PUANG ma'parenta tontong sae lakona.

¹⁹Iatonna saemo tu mintu' darangna Firaun sola karetana sia pakkangrangna tama tasik, Napalolong sulemi PUANG tu uai tasik lako tau iato mai, apa iatu to Israel unnola karangkean lan tangnga tasik iato.

²⁰Naalami Miryam, nabi baine, anak daranna Harun tu ganda'-ganda', anna tassu' tu mintu' baine unturu'i, anna undedek ganda'-ganda' sia ma'gellu'.

²¹ Natindokmi Miryam tu penanianna tau iato mai, nakua:

Menanimokomi umpudi PUANG, belanna matande tongan tu kamala'biranNa;
Napembuangan tuarang
sia to ussakei tama tasik.

**To Israel ke'de' dio
mai tasik Teberau lako Elim**

15:22-27

²² Mangkato nasuami Musa tu to Israel ke'de' dio mai tasik Teberau, anna male ma'palulako padang pangallaran Syur; lumingkami lan padang pangallaran tallung allo apa tae' naappa' uai.

²³ Rampomi tu tau iato mai lako Mara, apa iatu uai dio Mara tae' nadiiru' belanna mapai', iamoto nasangai tau Mara.

²⁴ Attu iato sipa'nuku-nukuammi tu tau iato mai lako Musa, nakua: Aparala kiiru'?

²⁵ Meongli'mi tu Musa lako PUANG, Napadulluanni PUANG misa' kayu, nabuangi tama uai iato, anna malino. Indemo to dio Nanii umpokadanni tu tau

iato mai tu aluk Napondok sia atoran sia inde dukamoto Nanii untobai.

²⁶ Sia ma'kadapa tu Puang, Nakua: Iake muperangii tonganni tu kadanNa PUANG, Kapenombammu sia mupogau' tu apa malambu' dio oloNa sia mutananni talinga duammu tu mintu' pepasanNa sia mukaritutui tu mintu' apa Napondok, manassa mintu' tu saki Kupata'pa lako to Mesir, moi misa' tae' la Kupata'pa lako kalemi, belanna Akumo PUANG, To ma'dampimmu!

²⁷ Rampomi tu tau iato mai lako Elim; inde to dio den sangpulo dua kalimbuang boba sia pitungpulo koroma, anna ma'tenda inde to sikandappi' to' uai.

Diona puyo sia manna sia atoranna allo katorroan

16:1-36

16 ¹ Iatonna ke'de' nasangmo tu tau iato dio mai Elim, rampomi tu mintu' kombonganna to Israel tama pandang pangallaran Sin, tu naparitangnga Elim na Sinai, tonna allo ma'sangpulo lima bulan ma'penduan randukna tassu' lan mai tondok Mesir.

² Mintu' tu kombonganna to Israel sipa'nuku-nukuan lako Musa sia Harun lan padang pangallaran.

³ Ma'kadami tu to Israel lako sola duai, nakua: A'a melo kengki mate Napata'paiora limanNa PUANG dio Mesir tongki untingayoipa kurin nanii duku' sia ungkande roti sadia'ki, apa misolammokan tama te padang pangallaran la umpamate tangdia'i te kombongan iate.

⁴ Ma'kadami tu PUANG lako Musa, Nakua: Tiromi, angKu paurannikomi roti dao mai langi', anna tassu' tu to buda urrampunni tu silasanna keallo-keallo, kumua angKu tobai ba'tu la naturu' siai tu Sukaran alukKu, ba'tu tae'i.

⁵ Iake allo ma'pennannanni la napasakka' tu apa la nabaa tama, iatu iannato la penduan pada tu narampunna keallo-keallo.

⁶ Ma'kadami tu Musa sola Harun lako mintu' to Israel: Makaroen iate la miissan, kumua PUANGmo tu mangka ussolangkomi sun lan mai tondok Mesir.

⁷ Sia masiang melambi', ammi tiroi tu kamala'biranNa PUANG, belanna iatu pa'nuku-nukummi ussayu PUANG

Narangimo. Apa tau aparakan te sola dua, ammi ma'nuku-nukura lako kaleki?

⁸Sia nakuapa Musa: Iake Napakandekomi duku' PUANG te makaroen iate sia masiang melambi' roti sadia'mi, iamotu belanna Narangimo PUANG tu pa'nuku-nukummi, tu mipa'nuku-nukuan lako Kalena. Apa tau aparakanni te? Iate pa'nuku-nukummi tae' nalulako kaleki, sangadinna lu lako PUANG.

⁹Mangkato ma'kadami Musa lako Harun, nakua: Pokadanni mintu' kasirampunanna to Israel: Mentireke'komi dio oloNa PUANG, belanna Narangimo tu pa'nuku-nukummi.

¹⁰Iatonna marassan tu Harun ma'kada-kada lako mintu' kombonganna to Israel, anna messaile tu tau iato mai lako padang pangallaran, ta'kala paanmi tu kamala'biranNa PUANG lan gaun.

¹¹Attu iato ma'kadami tu PUANG lako Musa, Nakua:

¹²Kurangimo tu pa'nuku-nukunna to Israel; pokadanni, kumua iate makaroen iate la ungkandekomi duku', anna masiang melambi' la dipedia'ikomi roti,

ammi issanni, kumua Akumo tu PUANG, Kapenombammi.

¹³ Makaroen ia dukato, saemi ba'tu sangapa budanna puyo, naurungan ussitutu'i tu mintu' to' tenda iato, sia iatonna melambi'mo denmi ambun ussitutu'i tiku lao tu to' tenda iato.

¹⁴ Iatonna kendeckmo tu ambun iato, pakalan, dao lu kuli'na padang pangallaran iato, den apa sibarinni' sia messissik, barinni' susi damo'dio lu padang.

¹⁵ Iatonna tiromi to Israel sipa'kada-kadami: Apara te? belanna tae' natandai. Nakuami Musa lako tau iato mai: Iamote tu roti Nabenkomi PUANG la mipokande.

¹⁶ Iamote tu kada Napepasanan PUANG, Nakua: Rampunni dio mai tu silasanna mikande simisa'-misa'komi, la simisa'-misa'komi urrampunanni tu mintu' to lan tendami sanggome', ke misa'oi tau situru' tu bilanganna.

¹⁷ Napogau'mi to Israel susito; pantan narampun, den buda, den sidi'.

¹⁸ Apa iatonna suka'i, iatu to urrampunni buda, tae' nala'bi, sia iatu to urrampunni sidi', tae' nakurang, pantan narampunmo silasanna nakande.

¹⁹ Nakuami Musa lako tau iato mai: Moi misa' tau tae' nama'din umpatorroi tu sesanna sae lako melambi'na.

²⁰ Apa den tu tau pira tae' naturu'i tu kadanna Musa sia unnannai tu sesanna sae lako melambi', anna ulliran sia bubosi. Iamoto anna mandu sengke tu Musa lako tau iato mai.

²¹ Pada narampunmi tau iato mai, ke melambi'oi tu silasanna nakande, belanna iake mapana'mi allo, lollo'mi tu manna.

²² Iatonna allo ma'pennannanna narampunmi tau iato mai tu roti manglokkon penduan, iamotu siduang gome' misa'oi, anna male tu pangulunna kasirampunan umpokadanni Musa tu apa iato.

²³ Ma'kadami Musa lako tau iato mai nakua: Inde sia tu Napokada PUANG: Masiangmo tu allo katorroan, iamotu allo katorroan dipamaindanan PUANG; iamoto gorengmi totemo tu apa la migoreng sia nasumi tu apa la minasu na iatu la'binna patorroi sia nannai sae lako masiang melambi'.

²⁴ Nanannami sae lako masiangna susitu napa'parentan Musa, anna tae' nabubosi sia tae' duka naulliran.

²⁵ Nakuami Musa: Kandemi te allo iate; allo iamote tu allo katorroanNa PUANG; allo iate tae' mila unnappa'i dio lu padang.

²⁶ Annan allona la minii urrampunni, apa allo ma'pempitu, iamo allo katorroan, allo iato tae' na la den.

²⁷ Iatonna allo ma'pempitu denmi ba'tu pirai tu tau iato tassu' la urrampunni, apa moi misa' tae' naappa'.

²⁸ Attu iato ma'kadami PUANG lako Musa, Nakua: Sangapapakomi mengkailing la ungkaritutui tu mintu' pepasanKu sia Sukaran alukKu?

²⁹ Pengkilalai, kumua Napa'kamaseanmo PUANG tu allo katorroan lako kalemi; iamoto anna lan allo ma'pennannan Nabenkomi tu roti silasa lan to duang allo. Iamoto ammi pantan mari'pi bang dio to' inanmi; moi misa' tau tae' nama'din tassu' lan mai to' inanna, to ke allo ma'pempitu.

³⁰ Susimoto tu tau iato mai untorroai mengkarang tonna allo ma'pempitu.

³¹ Nasangaimi to Israel manna; iatu apa iato mabusa susi lise' katumba' na kandeanna susito deppa sirau uai tani'.

³² Ma'kadami Musa nakua: Inde sia tu Napepasanan PUANG: Ponnoi sanggome' tu apa iato, ammi nannanni mintu' ampo bati'mi, anna tiroi tu roti Kupakandeangkomi lan padang pangallaran iate tongKu solangkomi tassu' lan mai tondok Mesir.

³³ Sia nakuapa Musa lako Harun: Alako misa' busso, patamai manna sanggome', ammu patorroi dio oloNa PUANG, la dinannan mintu' ampo bati'mi.

³⁴ Susitu pepasanNa PUANG lako Musa, napatorromi Harun dio tingo Kasa'bian, la dinanna.

³⁵ Iatu to Israel ungkande manna patangpulo taunna sae lako tamanna tondokna tau, manna bang nakande tu tau iato mai sae lako rampona dio angge lili'na tondok Kanaan.

³⁶ Iatu sanggome' iamotu taan pesangpulona misa' epa.

Uai sun lan mai buntu batu dio Masa sia Meriba

17:1-7

17 ¹ Mangkato, ke'de'mi tu mintu' kasirampunanna to Israel dio mai padang pangallaran Sin, anna ma'bongi ba'tu pempiran-piran dio lu lalan, susitu parentaNa PUANG, anna torro ma'tenda dio Rafidim, apa inde to dio tae' uai la nairu' tu tau iato mai.

² Iatonna attu iato iatu to buda unggaga Musa, nakua: Benkanni uai, angki iru'! Nakuami Musa lako tau iato mai: Ma'apai ammi gagana'? Ma'apai ammi toba PUANG?

³ Indeto dio ma'rang tu to buda la morai unniru' uai, iamoto anna ma'nuku-nuku lako Musa, nakua: Ma'apai ammi solangkanni tassu' lan mai tondok Mesir, la mipateirakannika sola mintu' anakki sia patuoangki, mate ma'rang?

⁴ Attu iato meongli'mi tu Musa langgan PUANG, nakua: Apari la kugauranni te bangsa iate? Sattu'mora naleba'na' batu.

⁵ Ma'kadami PUANG lako Musa, Nakua: Doloko dio tingayona tu to buda sia

solanni tu to matua-tua to Israel,
ammu toei tu tekkenmu, tu mangka
musambakan salu Nil, mumale.

⁶Tiromi, la bendanNa' dio tingayomu dao
buntu batu Horeb; la musambakki tu
buntu batu iato, anna sun tu uai lan mai,
anna iru'i to buda. Napogau'mi Musa
susito dio tingayona mintu' to matua-tua
to Israel.

⁷Nasangaimi Masa sia Meriba tu inan
iato, belanna kapa'gaganna to Israel sia
belanna natoba tau iato mai tu PUANG,
nakua: Ba'tu la denni tu PUANG lan
tangngata ba'tu tae'i?

To Israel untalo to Amalek

17:8-16

⁸Saemi tu to Amalek sirari to Israel dio
Rafidim.

⁹Ma'kadami tu Musa lako Yosua, nakua:
Tonnorangki' ba'tu pira-pira muane,
ammu tassu' urrarii to Amalek. Masiang
la bendanna' dao botto tanete iato angku
toei tu tekkenNa Puang Matua.

¹⁰Napogau'mi Yosua susitu napas
Musa lako kalena, nararii tu to Amalek.

Kendekmi tu Musa sia Harun sola Hur langngan botto tanete.

¹¹ Ianna popempala'i tu limanna Musa langngan langi', patalo tu to Israel, apa ianna parokkoi tu limanna, patalo tu to Amalek.

¹² Mata'ka'mi tu limanna Musa, iamoto naalai sola duai tu batu misa' napatorro diongna lu, anna unno'ko' dao; anna tulakki Harun sola Hur tu limanna patomali misa'i dio kairinna, misa'i dio kananna, naurunganni bantang tu limanna sae lako lambunna allo.

¹³ Susimoto tu Yosua untalo pa'dangi tu to Amalek sola tu mai surodadunna.

¹⁴ Ma'kadami PUANG lako Musa, Nakua: Sura'i te tama misa' sura', la dadi misa' kapengkilalan la dinanna batu silambi' sia patobangi tama talinga duanna Yosua te kada iate, kumua Aku la umputtai tu mintu' kapengkilalan diona Amalek lan nasambo langi'.

¹⁵ Napabendanni Musa tu misa' inan pemalaran, anna sangai: PUANGmo tu kupobandera!

¹⁶ Nakuami: Sipatu tu lima ma'palulako isungan kapayunganNa PUANG! Iatu rari

Iu dio mai PUANG la unnea to Amalek landa' sae lako ampo bati'na.

Yitro sae untammui Musa

18:1-27

18¹ Narangimi Yitro, to minaa dio Midian, matusanna Musa tu mintu' apa Napogau' Puang Matua lako Musa sia lako to Israel, taunNa, sia diona to Israel Nasolan PUANG tassu' lan mai tondok Mesir.

² Nasolammi Yitro, matusanna Musa, tu Zipora, baina Musa, tu mangka nasua Musa sule,

³ sola tu anakna muane da'dua, misa' disanga Gersom, belanna nakua Musa: Mangkamo' to sae lan tondokna tau.

⁴ Na iatu misa' disanga Eliezer, belanna nakua Musa: Kapenombanna ambe'ku dadi To patunduangku sia Narampanammo' dio mai pa'dangna Firaun.

⁵ Iatu Yitro, matusanna Musa, sola anakna Musa sia baina rampo lako Musa lan pandang pangallaran dio lili' buntunna Kapenomban, tu inan nanii ma'tenda.

⁶Attu iato mesuami umpokadanni Musa kumua: Akumo Yitro, matusammu saemo umpessitammuiko sia ussolanni tu bainemu sola tu anakna da'dua.

⁷Sunmi tu Musa untammui matusanna, natukku umpenombai sia naudung, anna sipekutanen diona kamalaga'-lagaranna, namane male sola nasangi tama tendana.

⁸Nauleleammi Musa lako matusanna tu mintu' apa, tu napogau' PUANG lako Firaun sia lako mintu' to Mesir, belanna to Israel, sia mintu' kamasussan urrampoi dio lu lalan sia umba Nakua PUANG urrampananni tu tau iato mai dio mai mintu'-mintu'na.

⁹Sendemi penaanna Yitro-belanna mintu' kameloan Napogau' PUANG lako to Israel sia belanna Narampanammo lan mai limanna to Mesir.

¹⁰Nakuami Yitro: Mintu'na kadipudian lu langgan PUANG, tu urrampanangkomi dio mai limanna to Mesir sia lan mai limanna Firaun.

¹¹Totemo kuissanmo kumua tarompo' tu PUANG anna iatu mintu' deata, belanna Narampanammo te bangsa iate lan mai

limanna to Mesir belanna matampo tu to Mesir lako tau iato mai.

¹²Naalami Yitro, matusanna Musa tu pemala' ditunu pu'pu' sia pemala' pangrere' napennoloan lako Puang Matua; nasae tu Harun sola mintu' to matua-tua to Israel kumande sola matusanna Musa dio oloNa Puang Matua.

¹³Iatonna melambi' unno'ko' tu Musa umpaolai salunna tu bangsa iato, anna bendan tu tau iato mai dio olona Musa randuk dio mai melambi' sae lako makaroen.

¹⁴Iatonna tiroi matusanna Musa tu penggauranna lako bangsa iato ma'kadami nakua: Umbara susite penggaurammu lako to buda! Ma'apari mumisa-misa unno'ko', anna bendan nasang tu tau iato mai dio olomu randuk dio mai melambi' sae lako makaroen?

¹⁵Mebalimi Musa lako matusanna, nakua: Iamo bannangna nasae tu tau iato mai lako kaleku la umpekutan an ator an lako Puang Matua.

¹⁶Iake denni kara-karana tu tau iato mai, nasae lako kaleku, kumua angku paolai salunna tu kara-karana sola solana; sia angku pokadanni tu mintu'

aluk Napondok Puang Matua sia Sukaran alukNa.

¹⁷ Nakuammi matusanna tu Musa: Tae' namelo tu penggaurammu, ke susii te.

¹⁸ La langga' kalemu, la iko la iatu mai to musolan; belanna pengkarangan iate lendu' magasanna lako kalemu, tae' mubelai misa-misa ungkarangi.

¹⁹ Totemo perangii tu kadangku, kupokadangko pa'timbangan, anNa rondongko Puang Matua; melo ke mennoloko lako Kapenomban bannang dio bangsa iato sia sorong lakoi Puang Matua tu mintu' kara-karana.

²⁰ Sia ada'i tau iato mai tu mintu' parenta sia Sukaran alukNa Puang Matua sia patudui tu lalan sipatu la naolai sia gau' sipatu la napogau'.

²¹ Apa la mudaka' dio lu tau iato mai tu ba'tu pira-pira to malinta' sia ungkabangnga' Puang Matua, sia manappa' sia ungkabiri' saro bu'tu kadake, ammu angka'i pangulunna to buda, den pira umpangului sangsa'bu tau, saratu' tau, limangpulo tau, na sangpulo tau.

²² Kumua anna tontong tu tau iato mai umpaolai salunna tu kara-karana to

buda, na iatu mintu' kara-kara kapua la nabaa tau lako kalemu, apa mintu' kara-kara bitti' la nara'ta' kalena tau iato mai; na susito la maringngan tu passanammu, belanna solako umpassanni.

²³Iake mupogau'i susito situru' pepasanNa Puang Matua, manassa la batta'ko umpassanni, anna rampo mana'pa lako inanna tu mintu' tau.

²⁴Naturu'mi Musa tu kadanna matusanna sia napogau' tu mintu' apa napepasanan.

²⁵Napileimi Musa tu to malinta' lan mai to Israel, naangka' pangulunna to buda, den umpangului sangsa'bu tau, saratu' tau, limangpulo tau na sangpulo tau.

²⁶Anna tontong tu tau iato mai umpaolai salunna tu kara-kara to buda; na iatu mintu' kara-kara kapua dipennoloan lako Musa, apa mintu' kara-kara bitti' nara'ta' kalenamo tau iato mai.

²⁷Mangkato naelorammi Musa male tu matusanna, anna sule lako tondokna.

**PUANG umpaombo' Kalena lako
to Israel dao buntu Sinai**

19:1-25

19 ¹Iatonna bulan ma'pentallunna to mangkanna to Israel tassu' lan mai tondok Mesir, ia duka bangsiamoto allo iato anna rampo tu tau iato mai lako padang pangallaran Sinai.

²Iatonna ke'de'mo tu tau iato mai dio mai Rafidim, rampomi lako padang pangallaran Sinai, anna ma'tenda dio padang pangallaran iato; leleomi ma'tenda sipatu buntu iato.

³Kendekmi tu Musa langngan buntu iato mennolo lako Puang Matua, metamba tu PUANG lako kalena dao mai buntu, Nakua: Susite tu la mupokada lako bati'na Yakub sia lako tarukna Israel, kumua:

⁴Mitiro mo tu apa Kupogau' lako to Mesir, umba Kukua urrande pala'komi susi dao pani' langkan maega, angKu pasaekomi lako Kaleku.

⁵Iamoto, iammi perangii tonganni tu kadangKu sia mikaritutui tu basseKu manassa dio mai mintu' bangsa kamumo

tu dadi mana'Ku, belanna mintu' lipu daenan Aku puangna.

⁶Kamumo la dadi misa' kadatuan to minaa sia misa' bangsa dipamarimbangan dio oloKu. Iate kada iate la mupokada lako mintu' to Israel.

⁷Saemi tu Musa, natambai tu mintu' to matua-tua bangsa iato, naparampoi tu mintu' kada Napokadanni PUANG lako tau iato mai.

⁸Sangrambanammi mebali tu mintu' tau iato, nakua: Mintu' tu kada Napokada PUANG la kipogau'! Naparampomi Musa tu mintu' kadanna to buda lako PUANG.

⁹Ma'kadami PUANG lako Musa, Nakua: Tonganna songlo'Na' lako kalemu lan misa' gaun malillin, kumua anna rangii to buda, ke ma'kadaNa' lako kalemu, sia anna patonganko tontong sae lakona. Naparampoomi Musa lako PUANG tu mintu' kadanna to buda.

¹⁰Ma'kadami tu PUANG lako Musa, Nakua: Maleko lako to buda, ammu pamaseroi tu tau iato mai te allo iate sia masiang; la nabusukki tu pakeanna.

¹¹Sia la ma'parandan tu tau iato duang bongi, belanna duang bongi na la songlo'

tu PUANG sae dao buntu Sinai dio tingayona mintu' tau iato mai.

¹²Iamoto anggeanni tiku lao natorro salian tu to buda sia pokadanni kumua: Matangkinkomi, da mikendek langngan te buntu sia da duka mirumbui tu biringna; minda-minda urrumbui te tanete iate, manassa la mate dipatei.

¹³Moi misa' tau tae' nama'din la urrumbui, belanna inang la dileba' batu ba'tu dipana sae lako matena; la olo'-olo' la toline tae' nadipatuo. Ianna dipannoni pela'-pela'mo tu tanduk domba, maneri tau iato mai kendek langngan buntu iato.

¹⁴Solo'mi tu Musa dao mai buntu rokko to' to buda, anna pamaseroi tu tau iato mai, sia pada umbusukki pakeanna.

¹⁵Ma'kadami tu Musa lako to buda, nakua: Ma'parandankomi sae lako duang bongi; moi misa' tau tae' nama'din urrumbu baine.

¹⁶Iatonna ma'duang bongian melambi' dadimi dao buntu iato tu ba'tu pira-pira guntu' sia kila' sia gaun makamban sia oni tarompe' pua lendu' kapuana, naurunganni sipa'parondoan nasang tu tau iato mai lan lu to' tenda.

¹⁷ Nasolammi Musa tu tau iato mai lan mai to' tenda, napopennoi lako Puang Matua, anna bendan dio to' biring buntu iato.

¹⁸ Mintu' tu buntu Sinai merambu, belanna songlo'mo tu PUANG lan api sae dao, anna kendekek tu rambunna, susi rambu dapo' sia lendu' tigege'na tu mintu' buntu iato.

¹⁹ Iatu oni tarompe' pua samasai-sainna sakapua-puana; ma'kadami tu Musa, Nabalii Puang Matua lan mai guntu'.

²⁰ Iatonna songlo'mo tu PUANG sae dao buntu Sinai, dao bottona, Natambaimi PUANG tu Musa langgan bottona, anna kendekek tu Musa.

²¹ Ma'kadami PUANG lako Musa, Nakua: Solo'moko, pakilalai tu to buda da nasuangi tu rompo la umperreke'i PUANG la mentiro-tiro, kumua da nasanggung ba'tu pira-pirai tu tau iato mai.

²² Sia iapa tu mai to minaa tu la mennolo lako PUANG la umpemaseroi kalena, kumua da Nakare'dekki PUANG.

²³ Ma'kadami Musa lako PUANG, nakua: Tae' nama'din tu tau iato mai ungkendekekki te buntu Sinai, belanna

ma'kada tu Puang lako kaleki kumua:
Rompoi tu buntu iate sia pamaindanni.

²⁴Ma'kadami tu PUANG lako, Nakua:
Malemoko rokko, ammu kendek pole
sola Harun, apa iatu mai to minaa sia to
buda da nasuangi tu rompo la kendek
umperreke'i PUANG, da Nakare'dekki tu
tau iato.

²⁵Malemi tu Musa rokko to buda, anna
pokadanni te mintu' kada iate.

Sangpulo Sukaran alukNa Puang Matua

20:1-17

20 ¹Nasa'bu'mi Puang Matua mintu'
kada iate, Nakua:

²Akumo PUANG, Kapenombammu, tu
ussolangko sun lan mai tondok Mesir, dio
mai inan munii dipokaunan.

³Da' naden kapenomban senga' dio
oloKu.

⁴Da' mugaraga rapang-rapang dipodeata
dipa', sia rapang-rapang apa dao lu langi'
ba'tu apa dao kuli'na padang nasambo
langi', ba'tu apa diong to' uai diongna lu
lino.

⁵Da' mutukku umpenombai sia da' mupengkaolai, belanna Akumo PUANG, Kapenombammu, Kapenomban manoka ditimba oloNa, tu umpapakkanni kakelokanna mintu' ambe' lako anakna, sae lako osso' ma'pentallunna sia ma'penna'pa'na tu mintu'nato untkabiri'Na',

⁶apa umpa'pekitananNa' kamasokanangKu lako massa'bu'-sa'bu tu to untkamali'Na' sia untkaritutui mintu' pepasanKu.

⁷Da' musa'bu' punala bangi tu sanganNa PUANG, Kapenombammu, belanna tae' Nabilang maseroi PUANG dio mai kasalan tu to ussa'bu' punala bangi tu sanganNa.

⁸Pengkilalai tu allo katorroan, ammu pamadatui;

⁹annan allona la munii mengkarang sia untkarangi tu mintu' pengkarangammu;

¹⁰apa allo ma'pempitu iamo allo katorroanNa PUANG, Kapenombammu, allo iato da' mumengkarang, la iko, la anakmu muane, ba'tu anakmu baine, ba'tu solamu muane, ba'tu solamu baine, ba'tu patuoammu, ba'tu to sae tu torro lan kotamu.

¹¹ Belanna annan allona Nanii PUANG
umpadadi tu langi' sia lino sia tasik sola
mintu' issinna, anNa torroi tonna allo
ma'pempitu; iamoto Napassakkei PUANG
tu allo katorroan sia Napamadatu.

¹² Kasiri'i tu ambe'mu sia indo'mu,
anna dipamalambe' tu sunga'mu lan
tu tondok Nakamaseangko PUANG,
Kapenombammu.

¹³ Da'mupapatean.

¹⁴ Da'mupasandak salu lako rampanan
kapa'.

¹⁵ Da' muboko.

¹⁶ Da' musa'bi tang tongan lako
padammu ma'rupa tau.

¹⁷ Da' mukailui banuanna padammu
ma'rupa tau, da' mukailui baina
padammu ma'rupa tau, ba'tu solana
muane, ba'tu solana baine, ba'tu
sapiinna, ba'tu keledainna, ba'tu barang
apanna padammu ma'rupa tau.

**To Israel ungkataku' PUANG
umpaombo' Kalena**

20:18-21

¹⁸ Mintu' tau iato mai ungkanassa
nasangi tu guntu' sia kila' sia oni

tarompe' pua sia iatu buntu merambu;
iatonna tiromi ma'parondomi sorong
boko' anna toyang bendan.

¹⁹ Anna ma'kada lako Musa, nakua: Melo
ke kamu bangmo ma'kada lako kaleki,
angki perangii; da'omo anNa Puang
Matua ma'kada lako kaleki, da angki
mate.

²⁰ Nakuami Musa lako tau iato mai:
Da mimataku', belanna songlo'mo tu
Puang Matua la untobakomi, sia dikua
ammi mataku' lako Puang, da mipogau'
kasalan.

²¹ Iatu to buda toyang bendan, apa iatu
Musa umpentireke'i gaun malillin, tu
Naninna Puang Matua.

Atoranna kapemalaran

20:22-26

²² Nakuami PUANG lako Musa: La
ma'kadako lako to Israel susite: Iatu
kamu mikanassai, kumua Aku tu
ma'kada lako kalemi dao mai langi'.

²³ Iamoto da migaraga rapang-rapang
dipodeata miparondonganNa'; da
migaragan rapang-rapang dipodeata
kalemi, la salaka, la bulaan.

²⁴GaraganNa' misa' inan pemalaran litak sia pemalaranni dao tu mintu' pemala' pantunu pu'pu'mu sia pemala' kasalamarammu, iamotu bembe' sola domba sia sapimmu. Iatu mintu' inan, tu Kupadadi misa' kapengkilalan diona sangangKu, inde to dio Kunii songlo' lako kalemu sia umpamasakkeko.

²⁵Iake la mugaraganNa' misa' inan pemalaran batu, da'na iatu batu dipa' mugaragai. Iammi la umpa'i mipamaruttakmo to.

²⁶Sia da mukendek langngan inan pemalarangKu ma'eran, kumua da anna kaanan tu kasirisammu dao.

Atoran diona kaunan to Ibrani

21:1-11

21 ¹Ia nasangmote tu mintu' atoran, tu la muparampo lako tau iato mai.

²Iake unnallikomi misa' kaunan to Ibrani, annanri taunna la dipopa'kurinan, apa iake taun ma'pempitu, manassa la mentorro to makakamo sule, apa tae' nama'talla'.

³Iake misa-misai tama, sipatu duka ia la misa-misari tassu'; iake tamai sola bainena, sipatu la tassu' sola.

⁴Iake napakebainei puangna na iatu baine iato umpadadianni muane ba'tu baine, iatu baine iato sola anakna la torro napotau puangna, anna sun tu muanena misa-misa.

⁵Apa iake napamanassai ma'kada, kumua: Kukamali' tu puangku sia repokku, manokana' la tassu' mentorro to makaka,

⁶la napopengkareke' puangna lako oloNa Kapenomban, mangkato nabaai lako to' ba'ba banuanna ba'tu to' amfang ba'bana, anna tossokki panusuk puangna tu talinganna, anna dadi pa'kurinanna angge tuona.

⁷Iake nabalukanni tau tu anakna baine dadi kaunan, tae' ia na la tassu' susi mintu' kaunan muane.

⁸Ianna tae' nakalo'i penaanna puangna, moi nadipamanassamo, sipatu naeloran dila'bak, tae' nama'din nabaluk lako bangsa senga', belanna tang nakaruru'i.

⁹Ianna pamanassai lako anakna, sipatu napalalo lako tu atoran pia baine.

¹⁰ Ianna umpobaine pole' to senga', tae' nama'din napasosso' tu kandena sia pakeanna sia ada' kasisangamparan.

¹¹ Ianna tae' napogau'i te tallu kara-kara iate, ma'din tassu' tang mamaya' doi'.

Atoran ungkaritutui katuoan to lino

21:12-36

¹² Minda-minda ungkambei tau namate, manassa dipatei duka.

¹³ Apa iake tae' naangga'i tu kamateanna, sangadinna pangeloranNa Puang Matua naruai limanna. Aku la umpadulluangko tu inan ma'din la nanii lussu' lako.

¹⁴ Apa iake denni tau umpogau' kadake la ussangangi padanna ma'rupa tau sia natangnga' la umpatei, sipatu la miala moi nadio mai to' pemalarangKu, anna dipatei.

¹⁵ Minda-minda ungkambei ambe'na ba'tu indo'na, manassa la dipatei.

¹⁶ Minda-minda umboko tau, ba'tu mangkami nabalukan, ba'tu lan siapa limanna, manassa la dipatei.

¹⁷ Sia minda-minda unggantan ambe'na ba'tu indo'na, manassa la dipatei.

¹⁸Iake denni tau sigaga, anna sileba' batu ba'tu sitambusuk, apa tae' sia namate, sangadinna masakiri dao inan mamma'na;

¹⁹ianna ke'de'mo sule sia ma'tekken lako salian, iatu to ungkambei tae' nadiukung, sangadinna la nasondai bangri tu ruginna, belanna tang leto tu pengkaranganna sia napa'pedampian samondona.

²⁰Sia iake den tau ullonga' kayu kaunanna muane ba'tu baine, anna ta'pa mate, tae' na la tang dipabala'i.

²¹Apa iake tuo siapi sangallo ba'tu duang allo, tae' nadipabala'i belanna apanna.

²²Na iake denni tau sikambean sia denni misa' untambusuk baine ma'tambuk naurungan kanaoan, apa tae' sia napomatumbai, manassa didosa pada natuntunna muanena, anna baya'i pada tu nasituru'ina to ma'paolai salu.

²³Apa iake napomatumba-tumbai, manassa iake papateanni la dipatei duka,

²⁴pabutanni la dibutai duka, pasimpoanni la disimpoi duka, pata'takan limai la dita'takki duka tu limanna, pale'toan lentekki la dile'to duka tu lentekna,

²⁵ kama'la'poan ussonda kama'la'poan,
bangke ussonda bangke, lonto' ussonda
lonto'.

²⁶ Sia iake denni tau ussala'pa kaunanna
muane ba'tu baine, naurunganni
nabutai sangbali tu matanna, manassa
la napopentorro to makaka belanna
matanna.

²⁷ Sia iake nasala'pai tu kaunanna muane
ba'tu baine, naurungan simpo misa'
tu isinna, manassa la napopentorro to
makaka.

²⁸ Iake denni muane ba'tu baine nalaga
sapi namate, manassa la ditumbui batu
samatena tu sapi iato, na iatu duku'na
tae' nama'din dikande, apa iatu puangna
tae' nadipasala.

²⁹ Apa iake pa'burrusan tempon dioi mai
tu sapi iato sia dipokadammo puangna
tu iannato, apa tae' nakampai, anna iake
umpatei muane ba'tu baine tu sapi iato,
manassa la ditumbui batu samatena, na
iatu puangna diukung mate.

³⁰ Iake dipa'tuntunni doi' pa'dosa,
manassa la nabengan tu mintu' apa
dituntun lako kalena nala'bakan
sungana.

³¹ Ba'tu iake umburru'i misa' pia muane ba'tu pia baine, manassa la susi duka a'gan ukunganna to.

³² Iake naburru'i sapi tu misa' kaunan muane ba'tu baine, manassa la diben doi' salaka tallungpulo sikele', tu puangna tau iato sia ditumbui batu tu sapi iato samatena.

³³ Iake denni misa' bubun tae' naditutu'i, ba'tu tau umbo'bok bubun, natae' natutu'i, anna tobang misa' sapi ba'tu keledai tama,

³⁴ manassa la nasonda puangna bubun tu karugian nabaya'i tu allinna lako puangna patuoan iato, apa iatu duku' patuoan iato ia unnalai.

³⁵ Iake denni sapinna tau ullaga solana napomatei, manassa iatu sapi tuo dibalukan na iatu doi' allinna dipa'dua, susi dukato tu matena la disese.

³⁶ Apa iake manassai, kumua pa'burrusan tempon dio mai tu sapi iato natae' nakampai puangna, manassa la nasonda mintu' tu sapi iato, apa iatu duku' sapi iato ia unnalai.

**Atoranna diona apanna
padanta ma'rupa tau**

22:1-17

22 ¹Ianna den tau umboko misa' sapi ba'tu domba ba'tu bembe', anna tunui ba'tu nabaluk, manassa la nasonda lima sapi tu misa' sapi sia misa' domba ba'tu misa' bembe' la nasondai a'pa domba, ba'tu a'pa' bembe'.

²Iake den misa' to boko diapparan marassan ma'kakei anna dilonga' samatena, tae' nadituntun tu rarana lako to umpatei.

³Ianna bu'tuimi allo, la dituntun tu rarana lako to umpatei. Na iatu to boko la ussonda nasangi; iake tae'mi dio kalena, ia la dibalukan belanna bokona.

⁴Iake tandanni tu apa naboko dilolongan tuopa dio kalena, la sapi la keledai, la domba sola bembe', manassa la nasonda manglokkon penduan.

⁵Iake denni tau ompopa'elo'nai tu sapinna, ba'tu dombana umpepurai bela'na ba'tu pa'lak anggoro'na to senga', belanna napangrambai tama, anna pepurai tu bela' iato, manassa la

napa'bengan tu bura pa'tonno' dio mai bela'na sia dio mai pa'lak anggoro'na la nasondanni.

⁶Iake denni tau mamalla anna mellepa' tu api ungkande duri, naurungan ussappii patuku gandung ba'tu gandung tuo ba'tu mintu' pa'lak, manassa la nasonda mintu', to mamalla iato.

⁷Iake denni tau umpa'penannan doi'na ba'tu apa-apanna lako solana, anna diboko lan banuanna tau iato, ianna dilambiran tu to boko, manassa la nasonda manglokkon penduan.

⁸Iake tae'i nadiapparan tu to boko, iatu to ma'banua la mengkareke' lako oloNa Puang Matua, anna umpalao sumpa kumua tae' narumbui limanna tu apanna solana.

⁹Iatu mintu' kasite'geran diona apa disanga diboko la bannang dio misa' sapi, ba'tu misa' keledai, ba'tu misa' domba sola bembe', ba'tu sanglamba' pakean, ba'tu mintu' apa pa'de, tu nasanga tau apanna, la napopennolo lako Puang Matua tu kara-karana tau iato sola duai. Minda-minda tu napasala to ma'paolai salu, manassa la nasonda lako solana penduan manglokkon.

¹⁰Iake den tau umpa'pekambiran misa' keledai ba'tu sapi ba'tu domba sola bembe' ba'tu mintu' patuoan senga' lako solana anna mate, ba'tu bangke, ba'tu labu', anna tae' misa' tau untiroi,

¹¹manassa umpalao sumpa ussa'bu' sanganNa PUANG la umpaolai salu sola duai, kumua narumburaka limanna tu apanna solana, tae'raka, manassa la natarima puangna tu iannato, natae' nama'kasonda tu senga'na.

¹²Apa iake manassai diboko dio mai kalena, sipatu la nasonda lako puangna.

¹³Iake tisepak-sepakki, la nabaa napotanda sa'bi, na iatu tisepakna tae'mo na la ussondai.

¹⁴Iake denni tau mangindan lako solana, anna sanggang, ba'tu matei, anna tae' nadioren tu puangna, manassa la nasonda nasang.

¹⁵Ianna dio ren tu puangna, tae' nasondai. Ianna sewai, iatu karugianna dipasireken sewana.

¹⁶Iake denni tau unnaran-naran misa' anak dara, tu tae'pa nasikampan, anna sangampa' sola, manassa la nabaya' mintu' tu sombana, anna pobainei.

¹⁷Iake manokai tu ambe'na umbenni, inang la natimbangan salaka tu tau iato sama budanna somba anak dara.

Atoran diona kasalan masang

22:18-20

¹⁸Da mupatuoi tu baine balik mata.

¹⁹Minda-minda ungkaromok olo'-olo', manassa la dipatei.

²⁰Minda-minda memala' lako deata, natae' na lako manna PUANG, manassa la disabu'i.

Atoran diona to sipatu ditundui

22:21-27

²¹Da mupakario-rioi tu to sae ba'tu mupandasai, belanna mangkamokomi to sae dio tondok Mesir.

²²Da mipakario-rioi tu baine balu ba'tu pia biung.

²³Apa iake mupakario-rio bangi susito, anna meongli' lako Kaleku, manassa la Kuperangii tu peongli'na,

²⁴la re'dek tu ara'Ku, angKu pateikomi pa'dang sia mintu' bainemi la balu sia anakmi la biung.

²⁵Iake mupaindanni doi' tu taungKu, iamotu mai to bongko musisolana, da mubutung to pa'tungka maparrang lako kalena sia da mutuntunni tu uainna.

²⁶Iake unnala pentoeke bayu lamba'na solamu, manassa la mupasulean dolo, namane lambun allo.

²⁷Belanna iamannato tu perampangna, tu narampangan kuli'na; apa pole'pa senga'na tu la napennammu' mamma'? Tonganna ianna meongli' lako Kaleku, manassa la Kuperangi tu peongli'na, belanna Aku te maturu-turuNa'.

**Atoran diona to ma'parenta sia
diona apa disorong lako Puang
Matua sia diona patuoan
nasepak olo'-olo' masuru**

22:28-31

²⁸Da mugantanni tu Puang Matua sia da mutangdoi tu mai arungmu.

²⁹Da mupatadangi tu bunga' bura pandangmu sia uai anggoro'mu lako Kaleku. Manassa la mubenNa' tu pa'bunga'na dio mai mintu' anakmu muane.

³⁰ Susi dukato la mugauranni tu mintu' sapimmu sia mintu' bembe' sola dombamu: pitung allori la mupasibaa indo'na, apa ianna allo ma'pengkaruamo sipatu la mupenomban lako Kaleku.

³¹ La dadikomi to masero lako Kaleku, iamoto da mikande duku' tisepak-sepak dio lu padang; sipatu la mibuangan asu.

Atoran umba nakua to Israel lolang lako padanna ma'rupa tau

23:1-12

23 ¹ Da mupatale' kareba tang tongan sia tae' muma'din sa'bi kadake untundui kara-karana to sala.

² Da muturu' bangi tu to buda umpogau' kakadakean sia da mudadi sa'bi diona apa disikara-karai la unturu' to buda umputa'-puta'i tu sukaran aluk.

³ Sia da mupalosongi tu to bitti' lan kara-karana.

⁴ Iake unnappa'ko sapinna ualimmu ba'tu keledainna pusa, manassa la mupasulean.

⁵ Iake untiroko keledainna to ungakabiri'ko, tibambang nai'pinni passampena, tae' nasipatu mutiro-tiro

bang tu tau iato, sangadinna la mutundui unnalai tu passampena.

⁶Da muputa'-puta'i tu katongananna to bongkomu lan kara-karana.

⁷Toyanganko kalemu dio mai kakelohan. Iatu to tae' salana sia malambu', da muukungi la dipatei, belanna tae' Kusanda tonganni tu to kadake.

⁸Sia da mutarima pappe', belanna iatu pappe' umpabuta to pakita sia umputa'-puta' kara-karana to tang sala.

⁹Sia da mupandasa to sae, apa mitandaimo tu penaanna to sae, belanna mangkamokomi to sae dio tondok Mesir.

¹⁰Annan taunna la muambo'i banne tu pa'lakmu sia urrampunni tu burana,

¹¹apa taun ma'pempitu la mueloran talo, tang la mukarang, kumua anna iatu to bongko lan lu bangsamu ma'din ungkandei, sia iatu torrona ma'din nakande mintu' angge menono'. Susimo la mugauranni to tu mintu' pa'lak anggoro'mu sia saitunmu.

¹²Annan allona munii ungkarangi tu pengkarangammu, apa allo ma'pempitu sipatuko la torro, kumua anna iatu sapimmu sia keledaimmu ma'din melayo

sia anna iatu anak pa'kurinammu baine
sia ia duka tu to mempue la umpasule
penaanna.

**Atoran umba nakua to Israel
la lolang dio oloNa PUANG**

23:13-33

¹³ Iatu mintu' apa Kupokada lako kalemi
la mikanana'i; iamotu tae' muma'din la
ussa'bu' sanga deata senga', da natassu'
len dio pudukmu to.

¹⁴ Lan sangtaun pentallunko la umpogau'
pa'gauran umpakarayaNa'.

¹⁵ La mukaritutui tu allo kapua roti tang
diragii; pitung allo la munii uningkandei tu
roti tang diragii, susitu Kupa'pepasanan
lako kalemu, lan tu attu dipamanassa,
bulan Abib, belanna lan bulan iato
munii tassu' lan mai tondok Mesir; da
naden tau mennolo lako Kaleku ma'pala'
lo'bang.

¹⁶ Sia iapa tu pa'gauran pegandungan,
iamotu bunga' bura padangmu, tu
muambo' dio pa'lakmu: sia iapa tu
pa'gauran pangrampunan buah-buah,
ketappu' taunmi ke urrampunko
kara'tasammu dio mai pa'lak.

¹⁷ Lan sangtaun la pentallun tu taummu muane umpennoloi Puangmu PUANG.

¹⁸ Da mupemalaran rara pemala' lako Kaleku sola apa diragii, sia lombo pemala' lako Kaleku lan allo pa'gauran da nadipaalai bongi sae lako melambi'.

¹⁹ Mintu' tu bunga' bura padang me'lokmu la mubaa tama banuanNa PUANG, Kapenombammu. Da mutollo'i tu anak bembe' muuai pangandu'na indo'na.

²⁰ Tonganna la ussuaNa' misa' malaeka' lako tingayomu la ungaritutuiko dio lu lalan sia la ussolangko lako inan Kuparandanangko.

²¹ Kanandai tu kalemu dio oloNa, turu'i tu kadanna sia da mubali-balii, belanna tae' na la umpa'dei tu kapatodotintingammi, belanna iatu sangangKu lan kalena.

²² Apa iake muperangii tonganni tu kadanna sia muturu' tu mintu' kadangKu, manassa Aku la dadi ualinna tu mintu' ualimmu sia Aku la umpandasai tu mintu' to umpandasako.

²³ Belanna iatu malaeka'Ku la undoloangko sia la ussolangko tama tondokna to Amori sia to Het sia to Feris sia to Kanaan sia to Hewi sia to

Yebus sia Aku la ussangang nasangi tu tau iato mai.

²⁴ Da mutukku umpenombai tu deatanna tau iato mai sia da mupengkaolai sia da muturu'i tu penggauranna, sangadinna la musabu'i nasang tu iannato sia la musanggang-sanggang tu mintu' batu napa'deatainna.

²⁵ La menombakomi lako PUANG, Kapenombammi na Ia la umpasikambi'i kamasakkean tu kandemu sia uaimmu, sia mintu' saki la Kupatoyang dio mai kalem.

²⁶ Lan tondokmu tae' kanaoan sia tamanang sia Aku la umpaganna'i tu mintu' taun kadadiammu.

²⁷ Iatu kama'parondoan lako Keleku la Kusua undoloangko sia Aku la umpamarambai tu bangsa murampoi, sia iatu mintu' ualimmu la Kurambai dio mai olomu.

²⁸ Sia la ussuaNa' tabuan balo undoloangko anna ula'i tu mintu' to Hewi sia to Kanaan sia to Het dio mai tingayomu.

²⁹ Tae' nasangtaun manna Kunii urrambai tu tau iato mai dio mai tingayomu, kumua da namakarorong tu mai tondok

sia da nasakerangngan-rangnganna tu olo'-olo' untaloiko.

³⁰ La Kurambai pela'-pela' tu tau iato mai dio mai tingayomu sae lako samemba'ka'-ba'ka'mu muurunganni umpomana'i tu tondok iato.

³¹ Iatu lili' tondokmu la Kukamaseangko randuk dio mai tasik Teberau sae lako tasik to Filistin sia dio mai padang pangallaran sae lako salu Efrat belanna mintu' tau lan tondok iato la Kusorong tama limammu, ammu rambai tu tau iato mai dio mai tingayomu.

³² Da' musibasse tu tau iato mai ba'tu deatanna.

³³ Da' natorro tu tau iato mai lan tondokmu, da' naada'iko kasalan lako Kaleku. Iake menombai lako deatanna, manassa iatu iannato la dadi poya lako kalemumu.

Diona Puang Matua sibasse to Israel

24:1-18

24¹ Mangkato ma'kadami tu Puang lako Musa Nakua: Kendekkomi umpennoloi PUANG la iko sia Harun sia Nadab sia Abihu sia pitungpulo

to matua-tua to Israel, ammi tukku mambela.

² Musa manna misa-misai tu la mentireke' lako PUANG, apa iatu tau iato mai tae' nama'din mentireke' sia tae' duka na la kendek tu to buda nasisolan.

³ Saemi tu Musa umpokadai tu mintu' kadanNa PUANG sia atoran lako to buda, anna mebali tu to buda susito misari gamara nakua: Mintu' te kada iate tu Napokada PUANG, la kituru'.

⁴ Napatamami sura' Musa tu mintu' kadanNa PUANG, anna pelambi'i nagaragai tu misa' inan pemalaran sia naosok tu batu sangpulo dua situru' bilanganna sangpulo dua suku to Israel.

⁵ Nasuami tu ba'tu pira to mangura to Israel, umposara'i tu pemala' ditunu pu'pu sia umpemalaran sapi laki napopemala' kasalamaran lako PUANG.

⁶ Napa'duami Musa tu rarana naparokkoi pindan, napa'pi'pikanni inan pemalaran tu torrona.

⁷ Anna alai tu sura' pangallu' iato, nabasanni tu tau iato mai; ma'kadami tu tau iato mai: Mintu' te kadanNa PUANG la kipogau' sia la kituru'.

⁸Naalami Musa tu rara iato, napi'pikanni tu tau iato mai, anna ma'kada nakua: Tonganna iamote tu rara basse, tu Natanan PUANG misibassei tu menggaronto' lan mintu' kada iate.

⁹Kendekmi tu Musa sola Harun sia Nadab sia Abihu na pitungpulo to matua-tua to Israel.

¹⁰Natiromi tau iato mai tu Kapenombanna to Israel, na diong to' lette'Na den susi sali batu parimata lasuri', na iatu parrangna butung to langi' maserrong.

¹¹Apa tae' Naparumbui limanNa lako tu to kapua to Israel, sangadinna tonna tiromi tu Puang Matua, maneri kumande sia mangiru' tu tau iato mai.

¹²Ma'kadami tu PUANG lako Musa Nakua: Kendekko langngan buntu mennolo lako Kaleku sia torroko inde to, angKu benko papan batu, iamo sukaran aluk sia pepasan Kusura' la unnada'i tu tau iato mai.

¹³Ke'de'mi tu Musa sia Yosua, taunna anna kendek tu Musa langngan buntunNa Puang Matua.

¹⁴Ma'kadami lako mintu' pekaamberan iato nakua: Torromokomi inde te

ungkampaikanni sasuleki lako kalemi;
 iatu Harun sola Hur la torrokomi sola;
 minda-minda den kara-karana la nabaa
 lako kalena sola duai.

¹⁵ Mangkato kendekmi tu Musa langngan
 buntu, anna samboi gaun tu buntu iato.

¹⁶ Unnisungmi tu kamala'biranNa PUANG
 dao buntu Sinai nasamboi gaun annan
 allona; na iatonna allo ma'pempitu
 metambami tu PUANG lan mai gaun lako
 Musa.

¹⁷ Iatu rupa kamala'biranNa PUANG dio
 pentirona mintu' to Israel butung to api
 ma'kande dao potok buntu iato.

¹⁸ Malemi tu Musa tama gaun iato,
 nakendek langngan buntu; anna torro
 dao buntu iato patangpulo allona
 patangpulo bonginna.

Diona pa'duruk la dipabendanan kema

25:1-9

25 ¹ Ma'kadami tu PUANG lako Musa
 Nakua:

² Suai tu mintu' to Israel urrampunanNa'
 pa'duruk; dio mai tu mintu' to masorok
 penaanna, la mirampunanNa' pamengan.

³Iamote tu pamengan la miduruk dio mai tau iato mai: bulaan sia salaka sia tambaga;

⁴sia parada lango-lango sia lango-lango makaseda sia karamisi sia lenan melo sia bulu bembe’;

⁵sia kuli’ domba laki pa’damorro’ mararang sia kuli’ taka’ sia kayu simmin;

⁶sia minna’ la ma’pamasiang sia pebangki’ la dirauan minna’ dipa’minnakan sia dipa’tokkoan sia la dipodupa;

⁷sia ake’ ido sia parimata la dimatan epo’ sia pesambo ara’.

⁸Ia nagaraganNa’ tau iato mai tu inan maindan, angKu unnisung lan lu tangngana tau iato mai.

⁹Susitu mintu’ la Kupadulluangko, susitu pandirinna kema iato sia susitu pandirinna mintu’ pareananna, susi dukamoto la mugaragai.

Diona patti basse

25:10-22

¹⁰La nagaraga tau iato mai tu misa’ patti, kayu simmin digaraga, duang siku ssangtangnga landona sia babana

sangsiku sia langka'na sangsiku
ssangtangnga.

¹¹ Iatu patti iato la mukallasa' bulaan
massang tongan; kallasa'i tu lanna lu sia
salianna, sia la mugaragan sa'pi' bulaan
daona lu tiku lao.

¹² Sia pati'noranni komba a'pa', pale'ke'i
dio to a'pa' lette'na, da'dua dio sesena
na da'dua pole'o dio sangsesena.

¹³ Sia iatu pebullena kayu simmin, ammu
kallasa'i bulaan.

¹⁴ La muulu tu pebulle tama komba iato
dio sa'dena patomali, anna ia dibulleanni
tu patti iato.

¹⁵ La manda' bang tu pebullena lan
komba iato, tae' nadialai.

¹⁶ La mupatama patti iato tu kasa'bian tu
la Kubenko.

¹⁷ Sia garagai misa' tutu' pebase kasalan
bulaan massang tongan, duang siku
ssangtangnga landona sia babana
sangsiku ssangtangnga.

¹⁸ La mugaraga tu da'dua karubion
bulaan, iamotu bulaan pa'kombong la
mugaragai, dao tampakna patomali tu
tutu' pebase kasalan.

¹⁹ Garagaiko misa' karubion dao tampak
sangsesena, na misa' pole'o dao tampak

sangsesena; iato tutu' pebase kasalan sola tu karubion dao tampakna patomali la mupasikande mitampa.

²⁰ La umballa' pani'na patomali langngan tu karubion iato, anna samboi pani'na tu tutu' pebase kasalan sia la sitingoan tu lindona; namentiro rokko tutu' pebase kasalan tu matanna.

²¹ La mupatorro tu tutu' pebase kasalan dao pattinna, ammu palanni patti iato tu kasa'bian tu la Kubenko.

²² Indemoto tu la Kunii ussitammuangko sia ussipa'kadangko dao mai tutu' pebase kasalan lan mai alla'na da'dua karubion, tu dao patti kasa'bian, diona tu mintu' apa Kubenko la muparampo lako to Israel.

Meda nanii roti dipennoloan

25:23-30

²³ Sia la unggaragaiko misa' meda kayu simmin, duang siku landona, babana sangsiku na langka'na sangsiku ssangtangnga.

²⁴ Sia la mukallasa' bulaan massang tongan sia la mugaragan sa'pi' bulaan tiku lao.

²⁵ La mugaragan duka petolo' tiku lao sangpala' lua'na, sia la musa'pi' bulaan tiku lao tu petolo' iato.

²⁶ La mugaragan komba bulaan a'pa', pale'ke'i tu komba iato lako a'pa' tetukna.

²⁷ La sikandappi' petolo' iato tu naninna komba, tu la diului pebulle tama la umbullei tu meda iato.

²⁸ Iatu pebulle kayu simmin la mugaraga sia la mukallasa', anna ia dibulleanni tu meda.

²⁹ Sia la mugaragan piringna sia dolong-dolongna sia sere'na sia balubunna dipa'bolloan; iatu apa iato bulaan massang tongan la mugaraga.

³⁰ Sia palenna'i tu roti dipennoloan dao meda iato tontong dio oloku.

Diona tongkonan palita

25:31-40

³¹ La mugaraga tu misa' tongkonan palita bulaan massang; iatu tongkonan palita bulaan pa'kombong la digaragai susi dukato tu tongkonanna sia batangna; iatu bunga tiballa'na sia kalopakna sia bunganna la mupasikande mutampa.

³² Annan tangkena la sun dio sa'dena patomali, tallu tu tangkena tongkonan palita la sun dio sa'dena sangbali na iatu tallu la sun dio sa'de sangbalinna.

³³ Iato tallu bunga tiballa' la susito bunga badam rupanna dio sangtangke sola kalopakna na bunganna sia tallu bunga tiballa' la susito bunga badam dio sangtangkenao sola kalopakna na bunganna; la susimoto tu annan tangkena sun lan mai batang tongkonan palita iato.

³⁴ Nadio batangna tongkonan palita iato la den a'pa' bunga tiballa' la susito bunga badam rupanna sola kalopakna sia bunganna.

³⁵ Sia misa'pa kalopak dionгна lu tangke dionגanna tu sun patomali lan mai, iatu misa' kalopak dionגna lu tangke tanggana tu sun patomali lan mai, iatu misa' pole'o kalopak dionגna lu tangke daoanna tu sun patomali lan mai; la susimoto tu annan tangkena sun lan mai batang tongkonan palita iato.

³⁶ Mintu' kalopak sia mintu' tangkena la sun lan mai batangna; mintu'nato la dipasikande ditampa dio mai bulaan pa'kombong massang.

³⁷ La mugaragan pitu palita ammu padaonai lu, na iake dipadukkui la parrang lu lako tingayo.

³⁸ Mintu' tu pesipi'na sia inan dinii umpa'dei bulaan massang la digaragai.

³⁹ Iatu tongkonan palita sola mintu' pareanna sangtalenta bulaan massang la digaraga.

⁴⁰ La mupengkilalai tongan, ammu garagai tu mintu'nato susitu pandiri mangka dipatiroangko dao buntu iato.

Diona kema

26:1-37

26 ¹ Iatu kema iato la mugaragan kulambu sangpulo lamba'na; iamotu bannang lenang melo dikaridi' sia bannang ma'rupa lango-lango sia lango-lango makaseda sia karamisi; iatu sampin iato la mutannun melo tongan sia la mupopa' karubion lan.

² Iatu landona ke misa'oi duangpulo ngkarua sikunna, na iatu sangka'na patang siku sia la sangsukaranri tu mintu' kulambu iato.

³Iato limang lamba' kulambu la sikande-kande nasang na iato limang lamba'na la sikande-kande nasang duka.

⁴Sia la mugaragan dukapa ba'tu pira-pira kale'ke' lango-lango dio biringna tu misa' kulambu dio tampakna kulambu tu dipasikandemo, susi dukato la mugaraga dio biringna kulambu misa'nao dio tampakna tu dipasikandemo.

⁵Limangpulo kale'ke' la mugaraga dio to' biring kulambu sanglamba' na limangpulo kale'ke' dio biring kulambu misa'nao tu dipasikandemo; mintu' tu kale'ke' la sipatu nasang.

⁶Sia la mugaragampa limangpulo pekadang bulaan, anna pekadang iato la mupasikandeanni tu kulambu, naurunganni mendadi misa' tu kema iato.

⁷Sia la unggaraga dukapako kulambu tenda kulambu bulu bembe' la dipotenda dio salianna tu kema iato, iatu kulambu tenda iato la mugaraga sangpulo misa lamba'na.

⁸Iake sanglamba'oi tu kulambu tenda la tallungpulo sikunna tu landona na patang siku tu babana; la sangsukaranri tu kulambu tenda sangpulo misa lamba'na.

⁹ Iatu mintu' kulambu tenda la mupasitoe limang lamba' mupamisa', susi dukato annannapa lamba'na mupamisa'; iatu lamba' kulambu ma'pennannanna la mulu'pi' dua dio tingayo ba'ba tenda iato.

¹⁰ La unggaragako limangpulo kale'ke' dio biringna to kulambu sanglamba', tu kulambu dio iringna tu dipasikandemo, na limangpulo kale'ke' dio kulambu misa'nao tu dipasikandemo.

¹¹ Sia la unggaragako limangpulo pekadang tambaga, ammu patamai mintu' kale'ke' ammu pasikandei tu tenda iato mendadi misa'.

¹² Iatu kulambu tenda tu mendoke', sesena kulambu mendoke' iato la mupopendoke' dio boko'na kema iato.

¹³ Iatu la'binna landona kulambu tenda indena mai sia diona lu la mupopendoke' sangsiku dio sa'de patomalinna kema, la ussamboi.

¹⁴ Sia la mugaragan duka misa' pesambo kuli' domba laki pa'damorro' mararang, na daona lu misa' pesambo kuli' taka'.

¹⁵ Sia la mugaragampa papan kayu simmin la dirinding te'dekanni tu kema iato.

¹⁶Iatu landona papan iato la sangpulo siku ke misa'oi na iatu babana la sangsiku sangtangnga ke misa'oi.

¹⁷Dio misa' papan la den da'dua petangki'na, tu la sitoetoe; la mupasusi nasang to tu mintu' papan kema iato.

¹⁸La mupasusite tu mintu' papan kema iato: duangpulo papan tu la rampe sau'na.

¹⁹Sia la unggaragapoko patangpulo lette' salaka diongna lu to duangpulo papan; da'dua lette' diong misa' papan la dinii ullasukki tu petangki' na da'dua pole'o diong misa' papan dinii ullasukki tu petangki'.

²⁰Susi dukato la mugaragan duangpulo papan tu sa'de senga'na kema, iamotu rampe rekkena,

²¹sola patangpulo lette' salakana: da'dua lette' diong misa' papan, na da'dua lette' diong papan sidampi'na.

²²Apa iatu boko' kema rampe matampu'na la mugaragan annan papan.

²³Sia la mugaragampa da'dua papan la untutu'i tu da'dua tetuk kema tu diona boko'.

²⁴ La pada bang tu papan iato da'dua diongna lu sia daona lu dio komba misa'na; la susimoto tu papan iato da'dua; anna patomalinna to la dadi tu da'dua tetuk.

²⁵ Iamoto na iatu mintu' papan la karua situang lette' salakana: sangpulo annan tu lette'na; sida'dua lette'na diong ke misa'oi papan;

²⁶ Sia la mugaragan ba'tu pira-pira pesa'pi' kayu simmin: limang batang lako mintu' tu papan dio sangsesena kema,

²⁷ na limang batang lako mintu' papan dio sangsesena pole'o, sia limapa lako tu mintu' papan dio boko' kema rampe matampu'na.

²⁸ Iatu pesa'pi' lan tangngana tu lan tangnga papan la natarru' tu mintu' papan iato randuk dio mai tampakna sae lako tampak sangbalinna.

²⁹ Sia la mukallasa' bulaan tu mintu' papan sia bulaan la mugaraga tu komba dinii unnulu pesa'pi', sia la mukallasa' bulaan tu mintu' pesa'pi'.

³⁰ Mangkato la mupabendanmo tu kema iato susitu pandiri mangka dipatiroangko dao buntu iato.

³¹ Sia la mugaragampa misa' kulambu bannang ma'rupa lango-lango sia lango-lango makaseda sia karamisi sia bannang melo dikaridi'; iatu sampin iato la mutannun melo tongan sia la mupopa'karubion lan.

³² Sia toke'i a'pa' lentong kayu simmin tu dikallasa' bulaan; iatu lentong iato nanii pekadang bulaan dio anna dipadao a'pa' lette' salaka.

³³ Sia la mutoke' tu kulambu iato diong pekadangna, ammu baai tama tu patti kasa'bian lanna lu kulambu, naurunganni iatu kulambu iato la ussapa'i tu inan maindan anna inan tarru' maindan;

³⁴ Ammu patoppo'i tu tutu' pebase kasalan dao patti kasa'bian lan inan tarru' maindan.

³⁵ Dio salianna kulambu iato munii umpatorroi tu meda sia tongkonan palita sitingoan tu meda iato rampe sau'na kema na iatu meda la mupatorro rampe rekkena.

³⁶ La mugaragampa misa' kulambu tu ba'ba tenda, iamotu bannang ma'rupa lango-lango sia lango-lango makaseda sia karamisi sia bannang melo dikaridi': misa' pa'tannun paruki'.

³⁷Iatu kulambu iato la mugaragan lentong kayu simmin lima ammu kallasa'i bulaan; iatu lentong iato palakoi pekadang bulaan, sia la mupati'noran lima lette' tambaga.

Diona inan pemalaran dinii mantunu

27:1-8

27 ¹La unggaragaiko misa' inan pemalaran kayu simmin, limang siku lambe'na na iatu sangka'na limang siku duka naurunganni massulapa' a'pa' tu inan pemalaran iato, na tallung siku langka'na.

²Sia iatu tandukna la mugaragai dio to a'pa' tetukna sia la mupasikande mugaraga tu tandukna, ammu kallasa'i tambaga.

³Sia la mugaragan tu kurinna, tu la dipatamai au sia pesodokna sia pindan pa'pi'pikanna sia petossokna sia peruayanna; mintu' pareanan iato tambaga la mugaraga.

⁴La mugaragampa sala'bi' ma'rupa dalla' tambaga sia dio a'pa' tetuk sala'bi' la mugaragan a'pa' komba tambaga.

⁵ Ammu padioi biring inan pemalaran sia diongna lu, naurunganni iatu sala'bi' la rampo tama tangnga inan pemalaran iato.

⁶ Sia iatu inan pemalaran iato kayu simmin la mugaraganni tu bulleanna sia kallasa'i tambaga.

⁷ Iatu bullean iato la diulu tama kombana bullean iato dio sa'de inan pemalaran patomalinna, kumua anna ma'din dibulle.

⁸ La murinding papan; susitu mangka Napatiroangko Puang dao buntu, susi dukamo la napogau' tau iato mai.

Diona tarampak kema

27:9-19

⁹ Sia la mugaragapa tu tarampak kema; mintu' tu tenda rampe sau'na bannang lenang melo dikaridi' la digaraga; saratu' sikunna tu landona dao sangsesena;

¹⁰ sia la den lentongna duangpulo, dilette'i tambaga duangpulo sia mintu' pekadangna sia tokeranna salaka digaraga.

¹¹ Susi dukato tu rampe rekkena unturu' landona tu tenda; la saratu' sikunna tu

landona, sia la den lentongna duangpulo, dilette'i duangpulo tambaga sia mintu' pekadangna sia tokeranna salaka digaraga.

¹² Sangka'na tarampak dio rampe matampu' la limangpulo siku tu tendana, na sangpulo tu lentongna situang lette'.

¹³ Susi dukato tu sangka' tarampak rampe matallona la limangpulo siku.

¹⁴ Sia sangpulo lima siku tu tenda dio sangsesena, na tallu tu lentongna situang lentekna.

¹⁵ Sia sangpulo lima siku tu tenda dio sangsesena pole'o natallu tu lentongna situang lette'na.

¹⁶ Dio to ba'ba tarampak iato la den misa' kulambu duangpulo siku bannang ma'rupa lango-lango sia lango-lango makaseda sia karamisi sia bannang melo dikaridi' misa' pa'tannun paruki' na a'pa' tu lentongna situang lette'na.

¹⁷ Mintu' te lentong iate tiku lao tarampak napasikande mintu' tokeran salaka; iatu pekadangna salaka na iatu lette'na tambaga digaraga.

¹⁸ Iatu tarampak iato la saratu' siku landona sia sangka'na limangpulo siku patomali sia langka'na lima sikunna, tu

bannang lenang dikaridi' digaraga na mintu' tu lette'na tambaga.

¹⁹Iatu pareanan kema tu dipake umpabendanni, sia petangki'na sia petangki' lentong lu ba'ba, tambaga nasang digaraga.

Diona minna' palita

27:20-21

²⁰La musua tu mintu' to Israel umbangko minna' bua saitun dilambuk sia malino, la dipatama palita, anna tontong dukku tu palita iato.

²¹Lan tu tenda kasitammuan dio salian kulambu tu dio olona kasa'bian, la napasakka' Harun sia mintu' anakna muane dio oloNa PUANG randuk dio mai makaroen sae lako melambi'; iamote tu misa' aluk dipondok matontongan lako mintu' to Israel la nasiosso'i.

Diona pakean to minaa

28:1-43

28¹Suai tu Harun kakammu sia mintu' anakna muane mengkareke' lako kalemu dio mai mintu'

to Israel la unkarang toean to minaa lako Kaleku, iamotu Harun sia Nadab sia Abihu sia Eleazar sia Itamar, anakna Harun.

² Sia garaganni Harun kakammu tu pakean masero anna pomaramba'i.

³ Sia suai tu mintu' to pande sia matarru', tu Kuponnoi penaa kinaa, unggaragan pakeanna Harun, anna dipamarimbangan tete dio pakean iato, anna toei tu katominaan lako Kaleku.

⁴ Iatu mintu' pakean tu la nagaragai tau iato mai iamotu: misa' pesambo ara', misa' epo', sanglamba' bayu salian, sanglamba' bayu paroki' lanna lu, sanglamba' passapu sia sanglamba' pepori aak pa'tannun. La napasusimoto nagaragan Harun kakammu sia mintu' anakna tu pakean masero, kumua anna toei tu katominaan lako Kaleku.

⁵ Mintu'nate la narampunan bulaan dolo sia bannang lango-lango sia bannang lango-lango makaseda sia bannang karamisi sia lenang melo.

⁶ Iatu epo' bulaan la digaraga sia bannang lango-lango sia bannang lango-lango makaseda sia bannang

karamisi sia lenang dikaridi': misa' pa'tannun kamanarangan.

⁷ Dio palempengna la den da'dua ulang sikande, na dio tampakna patomali nanii tu pa'pasikandean.

⁸ Iatu beke' dibekeran epo' la dipapada garaganna sia la dipasikande epo' bulaan la digaraga sia bannang lango-lango sia bannang lango-lango makaseda sia bannang karamisi sia lenang dikaridi'.

⁹ La unnalako duang batu ake' ido, ammu sura'i dio tu mintu' sanganna to Israel.

¹⁰ Iatu mintu' sanga iato annan tu dao misa' batu parimata na iatu senga'na annan la dao tu batu parimata misa'nao, situru' kadadianna tau iato mai.

¹¹ Susi garaganna passura' parimata, iamotu susi garaganna passura' parimata peca', la mupesuan ussura'i tu mintu' sanganna to Israel dao tu da'dua batu parimata; sia la mupesuan ussa'pi'i bulaan.

¹² Iatu da'dua batu parimata la mupalako da'dua petampi' palempeng epo', la dadi parimata kapengkilalan diona to Israel, anna iatu mintu' sanganna tau iato mai la napassan Harun dao petampi'

palempengna patomali dio oloNa PUANG,
la dadi misa' kapengkilalan.

¹³ La mugaragai pela'ka' bulaan,

¹⁴ sia rante bulaan massang duang
tinting, diampinni' dipopa'karawang na
iatu rante diampinni' la mupale'ke' lako
pela'ka' parimata iato.

¹⁵ Sia la unggaragako misa' pesambo
ara' pangra'ta', misa' panggaraga
kamanarangan, la susi epo' garaganna:
bulaan la digaraga sia bannang
lango-lango sia bannang lango-lango
makaseda sia bannang karamisi sia
lenang dikaridi'.

¹⁶ Iatu apa iato la massulapa' a'pa' sia la
duang papa', sangdangkan landona, sia
sangdangkan duka sangka'na.

¹⁷ La mumatai parimata patang borong,
bunga'na sangbatu parimata Yaspisi'
mararang sangbatu parimata krisoli', na
sangbatu parimata malaki', iamoto tu
borong bunga'na;

¹⁸ iatu borong ma'penduanna sangbatu
ake' malontong, sangbatu parimata
lasuri', na sangbatu parimata yaspisi
maido;

¹⁹ iatu borong ma'pentallunna sangbatu parimata amba', sangbatu parimata ake', na sangbatu parimata ketubung;

²⁰ iato borong ma'penna'pa'na, sangbatu parimata pirusa', sangbatu parimata ake' maido, na sangbatu parimata nepri'; mintu' parimata iato la disa'pi' bulaan lan to' inanna.

²¹ Mintu' parimata iate la situru' tu sanganna anakna Israel, la sangpulo dua pada bilanganna sanganna; la disura' susi panggaraga parimata peca'; iatu apa la disura' lan la situru' tu sanganna sangpulo dua sukunna to Israel simisa'-misa'i.

²² Ia mugaragan rante bulaan massang tu pesambo ara' diampinni',

²³ sia garagai tu da'dua sissin bulaan daona lu pesambo ara', ammu pale'ke'i tu sissin iato da'dua lako tampak pesambo ara' patomali.

²⁴ Mangkato pale'ke'i tu duang tinting rante bulaan dipasibaroe'-roe' lako tu da'dua sissin dio tampak pesambo ara'.

²⁵ Iatu tampakna rante duang tinting diampinni' la mupale'ke' lako da'dua pela'ka' petampi' palempeng epo' dio tingayo.

²⁶ Sia tampai tu da'dua sissin bulaan pale'ke'i lako tampak pesambo ara', dio biring lanna lu, umpatu epo'.

²⁷ Sia tampai tu da'dua sissin bulaan pale'ke'i lako petampi' palempeng epo' patomali, diongna lu, dio tingayo, sikandappi' pa'pasikandeanna dao lu pepori epo'.

²⁸ Na iatu pesambo ara' la dipori lako epo', na iatu sissinna napasipori ulang lango-lango, anna manda' dao pepori epo' anna iatu pesambo ara' tae' natilendok dao mai epo'.

²⁹ Susimoto la narengnge' Harun tu mintu' sanganna anakna Israel lan pesambo ara' pangra'ta' daona lu penaanna, ke tamai inan maindan la misa' kapengkilalan matontongan dio oloNa PUANG.

³⁰ Lan tu pesambo ara' pangra'ta' la mupannii Urim sia Tumim, kumua anna daona lu penaanna Harun, ke mennoloi lako PUANG, sia natontong Harun urrengnge'i daona lu penaanna dio oloNa PUANG la umpadenan kara'tasan to Israel.

³¹ Sia la mugaragaipa tu bayu salian lango-lango massang diongna lu epo'.

³² Sia iatu baroko bayu salian la ma'tangnga melo sia iatu biring baroko bayu iato la matottok susi tannun bayu kararran, da naserek.

³³ Dio to' biringna la mugaragai tu susi bua dalima, ma'rupa lango-lango sia lango-lango makaseda sia karamisi, dio biringna tiku lao, dipasialla'-alla' giring-giring bulaan;

³⁴ misa'oi giring-giring misa'oi bua dalima, dio tu biring bayu salian tiku lao.

³⁵ La napake Harun te, ke menombai, anna rangii tau tu oninna ke tamai inan maindan dio oloNa PUANG sia iake tassu'i, kumua da namate.

³⁶ Sia la unggaragaiko makota bulaan massang sia sura'i lan susi passura' peca': Dipamaindanan PUANG.

³⁷ Pasikandei passapu dipori ulang lango-lango, dio tingayo passapu.

³⁸ Iatu makota la dio kidenan Harun, anna passanni Harun tu salana mintu' apa masero, tu napamarimbangan to Israel, dio mintu' apa masero tu natorong napopamengan to Israel; tontong bang dio kidenan tu makota iato, anna bannang dio makota iato Napopaimanni PUANG tu tau iato mai.

³⁹ Sia iatu bayu lanna lu bannang melo mupopetannunanni mupopassura'-sura'i tu tannunna, sia iatu passapu lenang melo la mugaraga sia iatu pepori aak la mutannun paroki'.

⁴⁰ Iatu mai mintu' anakna Harun tu mai muane la mugaragan bayu lanna lu sia popegaraganni tu pepori aakna sia popegaraganni tali anna pomala'bi'i sia napobeloi.

⁴¹ Mintu'nate la mupakean Harun sia mintu' anakna muane, ammu bolloi minna' busarungngu' tu tau iato mai sia tokkoi sia pamarimbanganni, anna toei tu katominaan lako Kaleku.

⁴² Sia garaganni seppa lenang tu tau iato mai la ussamboi kasirisanna; na iatu seppa iato randuk dao mai aakna sae rokko pupunna.

⁴³ Manassa la napake Harun to sola mintu' tu mai anakna, ke tamai tenda kasitammuan, ba'tu iake mennoloi lako to' inan pemalaran la menomba lan inan maindan, da naruai kasalan, anna mate. Iamote tu dadi misa' atoran matontongan lako kalena sia lako bati'na.

Diona kaditokkoanna to minaa**29:1-37**

29 ¹Susite la mupogauranni tu tau iato mai, kumua nadipamarimbangan untoei tu katominaan lako Kaleku: Alai tu sapi laki mangura misa' sia da'dua domba laki tu tae' sayuanna;

²sia roti tang diragii sia pa'ranggina tang diragii tu dipasirau minnak sia pa'ranggina manipi' tu disapu' minnak; mintu'nato ta'pung gandung mani'sa' la mugaraga.

³Patamai misa' baka, ammu pennoloanni tu apa lan baka iato sola anak sapi sia iatu da'dua domba laki.

⁴Attu iato la musua tu Harun sola tu mai anakna muane mennolo lako tenda kasitammuan, ammu dio'i uai.

⁵Mangkato la muala tu pakean iato, papakei Harun tu bayu lanna lu sia bayu salianna epo' sia epo' sia pesambo ara'; ammu porii pepori epo';

⁶sia tali-bate'i tu ulunna sia pale'ke'i tu makota maindan dao tali bate'na.

⁷ Ammu alai tu minna' dipa'minnakan sia dipa'tokkoan, ammu bolloanni dao ulunna; la susimoko to umminna'i.

⁸ Mangkato suai tu mai anakna muane sae mennolo ammu papasangi tu bayu lanna lu.

⁹ La mupatambeke'i pepori aak tu aakna tau iato mai, iamotu Harun sia mintu' tu anakna, sia passapui tu ulunna, naiatu katominaan dadi misa' atoran matontongan dio kalena; la susimo kamutokkoanna to tu Harun sola mintu' anakna.

¹⁰ Mangkato la mupesuan umpopennolo tu sapi laki lako to' tenda kasitammuan, anna remme'i Harun sia mintu' anakna muane tu ulu sapi laki mangura.

¹¹ Ammu rere'i tu sapi laki iato dio oloNa PUANG dio tingayo ba'ba tenda kasitammuan.

¹² Mangkato alai tu rara sapi laki iato, muotonni rakka'mu, muraranni tanduk inan pemalaran na iatu mintu' rara torronapa la mubolloan rokko to' lette' inan pemalaran.

¹³ Sia la muala tu mintu' kampipi'na sia balaan atena, sia bale'ke'na da'dua

sia mintu' tu lompona dio, ammu tunu pu'pu'i dao inan pemalaran.

¹⁴ Apa iatu mintu' duku' sapi laki sia balulangna sia lanna tambuk barinni'na la mutunu pu'pu dio salian to' tenda; iamoto tu suru' pengkalossoran.

¹⁵ Mangkato alai tu domba laki misa', anna remme'i Harun sia mintu' anakna muane tu ulu domba laki iato.

¹⁶ Ammu rere'i tu domba laki iato sia alai tu rarana, pi'pikki tu inan pemalaran tiku lao.

¹⁷ Ammu ta'tak-ta'takki tu domba laki iato ammu basei tu tambuk barinni'na sia gariginna, ammu patoppo'i dao duku' senga'na sia ulunna.

¹⁸ Iatu domba laki iato la mutunu pu'pu' nasang dao inan pemalaran; iamo pemala' ditunu pu'pu' lako PUANG, la dadi bau busarungngu'; iamoto tu pemala' pantunu, dipemalaran lako PUANG.

¹⁹ Mangkato la muala tu domba laki misa'nao, anna remme'i Harun sola tu mai anakna muane tu ulunna.

²⁰ Ammu rere' dukai tu domba laki iato, sia alai tu rarana, ammu palakoi baba' talinga kananna Harun sia dio baba'

talinga kananna tu mai anakna, susi dukato tu indo' rakka'na lima kananna sia indo' rakka' lentek kananna; sia iatu rara torropa la mupa'pi'pikan inan pemalaran tiku lao.

²¹ Ammu alai tu rara dao inan pemalaran sia iatu minna' dipa'minnakan sia dipa'bolloan, pa'pi'pikanni Harun sia pakeanna sia ia duka tu mintu' pakeanna anakna, anna maindan tu kalena sia pakeanna sia ia duka tu anakna sia pakeanna anakna.

²² Mangkato la muala tu lompo domba laki sia ikko'na sia pa'ranggina manipi' misa' sia iatu kampipi'na sia balaan atena sia bale'ke'na da'dua sia mintu' tu lompona dio sia pesese kananna, belanna domba laki iamote tu dipopemala' pa'tokko;

²³ sia roti misa', pa'ranggina tu dipasirau minna' misa', lan mai baka roti tangdiragii tu dio oloNa PUANG.

²⁴ Padaoi limanna Harun sia dao limanna anakna muane, sia la musua ussorongi sia untarimai sule, dadi pemala' disorong ditarima sule dio oloNa PUANG.

²⁵ La mutarima dio mai limanna tau iato mai, ammu tunu pu'pu'i daona

Iu pemala' ditunu pu'pu' la dadi bau busarungngu' dio oloNa PUANG; iamoto misa' pemala' pantunu dipemalaran lako PUANG.

²⁶Ala dukai tu dada domba laki dipopemala' pa'tokko lako Harun; sorongi sia tarimai sule dadi pemala' disorong ditarima sule dio oloNa PUANG; iamoto tu la mupotaa.

²⁷La mupasusimoto mupamaindan tu dada pemala' disorong ditarima sule sia pesesena diala dipamarimbangan, tu mangka disorong ditarima sule sia dipamarimbangan, diala dio mai domba laki dipopemala' pa'tokko, dipa'tokkoan Harun sola anakna.

²⁸Iamote tu la natuntun Harun sola mintu' anakna, misa' apa dipondok matontongan lako to Israel, belanna iamote tu misa' pemala' dipamarimbangan; mintu' to la diala dio mai to Israel dio mai pemala' kasalamaran; iamote tu pemala' dipamarimbanganan PUANG.

²⁹Mintu' tu pakean maserona Harun la napomana' anakna undinna, kumua anna popakei, ke dibolloi minna' busarungngu' sia ke ditokkoi.

³⁰ Minda-mindai tu anakna ussondai dadi to minaa, ianna tama tenda kasitammuan la menomba lan inan maindan, manassa pitung allo la napopake.

³¹ Sia la muala lu duku' domba laki pa'tokko ammu tollo'i lan to' inan maindan.

³² Duku' domba laki iamoto tu la nakande Harun sola tu mai anakna dio to' ba'ba tenda kasitammuan sola tu roti lan baka.

³³ La nakande tau iato mai tu mangka umpadenanni pengkalossoran, kumua anna tau iato mai ditokko sia dipamarimbangan, apa iatu to senga' tae' nama'din la ungkandei to, belanna iamoto tu misa' apa maindan.

³⁴ Ianna den torro tu duku' pa'tokko sia roti sae lako melambi'na, manassa la mutunu pu'pu', tae' nama'din dikande, belanna misa' apa masero.

³⁵ La mupogau' lako Harun sia lako mintu' anakna muane susitu mintu' pepasanKu mati'; pitung allo la munii untokkoi tu tau iato mai.

³⁶ Sia la urrere'ko sapi laki kiallo-kiallo la diposuru' pengkalossoran, la usseroi kasalan, sia la mupamasero dio mai

kasalan tu inan pemalaran, belanna mupadenan kadiseroian kasalan, sia la mubolloi minna' busarungngu' la mupamaindananni.

³⁷ Pitung allo la munii umpadenanni pengkalossoran sia la mupamaindanan tu inan pemalaran iato, anna tarru' maindan; minda-minda ungcaka'i tu inan pemalaran iato la maindan.

Pemala' melambi' sia makaroen kiallo-kiallo

29:38-46

³⁸ Inde sia tu la tontong mupemalaran dao inan pemalaran iato kiallo-kiallo, iamotu da'dua anak domba tu sangtaunmo dadinna.

³⁹ Iatu misa' la mupemalaran ke melambi'i na iatu misa', la mupemalaran ke makaroenni,

⁴⁰ sisola taa sangpulona ta'pung mani'sa' dipasigerok minna' dilambuk, taa a'pa' hin sia misa' pemala' pantedok taa a'pa' hin uai anggoro' la dipasiswa tu anak domba misa'na.

⁴¹ Iatu anak domba misa'nao la mupemalaran ke makaroenni; susitu

kande dipemalaran ke melambi' sola pemala' pantedok, la susi dukamoto la mupemalaran, dadi bau busarungngu'; iamoto tu misa' pemala' pantunu dipemalaran lako PUANG.

⁴²Iamote tu la tontong dadi pemala' ditunu pu'pu' la misiosso'i dio ba'ba tenda kasitammuan dio oloNa PUANG; na inde to dio la Kunii sae ussitammuangko la ma'kada lako kalemu.

⁴³Indeto la Kunii sae sitammu to Israel, anna kamala'birangKu umpamaseroi tu tau iato mai.

⁴⁴Aku la umpamaindanni tu tenda kasitammuan sia iatu inan pemalaran sia Aku la umpamaseroi tu Harun sola tu mai anakna muane, kumua anna ia untoei tu katominaan lako Kaleku.

⁴⁵La unnisungNa' lan lu tangngana to Israel sia Aku la dadi Kapenombanna.

⁴⁶La naissan tau iato mai kumua Akumo tu PUANG, Kapenombanna, tu mangka ussolanni tassu' lan mai tondok Mesir, kumua angKu unnisung lan lu tangnga: Akumo tu PUANG, Kapenombanna.

Inan pemalaran pantunuan dupa

30:1-10

30 ¹ Sia la unggaragaiko misa' inan pemalaran la dinii untunu dupa; kayu simmin la mugaraga.

² La sangsiku tu lambe'na, na sangsiku tu sangka'na, massulapa' a'pa', na iatu langka'na duang siku sia la sikande tu tandukna.

³ Sia kallasa'i bulaan massang, la papan daona lu, la rindingna tiku lao, sia iatu mintu' tandukna, sia la mugaragan sa'pi' bulaan tiku lao.

⁴ Sia mutampan komba bulaan diongna lu sa'pi'na siduanan dio sa'dena patomali, dinii unnulu pebulle.

⁵ Iatu pebullena kayu simmin, la mugaraganni sia la mukallasa' bulaan,

⁶ iatu inan pemalaran iato la mupadio tingayo kulambu tu ussapa' patti kasa'bian dio tingayo tutu' pebase kasalan tu daona lu kasa'bian, dio tu inan la Kunii sae ussitammuangko.

⁷ Dao inan pemalaran iato la natunu Harun tu dupa; kiallo-kiallo la natunu, ke la unnissii palita.

⁸Ianna padukkui Harun tu palita iato, ke makaroenni la natunu dukato, anna tontong dadi misa' bau busarungngu' dio oloNa PUANG la misiosso'i.

⁹Dao to inan pemalaran iato da mutunu dupa senga' ba'tu pemala' ditunu pu'pu' ba'tu kande dipemalaran, sia da mubolloi pemala' pantedok.

¹⁰Sipissan lan sangtaun iatu Harun la umpaden kadiseroian kasalan, iamoto nararai rara suru' pengkalossoran la usseroi kasalan, tu tandukna; sipissan lan sangtaun la umpaden kadiseroian kasalan urrarai tu inan pemalaran iato la misiosso'i; iamote tu apa tarru' maindan dio oloNa PUANG.

Diona doi' pa'duruk

30:11-16

¹¹Sia ma'kadapa tu PUANG lako Musa Nakua:

¹²Iammu alai tu bilanganna mintu' to Israel, ke mubilangi budanna, iato attu dinii umbilangi la nanii pada umpennoloanni lako PUANG tu doi' pela'bak penaanna kumua da nadadi

misa' kasanggangan dio lu tau iato mai, ke mubilangi.

¹³Iatu pada la napennoloan to naala bilangan iato, iamotu sangtangnga sikele', tu pada timbangan sikele' masero – iatu sikele' iato duangpulo gera angga'na – iatu sangtangnga sikele' iamo doi' pa'duruk, la dipennoloan lako PUANG.

¹⁴Minda-minda naala bilanganna to duangpulo taun dadinna ba'tu la'bi, iamo la umpennoloan pa'duruk susito lako PUANG.

¹⁵Tae' nama'din dipalosong tu to sugi', tae' nama'din dipasosso' tu to bongko dio mai to sangtangnga sikele', ke umpennoloanni pa'duruk lako PUANG la mipopela'bak penaammi.

¹⁶Iamoto la muala tu doi' pela'bak dio mai to Israel sia sorongi belanna kamenomban lan tenda kasitammuan, anna iatu iannato napobannang kapengkilalanNa PUANG lako Israel la dipopela'bak penaanna.

Pembasean tambaga**30:17-21**

¹⁷ Ma'kadami PUANG Iako Musa Nakua:

¹⁸ Sia la unggaragako misa' pembedaan tambaga, la dinii membase, sia patorroi lan kasiallaranna tenda kasitammuan anna inan pemalaran, anna dipatamai uai.

¹⁹ Iatu Harun sola tu mai anakna muane la umbasei limanna sia lette'na uai lan mai pembedaan iato.

²⁰ Iatu tau iato mai, ke tamai tenda kasitammuan, la membase da namate: susi dukato ke urreke'i inan pemalaran la menomba sia untunu pemala' ditunu pu'pu Iako PUANG.

²¹ Attu iato la nabasei tu limanna sia lette'na, da namate; iamote tu misa' aluk matontongan dipondokanni sola bati'na la nasiosso'i.

**Minna' masero la dipa'minnakan
sia dipa'tokkoan**

30:22-33

²² Sia ma'kadapa tu PUANG lako Musa Nakua:

²³ La muala tu pebangki' keangga',
iamotu muru' to'do kalena lan mai
kuli'na limaratu' sikele' sia kayu
matanning busarungngu' sangsesena,
iamotu duaratu' limangpulo sikele',
sia iatu bangle busarungngu' duaratu'
limangpulo sikele'

²⁴ sia kadinge' limaratu' sikele' tu pada
timbanganna sikele' maindan sia minna'
saitun misa' hin.

²⁵ Iamoto tu la mugaragai minna'
maindan la dipa'minnakan sia
dipa'tokkoan iamotu misa' panggaraga
pebangki' dipasirau melo, susi
panggaraga pande ma'bangki';
iamoto tu la dadi minna' maindan la
dipa'minnakan.

²⁶ Iamoto tu la muminnakan tenda
kasitammuan sia patti kasa'bian

²⁷ sia iatu meda sola mintu' pareana sia tongkonan palita sola mintu' pareana sia iatu inan pemalaran pantunuan dupa;

²⁸ sia inan pemalaran dinii mantunu sola mintu' pareana sia iatu pembasean den lette'na.

²⁹ La mupamaindan nasang tu mintu'nato, anna tarru' maindan; na minda-minda ungkaka'i to, la maindan.

³⁰ Sia la mubolloi minna' iato tu Harun sola tu anakna muane sia mupemaseroi, anna toei tu katominaan lako Kaleku.

³¹ La mupokadan to Israel, kumua: Iamote tu minna' maindan la dipa'minnakan sia dipa'tokkoan dipamaindananNa' la misiosso'i.

³² Tae' nama'din dibolloan kale toline sia tae' nama'din unggaragai susinna, tu la pada garaganna: iamo misa' apa maindan, tu la mipomaindan.

³³ Minda-minda unggaragai minna' susite, ba'tu umpalakoi to tang sielle', tau iato la disabu'i dio mai bangsana.

Dupa masero**30:34-38**

³⁴ Sia Nakuapa tu PUANG lako Musa:
Alako pebangki' busarungngu':
muru to'do kalena, onik sia dama'
busarungngu', iamotu pebangki'
busarungngu' sia kemenyan massang,
mintu'nato la pada budanna.

³⁵ La mugaragai misa' dupa, tu apa
susi panggaraga pande ma'bangki', tu
disiai, anna massang, iamotu misa' apa
masero.

³⁶ La mupemanissangi tongan mulambuk
na iatu manissangna patorroi dio olona
Kasa'bian lan tenda kasitammuan, tu
inan Kunii sae ussitammuangko; iamoto
tu la tarru' maindan lako kalemi.

³⁷ Dupa susimorate tu la mugaragai, da
migaraganni kalemi tu apa-apa pada
garaganna; iatu iannato la misanga
maindan lako PUANG.

³⁸ Minda-minda tu unggaragai tu
susinnate, la nauduk, la disabu'i dio mai
bangsana.

Bezaleel sola Aholiab dipatage'i la unggaragai tu tenda kasitammuan

31:1-11

31 ¹Ma'kadami tu PUANG lako Musa Nakua:

²Kilalai tonganni kumua mangkamo Kutambai sanganna tu Bezaleel, anakna Uri, anakna Hur, dio mai suku Yehuda,

³tu Kuponnoi PenaanNa Puang Matua, iamotu kakinaan, pa'inaan sia kapaissanan lan mintu' pengkarangan lima,

⁴la untangnga'i tu pandiri sia untampai tu bulaan sia salaka sia tambaga susitu pandiri iato;

⁵la ussura' parimata sia umpale'ke' parimata; sia ussura' kayu sia ungkarang ma'rupa-rupa pengkarangan.

⁶Akumo umpasolai Aholiab, anakna Ahisamakh, dio mai suku Dan; iatu penaanna to pande Kupatamaimo kakinaan, la ungkarangi tu mintu' apa Kupesuan lako kalemu.

⁷Iamotu tenda kasitammuan sia patti dipannii kasa'bian sia iatu tutu' pebase

kasalan daona lu, sia mintu' pareanan tenda,

⁸ sia meda sola mintu' pareananna, sia tongkonan palita bulaan massang sola mintu' pareananna, sia iatu inan pemalaran pantunuan dupa,

⁹ sia inan pemalaran dinii mantunu sola mintu' pareananna, sia pembasean situang lette',

¹⁰ sia mintu' pakean pangka', iamotu mintu' pakean maindan tu napake Harun, to minaa, sia mintu' tu pakeanna anakna, tu napake ungarang toean to minaa,

¹¹ sia minna' dipa'minnakan sia dipa'bolloan sia dupa pebangki' busarungngu' tu dipalan inan maindan; la nakarang tau iato mai susitu mintu' apa Kupasan lako kalemu.

Pa'pakilala la ungaritutui atoran allo katorroan

31:12-17

¹² Ma'kadami tu PUANG lako Musa Nakua:

¹³ Pokadanni to Israel, kumua: Karitutui meloi tu mintu' allo katorroangKu,

belanna iamoto tu misa' tanda lan
alla'ta, misiosso'i, anna issanni
tau kumua Akumote tu PUANG
umpamarimbangankomi.

¹⁴Iamoto karitutui to allo katorroan,
belanna iamo misa' apa masero lako
kalemi; minda-minda tu umpamatunai,
la mate dipongko, belanna minda-minda
mengkarang lan allo iato, la disabu'i lan
mai bangsana.

¹⁵Sipatu lan annan allona nannii tau
mengkarang, apa allo ma'pempitu iamo
allo katorroan sundun tu maindan lako
PUANG; minda-minda tu mengkarang
lan allo katorroan iato, manassa la mate
dipongko.

¹⁶Iamoto anna mintu' to Israel la
ussiosso'i nakaritutui tu allo katorroan,
ke napakarayai, anna pobasse
matontonganni.

¹⁷Allo iamoto tu dadi misa' tanda
matontongan lan alla'Ku na to Israel,
belanna lan annan allona Nanii PUANG
umpadadii tu langi' sola lino, anNa
torroi PUANG tonna allo ma'pempitu sia
melayo.

Musa untarima da'dua papan batu**31:18**

¹⁸Iatonna mangkamo tu PUANG ma'kada lako Musa dao buntu Sinai, Nakamaseammi Musa tu da'dua papan batu kasa'bian, iamotu papan batu Nasura' rakka'Na Puang Matua.

To Israel unggaragai anak sapi bulaan**32:1–33:11**

32 ¹Iatonna tiromi tu buda, kumua male'lanmo tu Musa mengkalao dao mai buntu iato, sirampunmi lako Harun nama'kada nakua: Maikomi migaragangkanni tu mai rapang-rapang dipodeata tu undoloangkan, belanna iatu Musa, tu to ussolangkan lan mai tondok Mesir, tae'mo kiissanni ba'tu umbamo nakua dadinna.

²Ma'kadami Harun lako tau iato mai nakua: Sintakki tu mintu' paku-paku bulaan dio mai talinganna bainemi sia anakmi muane sia baine mibanna' mai.

³ Nasimpula'imi to buda tu mintu' paku-paku bulaan dio mai talinganna anna banni Harun.

⁴ Natarimami dio mai tau iato mai anna tarekki pesura' susi anak sapi, anna garagai anak sapi dipati'no'. Nakuami: E to Israel iamote tu deatammu, tu ussolangko sun lan mai tondok Mesir.

⁵ Iatonna tiromi Harun tu iannato, napabendanammi misa' inan pemalaran dio tingayona, anna metamba nakua: Masiang la ma'gau'ki' lako PUANG.

⁶ Iatonna melambi' napemalarammi tau iato mai tu pemala' ditunu pu'pu' sia napennoloan tu pemala' kasalamaran, anna unno'ko' kumande sia mangiru'; mangkato bendanmi ma'marua'-rua' maningo.

⁷ Attu iato ma'kadami PUANG lako Musa Nakua: Malemoko, mengkalaomoko belanna iatu bangsamu, tu musolan sun lan mai Mesir kadakemo gau'na.

⁸ Madomi' bang tu tau iato mai sepang dio mai lalan, tu Kupasan lako kalena: nagarammo kalena tu misa' anak sapi dipati'no', anna tukku umpenombai anna pemalaranni tu pemala' lako, anna ma'kada nakua: E to Israel, iamote tu

deatammu, tu ussolangko sun lan mai tondok Mesir.

⁹ Sia Nakuapa PUANG lako Musa: Iate bangsa iate Kutiro, manassa tongan misa' bangsa makarra' penaanna.

¹⁰ Totemo da'ito anna rampoi kare'dekanna ara'Ku sia la Kusabu'i angKu padadiko misa' bangsa kapua.

¹¹ Mengkamase-masemi tu Musa dio oloNa PUANG, Kapenombanna nakua: O PUANG, ma'apari amMi la umparampoi kare'dekanna ara'Mi tu taumMi tu Misolan lan mai tondok Mesir tete dio kamatotoran kapuaMi sia lima mawatangMi?

¹² Ma'apai na la ma'kada tu to Mesir kumua: Ia sia Nasolanni tassu' tu tau iato mai, kumua anna sanggang Napatei dio lu to' buntu sia Nasabu'i dao mai kuli'na padang? Paradanmi tu kare'dekanna ara'Mi sia penassanni tu kasengkean la Miparampoan taunMi.

¹³ Kilalai tu taumMi Abraham sia Ishak sia Israel, tu umpalaoKomi sumpa unnallu'i tete dio Kalemi lako tau iato mai sia ma'kada lako kumua: La Kupopemba'ka' kalle-kallean tu bati'mi susi bintoen dao langi', na mintu' tu

padang tu Kupokadammokomi a'ganna,
la Kukamasean bati'mi, la napomana'
tontong sae lakona.

¹⁴ Attu iato menassanmi tu PUANG diona
tu kasanggangan la Napasae lako mintu'
taunNa susitu mangka Napokada.

¹⁵ Messailemi tu Musa, anna mengkalao
dao mai buntu untangkei tu da'dua
papan nanii kasa'bian. Iatu papan iato
disura' patomali, iamotu boko'na sia
tingayona.

¹⁶ Iatu papan da'dua panggaraganNa
Puang Matua, na iatu passura' lan
passura'Na Kapenomban, tu tioki' lan
papan iato.

¹⁷ Iatonna rangimi Yosua tu gamaranna
to buda unnarrak-arrak, ma'kadami lako
Musa nakua: Den arrak to parari lan to'
tenda.

¹⁸ Apa nakua Musa: Tangia arrak to
patalo sia tangia gamara to talo,
sangadinna kurangi tu to menani
sibali-bali.

¹⁹ Iatonna reke'mi tu to' tenda sia
iatonna tiromi tu anak sapi sia iatu to
buda tumbang-tumbang re'dekmi ara'na
tu Musa, anna pentibeanni tu papan

da'dua, natesse-tessei diong se'pon tanete.

²⁰ Naalami tu anak sapi nagaragai tau iato mai, anna tunui sia nanisak-nisak samanissangna, anna ambo'i rokko to' uai, nasuai tu to Israel unniru'i.

²¹ Ma'kadami Musa lako Harun nakua: Napatumbaroko te to buda ammu pasaeanni kasalan kapua susite?

²² Nakuami Harun: Da natarru' re'dek ara'na puangku; mitandaimo tu a'ganna bangsa iate kumua umparri-parri kakadakean.

²³ Ma'kada tu tau iato mai lako kaleku nakua: Garagangkanni tu mai rapang-rapang dipodeata tu undoloangkan, belanna iatu Musa, tu to ussolangkan lan mai tondok Mesir, tae'mo kiissanni ba'tu umbamo nakua dadinna.

²⁴ Ma'kadamo' lako tau iato mai kukua: Minda-minda tu umpake bulaan la naalai, nabenna'; kubuangmi tama to' api, anna sun susite anak sapi.

²⁵ Attu iato natiromi Musa tu a'ganna tau iato mai ma'inaanna bangmo, belanna napopa'inaanna Harun naurunganni tattammo tu tau iato mai lako to unneai.

²⁶ Bendanmi tu Musa dio babangan to' tenda, anna ma'kada nakua: Minda-minda tu mengkaola lako PUANG, nasae lako kaleku; ma'rampunmi lako kalena tu mintu' to Lewi.

²⁷ Ma'kadami Musa lako tau iato mai nakua: Susite tu kadanNa PUANG, iamotu Kapenombanna to Israel, Nakua: Pada untakinkomi pa'dangmi, mimale lu lako lu dio mai lan lu to' tenda dio mai misa' ba'ba lako ba'ba senga', ammi pada umpatei tu siulu'mi sia sangmanemi sia solami.

²⁸ Napogau'mi to Lewi susitu kadanna Musa; allo iato, mate tu tau iato agi-agi tallungsa'bu.

²⁹ Ma'kadami tu Musa nakua: Allo iate ammi tama sangtorroanna to umpenombai PUANG – ammi pada tae'mo unkatirinnai tu anakmi ba'tu siulu'mi, kumua ammi dipamasakke.

³⁰ Iatonna masiangmo dio mai ma'kadami tu Musa lako to buda: Mangkamokomi umpogau' kasalan kapua; totemo la kende'kna' umpennoloi PUANG, lala siai manii kupadenanni kadiseroian tu kasalammi.

³¹ Sulemi tu Musa lako PUANG, anna ma'kada nakua: Ah, iate bangsa iate umpogau' kasalan kapua, unggaragan kalena deata bulaan.

³² Totemo ke ma'dinni, Mipa'dei salana tau iato mai; iake tae'i, puttaina' lan mai sura'Mi tu mangka Misura'.

³³ Ma'kadami tu PUANG lako Musa Nakua: Tau iato tu la Kuputtai lan mai sura'Ku iamotu to umpogau' kasalan lako Kaleku.

³⁴ Totemo malemoko, solanni te bangsa iato lako inan, tu Kupokadango; malaeka'Ku la undoloango, apa ianna allo kapa'balarangKu, la Kupabala'i tu kasalanna tau iato mai.

³⁵ Susimo kaNapa'dikkianna PUANG tu bangsa iato, belanna unggaragai anak sapi tu mangka napandiri Harun.

33 ¹ Ma'kadami PUANG lako Musa Nakua: Ke'de'moko indete mumale, la iko la iate bangsa iate tu musolan lan mai tondok Mesir lako tondok tu umpalaoNa' sumpa unnallu'i lako Abraham, Ishak na Yakub, Kukua: La Kukamasean bati'mu

² – la ussuaNa' misa' malaeka' undoloango sia la Kurambai tassu' tu

mintu' to Kanaan sia to Amori sia to Het
sia to Feris sia to Hewi sia to Yebus-

³lako tondok sebo pangandu' sia
tani' enoan, apa tae' Kula ke'de'
ussolangkomi, belanna kamumo tu
misa' bangsa makarra' penaammi,
Kusabu'ikomi manii lako lalan iate.

⁴Tonna rangimi to buda te kada
metakuran iate, masussami penaanna,
naurunganni tae'mo' misa' umpake
belona.

⁵Ma'kadami tu PUANG lako Musa Nakua:
Pokadanni to Israel kumua: kamumo
misa' bangsa makarra' penaammi. Moi
angKu sattu'ri ke'de' ussisolangkomi,
manassa la Kusabu'ikomi. Iamoto alai
tu mintu' belomi, angKu issanni apa tu
sipatu la Kupogau' lako kalemi.

⁶Nalossokammi to Israel tu belona,
randuk dio mai buntu Horeb.

⁷Unnalami misa' tenda tu Musa, anna
pabendan dioi lu salian mambela dio
mai to' tenda, anna sangai tenda
kasitammuan. Minda-minda la mekutana
lako PUANG, la tassu' male lako to' tenda
kasitammuan.

⁸Sia ianna tassu' tu Musa lako tenda iato
ke'de' nasangmi tu mintu' tau, anna pada

bendan dio to' ba'ba tendana, umpaula'i mata tu Musa sae lako tamanna tenda iato.

⁹Ianna tamamo tenda tu Musa, ta'pa songlo' tu lentong gaun, anna tadang dio to' ba'ba tenda, anna sipa'kada Puang tu Musa.

¹⁰Iatonna tiromi to buda tu lentong gaun iato tunannang dio to' ba'ba tenda, bendan nasangmi, anna pada tukku menomba dio ba'ba tendana.

¹¹Sitiro lindomi PUANG tu Musa, Nama'kada lako Musa, butung to misa' toline sipa'kada sangmanena; mangkato sulemi tu Musa lako to' tenda. Apa iatu taunna, iamo Yosua, anakna Nun misa' to mangura, tae' namallai dio mai tenda iato.

**Palakunna Musa la untiro
kamala'biranNa PUANG**

33:12-23

¹²Ma'kadami Musa lako PUANG nakua: Tonganna Mikua lako kaleku: Solanni te bangsa iate, anna tae' Mipokadanna' minda tu la Misua ussolanna' moi

mangkamo Mikua: Kutandai tonganko sia Kukaturu-turuiko.

¹³ Iake Mikaturu-turuina', paissannina' tu lalanMi kuurungan untandaiKomi, ianna susito kuissan tonganmo, kumua Mikaturu-turuina'. Melo Mikilalai, kumua iate bangsa iate taumMi.

¹⁴ Ma'kadami PUANG Nakua: Aku Kalenaraka la ussolangko, anna pomatanai penaammu?

¹⁵ Ma'kadami Musa lako PUANG nakua: Iake tae'i na Kamu Kalena ussolangkan, da Misuakan ke'de' indete.

¹⁶ Belanna umba la dikua unnissanni, kumua Mikaturu-turuina', la aku la taumMi? Tang bannang iaraka te ke Misolangkanni? Susimo kadipamarimbangangi to, la aku la taumMi dio mai mintu' bangsa dao kuli'na padang.

¹⁷ Ma'kadami tu PUANG lako Musa Nakua: Iate apa mupokada, la Kupogau', belanna Kukaturu-turuiko sia Kutandai tonganko.

¹⁸ Nakuami Musa: Patiroammo' tu kamala'biramMi.

¹⁹ Ma'kadami tu PUANG Nakua: Iamoto la Kupalendu'iko tu mintu' kamadatuangKu

sia la ussa'bu'Na' sanganNa PUANG dio tingayomu: iamoto angKu katuru-turui, minda-minda tu Kukaturu-turui, sia Kukamasei minda-minda tu Kukamasei.

²⁰ Sia nakuapa kadanNa PUANG: tae' nama'din mutiro tu lindoku, belanna moi misa' tofino tae' nakullei untiroNa' anna tuo.

²¹ Sia Nakuapa PUANG: Den misa' inan Kusikandappiran, inde to la munii bendan dao buntu batu.

²² Iake lendu'mi tu kamala'birangKu, angKu palanko lo'ko' batu sia la Kuparerungiko limangKu sae lako lendu'Ku.

²³ Attu iato Kuriu'mi sule tu limangKu, ammu tiroi tu boko'Ku, apa iatu lindoku tae' nama'din ditiro.

Diona da'dua papan batu ba'ru

34:1-35

34 ¹ Ma'kadami tu PUANG lako Musa Nakua: Parangko kalemu da'dua papan batu susito dolona, angKu sura'i lako tu mintu' kada dio papan batu dolo tu mangka mutesse.

² Ma'pasakka'moko ke melambi'i, ammu mela'bik kendek langngan buntu Sinai, umpennoloiNa' dao botto tanete iato.

³ Moi misa' tau da musolanni kendek sia moi misa' tau da naditiro dao nalili' buntu iato sia da naden domba sia sapi kumande sikandappi' buntu iato.

⁴ Napa'mi Musa tu da'dua papan batu susito dolona; melambi'mi millik anna kendek langngan Sinai, susitu kadanNa PUANG lako kalena anna tangkei tu da'dua papan batu.

⁵ Songlo'mi tu PUANG lan sangkombong gaun, anna sae bendan umpentireke'i, sia ussa'bu' sanganNa PUANG.

⁶ Lendu'mi tu PUANG dio tingayona sia meongli' Nakua: PUANG, PUANG, Puang Matua sumpu mamase liu kaboro', kalando pesuka' sia kapua kamasokananNa sia kamarurusanNa, ⁷tu umpatontong kamasokananNa lako ma'sa'bu-sa'bu tau, tu umpagarri' mintu' kapatodo-tintingan sia kakelokan sia kasalan; inang tae' nabilang maseroi tu mintu' to umpogau' kasalan, sangadinna umpapakkanni kakelokanna mintu' ambe' lako anak-lanto mimi'na

sae lako osso' ma'pentallunna sia
ma'penna'pa'na.

⁸Tikarami tu Musa tukku menomba sae
rokko padang,

⁹anna ma'kada nakua: O Puang iake
Mikaturu-turuina', Puang la ussolangkan.
Tonganna iate bangsa iate to makarra'
penaanna, apa la Mipa'dei dikka' tu
kapabali-baliangki sia kasalangki, amMi
pomana'kan.

¹⁰Ma'kadami tu Puang Nakua:
Manassamo untananNa' basse, kumua
la Kupaden tu ba'tu pira-pira tanda
mangnga, tu tae' bangpa dipadadi
dao kuli'na padang ba'tu dio lu mintu'
bangsa; na mintu' tu tau iato mai tu
musolan la untiroi tu penggauranNa
PUANG, belanna metakuran tu apa la
Kupogaurangko.

¹¹La mukaritutui tu apa Kupepasanan
lako kalemu allo iate. Manassa la
Kurambai dio mai tingayomu tu mintu'
to Amori sia to Kanaan sia to Het sia to
Feris sia to Hewi sia to Yebus.

¹²Sia kanandai tu kalemu dio mai
kasibasseammu pa'tondokan tu
mupempatui, kumua da anna tau iato
mai dadi poya dio kalemu.

¹³ Sangadinna la mirondonni tu mintu' inan pemalaranna sia la mipokapoka tu mintu' batu napodeatanna sia la milelleng tu mintu' lentong napodeatanna.

¹⁴ Belanna tae' muma'din tukku menomba lako deata senga' belanna iatu sanganNa PUANG iamo Puang noka ditimba oloNa, sia Iamo Kapenomban noka ditimba oloNa.

¹⁵ Da musibasse tu pa'tondokan iato mai, belanna tau iato mai ma'gau' sala umpengkaolai deatanna sia napemala'i, umbai natoratuko ammu kande'i tu pemala'na.

¹⁶ Iake mualai tu anakna tau iato mai la napobaine anakmu, sia iake ma'gau'i umpengkaolai deatanna, manassa la nanaran duka tu anakmu ma'gau' sala umpengkaolai deatanna.

¹⁷ Da mugaraganni kalemumu tu rapangrapang dipodeata dipati'no'.

¹⁸ Karitutui tu pa'gauran umpakaraya allo roti tang diragii: pitung allo la munii uningkande'i tu roti tang diragii, susitu Kupepasanan lako kalemumu, lan attu dipamanassa ke bulan Abib, belanna lan bulan Abib ammu tassu' lan mai Mesir.

¹⁹ Mintu'na tu anak pa'bunga' urrubak pa'tambukan Aku puangna, sia mintu' patuoan lakimmu tu bunga'na dadi la sapi la iatu domba sia bembe'.

²⁰ Apa iatu anak keledai pa'bunga' la mula'bak misa' domba ba'tu bembe'; na iake tae'i mula'bakki, manassa la mutoto sokkongna. Na mintu' anak pa'bunga'mu muane, la mula'bak, sia da naden tau mennolo lako Kaleku ma'pala' lo'bang.

²¹ Lan annan allona la munii mengkarang, apa allo ma'pempitu la mutorro; moi attu ma'tengko moi attu pegandungan la mutorro.

²² Sia la mupogau' tu pa'gauran Pitung Minggu, iamo pa'gauran pangrakanan, ke pegandungan, sia allo kapua pa'rampunan buah-buah, kepentaunanoi.

²³ La sipentallun lan sangtaun tu mintu' muane dio lu kalemi la mennolo lako PUANG Puangmi, iamotu Kapenombanna to Israel.

²⁴ Belanna la Kurambai nasang tu mintu' bangsa iato lan mai tondokna, dio olomu sia Kupakalua'mo tu lili' tondokmu; moi misa' tau tae'mo la ungkamorai tu tondokmu to, ke kendecko la mennolo

lako PUANG, Kapenombammu, pentallun lan sangtaun.

²⁵ Da mupasirai apa messu' tu rara pemala' pangrere' mutunu lako Kaleku, sia iatu pemala' pangrere' ditunu ke allo Pa'pasa, da nadipaalai bongi sae lako melambi'.

²⁶ Mintu' tu bunga' bura padang me'lokmu la mubaa tama banuanNa PUANG, Kapenombammu. Da mutollo'i tu anak bembe' muuai pangandu'na indo'na.

²⁷ Sia Nakuapa PUANG lako Musa: Surasanni kalemu te mintu' kada iate, belanna tete dio kada iate, angKu sibasseangko sola to Israel.

²⁸ Torromi tu Musa dao sola PUANG patangpulo allona patangpulo bonginna, tang ungkande roti sia tang unniru' uai; Nasura'mi PUANG dao papan tu mintu' kada basse, iamotu Sangpulo Kada.

²⁹ Iatonna mengkalaomo tu Musa dao mai buntu Sinai, natangkemi tu da'dua papan kasa'bian tonna marassan solo', natae' naissanni, kumua iatu kuli' lindona pandila-dila belanna sipa'kada-kada Puang.

³⁰ Tonna tontongimi Harun sola mintu' to Israel tu Musa, natiroi tu kuli' lindona pandila-dila, matakumi tu tau iato mai urreke'i.

³¹ Attu iato natambaimi Musa tu tau iato mai, anna sule tu Harun sola mintu' pangulu lan kasirampunan urreke'i, namane tu Musa ma'kada lako tau iato mai.

³² Mangkato sae nasangmi tu to Israel mentireke' lako Musa, anna pepasananni Musa lako tau iato mai tu mintu' apa Napokada PUANG lako kalena dao buntu Sinai.

³³ Iatonna mangkamo Musa ma'kada lako tau iato mai, nalullungimi tu lindona.

³⁴ Apa iake tamaoi tu Musa umpennoloi PUANG la sipa'kada, naalaimi tu lullung iato sae lako tassu'na; iatonna tassu'mo naparampoammi to Israel tu mintu' kada dipepasanan lako kalena.

³⁵ Iake natiroi to Israel tu kuli' lindona Musa pandila-dila, nalullungiomi Musa tu lindona sae lako tamanna la sipa'kada Puang.

**Pa'pakilala la ungaritutui
atoran allo katorroan**

35:1-3

35 ¹Nasuami Musa sirampun tu mintu' kasirampunan to Israel, anna ma'kada lako tau iato mai nakua: Iamote tu mintu' kada Napepasanan PUANG, kumua naturu'i tau iato mai.

²Sipatu lan annan allona la dinii mengkarang, apa iake allo ma'pempitu la mipoattu maindan, iamo misa' allo katorroan sundun lako PUANG: minda-minda tu mengkarang allo iato, la dipatei.

³Iake allo katorroan da mipadukku api lan mintu' banuammi.

**Diona pa'duruk la dipa'pabendanan
kema sia dipake menomba**

35:4-29

⁴Sia nakuapa Musa lako to Israel: Iamote tu kada Napepasanan PUANG Nakua:

⁵Dio mai tu apammi la miala pira ammi pa'durukanni lako PUANG; mintu'i tu tau

la umbaa'i butung pamengan lako PUANG
situru' kamasorokan penaanna: Iamotu
bulaan sia salaka sia tambaga,
⁶ sia parada lango-lango sia lango-lango
makaseda sia karamisi sia lenang melo
sia bulu bembé,
⁷ sia kuli' domba laki pa'damorro'
mararang sia kuli' taka' sia kayu simmin,
⁸ sia minna' la ma'pamasiang sia bangki'
la dirauan minna' la dipa'minnakan sia
dipa'tokkoan sia la ditunu dipodupa;
⁹ sia ake' ido sia parimata la dipa'matan
epo' sia pesambo ara'.
¹⁰ Mintu' tu pande dio lu kalemi pada
la sae unggaragai tu mintu' apa
Napepasanan PUANG:
¹¹ Iamotu kema sola tendana sia
pesambona sia pekadangna sia papanna
sia pesa'pi'na sia lentongna sia lette'na;
¹² sia iatu patti sola pebullena sia
tutu' pebase kasalan sia kulambu
dipa'rerungan;
¹³ sia iatu meda sola tu pebullena sia
mintu' pareananna sia roti dipennoloan;
¹⁴ sia iatu tongkonan palita la
ma'pamasiang sia la dipasakka' tu mintu'
pareananna sia palitanna sia iatu minna'
la napadukku;

¹⁵ sia iatu inan pemalaran pantunuan dupa sola pebullena, sia minna' la dipa'minnakan sia dipa'tokkoan sia dupa busarungngu'; sia kulambu la digaragan kulambu ba'ba kema,

¹⁶ sia iatu inan pemalaran dinii mantunu sola sala'bi' tambagana sia pebullena sia mintu' pareananna, sia iatu pembasean sola lentekna;

¹⁷ sia tenda dio lu tarampak sola lentongna sia lette'na sia kulambu ba'ba tarampak;

¹⁸ sia petana' kema, petana' tarampak sola ulangna;

¹⁹ sia pakean pangka' la napake menomba lan inan maindan, iamotu pakean maindan la napake Harun to minaa sia mintu' pakeanna anakna, la untoe katominaan.

²⁰ Soro'mi tu mintu' kasirampunan to Israel dio mai tingayona Musa.

²¹ Pada saemi tu mintu' to tiakka' penaanna sia masorok ba'tengna umbaa pa'duruk lako PUANG la dipake unggaragai tenda kasitammuan sia la dipake lan mintu' kamenomban sia la digaraga pakean masero.

²² Pada saemi la muane la baine minda-minda masorok penaanna umbaa baba' illong sia anting-anting sia sissin diparimatai sia manik ata sia ma'rupa-rupa pareanan bulaan. Iatu mintu' muane tu umpennoloan bulaan dipopemala' disorong ditarima sule lako PUANG,

²³ sia mintu' muane tu unnampui parada lango-lango sia lango-lango makaseda sia karamisi sia lenang melo sia bulu bembe' sia kuli' domba laki pa'damorro' mararang sia kuli' taka' pada sae nabaai.

²⁴ Minda-minda tu den salaka ba'tu tambaga la napopa'duruk, nasonong lako PUANG, sia minda-minda unnampui kayu simmin, tu la dipake lako pengkarangan kamenomban, nasae umbaai.

²⁵ Mintu' tu baine manarang ma'karidi' kalena, nabaai tu pa'karidi'na: lango-lango sia lango-lango makaseda sia karamisi sia lenang melo,

²⁶ sia mintu' tu baine manarang sia tiakka' penaanna, ungkaridi' bulu bembe'.

²⁷ Iatu mintu' pangulu umbaamo parimata ake' maido, sia parimata dipa'matan epo' sia pesambo ara',

²⁸ sia pebangki' sia minna', iamotu minna' la dipatama palita sia pebangki' la digaragai minna' dipa'minnakan sia dipa'tokkoan sia digaragai dupa.

²⁹ Mintu' muane sia baine tu tiakka' penaanna la umbai tu apa la dipopengkarangan tu Napa'pesuan PUANG nalopian Musa – mintu' to Israel umpopa'langngo' penaanna umbai to la napopamengan lako PUANG.

Bezaleel sola Aholiab ditambahi la unggaragai kema

35:30–36:7

³⁰ Undinnato nakuami Musa lako mintu' to Israel: Tonganna Natambahi PUANG tu Bezaleel tu Nasa'bu' sanganna, iamotu anakna Uri, anakna Hur, dio mai suku Yehuda,

³¹ sia Naponnoi penaanna Puang Matua, iamotu kakinaan, pa'inaan sola kapaissanan lan mintu' pengkarangan,

³² la untangnga'i tu pandiri sia unggaragai bulaan tu natampa sia salaka sia tambaga susitu pandiri iato;

³³ sia ussura' parimata sia umpale'ke' parimata; sia ussura' kayu sia unggaragai tu mintu' napandirinna.

³⁴ Sia Nakamasei Puang kamanarangan lan penaanna la mangada' lako to senga', la ia la Aholiab, anakna Ahisamakh dio mai suku Dan.

³⁵ Naponnoimi kamanarangan sola duai tu ba'tengna la ungkarangi tu mintu' pengkarangan pande sia pande paliu, sia to manarang ma'tannun paruki' dio mai bannang lango-lango sia lango-lango makaseda sia karamisi sia lenang melo, sia to manarang ma'tannun: manarang ungkarang ma'rupa-rupa pengkarangan sia manarang unggaragai pandiri.

36 ¹ Iatu Bezaleel sia Aholiab sia mintu' to manarang tu Nakamasei PUANG kakinaan sia pa'inaan diona tu apa iato, anna issanni ungkarangi tu mintu' pengkarangan kamenomban lan inan maindan la nakarang susitu mintu' apa Napepasanan PUANG.

² Natambaimi Musa tu Bezaleel sia Aholiab sia mintu' to manarang, tu Napatamai PUANG kakinaan tu ba'tengna, tu mintu' to dipatiakka'

penaanna la sae unkarangi tu pengkarangan iato.

³Natarimami dio mai Musa tu mintu' pa'duruk tu nabaa to Israel la dipake lako pengkarangan, tu dikarang menomba, lan inan maindan, kumua anna karangi tu pengkarangan iato. Apa iake melambi'oi tontongpa nabaa tau iato mai tu pamengan langngo' penaa.

⁴Sia iatu mintu' to manarang, tu unkarang mintu' pengkarangan diona inan maindan iato, pantan sae lu dio mai to' pengkaranganna,

⁵anna ma'kada lako Musa nakua: La'bi maro' nabaa tu tau iato mai na iatu la dipakena lako pengkarangan tu Napepasanan PUANG unkarangi.

⁶Mesuami Musa metamba-tamba lan lu to' tenda, nakua: La muane la baine damo namasara' la umbaa pa'duruk lako inan maindan. Susimoto nanii unta'tanni tu to buda umbaapi.

⁷Belanna ganna'mo tu mintu' pareanan lako kalena, kumua anna karangi tu mintu' pengkarangan iato, ondongpi la'bimo.

Diona garaganna kema**36:8-38**

⁸ Nagaragaimi to manarang dio mai mintu' pande tu kema umpake kulambu sangpulo lamba'na, dio mai bannang lenang melo dikaridi' sia bannang ma'rupa lango-lango sia lango-lango makaseda sia karamisi; natannun melo tongan sia napopa'karubion lan.

⁹ Iatu landona kulambu iato ke misa'oi duangpulo ngkarua siku na iatu sangka'na patang siku sia la sangsukaranri tu mintu' kulambu iato.

¹⁰ Iatu limang lamba' kulambu napasikande-kande nasang na iato limang lamba'na napasikande-kande duka.

¹¹ Nagaragan dukapa ba'tu pira-pira kale'ke' lango-lango dio biringna tu kulambu misa' dio tampak kulambu tu dipasikandenamo, susi dukato nagaragan dio biring kulambu dio tampakna misa'nao tu dipasikandenamo.

¹² Limangpulo kale'ke' nagaraga dio to' biring kulambu sanglamba' na limangpulo kale'ke' dio biring kulambu

misa'nao tu dipasikandenamo; mintu' tu kale'ke' iato sipatu nasang.

¹³ Nagaragampa limangpulo pekadang bulaan, anna pekadang iato napasikandeanni tu kulambu, naurunganni mendadi misa' tu kema iato.

¹⁴ Sia nagaragaipa tu kulambu tenda bulu bembe' la dipotenda dio salianna tu kema iato; iatu kulambu tenda iato nagaraga sangpulo misa lamba'na.

¹⁵ Iake sanglamba'i tu kulambu tenda la tallungpulo siku tu landona na patang siku tu babana; la sangsukaranri tu kulambu tenda sangpulo misa lamba'na.

¹⁶ Iatu limang lamba' kulambu tenda napasipatu napamisa', susi dukato tu annannapa lamba'na napamisa'.

¹⁷ Nagaragaimo tu limangpulo kale'ke' dio biringna to kulambu sanglamba', tu kulambu dio iringna tu dipasikandenamo, sia limangpulo kale'ke' dio kulambu, misa'nao tu dipasikandemo.

¹⁸ Nagaragammo limangpulo pekadang tambaga, anna pasikandei tu tenda iato mendadi misa'.

¹⁹ Sia nagaragan dukamo misa' pesambo kuli' domba laki pa'damorro' mararang

nasamboanni tu tenda iato, na daona lu tu pesambo iato misa' pole'pa pesambo kuli' taka'.

²⁰ Nagaragammo papan kayu simmin, dipabendananni tu kema iato;

²¹ iatu landona papan iato sangpulo siku ke misa'oi sia iatu babana sangsiku sangtangnga ke misa'oi.

²² Dio misa' papan den da'dua petangki'na, tu dipasitoe-toe; napasusi nasang to tu mintu' papan kema iato.

²³ Napasusite tu mintu' papan kema iato: duangpulo papan tu rampe sau'na.

²⁴ Nagaragaimo tu patangpulo lette' salaka, diongna lu to duangpulo papan; da'dua lette' diong misa' papan, dinii umpellasukanni tu da'dua petangki' sia da'dua pole'o diong misa' papan dinii umpellasukanni tu da'dua petangki'.

²⁵ Nasusi dukato nagaragan duangpulo papan tu sa'de senga'na kema, iamotu rampe rekkena,

²⁶ sia nagaragan lette' salaka patangpulo tu papan iato: da'dua lette' diong misa' papan na da'dua pole'o diong misa' papan.

²⁷ Apa iatu boko' kema tu rampe matampu' nagaragan annan papan.

²⁸ Sia nagaragammo da'dua papan la untutu'i tu da'dua lette' kema tu diona boko'.

²⁹ Pada bang tu papan iato da'dua tu diongna lu sia daona lu sae langngan komba bunga'na. Napasusimoto tu papan da'dua, anna padadii tu da'dua tetuk.

³⁰ Iamoto na iatu mintu' papan la karua sola lette' salakana: sangpulo annan tu lette'na; da'dua diong ke misa'oi papan.

³¹ Sia nagaragammo ba'tu pira-pira pesa'pi' kayu simmin: limang batang lako mintu' tu papan dio sangsesena kema,

³² nalimang batang lako mintu' papan dio sangsesena pole'o, sia limapa lako tu mintu' papan dio boko' kema rampe matampu'na.

³³ Nagaragaimo tu pesa'pi' lan tangngana lan tangnga papan la untarru'i tu mintu' papan iato randuk dio mai tampakna sae lako tampak sangbalinna.

³⁴ Sia nakallasa'mo bulaan tu mintu' papan sia bulaan nagaraga, tu mintu' komba dinii unnulu pesa'pi', sia nakallasa' bulaan tu mintu' pesa'pi'.

³⁵ Nagaragammo tu kulambu bannang lango-lango makaseda sia karamisi sia bannang lenang melo dikaridi'; iatu sampin iato natannun melo tongan sia napopa'karubion lan.

³⁶ Sia nagarammo a'pa' lentong kayu simmin sia nakallasa' bulaan; sia iatu pekadangna bulaan digaraga, sia napati'noran lentek salaka a'pa'.

³⁷ Nagaragammo ba'ba tenda tu misa' kulambu bannang lango-lango sia lango-lango makaseda sia karamisi sia bannang lenang melo dikaridi': misa' pa'tannun paruki'.

³⁸ Sia nagaragammo lima lentong kayu simmin sola pekadangna; sia nakallasa' bulaan tu tampak daona lu sia tokeranna, sia iatu lentekna lima tambaga digaraga.

Diona garaganna patti basse

37:1-9

37 ¹ Nagaragaimi Bezaleel tu patti dio mai kayu simmin, duang siku ssangtangnga landona sia babana sangsiku ssangtangnga sia langka'na sangsiku ssangtangnga.

² Nakallasa' bulaan massang tongan tu lanna lu sia salianna sia nagaragan sa'pi' bulaan tiku lao.

³ Sia napati'noran komba bulaan a'pa', napale'ke'i lako a'pa' lette'na, da'dua dio sangsesena na da'dua pole'o dio sangsesena.

⁴ Sia kayu simmin nagaraganni tu pebullena, anna kallasa'i bulaan.

⁵ Naulumi tu pebulle tama komba iato dio sa'dena patomali, anna ma'din dibulle tu patti iato.

⁶ Nagaragaimi tu tutu' pebase kasalan dio mai bulaan massang tongan, duang siku ssangtangnga landona sia babana sangsiku ssangtangnga.

⁷ Nagaragaimi tu da'dua karubion bulaan, iamotu bulaan pa'kombong nagaragai, dao tampakna patomali tu tutu' pebase kasalan,

⁸ misa' karubion dao tampak sangsesena na misa' pole'o dao tampak sangsesena. Iatu tutu' pebase kasalan sola tu karubion dao tampakna patomali napasikande natampa.

⁹ Iatu karubion iato umballa' patomali pani'na langngan, anna samboi pani'na tu tutu' pebase kasalan sia sitingoan tu

lindona; namentiro rokko tutu' pebase kasalan.

**Diona garaganna meda
roti dipennoloan**

37:10-16

¹⁰ Nagaragaimi tu meda kayu simmin, duang siku landona, babana sangsiku na langka'na sangsiku ssangtangnga.

¹¹ Nasapu'i bulaan massang anna garaganni sa'pi' bulaan tiku lao.

¹² Nagaragai pesa'pi' tiku lao sangpala' lua'na, sia nasa'pi' bulaan tiku lao tu pesa'pi' iato.

¹³ Sia napati'noran komba bulaan a'pa', napale'ke'i tu komba iato lako a'pa' lentekna dio tu tetukna a'pa'.

¹⁴ Sikandappi' pesa'pi' iato tu naninna komba, tu diului pebulle tama la dibulleanni tu meda iato.

¹⁵ Iatu pebulle iato kayu simmin nagaraga, anna sapu'i bulaan, la dibulleanni tu meda iato.

¹⁶ Sia nagaraga tu mintu' pareanan la dipadao meda iato, iamotu piringna sia pindanna sia balubunna sia sere'na

tu dipa'bolloan; iatu apa iato bulaan massang nagaraga.

Diona garaganna tongkonan palita

37:17-24

¹⁷ Nagaragammi tu tongkonan palita dio mai bulaan massang; iatu tongkonan palita bulaan pa'kombong nagaraga, susi dukato tu tongkonanna sia batangna; iatu bunga tiballa'na sia kalopakna sia bunganna napasikande natampa.

¹⁸ Annan tangkena sun dio sa'dena patomali: tallu tu tangkena tongkonan palita sun dio sa'dena sangbali na iatu tallu sun dio sa'de sangbalinna.

¹⁹ Iatu tallu bunga tiballa' susi bunga badam rupanna dio sangtangke sola kalopakna sia bunganna sia tallu bunga tiballa' susi bunga badam dio sangtangkenao sola pusona sia bunganna; susimoto tu annan tangke sun lan mai batang tongkonan palita iato.

²⁰ Nadio batangna tongkonan palita den a'pa' bunga tiballa' susi bunga badam rupanna sola kalopakna sia bunganna.

²¹ Sia misa'pa kalopak diongna lu tangke tu sun patomali lan mai; iatu misa' kalopak diongna lu tangke tangngana tu sun patomali lan mai na iatu misa' pole'ó kalopak diongna lu tangke sun patomali lan mai; susimoto tu annan tangkena sun lan mai batang tongkonan palita iato.

²² Mintu' kalopakna sia mintu' tangkena sun dio mai batangna; mintu'na dipasikande ditampa dio mai bulaan pa'kombong massang.

²³ Nagaragammo pitu palita sia pesipi'na sia inan dinii umpa'dei dio mai bulaan massang.

²⁴ Iatu tongkonan palita sola mintu' pareanna sangtalenta bulaan massang digaragai.

Diona garaganna inan pemalaran pantunuan dupa

37:25-28

²⁵ Iatu inan pemalaran pantunuan dupa kayu simmin nagaragai; sangsiku tu lambe'na na sangsiku tu sangka'na, massulapa' a'pa', sia iatu langka'na duang siku; iatu tandukna sikande dio.

²⁶ Nasapu' bulaan massang, la papan daona lu, la rindingna tiku lao sia iatu mintu' tandukna, sia nagaragai sa'pi' bulaan tiku lao.

²⁷ Nagaragammi komba bulaan diongna lu sa'pi' siduanan dio sa'dena patomali, dinii unnulu pebulle, anna bullei tau.

²⁸ Iatu pebulle kayu simmin nagaraga, anna kallasa'i bulaan.

Diona kaunggaragaianna minna' la dipa'minnakan sia dipa'tokkoan

37:29

²⁹ Sia nagaragapa tu minna' maindan la dipa'minnakan sia dipa'tokkoan sia dupa massang busarungngu', susi panggaraga to pande ma'bangki'.

Diona garaganna inan pemalaran pantunuan

38:1-7

38 ¹ Iatu inan pemalaran pantunuan, kayu simmin nagaragai limang siku tu lambe'na, na limang siku duka tu sangka'na, massulapa' a'pa', na tallung siku tu langka'na.

² Nagaragaimi tu tandukna dio to a'pa' lentekna sia iatu tandukna dipasikande ditampa nakallasa'i tambaga.

³ Nagaragaimi tu mintu' pareanan inan pemalaran iato, iamotu mai kurinna sia pesanglena sia pindan pa'pi'pikanna sia petossokna sia peruayanna: iatu mintu' pareanan iato tambaga nagaragai.

⁴ Nagaragampa sala'bi' susi dalla' sae lako tangana diongna lu biringna.

⁵ Napati'noranni komba a'pa' tu a'pa' tetuk sala'bi', dinii unnulu pebulle.

⁶ Iatu pebulle kayu simmin nagaragai anna kallasa'i tambaga.

⁷ Naulumi tu pebulle tama to komba dio sa'dena inan pemalaran patomali, dinii umbullei; inan pemalaran iato lo'bang, papan nagaragai.

Diona garaganna pembasean

38:8

⁸ Iatu pembasean tambaga nagaragai, na iatu lentekna tambaga duka, samminna baine untoe toean dio ba'ba tenda kasitammuan, tu digaragai.

Diona garaganna kulambu tarampak**38:9-20**

⁹ Nagaragaimi tu tarampakna; iatu rampe sau'na digaragan tenda lenang melo dikaridi' saratu' siku lambe'na; ¹⁰ iatu lentongna duangpulo dilette'i tambaga duangpulo, na iatu mintu' pekadangna lentong iato sia mintu' tokeranna salaka digaraga.

¹¹ Rampe rekkena digaragan tenda saratu' siku lambe'na; iatu lentongna duangpulo dilette'i tambaga duangpulo, na iatu mintu' pekadangna lentong iato sia tokeranna salaka digaraga.

¹² Iatu rampe matampu'na digaragan tenda limangpulo siku lambe'na; iatu lentongna sangpulo dilette'i tambaga sangpulo, na iatu mintu' pekadangna lentong iato sia mintu' tokeranna salaka digaraga.

¹³ Iatu rampe matallona digaragan duka tenda limangpulo siku lambe'na.

¹⁴ Iatu sangsesena digaragan tenda sangpulo lima siku lambe'na situang lentongna tallu sia tallu lette'na.

¹⁵Iatu sangsesena – patomalinna ba'ba tarampak iato nanii tenda – digaragan tenda sangpulo lima siku lambe'na, situang lentong tallu sia tallu lette'na.

¹⁶Iatu mintu' tenda untikui tarampak iato bannang lenang melo dikaridi', digaragai.

¹⁷Mintu' tu lette' lentong iato tambaga digaraga, na iatu pekadangna na tokeranna salaka sia iatu kallasa' sarongna salaka duka. Mintu' lentong tarampak iato dipasikande ba'tu pira-pira tokeran salaka.

¹⁸Iatu kulambu ba'ba tarampak pa'tannun paruki', bannang lango-lango sia lango-lango makaseda sia karamisi sia bannang lenang melo dikaridi' tu digaragai; duangpulo siku lambe'na, na iatu langka'na pada bangsia sangka'na tu pa'tannun limang siku, sipatu tu mintu' tendana tarampak iato.

¹⁹Iatu lentong a'pa' sola tu lette'na a'pa' tambaga digaragai; na iatu pekadangna sia sarongna daona lu sia tokeranna salaka.

²⁰Iatu petangki' kema sia petangki' tarampak tiku lao tambaga digaragai.

**Diona mintu' ianan
dipopareanan dio kema**

38:21-31

²¹Iamote tu bilanganna tu mintu' pareanan kema, iamotu kema kasa'bian tu napa'peiaran Musa lako to Lewi, napangului Itamar, anakna Harun, to minaa.

²²Nagaragaimi Bezaleel, anakna Uri tu nadadian Hur, dio mai suku Yehuda tu mintu' pareanan Napepasanan PUANG lako Musa.

²³Iatu nasangayokan iamotu Aholiab anakna Ahisamakh dio mai suku Dan, to pande sia pande paliu sia manarang ma'tannun paruki' dio mai bannang lango-lango sia lango-lango makaseda sia karamisi sia lenang melo.

²⁴Mintu'na bulaan dipake dio tu pengkarangan ditoe unggaragai inan maindan, iamotu mintu' bulaan pemala' pangurrande disorong anna ditarima sule, timbanganna duangpulo ngkasera talenta pituratu' ntallungpulo sikele' pada timbanganna sikele' masero.

²⁵Iatu salakana mintu' to diia' lan kasirampunan iato, timbanganna saratu' talenta sangsa'bu pituratu' pitungpulo llima sikele' pada timbanganna sikele' masero.

²⁶Misa' tau misa' beka, iamo sangtangnga sikele', pada timbanganna sikele' maindan, dio mai mintu' to naala bilangan, tu siduangpulomo taun dadinna ba'tu la'bi; mintu'nato den annan ratu' ntallu sa'bunna limaratu' llimangpulo.

²⁷Saratu' talenta salaka dipati'noranni tu mintu' lentek inan maindan sia iatu kulambu; saratu' lentekna saratu' talenta dipake, simisa' lentek namisa'o talenta.

²⁸Iatu sangsa'bu pituratu' pitungpulo llima sikele' nagaraga pekadang lentong, nakallasa' salaka tu sarongna sia nagaragan tokeran.

²⁹Iatu mintu' tambaga pemala' pangurrande disorong anna ditarima sule, timbanganna pitungpulo talenta duangsa'bu nna'pa'ratu' sikele'.

³⁰Iamoto tu digaragai mintu' lentek ba'ba tenda kasitammuan, sia inan pemalaran tambaga sia sala'bi' tambaga

tu untikui sia mintu' pareanan inan pemalaran.

³¹ Sia mintu' lentek tenda tarampak tu untikui sia mintu' lentek ba'ba tarampak, sia iatu mai petangki' kema sia mintu' petangki' tenda tarampak untikui.

Diona garaganna pakean to minaa

39:1-31

39 ¹ Nagaragaimi tu mintu' pakean pangka' la napopake menomba lan inan maindan; iamotu mai bannang lango-lango, lango-lango makaseda sia karamisi, sia nagaragan Harun tu mintu' pakean maindan susitu Napepasanan PUANG Iako Musa.

² Iatu epo' bannang bulaan nagaragai sia bannang lango-lango makaseda sia karamisi sia bannang lenang melo dikaridi' nagaragai.

³ Natampami tu bulaan napemanipi'i anna nunnukki bannang bulaan napasitannunni bannang lango-lango sia lango-lango makaseda sia karamisi sia lenang melo, dadi misa' pa'tannun kamanarangan.

⁴ Nagaragaimi tu petampi' palempeng dio epo' tu sikande, anna siumpu' tu tampak epo' patomali.

⁵ Iatu beke' dibekeran epo' sikande sia dipasusi duka garaganna; iamotu mai bannang bulaan, bannang lango-lango sia bannang lango-lango makaseda sia bannang karamisi sia bannang lenang, susitu Napepasanan PUANG lako Musa.

⁶ Nagaragaimi tu parimata ake' ido, disa'pi' bulaan, disura' susi passura' peca' unturu' sanganna mintu' to Israel.

⁷ Anna pale'ke'i lako tu petampi' palempeng epo' patomali, nadadi parimata kapengkilalan diona to Israel, susitu Napepasanan PUANG lako Musa.

⁸ Sia nagaragai tu pesambo ara', misa' panggaraga kamanarangan susi garaganna epo', iamotu mai bulaan sia bannang lango-lango sia bannang lango-lango makaseda sia bannang karamisi sia bannang lenang melo dikaridi'.

⁹ Massulapa' a'pa' tu rupanna; napaduang papa' tu garaganna, sangdangkan lambe'na sangdangkan duka sangka'na, duang papa'.

¹⁰ Namatai parimata patang borong:
sangborong dimatai parimata yaspisi'
mararang sangbatu sia parimata krisoli'
sangbatu sia parimata malaki' sangbatu,
iamotu borong bunga'na;

¹¹ iatu borong ma'penduanna dimatai
parimata ake' malotong sangbatu sia
parimata lasuri' sangbatu sia parimata
yaspisi' maido;

¹² iatu borong ma'pentallunna parimata
amba' sangbatu sia parimata ake'
sangbatu sia parimata ketubung
sangbatu;

¹³ iatu borong ma'penna'pa'na dimatai
parimata pirusa' sangbatu sia ake' maido
sangbatu sia parimata nepri' sangbatu.
Mintu' tu parimata iato umposa'pi'
bulaan lan inanna.

¹⁴ Mintu' tu parimata iato unturu'
sanganna anakna Israel, sangpulo dua
bilanganna, pada bilanganna sanganna;
pantan disura' susi passura' peca',
unturu' sanganna simisa'-misa'i tu
sangpulo dua sukunna to Israel.

¹⁵ Nagaragaimi tu rante bulaan
massang dio pesambo ara', diampinni'
dipopa'karawang.

¹⁶ Sia nagaragai tu da'dua pesa'pi' bulaan sia da'dua sissin bulaan, anna pale'ke'i tu sissin da'dua lako tampak pesambo ara' patomali.

¹⁷ Napale'ke'i tu duang tinting rante bulaan diampinni' lako tu da'dua sissin dio tampak pesambo ara'.

¹⁸ Iatu tampakna duang tinting rante diampinni' napale'ke' lako to' pesa'pi' da'dua, napatoppo'i tu petampi' palempeng epo' dio tingayo.

¹⁹ Natampai tu da'dua sissin bulaan napale'ke'i lako tampak pesambo ara', dio biring lanna lu, umpatu epo'.

²⁰ Sia natampai tu da'dua sissin bulaan, napale'ke'i lako petampi' palempeng epo' patomali, diongna lu dio tingayo, sikandappi' pa'pasikandean, daona lu pepori epo'.

²¹ Naporii tu pesambo ara' lako epo', na iatu sissinna napasipori ulang lango-lango anna manda' dao pepori epo', kumua da natilendok dao mai epo', susitu Napepasanan PUANG lako Musa.

²² Sia nagaragai tu bayu salian lanna lu epo', pa'tannun lango-lango massang.

²³ Iatu baroko bayu salian ma'tangnga melo, susito bayu kararran, iatu

barokona bayu iato dilu'pi' tiku lao,
kumua da naserek.

²⁴ Dio to' biringna bayu salian napalakoi
ba'tu pira-pira bannang diulang susi
bua dalima, ma'rupa lango-lango sia
lango-lango makaseda sia karamisi.

²⁵ Nagaragai ba'tu pira-pira giring-giring
bulaan massang, anna giring-giring iato
napasialla' bua dalima dio to' biring bayu
salian, tiku lao napasialla' bua dalima;

²⁶ sialla'-alla' misa' giring-giring na
misa'o bua dalima dio tu biring bayu
salian tiku lao, tu dipake menomba,
susitu Napepasanan PUANG Iako Musa.

²⁷ Sia nagaragai tu bayu lanna lu tannun
lenang melo la napake Harun sola tu mai
anakna,

²⁸ sia iatu passapu lenang melo sia tali
maballo lenang melo sia seppa lenang
melo diulang,

²⁹ sia pepori aak lenang melo diulang,
ma'rupa lango-lango sia lango-lango
makaseda sia karamisi: pa'tannun
paruki' susi Napepasanan PUANG Iako
Musa.

³⁰ Nagaragaimi tu sa'pi', iamotu makota
maindan, bulaan massang, anna sura'i

dao tu misa' passura', iamotu passura'
peca': Dipamaindanan PUANG.

³¹ Napalakoimi misa' ulang bannang
lango-lango anna pasiporii passapu, susi
Napepasanan PUANG lako Musa.

Diona garaganna kema naala penaanna Musa

39:32-43

³² Attu iato dipasundunmo tu mintu'
karangna kema, iamotu tenda
kasitammuan, nagaragaimo to Israel
susitu mintu'na Napepasanan PUANG
lako Musa, susimo kanagaraganna to.

³³ Nabaami lako Musa tu kema iato,
iamotu tenda sola mintu' pareananna,
iamotu pekadangna sia papanna sia
pesa'pi'na sia lentongna sola lette'na;

³⁴ iatu pesambona kuli' domba laki
pa'damorro' mararang, sia pesambo kuli'
taka' sia kulambu dipa'rerungan;

³⁵ sia iatu patti kasa'bian situang
pebullena sia tutu' pebase kasalan;

³⁶ sia iatu meda sola to mai pareananna
sia roti dipennoloan,

³⁷ sia iatu tongkonan palita bulaan
massang sia iatu palitanna, iamotu

palitanna dipasirundunan inanna –
sia mintu' pareana sia mintu'na la
napadukku;

³⁸ sia inan pemalaran bulaan, sia minna'
la dipa'minnakan sia dipa'tokkoan, sia
dupa sia kulambu dikulambuan tenda;

³⁹ sia inan pemalaran pantunuan situang
sala'bi' tambaga dio sia pebullena sia
mintu' pareananna, sia pembasean
situang lette'na;

⁴⁰ sia kulambu dio lu tarampak sia
lentongna situang lette'na sia kulambu
ba'ba tarampak situang ulangna sia
petangki'na sia mintu' pareanan dipake
menomba lan kema, iamotu tenda
kasitammuan;

⁴¹ sia pakean pangka' napake menomba
lan inan maindan, iamotu pakean
maindan la napake Harun to minaa
sia mintu' napake anakna muane, la
ungkarang toean to minaa.

⁴² Susi mintu' tu Napepasanan
PUANG lako Musa, susimo tu mintu'
pengkarangan iato nakarang to Israel.

⁴³ Napasileleimi matanna Musa tu
mintu' pengkarangan iato, manassamo
nakarang tau iato mai susitu mintu'
Napepasanan PUANG; susimo

kanakaranganna to. Napassakkemi
Musa tu tau iato mai.

Musa umpabendan kema

40:1-38

40 ¹Ma'kadami tu PUANG lako Musa
Nakua:

²Iake allo bunga'na lan bulan
tipamulanna la mupabendanmo to tu
kema, iamotu tenda kasitammuan.

³La mupatama tu patti kasa'bian,
parerungi kulambu.

⁴Sia iatu meda la mubaa tama sia
pasirundunanni dao tu apa sipato'
mupalenna', sia baa dukai tama tu
tongkonan palita, ammu padaoi tu
mintu' palitanna.

⁵Iatu inan pemalaran bulaan dinii untunu
dupa la mupadio tingayo patti kasa'bian.
Ammu toke'i tu kulambu ba'ba kema.

⁶Iatu inan pemalaran pantunuan la
mupadio tingayo ba'ba kema, iamotu
tenda kasitammuan.

⁷Iatu pembasean la mupadio alla'na
tenda kasitammuan na inan pemalaran,
ammu issii uai.

⁸Undinnato la mupabendan tu tenda tarampak tiku lao, ammu toke'i tu kulambu dio ba'ba tarampak iato.

⁹Mumane unnalai tu minna' dipa'minnakan sia dipa'tokkoan, ammu minnakki tu kema sia mintu' barang apa lan sia pamaindanni sola tu mai pareananna, anna maindan.

¹⁰Sia la muminnakki tu inan pemalaran sia pantunuan sola tu mai pareananna, sia la mupamaindan tu inan pemalaran iato anna tarru' maindan.

¹¹La muminnakki tu pembasean sola lette'na sia pamaindanni.

¹²Mangkato musuai tu Harun sola tu mai anakna mentireke' lako ba'ba tenda kasitammuan, ammu dio'i.

¹³Ammu papakei pakean maindan tu Harun sia mubolloi minna' busarungngu', ammu pamarimbanganni, la unkarangi tu toean to minaa lako Kaleku.

¹⁴Sia suai tu anakna anna sae mentireke', ammu papakei tu pakean lanna lu.

¹⁵La mubolloi minna' busarungngu' tu tau iato susitu ambe'na mangkamo mubolloi, anna karangi tu toean to minaa lako Kaleku; la dadimo tu iannato,

kumua iatu kadibolloianna minna' la dadimo lako kalena tu katominaan tu tontong nasiosso'i.

¹⁶ Napogau'mi Musa tu mintu'na te; susitu Napepasanan PUANG, susimo napogau' to.

¹⁷ Iatonna bulan tipamulanna, taun ma'penduan tonna allo bunga'na, napabendanmi tau tu kema iato.

¹⁸ Napabendanmi Musa tu kema, napadioi inanna tu lentekna, napale'ke'mi tu mintu' papanna, sia napale'ke' tu pesa'pi'na sia napabendan tu lentongna.

¹⁹ Naballa'mi tu kulambu daona lu kema anna samboi tenda kema daona lu, susitu Napepasanan PUANG lako Musa.

²⁰ Naalami tu kasa'bian, napalanni patti, napalakoi pebulle tu patti iato, nasamboi tutu' pebase kasalan tu patti iato.

²¹ Nabaami tama kema tu patti iato, anna toke'i tu kulambu dipa'rerungan, narerungi tu patti kasa'bian, susitu Napepasanan PUANG lako Musa.

²² Iatu meda napatama tenda kasitammuan, napadio rampe daanna lu kema, naboko' kulambu.

²³ Napalenna'mi tu roti dao, napasirundunan melo dio oloNa

PUANG, susitu Napepasanan PUANG Iako Musa.

²⁴ Iatu tongkonan palita napatama tenda kasitammuan napasitingoanni meda, rampe sau'na kema.

²⁵ Napadao nasangi tu palita iato dio oloNa PUANG, susitu Napepasanan PUANG Iako Musa.

²⁶ Iatu inan pemalaran bulaan napatama tenda kasitammuan napadioi tingayo kulambu.

²⁷ Natunumi tu dupa dao, susitu Napepasanan PUANG Iako Musa.

²⁸ Natoke'mi tu kulambu ba'ba kema.

²⁹ Iatu inan pemalaran pantunuan napadio sikandappi' ba'ba kema, iamotu tenda kasitammuan, anna pennoloanni tu pemala' ditunu pu'pu dao sia kande dipemalaran, susitu Napepasanan PUANG Iako Musa.

³⁰ Iatu pembasean napadio alla'na tenda kasitammuan na inan pemalaran, anna issii uai la dipembase.

³¹ Iatu uai lan nabasean limanna sia lentekna Musa sola Harun sia iatu mai anakna muane.

³² Iake tamami tenda kasitammuan sia iake urreke'i tu inan pemalaran, nabasei

tu kalena susitu Napepasanan PUANG lako Musa.

³³ Napabendanmi tu tenda tarampak untikui kema iato sia napabendan duka tu inan pemalaran, anna toke'i tu kulambu dio ba'ba tarampak. Susimoto tu Musa umpalanda'i tu pengkarangan iato.

³⁴ Nasamboimi gaun tu tenda kasitammuan na iatu kamala'biranNa PUANG parrang ussitutu'i tu kema iato, ³⁵ naurungan iatu Musa tang nakulle tama tenda kasitammuan, belanna naniimo gaun sia nasitutu'imo kamala'biranNa PUANG tu kema iato.

³⁶ Iake sulemi langngan tu gaun diong mai kema iato, ke'de'omi tu to Israel dio lu kalingkanna.

³⁷ Apa iake tae'pi nasule langngan tu gaun, tae' duka nake'de' dio mai tu tau iato mai sae lako sulena pole' langngan tu gaun.

³⁸ Belanna iatu gaunNa PUANG ussamboi kema, ke allona, sia nanii api ke bonginna dio pentirona mintu' to Israel lan mintu' kalingkanna.

SURA' KATOMINAAN

Diona pemala' ditunu pu'pu'

1:1-17

1 ¹ Natambaimi PUANG tu Musa,
anna ma'kada lako lan mai Tenda
Kasitammuan, Nakua:

² Ma'kadako lako to Israel sia kuanni
kumua: Iake denkomi misa' la memala'
lako PUANG, sipatu la miala dio mai
patuoammi, tu la mipemalaranna, la
dio mai sapimmi la dio mai domba sia
bembe'mi.

³ Iatu pemala'na, ke misa'i pemala'
sapi ditunu pu'pu', manassa ia la
napemalaran tu lakinna, tu tae' tattanna.
La nabaa lako ba'ba Tenda Kasitammuan
kumua anna padenanni kapaimanan dio
oloNa PUANG.

⁴ La naremme' tu ulu pemala' ditunu
pu'pu' iato; ianna susito, la napabu'tuan
kapaimanan, kumua anna padenanni
kadiseroian kasalan.

⁵ Mangkato natunumi tu sapi iato dio oloNa PUANGna iatu anakna Harun, tu mai to minaa, unnalai tu rara nabaai la napa'pi'pikan tiku lao dao inan pemalaran, tu dio to' ba'ba Tenda Kasitammuan.

⁶ Anna liu'i tu pemala' ditunu pu'pu' iato sia naira' sia nata'tak.

⁷ Napalangnganni api anakna Harun, to minaa, tu inan pemalaran, namane untamben kayu dao api iato.

⁸ Sia mintu' tu ira'na sia ulunna sia lompona naato' anakna Harun, to minaa, dao kayu, tu ditamben dao api dao inan pemalaran iato.

⁹ Anna dibasei tu tambuk barinni'na sia lentekna sia la natunu pu'pu' to minaa tu mintu'nato dao inan pemalaran, iamotu pemala' ditunu la dipobau busarungngu' dio oloNa PUANG.

¹⁰ Iatu pemala'na, ke patuoan bitti' susi domba sia bembe' la dipopemala' ditunu pu'pu', la napopennolo tu lakinna tu tae' tattanna.

¹¹ La natunu dio rampe daanna lu inan pemalaran dio oloNa PUANG; anna anakna Harun, tu to minaa la umpi'pikki rara tiku lao dao inan pemalaran iato.

¹² La naira'-ira' sia nata'tak-ta'tak, anna ato'i to minaa tu mintu' ira'na sola ulunna sia lompona dao kayu, tu ditamben dao api dao inan pemalaran iato.

¹³ Anna dibasei tu tambuk barinni'na sia lentekna sia la napopennolo to minaa tu mintu'na sia la natunu pu'pu' dao inan pemalaran; la dipopemala' ditunu pu'pu', iamotu pemala' pantunu la dipobau busarungngu' dio oloNa PUANG.

¹⁴ Iake manuk-manukki tu pemala'na lako PUANG, iamotu pemala' ditunu pu'pu', la napennoloan tu bu'ku' ba'tu anak dangan-dangan.

¹⁵ La napalangngan inan pemalaran to minaa sia la napula' tu ulunna, anna tunui dao inan pemalaran; sia la naparra tu duku'na anna to'do tu rarana lako rinding inan pemalaran.

¹⁶ Iatu bianna, tu nanii kande lan, la dialai, anna tibeio dio rampe matallona inan pemalaran dio to' au.

¹⁷ Sia la naserek dio to' pani'na tu manuk-manuk iato, apa tae' napolisarakki, anna tunui to minaa dao inan pemalaran, dao kayu, tu ditamben dao api; iamotu pemala' ditunu pu'pu', iamotu pemala' pantunu la dipobau busarungngu' dio oloNa PUANG.

Diona kande dipemalaran**2:1-16**

2¹ Iake denni misa' tau umpemalaranni lako PUANG tu misa' pemala', iamotu kande dipemalaran, iatu la napemalaran iamo ta'pung manisak nabolloi minna' sia napolisola dupa.

² Anna baai lako anakna Harun, to minaa; ke mangkai naalai to minaa sangka'pan tu ta'pung manisak iato sia minna' sisola tu dupa, natunui tu pemala' iato dao inan pemalaran iamo pemala' kapengkilalan la dipopemala' pantunu, la dipobau busarunggu' dio oloNa PUANG.

³ Iatu torronapa tu kande dipemalaran napotaa Harun sola mintu' anakna, iamotu tarru' maindanna mintu' pemala' pantunu, tu dipemalaran lako PUANG.

⁴ Iake la umpemalarangko kande dipemalaran, iamotu apa ditunu lan dapo', ta'pung manisak la digaragai, iamotu pa'ranggina tang diragii dipasigerok minna', sia roti manipi' tang diragii dipasapui minna'.

⁵ Iatu pemala'mu ke kande dipemalaran diba'te lan pamuntu, iatu iannato ta'pung

manisak digaragai tu tang diragii, tu dipasigeroknamo minna'.

⁶Tepu-tepui ammi bolloi minna'; iamoto tu kande dipemalaran.

⁷Iatu pemala'mu ke kande dipemalaran, tu dipadio panti, ta'pung manisak sola minna' la digaragai.

⁸Iatu kande dipemalaran, tu mangkannamo dikarang susito, la dipemalaran lako PUANG; iatu iannato la diparampo lako to minaa, tu la umbai lako inan pemalaran.

⁹To minaa la unnangka'i tu pemala' kapengkilalan dio mai kande dipemalaran anna tunui dao inan pemalaran, iamotu pemala' pantunu, la dipobau busarungngu' dio oloNa PUANG.

¹⁰Iatu torronapa tu kande dipemalaran napotaa Harun sola mintu' anakna, iamotu tarru' maindanna mintu' pemala' pantunu dipemalaran lako PUANG.

¹¹Iatu kande dipemalaran, tu mipennoloan lako PUANG, da nadimessu'i, belanna la iatu ragi la iatu uai tani' enoan da mitunui dipopemala' pantunu, tu dipemalaran lako PUANG.

¹² La mipemalaran tu iannato lako PUANG, la dipopemala' bua bunga', apa tae' nama'din ditunu dao inan pemalaran, la dipobau busarungngu'.

¹³ Iatu mintu' pemala' dio mai kande dipemalaran la musiai; da mupasalai sia basseNa Kapenombammu tu kande pemalarammu; iatu mintu' pemala'mu la musiai.

¹⁴ Iake mupennoloanni lako PUANG tu kande dipemalaran dio mai bua bunga', iatu burena dinanang dio to' api sia lise' gandung diridi' la mupennoloan, dipokande dipemalaran dio mai bua bunga'.

¹⁵ La mubolloi minna' sia muparokkoi dupa; iamoto tu kande dipemalaran.

¹⁶ Iatu pemala' kapengkilalan dio mai lise' gandung diridi' sia dio mai minna' sola dupa la natunu to minaa, iamotu pemala' pantunu, dipemalaran lako PUANG.

Pemala' kasalamaran

3:1-17

3 ¹ Iatu pemala'na ke pemala' kasalamaran, sia iake sapi

napemalaran, la napennoloan lako PUANG tu misa' sapi laki ba'tu birang tu tae' tattanna.

² La naremme' tu ulu pemala'na sia la natunu dio to' ba'ba Tenda Kasitammuan, sia iatu rarana la napa'pi'pikan to minaa, iamotu mai anakna Harun, tiku lao dao inan pemalaran.

³ Iatu pemala' kasalamaran tu dipopemala' pantunu la napennoloan lako PUANG tu kampipi'na sia mintu' lombo dio lu tambuk barinni' iato,

⁴ sia bale'ke'na da'dua sola lompona dio, sia iatu lombo aakna sia tampak atena; la naalai sola bale'ke'na.

⁵ Mintu'na to la natunu anakna Harun dao inan pemalaran, iamotu dao pemala' ditunu pu'pu', dao kayu, tu ditamben dao api, la dipopemala' pantunu dipobau busarunggu' dio oloNa PUANG.

⁶ Iatu pemala'na, ke misa' domba ba'tu bembe' napopemala' kasalamaran lako PUANG, la napennoloan tu misa' patuoan tae' tattanna, iamotu lakinna ba'tu birangna.

⁷ Iake domba tu la napemalaran, la napennoloan dio oloNa PUANG,

⁸ sia la naremme' tu ulu pemala'na, anna tunui dio to' ba'ba Tenda Kasitammuan, sia iatu rarana la napa'pi'pikan anakna Harun tiku lao dao inan pemalaran.

⁹ Iatu pemala' kasalamaran la napennoloan tu lompona dipopemala' pantunu lako PUANG, iamotu mintu' ikko' malompona, tu sipatu nata'takki sikandappi' buku boko'na, sia iatu kampipi'na sia iatu lombo dio lu tambuk barinni' iato.

¹⁰ Ia duka tu bale'ke'na da'dua sola lompona dio, sia iatu lombo aakna sia balaan atena; la naalai sola bale'ke'na.

¹¹ Mintu'nate la natunu to minaa dao inan pemalaran, la dadi kande dipopemala' pantunu lako PUANG.

¹² Iatu pemala'na ke misa'i bembe' birang, la napennoloan dio oloNa PUANG;

¹³ la naremme' tu ulunna, anna tunui dio to' ba'ba Tenda Kasitammuan, sia iatu rarana la napa'pi'pikan anakna Harun tiku lao dao inan pemalaran.

¹⁴ Iatu iannato la napennoloan tu pemala'na, dipopemala' pantunu lako PUANG, iamotu kampipi'na sia iatu lombo dio lu mintu' tambuk barinni' iato;

¹⁵ ia duka tu bale'ke'na da'dua sola tu lompona dio sia iatu lombo aakna sia balaan atena; la naalai sola bale'ke'na.

¹⁶ Mintu'nate la natunu to minaa dao inan pemalaran, la dadi kande dipopemala' pantunu, la dadi bau busarungngu'; mintu'na tu lombo iamo dipapaturan PUANG.

¹⁷ Iamote tu misa' apa dipondok matontongan la misiosso'i dio lu mintu' inan minii torro, kumua da mikandei tu lombo sia iatu rara.

Diona suru' pengkalossoran

4:1-5:13

4 ¹ Ma'kadami tu PUANG lako Musa Nakua:

² Pokadanni to Israel te kada iate: Iake denni tau kasalan natae' naangga'i diona misa' apa tu Nagagai PUANG umpogau'i, anna pogau'i tu misa' apa iato:

³ iake to minaa tu mangka dibolloi minna' kasalan, napotete anna diparampo sala lako mintu' tau, manassa la napennoloan lako PUANG tu misa' anak sapi laki, tu tae' tattanna belanna kasalanna, la diposuru' pengkalossoran.

⁴Iatu sapi laki iato la nabaalako to' ba'ba Tenda Kasitammuan dio oloNa PUANG sia la naremme' tu ulu sapi laki iato, anna tunui dio oloNa PUANG.

⁵Na iatu to minaa dibolloi minna' la unnalai pira tu rara sapi laki iato, nabaalako to' Tenda Kasitammuan.

⁶Na to minaa iato la unnoton rakka'na tama rara iato, anna pi'pikki pempitu dio oloNa PUANG, dio tingayona kulambu inan maindan iato.

⁷Sia iatu to minaa iato urrarai tu tanduk inan pemalaran pantunuan dupa, tu bendan dio oloNa PUANG lan Tenda Kasitammuan; iatu mintu' rara sapi laki tu torronapa la nabolloan diong to' lette' inan pemalaran dinii mantunu, tu bendan dio to' ba'ba Tenda Kasitammuan.

⁸Mintu' tu lompona sapi laki diposuru' pengkalossoran la naalai dio mai, iamotu kampipi'na, sia mintu' lompo dio tambuk barinni' iato,

⁹sia iatu bale'ke'na da'dua sola tu lompo dio, sia iatu lompo aakna sia balaan atena; la naalai sola bale'ke'na,

¹⁰susitu diala dio mai sapi pemala' kasalamaran; anna tunui to minaa dao inan pemalaran dinii mantunu.

¹¹ Sia iatu balulang sapi laki sia mintu' duku'na sola ulunna sia lentekna sia tambuk barinni'na sia tai lanna tambuk barinni'na,

¹² iamoto mintu' kalena sapi laki iato la nabaa lako salian to' tenda, lako to' inan masero, nanii tau umbolloan au; anna patamai kayu natunui; dio to' inan dinii umbolloan au, la dinii untunu pu'pu'i.

¹³ Iake kasalanni tu mintu' kasirampunan to Israel natae' naangga'i sia kabunian tu apa iato dio pentirona kombongan iato sia patengkan lako misa' pepasanNa PUANG, tu tae' nama'din dipogau', napobannangi kasalan tu tau iato mai,

¹⁴ manassa, ke nakanassai tu kasalan napogau', iatu kombongan la umpemalaran misa' anak sapi laki, tu diposuru' pengkalossoran sia la nabaa lako tingayo Tenda Kasitammuan.

¹⁵ Anna mintu' pekaamberanna kasirampunan iato la urremme' ulu sapi laki iato dio oloNa PUANG sia la natunu tau tu sapi laki iato dio oloNa PUANG.

¹⁶ Na iatu to minaa dibolloi minna' la naala pira tu rara sapi laki iato, nabaai tama Tenda Kasitammuan.

¹⁷ Na to minaa iato la unnoton rakka'na tama rara iato, anna pi'pikki pempitu dio oloNa PUANG dio tingayona kulambu.

¹⁸ Sia iatu rara pira la nararan tu tanduk inan pemalaran tu bendan dio oloNa PUANG lan Tenda Kasitammuan; iatu mintu' rara sapi laki tu torronapa la nabolloan diong to' lette' inan pemalaran dinii mantunu, tu bendan dio to' ba'ba Tenda Kasitammuan.

¹⁹ Mintu' tu lompona la naala dio mai sia la natunu dao inan pemalaran.

²⁰ La napogau' lako sapi laki iate, susitu napogau' lako sapi laki suru' pengkalossoran; susimo la napogau' to. Na susito iatu to minaa la umpadenanni kadiseroian kasalan tu tau iato mai, namane dipa'dei tu kasalanna.

²¹ Mangkato la nabaa tu sapi laki lako salian to' tenda, anna tunu pu'pu'i, susitu kamangkanna untunu pu'pu' sapi laki, tu dipemalaran bunga'na. Iamote tu suru' pengkalossoranna mintu' kombongan.

²² Iake kasalanni tu misa' arung, natae' naangga'i patengkan lako misa' pepasanNa PUANG, Kapenombanna, tu tae' nama'din dipogau' napobannangi kasalan,

²³ manassa, iake nakanassai tu kasalan napogau', la umpemalaran misa' bembe' laki, iamotu misa' bembe' laki, tu tae' tattanna.

²⁴ La naremme' tu ulu bembe' laki iato sia la natunu dio to' inan, tu dinii untunu pemala' ditunu pu'pu' dio oloNa PUANG; iamote tu suru' pengkalossoran.

²⁵ La naoton to minaa tu rakka'na tama to' rara suru' pengkalossoran, anna raranni tu tanduk inan pemalaran dinii mantunu; iatu rara torronapa la nabolloan diong lette' inan pemalaran dinii mantunu.

²⁶ Apa mintu' tu lompona la natunu dao inan pemalaran, susitu lompona pemala' kasalamaran. Na susito iatu to minaa la umpadenanni kadiseroian kasalan tu tau iato belanna kasalanna, namane dipa'dei.

²⁷ Iake kasalanni misa' tau lan tondok natae' naangga'i umpogau' misa' apa nagagai PUANG anna pobannangi tu tau iato kasalan,

²⁸ manassa, iake nakanassai tu kasalan napogau' la napemalaran tu misa' bembe', iamotu misa' bembe' birang tae' tattanna, belanna kasalan napogau'.

²⁹ La naremme' tu ulu suru'
 pengkalossoran iato, anna tunui tu
 suru' pengkalossoran dio to' inan dinii
 untunu pemala' ditunu pu'pu'.

³⁰ La naoton to minaa tu rakka'na tama
 to' rara, anna raranni tu tanduk inan
 pemalaran dinii mantunu; iatu mintu'
 rara torronapa la nabolloan diong lette'
 inan pemalaran iato.

³¹ Apa mintu' tu lompona la naala,
 susito biasanna, ke dialai tu lompona
 pemala' kasalamaran, sia la natunu to
 minaa dao inan pemalaran, la dipobau
 busarungngu' lako PUANG.

Susimoto tu to minaa la umpadenanni
 kadiseroian kasalan tu tau iato, namane
 dipa'dei tu kasalanna.

³² Iake umpemalaranni misa'
 domba diposuru' pengkalossoran,
 la napemalaran tu misa' domba birang
 tang tattan.

³³ La naremme' tu ulu suru'
 pengkalossoran iato, anna tunui
 diposuru' pengkalossoran dio to' inan
 dinii untunu pemala' ditunu pu'pu'.

³⁴ La naoton to minaa tu rakka'na tama
 to' rara suru' pengkalossoran, anna
 raranni tu tanduk inan pemalaran dinii

mantunu; iatu mintu' rara torronapa la nabolloan diong to' lette' inan pemalaran iato.

³⁵ Apa mintu' tu lompona la naala, susito biasanna, ke dialai tu lombo domba dipopemala' kasalamaran, sia la natunu to minaa dao inan pemalaran dao pemala' pantunu, tu dipemalaran lako PUANG. Susimito tu to minaa la umpadenanni kadiseroian kasalan tu tau iato diona tu kasalan napogau', namane dipa'dei tu kasalanna.

5 ¹ Iake den misa' tau kasalan urrangi panggata tu dipokada maleso sia dadi sa'bi belanna narangi kalenamo, ba'tu naissanmo, anna tae' napokadai, la napassan tu kakadakeanna.

² Ba'tu iake denni misa' tau unggaka' apa maruttak, la iatu batang rabukna olo'-olo' marera, tu maruttak, la iatu batang rabukna patuoan maruttak, la iatu batang rabukna olo'-olo' mendonglo' maruttak, apa tae' naissanni, manassa la maruttak sia kasalan tu tau iato.

³ Ba'tu iake unggaka'i apa maruttakna tau, moi umba-umba duka nakua anna maruttak, apa tae' naissanni, undi

namane unghanassai, manassa tau iato kasalan.

⁴ Ba'tu iake denni misa' tau umpalao sumpa sia umpalendu' kadanna, la umpogau' misa' kadake, ba'tu melo, moi umba-umba nakua tau umpalao sumpa umpalendu' kadanna, anna tae' naissanni, undi namane unghanassai, manassa tau iato kasalan diona misa' apa iato.

⁵ Iake den naposala lan te misa' apa iato, la naaku tu kasalan napogau',

⁶ sia la napemalaran lako PUANG tu misa' patuoan bitti', tu birangna, iamotu misa' domba ba'tu misa' bembe' diposuru' pengkalossoran, la usseroi tu kasalan napogau'; susimoto tu to minaa la umpadenanni kadiseroian kasalan tu tau iato belanna kasalanna.

⁷ Apa iake tang nabelai umpaden misa' patuoan bitti', la napennoloan lako PUANG tu da'dua bu'ku', ba'tu da'dua anak dangan-dangan la usseroi tu kasalan napogau', iamotu misa' la diposuru' pengkalossoran, na iatu misa' dipopemala' ditunu pu'pu'.

⁸ La nabaa lako to minaa, anna pemalaranni dolo, tu napatu'tun la

diposuru' pengkalossoran. La napula' tu ulunna dio mai barokona, apa tae' naditantangi tarru'.

⁹Iatu rara suru' pengkalossoran la napa'pi'pikan pira dio to' rinding inan pemalaran, apa iatu rara torronapa la diparra tu duku'na, anna to'do tu rarana dio to' lette' inan pemalaran; iamote tu misa' suru' pengkalossoran.

¹⁰Iatu ma'penduannato la nakarang ditunu pu'pu' situru' pepasanna. Nasusito iatu to minaa la umpadenanni kadiseroian kasalan tu tau iato diona tu kasalan napogau' namane dipagarri'.

¹¹Apa iake tang nabelai umpadenni tu da'dua bu'ku' ba'tu da'dua anak dangan-dangan, ta'pung manisak pissan taa sangpulona epa napemalaran diona tu kasalan napogau'. Apa da nabolloi minna', ba'tu naparokkoi dupa, belanna iamote tu misa' suru' pengkalossoran.

¹²La nabaa lako to minaa, anna alai to minaa diong mai sangraku' dipopemala' kapengkilalan sia natunu dao inan pemalaran dao pemala' pantunu dipemalaran lako PUANG; iamote tu misa' suru' pengkalossoran.

¹³ Susimoto tu to minaa la umpadenanni kadiseroian kasalan tu tau iato napobua' kasalan napogau' diona misa' te apa iate anna dipagarri'. Na iatu la'binna iamo napotaa to minaa, susi diona kande dipemalaran.

Diona suru' pangakuan sala

5:14-6:7

¹⁴ Ma'kadami tu PUANG lako Musa Nakua:

¹⁵ Iake denni tau tang maruru' sia tang naangga'i umpogau' kasalan diona apa dipamaindanan PUANG, la napemalaran lako PUANG tu misa' domba laki tu tae' tattanna dio mai domba sia bembe' diposuru' pangakuan sala, la usseroi tu kasalanna, na iatu angga'na dibutunganni unturu' sikele' salaka, iamotu pada gasa sikele' maindan.

¹⁶ Iatu maindanna tu napsala la nasondai sia la narangnganni pole'pa pissan taa ma'pellimanna; la nabaa lako to minaa anna to minaa umpadenanni kadiseroian kasalan tete dio domba laki iato tu diposuru' pangakuan sala, namane dipagarri'.

¹⁷Iake denni misa' tau kasalan sia umpogau' misa' apa tu Nagagai PUANG, anna tae' naissanni manassa sala ia sia napassan kalena tu kakadakeanna.

¹⁸La nabaa lako to minaa tu misa' domba laki, dio mai domba sia bembe' tu tae' tattanna dibutunganni angga'na, diposuru' pangakuan sala, anna to minaa la umpadenanni kadiseroian kasalan diona tu apa napogau' natae' naangga'i namane dipagarri'.

¹⁹Iamote tu misa' suru' pangakuan sala; naseroi tonganmi tu kasalanna lako PUANG.

6¹Ma'kadami tu PUANG lako Musa Nakua:

²Iake denni misa' tau umpogau' kasalan sia tang maruru' lako PUANG sia messakka' lako sangtondokna tu diona apa dipopenanna, ba'tu apa dipa'pentoean lako kalena, ba'tu apa narampa, ba'tu untoro' apanna sangtondokna,

³ba'tu urruru apa pa'de, anna messakka' sia umpalao sumpa tang tongan diona apa-apa, tu napogau' tau, tu nanii umpogau' kasalan,

⁴ iake umpogau'i kasalan susito, sia iake denni sala, la napasule tu apa narampa, ba'tu apa natoro', ba'tu iatu apa dipopenanna lako kalena, ba'tu iatu apa pa'de anna rurui,

⁵ ba'tu apa-apa tu nanii umpalao sumpa tang tongan. La napasulean ganna' tu sondana sia la narangngannipa pissan taa pellimanna; anna pasulei lako puangna, iamotu allo nanii umpemalaranni tu pemala'na belanna kasalan.

⁶ La napemalaran lako PUANG tu misa' domba laki tang tattan dio mai domba sia bembe', dibutunganni angga'na, naposuru' pangakuan sala tu la dibaa lako to minaa diposuru' pangakuan kasalan.

⁷ Napadenanni kadiseroian kasalan to minaa dio oloNa PUANG, namane dipagarri' tu diona mintu' apa naposala.

Diona pemala' ditunu pu'pu'

6:8-13

⁸ Ma'kadami tu PUANG lako Musa Nakua:

⁹ Pasanni tu Harun sia anakna kumua:
Inde sia tu atoranna pemala' ditunu

pu'pu'. Iatu pemala' ditunu pu'pu' la torro dao dapo' api daona lu inan pemalaran situ'turan bongi sae lako melambi'na, sia api dao inan pemalaran iato la tontong dukku.

¹⁰ Iatu to minaa ma'bayu lenang lanna lu sia masseppa lenang nasamboan kalena; anna angka'i tu au pemala' ditunu pu'pu', to ke purami nakande pu'pu' api, dao inan pemalaran, anna bolloanni dio sa'de inan pemalaran.

¹¹ Mangkato la nalendokan tu pakeanna, anna ma'pakean senga', anna baai tassu' tu au iato lan mai to' tenda lako misa' inan masero.

¹² Na iatu api dao inan pemalaran iato la tontong dikampai, da napa'de; melambi'oi la natutungoi to minaa tu kayu dao, anna dao kayu iato la nanii umpasirundunanni tu pemala' ditunu pu'pu' sia dao pemala' ditunu pu'pu' la nanii untunui tu mintu' lombo pemala' kasalamaran.

¹³ Dao inan pemalaran iato la tontong dikampai tu api, tae' nama'din pa'de.

Diona kande dipemalaran

6:14-23

¹⁴Inde sia tu atoranna kande dipemalaran. La napemalaran anakna Harun dio oloNa PUANG dio tingayo inan pemalaran.

¹⁵Na misa' to minaa la unnala ta'pung manisak sangka'pan dio mai kande dipemalaran sia dio mai minnakna, sia dio mai mintu' dupa, tu dao kande dipemalaran, anna tunu nasangi dao inan pemalaran, la dipobau busarungngu' sia la dipopemala' pengkilalan dipemalaran lako PUANG.

¹⁶Iatu torronapa la nakande Harun sola anakna: la dikande butung pa'ranggina tang diragii dio inan maindan, dio tarampak Tenda Kasitammuan la nanii tau iato mai unpkandei.

¹⁷La ditunu tang diragii; iamo taana tau iato mai tu Kubenni dio mai tu mintu' pemala' pantunu lako Kaleku; iamoto tu tarru' maindan, susitu suru' pengkalossoran sia iatu suru' pangakuan sala.

¹⁸ Mintu' anakna Harun tu muane ma'din ungkandei; iamote tu misa' apa matontongan dipondokangkomi la misiosso'i tu diona pemala' pantunu dipemalaran lako PUANG: minda-minda unkkaka'i la maingan.

¹⁹ Ma'kadami tu PUANG lako Musa Nakua:

²⁰ Inde sia tu pemala', tu sipatu napemalaran Harun sola mintu' anakna lako PUANG to allo dinii untokkoi, iamotu pissan taa sangpulona epa ta'pung manisak dipokande dipemalaran, sangsese ke melambi', sangsese ke makaroen.

²¹ La dikarang diong pamuntu sola minna', la mupennoloan, ke mangkami dipasigerok, dipokande dipemalaran sia la mupemalaran ditepu-tepu la dipobau busarungngu' lako PUANG.

²² Iatu to minaa, tu la ditokko dio mai mintu' anakna la ussondai la umpogau'i tu iannate; iamote tu misa' apa dipondok matontongan; la ditunu pu'pu' dipemalaran lako PUANG.

²³ Iatu mintu' kande dipemalaran napopemala' to minaa la ditunu pu'pu', tae' nala dikande to.

Diona suru' pengkalossoran

6:24-30

²⁴ Ma'kadami tu PUANG lako Musa Nakua:

²⁵ Pokadai lako Harun sia lako mintu' anakna kumua: inde sia tu atoran suru' pengkalossoran: dio inan dinii untunu pemala' ditunu pu'pu', inde dukato la dinii untunui tu suru' pengkalossoran dio oloNa PUANG, iamoto tu tarru' maindan.

²⁶ Iatu to minaa umpemalaran suru' pengkalossoran la nakande: la nakande dio inan maindan, iamotu dio tarampak Tenda Kasitammuan.

²⁷ Iatu mintu' apa ke naruai duku' iato, la maindan, sia iake den rarana untibura'i pakean, la dibusukki dio to'inan maindan.

²⁸ Iatu kurin mangka dipantollo'i duku' iato, la ditesse, apa iake ditollo' lanni kurin tambaga, la disussui sia la dibasei lan to' uai.

²⁹ Mintu' to minaa tu muane la uningkandei tu pemala' iato, iamoto tu tarru' maindan.

³⁰ Apa iatu mintu' suru' pengkalossoran tu dibaa rarana tama Tenda Kasitammuan la umpaden pengkalossoran lan bilik maindan, tae' nama'din dikande to; la ditunu pu'pu' iato.

Diona suru' pangakuan sala

7:1-10

7 ¹Inde sia tu atoranna suru' pangakuan sala, iamoto tu tarru' maindan.

²Dio inan dinii untunui tu pemala' ditunu pu'pu', iamo la dinii untunui tu suru' pangakuan sala; sia iatu rarana la dipa'pi'pikan tiku lao dao inan pemalaran.

³Iatu mintu' lompona la dipemalaran sia iatu ikko' malompona sia iatu kampipi'na.

⁴Ia duka tu bale'ke'na da'dua sia iatu lompona dio, sia iatu lombo aakna, sia balaan atena; la naalai sola bale'ke'na.

⁵Mintu'na to la natunu to minaa dao inan pemalaran, dipopemala' pantunu dipemalaran lako PUANG: iamoto tu suru' pangakuan sala.

⁶ Mintu' to minaa tu muane la ungkandei tu pemala' iato, iamoto tu tarru' maindan.

⁷ Susitu diona suru' pengkalossoran susi dukamoto tu diona suru' pangakuan sala; iatu atoranna pada bangsia; iatu iannato napotaa to minaa, tu umpadenanni kadiseroian kasalan tete dio suru' iato.

⁸ Na iatu to minaa, tu umpemalaran pemala' ditunu pu'pu'na tau - iatu kuli'na pemala' ditunu pu'pu' napemalaran la napotaa to minaa iato.

⁹ Mintu' tu kande dipemalaran tu ditunu lan dapo' sia mintu' apa diba'te lan panti sia diong pamuntu la napotaa to minaa umpemalaranni, iamoto tu taana.

¹⁰ Iatu mintu' kande dipemalaran, tu dipasigerok minna' ba'tu iatu marangka, la napotaa mintu' anakna Harun, pantan la den taana.

Diona pemala' kasalamaran

7:11-21

¹¹ Inde sia tu atoranna pemala' kasalamaran tu la napemalaran tau lako PUANG.

¹²Iake den tau umpemalaranni tu iannato napopemala' pa'pudian, la napemalaran situang pemala' pa'pudian ba'tu pira-pira pa'ranggina tang diragii dipasigerok minna', sia pa'ranggina manipi' tang diragii dipasapui minna', sia ta'pung manisak, tu dipasiraunnamo minna', iamotu pa'ranggina dipasigerok minna'.

¹³La napennoloan tu pemala'na sisola ba'tu pira-pira pa'ranggina ta'pung diragii digaragai, situang tu pemala' pa'pudian dipopemala' kasalamaranna.

¹⁴Na iatu pemala' iato pantan tama la napennoloan misa'; la dipamarimbanganan PUANG: iamoto tu la napotaa to minaa tu umpa'pi'pikan rara pemala' kasalamaran.

¹⁵Na iatu duku' pemala' pa'pudian dipopemala' kasalamaranna la dikande to allo nanii umpemalaranni; moi misa' apa tae' la dipatorro sae lako masiangna.

¹⁶Iake iatu pemala' direre' tu napopemala', misa' pemala' pangallonan, ba'tu misa' pemala' tanning inaa, la dikande bangsiamo lan to allo nanii umpemalaranni tu pemala' direre', sia

iatu torronapa ma'dinmo dikande, ke masiangmi.

¹⁷ Apa ianna denpa torro tu duku' pemala' direre', ke masiangmi, la ditunu mampu', ke allo ma'pentallunna.

¹⁸ Apa ianna dikande tu duku' pemala' kasalamaranna, ke allo ma'pentallunna, iatu tau umpemalaranni tae' naalai penaanNa PUANG, tang direken tu napomelona; apa megigiran tu iannato, sia minda-minda ungkandei iamo ia umpassanni tu kakadakeanna.

¹⁹ Sia iatu duku' pemala' narua apa maruttak tae' nama'din dikande sangadinna la ditunu mampu'; apa iatu duku' pemala' minda-minda masero, ma'din nakande.

²⁰ Apa minda-minda ungkandei tu duku' pemala' kasalamaran tu apanNa PUANG, anna den maruttakna dio kalena, tau iato la disabu'i dio mai sangtondokna.

²¹ Susi dukato, minda-minda ungkaka'i tu apa maruttak ba'tu maruttakna tau ba'tu olo'-olo' maruttak ba'tu misa' olo'-olo' mendonglo' maruttak, anna kandei tu duku' pemala' kasalamaran, tu apanNa PUANG, tau iato la disabu'i dio mai sangtondokna.

Digagai ungkande lompo sia rara

7:22-27

²² Ma'kadami tu PUANG lako Musa Nakua:

²³ Pokadanni to Israel kumua: Da mikandei tu lompo sapi, ba'tu lompo domba, ba'tu lompo bembe'.

²⁴ Iatu lompo olo'-olo' mate, ba'tu lompo olo'-olo' dibesse-besse ma'din sia dipake dio lu ma'rupa-rupa pengkarangan, apa da len mikandei.

²⁵ Belanna minda-minda ungkandei tu lompo patuoan, tu dinii unnalai pira dipemalaran pemala' pantunu lako PUANG - iatu to ungkandei to, la disabu'i dio mai sangtondokna.

²⁶ Susi dukato lan lu mintu' inan minii torro da mikande rara, la rara manuk-manuk, la rara patuoan.

²⁷ Minda-minda ungkande rara moi rara apa, tau iato la disabu'i dio mai sangtondokna.

**Taana to minaa dio
mai pemala' kasalamaran**

7:28-38

²⁸ Ma'kadami tu PUANG lako Musa
Nakua:

²⁹ Pokadai lako to Israel kumua:
Minda-minda umpemalaran pemala'
kasalamaran lako PUANG, la
napennoloan sangtaan pemala'
kasalamaranna lako PUANG la
dipopemala'.

³⁰ Limanna kalena la umpennoloanni tu
pemala' pantunu tu dipemalaran lako
PUANG; la napennoloan tu lompona
sola dadanna; na iatu dadanna la
disorong ditarima sule dio oloNa PUANG
dipopemala' disorong ditarima sule.

³¹ La natunu to minaa tu lompona dao
inan pemalaran, apa iatu dadanna la
napotaa Harun sola mintu' anakna.

³² Na iatu pesese kananna la miben
to minaa dipamarimbangan dio mai
pemala' kasalamarammi.

³³ Minda-mindai tu mai anakna Harun, tu
umpemalaran rara pemala' kasalamaran

sia lompona, iamo la umpotaai tu pesese kananna.

³⁴ Belanna iatu dada disorong ditarima sule sia iatu pesese dipamarimbangan Kuala dio mai to Israel, iamotu dio mai pemala' kasalamaranna, Angku benni Harun, to minaa, sia lako mintu' anakna; iamotu misa' apa dipondok matontongan lako mintu' to Israel.

³⁵ Iamote tu taa maserona Harun sia mintu' anakna dio mai tu mintu' pemala' pantunu, dipemalaran lako PUANG, lan allo Nanii umpopengkareke'i tu tau iato la untoe pentoean to minaa ungkamayai PUANG.

³⁶ Iatu iannato Napepasanan PUANG la diben tau iato mai pamenganna to Israel lan tu allo Nanii untokkoi, iamoto tu misa' apa dipondok matontongan nasiosso'i.

³⁷ Iamote tu atoran pemala' ditunu pu'pu', tu kande dipemalaran, tu suru' pengkalossoran, tu suru' pangakuan sala, tu pemala' pa'tokkoan sia tu pemala' kasalamaran,

³⁸ tu Napepasanan PUANG lako Musa dao buntu Sinai, lan to allo Nanii ussua

to Israel umpemalaran pemala'na lako PUANG lan padang pangallaran Sinai.

Harun sola mintu' anakna ditokko

8:1-36

8¹ Ma'kadami tu PUANG lako Musa Nakua:

² Alami tu Harun sola tu mai anakna tu nasisolan, pakeanna, minna' dipa'tokkoan, sapi laki tu diposuru' pengkalossoran, tu da'dua domba laki sia baka nanii roti tang diragii,

³ ammu tambai sirampun tu mintu' kasirampunan dio to' ba'ba Tenda Kasitammuan.

⁴ Napogau'mi Musa susitu Napepasanan PUANG lako kalena, anna ditambai sirampun tu kasirampunan iato dio to' ba'ba Tenda Kasitammuan.

⁵ Ma'kadami tu Musa lako kasirampunan iato nakua: Iate apa dadi te, iamo apa Napepasanan PUANG la dipogau'.

⁶ Nasuami Musa tu Harun sola tu mai anakna sae mengkareke', nadio'i uai.

⁷ Mangkato napapakeimi bayu lanna lu, naporii pepori aak, napapakei bayu

lamba', napapakei epo' dio salian
napadioi pepori epo', anna porii.

⁸ Mangkato napalakoimi pesambo ara'
sia napatamai pesambo ara' tu Urim sia
Tumim.

⁹ Napassapui tu ulunna, anna palakoi
dio tingayona passapu tu makota
bulaan, iamotu makota maindan, susitu
Napepasanan PUANG lako Musa.

¹⁰ Naalami Musa tu minna'
dipa'minnakan, anna minna'i tu
kema sia mintu'na lanna lu, anna
pamaindanni.

¹¹ Iatu minna' iato pempitu napa'pi'pikan
inan pemalaran, sia naminna'i tu inan
pemalaran sola mintu' pareananna
sia pembasean sola lette'na la
umpamaindanni.

¹² Mangkato nabolloammi tu minna'
pa'tokkoan iato dao ulunna Harun sia
natokko la umpamaindanni.

¹³ Nasuami Musa tu mai anakna Harun
sae mengkareke', anna papakei bayu
lanna lu, naporii pepori aak sia natalii
susitu Napepasanan PUANG lako Musa.

¹⁴ Mangkato nasuami umpopengkareke'i
tu sapi laki diposuru' pengkalossoran,
anna remme'i Harun sola tu mai

anakna tu ulu sapi laki iato diposuru'
pengkalossoran.

¹⁵ Natunumi anna otonni Musa tu
rakka'na tama to' rara, anna raranni
tu tanduk inan pemalaran tiku lao
sia naseroi dio mai kasalan tu inan
pemalaran; iatu rara torronapa nabolloan
diong to' lette' inan pemalaran; susimoto
nanii umpamaindanni sia umpadenanni
kadiseroian kasalan.

¹⁶ Naalami tu mintu' kampipi'na, balaan
atena, tu bale'ke'na da'dua sola tu
lompona dio, anna tunui Musa dao inan
pemalaran.

¹⁷ Apa iatu sapi laki sola balulangna,
duku'na sia tai lanna tambuk barinni'na
natunu pu'pu' dio salian to' tenda, susitu
Napepasanan PUANG lako Musa.

¹⁸ Mangkato napopengkareke'mi tu
domba laki dipopemala' ditunu pu'pu',
anna remme'i Harun sola tu mai anakna
tu ulu domba laki iato;

¹⁹ natunui, anna pa'pi'pikanni Musa inan
pemalaran tiku lao tu rarana.

²⁰ Nata'tak-ta'takmi tu domba laki iato,
anna tunui Musa tu ulunna, tu mintu'
pa'ta'takna sia iatu lompona.

²¹ Apa iatu tambuk barinni'na sia gariginna nabasei, anna tunui Musa tu mintu' domba laki dao inan pemalaran; iamoto tu misa' pemala' ditunu pu'pu' dipobau busarunggu', iamotu pemala' pantunu, dipemalaran lako PUANG, susitu Napepasanan PUANG lako Musa.

²² Napopengkareke'mi tu domba laki tu ma'penduanna, iamotu domba laki dipopemala' pa'tokko naremme'i Harun sola tu mai anakna tu ulunna domba laki iato.

²³ Natunumi anna alai Musa tu rarana pira sia nasussui tu baba' talinga kananna Harun, tu indo' rakka'na lima kananna, sia indo' rakka'na lentek kananna.

²⁴ Sia nasua mengkareke' tu mai anakna Harun, anna sussui rara Musa tu baba' talinga kananna, tu indo' rakka'na lima kananna, sia indo' rakka'na lentek kananna, na iatu rara torronapa napa'pi'pikan Musa inan pemalaran tiku lao.

²⁵ Naalami tu lompona, tu ikko' malompona, mintu' kampipi'na, balaan atena, tu bale'ke'na da'dua sola tu lompona dio sia tu pesese kananna.

²⁶ Sia lan mai baka nanii roti tang diragii tu dio oloNa PUANG, naala tu misa' roti tang diragii, misa' pa'ranggina tu dipasirau minna' sia misa' pa'ranggina manipi', anna patoppo'i dao mintu' lompo iato sia dao pesese kanan iato.

²⁷ Mintu'nato napatoppo' dao limanna Harun sia dao limanna tu mai anakna, anna sorongi sia untarimai sule dipopemala' disorong ditarima sule dio oloNa PUANG.

²⁸ Mangkato naala pole'omi Musa tu mintu'nato dao mai limanna tau iato mai, natunui dao inan pemalaran daona lu pemala' ditunu pu'pu'; iamoto tu pemala' pa'tokko, dipobau busarungngu', iamotu pemala' pantunu dipemalaran lako PUANG.

²⁹ Naalami Musa tu dada iato, anna sorongi sia untarimai sule, dipopemala' disorong ditarima sule, dio oloNa PUANG; iamoto tu napotaa Musa dio mai domba laki dipa'tokkoan, susitu Napepasanan PUANG lako Musa.

³⁰ Sia naala Musa dio mai tu minna' dipa'tokkoan sia dio mai tu rara dao inan pemalaran napa'pi'pikanni Harun sia pakeanna sia ia duka tu mai anakna

sia pakeanna anakna; susimoto dinii umpamaindan Harun sia iatu mai pakeanna sia ia duka tu mai anakna sia pakeanna anakna.

³¹ Ma'kadami tu Musa lako Harun sia lako tu mai anakna nakua: Tollo'i te duku' iate dio to' ba'ba Tenda Kasitammuan, inde to dio la minii ungkandei sola tu roti lan baka pemala' pa'tokko, susitu Kupa'pepasanan kumua la nakande Harun sola tu mai anakna.

³² Na iatu duku' sia roti torronapa la mitunu mampu'.

³³ Tae' mila mallai dio mai to' ba'ba Tenda Kasitammuan lan pitung allo, sae lako ganna'na tu allo, iamotu allo dinii untokkokomi belanna lan pitung allo la dinii untokkokomi.

³⁴ Susitu dipogau'na allo iate, susi dukamoto mesua tu PUANG la umpogau'i tu allo undinna, la umpadenangkomi kadiseroian kasalan.

³⁵ La torrokomi dio to' ba'ba Tenda Kasitammuan la allona la bonginna lan to pitung allo, sia la ungkaritutuikomi atorana PUANG, da mimate, belanna susimoto tu dipepasanan lako kaleku.

³⁶ Napogau'mi Harun sola tu mai anakna tu mintu' apa Napepasanan PUANG nalopian Musa.

**Iatu to minaa umparandukmo
untoe pentoeanna**

9:1-24

9¹ Iatonna allo ma'pengkaruamo natambaimi Musa tu Harun sola tu mai anakna sia mintu' pekaamberan to Israel sirampun.

² Ma'kadami lako Harun nakua: Alangko kalemu misa' anak sapi iamotu misa' sapi mangura, la diposuru' pengkalossoran, sia misa' domba laki la dipopemala' ditunu pu'pu', tu tae' tattanna, ammu pennoloanni lako PUANG.

³ Sia la mupokada lako mintu' to Israel kumua: Alakomi misa' bembe' laki diposuru' pengkalossoran, sia misa' anak sapi sia misa' domba tu sangtaunmo sia tae' tattanna la dipopemala' ditunu pu'pu'.

⁴ Sia misa' sapi sia misa' domba la dipopemala' kasalamaran, la dipemalaran dio oloNa PUANG, sola misa' kande dipemalaran dipasigerok

minna', belanna allo iamote Nala sombo tu PUANG lako kalemi.

⁵ Nabaami tau iato mai tu mintu' apa napepasanan Musa sae lako to' Tenda Kasitammuan, anna sae mengkareke' tu mintu' kasirampunan iato, sia bendan dio oloNa PUANG.

⁶ Ma'kadami tu Musa nakua: Inde sia tu apa Napepasanan PUANG lako kalemi ammi pogau'i, kumua anna sombo tu kamala'biranNa PUANG lako kalemi.

⁷ Ma'kadami tu Musa lako Harun nakua: Mengkareke'ko lako inan pemalaran sia parandanmi tu suru' pengkalossorammu sia pemala' ditunu pu'pu'mu sia padenanni kadiseroian kasalan tu kalemu sia bangsa iato; mangkato mumane umparandanni tu pemala'na bangsa iato, ammu padenanni kadiseroian kasalan susitu Napepasanan PUANG.

⁸ Mengkareke'mi tu Harun lako to' inan pemalaran, anna tunui tu anak sapi la naposuru' pengkalossoran kalena.

⁹ Nabaami anakna Harun tu rara iato lako anna otonni tu rakka'na tama to' rara iato nararanni tu tanduk inan pemalaran;

na iatu rara torronapa nabolloan lako to' lette' inan pemalaran.

¹⁰ Apa iatu lompona sia iatu bale'ke'na sia iatu balaan atena suru' pengkalossoran natunu dao inan pemalaran susitu Napepasanan PUANG lako Musa.

¹¹ Apa iatu duku'na sia balulangna natunu mampu' dio lu salianna to' tenda.

¹² Mangkato natunumi tu pemala' ditunu pu'pu', anna tadoanni anakna Harun tu rarana lako ambe'na, anna pi'pikki tu inan pemalaran tiku lao.

¹³ Natadoan duka tu pemala' ditunu pu'pu', tu dita'tak-ta'tak sisola tu ulunna, anna tunu nasangi dao inan pemalaran.

¹⁴ Nabaseimi tu tambuk barinni'na sola tu gariginna, anna tunui dao pemala' ditunu pu'pu' daona lu inan pemalaran.

¹⁵ Mangkato napemalarammi tu pemala'na bangsa iato; naalai tu bembe' laki la diposuru' pengkalossoranna bangsa iato, anna tunui sia naparandanmo diposuru' pengkalossoran, susito bunga'na dipogau'.

¹⁶ Napemalarammi tu pemala' ditunu pu'pu', anna karangi situru' tu atoranna.

¹⁷ Mangkato mesuami umbaa'i tu kande dipemalaran, anna alai sangka'pan, anna tunui dao inan pemalaran napasituru' tu pemala' ditunu pu'pu' melambi'.

¹⁸ Natunu dukami tu sapi sia iatu domba laki la dipopemala' kasalamaranna bangsa iato, anna anakna Harun untadoanni tu rara iato, anna pi'pikanni inan pemalaran tiku lao.

¹⁹ Apa iatu mintu' lombo sapi sia ikko' malompona domba laki, sola tu kampipi'na sia iatu bale'ke'na sia iatu balaan atena,

²⁰ mintu' te lombo tiira'mo napatoppo' dao dada dita'tak-ta'tak, anna tunui tu mintu' lombo iato dao inan pemalaran.

²¹ Iatu dada dita'tak-ta'tak sia iatu pesese kanan nasorongi sia natarimai sule Harun dipopemala' disorong ditarima sule dio oloNa PUANG, susitu mangka napepasanan Musa.

²² Naangka'mi Harun tu limanna daona lu bangsa iato anna passakkei; mangkato mengkalaomi, tonna mangka umpemalaranni tu suru' pengkalossoran, sia iatu pemala' ditunu pu'pu' sia pemala' kasalamaran.

²³ Malemi tama Tenda Kasitammuan tu Musa sola Harun, anna tassu' sule umpassakkei tu bangsa iato, anna sombo tu kamala'biranNa PUANG lako bangsa iato.

²⁴ Tassu'mi tu api dio mai oloNa PUANG unpkandei tu pemala' ditunu pu'pu' sia iatu mintu' lombo tiira'na dao inan pemalaran; iatonna tiromi bangsa iato tu iannato, siarrakammi anna tukku sae rokko padang.

Kamateanna Nadab sola Abihu

10:1-7

10 ¹ Iatu anakna Harun iamotu Nadab sola Abihu, pantan unnala peruayanna, naparokkoi api sia napatoppo'i dupa; susimoto nanii umbaai tu api tang sipatu lako oloNa PUANG, tu tang Napepasanan Puang lako kalena.

² Tassu'mi tu api dio mai oloNa PUANG, anna kandei te tau sola duai, namate dio oloNa PUANG.

³ Ma'kadami tu Musa lako Harun nakua: Inde sia tu Napokada PUANG Nakua: Lako tu tau rengke' tongan dio Kaleku, la Kupamanassan kumua MaindanNa'

sia dio pentirona mintu' bangsa la
Kupapayan tu kamala'birangKu. Kappami
tu Harun.

⁴ Natambaimi Musa tu Misael sia Elsafan,
anakna Uziel, pa'amberanna Harun, anna
ma'kada lako nakua: Mengkareke'komi,
alai te siulu'mi dio mai tingayo inan
maindan ammi solanni tassu' lako
salianna to' tenda.

⁵ Saemi mengkareke' anna baai situang
pakean lanna lu tassu' lako salianna to'
tenda susitu mangka napokada Musa.

⁶ Ma'kadami tu Musa lako Harun sia
Eleazar sia Itamar, anakna Harun,
nakua: Da miserangan beluakmi sia
da miserek pakeammi, kumua da
ammi mate sia da Nasengkei PUANG tu
mintu' kasirampunan iate; sangadinna
mintu' siulu'mi, iamotu mintu' to Israel
ma'din untangi'i tu apa naballa api tu
Napadukku PUANG.

⁷ Sia da mitassu' dio mai to' ba'ba
Tenda Kasitammuan, kumua da ammi
mate, belanna dio kalemi tu minna'
pa'tokkoanNa PUANG. Napogau'mi tau
iato mai susitu kadanna Musa.

**Iatu to minaa ke untoei
pentoeanna, digagai unniru'
pangiru' mepamalango**

10:8-11

⁸ Ma'kadami tu PUANG lako Harun
Nakua:

⁹ Da muiuru' uai anggoro' ba'tu pangiru'
mepamalango, moi iko moi anakmu, ke
tamakomi Tenda Kasitammuan, kumua
da ammi mate – iamote tu apa dipondok
matontongan la misiosso'i;

¹⁰ kumua ammi ma'din
umpasisengaranni tu apa maindan
anna apa tang maindan sia apa maruttak
anna apa tang maruttak,

¹¹ sia ammi ma'din unnada'i to Israel
diona mintu' apa dipondok, tu mangka
Napokada PUANG lako to Israel nalopian
Musa.

**Diona taa dio mai mintu'
pemala' tu napotaa to minaa**

10:12-20

¹² Ma'kadami tu Musa lako Harun
sia lako Eleazar sia Itamar, iamotu

anak torronapa nakua: Alai tu kande dipemalaran tu torrona dio mai pemala' pantunu tu dipemalaran lako PUANG, ammi kande tu iannato butung roti tang diragii, dio sa'de inan pemalaran, belanna tarru' maindan.

¹³La mikande dio to' inan maindan, belanna iamoto tu taa dipamanassangko sola anakmu muane dio mai mintu' pemala' pantunu, tu dipemalaran lako PUANG; susimoto tu dipepasanan lako kaleku.

¹⁴Iatu dada disorong ditarima sule sia iatu pesese dipamarimbangan la mikande dio inan maindan, iamotu iko sola tu mai anakmu muane sia baine; belanna iamoto tu taa dio mai pemala' kasalamaranna to Israel, tu dibenko sia diben anakmu.

¹⁵Iatu pesese dipamarimbangan sia iatu dada disorong ditarima sule la napennoloan sola tu lompotiira'na dipopemala' pantunu, la disorong ditarima sule dio oloNa PUANG dipopemala' disorong ditarima sule. Iamote tu aluk dipondok matontongan lako kalemu sia lako anakmu, susitu mangka Napepasanan PUANG.

¹⁶Attu iato nadaka' tonganmi Musa tu bembe' laki diposuru' pengkalossoran, apa manassa ditunu mampu'mo. Sengke tonganmi tu Musa lako Eleazar sia Itamar, anak torronapa Harun, anna ma'kada, nakua:

¹⁷Ma'apai natae' mikandei tu suru' pengkalossoran dio to' inan maindan? Belanna iamoto tu tarru' maindan, sia Nabenkomi PUANG la ullendokanni tu kakadakeanna kasitammuan iato sia la mipadenan kadiseroian ksalan dio oloNa PUANG.

¹⁸Manassa iatu rarana tae' nadibaa tama inan maindan lanna lu; sipatu mikande lan inan maindan, susitu kupepasanammo.

¹⁹Ma'kadami tu Harun lako Musa nakua: Tonganna allo ia dukate napemalaranni tau iato mai tu suru' pengkalossoranna sia iatu pemala' ditunu pu'pu'na dio oloNa PUANG, anna rampoimo' tu apa susite; iake kukandemi te allo iate tu suru' pengkalossoran, la meloraka tu iannato dio pentiroNa PUANG?

²⁰Iatonna rangimi Musa te kada iate, melomi dio pentirona.

**Diona olo'-olo' masero
sia olo'-olo' maruttak**

11:1-47

- 11** ¹ Ma'kadami tu PUANG lako Musa sia Harun, Nakua unguanni:
² Ma'kadakomi lako mintu' to Israel kumua: Inde sia tu olo'-olo' ma'din mikande dio mai mintu' olo'-olo' lan lino.
³ Mintu' tu olo'olo' ma'kasapak kalungkungna, iamotu olo'-olo' tipa'dua kalungkungna, sia lenga', ma'din mikande.
⁴ Inde sia tu mintu' olo'-olo' lenga' ba'tu ma'kasapakna kalungkungna tae' mima'din la uningkandei, iamotu unta, belanna moi anna lenga', apa tae' nama'kasapak kalungkungna; manassa la maruttak to lako kalemi.
⁵ Sia kalinti to' batu, belanna moi anna lenga', apa tae' nama'kasapak tu kalungkungna; manassa maruttak to lako kalemi.
⁶ Sia ia duka tu kalinti, belanna moi anna lenga', apa tae' nama'kasapak tu kalungkungna; manassa maruttak to lako kalemi.

⁷ Sia ia duka tu bai, belanna moi anna ma'kasapak kalungkungna ondongpi tipa'dua kalungkungna, apa tae' nalenga'; manassa maruttak to lako kalemi.

⁸ Da mikandei tu duku'na, sia da duka mikaka'i tu batang rabukna; manassa maruttak to lako kalemi.

⁹ Inde sia tu ma'din mikande tu mintu' apa tuo diong lu to' uai, iamotu mai kekaa-kaana sia kesissikna, tu diong lu to' uai, sia diong lu tasik sia diong lu salu, iatu iannato ma'din mikande.

¹⁰ Apa iatu mai tang kekaa-kaana sia tang kesissikna, diong lu tasik sia diong lu salu, tu mintu'na dio mai mintu' apa siberongan lan to' uai sia iatu mintu' apa kepenaa diong lu to' uai, la mipomagiang nasang tu mintu'nato.

¹¹ Tonganna la mipomagiang to; da mikandei tu duku'na sia la mikagi'gi' tu batang rabukna.

¹² Mintu' tu tang kekaa-kaana sia tang kesissikna diong lu to' uai, la mipomagiang tu iannato.

¹³ Inde sia tu mintu' manuk-manuk la mikagi'gi' tu tae' nama'din dikande

belanna dipomagiang, iamotu langkan
maega, langkan sia langkan tasik,

¹⁴tengnge' sia mintu' pa'bulan sanda
rupanna,

¹⁵mintu' kadoya sanda rupanna,

¹⁶burung unta, totosik, manuk-manuk
tasik sia mintu' tarru' sanda rupanna.

¹⁷Sia iatu langau to' batu, koro'-koro',
langau sia langau mabusa,

¹⁸kayo, alo,

¹⁹tambolang ballau, mintu' tambolang
sanda rupanna, dora' na ledo.

²⁰Sia mintu', olo'-olo' pandiu tu
kepani'na, iamotu umpopellese a'pa'
lette'na, mintu'nato la mipomagallian.

²¹Inde sia tu mintu' olo'-olo' pandiu tu
kepani'na, iamotu umpopellese a'pa'
lette'na ma'din mikande, iamotu mai
olo'-olo' kepupu daona lu lette'na tu
napopekkondong dao kuli'na padang.

²²Inde sia tu ma'dinna mikande, iamotu
mintu' batik sanda rupanna, mintu'
pokkamurrung sanda rupanna, mintu'
batik padang sanda rupanna sia mintu'
pokkalondong sanda rupanna.

²³Apa iatu mintu' olo'-olo' pandiu tu
kepani'na, iamotu umpopellese a'pa'
lette'na la mipomagiang.

²⁴ Iamote tu mipobannang maruttak;
minda-minda unγκaka'i tu batang
rabukna manassa la maruttak sae lako
makaroen,

²⁵ sia minda-minda unnangka'i tu batang
rabukna, la nabusukki tu pakeanna, sia
la maruttak sae lako makaroen.

²⁶ Iatu mintu' olo'-olo' ma'kasapak tu
kalungkungna, apa tae' natipa'dua
kalungkungna, ba'tu tae' nalenga', iamo
maruttak lako kalemi; minda-minda
unγκaka'i la maruttak.

²⁷ Iatu mintu' olo'-olo' a'pa' lette'na
tu umpopellese pala' lette'na, iamo
maruttak lako kalemi; minda-minda
unγκaka'i tu batang rabukna, la maruttak
sae lako makaroen.

²⁸ Sia minda-minda unnangka'i tu batang
rabukna, la nabusukki tu pakeanna sia la
maruttak sae lako makaroen; mintu'nato
maruttak lako kalemi.

²⁹ Inde sia tu maruttak lako kalemi tu
mintu'na olo'-olo' pandiu, tu pandiu dao
kuli'na padang, iamotu tangali, balao sia
mintu' koko sanda rupanna;

³⁰ iatu anaka, puarang sia bulilik, bukoyo
sia bulilik membali-bali rupanna.

³¹ Iatu iannate tu mintu'na olo'-olo' pandiu la maruttak lako kalemi; minda-minda unggaka'i, ke matemai, la maruttak sae lako makaroen.

³² Mintu' tu apa natobangi olo'-olo' iato, ke matei, manassa la maruttak; iatu mintu' pa'pannian kayu ba'tu pakean ba'tu balulang ba'tu karung, pantanni tu mintu' pareanan la dipatama to' uai sia la maruttak sae lako makaroen; mangkato namane masero sule.

³³ Sia iatu pareanan litak natobangi olo'-olo' iato – mintu' tu apa lan la maruttak, ammi pokai tu pareanan iato.

³⁴ Mintu' kande lan pa'pannian iato, tu ma'din dikande, namennuai la maruttak; sia mintu' apa diiru', tu ma'din diiru' tu lan pa'pannian iato la maruttak.

³⁵ Sia mintu' apa natobangi batang rabuk iato la maruttak: iatu dapo' sia lalikan la dipoka; inang maruttak ia sia la mipomaruttak.

³⁶ Apa misa' kalimbuang ba'tu misa' bubun batu, iamotu pa'pannian uai la masero; apa minda-minda unggaka'i tu batang rabuk iato, la maruttak.

³⁷ Iake denni tu batang rabuk iato, untobangi banne la diambo', la tontong masero.

³⁸ Apa iake dibolloi uai tu banne iato, anna tobangi tu batang rabuk iato, la maruttak lako kalemi.

³⁹ Iatu olo'-olo' mikandena, ke matei misa', naminda-minda unγκaka'i tu batang rabukna, la maruttak sae lako makaroen.

⁴⁰ Sia minda-minda unγκandei tu duku'na la umbusukki pakeanna, sia maruttak sae lako makaroen; la susi duka minda-minda unnangka'i tu batang rabukna la umbusukki pakeanna sia maruttak sae lako makaroen.

⁴¹ Sia mintu' olo'-olo' pandiu, tu pandiu dao kuli'na padang, la megiangan, tae' nama'din dikande.

⁴² Iatu mintu' olo'-olo' mendonglo' sia mintu' olo'-olo' menono' umpopellese a'pa' lette'na, susi duka tu apa buda lette'na, iamotu mintu' olo'-olo' pandiu sanda rupanna, tu pandiu dao kuli'na padang, da mikandei, belanna megiangan.

⁴³Iamoto da mipamako'do' kalemi napobua' ba'tumba olo'-olo' pandiu sia da miruttakki kalemi diona olo'-olo' iato.

⁴⁴Belanna Akumo tu PUANG, Kapenombammi; pamaserokomi kalemi ammi masero belanna Aku te masero; da miruttakki kalemi napobua' olo'-olo' pandiu sanda rupanna, tu situtu' dao kuli'na padang.

⁴⁵Belanna Akumo PUANG tu ussolangkomi sun lan mai tondok Mesir, kumua Akumo tu Kapenombammi; la maserokomi, belanna Aku te masero.

⁴⁶Iamote tu atoran diona mintu' patuoan sia mintu' manuk-manuk sia mintu' a'gan kepenaanna tu sibi'tokan lan to' uai sia mintu' a'gan kepenaanna tu pandiu dao kuli'na padang-

⁴⁷la umpasisengaranni tu maruttakna na iatu maserona, iamotu olo'-olo' ma'din dikande na iatu tae'na nama'din dikande.

Atoran diona baine la umpamasero kalena ke mangkami kianak

12:1-8

12 ¹Ma'kadami tu PUANG lako Musa Nakua:

² Ma'kadako lako to Israel mukua: Iake kianakki tu misa' baine, anna dadian pia muane, la maruttak ia pitung allo; susi ke attu nakasunni rara la maruttak.

³ Ianna allo ma'pengkaruamo la disunna'moto tu kuli' salepe' kasirisanna pia iato.

⁴ Iatu baine iato la torropa tallungpulongtallu allona lan a'gan rara kadipamaseroanna; moi misa' tu maserona tae' nama'din uningkaka'i sia tae' nama'din tama inan maindan sae lako ganna'na tu mintu' allo kadipamaseroanna.

⁵ Apa iake undadianni pia baine, duang minggu la nanii maruttak, susi ke attunna nakasunni rara; la torropa annan pulona nnannan allona lan a'gan rara kadipamaseroanna.

⁶ Iake ganna'mi tu mintu' allo kadipamaseroanna, belanna pia muane ba'tu pia baine la nabaa tu misa' anak domba sangtaunmo la dipopemala' ditunu pu'pu' sia misa' anak dangan-dangan ba'tu bu'ku' diposuru' pengkalossoran, lako to' ba'ba Tenda Kasitammuan, lako to minaa.

⁷Anna to minaa umpemalaranni dio oloNa PUANG sia umpadenanni kadiseroian kasalan; anna mane masero dio mai nakasunninna rara tonna kianak. Iamote tu atoran lako to undadian pia muane ba'tu pia baine.

⁸Apa iake tang nalambi'i peallinna tu misa' anak domba, la naala tu da'dua bu'ku ba'tu da'dua anak dangan-dangan: misa' dipopemala' ditunu pu'pu' sia misa' diposuru' pengkalossoran, anna to minaa la umpadenanni kadiseroian kasalan, namane masero.

Diona to golenan

13:1–14:57

13 ¹Ma'kadami tu PUANG lako Musa sia Harun Nakua:

²Iake den misa' tau kambang kuli'na, ba'tu kelean ba'tu panoan, tu ma'din menggolen dio kuli'na, la disolan lako Harun to minaa ba'tu sala umbanna misa' anakna to minaa.

³Anna to minaa iato untiroi tu naninna saki iato dio kuli'na; iake memmabusai tu bulu dio to' naninna saki sia payan tu saki iato mandu mandalan anna kuli'na,

manassamo golen. Iake mangkami natiro la napamanassa to minaa kumua maruttak.

⁴Apa iake panoanni tu naninna saki dio kuli'na, sia tae' napayan kumua mandalan na iatu kuli'na sia tae' namemmabusa tu bulunna, la nakurung to minaa tu to masaki iato pitung allo.

⁵Iake allo ma'pempitu, la natiromo to minaa to; ianna payanmo kumua tontong bang sia tu naninna saki iato sia tae' namanglalla' dio kuli'na, manassa la nakurung pole'pa to minaa pitung allo.

⁶Iake allo ma'pempitunna pole' la ma'penduanomo to minaa untiroi tu tau iato; iake payanmi kumua tangganmo marorrong tu inan saki iato sia tae' namanglalla' dio kuli'na, la napamanassamo to minaa kumua masero belanna kele bangsiari; la umbusukki pakeanna tu tau iato, anna masero.

⁷Apa iake manglalla'i tu kele iato dio kuli'na, ke mangkami umpa'petiroan kalena lako to minaa, anna pamanassai to minaa kumua masero, la mentingayo pole' lako to minaa.

⁸Iake natiroi to minaa, anna payan kumua manglalla' dio kuli'na tu kele iato la napamanassa to minaa kumua maruttak; iamoto tu saki golen.

⁹Iake payanmi tu misa' tau narua golen, la disolan lako to minaa.

¹⁰Iake natiromi to minaa sia payan kumua den duku' mabusa kambang dio kuli'na, tu umpamabusa bulunna, ba'tu naniimo tuo duku' kadake dio to' kambang iato,

¹¹iamoto tu golen masaimo dio kuli'na, sia tae'mo na la ungurungi to minaa, belanna maruttak ia.

¹²Apa iake samanglalla'-lalla'nai tu golen iato dio lu mintu' kuli'na sia nasitutu'i tu mintu' kuli'na to masaki iato randuk dio mai lentekna sae langngan ulunna situru' pentirona to minaa,

¹³sia iake natiroi to minaa, anna payan kumua iato golen ussitutu'i mintu' kalena, la napamanassa to minaa kumua masero; memmabusamo, apa masero ia.

¹⁴Apa iake payanmi tu duku' kadake dio kalena, manassa maruttakmo tu tau iato.

¹⁵ Iake natiroi to minaa tu duku' kadake iato, la napamanassa kumua maruttak, belanna iatu duku' kadake maruttak, iamoto tu golen.

¹⁶ Apa iake pa'de pole'i tu duku' kadake, anna memmabusa pole', la male mentingayo lako to minaa.

¹⁷ La natiroi to minaa tu tau iato; iake payanmi kumua memmabusamo tu to masaki, la napamanassa to minaa kumua masero tu to masaki iato, iamoto namasero.

¹⁸ Iake denni tau mangka bundangan, anna mondomo tu bundang iato,

¹⁹ apa dio tu naninna bundang nanii duku' mabusa kambang ba'tu pano mararang mabusa, la dipatiroan to minaa tu iannato.

²⁰ Iake natiroi to minaa, anna payan kumua mandalan na iatu kuli'na sia memmabusa tu bulunna, la napamanassamo to minaa kumua maruttak; iamo golen to, tu den dio to' bundang iato.

²¹ Apa iake natiroi to minaa, anna payanmo kumua tae' tu bulu mabusa dio, sia tae' namandu mandalan na kuli',

apa tangganmo marorrong, iamoto la nakurung to minaa lan pitung allo.

²² Sia iake manglalla'i dio kuli'na, la napamanassa to minaa kumua maruttak; iamoto tu golen.

²³ Apa iake tontong bangsiai dio inanna tu pano iato sia tae' namanglalla', manassa inan bundang iato membua, anna to minaa la umpamanassai kumua maseromo.

²⁴ Ba'tu iake denni misa' tau nala'poi api tu kuli'na, sia iatu duku' kadake den dio pangla'poan iato mararang mabusa ba'tu ballang,

²⁵ la natiro to minaa; na iake payanmi kumua membali mabusamo tu bulu dio pano iato sia iake payanmi kumua mandu mandalan na kuli'na, manassamo golen tu la dio pangla'poan iato; na to minaa la umpamanassai kumua maruttak; iamoto tu golen.

²⁶ Apa iake natiroi to minaa, anna payan kumua tae' bulu mabusa dio pano iato sia tae' namandalan na iatu kuli'na, apa tangganmo marorrong, iamoto la nakurung to minaa pitung allo.

²⁷ Iake allo ma'pempitunna la natiro to minaa; ianna manglalla' dio kuli'na, la

napamanassa to minaa kumua maruttak belanna iamoto tu golen.

²⁸ Apa iake tontong bangi tu pano iato dio inanna sia tae' namanglalla' dio kuli'na, apa tangganmo marorrong, iamoto tu kambang napobua' kama'la'poan; la napamanassa to minaa kumua masero, belanna kama'la'poan iato membua.

²⁹ Iake den misa' muane ba'tu misa' baine kelean tu ulunna ba'tu dio to' danggo'na,

³⁰ la natiro to minaa; iake payanmi kumua mandalan na kuli'na, sia den beluak mani'sa' dio, la napamanassa to minaa kumua maruttak; iamo kele to, iamotu golen dao ulu ba'tu dio to' danggo'.

³¹ Apa iake natiroi to minaa tu inan nanii kele sia tae' napayan kumua mandalan na kuli'na, sia tae' duka beluak malotong dio, la nakurung to minaa tu to kelean pitung allo.

³² Ianna allo ma'pempitunna la natiro to minaa tu inan nanii kele; iake payanmi kumua tae' namanglalla' tu kele iato, sia tae' natuoi beluak mariri dio, anna payan kumua tae' namandalan tu kele na kuli'na,

³³ la naku'ku'i tau iato tu ulunna, apa iatu to' re'pe'na tae' na la ungu'ku'i, anna kurung pole'i to minaa tu to kelean pitung allo.

³⁴ Ianna allo ma'pempitunna la natiro to minaa tu kele iato; iake payanmi kumua tae' namanglalla' tu kele dio kuli'na sia tae' napayan kumua mandalan tu kele na kuli'na, la napamanassa to minaa kumua masero sia la umbusukki pakeanna tu tau iato, anna masero.

³⁵ Apa iatu kele iato, ke manglalla' tonganni dio kuli'na, ke mangkami dipamanassa kumua masero,

³⁶ sia natiro mo to minaa, anna payan kumua manglalla' tu kele dio kuli'na, tae' namanggi' nadaka' to minaa tu beluak mariri, manassa maruttak ia.

³⁷ Apa iake dio pentirona tontong sia tu kele, sia natuoimo beluak malotong, manassa mondomo tu kele iato sia masero tu tau iato, anna pamanassai to minaa, kumua masero ia.

³⁸ Iake den misa' muane ba'tu misa' baine panoan iamotu ma'tappi'-tappi' mabusa.

³⁹ Anna tiroi to minaa, kumua iatu mabusanna dio kuli'na tanggan

marorrong, iamotu pano den dio lu kuli'na; masero ia tu tau iato.

⁴⁰ Sia iake den misa' muane rondon beluakna, manassa pese bangri; masero ia tu tau iato.

⁴¹ Sia iake misa' tau rondon tu beluakna dio kidenā, manassa pese tu kidenā; masero ia tu tau iato.

⁴² Apa ianna botto ulunna tu mapese ba'tu kidenā mapese, nanii inan kele mararang mabusa, manassa iamo golen tu den dao botto ulu mapesena ba'tu kide mapesena.

⁴³ La natiro to minaa tu tau iato; iake payanmi kumua iatu kele kambang sia mararang mabusa dao botto ulu mapesena ba'tu dao kide mapesena, susito golen dio kuli'na tau ditiro,

⁴⁴ manassa tu tau iato golenan sia maruttak; manassa la napamanassa to minaa kumua maruttak; dao ulunna tu nanii sakinna.

⁴⁵ Iatu tamangkalena to golenan, tu narua saki iato, inang la serek-serek sia ma'rundun, sia ditampun tu puduk daoanna, anna metamba nakua:
Maruttak, maruttak!

⁴⁶ Iake tontongpi tu golenna dio kalena, tontong duka maruttak; belanna maruttak, iamoto na la torro senga', iamotu dio lu salian to' tenda la nanii torro.

⁴⁷ Iatu golen, ke denni dio lu tamangkale, la dio lu sampin bulu domba la dio lu sampin lenang,

⁴⁸ la dio lu bannang direnden, la dio lu pakkanna sampin lenang ba'tu sampin bulu domba iato, la dio lu balulang ba'tu dio lu balulang digaragai ba'tu apa-apa.

⁴⁹ Na iake dioi lu sampin ba'tu dio lu balulang la dio bannang direndenna la dio lu pakkanna, ba'tu dio lu balulang digaragai ba'tu apa-apa, maido-ido ba'tu mararang-rarang tu inan sanggang iato, manassa, narampoi golen iato sia la dipa'petiroan lako to minaa.

⁵⁰ La natiro to minaa tu inan sanggang iato, anna palumpunni tu apa sanggang pitung allo.

⁵¹ Iake ma'pitung allomi la natiro tu inan sanggang iato; iake manglalla'mi tu inan sanggang dio lu sampin iato la dio lu bannang direndenna la dio lu pakkanna, ba'tu dio lu balulang iato, moi nabalulang iato digaragai ba'tu apa-apa, manassa

iatu kasanggangan iato, iamo golen masang tongan; maruttak tu iannato.

⁵² La naballa tu sampin iato, la bannang direndenna la pakkanna ba'tu sampin bulu domba ba'tu sampin lenang, ba'tu balulang digaragai ba'tu apa-apa, tu narua kasanggangan iato, belanna iatu golen masang tongan iato la ditappui diballa.

⁵³ Apa iake natiroi to minaa sia payan, kumua tae' namanglalla' tu inan sanggang dio sampin iato, la dio lu bannang direndenna la dio lu pakkanna, ba'tu dio lu balulang digaragai ba'tu apa-apa,

⁵⁴ la napesuan to minaa umbusukki tu apa sanggang, anna nanna pole'i pitung allo.

⁵⁵ La natiroi to minaa tu apa sanggang, ke mangkami dibusukki; iake payanmi kumua tae' nasenga' rupanna tu apa sanggang iato, moi natae'mo namanglalla' tu apa sanggang iato, manassa maruttak; inang la mutappui muballa, belanna iamo misa' apa pasangangan lanna lu ba'tu dio salianna.

⁵⁶ Apa iake natiroi to minaa kumua iatu inan sanggang tangganmo marorrong, tonna mangkamo dibusukki, la naserekki tarru' to dio sampin ba'tu dio balulang la dio lu bannang direndenna la dio lu pakkanna.

⁵⁷ Apa iake payan pole'oi undinna tu iannato dio sampin la dio lu bannang direndenna la dio lu pakkanna, ba'tu dio lu balulang digaragai ba'tu apa-apa, manassa nanii den golen; la mutappui nasang muballa tu apa narua kasanggangan iato.

⁵⁸ Apa iatu sampin la bannang direndenna la pakkanna, ba'tu balulang digaragai ba'tu apa-apa tu mibusukki, iake pa'demi tu sanggangna, la dibusukki pole', anna masero.

⁵⁹ Iamote tu atoran diona golen tu dio lu sampin bulu domba ba'tu sampin lenang, la dio lu bannang direndenna la dio lu pakkanna, ba'tu dio lu balulang digaragai ba'tu apa-apa, la dipamanassa kumua masero ba'tu maruttak.

14 ¹ Ma'kadami tu PUANG Iako Musa Nakua:

²Inde sia tu la dadi atoran lako to golenan ke allo kadipamaseroanna: la dipopentingayo lako to minaa,

³sia iatu to minaa la sun lako salianna to' tenda. Iake natiroi to minaa kumua mondomo tu golen sia soro'mo dio mai to golenan,

⁴la napesuan to minaa unnala da'dua manuk-manuk masero sia kayu arasi', bannang karamisi sia supa.

⁵Anna mesua to minaa urrere'i tu manuk-manuk misa' daona lu kurin litak nanii uai kalimbuang.

⁶Mangkato la naala tu manuk-manuk misa' tu tuonapa sia kayu arasi', bannang karamisi sia supa anna otonni sola tu manuk-manuk tuopa tama rara manuk-manuk direre' dao uai kalimbuang.

⁷Anna pi'pikki pempitu lako tu to la dipamasero dio mai golenna, sia napamasero, sia la narampanan tu manuk-manuk tuo mettia' dio lu padang.

⁸Iatu to dipamasero la umbusukki pakeanna sia la ungu'ku'i mintu' beluakna sola bulunna sia la mendio' namane masero; mangkato namane

ma'din tama inan to' tenda, apa la torropa pitung allo dio salian tendana.

⁹Iake ma'pitung allomi la naku'ku'i tu mintu' beluakna sia bulunna: iamotu dao ulunna, danggo'na sia kanning matanna; mintu' beluakna sola bulunna la naku'ku'i, sia la nabusukki tu pakeanna sia la nadio' tu kalena, anna masero.

¹⁰Ianna allo ma'pengkaruamo la unnala domba da'dua tu tae' tattanna sia domba birang sangtaunmo tu tae' tattanna sia tallung taan sangpulona epa ta'pung mani'sa' dipasigerok minna' la dipokande dipemalaran, sia misa' logo minna'.

¹¹Iatu to minaa tu umpamaseroi tu tau iato la umpopennoloi tu tau iato sola mintu' pemala' iato dio oloNa PUANG, dio to' ba'ba Tenda Kasitammuan.

¹²La naala to minaa tu domba misa', anna pemalaranni sola tu minna' sanglogo, diposuru' pangakuan sala, anna sorongi sia untarimai sule dipopemala' disorong ditarima sule dio oloNa PUANG.

¹³La narere' tu domba iato dio inan nanii tau urrere' suru' pengkalossoran sia iatu pemala' ditunu pu'pu', dio to' inan maindan, belanna susi suru'

pengkalossoran susi dukamoto tu suru'
pangakuan sala, napotaa to minaa,
iamoto tu tarru' maindan.

¹⁴ La naala to minaa pira tu rara suru'
pangakuan sala anna raranni baba'
talinga kananna to la dipamasero sia iatu
indo' rakka' lima kananna sia iatu indo'
rakka' lentek kananna.

¹⁵ La naala dukato minaa pira dio mai tu
minna' sanglogo, anna bolloanni rokko
pala' kairinna.

¹⁶ Anna otonni to minna' tu rakka'
lima kananna rokko minna' diong pala'
kairinna, anna pa'pi'pikanni pempitu tu
minna' iato dio oloNa PUANG.

¹⁷ Iatu minna' torropa diong pala'na la
nasussuan to minaa tu baba' talinga
kananna to la dipamasero, sia iatu indo'
rakka' lima kananna sia iatu indo' rakka'
lentek kananna, daona lu rara suru'
pangakuan sala.

¹⁸ Iatu minna' torropa diong pala'na
to minaa la napalangngan ulunna to
la dipamasero; susimoto tu to minaa
umpadenanni kadiseroian kasalan dio
oloNa PUANG.

¹⁹ Mangkato la napasakka' to minaa tu
suru' pengkalossoran sia umpadenan

kadiseroian kasalan to la dipamasero dio mai kamaruttakanna, namane urrere'i tu pemala' ditunu pu'pu'.

²⁰ Iatu pemala' ditunu pu'pu' sia kande dipemalaran la napemalaran to minaa dao inan pemalaran. La napadenan kadiseroian kasalan to minaa, anna masero.

²¹ Apa iake bongkoi tu tau iato sia tae' napa'bela, nang la umpaden misa' domba diposuru' pangakuan sala, la dipopemala' disorong sia ditarima sule la umpadenanni kadiseroian kasalan, sisola epa sangtaa sangpulona ta'pung mani'sa' dipasigerok minna' sia misa' logo minna'.

²² Sia bu'ku' duka da'dua ba'tu anak dangan-dangan da'dua sitinaya pa'belanna, iatu misa' la diposuru' pengkalossoran na iatu misa' la dipopemala' ditunu pu'pu'.

²³ La napopangalukan kadipamaseroanna, ke allo ma'pengkarua, anna baai lako to minaa dio to' ba'ba Tenda Kasitammuan dio oloNa PUANG.

²⁴ La naala to minaa tu domba diposuru' pangakuan sala sia iatu minna' sanglogo,

anna to minaa ussorongi sia untarimai
sule la dipopemala' disorong ditarima
sule dio oloNa PUANG.

²⁵ Mangkato la narere' tu domba
diposuru' pangakuan sala, sia naala to
minaa pira tu rara suru' pangakuan sala,
nararanni tu baba' talinga kananna tu
to la dipamasero, sia iatu indo' rakka'
lima kananna sia iatu indo' rakka' lentek
kananna.

²⁶ Iatu minna' pira la nabolloan to minaa
rokko pala' kairinna.

²⁷ Mangkato rakka' kanannami to minaa
unnalai tu minna' diong pala' kairinna
napa'pi'pikanni pempitu dio oloNa
PUANG.

²⁸ Iatu minna' pira diong pala'na to
minaa, la nasussuan tu baba' talinga
kananna to la dipamasero sia iatu indo'
rakka' lentek kananna dio to' inan rara
suru' pangakuan sala.

²⁹ Iatu minna' torropa diong pala'na to
minaa la napalangngan ulunna to la
dipadenan kadiseroian kasalan dio oloNa
PUANG.

³⁰ Mangkato la umpasakka' misa' bu'ku'
ba'tu misa' dangan-dangan, iamotu apa
sitinaya pa'belanna;

³¹ iatu apa sitinaya pa'belanna, iatu misa' la naposuru' pengkalossoran sia iatu misa'na la napopemala' ditunu pu'pu' sisola kande dipemalaran; anna to minaa la umpadenanni kadiseroian kasalan tu to la dipamasero dio oloNa PUANG.

³² Iamote tu atoran lako to narua golen tu tang pa'bela umpaden apa, sitinayanna kadipamaseroanna.

³³ Ma'kadami tu PUANG lako Musa sola Harun Nakua:

³⁴ Iake tamakomi tondok Kanaan, tu la Kukamaseangkomi la mipomana', angKu pasae golen tama misa' banua lan tondok mana'mi,

³⁵ la sae tu puangna banua umpokadanni to minaa anna ma'kada nakua: Dio to' banuangku den kutiro susito golen.

³⁶ La mesua to minaa ullo'bangi dolo tu banua iato, namane sae to minaa untiroi tu saki kapua iato, kumua da namaruttak nasang tu apa lan banua; mangkato namane sae to minaa untiroi.

³⁷ La natiro tu saki kapua iato; ianna payan, kumua den saki kapua dio to' rinding banua iato susito to'tok bitti' maido-ido ba'tu mararang-rarang, tu

kanaan ditiro mandu mandalan na rinding,

³⁸ la tassu' tu to minaa lan mai banua iato unnola ba'ba, anna tutu'i tu banua iato pitung allo.

³⁹ Ianna ma'pitung allomo sae poleomi tu to minaa; iake natiroi tu iannato sia payan kumua iatu saki kapua manglalla' dio to' rinding banua iato,

⁴⁰ la mesua to minaa ussu'be'i tu batu narua saki kapua iato, anna tibe'i lako misa' inan maruttak dio salian tondok.

⁴¹ Sia la mesua ungkarrukki tu lanna lu banua iato tiku lao, na iatu losso' pitti' nakarrukki tau la mesua umbaai lako salian tondok sia umbolloanni rokko misa' inan maruttak.

⁴² Mangkato la mesua unnala batu senga' nasondanni tu batu disu'be'i sia unnala losso' pitti' senga' nasapuranni tu banua iato.

⁴³ Apa iake den pole'i tu saki kapua lan banua iato, ke mangkami nasu'be'i tau tu batunna sia nakarrukki tu banua iato sia nasapu' kapu',

⁴⁴ anna sae to minaa, natiroi sia payan kumua iatu saki kapua iato manglalla'

lan banua, manassa den golen masang
lan banua iato, iamoto namaruttak ia.

⁴⁵ La narondonni tau tu banua iato, iatu
mai batunna, sia kayunna sia mintu'
losso' pitti'na banua iato, la nabaa tau
lan mai kota lako misa' inan maruttak.

⁴⁶ Minda-minda tama banua iato lan allo
dinii untutu'i, maruttak tu tau iato sae
lako makaroen.

⁴⁷ Sia minda-minda mamma' lan banua
iato la umbusukki tamangkalena sia
minda-minda kumande lan banua iato,
la umbusukki duka tamangkalena.

⁴⁸ Apa iake saei tu to minaa natiroi,
anna payan kumua iatu saki kapua
tae' namanglalla' lan banua iato
tonna mangkamo disapu' kapu',
la napamanassa to minaa kumua
maseromo, belanna pa'demo tu saki
kapua iato.

⁴⁹ La naala tu da'dua manuk-manuk,
kayu arasi', bannang karamisi sia supa,
kumua anna seroi tu banua iato dio mai
sala.

⁵⁰ Iatu misa' manuk-manuk la narere'
dao kurin litak nanii uai kalimbuang.

⁵¹ Sia naala tu kayu arasi', supa, bannang
karamisi sia iatu manuk-manuk tuopa,

anna otonni tama to' rara manuk-manuk
direre', tu sisola uai kalimbuang, anna
pempi'pikanni pempitu lako banua iato.

⁵² Susimoto la naseroi tu banua iato dio
mai sala tete dio rara manuk-manuk, uai
kalimbuang, manuk-manuk tuo, kayu
arasi', supa sia bannang karamisi.

⁵³ Sia iatu manuk-manuk tuo la
narampanan namale mentia' lako
padang dio salian tondok; susimoto nanii
umpadenanni kadiseroian kasalan tu
banua iato, anna masero.

⁵⁴ Iamote tu atoran diona ma'rupa-rupa
golen, sia diona kele dao ulunna tau,

⁵⁵ sia golen dio tamangkale sia dio lu
banua,

⁵⁶ sia kambang, sia kele sia pano-

⁵⁷ la umpatudui kumua attu apa
namaruttak tu tau sia attu apa namasero
sule; iamote tu atoran diona golen.

Diona kamaruttakanna muane sia baine

15:1-33

15 ¹ Ma'kadami tu PUANG lako Musa
sola Harun Nakua:

² Ma'kadakomi lako mintu' to Israel, sia kuanni kumua: Iatu muane nakasunni nana, kasunan iato maruttak.

³ Iamote tu ruttakna, diona kanakasunninna nana: ke lolongi lan mai kalena, ba'tu torroi lan, naurungan tae'mo nalolong, iamoto tu ruttakna.

⁴ Mintu' inan mamma', tu nanii mamma' to nakasunni nana iato, maruttak, sia mintu' pareanan nao'ko'i maruttak.

⁵ Minda-minda unggakai' tu inan mamma'na, la umbusukki pakeanna sia la mendio', anna maruttak sae lako makaroen.

⁶ Sia minda-minda unno'ko'i tu pareanan nao'ko'imo to nakasunni nana, la umbusukki pakeanna sia la mendio', anna maruttak sae lako makaroen.

⁷ Minda-minda unggaka'i tu kalena to nakasunni nana iato, la umbusukki pakeanna sia mendio', anna maruttak sae lako makaroen.

⁸ Iake nakattudui to nakasunni nana iato tu to masero, la umbusukki pakeanna sia la mendio', anna maruttak sae lako makaroen.

⁹ Sia mintu' lapik darang mangka nasakei to nakasunni nana iato la maruttak.

¹⁰ Minda-minda unγκaka'i tu naninna diong, la maruttak sae lako makaroen, sia minda-minda unnangka'i tu iannato, la umbusukki pakeanna sia la mendio', anna maruttak sae lako makaroen.

¹¹ Sia minda-minda tu nakaka' to nakasunni nana iato, anna tae' naoton limanna tama uai dolo la umbusukki pakeanna sia la mendio', anna maruttak sae lako makaroen.

¹² Iatu pareanan litak, ke nakaka'i to nakasunni nana iato, la ditesse sia mintu' tu pareanan kayu la dibasei.

¹³ Iake mondomi tu to nakasunni nana iato dio mai kanakasunninna nana, la nareken pitung allo tu diona kadipamaseroanna, anna busukki tu pakeanna sia la mendio' diong to' uai lolong, anna masero.

¹⁴ Ianna allo ma'pengkaruamo la naala tu da'dua bu'ku ba'tu da'dua anak dangan-dangan, anna sae lako oloNa PUANG dio to' ba'ba Tenda Kasitammuan sia la naben to minaa.

¹⁵ Anna pemalaranni to minaa misa' diposuru' pengkalossoran namisa'

dipopemala' ditunu pu'pu'. Anna padenanni kadiseroian kasalan to minaa dio oloNa PUANG diona kanakasunninna nana.

¹⁶Iake denni tau kasunan rangke, la nadio' tu mintu' kalena, anna maruttak sae lako makaroen.

¹⁷Mintu' pakean sia balulang tu nato'doi uai kasunan rangke, la dibusukki, anna maruttak sae lako makaroen.

¹⁸Iake misa' muane sikoko' misa' baine, anna kasunan, la mendio' sola duai, anna maruttak sae lako makaroen.

¹⁹Iake misa' baine nalambi' bulanna – iamotu bulan kakeraranna – manassa la torro lan kanalambiranna bulanna pitung allo; naminda-minda urrumbui la maruttak sae lako makaroen.

²⁰Mintu' tu apa nanii mamma' lan kanalambiranna bulanna, la maruttak sia mintu' tu apa nanii unno'ko', la maruttak.

²¹Minda-minda unγκaka'i tu inan mamma'na, la umbusukki pakeanna sia la mendio', anna maruttak sae lako makaroen.

²²Sia minda-minda unγκaka'i tu apa nanii unno'ko', la umbusukki pakeanna

sia la mendio', anna maruttak sae lako makaroen.

²³ Iake nakaka'i tu misa' apa dao inan mamma' iato, ba'tu pareanan tu mangka nao'ko'i, manassa la maruttak sae lako makaroen.

²⁴ Iake misa' muane sikoko' baine iato, anna ruai kamaruttakan kanalambiranna bulanna, sia la maruttak lan pitung allo, na iatu mintu' inan mamma' tu mangka nanii mamma' la maruttak.

²⁵ Iake misa' baine nakasunni bang rara, natae' nalambi'i bulanna, ba'tu mandu masai na kanalambiranna bulanna, temponna nakasunni bang rara, maruttak ia, susi lan attu kanalambiranna bulanna; manassa maruttak to.

²⁶ Mintu' inan mamma' tu nanii mamma' lan to attu nanii ungasunni rara, la pada maruttak lako kalena susitu inan mamma'na lan attu kanalambiranna bulanna, sia mintu' pareanan tu nao'ko'i, la maruttak susi lan attu kanalambiranna bulanna.

²⁷ Sia minda-minda ungakaka'i tu mai apa iato, la maruttak, anna busukki tu

pakeanna sia la mendio', anna maruttak sae lako makaroen.

²⁸Iake radanmi nakasunni rara, la nabilangpa pitung allo, namane masero.

²⁹Ianna allo ma'pengkaseramo la naala tu da'dua bu'ku' ba'tu da'dua anak dangan-dangan, anna baai lako to minaa dio to' ba'ba Tenda Kasitammuan.

³⁰Anna pemalaranni to minaa misa' diposuru' pengkalossoran namisa' dipopemala' ditunu pu'pu'; susimoto nanii umpadenanni kadiseroian kasalan to minaa dio oloNa PUANG belanna kamaruttakan nakasunni rara.

³¹Susimoto la minii usseroi tu to Israel dio mai kamaruttakanna, kumua da namate natumang kamaruttakanna, ke la naruttakki tu kemaKu, tu dio lu tangngana tau iato mai.

³²Iamoto tu atoran diona muane, tu nakasunni nana ba'tu kasunan rangke, tu napobannang maruttak,

³³sia diona baine, nakasunni rara, ke nalambi'i bulanna, sia diona la muane la baine tu kasunan, sia diona muane, tu sikoko' baine maruttak.

Allo ma'iringanna suru' pengkalossoran

16:1-34 (16:1-35)

16 ¹Iatonna matemo tu da'dua anakna muane Harun, tu mate tonna mennolo lako PUANG, ma'kadami tu PUANG lako Musa.

²Ma'kadami tu PUANG lako Musa Nakua: Pokadanni Harun, kakammu, kumua lan mintu' attunna, da natama tu inan maindan dio boko' kulambu tarru' lako olo tutu' pebase kasalan, tu dao patti iato, da namate; belanna ombo'Na' lan gaun, tu dao tutu' pebase kasalan.

³Ia manna ke susite nasipatu Harun tama inan maindan, ke nabaai tu misa' sapi laki mangura la diposuru' pengkalossoran sia misa' domba laki la dipopemala' ditunu pu'pu'.

⁴Bayu lanna lu tu maindan la napake, lenang digaragai sia ma'seppa lenang dio kalena sia la ma'pepori aak lenang sia la ma'passapu lenang; mintu'nate iamo tamangkale maindan tu la napake, ke mangkami mendio'.

⁵ Dio mai kasirampunan to Israel la naala tu bembe' laki da'dua la diposuru' pengkalossoran sia misa' domba laki la dipopemala' ditunu pu'pu'.

⁶ La napennoloan Harun tu sapi laki diposuru' pengkalossoran, anna padenanni kadiseroian kasalan tu kalena sia to lan banuanna.

⁷ Mangkato namane unnalai tu bembe' laki da'dua, anna pabendanni dio oloNa PUANG dio to' ba'ba Tenda Kasitammuan,

⁸ sia Harun la ulloterei tu da'dua bembe' laki iato; misa' loterei umpatu PUANG, na misa' loterei umpatu Azazel.

⁹ Mangkato la napennoloan Harun tu bembe' laki nakanna lotereinNa PUANG, anna pasakka'i diposuru' pengkalossoran.

¹⁰ Apa iatu bembe' laki nakanna lotereinna Azazel, la dipabendan tuo dio oloNa PUANG, la umpadenan kadiseroian kasalan tete dio kalena, belanna dibaa lako padang pangallaran lako Azazel.

¹¹ La napennoloan Harun tu sapi laki la naposuru' pengkalossoran kalena, anna padenanni kadiseroian kasalan tu kalena sia to lan banuanna sia narere' tu sapi laki diposuru' pengkalossoran kalena.

¹² Mangkato la naala tu peroyan ponno ruaya dao mai inan pemalaran dio oloNa PUANG, anna ponnoi dupa busarungngu' tu pala'na, tu ditu'tuk sia nabaa nasangi tama boko' kulambu.

¹³ Iatu dupa iato la napatama to' api dio oloNa PUANG, naurunganni iatu rambu dupa ussamboi tutu' pebase kasalan, tu daona lu kasa'bian, da namate.

¹⁴ La naoton tu rakka'na tama to' rara sapi laki napi'pikki dao tutu' pebase kasalan dio tingayona; nalako tu tingayo tutu' pebase kasalan la napi'pikki rakka'na tu rara iato pempitu.

¹⁵ Mangkato la narere' tu bembe' laki naposuru' pengkalossoran bangsa iato sia iatu rarana la nabaa tama lako boko' kulambu, sia la napogau' tu rara iato susitu rara sapi laki, iamotu la napi'pikan dao tutu' pebase kasalan sia dio tingayona tu tutu' pebase kasalan.

¹⁶ Napasusimoto umpadenanni kadiseroian kasalan tu inan maindan belanna kamaruttakanna mintu' to Israel sia belanna mintu' kapatodo-tintingan diona mintu' kasalanna; sia la napasusi dukamoto tu Tenda Kasitammuan tu dio

lu tau iato mai lan tangngana mintu'
kamaruttakanna.

¹⁷ Moi misa' tau da nadioren lan Tenda Kasitammuan, ke tamai la umpadenan kadiseroian kasalan lan inan maindan, sae lako tassu'na sia sae lako mangkanna umpadenan kadiseroian kasalan kalena sia mintu' to lan banuanna sia mintu' kombongan to Israel.

¹⁸ Mangkato anna tassu' lako inan pemalaran tu dio oloNa PUANG, anna padenanni kadiseroian kasalan, sia la naala tu rara sapi laki sia rara bembe' laki, anna raranni tu mintu' tanduk inan pemalaran tiku lao.

¹⁹ Sia la naoton tu rakka'na tama to' rara, anna pi'pikki pempitu; sia la napamasero sia la napamaindan dio mai mintu' kamaruttakanna to Israel.

²⁰ Iake mangkami napadenan kadiseroian kasalan tu inan maindan sia Tenda Kasitammuan sia inan pemalaran, la napennoloan tu bembe' laki tuo.

²¹ La naremme' patomali Harun tu ulu bembe' laki tuo, anna akui dao tu mintu' kakadakeanna to Israel sia mintu' kapatodo-tintinganna diona mintu' kasalanna, sia la naparengnge'i tu ulu

bembe' laki, anna suai tu misa' tau sakka' la umpogau'i tu iannato, umbai tu bembe' laki lako padang pangallaran.

²² La susimoto tu bembe' laki urrengge'i tu mintu' kakadakeanna tau iato mai lako padang tang malunak sia la narampanan tau iato tu bembe' laki dio padang pangallaran.

²³ Mangkato la tama Tenda Kasitammuan tu Harun, anna lendokanni tu pakean lenangna, tu napake, tonna tama inan maindan, sia la napatorro dio.

²⁴ La mendio' dio inan maindan, anna ma'pakean biasa; mangkato namane tassu', anna pemalaranni tu pemala' ditunu pu'pu'na sia pemala' ditunu pu'pu'na bangsa iato sia umpadenan kadiseroian kasalan kalena sia bangsa iato.

²⁵ Iatu lombo suru' pengkalossoran la natunu dao inan pemalaran.

²⁶ Iatu to male umbai tu bembe' laki, tu diban Azazel, la umbusukki pakeanna sia la undio' kalena, namane ma'din tama to' tenda.

²⁷ Iatu sapi laki diposuru' pengkalossoran sia bembe' laki diposuru' pengkalossoran, tu dibaa rarana la umpadenan

kadiseroian kasalan lan inan maindan, la nabaa tau lako salian to' tenda, naditunu pu'pu' tu balulangna, duku'na sia tai lanna tambuk barinni'na.

²⁸Iatu to untunu pu'pu'i la umbusukki pakeanna sia mendio', namane ma'din tama to' tenda.

²⁹Iamote tu la dadi atoran matontongan lako kalemi kumua: Ianna bulan ma'pempitu sia allo bunga'na bulan iato la umpamadiongangkomi penaammi, da mimengkarang, moi misa' pengkarangan da mikarangi, la to Israel, iamotu pa'tondokan, la to sae tu torro dio lu kalemi.

³⁰Belanna allo iato mila dipadenan kadiseroian kasalan, ammi dipamasero, miurunganni dipamasero dio mai mintu' kasalammi dio oloNa PUANG.

³¹Allo iato la dadi misa' allo katorroan sundun lako kalemi kumua ammi pamadiongan penaammi; iamote tu misa' atoran matontongan.

³²Iatu kadiseroian kasalan iato la napaden to minaa, tu dibolloi minna' sia ditokko la untoe pentoean to minaa ussonda ambe'na; la ma'pakean lenang, iamotu pakean maindan.

³³ La napadenan kadiseroian kasalan tu inan tarru' maindan, sia iatu Tenda Kasitammuan sia inan pemalaran la napadenan duka kadiseroian kasalan, susi dukato tu mintu' to minaa sia mintu' to naala bilanganna kombongan iato la napadenan kadiseroian kasalan.

³⁴ Iamote tu la dadi misa' atoran matontongan lako kalemi, iamotu sipissan sangtaun la dipadenan kadiseroian kasalan tu to Israel belanna mintu' kasalanna.

(16-35) Napogau'mi susi tu mangka Napa'parentan PUANG lako Musa.

Inan sipatu nanii memala'

17:1-9

17 ¹ Ma'kadami tu PUANG lako Musa Nakua:

² Ma'kadako lako Harun sia anakna sia lako mintu' to Israel, ammu pokadanni kumua: Inde sia tu apa Napepasanan PUANG Nakua:

³ Minda-minda tu to Israel tu urrere' sapi ba'tu domba ba'tu bembe' birang la lan to' tenda la salianna to' tenda,

⁴anna tae' nabaai lako to' ba'ba Tenda Kasitammuan, kumua napennoloan napopemala' lako PUANG dio tingayo kemaNa PUANG – manassa iatu rara iato la dipatangungi tu tau iato, belanna umpatibollo rara; iatu tau iato la disabu'i lan mai bangsana.

⁵Dikua anna pennoloanni to Israel lako PUANG tu pemala'na, tu biasa natunu dio lu padang, iamotu lako to' ba'ba Tenda Kasitammuan, lako to minaa, anna pemalaranni lako PUANG dipopemala' kasalamaran.

⁶Iatu rarana la napa'pi'pikan to minaa inan pemalaranNa PUANG, tu dio ba'ba Tenda Kasitammuan, na iatu lombo la natunu la dadi bau busarungngu' lako PUANG.

⁷Sia damo napemalaranni tu pemala'na lako ampu padang tu napengkaolai ma'gau' sala. Iamote tu la dadi atoran matontongan lako tau iato mai la nasiosso'i.

⁸La mupokada lako tau iato mai kumua: Minda-mindai tu to Israel ba'tu to sae, tu torro dio lu kalemi, ke umpemalaranni misa' pemala' ditunu pu'pu' ba'tu pemala' pangrere',

⁹anna tae' nabaai lako to' ba'ba Tenda Kasitammuan, kumua anna pemalaranni lako PUANG, tau iato la disabu'i lan mai bangsana.

**Digagai ungkande rara
sia batang rabuk**

17:10-16

¹⁰Minda-mindai tu to Israel sia iatu to sae tu nasisolan torro, ke ungkandei rara sala umbanna – manassa la Kupapatui linoKu la ullaoi tu to mangkamo ungkande rara iato, angKu sabu'i dio mai bangsana.

¹¹Belanna iatu penaa duku' lan rarana sia mangkamokomi Kuben dao inan pemalaran la umpadenan kadiseroian kasalan penaammi, belanna iatu rara umpaden kadiseroian kasalan tete dio penaanna.

¹²Iamotu mangkamo Kupokadan lako te mintu' to Israel, kumua: Da miden misa' ungkande rara sia moi misa' to sae, tu torro misisolan da nakande rara.

¹³Minda-minda tu mintu' to Israel sia to sae, tu torro misisolan untingkan misa' olo'-olo' marira ba'tu misa'

manuk-manuk ke malei moasu ma'din dikande, la napatibollo tu rarana sia nasamboi losso'.

¹⁴ Belanna diona penaanna mintu' duku' – iatu rarana iamo penaanna; iamoto Kupokadanni to Israel, kumua moi misa' rupanna duku' da mikandei tu rarana, belanna iatu penaanna mintu' duku', iamotu rarana: minda-minda uningkandei la disabu'i.

¹⁵ Minda-minda la pa'tondokan to Israel, ba'tu to sae, tu uningkande olo'-olo' masala ba'tu olo'-olo' tisapek, la umbusukki pakeanna sia la mendio', sia tontong maruttak sae lako makaroen, namane masero.

¹⁶ Apa iake tae'i nabusukki tu pakeanna sia tae' nabasei kalena manassa la napassan tu kakadakeanna.

**Atoran diona rampanan
kapa' sia apa dipa'gagai**

18:1-30

18 ¹ Ma'kadami tu PUANG lako Musa Nakua:

² Ma'kadako lako to Israel sia kuanni kumua: Akumo tu PUANG, Kapenombammi.

³ Da mipogau'i tu aluk napogau' tau lan tondok Mesir, tu mangka minii torro; da mipogau'i tu aluk napogau' tau lan tondok Kanaan, tu inan Kunii ussolangkomi; da mituru'i tu aluk napondok tau iato mai.

⁴ Sangadinna la mipogau' tu mintu' atorangKu sia mikaritutui tu aluk Kupondok, ammi turu'i: Akumo tu PUANG, Kapenombammi.

⁵ Manassa la mikaritutui tu aluk Kupondok sia mintu' atorangKu; minda-minda umpogau'i la napotuo: Akumo tu PUANG.

⁶ Moi misa' tau da nareke' sangdadian marengke'na la sangampa' sola: Akumo tu PUANG.

⁷ Da mukillang kasirisanna ambe'mu, iamotu da musangampa' indo'mu; belanna iamoto tu indo'mu, da musangampa' sola.

⁸ Da musangampa' sola tu baine napobaine ambe'mu; belanna unkillangko kasirisanna ambe'mu.

⁹ Iatu siulu'mu baine dio ambe'mu, ba'tu dio indo', tu dadi lan banuanna ambe'mu, ba'tu salianna, da musangampa' sola.

¹⁰ Iatu ampomu baine dio anakmu muane ba'tu dio anakmu baine, da musangampa' sola, belanna iko umposiri'i tu iannato.

¹¹ Da musangampa' sola tu baine nadadian bainena ambe'mu, tu napadadian ambe'mu, belanna iamo anak darammu – da musangampa' sola.

¹² Da musangampa' sola pa'indorammu dio ambe', belanna sangrara sangbuku ambe'mu.

¹³ Da musangampa' sola pa'indorammu dio indo', belanna sangrara sangbuku indo'mu.

¹⁴ Da mukillang kasirisanna pa'amberammu dio ambe'; da mureke'i tu bainena, belanna iamo pa'indorammu.

¹⁵ Da musangampa' manintummu baine, belanna napobaine anakmu, da musangampa' sola.

¹⁶ Da musangampa' sola bainena siulu'mu, belanna mangkamo sangampa' siulu'mu.

¹⁷ Da musangampa' sola misa' baine sia iatu anakna baine; da mualai tu ampona baine iato dio anakna muane ba'tu dio anakna baine, la musangamparan, belanna sangrara sangbukuko; sala belanna to sikande rara bangpa.

¹⁸ Da mupobaine misa' baine mupa'da'duai siulu'na, ammu pasison dai musisangamparan, ke tuopi bainemu.

¹⁹ Da musangampa' misa' baine, ke nalambi'i bulanna.

²⁰ Da musangampa' baina padammu ma'rupa tau, miurunganni pada maruttak.

²¹ Da musorongi moi misa' tu anakmu la dipennoloan lako Molokh, anna da mupamatunai tu sanganNa Kapenombammu: Akumo tu PUANG.

²² Da musangampa' padammu muane, susi baine, belanna iamoto tu misa' apa megallian.

²³ Sia da muruttakki kalemu ungkaromok olo'-olo'; sia misa' baine da nabendan sipatu misa' olo'-olo' la sikaromok sola, belanna iamo gau' sala megi'giran tongan to.

²⁴ Da miruttakki kalemi napobua' tu mintu'na te, belanna tete dio tu mintu'na

te naruttakki kalena tu mintu' bangsa,
Kurambai dio mai tingayomi.

²⁵Iatu tondok iato diruttakki sia
Kupabala'i tu kakadakeanna,
iamoto naluai padang tu mintu' to
umpa'tondokki.

²⁶Sangadinna la mikaritutui tu mintu'
aluk Kupondok sia mintu' atorangku, sia
moi misa' tu apa megallian da mipogau'i,
la to Israel dadi lan tondok la to sae tu
misisolan.

²⁷Belanna mintu' te apa megallian
tu napogau' tau lan tondok, tu dolo
na kamu lan tondok iate, naurungan
maruttak te tondok-

²⁸dikua anna da naluakomi tu tondok
iate, ke miruttakki, susi tu bangsa dolo
na kamu mangka nalua.

²⁹Belanna minda-minda umpogau'i te
apa megallian iate, iamo la disabu'i dio
mai bangsana.

³⁰Iamoto la mikaritutui tu atoran
Kubenkomi, kumua da mipogau'i tu
aluk dipondok megallian, tu napogau'
tau dolo na kamu, kumua da miruttakki
tu kalemi tete dio apa iato. Akumo tu
PUANG, Kapenombammi.

Penggauran dipamasero

19:1-37

19 ¹Ma'kadami tu PUANG lako Musa Nakua:

²Ma'kadako lako mintu' kasirampunan to Israel sia kuanni kumua: La maserokomi, belanna maseroNa', te Aku PUANG, Kapenombammi.

³Pantankomi la ungasiri' indo'mi sia ambe'mi sia la ungaritutui tu allo katorroangKu: Akumo tu PUANG, Kapenombammi.

⁴Da mipennoloi deata sia da migaraga rapang-rapang dipodeata dipati'no': Akumo tu PUANG, Kapenombammi.

⁵Iake umpemalarangkomi pemala' kasalamaran, la mipemalaran susito naalanna penaanNa PUANG.

⁶Iato allo la minii umpemalaranni sia iake masiangi dio mai la mikandemo to, apa iatu apa torronapa sae lako allo ma'pentallunna, la ditunu mampu'.

⁷Iake ma'tallung bongimi, mikande bangpi, iamo misa' apa megigiran sia tae' naalai penaanNa PUANG.

⁸ Minda-minda ungkandei, iamo la umpassanni tu kadakena, belanna umpamatuna kamaseroanNa PUANG; tau iato la disabu'i dio mai bangsana.

⁹ Iake unnalakomi bura padangmi, da mipurai tu randanna, sia da mirurukki tu misalanna.

¹⁰ Da duka mimebua anggoro' sipenduan sia iatu bua rondonna damo mirurukki, sangadinna la mieloran anna potaai to bongko sia to sae. Akumo PUANG, Kapenombammi.

¹¹ Da miboko, da mima'kada tang tongan sia da misipakena len.

¹² Da mipalao sumpa tang tongan ussa'bu' sangangku, belanna iake susito umpamatunakomi sanganNa Kapenombammi. Akumo tu PUANG.

¹³ Da mupandasa padammu ma'rupa tau sia da murampa barang apanna; sia saronna to sumaromu da mupopa'bongii sae lako masiangna.

¹⁴ Da mutampakki ropu tu to taru sia da mupadioi tingayona to buta tu apa la natodo, sangadi la mataku'ko lako Kapenombammu. Akumo tu PUANG.

¹⁵ Da mibimbang ma'paolai salu; da mikaturu-turui to bairi' ba'tu umpelindo

to kapua, sangadinna la musanda tonganni tu kara-karana padammu ma'rupa tau.

¹⁶ Da mumale ma'pakadake lele dio lu bangsamu; sia da mudaka' lalan la umpatibollo rarana padammu ma'rupa tau. Akumo tu PUANG.

¹⁷ Da mukabiri' siulu'mu lan penaammu, sangadinna la mupakanaan ke unnada'ko sangtondokmu, kumua da'mo natete dio tau iato ammu passan kasalan.

¹⁸ Da mupalan penaai tu la umpabala'i kadake ba'tu untambukan essun sangbangsamu, sangadinna la mukamasei tu padammu ma'rupa tau susi batang kalemu: Akumo tu PUANG.

¹⁹ La mikaritutui tu aluk Kupondok, da mupasisolai tu patuoammu, ke sisengaranni, da muambo'i banne duang rupa tu pa'lakmu, sia da mupake sampin duang rupa.

²⁰ Iake denni misa' tau sangampa' misa' baine, iamotu mai kaunan diben misa' muane la napogundi', apa tae'pa nadila'bak ba'tu ditomakakai, la dipakannai ukungan; apa tae' na la dipatei, belanna tae'pa naditomakakai.

²¹ La napennoloan lako PUANG tu kadiseroian kasalan dio to' ba'ba Tenda Kasitammuan, iamotu misa' domba laki la diposuru' pangakuan sala.

²² Sia to minaa la umpadenanni kadiseroian kasalan tete dio domba laki tu diposuru' pangakuan sala dio oloNa PUANG, napobua' kasalan napogau', anna iatu kasalan napogau' la dipagarri'.

²³ Iake tamamokomi tondok iato, ammi tanan ma'rupa-rupa garonto' buah-bua, iatu buah bunga'na la mipa'pemalii; tallung taun la pemali lako kalemi sia tae' na la dikande.

²⁴ Lan taun ma'penna'pa' iatu mintu' buanna la dipamaindan, anna dipopemala' umpudi-pudi PUANG.

²⁵ Apa iake taun ma'pellima, ma'dinmo mikande tu buanna, anna rangnganangkomi buanna. Akumo tu PUANG, Kapenombammi.

²⁶ Da mikandei tu apa kerarapa; da midaka' to pakita-kita sia to umpogau' balik mata.

²⁷ Da mima'ku'ku' ma'soppo kurin sia da miku'ku'i tu randan danggo'mi.

²⁸ Da mitori-tori'i tu kalemi belanna kamatean sia da mitoboi passura' tu kalemi: Akumo tu PUANG.

²⁹ Da mupamatunai tu anakmu baine ke mupopa'elo'na bangi lako gau' sala kumua da nama'gau' sala tu to ma'tondok sia da naponnoi gau' mesirisan tu tondok.

³⁰ La mikaritutui tu allo katorroan tu mangka Kupondok sia la mikasiri' tu inan maindanKu, Akumo tu PUANG.

³¹ Da mima'palulako bombo to mate, ba'tu lako to sola-sola bombo; da midaka'i tu tau iato mai la urruttakki kalemi: Akumo tu PUANG, Kapenombammi.

³² La ke'de'ko dio tingayona to keuban sia kasiri'i tu to matua sia kataku'i tu Kapenombammu: Akumo tu PUANG.

³³ Iake denni to sae musisolan lan tondok, da mupandasai.

³⁴ Iatu to sae misisolan la mipapada bangsiato ma'tondok dio lu kamu; la mukamasei susi batang kalemu, belanna mangkamokomi to sae lan tondok Mesir; Akumo tu PUANG, Kapenombammi.

³⁵ Da mibimbangan tau ke ma'paolai salukomi, ke massuka'komi sia ke ma'timbangkomi sia ke ma'kararoikomi.

³⁶ La mipake tu timbangan tongan sia batu petimbang tongan sia epa tongan sia hin tongan: Akumo tu PUANG, Kapenombammi, tu mangkamo ussolangkomi lan mai tondok Mesir.

³⁷ Susimoto la mikaritutui tongan tu mintu' aluk Kupondok sia mintu' atorangKu: Akumo tu PUANG.

Atoran ukungan

20:1-27

20 ¹ Ma'kadami tu PUANG lako Musa Nakua:

² Pokadapi lako mintu' to Israel mukua: Minda-minda tu mintu' to Israel sia mintu' to sae dio lu to Israel, tu umpa'bengan misa' anakna lako Molokh, manassa la dipatei; iatu mintu' tau lan tondok ussileba'i batu.

³ La Kupapatui lindoKu umpandasai tu tau iato sia ussabu'i dio mai bangsana, belanna mangkamo umpa'bengan misa' anakna lako Molokh, la urruttakki inan

maindanKu sia umpamatuna sanga madatungKu.

⁴Iake natampunanni mata pa'tondokan tu diona to umpa'bengan misa' anakna lako Molokh, anna tae' napatei,

⁵manassa la Kupapatui lindoKu umpamandasai tu tau iato sola pa'rapuanna sia la Kusabu'i dio mai bangsana tu tau iato sola mintu' to unturu'i umpengkaolai Molokh anna ma'gau' sala.

⁶Sia iake den tau lu lako bombo to mate ba'tu to sola-sola bombo umpengkara'pai tu iannato, anna ma'gau' sala - manassa la Kupapatui lindoKu umpandasai tu tau iato sia la Kusabu'i dio mai bangsana.

⁷Iamoto pmaseroi tu kalemi, ammi masero, belanna Akumo tu PUANG, Kapenombammi.

⁸Karitutui tonganni tu mintu' aluk Kupondok; manassa Akumo tu PUANG, tu umpamaserokomi.

⁹Iake denni misa' tau, tu unggatai ambe'na ba'tu indo'na, manassa tau iato la dipatei, belanna unggatai ambe'na ba'tu indo'na, iamoto anna passan kalenai tu rarana.

¹⁰Iake denni misa' muane ussandak salu rampanan kapa'na bainena tau, iamotu ussandak salu rampanan kapa'na bainena to nasisolan, manassa la dipatei, la iatu muane pasandak salu lako rampanan kapa' la iatu baine.

¹¹Iake denni misa' tau sangampa' bainena ambe'na, iamo unkillang kasirisanna ambe'na, manassa la dipatei sola duai, anna passan kalenai tu rarana.

¹²Iake denni misa' tau sangampa' manintunna baine - manassa la dipatei sola duai, belanna ma'gau' sala megigiran, anna passan kalenai tu rarana.

¹³Iake denni misa' muane sangampa' padanna muane susi baine - umpogau' duai apa megallian, manassa la dipatei, anna passan kalenai tu rarana.

¹⁴Iake denni misa' tau umpobaine misa' baine situang indo'na - sala -, belanna to sikande rara bangpa - manassa la ditunu tu muane iato sia iatu baine sola duai, dikua da naden sala belanna to sikande rara bangpa dio lu kalemi.

¹⁵Iake den misa' tau ungkaromok olo'-olo', manassa la dipatei; iatu olo'-olo' dilonga' samatena.

¹⁶Iake den baine lao umpentireke'i olo'-olo' la sikaromok, la mipatei tu baine sola tu olo'-olo' iato; manassa la dipatei, anna passan kalenai tu rarana.

¹⁷Iake denni tau umpobaine anak daranna, la anak dio ambe'na la anak dio indo'na, anna killang kasirisanna anak daranna – iamo gau' mesirisan maro'; iamoto anna disabu'i dio pentirona bangsana, belanna unckillang kasirisanna anak daranna, iamoto anna passan kalenai tu kakadakeanna.

¹⁸Iake denni tau sangampa' baine nalambi' bulanna sia unckillang kasirisanna – ia unckillang kanalambiranna bulanna sia ia duka tu baine unckillang kanalambiranna bulanna; la disabu'i sola duai dio mai bangsana.

¹⁹Da musangampa' siulu'na baine indo'mu ba'tu anak daranna ambe'mu, belanna iammu pogau'i susito unckillangko kasirisanna sangrara sangbukummu; anna pada umpassan kalenai tu kakadakeanna sola duai.

²⁰Iake denni tau sangampa' pa'indoranna, iamo unckillang kasirisanna pa'amberanna; la pada

napassan kalena sola duai tu kasalanna, sia la mate tang kianak.

²¹ Iake denni tau unnala bainena siulu'na – iamo sala belanna to sikande rara bangpa; iamo unkillang kasirisanna siulu'na, anna tang kianak.

²² Iamoto karitutum tonganni tu mintu' aluk Kupondok sia mintu' atorangKu, da naluakomi tondok, tu Kunii ussolangkomi lako, ammi torro lan.

²³ Da mipeolai tu aluk napondok bangsa iato tu la Kurambai dio mai tingayomi, belanna tau iato mai umpogau' mintu' apa iate, Kuurunganni unkgagi'gi'i.

²⁴ Apa lako kalemi Kunii ma'kada Kukua: Alai tu tondokna ammi pomana'i, belanna Kukamaseangkomi la mipomana', iamotu misa' tondok sebo pangandu' sia tani' enoan; Akumo tu PUANG, Kapenombammi, tu umpamarimbangankomi dio mai mintu' bangsa senga'.

²⁵ Iamoto la mipasisengaran tu patuoan tang maruttak sia maruttak, sia manuk-manuk maruttak sia tang maruttak, da mipadadi megirianni tu kalemi natumang patuoan sia manuk-manuk sia mintu' olo'-olo' mendonglo' dao kuli'na padang,

SURA' KATOMINAAN 20.26–21.3104

tu Kupatoyang dio mai kalemi, belanna
Kupamanassa kumua maruttak.

²⁶ La maserokomi dio oloKu, belanna
Akumote tu PUANG masero, iamoto
Kupamarimbangankomi dio mai mintu'
bangsa, kumua ammi dadi taungKu.

²⁷ Iake denni misa' muane ba'tu baine
natamai bombo to mate anna ma'kada
ba'tu unnampui penaa pakita-kita,
manassa tau iato la dipatei; sia nasileba'i
batu tau, anna passan kalenai tu rarana.

Atoran to minaa anna torro masero

21:1–22:33

21 ¹ Ma'kadami tu PUANG lako Musa
Nakua: Ma'kadako lako mintu' to
minaa, anakna Harun kumua: Moi misa'
to minaa da naruttakki kalena dio lu to
mate sangbangsana,

² sangadinna sangdadian marengke'na
iamotu indo'na, ambe'na, anakna
muane, anakna baine sia siulu'na
muane,

³ sia anak daranna, tu tae'pa nakemuane
sia marengke' lako kalena, tu tang
napobainepa tau – bannang iamoto nanii
urruttakki kalena.

⁴Iatu to minaa, tu mendapo'mo da naruttakki kalena dio lu sangbangsana tete dio baina, napourungi umpadadi kalena tang masero.

⁵Da nagalettingi tu ulunna sia da naku'ku'i tu randan danggo'na ba'tu da natori'-tori'i tu kalena.

⁶La masero tu tau iato mai dio oloNa Kapenombanna sia da napamatunai tu sanganNa Kapenombanna, belanna tau iato mai umpennoloan pemala' pantunu, dipemalaran lako PUANG, iamotu kinandeNa Kapenombanna; iamoto sipatu la masero tu tau iato mai.

⁷Da napobaine misa' baine kadake gau', ba'tu baine mangkamo lao siri'na, ba'tu baine natantang muanena, belanna iatu to minaa masero dio oloNa Kapenombanna.

⁸La mubilang masero, belanna umpemalaran kinandeNa Kapenombammu; iamoto sipatu la mupamasero, belanna maseroNa', Aku tu PUANG umpamaserokomi.

⁹Iamoto, iake denni misa' anakna baine to minaa ma'gau' sala, tete iato nanii umpamatuna ambe'na; manassa la ditunu mampu' tu baine iato.

¹⁰ Na iatu to minaa mandu kapua dio lu siulu'na, dibolloi minna' pa'tokkoan tu ulunna sia ditokko belanna dipapakei pakean masero, iatu tau iato tae' nama'din mangrundun ba'tu usserek-serek pakeanna.

¹¹ Moi misa' to mate da nareke'i moi diona ambe'na ba'tu indo'na da naruttakki kalena.

¹² Da natampe'i tu inan maindan, kumua da napamatunai tu inan maindanNa Kapenombanna, belanna kaditokkoanna minna' pa'tokkoanNa Kapenombanna dao ulunna: Akumo tu PUANG.

¹³ Sia iapi tu anak dara la napobaine.

¹⁴ Da napobainei tu to balu ba'tu baine ditantang, ba'tu baine mangka lao siri'na ba'tu baine kadake gau'na, iatu mintu'na te da napobainei, sangadinna misa' anak dara dio mai sangbangsana tu la napobaine,

¹⁵ kumua da napamatunai tu bati'na dio lu sangbangsana, belanna Akumo tu PUANG, tu umpamaseroi.

¹⁶ Ma'kadami tu PUANG lako Musa Nakua:

¹⁷ Kuako lako Harun, kumua: Minda-minda tu bati' siosso'mu tu tattan kalena

tae' nama'din mareke' la umpemalaran kinandeNa Kapenombanna.

¹⁸ Belanna iatu mintu' to tattan moi misa' da namareke', iamotu mai to buta, to kupi', to karobe ba'tu to kalandong limanna ba'tu lentekna,

¹⁹ ba'tu to le'to lentekna ba'tu limanna,

²⁰ ba'tu to bukku', ba'tu to marangke kale ba'tu to ma'mata gara', ba'tu to karresan, ba'tu to masaki kuli', ba'tu to sanggang kamuaneanna.

²¹ Iatu mintu' bati'na Harun, to minaa, minda-minda tu tattan kalena, tae' nama'din mareke' la umpennoloan pemala' pantunu, dipemalaran lako PUANG; den tattanna, iamoto natae' nama'din mareke' umpennoloan kinandeNa Kapenombanna la umpemalaranni.

²² Iatu kinandeNa Kapenombanna, dio mai tu tarru' maindanna sia dio mai maindanna, ma'din nakande.

²³ Apa tae' nama'din sae lako to' kulambu sia tae' nama'din urreke' inan pemalaran belanna tattan tu kalena, kumua da napamatunai tu mintu' inan maindanKu, belanna Akumo tu PUANG, tu umpamaidanni.

SURA' KATOMINAAN 21.24–22.5108

²⁴ Susimoto tu Musa umparampoi tu mintu' kada iate lako Harun sia lako anakna sia lako mintu' to Israel.

22 ¹ Ma'kadami tu PUANG lako Musa Nakua:

² Ma'kadako lako Harun sia lako anakna, kumua nakanandai tonganni tu pamengan masero, tu napamaseroanNa' to Israel, da napamatunai tu sanga madatungKu: Akumo tu PUANG.

³ Pokadai lako tau iato mai kumua: Minda-minda tu mintu' bati' siosso'mi tu sae urreke' pamengan masero tu napamaseroan PUANG to Israel, anna den bangsiapa ruttakna dio kalena, tau iato la disabu'i dio mai oloKu: Akumo tu PUANG.

⁴ Mintu' bati'na Harun, iamotu to golenan ba'tu to nakasunni bang nana, da nakandei tu pamengan masero, ke tae'pi nadipamasero; susi dukato tu tau unggaka' apa maruttak tete dio to mate, ba'tu to kasunan rangke bang,

⁵ ba'tu to unggaka' misa' olo'-olo' mendonglo', tu umpamaruttakki ba'tu tau, tu umpamaruttakki, belanna den tu sala umbanna kamaruttakan dio kalena.

⁶ Minda-minda ungkaka'i tu susinnato, la maruttak sae lako makaroen, da nakandei tu pamengan masero, ke tae'pi namendio'.

⁷ Ianna lambunmo tu allo, maneri masero, namane ma'din ungkandei tu pamengan masero, belanna iamoto tu kandena.

⁸ Iatu olo'-olo' mate punala bang ba'tu tiserek da nakandei, kumua da naruttakki kalena: Akumo tu PUANG.

⁹ Sipatu nakaritutui tu atorangKu, kumua da nabannang iato nanii tau untanggung kasalan sia iamo napomate, belanna napamatuna tu iannato: Akumo tu PUANG, umpamaseroi tu tau iato.

¹⁰ Iatu to tang sipatu da nakandei tu mai apa masero, la to tama sae tu naruranni to minaa ba'tu to sumaro da nakandei tu mai apa masero.

¹¹ Apa iatu to naalli to minaa, ma'din la ungkandei susi dukato tu to dadi lan banuanna ma'din ungkandei tu kandena.

¹² Iatu anakna baine to minaa, ke napobainei to tang to minaa, tae' nama'din ungkandei tu pa'duruk dio mai pamengan masero.

¹³ Apa iatu anakna baine to minaa, ke balui ba'tu ditantangmi sia tae' nakianak, anna sule lako banuanna ambe'na, susi tonna mangurapa, ma'din ungkandei tu kandena ambe'na, apa iatu to tang sipatu, tae' nama'din ungkandei.

¹⁴ Iake den tau ungkandei tu apa masero anna tae' naangga'i, la nasondai lako to minaa tu apa masero iato, narangnganni pole'i sangtaa lima.

¹⁵ Tae' na la umpamatunai tau iato mai tu pamengan masero, tu naduruk to Israel lako PUANG,

¹⁶ belanna napapassanni kasalan tu to Israel, ke nakandei to tang sipatu tu pamengan maserona, belanna Akumo tu PUANG, tu umpamaseroi tu tau iato.

¹⁷ Ma'kadami tu PUANG lako Musa Nakua:

¹⁸ Ma'kadako lako Harun sia lako anakna sia lako mintu' to Israel sia kuanni kumua: Minda-minda tu mintu' to Israel ba'tu to sae dio lu to Israel, tu umpennoloan pemala'na unturu' mintu' pangallonan sia mintu' pemala' tanning inaa, tu la napemalaran lako PUANG dipopemala' ditunu pu'pu',

¹⁹ kumua na iatu pemala' iato sipatu tang la tattan, tu sapi laki sia domba laki, sia bembe' laki, ke la Napopaimankomi Puang.

²⁰ Mintu' tu apa den tattanna da mipemalaranni, belanna tae' napadenangkomi kapaimanan tu iannato.

²¹ Iake den tau la umpemalaran pemala' kasalamaran lako PUANG la umpangallonan misa' pangallonan ba'tu pemala' tanning inaa, tu diala dio mai sapi ba'tu domba sia bembe', sipatu tae' tattanna Anna popaimanni PUANG: tae' nama'din den tattanna.

²² Iatu olo'-olo' buta ba'tu le'toi ba'tu bangkei, bundanganni, karresanni ba'tu masaki kuli'i, tae' nama'din mipemalaran lako PUANG sia da mipennoloanni lako PUANG la dipopemala' pantunu dao inan pemalaran.

²³ Iatu sapi ba'tu domba kalandong ba'tu ko'dik tangkena ma'din mupasakka' dipopemala' tanning inaa, apa iake unturu'i pangallonan tae' Napopaimanni PUANG tu iannato.

²⁴ Iatu olo'-olo' disanggang belanna dirimpi' ba'tu ditumbuk, ba'tu disepak

ba'tu diira', da mipemalaranni lako PUANG; da mipogau'i to lan tondokmi.

²⁵ Dio duka mai limanna to sae da mipemalaranni tu susinna te lako Kapenombammi la Napokinande, belanna apa sanggang sia den tattanna; tae' napadenangkomi kapaimanan tu iannato.

²⁶ Ma'kadami tu PUANG lako Musa Nakua:

²⁷ Iake dadii tu anak sapi, ba'tu anak domba, ba'tu anak bembe', la sisola bangpa indo'na pitung allo, apa randuk dio mai allo ma'pengkarua sia lendu'pa to, la Napopaiman PUANG dipopemala' pantunu.

²⁸ Da mipasangbara'i anakna mirere' tu sapi ba'tu domba sia bembe' lan sangallo.

²⁹ Iake umpemalarangkomi pemala' pa'pudian lako PUANG, la mipemalaran susito, ammi kabu'tui kapaimanan.

³⁰ Lan allo ia dukato la minii ungkandei, da minannai tu sesanna sae lako masiang: Akumo tu PUANG.

³¹ Iamoto karitutui tonganni tu pepasanKu: Akumo tu PUANG.

SURA' KATOMINAAN 22.32–23.4113

³²Da mipamatunai tu sanga madatungKu, angKu dipamadatu dio lu to Israel: Akumo tu PUANG, tu umpamaserokomi,

³³sia ussolangkomi tassu' lan mai tondok Mesir; kumua angKu dadi Kapenombammi: Akumo tu PUANG.

Attu pa'gauran

23:1-44

23 ¹Ma'kadami tu PUANG lako Musa nakua:

²Ma'kadako lako to Israel sia kuanni lako kumua: Iatu mintu' attu pa'gauran dipamadatuan PUANG, tu mipetamban butung pa'kombongan masero, iamotu attu pa'gauran dipamadatuanNa'.

³Annan allona la nanii tau mengkarang, apa allo ma'pempitu iamo sipatu allo katorroan madatu tongan, iamotu misa' pa'kombongan masero; moi misa' pengkarangan da mikarangi, belanna iamo misa' allo katorroan dipamadatuan PUANG lan mintu' inan minii torro.

⁴Inde sia tu mintu' attu pa'gauran dipamadatuan PUANG, iamotu

pa'kombongan masero, tu la minii
umpetambanni lan attu dipamanassa.

⁵Lan bulan bunga'na, allo
ma'pessangpulo a'pa'na bulan
iato, ke makaroenni, iamo pa'pasa,
dipamadatuan PUANG.

⁶Lan allo ma'pessangpulo lima bulan iato
den tu attu pa'gauran roti tang diragii
dipamadatuan PUANG; la mikande tu
roti tang diragii lan pitung allo.

⁷Lan allo bunga'na la den tu
pa'kombongan maseromi; allo iato
da mikarangi tu dakaran kandemi.

⁸Pitung allo la minii umpemalaranni
tu pemala' pantunu lako PUANG; iake
allo ma'pempitu la den pa'kombongan
masero; da mikarangi tu dakaran
kandemi.

⁹Ma'kadami tu PUANG lako Musa Nakua:

¹⁰Ma'kadako lako to Israel, mukuanni
kumua: Iake tamakomi tondok tu la
Kukamaseangkomi ammi alai tu burana,
iatu bunga' pealammi sanguyun la dibaa
lako to minaa,

¹¹anna sorongi natarima sule tu
sanguyun bura padang iato dio oloNa
PUANG, kumua Napopaimankomi Puang;

masiangna allo katorroan to la natorong natarima sule to minaa.

¹²Iato allo minii ussorong untarima sulei tu sanguyun bura padang iato, la mipasakka' tu misa' domba sangtaunmo tu tae' tattanna, la dipemalaran ditunu pu'pu' lako PUANG,

¹³sisola kande dipemalaran, iamotu ta'pung manisak duang taan sangpulona dipasigerok minna', la dipopemala' pantunu, la Napobau busarungngu' PUANG, situang uai anggoro' taa penna'pa'na misa' hin dipopemala' pantedok.

¹⁴Da mikande roti ba'tu sara'buk ba'tu lise' gandung sae lako mipemalaranna tu pemala' lako Kapenombammi; iamote tu aluk dipondok matontongan lako bati'mi lan mintu' inan minii torro.

¹⁵Randuk dio mai allo sidampi'na allo katorroan, iamotu allo minii umpennoloan sanguyun bura padang la dipopemala' disorong ditarima sule, la miia' ganna' pitung minggu;

¹⁶sae lako allo sidampi'na allo katorroan ma'pempitu, la miia' limangpulo allona; allo iato la minii umpennoloan kande dipemalaran tu ba'runna lako PUANG.

¹⁷ La umbaakomi da'dua roti pemala' disorong ditarima sule; roti iato ta'pung manisak digaraga, diala duang taan sangpulona epa, diragii anna ditunu, iamotu bunga' pealammi, la dipennoloan lako PUANG.

¹⁸ Sisola tu roti iato la mipemalaran tu pitu domba sisangtaunmo tu tae' tattanna sia misa' sapi laki mangura sia da'dua domba laki; mintu'nato la dipopemala', ditunu pu'pu' lako PUANG sola kande dipemalaran sia pemala' pantedok, la dadi pemala' pantunu Napobau busarungngu' PUANG.

¹⁹ Sia la umpasakka'komi misa' bembe' laki la diposuru' pengkalossoran sia da'dua domba sisangtaunmo la dipopemala' kasalamaran.

²⁰ Sia la natorong sia natarima sule to minaa sisola tu roti bunga' pealanna tau, dipopemala' disorong ditarima sule dio oloNa PUANG sola tu da'dua domba; iatu iannato la dipamaindan lako PUANG, anna potaai to minaa.

²¹ Allo ia dukato la metambakomi ammi pogau' pa'kombongan masero, sia da mikarang dakaran kandemi; iamote tu

aluk dipondok matontongan lako bati'mi lan mintu' inan minii torro.

²²Iake unnalakomi bura padangmi, da mupurai tu randanna muala sia da mururukki tu musalanna, sangadinna la mutampean bang to kalala' sia to sae: Akumo tu PUANG, Kapenombammi.

²³Ma'kadami tu PUANG lako Musa Nakua:

²⁴Ma'kadako lako to Israel kumua: Lan bulan ma'pempitu lan bunga'na bulan iato la den tu allo katorroammi; la dipannoni tu tarompe' pua umpaissanntau tu iannato, iamotu pa'kombongan masero.

²⁵Da mikarang dakaran kandemi, sangadinna la umpemalarangkomi pemala' pantunu lako PUANG.

²⁶Ma'kadami tu PUANG lako Musa Nakua:

²⁷Apa iake allo ma'pessangpulona bulan ma'pempitu iamoto tu allo kadiseroian kasalan: la den tu pa'kombongan maseromi, ammi pamadiongan penaammi sia umpemalaran pemala' pantunu lako PUANG.

²⁸Allo iato da mimengkarang; belanna allo iato allo kadiseroian kasalan, la

dipadenangkomi kadiseroian kasalan dio
oloNa PUANG, Kapenombammi.

²⁹Iamoto minda-minda tu tae'
napamadiongan penaanna allo iato, la
kusabu'i dio mai bangsana.

³⁰Minda-minda ungkarang moi ba'tu
pengkarangan apa allo iato, la
Kumangsanni dio mai bangsana.

³¹Moi misa' pengkarangan da mikarangi;
iamote tu aluk dipondok matontongan
lako bati'mi lan mintu' inan minii torro.

³²Iatu allo iato allo katorroan
madatu tongan lako kalemi, sia la
umpamadiongangkomi penaammi. Lan
to allo ma'pengkasera bulan iato, ke
makaroenni, randuk dio mai makaroen
sae lako makaroen, la mipakaraya tu allo
katorroammi.

³³Ma'kadami tu PUANG lako Musa
Nakua:

³⁴Ma'kadako lako to Israel kumua:
Iake allo ma'pessangpulo limanna bulan
ma'pempitu randukmi tu pa'gauran
pekalumban dipamadatuan PUANG lan
pitung allo.

³⁵Iatu allo bunga'na la den
pa'kombongan masero, da mikarang
dakaran kandemi lan allo iato.

³⁶ Lan pitung allo la minii umpemalaran pemala' pantunu lako PUANG; sia iake allo ma'pengkarua la den tu pa'kombongan maseromi sia la mipemalaran tu pemala' pantunu lako PUANG; iamote tu allo dipamadatu, allo iato da mikarang dakaran kandemi.

³⁷ Iamote tu mintu' attu pa'gauran Napamanassa PUANG, tu minii umpetamban pa'kombongan masero la umpemalaran pemala' pantunu lako PUANG, iamotu pemala' ditunu pu'pu', kande dipemalaran, pemala' pangrere', sia pemala' pantedok, pantan unturu' atoranna, ke nalambi'oi allona,

³⁸ senga'pi tu allo katorroanNa PUANG sia senga'pi tu pamengan sia mintu' pemala' belanna pangallonanna sia mintu' pemala' tanning inaa, tu la miben PUANG.

³⁹ Apa iake allo ma'pessangpulo lima lan to bulan ma'pempitu, ke urrampunmokomi mintu' bura padangmi, la umpakarayakomi pa'gauran Napamanassa PUANG lan pitung allo; iake allo bunga'na la den katorroan sia iake allo ma'pengkaruanna la den duka katorroan.

⁴⁰ Ianna allo bunga'na la miala tu
buanna kayu melo, sia palapa koroma
sia takke'-takke' kayu umbalumbun
sia takke'-takke' araba nahala, ammi
parannu-rannu dio oloNa PUANG,
Kapenombammi lan pitung allo.

⁴¹ Iatu pa'gauran iato la mipakaraya
mipamadatuan PUANG pitung allo
lan sangtaun, iamotu aluk dipondok
matontongan lako bati'mi; lan bulan
ma'pempitu la minii umpakarayai tu
iannato.

⁴² Pitung allo la minii torro lan lantang
pekalumban; iatu mintu' to Israel tongan
la torro lan lantang pekalumban iato,

⁴³ anna issanni mintu' bati'mi, kumua
Kusua tu to Israel torro lan lantang,
tongKu solanni tu tau iato mai tassu' lan
mai tondok Mesir: Akumo tu PUANG,
Kapenombammi.

⁴⁴ Susimoto tu Musa umpa'peissananni
lako to Israel tu attu pa'gauran
Napamanassa Puang.

**Diona tongkonan palita
sia roti dipennoloan**

24:1-9

24 ¹Ma'kadami tu PUANG lako Musa Nakua:

²Suami tu to Israel anna baai lako kalemu tu minna' masero dio mai saitun dilambuk, la dipatama tongkonan palita, sia dipasakka' natontong bang dukku tu palita iato.

³Dio salianna kulambu kasa'bian lan Tenda Kasitammuan la nanii Harun tontong ungkaritutui randuk dio mai makaroen sae lako melambi'na dio oloNa PUANG. Iamote tu aluk dipondok matontongan lako bati'mi.

⁴Dao tongkonan palita bulaan massang iato la nanii tontong umpasakka'i tu mintu' palita dio oloNa PUANG.

⁵La muala tu ta'pung manisak, ammu tunui tu pa'ranggina sangpulo dua; simisa'oi tu pa'ranggina iato duang taan sangpulona epa.

⁶La mupadao meda bulaan massang, ammu paduang topporanni siannan roti ke sangtoppo'oi, dio oloNa PUANG.

⁷La mupannii dupa masero dao tu roti manipi' dipasitoppo', ke sangtoppo'oi; la dipopemala' kapengkilalan tu roti iato, iamotu misa' pemala' pantunu dipemalaran lako PUANG.

⁸Iake allo katorroanoi la nene' naparandan dio oloNa PUANG; iamote tu kasialluran matontongan natanggung to Israel.

⁹Iamote tu la napotaa Harun sola mintu' anakna, sipatu la nakande lan inan maindan, belanna mandu masero lako kalena; naala duka bilangan tu pemala' pantunu dipemalaran lako PUANG; iamote tu aluk dipondok matontongan.

Ukungan urrua tau tu umpa'kada solangi sanganNa Puang Matua

24:10-23

¹⁰Denmo misa' muane ma'indo' to Israel, iatu muane iato ma'ambe' to Mesir, torro dio lu to Israel, anna tassu' dio mai inanna, nasigaga tu anakna baine to Israel iato na misa' muane to Israel lan to' tenda.

¹¹Iatu muane ma'indo' to Israel iato umpa'kada solangi tu Sanga,

nama'tampak ropu; nasolammi tau lako Musa. Iatu indo'na disanga Selomit, anakna Dibri, to ma'suku Dan.

¹² Napatadangmi tau lan pa'tarungkuan la ungkumpai pangra'ta' situru' kadanNa PUANG.

¹³ Ma'kadami tu PUANG lako Musa Nakua:

¹⁴ Baai tu tau ma'tampak ropu lako salian to' tenda, anna mintu' tu to urrangimi urremme'i lima tu ulunna, na iatu mintu' kasirampunan ussileba'i batu.

¹⁵ Sia ma'kadako lako to Israel kumua: Minda-minda tu untampakki ropu Kapenombanna, la umpassan kalena kasalanna.

¹⁶ Minda-minda tu umpa'kada solangi Sanganna PUANG, manassa la mate dipongko; mintu' kasirampunan la ussileba'i batu la to sae la to Israel tongan, ke napa'kada solangi tu Sanga, la mate dipongko.

¹⁷ Sia minda-minda duka tu umba'ta tau namate, manassa la mate dipongko.

¹⁸ Minda-minda umpatei misa' patuoanna to senga', la nasondai: misa' ke misa'oi.

SURA' KATOMINAAN 24.19–25.1124

¹⁹ Sia minda-minda ussangang batang kalena padanna ma'rupa tau, la dipogau' duka lako kalena sitinaya penggauranna,
²⁰ iamotu, ianna pale'to, dile'to duka, pabutan dibutai duka, pasimpoan la disimpoi duka; apa-apa tu nasanggung dio kalena tau, la susi dukato diparampoan kalena.

²¹ Sia minda-minda tu umpatei olo'-olo', la nasondai, apa minda-minda tu umpatei ma'rupa tau, la mate dipongko duka.

²² La pada-pada tu katonganan dio kalemi, la to sae la to Israel tongan, belanna Akumo tu PUANG, Kapenombammi.

²³ Susimote tu kadanna Musa lako to Israel; anna baai tau tu to ma'tampak ropu lako salian to' tenda, nasileba'i batu; napogau'mi to Israel susitu mangka Napepasanan PUANG lako Musa.

Taun katorroan sia taun Yobel

25:1-22

25 ¹ Ma'kadami tu PUANG lako Musa dao buntu Sinai Nakua:

² Ma'kadako lako to Israel sia kuanni kumua: Iake tamakomi tondok tu la Kukamaseangkomi, la melayo tu mai pa'pa'lakan, iamotu attu katorroan dipamadatuan PUANG.

³ Annan taunna la munii unnambo'i tu pa'lakmu sia annan taunna la munii umpetakke'-takke'i tu garonto' anggoro' lan pa'lakmu, ammu rampunni tu burana,

⁴ apa iake taun ma'pempitu la den tu attu katorroan madatu tongan tu pa'pa'lakan iato, iamotu attu katorroan dipamadatuan PUANG; da muambo'i tu pa'lakmu sia da mupetakke'-takke'i tu garonto' anggoro' lan pa'lakmu.

⁵ Iatu umbu' tuo lan pa'lakmu da muka'ta'i sia iatu buanna garonto' anggoro'mu tu tang dipetakke'-takke'i da murampunni; iamoto tu taun kapelayoanna pa'pa'lakan iato.

⁶ Iatu bura pandang lan attu katorroan la mipokande: la iko la iatu kaunanmu muane sia baine, la to sumaromu sia to sae, tu musisolana.

⁷ La napokande duka patuoammu sia mintu' olo'-olo' lan pandangmu tu mintu' bura pandang iato.

⁸La muia' tu pitung taun katorroan, iamotu pempitu ke sipitung taun; naurunganni iatu attu pitung taun katorroan patangpulo ngkasera taunna.

⁹Attu iato la mupannoni tu tarompe' pua tiku lao lan bulan ma'pempitu, ke allo ma'pessangpulona; ke allo kadiseroian kasalan la minii umpannonii tu tarompe' pua tiku lao dio lu mintu' tondokmi.

¹⁰Iate taun ma'limangpulo la mipamadatu, ammi petamba-tambanni tu kadirampanan lan tondok lako mintu' to umpa'tondokki, la mipotaun Yobelmo tu attu iato; attu iato pantan la sulekomi umpeloloi apammi sia pantan la sulekomi lako pa'rapuammi.

¹¹La mipotaun Yobel te taun ma'limangpulo; attu iato da mimangambo' sia da mika'ta umbu' sia da mirampunni tu buanna garonto' anggoro' tang dipetakke'-takke'i.

¹²Belanna la mipotaun Yobel, la mipomadatu; iatu apa mennumbu', iamo la mipokande.

¹³Lan te taun Yobel pantan la sulekomi umpeloloi apammi.

¹⁴Iake umbalukko apammu lako sangbangsamu ba'tu unnalli apanna, da misiparugi.

¹⁵Diagian tu taun undampi' pole'i tu taun Yobel, ammu allii tu apanna sangbangsamu; anna balukki lako kalemu siagi tu mintu' taun la dinii umpeburai.

¹⁶Kabudanna taunna la minii umpasiagii tu kabudanna pangallimmu sia ianna sosso' tu taunna la sosso' duka tu pangallimmu, belanna iaranna manna tu burana nabalukan lako kalemu.

¹⁷Da misiparugi len, sangadinna la ungkataku'ko Kapenombammu, belanna Akumo tu PUANG, Kapenombammi.

¹⁸Iamoto la mituru' tu mintu' aluk Kupondok sia la mikaritutui tongan tu atorangku, ammi tuo marampa' lan tondok.

¹⁹Sia iatu padang la umbenkomi burana sia la mikande sadia'mi, ammi tuo marampa' lan tondok.

²⁰Iake mikua: Apa la kikande lan to taun ma'pempitu, tonganna anna tae' kima'din mangambo' sia unnala bura padangki,

²¹ manassa la mesuaNa' anna
rampoikomi kamauparan lan to taun
ma'pennannan, anna iatu padang
umpakendekangkomi burana siagi lan
tallung taun.

²² Lan tu taun ma'pengkarua la minii
mangambo', apa la mikande siapa tu
bura padang taun dolo sae lako taun
ma'pengkaseras; sae lako mialanna
tu bura padang taun iato, tontongpa
mikande tu bura padang taun dolo.

Kadila'bakanna padang

25:23-28

²³ Iatu padang iato tae' na la dibaluk
sae lakona, belanna padangKu sia kamu
to sae sia to mentiruran tu torro dio
padangKu.

²⁴ Dio lu mintu' padang, iatu mipoapanna,
la mieloran anna dila'bak.

²⁵ Iake kalala'mi tu siulu'mu, nadiparuku
umpamalei tu misa' barang apanna, la
sae tu siulu' marengke'na ulla'bakki, sia
ia la ulla'bakki tu apa mangka napamale
siulu'na.

²⁶ Iake tae'i tau ulla'bakanni, apa silasa siamo pandaka'na kalena, anna appa'i tu apa la napangla'bakan,

²⁷ anna iatu taun-taun lendu'mo randuk dio mai dipamalena diia', anna iatu torronapa dibaya' sule lako tu to dinii umpamalei, kumua anna alai sule tu apanna.

²⁸ Apa iake tae'i pa'pabu'tunna, tu silasanna la napasuleanni, manassa iatu apa napamale napoapa to unnallii sae lako taun Yobel; apa lan taun Yobel la tilendokmo sia la sule lako puangna siamo.

Kadila' bakanna banua

25:29-34

²⁹ Iake den tau umpamale misa' banua lan kota dibenteng tembo', ma'din la nala'bak, ke ganna'mi sangtaun temponna napamale; lan sangtaun ma'din nanii ulla'bakki.

³⁰ Apa iake tae'i nala'bakki, ke ganna'mi sangtaun, iatu banua lan kota dibenteng tembo' iato, napoapa tontongmo to unnallii sae lako bati' siosso'na; tae' natilendok lan taun Yobel.

³¹ Apa iatu banua lan kampong, tu tae' nadibenteng tembo' la dipasangbilangan sola pa'pa'lakan, iamoto nama'din dila'bak sule, sia tilendok lan taun Yobel.

³² Iatu kota nanii to Lewi, iatu diona banua lan kota tu napoapa – iatu to Lewi tontong dieloran la ulla'bakki.

³³ Iake misa' to Lewi unnallii tu banua iato, na iatu banua dipamale torro lan kota napokota, la tilendok lan taun Yobel; belanna iatu mintu' banua lan lu kota nanii to Lewi, iamo umpoapai dio lu to Israel.

³⁴ Na iatu padang kariuan tiku lao kotana tau iato mai tae' nama'din dipamale, belanna napomana' matontongan.

Penggauran sipatu lako to kalala'

25:35-55

³⁵ Iake kalala'mi tu siulu'mu, anna tae'mo tu pandakaranna, la mutundui, susito sae sia to mentiruran, anna tuo musisolan.

³⁶ Da mupedenne'i ba'tu umpesaroi, sangadinna la ungkataku'ko Kapenombammu, anna iatu siulu'mu tuo musisolan.

³⁷ Da mupedenne'i, ke mubenni doi'mu
sia da mupeburai, ke mubenni kandemu.

³⁸ Akumo tu PUANG, Kapenombammi,
tu ussolangkomi tassu' lan mai
tondok Mesir, angKu kamaseangkomi
tondok Kanaan, kumua anna Aku dadi
Kapenombammi.

³⁹ Iake kalala'mi tu siulu'mu tu musisolani
anna sandang lako kalemumu, da musuai
ungkarang pengkarangan kaunan.

⁴⁰ Sangadinna la torro dio kalemumu susito
sumaro sia susito mentiruran; sia la
umpengkaranganko sae lako taun
Yobel.

⁴¹ Attu iato la tilendok dio mai kalemumu
la ia la iatu mai anakna, nasule lako
pa'rapuanna sia la umpoapai sule tu
mana'na nene' to dolona.

⁴² Belanna tau iato mai taungKu, tu
Kusolan lan mai tondok Mesir; tae'
nama'din dibalukan, susito umbaluk
kaunan.

⁴³ Da mumakarra' umparentai,
sangadinna la mukataku' tu
Kapenombammu.

⁴⁴ Apa iatu kaunanmu muane sia baine
tu mururanni la lu dio mai mintu' bangsa

tiku lao; dio mai tau iato la mialli tu kaunan muane ba'tu baine.

⁴⁵ Dio duka mai anakna to mentiruran tu torro misisolan sia dio mai pa'rapuanna tu misisolan, tu nadadian lan tondokmi, la minii unnallii tau iamoto mai tu la mipotau.

⁴⁶ La misorong tu tau iato mai lako anakmi la napokaunan garonto', anna pomana'i; la miposuan tontongmo tu tau iato, apa iatu siulu'mi, iamotu to Israel, da nasiparenta makarra'.

⁴⁷ Iake den to sae ba'tu to mentiruran, tu torro dio lu tu muninna, kerangngan tu iananna, anna sandang lako to sae iato ba'tu to mentiruran iato tu torro dio lu tu muninna, ba'tu lako misa'i bati'na to sae,

⁴⁸ manassa, ianna sandangmo, ma'din la dila'bak, ma'din la nala'bak sala umbanna mintu' siulu'na.

⁴⁹ Ba'tu pa'amberanna, ba'tu anakna pa'amberanna ma'din ulla'bakki ba'tu sangdadian marengke'na dio mai sangrara sangbukunna la ulla'bakki, ba'tu iake ganna'mi tu pandaka'na, ma'din nala'bakan kalena.

⁵⁰ La naagian sola tu to unnallii randuk tu taun nanii sandang lako kalena sae lako taun Yobel, na iatu doi' allinna dipasireken bilanganna taun nanii mengkarang; susito sumaro dio kalena.

⁵¹ Iake budapi tu taunna, la napasule tu doi' pangla'bakna dipasipatu tu doi' diallianni.

⁵² Iake sidi'mira tu taunna sae lako taun Yobel, la naagian melo sola tu tau unnallii, anna pasulei tu doi' pangla'bakna; la napasule tu doi' pangla'bakna dipasipatu taunna.

⁵³ Iamoto la susitu to sumaro nasolan ke taunoi; tae' na la umparenta makarra'i dio pentiromu.

⁵⁴ Apa iake tae'i nadila'bak susito, nalambi'i taun Yobel, la tilendok tu tau iato, la ia la iatu mai anakna.

⁵⁵ Belanna iatu to Israel Kupotau; taungku tu tau iato mai tu mangka Kusolan dio mai tondok Mesir; Akumo tu PUANG, Kapenombammi.

**Diona kamasakke-sakkean sia
kamandasan dio mai PUANG**

26:1-46

26 ¹Da migaragan kalemi rapang-
rapang dipodeata; iamotu mai
rapang-rapang dipodeata dipa', ba'tu
batu dipodeata da mipabendananni
kalemi; susi duka tu batu dia'ga rapang-
rapang da mipabendanni lan tondokmi,
ammi tukku umpenombai, belanna
Akumo tu PUANG, Kapenombammi.

²La mikaritutui tu allo katorroangKu sia
mikasiri' tu inan maindanKu, Akumo tu
PUANG.

³Iake mituru'i tu mintu' aluk Kupondok
sia mikaritutui tongan tu pepasanKu,

⁴la Kupasaeangkomi uran, ke attunnai,
anna pakendek burana tu padang sia la
membua tu kayu lan pa'lak.

⁵Iatu panglulluran la sae lako
peanggorosan sia iatu peanggorosan la
sae lako pangamboran; la mikande tu
kandemi sadia'mi sia la marampa'komi
lan tondokmi.

⁶La Kupaden tu kamarampasan
lan tondok, ammi mamma' tang

dipatiramban len; la Kumangsanni tu olo'-olo' masuru lan mai tondok, sia iatu pa'dang tang la umpandasa tondokmi.

⁷ La miula' tu ualimmi, anna tibambang dio tingayomi nakande pa'dang tu tau iato mai;

⁸ limakomi la unnula'i tu to saratu', sia saratu'komi la unnula'i tu to sangpulo sa'bu, anna iatu ualimmi la tibambang dio tingayomi nakande pa'dang.

⁹ Sia la messaileMo' lako kalemi, angKu popemba'ka'komi sia umpabudakomi sia la Kupabantangmo tu basseta.

¹⁰ Sia la mikande tu bura padang taun dolo, tu la'binnapa sia la mialai tu bura padang taun dolo, belanna denomo tu ba'runna.

¹¹ Sia la Kupabendan tu kemaKu lan lu tangngami sia tae' Kula ungalilukomi,

¹² apa la Kusalongikomi sia la dadiNa' Kapenombammi, angKu potaukomi.

¹³ Akumo tu PUANG, Kapenombammi, tu mangkamo ussolangkomi tassu' lan mai tondok Mesir, kumua damo napokaunankomi tau iato sia Kutessemo tu kayu ayokami, ammi lumingka malolo.

¹⁴ Apa iake tae'i miperangiiNa' sia tae' mituru'i tu mintu' pepasan iate,

¹⁵ Iake mipamatunai tu aluk Kupondok sia mikalilui tu atorangKu, ammi tang unturu'i tu pepasangKu, moi misa' duka sia mipokamo tu basseKu,

¹⁶ iamoto la Kupogau' dukamo susito lako kalemi sia la Kuparampoimokomi te katirambanan iate, iamotu saki rangke sia lalla' tu umpamalo'ko' mata sia umpalangga' sumanga'; attu iato tae' gai'mi unnambo' bannemi, belanna la pura nakande ualimmi.

¹⁷ La messaileMo' unneakomi, miurungan natalo ualimmi sia mintu' tu to ungakabiri'komi iamo la umparentakomi, sia la mallaikomi, moi natae' misa' tau unnula'komi.

¹⁸ Moi narampoimokomi susito, ke tae'i miperangiiNa', manassa la Kutompoipa sae lako pempitu, diona kasalammi.

¹⁹ Sia iatu kuasa mala'bi'mi la Kuputtai sia la Kupadadi susito bassi tu langi'mi sia susito tambaga tu pandangmi.

²⁰ Anna iatu kamabukuammi mipake sala, belanna iatu pandangmi tang la membura sia iatu kayu lan pa'lak tang la membua.

²¹ Iake la mieaNa' sia tae' miperangiiNa',
manassa la Kupa'dikkikomi pempitu
pole'pa makarra', sitinaya kasalammi.

²² La Kurampanan tu olo'-olo' masuru
lako kalemi, anna pasisayurangkomi
anak sia la napisanni tu mai patuoammi
sia la napososso' lu rokko tu bilangammi,
anna iatu mintu' lalanmi makarorong.

²³ Moi natete dio te kadipandasammi,
ke tae'pi mimengkatoba' sule sia
tontongkomi unneaNa',

²⁴ manassa la Kulaoikomi sia la
Kupa'dikki dukakomi pempitu diona
kasalammi,

²⁵ sia la Kuparampoikomi pa'dang,
anna pabala'i tu basse mipoka; iammi
sirampunmo lan kotami, manassa la
Kupasaeangkomi ropu, ammi disorong
lako ualimmi.

²⁶ Iake Kuparoto'i tu roti mipopamuntu,
la sangpulo baine untunui tu rotimmi lan
misa' dapo' sia ditimbang tu rotimmi, ke
dipasulei, ammi kande'i, apa tae' ammi
dia'.

²⁷ Moi nasusimoto, ke tae'i miperangiiNa'
sia la tontongkomi unneaNa',

²⁸ manassa la Kulaoikomi sia la
Kuparampoikomi kare'dekan ara'Ku,

ondongpi la Kupa'dikkikomi pempitu
diona kasalammi.

²⁹ Ammi kande'i tu duku'na anakmi
muane sia duku'na anakmi baine.

³⁰ Sia la Kusanggung tu inan madao sia
la Kusabu'i tu inan pemalaran pantunuan
dupammi sia la Kupembuangan tu
batang rabukmi dao batang rabukna
deatammi sia la Kukalilukomi.

³¹ Iatu mai kotami la Kupadaun lauanmo
sia la Kusanggung tu inan maindanmi
sia manokaMo' unnu dukki tu bau
busarungngu'na tu apa la mitunuanNa'.

³² Aku kalena la ussangangi tu tondok
naurunganni iatu ualimmi tu untorro'i,
magiang untiroi.

³³ Apa iatu kamu, la Kupasisarak-
sarakkomi dio lu mintu' bangsa sia la
Kunonok tu pa'dang dio boko'mi sia la
mempadang lo'bang tu tondokmi sia iatu
kotami la daun lauan.

³⁴ Iatu padang disondai taun
katorroanna, lan mintu' allo nanii
talo sia la minii torro lan tondokna
ualimmi, attu iamoto namelayo tu
padang sia disondai taun katorroanna.

³⁵ Lan mintu' attu nanii talo tu padang,
la melayo, iamotu kapelayoan tae'pa

naappa'i lan to taun katorroammi, tommi torro lan.

³⁶ Sia la Kupaden tu kamatakuran lan penaammi tu mintu'komi tu torronapa lan tondokna ualinna, naurungan moi daun kayu rondon unnula' tau iato, anna mallai, susito naula' pa'dang, anna tibambang tang naula' tau.

³⁷ Sia pantan la tilende' tu tau iato mai anna siboton-boton susito undi naula' pa'dang, anna tae' tau undi unnula'i, sia tang la miatta bendan dio tingngayona ualimmi.

³⁸ Susimokomito la sanggang dio lu mintu' bangsa sia la mangsankomi dio lu tondok ualimmi.

³⁹ Sia minda-mindakomi tu torronapa, la marangke tu kalena lan tondokna ualinna natumang kakelokanna sia diona duka kakelokanna nene' to dolona, anna marangke tu kalena, susitu nene' to dolona.

⁴⁰ Apa iake naakui tu kakelokanna sia iatu kakelokanna nene' to dolona, belanna katangmarurusanna, nanii umpogau' tang maruru' lako Kaleku sia ia duka tu naeaNa'-

⁴¹ iamoto angKu ea dukai tu tau iato mai sia Kusolan tama tondokna ualinna -, sia iake umpamadiongi kalena tu tang disunna' penaanna sia mangkamo umpassan pakkan kakelokanna,

⁴² attu iato la Kukilalai tu basseKu sola Yakub, sia iatu basseKu sola Ishak sia iatu basseKu sola Abraham la Kukilalai, sia la Kukilalai duka tu tondok.

⁴³ Apa iatu padang iato la natampe tau iato mai sia la disondai taun katorroanna, ke talomi tang napa'tondokki tau iato, sia la umpassan pakkan kakelokanna tu tau iato mai, ondongpi, belanna napamatuna tu atorangKu sia iatu penaanna ungasorro mintu' aluk Kupondok.

⁴⁴ Apa moi torro lan tondokna ualinna, tae' duka Kula umpamatunai sia tae' Kukasorro, Kuurungan ussabu'i sia Kupoka tu basseta, belanna Akumo tu PUANG, Kapenombanna.

⁴⁵ Sangadinna napomelona tau iato mai, la Kukilalai tu basseKu sola nene' to dolona, tu Kusolan tassu' lan mai tondok Mesir, dio pentirona mintu' bangsa, kumua Akumo dadi Kapenombanna, Akumo tu PUANG.

SURA' KATOMINAAN 26.46–27.6141

⁴⁶Iamote tu mintu' aluk dipondok sia atoran sia sukaran aluk, tu Napamanassa PUANG lan alla'Na anna mintu' to Israel dao buntu Sinai tu nalopian Musa.

Pangla'bak diona pangallonan

27:1-34

27 ¹Ma'kadami tu PUANG lako Musa Nakua:

²Ma'kadako lako to Israel sia kuanni kumua: Iake denni tau umpangallonni misa' pangallonan, situru' tu muanggaran to disorong lako PUANG,

³la muanggaranni tu misa' muane randuk duangpulo taunna sae lako annan pulona taunna, iatu la muanggaranni limangpulo sikele' salaka, tu pada sikele' lan inan maindan.

⁴Apa iake misa' baine, la muangga' tallungpulo sikele'.

⁵Apa iake tau silimang taunmo sae lako duangpulo taunna, ianna misa' muane la muangga' duangpulo sikele' sia ianna misa' baine sangpulo sikele'.

⁶Iake pia sisangbulan sae lako limang taun, la muangga' tu misa' pia muane

lima sikele' salaka sia iake misa' pia baine tallu sikele' salaka.

⁷Iake to annanmo pulona taunna ba'tu la'bi, ianna misa' muane la muangga' sangpulo lima sikele' sia ianna misa' baine sangpulo sikele'.

⁸Iake tang nabelai tu muanggaranni, belanna kalala', la nabaa tau napopennolo lako to minaa, na tominaa iato la unnangga'i; pada tu la nabelanna tu to mangallonan iato, la naanggaranni to minaa.

⁹Iake diala dioi mai tu patuoan dipemalaran lako PUANG, iatu mintu'na patuoan iato tu dipennoloan lako PUANG dio mai patuoan iato, la maindan.

¹⁰Tae' nama'din tu tau ussondai ba'tu la untuka'i, iamotu melona nasondai kadakena, ba'tu kadakena nasondai melona. Apa iake napasituka'i tu misa' patuoan, manassa iate patuoan dipamanassa sia iatu tuka'na la maindan.

¹¹Iake denni misa' patuoan maruttak, tu tae' nama'din dipemalaran lako PUANG, la dipopennolo dio olona to minaa,

¹²sia la naangga' to minaa napasipatui tu melona sia kadakena; susitu naanggaranni to minaa, la susimoto.

¹³Ianna den tau la morai ulla'bakki la narangnganni pissan taa pellimanna tu angga'na.

¹⁴Iake den misa' tau umpamaindan banuanna la dipamanassa maindan lako PUANG, la naangga' to minaa la dipasipatui tu melona sia kadakena; susitu naanggaranni to minaa, la susi dukamoto.

¹⁵Apa iatu to umpamaindanmo banuanna, ke morai ulla'bakki, la narangnganni pissan taa pellimanna angga'na; anna poapai sule tu banuanna.

¹⁶Iake denni misa' tau umpamaindanan PUANG sangtaan padang mana'na, iatu muanggaranni sitinaya amboranna iamotu sangome' dalle sisikan diambo' diangga' limangpulo sikele' salaka.

¹⁷Iake napamaindanni tu pa'lakna, tempon dio mai taun Yobel, iatu dianggaranni la tontong bang.

¹⁸Iake napamaindanni tu pa'lakna, ke lendu'mi tu taun Yobel, la naia' to minaa tu doi' sipatunna taun torronapa sae lako taun Yobel, sia la napasosso' dio mai tu doi' dianggaranni.

¹⁹Iake la morai tu to umpamaindan pa'lakna nala'bakki sule, manassa la

narangnganni tu doi' dianggaranni pissan
taa pellimanna, natontong umpoapai tu
pa'lak iato.

²⁰Iake tae'i nala'bakki tu pa'lak iato sia
iake nabaluk lakoi to senga', tae'mo
nama'din ulla'bakki,

²¹sangadinna iatu pa'lak iato,
ke tilendokmi lan taun Yobel, la
dipamaindan lako PUANG, susitu pa'lak
dipa'pemalii, anna poapai to minaa.

²²Iake napamaindananni PUANG tu
misa' pa'lak naalli, tu tangia pa'lak
mana'na,

²³iatu doi' dianggaranni la naiaran to
minaa sae lako taun Yobel, anna sorongi
te doi' dianggaranni to allo iato, butung
misa' apa dipamaindanan PUANG.

²⁴Iake taun Yobel la dipasule tu pa'lak
lako to dinii unnallii, iamotu lako to
umpomana'i tu padang iato.

²⁵Iatu mintu' dianggaranni la situru'
sikele' lan inan maindan, iamotu
duangpulo gera, ke sangsikele'i.

²⁶Apa iatu mintu' anak bunga'na
patuoan, tu belanna anak bunga'na,
iamoto napoapai PUANG, moi misa' tau
da napamaindanni tu iannato, la sapi la

domba sia bembe'; iatu iannato apanNa
PUANG.

²⁷ Apa iatu mintu' patuoan maruttak,
sipatu dila'bak sitinaya dianggaranni
anna dirangnganni pissan taa
pellimanna, sia iake tae'i nadila'bak,
ma'din dibaluk sitinaya dianggaranni.

²⁸ Apa iatu mintu' apa napa'pemalian tau
lako PUANG dio mai mintu' apanna la tau
ba'tu patuoan ba'tu padang, moi misa'
tae' nama'din dibaluk, ba'tu dila'bak;
iatu mintu' dipemalianna, iatu iannato
tarru' maindan lako PUANG.

²⁹ Iatu mintu' dipopepayuan, iamotu
pepayuammo dio lu to lino, moi misa'
tae' nama'din dila'bak; manassa inang la
dipatei.

³⁰ Mintu' tu sangtaan sangpulona bura
padang, iamotu polean padang sia
mintu' buah kayu, iamo apanNa PUANG;
iatu iannato maindan lako PUANG.

³¹ Apa iake den misa' tau la ulla'bak
sangtaan sangpulona bura padang, la
narangnganni pissan taa pellimanna.

³² Mintu' sangtaan sangpulona sapi ba'tu
domba sia bembe', tu lendu' diongna
lu tekken, iatu sangtaan sangpulona,
iamoto tu maindan lako PUANG.

³³Da natiroi tau tu melona ba'tu kadakena sia da napasituka'i; iake den tau umpasituka'i, manassa iate patuoan sia iatu tuka'na la maindan lako PUANG: tae' nama'din dila'bak.

³⁴Iamote tu pepasan Napa'bengan PUANG lako Musa dao buntu Sinai, la naparampo lako to Israel.

KADIBILANGAN

Kadibilanganna surodadunna to Israel

1:1-54

1 ¹Ma'kadami tu PUANG lako Musa lan padang pangallaran Sinai, lan Tenda Kasitammuan, tonna allo bunga'na bulan ma'penduan lan taun ma'penduanna mangkanna tassu' tu tau iato mai lan mai tondok Mesir, Nakua:

²Alai tu bilanganna mintu' kasirampunan to Israel unturu' pa'rapuanna sia rapunna, situru' bilangan sanganna, iamotu mintu' muane, simisa'-misa'i,

³randuk dio mai duangpulo taunna ba'tu la'bi, iamotu mintu'nato la lao parari lan Israel; iko sola Harun la unnia'i unturu' tuntunan surodadunna.

⁴Anna tunduikomi misa' tau ke simisa'oi suku, iamotu pekaamberan lan mintu' rapunna.

⁵Inde sia tu sanganna muane la untunduikomi, iamotu dio mai Ruben disanga Elizur, anakna Syedeur;

⁶dio mai Simeon disanga Selumiel, anakna Zurisyadai;

⁷dio mai Yehuda disanga Nahason, anakna Aminadab;

⁸dio mai Isakhar disanga Netaneel, anakna Zuar;

⁹dio mai Zebulon disanga Eliab, anakna Helon;

¹⁰dio mai anakna Yusuf, iamotu dio mai Efraim disanga Elisama, anakna Amihud; dio mai Manasye disanga Gamaliel, anakna Pedazur;

¹¹dio mai Benyamin disanga Abidan, anakna Gideoni;

¹²dio mai Dan disanga Ahiezer, anakna Amisyadai;

¹³dio mai Asyer disanga Pagiell, anakna Okhran;

¹⁴dio mai Gad disanga Elyasaf, anakna Rehuel;

¹⁵dio mai Naftali disanga Ahira, anakna Enan.

¹⁶Iamoto tu la ditambahi dio mai kasirampunan, iamotu arungna suku

nene'na; iatu tau iato mai pekaamberan lan pa'rapuan to Israel.

¹⁷ Attu iato natambaimi Musa sia Harun tu to disa'bu' sanganna anna solanni,

¹⁸ sia natambai ma'misa tu mintu' kasirampunan tonna allo bunga'na bulan ma'penduan, pada bendan unturu' pa'rapuan sia rapu, situru' bilangan sanganna, randuk dio mai siduangpulo taunna ba'tu la'bi, simisa'-misa'i,

¹⁹ susitu Napepasanan PUANG lako Musa. Anna bilangi lan padang pangallaran Sinai.

²⁰ Iatu bati'na Ruben, pa'bunga'na Israel, iamotu, lanto mimi'na unturu' pa'rapuanna sia rapunna, situru' bilangan sanganna simisa'-misa'i, mintu' muane, randuk dio mai siduangpulo taunna ba'tu la'bi, mintu'nato la lao parari,

²¹ mintu' tu iaranna suku Ruben patangpulo nnannan sa'bu llimaratu'.

²² Iatu bati'na Simeon, iamotu lanto mimi'na unturu' pa'rapuanna sia rapunna situru' bilangan sanganna simisa'-misa'i, mintu' muane, randuk dio mai siduangpulo taunna ba'tu la'bi, mintu'nato la lao parari,

²³ mintu' tu iaranna suku Simeon
limangpulo ngkasera sa'bu ntalluratu'.

²⁴ Iatu bati'na Gad, iamotu lanto mimi'na
unturu' pa'rapuanna sia rapunna,
situru' bilangan sanganna, randuk dio
mai siduangpulo taunna ba'tu la'bi,
mintu'nato la lao parari,

²⁵ mintu' tu iaranna suku Gad patangpulo
llima sa'bu nnannanratu' llimangpulo.

²⁶ Iatu bati'na Yehuda, iamotu lanto
mimi'na unturu' pa'rapuanna sia
rapunna, situru' bilangan sanganna,
randuk dio mai siduangpulo taunna ba'tu
la'bi, mintu'nato la lao parari,

²⁷ mintu' tu iaranna suku Yehuda
pitungpulo nna'pa' sa'bu nnannanratu'.

²⁸ Iatu bati'na Isakhar, iamotu lanto
mimi'na unturu' pa'rapuanna sia
rapunna, situru' bilangan sanganna,
randuk dio mai siduangpulo taunna ba'tu
la'bi, mintu'nato la lao parari.

²⁹ Mintu' tu iaranna suku Isakhar,
limangpulo nna'pa sa'bu nna'pa'ratu'.

³⁰ Iatu bati'na Zebulon, iamotu lanto
mimi'na unturu' pa'rapuanna sia
rapunna, situru' bilangan sanganna,
randuk dio mai siduangpulo taunna ba'tu
la'bi, mintu'nato la lao parari.

³¹ Mintu' tu iaranna suku Zebulon limang pulo mpitu sa'bu nna'pa'ratu'.

³² Dio mai anakna Yusuf iamotu bati'na Efraim, iamotu mai lanto mimi'na unturu' pa'rapuanna sia rapunna, situru' bilangan sanganna, randuk dio mai siduangpulo taunna ba'tu la'bi, mintu'na to la lao parari.

³³ Mintu' tu iaranna suku Efraim patangpulo sa'bu llimaratu'.

³⁴ Iatu bati'na Manasye, iamotu lanto mimi'na unturu' pa'rapuanna sia rapunna, situru' bilanganna sanganna, randuk dio mai siduangpulo taunna ba'tu la'bi, mintu'nato la lao parari.

³⁵ Mintu' tu iaranna suku Manasye tallungpulo ndua sa'bu nduaratu'.

³⁶ Iatu bati'na Benyamin, iamotu lanto mimi'na unturu' pa'rapuanna sia rapunna situru' bilangan sanganna randuk dio mai siduang pulo taunna ba'tu la'bi, mintu'nato la lao parari.

³⁷ Mintu' tu iaranna suku Benyamin tallungpulo llima sa'bu nna'pa'ratu'.

³⁸ Iatu bati'na Dan, iamotu lanto mimi'na unturu' pa'rapuanna sia rapunna situru' bilangan sanganna, randuk dio

mai siduangpulo taunna ba'tu la'bi,
mintu'nato la lao parari.

³⁹ Mintu' tu iaranna suku Dan annan
pulona ndua sa'bu mpituratu'.

⁴⁰ Iatu bati'na Asyer, iamotu lanto
mimi'na unturu' pa'rapuanna sia
rapunna, situru' bilangan sanganna,
randuk dio mai siduangpulo taunna ba'tu
la'bi, mintu'nato la lao parari.

⁴¹ Mintu' tu iaranna suku Asyer
patangpulo mmisa sa'bu llimaratu'.

⁴² Iatu bati'na Naftali, iamotu lanto
mimi'na unturu' pa'rapuanna sia
rapunna, situru' bilangan sanganna,
randuk dio mai siduangpulo taunna ba'tu
la'bi, mintu'nato la lao parari.

⁴³ Mintu' tu iaranna suku Naftali
limangpulo ntallu sa'bu nna'pa'ratu'.

⁴⁴ Mintu' tau iate naia'mo Musa sola
Harun sia arung to Israel, sangpulo dua
muane simisa' ke sangrapuoi.

⁴⁵ Iamote tu bilanganna to Israel, unturu'
rapunna randuk dio mai siduangpulo
taunna ba'tu la'bi, iamotu mintu'nato la
lao parari lan Israel,

⁴⁶ iatu mintu'na tau iato annanratu'na
ntallu sa'bu limaratu' llimangpulo.

⁴⁷ Apa iatu mintu' to Lewi unturu' suku nene'na tae' naalai bilangan sola tau iato mai.

⁴⁸ Belanna susimote tu kadanNa PUANG lako Musa, Nakua:

⁴⁹ Ia manna tu suku Lewi tae' mula umbilangi sia da' mualai tu bilanganna dio lu mintu' to Israel.

⁵⁰ Sangadinna la mupatage'i to Lewi tu kema kasa'bian sia mintu' pareanan sia mintu' tu dipakena; anna tau iato umbullei tu kema sia mintu' pareananna; sia la untoe pentoeanna dio sia ma'tenda untikui kema.

⁵¹ Iake la dipake'de'mi male tu kema, anna rondonni to Lewi, sia iake la dipatorroi tu kema la napabendan to Lewi; apa minda-minda tu tang sipatu urreke'i la mate dipongko.

⁵² Iatu mintu' to Israel la umpabendan tendana pantan dio to' tendana sia banderana, situru' tuntunanna.

⁵³ Apa iatu mintu' to Lewi la umpabendan tendana untikui kema kasa'bian, da' narampoi kare'dekan ara' tu kasirampunanna to Israel; iamoto anna kampai to Lewi tu kema kasa'bian iato.

⁵⁴ Susimoto napogau' tu to Israel susi tongan tu mangka Napepasanan PUANG lako Musa, tu napogau'.

Inan diatoranni la umpabendan tendana suku to Israel

2:1-34

2¹ Ma'kadami tu PUANG lako Musa sola Harun Nakua:

² Iatu mintu' to Israel la pantan umpabendan tendana dio to' banderana situru' tu mai bate-bate rapunna; la ma'tenda tu tau iato tiku lao sikambela tu Tenda Kasitammuan.

³ Dio rampe matallona, tu dio kabu'tuan allo, la nanii bendan banderana dio to' tendana to Yehuda, situru' tuntunanna. Iatu arung bati'na Yehuda disanga Nahason, anakna Aminadab.

⁴ Iatu tuntunan surodadunna, tu mangka diia', den pitungpulo nna'pa' sa'bu nnannanratu'na.

⁵ Dio sa'dena la nanii ma'tenda tu suku Isakhar. Iatu arung bati'na Isakhar disanga Netaneel, anakna Zuar.

⁶ Iatu tuntunan surodadunna, tu mangka diia', den limangpulo nna'pa sa'bu nna'pa'ratu'.

⁷ Sia iatu suku Zebulon: iamotu arung bati'na Zebulon disanga Eliab, anakna Helon.

⁸ Iatu tuntunan surodadunna, tu mangka diia', den limangpulo mpitu sa'bu nna'pa'ratu'.

⁹ Iatu mintu' mangkanna diia' dio to' tendana to Yehuda den saratu' karuapulona nnannan sa'bu nna'pa'ratu' situru' tuntunanna. Tau iato mai la ke'de' dolo.

¹⁰ Iatu bandera dio to' tendana Ruben la dio rampe lo'na lu situru' tuntunanna. Iatu arung bati'na Ruben disanga Elizur, anakna Syedeur.

¹¹ Sia iatu tuntunan surodadunna, tu mangka diia', den patangpulo nnannan sa'bu llimaratu'.

¹² Dio sa'dena la nanii ma'tenda tu suku Simeon. Iatu arung bati'na Simeon disanga Selumiel, anakna Zurisyadai.

¹³ Sia iatu tuntunan surodadunna, tu mangka diia', den limangpulo ngkasera sa'bu ntalluratu'.

¹⁴ Sia iatu suku Gad; iamotu arung bati'na Gad disanga Elyasaf, anakna Rehuel.

¹⁵ Sia iatu tuntunan surodadunna, tu mangka diia', den patangpulo llima sa'bu nnannanratu' llimangpulo.

¹⁶ Iatu mintu' mangkanna diia' dio to' tendana to Ruben, den saratu' limangpulo mmisa sa'bu nna'pa'ratu' limangpulo situru' tuntunanna. Tau iato mai la ma'penduan ke'de'.

¹⁷ Iatu Tenda Kasitammuan, tu natikui to' tendana to Lewi, la dipake'de' male dio tangngana to' tenda iato; susitu to umpabendan tendana, la susi dukato ke'de' male, pantan dio to' inanna unturu' banderana.

¹⁸ Iatu bandera dio to' tendana Efraim situru' tuntunanna la dio rampe matampu'. Iatu arung bati'na Efraim disanga Elisama; anakna Amihud.

¹⁹ Sia iatu tuntunan surodadunna, tu mangka diia', den patangpulo sa'bu llimaratu'.

²⁰ Dio sa'dena nanii tu suku Manasye. Iatu arung bati'na Manasye disanga Gamaliel, anakna Pedazur.

²¹ Sia iatu tuntunan surodadunna, tu mangka diia', den tallungpulo nduang sa'bu nduaratu'.

²² Sia iatu suku Benyamin; iatu arung bati'na Benyamin disanga Abidan, anakna Gideoni.

²³ Sia iatu tuntunan surodadunna, tu mangka diia' den tallungpulo llima sa'bu nna'pa'ratu'.

²⁴ Iatu mintu' mangkanna diia' dio to' tendana to Efraim, den saratu' karua sa'bu ssaratu' situru' tuntunanna. Tau iato mai la ma'pentallun ke'de' male.

²⁵ Iatu bandera dio to' tendana Dan la dio rampe daanna lu situru' tuntunanna. Iatu arung bati'na Dan disanga Ahiezer, anakna Amisyadai.

²⁶ Sia iatu tuntunan surodadunna, tu mangka diia' den annanpulona ndua sa'bu mpituratu'.

²⁷ Dio sa'dena nanii ma'tenda suku Asyer. Iatu arung bati'na Asyer disanga Pagiél, anakna Okhran.

²⁸ Sia iatu tuntunan surodadunna, tu mangka diia' den patangpulo mmisa sa'bu llimaratu'.

²⁹ Sia iatu suku Naftali. Iatu arung bati'na Naftali disanga Ahira, anakna Enan.

³⁰ Sia iatu tuntunan surodadunna, tu mangka diia' den limangpulo ntallu sa'bu nna'pa'ratu'.

³¹ Iatu mintu' mangkanna diia' dio to' tendana to Dan, den saratu' llimangpulo mpitu sa'bu nnannanratu'. Tau iato mai la ma'katampakanna ke'de' male situru' banderana.

³² Iamote tu mintu' to diia' dio mai to Israel unturu' rapunna; iatu mintu' mangkanna diia' dio to' tenda situru' tuntunanna, den annan ratu' ntallu sa'bu limaratu' limangpulo.

³³ Apa iatu to Lewi tae' nadipasiia' to Israel, susitu mangka Napepasanan PUANG lako Musa.

³⁴ Napogau'mi to Israel susito; susi tongan tu mangka Napepasanan PUANG lako Musa, naturu'mo, iamotu umpabendan tendana unturu' banderana, sia pantan ke'de'mo male situru' pa'rapuanna, dio lu rapunna.

Diona to Lewi**3:1–4:49**

3¹Inde sia tu bati'na Harun sola Musa, tonna sipa'kada PUANG tu Musa dao buntu Sinai.

²Iamote tu sanganna anakna Harun: iatu pa'bunga'na disanga Nadab, namane Abihu, Eleazar na Itamar.

³Iamote tu sanganna anakna Harun, iamotu to minaa dibolloi minna' tu mangka natokko la untoe pentoean to minaa.

⁴Apa iatu Nadab sola Abihu mate dio oloNa PUANG dio padang pangallaran Sinai, tonna pennoloan api tang sipatu dio oloNa PUANG, natae' anakna sola duai. Mangkato iatu Eleazar sola Itamar untoe pentoean to minaa, tonna tuopa Harun, ambe'na.

⁵Ma'kadami tu PUANG lako Musa Nakua:

⁶Suai tu suku Lewi ma'pampangan sia popennoloi dio olona to minaa Harun, anna kamayai tu Harun,

⁷sia la nakarang tu apa dipatageranni untundui Harun sia untundui mintu' kasirampunan dio olona Tenda

Kasitammuan, belanna untoe pentoean sikandappi' kema.

⁸Iatu tau iato mai la ungkumpai tu mintu' pareananna Tenda Kasitammuan, sia ungarangi tu apa dipatageranni untundui to Israel, belanna untoe pentoean sikandappi' kema.

⁹La musorong tu to Lewi lako Harun sia anakna; dio mai mintu' to Israel la dipa'benganmo lako Harun tang naola kada.

¹⁰Apa lako Harun sia iatu mai anakna la mupasan anna toei tu pentoean to minaa; minda-minda tang sipatu anna reke'i tu pentoean iato, la mate dipongko.

¹¹Ma'kadami tu PUANG lako Musa, Nakua:

¹²Manassa iatu Aku, Kualamo tu to Lewi dio mai mintu' to Israel la ussonda mintu' anak pa'bunga'na to Israel, tu bunga'na urrubak pa'tambukan indo'na, kumua na iatu to Lewi taungKu,

¹³belanna mintu' anak pa'bunga' taungKu nasang. IatongKu pata'pai lima tu mintu' anak pa'bunga' lan tondok Mesir, Kupamarimbangan Kaleku tu mintu' anak pa'bunga' lan Israel la tau

la olo'-olo'; apangKu nasang; Akumo tu PUANG.

¹⁴Ma'kadami tu PUANG lako Musa lan padang pangallaran Sinai, Nakua:

¹⁵Ia'i tu to Lewi situru' rapunna sia pa'rapuanna, iamotu muane, randuk dio mai to sisangbulan sia la'bi, la muia' nasang.

¹⁶Naia'mi Musa tu tau iato mai unturu' parentaNa PUANG, susitu mangka Napasananni.

¹⁷Inde sia tu sanganna anakna Lewi, iamotu Gerson, Kehat na Merari.

¹⁸Inde sia tu sanganna anakna Gerson situru' pa'rapuanna, iamotu Libni na Simei.

¹⁹Na iatu anakna Kehat situru' pa'rapuanna, iamotu Amram, Yizhar, Hebron na Uziel.

²⁰Na iatu anakna Merari situru' pa'rapuanna, iamotu Mahli na Musi. Iamote tu pa'rapuanna to Lewi unturu' rapunna.

²¹Iatu pa'rapuanna to Libni sia to Simei naala bilanganna Gerson; iamotu pa'rapuanna to Gerson.

²²Iatu mangkanna diia' situru' bilanganna mintu' muane randuk dio mai

to sisangbulan sia la'bi, den pitung sa'bu llimaratu'.

²³ Iatu pa'rapuanna to Gerson ma'tenda dio boko' kema dio rampe matampu'.

²⁴ Iatu pekaamberanna to Gerson disanga Elyasaf, anakna Lael.

²⁵ Diona tu Tenda Kasitammuan la kema la iatu tenda natu'gunmo to Gerson tu papana sia kulambu dio to' ba'ba Tenda Kasitammuan,

²⁶ sia tenda tarampak sia iatu kulambu dio to' ba'ba tarampak, tu untikui kema sia inan pemalaran, sisola ulangna, situru' tu mintu' apa sipatu dipogau' dio.

²⁷ Iatu pa'rapuanna to Amram, to Yizhar, to Hebron na to Uziel naala bilanganna Kehat; iamote tu pa'rapuanna to Kehat.

²⁸ Iatu mangkanna diia' situru' bilanganna mintu' muane randuk dio mai to sisangbulan sia la'bi, den karua sa'bunna nnannanratu'; iatu tau iato mai untu'gunmo apa maindan.

²⁹ Iatu mintu' pa'rapuan to Kehat ma'tenda sipeupu' kema rampe lo'na lu.

³⁰ Iatu pekaamberanna mintu' pa'rapuan to Kehat disanga Elisafan, anakna Uziel.

³¹ Iatu tau iato untu'gun patti, meda, tongkonan palita, mintu' inan pemalaran

sia mintu' pareanan maindan, tu dipake umpogau' kamenomban, kulambu sia mintu' apa sipatu dipogau' dio.

³²Iatu pangulu lompona to Lewi, disanga Eleazar, anakna to minaa Harun, tu umpetayanni nasang tau untu'gunni tu apa maindan.

³³Iatu pa'rapuanna Mahli sia Musi naala bilanganna Merari.

³⁴Iatu mangkanna diia' situru' bilanganna mintu' muane randuk dio mai to sisangbulan sia la'bi, den annan sa'bunna nduaratu'.

³⁵Na iatu pekaamberanna mintu' pa'rapuan to Merari disanga Zuriel, anakna Abihail. Tau iato mai ma'tenda sipeupu' kema rampe daanna lu.

³⁶Iatu to Merari dipatu'gunni papan kema, pesa'pi'na, lentongna, lette'na mintu' pareananna sia mintu' apa sipatu dikarang dio,

³⁷sia iatu lentong dio tarampak tiku lao, sia iatu lette'na, tangki'na sia ulangna.

³⁸Iatu to la ma'tenda dio tingayona kema dio rampe matallo, dio tingayona Tenda Kasitammuan rampe dio kabu'tuan allo, iamotu Musa sola Harun sia anakna, tu untu'gun inan maindan ussonda to

Israel; apa minda-minda tu tang sipatu urreke' inan maindan, manassa la mate dipongko.

³⁹Iatu mangkanna diia' situru' bilanganna mintu' muane randuk to sisangbulan sia la'bi, den duangpulo ndua sa'bu.

⁴⁰Ma'kadami tu PUANG lako Musa, Nakua:

Ia'i tu mintu' muane pa'bunga'na to Israel randuk dio mai to sisangbulan sia la'bi, sia patamai sura' tu bilanganna sanganna tau iato.

⁴¹Sia la mualanNa' tu to Lewi, la ussonda mintu' pa'bunga'na to Israel – Akumo tu PUANG – sia ia duka tu patuoanna to Lewi la ussonda mintu' anak bunga'na patuoanna to Israel.

⁴²Naia'mi Musa, susitu Napasananni PUANG, tu mintu' pa'bunga'na to Israel.

⁴³Iatu mintu' muane pa'bunga' situru' bilangan sanganna, randuk dio mai to sisangbulan sia la'bi, iatonna diia'mo manassamo duangpulo ndua sa'bu nduaratu' mpitungpulo ntallu.

⁴⁴Ma'kadami tu PUANG lako Musa, Nakua:

⁴⁵ Alami tu to Lewi ussonda mintu' anak pa'bunga'na to Israel, susi duka tu patuoanna to Lewi ussonda patuoanna, kumua na iatu to Lewi mendadi taungku: Akumo tu PUANG.

⁴⁶ Iatu doi' pangla'bakna duaratu' pitungpulo ntallu anak pa'bunga'na to Israel, tu losong na bilanganna to Lewi,
⁴⁷ iatu doi' pangla'bak iato la muala silima sikele' ke misa'oi tau, situru' sikele' maindan; iatu sikele' iato duangpulo gera.

⁴⁸ Na iatu doi' iato la mupa'bengan lako Harun sia lako anakna, dipangla'bakan tu tau losong na bilanganna to Lewi.

⁴⁹ Naalami Musa tu doi' pangla'bakna tu tau losong na bilanganna tu to nala'bak to Lewi.

⁵⁰ Naalami tu doi' iato dio mai anak pa'bunga'na to Israel, sangsa'bu ntalluratu' annan pulona llima sikele', situru' sikele' maindan.

⁵¹ Napa'benganmi Musa tu doi' pangla'bak iato lako Harun sia lako anakna unturu' parentaNa PUANG, susitu mangka Napepasanan PUANG lako Musa.

4¹ Ma'kadami tu PUANG lako Musa sia lako Harun, Nakua:

² Alami tu bilanganna to Kehat dio lu to Lewi, situru' pa'rapuanna sia rapunna,
³ randuk dio mai tallungpulo taunna sia la'bi sae lako limangpulo taunna, iamotu pantan sipatu mengkarang la ungarang pentoean lan Tenda Kasitammuan.

⁴ Inde sia tu la natoe to Kehat lan Tenda Kasitammuan, iamotu la untu'gun mintu' apa tarru' maindan.

⁵ Iake la ke'de'mi dio mai to' tenda, iatu Harun sola anakna la tama inan maindan, anna popengkalaoui tu kulambu pererung, anna samboi tu patti kasa'bian.

⁶ Namane ussamboi kuli' taka', namane ussamboi sampin lango-lango massang, sia napalakoi kayu pebulle.

⁷ La nasamboi duka sampin lango-lango tu meda nanii roti dipennoloan, naporroi dao piring, dolong-dolong, balubu sia sere' dipa'bolloan; sia roti dipatontong bang, la torro dao.

⁸ Mangkato namane unnampa'i sampin karamisi, sia nasamboi kuli' taka', sia napalakoi kayu pebulle.

⁹ Sia la naala tu sampin lango-lango, anna samboi tu tongkonan palita tu dipadukku sola palitanna, pesipi'na, inan

pa'pa'deanna sia mintu' pa'minnakanna,
tu dipake dio pengkarang iato.

¹⁰Iatu tongkonan palita sola mintu'
pareananna napatorro dao kuli' taka',
namane umpadaoi bullean.

¹¹Iatu inan pemalaran bulaan la
naampa'i sampin lango-lango, namane
ussamboi kuli' taka', sia napalakoi kayu
pebulle.

¹²Mangkato la naala tu mintu' pareanan
kamenomban tu dipake menomba lan
inan maindan, anna padaoi sampin
lango-lango sia nasamboi kuli' taka', sia
napadao bullean.

¹³Napa'dii tu au dao tu inan pemalaran
namane unnampa'i sampin lango-lango
makaseda,

¹⁴sia la napadao tu mintu' pareananna,
tu dipake lan pentoean iato, iamotu
mai peroyan, petossok, pesodok, inan
pa'pi'pikan, sia mintu' pareananna inan
pemalaran, anna ampa'i kuli' taka' sia
napalakoi kayu pebulle.

¹⁵Iake la ke'de'mi tu tau dio mai to'
tenda sia iake mangkami tu Harun sola
anakna ussamboi tu apa maindan sia
mintu' pareanan maindan, namane
tama tu to Kehat la umbullei; apa da'

narumbui tu apa maindan iato, kumua da' namate tu tau iato. Iate pareananna Tenda Kasitammuan sipatu nabulle to Kehat.

¹⁶Iatu Eleazar, anakna to minaa Harun la untu'gun minna' dipatama inan palita, dupa busarungngu', kande dipemalaran kiallo-kiallo sola minna' dipa'tokkoan; la natu'gun nasang tu mintu' kema sia mintu' apa lan, la apa maindan la iatu pareananna.

¹⁷Ma'kadami tu PUANG lako Musa sia Harun, Nakua:

¹⁸Kanandai tonganni tu suku pa'rapuanna Kehat, da nadisabu'i dio mai to Lewi.

¹⁹Apa la mipogau' te iannate lako tau iato mai, kumua anna marendeng, da' namate, ke la urreke'i tu apa tarru' maindan.

La tama tu Harun sola anakna umpadulluanni inan, la nanii sipatu pantan mengkarang ba'tu mamulle.

²⁰Apa da' natama tu tau iato mai, naurungan untiroi tu apa maindan, moi sattu'ri, belanna manassa la mate.

²¹Ma'kadami tu PUANG lako Musa, Nakua:

²² Alami tu bilanganna to Gerson situru' tu mai rapunna sia pa'rapuanna,
²³ randuk dio mai tallungpulo taunna sia la'bi sae lako limangpulo taunna, la muia', iamotu pantan sipatu mengkarang la unkarang pentoean lan Tenda Kasitammuan.

²⁴ Iamote tu pentoeanna pa'rapuanna to Gerson, tu sipatu la natoe sia la nabulle.

²⁵ La nabulle tu mintu' tenda pererungna kema sia iatu Tenda Kasitammuan sia iatu pesambona sia iatu pesambo kuli' taka', ussamboi dao mai sia iatu kulambu dio to' ba'ba Tenda Kasitammuan,

²⁶ sampin pererungna tarampak sia kulambu babangan tama tarampak, tu untikui kema sia inan pemalaran, situang ulangna sia mintu' pareanan kamenomban; sia mintu' tu apa dipake dio, la natoe nasang tau iato.

²⁷ Situru' parentana Harun sia anakna la natoe to Gerson tu mintu' pentoeanna, tu mintu' la nabullena sia mintu' la natoena; la mipatiroan nasang tu apa dipatangguni, iamotu mai apa la nabulle.

²⁸ Iamote tu pentoeanna pa'rapuanna to Gerson dio Tenda Kasitammuan sia iatu

apa sipatu natoe tau iato mai, napenniroy Itamar, anakna to minaa Harun.

²⁹Iatu mai to Merari la muia' situru' pa'rapuanna sia rapunna,

³⁰randuk dio mai tallungpulo taunna sia la'bi sae lako limangpulo taunna, la muia', iamotu pantan sipatu mengkarang la unkarang pentoean, dio Tenda Kasitammuan.

³¹Iamote tu sipatu la natoe tu apa dibulle, tu mintu' pentoeanna dio Tenda Kasitammuan, iamotu mai papanna kema, pesa'pi'na, lentongna, sia lette'na,

³²iatu lentongna tarampak tiku lao situang lette', petangki' sia ulang, mintu' tu pareananna sia mintu' apa dipogau' dio. La misangai tu mintu' pareanan, tu sipatu nabulle.

³³Iamote tu pentoeanna pa'rapuanna to Merari situru' mintu' pentoean dio Tenda Kasitammuan tu napenniroy Itamar, anakna to minaa Harun.

³⁴Naia'mi Musa sola Harun sola pangulu kasirampunan to Kehat situru' pa'rapuanna sia rapunna,

³⁵randuk dio mai tallungpulo taunna sia la'bi sae lako limangpulo taunna, iamotu

pantan sipatu mengkarang la unkarang
pentoean dio Tenda Kasitammuan.

³⁶Iatu mangkanna diia' situru'
pa'rapuanna, den duangsa'bu pituratu'
llimangpulo.

³⁷Iamote tu mintu' to diia' dio mai
pa'rapuanna to Kehat, iamotu mintu' to
untoe pentoean dio Tenda Kasitammuan,
tu mangka naia' Musa sola Harun unturu'
parentana PUANG tu nalopian Musa.

³⁸Iatu mangkanna diia' dio mai to
Gerson situru' pa'rapuanna sia rapunna,
³⁹randuk dio mai tallungpulo taunna sia
la'bi sae lako limangpulo taunna, iamotu
pantan sipatu mengkarang la unkarang
pentoean dio Tenda Kasitammuan,

⁴⁰iatu mintu' mangkanna diia'
situru' pa'rapuanna sia rapunna, den
duangsa'bu annan ratu' ntallungpulo.

⁴¹Iamote tu mintu' to diia' dio mai
pa'rapuanna to Gerson, iamotu mintu' to
untoe pentoean dio Tenda Kasitammuan,
tu mangka naia' Musa sola Harun unturu'
parentana PUANG.

⁴²Iatu mangkanna diia' dio mai
pa'rapuanna to Merari situru'
pa'rapuanna sia rapunna,

⁴³randuk dio mai tallungpulo taunna sia la'bi sae lako limangpulo taunna, iamotu pantan sipatu mengkarang la ungarang pentoean dio Tenda Kasitammuan,

⁴⁴iatu mintu' mangkanna diia' situru' pa'rapuanna, den tallungsa'bu nduaratu'.

⁴⁵Iamote tu mintu' to diia' dio mai pa'rapuanna to Merari, tu naia' Musa sola Harun unturu' parentaNa PUANG nalopian Musa.

⁴⁶Iatu mintu' mangkanna diia', tu mangka naia' Musa sola Harun sola pangulunna to Israel situru' pa'rapuanna sia rapunna, iamotu to Lewi,

⁴⁷randuk dio mai tallungpulo taunna sia la'bi sae lako limangpulo taunna, iamotu pantan sipatu mengkarang la mentoe sia la mamulle dio Tenda Kasitammuan,

⁴⁸iatu mintu' mangkanna diia', den karua sa'bunna limaratu' ngkarua pulona.

⁴⁹Situru' tu parentaNa PUANG tu nalopian Musa pantan dipasan tu tau apa tu la natoe sia la nabulle, iamotu to mangka diia', susitu Napepasanan PUANG lako Musa.

Pepasan diona to maruttak

5:1-4

5 ¹Ma'kadami tu PUANG lako Musa, Nakua: Pasanni tu to Israel,
²kumua natassu'i dio mai to' tenda tu mintu' to golenan sia mintu' to nakasunni nana ba'tu rara sia mintu' to maruttak belanna urumbu apa mate.
³La muane la baine la misua male; la misua lako salianna to' tenda, kumua da' naruttakki tu inan tendana, belanna torroNa' dio lu tau iato mai.
⁴Attu iato napogau'mi to Israel susito, anna suai male tu tau iato mai lako salianna to' tenda; napogau'mi to Israel susitu mangka Napepasanan PUANG lako Musa.

Atoran diona ussonda apa dipa'dean

5:5-10

⁵Ma'kadami tu PUANG lako Musa, Nakua:
⁶Ma'kadako lako to Israel mukua: Iake den misa' muane ba'tu baine umpogau' misa' kasalan, tu napogau' tolino, anna

potetei tang maruru' lako PUANG,
naurunganni narua kasalan,
⁷la naaku tu kasalan napogau',
anna sondai tu mintu' allinna tu apa
napoindan, narangnganni pissan taa
pellimanna, nasorongi sule lako to nanii
kaindanan.

⁸Apa iake tae'i tu to mangla'bakna,
tu sipatu la nanii umpasulei tu
apa dipa'dean, naapa diindan iato
Napoapamo PUANG, anna pakei
to minaa, senga' na iatu domba laki
pemala' pengkalossoran, tu napemalaran
to minaa la umpadenanni kadiseroian
kasalan.

⁹Iatu mintu' pa'duruk dio mai pamengan
masero, tu nabaa to Israel lako to minaa,
la napoapamo to minaa.

¹⁰Apa iatu pamengan masero pira la
napoapamo tu to umbaai; sangadinna ia
manna tu apa nasorong lako to minaa,
la napoapa to minaa.

Sukaran aluk diona muane umpangimburui baina

5:11-31

¹¹ Ma'kadami tu PUANG lako Musa,
Nakua:

¹² Ma'kadako lako to Israel mukua: Iake
den misa' baina tau patengkan sia
tang maruru' lako muane,

¹³ anna sangampa' misa' muane senga',
apa tae' naissanni muane, belanna
membuni bang uruttakki kalena sia tae'
to ussa'bii tu gau'na sia tae' diapparan.

¹⁴ Anna re'dek tu ara'na muane iato,
anna mangimburu lako baina, ke
naruttakki tu kalena ba'tu iake re'dekki
tu ara'na muane iato, namangimburu
lako baina, moi anna tae' naruttakki
kalena tu baine iato,

¹⁵ la nasolan tu baina umpennoloi to
minaa anna pennoloan duka pemala'
tu la napopemala' baina, pissanna
taa sangpulona epa ta'pung dalle
sisikan, tu tae' nadibolloi minna'
sia tae' nadiparokkoi dupa, belanna
iamoto tu kande dipemalaran diona
kapangimburuan, iamotu pemala'

kapengkilalan, umpakilalai tu diona kakadakean.

¹⁶Anna suai to minaa mengkareke' sia umpopennoloi dio oloNa PUANG.

¹⁷La naala to minaa tu uai masero lan busso litak sia la naala to minaa tu barra'-barra' diong sali anna patamai lan to' uai iato.

¹⁸Ianna mangkamo to minaa umpopennoloi tu baine iato dio oloNa PUANG, la naserangan tu beluakna baine iato, anna parokkoi limanna tu pemala' kapengkilalan, iamoto tu kande dipemalaran diona kapangimburuan, anna lan limanna to minaa la nanii tu uai mapai', tu umpaden tampak ropu.

¹⁹La nasumpa to minaa tu baine iato, anna ma'kada lako nakua: Iake tae' siai muane senga' musangamparan sia tae' muruttakki kalemu unnola boko' muanemu, la torro marampa'ko dio mai te uai mapai', tu umbaa tampak ropu.

²⁰Apa iake tonganko unnola boko' muanemu sia urruttakki kalemu, belanna muane senga' musangamparan,

²¹ – la nasumpa to minaa tu baine iato misa' sumpa umpaden tampak ropu, anna ma'kada tu to minaa lako baine

iato nakua: La Napadadiko PUANG
misa' tampak ropu sia sapuan pala'
dio lu bangsamu, anNa pamarangkei
PUANG tu pupummu, Napakambang
tu tambukmu.

²² Belanna uai iate, tu umpaden tampak
ropu, la rampo tama ba'tengmu
la umpakambang tambukmu sia
umpamarangke pupummu. La mebali tu
baine iato nakua: Amin, amin.

²³ Mangkato la nasura' to minaa tu mintu'
sumpa iate lan sanglamba' karattasa',
anna basei pole'i uai mapai' iato,

²⁴ sia la nasua tu baine iato unniru'i tu
uai mapai', tu umpaden tampak ropu,
anna iatu uai umpaden tampak ropu
iato, napobannang rampo kamapairan
lan batang kalena.

²⁵ La naala to minaa tu kande
dipemalaran diona kapangimburuan
dio mai limanna baine iato, namane
ussorong untarima sulei dio oloNa
PUANG, anna baai lako inan pemalaran.

²⁶ La naala to minaa sangka'pan dio
mai kande dipemalaran dipopamengan
tanda kapengkilalan, natunui dio inan
pemalaran; namane umpairu'i tu baine
iato.

²⁷Ianna pairu'mi tu uai iato, iake manassai urruttakki kalena sia tang maruru' lako muanena, iatu uai iato tu umpaden tampak ropu, la napobannang rampo kamapairan lan batang kalena, naurunganni kambang tu tambukna sia marangke tu pupunna, anna dadi misa' tampak ropu tu baine iato dio lu bangsana.

²⁸Apa iake tae'i naruttakki kalena tu baine iato, sangadinna masero dio mai sala, manassa tae' narampoi ukungan sia ma'din kianak. ²⁹Iamote tu atoran diona kamangimburuanna misa' muane, ke den misa' baine unnola boko' muanena sia urruttakki kalena,

³⁰ba'tu iake den misa' muane napabaga kapangimburuanna, anna tontong mangimburu lako bainena, la napopennolo tu baine iato dio oloNa PUANG, anna pogauranni to minaa tu atoran iate.

³¹Iatu muane la masero dio mai sala, apa iatu baine la umpassanni tu kakadakeanna.

Atoran diona nasirinNa PUANG Matua**6:1-21**

6¹ Ma'kadami tu PUANG lako Musa,
Nakua:

² Ma'kadako lako to Israel sia kuanni kumua: Iake den misa' tau, muane ba'tu baine, mangallonan ma'iringanna, iamotu mangallonan la dadi nasirinNa Puang Matua, la umpamarimbangan kalena lako PUANG,

³ manassa la untoyangan kalena dio mai uai anggoro' sia pangiru' mepamalango, sia da' nairu'i tu uai anggoro' messu'mo ba'tu pangiru' mepamalango tu messu'mo, sia da' nairu'i moi misa' pangiru' dio mai bua anggoro' sia da' nakandei tu bua anggoro' la tang marangka la marangka.

⁴ Lan mintu' attu nanii nasirinNa Puang Matua da' nakandei tu misa' apa dio mai garonto' anggoro' randuk dio mai lise'na sae lako taru'-taru'na.

⁵ Lan mintu' attu nanii mangallonan nasirinNa Puang Matua, tae' na la urrampoi piso peku'ku' tu ulunna; sae lako ganna'na tu allo nanii

umpamarimbangan kalena lako PUANG,
la masero sia la naeloran bang tu
beluakna tuo.

⁶Lan mintu' attu nanii
umpamarimbangan kalena lako
PUANG, da' nareke'i tu to mate.

⁷Da' naruttakki kalena, ke untoei batang
rabukna ambe'na ba'tu indo'na, ba'tu
siulu'na muane ba'tu siulu'na baine,
belanna iatu tanda nasirinNa Puang
Matua dao ulunna.

⁸Lan mintu' attu nanii nasirinNa Puang
Matua, la masero dio oloNa PUANG.

⁹Apa iake den misa' tau mate tang
dikapang-kapang dio sa'dena, anna
ruttakki tu beluakna, tanda nasirinNa
Puang Matua, la naku'ku'i tu ulunna,
ke allo kadipamaseroanna, ke allo
ma'pempitu la nanii ungu'ku'i.

¹⁰Ianna allo ma'pengkarua la nabaa
tu da'dua bu'ku' ba'tu da'dua anak
dangan-dangan lako to minaa dio to'
ba'ba Tenda Kasitammuan.

¹¹La napemalaran to minaa tu misa'
diposuru' pengkalossoran na iatu
senga'na la dipopemala' ditunu pu'pu',
anna padenanni kadiseroian kasalan,
belanna kasalan untoe batang rabuk,

anna allo ia dukato la nanii umpamasero ulunna.

¹²Anna pamarimbanganan polei PUANG tu attu nasirinNa Puang Matua, anna pennoloanni tu misa' domba sangtaunmo la diposuru' pangakuan sala; iatu attu dolo tang la dibilangmo, belanna iatu Kanasirinna maruttakmo.

¹³Inde sia tu atoran diona nasirinNa Puang Matua, Iake ganna'mi tu allo nanii kanasirianna, manassa la disolan lako to' ba'ba Tenda Kasitammuan,

¹⁴sia la napennoloan lako PUANG tu pemala'na, iamotu misa' domba sangtaunmo tu tang tattan la dipopemala' ditunu pu'pu' sia misa' domba birang sangtaunmo tu tang tattan la diposuru' pengkalossoran sia misa' domba laki tu tang tattan la dipopemala' kasalamaran,

¹⁵sola misa' baka nanii roti tang diragii, tu ta'pung manisak digaraga, sia pa'ranggina dipasigerok minna' sia roti manipi' tang diragii, tu disapu' minna' sola kande dipemalaran tu tontong dipasisola sia iatu pemala' pantedok dipasisolanni.

¹⁶ La napennoloan to minaa tu iannato dio oloNa PUANG, anna pemalaranni tu suru' pengkalossoranna sia pemala' ditunu pu'pu'na.

¹⁷ Mangkato la napemalaran tu domba laki dipopemala' kasalamaran lako PUANG sisola tu baka nanii roti tang diragii; la napemalaran duka to minaa tu kande dipemalaran tu tontong dipasisola sia iatu pemala' pantedok dipasisolanni.

¹⁸ Naku'ku'imi to nasirinNa Puang Matua tu beluak tanda nasirinNa Puang Matua dio tingngo ba'ba Tenda Kasitammuan, anna alai tu beluak tanda nasirinNa Puang Matua, nabuangi tama to' api, diongna lu pemala' kasalamaran.

¹⁹ La naala to minaa tu sepak dolona domba laki iato, tu mangka ditollo' sia misa' deppa tang diragii lan mai baka, sia misa' deppa manipi' tang diragii, anna parokkoi pala'na to nasirinNa Puang Matua, ke mangkami naku'ku'i tu beluak tanda nasirinNa Puang Matua.

²⁰ Mangkato la nasorong natarima sule to minaa te ianna te dio oloNa PUANG susi pemala' disorong ditarima sule; iamote tu maserona napotaa to minaa sola tu dada disorong ditarima sule

sia pesesena tu dipamarimbangan.
 Mangkato namane ma'din unniru' uai
 anggoro' tu to nasirinNa Puang Matua.
²¹ Iamote tu atoranna to nasirinNa
 Puang Matua. Iatu apa napopangallonan
 la napemalaran lako PUANG tete dio
 nasirinNa Puang Matua, senga'pi tu
 ma'din napemalaran la'bi, la napogau'.
 La napogau' tu iannato, susitu allu'na
 unturu' atoranna nasirinNa Puang Matua.

Pa'passakkena to minaa

6:22-27

²² Ma'kadami tu PUANG lako Musa,
 Nakua:

²³ Ma'kadako lako Harun sia lako
 anakna, mukua: Susimote tu kada la
 mipassakkean to Israel:

²⁴ Na PUANGmora umpamasakkekomi
 sia untkatirinnaikomi;

²⁵ na PUANGmora umpaarrangikomi
 lindoNa sia untkaturu-turuikomi;

²⁶ na PUANGmora umpatiroangkomi
 lindo masokanNa sia umpasiriakomi
 kamarampasan.

²⁷ Susimoto iatu sangangku la napatorro dio lu to Israel, angku pamasakkei tu tau iato mai.

Pamengan pemala' tonna dirara tu kema

7:1-89

7¹ Iatonna mangkamo tu Musa umpabendan kema, allo ia dukato naminnakki sia napamaindan sola mintu' pareananna. Naminnakki sia napamaindan tu pareanan iato.

² Mangkato nabaami arungna to Israel tu pemala'na, iamotu pangulu rapunna; tau iato mai arungna suku, iamotu pangulunna tau dibilang.

³ Iatu tau iato mai umpennoloan pamengan pemala'na dio olona PUANG, iamotu annan kareta tu ditendai sia sapi sangpulo dua; da'dua arung namisa'o kareta, simisa' arung nasimisa'o sapi; anna baai dio tingo kema.

⁴ Ma'kadami tu PUANG lako Musa, Nakua:

⁵ Tarima nasangmi te dio mai tau iato mai, anna dipake dio pentoean dio Kema

Kasitammuan; sorongi lako to Lewi, pantan sitinaya pentoeanna.

⁶Natarimami Musa tu mintu' kareta sia sapi iato anna sorongi lako to Lewi.

⁷Da'dua kareta sia a'pa' sapi nasorong lako to Gerson sitinaya pentoeanna,

⁸sia a'pa' kareta sia karua sapi nasorong lako to Merari, sitinaya pentoeanna, tu napoissan Itamar, anakna Harun, to minaa.

⁹Apa iatu Kehat moi misa' tae' apa nasoronganni, belanna tau iato mai dipatage'i pentoean mintu' apa maindan tu napassan.

¹⁰Nabaa duka arung tu mai pamengan lako tu inan pemalaran dirara, tonna allo dinii umminnakki; nabaa arung tu pamengan pemala'na dio tingo inan pemalaran.

¹¹Ma'kadami tu PUANG lako Musa, Nakua: lan sangallo simisa' arung la umbaa pamengan pemala'na lako inan pemalaran dirara.

¹²Iatu umbaa pamengan pemala'na tonna allo bunga'na, iamo Nahason, anakna Aminadab, lan mai suku Yehuda.

¹³Iatu pamengan pemala'na misa' pindan salaka, saratu' tallungpulo sikele'

timbanganna sia misa' pindan pa'pi'pikan salaka pitungpulo sikele' timbanganna, situru' sikele' maindan, ponno dua ta'pung manisak, tu dipasigerok minna', la dipokande dipemalaran;

¹⁴ sia misa' dolong-dolong bulaan sangpulo sikele' timbanganna ponno dupa diong;

¹⁵ sia misa' anak sapi laki, misa' domba laki sia misa' domba sangtaunmo, dipopemala' ditunu pu'pu';

¹⁶ sia bembe' laki misa' la diposuru' pengkalossoran;

¹⁷ sia da'dua sapi, lima domba laki sia lima bembe' laki sia lima domba sangtaunmo dipopemala' kasalamaran. Mintu'nate iamo pamengan pemala'na Nahason, anakna Aminadab.

¹⁸ Iatonna allo ma'penduan Netaneel, anakna Zuar, arungna Isakhar, umbaa pamengan pemala'na.

¹⁹ Iatu pamengan pemala'na nabaa, iamotu misa' piring salaka saratu' tallungpulo sikele' timbanganna sia misa' pindan pa'pi'pikan salaka pitungpulo sikele' timbanganna, situru' sikele' maindan, ponno dua ta'pung manisak,

tu dipasigerok minna' la dipokande
dipemalaran,

²⁰sia misa' dolong-dolong bulaan
sangpulo sikele' timbanganna ponno
dupa diong;

²¹sia misa' anak sapi laki, misa' domba
laki sia misa' domba sangtaunmo
dipopemala' ditunu pu'pu';

²²sia bembe' laki misa' la diposuru'
pengkalossoran;

²³sia da'dua sapi, lima domba laki, lima
bembe' laki sia lima domba sangtaunmo
dipopemala' kasalamaran. Mintu'nate
iamo pamengan pemala'na Netaneel,
anakna Zuar.

²⁴Iatonna allo ma'pentallun arungna to
Zebulon, disanga Eliab, anakna Helon.

²⁵Iatu pamengan pemala'na misa'
pindan salaka saratu' tallungpulo sikele'
timbanganna sia misa' pindan pa'pi'pikan
salaka pitungpulo sikele' timbanganna,
situru' sikele' maindan, ponno dua
ta'pung manisak, tu dipasigerok minna',
la dipokande dipemalaran,

²⁶sia misa' dolong-dolong bulaan
sangpulo sikele' timbanganna ponno
dupa diong;

²⁷ sia misa' anak sapi laki, misa' domba laki sia misa' domba sangtaunmo dipopemala' ditunu pu'pu';

²⁸ sia bembe' laki misa' la diposuru' pengkalossoran;

²⁹ sia da'dua sapi, lima domba laki, lima bembe' laki sia lima domba sangtaunmo dipopemala' kasalamaran. Mintu'nate iam pamengan pemala'na Eliab, anakna Helon.

³⁰ Iatonna allo ma'penna'pa' arungna to Ruben, disanga Elizur, anakna Syedeur.

³¹ Iatu pamengan pemala'na misa' pindan salaka saratu' tallungpulo sikele' timbanganna sia misa' pindan pa'pi'pikan salaka pitungpulo sikele' timbanganna, situru' sikele' maingan, ponno dua ta'pung manisak, tu dipasigerok minna', la dipokande dipemalaran;

³² sia misa' dolong-dolong bulaan sangpulo sikele' timbanganna ponno dupa diong;

³³ sia misa' anak sapi laki, misa' domba laki sia misa' domba sangtaunmo dipopemala' ditunu pu'pu';

³⁴ sia bembe' laki la diposuru' pengkalossoran;

³⁵ sia da'dua sapi, lima domba laki, lima bembe' laki sia lima domba sangtaunmo dipopemala' kasalamaran. Mintu'nate iamo pamengan pemala'na Elizur, anakna Syedeur.

³⁶ Iatonna allo ma'pellima arungna to Simeon, disanga Selumiel, anakna Zurisyadai.

³⁷ Iatu pamengan pemala'na misa' pindan salaka saratu' tallungpulo sikele' timbanganna sia misa' pindan pa'pi'pikan salaka pitungpulo sikele' timbanganna, situru' sikele' maindan, ponno dua ta'pung manisak, tu dipasigerok minna', la dipokande dipemalaran;

³⁸ sia misa' dolong-dolong bulaan sangpulo sikele' timbanganna ponno dupa diong;

³⁹ sia misa' anak sapi laki, misa' domba laki sia misa' domba sangtaunmo dipopemala' ditunu pu'pu';

⁴⁰ sia bembe' laki misa' la diposuru' pengkalossoran;

⁴¹ sia da'dua sapi, lima domba laki, lima bembe' laki sia lima domba sangtaunmo dipopemala' kasalamaran. Mintu'nate iamo pamengan pemala'na Selumiel, anakna Zurisyadai.

⁴² Iatonna allo ma'pennannan arungna to Gad, disanga Elyasaf, anakna Rehuel.

⁴³ Iatu pamengan pemala'na misa' pindan salaka saratu' tallungpulo sikele' timbanganna sia misa' pindan pa'pi'pikan salaka pitungpulo sikele' timbanganna, situru' sikele' maindan, ponno dua ta'pung manisak, tu dipasigerok minna', la dipokande dipemalaran;

⁴⁴ sia misa' dolong-dolong bulaan sangpulo sikele' timbanganna ponno dupa diong;

⁴⁵ sia misa' anak sapi laki, misa' domba laki sia misa' domba sangtaunmo dipopemala' ditunu pu'pu';

⁴⁶ sia bembe' laki misa' la diposuru' pengkalossoran;

⁴⁷ sia da'dua sapi, lima domba laki, lima bembe' laki sia lima domba sangtaunmo dipopemala' kasalamaran. Mintu'nate iammo pamengan pemala'na Elyasaf, anakna Rehuel.

⁴⁸ Iatonna allo ma'pempitu arungna to Efraim, disanga Elisama, anakna Amihud.

⁴⁹ Iatu pamengan pemala'na misa' pindan salaka saratu' tallungpulo sikele' timbanganna sia misa' pindan pa'pi'pikan

salaka pitungpulo sikele' timbanganna,
situru' sikele' maindan, ponno dua
ta'pung manisak tu dipasigerok minna',
la dipokande dipemalaran;

⁵⁰sia misa' dolong-dolong bulaan
sangpulo sikele' timbanganna ponno
dupa diong;

⁵¹sia misa' anak sapi laki, misa' domba
laki sia misa' domba sangtaunmo
dipopemala' ditunu pu'pu';

⁵²sia bembe' laki misa' la diposuru'
pengkalossoran;

⁵³sia da'dua sapi, lima domba laki, lima
bembe' laki sia lima domba sangtaunmo,
dipopemala' kasalamaran. Mintu'nate
iamo pamengan pemala'na Elisama,
anakna Amihud.

⁵⁴Iatonna allo ma'pengkarua arungna
to Manasye, disanga Gamaliel, anakna
Pedazur.

⁵⁵Iatu pamengan pemala'na misa'
pindan salaka saratu' tallungpulo sikele'
timbanganna sia misa' pindan pa'pi'pikan
salaka pitungpulo sikele' timbanganna,
situru' sikele' maindan, ponno dua
ta'pung manisak, tu dipasigerok minna',
la dipokande dipemalaran;

⁵⁶ sia misa' dolong-dolong bulaan
sangpulo sikele' timbanganna ponno
dupa diong;

⁵⁷ sia misa' anak sapi laki, misa' domba
laki sia misa' domba sangtaunmo
dipopemala' ditunu pu'pu';

⁵⁸ sia bembe' laki misa' la diposuru'
pengkalossoran;

⁵⁹ sia da'dua sapi, lima domba laki, lima
bembe' laki sia lima domba sangtaunmo,
dipopemala' kasalamaran. Mintu'nate
iamo pamengan pemala'na Gamaliel,
anakna Pedazur.

⁶⁰ Iatonna allo ma'pengkasera arungna
to Benyamin, disanga Abidan, anakna
Gideoni.

⁶¹ Iatu pamengan pemala'na misa'
pindan salaka saratu' tallungpulo sikele'
timbanganna sia misa' pindan pa'pi'pikan
salaka pitungpulo sikele' timbanganna,
situru' sikele' maindan, ponno dua
ta'pung manisak, tu dipasigerok minna',
la dipokande dipemalaran;

⁶² sia misa' dolong-dolong bulaan
sangpulo sikele' timbanganna ponno
dupa diong;

⁶³ sia misa' sapi laki, misa' domba laki sia misa' domba sangtaunmo dipopemala' ditunu pu'pu';

⁶⁴ sia bembe' laki misa' la diposuru' pengkalossoran;

⁶⁵ sia da'dua sapi, lima domba laki, lima bembe' laki sia lima domba sangtaunmo dipopemala' kasalamaran. Mintu'nate iam pamengan pemala'na Abidan, anak Gideoni.

⁶⁶ Iatonna allo ma'pessangpulo arungna to Dan, disanga Ahiezer, anakna Amisyadai.

⁶⁷ Iatu pamengan pemala'na misa' pindan salaka saratu' tallungpulo sikele' timbanganna sia misa' pindan pa'pi'pikan salaka pitungpulo sikele' timbanganna, situru' sikele' maindan, ponno dua ta'pung manisak, tu dipasigerok minna', la dipokande dipemalaran;

⁶⁸ sia misa' dolong-dolong bulaan sangpulo sikele' timbanganna ponno dupa diong;

⁶⁹ sia misa' anak sapi laki, misa' domba laki sia misa' domba sangtaunmo dipopemala' ditunu pu'pu';

⁷⁰ sia bembe' laki misa' la diposuru' pengkalossoran;

⁷¹ sia da'dua sapi, lima domba laki, lima bembe' laki sia lima domba sangtaunmo dipopemala' kasalamaran. Mintu'nate iam pamengan pemala'na Ahiezer, anakna Amisyadai.

⁷² Iatonna allo ma'pessangpulomisa, arungna to Asyer, disanga Pagiél, anakna Okhran.

⁷³ Iatu pamengan pemala'na misa' pindan salaka saratu' tallungpulo sikele' timbanganna sia misa' pindan pa'pi'pikan salaka pitungpulo sikele' timbanganna, situru' sikele' maindan, ponno dua ta'pung manisak tu dipasigerok minna', la dipokande dipemalaran;

⁷⁴ sia misa' dolong-dolong bulaan sangpulo sikele' timbanganna ponno dupa diong;

⁷⁵ sia misa' anak sapi laki, misa' domba laki sia misa' domba sangtaunmo dipopemala' ditunu pu'pu';

⁷⁶ sia bembe' laki misa' la diposuru' pengkalossoran;

⁷⁷ sia da'dua sapi, lima domba laki, lima bembe' laki sia lima domba sangtaunmo dipopemala' kasalamaran. Mintu'nate iam pamengan pemala'na Pagiél, anakna Okhran.

⁷⁸Iatonna allo ma'pessangpulo dua arungna to Naftali, disanga Ahira, anakna Enan.

⁷⁹Iatu pamengan pemala'na misa' pindan salaka saratu' tallungpulo sikele' timbanganna sia misa' pindan pa'pi'pikan salaka pitungpulo sikele' timbanganna' situru' sikele' maingan, ponno dua ta'pung manisak, tu dipasigerok minna', la dipokande dipemalaran;

⁸⁰sia misa' dolong-dolong bulaan sangpulo sikele' timbanganna ponno dupa diong;

⁸¹sia misa' anak sapi laki, misa' domba laki sia misa' domba sangtaunmo dipopemala' ditunu pu'pu';

⁸²sia bembe' laki misa', la diposuru' pengkalossoran;

⁸³sia da'dua sapi, lima domba laki, lima bembe' laki sia lima domba sangtaunmo dipopemala' kasalamaran. Mintu'nate iammo pamengan pemala'na Ahira, anakna Enan.

⁸⁴Iamote tu pamengan lako inan pemalaran dirara, tonna allo dinii umminnakki, tu natorong arung Israel, iamotu sangpulo dua piring salaka,

sangpulo dua pindan salaka pa'pi'pikan,
sangpulo dua dolong-dolong bulaan.

⁸⁵ Simisa' pindan salaka saratu'
tallungpulo sikele' timbanganna, na
pitungpulo, ke simisa' pindan pa'pi'pikan;
iatu mintu' salakana pareanan iato den
duangsa'bu nna'pa'ratu' sikele' situru'
sikele' maindan.

⁸⁶ Sia sangpulo dua dolong-dolong bulaan
ponno dupa diong; simisa' dolong-dolong
sangpulo sikele' timbanganna, situru'
sikele' maindan; iatu mintu' bulaanna
dolong-dolong iato saratu' duangpulo
sikele'.

⁸⁷ Iatu mintu' patuoan dipopemala'
ditunu pu'pu' den sangpulo dua anak
sapi laki, sangpulo dua domba laki,
sangpulo dua domba sisangtaunmo
sola kande dipemalaran, tu tontong
dipasisola; sia ia dukapa tu sangpulo dua
bembe' laki la diposuru' pengkalossoran.

⁸⁸ Iatu mintu' patuoan dipopemala'
kasalamaran den duangpulo nna'pa'
anak sapi laki, annan pulona domba laki,
annan pulona bembe' laki sia annan
pulona domba sisangtaunmo. Mintu'nate
pamengan lako inan pemalaran dirara,
tonna mangka diminnakki.

⁸⁹Iake tamaomi Tenda Kasitammuan tu Musa la sipa'kada Puang, narangimi tu misa' gamara, tu ma'kada lako kalena dao mai tutu' pebase kasalan, tu dao patti kasa'bian, dio alla'na karubion. Susimoto tu Puang ma'kada lako kalena.

Diona tongkonan palita

8:1-4

8¹Ma'kadami tu PUANG lako Musa, Nakua:

²Ma'kadako lako Harun sia kuanni, mukua: Iake umparandanko palita, sipatu tu pitu palita la parrang lu lako tingo tongkonan palita.

³Napogau'mi Harun susito; napadio tingo tongkonan palita tu palitanna susitu mangka Napepasanan PUANG lako Musa.

⁴Inde sia tu garaganna tongkonan palita iato, iamotu bulaan pa'kombong ditampa, la batangna la iatu bunganna, situru' tu apa Napa'patuduan PUANG lako Musa, susimoto tu tongkonan palita mangka nagaragai.

Diona kaditokkoanna to Lewi**8:5-22**

⁵ Ma'kadami tu PUANG lako Musa Nakua:

⁶ Tambai tu mintu' to Lewi dio mai mintu' to Israel ammu pamaseroi.

⁷ La mupogauran tu tau iato mai susite, ke mupamaseroi, iamotu la mupi'pikki uai pebase kasalan; mangkato la naku'ku'i tu mintu' kalena sia la nabusukki tu mintu' tamangkalena, kumua nadipamasero.

⁸ La naala tau iato mai tu misa' anak sapi laki sola tu kande dipemalaran, tontong dipasisola, iamotu ta'pung manisak, dipasigerok minna', sia la muala tu misa' anak sapi laki ma'penduanna, la diposuru' pengkalossoran.

⁹ Mumane ussuai tu to Lewi sae mengkareke' lako tingo Tenda Kasitammuan, ammu tambai sae sirampun tu mintu' kasirampunan to Israel.

¹⁰ Ammu suai tu to Lewi urreke' oloNa PUANG, na iatu mintu' to Israel la urremme'i tu to Lewi.

¹¹ Sia iatu Harun la usorong untarima sule to Lewi susito pemala' disorong ditarima sule dio mai to Israel dio oloNa PUANG, sia la dipamanassa tu tau iato la untoe pentoeanNa PUANG.

¹² Mangkato naremme'i to Lewi tu ulu anak sapi laki iato sia la mupemalaran tu misa' diposuru' pengkalossoran sia iatu misa' dipopemala' ditunu pu'pu' lako PUANG, la umpadenan kadiseroian kasalan to Lewi.

¹³ Iatu mintu' to Lewi la musolan dio olona Harun sia dio olona anakna, sia la musorong mutarima sule tu tau iato susito pemala' disorong ditarima sule lako PUANG.

¹⁴ Susimoto la mupamarimbangan tu to Lewi dio mai mintu' to Israel, anna iatu to Lewi Akumo tu Puangna.

¹⁵ Mangkato namane tama tu to Lewi la untoe pentoean dio Tenda Kasitammuan; susimoto la mupamasero tu tau iato butung to pemala' disorong ditarima sule.

¹⁶ Belanna dio mai mintu' to Israel la disorong nasangmo tu tau iato mai lako Kaleku. Tau iato mai Kualammo Kaleku la ussondai tu mintu' bunga'na urrubak

pa'tambukanna indo'na, iamotu mintu' anak pa'bunga'na to Israel.

¹⁷ Belanna mintu' anak pa'bunga' dio lu to Israel la dio mai to lino la dio mai olo'-olo' Akumo tu Puangna, belanna iato allo Kunii ussabu'i tu mintu' anak pa'bunga' dio tondok Mesir iatu tau iato mai Kupamarimbangammo lako Kaleku.

¹⁸ Kualami tu to Lewi la ussonda mintu' anak pa'bunga' dio lu to Israel.

¹⁹ Iatu to Lewi dio mai mintu' to Israel Kusorongmo lako Harun sia lako anakna la untoe pentoeanna to Israel dio Tenda Kasitammuan sia la umpadenan kadiseroian kasalan to Israel, kumua da' naruai kamandasan tu to Israel, ke mengkareke'i tu to Israel lako inan maindan.

²⁰ Napogau'mi Musa sola Harun sia mintu' kasirampunan to Israel te iannate lako to Lewi; susitu mangka Napepasanan PUANG lako Musa diona to Lewi, napogau'mi to Israel lako tau iato mai.

²¹ Iatu to Lewi umpamasero kalena dio mai kasalan sia nabusukki tu tamangkalena, anna sorongi natarima sule Harun tu tau iato mai susito pemala'

disorong ditarima sule dio oloNa PUANG, sia napadenan kadiseroian kasalan tu tau iato mai sia napamasero.

²² Mangkato tamami tu to Lewi la untoe pentoeanna dio to' Tenda Kasitammuan, tu napa'patuduan Harun sola anakna. Susitu mangka Napepasanan PUANG lako Musa diona to Lewi, anna dipogau' lako tau iato mai.

Attu pentoeanna to Lewi

8:23-26

²³ Ma'kadami tu PUANG lako Musa, Nakua:

²⁴ Inde sia tu atoranna to Lewi: Iatu mintu' to siduangpulo lima taunna sia la'bi sipatu la sae mengkarang diona pentoean lan Tenda Kasitammuan.

²⁵ Apa iake limangpulomi taunna, tilendokmo tu tau iato mai dio mai pentoean iato, tae'mo na la untoe pentoeanna tu tau iato mai.

²⁶ Moi anna ma'din siapa untundui siulu'na untoe apa dipatanggunan tau iato mai dio to' Tenda Kasitammuan, apa tae'mo na la untoe pentoeanna.

Susimoto tu la mupogauran to Lewi diona apa dipatanggunanni.

Pa'pasa ma'penduanna

9:1-14

9¹ Ma'kadami tu PUANG lako Musa lan padang pangallaran Sinai lan taun ma'penduan, tonna mangka tassu' lan mai tondok Mesir, tonna bulan bunga'na, Nakua:

² Iatu to Israel la umpogau' Pa'pasa, ke attu dipamanassanni.

³ Iake allo ma'pessangpulo a'pa' bulan iate, ke makaroenni, la mipogau' tu iannato lan attu dipamanassanni, situru' tu mintu' aluk dipondok dionato sia mintu' atoranna la mipogau'.

⁴ Mesuami Musa lako mintu' to Israel la umpogau' Pa'pasa.

⁵ Napogau'mi tu Pa'pasa lan bulan bunga'na tonna allo ma'pessangpulo a'pa' bulan iato, tonna makaroen, lan padang pangallaran Sinai; susitu mangka Napepasanan PUANG lako Musa, napogau' dukato Israel tu iannato.

⁶ Attu iato den tau naruttakki batang rabuk, naurunganni tae' nama'din

umpogau' Pa'pasa allo iato; iamoto nasae umpennoloi Musa sola Harun allo iato.

⁷ Ma'kadami tu tau iato mai lako nakua: Iatu kami naruttakkikan batang rabuk; ma'apari angki digagai umpemalaran pamengan pemala' lako PUANG dio lu mintu' to Israel lan attu mangka dipamanassa la umpogau'i to?

⁸ Ma'kadami Musa lako tau iato mai nakua: Kampaipi sattu', angku perangii apa tu la Napasan PUANG diona kamu.

⁹ Ma'kadami tu PUANG lako Musa, Nakua;

¹⁰ Pokadai te iannate lako to Israel, kumua; Iake den misa' tau naruttakki batang rabuk ba'tu male lumio' – iate atoran iate la dipapatuangkomi, susi duka bati'mi – la umpogauran duka Pa'pasa PUANG.

¹¹ Lan bulan ma'penduan lan allo ma'pessangpulo a'pa' ke makaroen, la napogau' tau iato mai tu iannato, sola roti tang diragii sia rampa-rampa mapai' la nakande tau iato mai.

¹² Sia da' nanannai tu torrora sae lako melambi'na, sia moi misa' bukunna da

nale'toi; susi nasangmoto dipondok tu diona Pa'pasa, la napogau' tau iato.

¹³ Apa iatu tau masero sia tae' namale lumio', anna kasalangai umpogau' Pa'pasa, la disabu'i tu tau iato dio mai bangsana, belanna tae' napennoloanni tu pamengan pemala' lako PUANG lan attu mangka dipamanassa lan umpogau'i to.

¹⁴ Iake denni to sae torro dio lu kalemi, tu la morai umpogauran Pa'pasa Puang, sipatu la napogau' unturu' apa dipondok diona Pa'pasa sia atoran dionato. Misa'ri tu atoran dipondokangkomi sola nasang, la to sae la iatu mai pa'tondokan.

Diona lentong gaun sia lentong api

9:15-23

¹⁵ Iatonna allo dinii umpabendan Kema, nasamboimi gaun tu Kema iato, iamotu Tenda Kasa'bian, tonna bongimo nasamboimi gaun tu Kema susito api ditiro sae lako melambi'.

¹⁶ Tontong bang susito; nasamboi gaun tu Kema iato, sia susito api ditiro ussamboi ke bongi.

¹⁷ Iake tiangka'omi tu gaun iato dao mai Tenda, ke'de'omi tu to Israel, naumba nanii torro tu gaun iato, inde dukato nanii ma'tenda tu to Israel.

¹⁸ Tete dio parentaNa PUANG nake'de' tu to Israel, sia tete dio parentaNa PUANG anna ma'tenda; lan mintu' attu nanii gaun dao kema iato, pada duka masainnato nanii torro tu tau iato ma'tenda dio.

¹⁹ Iake masai tu gaun torro dao Kema, napogau'mi to Israel tu kamenomban lako PUANG, tae' namale len.

²⁰ Sipissan-pissan tu gaun ba'tu pirang allo torro dao Kema; ianna susito ma'tenda tu tau unturu' parentaNa PUANG, sia tete dio parentaNa PUANG nake'de' tu tau iato.

²¹ Sipissan-pissan tu gaun torro randuk dio mai makaroen sae lako melambi'; ianna tiangka' tu gaun ke melambi', ke'de' duka tu tau; la allona la bonginna, ianna tiangka' tu gaun, la ke'de' duka tu tau.

²² Iake masai tu gaun torro dao Kema, ba'tu duang allo, ba'tu sangbulan, ba'tu masaipi, iatu to Israel torro ma'tenda,

tae' nake'de' len; apa iake tiangka'mi tu gaun, namane ke'de' tu tau iato.

²³Tete dio parentaNa PUANG, anna ma'tenda tu tau iato sia tete dio parentaNa PUANG, anna ke'de' tu tau iato; napogau'mi tu kamenomban lako PUANG situru' parentaNa PUANG nalopian Musa.

Diona tarompe'

10:1-10

10 ¹Ma'kadami tu PUANG lako Musa, Nakua:

²Garagangko kalemu da'dua tarompe' salaka; panggaraga pa'kombong la mugaragai, anna apa iato la mupake untambai ma'misa tu kasirampunan sia la umpake'de'i dio mai to' tenda.

³Iake napannonii tau tu da'dua tarompe' pissan dipamurru', la sangsaeen tu mintu' kasirampunan lako kalemu, dio to' ba'ba Tenda Kasitammuan.

⁴Iake napannonii tau tu misa' tarompe' pissan dipamurru', la sangsaeen tu mintu' arung lako kalemu, iamotu pangulu suku to Israel.

⁵Iake mupannonii misa' tanda, la ke'de' tu mintu' tuntunan, tu dio rampe matallona to' tenda iato.

⁶Iake mupannonii tu tanda ma'penduan, la ke'de' tu mintu' tuntunan, tu dio rampe lo'na lu to' tenda iato. La napannoni tau tu misa' tanda, ke la ke'de'mi.

⁷Apa ianna ditambahi sirampun tu kombongan, pissanri dipamurru', apa iatu tanda tae' na la dipannoni.

⁸Iatu anakna Harun, iamotu to minaa la umpannonii tu tarompe'; iamote tu misa' atoran dipondokangkomi misiosso'i.

⁹Sia iake lankomi tondokmi, milao sirari tu uali urrussunkomi, attu iato la mipannoni tu tarompe' misa' tanda; tanda iato la umpakilalakomi dio oloNa PUANG, Kapenombammi, ammi dilendokan dio mai ualimmi.

¹⁰Susi dukato ke allo kaparannuammi, ke pa'maruasammi sia ke allo bunga' sombona bulanmi, la mipannoni tu tarompe' pissan dipamurru', ke umpogau'komi pemala' ditunu pu'pu' sia pemala' kasalamaran; iatu iannato la umpakilalakomi dio oloNa Kapenombammi: Akumo tu PUANG, Kapenombammi.

Iatu to Israel ke'de' dio mai Sinai**10:11-36**

¹¹ Iatonna taun ma'penduan, lan bulan ma'penduan, tonna allo ma'duangpulona bulan iato, tiangka'mi tu gaun dao mai Kema Kasa'bian.

¹² Attu iato ke'de'mi tu to Israel dio mai padang pangallaran Sinai unturu' atoran dipamanassa, na iatu gaun torro bang lan padang pangallaran Paran.

¹³ Iamote tu pamulanna nanii ke'de' tu tau iato mai unturu' parentaNa PUANG nalopian Musa.

¹⁴ Iatu dolona ke'de' iamotu banderana to' tenda to Yehuda situru' tuntunanna; na iatu pangulu tuntunan surodadunna Yehuda iamotu Nahason, anakna Aminadab.

¹⁵ Iatu pangulu tuntunan surodadunna suku to Isakhar iamotu Netaneel, anakna Zuar.

¹⁶ Iatu pangulu tuntunan surodadunna suku to Zebulon iamotu Eliab, anakna Helon.

¹⁷ Namane dirondonni tu Kema anna ke'de' tu mintu' to Gerson sia to Merari umbullei tu Kema.

¹⁸ Mangkato ke'de'mi tu banderana to' tenda Ruben situru' tuntunanna; iatu pangulu tuntunan surodadunna Ruben iamotu Elizur anakna Syedeur.

¹⁹ Iatu pangulu tuntunan surodadunna suku to Simeon iamotu Selumiel, anakna Zurisyadai.

²⁰ Iatu pangulu tuntunan surodadunna suku to Gad iamotu Elyasaf, anakna Rehuel.

²¹ Namane ke'de' tu to Kehat, tu umbulle pareanan maindan; dipabendanmi tu Kema, tonna tae'pa narampo tu tau iato.

²² Mangkato ke'de'mi tu banderana to' tenda to Efraim situru' tuntunanna: iatu pangulu tuntunan surodadunna Efraim iamotu Elisama, anakna Amihud.

²³ Iatu pangulu tuntunan surodadunna suku to Manasye iamotu Gamaliel, anakna Pedazur.

²⁴ Iatu pangulu tuntunan surodadunna suku to Benyamin iamotu Abidan, anakna Gideoni.

²⁵ Iatu ma'katampakanna mintu' to' tenda ke'de' iamotu banderana to' tenda

to Dan situru' tuntunanna; iatu pangulu tuntunan surodadunna Dan iamotu Ahiezer, anakna Amisyadai.

²⁶Iatu pangulu tuntunan surodadunna suku to Asyer iamotu Pagiël, anakna Okhran.

²⁷Iatu pangulu tuntunan surodadunna suku to Naftali iamotu Ahira, anakna Enan.

²⁸Susimoto tu atoran diona kake'deranna to Israel situru' tuntunanna. Ke'de'mi tu tau iato mai.

²⁹Ma'kadami tu Musa lako Hobab, anakna Rehuel to Midian, matusanna Musa, nakua: La malemoka lako to' inan tu Napokadamo PUANG diona a'ganna susite kumua: Aku la ungkamaseangkomi; tamalemo sola, angki pogau' kameloan lako kalemu, belanna PUANGmo umpokadai tu melona diona to Israel.

³⁰Apa mebalimi nakua: Tae' angku male sola, sangadinna la sulena' lako tondokku sia lako sangdadiangku.

³¹Ma'kadami Musa nakua: Da' mutampekanni, belanna mutandai umba tu melona la tanii ma'tenda lan

te padang pangallaran, angki pomata lalanko.

³²Iake sisolaki' male, manassa iatu kameloan, tu Napogau' PUANG lako kaleki, la kiparampo duka lako kalemu.

³³Ke'de'mi tu tau dio mai buntunNa PUANG, anna male lan kalingkan tallung allo, na iatu patti basseNa PUANG dolo dio tingayona tau iato mai la undakaranni inan kapelayoan.

³⁴Iatu gaunNa PUANG daona lu tau iato, ke masiangi, ke ke'de'i tu tau iato mai dio mai to' tenda.

³⁵Iake ke'de'mi tu patti, ma'kadami tu Musa nakua: Ke'de'mokomi, o PUANG, kumua na iatu mintu' ualimMi tisambo'-sambo' sia iatu to ungakabiri'Komi mallai dio mai oloMi.

³⁶Na iake torromi, ma'kadami nakua: SulemoKomi, o PUANG, lako ma'pulo sa'bunna dio lu to Israel ma'sa'bu-sa'bu.

Api Naparampo PUANG

11:1-3

11 ¹Den pissan ma'parapo'mi tu to buda dio pa'peranginNa PUANG diona kamandasanna. Iatonna rangii

PUANG, re'dekmi tu ara'Na, nadukku tu api Naparampo PUANG dio lu tau iato mai sia umpamampu' biring to' tenda.

² Sumarromi tu to buda lako Musa, namassambayang tu Musa lako PUANG, napa'de tu api.

³ Nasangaimi Tabera tu inan iato, belanna iatu apinNa PUANG dukku dio lu tau iato mai.

Diona pitungpulo pekaamberan Diona puyo

11:4-35

⁴ Iatu to merrau tu dio lu tau iato mai narampoi kabarakan; naparanduk dukaomi tu to Israel sumarro sia ma'kada nakua: Mindara la umbenki' duku' anta kande?

⁵ Takilalai tu mintu' bale tang dialli, tu takande dio Mesir sia mintu' katimun, lau, kanda, lassuna rarang sia lassuna pute.

⁶ Apa totemo madongkongmoki', moi misa' apa tae' bang tatiro, sa'bari te manna tatiro.

⁷ Iatu manna susi lise' katumba' sia ditiro susito lite busarungngu'.

⁸Iatu tau lu lako lu dio mai la urrurukki tu manna, anna rissoi lan pangrissoan, ba'tu nalambuk lan issong sia nanasu lan kurin ba'tu nagaragai pa'ranggina. Iatu kandeanna susito deppa digoreng minna'. ⁹Ianna bongi, ke ta'paoi damo' dio to' tenda, saeomi tu manna dao mai.

¹⁰Iatonna rangimi Musa tu to buda pantan tumangi' dio pa'rapuanna, sia pantan dio to' ba'ba tendana, ma'lulu-lulu tonganmi tu kasengkeanNa PUANG, anna kadake dio pentirona Musa.

¹¹Ma'kadami tu Musa lako PUANG Nakua: Ma'apai Mipamasussai te taumMi sia ma'apai natae' kuappa' kamaturu-turuan dio pentiroMi, amMi papassannina' te tanggunganna mintu' bangsa iate?

¹²Akuraka untambukki te bangsa iate, ba'tu akuraka undadianni, amMi ma'kadara lako kaleku kumua: Kayunni diong riammu, susi misa' to mantaranak ungkayun pia ma'susu, sia baai lako tondok tu Miallu' umpalao sumpa lako nene' to dolona?

¹³Umba la kunii unnala duku' la kubenni te mintu' bangsa iate? Belanna sumarro

tu tau iato moi lako kaleku nakua:
Benkan duku' la kikande.

¹⁴Iate aku misa-misa tae' kubelai
untanggunggi te mintu' bangsa iate.
Manassa lendu' tongan ia magasanna
lako kaleku.

¹⁵Iake Mipatangungina' susito, la'biran
Mipateina', ke unnappa'na' kamaturu-
turuan dio pentiroMi, anna da kutiroi tu
kamandasanku.

¹⁶Ma'kadami tu PUANG lako Musa,
Nakua: Rampunni lako Kaleku tu
pekaamberan to Israel pitungpulo, tu
mutandai kumua iamo pekaamberan sia
pangulunna to buda; solanni lako Tenda
Kasitammuan, ammu bendan sola tu tau
iato mai.

¹⁷La songlo'Na' sia la sipa'kadaki' inde
to dio, angKu alai pira tu Penaa ta'pa
dio kalemu, angKu patorroi dao tau iato
mai, kumua ammi tanggunggi sola tu
tanggunganna bangsa iate, da naiko
manna misa-misa untanggunggi.

¹⁸Apa la mupokada lako bangsa
iate kumua: Pamaseroi tu kalemi
sae lako masiang, ammi kande'i tu
duku', belanna ma'paropo'komi dio
pa'peranginNa PUANG, mikua: Mindara

la umpakandekan duku' angki kande?
Manassa melo kami tu katuoangki dio
Mesir. – Iamoto la Nabenkomi PUANG tu
duku', ammi kande.

¹⁹Tangia manna sangallo ba'tu duang
allo la minii ungkande, tangia manna
limang allo, ba'tu sangpulo allona, ba'tu
duangpulo allona,

²⁰sangadinna la sipeupu' sangbulan,
naurungan tassu' lan mai illongmi, ammi
bossa ungkande. Belanna mipamatuna
tu PUANG, tu misisolan sia sumarrokomi
dio oloNa, mikua: Ma'apai angki tassu'
lan mai Mesir?

²¹Ma'kadami tu Musa nakua: Annanratu'
sa'bunna tu muane lumingka dio mai te
bangsa iate, tu kuisolan, amMi ma'kada
kumua: La Kuben duku' tu tau iato mai,
anna kande sipeupu' sangbulan!

²²La padaraka budanna to tu domba sia
sapi la ditunuanni, anna silasa nakande?
Ba'tu mintu'raka bale lan mai tasik
dialanni, anna silasa nakande?

²³Apa ma'kada tu PUANG lako Musa,
Nakua: La kondi'raka limanNa PUANG?
Totemo la mitiro, ba'tu landa'raka tu
kadangKu lako kalemu, ba'tu tae'.

²⁴Tassu'mi tu Musa, anna parampoi tu mintu' kadanNa PUANG lako to buda, anna rampunni tu muane pitungpulo dio mai pekaamberanna bangsa iato, sia nasua bendan dio Tenda Kasitammuan tiku lao.

²⁵Songlo'mi tu PUANG lan gaun, anNa ma'kada lako Musa sia Naala PUANG tu Penaa pira ta'pa dio Musa, anNa patorroi dao tu tau pitungpulo iamotu pekaamberan. IatonNa torromo dao tu Penaa, ma'nubua'mi tu tau iato, apa undinna to tae'mo.

²⁶Apa da'dua tau torro dio to' tenda, misa' disanga Eldad na misa' disanga Medad. IatonNa ta'paimi Penaa – belanna naala bilangan dio mai to disura' sanganna, apa tae' namale lako Tenda Kasitammuan – ma'nubua'mi dio to' tenda.

²⁷Ma'dondomi tu misa' to mangura sae umpokadanni Musa nakua: Iatu Eldad sola Medad ma'nubua' dio to' tenda.

²⁸Mebalimi tu Yosua, anakna Nun, iamotu to mase'ponna Musa tempon dio mai manguranna, anna ma'kada nakua: O puangku Musa, gagai tu tau iato.

²⁹ Apa ma'kada tu Musa lako nakua: Mubirisan maro'ra umpoissan apangku? Dennoupa' na iatu mintu' taunNa PUANG mendadi nabi, belanna PUANG ungkamasei Penaanna ta'pa dao lu tau iato!

³⁰ Mangkato sulemi tu Musa lako to' tenda, nasolan pekaamberanna to Israel.

³¹ Attu iato saemi tu misa' angin Naparampo PUANG, tu ussarrin puyo diong mai tasik, napatisambo'i dao lu to' tenda, anna lan kalingkan sangallo nanii tiku lao tu to' tenda dio lu mintu' biringna, agi-agi duang siku kambanna diong mai padang.

³² Ke'de'mi tu to buda anna rampunni tu puyo sipeupu' sangallo sangbongi sia sipeupu'pa allo sidampi'na to; iatu to tang pira dio urrampun sangpulo ome': sia malona' tongan nanii unnamparanni tu puyo dio salian tiku lao to' tenda.

³³ Iatu duku' iato dio bangsia alla' isinna tau iato mai, tonna tae'pa nakemai, re'dekmi tu ara'Na PUANG lako bangsa iato, anNa parampoi kamandasan kapua.

³⁴ Nasangaimi tau tu inan iato Kibrot-Taawa, belanna inde to dio dinii ullanunni tu mintu' to barak.

³⁵ Ke'de'mi tu bangsa iato dio mai Kibrot-Taawa lako Hazerot, anna torro dio Hazerot.

Iatu Miryam diparampoi ukungan golen

12:1-16

12 ¹ Iatu Miryam sola Harun unta'tan Musa diona baine to Kush tu napobaine, belanna napobainemo tu misa' baine to Kush.

² Ma'kadami sola duai nakua: Tete dio mannaraka pudukna Musa tu PUANG ma'kada, tae' dukaraka natete dio kami anNa ma'kada tu Puang? Narangimi PUANG te kada iate.

³ Iatu Musa iamoto mandu malamma' penaanna, losong na iatu mintu' tau dao kuli'na padang.

⁴ Ta'pa ma'kadami tu PUANG lako Musa, Harun sola Miryam, Nakua: Tassu'komi sola tallu lako Tenda Kasitammuan. Tassu'mi sola tallui.

⁵ Songlo'mi tu PUANG lan lentong gaun, Nabendan dio to' ba'ba Tenda Kasitammuan, Natambaimi tu Harun sola Miryam, malemi sola duai mennolo.

⁶ Ma'kadami tu Puang Nakua: Perangimi tu kadangKu. Iake denkomi misa' nabi, ma'din Kupasombo tu Kaleku lan patiro mendeata, ba'tu ma'kada lako kalena lan tindo.

⁷ Apa tae' Kupasusi to tu taungKu Musa tu manappa' lan mintu' banuangKu.

⁸ PudukKu kalena sipa'kada pudukna, Kupamanassan tongan sia tae' Kubunianni, sia natiro tu pa'kaleanNa PUANG, ma'apai anna tae' mimataku' unta'tanni tu taungKu Musa?

⁹ Iamoto nare'dek tu ara'Na PUANG lako tu tau sola duai, anNa male tu Puang.

¹⁰ Iatonna tiangka'mo tu gaun dao Tenda Kasitammuan, pakalan golenammi tu Miryam susito ambun makko. Iatonna messaillemo tu Harun lako Miryam, natiromi tu misa' to golenan.

¹¹ Ma'kadami tu Harun lako Musa nakua: O puangku, da mipapassannikan te kasalan iate, tu kipogau' diona kabagangki.

¹² Da nasusi to pia mate dadi mangura, tu bosimo duku'na pira, tonna tassu' lan mai pa'tambukanna indo'na.

¹³ Metambami tu Musa lako PUANG nakua: O Puang Matua, pamondoi tu golenna.

¹⁴ Ma'kadami tu PUANG lako Musa, Nakua: Iake natittudui ambe'na tu lindona, tae'raka na la dipakasiri' lan pitung allo? Elo'namo nadipasalian to' tenda pitung allo, namane ma'din sule sirau tau.

¹⁵ Dipasalianmi to' tenda tu Miryam pitung allo; iatu tau iato tae'pa nake'de' dio mai, tonna tae'pa nasule tu Miryam sirau tau.

¹⁶ Mangkato ke'de'mi tu tau dio mai Hazerot, anna ma'tenda lan pandang pangallaran Paran.

Sangpulo dua tau lao umparessa bunii tu tondok Kanaan

13:1–14:38

13 ¹ Ma'kadami tu PUANG lako Musa Nakua:

² Suai tu tau la lao umparessa buni tondok Kanaan, tu la Kukamasean to Israel; iamotu simisa' tau la musua dio mai simisa' suku nene' to dolona; mintu' tau iato iamo arungna.

³ Attu iato nasuami Musa tu tau iato dio mai padang pangallaran Paran, unturu' parentanNa PUANG; mintu' tau iato iamo pangulunna to Israel.

⁴ Inde sia tu sanganna: Dio mai suku Ruben, iamotu Syamua, anakna Zakur.

⁵ Dio mai suku Simeon, iamotu Safat, anakna Hori.

⁶ Dio mai suku Yehuda, iamotu Kaleb, anakna Yefune.

⁷ Dio mai suku Isakhar, iamotu Yigal, anakna Yusuf.

⁸ Dio mai suku Efraim, iamotu Hosea, anakna Nun.

⁹ Dio mai suku Benyamin, iamotu Palti, anakna Rafu.

¹⁰ Dio mai suku Zebulon, iamotu Gadiel, anakna Sodi.

¹¹ Dio mai suku Yusuf, tu dio mai suku Manasye, iamotu Gadi, anakna Susi.

¹² Dio mai suku Dan, iamotu Amiel, anakna Gemali.

¹³ Dio mai suku Asyer, iamotu Setur, anakna Mikhael.

¹⁴ Dio mai suku Naftali, iamotu Nahbi, anakna Wofsi.

¹⁵ Dio mai suku Gad, iamotu Guel, anakna Makhi.

¹⁶Iamote tu sanganna mintu' tau, tu nasua Musa male umparessa buni tondok; sia iatu Musa ussangai Yosua tu Hosea, anakna Nun.

¹⁷Nasuami Musa tu tau iato mai male umparessa buni tondok Kanaan, sia ma'kada lako nakua: Ke'de'komi tama indete Padang lo'na lu, mimale langngan tondok ma'buntu,

¹⁸sia la mitiro melo, umba nakua tu tondok, sia iatu to ma'tondok lan, ba'tu matoto'i ba'tu malamma'i, ba'tu sidi'ri ba'tu budai bilanganna;

¹⁹sia ba'tumba nakua tu tondok napa'tondokki, meloraka ba'tu kadakeraka, sia matumbari tu mai kota, nanii torro, kampung tang dibenteng tembo'raka ba'tu kota ditambakukuraka;

²⁰sia matumbari tu padangna, malomporaka ba'tu madokoraka, denraka to' kayu dio, ba'tu tae'? La baranikomi unnala bua kayu sia bura padang mibaai dio mai. Attu iato sirupang bunga' peanggorosan.

²¹Ke'de'mi tu tau iato mai lao umparessa bunii randuk dio mai padang pangallaran Zin sae lako Rehob, tu nanii randuk lalan diola lako Hamat.

²² Iatonna ke'de'mo tu tau unnola Padang lo'na lu, rampomi lako Hebron; inde to dio nanii ma'tondok tu bati'na Enak, iamotu Ahiman, Sesai na Talmal. Iatu Hebron pitung taunmo dolona dibangun namane Soan dio Mesir.

²³ Iatonna rampomo tu tau iato mai lako lombok Eskol, nara'ta'mi tu sangbuli bua anggoro', anna da'dua tau umbullei, sia ba'tu pira-pira bua dalima sola bua ara.

²⁴ Nasangaimi tu inan iato lombok Eskol, belanna dio tu bua anggoro' sangbuli, tu mangka nara'ta' to Israel dio.

²⁵ Iatonna upu'mo patangpulo allona sulemi tu to umparessa buni tondok.

²⁶ Ke'de'mi tu tau male anna pellambi'i tu Musa sola Harun sia mintu' kasirampunanna to Israel dio Kadesh, lan padang pangallaran Paran, anna parampoi tu kareba lako mintu' kasirampunan sia napa'petiroan tu bua kayu nabaa dio mai tondok iato.

²⁷ Anna uleleanni lako sia ma'kada nakua: Rampomokan tama tondok, tu minii ussuakan male; manassa tonganna iatu tondok iato nanii sebo pangandu' sia tani' enoan, sia iamote tu bua kayunna.

²⁸ Apa iatu bangsa umpa'tondokki tondok iato matoto' sia iatu mai kotana ditambakuku sia mandu kapua, sia kitiro duka dio tu mai bati'na Enak.

²⁹ Iatu Padang lo'na lu nanii ma'tondok to Amalek, iatu padang ma'buntunna nanii ma'tondok to Het, to Yebus sia to Amori, nadio ma'biring tasikna sia dio randan salu Yordan nanii to Kanaan.

³⁰ Attu iato napabatta'mi Kaleb tu bangsa iato dio olona Musa sia ma'kada nakua: Melo ke ke'de'ki' lako, da tamataku' sia la taala tapomana'i, belanna manassa la tatalo.

³¹ Apa iatu muane nasisolan ma'kada nakua: Tae' takullei lako tu bangsa iato, belanna mandu matoto' ia na kita.

³² Napalele kadake dukami tu kareba dio lu to Israel diona tu tondok mangka naparesa sia ma'kada nakua: Iatu tondok mangka kiola lendu' angki paressai, tondok iato unnampello' to torro lan, sia iatu mintu' to kitiro dio tu mandu malangka'.

³³ Sia kitiro duka dio tu to kalandu kapua, iamotu bati'na Enak, tu sangbilangan to kalandu kapua iato; na iatu kami susi

bangkan to batik dio pentiroki sia dio pentirona tau iato mai.

14¹ Attu iato iatu mintu' kasirampunan umpekapuai gamaranna sia sitangiran lan bongi iato.

² Mintu' tu to Israel umparopo' Musa sola Harun; anna ma'kada tu mintu' kasirampunan lako, nakua: Ha'a, melo kengki mate bangmo dio Mesir, ba'tu lan te padang pangallaran.

³ Ma'apai Nala umbaakan PUANG lako tondok iato, angki tibambang nakande pa'dang sia iatu baineki sia anakki la dirampa?

Tae'raka namelo, ke sule bangmoka lako Mesir!

⁴ Pada sipa'kada-kadami tu tau iato mai nakua: Melo ke taangka'i tu misa' pangulu, anta sule lako Mesir.

⁵ Attu iato lumbangmi Musa sola Harun dio pentirona mintu' kombongan kasirampunanna to Israel.

⁶ Apa iatu Yosua, anakna Nun, sia Kaleb, anakna Yefune, sangbilangan tu to umparessa buni tondok iato, usserek-serek tamangkalena;

⁷ anna ma'kada lako mintu' kasirampunan to Israel nakua:

Iatu tondok mangka kiola lendu' angki paressai, iamo tondok lendu' melona.

⁸Iake naalaki' penaanNa PUANG, manassa Nabaaki' tama tondok iato sia Nakamaseangki', iamotu misa' tondok sebo pangandu' sia tani' enoan.

⁹Sangadinna da mipabali-bali lako PUANG sia da mikataku'i tu pa'tondokan iato, belanna la tapokande, sia iatu ongan-onganna lendu'mo dio mai kalena sia PUANG tu ussisolangki', da ammi kataku'i.

¹⁰Attu iato sipa'kadami tu mintu' kasirampunan iato la ulleba'i batu tu tau sola duai. Apa iatu kamala'biranNa PUANG payan lako mintu' to Israel lan Tenda Kasitammuan.

¹¹Ma'kadami tu PUANG lako Musa, Nakua: Sangapapara te bangsa iate la ussayuNa' sia sangapapara te tau iato mai tang la umpatonganNa', moi angKu pogau'mi tu mintu' tanda kalle-kallean dio lu tau iato mai?

¹²La Kuparampoi ropu te bangsa iate sia la Kusabu'i, angKu padadiko misa' bangsa kapua sia mawatang na iate bangsa iate.

¹³Ma'kadami tu Musa lako PUANG nakua: Iake narangii to Mesir – te bangsa inang Mipatassu'mo dio mai tondok to Mesir tete dio kamatotoramMi-
¹⁴la ma'kada lako tau lan tondok iate, tu mangka urrangii, kumua Kamu, o PUANG, urrondongi te bangsa iate sia mangkamoKomi, o PUANG sitiro lindo, anna iatu gaunMi daona lu tau iato mai sia dolokomi lan lentong gaun ke allona sia lan lentong api ke bonginna.

¹⁵Iake la Mipateimi te bangsa iate sae lako tappunna, manassa la ma'kada tu mintu' bangsa urrangimi tu karebamMi, nakua:

¹⁶Belanna tang Nabelamo tu PUANG ussolanni te bangsa iate tama tondok, tu Naalluranni umpalao sumpa, iamoto Nasanggangi lan lu padang pangallaran.

¹⁷Totemo da'ito na iatu kuasanNa Puang paan tu kamatandeanNa, susitu mangka Mipokada, Mikua:

¹⁸PUANG tu kalandu pesuka' sia kapua kamasokananNa, tu umpagarri' kakelohan sia kapatodo-tintingannu, tu tae' Naeloranni tang la diukung tu to sala, apa Napapakkanni tu kakadakeanna mintu'

ambe' sae lako anakna sae lako osso'
ma'pentallunna sia ma'penna'pa'na.

¹⁹ Pagarri'i tu kakadakeanna te
bangsa iate situru' kakapuanna
kamasokanamMi, susi kamangkamMi
umpagarri' kasalanna bangsa iate randuk
dio mai tondok Mesir rampo indete.

²⁰ Ma'kadami tu PUANG Nakua: Tete dio
pengkamoyamu angKu pagarri'i.

²¹ Apa la lelukraka tuoKu sia tae' nasalai
kamala'biranNa PUANG la ussamboi
mintu' lino.

²² Kumua tae' misa' muane, tu mangka
untiro kamala'birangKu sia tanda
kalle-kallean mangka Kupogau' lan
Mesir sia lan padang pangallaran, sia
pessangpuloMo' nasandak sia tang
umperangii kadangKu,

²³ la untiro tondok, tu mangka Kuallu'
umpalao sumpa lako nene' to dolona!
Ondongpi moi misa' tu mintu' to
ussayuNa' tae' la untiroi tu tondok iato.

²⁴ Sangadinna taungKu Kaleb, tu
ma'penaa senga' sia lantuk penaanna
urrundu'Na', la Kusolan tama tondok, tu
mangka naola, sia la napomana' bati'na.

²⁵ Iatu to Amalek sia to Kanaan torro dio
Padang marante. La tibalikkomi ammi

sule ma'palulako padang pangallaran,
umpatu tasik Teberau.

²⁶ Ma'kada poleomi tu PUANG lako Musa
sola Harun Nakua:

²⁷ Sangapapara masainna te
kasirampunan kadake iate la
umparopo'Na'? Iatu mintu' pa'paropo'na
to Israel lako Kaleku, Kurangi nasang.

²⁸ Kuanni kumua: Susite tu kadanNa
PUANG: La lelukraka tuoKu, manassa la
Kupogau' lako kalemi, susitu mipokada
tama pa'perangingKu!

²⁹ Inde te padang pangallaran la
tibambang tu batang rabukmi, iamotu
ba'tu pira-pira tu to mangka dibilang,
situru' mintu' bilanganna, randuk dio
mai duangpulo taunna sia la'bi, belanna
kama'paroposammi lako Kaleku.

³⁰ Manassa inang tae' mila tama tondok,
tu mangka Kuallu' umpalao sumpa la
Kunii umpatorrokomi lan, sangadinna
Kaleb, anakna Yefune sia Yosua, anakna
Nun!

³¹ Iatu mai anakmi tu mangka mipokada
diona a'ganna, kumua la dadi to dirampa
– tau iato la Kusolan tama, anna tandai
tu tondok misayu.

³² Apa iatu kamu, iatu batang rabukmi la tibambang lan padang pangallaran iate,
³³ na iatu mai anakmi la patangpulo taunna lan padang pangallaran salamba salao, lao mangkambi' sisurung tu gau' salami sae lako tibambang nasang tu batang rabukmi lan padang pangallaran.

³⁴ Situru' tu bilanganna allo minii umparessa bunii tu tondok, iamotu patangpulo allona, sangtaun ke sangalooi, ammi sisurung tu kakadakeammi lan patangpulo taunna, kumua, ammi issanni battuananna tu kamembokorangKu.

³⁵ Akumo, tu PUANG, mangka ma'kada. Manassa la Kupogau' susite lako mintu' kasirampunan kadake iate, tu massituru' umbaliNa'. Lan te padang pangallaran la nanii sabu' sia la nanii mate.

³⁶ Iatu muane tu mangka nasua Musa la umparessa buni tondok, sia iatonna sulemo, iami napobannang tu mintu' kasirampunan ma'paropo' lako Musa, belanna umpalele kareba kadake diona tu tondok iato.

³⁷ Tau iate, tu umpalele kadake diona tondok iato, mate nasang, belanna narua kasanggangan dio oloNa PUANG.

³⁸ Apa iatu Yosua, anakna Nun, sia Kaleb, anakna Yefune, tontong siapa tuo dio mai tu to lao umparessa buni tondok iato.

Tang landa' tu penggauranna la ullaoi tondok Kanaan lo'na lu

14:39-45

³⁹ Naparampomi Musa te kada iate lako mintu' to Israel, namassanda bolong tu tau iato.

⁴⁰ Masiang melambi' to, la moraimi tu tau iato tuka' langngan botto buntu, anna metamba-tamba, nakua: Iate kami ke'de'mokan lako to' inan, tu Napokada PUANG, belanna kasalammokan.

⁴¹ Apa ma'kada tu Musa nakua: Ma'apai ammi pasalai tu parentaNa PUANG? Manassa tae' na la dadi to.

⁴² Da mike'de', belanna tae' Narondongkomi PUANG, kumua da ammi talo dio tingayona ualimmi,

⁴³ belanna iatu to Amalek sia to Kanaan umbalikomi, ammi tibambang nakande pa'dang, belanna miboko'imo tu PUANG, sia tang la Narondongmokomi PUANG.

⁴⁴ Apa napabarani bang tu penaanna tuka' langngan botto buntu, apa iatu patti basseNa PUANG sola Musa tae' natampe'i tu to' tenda.

⁴⁵ Attu iato mengkalaomi tu to Amalek sia to Kanaan, tu ma'tondok dao lu ma'buntunna, anna taloi sia napasissarak-sarak tau iato, anna sorong boko' sae lako Horma.

Diona pemala' ditunu

15:1-21

15 ¹ Ma'kadami tu PUANG lako Musa Nakua:

² Ma'kadako lako to Israel sia kuanni mukua: Iake saekomi tama tondok tu Kukamaseangkomi la minii ma'tondok,
³ sia mipemalaran lako PUANG tu pemala' pantunu, la pemala' ditunu pu'pu', la pemala' pangrere', la umpangallonni misa' pangallonan, ba'tu pemala' tanning inaa, ba'tu pemala' allo kapuammi, la umpadenan PUANG misa' bau busarungngu' dio mai sapi ba'tu domba sia bembe',

⁴ attu iato iatu to umpennoloan pemala'na lako PUANG la umbaa pissan

taa sangpulona epa ta'pung manisak, tu dipasigerok minna' sangtaa a'pa'na hin la dipokande dipemalaran.

⁵ Sia uai anggoro' dipopemala' pantedok; sangtaa a'pa'na hin la mukarang dio pemala' ditunu pu'pu' ba'tu pemala' pangrere', ke misa'oi domba birang.

⁶ Iake misa' domba laki la mupennoloan duang taan sangpulona epa ta'pung manisak, dipasigerok minna' sangtaa tallunna hin dipokande dipemalaran,

⁷ sia uai anggoro', sangtaa tallunna hin dipopemala' pantedok. La mipennoloan lako PUANG dipobau busarungngu'.

⁸ Iake mupemalaranni tu misa' sapi dipopemala' ditunu pu'pu', ba'tu la dipopemala' pangrere', la umpalesso' misa' pangallonan ba'tu dipopemala' kasalamaran lako PUANG,

⁹ manassa la nabaa tu tallung taan sangpulona epa ta'pung manisak, dipasigerok minna' sangtangnga hin, dipasisola tu sapi dipokande dipemalaran.

¹⁰ Sia uai anggoro' la mubaa sangtangnga hin la dipopemala' pantedok; mintu'nato la dipopemala' pantunu la umpadenan PUANG misa' bau busarungngu'.

¹¹ Susimoto la napogau' tau, ke misa'oi sapi ba'tu misa'oi domba laki, ba'tu ke misa'oi patuoan bitti', iamotu domba ba'tu bembe'.

¹² Pada tu bilanganna apa mipemalaran la mipogauran susito, ke misa'oi, unturu' kabudanna.

¹³ Mintu' batang to Israel la umpogau'i susito, ke umpennoloanni pemala' pantunu, la dipobau busarungngu' lako PUANG.

¹⁴ Sia, iake misa' to mentiruran torro ussisolangkomi, ba'tu misa' to sae tu siosso'mo dio lu kamu, sia iake umpennoloanni pemala' pantunu, dipobau busarungngu' lako PUANG, manassa la napogau' susi kamu.

¹⁵ Iatu mintu' kombongan, misa'ri tu aluk dipondok la napeolai la kamu la iatu to sae torro dio lu kamu; iamotu misa' aluk dipondok matontongan la naturu' ossorammi; kamu sia to sae la pada bang dio oloNa PUANG.

¹⁶ Misa'ri tu sukaran aluk sia misa'ri atoran la mituru' la kamu la to sae torro dio lu kamu.

¹⁷ Ma'kadami tu PUANG lako Musa, Nakua:

¹⁸ Ma'kadako lako to Israel sia kuanni,
kumua: Iake rampokomi tama tondok,
tu Kunii la ussolangkomi,

¹⁹ manassa iake mikandei tu kande lan
tondok, la mipennoloan tu pa'duruk lako
PUANG.

²⁰ Iatu bunga' pealammi, iamotu ta'pung
dalle sisikan, la digaragai pa'ranggina
la dipennoloan dipopa'duruk susikomi
umpennoloan pa'duruk lako kalemi dio
mai panglullurammi, la susi dukato
mipennoloan dipopa'duruk.

²¹ Dio mai bunga'na pealammi, iamotu
ta'pung dalle sisikan la mipennoloan
pa'duruk lako PUANG misiosso'i.

Kasalan tang diangga'i

15:22-31

²² Iake tae' miangga'i tang unturu'i te
misa' pepasan tu mangka Napokada
PUANG lako Musa,

²³ dio mai tu mintu'na apa Napepasanan
PUANG lako kalemi nalopian Musa,
randuk allo iato tu Nanii mepasan PUANG
sia undinna, misiosso'i,

²⁴ iake tang naissanni sia tang naangga'i
kasirampunan umpogau'i susito,

manassa iatu mintu' kasirampunan
la umpennoloan misa' anak sapi laki
la dipopemala' ditunu pu'pu', dipobau
busarungngu' lako PUANG, sisola kande
dipemalaran sia pemala' pantedok
unturu' atoranna, sisola bembe' laki la
diposuru' pengkalossoran.

²⁵ Attu iato to minaa la umpadenan
kadiseroian kasalan mintu' kasirampunan
to Israel, anna dipagarri' tu kasalanna,
belanna tae' naangga'i sia belanna
napennoloan tu pamengan pemala'na
lako PUANG dipopemala' pantunu sola
suru' pengkalossoranna dio oloNa PUANG
bannang dio kasalanna tu tae' naangga'i.

²⁶ Manassa la dipagarri' kasalanna tu
mintu' kasirampunan to Israel, susi duka
to sae, tu torro dio lu kamu, belanna
narampoi kasalan iato tu mintu' bangsa,
anna tae' naangga'i.

²⁷ Iake den misa' tau umpogau' kasalan
tang diangga'i, manassa la umpennoloan
misa' bembe' birang sangtaunmo la
diposuru' pengkalossoran.

²⁸ Na to minaa la umpadenanni
kadiseroian kasalan tu to umpogau'
kasalan tang naangga'i napobua'
penggauran tang naangga'i untengkai

pepaskanNa PUANG, anna dipagarri' tu kasalanna.

²⁹ Misa'ri sukaran aluk la mituru', la batang to Israel sia la to sae torro dio lu kamu, diona to umpogau' misa' kasalan tang diangga'i.

³⁰ Apa minda-minda tu unnangga'i umpogau' kasalan, la batang to Israel, la to sae, iamo umpa'kada solangi PUANG, na tau iato mai la disabu'i dio mai bangsana,

³¹ belanna umpamatuna kadanNa Puang sia untengkai pepasanNa; manassa la disabu'i, na iatu kakadakeanna napassan kalena.

Diona to untengkai allo katorroan

15:32-36

³² Iatonna lan padang pangallaran tu to Israel, diapparammi tu misa' tau marassan urruruk ranga'-ranga' tonna allo katorroan.

³³ Iatu to unnapparanni tu tau iato marassan urruruk ranga'-ranga', nasolammi lako Musa sola Harun sia mintu' kasirampunan.

³⁴ Napatadangmi, belanna tae'pa nadipamanassa tu apa la digauranni.

³⁵ Attu iato ma'kadami tu PUANG lako Musa, Nakua: Manassa la dipatei tu tau iato sia mintu' kasirampunan la umbatui dio salianna to' tenda.

³⁶ Nasolammi mintu' kasirampunan tu tau iato lako salianna to' tenda, nabatui anna mate, susitu mangka Napepasanan PUANG lako Musa.

Rombe-rombe bayu lamba' ma'pakilala

15:37-41

³⁷ Ma'kadami tu PUANG lako Musa, Nakua:

³⁸ Ma'kadako lako to Israel mukuanni, kumua la nagaragan kalena tu rombe-rombe dio biring bayu lamba'na, nasiosso'i sia la naampinni' bannang lango-lango tu rombe-rombe ma'pakilala dio biring tamangkalena.

³⁹ Iatu iannato la miporombe-rombe; iake mitiroi lako, la umpakilalakomi tu mintu' pepasanNa PUANG ammi karitutui tang unturu' tangnga' bu'tu lan penaammi ba'tu pa'poraianna matammi,

da midinaran la pasandak salu lako
rampanan kapa',

⁴⁰ kumua ammi kilalai sia unturu'i tu
pepasanku, ammi masero dio olona
Kapenombammi.

⁴¹ Akumo tu PUANG, Kapenombammi, tu
mangka ussolangkomi dio mai tondok
Mesir, la dadi Kapenombammi. Akumo tu
PUANG, Kapenombammi.

Kapabali-balianna Korah, Datan sola Abiram

16:1-50

16 ¹ Iatu Korah, anakna Yizhar,
anakna Kehat, anakna Lewi
umpasirampun tau sola Datan sia
Abiram, anakna Eliab sia On, anakna
Pelet, to Ruben.

² Bendanmi tu tau iato mai dio olona
Musa sola tu duaratu' limangpulo tau
dio mai to Israel, iamotu pangulunna
kasirampunan, to ditambahi tama
pa'kombongan, to kalelean.

³ Sirampunmi tu tau iato umbali Musa
sola Harun, anna ma'kada lako, nakua:
Silasamoto tu diona kamu, belanna iatu
mintu' kasirampunan to masero nasang,

na iatu PUANG dio lu tau iato mai.
Ma'apai ammi umpamatande kalemi dao
kombonganNa PUANG?

⁴Iatonna rangimi Musa tu kada iate,
lumbangmi sae rokko padang.

⁵Anna ma'kada lako Korah sia mintu' tu
to massituru', nakua: Masiang manassa
PUANG la umpa'peissananni, minda tu
marengke' lako, sia minda tu to masero,
tu Napopengkareke' lako Kalena; minda-
minda tu la Napilei Puang, manassa la
Napopengkareke' lako Kalena.

⁶Pogau'mi te: Alanni kalemi tu peroyan,
tu iko Korah la kamu tu to massituru'.

⁷Patamai tu api sia patorroi dao tu dupa
ke masiang, dio oloNa PUANG. Sia iatu
muane la Napilei PUANG, iamoto tu to
masero. Silasamoto tu diona kamu, e to
Lewi.

⁸Ma'kadami tu Musa lako Korah, nakua:
Perangiimi, e kamu to Lewi.

⁹Tang silasaporokomika,
kumua Kapenombanna Israel
umpamarimbangankomi dio
mai kasirampunan to Israel la
umpopengkareke'komi lako Kalena,
ammi toe pentoean dio kemaNa
PUANG sia la bendan dio tingayona

kasirampunan la ungkamayai tu tau iato mai,

¹⁰ sia Napopengkareke'ko sia mintu' siulu'mu tu to Lewi musisolana? La mituntun dukaparaka tu katominaan?

¹¹ Iamoto, iatu iko sola tu to massituru' sipakulu-kulukomi umbali PUANG. Belanna mindara tu Harun, ammi paropo'ri?

¹² Napesuammi Musa tu tau lao untambai tu Datan sola Abiram, anakna Eliab, apa ma'kada nakua: Tae' kila lao.

¹³ Misangaraka apa bitti' tu mipatassu'kan dio misa' tondok sebo pangandu' sia tani' enoan, ammi pamatekan lan te padang pangallaran sia la morai dukapokomi unnangka' kalemi dadi to umparentakan?

¹⁴ Inang tae' misolangkanni tama misa' tondok tu sebo pangandu' sia tani' enoan sia tae' duka pa'lak sia pa'lak anggoro' mibenkan la kipomana'? Misangaraka iatu matanna te tau ma'din mipabuta? Tae' kila lao.

¹⁵ Attu iato re'dek tonganmi tu ara'na Musa, anna ma'kada lako PUANG nakua: Da' Mitiroi tu kande dipemalaranna. Moi misa' keledai tae'pa kualala dio mai tau

iato mai sia moi misa' tau tae' duka kupandasa.

¹⁶ Ma'kadami Musa lako Korah nakua: Iatu iko sola mintu' to massituru', mennoloko masiang dio oloNa PUANG, iko sia tau iato mai sia Harun.

¹⁷ La pantan miala tu peroyammi, ammi parokkoi dupa, ammi pantan umpennoloanni tu peroyammi lako PUANG duaratu' limangpulo; iko sola Harun, pantankomi peroyammi.

¹⁸ Pantan naalami tu peroyanna, naparokkoi api, naporroi dao tu dupa, anna bendan tu tau iato dio to' ba'ba Tenda Kasitammuan sola Musa na Harun.

¹⁹ Iatonna rampunmi Korah tu mintu' to sirampun dio to' ba'ba Tenda Kasitammuan la unneai tu tau sola duai, payanmi tu kamala'biranNa PUANG lako mintu' kasirampunan.

²⁰ Ma'kadami tu PUANG lako Musa sola Harun Nakua:

²¹ Sarakkikomi kalemi sola dua dio mai te kasirampunan, angKu sanggangi lan sangkappidian mata te tau iate mai.

²² Attu iato lumbangmi sola dua rokko padang, anna ma'kada nakua: O Puang Matua, Kapenombanna sunga'na

mintu' batang kale; iake misa'ri muane kasalan, la re'dekraka ara'Mi lako mintu' kasirampunan?

²³ Ma'kadami tu PUANG lako Musa, Nakua:

²⁴ Ma'kadako lako mintu' kasirampunan, mukua: Soro'komi dio mai nalili' inan nanii Korah, Datan sola Abiram.

²⁵ Ke'de'mi tu Musa anna male lako Datan sia Abiram, anna turu'i mintu' pekaamberanna to Israel.

²⁶ Ma'kadami lako kasirampunan nakua: Soro'komi dio mai tendana te muane tang mekaaluk sia da len ammi kaka'i tu mintu' apanna, kumua da midipisanni sola, natumang mintu' kasalanna.

²⁷ Soro'mi tu tau dio mai nalili' inan nanii Korah, Datan sola Abiram. Tassu'mi tu Datan sola Abiram, nabendan dio to' ba'ba tendana sola tu mai baina, anakna muane sia anak bitti'na.

²⁸ Ma'kadami Musa nakua: Iatu iannate la mitandai, kumua Nasuamo' PUANG la umpogau'i tu mintu'na penggauran iate, tangia pa'tangngaranku te.

²⁹ Iake matei te tau iate susi kamateanna simisa'-misa' tau, sia iake nalambi'i lampakna te tau iate, susitu mai

simisa'-misa' tau, manassa tae' na
PUANG ussuana'.

³⁰ Apa iake Napadadii PUANG tu apa
ba'ru, anna menganga te padang
unnampello'i te tau iate mai sola mintu'
apanna, naurungan mengkalao tuo
tama lino to mate, manassa la mitandai
kumua tau iate ussayumo PUANG.

³¹ Mane ra'pa' mangka napokada tu
mintu' kada iate, pakalan tipa'duami tu
padang diongna lu tau iato,

³² sia menganga tu padang, anna
ampello'i tu tau sola to lan banuanna
sia sola tu mai taunna Korah sia mintu'
barang apanna.

³³ Susimoto tu tau iato mengkalao tama
lino to mate sola mintu' taunna; anna
sikemunni padang, naurungan pa'de
poto'mo dio lu kombongan.

³⁴ Iatu mintu' to Israel, tu ullilingi,
mallaimo, tonna rangimi tu pelallakna
tau iato mai, belanna nasanga, kumua:
Naampello' dukaki' manii te padang.

³⁵ Songlo'mi tu api dao mai PUANG, anna
pisanni tu muane duaratu' llimangpulo,
tu to umpemalaran dupa.

³⁶ Ma'kadami tu PUANG lako Musa,
Nakua:

³⁷ Pokadanni Eleazar, anakna to minaa Harun, kumua la naala tu peroyan, lan mai apa ditunu sia seranni lao tu api, belanna maindan tu iannato,

³⁸ iamotu peroyanna to umpogau' kasalan, anna sisayuran sunga'na, anna ditampa tu peroyan iato mendadi susito papan manipi', anna disapuran inan pemalaran, belanna napennoloammo dio oloNa PUANG, naurungan maindan; susimoto napotanda pengkilalan mintu' to Israel.

³⁹ Attu iato naalami to minaa Eleazar tu peroyan tambaga, tu napennoloan to nakande api, anna tampai tau la nasapuran inan pemalaran,

⁴⁰ la dadi misa' tanda pengkilalan lako to Israel, kumua da namengkareke' lako Puang tu to tang sipatu, tu tang sangbilangan bati'na Harun, la untunu dupa dio oloNa PUANG, sia da naruai kasanggangan susi Korah sia to massituru' nasisolan, susitu Napokada PUANG lako Eleazar tu nalopian Musa.

⁴¹ Iatonna masiangnato ma'paropo'mi tu mintu' kasirampunanna to Israel lako Musa sola Harun, nakua: Mipateimo tu taunNa PUANG.

⁴²Iatonna ma'misa tu mintu'
kasirampunan umbali Musa sola Harun,
nama'palulako Tenda Kasitammuan,
natiromi tu gaun ussamboi sia payanmo
tu kamala'biranNa PUANG.

⁴³Rampomi tu Musa sola Harun dio tingo
Tenda Kasitammuan.

⁴⁴Ma'kadami tu PUANG lako Musa,
Nakua:

⁴⁵Soro'komi dio mai te kasirampunan,
belanna la Kusangangi lan
sangkappidian mata. Attu iato
lumbangmi rokko padang sola duai.

⁴⁶Ma'kadami Musa lako Harun nakua:
Alai tu misa' peroyan, parokkoi api lan
mai inan pemalaran, patorroi dupa dao,
ammu madomi' lako kasirampunan sia
padenanni kadiseroian kasalan, belanna
tassu'mo tu kare'dekanNa PUANG sia
randukmo tu kamandakan.

⁴⁷Naalami Harun tu (misa' peroyan),
susitu napokada Musa, nama'dondo
tama tangnga kombongan, pakalan
iatu kamandakan randukmo urrua to
buda; napatorromi tu dupa dao, anna
padenanni kadiseroian kasalan tu to
buda.

⁴⁸ Bendanmi lan alla'na to mate na to tuo, anna radan tu kamandasan iato.

⁴⁹ Iatu matenamo narua kamandasan iato, den sangpulo a'pa' sa'bu mpituratu' tau, senga' iatu mate natumang penggauranna Korah.

⁵⁰ Iatonna sulemo tu Harun lako Musa dio to' ba'ba Tenda Kasitammuan, radanmo tu kamandasan.

Diona tekken membunganna Harun

17:1-13

17 ¹ Ma'kadami tu PUANG lako Musa, Nakua:

² Ma'kadako lako to Israel sia alai dio mai arungna simisa'ó suku namisa'ó tekken, iamotu sangpulo dua tekken unturu' sukunna; pada la musura' tu sanganna dio lu tekkenna.

³ Apa, iatu sanganna Harun la musura' dio tekkenna Lewi, belanna misa' tekken dipapatuan pangulu sukunna.

⁴ La mupatorro lan Tenda Kasitammuan dio olona kasa'bian, tu Kunii biasa ussitammuangkomi.

⁵ Iatu to Kupilei, la membunga tu tekkenna; susimoto la Kunii

umparapa'i tu pa'paropo'na to Israel, tu napopa'paropo' lako kalemi, naurungan tae'mo Angku rangi pole'i.

⁶Iatonna parampomi Musa lako to Israel te kada iate, napa'benganmi mintu' arungna simisa' arung misa' tekken, iamotu sangpulo dua tekken unturu' sukunna na iatu tekkenna Harun sisolamo tekken iato.

⁷Napatorromi Musa tu mintu' tekken iato dio oloNa PUANG lan Tenda Kasa'bian.

⁸Masiangto tonna tama Tenda Kasa'bian tu Musa, mangngami untiroi tu tekkenna Harun, tu dipapatuan suku Lewi, menta'bi; umpabu'tumo ta'bi, denmo ta'binna sia ta'pa matasak tu buah badanna.

⁹Naalami Musa tu mintu' tekken iato dio mai oloNa PUANG, nabaai lako salian, tu naninna to Israel. Attu iato natiromi, anna pantan unnalai tu tekkenna.

¹⁰Ma'kadami tu PUANG lako Musa, Nakua: Baai sule tu tekkenna Harun lako tingo kasa'bian, anna dipatorro napotanda tu pabali-bali, ammu paupu'i tu pa'paropo'na tau iato, sia tae'mo Kurangi lenni, da namate.

¹¹ Napogau'mi Musa susitu Napepasanan PUANG lako kalena.

¹² Belanna mangkamo ma'kada tu to Israel lako Musa, nakua: Manassa la ka'tumo tu sunga'ki, la sabu'mokan, la sabu' nasangmokan.

¹³ Minda-minda tu mengkareke' bangri lako KemaNa PUANG, la mate. Ma'apai angki la purara ka'tu sunga'ki?

**Passanan tengkona
sia saro ra'ta'na to Lewi**

18:1-32

18 ¹ Ma'kadami tu PUANG lako Harun, Nakua: Iatu iko sia anakmu sia rapummu la pada mipassan tu kakadakean untodo inan maindan: sia iatu iko sia anakmu la mipassan tu kakadakean, tu mipogau' lan katominaan.

² Ia duka tu mai siulu'mu, tu suku Lewi, tu sukunna ambe'mu, suai ammu mengkareke' sola, anna turu'ko sia la natunduiko sia ungkamayaiko, la iko la iatu mai anakmu, dio tingo Kema Kasa'bian:

³anna pogau'i tu passanan tengkona untunduiko, sia ia duka tu passanan tengkona diona mintu' kamayana tenda; apa da namengkareke' lako pareanan maindan sia inan pemalaran, da namate la tau iato la kamu.

⁴Sia anna turu'ko sia la natunduiko sia umpogau' passanan tengkona diona Tenda Kasitammuan unturu' mintu' pentoean tenda; apa iatu to tang sipatu mengkareke', da napengkareke'ikomi.

⁵Apa iatu kamu la mipogau' tu passanan tengkomi dio inan maindan sia inan pemalaran, kumua damo nanii kare'dekan ara'Na Puang tu to Israel.

⁶Manassa Aku Kalena unnalai tu siulu'mi, iamotu to Lewi dio mai to Israel, butung to misa' pamengan lako kalemi, belanna to disorong lako PUANG tu tau iato la untoe pentoean dio Tenda Kasitammuan.

⁷Apa iatu iko sola tu mai anakmu, la musisolana untoe katominaammi lan mintu' apa sipatu dipogau' dio lu inan pemalaran sia diona tu mai apa dio boko' kulambu, sia la mentoekomi dio. Susito misa' pentoean, tu dipa'kamasean, Kukamaseikomi katominaan tu mitoe;

apa iatu to tang sipatu mengkareke', ke mengkareke'i, la dipatei.

⁸Ma'kadami tu PUANG lako Harun, Nakua: Manassa Aku kalena umbenko tu kamakaritutuan diona pa'duruk lako Kaleku; iatu mintu' pamengan maserona to Israel, Kukamaseangko sola anakmu la mipotaa masero, iamotu misa' aluk dipondok matontongan.

⁹Iatu pamengan tarru' masero, tang ditunu, inde sia tu la mupotaa: mintu' pamengan pemala'na la iatu mintu'na dipokande dipemalaran la iatu mintu'na diposuru' pengkalossoran sia mintu'na diposuru' pangakuan sala, tu napemalaran lako Kaleku, iamoto tu pamengan tarru' masero la mupotaa sola anakmu.

¹⁰La mukande susito apa tarru' masero; mintu' muane la ungkandei; iatu iannato sipatu mupoapa masero.

¹¹Inde sia tu la mupotaa, iamotu dipotaa dipamarimbangan dio mai mintu' pemala' disorong ditarima sule, tu napennoloan to Israel; Kubenko sia Kuben duka tu mai anakmu muane sia tu mai anakmu baine, misa' aluk dipondok

matontongan; minda-minda masero tu to lan banuammu, ma'din ungkandei.

¹²Iamotu mintu' melona dio mai minna' sia mintu' melona dio mai uai anggoro' ba'ru sia gandung, tu bunga'na dipennoloan PUANG, la Kubenko.

¹³Iatu bunga' pealanna dio mai mintu'na bura padang, tu dipennoloan lako PUANG, la mupotaa; minda-minda masero tu to lan banuammu ma'din ungkandei.

¹⁴Mintu' tu apa pepayuammo dio lu to Israel, la mupoapa.

¹⁵Mintu' tu bunga'na urrubak pa'tambukanna indo'na dio mai kepenaanna, tu dipennoloan lako PUANG, dio mai ma'rupa tau ba'tu dio mai patuoan, la mupotaa; sangadinna iatu anak pa'bunga'na toline sipatu la mula'bak, sia ia duka tu anak bunga'na patuoan maruttak sipatu la mula'bak.

¹⁶Iatu la'bakna la muben ke sangbulanmi dadinna sitinaya dianggaranni, iamotu lima sikele', situru' sikele' maindan, tu duangpulo gera angga'na.

¹⁷Apa iatu bunga'na anak sapi, domba ba'tu bembe' da mula'bakki; belanna apa masero; iatu rarana la mupi'pikan

inan pemalaran sia iatu lompona la mutunu dipopemala' pantunu, la dipobau busarungngu' lako PUANG.

¹⁸ Apa iatu duku'na la mupotaa, susito tu dada pemala' disorong ditarima sule sia pesese kananna la mupotaa dukato.

¹⁹ Iatu mintu' pa'duruk dio mai pamengan masero, tu napennoloan to Israel dipopa'duruk lako PUANG, la Kubenko sia la Kuben tu mai anakmu muane sia anakmu baine, tu misa' aluk dipondok matontongan, iamotu misa' basse sia matontongan dio oloNa PUANG lako kalemu sia bati'mu.

²⁰ Ma'kadami tu PUANG lako Harun, Nakua: Iatu tondokna tau iato mai tae' ammu la umpotaa mana'i lan, sia pa'lak sangtempe' tae' mula umpotaai. Akumo tu la mupotaa sia mupotaa mana' dio lu to Israel.

²¹ Apa iatu to Lewi, manassa la Kuben tu mintu' pissanna taa sangpulona bura padang sia patuoan lan Israel la napotaa mana' belanna diona pentoean natoe, iamotu pentoean dio Tenda Kasitammuan.

²² Belanna iatu to Israel tae'mo na la urreke' Tenda Kasitammuan, naurungan untanggung tu kasalan, anna mate.

²³ Sangadinna iatu to Lewi la untoe pentoean lan Tenda Kasitammuan sia la umpassanni tu kasalanna, iamotu misa' aluk dipondok matontongan nasiosso'i sia tang ketaa mana' dio lu to Israel.

²⁴ Belanna iatu to Lewi la Kuben pissanna taa sangpulona, tu napopa'duruk to Israel lako PUANG; iamoto angKu ma'kada diona tau iato mai kumua tae' na la ketaa mana' dio lu to Israel.

²⁵ Ma'kadami tu PUANG lako Musa, Nakua:

²⁶ La ma'kadako lako to Lewi sia kuanni kumua: Iake mutarimai tu pissanna taa sangpulona bura padang sia patuoan dio mai to Israel, tu Kuala dio mai tau iato, angKu benkomi, la mipotaa mana', la mipennoloan la dipopa'duruk lako PUANG tu pissanna taa sangpulona dio mai taa sangpulona bura padang sia pissanna patuoan.

²⁷ Na iatu kamu la disanga pa'durukmi, dipasusito gandung diala dio mai panglulluran sia iatu dialanna dio mai pa'parran bua anggoro'.

²⁸ Sia ia duka tu kamu la mipennoloan lako PUANG tu pa'duruk dio mai mintu' pissan taa sangpulona bura padang sia patuoan, tu mitarima dio mai to Israel, sia iatu pa'duruk iato, tu dipennoloan lako PUANG, la miben to minaa Harun.

²⁹ Dio mai mintu' apa napa'bengan tau lako kalemi, la mipennoloan tu mintu' pa'duruk iato lako PUANG, iamotu taa dipamaserona diala dio mai mintu' apa melo.

³⁰ Sia la ma'kadako lako tau iato mai, kumua: Iammi pennoloanni tu melona dio mai apa iato la dipopa'duruk, ke to Lewi, la dipapada gandung dio mai panglulluran sia iatu dialanna dio mai pa'parran anggoro' tu iannato.

³¹ La mikande sola to lan banuammi tu apa iato dio lu mintu' inan, belanna la miposaro diona pentoeammi dio Tenda Kasitammuan.

³² Tae' mila umpassan kasalan tu iannato, podo ke mipennoloanni tu melona dio mai apa iato. Iake susito tae' mila umpakasarembanganni tu pamengan maserona to Israel, kumua da mimate.

Diona uai ma'pamasero**19:1-22**

19 ¹Ma'kadami tu PUANG lako Musa sola Harun, Nakua:

²Inde sia tu atoran sukaran aluk tu Napepasanan PUANG, kumua: Pokadanni to Israel, kumua la nabangko misa' sapi birang mararang, tu tang tattan, sia tang dipapassannipa ayoka.

³La misorong lako to minaa Eleazar, anna baai tau lako salian to' tenda sia la natunu dio tingayona.

⁴La naoton to minaa Eleazar tu rakka'na tama to' rara sapi iato, anna pa'pi'pikanni pempitu tu rara iato umpempatui olona Tenda Kasitammuan.

⁵Namane untunu mampu'i tau tu sapi birang iato dio pentirona, anna mennau; la kuli'na, la duku'na sia rarana la natunu mampu' tau sola tai lanna tambuk barinni'na.

⁶Sia la naala to minaa tu kayu arasi', supa sia bannang karamisi, napembuanganni dao tangngana sapi birang tu nakande api.

⁷ La nabusukki to minaa tu pakeanna sia la mendio', namane tama to' tenda, apa iatu to minaa la maruttak sae lako makaroen.

⁸ Iatu to mangka untunu mampu'i, la umbusukki pakeanna sia la mendio', apa la maruttak sae lako makaroen.

⁹ Iatu aunna sapi birang iato la narampun misa' to masero, naporroi dio lu salian to' tenda dio inan masero, kumua anna dinannan kasirampunan to Israel, la dipasirau uai ma'pamasero; iamoto tu napolalan la usseroi sala.

¹⁰ Iatu to mangkamo urrampun aunna sapi birang iato la umbusukki pakeanna, apa la maruttak sae lako makaroen. Iamote tu dipoaluk dipondok matontongan lako to Israel sia lako to sae, tu misisolan.

¹¹ Minda-minda ungkaka' batang rabukna sala umbanna misa' tau, la maruttak pitung allo.

¹² Iake allo ma'pentallun la napake tu uai ma'pamasero usseroi salana, anna allo ma'pempitu la maseromo. Apa iake allo ma'pentallun natae' naseroi salana, tae' na la masero ke allo ma'pempitu.

¹³ Minda-minda tu unkkaka' batang rabukna, sala umbanna misa' to mate sia tae' naseroi salana, iamo umpamaruttak KemaNa PUANG sia la disabu'i dio mai to Israel; belanna tae' nadipi'pikki uai ma'pamasero, iamoto anna maruttak; iatu maruttakna dio siapa kalena.

¹⁴ Inde sia tu atoranna sukarana aluk, kumua iake denni misa' tau mate lan tenda: minda-minda tu tama tenda iato sia minda-minda tu torro lan, la maruttak pitung allo,

¹⁵ susi duka tu mintu' busso, tang dipori sampin pesambona, la maruttak.

¹⁶ Minda-minda duka la unkkaka' to mate nakande pa'dang dio lu pandang, ba'tu batang rabukna tau, ba'tu bukunna misa' tau, ba'tu panglamunan, la maruttak pitung allo.

¹⁷ Iatu to maruttak iato la dialan dio mai tu aunna patuoan ditunu mampu' la usseroi sala, sia la dibolloi uai kalimbuang tu au lan busso.

¹⁸ Sia misa' to masero la unnala supa, anna otonni tama to' uai iato, napa'pi'pikanni tenda sia mintu' pareanan dapu' sia mintu' tau lan tenda iato sia to unkkaka' buku to mate, ba'tu

to mate dipongko, ba'tu batang rabuk,
ba'tu panglamunan.

¹⁹Iake allo ma'pentallun sia iake allo
ma'pempitu la napi'pikki to masero tu
to maruttak, sia iake allo ma'pempitu
la naseroi tu salana: anna busukki tu
pakeanna sia mendio', sia la masero ke
makaroenni.

²⁰Apa iake maruttakmi tu misa' tau sia
tae' napopeseroi tu salana, la disabu'i lan
mai kombongan, belanna umpamaruttak
inan maindanNa PUANG: tae' nadipi'pikki
uai ma'pamasero, iamoto namaruttak.

²¹La dadimo lako tau iato mai misa' aluk
dipondok matontongan. Minda-minda
umpa'pi'pikanni tu uai masero, la
umbusukki pakeanna sia minda-minda
ungkaka'i tu uai ma'pamasero, la
maruttak sae lako makaroen.

²²Mintu' tu apa nakaka' to maruttak, la
maruttak sia minda-minda unkkaka'i, la
maruttak sae lako makaroen.

Kamateanna Miryam

20:1

20¹Iatonna bulan bunga'na,
iatu to Israel, iamotu mintu'

kasirampunan saemo tama padang pangallaran Zin, natorro tu bangsa iato dio Kadesh, matemti tu Miryam, nadilamun dio.

Diona kasalanna Musa sola Harun

20:2-13

²Iatonna tae'mo uai dio lu kasirampunanna to Israel, sirampunmi tu tau unnea Musa sia Harun,

³anna iatu to buda unggaga Musa sia ma'kada nakua: Melo kami, ke matemokan, tonna mate tu siulu'ki dio oloNa PUANG!

⁴Ma'apai mibaai indete padang pangallaran tu kombonganNa PUANG, angki mate dio, la kami la iatu mai patuoangki?

⁵Ma'apai misuakan tassu' lan mai tondok Mesir, ammi baakan tama te inan mandasa, tu tang natuoi gandung sia garonto' ara sia garonto' anggoro' sia bua dalima sia tae' nanii uai la diiru'.

⁶Malemi tu Musa sola Harun dio mai kombongan lako to' ba'ba Tenda Kasitammuan, anna lumbang rokko

padang, anna payan lako kalena tu kamala'biranNa PUANG.

⁷ Anna ma'kada tu PUANG lako Musa, Nakua:

⁸ Alami tu tekken sia popa'misai tu mintu' kasirampunan, iko sia iatu kakammu Harun; ma'kadakomi dio tingayona tau iato mai lako buntu batu, manassa la napa'bengan tu uainna, ammu patassuranni uai tu tau iato lan mai buntu batu sia la mupairu' tu kasirampunan sia iatu mai patuoanna.

⁹ Naalami Musa tu tekken dio mai oloNa PUANG, susitu mangka Napasananni Puang.

¹⁰ Narampunmi Musa sola Harun tu kombongan sitingoan buntu batu, nama'kada lako tau iato mai nakua: Perangii, e kamu to pabali-bali, la kipatassuranrokomika uai lan mai buntu batu iate?

¹¹ Naangka'mi Musa tu limanna, anna sambakki tekken penduan tu buntu batu, anna tassu' tu uai buda, naurungan ma'dinmo tu kasirampunan iato mangiru' sia ia duka tu mai patuoan.

¹² Ma'kadami tu PUANG lako Musa sola Harun, Nakua: Belanna tae'

mipatonganNa' sia tae' mipamaindanNa' dio pentirona to Israel, iamoto tae' mila ussolanni te kombongan iate tama tondok, tu Kukamaseanni.

¹³Iamote tu uainna Meriba, tu nanii to Israel sigaga PUANG sia Nanii PUANG umpamanassai lako tau iato mai, kumua Maindan.

Tae' naeloranni to Edom tu to Israel unnola lendu' tondokna

20:14-21

¹⁴Mangkato nasuami Musa tu sumbungan puduk dio mai Kadesh lako datu Edom, umparampoi kumua: Inde sia tu kadanna siulu'mi Israel, kumua: Mitandai tu mintu' kamasussan urrampoikan,

¹⁵umba nakua tu diona nene' to doloki male lako Mesir, sia masai allokan umpa'tondokki Mesir, sia iatu to Mesir umpakario-riokan, susi duka tu nene' to doloki.

¹⁶Attu iato metambakan lako PUANG, Naperangii tu petambaki, anna suai tu misa' malaeka' ussolangkan tassu' lan mai tondok Mesir; totemo indemokan

Kadesh, misa' kota dio passaparanna lili' tondokmi,

¹⁷ elorangkan ullendu'i tondokmi; tae' angki la unnola pa'lak sia pa'lak anggoro' sia tae' angki la unniru' uai bubun; la unnola batatta bangkan, tang sumepang kanan, ba'tu kairi sae lako kilendu'ina tu lili'mi.

¹⁸ Apa mebali tu Edom lako nakua: Tae' mila unnolai lendu' te lili'ku, iammi olai la kutammuikomi pa'dang.

¹⁹ Ma'kadami tu to Israel lako, nakua: La unnola batatta bangkan, sia iake unniru'kan uaimmi, aku la iatu patuoangku, manassa la kubaya' tu allinna; tae'ra apa la kipogau', sangadinna la tarru' liu bangna' lumingka.

²⁰ Apa ma'kada nakua: Tae' mila unnolai lendu'. Tassu'mi tu Edom sola surodadu budanna sia to ma'pa'buno mawatang.

²¹ Susimoto tu Edom tang unneloran to Israel unnola lendu' lili'na, iamoto nasepangi to Israel tu lili'na.

Diona kamateanna Harun**20:22-29**

²² Ke'de'mi tu tau iato dio mai Kadesh, anna rampo lako buntu Hor tu mintu' kasirampunanna to Israel.

²³ Ma'kadami tu PUANG lako Musa sola Harun dio lili' tondok Edom sikandappi' buntu Hor, Nakua:

²⁴ Iatu Harun la sisarak angin dipudukna sule lako nene' to dolona, belanna tae' na la tama tondok, tu Kukamasean to Israel, belanna mibali sola duakomi tu parentaku dio to' uainna Meriba.

²⁵ Solanni tu Harun sola Eleazar, anakna, ammi kendek sola langngan buntu Hor.

²⁶ Lendokanni tu pakeanna Harun, papakei tu Eleazar, anakna, namane sisarak angin dipudukna tu Harun sule lako nene' to dolona, anna mate dio.

²⁷ Napogau'mi Musa susitu mangka Napepasanan PUANG, anna kendek langan buntu Hor dio pentirona mintu' kasirampunan.

²⁸ Nalendokammi Musa tu pakeanna Harun, napapakeanni Eleazar, anakna. Attu iato matemmi tu Harun dao botto

tanete, namengkalao tu Musa sola
Eleazar dao mai buntu iato.

²⁹Iatonna tiromi mintu' kasirampunan,
kumua iatu Harun ka'tumo tu sunga'na,
nabatingimi mintu' to Israel tu Harun lan
tallungpulo allona.

Kasirarian dio Horma

21:1-3

21 ¹Iatonna rangimi to Kanaan,
iamotu datunna Arad, tu untorro
tondok rampe Lo'na lu, kumua iatu to
Israel unnola lalan Atarim, narariimi tu
to Israel, narampai tu tau ba'tu pira-pira.

²Mangallonammi tu to Israel lako
PUANG, sia ma'kada nakua: Iake
Misorong nasangi te bangsa iate tama
kuasanku, manassa la kusabu'i tu
mintu' tondokna butung pepayu.

³Natanannimi talinga PUANG tu to
Israel, anNa sorongi tu to Kanaan; attu
iato nasabu'imi tu tau iato mai sia kotana
butung pepayu. Iamoto nasangai tau tu
inan iato Horma.

Diona ula' tambaga**21:4-9**

⁴Ke'de'mi tu tau dio mai buntu Hor ma'palulako tasik Teberau nalilingi tu tondok Edom, anna massinurung tu bangsa iato dio lu lalan.

⁵Ma'kadami tu bangsa iato umbali Puang Matua sia Musa, nakua: Ma'apai misolangkanni lan mai tondok Mesir, angki la matemo lan padang pangallaran? Belanna tae'mo roti sia tae'mo uai sia iate kande kadake nabossa bangmoka.

⁶Naparampoimi PUANG ula' keipo dio lu bangsa iato, natotokmi tu bangsa iato, anna buda tu to Israel mate.

⁷Saemi tu bangsa iato lako Musa anna ma'kada nakua: Kasalammokanni, belanna ma'kadamoka umbali PUANG sia umbalikomi; passambayangankan lako PUANG, anNa patoyangi te mai ula' dio mai kaleki. Napassambayangammi Musa tu tau iato.

⁸Ma'kadami tu PUANG lako Musa, Nakua: Garagako ula' keipo, sia patoppo'i dao kayu sangbatang. Minda-minda mentiro

langngan, ke mangkami natotok ula', la tuo.

⁹Nagaragaimi Musa tu misa' ula' tambaga napatoppo'i dao kayu sangbatang; sia minda-minda, ke mangkami natotok ula', anna mentiro langngan ula' tambaga iato, manassa tuo.

Kalingkan ma'palulako padang Moab

21:10-20

¹⁰Ke'de'mi tu to Israel dio mai anna ma'tenda dio Obot.

¹¹Ke'de' pole'omi dio mai Obot, anna ma'tenda dio to' padang daun lauanna Abarim, lan padang pangallaran, tu dio rampe matallona Moab, umpatu kadellekan allo.

¹²Indeto dio mai ke'de'omi, anna ma'tenda diong lombokna Zered.

¹³Indeto dio mai ke'de'omi, nama'tenda dio sambalonna lu Arnon, tu lolong dio padang pangallaran, tu tassu' dio mai lili'na to Amori, belanna iatu Arnon passaparan kasiallaranna Moab na to Amori.

¹⁴Iamoto nadisa'bu' lan sura' diona pararinNa PUANG, nakua:

¹⁵iatu Waheb lan Sufa sia iatu mai lombok, sia Arnon, sia mennea'na lombok, tu tiballa' sae lako pa'tondokanna Ar sia umposissarean passaparanna Moab.

¹⁶Indeto dio mai ma'palulakoomi Beer. Iamote tu kalimbuang, tu mangkamo Napokada PUANG lako Musa diona a'ganna, kumua: Rampunni tu mai bangsa, angKu benni uai.

¹⁷Attu iato napopenanimi to Israel te penanian iate, kumua: Tidarrakmoko, e kalimbuang, penanianni umpasisonda-sonda pa'tendeng,

¹⁸iamotu kalimbuang nabo'bok tu mai datu, tu nalo'po' tekken kapayunganna iamotu tekkenna to mala'bi'na bangsa iato. Ke'de'mi tu tau iato mai dio mai padang pangallaran lako Matana;

¹⁹dio mai Matana lu lako Nahaliel, nadio mai Nahaliel lu lako Bamot;

²⁰nadio mai Bamot lu rokko lombok, tu diong padangna Moab, sikandappi' bottona Pisga, tu untongloi padang talo.

Kasirarian unnea Sihon, datu Hesbon**21:21-30**

²¹ Nasuami to Israel tu sumbungan puduk lako Sihon, datunna to Amori,
²² anna palakui kumua: Eloranna' unnola lendu' tondokmi. Tae' angki sumepang unnola pa'lak sia pa'lak anggoro', tae' angki la unniru' uai bubun, la tarru' bangkan unnola batatta, sae lako kilendu'ina tu lili'mi.

²³ Apa tang naeloran Sihon tu to Israel unnola lendu' lili'na, apa narampunora tu mintu' surodadunna, anna ke'de' umpessitammui Israel lan padang pangallaran, narampo dio Yahaz, pararimi unnea to Israel.

²⁴ Napa'dangi to Israel tu tau iato, anna taloi sia naala tu tondokna randuk dio mai Arnon sae lako Yabok, sae lako lili'na to Amon, belanna iatu passaparanna to Amon, matoto' tongan.

²⁵ Naalami to Israel tu mintu' kota iato sia napa'tondokki tu mintu' kotana to Amori, iamotu Hesbon sola mintu' lili'na.

²⁶ Belanna iatu Hesbon, iamo kotana Sihon, datu to Amori. Na iatu Sihon

mangkamo urrarii datu Moab, iamotu datu dolo, sia narampa tu mintu' tondokna, sae lako Arnon.

²⁷ Iamoto ma'kadami tu to unto' sengo kada peada', nakua:

Malekomi lako Hesbon, la dibangun sia ditambakuku tu kotana Sihon!

²⁸ Belanna iatu api tassu'mo dio mai Hesbon, sia ma'lana-lana dio mai kota Sihon; anna kande' tu Ar-Moab, tu umparenta inan madaona Arnon.

²⁹ Upu' allomu, e Moab; sanggangmoko pole', e taunna Kamos! Ia napotete namallai tu anakna muane, na iatu anakna baine dadi to dirampana Sihon, datu to Amori.

³⁰ Kilaoimo pana tu tau iato; iatu Hesbon sanggangmo sisola Dibon, kisabu'i sae lako Nofah, tu landa' sae lako Medeba.

Kasirarian unnea Og, datu Basan

21:31–22:1

³¹ Susimoto tu to Israel torro lan tondok to Amori.

³² Mangkato nasuami Musa tu tau lao umparessa buni Yaezer, natalomi tu lili'na, sia naula' tu to Amori torro lan.

³³ Sepangmi to tau iato, anna ma'palulako Basan: malemi tu Og, datu Basan, umpessitammui, la ia la mintu' taunna, la urrarii dio Edrei.

³⁴ Apa ma'kada tu PUANG lako Musa, Nakua: Da' mukataku'i, belanna la Kusorong tu datu iato sola mintu' taunna sia tondokna tama kuasammu sia la mupogau' lako susitu mangka mupogau' lako Sihon, datu to Amori, tu torro dio Hesbon.

³⁵ Natalomi tu datu iato sola anakna sia mintu' taunna, natalo nasang, naurungan moi misa' tau tang pakalamo lussu'; naalami tu tondokna napotondokki.

22 ¹ Attu iato ke'de'mi tu to Israel, anna ma'tenda dio padang Moab, sambalinna lu salu Yordan, sipatu Yerikho.

Bileam umpassakke to Israel

22:2–24:25

² Iatonna tiromi Balak, anakna muane Zipor, tu mintu' apa napogau' to Israel lako to Amori,

³tiramban tonganmi tu Moab diona bangsa iato, belanna buda tongan, sia mataku' tu Moab napobua' to Israel.

⁴Ma'kadami tu Moab lako pekaamberanna Midian, nakua: Totemo iatu to buda iato la ungkande pu'pu' mintu' tondokta, susito misa' sapi ungkande pu'pu' riu dio padang. Iatonna attu iato iatu Balak, anakna Zipor, undatui Moab.

⁵Nasuami tu sumbungan puduk lako Bileam, anakna Beor, lako Petor, tu dio biring salu, lu lako tondok sangbangsana la untambai nakua: Inde sia tu misa' bangsa tassu' dio mai Mesir manassa tongan ussitutu'i mintu' tondok lao, anna ma'tenda ussitingoanna'.

⁶Iamoto maimokomi, ammi tampakanna' ropu te bangsa iate, belanna mandu matoto' na aku; dennoupa' angku taloi sia urrambai lan mai tondok iate. Belanna kuissan kumua: minda-minda tu mipassakke, masakke-sakke tu tau iato sia minda-minda mitampakki ropu, maropu tu tau iato.

⁷Pakalan malemi tu pekaamberanna Moab sia Midian umbaa saro disaroan to pakita-kita; iatonna rampomo lako

Bileam, naparampomi tu kadanna Balak lako.

⁸Ma'kadami tu Bileam lako tau iato mai nakua: Ma'bongikomi indete bongi iate, angku pebaliikomi susitu la Napokadanna' PUANG. Torromi tu arungna Moab sola Bileam.

⁹Saemi tu Puang Matua lako Bileam Nama'kada, Nakua: Mindara te mai muane musolan?

¹⁰Mebalimi tu Bileam lako Puang Matua, nakua: Balak, anakna Zipor, datu Moab, umparampo kada lako kaleku nakua:

¹¹Manassa den misa' bangsa tassu' lan mai Mesir ussitutu'imo mintu' tondok lao; iamoto maimokomi, ammi tampakanna' ropu; dennoupa' angku bela siai urrarii sia la kurambai.

¹²Ma'kadami tu Puang Matua lako Bileam, Nakua: Da' mumale sola tau iato, da mutampakki ropu tu bangsa iato, belanna to dipamasakke tu tau iato.

¹³Millikmi tu Bileam tonna melambi', anna ma'kada lako arungna Balak, nakua: Sulemokomi lako tondokmi, belanna tae' Napasiolai PUANG, ke maleki' sola.

¹⁴ Malemi tu mintu' arungna Moab, rampo lako Balak, nama'kada nakua: Iatu Bileam tae' napasiolai, ke saekan sola.

¹⁵ Apa iatu Balak ussua pole' arung, mandu buda sia mala'bi' na iatu dolona.

¹⁶ Iatonna rampomo lako Bileam ma'kadami nakua: Susite tu kadanna Balak, anakna Zipor, nakua: Da' mididampa sae umpellambi'ina',

¹⁷ belanna la kusaroi la'da'komi; mintu' apa tu mipokada, la kupogau'; maimokomi sia tampakanna' ropu te bangsa iate.

¹⁸ Mebalimi tu Bileam sia ma'kada lako to mase'ponna Balak nakua: Moi nabenna' Balak ponno banuanna tu salaka sia bulaan, tae' duka kuma'din ullendai parentaNa PUANG, Kapenombangku, la umpogau' misa' apa bitti' ba'tu misa' apa kapua.

¹⁹ Iamoto torro dukakomi indete bongi iate, angku issanni, ba'tu apa la Napokada pole' PUANG lako kaleku.

²⁰ Rampomi tu Puang Matua lako Bileam to bongi iato, anNa ma'kada lako kalena, Nakua: Belanna saemo te mai muane untambaiko, millikmoko, ammu

male sola, apa ia manna tu kada la Kupokadangko, tu la maturu’.

²¹ Millikmi tu Bileam tonna melambi’, nalapikki tu keledai birangna, anna male sola arungna Moab.

²² Apa iatu kasengkeanNa Puang Matua dukkumo, tonna male tu Bileam, na iatu Malaeka’Na PUANG bendanmo dio lalan la unneai; iatu Bileam messake dao keledai birangna, nada’dua taunna nasolan.

²³ Iatonna tiromi keledai birang tu Malaeka’Na PUANG dio lalan sitangke pa’dang tinonok, sumepangmi dio mai lalan lako to’ pa’lak; nabambami Bileam tu keledai birang la napasule lako lalan naolai.

²⁴ Mangkato bendanomi tu Malaeka’Na PUANG dio lalan mabo’bok dio alla’na pa’lak anggoro’, tu nanii tembo’ patomali.

²⁵ Iatonna tiromi keledai birang tu Malaeka’Na PUANG, umpasi’pinmi kalena lako tembo’, anna tirimpi’ tu lette’na Bileam tama tembo’; nabamba pole’omi tu keledainna.

²⁶ Dolo pole’omi tu Malaeka’Na PUANG anna bendan dio to’ lalan si’pi’, tu tae’mo inan nanii sumepang kanan ba’tu kairi.

²⁷ Iatonna tiromi keledai birang tu Malaeka'Na PUANG, unno'pakmi diongna lu Bileam. Re'dekmi tu ara'na Bileam nabambai tekken tu keledai birang iato.

²⁸ Nabungka'mi PUANG tu sadangna keledai birang iato, anna ma'kada lako Bileam nakua: Apamora tu kupogau' lako kalemi ammi bambana' totemo pentallun?

²⁹ Ma'kadami tu Bileam lako keledai birang iato nakua: Belanna mupopaningoanna'; kengku toe pa'dang, manassa kupateiko.

³⁰ Apa ma'kada tu keledai birang iato lako Bileam nakua: Tae'raka angku keledai birangmi, tu miposakean tempon tuomi sae lako allo iate? Denmoraka kuma'gau' susito lako kalemi? Mebalimi Bileam nakua: Tae'.

³¹ Attu iato Napamillikki PUANG tu matanna Bileam; natiromi tu Malaeka'Na PUANG sitangke pa'dang tinonok bendan dio lalan, anna malinguntu' lumbang sae rokko padang.

³² Ma'kadami tu Malaeka'Na PUANG lako, nakua: Ma'apai mubambai totemo tu keledai birangmu pentallun? Manassa tassu'Na' la unneako, belanna iate lalan

iate mebaa lako kasanggangan dio oloku.

³³Iatonna tiroNa' tu keledai birang, pentallun ussepangiNa'; ianna tae' nasepangiNa', manassako Kupatei, apa iatu keledai birang iato la Kupatuo.

³⁴Ma'kadami tu Bileam lako Malaeka'Na PUANG, nakua: Kasalammo', belanna tae' kutandai, kumua Kamu tu bendan dio lalan unneana', na totemo, iake kadakei dio pentiroMi, melo ke sulemo'.

³⁵Apa ma'kada tu Malaeka'Na PUANG lako Bileam, Nakua: Maleko sola te muane iate, apa ia manna tu kada, la Kupokadanko, la mupokada. Malemi tu Bileam sola tu mai arungna Balak.

³⁶Iatonna rangimi Balak, kumua la saemo tu Bileam, malemi umpessitammui sae lako kotana Moab, lan lili'na Arnon, dio tampak passaparanna lili'na.

³⁷Ma'kadami tu Balak lako Bileam nakua: Tae'raka angku tonganni umpesuangkomi? Ma'apai natae' misae lako kaleku? Misangaraka tae' kubelai ussaroikomi?

³⁸Apa mebali tu Bileam lako Balak nakua: Manassa, saemo' lako kalemi

totemo. Ma'dinra'ka la umpokada misa' kada? Iatu kada la Napatama Puang Matua pudukku, iamo la kupokada.

³⁹ Malemi tu Bileam sola Balak, anna rampo lako Kiryat-Huzot.

⁴⁰ Napemalaranmi Balak tu sapi sia domba, anna pa'peai tu duku'na lako Bileam sia iatu mai arung nasisolan dio.

⁴¹ Masiang pole' to nasolammi Balak tu Bileam, nasuai kendek langngan inan madoanna Baal. Na inde to nanii untiro nasangi sae lako tampakna tu bangsa iato.

23 ¹ Ma'kadami tu Bileam lako Balak nakua: Pabendananna' pitu inan pemalaran inde te sia parandananna' pitu sapi laki sia pitu domba laki inde te.

² Napogau'mi Balak susitu napokada Bileam, anna pemalaranni Balak sola Bileam tu misa' sapi laki sia misa' domba laki, ke misa'oi inan pemalaran.

³ Mangkato ma'kadami tu Bileam lako Balak nakua: Malekomi bendan dio to' pemala' ditunu pu'pu'mi, angku male; umbai la sae tu PUANG umpessitammuina', sia apa tu Napamanassanna', iamoto la

kupa'peissannan lako kalemi. Attu iato tuka'mi langngan misa' tanete karing.

⁴ Saemi tu Puang Matua umpessitammmui Bileam, nama'kada tu Bileam lako nakua: Mangkamo kuparandan tu pitu inan pemalaran, simisa' inan pemalaran misa' sapi laki sia misa' domba laki kupemalaran.

⁵ Napatamami PUANG tu misa' kada dio pudukna Bileam, Nama'kada Nakua: Sulemoko lako Balak, ammu ma'kada susite.

⁶ Iatonna sulemo lako, bendan bangsiapa tu Balak dio to' pemala' ditunu pu'pu'na, la ia la iatu mintu' arungna Moab.

⁷ Naparandukmi tu Bileam umpokadai tu kada peada'na, anna ma'kada nakua: Dio mai Aram, nanii ussolanna' Balak, datunna Moab, dio mai ma'buntunna rampe matallo, nakua: Malekomi mai, mitampakanna' ropu tu Yakub, sia malekomi mai ullangdo Israel.

⁸ Umba la kukua untampakki ropu, anna tau iato tae' Natampakki ropu Puang Matua? Umba la kukua ullangdoi, anna tau iato tae' Nalangdoi PUANG?

⁹ Belanna dao mai potok buntu batu kunii untiroi, sia dao mai tanete kunii umpenunui.

Kutiro misa' bangsa, tu torro misa sia tae' nasangai sangbilangan dio lu bangsa senga'.

¹⁰ Mindara ma'din umbilangi tu barra'-barra'na Yakub sia mindara unnia'i kabudanna Israel?

Kuatemora susitu kamateanna to bulo lolong sia iatu lampakku la susi duka tau iato!

¹¹ Ma'kadami tu Balak lako Bileam nakua: Apara tu mupogau'? Kutambaikomi la untampakki ropu tu ualingku, ammi ma'passakkeora.

¹² Apa mebalimi nakua: Iatu aku, tae' kutang la umpokada tonganna susitu apa Napatama PUANG dio pudukku.

¹³ Ma'kadami tu Balak lako nakua: Tamale pole' sola lako inan senga', tu minii ma'din untiroi (tu tau iato mai); tampakna manna la mitiro tu tau iato, apa iatu mintu'na tae' mitiroi; na inde to minii untampakanna' ropu tu tau iato.

¹⁴ Nasolammi lako padangna To ma'penunu, langngan bottona Pisga, napabendanmi pitu inan pemalaran,

anna pemalaranni tu misa' sapi laki
sia misa' domba laki, ke simisa'o inan
pemalaran.

¹⁵ Anna ma'kada lako Balak nakua:
Malemokomi bendan inde te to' pemala'
ditunu pu'pu'mi, angku dikamasei
kasitammuan inde to dio.

¹⁶ Sitammumi PUANG tu Bileam, anNa
patamai pudukna tu misa' kada, anNa
ma'kada tu Puang Nakua: Sulemoko lako
Balak, ammu ma'kada susite.

¹⁷ Iatonna sulemo lako, bendan
bangsiapa tu Balak dio to' pemala'
ditunu pu'pu'na sisola tu arungna Moab.
Ma'kadami tu Balak lako nakua: Apara
tu Napokada PUANG?

¹⁸ Naparandukmi tu Bileam umpokadai
tu kada peada'na anna ma'kada nakua:
Ke'de'komi, o Balak, sia perangii;
tanannina' talinga, e anakna Zipor.

¹⁹ Iatu Puang Matua tangia tolino, anNa
ma'kada tang tongan; ba'tu misa'
ma'rupa tau, anNa menassan.

Ma'kadaraka anna tang umpogau'i, ba'tu
mangallu', anNa tang umpadadii?

²⁰ Manassa dibenmo' parenta
la ma'passakke sia iake Puang
ma'passakke, umba la kukua undampai.

²¹ Tae' napenunui tau tu kamandakan dio lu Yakub, sia tae' natiroi tu kasanggangan dio lu Israel.

Iatu PUANG, Kapenombanna, urrondongi, sia arrakna to untendeng Datu den dio lu tau iato mai.

²² Puang Matua, tu ussolanni lan mai Mesir, Iamo napomatoto' butung to tanduk sapi laki lampung,

²³ belanna tae' gai'na tu kada la ullangdo Yakub, sia pa'basa-basa la dinii unnea Israel.

Totemo melo ke dipokadai tu diona Yakub sia diona Israel apa tu la Napogau' Puang Matua.

²⁴ Tiromi, misa' bangsa tu bendan butung to misa' singa birang, sia tunannang butung to misa' singa laki, tu tae' nabambangan kalena, ke tae'pi nakande pealanna sia unniru' rara to mate tibambang.

²⁵ Ma'kadami tu Balak lako Bileam nakua: Iake tonganna tae' miporai untampakki ropu tu tau iato mai da pissanmo mipassakkei.

²⁶ Apa mebali tu Bileam nama'kada lako Balak nakua: Tae'raka kupokadangkomi,

kumua: Mintu'na apa la Napokada PUANG, iamoto tu la kupogau'?

²⁷ Ma'kadami tu Balak lako Bileam: Malekomi mai, angku solangkomi lako inan senga'; umbai nasipatu sia dio pentiroNa Puang Matua, na inde to dio mai minii untampakanna' ropu tu tau iato.

²⁸ Nasolammi Balak tu Bileam langngan bottona Peor, tu nanii untiroi tu Padang aak.

²⁹ Ma'kadami tu Bileam lako Balak nakua: Pabendananna' pitu inan pemalaran indete sia parandananna' pitu sapi laki sia pitu domba laki indete.

³⁰ Napogau'mi Balak susitu mangka napokadanni Bileam, sia napemalaran tu misa' sapi laki sia misa' domba laki, ke misa'o inan pemalaran.

24 ¹ Belanna natiro Bileam kumua melomo dio pentiroNa PUANG, ke dipassakkei tu to Israel, tae'mi nalao susitu bunga'na sia ma'penduanna undaka' lalan, anna langdoi, sangadinna mempatu lu lako padang pangallaran.

² Iatonna bangunanni Bileam tu matanna, sia natiro tu to Israel ma'tenda

unturu' sukunna. Narampoimi PenaanNa Puang Matua.

³ Naparandukmi umpokadai tu kada peada'na sia ma'kada nakua: Kada peada'na Bileam, anakna Beor, sia kada peada'na muane, tu millikmo matanna;

⁴ kada peada'na tu to umperangiimo kadanNa Puang Matua, tu to untiromo patiroNa To umpoissan angge maritik, tonna matindo tibungka' matanna.

⁵ Lendu' mala'bi'na tu tendamu, o Yakub, tu katorroammu, o Israel!

⁶ Butung to lombok tiampa'; butung to pa'lak dio biring salu; butung to pondan daa Natanan PUANG; butung to kayu arasi' dio to' uai.

⁷ Nalolongmora tu uai dio mai petimbana, nalempanmora tu uai pangambo'na; ondongpi natongloimira datunna tu Agag sia natarompo'mora tu kadatuanna.

⁸ Puang Matua, tu ussolanni lan mai Mesir, Iamo napomatoto' butung to tanduk sapi laki lampung.

Mintu' bangsa tu napouali naampello'mira, sia iatu mai bukunna nale'to-le'to, sia natarru'mira tinaran tu tau iato mai.

⁹ Umbukku kalena, anna sumpandan susito singa laki, sia butung to misa' singa birang; mindara la umpabendanni? Nadipassakkemora tu to umpassakkeko sia naditampakkimora ropu tu to untampakkiko ropu!

¹⁰ Dukkumi tu kasengkeanna Balak lako Bileam, napasiala'pami tu limanna, anna ma'kada tu Balak lako Bileam nakua: Kutambaikomi la untampakki ropu ualingku, nakutiro pentallunmokomi situru'-turu' umpassakkei tu tau iato.

¹¹ Totemo, pallaimokomi lako to' inanmi; mangkamo kupokada kumua: La kusaroi la'da'komi, apa manassa Nadampa PUANG tu saromi.

¹² Apa ma'kada tu Bileam lako Balak nakua: Tang kupokadaraka lako mintu' sumbungan pudukmi tu misua umpellambi'ina', kumua:

¹³ Moi nabenna' Balak ponno banuanna tu salaka sia bulaan, tae' duka kuma'din ullendai parentaNa PUANG la umpogau' kalenai tu misa' apa melo ba'tu kadake; apa tu Napokada PUANG, iamoto tu la kupokada.

¹⁴ Na totemo tiromi, la ke'de'mo' sule lako bangsaku, iamoto melo

ke kupa'nubuarangkomi apa tu
la naparampoanni bangsa iate tu
bangsami.

¹⁵ Naparandukmi Bileam umpokada kada
peada'na, anna ma'kada, nakua: Kada
peada'na Bileam, anakna Beor, sia kada
peada'na muane, tu millikmo matanna;

¹⁶ kada peada'na tu to umperangiimo
kadanNa Puang Matua, sia to unnissan
kapaissannanNa To patodoranna, tu
to untiromo patiroNa To umpoissan
angge maritik, tonna matindo tibungka'
matanna.

¹⁷ Kutiro tu tau iato, apa tae' natotemo,
kupenunu tu tau iato, apa tae'
namandappi'; misa' bintoen bu'tu lan
mai Yakub, misa' tekken kapayungan lan
mai Israel, sia untesse pili'na Moab, sia
umpipping mintu' bati'na Set.

¹⁸ Attu iato iatu Edom la dadimo lili'
ditalo, sia Seir la dadimo lili' ditalo –
iamotu ualinna. – Apa iatu to Israel la
umpasombo kuasanna,

¹⁹ sia lan mai Yakub nanii untoe
kaparentan, sia la ussangangi tu to
mallai lan mai kota.

²⁰Iatonna tiromi tu Amalek,
naparandukmi umpokada kada
peada'na, anna ma'kada nakua:
Iatu pamulanna mintu' bangsa iamotu
Amalek, anna ma'katampakanna iamotu
kasanggangan.

²¹Iatonna tiromi tu to Keni,
naparandukmi umpokada kada
peada'na, anna ma'kada nakua: Moi
matoto'mo tu banuammu, digaragaimo
tu serangmu dao buntu batu,

²²apa la narampoi duka kasanggangan
tu Keni; sangapapa masainna tu Asyur
urrampako?

²³Naparandukmi umpokada kada
peada'na, anna ma'kada nakua:
A'a! mindapara la tuo, ke Napogau'i
Puang Matua te mintu'na te?

²⁴Apa iatu mai kappala' dio mai
biring tasik to Kitim! Tau iato mai la
umpatunduk Asyur sia umpatunduk
Heber, apa la sanggang duka tu bangsa
iato.

²⁵Mangkato ke'de'mi tu Bileam anna
sule lako inanna, sia iatu Balak sule
dukamo.

Iatu to Israel umpenombaimo Baal-Peor

25:1-18

25 ¹Iatonna torromo tu to Israel dio Sitim, naparandukmi ma'gau' sala sola baine to Moab.

²Belanna natambai tu bangsa iato lako to' pemala' pangrere' dipemalaran deatanna, anna kumande dio tu bangsa iato, anna menomba lako deatanna baine iato.

³Iatu to Israel menturu'mo lako Baal-Peor, iamoto anna dukku tu kasengkeanNa PUANG ullaoi Israel,
⁴sia ma'kada tu PUANG lako Musa, Nakua: Alami tu mintu' pangulunna bangsa iato, ammu toke'i dio tingayona to buda la umpamatande PUANG, kumua anna soro' tu kare'dekan ara'Na PUANG dio mai Israel.

⁵Ma'kadami tu Musa lako mintu' to ma'paolai salunna to Israel nakua: Pantan la mipatei dio lu taummi minda-minda tu menturu'mo lako Baal-Peor.

⁶ Pakalan saemi misa' to Israel umbaa misa' baine to Midian lako siulu'na dio pentirona Musa sia mintu' kasirampunan to Israel, tonna marassan tu tau sitangiran dio to' ba'ba Tenda Kasitammuan.

⁷ Iatonna tiromi Pinehas, anakna Eleazar, anakna to minaa Harun tu iannato, ke'de'mi lan mai tangngana kasirampunan, nasitetang misa' doke.

⁸ Attu iato undimi naula' tu muane to Israel, anna lambi'i lan inan kamammaman, anna rokki tu tau sola duai la iatu muane Israel la iatu baine diong to' banneanna. Attu iato ra'dami tu kasanggangan urrampoi to Israel.

⁹ Iatu to mate belanna kasanggangan iato, den duang pulo nna'pa' sa'bu.

¹⁰ Ma'kadami tu PUANG lako Musa, Nakua:

¹¹ Iatu Pinehas, anakna Eleazar, anakna to minaa Harun, umpara'dai tu kare'dekan ara'Ku dio mai to Israel, belanna maparrang tongan dio lu tau iato mai umpakala'bi'Na', iamoto natae'mo Kumaparrang ussabu'i tu to Israel.

¹² Iamoto pokadanni: Tonganna, la Kukamasei basse kasalamarangKu.

¹³ Kumua anna ia sia mintu' bati'na umpobassei tu diona katominaan matontongan, belanna maparrang umpakala'bi' Kapenombanna sia umpadenan kadiseroian kasalan to Israel.

¹⁴ Iatu to Israel tu dipatei sola baine to Midian, disanga Zimri, anakna Salu, iamotu pangulu rapunna to Simeon.

¹⁵ Sia iatu baine to Midian tu dipatei, disanga Kozbi, iamotu anakna Zur; tu pangulu rapunna suku to Midian.

¹⁶ Ma'kadami tu PUANG lako Musa, Nakua:

¹⁷ La mipogau' lako to Midian susito mipogau' lako ualimmi sia patei,

¹⁸ belanna iatu penggauranna lako kalemi susito uali untangnga'-tangnga' kadake unneakomi diona Peor sia diona Kozbi, anak arungna to Midian, iamo siulu'na baine, tu dipatei tonna allo kasanggangan tete dio Peor.

Kadiaran ma'penduanna to Israel

26:1-65

26 ¹ Iatonna ra'damo tu kasanggangan iato, ma'kadami

tu PUANG lako Musa sia lako Eleazar,
anakna to minaa Harun, Nakua:

²Ia'mi tu mintu' bilanganna
kasirampunan to Israel, randuk
dio mai tau siduangpulona taunna sia
la'bi situru' rapunna, iamotu to malemo
messurodadu lan Israel.

³Attu iato ma'kadami tu Musa sia to
minaa Eleazar lako tau iato mai dio
padang Moab dio biring Yordan sitingoan
Yerikho, kumua:

⁴Randuk dio mai siduangpulomo taunna
sia la'bi! – susitu mangka Napepasanan
PUANG lako Musa, iamotu to Israel, tu
tassu' lan mai tondok Mesir.

⁵Iatu Ruben anak pa'bunga'na Israel;
bati'na Ruben, iamotu dio mai Henokh
pa'rapuanna to Henokh; dio mai Palu
pa'rapuanna to Palu;

⁶dio mai Hezron pa'rapuanna to Hezron
sia dio mai Karmi pa'rapuanna to Karmi.

⁷Iamote tu pa'rapuanna to Ruben, iatu
iaranna den patangpulo ntallu sa'bu
pituratu' ntallungpulo.

⁸Na iatu anakna Palu iamotu Eliab,

⁹na iatu anakna Eliab iamotu Nemuel,
Datan sola Abiram. Iate Datan
sola Abiram to ditambahi lan mai

kasirampunan, tu umbali Musa sola Harun dio lu to massituru' lan kapabali-balianna Korah, tonna sigaga umbali PUANG.

¹⁰ Apa menganga tu padang anna ampello'i tu tau iato sola Korah, tonna mate tu to massituru' iato, belanna duaratu' limangpulo tu muane nakande api, naurungan dadi misa' tanda pa'pakilala lako tau.

¹¹ Apa iatu anakna Korah tae' namate.

¹² Na iatu bati'na Simeon unturu' pa'rapuanna, iamotu dio mai Nemuel pa'rapuanna to Nemuel; dio mai Yamin pa'rapuanna to Yamin; dio mai Yakhin pa'rapuanna to Yakhin;

¹³ dio mai Zerah pa'rapuanna to Zerah nadio mai Saul pa'rapuanna to Saul.

¹⁴ Iamote tu pa'rapuanna to Simeon, den duangpulo ndua sa'bu nduaratu'.

¹⁵ Iatu bati'na Gad, situru' pa'rapuanna, iamotu dio mai Zefon, pa'rapuanna to Zefon; dio mai Hagi pa'rapuanna to Hagi; dio mai Syuni pa'rapuanna to Syuni;

¹⁶ dio mai Ozni pa'rapuanna to Ozni; dio mai Eri pa'rapuanna to Eri;

¹⁷ dio mai Arod pa'rapuanna to Arod, nadio mai Areli pa'rapuanna to Areli.

¹⁸Iamote tu pa'rapuanna bati'na Gad situru' bilanganna, den patangpulo sa'bu llimaratu'.

¹⁹Iatu bati'na Yehuda, iamotu Er sia Onan; na iatu Er sola Onan mate lan tondok Kanaan.

²⁰Iatu bati'na Yehuda situru' pa'rapuanna, iamotu dio mai Syela pa'rapuanna to Syela; dio mai Peres pa'rapuanna to Peres na dio mai Zerah pa'rapuanna to Zerah.

²¹Iatu bati'na Peres, iamotu dio mai Hezron pa'rapuanna to Hezron na dio mai Hamul pa'rapuanna to Hamul.

²²Iamote tu pa'rapuanna Yehuda situru' bilanganna, den pitungpulo nnannan sa'bu llimaratu'.

²³Iatu bati'na Isakhar situru' pa'rapuanna, iamotu dio mai Tola pa'rapuanna to Tola; dio mai Pua pa'rapuanna to Pua;

²⁴dio mai Yasub pa'rapuanna to Yasub, na dio mai Simron pa'rapuanna to Simron.

²⁵Iamote tu pa'rapuanna Isakhar situru' bilanganna, den annan pulona nna'pa' sa'bu ntalluratu'.

²⁶ Iatu bati'na Zebulon situru' pa'rapuanna, iamotu dio mai Sered pa'rapuanna to Sered; dio mai Elon pa'rapuanna to Elon, na dio mai, Yahleel pa'rapuanna to Yahleel.

²⁷ Iamote tu pa'rapuanna to Zebulon situru' bilanganna, den annan pulona sa'bu llimaratu'.

²⁸ Iatu bati'na Yusuf situru' pa'rapuanna iamotu Manasye sola Efraim.

²⁹ Iatu bati'na Manasye, iamotu dio mai Makhir pa'rapuanna to Makhir; na Makhir undadian Gilead; dio mai Gilead pa'rapuanna to Gilead.

³⁰ Inde sia tu pa'rapuanna Gilead, iamotu dio mai Iezer pa'rapuanna to Iezer; dio mai Helek pa'rapuanna to Helek;

³¹ dio mai Asriel pa'rapuanna to Asriel; dio mai Sekhem pa'rapuanna to Sekhem;

³² dio mai Semida pa'rapuanna to Semida, na dio mai Hefer pa'rapuanna to Hefer.

³³ Na iatu Zelafehad, anakna Hefer tae' muane nadadian, apa undadian sia baine; na iatu sanganna baine nadadian Zelafehad, iamotu Mahla, Noa, Hogla, Milka na Tirza.

³⁴ Iamote tu pa'rapuanna Manasye sia bilanganna den limangpulo ndua sa'bu mpituratu'.

³⁵ Inde sia tu bati'na Efraim situru' pa'rapuanna, iamotu dio mai Sutelah pa'rapuanna to Sutelah; dio mai Bekher pa'rapuanna to Bekher, na dio mai Tahan pa'rapuanna to Tahan.

³⁶ Sia inde sia tu bati'na Sutelah, iamotu dio mai Eran pa'rapuanna to Eran.

³⁷ Iamoto tu pa'rapuanna Efraim situru' bilanganna, den tallungpulo ndua sa'bu llimaratu'. Iamote tu bati'na Yusuf situru' pa'rapuanna.

³⁸ Iatu bati'na Benyamin situru' pa'rapuanna, iamotu dio mai Bela pa'rapuanna to Bela; dio mai Asbel pa'rapuanna to Asbel; dio mai Ahiram pa'rapuanna to Ahiram;

³⁹ dio mai Sefufam pa'rapuanna to Sefufam na dio mai Hufam pa'rapuanna to Hufam.

⁴⁰ Sia iatu bati'na Bela iamotu Ared sia Naaman; dio mai Ared pa'rapuanna to Ared na dio mai Naaman pa'rapuanna to Naaman.

⁴¹ Iamote tu bati'na Benyamin situru' pa'rapuanna na iatu bilanganna den patangpulo llima sa'bu nnannanratu'.

⁴² Inde sia tu bati'na Dan situru' pa'rapuanna, iamotu dio mai Suham pa'rapuanna to Suham. Iamote tu pa'rapuanna Dan situru' pa'rapuanna.

⁴³ Mintu' pa'rapuanna to Suham situru' bilanganna den annan pulona nna'pa' sa'bu nna'pa'ratu'.

⁴⁴ Iatu bati'na Asyer situru' pa'rapuanna, iamotu dio mai Yimna pa'rapuanna to Yimna; dio mai Yiswi pa'rapuanna to Yiswi na dio mai Beria pa'rapuanna to Beria.

⁴⁵ Iatu diona bati'na Beria, iamotu dio mai Heber pa'rapuanna to Heber, na dio mai Malkiel pa'rapuanna to Malkiel.

⁴⁶ Na iatu baine nadadian Asyer disanga Serah.

⁴⁷ Iamote tu pa'rapuanna bati'na Asyer situru' bilanganna, den limangpulo ntallu sa'bu nna'pa'ratu'.

⁴⁸ Iatu bati'na Naftali situru' pa'rapuanna iamotu dio mai Yahzeel pa'rapuanna to Yahzeel; dio mai Guni pa'rapuanna to Guni;

⁴⁹ dio mai Yezer pa'rapuanna to Yizer, na dio mai Syilem pa'rapuanna to Syilem.

⁵⁰ Iamote tu pa'rapuanna Naftali situru' pa'rapuanna, sia bilanganna den patangpulo llima sa'bu nna'pa'ratu'.

⁵¹ Iamoto tu mintu' bilanganna to Israel, den annan ratu' mmisa sa'bu pituratu' ntallungpulo.

⁵² Ma'kadami tu PUANG lako Musa Nakua:

⁵³ Tau iamote mai la ditaa-taan tu padang la napotaa mana' situru' bilangan sanganna.

⁵⁴ Iake budai la mupakalua' tu taa mana'na, iake sidi'ri la mupabitti' tu taa mana'na; situru' bilanganna la pantan diben taa mana'na.

⁵⁵ Moi susito la ditaa tu padang unturu' pa'loterei; situru' sanganna suku nene' to dolona tu la napotaa mana'.

⁵⁶ Pa'loterei iato la umpamanassai tu taa mana'na, ke sangsukuoi unturu' kabudanna sia kasidiranna bilanganna.

⁵⁷ Inde sia tu bilanganna to Lewi situru' pa'rapuanna, iamotu dio mai Gerson pa'rapuanna to Gerson; dio mai Kehat pa'rapuanna to Kehat, na dio mai Merari pa'rapuanna to Merari.

⁵⁸Inde sia tu pa'rapuanna to Lewi, iamotu pa'rapuanna to Libni, pa'rapuanna to Hebron, pa'rapuanna to Mahli, pa'rapuanna to Musi, pa'rapuanna to Korah.

⁵⁹Iatu Kehat undadian Amram, Iatu baina Amram disanga Yokhebed, anakna Lewi, tu dipadadian Lewi dio Mesir. Anna padadianni Amram tu Harun sia Musa sia Miryam, anak daranna.

⁶⁰Iatu dipadadian Harun, iamotu Nadab, Abihu, Eleazar na Itamar.

⁶¹Matemi tu Nadab sola Abihu, tonna baai tu api tang sipatu dio oloNa PUANG.

⁶²Na iatu bilanganna den duangpulo ntallu sa'bu, muane nasang, randuk dio mai sangbulan ba'tu la'bi; tau iato tae' nadipasibilang to Israel, belanna tae' nadiben taa mana' dio lu to Israel.

⁶³Iamote, tu to nabilang Musa sola to minaa Eleazar, tu umbilang to Israel dio lu padang Moab dio biring Yordan sitingoan Yerikho.

⁶⁴Dio lu tau iato tae' misa' tu to nabilang Musa sia to minaa Harun, tonna ia' to Israel lan padang pangallaran Sinai.

⁶⁵Belanna mangka Napokada PUANG diona tau iato Nakua: Tonganna la mate

lan padang pangallaran. Nadio mai tau iato tae'mo tau tinampe sangadinna Kaleb, anakna Yefune na Yosua, anakna Nun.

Diona ba'gi sipatunna lako pia baine

27:1-11

27 ¹ Sae mengkareke' tu mai anakna baine Zelafehad, anakna Hefer, anakna Gilead, anakna Makhir, anakna Manasye, dio mai pa'rapuanna Manasye, anakna Yusuf – inde sia tu sanganna anakna baine, iamotu Mahla, Noa, Hogla, Milka sia Tirza-

² anna bendan dio olona Musa sia to minaa Eleazar sia iatu mai arung, sia mintu' kasirampunan dio to' ba'ba Tenda Kasitammuan nama'kada, nakua:

³ Iatu ambe'ki mate lan padang pangallaran, apa tangia iatu sangbilangan to massituru' umbali PUANG, iamotu to massituru' lan kapabali-balianna Korah, apa natumang ia kasalanna kalena, namate, anna tae' tu anakna muane.

⁴ Ma'apai na iatu sanganna ambe'ki la pa'de poto' lan mai pa'rapuanna,

belanna tae' anakna muane? Benkan kami ba'gingki tu apa dio lu siulu'na ambe'ki.

⁵ Naparampomi Musa tu pekutananna baine iate dio oloNa PUANG.

⁶ Ma'kadami tu PUANG lako Musa, Nakua:

⁷ Iatu anakna baine Zelafehad tonganna tu napokada; manassa la muben ba'ginna, tu apa dio lu siulu'na ambe'na, sia la mupalele tu taa mana'na ambe'na lako kalena.

⁸ Lako to Israel la ma'kadako kumua: Iake den misa' tau mate natae' tu anakna muane, manassa iatu taa mana'na la mupalele lako anakna baine.

⁹ Iake tae'i tu anakna baine, la muben tu taa mana'na lako siulu'na.

¹⁰ Iake tae'i tu siulu'na, la muben tu taa mana'na lako pa'amberanna.

¹¹ Iake tae'i tu siulu'na ambe'na, manassa la muben tu taa mana'na lako sangdadian marengke'na dio mai pa'rapuanna, anna poapai. Iamote tu misa' atoran dipondok lako to Israel, susitu Napepasanan PUANG lako Musa.

Passondana Musa

27:12-23

¹² Ma'kadami tu PUANG lako Musa, Nakua: Kendekko langngan buntu Abarim, ammu tiroi tu tondok, mangka Kukamasean to Israel.

¹³ Iake mutiromi, la sisarak dukamoko angin dipudukmu sule lako nene' to dolomu susi siulu'mu Harun.

¹⁴ Belanna tonna pabali-bali tu kasirampunan lan padang pangallaran Zin, miea tu parentaku tu Kukua: La mipakala'bi'Na' dio pentirona tau iato mai dio to' uai. Iamoto tu uainna Meriba sikandappi' Kadesh dio padang pangallaran Zin.

¹⁵ Ma'kadami Musa lako PUANG, nakua:

¹⁶ Iatu PUANG, Kapenombanna penaanna mintu' apa tuo, la unnangka' misa' muane umpangului tu kasirampunan,

¹⁷ tu lu tama lu lan mai dio tingayona tau iato mai sia iatu ussolanni tassu' sia ussolanni sule tu tau iato, kumua da nasusi to domba tae' panglaana tu kasirampunanNa PUANG.

¹⁸Ma'kadami tu PUANG lako Musa Nakua: Alami tu Yosua, anakna Nun, tu misa' muane, tu naponnoi penaa, muremme'i limammu,

¹⁹ammu popennoloi lako to minaa Eleazar sia lako mintu' kasirampunan, sia pokadanni parentamu dio tingayona tau iato mai,

²⁰sia soronganni pira tu kataromposammu, kumua anna rangii mintu' kasirampunanna to Israel.

²¹La bendan dio olona to minaa Eleazar anna pekutananni to minaa Eleazar tu pangra'ta'na Urim dio oloNa PUANG. Anna tete dio parentana anna lu tama lu lan mai tu tau iato mai, la ia la iatu mintu' to Israel nasisolan, sia mintu' kasirampunan.

²²Napogau'mi Musa, susitu Napasananni PUANG, nasolammi tu Yosua lako olona to minaa Eleazar sia dio tingayona mintu' kasirampunan.

²³Naremme'imi limanna sia napokadan parentana, susitu mangka Napokada PUANG nalopian Musa.

Pemala' dipennoloan kiallo-kiallo sia pemala' dipennoloan, ke pa'gauran

28:1–29:40

28 ¹Ma'kadami tu PUANG lako Musa Nakua:

²La mupasan tu to Israel sia pokadanni, kumua: la mikanandai mipennoloanni lako Kaleku tu pemala' dipemalaran lako Kaleku, iamotu kandeKu, dipopemala' pantunu, dipobau busarungngu' dio oloKu, lan attu dipamanassa.

³Sia pokadanni lako tu tau, kumua: Iamote tu pemala' pantunu tu la mipennoloan lako PUANG, iamotu da'dua domba sisangtaunmo, tu tae' tattanna, dipopemala' ditunu pu'pu' kiallo-kiallo.

⁴Iatu misa' domba la muparandan, ke melambi', iatu misa'na la muparandan, ke makaroenni.

⁵Dipasisola pissan taa sangpulona epa ta'pung manisak dipasigerok minna' dio mai saitun dilambuk sangtaa a'pa'na hin la dipokande dipemalaran.

⁶Iamote tu pemala' ditunu pu'pu' kiallo-kiallo, tu dipondok dao buntu Sinai, la dipobau busarungngu', iamotu

misa' pemala' pantunu dipemalaran lako PUANG.

⁷ Sia pemala' pantedok, tu dipasisolanni la sangtaa a'pa'na hin, ke misa'o domba; tedokanni PUANG tu pemala' pantedok dio mai apa diiru' tu mepamalango lan inan maindan.

⁸ Na iatu domba senga' la muparandan, ke makaroenni; la muparandan susitu kande dipemalaran ke melambi', sia susi pemala' pantedok, tu dipasisolanni, iamotu pemala' pantunu dipemalaran lako PUANG, dipobau busarungngu'.

⁹ Na iake allo katorroan la mupemalaran tu da'dua domba sisangtaunmo tu tae' tattanna sola duang taanna ke sangpuloi ta'pung manisak, dipasigerok minna', dipokande dipemalaran, sia pemala' pantedok, tu dipasisolanni.

¹⁰ Iamote tu pemala' ditunu pu'pu'na allo katorroan, ke allo katorroanoi, senga' iatu pemala' ditunu pu'pu' kiallo-kiallo, sia pemala' pantedok dipasisolanni.

¹¹ Iake pamulanna bulanmi la mipemalaran lako PUANG tu pemala' ditunu pu'pu', iamotu da'dua anak sapi laki, misa' domba laki, pitu domba sisangtaunmo, tu tae' tattanna,

¹² dipasisola tallung taanna ke sangpuloi ta'pung manisak, dipasigerok minna' la dipokande dipemalaran, ke simisa'o sapi laki; sia duang taanna ke sangpuloi ta'pung manisak, dipasigerok minna' dipokande dipemalaran, ke misa'o domba laki.

¹³ Sia sangtaanna ke sangpuloi ta'pung manisak dipasigerok minna' dipokande dipemalaran, ke misa'o domba, iamote tu pemala' ditunu pu'pu', dipobau busarungngu', iamotu pemala' pantunu, dipemalaran lako PUANG.

¹⁴ Iatu pemala' pantedok, la dipasisolanni, iamotu uai anggoro' sangtangnga hin, ke misa'o sapi laki, sia sangtaa tallunna hin, ke misa'o domba laki, sia sangtaa a'pa'na hin, ke misa'o domba. Iamote tu pemala' ditunu pu'pu', ke sangbulanoi lan simisa'-misa' bulan lan mintu' bulan ke taunoi.

¹⁵ Sia misa' bembe' laki la diparandan diposuru' pengkalossoran lako PUANG, sia pemala' pantedok dipasisolanni, senga' na iatu pemala' ditunu pu'pu' kiallo-kiallo.

¹⁶ Lan bulan bunga'na, allo
ma'pessangpulo a'pa'na bulan iato
la dipogauran Pa'pasa tu PUANG.

¹⁷ Sia lan allo ma'pessangpulo lima lan
bulan iato, la den allo kapua; pitung allo
la nanii tau untkande roti tang diragii.

¹⁸ Iake allo bunga'na la den tu
kasirampunan masero; da' mitoe
pengkarangan dakaran kande.

¹⁹ La mipemalaran lako PUANG tu
pemala' pantunu, iamotu pemala'
ditunu pu'pu', da'dua anak sapi laki,
misa' domba laki sia pitu domba
sisangtaunmo, tu tae' tattanna.

²⁰ Iatu kande dipemalaran la miparandan,
iamotu ta'pung manisak dipasigerok
minna', tallung taan sangpulona,
ke misa'oi sapi laki sia duang taan
sangpulona tu domba laki;

²¹ sangtaan sangpulona la miparandan,
ke misa'oi tu pitu domba.

²² Na misa' bembe' la diposuru'
pengkalossoran, la umpadenangkomi
kadiseroian kasalan.

²³ Senga' iatu pemala' ditunu pu'pu' ke
melambi', tu dipasangbilangan pemala'
ditunu pu'pu' kiallo-kiallo, la miparandan
tu iannato.

²⁴ Susimoto la miparandan kiallo-kiallo lan pitung allo tu kande pemala' pantunu, iamotu dipobau busarungngu' lako PUANG. Senga' iatu pemala' ditunu pu'pu' kiallo-kiallo la diparandan la dipasisola pemala' pantedok.

²⁵ Sia iake allo ma'pempitu la mipakaraya tu kasirampunan masero; da' mitoe pengkarangan dakaran kande.

²⁶ Iake allo pangrakanan, ke umpennoloangkomi kande dipemalaran ba'ru lako PUANG, ke pa'gauran minggummi la mipogau' tu kasirampunan masero sia da' mitoe pengkarangan dakaran kande.

²⁷ Sia la mipemalaran tu pemala' ditunu pu'pu' la dipobau busarungngu' lako PUANG, iamotu da'dua anak sapi laki sia misa' domba laki sia pitu domba sisangtaunmo;

²⁸ dipasisola kande dipemalaran, iamotu ta'pung manisak dipasigerok minna', tallung taan sangpulona, ke misa'oi sapi laki sia duang taan sangpulona tu misa' domba laki,

²⁹ sia sangtaan sangpulona, ke misa'oi tu pitu domba,

³⁰ sia misa' bembé' la umpadenangkomi kadiseroian kasalan.

³¹ Senga' ia tu pemala' ditunu pu'pu' kiallo-kiallo la miparandan tu iannato di pasisola tu kande dipemalaran; la tae' tattanna tu patuoan iato, dipasisola pemala' pantedok.

29 ¹ Lan bulan ma'pempitu, ke allo bunga'na bulan iato la mipogau' tu misa' kasirampunan masero sia da' mitoe pengkarangan dakaran kande; allo iato la minii kumalasi-lasi.

² Sia la miparandan tu pemala' ditunu pu'pu', la dipobau busarungngu' lako PUANG, iamotu misa' anak sapi laki, misa' domba laki sia pitu domba sisangtaunmo, tu tae' tattanna;

³ sia dipasisola kande dipemalaran, iamotu ta'pung manisak dipasigerok minna' tallung taan sangpulona tu sapi laki, duang taan sangpulona tu domba laki,

⁴ sia sangtaa sangpulona, ke misa'oi tu pitu domba.

⁵ Sia misa' bembé' laki diposuru' pengkalossoran, la umpadenangkomi kadiseroian kasalan.

⁶ Senga' iatu pemala' ditunu pu'pu' ke bulanoi sia kande dipemalaran dipasisola sia pemala' ditunu pu'pu' kiallo-kiallo, dipasisola kande dipemalaran, sia dipasisola pemala' pantedok situru' atoranna, dipobau busarungngu', iamotu misa' pemala' pantunu lako PUANG.

⁷ Iake allo ma'pessangpulo lan te bulan ma'pempitu la mipogau' tu kasirampunan masero sia la umpamadiongkomi penaammi sia da mipogau' misa' pentoean.

⁸ Allo iato la mipennoloan lako PUANG tu misa' pemala' pantunu pu'pu', la dipobau busarungngu', iamotu misa' anak sapi laki, misa' domba laki sia pitu domba sisangtaunmo, tu tae' tattanna;

⁹ sia dipasisola kande dipemalaran, iamotu ta'pung manisak dipasigerok minna', tallung taan sangpulona tu sapi laki, duang taan sangpulona tu misa' domba laki,

¹⁰ sia sangtaa sangpulona, ke misa'oi tu pitu domba.

¹¹ Sia misa' bembe' laki diposuru' pengkalossoran; senga'pi tu suru' pengkalossoran tu umpaden kadiseroian kasalan sia pemala' ditunu pu'pu' kiallo-

kiallo dipasisola kande dipemalaran sia dipasisola pemala' pantedok.

¹² Sia iake allo ma'pessangpulo lima lan bulan ma'pempitu la mipogau' tu kasirampunan masero sia da' mitoe pengkarangan dakaran kande. Lan pitung allo minii umpakaraya allo kapua la umpakala'bi' PUANG.

¹³ La mipennoloan tu pemala' ditunu pu'pu', tu pemala' pantunu, la dipobau busarungngu' lako PUANG, iamotu sangpulo tallu anak sapi laki, da'dua domba laki sia sangpulo a'pa' domba sisangtaunmo tu tae' tattanna.

¹⁴ Sia dipasisola kande dipemalaran, iamotu ta'pung manisak dipasigerok minna', tallung taan sangpulona, ke misa'oi tu sangpulo tallu sapi laki, duang taan sangpulona ke misa'oi tu da'dua domba laki,

¹⁵ sia sangtaa sangpulona ke misa'oi tu sangpulo a'pa' domba.

¹⁶ Sia misa' bembé' laki diposuru' pengkalossoran, senga'pi ia tu pemala' ditunu pu'pu' kiallo-kiallo, dipasisola kande dipemalaran sia dipasisola pemala' pantedok.

¹⁷ Iake allo ma'penduan sangpulo dua sapi laki mangura, da'dua domba laki sia sangpulo a'pa' domba sisangtaunmo, tu tae' tattanna,

¹⁸ dipasisola kande dipemalaran sia dipasisola pemala' pantedok sisola tu sapi laki sia domba laki sia iatu mai domba situru' bilanganna sia atoranna.

¹⁹ Sia misa' bembe' laki la diposuru' pengkalossoran, senga'pi iatu pemala' ditunu pu'pu' kiallo-kiallo, dipasisola kande dipemalaran sia dipasisola pemala' pantedok.

²⁰ Iake allo ma'pentallun sangpulo sapi laki, da'dua domba laki sia sangpulo a'pa' domba, sisangtaunmo, tu tae' tattanna;

²¹ sia dipasisola kande dipemalaran sia dipasisola pemala' pantedok sisola tu sapi laki sia domba laki sia iatu mai domba situru' bilanganna sia atoranna.

²² Sia misa' bembe' laki diposuru' pengkalossoran; senga'pi iatu pemala' ditunu pu'pu' kiallo-kiallo, dipasisola kande dipemalaran sia dipasisola pemala' pantedok.

²³ Iake allo ma'penna'pa' sangpulo sapi laki sia da'dua domba laki sia sangpulo

a'pa' domba sisangtaunmo, tu tae'
tattanna,

²⁴ dipasisola kande dipemalaran sia
dipasisola pemala' pantedok sisola tu
sapi laki sia domba laki sia iatu mai
domba situru' bilanganna sia atoranna.

²⁵ Sia misa' bembe' laki diposuru'
pengkalossoran; senga'pi ia tu pemala'
ditunu pu'pu' kiallo-kiallo, dipasisola
kande dipemalaran sia dipasisola
pemala' pantedok.

²⁶ Iake allo ma'pellima kasera sapi laki
sia da'dua domba laki sia sangpulo a'pa'
domba sisangtaunmo, tu tae' tattanna,

²⁷ dipasisola kande dipemalaran sia
dipasisola pemala' pantedok sisola tu
sapi laki sia domba laki sia iatu mai
domba situru' bilanganna sia atoranna.

²⁸ Sia misa' bembe' laki diposuru'
pengkalossoran; senga'pi iatu pemala'
ditunu pu'pu' kiallo-kiallo dipasisola
kande dipemalaran sia dipasisola
pemala' pantedok.

²⁹ Iake allo ma'pennannan karua tu sapi
laki sia da'dua domba laki sia sangpulo
a'pa' domba sisangtaunmo, tu tae'
tattanna:

³⁰ dipasisola kande dipemalaran sia dipasisola pemala' pantedok sisola tu sapi laki sia domba laki sia iatu mai domba situru' bilanganna sia atoranna.

³¹ Sia misa' bembe' laki diposuru' pengkalossoran; senga'pi iatu pemala' ditunu pu'pu' kiallo-kiallo dipasisola kande dipemalaran sia dipasisola pemala' pantedok.

³² Iake allo ma'pempitu, pitu tu sapi laki sia da'dua domba laki sia sangpulo a'pa' domba sisangtaunmo, tu tae' tattanna;

³³ dipasisola kande dipemalaran sia dipasisola pemala' pantedok sisola tu sapi laki sia domba laki sia iatu mai domba situru' bilanganna sia atoranna.

³⁴ Sia misa' bembe' laki diposuru' pengkalossoran; senga'pi iatu pemala' ditunu pu'pu' kiallo-kiallo, dipasisola kande dipemalaran sia dipasisola pemala' pantedok.

³⁵ Iake allo ma'pengkarua la mipogau' tu misa' kasirampunan umpakaraya allo kapua sia da' mitoe pengkarangan dakaran kande.

³⁶ Allo iato la mipennoloan tu pemala' ditunu pu'pu', iamotu pemala' pantunu, dipobau busarungngu' lako PUANG,

iamotu misa' sapi laki, misa' domba laki
sia pitu domba sisangtaunmo, tu tae'
tattanna;

³⁷ dipasisola kande dipemalaran sia
dipasisola pemala' pantedok sisola tu
sapi laki sia domba laki sia iatu mai
domba situru' bilanganna sia atoranna.

³⁸ Sia misa' bembe' laki diposuru'
pengkalossoran, senga'pi tu pemala'
ditunu pu'pu' kiallo-kiallo, dipasisola
kande dipemalaran sia dipasisola
pemala' pantedok.

³⁹ Iamote tu la miparandanan PUANG,
ke allo kapuami dipopemala' ditunu
pu'pu'mi sia dipokande dipemalarammi
sia dipopemala' pantedokmi sia
dipopemala' kasalamarammi; senga'pi
iatu pemala' pangallonammi sia pemala'
tanning penaammi.

⁴⁰ Napokadami Musa lako to Israel mintu'
tu apa mangka Napepasanan PUANG
lako Musa.

Pangallonanna baine

30:1-16

30 ¹ Ma'kadami tu Musa lako
pangulunna suku to Israel nakua:

Inde sia tu kada mangka Napepasanan PUANG.

²Iake den misa' muane mangallonan lako PUANG, ba'tu umpalao sumpa la umpassan misa' tanggungan, tae' na la tang umpopembuai tu kada; mintu' tu apa sun dipudukna la napopembua.

³Apa iake den misa' baine mangallonan lako PUANG sia umpassan misa' tanggungan lan banuanna ambe'na, tonna mangurapa,

⁴sia narangimo ambe'na tu pangallonanna sia iatu tanggungan napassan, apa napa'loko-lokoi ambe'na tu baine iato, manassa iatu mintu' pangallonanna la dadi sia mintu' tanggungan napassan la dadi.

⁵Iake tang napasituru'i ambe'na, tonna rangii, manassa tae' na la dadi tu mintu' pangallonan sia mintu' tanggungan napassan; la Napagarri' PUANG tu iannato, belanna tang napasituru' ambe'na.

⁶Iake to kemuane, anna tontong bangsia umpassan pangallonanna ba'tu tanggunganna, tu naallu', tu tae' natangnga' meloi,

⁷anna rangi muanena, apa napa'loko-lokoi bang tonna rangimi, manassa la dadi tu pangallonanna sia mintu' tanggungan napassan la dadi duka.

⁸Apa iatonna rangimi muanena sia tang napasituru', anna dampai tu pangallonan natanggung sia iatu tanggungan napassan, tu tang natangnga' melo; la Napagarri' PUANG tu iannato.

⁹Apa iatu pangallonanna baine balu ba'tu baine mangka ditantang, iatu mintu' tanggungan napassan, la dadi lako kalena.

¹⁰Sia iake mangallonanni lan banuanna muanena ba'tu umpalao sumpa la umpassan misa' tanggungan,

¹¹sia narangi muanena, apa napa'loko-lokoi bang sia tae' nama'kada kumua tang napasituru', manassa la dadi mintu' pangallonanna sia mintu' tanggungan tu napassan la dadi.

¹²Apa iake nadampa tonganni muanena, ke narangii manassa tae' misa' apa tu tassu' dio pudukna, tu pangallonanna sia iatu tanggunganna la dadi; nadampamo muanena, sia la Napagarri' PUANG tu iannato.

¹³Mintu' pangallonan sia mintu' tanggungan napalaoan sumpa la umpamadiong kalena, ma'din la napadadi muanena sia ma'din la nadampa muanena.

¹⁴Iake napa'loko-lokoi muanena kiallo-kiallo, manassa napadadi tu mintu' pangallonanna ba'tu tanggungan napassan; napadadi, belanna napa'loko-lokoi, ke narangimi.

¹⁵Apa iake nadampa tonganni, tonna rangimi, manassa la natanggung tu kakadakeanna.

¹⁶Iamote tu mintu' aluk dipondok, tu Napepasanan PUANG lako Musa diona kakuasanna misa' muane lako baina sia kakuasanna misa' ambe' lako anakna baine, ke mangurapi, tu torro lan banuanna ambe'na.

Pa'pabala'na lako to Midian

31:1-24

31 ¹Ma'kadami tu PUANG lako Musa, Nakua:

²Alammi bala' tu to Israel lako to Midian; mumane sisarak angin dipudukmu sule lako nene' to dolomu.

³ Ma'kadami tu Musa lako bangsa iato nakua: Suai tu muane pira sakka' la lao parari, la ullaoi Midian, anna pogau'i tu pa'pabala'Na PUANG lako Midian.

⁴ Lan mai simisa' suku dio mai mintu' suku to Israel la musua sangsa'bu tau lao parari.

⁵ Susimoto dirampun dio mai tongkonan to Israel sisangsa'bu muane, ke simisa'o suku, iamotu sangpulo dua sa'bu tu to sakka' lao parari.

⁶ Nasuami Musa tu tau iato lao parari, sangsa'bu, ke misa'oi suku, tau iato sisola Pinehas, anakna to minaa Eleazar, lao parari, umbaa pareanan maindan sia tarompe' dipannoni la umpa'bengan tanda.

⁷ Laomi parari ullaoi Midian, susitu mangka Napepasanan PUANG lako Musa, anna patei tu mintu' muane.

⁸ Senga' iatu to napatei, sia ia duka tu datunna Midian napatei; iamotu Ewi, Rekem, Zur, Hur na Reba, limai tu datu Midian; sia napatei duka pa'dang tu Bileam, anakna Beor.

⁹ Sia narampa to Israel tu baina to Midian, sia anakna; sia mintu' patuoanna

sia mintu' apanna sia mintu' iananna
nalo'do'i nasang.

¹⁰ Mintu' tu mai kotana, tu nanii
ma'tondok sia mintu' tu to' tendana
naballa nasang api.

¹¹ Namane unnalai tu mintu' pangrampa
sia mintu' tau sia patuoan tu dirampa,

¹² anna baai tu to dirampa, sia
pangrampa sia barang apa dirampa
lako Musa sia to minaa Eleazar sia
kasirampunan to Israel tama to' tenda,
lako padangna Moab dio biring Yordan,
sitingoan Yerikho.

¹³ Malemi tu Musa sola to minaa Eleazar
sia mintu' pangulunna kasirampunan
umpessitammui lako salianna to' tenda.

¹⁴ Re'dekmi tu kasengkeanna Musa
lako pangulunna surodadu, iamotu
kamandangna to sisangsa'bu sia
kamandangna to sisaratu', tu sule dio
mai kasirarian.

¹⁵ Anna ma'kada tu Musa lako tau iato
nakua: Ma'apari mipatuopi tu mintu'
baine?

¹⁶ Manassa iamote tu napobannang to
Israel unturu' pa'patudunna Bileam,
anna tang maruru' lako PUANG tu diona
umpenombai Peor, naurungan rampo

tu kamandasan dio lu kasirampunanNa
PUANG.

¹⁷ Iamoto pateimi tu mintu' muane
dio lu pia sia ia duka tu mintu' baine
tu mangkamo sangampa' muane la
mipatei.

¹⁸ Apa iatu mintu' pia dio lu baine,
tu tae'pa nasangampa' muane, la
mipatuoan kalemi.

¹⁹ Nakamu te torrokomi dio salianna to'
tenda pitung allo; minda-mindakomi tu
umpatei misa' tau, sia minda-mindakomi
ungkaka'i tu to dipatei, sipatu la
napamasero tu kalena dio mai sala ke
allo ma'pentallun sia ke allo ma'pempitu,
la kalemi la iatu to mirampa.

²⁰ Sia mintu' pakean sia mintu' pareanan
balulang sia mintu' panggaraga bulu
bembe' sia mintu' pareanan kayu la
dipamasero nasang dio mai maruttakna.

²¹ Ma'kadami tu to minaa Eleazar lako
mintu' surodadu, tu malemo parari,
nakua: Inde sia tu atoran sukaran aluk,
tu mangka Napepasanan PUANG lako
Musa, iamotu:

²² Bulaan manna sia salaka, tambaga,
bassi, tima pute sia tima lotong,

²³ mintu' tu apa ma'din disa'po, la dipatama to' api, anna masero; moi susito, la dipamasero duka uai ma'pamasero; sia mintu' tu apa tae' nama'din disa'po, la dipatama to' uai.

²⁴ Sia iake allo ma'pempitu, la mibusukki tu pakeammi, ammi masero, mimane ma'din tama to' tenda.

Diona pangrampa lan kasirarian

31:25-54

²⁵ Ma'kadami tu PUANG lako Musa, Nakua:

²⁶ Pamanassai tu bilanganna apa dirampa, iamotu tau sia iatu patuoan dirampa, iko sia to minaa Eleazar sia pangulu kasirampunan,

²⁷ sia la mitaa dua tu pangrampa, sangtaan lako to sitangke pa'buno, tu to lao parari, sia sangtaan lako mintu' kasirampunan.

²⁸ Sia la mudurukan PUANG tu pa'duruk dio mai surodadu, tu lao parari, iamotu misa', ke silima ratu'oi tau, la sapi la keledai la domba, susi dukato.

²⁹ Iatu iannato la muala dio mai sangsese, tu dipamanassan to parari,

ammu sorongi lako to minaa Eleazar la dipopa'duruk lako PUANG.

³⁰ Apa iatu sangtaanna tu dipamanassan to Israel, la muala misa' tu to dirampa, ke silimangpulo tau, la sapi la keledai la domba, dio mai mintu' patuoan, la susi dukato, sia la musorong lako to Lewi, tu ungkaritutui kemaNa PUANG.

³¹ Napogau'mi Musa sola to minaa Eleazar, susi tu mangka Napepasanan PUANG lako Musa.

³² Iatu pangrampa, tu torronapa, tu apa dirampa, tu narampa to parari, annan ratu'na pitungpulo llima sa'bu domba,

³³ sia pitungpulo ndua sa'bu sapi,

³⁴ sia annan pulona mmisa sa'bu keledai,

³⁵ sia tau, iamotu mai baine, tu tang sangampa'pa muane, den tallungpulo ndua sa'bu budanna.

³⁶ Iatu sangsesena, tu taana to lao parari, den talluratu' tallungpulo mpitu sa'bu limaratu' domba budanna.

³⁷ Sia iatu pa'duruk lako PUANG iamotu annan ratu' pitungpulo llima domba.

³⁸ Anna sapi tallungpulo nnannan sa'bunna, na iatu didurukan PUANG pitungpulo.

³⁹ Iatu keledai den tallungpulo sa'bungna llimaratu'; na iatu didurukan PUANG annan pulona mmisa.

⁴⁰ Na iatu tau sangpulo annan sa'bu; na iatu didurukan PUANG tallungpulo ndua.

⁴¹ Nasorongmi Musa tu pa'duruk, tu didurukan PUANG, lako to minaa Eleazar, susitu mangka Napepasanan PUANG lako Musa.

⁴² Na iatu sangsesena, dipamanassammo to Israel, tu nasarakki Musa dio mai to lao parari,

⁴³ iamotu sangsesena dipamanassan kasirampunan, den talluratu' ntallungpulo mpitu sa'bu llimaratu' domba.

⁴⁴ Na tallungpulo nnannan sa'bungna tu sapi.

⁴⁵ Na tallungpulo sa'bungna llimaratu' keledai,

⁴⁶ na sangpulo annan sa'bungna tu tau.

⁴⁷ Naalami Musa dio mai sangsesena, tu dipamanassan to Israel, misa' tu to dirampa, ke silimangpulooi, la tau la patuoan, nasorongi lako to Lewi, tu ungkaritutui KemaNa PUANG, susitu mangka Napepasanan PUANG lako Musa.

⁴⁸ Undinnato mengkareke'mi lako Musa tu mintu' pangulunna tu to sisangtuntunan, iamotu kamandangna to sangsa'bu sia kamandangna to saratu', nama'kada lako nakua:

⁴⁹ Iatu taummi mangkamo unnia'i tu bilanganna to parari, tu kiparenta, na tau iato tae' misa' pa'de.

⁵⁰ Kami te kibaa tu pamengan dipennoloan lako PUANG, pantankanni ungkabu'tui tu ianan bulaan, iamotu gallang lentek, komba, sissin peca', baba' sia manikata, la umpadenan kadiseroian kasalan penaanta dio oloNa PUANG.

⁵¹ Natarimami Musa sola to minaa Eleazar to bulaan dio mai tau iato, iamotu mintu' pareanan pa'tampa.

⁵² Na iatu mintu' bulaan dio mai pa'duruk, tu naduruk dio mai kamandangna to sisangsa'bu sia to sisaratu', tu dipennoloan lako PUANG, iamotu sangpulo annan sa'bunna mpituratu' llimangpulo sikele'.

⁵³ Mintu' to parari pantan unnalammo kalena pangrampa.

⁵⁴ Natarimami Musa sola to minaa Eleazar tu mintu' bulaan dio mai kamandangna to sangsa'bu sia to saratu', anna baai

Iako Tenda Kasitammuan, napotanda pengkilalan to Israel dio oloNa PUANG.

**Iatu padang sambalinna lu
Yordan, dipamanassammo
to Ruben sia to Gad**

32:1-42

32 ¹ Iatu to Ruben buda tu patuoanna na iatu to Gad mandu pole' buda, sia natiro tu padang nalili' Yaezer sia dio Gilead, iamo padang melo nanii patuoan.

² Saemi tu to Gad sia to Ruben, anna ma'kada Iako Musa sia Iako to minaa Eleazar sia Iako pangulunna kasirampunan, kumua:

³ Iatu Atarot, Dibon, Yaezer, Nimra, Hesbon, Eleale, Sebam, Nebo na Beon,

⁴ iamotu padang Natalo PUANG dio tingayona kasirampunan to Israel, padang iato melo nanii patuoan, sia iate taummi buda tu patuoanna.

⁵ Ma'kada pole'omi tu tau nakua: Iake naalakan penaammi, eloranni te padang iate dikamasean taummi napomana'i; da misuakan ullambanni Yordan.

⁶ Apa ma'kada tu Musa Iako to Gad sola tu Ruben, nakua: Sipaturaka tu mai

siulu'mi la lao parari, anna kamu la torro indete?

⁷ Ma'apari mipamanokai tu penaanna to Israel la lamban lian lu lako padang tu Nakamaseanni PUANG?

⁸ Susi duka tu gau'na tu ambe'mi tongku suai dio mai Kadesh-Barnea la umparessai tu tondok.

⁹ Iatu tau iato mai la rokko lombok Eskol, anna tiroi tu tondok sia napamanoka tu penaanna to Israel, naurunganni noka male lako padang tu Nakamaseanni PUANG lako.

¹⁰ Re'dekmi tu kasengkeanNa PUANG tonna allo iato, anNa umpalao sumpa, Nakua:

¹¹ Manassa tongan, iatu muane ke'de' dio mai Mesir, randuk dio mai duangpulo taunna ba'tu la'bi tae' na la untiro tondok, tu mangka Kuallu' umpalao sumpa lako Abraham, Ishak na Yakub, belanna tae' namaruru' unturu'Na'.

¹² Sangadinna Kaleb, anakna Yefune, to Kenas, na Yosua, anakna Nun, belanna tau iate maruru' unturu' PUANG.

¹³ Iamoto nadukku tu kasengkeanNa PUANG lako to Israel, Naurunganni umpasalamba salaoi dio padang

pangallaran patangpulo taunna, sae lako puranna tu mintu' osso' umpogau' kadake dio pentiroNa PUANG.

¹⁴Tonganna ke'de'mokomi totemo ussonda ambe'mi, pada budanna tu muane kasalan, la umpasalangngan-langnganna kare'dekanNa PUANG lako to Israel.

¹⁵Iake miboko'i tu Puang, manassa la Napatorropa masai lan padang pangallaran sia kamu tu la umparampoi kamandasan te mintu' bangsa.

¹⁶Apa saemi mengkareke' nama'kada, nakua: Moraikanni umpabendan bontong domba la nanii patuoangki sia kota la nanii anakki,

¹⁷apa nakami kalenamora la ma'pasakka' angki madomi' dio tingayona to Israel, sae lako kisolana tu tau iato lako to' inanna. Lan attu iato iatu mai anakki la umpa'tondokki tu kota ditambakuku iato, kumua da nalaoi pa'tondokan.

¹⁸Tae' kila sule lako to' banuangki, ke tae'pi napantan tu to Israel unnappa' taa mana'na.

¹⁹Belanna iatu kami tae' kila unnappa' taa mana' sambalina lu Yordan sia lili' rampe lakona, ke iami kipotaa mana'

tu rampe matallona Yordan, tu dio kadellekan allo.

²⁰ Ma'kadami tu Musa lako nakua: Iammi pogau'mi te, ke ma'pasakka'komi la parari dio oloNa PUANG,

²¹ sia mintu'komi tu ma'pasakka'mo dio oloNa PUANG, la ullamban Yordan sae lako Naula'ina Puang dio mai oloNa tu ualinNa,

²² naurungan iatu tondok ditalo dio oloNa PUANG, ammi mane sule, attu iato lessu'mo tu passanammi dio oloNa PUANG sia dio tingayona to Israel, sia iate tondok la mipoapamo dio oloNa PUANG.

²³ Apa iake tae'i mipogau'i susito, manassa kasalangkomi lako PUANG, sia la miissan, kumua iatu kasalammi la sule langan botto ulummi.

²⁴ Pabendanangkomi kota anakmi sia bontong patuoammi, sia pogau'i tu apa mangka mipokada.

²⁵ Ma'kadami tu to Gad sia to Ruben lako Musa nakua: La napogau'mo taummi susitu napepasanan puangku.

²⁶ Iatu anakki sia baineki, apangki sia mintu' patuoangki la torro dio lan kotana Gilead.

²⁷ Apa iatu taummi la lamban dio oloNa PUANG la lao parari, iamotu pantan sakka'mo la parari, susitu napokada puangku.

²⁸ Attu iato napasanni Musa diona tau iato lako to minaa Eleazar sia lako Yosua, anakna Nun, sia lako pangulunna rapu sukunna to Israel,

²⁹ sia ma'kada tu Musa lako nakua: Iake solakomi to Gad sia to Ruben ullamban Yordan la parari dio oloNa PUANG, iamotu pantan to sakka'mo la parari, sia iake ditalomi tu tondok dio tingayomi, manassa la miben tau iato tu tondok Gilead napotondok.

³⁰ Apa iake tae'i milamban sola tu to sakka' parari, manassa tau iato la ma'tondok misisolan lan tondok Kanaan.

³¹ Mebalimi tu to Gad sia to Ruben nakua: Apa tu mangka Napokada PUANG lako taummi, manassa la kipogau'.

³² Kami kalena la sakka' lamban lako tondok Kanaan dio oloNa PUANG, apa iatu taa mana'ki la sambalonna lu Yordan.

³³ Attu iato napa'benganmi Musa lako to Gad sia to Ruben sia lako sangsesena suku Manasye, anakna Yusuf, tu parentana Sihon, datu to Amori, sia

parentana Og, datu Basan, sia nataa tu tondok situru' tu mintu' kota lan mintu' lili'na, iamotu mai kotana tondok tiku lao.

³⁴ Iatu to Gad umbangun Dibon, Atarot, Aroër,

³⁵ Atarot-Syofan, Yaezer, Yogbeha,

³⁶ Bet-Nimra na Bet-Haran; sia kota ditambakuku sia bontong domba.

³⁷ Sia iatu to Ruben umbangun Hesbon, Eleale na Kiryataim,

³⁸ Nebo, Baal-Meon, Musabot-Syem na Sibma. Nasangaimi tu mai kota, nabangun.

³⁹ Na iatu anakna Makhir, anakna Manasye, male lako Gilead anna taloi, sia naula'i tu to Amori, ma'tondok dio.

⁴⁰ Napa'benganmi Musa tu Gilead lako Makhir, anakna Manasye, anna nanii ma'tondok.

⁴¹ Na Yair, anakna Manasye, male lako anna taloi tu tondokna tau iato, anna sangai tondokna Yair.

⁴² Malemi tu Nobah, nataloi tu Kenat sola mintu' lili'na, nasangaimi sikona sanganna Nobah.

**Pa'pakilala umpatiroangki'
kalingkan lan padang pangallaran**

33:1-49

33 ¹Inde sia tu inan kapelayoanna to Israel, tonna ke'de'mo lan mai tondok Mesir situru' tuntunan surodadunna, panglalananna Musa sola Harun.

²Belanna nasura' Musa tu kalingkanna tau iato dio mai inan kapelayoanna sae lako inan kapelayoanna pole'o, situru' parentaNa PUANG; inde sia tu inan kapelayoanna lan kalingkanna:

³Ke'de'mi tu tau iato dio mai Rameses tonna bulan bunga'na, allo ma'pessangpulo limanna bulan bunga'; iamotu sangallo lendu'na na allo Pa'pasa natassu' tu to Israel tete dio lima makuasa dio pentirona mintu' to Mesir,

⁴tonna marassan tu to Mesir ullamun mintu' to Nasanggung PUANG, iamotu mai anak pa'bunga'na, belanna PUANG umparampoi ukungan tu mai deatanna.

⁵Ke'de'mi tu to Israel dio mai Rameses, nama'tenda dio Sukot.

⁶ Nake'de' dio mai Sukot, nama'tenda dio Etam, dio randan padang pangallaran.

⁷ Ke'de'mi dio mai Etam anna sule lako Pi-Hahiro, tu sitingoan Baal-Zefon, anna ma'tenda sitingoan Migdol.

⁸ Nake'de' dio mai Pi-Hahiro, anna male ullamban tasik lako padang pangallaran; anna male tu tau iato lan kalingkan tallung allo ullendu'i padang pangallaran, anna ma'tenda dio Mara.

⁹ Nake'de' dio mai Mara, nasae lako Elim; dio Elim nanii tu sangpulo dua kalimbuang sia kayu koroma pitungpulo, anna ma'tenda dio.

¹⁰ Ke'de' dio mai Elim ma'tenda dio randananna tasik Teberau.

¹¹ Nake'de' dio mai tasik Teberau, anna ma'tenda dio padang pangallaran Sin.

¹² Nake'de' dio mai padang pangallaran Sin, anna ma'tenda dio Dofka.

¹³ Nake'de' dio mai Dofka, anna ma'tenda dio Alus.

¹⁴ Nake'de' dio mai Alus, anna ma'tenda dio Rafidim, tu inan tang nanii bangsa iato unniru' uai.

¹⁵ Nake'de' dio mai Rafidim, anna ma'tenda lan padang pangallaran Sinai.

¹⁶ Nake'de' dio mai padang pangallaran Sinai, anna ma'tenda dio Kibrot-Taawa.

¹⁷ Nake'de' dio mai Kibrot-Taawa, anna ma'tenda dio Hazerot.

¹⁸ Nake'de' dio mai Hazerot, anna ma'tenda dio Ritma.

¹⁹ Nake'de' dio mai Ritma, anna ma'tenda dio Rimon-Peros.

²⁰ Nake'de' dio mai Rimon-Peros, anna ma'tenda dio Libna.

²¹ Nake'de' dio mai Libna, anna ma'tenda dio Risa.

²² Nake'de' dio mai Risa, anna ma'tenda dio Kehelata.

²³ Nake'de' dio mai Kehelata, anna ma'tenda dio Har-Syafer.

²⁴ Nake'de' dio mai Har-Syafer, anna ma'tenda dio Harada.

²⁵ Nake'de' dio mai Harada, anna ma'tenda dio Makhelot.

²⁶ Nake'de' dio mai Makhelot, anna ma'tenda dio Tahat.

²⁷ Nake'de' dio mai Tahat, anna ma'tenda dio Tarah.

²⁸ Nake'de' dio mai Tarah, anna ma'tenda dio Mitka.

²⁹ Nake'de' dio mai Mitka, anna ma'tenda dio Hasmona.

³⁰ Nake'de' dio mai Hasmona, anna ma'tenda dio Moserot.

³¹ Nake'de' dio mai Moserot, anna ma'tenda dio Bene-Yaakan.

³² Nake'de' dio mai Bene-Yaakan, anna ma'tenda dio Hor-Gidgad.

³³ Nake'de' dio mai Hor-Gidgad, anna ma'tenda dio Yotbata.

³⁴ Nake'de' dio mai Yotbata, anna ma'tenda dio Abrona.

³⁵ Nake'de' dio mai Abrona, anna ma'tenda dio Ezion-Geber.

³⁶ Nake'de' dio mai Ezion-Geber, anna ma'tenda dio padang pangallaran Zin, iamotu Kadesh.

³⁷ Nake'de' dio mai Kadesh, anna ma'tenda dio buntu Hor, dio passaparanna tondok Edom.

³⁸ Attu iato kendekmi tu to minaa Harun langngan buntu Hor unturu' parentaNa PUANG anna mate dao, tonna taun ma'patangpulona to Israel tassu' dio mai tondok Mesir, lan bulan ma'pellima, tonna bunga'na bulan iato.

³⁹ Iatu Harun saratu'mo duangpulo ntallu taunna, tonna mate dao buntu Hor.

⁴⁰ Attu iato narangimi to Kanaan, iamotu datu Arad, tu umpa'tondokki Padang

lo'na lu lan tondok Kanaan, kumua la rampomo tu to Israel.

⁴¹ Ke'de' pole'omi tu tau iato mai dao mai buntu Hor, anna ma'tenda dio Zalmona.

⁴² Ke'de'mi dio mai Zalmona, anna ma'tenda dio Funon.

⁴³ Ke'de'mi dio mai Funon, anna ma'tenda dio Obot.

⁴⁴ Ke'de'mi dio mai Obot, anna ma'tenda dio Abarim, tu tondok daun lauanmo lan lili'na Moab.

⁴⁵ Ke'de'mi dio mai padang daun lauanmo, anna ma'tenda dio Dibon-Gad.

⁴⁶ Ke'de'mi dio mai Dibon-Gad, anna ma'tenda dio Almon-Diblataim.

⁴⁷ Ke'de'mi dio mai Almon-Diblataim, anna ma'tenda lan ma'buntunna Abarim sitingoan Nebo.

⁴⁸ Ke'de'mi dio mai ma'buntunna Abarim, anna ma'tenda dio pa'padanganna Moab dio biring Yordan sambalinna lu Yerikho.

⁴⁹ Ma'tendami sipeupu' biring Yordan randuk dio mai Bet-Yesimot sae lako Abel-Sitim dio pa'padanganna Moab.

Diona tondok Kanaan diala dipotaa mana'

33:50-56

⁵⁰ Ma'kadami tu PUANG lako Musa lan pa'padanganna Moab dio biring Yordan sambalonna lu Yerikho, nakua:

⁵¹ Ma'kadako lako to Israel sia kuanni kumua: Iake ullambanmokomi Yordan ma'palulako tondok Kanaan,

⁵² manassa la miula'i tu mintu' to ma'tondok dio tingayomi sia la misanggung tu mintu' panggaraga dipa'na tu dipa'deatai; sia ia duka tu mintu' rapang-rapang dipodeata dipati'no'na la misanggung sia mintu' inan madaona la misabu'i.

⁵³ La miala tu tondok iato ammi poapai, sia minii ma'tondok, belanna mangkamo Kupa'bengan lako kalemi la mipotaa.

⁵⁴ Na tondok iato pada la mipamanassa situru' pa'loterei tu mipotaa mana' unturu' pa'rapuammi, iamotu ianna pa'rapuan makamban la mipakapua tu taa mana'na, ianna pa'rapuan tang makamban la mipasidi' tu taa mana'na. Iatu apa dipamanassan tau

iato tete dio pa'loterei, manassa pada la napoapamo; situru' tu suku nene'mi pada la mipamanassammo tu taa mana'na.

⁵⁵ Apa iake tae'i miula'i tu to ma'tondok dio tingayomi, la susito duri lan matammi sia la susi apa patossok dio la'pekmi, anna pakario-riokomi lan tondok, tu minii ma'tondok.

⁵⁶ Manassa la Kupogaurangkomi, susitu mangka Kutangnga' la umpogau'i lako tau iato.

Passaparanna tondok Kanaan

34:1-12

34 ¹ Ma'kadami tu PUANG lako Musa Nakua:

² Mesuako lako to Israel sia ma'kadako lako kumua: Iake rampomokomi tama tondok Kanaan, iamote tu tondok la mipotaa mana', iamotu tondok Kanaan situru' passaparanna.

³ Iatu tampak rampe lo'na lu la randuk dio mai padang pangallaran Zin sipeupu' Edom sia passaparanna padangmi rampe lo'na lu la randuk dio mai tampak tasik Ma'sin rampe matallo.

⁴ Anna tibangko tu passaparanna randuk dio mai rampe lo'na lu ma'palulako sapa' Te'tek buku, tarru' lako Zin sia iatu tampakna la rampe sau' Kadesh-Barnea, natarru' lako Hazar-Adar sia tarru' lako Azmon.

⁵ Na passaparan dio mai Azmon la tibangko lu lako salu'-salu' Mesir, na iatu tampakna la rampo lako tasik.

⁶ Sia iatu passaparan padangmi dio rampe matampu' iamotu tasik kapua sia biring tasik; iamote tu passaparammi dio rampe matampu'.

⁷ Inde sia tu passaparan padangmi rampe daanna lu, iamotu randuk dio mai tasik kapua la mipamanassa tu gorri'na lu lako buntu Hor.

⁸ Dio mai buntu Hor la mipamanassa tu gorri'na sae lako lalan lu lako Hamat, na iatu tampak passaparanna la dio Zedad.

⁹ La tarru' tu passaparan lako Zifron, na iatu tampakna la dio Hazar-Enan; iamote tu passaparan padangmi rampe daanna lu.

¹⁰ Na iatu passaparan dio rampe matallo la mipamanassa tu anggenna randuk dio mai Hazar-Enan lu lako Sefam.

¹¹ Na dio mai Sefam, iatu passaparanna la lu rokko Ribla, rampe matallona Ain; namane passaparan iato lu rokko sia sipeupu' tasik Kineret dio rampe matallo.

¹² Napassaparan iato lu rokko Yordan sia iatu tampakna iamotu tasik Ma'sin, iamote tu anggenna pandangmi situru' passaparanna tiku lao

Kaditaanna tondok Kanaan

34:13-29

¹³ Mepasanmi tu Musa lako to Israel nakua: Iamote tu tondok la pantan mipamanassa tu taa mana'na tete dio pa'loterei, tu Napepasanammo PUANG.

¹⁴ Belanna iatu suku Ruben sia iatu suku Gad mangkamo untarima taa mana'na situru' rapunna; susi duka tu sangsese suku Manasye mangkamo untarima taa mana'na.

¹⁵ Da'dua ssangsese tu suku mangkamo untarima taa mana'na sambalina lu Yordan sitingoan Yerikho lan rampe matallo, dio kadellekan allo.

¹⁶ Ma'kadami tu PUANG lako Musa Nakua:

¹⁷Inde sia tu sanganna tu to la umpamanassangko tu tondok la dipotaa mana', iamotu to minaa Eleazar na Yosua, anakna Nun.

¹⁸Sia la miala simisa' arung dio mai simisa'-misa' suku, kumua natau iato umpamanassai tu tondok la dipotaa mana'.

¹⁹Inde sia tu sanganna tu tau iato, iamotu Kaleb, anakna Yefune, umpamanassanni tu suku Yehuda,

²⁰Samuel, anakna Amihud, umpamanassanni, tu suku to Simeon.

²¹Elidad, anakna Kison, umpamanassanni tu suku Benyamin.

²²Buki, anakna Yogli, iamotu misa' arung, umpamanassanni tu suku to Dan.

²³Iatu bati'na Yusuf, Haniel, anakna Efod, iamotu misa' arung, umpamanassanni tu suku to Manasye,

²⁴na Kemuel, anakna Siftan, iamotu misa' arung, umpamanassanni tu suku to Efraim;

²⁵Elisafan, anakna Parnah, iamotu misa' arung, umpamanassanni tu suku to Zebulon.

²⁶ Paltiel, anakna Azan, iamotu misa' arung, umpamanassanni tu suku to Isakhar;

²⁷ Ahihud, anakna Selomi, iamotu misa' arung, umpamanassanni tu suku to Asyer.

²⁸ Pedael, anakna Amihud, iamotu misa' arung, umpamanassanni tu suku to Naftali.

²⁹ Iamote tu mintu' to Napasan PUANG la umpamanassanni tu taa mana'na mintu' to Israel lan tondok Kanaan.

Kotana to Lewi

35:1-8

35 ¹ Ma'kadami tu PUANG lako Musa dio padang Moab sikandappi' Yordan sitingoan Yerikho, Nakua:

² Pasanni tu to Israel, nesorongi dio mai taa mana'na tu ba'tu pira-pira kota la napa'tondokki to Lewi; sia la misorong duka tu padang kariuan untikui kota lako to Lewi.

³ Na iatu kota iato la napa'tondokki tau iato sia iatu padang kariuanna la nanii umpatuo patuoanna sia apanna sia mintu' olo'-olo'na.

⁴Iatu padang kariuanna kota iato tu la misorongan to Lewi, iatu lua'na sangsa'bu siku dio mai benteng tembo' lako salian tiku lao.

⁵Ammi suka'i dio salianna kota duangsa'bu siku dio rampe matallo sia duangsa'bu siku lo' rampe lo'na lu sia duangsa'bu siku dio rampe matampu' sia duangsa'bu siku daa rampe daanna lu; na iatu kota lan tangnga-tangngana; iamote tu la napopadang kariuan tau iato dio salianna kota iato.

⁶Iatu mai kota la misorongan to Lewi, annan tu kota pentilindungan, tu la mipamanassa anna nii tu to papatean mallai lako, na senga'pa iatu patangpulo ndua kota la misoronganni.

⁷Mintu' tu kota la misorongan to Lewi den patangpulo ngkarua sola tu mai padang kariuanna.

⁸Iatu mintu' kota la misorongan dio mai taana to Israel, dio mai tu suku unnampui buda kota, la miala buda, sia dio mai tu suku unnampui kota tang pira, la miala tang pira; pantan suku sitinaya taa mana'na, tu dipamanassan tau iato, la nasorong tu kotana lako to Lewi.

Diona kota pentilindungan

35:9-34

⁹ Ma'kadami tu PUANG lako Musa Nakua:

¹⁰ Ma'kadako lako to Israel sia kuanni kumua: Iake ullambanmokomi Yordan lako tondok Kanaan,

¹¹ la mipilei tu ba'tu pira-pira kota, tu la mipokota pentilindungan, anna nii to papatean mallai lako, tu to tang unangga'i umpatei tau.

¹² Nakota iato la mipoinan pentirerungan dio mai to la unnala puli, kumua da namate tu to papatean, ke tae'pi nabendan diparessa dio olona kasirampunan.

¹³ Iatu mai kota la mipamanassa, annan tu la mipokota pentilindungan.

¹⁴ Tallu tu kota la mipamanassa sambalinna lu Yordan, na tallu kota tu la mipamanassa lan tondok Kanaan; la dipokota pentilindungan nasang to.

¹⁵ Iatu annan kota la napoinan pentirerungan to Israel sia to sae sia to mentiruran dio lu kamu, tu la nanii tau iato pantan mallai lako, tu to tang naangga'i umpatei tau.

¹⁶ Apa iake nalonga'i oongan bassi, naurunganni mate, iamoto tu to papatean; to papatean iato manassa la dipatei.

¹⁷ Sia iake natumbui batu, anna pobannangi tu misa' tau mate, anna mate, iamoto tu to papatean; to papatean iato manassa la dipatei.

¹⁸ Ba'tu ke nasambakki oongan kayu, anna pobannangi tu misa' tau mate, anna mate, iamoto tu to papatean; to papatean iato manassa la dipatei.

¹⁹ Iatu to unnalanni puli la umpatei tu to papatean iato; iake naappa'i napatei.

²⁰ Iake nakabiri'i anna tossokki ba'tu naangga'i ulleba'i, anna mate,

²¹ ba'tu iake sialii anna tappele'i, anna mate, iatu to papatean iato manassa la dipatei, belanna iamo misa' to papatean; iatu to unnalanni puli, la umpatei tu to papatean iato, ke nakabu'tui.

²² Apa iake tae'i nasiuali, anna simpolo untossokki, ba'tu tae' naangga'i ulleba'i ba'tu apa-apa,

²³ ba'tu tae' natiroi anna paruai batu, napobannangi tu misa' tau mate, anna mate, moi natang siali sia tae' nadakaranni kadake,

²⁴ manassa iatu kasirampunan la
 umpaolai salu tu to papatean anna to
 unnalanni puli situru' atoran iate,
²⁵ na iatu kasirampunan la ullendokanni
 tu to papatean dio mai limanna
 to mangala puli, anna eloranni
 kasirampunan sule lako kota
 pentilindungan, tu mangka nanii
 mallai lako. Anna torro dio sae lako
 matena tu tominaa kapua, tu ditokko
 minna' maindan.

²⁶ Apa iake nalendu'i to papatean sidi'
 tu passaparanna kota pentilindungan tu
 nanii mallai lako,

²⁷ anna appa'i to mangala puli dio salian
 lili'na kota pentilindungan, anna patei
 to mangala puli tu to papatean, tang la
 dipa'tuntunnimo to'doan rara.

²⁸ Belanna sipatu la torro lan kota
 pentilindungan sae lako matena tominaa
 kapua; ianna matemo tu tominaa kapua
 ma'dinmo sule tu to papatean lako
 padang pa'tondokanna.

²⁹ Iamote tu atoran dipondok la mipeolai
 misiosso'i lan mintu' pa'tondokammi.

³⁰ Minda-minda tu umpatei misa' tau,
 la dipatei situru' tu napamanassanni
 to sa'bi, apa iake misa'ri to sa'bi tang

silasapa tu kasa'bianna la nanii umpatei tu tau iato.

³¹ Iatu sunga'na to papatean da mialai tu doi' pela'bakna, apa manassa ia la dipatei.

³² Da duka mitarima doi' pela'bakna belanna misa' to mallai lako kota pentilindunganna, anna ma'din sule umpa'tondokki tondokna, ke tae'pi namate tu to minaa.

³³ Susimoto da' mipakasarembanganni tu tondok minii ma'tondok, belanna iatu rara umpakasarembangan tondok, sia tae' nama'din dipadenan kadiseroian kasalan tu tondok diona rara tu dipatibollo lan tondok iato, sangadinna tete dio rarana to mangkamo umpatibollo rara iato.

³⁴ Iamoto da mipamarutakki tu tondok, minii torro, tu Kunii ma'tondok lan, belanna Akumo, tu PUANG, ma'tondok dio lu to Israel.

Atoran diona rampanan kapa'na baine ma'taa mana'

36:1-13

36 ¹Iatu pangulunna rapu pa'rapuan bati'na Gilead, anakna Makhir, anakna Manasye, dio mai pa'rapuan bati'na Yusuf sae mengkareke' nama'kada dio olona Musa sia iatu mai arung, iamotu pangulu rapunna to Israel, nakua:

²Napepasanammo PUANG lako puangku, kumua la nasorongmo tu tondok tete dio pa'loterei lako to Israel la napotaa mana' sia Napepasanammo PUANG lako puangku la umbenni taa mana'na siulu'ki Zelafehad lako anakna baine.

³Iake napobainei misa' tau dio mai anakna suku senga'na to Israel, manassa iatu taa mana'na la diala dio mai taa mana'na nene' to doloki, anna dipangrangnganan lako taa mana'na suku iato, tu dipasangbilangammo, apa la diala dio mai taa mana', tu dipamanassangkan tete dio pa'loterei.

⁴Iake taun Yobel nami to Israel, manassa iatu taa mana'na dipangrangngananammo

lako taa mana'na suku, tu dipasangbilangammo, sia iatu taa mana'na dialamo dio mai taa mana'na suku nene' to doloki.

⁵Attu iato napepasanammi Musa lako to Israel situru' tu Napa'parentan PUANG nakua: Tonganmo tu kadanna suku bati'na Yusuf.

⁶Inde sia tu kada, tu Napepasanan PUANG diona anakna baine Zelafehad Nakua: Tau iato ma'din napobaine minda-minda umporai, podo ke umpomuanei to lan pa'rapuan sukunna ambe'na.

⁷Belanna iatu misa' taa mana'na to Israel tae' na la lele dio mai misa' suku lako senga'na, apa iatu to Israel la pantan manda' bang umpoapai tu taa mana'na suku nene' to dolona.

⁸Iamoto anna mintu' pia baine, tu unnappa'mo taa mana' dio lu suku to Israel, sipatu la napobaine misa' tau dio mai pa'rapuan sukunna ambe'na, kumua anna pantan tu to Israel umpomana' taa mana'na nene' to dolona.

⁹Belanna iatu taa mana' tae' na la lele dio mai misa' suku lako senga'na, apa

iatu to Israel la pantan manda' bang umpoapa taa mana'na.

¹⁰ Susitu mangka Napepasanan PUANG lako Musa, susimoto tu napogau' anakna baine Zelafehad.

¹¹ Na iatu Mahla, Tirza, Hogla, Milka na Noa, anakna baine Zelafehad napobainemo anakna pa'amberanna.

¹² Napobainemo to dio mai pa'rapuan bati'na Manasye, anakna Yusuf, naurunganni iatu taa mana'na mari'pi napoapa pa'rapuan sukunna ambe'na.

¹³ Iamote tu pepasan sia atoran, tu mangka Napepasanan PUANG nalopian Musa lako to Israel, dio pandang Moab sikandappi' Yordan tu sitingoan Yerikho.

PA'TOLE

Pengkilalanna Musa diona tu apa mangka dadi

1:1-3:29

1 ¹Inde sia tu kada mangka napokada Musa lako mintu' to Israel sambalonna lu Yordan, lan padang pangallaran, dio Araba-Yordan, tu sitingoan Suf, dio alla'na Paran na Tofel, Laban, Hazerot sia Di-Zahab.

²Iatu lalan dio mai Horeb lu lako ma'buntunna Seir sae lako Kadesh-Barnea, kalingkan sangpulo misa allona.

³Lan taun ma'patangpulo tonna bulan ma'pessangpulo misa lan allo bunga'na bulan iato, ma'kadami tu Musa lako to Israel susi tu mintu' Napepasanan PUANG lako kalena diona tau iato mai, ⁴tonna mangkamo untaloi tu Sihon, datu to Amori, tu ma'tondok dio Hesbon, sia Og, datunna Basan, tu ma'tondok dio Astarot, dio Edrei.

⁵Na sambalonna lu Yordan, lan padang Moab randukmi tu Musa umpa'peissananni tu Sukaran aluk iate sia ma'kada nakua:

⁶Iatu PUANG, Kapenombanta, ma'kadamo lako kaleta dio Horeb, Nakua: Silasamo masainna to minii torro inde te sikandappi' buntu iate.

⁷Ke'de'mokomi ammi male ma'palulako ma'buntunna to Amori sia lako tu to nasikandappiran, lan Araba-Yordan, dao Ma'buntunna, diong, Padang Mengkadiongna, dio Padang lo'na lu sia dio biring tasik, – tondok to Kanaan, sia lako Libanon sae lako salu kapua, iamotu salu Efrat.

⁸Manassa la Kusorongangkomi tu tondok iato, tamamokomi, ammi alai tu tondok, tu Naallu'mo PUANG umpalao sumpa lako nene' to dolomi, Abraham, Ishak na Yakub, kumua la Naben lako tau iato sola bati'na.

⁹Tonna attu iato angku ma'kada lako kalemi, kumua : tae' kubelai misa-misa umpassan tanggungan la ungdaduttu'komi.

¹⁰Iatu PUANG, Kapenombammi umpamakambanmokomi, sia manassa

totemo makambanmokomi susito
bintoen dao langi'.

¹¹ Narangngannimira PUANG,
Kapenombanna nene' to dolomi,
pessangsa'bu pada bilangammi totemo
sia Napamasakkemorokomi, susitu
Naallu' lako kalemi.

¹² Umbara kukua naaku manna ma'din
umpassanni tu kamasussammi, tu
passanammi sia iatu kara-karami?

¹³ Pamanassami dio mai sukummi tu to
kinaa, to matarru' sia to paissan, angku
tappui dadi pangulummi.

¹⁴ Mebalimokomi, ammi ma'kada mikua:
Melo to, tu mipa'petimbangan.

¹⁵ Iamoto angku tambai tu pangulunna
sukummi, iamotu to kinaa sia to paissan,
angku tappui dadi pangulummi, iamotu
kamandangna to sangsa'bu, to saratu',
to limangpulo sia to sangpulo, sia
mantari'na sukummi.

¹⁶ Sia attu iato kupepasanan lako to
ma'paolai salummi, kumua: Tananni
meloi talinga te kara-kara nasialla'i
siulu'mi sia ra'ta' maloloi tu kara-kara
nasialla'i patomali, ba'tu iatu siulu'na
ba'tu to sae misisolan.

¹⁷ Lan pa'paolaian salu da mipelindo tau; la pada miperangii tu to bongko ba'tu to la'bi' moi misa' tau da mikataku'i, belanna iatu pa'paolaian salu Kapenomban umpoissanni. Iatu kara-kara magasa lako kalemi, la mibaa lako kaleku, angku perangii.

¹⁸ Attu iato kupepasanan lako kalemi tu mintu' apa sipatu la mipogau'.

¹⁹ Attu iato anta ke'de' dio mai Horeb sia talendu'i tu padang pangallaran malona' sia metakuran, tu mangka mitiro, ma'palulako padang ma'buntunna to Amori, susitu mangka Napepasanan PUANG, Kapenombanta, lako kaleta, anta rampo lako Kadesh-Barnea.

²⁰ Pakalan ma'kadamo' lako kalemi kukua: Rampomokomi lako padang ma'buntunna to Amori, tu la Nabenki' PUANG, Kapenombanta.

²¹ Manassa PUANG, Kapenombammu, ussorongi te tondok iate lako kalemu, ke'de'moko, ammu alai, susitu Napokadammoko PUANG, Kapenombanna nene' to dolomu; da mumataku' sia da mutiramban.

²² Attu iato mengkareke' nasangkomi lako kaleku ammi ma'kada kumua: Melo

ke tasuai ba'tu pira-pira tau dolo, la umparessangki' tu tondok iato sia la umpaissanniki' tu lalan sipatu taola sia iatu mai kota la tarampoi.

²³Iatu iannate melo dio pentiroku.

Iamoto kupilei sangpulo dua tau dio mai sukummi, simisa' tau ke misa'oi suku.

²⁴Ke'de'mi tu tau iato, natuka' langngan ma'buntunna, narampo rokko lombok Eskol, anna paressai.

²⁵Naala dukami tu bua kayunna tondok iato, nabangki'. Naparampoan dukaki' kareba dio mai, sia ma'kada nakua: Iatu tondok la Nabenki' PUANG, Kapenombanta, melo.

²⁶Apa manokakomi male lako, sia mibali tu parentaNa PUANG, Kape-nombammi.

²⁷Ma'paropo'komi lan tendami sia ma'kada kumua: Belanna Nakabiri'ki' PUANG, iamoto Nasolangki' lan mai tondok Mesir anNa sorongki' tama kuasanna to Amori sia Nasanggangki'.

²⁸Umbara la takua kendek langngan? Napabonnongmo siulu'ta tu penaanta nakua: Iatu tau dio mandu kapua sia malangka' na kita, iatu mai kota kapua sia ditambakuku malangka' langngan langi', sia tatiro duka dio tu to Enak.

²⁹ Ma'kadana' lako kalemi kukua: Da mima'parondo sia da mikataku'i tu tau iato.

³⁰ Iatu PUANG, Kapenombammi, tu undoloangkomi, Ia la umparariangkomi situru' tu mintu' apa mangka Napogaurangkomi dio pentiromi lan Mesir,

³¹ sia lan padang pangallaran, tu minii untiroi, umba Nakua tu PUANG, Kapenombammi, ussompokomi, susitu tau ussompoko anakna, dio mintu' lalan miolai, sae lako saemi inde te.

³² Apa moi susito tu kadangku, tae' duka mipatonganni tu PUANG, Kapenombammi,

³³ tu undoloangkomi dio lu lalan la undakarangkomi inan, tu minii ma'tenda: ke bongi lan to' api la umpatiroangkomi tu lalan umba sipatu miola, sia ke allo lan to' gaun.

³⁴ Iatonna rangimi PUANG tu kadammi, Sengkemi, anNa umpalao sumpa Nakua:

³⁵ Manassa moi misa' te bati' kadake iate tae' na la untiroi tu tondok melo, tu umpalaoNa' sumpa umpokadai la ungkamaseanni nene' to dolomi,

³⁶ sangadi iatu Kaleb, anakna Yefune; manassa tau iato la untiroi, ondongpi lako kalena la Kunii ussorongi tu tondok iato, tu nalesemo, sia lako anakna, belanna kalebumo penaanna unturu' PUANG.

³⁷ Ia duka tu aku Nasengkeimo' PUANG belanna kamu, anna ma'kada Nakua: Iko duka tae' mula tama dio.

³⁸ Iatu Yosua, anakna Nun, tu tontong umpengkaolaiko, la rampo dio; pamatoto'i belanna iamo la umpogau'i tu mintu'nato, anna ketaa mana' tu to Israel.

³⁹ Iatu anakmi tu bitti'pa, tu mipokada a'ganna, kumua la dipopangrampa, - sia iatu mintu' anakmi muane, tu tang untandaipa melo sia kadake, manassa la rampo dio, ondongpi lako kalena la Kunii ussorongi sia la napoapamo.

⁴⁰ Apa iatu kamu, balikkomi la ke'de' lako padang pangallaran, ma'palulako tasik Teberau.

⁴¹ Attu iato mebalikomi sia ma'kadakomi lako kaleku, kumua: Kasalammokan umbali PUANG. La ke'de'mokan parari situru' tu mintu' Napepasanan PUANG, Kapenombangki, lako kaleki. Pantankomi

untakin pa'bunomi, belanna misanga maraa tu ungkendekki ma'buntunna.

⁴² Apa ma'kadami tu PUANG lako kaleku Nakua: Pokadanni tau iato kumua: Da mike'de' parari, belanna tae' Kula dio lu kalemi, kumua da natalokomi ualimmi.

⁴³ Sia ma'kadana' lako kalemi, apa tae' miperangii, sangadi pabali-balikomi umbali parentaNa PUANG; matampo penggaurammi sia kendekkommi langgan ma'buntunna.

⁴⁴ Pakalan tassu'mi tu mintu' to Amori, tu umpa'tondokki ma'buntunna, umpessitammuikomi, anna ula'komi susito enoan, sia natalokomi dio Seir sae lako Horma.

⁴⁵ Attu iato sulemokomi tumangi' dio oloNa PUANG, apa tae' Naperangiikomi PUANG sia tae' Natanannikomi talinga.

⁴⁶ Iamoto mitorro masai dio Kadesh; ba'tu sangapa-apa allona minii torro dio.

2¹ Undinnato tibalikmoki' anta ke'de' lako padang pangallaran, ma'palulako tasik Teberau, susitu Napokada PUANG lako kaleku; ba'tu sangapa-apa allona tanii ullilingi tu ma'buntunna Seir.

² Pakalan ma'kadami tu PUANG lako kaleku, Nakua:

³ Ganna'mo to tu minii ullilingi te ma'buntunna, la tibalikkomi ma'palurekke.

⁴ Pasanni tu bangsa iate, kumua: Totemo malekomi ullendu'i tu lili' tondokna siulu'mi, bati'na Esau, tu umpa'tondokki Seir; manassa la nakataku'komi tau iato; kanandaikomi kalemi.

⁵ Da mirosoi, belanna iatu padangna tae' Kula umbenkomi moi sangpellesean, belanna Kubenmo Esau tu ma'buntunna Seir la napoapa.

⁶ Iatu kande la mialli lako tau iato mai mimane ungkandei; ia duka tu uai la miiru' la mialli lako.

⁷ Belanna iatu PUANG, Kapenombammi, umpamasakkemoko lan mintu' pengkarangammu. Natandaimo tu kalingkammu ullendu'i padang pangallaran kapua iate; lan te patangpulomo taunna Nanii PUANG, Kapenombammu urrongki, moi misa' apa tae' mukakurangan.

⁸ Iamoto tatarru' male, anta toyang dio mai siulu'ta, tu bati'na Esau, tu umpa'tondokki Seir, tassu' dio mai

Araba-Yordan, iamotu dio mai Elat sia Ezion-Geber. Tamane tibalik ma'palulako padang pangallaran Moab.

⁹Attu iato ma'kadami tu PUANG lako kaleku, Nakua: Da mupamasussai tu to Moab sia da murososi la sirari, belanna iatu padangna tae' Kula umbenکو mupoapa, belanna mangkamo Kuben Ar lako bati'na Lot, anna poapai.

¹⁰ – Iatu to Emim iamo umpa'tondokki dolona tu tondok iato, misa' bangsa kapua sia marapuan, malangka' susito Enak.

¹¹ Ia duka tu tau iato disanga to Refaim, susito Enak, apa nasangai to Moab tu tau iato to Emim.

¹² Sia dio Seir napa'tondokki to Hori dolona, apa naalamo bati'na Esau tu lili'na napoapai sia naula'i anna sanggangi sia napa'tondokki tu inanna, susitu napogau' to Israel diona tondok, tu Napa'benganmo PUANG lako kalena la napoapa.

¹³ Ke'de'mokomi totemo ammi lambanni tu salu'-salu' Zered. Attu iato take'de' ullamban salu'-salu' Zered.

¹⁴ Iatu attu tanii ma'lingka dio mai Kadesh-Barnea sae lako ullambanni

salu'-salu' Zered, den tallungpulo
ngkarua taunna – sae lako pura mate
mintu' te bati' iate, iamotu mintu'
surodadu dio to' tenda, susitu PUANG
mangka umpalao sumpa lako kalena.

¹⁵ Ondongpi limanNa duka PUANG
mangka ullaoi la ussabui' lan mai to'
tenda sae lako pura mate.

¹⁶ Iatonna matemo tu mintu' surodadu
dio mai bangsa iato,

¹⁷ ma'kadami tu PUANG lako kaleku,
Nakua:

¹⁸ Totemo la maleko unnupu' lili'na Moab,
iamotu Ar,

¹⁹ ammu rampo sikandappi' to Amon; da
mupamasussai tau iato sia da murosoi,
belanna iatu tondokna to Amon, moi
sangbidang tae' Kula umbenko, belanna
Kusorongmo lako bati'na Lot la napoapa.

²⁰ Ia duka te tondok iate disanga tondok
to Refaim, tu nanii ma'tondok to Refaim
dolona, apa nasangai to Amon tu tau
iato to Zamzumim,

²¹ misa' bangsa kapua sia marapuan,
malangka' susito Enak, apa Naula'mo
PUANG sia Nasanggung tu tau iato,
naurungan naalamo to Amon tu lili'na

napoapai, anna ma'tondok dio ussondai tu tau iato;

²² susitu mangka Napogau' Puang lako bati'na Esau, tu umpa'tondokki Seir. Mangka Naula'i sia Nasanggung Puang tu to Hori dio tingayona tau iato, naurungan naalamo bati'na Esau tu lili'na napoapai, anna ma'tondok dio ussondai tu tau iato sae lako allo iate.

²³ Iatu to Kaftor, tu sae dio mai Kaftor, ussangangmo to Awi, tu ma'kampong sae lako Gaza, anna ma'tondok dio ussondai tu tau iato.

²⁴ Ke'de'mokomi ammi male ullamban salu'-salu' Arnon. Manassa Kusorong tu Sihon, datunna Hesbon, to Amori, sia tondokna tama kuasammu; la muparanduk unnalai sia urrosoi la sirari.

²⁵ Allo iate Kuparandukki umparampoi katirambanan sia kamatakuran tu mintu' bangsa nasambo langi', anna kataku'komi, naurungan ma'parondo sia ma'pagu'gu' ungkataku'komi, ke narangimi tu kareba diona kamu.

²⁶ Mangkato kusua tu sumbungan puduk dio mai padang pangallaran Kedemot lako Sihon, datunna Hesbon, umparampo kada marampa', kumua:

²⁷ Eloranna' ullendu'i tondokmi; la unturu' bangna' batatta, tang sepang kanan ba'tu kairi.

²⁸ Iatu kande la kikande la mibalukan lako kaleki sia iatu uai la kiiru' la mibenkan kialli; eloranna' ma'lingka ullendu'i tondokmi,

²⁹ susitu bati'na Esau, tu umpa'tondokki Seir, unneloranna' sia iatu to Moab tu umpa'tondokki Ar – sae lako kulambanna tu Yordan lako tondok, tu la Nabengan PUANG, Kapenombangki.

³⁰ Apa iatu Sihon, datunna Hesbon, tae' naelorangan ullendu'i lili'na, belanna PUANG, Kapenombammu umpamakarra'i tu penaanna sia umpabattuk ba'tengna, kumua anNa sorongi tama kuasammu, susitu a'ganna totemo.

³¹ Ma'kadami tu PUANG lako kaleku, Nakua: Manassa la Kuparanduk ussorongi tu Sihon sola tondokna lako kalemu; la muparanduk untaloi tu tondokna, ammu alai mupoapa.

³² Tassu'mi umpessitammuiki', la ia la to budanna, la sirari dio Yahas.

³³ Apa iatu PUANG, Kapenombanta, ussorongi lako kaleta, taurungan untaloi sola tu mai anakna sia mintu' bangsana.

³⁴Attu iato taalamo tu mintu' kotana, anta sabu'i mintu' kota, la muane, la baine, la pia; moi misa' tae' tapalussu'.

³⁵Sangadinna iatu patuoanna tarampan kaleta, susi duka tu pangrampa lan mai kota, tu mangka taala.

³⁶Randuk dio mai Aroër, dio biringna salu'-salu' Arnon, sia kota diong lombok, sae lako Gilead, moi misa' tae' kota tu tang la takulle untaloi. Iatu PUANG, Kapenombanta, Nasorong nasangmo lako kaleta tu mintu'nato.

³⁷Ia manna tang mureke' tu tondok to Amon; sae lako mintu' biringna salu'-salu' Yabok, ba'tu lako mintu' kota dao ma'buntunna, ba'tu lako misa' inan, tu Nanii PUANG, Kapenombanta, unggagaiki'.

3¹Undinnato tibalikmiki', anta ke'de' ma'palulako Basan. Iatu Og, datunna Basan, tassu' umpessitammuiki', la ia la iatu mai to budanna, la parari dio Edrei.

²Apa ma'kada tu PUANG lako kaleku Nakua: Da mukataku'i, belanna la Kusorong sola mintu' to budanna sia tondokna tama kuasammu, ammu pogau'i lako kalena susitu mugauran

Sihon, datu to Amori, tu umpa'tondokki Hesbon.

³Nasorong dukami PUANG, Kapenombanta, tu Og, datunna Basan, sia mintu' to budanna tama kuasanta, anta talo nasangi, naurungan moi misa' tau tae'mo tapalussu'.

⁴Attu iato tatalomi tu mintu' kotana; moi misa' kota tae'mo tang la taala; annan pulona kota tu taala, iamotu mintu' lili'na Argob, kaparentanna Og lan Basan.

⁵Mintu'na kota iate ditambakuku nasang sia ma'benteng tembo' madao sia ma'babangan disalliranni; tang dibilangpa tu mai kota tae' naditambakuku.

⁶Tasabu'i to kota iato, susitu tapogau' lako Sihon, datu Hesbon; tasabu'i tu mintu' kota, la muane la baine la pia.

⁷Apa iatu mintu' patuoan sia pangrampa lan mai kota tarampan kaleta.

⁸Susimoto tanii unnalai dio mai datunna to Amori sola duai tu tondok sambalinna lu Yordan, randuk dio mai salu'-salu' Arnon sae lako buntu Hermon

⁹– iatu to Sidon ussangai Siryon tu Hermon sia to Amori ussangai Senir-

¹⁰ iamotu mintu' kota dao rante membuntunna, na ia duka tu mintu' Gilead sia mintu' Basan sae lako Salkha sia Edrei, iamotu kota lan kaparentanna Og dio Basan.

¹¹ Ia manna tu Og, datu Basan, tu to Refaim tampakna torro; manassa iatu mammaranna mammaran bassi; inang den dio Raba to Amon. Iatu kalandona kasera siku na iatu kalua'na a'pa' siku situru' suka' siku biasa.

¹² Tondok iate taalamo tapoapa tonna attu iato; randuk dio mai Aroër, tu dio biring salu'-salu' Arnon, sola sangsesena ma'buntunna Gilead, sia iatu mai kotana kusorong lako to Ruben sia lako to Gad.

¹³ Na iatu Gilead torronapa sola mintu' lili'na Basan, kaparentanna Og, kusorong lako sangsesena suku Manasye, iamotu mintu' lili'na Argob. – Iate mintu' Basan disangai tondok to Refaim.-

¹⁴ Iatu Yair bati'na Manasye, unnala mintu' lili'na Argob sae lako lili'na to Gesur sia to Maakha, nasangai tu iannate, iamotu Basan, napasikona sanganna, iamotu kampongna Hawot-Yair, sae lako allo iate.

¹⁵ Iatu Makhir kusorongan Gilead.

¹⁶Iatu to Ruben sia to Gad kuben sangtaanna Gilead, tu indena mai sae lako salu'-salu' Arnon, iamotu tangngana salu'-salu' iato sola ma'biringna, sia sambalinna lu sae lako salu'-salu' Yabok, iamo passaparanna to Amon;

¹⁷namane Araba-Yordan sia Yordan sola lili'na randuk dio mai Kineret sae lako tasik Araba, iamotu tasik Ma'sin, dio garonto' mennaa'na Pisga ma'palulako rampe matallo.

¹⁸Attu iato mepasanmo' lako kalemi kumua: Iatu PUANG, Kapenombammi, umbenkomi te tondok, la miala mipoapa; moi susito la undoloan dukakomi siulu'mi to Israel, ma'pa'buno lamban lian, iamotu mintu' muane sakka' parari.

¹⁹Sangadi iatu bainemi, anakmi sia patuoammi – kuissan, kumua buda patuoan miampui – ma'din torro lan kota, tu kubenmokomi,

²⁰sae lako Nakamasei PUANG karapasan tu siulu'mi susi kamu, sia ia duka unnalai tu tondok napoapai, tu la Napa'bengan PUANG, Kapenombammi, lako kalena, sambalinna lu Yordan; mimane ma'din pantan sule lako tondok mipotaa, tu kubenmokomi.

²¹ Na iatu Yosua kupasan attu iato, kumua: Matammu kalena untiroi te mintu' apa mangka Napogau' PUANG, Kapenombammi, lako te da'dua datu; susi dukato la Napogau' PUANG lako mintu' kaparentan, tu munii male.

²² Da mumataku', belanna PUANG, Kapenombammi, Iamotu umparariangkomi.

²³ Attu ia dukato mengkamoyamo' lako PUANG, kukua:

²⁴ O Puangku PUANG, Kamumo umparandukki umpatiroanni te taumMi tu kapasareonganamMi sia Kuasa matoto'Mi; belanna umbara deata, tu den dao langi' ba'tu dao kapadanganna tu umbelai umpogau' penggauran matoto' susito, susitu Mipogau'?

²⁵ Eloranna' lamban, angku tiroi tu tondok melo, tu sambalina lu Yordan, tu padang buntu ballo sia Libanon.

²⁶ Apa Nasengkeimo' PUANG belanna kamu sia tae' Naperangiina'. Ma'kadami tu PUANG lako kaleku Nakua: Silasamokoto, damo mupokada pole'i tu iannate lako Kaleku.

²⁷ Kendekmoko langngan bottona Pisga, ammu pata'pa matammu ma'palulako

rampe matampu', ma'palurekke, sia ma'palusau' sia ma'palulako rampe matallo, sia tiroi tiku lao, belanna iate Yordan tae' mula ullambanni.

²⁸ Apa iatu parentamu pokadanni Yosua, pamatoto'i sia pabatta'i, belanna iamo la undoloanni te bangsa lamban lian sia la napaketaa mana' lako bangsa iato te tondok, tu la mutiro.

²⁹ Iatonna attu iato torromoki' diong lombok sitingoan Bet-Peor.

Musa umpakilalai tu to Israel ungkaritutui Sukaran alukNa Puang Matua

4:1-40

4¹ Totemo, e to Israel, perangii te aluk dipondok sia atoran tu kuadarangkomi, kumua ammi turu'i, ammi tuo sia male tama tondok sia mipoapai, tu la Nabenkomi PUANG, Kapenombanna nene' to dolomi.

² Da mirangnganni tu apa kupepasanan lako kalemi sia da mipasosso'i, ammi karitutui tu pepasanNa PUANG, Kapenombammi, tu kupapassanangkomi.

³ Matammi kalenamo untiroi apa tu mangka Napogau' PUANG diona Baal-Peor, umba Nakua tu PUANG, Kapenombammi, ussangangi dio mai bilangammi tu mintu' muane menturu' umpenombai Baal-Peor.

⁴ Apa iatu kamu, tu maruru'pa lako PUANG, Kapenombammi, tuopa sola nasang sae lako allo iate.

⁵ Manassa mangkamokomi kuada'i tu aluk dipondok sia atoran, susitu mangka Napasan PUANG, Kapenombangu, lako kaleku, kumua ammi pogau'i susito lan tondok, tu la miala, mipoapai.

⁶ Karitutui tonganni, belanna iamo garonto' kakinaammi sia patiro penaammi dio pentirona mintu' bangsa, tu la ma'kada, ke narangii tu mintu'na te aluk dipondok, nakua: Tonganna te bangsa kapua iate iamoto sangpetayanan kinaa unnampui tangnga' melo.

⁷ Belanna bangsa kapua umbara tu den deatanna mengkareke' lako kalena susito, susi PUANG, Kapenombanta, ba'tu pempiran-pirangki' metamba lako Kalena?

⁸ Sia bangsa kapua umbara, tu unnampui aluk dipondok sia atoran susi malambu'na mintu' sukarani aluk iate, tu kupa'perangian lako kalemi totemo?

⁹ Apa la mukanandai tongan sia la mukatanginni, da mukalupai tu apa mangka mutiro, sia da napa'de lan penaammu, tempon tuomu; paissanni tu mai anakmu sia iatu mai bati'mu,

¹⁰ kumua iatu allo munii bendan dio oloNa PUANG Kapenombammu, dio Horeb, tonna ma'kada tu PUANG lako kaleku, Nakua: TambanNa' sae sirampun tu mai bangsa, la Kupaissanni tu kadangku, kumua napelada'i tu tau iato ungkatakuna' lan mintu' allo, tu nanii tuo dao kuli'na padang sia anna ada'i tu mai anakna.

¹¹ Sia mengkareke'komi ammi bendan diong garonto' buntu, tonna ma'lana-lana apinna tu buntu langngan tangngana langi' – tonna kapu'i kamalillinan, gaun sia kapittukan.

¹² Attu iato ma'kadami tu PUANG lako kaleku, lan mai tangnga to' api; den oni gamara mirangi, apa iatu pa'kaleanNa tae' mitiroi, sangadi misa' gamara.

¹³ Sia napaissannikomi basse tu Napepasanan lako kalemi ungkaritutui, iamotu Sangpulo Kada. AnNa sura'i dao da'dua papan batu.

¹⁴ Attu iato Napepasanan PUANG lako kaleku, kumua la kuada'ikomi tu aluk dipondok sia mintu' atoran, tu sipatu mipogau' lan tondok, tu minii male unnalai la mipoapa.

¹⁵ Iamoto kanandai tongankomi kalemi – belanna tae' mitiro misa' pa'kalean tonna allo, Nanii PUANG ma'kada lako kalemi dao Horeb lan mai tangnga to' api

¹⁶ da mipogau' kadake, belanna unggaragangkomi kalemi misa' rapang-rapang dipodeata dipa' merrupa misa' deata, iamotu rapang-rapangna a'gan muane ba'tu baine;

¹⁷ misa' rapang-rapangna sala umbanna misa' olo'-olo' dao kuli'na padang; sia misa' rapang-rapangna sala umbanna misa' olo'-olo' kepani', tu mettia' dao lu langi';

¹⁸ sia misa' rapang-rapangna sala umbanna misa' olo'-olo', tu menono' dao kapadanganna; sia misa' rapang-rapangna sala umbanna bale, tu diong to' uai diongna lu lino.

¹⁹ Sia da duka mumentingara langngan langi' sia mentiro langngan mata allo sia bulan na bintoen, iamotu mintu' ma'dandan maritik dao langi' sia da nanaranko la umpenombai sia umpengkaolai, tu Nataai PUANG, Kapenombammu, lako mintu' bangsa nasambo langi'-

²⁰ apa iatu kamu Naalamokomi PUANG sia Nasolangkomi tassu' lan mai dapo' bassi, iamotu Mesir, ammi dadi taunNa, susitu a'gammi te allo iate.

²¹ Apa nasengkeina' PUANG belanna kamu, anNa umpalao sumpa, kumua tae' kula ullambanni Yordan sia tae' kula tama tondok ballo, tu la Nakamaseangko PUANG, Kapenombammu, ammu potaa mana'i.

²² Belanna la matena' lan tondok iate, sia tae' kula ullambanni Yordan; apa iatu kamu la milamban sia la miala mipoapai tu tondok ballo iato.

²³ Kanandai tu kalemi, da mikalupai tu basseNa PUANG, Kapenombammu, tu mitanan sola, ammi garagai tu rapang-rapang dipodeata, merrupa misa' apa, tu Napa'gagai PUANG, Kapenombammu, lako kalemu.

²⁴ Belanna iatu PUANG, Kapenombammu, susito misa' api ma'pamampu' sia Kapenomban noka ditimba oloNa.

²⁵ Iake kianakmoko ba'tu membatu' sia tontongkomi lan tu tondok, ammi pogau' kadake unggaragai rapang-rapang dipodeata, moi anna umba duka nakua rupanna sia mipogau' tu apa kadake dio pentiroNa PUANG, Kapenombammi, ammi pamapa'dikki tu penaanNa-

²⁶ allo iate kualamo tu langi' sia padang la ussa'biikomi diona kasalammi, kumua manassa la madomi'komi tallan lan tondok, tu la miala mipoapa, ke mangkamokomi ullamban Yordan; tae' mimasai tuo lan tondok iato, sangadinna manassa la disanggangikomi.

²⁷ La Napatisambo'-sambo'komi PUANG dio lu mintu' sangpetayanan, ammi torromora tang pira dio lu bangsa, tu la Nanii umpali'komi PUANG.

²⁸ Attu iato la mipenombai tu deata dio; tu panggaraga to lino, kayu sola batu, tu tang patiro, tae' naparangi, tae' nakumande sia tae' namanguduk.

²⁹ Ammu daka'i dio tu PUANG, Kapenombammi, ammu kabu'tui,

ke kalebu tonganni penaammu sia deatammu male undaka'I.

³⁰Iake masussako narampoi te mintu' apa iate lan attu la sae, manassa la mengkatoba'ko lako PUANG, Kapenombammu, ammu perangii.

³¹Belanna iatu PUANG, Kapenombammu, iamo Kapenomban, masokan, tae' Natampeko sia tae' Nasanggangko sia tae' Nakalupai tu basseNa sola nene' to dolomu, tu Natananan sola Napalaoi sumpa.

³²Belanna pekutananni tu allo lendu'mo, tu attu dolo na iko, temponna Puang Matua umpadadi tolino dao kuli'na padang; sia mekutanako dio mai randan langi' sae lako randan langi', ba'tu la denni dadi misa' apa susi kapuanna te ba'tu dirangi misa' apa susite.

³³Denmoraka misa' bangsa urrangi gamara Kapenomban tu ma'kada lan mai tangnga to' api, susitu mangka murangi sia tontongpa tuo tu bangsa iato?

³⁴Ba'tu denmoraka misa' deata untobai sae la unnalalan kalena misa' bangsa dio mai tangngana bangsa senga', tete dio kadipandangan, tete dio tanda kalle-kallean sia tanda mangnga sia

kasirarian, tete dio lima mawatang sia takia' tie'te' sia tete dio penggauran ma'patiramban, susitu Napogau'mo PUANG Kapenombammi, te mintu'na te lan Mesir belanna kamu dio pentiromu.

³⁵ Mangkamoko dipakitan, ammu issanni, kumua iatu PUANG Iamo Kapenomban, tae' naden senga'na sangadinna Ia manna.

³⁶ Dao mai langi' Napa'perangian tu gamaranNa lako kalemu, la umpakilalako, sia Napatiroangko tu api kapuaNa dao kuli'na padang sia murangimo tu kadanNa lan mai to' api.

³⁷ Belanna Nakamasei tu nene' to dolomu sia Napilei tu bati'na, anNa Ia kalena ussolangko lan mai Mesir tete dio kamatotoran kapuaNa,

³⁸ la urrambai dio tingayomu tu mai bangsa tu kapua sia kuasa na kalemu, sia la ussolangko tama tondokna sia la Nabenko mupotaa mana'i, susitu a'gammu te allo iate.

³⁹ Totemo la mutandai sia la mupalan penaa, kumua iatu PUANG Iamo Kapenomban lan langi' dao sia dao kuli'na padang inde to diong, tae' senga'na.

⁴⁰Iamoto la mukaritutui tu aluk Napondok sia pepasanNa, tu kupapassanniko totemo, kumua mumalaga'-laga' sia iatu mai anakmu undinna na iko sia malambe' tu sunga'mu lan tondok tu la Nasorong PUANG, Kapenombammu, lako kalemu sae lakona.

Dipamanassa tu kota pentilindungan sambalinna lu Yordan

4:41-43

⁴¹Attu iato napatorro senga'mi Musa tu tallu kota sambalinna lu Yordan, dio rampe matallo,

⁴²kumua na iatu to papatean, tu tang naangga'i umpatei solana, tu tang untambukanni essun dolona, la mallai lako, naurunganni ma'din tuo, ke mallaimi lako misa' kota iato,

⁴³iamotu Bezer lan padang pangallaran, lan lili'na buntu marante, la nanii mallai to Ruben, na Ramot lan Gilead, la nanii mallai to Gad, na Golan lan Basan, la nanii mallai to Manasye.

Bungkaran kada pa'pangada'na Musa

4:44-49

⁴⁴Inde sia tu Sukaran aluk, tu napokada Musa dio tingayona to Israel.

⁴⁵Iamote tu apa dipamanassa, aluk dipondok sia atoran, tu mangka napokada Musa lako to Israel dio kalingkanna, tonna tassu' lan mai Mesir, ⁴⁶iamotu sambalinna lu Yordan diong lombok sitingoan Bet-Peor, lan tondokna Sihon, datu to Amori, tu mangka torro dio Hesbon, tu mangka natalo Musa sola to Israel dio kalingkanna, tonna tassu' lan mai Mesir,

⁴⁷sia naalamo tu tondokna anna poapai, susi duka tu tondokna Og, datu Basan, iamotu datu to Amori sola duai, tu torro sambalinna lu Yordan, dio rampe matallo,

⁴⁸iamotu dio mai Aroër, tu dio biring salu Arnon sae lako buntu Siryon – iamotu Hermon-

⁴⁹sia mintu' rante, tu sambalinna lu Yordan dio rampe matallo, sia sae lako

tasik Araba, diong garonto' mennaa'na Piswa.

Pa'pakilala diona kadibenganna Sukaran aluk dao Sinai

5:1-33

5¹ Natambai Musa tu mintu' to Israel, sirampun nama'kada lako nakua: Perangii, e to Israel, tu aluk dipondok sia atoran, tu kupa'perangian allo iate, kumua ammi pelada'i sia mikaritutui.

² Iatu PUANG, Kapenombanta, untananmoki' basse sola dao Horeb.

³ Tangia nene' to dolota tu nasisolan PUANG untananni, sangadinna kita, tu denpa tuo totemo inde te.

⁴ Sitiro lindomokomi sipa'kada PUANG dao buntu lan mai tangnga to' api,

⁵ attu iato bendanna' lan alla'Na PUANGna kamu, la umpaissannikomi tu kadanNa PUANG, belanna mikataku' tu api iato, sia tae' mikendek langngan buntu anNa ma'kada, Nakua:

⁶ Akumo PUANG, Kapenombammu, tu ussolangko sun lan mai tondok Mesir, dio mai inan minii dipokaunan.

⁷ Da' naden kapenomban senga' dio oloKu.

⁸ Da' mugaraga rapang-rapang dipodeata dipa'na tu mai a'gan apa-apa dao langi', ba'tu dao kuli'na padang diong, ba'tu diong to' uai, tu diongna lu lino.

⁹ Da' mutukku umpenombai sia da' mupengkaolai, belanna Akumo, PUANG, Kapenombammu, Kapenomban manoka ditimba oloNa, tu umpapakkanni kakelokanna mintu' ambe' lako anakna sia lako osso' ma'pentallunna sia ma'penna'pa'na tu mintu'nato ungakabiri'Na',

¹⁰ apa umpa'pekitananNa' kamasokanangKu lako massa'bu-sa'bu tu to ungakamali'Na' sia ungaritutum mintu' pepasanKu.

¹¹ Da' musa'bu' punala bangi tu sanganNa PUANG, Kapenombammu, belanna tae' Nabilang maseroi PUANG dio mai kasalan tu to ussa'bu' punala bangi tu sanganNa.

¹² Karitutum tu allo katorroan, ammu pamadatui, susitu mangkamoko Napasan PUANG, Kapenombammu.

¹³ Annan allona la munii mengkarang sia ungarangi tu mintu' pengkarangammu;

¹⁴apa allo ma'pempitu iamo allo katorroanNa PUANG, Kapenombammu; allo iato da mumengkarang, la iko, la anakmu muane, ba'tu anakmu baine, ba'tu solamu muane, ba'tu solamu baine, ba'tu sapimmu, ba'tu keledaimmu, ba'tu iatu mai patuoan senga'mu, la iatu to sae, tu torro lan kotamu, kumua anna melayo tu solamu muane sia solamu baine susi iko.

¹⁵Belanna la mukilalai, kumua mangkamoko kaunan lan tondok Mesir, sia mangkamoko Nasolan PUANG, Kapenombammu, tassu' lan mai tete dio lima mawatang sia takia' tie'te'; iamoto Napasanko PUANG, Kapenombammu, ungkaritutui tu allo katorroan.

¹⁶Kasiri'i tu ambe'mu sia indo'mu, susitu Napepasanammo PUANG, Kapenombammu, lako kalemu, anna dipamalambe' tu sunga'mu sia malaga'-laga'ko lan tondok tu Nakamaseangko PUANG, Kapenombammu.

¹⁷Da' mupapatean.

¹⁸Da' mupasandak salu lako rampanan kapa'.

¹⁹Da' muboko.

²⁰ Da' musa'bi tang tongan lako padammu ma'rupa tau.

²¹ Da' mukailui baina padammu ma'rupa tau, da' mukaduangi banuanna padammu ma'rupa tau, ba'tu pa'lakna, ba'tu solana muane, ba'tu solana baine, ba'tu sapinna, ba'tu keledainna, ba'tu barang apa-apanna padammu ma'rupa tau.

²² Iamote tu kada mangka Napokada PUANG lako mintu' kombongammi dao buntu, lan mai tangnga to' api, nakapu' gaun sia kapittukan, situang gamara kapua, sia tae' misa' apa Narangngananni lako. Nasura'i dao da'dua papan batu, anNa benna'.

²³ Iatommi rangimi tu gamara lan mai tangngana kamalillinan, sia iatu buntu ma'lana-lana apinna, mengkareke'mokomi lako kaleku, mintu' pangulunna sukummi sia pekaamberammi, ammi ma'kada mikua:

²⁴ Manassa PUANG, Kapenombanta, mangkamo umpakitangki' tu kamala'biranNa sia kapasareonganana, sia iatu gamaranNa tarangimo lan mai tangnga to' api; allo iate kitiromo,

kumua iatu Puang Matua sipa'kada misa' toline sia tontong siapa tuo tu tau iato.

²⁵ Apa ma'apai anta la mate totemo? Belanna iate api kapua la umballaki'; iake masaipiki' urrangi gamaranNa PUANG, Kapenombanta, manassa la mateki'.

²⁶ Belanna mindaraka toline tu urrangi gamaranNa Kapenomban matontongan lan mai tangnga to' api, susite kita, anna tontong siapa tuo?

²⁷ Mengkareke'komi ammi rangii tu mintu' apa Napokada PUANG, Kapenombanta, ammi parampoangkan tu mintu' apa Napokada PUANG, Kapenombanta, lako kalemi; ke susito la kiperangii sia la kipogau'.

²⁸ Iatonna rangimi PUANG tu kadammi, tomme ma'kada lako kaleku, Napokadami PUANG lako kaleku Nakua: Mangkamo Kurangi tu kadanna bangsa iate, tu napokada lako kalemu; melo nasang tu mintu' apa napokada.

²⁹ Melo ke tontong siai dio lu tau iato mai tu penaa susito tu la ungkatakunNa' sia la ungkaritutui tu mintu' pepasanKu, kumua anna malaga'-laga' sola tu mai anakna tontong sae lakona!

³⁰ Malemoko pokadanni tau iato, mukua: Sulemokomi lako tendami.

³¹ Apa la bendanko inde te ussisolanNa', angKu pokadanko tu mintu' pepasan, mintu' aluk dipondok sia iatu mintu' atoran, tu sipatu la muadaran tau iato, kumua naturu'i lan tondok tu la Kusoronganni la naala napoapa.

³² La mikaritutui tongan, susitu mangka Napepasanan PUANG, Kapenombammi, lako kalemi; da misepang kanan ba'tu kairi.

³³ Mintu' lalan tu mangka Napepasanan PUANG, Kapenombammi, lako kalemi, la miola, ammi tuo sia malaga'-laga' sia malambe' sunga'komi torro lan tondok tu la miala mipoapa.

Ma'iringanna pepasan iamotu ungkamali' Puang Matua

6:1-25

6¹ Inde sia tu pepasan, inde sia tu apa dipondok sia atoran, tu mangka Napa'parentan PUANG, Kapenombammi, la diadarangkomi, la mituru' lan tondok, tu la minii male lako, la miala mipoapa,

² kumua ammu kataku'i tu PUANG, Kapenombammu, ke mukaritutui tu mintu' aluk Napondok sia pepasan, tu kupapassanangko, la iko la anakmu sia ampomu lan mintu' allo katuoammu sia anna malambe' tu sunga'mu.

³ Iamoto perangii, e to Israel, sia karitutui tonganni, kumua ammu malaga'-laga' sia kumua ammu marapuan, susitu mangka Naallu' PUANG, Kapenombanna nene' to dolomu, lako kalemu lan tondok sebo pangandu' sia tani' enoan.

⁴ Perangiimi, e to Israel: Iatu PUANG Iamo Kapenombanta; iatu PUANG misari!

⁵ La ponno penaammu sia mintu' deatammu sola mintu' kamatotorammu la ungkamali' PUANG, Kapenombammu.

⁶ Iatu apa kupepasanan lako kalemu allo iate, la torro lan penaammu,

⁷ la muadaran mintu' anakmu sia la mupokada tu iannato, ke unno'ko'ko lan banuammu, sia iake dioko lu lalan, sia iake matindoko, sia iake millikko.

⁸ Sia la mupemporian duka dio limammu la dipotanda sia la mupentalian dio kidemu dio kasitammuan matammu,

⁹ sia la musura' dio ampang ba'ba banuammu sia dio babanganmu.

¹⁰ Iake Nasolammoko PUANG, Kapenombammu tama tondok, tu Napalaoan sumpa unnallu'i lako nene' to dolomu, Abraham, Ishak na Yakub, la Nasorong lako kalemu - iamotu ba'tu pira-pira kota kapua sia melo, tu tangia iko umpabendanni,

¹¹ tu ba'tu pira-pira banua tu nanii ponno ianan, tu tangia iko umponnoi, sia iatu ba'tu pira-pira bubun batu, tu tangia iko umpa'i, ba'tu pira-pira pa'lak anggoro' sia kayu saitun, tu tangia iko untananni - sia iake mangkami mukande sadia'mu.

¹² Attu iato kanandai tu kalemu, da mukalupai tu PUANG, tu ussolangko tassu' lan mai tondok Mesir, lan mai inan minii dipokaunan.

¹³ Iatu PUANG, Kapenombammu, la mukataku' sia la mupengkaolai sia la umpalaoko sumpa tete dio sanganNa.

¹⁴ Da mituru'i sia umpenombai kapenomban senga', ba'tu pira-pira tu mai deatanna bangsa untikuikomi,

¹⁵ belanna iatu PUANG, Kapenombammu, Iamo Kapenomban manoka ditimba oloNa dio lu kamu, kumua na

iatu kare'dekan ara'Na PUANG,
Kapenombammu, da nadukku ullaoiko
sia da Nasabu'iko dao mai kuli'na
padang.

¹⁶Da mitobai tu PUANG,
Kapenombammi, susitu mangka
mipogau' dio Masa.

¹⁷La mikaritutui tongan tu pepasanNa
PUANG, Kapenombammi, sia mintu' tu
apa Napamanassa sia aluk Napondok, tu
mangka Napapassanangko.

¹⁸La mupogau' tu apa malolo sia melo
dio pentiroNa PUANG, kumua ammu
malaga'-laga' sia tamako tondok melo,
tu mangka Naallu' PUANG lako nene' to
dolomu Napalaoi sumpa sia la muala
mupoapa,

¹⁹ke muula'i tu mintu' ualimmu dio
tingayomu, susitu mangka Napokada
PUANG.

²⁰Iake nakutanaiko anakmu undinna,
kumua: Matumbari tu apa dipamanassa
sia aluk dipondok sia atoran, tu mangka
Napapassanangkomi Kapenombanta?

²¹La ma'kadako lako anakmu kumua:
Iatonna dolona kaunannaki' Firaun
lan Mesir, apa mangkamoki' Nasolan

PUANG tassu' lan mai Mesir tete dio lima mawatang.

²² Napogau'mo PUANG tu tanda sia tanda mangnga dio pentirota, tu kalle-kallean sia mesanggangan lako Mesir sia lako Firaun sia mintu' to lan banuanna.

²³ Apa Nasolanmoki' tassu' lan mai, anna baaki' tama tondok Naalluran nene' to dolota Napalaoi sumpa anNa benki'.

²⁴ Iatu PUANG umpasanki' la ungkaritutu mintu' te aluk dipondok sia la ungkataku'i tu PUANG, Kapenombanta, kumua anta tontong malaga'-laga', sia anNa karimmanniki', susitu a'ganta allo iate.

²⁵ Iamote tu la tapomalolo, ke takaritutui tonganni te mintu' pepasan dio oloNa PUANG, Kapenombanta, susitu mangka Napepasanan lako kaleta.

Iatu to Israel da nasisola pa'tondokan Kanaan

7:1-26

7¹ Iake mangkamoko Nasolan PUANG, Kapenombammu, tama tu tondok, tu la munii rampo la muala, mupoapai, sia iake mangkami Naula'i tu mai bangsa buda dio mai tingayomu, iamotu to Het,

to Girgasi, to Amori, to Kanaan, to Feris,
to Hewi sia to Yebus, den pitu bangsa, tu
marapuan sia makuasa na iko;

² sia iake Nasorongammoko PUANG,
Kapenombammu, tu tau iato mai, ammu
taloi, manassa la musabu'i nasang. Da
musibasse tau iato sia da mukamasei.

³ Sia da duka musipoipa' tu tau iato; iatu
anakmu baine da mupakemuanei lako
tau iato, sia da mutarimai tu anakna
baine napobaine anakmu.

⁴ Belanna napatoyang manii tu anakmu
muane dio mai Kaleku, anna penombai
kapenomban senga', anna re'dekmo tu
ara'Na PUANG ullaoikomi sia madoi' la
ussabu'iko.

⁵ Apa la mipogau' lako kalena susite,
iamotu la mirondon tu inan pemalaranna
sia la mitesse tu batu dipodeatanna sia la
milelleng tu lentong kayu dipodeatanna
sia la miballa tu rapang-rapang dipodeata
dipa'na.

⁶ Belanna ikomo misa' bangsa, tu masero
dio olona PUANG, Kapenombammu;
iatu iko Napileimoko PUANG,
Kapenombammu, dio mai mintu'
bangsa dao kuli'na padang la Napotau.

⁷ Tangia belanna to marapuangkomi na iatu mintu' bangsa senga', anNa alakomi penaanNa PUANG sia Natonno'komi, sangadinna iatu kamu bangsa mandu bitti' na iatu mintu' bangsa.

⁸ Apa belanna nakamaseikomi PUANG sia Napalanda' tu pangallu'Na Napalaoi sumpa lako nene' to dolomi, iamoto Nasolangkomi tassu' tete dio lima mawatang sia Nalendokangkomi dio mai inan minii dipokaunan dio mai kuasanna Firaun datu to Mesir,

⁹ ammu issanni, kumua iatu PUANG, Kapenombammi, Kapenomban misari, iamotu Kapenomban maruru', tu untoe manda'i tu basse sia umpalanda' kamasokananNa lako mintu' to ungkamali'I sia ungkaritutui pepasanNa sae lako massa'bu-sa'bu osso'na.

¹⁰ Apa lako simisa'-misa' tau tu to ungkabiri'I, Napabala'i tu penggauranna, ke Nasanggunggi. Tae' Napadapai lako minda-minda tu ungkabiri'I, sangadinna lako batang kalena Nanii umpabala'i tu penggauranna.

¹¹ Iamoto la mukaritutui tu pepasan, tu aluk dipondok sia iatu atoran tu

kupa'parentan lako kalemu, ammu turu'i.

¹² La dadi tu iannato, ke miperangii te atoran sia mikaritutui tongan, tu Napobannang PUANG, Kapenombammu untoe manda'i tu basse mutanan sola sia umpalanda'i tu kamasoka-nanNa, tu Naallu' lako nene' to dolomu, tu Napamatoto' Napalaoi sumpa.

¹³ La Nakamaseiko sia Napamasakkeko sia Napamarapuango. La Napamasakke tu kakianakanmu sia bura padangmu sia gandungmu sia uai anggoro' ba'rummu sia minna'mu sia kamabatiranna sapimmu sia kabudanna dombamu sia bembe'mu lan tu tondok, tu mangka Naallu' Puang lako nene' to dolomu Napalaoan sumpa, kumua la Nakamaseango.

¹⁴ La rongko'ko undaoanni mintu' bangsa; tae' misa' muane ba'tu baine la tamanang dio lu kamu sia dio lu patuoammi.

¹⁵ PUANG la umpamambelai tu mintu' saki dio mai kalemu sia ropu masarrang tu lan Mesir, tu mutandai, moi misa' tae' Nala umparuaiko Puang, apa Puang la umparampoi tu mintu' to untkabiri'ko.

¹⁶ La mutallanan tu mintu' bangsa, tu la Nasorongan PUANG, Kapenombammu, lako kalemu; tae' mula ungkamasei sia tae' mula umpenombai deatanna, belanna iamoto tu la dadi poya lako kalemu.

¹⁷ Iake lanni penaammu mukua: Iate bangsa marapuan na aku, umba la kukua unnula'i lan mai tondokna,

¹⁸ da mukataku'i tu tau iato; pengkilalai bangi tu apa Napogau' PUANG, Kapenombammu, lako Firaun sia mintu' to Mesir,

¹⁹ iamotu kadipandangan kapua, tu mutiro, mintu' tanda kalle-kallean, mintu' tanda mangnga, lima mawatang sia takia' tie'te'; tete dio tu iannato Nanii PUANG, Kapenombammu, ussolangko tassu'. Susimoto la Napogau' PUANG, Kapenombammu, lako mintu' bangsa, tu mukataku'.

²⁰ Ondongpi la Nasua PUANG, Kapenombammu, tu tabuan balo lako tau iato, sae lako minda-minda tu torropa sia iatu to umpembuniangko, la mangsan.

²¹ Da muma'parondo ungkataku'i tu tau iato, belanna iatu PUANG,

Kapenombammu, den musisolan, iamotu Kapenomban pasareongan sia metakuran.

²² Masai-sai tu PUANG, Kapenombammu, la unnula'i te mintu' bangsa dio tingayomu; da mumadomi' ussang-gangi, kumua da natarru' buda tu olo'-olo' masuru dio kalemu.

²³ Susimoto iatu PUANG, Kapenombammu, la ussorongi tu tau iato mai lako kalemu sia la umpamaramba tonganni, sae lako mangsan tu tau iato.

²⁴ Iatu mai datunna la Nasorong tama kuasammu, muurungan umpa'dei tu sanganna lan mai nasambo langi'. Moi misa' tau tang naatta unneako sae lako musanggangi nasang.

²⁵ Iatu rapang-rapang dipodeata dipa'na la miballa; iatu salaka sia bulaan dio rapang-rapang dipodeata iato da mukailui sia da mualai mupoapa, kumua da napoyako, belanna apa iato megallian dio oloNa PUANG, Kapenombammu.

²⁶ Da mubaai tama banuammu tu apa megallian, kumua da napepayuiko, susitu apa iato. La mukagalli tongan tu

iannato sia mukagi'gi', belanna pepayuan tu apa iato.

Sipatu tu pa'kurre sumanga' belanna pa'kamaseanNa Puang Matua

8:1-20

8¹ Mintu' tu pepasan, tu kupapassananko te allo iate, la mikaritutui tongan, kumua ammi tuo sia marapuan sia tama tondok sia la miala mipoapa tu mangka Naallu' PUANG Napalaoi sumpa lako nene' to dolomi.

² Pengkilalai tu mintu' lalan, tu Nanii PUANG, Kapenombammu, ussolangko lan te patangpulo taunna lan padang pangallaran, kumua anNa pamadionganko sia Nasandakko, anNa tandai tu apa lan penaammu, ba'tu la mukaritutui tu pepasanNa, ba'tu tae'i.

³ Tonganna Napamadiongammoko, Napatangdia'moko sia Napakandemoko manna, tu tae' mutandai sia tae' natandai nene' to dolomu, la Nanii umpaissanniko, kumua iatu tau, tae' nakande manna tu napotuo, sangadinna iatu tau tuo dio mintu' apa sun dio pudukNa PUANG.

⁴Iatu tamangkale mupake tae' naburuk sia iatu lette'mu tae' nakambang lan te patangpulo taunna.

⁵La mangakuko lan penaammu, kumua Naada'ko PUANG, Kapenombammu, susi misa' ambe' unnada' anakna,

⁶sia karitutui tu pepasanNa PUANG, Kapenombammu, ke muturu'i tu lalanNa sia iake mukataku'I.

⁷Belanna iatu PUANG, Kapenombammu, ussolangko tama tondok melo,

misa' tondok, nanii salu'-salu', nanii kalimbuang sia nanii mata uai tu tikula'dak diong lombok sia dao lu buntu,

⁸sia tondok, nanii gandung sia dalle sisikan, sia garonto' anggoro', sia kayu ara sia buah dalima; misa' tondok nanii kayu saitun, tu buda minna'na sia tani' enoan;

⁹misa' tondok, tu munii kala'bian ungkande rotimmu, tu munii tang kapu'duran misa' apa, tu nanii batu bassi sia lan mai buntunna la munii ungkali tambaga.

¹⁰La kumandeko, ammu dia' sia la mupudi tu PUANG, Kapenombammu, belanna diona tu tondok melo, Nakamaseangko.

¹¹ Kanandai tu kalemu, da mukalupai tu PUANG, Kapenombammu, ke tang mukaritutui tu pepasanNa, atoranNa sia iatu aluk Napondok, tu kupapassanangko allo iate,

¹² kumua, iake kumandeko sadia'mu sia ke umpabendanko banua melo, tu munii torro,

¹³ sia iake memba'ka'mi tu sapimmu sia iatu dombamu sia bembe'mu sia iake kerangnganni tu salakamu sia bulaanmu, ondongpi ke kerangnganni tu mintu' barang apammu,

¹⁴ da mupamadao penaammu sia mukalupai tu PUANG, Kapenombammu, tu ussolangko tassu' lan mai tondok Mesir, lan mai inan munii dipokaunan.

¹⁵ Iatu Puang ussolangko male ullendu'i padang pangallaran kapua sia metakuran tu nanii ula' keipo sia te'tek buku, sia iatu padang rangke tang nanii uai; tu umpatassurangko uai lan mai buntu batu laulung,

¹⁶ tu umpakandeko manna lan padang pangallaran, tu tang natandaipa nene' to dolomu, la umpamadiongko sia la ussandakko, naundinna to la Napogau' tu kameloan lako kalemu.

¹⁷ Da muma'kada lan penaammu, mukua: Kamawatanganku sia kamatotoraanna limangku, anna pabu'tuanna' tu ianan iate.

¹⁸ Apa la mukilalai tu PUANG, Kapenombammu, belanna Iamo, tu ungmaseangko kamatotoran la ungmabu'tui tu ianan, kumua anNa palanda'i tu basse, tu Natanan sola nene' to dolomu Napalaoi sumpa, susitu a'ganna te allo iate.

¹⁹ Apa la dadi, ke mukalupai liumi tu PUANG, Kapenombammu, ammu turu'mo kapenomban senga' sia umpengkaolai sia tukkuko umpenombai – la kupamanassangkomi totemo, kumua la sanggang tongankomi.

²⁰ Susitu mintu' bangsa, tu Namangsanni PUANG belanna kamu, iamoto la mangsan dukakomi, belanna manokakomi umperangii tu gamaranNa PUANG, Kapenombammi.

Pa'pakilala, kumua da natendeng kamaloloanna tu to Israel

9:1-10:11

9¹ Perangii, e to Israel! Totemo la mulamban tu Yordan ammu alai mupoapa tu lili'na tu mai bangsa, tu tarompo' sia makuasa na iko sia iatu mai kota kapua, tu ditambakuku malangka' langgan langi' -,

² misa' bangsa kapua sia malangka', iamotu to Enak, tu mutandai tongan sia murangi tu karebanna, kumua: mindara unnattai siea tu to Enak?

³ Totemo la mutandai, kumua iatu PUANG, Kapenombammu, undoloangko, susito api ma'pamampu'; la Nasanggung tu tau iato mai sia Natalo dio pentiromu; susimoto la madomi'ko unnalai tu lili'na mupoapai, sia la musabu'i tu tau iato, susitu mangka Napokada PUANG lako kalemu.

⁴ Da muma'kada lan penaammu, ke mangkami Naula'i PUANG, Kapenombammu, tu tau iato dio tingayomu: Belanna kamaloloangku, anNa sorongi PUANG te tondok iate

lako kaleku kualai kupoapa; belanna napobua' katangmekaalukanna te bangsa iate, iamoto Naula'i PUANG dio mai tingayomu.

⁵Tangia diona kamaloloammu sia tangia diona bulo lollongmu, ammu alai mupoapa tu tondokna, apa napobua' katangmekaalukanna Naula'i PUANG, Kapenombammu te bangsa iate dio mai tingayomu sia la umpalanda'i tu kada, Naallu' PUANG Napalaoi sumpa lako nene' to dolomu: Abraham, Ishak na Yakub.

⁶Iamoto la muissan, kumua tangia diona kamaloloammu, anna sorongi PUANG, Kapenombammu, te tondok melo lako kalemu, belanna ikomo tu misa' bangsa matoro.

⁷Pengkilalai, da mukalupai, umba mukua umpare'dek ara'Na PUANG, Kapenombammu, lan padang pangallaran, randuk dio mai allo, tu minii tassu' lan mai tondok Mesir, sae lako kasaeammi inde te inan iate, tontong bangkomi umbali-bali PUANG.

⁸Ondongpi dio Horeb mipare'dek tu ara'Na PUANG, manassa susimoto tu

kare'dekan ara'Na PUANG, anNa morai
ussangangkomi.

⁹Iatongku kendekmo langngan buntu la
untarimai tu papan batu, iamotu papan
basse, tu mitanan sola PUANG, kutorro
patangpulo allona patangpulo bonginna
dao buntu, tang ungkande roti sia tang
unniru' uai.

¹⁰Nabenmo' PUANG tu da'dua papan
batu, tu nasura' tarunoNa Puang
Matua, tu nanii mintu' kada, tu mangka
Napokada PUANG dao buntu lako kalemi
lan mai tangnga to' api, tonna allo
kasirampunan.

¹¹Iatonna ganna'mo patangpulo allona
patangpulo bonginna Nabenmo' PUANG
tu da'dua papan batu, iamotu papan
basse.

¹²Attu iato Napokadami PUANG lako
kaleku, Nakua: Ke'de'moko ammu
madoimi' mengkalao dao mai te buntu,
belanna iatu bangsamu tu musolan
tassu' lan mai Mesir kadakemo gau'na.
Madoimi' bang tu tau iato mai sepang dio
mai lalan, tu mangka Kupepasanan lako
kalena, unggaragammo kalena misa'
rapang-rapang dipodeata dipati'no'.

¹³ Ma'kada pole'omi tu PUANG lako kaleku Nakua: Kutiro mo te bangsa iate, manassa misa' bangsa matoro.

¹⁴ Da'ito angKu sabu'i sia Kupa'dei tu sanganna diong nasambo langi'; angKu padadiko misa' bangsa mandu makuasa sia tarompo' na bangsa iate.

¹⁵ Pakalan tibalikmo' sule, angku mengkalao dao mai buntu, tu ma'lana-lana apinna. Na iatu da'dua papan basse lanmo limangku patomali.

¹⁶ Attu iato kutirokomi, manassa ka-salammokomi umbali PUANG, Kapenombammi; unggaragammokomi ka-lemi misa' anak sapi dipati'no'; madomi'komi sepang dio mai lalan, tu mangka Napepasanan PUANG lako kalemi.

¹⁷ Kutoemi tu da'dua papan, anna pentibean patomalii limangku, sia kutesse-tesse dio pentiromi.

¹⁸ Pakalan tukkumo' menomba dio oloNa PUANG, susitu dolona, patangpulo allona patangpulo bonginna – tang ungkande roti sia tang unniru' uai – belanna mintu' kasalan mipogau', iamotu umpogau'komi apa kadake dio pentiroNa PUANG, sia umpa'dikki penaanNa.

¹⁹ Belanna kukataku' tu kasengkeanNa sia kare'dekan ara'Na, tu nanii re'dek ara'Na PUANG ussengkeikomi, Naurungan la ussabu'ikomi. Apa ia duka te attu iate Naperangiina' PUANG.

²⁰ Ia duka tu Harun mandu tongan Nasengkei PUANG, anna morai la ussabu'i; iamoto kupasambayanan dukai tu Harun attu iato.

²¹ Apa iatu panggaragammi tu mipokasalan, iamotu anak sapi mangka migaragai, kualala, angku ballai sia kutesse-tesse angku nisak-nisakki sae lako mendadi susi barra'-barra'. Iatu barra'-barra' iato kutibe rokko salu'-salu', tu lolong dao mai buntu iato.

²² Dio duka Tabera, dio Masa sia dio Kibrot-Taawa ba'tu pempirangkomi umpare'dek ara'Na PUANG.

²³ Iatonna suakomi PUANG dio mai Kadesh-Barnea, anNa pasankomi, kumua: Ke'de'komi, ammi alai tu tondok mipoapa, tu mangka Kusorong lako kalemi – attu iato mibali tu parentaNa PUANG, Kapenombammi, iamotu tae' mipatonganni sia tae' miperangii tu gamaranNa.

²⁴ Pabali-balikomi unnea PUANG,
temponku untandaikomi.

²⁵ Tukumo' menomba dio oloNa
PUANG – patangpulo allona patangpulo
bonginna kunii tukku menomba –
belanna Napokadamo PUANG, kumua la
Nasabu'ikomi,

²⁶ sia massambayangna' lako PUANG.
Ma'kadana' kukua: O Puangku PUANG,
da Mimangsanni te mai bangsaMi sia
tau mana'Mi, tu Milendokan tete dio
kupasareonganamMi sia Misolan lan mai
Mesir tete dio lima mawatang.

²⁷ Kilalai tu taumMi, iamotu Abraham,
Ishak na Yakub; da Mipalan penaai
tu kamakarrasanna te bangsa iate sia
katangmekaalukanna sia kasalanna,

²⁸ anna lan tondok, tu Minii ussolangkan
tassu', da nama'kada tu pa'tondokanna,
kumua: Belanna tae' Nabelai tu PUANG
ussolanni tu tau iato tama tondok, tu
mangka Naalluranni sia belanna Nakabiri'
tu tau iato, iamoto Nasolanni tassu' la
Napatei lan padang pangallaran.

²⁹ Manassa tau iate bangsaMi sia tau
mana'Mi, tu Misolan tassu' tete dio
kakapuanna kamatotoramMi sia takia'
tie'te'Mi.

10¹ Ma'kadami tu PUANG lako kaleku Nakua: Pa'ranni kalemu te da'dua papan batu susi tu dolona, mukendek langngan buntu umpellambi'iNa', sia garanganko kalemu misa' patti kayu.

² Angku sura'i dao papan iato tu mintu' kada, tu tisura' dao papan dolo, tu mangka mutesse, ammu palanni patti iato.

³ Kugaragaimi misa' patti kayu simmin, angku pa'i tu da'dua papan batu, susitu dolona. Attu iato kendekmo' langngan buntu sitangke tu da'dua papan batu.

⁴ Nasura'mi Puang dao papan iato situru' passura' dolona, tu Sangpulo Kada, tu mangka Napokada PUANG lako kalemi dao buntu lan mai tangnga to' api tonna allo kasirampunan.

⁵ Pakalan tibalikmo' sule, angku mengkalao dao mai buntu, sia Kupatorro tu da'dua papan lan patti, tu kugaragai, anna torro dio, susitu mangka Napepasanan PUANG lako kaleku.

⁶ Ke'de'mi tu to Israel dio mai Beerot Bene-Yaakan lako Mosera. Indemoto nanii mate tu Harun sia inde to dinii ullamunni, anna iatu Eleazar, anakna, iamo ussondai to minaa.

⁷Inde to dio mai ke'de'mi lako Gudgod, nadio mai Gudgod lako Yotbata, tu lili' nanii buda salu'-salu'.

⁸Attu iato Napamarimbangan PUANG tu suku Lewi, kumua anna bullei tu patti basseNa PUANG, sia tau iato la bendan dio oloNa PUANG la umpengkaolai sia la ma'passakke tete dio sanganNa sae lako allo iate.

⁹Iamoto iatu suku Lewi tae' naappa'i tu napoapanna sia taa mana'na sola siulu'na, belanna iatu PUANG. Iamo taa mana'na, susitu mangka Napokadanni PUANG, Kapenombammu.

¹⁰Bendanna' dao buntu susitu dolona patangpulo allona patangpulo bonginna, sia ia duka te attu iate Naperangiina' PUANG, anna tae' Namorai PUANG ussanganko.

¹¹Ma'kadami tu PUANG lako kaleku Nakua: Ke'de'ko, ammu male undoloanni tu bangsa iato, anna tama tu tondok sia la naala napoapai, tu mangka Kualluran nene' to dolona Kupalaoi sumpa, kumua la Kukamasean tau iato.

**Pa'pakilala diona ma'kurre
sumanga' sia menturu'**

10:12-22

¹²E to Israel, apara Natuntun PUANG, Kapenombammu, dio mai kalemu, sangadinna la mukasiri' tu PUANG, Kapenombammu, unturu'i tu mintu' lalanNa, sia la mukamali', sia ponno penaammu sia kalebu deatammu umpenombai tu PUANG, Kapenombammu,

¹³sia ungkaritutui tu pepasan sia aluk Napondok PUANG, tu kupapassananko allo iate, kumua mumalaga'-laga'.

¹⁴Manassa iatu PUANG Kapenombammu, Iamo Puangna langi', ondongpi ma'iringanna langi' dao, sia lino sia mintu' apa lan.

¹⁵Sangadinna ia manna tu nene' to dolomu Naala penaanNa PUANG sia ia manna tu tau iato Nakamasei, sia kamu, tu bati'na, Natonno' dio mai mintu' bangsa, susitu a'ganna allo iate.

¹⁶Iamoto sunna'i tu kuli' penaammi sia damo mimatoro.

¹⁷ Belanna iatu PUANG, Kapenombammi, Iamo Puang Matua undaoanni mintu' deata sia Puangna mintu' puang, iamotu Kapenomban pasareongan sia mawatang sia metakuran, tu tang umpelindo rupa tau sia tang untarima pamengan, ¹⁸tu untonganan kara-karana pia biung sia baine balu sia umpa'petiroan kamamasean lako to sae, ke Nabenni roti sia pakean.

¹⁹ Iamoto la mikamasei tu to sae, belanna iatu kamu mangkamokomi to sae lan tondok Mesir.

²⁰ La mukataku' tu PUANG Kapenombammu, sia la mupengkaolai sia la'ka'ko lako sia umpalaoko sumpa tete dio sanganNa.

²¹ Puang Iamo kadipudiammu sia Puang Iamo Kapenombammu, tu mangka umpogaurangko te mai apa tarompo' sia metakuran tu mutiro kalena.

²² Den pitung pulo tau, tonna ke'de' tu nene' to dolomu lako Mesir, na totemo Napopemba'ka'moko PUANG, Kapenombammu, susito bintoen dao langi'.

Kamasakkeanna to menturu' sia kamandasanna to tang menturu'

11:1-32

11 ¹La mukamali' tu PUANG, Kapenombammu, sia lan mintu' allo la mukaritutui tu apa Napapassanangko sia iatu aluk Napondok sia atoranNa sia iatu pepasanNa.

²Belanna iatu kamu miissan – tangia anakmi, tu tang untandai sia tang untiroi tu peada'Na PUANG, Kapenombammi, – tu kapasareonganNa sia lima mawatangNa sia takia' tie'te'Na,

³sia tanda kalle-kallean sia penggauran, tu mangka Napogau' Puang lako Firaun datu Mesir, lan Mesir sia lako mintu' tondokna.

⁴Sia apa Napogau' Puang lako surodadu Mesir sola darangna sia karetana. Umba Nakua umpatu'ba'i uainna tasik Teberau tu tau iato mai, tonna undi unnula'komi sia umba Nakua PUANG untallananni sae lako allo iate.

⁵ Sia apa Napogau' lako kalemi lan padang pangallaran sae lako kasaeammi inde te inan iate.

⁶ Sia ia duka tu apa Napogau' lako Datan, na Abiram, anakna Eliab, anakna Ruben, iamotu umba nakua menganga tu padang sia unnampello'i tu tau iato mai sola to lan banuanna sia tendana sia mintu' barang apanna tu nabaa, lan lu tanggana mintu' to Israel.

⁷ Belanna mitiromo tu penggauran tarompo', tu mangka Napogau' PUANG.

⁸ Iamoto la mikaritutui tu mintu' pepasan, tu kupapassanangkomi totemo, kumua mimatoto', ammi tama tondok sia la miala ammi poapai, tu minii lamban kumua ammi alai mipoapa,

⁹ sia kumua ammi malambe' sunga' lan tondok, tu Naallu' PUANG lako nene' to dolomi Napalaoan sumpa, kumua la Nakamasei tu tau iato sia iatu mai bati'na, iamotu misa' tondok sebo pangandu' sia tani' enoan.

¹⁰ Belanna iatu tondok, tu minii male lako la muala mupoapa, tae' nasusi tondok Mesir, tu minii tassu' lan mai, tu muambo'i namane buda sara'mu ussakka'i susi misa' pa'lak utan.

¹¹ Apa iatu tondok tu minii ke'de' la miala mipoapa, iamo misa' tondok ma'buntu sia ma'lombok, tu unniru' uai uran dao mai langi'.

¹² Iamotu misa' tondok Nakaduttu' PUANG, Kapenombammu; tontong Napemaranga PUANG, Kapenombammu, randuk pamulanna taun sae lako upu'na taun.

¹³ Iake miperangii tonganni tu pepasan, tu kupapassanangkomi totemo, miurungan ungkamali'i tu PUANG, Kapenombammi, sia ponno penaammi sia kalebu deatammi umpengkaolai:

¹⁴ manassa la Kupasae an uran tu tondokmi, ke attunnai, iamotu uran bunga' sia uran tampak, naurungan ma'dinko urrampun gandungmu sia uai anggoro' ba'rummu sia minna'mu,

¹⁵ sia Aku la umpatuo i tu riu dao padangmu la napokande patuoammu, ammu ma'din ungkandei sadia'mu.

¹⁶ Kanandai tu penaammi, da midinaran, miurungan memboko' sia umpengkaolai kapenomban senga' sia tukkukomi umpenombai.

¹⁷ Iake susito, iatu kare'dekanNa PUANG dukku ullaoikomi sia Puang untampunni

tu langi', naurungan tang sae tu uran,
sia tang membura tu padang sia
madomi'komi sanggang lan tondok melo,
tu la Nabenkomi PUANG.

¹⁸ Sangadinna la mipalan penaammi
te kadanku sia lan ba'tengmi sia la
mupemporian dio limammi la dipotanda
sia la mipentalian dio kidemi dio
kasitammuan matammi.

¹⁹ La miadaran tu mai anakmi sia la
mipokada tu iannato, ke unno'ko'komi
lan banuammi sia iake diokomi lu lalan
sia iake matindokomi sia iake millikkomi.

²⁰ Sia la musura' dio ampang ba'ba
banuammu sia dio babanganmu,

²¹ kumua nakamu sia iatu anakmi la
malambe' sunga' pada masainna tu
langi' ussamboi kuli'na padang, lan
tondok tu Naallu' PUANG lako nene'
to dolomu Napalaoi sumpa, kumua la
Naben tau iato mai.

²² Belanna iake mikaritutui tonganni te
mintu' pepasan, tu kupapassanangkomi
totemo, sia ungkamali'komi PUANG,
Kapenombammi, sia mituru' tu mintu'
lalanNa sia la'ka'komi lako,

²³ manassa la Naula'i PUANG te mintu'
bangsa dio tingayomi, ammi alai

mipoapa tu lili'na tu mai bangsa, mandu tarompo' sia kuasa na kamu.

²⁴ Mintu' inan tu milesemo la mipoapa; dio mai padang pangallaran sae lako Libanon, dio mai salu, iamotu salu Efrat, sae lako tasik rampe matampu', la nanii tu angge lili'mi.

²⁵ Moi misa' tau tae' unnattai unneakomi; iatu PUANG, Kapenombammi, la umparampoi katirambanan sia kamatakuran tu mintu' tondok milese, susitu mangka Naallu' lako kalemi.

²⁶ Manassa allo iate Kupatingoikomi kamasakkean sia tampak ropu,

²⁷ iamotu kamasakkean, ke miperangii tu pepasanNa PUANG, Kapenombammi, tu kupapassanangkomi totemo;

²⁸ apa tampak ropu, ke tae'i miperangii tu mintu' pepasanNa PUANG, Kapenombammi, sia sumepangkomi dio mai lalan, tu kupepasanan lako kalemi totemo, kemenombakomi unturu' kapenomban senga', tu tae' mitandai.

²⁹ Iake dadimi tu PUANG, Kapenombammu, ussolangko tama tondok, tu muala mupoapa, manassa la musa'bu' tu pa'passakke dao buntu

Gerizim, sia pa'tampak ropu dao buntu Ebal.

³⁰Tang dioraka sambalonna lu Yordan dio rampe matampu'na batatta, lan tondok to Kanaan, tu ma'tondok dio padang Araba-Yordan, sitingoan Gilgal sikandappi' kayu tarpin dio More?

³¹Belanna la sakka'komi la ullamban Yordan la malekomi lako tondok tu la miala mipoapa, tu la Nabenkomi PUANG, Kapenombammi, ammi alai mipoapa sia minii ma'tondok.

³²Attu iato la mikaritutui tongan tu mintu' aluk dipondok sia atoran, tu kupepasanan lako kalemi totemo.

Misa'ri inan tu sipatu minii menomba

12:1-32

12 ¹Inde sia tu aluk dipondok sia atoran, tu la mikaritutui tongan lan tondok, tu Nakamaseangko PUANG, Kapenombanna nene' to dolomu, la mupoapa tempon katuoammi dao kuli'na padang.

²La misanggang tu mintu' inan, tu nanii menomba lako deatanna tu mintu' bangsa, tu lili'na miala mipoapa, iamotu

dao lu buntu malangka' sia dao lu
 buttu-buttu sia diong lu mintu' kayu
 maluna.

³La mirondon tu mintu' inan
 pemalaranna sia la mitesse tu
 mintu' batu dipodeatanna sia la miballa
 tu mintu' lentong kayu dipodeatanna sia
 la milelleng tu rapang-rapang dipodeata
 dipa'na sia la miputtai tu sanganna dio
 mai inan iato.

⁴Da mipenombai susito tu PUANG,
 Kapenombammi.

⁵Apa iatu inan Napileimo PUANG,
 Kapenombammi, dio mai lili'na mintu'
 sukummi la Napannii sanganNa dio sia
 Nanii ma'tondok, iamoto tu la midaka'
 sia la minii male lako.

⁶Indemoto la minii umbai tu
 mintu' pemala' ditunu pu'pu'mi sia
 pemala' pangrere'mi sia mintu' taa
 sangpulomi sia mintu' pamengammi tu
 dipamarimbangan sia mintu' pemala'
 pangallonammi sia mintu' pemala'
 tanning inaammi sia anak pa'bunga'na
 sapimmi sia pa'bunga'na dombami sia
 bembe'mi.

⁷Indemoto la minii kumande dio
 oloNa PUANG Kapenombammi, sia

parannu la kamu la iatu mintu' to lan banuammi diona tu mintu' apa mitoe tu Nanii PUANG, Kapenombammi umpamasakkekomi.

⁸Da mipogau'i tu apa tapogau' totemo inde te, iamotu pantan unturu' lalan penaanna.

⁹Belanna tae'pa mirampo lako inan katorroan sia lako taa mana', tu la Nabenko PUANG, Kapenombammu.

¹⁰Apa iake mangkamokomi ullamban Yordan, ammi torro lan tondok, tu la Nakamaseangkomi PUANG, Kapenombammi, la mipomana', sia iake Nabenkomi kapelayoan tu tang sirari ualimmi tiku lao sia torro marampa'komi,

¹¹manassa la lakokomi inan, tu Napileimo PUANG, Kapenombammi, la Napannii sanganNa, minii umbaa mintu' apa tu kupepasanan lako kalemi, iamotu pemala' ditunu pu'pu'mi sia pemala' pangrere'mi, taa sangpulomi sia pa'durukmi sia mintu' pemala' pangallonan dipilei, tu la mialluran PUANG.

¹²La parannukomi dio oloNa PUANG, Kapenombammi, la kamu la anakmi muane la anakmi baine la kaunanmi

muane la kaunanmi baine, sia to Lewi, tu torro lan babangan kotami, belanna tae' apa napoapa sia tae' apa napotaa mana' dio lu kamu.

¹³ Kanandai tu kalemu da mubaa pemala' ditunu pu'pu'mu dio lu umba-umbanii.

¹⁴ Sangadinna dio lu inan tu Napileimo PUANG lan lili'na sala umbanna misa' sukummu, inde to la munii umpennoloanni tu pemala' ditunu pu'pu'mu, sia la munii umpogau'i tu mintu' apa kupepasanan lako kalemu.

¹⁵ Apa ma'din mutunu sia mukande tu duku' sangapa-apa muporai lan mintu' kotamu, sitinaya tu kamasakkean Naparampoangko PUANG, Kapenombammu; iatu to tang masero la pada to masero ma'din la ungkandei susitu kijang sia donga.

¹⁶ Sangadinna iatu rarana da mukandei, apa la mubolloan rokko padang susito uai.

¹⁷ Lan kotamu tae' muma'din la ungkandei tu taa sangpulona gandungmu sia uai anggoro' ba'rummu sia minna'mu sia pa'bunga'na sapimmu sia pa'bunga'na dombamu sia bembe'mu sia iatu mintu' pemala' pangallonammu, tu la muallu'

sia pemala' tanning inaammu sia pa'durukmu.

¹⁸ Apa dio oloNa PUANG, Kapenombammu, la munii uningkandei, dio inan Napilei PUANG, Kapenombammu, la iko la anakmu muane la iatu mai anakmu baine la kaunanmu muane sia kaunanmu baine sia to Lewi, tu torro lan babangan kotamu, ammu parannu dio oloNa PUANG, Kapenombammu, diona mintu' apa mangka mutoe.

¹⁹ Kanandai tu kalemu da musa'bianganni tu to Lewi, temponmu torro lan tondokmu.

²⁰ Iake Napamalona'mi PUANG, Kapenombammu, tu lili'mu, susitu mangka Naallu' lako kalemu, ammu tangnga'i lan penaammu, mukua: La moraina' uningkande duku' - belanna iatu penaammu morai uningkande duku', manassa ma'din mukande tu duku' sangapa-apa muporai.

²¹ Iatu inan Napilei PUANG, Kapenombammu, la Nanii umpannii sanganna, ke mambela tonganni dio mai kalemu, manassa la mutunu tu ba'tu pira-pira sapi sia domba sia bembe' tu mangka Nakamaseangko PUANG, susitu

mangka kupepasanan lako kalemu, ammu kandei sangapa-apa muporai lan mintu' pa'tondokammu.

²² Apa la mukande susi kijang sia donga, iamotu to tang masero pada to masero ma'din ungkandei.

²³ La manda' tongan mutoe, iamotu tae' ammu la ungkande rara, belanna iatu rara iamo penaa, sia tae' mula ungkande penaa sola duku'.

²⁴ Da mukandei to; la mubolloan rokko padang susito uai.

²⁵ Da mukandei to, kumua na iatu iko sia iatu mai anakmu undinna la malaga'-laga', ke mupogau'i tu apa malolo dio pentiroNa PUANG.

²⁶ Apa iatu pamengan maseromu sia pemala' pangallonanmu, iamoto tu la mubaa lako inan, tu la Napilei PUANG.

²⁷ La mupasakka' tu pemala' ditunu pu'pu'mu, iamotu duku' sia rara dao inan pemalaranNa PUANG, Kapenombammu, na iatu rarana pemala' pangrere'mu la dibolloan dao inan pemalaranNa PUANG, Kapenombammu, apa iatu duku' ma'din mukande.

²⁸ Perangii tonganni mintu' te pepasan, tu kupepasanan lako kalemu, kumua

ammu tontong malaga'-laga' la iko la iatu mai anakmu undinna, ke mupogau'i tu apa melo sia malolo dio pentiroNa PUANG, Kapenombammu.

²⁹Iake mangkami Nasabu'i PUANG, Kapenombammu, tu mai bangsa, tu munii male lako ammu ula'i dio mai lili'na, mualai mupoapa sia munii torro tu tondokna,

³⁰kanandai tu kalemu, da napoyako, kumua la muturu' tu gau'na, ke mangkami disabu'i, sia da mudaka'i tu deatanna, mukua: Umba nakua te bangsa iate umpenombai deatanna? Susi dukamo kupogau' to.

³¹Da mupenombai susito tu PUANG, Kapenombammu; belanna mintu' apa Nakagalli PUANG sia iatu apa Nakabiri', iamoto tu napogau' lako deatanna; moi anna anakna muane sia anakna baine natunu duka anna pennoloanni lako deatanna.

³²Iatu mintu' apa kupasanangkomi, la mikaritutui tongan; da mirangnganni sia da mikurangi.

Pa'pakilala da nadinaran tu to Israel umpenombai kapenomban senga'

13:1-18

13 ¹Iake denni misa' nabi tunannang dio lu kamu ba'tu misa' to mangimpi, anna paissanniko misa' tanda kalle-kallean ba'tu misa' tanda mangnga, ²anna dadi tu tanda kalle-kallean ba'tu tanda mangnga iato, tu mangkako napokadan, nakua: la taturu'mo tu kapenomban senga', tu tae'pa mutandai, anta penombaimi-

³da muperangii tu kadanna nabi ba'tu to mangimpi iato, belanna iatu PUANG, Kapenombammi, untobakomi la untandai, kumua ba'tu la ponnoi penaammi sia kalebu deatammi ungkamali'i tu PUANG, Kapenombammi.

⁴La mituru' tu PUANG, Kapenombammi, sia mikataku', sia la mikaritutui tu pepasanNa sia la miperangii tu kadanNa, iamotu la mipenombai sia la'ka'komi lako.

⁵Apa iatu nabi ba'tu to mangimpi iato manassa la dipatei, belanna naada'imoko memboko' dio mai PUANG,

Kapenombammu, tu ussolangko lan mai tondok Mesir sia ullendokangko dio mai inan munii dipokaunan, - la umpasepangko dio mai lalan, tu Napepasanan PUANG, Kapenombammu lako kalemu la muturu'i. Susimoto la munii umpa'dei tu apa kadake dio lu kamu.

⁶Iake nanaran buniko siulu'mu, tu nadadian indo'mu, ba'tu anakmu muane, ba'tu anakmu baine, ba'tu baine kalemu, ba'tu sangmane tongan-tonganmu, nama'kada nakua: Tamalemo umpenombai kapenomban senga', tu kapenomban tang mutandaipa la iko la nene' to dolomu,

⁷iamotu deata naala bilanganna bangsa untikuikomi, mandappi'na ba'tu mambelanna, dio mai randan langi' sae lako randan langi',

⁸da muturu'i tu pa'poraianna, ba'tu umperangii kadanna; da mukamasei ba'tu ungasayangi sia da musamboi tu salana.

⁹Apa manassa la mupatei; iko dolo la umpata'pai limammu sia umpatei, namane limanna mintu' bangsa.

¹⁰La mutumbui batu, anna mate; belanna undaka'mo lalan umpopemboko'ko dio mai PUANG, Kapenombammu, tu mangka ussolangko lan mai tondok Mesir, lan mai inan munii dipokaunan.

¹¹Attu iato narangi mintu' to Israel, anna matakuk' sia tae'mo natolei la umpogau' kakadakean susito dio lu kamu.

¹²Iake murangimi lan sala umbanna misa' kota, tu la Nabenko PUANG, Kapenombammu, la munii torro, ma'kadami tu tau nakua:

¹³Den tu to kadake bu'tu dio lu kamu, tu umpopemboko'i tu to umpa'tondokki kotana, ma'kada nakua: Tamalemo umpenombai kapenomban senga', tu tae'pa mitandai-

¹⁴attu iato la muparessa melo sia la mupekutanan tongan; iake tonganni sia manassa, kumua den apa megallian dipogau' dio lu kamu,

¹⁵manassa la muparampoi bassi mataran tu pa'tondokanna kota iato sia ussabu'i bassi mataran kota iato sola mintu' issinna sia iatu mai patuoanna.

¹⁶Iatu mintu' pangrampa la murampun dio tangngana tana lapang, sia la

muballa tu kota iato sola mintu'
pangrampa, dipopemala' ditunu pu'pu'
lako PUANG, Kapenombammu; iamotu
la tontong daun lauan sae lakona sia
tae'mo nadibangun pole'.

¹⁷ Moi misa' duka apa tu dipa'pemalii tae'
nama'din le'ke' dio limammu, kumua
Napamerei PUANG tu kare'dekan ara'Na,
sia Napa'petiroan tu pa'kamaseanNa
lako kalemu, Naka-maseiko sia
Napopemba'ka'ko, susitu Naallu' lako
nene' to dolomu Napa-laoan sumpa.

¹⁸ Ianna susito, muperangii tu
gambaranNa PUANG, Kapenombammu,
ammu turu'i tu mintu' pepasanNa, tu
kupapassanangko totemo, ke mupogau'i
tu apa malolo dio pentiroNa PUANG,
Kape-nombammu.

Ma'rupa-rupa pa'pote dibolong dipa'gagai

14:1-2

14 ¹ Kamumo tu anakNa PUANG,
Kapenombammi; da mitori'-tori'i
tu kalemi, ba'tu miku'ku'i tu beluakmi
dio kidemi belanna kamatean.

² Belanna iatu iko misa' bangsa masero dio PUANG, Kapenombammu, sia iatu iko Natonno'ko PUANG kumua ammu dadi bangsa marimbanganNa Puang dio mai mintu' bangsa, tu untorro'i kuli'na padang.

**Diona olo'-olo' masero
sia olo'-olo' maruttak**

14:3-21

³ Da mukande len moi misa' apa megallian.

⁴ Inde sia tu olo'-olo' ma'din mikande iamotu sapi, domba sia bembe',

⁵ donga, kijang, anuang, bembe' lampung, tangali, sapi laki lampung sia domba lampung.

⁶ Mintu' olo'-olo' tu ma'kasapak kalungkungna – iamotu tipa'dua kalungkungna – sia lenga' dio lu olo'-olo', iamoto tu ma'din mikande.

⁷ Apa inde sia tu olo'-olo' lenga' ba'tu tipa'dua kalungkungna tae' nama'din la mikande, iamotu unta, kalinti sia kalinti to' batu, belanna moi anna lenga', apa tae' natipa'dua tu kalungkungna; manassa la maruttak to lako kalemi.

⁸ Sia ia duka tu bai, belanna moi natipa'dua tu kalungkungna, apa tae' nalenga'; maruttak to lako kalemi. Iatu duku'na tae' mila ungkandei sia da mikaka'i tu batang rabukna.

⁹ Inde sia tu ma'din mikande tu mintu' apa kepenaa diong to' uai, iamotu mintu' apa kekaa-kaa sia kesissik, ma'din mikande to,

¹⁰ apa da mikandei tu tae'na nakekaa-kaa, ba'tu kesissik; maruttak to lako kalemi.

¹¹ Mintu' manuk-manuk masero ma'din mikande.

¹² Apa inde sia tu tae' mima'din la ungkandei, iamotu langkan maega, langkan, sia langkan tasik,

¹³ tengnge', pa'bulan sia mintu' kadoya sanda rupanna;

¹⁴ kadoya kapua sanda rupanna;

¹⁵ burung unta, totosik, manuk-manuk tasik sia mintu' tarru' sanda rupanna;

¹⁶ langau to' batu, langau sia langau mabusa;

¹⁷ kayo, alo sia koro'-koro';

¹⁸ tambolang ballau sia mintu' tambolang sanda rupanna, dora' na ledo.

¹⁹ Sia ia duka tu mintu' olo'-olo' pandiu, tu kepani' – iamoto tu maruttak lako kalemi, tae' nama'din dikande.

²⁰ Iatu mintu' manuk-manuk masero ma'din mikande.

²¹ Da mikande batang rabuk; ma'din mupakandean to sae, tu torro lan babangan kotamu, ba'tu ma'din mubaluk lako to salian bangsa, belanna ikomo tu misa' bangsa tu masero lako PUANG, Kapenombammu.

Da mutollo'i tu anak bembe' laki lan to' pangandu'na indo'na.

Diona taa sangpulona

14:22-29

²² Iatu mintu' bura padang, tu muambo', dio pa'lakmu, ke taunoi, la mupennoloan tu taa sangpulona.

²³ La mukande dio oloNa PUANG, Kapenombammu lan inan tu Napilei, la Napannii sanganNa, tu taa sangpulona bura padangmu, uai anggoro' ba'rummu sia minna'mu, sia anak pa'bunga'na sapimmu sia anak pa'bunga'na dombamu sia bembe'mu, kumua ammu pelada'i

ungkataku' PUANG, Kapenombammu,
lan mintu' allo katuoammu.

²⁴Iake tarru' mambelai tu lalan muolai,
muurungan tae' mukullei umbaa tu
iannato, belanna iatu inan tu Natonno'
PUANG, Kapenombammu, la Napannii
sanganNa, mambela tongan dio mai
kalemu, ke Napamasakkeko PUANG,
Kapenombammu,

²⁵manassa la mubalukan bang, na
iatu doi' allinna la mubaa, ammu male
lako inan, tu la Natonno' PUANG,
Kapenombammu.

²⁶Sia iatu doi' iato la muallian mintu'
apa muporai, iamotu sapi ba'tu domba
sia bembe' ba'tu uai anggoro' ba'tu
pangiru' mepamalango, ba'tu iatu apa
muporai, sia la kumandeko inde to dio,
dio oloNa PUANG, Kapenombammu, sia
parannu-rannuko, la iko la iatu mai to
lan banuammu.

²⁷Ia duka tu to Lewi, tu torro lan
babangan kotamu, tae' ammu la
ussa'bianganni, belanna tae' apa
mipoapa ba'tu mipotaa mana' sola.

²⁸Iake upu'mi sitallung taun la mubaa tu
mintu' taa sangpulona tu bura padangmu

lan taun iato, ammu patorroi lan to' babanganmu.

²⁹Attu iato la sae tu to Lewi, belanna tae' apa mipoapa sia mipotaa mana' sola sia iatu to sae sia pia biung sia baine balu, to torro lan babangan kotamu, la kumande sadia'na – anNa pamasakkeko PUANG, Kapenombammu, lan mintu' pengkarangan, tu mukarang.

Diona taun katorroan

15:1-11

15 ¹Iake ganna'mi pitung taun, la mupa'bengan tu misa' kamaseroan indan.

²Inde sia tu atoran kadiseroian indan: iatu to ma'peindan la napamasero tu apa napa'peindanan lako solana; tae' na la umparukui mamaya' tu solana sia siulu'na, belanna mangkamo dipa'peissanan la umpakala'bi' PUANG.

³To salian bangsa ma'din musua mamaya', apa iatu pa'peindanmu lako siulu'mu, la mupamasero.

⁴Apa tae' tu to kalala' misisolan, belanna manassa iatu PUANG la umpamasakkeko lan tondok, tu Natorong PUANG,

Kapenombammu, lako kalemu la mupoapa mupotaa mana',

⁵ podo ke muperangii tonganni tu PUANG, Kapenombammu, sia mukaritutui tongan te pepasan tu kupapassananko totemo.

⁶ Iake Napamasakkeko PUANG, Kapenombammu, susitu Naallurangko, manassa la mupaindanni tu mintu' bangsa, apa iatu kalemu tae' mula mangindan; sia la muparenta tu mintu' bangsa, apa iatu iko tae' na la umparentako.

⁷ Iake den to kalala' dio lu kamu, iamotu mai siulu'mu lan misa' pa'tondokammu, iamotu lan tondok, tu la Nasorong PUANG, Kapenombammu, lako kalemu, da mupamakarra' penaammu, ba'tu ungka'panan lima siulu' kalala'mu, ⁸ sangadinna la mubungkaran pala'- mu, ammu kasokanni umpaindanni, tu la umponnoi kakuranganna.

⁹ Kanandai tu kalemu, da nabu'tu tu tangnga' magi'gi'mu lan penaammu, kumua mandappi'mo tu taun ma'pempitu, iamotu taun kadiseroian, - mupobannang tang mamase lako siulu' kalala'mu, sia tae' mubenni apa-apa,

anna urunganni umposarroko lako PUANG, ammu pokasalanni.

¹⁰ Manassa la masokanko umpaindanni sia da napomasussai penaammu, ke mubenni apa, belanna iamo napobannang to, iatu PUANG, Kapenombammu umpamasakkeko lan mintu' pengkarangammu sia lan mintu' apa mukarang.

¹¹ Belanna iatu to kalala' tae' na la pa'de len lan tondok; iamoto kupepesananni lako kalemu susite, kukua: Bungkaranni pala'mu tu siulu'mu, tu to makario-rio sia to kalala' lan tondokmu.

Kadipamaseroanna tu mai kaunan

15:12-18

¹² Iake den siulu'mu, misa' muane to Ibrani, ba'tu misa' baine to Ibrani, sandang lako kalemu, manassa la napentoeangko lan annan taunna, apa lan taun ma'pempitu, la mupamaseromo to.

¹³ Sia iake mupamaseromi, da musua lo'bangi male.

¹⁴ La mukasokanni mubenni tu dombamu sia bembe'mu sia apa

dio mai panglullurammu sia dio mai
pa'parran anggoro'mu; sia dio mai
mintu' apa Napa'kamasean PUANG,
Kapenombammu, lako kalemu, la muben
lako kalena.

¹⁵ La mupengkilalai, kumua
mangkamoko kaunan lan tondok
Mesir sia Nalendokammoko PUANG,
Kapenombammu; iamoto kubenko
totemo te pepasan.

¹⁶ Apa iake ma'kadai lako kalemu nakua:
Tae' kumorai untampekomi, – belanna
nakamali'komi sola repokmi, belanna
manaman dio kalemi,

¹⁷ manassa la muala tu petossok,
mutossokki tu talinganna sitarru' ba'ba,
anna tontong sandang lako kalemu.
Susi dukato la mupogau' lako baine
mupotosandang.

¹⁸ Da namagasa penaammu la ussuai
male, belanna annanmo taunna
mupotosumaro tu umpengkaranganko
penduan manglokkon; ke susito
la Napamasakkeko PUANG,
Kapenombammu, lan mintu' apa
mupogau'.

Anak pa'bunga'na patuoan**15:19-23**

¹⁹Iatu mintu' lakinna dio mai anak pa'bunga', tu dadi dio lu sapi sia domba sia bembe', la mupamarimbangan PUANG, Kapenombammu. Da muoongi dio lu pengkarangammu tu anak pa'bunga'na sapimmu, ba'tu unggotingi tu anak pa'bunga'na dombamu.

²⁰Iake taunoi la mukande tu duku'na dio oloNa PUANG, Kapenombammu, dio inan tu la Natonno' PUANG, la iko la iatu mai to lan banuammu.

²¹Apa iake denni tattanna, iamotu ke keppai ba'tu butai, ba'tu mandu maro'i tu tattanna, da mutunui dio oloNa PUANG, Kapenombammu.

²²Lan pa'tondokammu la munii uningkandei, la to tang masero la to masero, susitu kijang sia donga.

²³Sangadinna iatu rarana da mukandei; la mubolloan susi uai.

Tallu pa'gauran madatu

16:1-17

16 ¹Palan penaai tu bulan Abib sia pakarayai tu Pa'pasa la umpakala'bi' PUANG, Kapenombammu, belanna lan bulan Abib, iatu PUANG, Kapenombammu, mangka ussolangko lan mai Mesir, tonna ibongi.

²Attu iato la mureresan PUANG, Kapenombammu, tu mai dombamu sia bembe'mu sia sapimmu la dipopa'pasa dio inan tu la Natonno' PUANG la Napannii sanganNa dio.

³Attu iato da mukandei tu apa diragii sola tu apa iato; lan pitung allo la munii ungkande roti tang diragii sola tu apa iato, iamotu roti kadipakario-rioan, belanna sasako tassu' lan mai tondok Mesir kumua lan mintu' allo katuoammu la mukilalai tu allo katassurammu lan mai tondok Mesir.

⁴Tae' na la den ditiro dio lu kamu tu apa diragii lan mintu' lili'mu lan pitung allo. Sia iatu duku'na apa murere' lan allo bunga'na ke makaroenni, tae'mo

nama'din torro moi misa' apa bongi iato sae lako masiangna.

⁵Tae' muma'din urrere'i tu Pa'pasa lan misa' kotamu, tu la nabenko PUANG, Kapenombammu.

⁶Apa iatu inan la Napilei PUANG, Kapenombammu, la Napannii sanganNa dio, munii la urrere' Pa'pasa, ke makaroenni, ke lambunni allo, susitu attu katassurammu lan mai Mesir.

⁷La mutollo' sia la mukande dio inan, tu la Napilei PUANG, Kapenombammu, ke masiangi to la ke'de'moko sule umpellambi'i tendamu.

⁸Lan annan allona munii la ungkande roti tang diragii, na allo ma'pempitu la den kasirampunan allo kapua la umpakala'bi' PUANG, Kapenombammu, allo iato da mumengkarang.

⁹La muia' pitung minggu, iamotu pamulanna dipata'pai piso sae' tu gandung, la munii randuk umbilangi pitung minggu.

¹⁰Attu iato la mupakaraya tu pa'gauran minggu la umpakala'bi' PUANG, Kapenombammu, sitinaya pamengan tanning inaammu,

pada tu Nakamaseangko PUANG,
Kapenombammu.

¹¹ La parannu-rannuko dio oloNa PUANG,
Kapenombammu, iko sola tu mai
anakmu muane sia iatu mai anakmu
baine, kaunanmu muane sia ia tu
mai kaunanmu baine, sola to Lewi,
tu torro lan babangan kotamu, sia to
sae, sia pia biung sia baine balu, tu
misolan, dio inan tu la Napilei PUANG,
Kapenombammu, la Napannii sangana
dio.

¹² La mukilalai kumua mangkamoko
dipokaunan lan Mesir, ammu karitutui
tonganni te mintu' aluk dipondok.

¹³ Iatu pa'gauran pekalumban la
mupakaraya lan pitung allo, ke
mangkamoko urrampun alanna
panglullurammu sia alanna pa'parran
anggoro'mu.

¹⁴ La parannu-rannuko dio
pa'maruasammu, iko sola tu mai
anakmu muane sia iatu mai anakmu
baine, kaunanmu muane sia kaunanmu
baine sia to Lewi, to sae, pia biung
sia baine balu, tu torro lan babangan
kotamu.

¹⁵ Lan pitung allo la mupakaraya tu pa'gauran la umpakala'bi' PUANG, Kapenombammu, dio inan tu la Napilei PUANG. Belanna iatu PUANG, Kapenombammu, la umpamasakkeko diona mintu' bura padangmu sia diona mintu' apa mukarang, iamoto ammu parannu-rannu tongan.

¹⁶ Pentallun lan sangtaun pantanni tu muane dio lu kamu, la mennolo dio oloNa PUANG, Kapenombammu lan tu inan, tu la Napilei Puang, iamotu ke pa'gauran roti tang diragii sia ke pa'gauran minggu sia ke pa'gauran pekalumban. Apa tae' anna la mennolo lo'bang dio oloNa PUANG;

¹⁷ pantan la nabaa sitinaya pabelanna, pada tu Nakamaseangko PUANG, Kapenombammu.

Pangra'ta' malambu'

16:18-20

¹⁸ Iatu to ma'paolai salu sia mantari' la mutappu lan mintu' kota, tu la Nabenko PUANG, Kapenombammu, situru' tu mai sukummu, anna palolang pangra'ta' malambu' lako bangsa iato.

¹⁹ Da mupakelokki tu salunna; da mumentiro lindo sia da mutarima pappe'. Belanna iatu pappe' umpabuta mata to kinaa, sia ulleko' kada to tongan.

²⁰ Sangadinna kamalamburan manna la muula', ammu tuo marendeng sia umpotondok tondok, tu la Nabenko PUANG, Kapenombammu.

**Da natoei to Israel tu aluk
deata sia da napemalaranni
tu olo'-olo' den tattanna**

16:21–17:1

²¹ Da muosokki tu lentong kayu dipodeata, sia ba'tu pira-pira kayu dio sa'de inan pemalaranNa PUANG, Kapenombammu, tu la mugaragan kalemu.

²² Da duka mupabendan batu dipodeata, belanna iatu iannato Nakabiri' PUANG, Kapenombammu.

17 ¹ Da mupemalaran misa' sapi ba'tu domba sia bembe' tu den tattanna, ba'tu sayuan lako PUANG, Kapenombammu, belanna iatu iannato Nakagalli PUANG, Kapenombammu.

Ukungan lako to umpemala'i deata

17:2-7

²Iake denni dio lu kamu, lan sala umbanna kotamu, tu la Nabenko PUANG, Kapenombammu, tu misa' muane ba'tu misa' baine diapparan umpogau' apa kadake dio pentiroNa PUANG, Kapenombammu, untengkai bassena;

³anna male umpengkaolai kapenomban senga' sia tukku umpenombai, iamotu dio olona mata allo, ba'tu bulan ba'tu iatu mintu' ma'dandan maritik dao langi', tu apa mangka Kupa'gagai;

⁴sia dipokadammoko sia murangimo, iamoto la muparesa tongan tu apa iato. Iake manassami tongan, sia maleso, kumua iatu apa megallian iate dipogau'mo lan Israel,

⁵la musolan lako babangan tu muane ba'tu baine, tu umpogau'i te apa kadake, ammu leba'i batu tu muane ba'tu baine iato sae lako matena.

⁶Dio kasa'bianna da'dua ba'tu tallu tau manassa la dipatei tu to sipatu dipongko, apa dio kasa'bianna misa' tau tae' na la dipatei tu tau iato.

⁷Iatu to sa'bi iamo dolo umpata'pai limanna la umpatei, namane limanna mintu' bangsa. Susimoto la mupa'dei tu apa kadake dio lu kamu.

Pangra'tasan ma'iringanna

17:8-13

⁸Iake den misa' kara-kara mandu masang, la mura'ta', diona kaindanan rara, sia kasikara-karan ba'tu to dikambei – napobannangi ma'kara-kara tu tau lan kotamu – manassa la ke'de'ko lako inan, tu la Napilei PUANG, Kapenombammu.

⁹La maleko lako to minaa to Lewi, sia lako to mangra'ta', tu den attu iato, tu la munii umpalaku pangra'ta' na iatu tau iato mai la umpokada pangra'ta'na lako kalemu.

¹⁰Sia la muturu' tu pangra'ta'na, tu napokadangko dio inan, tu la Napilei PUANG, sia muturu' tongan tu mintu'na apa naadarangko.

¹¹Susitu pa'patudu nabenko sia iatu pangra'ta' napokadangko, la muturu'; iatu pangra'ta' napokadangko da musepang kanan ba'tu sepang kairi.

¹²Iatu muane, tu matampo gau'na, anna tang umperangii tu to minaa, tu untoe pentoean dio PUANG, Kapenombammu, ba'tu to mangra'ta', tau iato la mate. Susimoto la mupa'dei tu apa kadake lan mai Israel.

¹³Attu iato anna rangii mintu' bangsa te iannate sia matakuk' sia tae'mo na la matampo.

Diona datu

17:14-20

¹⁴Iake rampomoko tama tondok, tu la Nabenko PUANG, Kapenombammu, sia mualamo mupoapa, ammu nii ma'tondok, ammu ma'kada mukua: La moraina' unnangka', misa' datu undatuina', susi tu mintu' bangsa untikuina',

¹⁵attu iato la unnangka'ko datu anna datuiko, tu la Napilei PUANG, Kapenombammu; dio mai siulu'mu la munii unnangka' misa' datu undatuiko; tangia to salian bangsa, tu tangia siulu'mu, la ma'din muangka' undatuiko.

¹⁶Apa tae' nama'din la umpatuo buda darang sia iatu bangsa tae' na la

ussolanni sule lako Mesir, kumua anna allii buda tuarang, belanna mangkamo Napokada PUANG, Nakua: Iate lalan iate tae'mo mila unnola lenni sule.

¹⁷ Sia da duka napebudai tu baine napobaine, da nasepang tu penaanna sia da duka narampunan kalena salaka sia bulaan tarru' buda.

¹⁸ Iake unnisungimi isungan kapayungan, manassa la napopeokiran kalena tu pallemba'na sukaran aluk iate, tu nananna tu mai to minaa to Lewi.

¹⁹ Iamoto na la dio bang kalena, sia la nabasa lan mintu' allo katuoanna, anna pelada'i la ungkatakuk' PUANG, Kapenombanna, ke nakaritutui tonganni te mintu' kadanna sukaran aluk iate sia mintu' aluk dipondok,

²⁰ kumua da anna pamadao penaanna dio lu siulu'na sia da nasepang lako kanan ba'tu kairi dio mai pepasan, anna marendeng lan kadatuanna, la kalena la iatu mai anakna dio lu to Israel.

Taana to minaa sia to Lewi

18:1-8

18 ¹Iatu to minaa to Lewi, iamotu mintu' suku Lewi, tae' apa napoapa ba'tu napotaa mana' sola to Israel; la nakande tu taana dio mai pemala' pantunu dipemalaran lako PUANG sia dio mai taa mana'na Puang, ²apa dio lu siulu'na tae' taa mana'na, belanna PUANG tu taa mana'na, susitu mangka Naalluranni Puang.

³Iamote tu taana la napotaa to minaa dio mai pa'tondokan, iamotu dio mai to umpennoloan pemala' pangrere', la sapi la domba sia bembe'. Manassa la napa'bengan tau lako to minaa tu pesesena, popona patomali sia tumabangna.

⁴Iatu bua bunga'na gandungmu, sia uai anggoro' ba'rummu sia minna'mu sia bunga' bulu dombamu, la musorong nasang lako.

⁵Belanna iatu PUANG, Kapenombammu, umpilei lan mai mintu' sukummu, kumua anna tunannang dio oloNa PUANG, untoe kamenomban tete dio sanganNa, la

ia la iatu mai anakna muane, tontong kiallo-kiallo.

⁶Iake tassu'i tu to Lewi dio mai sala umbanna kotamu lan mintu' Israel, tu nanii umpatuo rambu, sia male unturu' lalan inaanna lako inan, tu la Napilei PUANG,

⁷sia untoe kamenomban tete dio sanganNa PUANG, Kapenombanna sia mintu' siulu'na, to Lewi, tu tunannang dio inan iato dio olona PUANG,

⁸iamoto la napotaa pada taana tu tau dio, tae' nadipasibilang tu taana dio mai ambe'na, tu mangka nabalukan.

Diona kapakita-kitan sia pa'nubua'

18:9-22

⁹Iake rampomoko tama tondok, tu la Nabenko PUANG, Kapenombammu, da mupelada'i unturu' gau' megallianna tu bangsa iato.

¹⁰Da naden misa' tau dio lu kamu diapparan tu umpatama to' api tu mai anakna muane ba'tu anakna baine tu umpogau' kapakita-kitan, to ma'biangi, to umbattuananni tanda, ba'tu to unnampui balik mata,

¹¹ to ma'basa-basa, da naden to sola-sola bombo, ba'tu sola-sola deata ba'tu umpalaku pa'pentimbangan lako to mate.

¹² Belanna minda-minda umpogau'i tu apa iate, iamo misa' to Nakagalli PUANG, sia diona te kamagallian iate, Napobannang PUANG, Kapenombammu, unnula'i tu tau iato mai dio mai tingayomu.

¹³ La tang sayuan tu gau'mu dio oloNa PUANG, Kapenombammu.

¹⁴ Belanna iate bangsa iate, tu la muula'i, umperangii to ma'biangi sia to pakita-kita, apa lako kalemu tae' Naeloranni PUANG, Kapenombammu.

¹⁵ La Napabu'tuangko PUANG, Kapenombammu, tu misa' nabi dio lu kamu dio mai siulu'mu, susite aku; lako kalena la minii ma'perangi.

¹⁶ Manassa susitu mangka mupalaku lako PUANG, Kapenombammu, dao Horeb, tonna allo kasirampunan, tu munii ma'kada mukua: Tae'mo kula urrangi gamaranNa PUANG, Kapenombangku, sia tae'mo kula untiroi tu api kapua iate, da kumate.

¹⁷Attu iato ma'kada tu PUANG lako kaleku, Nakua: Melo tu apa mangka napokada tau iato mai.

¹⁸La Kupabendanan misa' nabi tu tau iato dio mai mintu' siulu'na, susitu iko; la Kupadio pudukna tu kadangKu, sia la napokadan nasang tu apa Kupepasanan.

¹⁹Minda-minda tae' naperangii tu mintu' kada, tu la napokada tete dio sangangKu, manassa la Kupa'tuntunni tu tanggunganna.

²⁰Apa iake den misa' nabi umpamadao penaanna la umpokada misa' kada tete dio sangangKu, tu tang Kusua umpokadai, ba'tu ma'kada tete dio sanganna kapenomban senga' - manassa nabi iato la mate.

²¹Iake ma'kadako lan penaammu, kumua: Umbara kikua untandai kada, tu tang Napokada PUANG?-

²²Iake ma'kadai tu misa' nabi tete dio sanganNa PUANG, anna tae' nadipalanda' tu kadanna sia tae' nabuai, manassa apa iato misa' kada tang Napokada PUANG. Matampo penaanna tu nabi iato, anna pokadai tu iannato, da mukataku'i tu nabi iato.

Diona kota pentilindungan

19:1-13

19 ¹Iake Nasabu'imi PUANG, Kapenombammu, tu mintu' bangsa, la Nakamaseangko PUANG, Kapenombammu, tu tondokna sia iake mualai mupoapa tu lili'na sia munii ma'tondok tu kotana sia banuanna, ²manassa la mupamarimbangan tu tallu kota lan tondok tu la Nakamaseangko PUANG, Kapenombammu, la mupoapa. ³La mupamanassa tu alla'na sia iatu lili' tondok, tu la Nakamaseangko PUANG, Kapenombammu, la mupotaa mana', la mutaa tallu, kumua napantan tu to papatean ma'din mallai lako. ⁴Inde sia tu a'ganna to papatean mallai lako, nanii tuo, iamotu ketang naangga'i umpatei solana, anna tae' duka nakabiri'i dolona. ⁵Iake susinna misa' tau tama pangala' sola tu mai solana, la manglelleng kayu, anna popangaakki tu limanna la ullelleng misa' garonto' kayu, anna tassu' tu uasena lan mai batangna, anna ruai tu solana, naurunganni mate, manassa tau

iato ma'din mallai lako misa' kota iato,
anna tuo.

⁶La dipamanassa susito, kumua da
nalambi'i to mangala puli tu to papatean,
ke naula'i, sia re'dekpi tu ara'na, belanna
mambela tongan tu lalan, anna patei,
moi anna tae' nasipatu dipatei, belanna
tae' nakabiri'i dolona.

⁷Iamoto kupasanko susite, kumua: Tallu
tu kota la mupamarimbangan.

⁸Iake Napakalua'i PUANG,
Kapenombammu, tu lili'mu, susitu
mangka Naallu' lako nene' to dolomu
Napalaoan sumpa sia Nasorong lako
kalemu tu mintu' tondok, tu mangka
Napokada, kumua la Nasorong lako
nene' to dolomu,

⁹– sia iake mukaritutui tonganni
te pepasan, tu kupapassanangko
totemo, sia iake ungkamali'ko PUANG,
Kapenombammu, sia tontongko unturu'
lalanNa –, manassa la murangngannipa
tallu kota te kota tallu,

¹⁰kumua da napatibolloi tu rara tang
kasalan lan tondok, tu la Nasorongangko
PUANG, Kapenombammu, mupotaa
mana', sia da ammu dipa'tuntunni
to'doan rara.

¹¹ Apa iake misa' tau nakabiri' solana, anna odo'i sia nalaoi sia napata'pai namate, namallai lako sala umbanna misa' kota iate,

¹² manassa iatu pekaamberanna kota iato mesua unnalai dio mai, nasorongi lako to mangala puli, kumua anna mate.

¹³ Da mukasayangi, sangadinna iatu rarana to tang kasalan la mupa'dei dio mai Israel, ammu malaga'-laga'.

Dipa'gagai tu umpalele katonan padang sia ussa'bii tang tongan

19:14-21

¹⁴ Da mupalelei tu passaparan padangna solamu, tu napantok nene' to dolomu lan taa mana', tu la mumana' lan tondok, tu Nabenko PUANG, Kapenombammu, la mupoapa.

¹⁵ Iake misa'ri to sa'bi, tae' nama'din bendan umpasala misa' tau diona sala umbanna kakadakean ba'tu kasalan, tu disanga napogau'; tete dio kasa'bianna da'dua ba'tu tallu tau la manassamo to tu misa' kara-kara.

¹⁶Iake misa' to sa'bi bulituk bendan umpasala misa' tau la umparapa' diona misa' kapatodo-tintingán,

¹⁷la mennolo dio oloNa PUANG tu da'dua tau sikara-kara, dio olona to minaa sia to ma'paolai salu, tu la den attu iato.

¹⁸Attu iato iatu to ma'paolai salu la umparessa tonganni sia iake manassai, kumua tang tongan tu to sa'bi iato, sia umpa'parampoan tang tongan siulu'na,

¹⁹la mupogau' lako kalena, susitu natangnga' la umpogau'i lako siulu'na.

Susimoto la munii umpa'dei tu kakadakean dio lu kamu,

²⁰belanna iatu to senga' la urrangii te sia matakú' sia tae'mo napogau'i tu kakadakean susito dio lu kamu.

²¹Da mukasayangi, sangadinna iake papateanni la dipatei duka, pabutanni la dibutai duka, pasimpoanni la disimpoi duka, pata'takan limai la dita'takki duka tu limanna, pale'toan lentekki la dile'to duka tu lentekna.

Atoran diona tananan ra'

20:1-20

20 ¹Iake la ke'de'ko lao parari ullaoui ualimmu, ammu tiroi tu mai darang sia kareta, iamotu misa' bangsa mandu buda anna iko, manassa da mukataku'i, belanna iatu PUANG, Kapenombammu, urrongko, tu ussolangko sun lan mai tondok Mesir.

²Iake tarru'mokomi lao parari, la tassu' tu to minaa dio tingayomi, anna ma'kada lako to buda, nakua:

³Perangii, e to Israel! Tarru'komi lao parari, ullaoui ualimmi; da naranggang tu penaami sia da mimataku', da mimagiang sia da mipotirambanni tu tau iato,

⁴belanna iatu PUANG, Kapenombammi den ussolangkomi la umparariangkomi ullaoui ualimmi, kumua Nabenkomi kapataloan.

⁵Sia la ma'kada tu mai mantari' lako to buda nakua: Minda tu umbangun banua ba'ru, apa tae'pa nanii? Dieloran male sule lako banuanna, kumua da nasabu'

lan kapararian, sia nanii to senga' tu banuanna.

⁶ Sia minda tu untananni pa'lak anggoro', anna tae'pa nakandei tu buanna?

Dieloran male sule lako banuanna, kumua da nasabu' lan kapararian, sia nakande to senga' tu bua anggoro'na.

⁷ Sia minda tu sikampamo misa' baine, natae'pa napobainei? Dieloran male sule lako banuanna, kumua da nasabu' lan kapararian sia da napobainei to senga' tu baine iato.

⁸ Sia ma'kada tu mantari' lako to buda nakua: Minda matakuk' sia ranggang penaanna? Dieloran male sule lako banuanna, kumua da napabonnong tu penaanna siulu'na susi penaanna.

⁹ Iake naupu'imi mantari' umpokadai lako to buda tu iannato, la naangka' tau tu mai kamandang surodadu umpangului tu mai to buda.

¹⁰ Iake mureke'i tu misa' kota la urrarii, la ussitimbangiko kamarampasan.

¹¹ Iake napebalii meloko sia nabungkarangko babangan, manassa iatu mintu' pa'tondokan, tu torro lan, la ma'diama lombo dio kalemu sia la umpengkaranganko.

¹² Apa iake tae' misikaelo, sangadinna la morai urrariiko, manassa la mutalimbung tama.

¹³ Sia la Nasorong PUANG, Kapenombammu, tama kuasammu, ammu pata'pai bassi mataran tu mintu' muane umpa'tondokki.

¹⁴ Sangadinna iatu mintu' baine sia iatu mai pia, patuoan, sia mintu' ianan lan kota, mintu'na pangrampa iato la murampam kalemu sia iate apa murampa dio mai ualimmu, tu Nabenko PUANG, Kapenombammu, ma'din mupake.

¹⁵ Susimoto la mugauran mintu' kota, tu mandu toyang dio mai inanmu, tu tang naala bilangan kotana te mai bangsa iate.

¹⁶ Apa dio mai kotana te mintu' bangsa tu la Nasoronganko PUANG, Kapenombammu, la mupotaa mana', moi misa' apa kepenaa, da mupatuoi.

¹⁷ Sangadinna la musabu'i nasang tu bangsa iato, iamotu to Het, to Amori, to Kanaan, to Feris, to Hewi sia to Yebus, susitu Napasanangko PUANG, Kapenombammu,

¹⁸ kumua da naada'ikomi umpogau'i tu mintu' apa megallian, tu napogauran

deatanna, miurungan umpogau' kasalan umbali PUANG, Kapenombammi.

¹⁹Iake masaiko untalimbung tamai tu misa' kota ullaoi sirari, la unnalai tu kota iato, da mulellengi uase ummangsanni tu mai to' kayunna tiku lao, iatu buanna ma'din mukande, apa da mulellengi. Belanna tolinoraka tu to' kayu dio lu padang, ammu pasangbilanganri to ditalimbung tama?

²⁰Sangadinna iatu to' kayu mutandai, kumua tae' nadikande tu buanna, iamoto tu ma'din mumangsanni sia mulelleng, ammu popa'tombonni langngan munii ullaoi tu kota musirarian sae lako musongkana.

**Kadipamaseroanna
kasalan napobua' to mate
dipongko tu tang ditandai**

21:1-9

21 ¹Iake diappa'i lan tondok tu la Nasoronganko PUANG, Kapenombammu, mupoapa, tu misa' to dipatei, sumpandan dio padang, anna tae' natandai tau minda tu umpatei,

²La tassu' tu mai pekaamberammu
sia to ma'paolai salummu lao ussuka'i
tu mambelanna dio mai inan nanii to
dipongko sae lako mintu' kota tiku lao.

³Iatu pekaamberanna kota, tu
nasikandappiran to mate dipongko, la
unnala misa' anak sapi, tu tang dioongpa
sia tang umpassanpa ayoka.

⁴La nabaa pekaamberanna kota iato tu
anak sapi rokko lombok, tu nanii tontong
lolong uainna, tu tang dikarang sia tang
diambo'i, sia indemoto diong lombok,
la nanii untotoi tu sokkongna anak sapi
iato.

⁵Iatu mai to minaa, tu bati'na Lewi, la
male lako tingayo – belanna Napileimo
PUANG, Kapenombammu, tu tau iato la
umpengkaolai Puang sia ma'passakke
tete dio sanganNa PUANG; situru'
pangra'ta'na la dira'tasanni tu mintu'
kara-kara sia mintu' kadiba'tanna tau.

⁶Iatu mintu' pekaamberanna kota iato,
iamotu to sikandappi' tongan to mangka
dipatei, sipatu la umbasei limanna dao
anak sapi, tu ditoto sokkongna diong
lombok,

⁷anna sa'bii kumua: Tangia limangki umbolloanni te rara iate sia tae' duka natiro matangki.

⁸Padenanni kadiseroian kasalan tu taumMi Israel, tu mangka Mirampanan, o PUANG, sia da Mipapassanni tu rara to tang umpogau' kasalan dio lu taumMi Israel. Iake dipasusito la dilendokammo dio mai tau iato mai tu rara iato.

⁹Susimoto la munii umpa'dei tu rara to tang umpogau' kasalan dio mai kamu, belanna iake susito, mupogau' tu apa malolo dio pentiroNa PUANG.

Diona baine dirampa lan kasirarian

21:10-14

¹⁰Iake tassu'ko male urrarii ualimmu, Nasorongmi PUANG, Kapenombammu, tama kuasammu tu tau iato, ammu rampai tu ba'tu pira-pira tau,

¹¹sia mutiro tu misa' baine dio lu to dirampa iato, melo tu pa'kaleanna, naurungan naala penaammu, la morai umpobainei,

¹²la musolan tama banuammu la naku'ku'i tu beluakna sia naalai tu kanukunna,

¹³la nalendokan tu tamangkale napake, tonna dirampa, anna torro lan banuammu sipeupu' bulan, la untangi'i ambe'na sia indo'na; mangkato mumane ma'din tama ussitammuanni sia umpobainei, anna dadi bainemu.

¹⁴Iake tae'mi naalai penaammu, manassa la mueloran male umba-umba tu naporai; da' maro' mubalukanni, da mupasusii kaunan, belanna mangkamo muparuku mupobaine.

Diona katongananna anak pa'bunga'

21:15-17

¹⁵Iake denni misa' muane da'dua bainena, misa' napakaboro', misa' tae', anna padadianni pia muane sola dua la iatu baine napakaboro'na la iatu baine tang napakaboro'na, na iatu pia muane pa'bunga'na nadadian baine tang napakaboro',

¹⁶sia iake nataai tu apanna lako anakna napomana', tae' nama'din ussorongi lako anakna baine napakaboro' tu katongananna anak pa'bunga' sia tang naangga' tu anakna baine tang dipakaboro', tu anak pa'bunga' tongan.

¹⁷ Sangadinna iatu anak pa'bunga', tu anakna muane baine tang dipakaboro', sipatu naaku tu katongananna, ke dibenni tu taana manglokkon tu mintu' apanna, belanna iamo bunga'na kamatotoranna, anna ia puangna katonganan anak pa'bunga'.

Diona pia muane pabali-bali

21:18-21

¹⁸ Iake den misa' muane, unnampui misa' pia muane torokossik sia pabali-bali, noka umperangii tu ambe'na sia indo'na, sia tang sopati moi anna pandasami,
¹⁹ iamoto nala'ka'i ambe'na sia indo'na, nabaai lako pekaamberanna kotana, tama to' babangan pa'tondokanna,
²⁰ sia la ma'kada lako pekaamberanna kotana nakua: Iate anakki muane pia torokossik sia pabali-bali, tae' namorai umperangiikan, sia untabu-tabu bang ianan sia pangirusan.
²¹ Attu iato iatu mintu' muane lan kotana ussileba'i batu, naurunganni mate. Susimoto la munii umpa'dei tu kadake dio lu kamu; narangimi mintu' to Israel sia matakuk'.

Panglamunan batang rabukna to diukung dipatei

21:22-23

²²Iake den misa' tau umpogau' kasalan tu sipatu dinii umpatei, anna dipatei sia mutoke' dio lentong,

²³manassa iatu batang rabukna, tae' nama'din torro sipeupu' bongi dio lentong, sangadinna la mulamun bangsiamoto allo iato, belanna iatu tau ditoke' Natampakki ropu Kapenomban; da mupamaruttakki tu tondok, la Nabenko PUANG, Kapenombammu, la mupotaa mana'.

Diona tu mai apa pa'de

22:1-4

22 ¹Iake mutiroi tu misa' sapi ba'tu misa' domba ba'tu bembe'na siulu'mu pusa, la mukaritutui da musa'bianganni, sangadinna manassa la mubaa sule lako siulu'mu.

²Sia iake tae'i musikandappi' siulu'mu sia tae' mutandai, manassa la mupalan banuammu sia la dio bang kalemu tu

apa iato sae lako nadaka'na siulu'mu;
attu iato la mupasule lako kalena.

³Susi dukato la mugauranni tu keledainna, susi duka la mugauranni tu pakeanna; susimoto la mupogau' tu diona mintu' apa pa'dena siulu'mu, tu kapa'dean ammu kabu'tui; da musa'bianganni to.

⁴Iake mutiroi tu keledainna siulu'mu ba'tu sapinna tibambang dio lu lalan, la mukaritutui da musa'bianganni; manassa la muntundui unnangkaranni sule.

Diona pantan rupa atoran

22:5-12

⁵Misa' baine tae' nala sipatu ma'pakean muane sia misa' muane tae' nala sipatu umpopake pakean baine, belanna minda-minda umpogau'i tu iannato, iamo megallian lako PUANG, Kapenombammu.

⁶Iake mutiroi misa' serang manuk-manuk dio lu lalan dao sala umbanna kayu ba'tu dio lu padang, tu nanii anakna ba'tu tallunna, na iatu indo'na unnarranni tu anakna ba'tu tallunna,

manassa da mualai tu indo'na sola anakna.

⁷ Manassa iatu indo'na la murampanan, apa iatu anakna ma'din muala, ammu malaga'-laga' sia malambe' sunga'.

⁸ Iake umbangunko misa' banua ba'ru, la murompo tu soto banuammu, da muparampoi to'doan rara tu banuammu, ke denni misa' tau tobang dao mai.

⁹ Da muambo'i duang rupa banne tu pa'lakmu, da nadipa'pemalii tu polean pangambo'mu sia bua pa'lak anggoro'mu sia da nadisorong lako inan maindan.

¹⁰ Da mupa'tengkoanni tu misa' sapi mupasiayoka misa' keledai.

¹¹ Da mupotamangkale misa' pakean tannun duang rupa, iamotu bulu domba dipasitannun lenang.

¹² La mugaragai tu pa'karidi' dio a'pa' biring bayu lamba', tu mupennammu'.

Atoran diona tananan dapo'

22:13-30

¹³ Iake den misa' muane umpobaine misa' baine anna mangka sangampa'to, nakagi'gi'mi,

¹⁴sia napasala anna pakadake lelei tu sanganna kumua: Iate baine mangka kupobaine, apa iatongku sangampa' kukanassai kumua tae'mo naanak dara, ¹⁵attu iato iatu ambe'na sia indo'na tu baine mangura iato la unnalai tu sampin dipotanda kumua anak darapa sia la nabaa lako pekaamberanna kota dio to' babangan.

¹⁶Iatu ambe'na baine mangura iato la ma'kada lako pekaamberan nakua: Iatu anakku baine kupakemuanemo lako muane iate, apa nakagi'gi',

¹⁷na totemo napasala kumua: Kuappa'mo iatu anakmi baine tae'mo na anak dara; apa iamote tu dipotanda kumua anak darapa tu anakku baine. Pakalan naampa'mi tu sampin iato dio tingayona pekaamberan kota.

¹⁸Attu iato naalami pekaamberan kota tu muane iato, anna pandasai,

¹⁹sia nadosa saratu' sikele' salaka la naben ambe'na baine iato – belanna napakadake lele tu sanganna misa' anak dara Israel; sia tontong napobaine, sia tae' nama'din untantangi tempon tuona.

²⁰ Apa iake tonganni tu pa'pasala iato sia tae' nadiappa' tu napotandana anak dara dio baine mangura iato,

²¹ manassa iatu baine mangura iato la nabaa tau lako to' ba'ba banuanna ambe'na, anna sileba'i batu muane lan kotana, naurungan mate – belanna umpogau' kabagan mesirisan dio lu Israel, iamotu ma'gau' sala lan banuanna ambe'na. Susimoto la munii umpa'dei tu kakadakean dio mai kamu.

²² Iake diappa'i tu misa' muane marassan sangampa' baine kemuanemo, manassa la mate dipongko sola duai, tu muane mangka sangampa' baine iato, sia ia duka tu baine. Susimoto la munii umpa'dei tu kakadakean dio mai Israel.

²³ Iake den misa' muane sitammu misa' baine lan kota, tu anak darapa, anna sangampa' sola, anna baine iato sikampamo misa' muane,

²⁴ manassa la misolan sola duai lako babangan kota iato, ammi sileba'i batu naurungan mate; iatu baine, belanna tae' nametamba umpalaku pa'tunduan sia iatu muane, belanna ullamban baina solana. Susimoto la munii umpa'dei tu kakadakean dio mai kamu.

²⁵ Apa iake den misa' muane sitammu dio lu padang misa' baine, tu denmo sikampana, nala'ka'i anna sangampa' sola, manassa ia manna tu muane, tu mangka sangampa' baine iato, la mate dipongko.

²⁶ Apa iatu pia baine iato da mupatumba lenni, belanna tae' kasalanna, tu sipatu la dinii umpatei, belanna iatu apa urrampoi susi ke misa' tau ullaoui solana anna alai tu sunga'na.

²⁷ Belanna sitammu dio lu padang, na iatu anak dara denmo sikampana, metamba umpalaku pa'tunduan, apa moi misa' tau tae' sae untundui.

²⁸ Iake den misa' muane sitammu misa' pia baine, tu anak darapa, sia tae'pa sikampana, nala'ka'i sia sangampa' sola, anna diapparan sola duai;

²⁹ manassa iatu muane, tu mangkamo sangampa', la usorong limangpulo sikele' salaka lako ambe'na pia baine iato sia la napobaine, belanna mangkamo naparuku; tae' nama'din untantangi tempon tuona.

³⁰ Misa' tau da naala baina ambe'na, sia da nakillang inan mammarana ambe'na.

**Diona tu tau tae' nama'din
tama kombonganNa PUANG**

23:1-8

23 ¹Iatu to sanggangmo kamueanna, ba'tu to dibalianni, tae' nama'din tama kombonganNa PUANG.

²Iatu to nadadian to sikande rara, tae' nama'din tama kombonganNa PUANG; moi sae lako osso' ma'pessangpulo tae' nama'din tama kombonganNa PUANG.

³Iatu to Amon ba'tu to Moab tae' nama'din tama kombonganNa PUANG; moi sae lako osso' ma'pessangpulo tae' nama'din len tama kombonganNa PUANG,

⁴belanna iatommi tassu' lan mai Mesir, tae' natammuangkomi roti sia uai dio lalan sia belanna nasaroi tu Bileam, anakna Beor, dio mai Petor lan Aram-Mesopotamia umbaliko sia untampakkiko ropu.

⁵Sangadinna iatu PUANG, Kapenombammu, tae' Namorai umperangii Bileam sia iatu PUANG, Kapenombammu, umpopembali

pa'passakkei tu tampak ropu, belanna iatu PUANG, Kapenombammu, ungkamaseiko.

⁶ Tempon tuomu da mudakaran lenni kamarampasan sia kameloan tu tau iato mai.

⁷ Iatu to Edom da mukagi'gi'i, belanna iamo siulu'mu. Iatu to Mesir da mukagi'gi'i, belanna to saemoko lan tondokna.

⁸ Iatu bati'na, tu osso' ma'pentallunna, tu nadadian, ma'din tama kombonganNa PUANG.

Kamaseroanna to' tenda

23:9-14

⁹ Iake tassu'ko messurodadu urrarii ualimmu, la unghanandaiko kalemu dio mai mintu' apa kadake.

¹⁰ Iake den misisolan misa' muane, tu tae' namasero napobua' apa urrampoi ke bongi, manassa la male tassu' dio mai to' tenda, tae' nala tama to' tenda sule.

¹¹ La membese tu tau iato, ke la mabongimi, sia lambunmi allo ma'dinmo tama to' tenda.

¹² La den inanmu dio salian to' tenda, tu munii lao ma'to'kayu.

¹³ Iatu mai oonganmu la muampui misa' pesodok, sia iake unno'ko'ko ma'to'kayu, iamoto la mubo'bokan patuang, mumane ussamboi tu kadakemu.

¹⁴ Belanna iatu PUANG, Kapenombammu, ussalongi to' tendamu, la urrampanangko dio mai kamandakan, anNa sorongi tu ualimmu lako kalemu; iamoto la masero tu to' tendamu, kumua da Natiro lenni tu apa tang sipatu dio kalemu sia da Nasepang tu Puang dio mai kalemu.

La den kamamaseanta lako misa' kaunan mallai dio mai puangna

23:15-16

¹⁵ Da musorongi tu misa' kaunan lako puangna, tu mallai dio mai puangna lako kalemu.

¹⁶ Ma'din torro dio kalemu misisolan umba-umba naporai, lan misa' kotamu, umba tu naala penaanna; da mumakarra' bang lako.

**Digagai ma'gau' sala
dio to' dipa'deatainna**

23:17-18

¹⁷ Dio lu baine to Israel tae' nama'din den tu baine ma'gau' sala dio to' dipa'deatainna, sia dio lu muane to Israel tae' duka nama'din den tu muane ma'gau' sala dio to' dipa'deatainna.

¹⁸ Da mubaai tama banuanNa PUANG, Kapenombammu, tu saro killangan dodo ba'tu saro pa'gau' asu, la umpalanda' misa' pangallonan, belanna iate da'dua gau' misa' apa Nakagalli PUANG, Kapenombammu.

**Da muala denne' dio
mai sangbangsamu**

23:19-20

¹⁹ Da muala denne' dio mai sangmuanemu, la diona pa'pedenne' doi' la kande ba'tu apa-apa tu dipa'pedenneran.

²⁰ Dio mai to salian bangsa ma'dinko unnala denne', apa dio mai sangmuanemu tae' muma'din

unnala denne', - anNa pamasakkeko PUANG, Kapenombammu, lan mintu' pentoeammu lan tondok tu la muala mupoapa.

Diona pangallonan

23:21-23

²¹ Iake mangallonangko lako PUANG, Kapenombammu, da mumarempa umpalanda'i, belanna iatu PUANG, Kapenombammu, inang Natuntunko kumua la mupalanda', sia manassa kasalangko.

²² Apa, iake tae' len mumangallonan, tae' mukasalan.

²³ Iatu apa tassu'mo dio pudukmu, la mupalanda' tongan, belanna lalan penaammu tonganmo mangallonan lako PUANG, Kapenombammu, tu mangkamo nasa'bu' pudukmu.

Mebua anggoro' sia ungkalette' gandung dio pa'lakna tau

23:24-25

²⁴ Iake tamako pa'lak anggoro'na solamu, ma'din mukande sadia'mu tu

buanna sanamosomu, apa tae' muma'din umpatamai pa'panniammu.

²⁵Iake tamako pa'lak gandungna solamu, tu maririmo, ma'din mukalette', apa da muka'ta'i pesae' tu gandungna solamu, tu maririmo.

Diona kasitantangan

24:1-5

24 ¹Iake den misa' tau umpobaine misa' baine, ianna tae' nakamali'i, belanna nakabu'tui dio kalena tu sayuanna, sia nasurasan sura' kasitantangan, anna tadoanni, namane ussuai tassu' lan mai banuanna; ²sia iake ke'de'mi lan mai banuanna, anna male lao napobainemi to senga', ³sia iake nakagi'gi'mi muane undinna, anna surasanni misa' sura' kasitantangan, natadoanni sia nasua tassu' lan mai banuanna; ba'tu iake matemmi tu muane undinna, tu umpobainei, ⁴manassa iatu muane bunga'na, tu ussuai male, tae' nama'din umpobaine pole'i, tu mangka urruttakki kalena, belanna iatu apa iate misa' apa megallian

dio pentiroNa PUANG da muparampoi kasalan tu tondok la Nabenko PUANG, Kapenombammu, mupomana'.

⁵Iake den misa' tau mane kebaine, tae' nala tassu' messurodadu sia da napapassanni tau tanggungan. Lan sangtaun nanii lappa' la umposara' tananan dapo'na, anna popaimanni baine, tu mangka narampanni kapa'.

Atoran la unghanana'i padanta ma'rupa tau

24:6-16

⁶Da natoei tau tu pangrissoan ba'tu batu pangrissoan daona lu, belanna ke den tau ma'gau' susito natoe tu dakaran kandena tau.

⁷Iake den misa' tau diappa', anna rampai misa' tau, misa' dio mai sangmuanena, dio mai to Israel, sia napokaunan anna balukanni, manassa la dipongko tu to boko iato. Susimoto la munii ussapui tu kadakena dio mai kamu.

⁸Palanni penaa tu diona golen, ammu karitutui tonganni tu mintu'na apa naadarangko to minaa to Lewi; apa

mangka kupepasanan lako kalena, la nakaritutui tongan.

⁹Kilalai tu apa Naparampo PUANG, Kapenombammu, lako Miryam, dio lu kalingkammi, tommi tassu' lan mai Mesir.

¹⁰Iake mupaindanni apa-apa lako padammu ma'rupa tau, da mutama banuanna, la unnala apanna mutoe.

¹¹Sangadinna la dio bangko salian, na iatu to kailandanan la tassu' umbaangko tu napa'pentoean.

¹²Iake to kaasi-asi da mupennammu'i, ke mamma'ko, tu apa napa'pentoean lako kalemu.

¹³Sangadinna la mupasulean tu apa napa'pentoean, ke lambunni allo, kumua napennammu'i tu bayu lamba'na, ke mamma'i, anna passakkeko. Iamoto tu la mupomalolo dio oloNa PUANG, Kapenombammu.

¹⁴Da mupandasai tu to sumaro, tu kaasi-asi sia kalala', la iatu mai siulu'mu, la iatu to sae, tu torro lan tondokmu, lan kotamu.

¹⁵Allo ia dukato la mubaya' tu sarona, ke tae'pi nalambun allo, belanna to kalala' sia narannuammo – kumua da

nasumarro lako PUANG diona gau'mu ammu kasalan.

¹⁶Iatu mai ambe' tae' nala dipatei natumang anakna; susi dukato tu anak tae' nala dipongko natumang ambe'na; pantan la dipongko natumang kasalanna kalena.

Pa'patiakka' la umpogau' kamamasean

24:17-22

¹⁷Da mupakelokki tu katongananna to sae sia pia biung; sia da duka muala pakeanna baine balu la mutoe.

¹⁸Sangadinna la mukilalai kumua mangkamoko kaunan lan Mesir, sia Narampanammoko PUANG, Kapenombammu, lan mai; iamoto kupasanko umpogau'i tu ianna te.

¹⁹Iake mupegandungi tu pa'lakmu ammu tang ungilalai sanguyun, da musule unnalai; iamoto tu la napotaa to sae, pia biung sia baine balu, – anNa pamasakkeko PUANG, Kapenombammu, lan mintu' pentoeammu.

²⁰Iake muta'bai tu bua saitunmu, da muparessa pole'i tu tangkena; iamoto

tu la napotaa to sae, pia biung sia baine balu.

²¹ Iake mupupui tu bua anggoro'mu da mupupu pole'i; iamoto tu la napotaa to sae, pia biung sia baine balu.

²² La mukilalai, kumua mangkamoko kaunan lan tondok Mesir, iamoto kupasanko la umpogau'i tu ianna te.

Da mutarru' masa'ga' lan penggaurammu

25:1-4

25 ¹ Iake den kasigaganna tau, anna pennoloanni lako to ma'paolai salu, anna ra'ta'i to ma'paolai salu, natongananni tu to tongan, napasalai tu to sala,

² manassa iake sipatui la dibamba tu to sala, la nasua to ma'paolai salu umpasumpandanni, sia la umbambai ba'tu pempiran-piran dio tingayona sitinaya salana.

³ La mesua umbambai pempatangpulo, tae' nama'din la'bi, kumua, iake mesuai umbambai losong, da anna matuna tu siulu'mu dio pentiromu.

⁴ Da mukambui tu sapi dipa'palulluran.

**Diona baine balu napobaine
siulu'na muanena**

25:5-10

⁵Iake to massiulu' torro sola anna mate misa' tang ma'dadian muane, iatu baina to mate iato, tae' nala umpobainei to senga', tu tang sangdadianna muane iato; sangadinna ipa'na lao, unalai napobainei, anna ma'rampanan kapa' to siipa'.

⁶Iatu anak pa'bunga'na tu nadadian la direken anakna siulu'na, tu mangka mate, kumua da napa'de tu sanganna dio mai to Israel.

⁷Apa iake manokai tu muane iato unnala ipa'na la napobaine, la male tu ipa'na lako to' babangan umpennoloi pekaamberan sia ma'kada nakua: Manoka tu ipa'ku umpatontong sanganna siulu'na lan Israel, belanna tae' namorai umpobainena' unturu' rampanan kapa'na to siipa'.

⁸Iamoto la natambai pekaamberanna kotana, anna sipa'kada. Ianna tontong manoka, anna ma'kada: Tae' kuporai umpobainei-

⁹ la male tu ipa'na urreke'i dio pentirona pekaamberan, anna patassu'i tu sepatunna sia natudui tu lindona, anna messa'bi nakua: Susimoto la dipogau' lako muane tu tae' namorai umbangunan banuanna siulu'na.

¹⁰ Dio lu to Israel la disangai, kumua: Banuanna to ditassu'i sepatunna.

Digagai ma'gau' tang unnissan siri'

25:11-12

¹¹ Iake denni muane sibobo', na iatu baina tu misa'na sae la umpasisarakki la urrampanan muanena dio mai limanna to ullonga'i sia naulu tu limanna anna dammakki tu kasirisanna muane nasiboboran muanena,

¹² manassa la muta'takki tu limanna baine iato, da mukasayangi.

Passukaran sia timbangan tongan

25:13-16

¹³ Da munanna da'dua batu timbangan lan kandu'mu, misa' kapua na misa' bitti'.

¹⁴Da munanna da'dua sukaran epa lan banuammu, misa' kapua na misa' bitti'.

¹⁵Sangadinna la munanna tu misa' batu timbangan tang kurang sia tongan; la munanna duka tu misa' sukaran epa tang kurang sia tongan, ammu malambe' sunga' lan tondok tu la Nabenko PUANG, Kapenombammu.

¹⁶Belanna minda-minda umpogau'i susite, iamotu minda-minda umpogau' tang malolo, iamo Nakagalli PUANG, Kapenombammu.

To Amalek sipatu disabu'i

25:17-19

¹⁷La mukilalai tu apa nagaurangko to Amalek dio lu lalan, tommy tassu' lan mai Mesir,

¹⁸umba nakua sae umpessitammuiko sia ullaoiko sia ussangangi tu mintu' to tang pa'bela tu undi bang dio boko', tommy mata'ka' sia bo'yok sia umba nakua tang ungkataku' Kapenomban.

¹⁹Iake Nabenmoko PUANG, Kapenombammu, kapelayoan dio mai mintu' ualimmu tiku lao lan tondok, tu la Nabenko PUANG, Kapenombammu,

la mupotaa mana', attu iato la mupa'dei tu kapengkilalan lako Amalek tu nasambo langi'; da mukalupai.

Atoran usorong bua bungaran

26:1-11

26 ¹Iake tamako tondok, tu la Nabenko PUANG, Kapenombammu, la mupotaa mana', sia muala la mupoapa sia munii ma'tondok, ²manassa la muala dio mai bunga'na mintu' bura padang, tu murampun dio mai padang, tu la Nabenko PUANG, Kapenombammu, sia la mupatama baka, mumale lako inan tu la Napilei PUANG, Kapenombammu, la umpannii sanganNa dio.

³Iake rampomoko lako to minaa tu den attu iato, la ma'kadako lako mukua: Umpa'peissananna' totemo lako PUANG, Kapenombammi, kumua rampomo' lan tondok, tu Napalaoan sumpa PUANG unnallu'i lako nene' to dolota, kumua manassa la Nabenki'.

⁴La natarima to minaa tu baka musoronganni, anna patorroi dio

tingayona inan pemalaranNa PUANG,
Kapenombammu.

⁵ Mumane ma'kurre sumanga' dio oloNa
PUANG, Kapenombammu, mukua: Iatu
ambe'ku misa' to Aram salamba salao;
ke'de' lako Mesir sola to tang pira,
anna torro dio susito sae, apa dadi
misa' bangsa makamban, makuasa sia
marapuan.

⁶ Iatonna pandasakan to Mesir sia
napakario-rio sia napapassannikan
pa'diaman magasa tongan,

⁷ metambamokan lako PUANG,
Kapenombanna nene'ki, anNa perangii
PUANG tu gamarangi sia Natiro tu
kamandasangi sia kamasussangi sia
kadipakario-riolangki.

⁸ Pakalan Nasolammokan PUANG lan mai
Mesir tete dio lima matoto' sia takia'
tie'te' sia apa metakuran tongan sia
tete dio tanda kalle-kallean sia tanda
mangnga.

⁹ Nasolammokan sae inde te inan sia
Nabenmokan te tondok, misa' tondok
sebo pangandu' sia tani' enoan.

¹⁰ Totemo, manassa kusorong tu
bunga'na bura padang, tu mangkamo'
Mikamasean, PUANG. La mupatorro

dio oloNa PUANG, Kapenombammu, te baka, ammu tukku menomba dio oloNa PUANG, Kapenombammu,
¹¹sia la mupoparannu tu mintu' kameloan mangka Nasorong PUANG, Kapenombammu, lako kalemu sia to lan banuammu; la iko la to Lewi sia to sae tu misisolan.

Diona taa sangpulo

26:12-15

¹²Iake tappumi murampun mupatorro senga' tu mintu' taa sangpulona dio mai bura padangmu lan taun ma'pentallun, iamotu disanga taun taa sangpulona, attu iato la musorong lako to Lewi, to sae sia pia biung sia baine balu, anna kandeia sia napa'pediaran lan kotamu.
¹³Ammu ma'kada dio oloNa PUANG, Kapenombammu, mukua: Kualamo te apa marimbangan lan mai banua; kuben dukamoto Lewi, to sae, pia biung sia baine balu, mintu'nato situru' tu pepasan Misorong lako kaleku. Moi misa' pepasanMi tae' kutengkai ba'tu kukalupai.

¹⁴Iatongku ma'pote dibolong tae' kukandei sia tae' kualai moi misa' tu apa tongku maruttak, sia tae' kusorongi tu misa' apa lako pa'tomatean, sangadinna kuperangii tu gamaranNa PUANG, Kapenombangu, sia kupogau' unturu'i tu mintu'na apa Mipasan lako kaleki.

¹⁵Pemarangai dao mai isungan maindanMi, dao mai suruga, sia pamasakkei tu taumMi Israel, sia tondok tu mangka Misorong lako kaleki, – susitu Miallu' Mipalaoi sumpa lako nene' to doloki – iamotu misa' tondok sebo pangandu' sia tani' enoan.

Tampak kada

26:16-19

¹⁶Totemo Napa'parentan PUANG, Kapenombammu, lako kalemu, unturu'i te mintu' aluk dipondok sia atoran; la ponno penaammu sia kalebu deatammu ungkaritutui tonganni.

¹⁷Allo iate mupekaioimo tu kadanNa PUANG, kumua Iamo Kapenombammu sia muturu' tu lalanNa sia la mukaritutui tu mintu' aluk Napondok sia pepasanNa

sia atoranNa, ammu perangii tu gamaranNa.

¹⁸Allo iate Napasiola PUANG tu kadammu, kumua ikomo tu taunNa, susitu Napokadanko, sia la mukaritutui tu mintu' pepasanNa.

¹⁹Iamoto la Napalayukko, ammu kapudian sia kalelean sia kamala'biran untongloi mintu' bangsa, tu Nakombong Puang sia la dadiko misa' bangsa maseroNa PUANG, Kapenombammu, susitu mangka Napokada.

Batu kapengkilalan sia inan pemalaran dao Ebal

27:1-10

27 ¹Attu iato napepasanan Musa sia pekaamberanna to Israel lako to buda nakua: Karitutui tu mintu' pepasan, tu kupapassanangkomi allo iate.

²Iake mangkamokomi ullamban Yordan lako tondok tu la Nabenko PUANG, Kapenombammu la mupabendan ba'tu pira-pira batu kapua, sia musapu' kapu'.

³Sia iake ullambanmoko salu, la musura' dao tu mintu' kada Sukaran aluk iate, – kumua ammu rampo tama tondok, tu

la Nabenko PUANG, Kapenombammu, iamotu tondok sebo pangandu' sia tani' enoan, susitu mangka Naallurangko PUANG, Kapenombanna nene' to dolomu.

⁴Iake mangkamokomi ullamban Yordan, la mipabendan te mai batu, susitu kupepasanan lako kalemi totemo, dao buntu Ebal sia la musapu' kapu'.

⁵Sia la mupabendan duka dio tu misa' inan pemalaran, la dinii memala' lako PUANG, Kapenombammu, iamotu misa' inan pemalaran dio mai batu tu tang dibassii,

⁶iamotu batu tang dipa' la mubangunanni tu inan pemalaranNa PUANG, Kapenombammu, sia dao la munii umpennoloan pemala' ditunu pu'pu' lako PUANG, Kapenombammu.

⁷Sia la mutunu duka tu pemala' kasalamaran, ammu kandeio dio sia parannurannuko dio oloNa PUANG, Kapenombammu.

⁸Mangkato la musura' dao batu iato tu mintu' kada Sukaran aluk iate, mupemaseroi sia mupamaleso tongan.

⁹Ma'kada dukami tu Musa sia to minaa to Lewi lako mintu' to Israel, nakua: Ma'pakappako e to Israel, sia perangii.

Allo iate dadimoko taunNa PUANG,
Kapenombammu.

¹⁰ Iamoto la muperangii tu gamaranNa
PUANG, Kapenombammu, sia Karitutui
tu pepasanNa sia aluk Napondok tu
kupapassanangko allo iate.

**Pa'passakke dao buntu Gerizim,
pa'tampak ropu dao buntu Ebal**

27:11-26

¹¹ Allo ia dukato Napasanmi Musa tu to
buda, nakua:

¹² Iake milambanni tu Yordan, dao
buntu Gerizim la nanii tunannang tu
Simeon, Lewi, Yehuda, Isakhar, Yusuf na
Benyamin la umpassakke to buda.

¹³ Sia dao buntu Ebal la nanii tunannang
tu Ruben, Gad, Asyer, Zebulon, Dan na
Naftali la ma'tampak ropu.

¹⁴ Attu iato ia tu to Lewi la umpekapuai
gamaranna umpamanassai lako mintu'
muane lan Israel, nakua:

¹⁵ Tampak ropu lako muane, tu
manggaraga rapang-rapang dipodeata
dipa' ba'tu dipati'no', iamotu misa'
apa Nakagalli PUANG, panggaraga
lima to pande, sia membuni bang

umpabendanni. Anna mintu' bangsa mebali nakua: Amin.

¹⁶Tampak ropu lako to umpamatuna ambe'na ba'tu indo'na. Anna mintu' bangsa mebali nakua: Amin.

¹⁷Tampak ropu lako to umpalele katonan padangna solana. Anna mintu' bangsa mebali nakua: Amin.

¹⁸Tampak ropu lako to umpapusa to buta dio lu lalanna. Anna mintu' bangsa mebali nakua: Amin.

¹⁹Tampak ropu lako to umpasepang patu borongna to sae, pia biung sia baine balu. Anna mintu' bangsa mebali nakua: Amin.

²⁰Tampak ropu lako to sangampa' bainena ambe'na, belanna unkillang sambu'na ambe'na. Anna mintu' bangsa mebali nakua: Amin.

²¹Tampak ropu lako to ungaromok olo'-olo'. Anna mintu' bangsa mebali nakua: Amin.

²²Tampak ropu lako to sangampa' anak daranna, tu sangambe' ba'tu sangindo'. Anna mintu' bangsa mebali nakua: Amin.

²³Tampak ropu lako to sangampa' matusanna baine. Anna mintu' bangsa mebali nakua: Amin.

²⁴Tampak ropu lako to umpongko buni solana. Anna mintu' bangsa mebali nakua: Amin.

²⁵Tampak ropu lako to unpkande pappe', la umpongko tau, iamotu to tang kasalan. Anna mintu' bangsa mebali nakua: Amin.

²⁶Tampak ropu lako to tang umbilang kada Sukaran aluk iate, belanna tae' naturu'i. Anna mintu' bangsa mebali nakua: Amin.

Pa'passakke sia pa'tampak ropu

28:1-68

28 ¹Iake muperangii tonganni tu gamaranNa PUANG, Kapenombammu, sia mukaritutui tu mintu' pepasanNa, tu kupapassanangko allo iate, la Napamadaoangko PUANG, Kapenombammu, na mintu' bangsa lan lino.

²Inde sia tu mintu' kamasakkean la urrampoiko sia la mupotaa, ke muperangii tu gamaranNa PUANG, Kapenombammu,

³iamotu la masakkeko lan kota sia la masakkeko dao lu padang.

⁴ La masakke tu rianna pa'tambukammu, bura padangmu sia memba'ka' tu patuoammu, iamotu anak sapimmu sia anak dombamu sia bembe'mu.

⁵ La masakke tu mai bakamu sia palungan rotimmu.

⁶ La masakkeko lan torro ke'de'mu.

⁷ Iatu PUANG la ussorong ualimmu, tu unneako, dio tingayomu, ammu taloi. Sangbambari tu lalan la nanii sae unneako, apa pitu tu lalan nanii mallai tu tau iato dio mai tingayomu.

⁸ Iatu PUANG la umpasonglo' kamasakkean lako kalemu lan alangmu sia lan mintu' apa mutoe; la Napamasakkeko lan tondok, tu la Nabenko PUANG, Kapenombammu.

⁹ Iatu PUANG la umpatontongko, ammu dadi to maseroNa Puang, susitu Napalaoan sumpa unnallurangko, ke mukaritutui tu pepasanNa PUANG, Kapenombammu, sia muturu' tu lalanNa.

¹⁰ Iake susito iatu mintu' bangsa dao kuli'na padang la untiroi, kumua disa'burammoko tu sanganNa PUANG, anna matakuk' tu tau iato lako kalemu.

¹¹ PUANG dukamo la ungkamaseiko kameloan sebo, lan rianna

pa'tambukammu sia kamemba'karan
 patuoammu sia bura padangmu – lan
 tondok, tu Napalaoan sumpa PUANG
 unnalluranni nene' to dolomu, kumua la
 Nabenko.

¹²Iatu PUANG la umbungkarangko
 pangannan tang kapu'duranNa, iamotu
 langi' la umpasaeen uran padangmu,
 ke attunnai sia la umpamasakke mintu'
 pentoeammu, muurungan umpaindanni
 ba'tu pira-pira bangsa, apa iko kalena
 tae' mumangindan.

¹³PUANG la umpadadiko ulu, tangia
 ikko', sia salangngan-langngannako, tae'
 musarokko-rokkona, podo ke muperangii
 tu pepasanNa PUANG, Kapenombammu,
 tu kupapassanangko allo iate, ammu
 karitutui tonganni,

¹⁴sia iake tae' musepang dio mai mintu'
 pepasan, tu kubenko allo iate, lako
 kanan ba'tu lako kairi, ke unturu'ko
 kapenomban senga' sia mupenombai,

¹⁵apa iake tae'i muperangii tu
 gamaranNa PUANG, Kapenombammu,
 sia tae' mukaritutui tonganni tu mintu'
 pepasanNa sia iatu aluk Napondok, tu
 kupapassanangko allo iate, manassa

la narampoiko sia naruako te mintu'
pa'tampak ropu,

¹⁶iamotu la tampakan ropuko lan kota
sia la tampakan ropuko dio lu padang.

¹⁷La tampakan ropu tu mai bakamu sia
palungan rotimmu.

¹⁸La tampakan ropu tu rianna
pa'tambukammu, bura padangmu, anak
sapimmu sia iatu mai anak dombamu sia
bembe'mu.

¹⁹La tampakan ropuko lan torro
ke'de'mu.

²⁰Iatu PUANG la umparampoangko
tampak ropu, kamarukkan sia
pa'pagarrak lan mintu' apa mutoe sia
apa mukarang, muurungan disabu'i
sia disanggangi madomi' natumang tu
kakadakeanna penggaurammu, belanna
mangkaMo' mutampe.

²¹PUANG la umpata'paiko ropu,
naurungan umpisanniko lan mai tondok,
tu la muala mupoapa.

²²PUANG la umpata'paiko saki
rangke, lalla', lassu, kele sia baloke',
kamalangkoan, kamalayuan sia pasian;
iamoto tu la urrampoiko, ammu
mangsan.

²³Iatu langi' mududung la susi tambaga sia iatu padang mulese la susi bassi.

²⁴Iatu PUANG la umpasae bungin sia barra'-barra' dio lu tondokmu; la songlo' dao mai langi' urrampoiko, ammu sanggang.

²⁵PUANG la ussorongko lako ualimmu, ammu talo. Sangbambari tu lalan la munii sae unneai, apa pitu tu lalan la munii mallai dio mai tingayona, muurungan dadi misa' katirambanan lako mintu' kadatuan lan lino.

²⁶Iatu batang rabukmu la napokande mintu' manuk-manuk dao langi' sia mintu' olo'-olo' dao kuli'na padang, namoi misa' tau tae' unnula'i.

²⁷PUANG la umparampoiko pasi Mesir, bundang, kele sia re'pe', tu tang dampi-dampian.

²⁸PUANG la umpabomboangko, sia umpabagako sia umpamaro-maroko,

²⁹muurungan kasalappa-lappa, ke tangngai allo susito buta lan kamalillinan; tae' mula maupa' dio lu lalanmu, apa tontong bangko dipakario-rio sia dipangrampai, namoi misa' tau tae' urrampanangko.

³⁰ La sikampako misa' baine, apa to senga' la ussangamparanni. La umbangunko misa' banua, apa tae' mutorro'i. La untananniko pa'lak anggoro', apa tae' mula uningkandei tu buanna.

³¹ Iatu sapimmu la direre' dio tingayomu, apa tae' mula uningkandei. Iatu keledaimmu la dirampa dio mai tingayomu, sia tae'mo nasule lako kalemu. Iatu dombamu sia bembe'mu la disorong lako ualimmu, namoi misa' tau tae' sae untunduiko.

³² Iatu anakmu muane sia anakmu baine la disorong lako bangsa senga', anna iko kalena untiroi sia mukamali' tu'tu' allo, apa tang mukulle umpogau' misa' apa.

³³ Iatu bura padangmu sia bura rangka'mu la nakande misa' bangsa tang mutandai; tontong bangko dipakario-rio sia dilullu'.

³⁴ La bomboangko, napobua' mintu' apa natiro matammu.

³⁵ La Napata'paiko PUANG kele malua' dio guntu'mu sia dio pupummu, tu tang dampi-dampian – randuk dio mai pala' lentekmu sae langngan botto ulummu.

³⁶Iatu PUANG la ussolangko sola datummu, tu muangka' la undatuiko, lako misa' bangsa, tu tang mutandai, la iko la nene' to dolomu; inde to dio la munii umpenombai kapenomban senga', iamotu kayu sia batu.

³⁷La dadiko misa' apa napomagiang tau, sia napoparumbasan sia napotellean mintu' bangsa, tu tondokna, Nanii PUANG ussolangko lako.

³⁸La mubaa tu banne buda lako pa'lak, apa sidi'ri tu mupupu, belanna pura nakande batik.

³⁹La mutananni tu pa'lak anggoro'mu sia la mubaai, apa tae' muiuru' ba'tu munanna tu uai anggoro'na, belanna nakande ulli'.

⁴⁰La muampui tu kayu saitun lan mintu' lili'mu, apa tae' muminnakanni kalemu, belanna iatu buanna la rondon.

⁴¹La den anakmu muane sia baine, apa tang la mupoanak, belanna la male dirampa.

⁴²Iatu mintu' to' kayummu sia bura padangmu la napoapa batik.

⁴³Iatu to sae dio musisolani samasai-sainna iamo la untongloiko, ammu sarokko-rokkona iko.

⁴⁴Iamo la umpaindanniko, apa tae' mupaindanni. Iamo la ulu anna iko ikko'.

⁴⁵Iate mintu' pa'tampak ropu la urrampoiko sia la urrundu'ko sia unta'paiko, ammu mangsan, belanna tae' muperangii tu gamaranNa PUANG, Kapenombammu, sia tae' mukaritutui tu mintu' pepasan sia aluk Napondok, tu mangka Napapassanangko.

⁴⁶Iatu mintu'nato la dadi tanda kallekallean sia tanda mangnga dio lu kamu sia dio lu bati'mu sae lakona.

⁴⁷Belanna tae' muparannu sia sende umpengkaolai PUANG, Kapenombammu, napobua' mintu' kaseboanna kameloammu,

⁴⁸iamoto la napotauko mintu' ualimmu, tu Napake'de' PUANG ullaoiko, ammu tangdia' sia ma'rang sia ma'kambelang sia kapu'duran mintu' apa; Puang la umpapassanni ayoka bassi dao sokkongmu, anNa pisanniko.

⁴⁹PUANG la umpasae misa' bangsa ullaoiko, tu sae dio mai tondok mambela, dio mai randan langi', susito langkan maega mettia', iamotu misa' bangsa tae' mitandai basana,

⁵⁰ misa' bangsa matampo, tu tang ungasayangi to ubanan sia tang ungamasei pia;

⁵¹ tu la ungakandei tu anak patuoammu sia bura padangmu, sae lako purammu mangsan; tang natampeammoko gandung, uai anggoro' sia minna', sia anak sapimmu sia anak dombamu sia bembe'mu, sae lako purammu namangsanni bangsa iato.

⁵² La naparampoiko kapussakan lan mintu' kotamu, sae lako rondon tu tembo' tambakuku malangka', tu muposande' lan mintu' tondokmu. Manassa la naparampoiko kapussakan lan mintu' kotamu, lan mintu' tondok tu la Nabenko PUANG, Kapenombammu.

⁵³ Lan kamandasammu sia kapussakammu, nanii ualimmu la umpabuyu'ko, iamoto ammu kandei tu rianna pa'tambukammu, iamotu mai duku'na anakmu muane sia anakmu baine, tu la Nabenko PUANG, Kapenombam-mu.

⁵⁴ Iatu mai muane masannang tongan sia tarru' kaboro' dio lu kamu la nalessekki mata tu siulu'na ba'tu baina ba'tu iatu mai anak torronapa,

⁵⁵anna tae' namorai umpa'benganni
lako moi misa' tau tu duku' anakna,
tu la nakande, belanna iatu ualimmu
moi misa' apa tae'mo natampeanni lan
kamandasan sia kapussakan, tu nanii la
umpabuyu'ko lan mintu' kotamu.

⁵⁶Iatu mai baine masannang sia
kaboro' dio lu kamu, tu ungasayangi
tu pala' lentekna anna tang silese
padang, belanna kamasannanganna sia
kakaborosanna, la nalessekki mata tu
muanena sia anakna muane sia anakna
baine, anna tae' namorai umpa'benganni
moi misa' apa,

⁵⁷moi iatu toninna ba'tu anak
sun dikalena tae' duka, belanna
kapu'duranmo mintu' apa, iamoto
nakande bunii tu iannato, napobua'
kamandasan sia kapussakan, nanii
ualimmu la umpabuyu'ko lan kotamu.

⁵⁸Iake tae'i mukaritutui tonganni tu
mintu' kada Sukaran aluk, tu disura'
lan te sura', sia iake tae'i mukataku'i te
Sanga mala'bi' sia metakuran, iamotu
PUANG, Kapenombammu,

⁵⁹manassa la Napandasa masang
tonganko PUANG, sia tang ka'tu

umparampoiko kadipakario-rioan
megiangan sia saki kapua.

⁶⁰ La Naparampoi pole'ko mintu' saki
Mesir, tu mukataku', naurungan le'ke'
lako kalemu.

⁶¹ Sia ia duka tu mai saki sia
kamandasan, tu tang tisura' lan
sura' Sukaran aluk iate, la Naparampoiko
PUANG, sae lako purammu mangsan.

⁶² La sidi'morokomi torro, moi ammi
mangkamo buda susi bintoen dao
langi' – belanna tae'mo muperangii tu
gambaranNa PUANG, Kapenombammu.

⁶³ Susi kanaalanna penaanNa PUANG
umpogau' melona lako kalemi
sia la umpamakambankomi, susi
dukamoto la naala penaanNa PUANG la
ussanggangkomi sia ummangsannikomi;
sia la unnali'komi lan mai tondok, tu
muala mupoapa.

⁶⁴ PUANG la umpatisambo'-sambo'ko
dio lu mintu' to sangpetayanan, randuk
dio mai randan langi' sae lako randan
langi'; inde to dio la munii umpenombai,
kapenomban senga', tu tae' mutandai la
iko la iatu mai nene' to dolomu, iamotu
kayu sia batu.

⁶⁵Tae' mula unnappa' karapasan sia inan kapelayoanna pala' lentekmu, belanna iatu PUANG la umbenke penaa ma'parondo dio, sia matammu ponno kamailuan sia bonnong tu penaammu.

⁶⁶Iatu katuoammu naluang bang kasanggangan; iake bongi sia iake allo la tirambanko sia iatu katuoammu tang manassa.

⁶⁷Ianna masiang la ma'kadako mukua: A'a, kenna bongiomora; sia iake bongi la ma'kadako mukua: a'a kenna masiangomora – napobua' kamatakuran, tu umponnoi penaammu, sia napobua' apa nata'pai matammu.

⁶⁸La Napopa'kappala'ko PUANG sule lako Mesir dio lu lalan, tu mangka Kupokada lako kalemu, kumua: Tae'mo mula untiro lenni; la dibaakomi dibalukan lako ualimmi la dipokaunan muane, sia dipokaunan baine, apa tae' tau unnallickomi.

**Kadiba'ruiana basse
ditanan sola Puang Matua**

29:1-29

29 ¹Inde sia tu kada basse tu Napepasanan PUANG lako Musa la Natanan sola to Israel lan padang Moab, senga' na iatu basse mangka Natanan Puang sola to Israel dio Horeb.

²Natambaimi Musa tu mintu' to Israel sirampun lako kalena, nama'kada lako nakua: Mangkamo mitiro tu mintu' apa Napogau' PUANG lan tondok Mesir lako Firaun, sia mintu' taunna sia mintu' tondokna dio pentiromi,

³iamotu pa'pandasa kadisudian kapua, sia tanda kalle-kallean sia tanda mangnga, tu matammu kalena untiroi.

⁴Apa tae' Nakamaseikomi PUANG penaa la paissan ba'tu mata la patiro ba'tu talinga la parangi, sae lako allo iate.

⁵Patangpulo taunna Kunii ussolangkomi lan lu padang pangallaran; iatu tamangkalemi tae' namalusa sia iatu sepatammu tae' nakake.

⁶Tae' mikande roti, uai anggoro' ba'tu pangiru' mepamalango tae' duka miiru',

ammi issanni, kumua Akumo tu PUANG, Kapenombammi.

⁷Iatommi rampomo inde te inan iate, saemi tu Sihon, datunna Hesbon, sia Og, datunna Basan, urrariiki', anta taloi,

⁸sia tarampa tu tondokna, anta benni Ruben, Gad sia sangsese suku Manasye, la napotaa.

⁹Karitutui tonganni tu kada basse iate, ammi maupa' umpalanda'i tu apa mipogau'.

¹⁰Bendan nasangkomi allo iate dio oloNa PUANG, Kapenombammi, iamotu mai pangulu rarimmi, pangulu sukummi, pekaamberammi sia mantari'mi, iamotu mintu' muane Israel;

¹¹sia ia duka tu mai anakmi, bainemi sia to sae lan to' tendamu, sia iatu mai to mekayummu sia to meuaimmu,

¹²la tama basseNa PUANG, Kapenombammu, iamotu pangallu' dipabantang tete dio pa'tampak ropu, tu mutanan sola PUANG, Kapenombammu,

¹³kumua anNa Puang umpamanassako taunNa allo iate sia mupoKapenomban tu Puang, susitu Naallurangko sia Naallu' lako nene' to dolomu, Abraham, Ishak na Yakub Napalaoi sumpa.

¹⁴Tangia kamu manna tu Kuisolan
untananni te basse sia iate pangallu'
dipabantang tete dio pa'tampak ropu,
¹⁵sangadinna ia duka tu mai mintu'
tau tu bendan tasisolan inde te sia
bendan allo iate dio oloNa PUANG,
Kapenombanta, sia mintu' tau tu tae'
tasisolanni inde te totemo.

¹⁶Belanna miissan, umba takua torro lan
tondok Mesir sia umba takua ullendu'i tu
mai bangsa, tu miola lendu' tondokna.

¹⁷Sia mitiromo tu apa megallian sia
rapang-rapang dipodeata, tu dio lu tau
iato mai, iamotu kayu, batu, salaka sia,
bulaan.

¹⁸Iamoto da naden dio lu kamu tu
muane ba'tu baine, ba'tu pa'rapuan
ba'tu suku, tu sorong boko' penaanna
totemo dio mai PUANG, Kapenombanta,
la umpenombai deatanna bangsa iato;
da miden misa' mentaruk tu la umpaden
ipo ba'tu apsantin

¹⁹Apa ianna den misa' tau urrangii
te pa'tampak ropu sia nasanga
napomasakke, nama'kada nakua: La
marampa'na', ke unturu'na' lalan penaa
makarra'ku – napobannang umparampo

kasanggangan lako padang kauaian sia lako padang karangkean –,

²⁰ manassa tae' namorai tu PUANG umpagarri'i tu kasalanna tau iato, sangadinna iatu kare'dekan ara'Na PUANG sia kanokanNa ditimba oloNa dukku urrampoi tu tau iato; iatu mintu' pa'tampak ropu, tu disura' lan sura' iate la unta'pai sia PUANG la umpa'dei tu sanganna lan nasambo langi'.

²¹ PUANG la usuale pala'i dio mai mintu' suku Israel anna ruai kasanggangan unturu' mintu' pa'tampak ropu lan kasibassean tu disura' lan te sura' Sukaran aluk.

²² Sia la dadi undinna lako bati' undi – iamotu anakmi muane, tu la tunannang ussondakomi – sia to salian lembang, tu dio mai tondok mambela, ke natiroi tu kamandasan sia kamarammunan, tu Napabu'tu PUANG lan te tondok,

²³ iamotu mintu' padang la susito solo', susi sia, na susi padang mampu', naurungan tae' nadiambo'i sia tae' apa-apa tuo diong mai sia tae' nakembura, susi tonna kasangganganna tondok Sodom na Gomora, Adma na

Zeboim, tu Nasanggung PUANG diona kasengkeanNa sia kare'dekan ara'Na-
24 attu iato la ma'kada tu mintu' bangsa nakua: Ma'apai Napasusii PUANG te tondok iate? Apara garonto'na tu kare'dekan ara' kapua iate?

25 Mebalimi tu tau nakua: Belanna natampemo tu basseNa PUANG, Kapenombanna nene' to dolona, iamotu basse natanan sola Puang, tonna solanni lan mai tondok Mesir,

26 sia belanna malemo umpengkaolai kapenomban senga' sia tukku umpenombai, iamotu kapenomban tang natandai sia tang Naserongi Puang-

27 iamoto nare'dek tu ara'Na PUANG urrampoi te tondok la umpasaeanni mintu' pa'tampak ropu, tu disura' lan sura' iate,

28 kumua iatu PUANG ussabu'imo tau iate mai lan mai tondokna sia Naali' lako tondok senga' diona kasengkeanNa sia kare'dekan ara'Na sia kamalassuan penaanNa, susi a'ganna totemo.

29 Iatu apa kabunian Napoissan PUANG, Kapenombanta, apa iatu dipaombo'namo ma'din taissan sia ma'din naissan anakta

sae lakona, kumua anta turu'i tu mintu'
kada Sukaran aluk iate.

Kadirampanan dio mai kamandasan ke mengkatoba'mi tu to Israel

30:1-10

30 ¹Iake narampoiko te mintu' apa,
iamotu kamasakkean sia tampak
ropu, tu kupennoloan dio tingayo, ammu
palan penaai te iannate dio lu mintu'
bangsa, tu Nanii urrambaiko PUANG,
Kapenombammu,

²sia iake mengkatoba'moko lako PUANG,
Kapenombammu, sia umperangii tu
gambarana situang penaa ponomu
sia kakalebuanna deatammu situru' tu
mintu' apa kupasanangko allo iate, la iko
la iatu mai anakmu-

³namane iatu PUANG, Kapenombammu,
la ungkamaseiko sia Puang la
umpasirampunkomi dio mai
mintu' bangsa, tu Nanii PUANG,
Kapenombammi, umpatisambo'komi.

⁴Moi na iatu to dirambaimmu torro dio
randan langi', la Napasirampun duka
PUANG, Kapenombammu, dio mai sia
Nasolan dio mai,

⁵ sia la Nasolangko PUANG,
Kapenombammu, lako tondok, tu
napotondok nene' to dolomu, ammu
potondokki, sia Puang la ungasokanniko
sia la umpopemba'ka'ko losong na nene'
to dolomu.

⁶ Sia PUANG, Kapenombammu, la
ussunna'i tu penaammu sia penaanna
bati'mu, muurunganni ponno penaammu
sia kalebu deatammu ungasamasei
PUANG, Kapenombammu, ammu
marendeng-rendeng.

⁷ PUANG, Kapenombammu, la umpata'pai
ualimmu te mintu' pa'tampak ropu iate
sia mintu' to ungasabiri'ko, tu undi
unnula'ko.

⁸ La muperangii pole' tu gamaranNa
PUANG sia la mupogau' nasang tu
pepasanNa, tu kupapassanangko allo
iate.

⁹ PUANG, Kapenombammu, la
ungasamaseangko kameloan sebona
dio mintu' pentoeammu, lan rianna
pa'tambukammu sia rianna patuoammu
sia bura padangmu, belanna Napapaiman
pole'ko PUANG, tu mupomelona, susi
nene' to dolomu mangka Napapaiman
Puang,

¹⁰ – iammu tananni talinga tu gamaranNa PUANG, Kapenombammu, la ungkaritutui tu pepasanNa sia aluk Napondok, tu disura' lan sura' Sukaran aluk iate sia iake mengkatoba'ko lako PUANG, Kapenombammu, situang penaa ponomu sia kakalebuanna deatammu.

La mira'ta' tu mipileinna

30:11-20

¹¹ Belanna iate pepasan tu kupapassanangko totemo, tae' natarru' masussa lako kalemu sia tae' duka natarru' mambela.

¹² Tae' nadao langi', muurungan ma'kada kumua: Mindara la kendek langngan langi' la unnalangkan sia la umparangiangkan, kumua angki pogau'i?

¹³ Tae' nasambalinna lu tasik, muurungan ma'kada kumua: Mindara la lamban lian la unnalangkan sia la umparangiangkan, kumua angki pogau'i?

¹⁴ Sangadinna kada iate sirondong tonganko, lan sadangmu sia lan penaammu la umpogau'i.

¹⁵ Manassa kupennoloan totemo dio
tingayomu tu katuoan sia kameloan, apa
ia duka tu kamatean sia kakadakean,
¹⁶ belanna kupasan lako kalemu
totemo la ungkamali' PUANG,
Kapenombammu, iamotu unturu'
lalanNa sia ungkaritutui pepasanNa
sia aluk Napondok sia atoranNa,
kumua mumarendeng-rendeng sia
membra'ka' sia Napamasakkeko PUANG,
Kapenombammu, lan tondok, tu muala
mupoapa.

¹⁷ Apa iake sorong boko'i tu penaammu
sia tang ma'perangi, sangadinna
dinaranko la umpenombai kapenomban
senga' sia umpengkaolai,

¹⁸ tonganna kupokadangkomi totemo,
kumua manassa la sanggangkomi; tae'
mila malambe' sunga' lan tondok, tu
la muala mupoapa, ke mangkamoko
ullamban Yordan.

¹⁹ Allo iate kuala tu langi' sola padang la
ussa'biikomi, kumua angku pennoloanni
dio tingayomi tu katuoan sia kamatean
sia iatu kamasakkean sia tampak ropu,
iamoto pileimi tu katuoan ammu tuo la
iko la iatu mai bati'mu,

²⁰belanna mukamali' tu PUANG, Kapenombammu, sia muperangii tu gamaranNa sia la'ka'ko lako, belanna iamo mupotuo sia unnindo'i kamalamberan sunga'mu torro lan tondok, tu Naallu' PUANG umbenni nene' to dolomu, Abraham, Ishak sia Yakub Napalaoi sumpa.

Yosua la ussonda Musa

31:1-8

31 ¹Pakalan malemi tu Musa umpokadai lako mintu' to Israel te kada iate;
²ma'kadami lako nakua: Iate aku saratu' duangpulomo taun kadadiangku; tae'mo kuma'din lu tama lu lan mai sia ma'kadamo tu PUANG lako kaleku Nakua: Tae' mula ullambanni te Yordan.
³PUANG, Kapenombammumo, la undoloangko male; iamo la urrambai sia la ussangangi tu mai bangsa iato dio tingayomu, muurungan ma'din unnalai tu tondokna mupoapai; Yosua la undoloangko lamban, susitu mangka Napepasanan PUANG.

⁴ Sia PUANG la umpogauranni tu tau iato, susi Napogau' lako Sihon sia Og, datu to Amori, tu Nasabu'i, sia lako tondokna.

⁵ PUANG la ussoronganni lako kalemi tu tau iato sia la mipogau' lako tau iato, susitu mintu' pepasan, tu mangka kupa'bengan lako kalemi.

⁶ La matoto'komi sia barani, da mimataku' sia ma'parondo lako tau iato, belanna PUANG, Kapenombammumo, Kalenamo ussolangko; tae' Nala ussa'biangangko sia tae' Nala untampeko.

⁷ Attu iato natambaimi Musa tu Yosua sia nakua unguanni dio tingayona mintu' to Israel, nakua: Matoto'ko sia barani, belanna ikomo la rampo tama tondok sola te bangsa iate, tu mangka Naallu' PUANG lako nene' to dolona tau iato Napalaoi sumpa, kumua la umbenni sia la umpaketaa mana'i tu tau iato.

⁸ Belanna PUANG Kalenamo la male undoloangko sia Iamo la musisolan. Tae' Nala ussa'biangangko Puang sia tae' Nala untampeko; da mumataku' sia da mutiramban.

Sukaran aluk la dibasa lako tau, ke nalambi'omi pitung taun

31:9-13

⁹Iatonna mangkamo Musa ussura'i tu Sukaran aluk iate, napa'bengan lako to minaa, iamotu bati'na Lewi, tu umbulle patti basseNa PUANG, sia lako mintu' pekaamberanna to Israel.

¹⁰Sia mepasan tu Musa lako tau iato nakua: Iake ganna'mi pitung taun, ke attu dipamanassa lan taun kamaseroan indan, iamotu allo kapua Pekalumban, ¹¹iake male nasangi tu to Israel mennolo lako PUANG, Kapenombammu, dio inan, tu la Napilei, attu iato la mubasa te Sukaran aluk dio pa'peranginna mintu' to Israel.

¹²Tambaimi tu to buda sirampun, la muane, la baine, la iatu mai pia, sia iatu to sae, tu torro lan kotamu, anna perangii sia napelada'i ungkatakuk' PUANG, Kapenombammi, sia ungkaritutui tonganni tu mintu' kada Sukaran aluk iate,

¹³sia iatu mai anakna tau iato, tu tang untandaipi, la umperangii sia umpelada'i

ungkataku' PUANG, Kapenombammi –
lan mintu' attu, minii tuo lan tondok, tu
la miala mipoapa, ke mangkamokomi
ullamban Yordan.

Iatu kasorong-bokoranna to Israel dipa'peissanan lako Musa

31:14-30

¹⁴Ma'kadami tu PUANG lako Musa,
Nakua: Mandappi'mo tu sunga'mu;
iamoto tambaimi tu Yosua, mimale
mibendan sola lan Tenda Kasitammuan,
angKu benni parenta. Attu iato malemi
tu Musa sola Yosua tama Kema
Kasitammuan anna bendan lan.

¹⁵Payanmi tu PUANG lan tenda lan
lentong gaun, na iatu lentong gaun
bendan dio to' ba'ba tenda.

¹⁶Ma'kadami tu PUANG lako Musa,
Nakua: Manassa la malemoko tama
batu dilobang dipasola nene' to dolomu,
na iatu bangsa iate la male unturu'
kapenomban senga'na tondok, tu
nanii tama, susito pasandak salu lako
rampanan kapa' sia la umboko'iNa' sia
umpoka basseKu, tu mangka Kutanen
sola.

¹⁷Allo iato la re'dek ara'Ku unta'pai, angKu boko'i sia Kubunian lindoKu, anna pisan tu tau iato sia buda kamandasan sia kapussakan urrampoi. Allo iato la ma'kada nakua: Tangiaraka napobannang to tu kamandasan urrampoi, belanna tae' tu Kapenombanta tasisolan?

¹⁸Apa allo iato la Kubunian tongan lindoKu natumang mintu' kakadakean tu mangka napogau', belanna male sumepang lako kapenomban senga'.

¹⁹Iamoto sura'i te sengo, ammu adaranni to Israel sia pamalutei dio pudukna, kumua, nasengo iate Kuposa'bi umpasala to Israel.

²⁰Belanna la Kusolan tu tau iato mai lako tondok, tu mangka Kuallu' lako nene' to dolona Kupalaoi sumpa, tondok sebo pangandu' sia tani' enoan. La kumande sadia'na sia ma'pelompo, apa la sumepang lako kapenomban senga' sia napengkaolai. Na iatu Aku la napamatuna sia iatu basseKu la napoka.

²¹Iake narampoi buda kamandasan sia kapussakan tu tau iato, manassa iate sengo la sa'bi umpasalai tu tau iato, belanna tae' nala tore len nasa'bu'

bati'na. Belanna Kutandai tu pa'inaanna tu lan penaanna allo iate, tongku tang ussolampi lako tondok, tu mangka Kuallu' lako tau iato mai Kupalaoi sumpa. ²² Pakalan nasura'mi Musa te sengo iate sia naadaran to Israel.

²³ Sia Napasan Puang tu Yosua, anakna Nun, nakua: La matoto'ko sia barani, belanna ikomo la ussolanni tu to Israel tama tondok, tu mangka Kualluranni Kupalaoi sumpa, sia Aku la urrongko.

²⁴ Iatonna mangka Musa ussura'i tu mintu' kada Sukaran aluk iate lan misa' sura' sae lako tappunna,

²⁵ napasanni lako to Lewi, tu umbulle patti basseNa PUANG, nakua:

²⁶ Alami te sura' Sukaran aluk sia patorroi dio la'pek patti basseNa PUANG, Kapenombammi, kumua nainde to la sa'bi umpasalako.

²⁷ Belanna kutandai tu kapabali-baliammu sia kamatoroammu. Inde tuo siapa' ussolangkomi, mibali-balimo tu PUANG, ondong pole'pi, ke matemo'!

²⁸ Tambaimi tu mintu' pekaamberanna sukummi sia mantari'mi sirampun lako kaleku, angku pokadai te mintu' kada dio pa'peranginna sia la kutambai tu

langi' sia padang la ussa' bii umpasalai tu tau iato.

²⁹ Belanna kutandai, kumua, iangku matemo, la umpagau'komi kabulitukan tongan sia sumepangkomi dio mai lalan tu mangka kupepasanan lako kalemi. Iamoto la narampoikomi kasanggangan undinna, ke mipogau'i tu apa kadake dio pentiroNa PUANG sia mipamapa'di' tu penaanNa diona panggaraga limammi.

³⁰ Attu iato nasa'bu'mi Musa dio pa'peranginna mintu' kombonganna to Israel tu kada sengo iate sae lako tappunna.

Sengona Musa

32:1-43

32 ¹ Tananni talinga, e kamu mintu' papa'na langi', angku ma'kada, sia e padang, perangiimi tu kada nasa'bu' randan dipudukku.

² Iatu pangadarangku la to'do ten to uran,
iatu kadangku to'do-to'do susito ambun,
susi uran kamban unta'pai riu maluna,

sia susito uran bara' unta'pai
 mennutanna,
³belanna aku la unnongli'i tu
 sanganNa PUANG;
 patarompo'mi tu Kapenombanta,
⁴iamotu Buntu batu, sundun tu
 panggaraganNa,
 belanna mintu' lalanna malolo;
 misa' Kapenomban narondong
 kamarurusan, tang unnampui
 kakelohan,
 malambu' sia tongan Ia.

⁵Napogau'mo tau iato mai tu
 kabulitukan unnea Puang, tu
 tangia anakNa, sangadinna misa'
 kamatunan,
 to tama bilanganna to leko' sia to
 kelok penaanna.

⁶Susimorakato tu pa'papakkanmi
 lako PUANG,
 e iko, bangsa baga sia tang paissan?
 Tangiaraka Ambe'mu tu
 umpadadiko, tu untampako
 sia umpatunannango?

⁷Kilalai tu attu lendu'mo
 ingaranni tu taun pura disiosso'i;
 pekutananni lako ambe'mu, anna ia
 umpaissanniko,

sia to matua-tuammu, anna ia
umpokadanko.

⁸Iatonna paketaami Puang
Patodoranna tu taa mana'na lako
mintu' bangsa,
iatonna Pasisarakmi Puang tu
ma'rupa tau,
Napamanassami Puang tu anggenna
bangsa iato,
unturu' bilanganna bati'na Israel.

⁹Belanna iatu taunNa tu Napotaa
PUANG, Yakub iamo Napotaa mana'
Puang, tu disukaranni.

¹⁰Nakabu'tuimi lan padang
pangallaran,
lan padang lo'bang, tu nanii
burungna padang aak.

Ia ungkumpai sia umpalan penaai,
Ia unkaduttu'i susito mata taunNa.

¹¹Susito langkan maega, tu
umpopettia' anakna,
sia mettia'-tia' daona lu anakna,
sia umballa' pani'na, anna angka'i
tu misa',
sia nabaa dao to' pani'na,

¹²susimoto tu PUANG umpanundu'i,
misa-misa,

sia tae' kapenomban senga'
untundui.

¹³ Napopessake dao malangka'na
kuli'na padang,
sia Napakande burana padang;
Napamimmi' tani' enoan lan mai
buntu batu,
sia minna' lan mai batu laulung.

¹⁴ Mantega sapi sia pangandu'
domba sia bembe',
sola lombo anak domba;
sia domba laki dio mai Basan sola
bembe' laki,
sia malapu'na gandung;
sia muiru' tu rarana buah anggoro',
iamotu uai anggoro' kembura.

¹⁵ Attu iato malompomi tu Yesyurun,
anna metteba'
– malompomoko, kumamuru sia
nakabu' lombo-
anna tampei tu Puang Matua, tu
mangka ungkombongi,
tang nabilangmo tu Buntu batu,
Oto'na kasalamaranna.

¹⁶ Tau iato mai umpatiakka'
kanokanNa Puang ditimba
oloNa tete dio kapenomban senga'

sia umpamapa'di' penaanNa Puang
diona apa megallian;

¹⁷tau iato mai memala' lako deata
masussuk, tu tangia kapenomban,
lako kapenomban, tu tang natandai,
iamotu kapenomban ba'ru, tu mane
bu'tu,

tu tae' napotirambanni nene' to
dolomi.

¹⁸Iatu Buntu batu, tu umpadadiko,
musa'biangan,
ammu kalupaimo Puang Matua, tu
mangka umpatiroiko padang kalua'.

¹⁹Iatonna tiromi PUANG tu iannato,
Natibemi tu tau iato,
belanna iatu anakNa muane sia
anakna baine umpamapa'di'mo
penaanNa Puang.

²⁰Ma'kadami Nakua: MoraiNa'
umbunianni linoKu tu tau iato
sia la Kutiro apa urrampoi
ma'katampakanna,
belanna to tama bilanganna to leko'
tu tau iato mai,
sia pia tang unnissan maruru'.

²¹Tau iato mai umpatiakka'
kanokangKu ditimba oloKu tete dio
apa tangia kapenomban,

sia umpamapa'di' penaangKu diona
apa tang kebattuan.

Iamoto la Kupatiakka' tu
pangimburuanna tau iato mai
diona to tangia bangsa,
sia la umpamapa'di' penaanna diona
misa' bangsa baga.

²² Belanna misa' api dukku lan
kare'dekan ara'Ku;
tu ma'kande sae rokko to'
mandalanna lino to mate;
pura nalalle tu kapadanganna
sola burana, sia namampu'i tu
garonto'na mintu' buntu.

²³ La Kuboton tu kamandasan lako
tau iato mai,
sia mintu' tinaranKu la Kupananni tu
tau iato.

²⁴ Iake tang nakullemi napobua'
katangdiaran
sia malamma' napobua' lassu kale
sia saki tang dampi-dampian,
manassa la Kurampanan tu isi
olo'-olo' masuru ullaoi,
sola ipona apa mendonglo' lan to'
barra'-barra'.

²⁵ Dio salian banua la kumande tu
pa'dang,

sia lan inan nanii katirambanan,
 urrampoi tu pia muane, anak dara,
 pia sumusu sia to ubanan.

²⁶ Moronganna angKu ma'kada
 Kukua: La Kusapui pala' tu tau iato,
 sia Kupurai tu kapengkilalanna dio
 lu ma'rupa tau,

²⁷ iake tae'mi Kukataku'i tu
 kauntunaianna uali,
 kumua iatu to umbali-bali
 ma'tangnga' sala,
 anna ma'kada nakua: Iatu limangki
 tarompo', tangia PUANG unggaragai
 te mintu'nate.

²⁸ Belanna tau iato mai misa' bangsa
 tang unnissan misa' apa,
 sia tae' pa'inaanna.

²⁹ Iake kinaai la untandai te iannate,
 sia la umpalan penaai tu apa la
 rampo ma'katampakanna.

³⁰ Umba nakua tu misa' tau ma'din
 unnula' uali sangsa'bu
 sia da'dua tau umpapallai tau
 sangpulo sa'bu,
 iake tae'i Nabalukanni Buntu
 batunna sia tae' Napopa'elo'nai
 PUANG tu tau iato?

³¹ Belanna iatu buntu batunna tau
iato mai tae' nasusi Buntu batunta,
iatu ualinta ma'din umpamanassa
kalena.

³² Tonganna iatu garonto'
anggoro'na diala dio mai garonto'
anggoro'na Sodom
sia dio mai pa'lak anggoro'na
Gomora;
iatu buanna bua anggoro' keipo,
sia mapai' tu mai burena.

³³ Iatu uai anggoro'na ipo ula' sia
ipo ula' rame pasangangan.

³⁴ Tang tiannaraka dio Kaleku,
sia dica' lan pangannangKu?

³⁵ Aku puangna tu pa'pabala' sia
pa'papakkan,
iake la attunnami tilende' tu lette'na,
belanna iatu allo kasanggunganna
mandappi'mo,
sia madomi'mo mengkareke' tu apa
dipamanassanni.

³⁶ Belanna iatu PUANG la ussanda
tonganni bangsaNa
sia la ungamasei taunNa;
iake Natiroi, kumua pa'demo tu
kamatotoranna,

sia tappumo sola nasangi randuk
 dio mai madaona sae lako
 madinganna,

³⁷attu iato la ma'kada tu Puang
 Nakua: Umbamira tu deatanna
 – iamotu buntu batu

napentionganni-

³⁸tu ungkande lombo pemala'
 pangrere'na,

sia unniru' uai anggoro' pemala'
 pantedokna?

Elo'namo nabendan tu deata iato la
 untunduikomi,

ammi appa' pentirerungan.

³⁹Totemo tiromi, kumua iatu Aku,
 Akumote,

tae' tu Kapenomban, sangadinna
 Aku.

Aku tu ma'pamate sia ma'patuo,
 ke mangkaMo' ma'kasanggung
 ma'pamondoNa',

sia moi misa' tau tae' ma'rampanan
 lan mai kuasangKu.

⁴⁰Tonganna, Kuangka' tu limangKu
 langngan langi'

sia ma'kadaNa' Kukua: La lelukraka
 tuoKu sae lakona:

⁴¹ manassa iake Kuasai tu pa'dang
 pandillakKu,
 sia Kutoe tu ukungan,
 attu iato la Kupabala'i tu
 penggauranna to umbaliNa'
 sia Kuparampoi pepakkan minda-
 minda unγκabiri'Na'.

⁴² La Kupalangoi rara tu tinaranKu
 sia pa'dangKu la namoso duku':
 iamotu rara to dipongko sia to
 dirampa,
 sia ulu nanii beluak ma'rundunna
 uali.

⁴³ Unnarrak-arrakkomi e kamu to
 sangpetayanan diona bangsaNa,
 belanna Puang umpakkanni rarana
 tu mintu' taunNa
 sia Napabala'i tu penggauranna to
 umbalii,
 sia Napadenan kadiseroian kasalan
 tu tondokNa sia taunNa.

Mandappi'mo tu allo kamateanna Musa

32:44-52

⁴⁴ Saemi tu Musa anna pokadai dio
 pa'peranginna bangsa iato tu mintu'

kada sengo iate, la ia la Yosua, anakna Nun.

⁴⁵ Iatonna mangkamo Musa umpokadai te mintu' kada sae lako tappunna lako mintu' to Israel sola nasang, ma'kadami unguanni nakua:

⁴⁶ Palanni penaa te mintu' kada, tu kupokada umpakilalakomi totemo, kumua na kada iato la mipasaran tu mai anakmi la ungkaritutui te mintu' kada Sukaran aluk iate.

⁴⁷ Belanna kada iate tangia kada punala bang, sangadinna la mipotuo, iamotu tete dio kada iate la malambe' sunga'komi torro lan tondok, tu la miala mipoapa, ke ullambanmokomi Yordan.

⁴⁸ Ma'kada pole'omi PUANG lako Musa to allo ia dukato, Nakua:

⁴⁹ Kendekko langngan te ma'buntunna Abarim, iamotu buntu Nebo, tu lan padang Moab sitingoan Yerikho, ammu tiro tondok Kanaan, tu la Kuben napoapa to Israel.

⁵⁰ Ammu mate dao buntu iato, tu la muteka' langngan, sia sisarak angin dipudukmu sule lako nene' to dolomu, susi kamateanna Harun, siulu'mu, dao

buntu Hor, tu sisarak angin dipudukna
 sule lako nene' to dolona,
⁵¹ belanna mangkamokomi kasalan lako
 Kaleku dio lu to Israel, dio to' uainna
 Meriba, sikandappi' Kadesh lan padang
 pangallaran Zin sia tae' mipamaindanNa'
 dio lu to Israel.

⁵² Belanna moi mutiro tu tondok iato dio
 tingayomu, apa tae' mula tama, iamotu
 tondok la Kuben to Israel.

Pa'passakkena Musa

33:1-29

33 ¹Inde sia tu pa'passakke, tu nanii
 Musa, to Natonno' Puang Matua
 umpassakke to Israel tonna tae'pa
 namate.

²Ma'kadami nakua: Iatu PUANG
 mengkalao dao mai Sinai sia bu'tu
 unnarrangi tu tau iato dio mai Seir;
 sombomi parrang dao mai ma'buntunna
 Paran sia rampomo bu'tu lu dio mai
 ma'pulo-pulo sa'bunna to masero
 pindan. Dio kananNa natiro tu api dukku.

³Tonganna Nakamasei tu mai bangsa
 iato; mintu' to maserona – lan nasang

limamMi, matindo dio to' lentekMi sia untarima pirang-pirang buku kadamMi.

⁴ Napasanmoki' Musa tu Sukaran aluk, tu napoapa kombonganna Yakub.

⁵ Puangmo dadi Datu dio lu Yesyurun, tonna sirampun tu mai pangulunna bangsa sola mintu' sukunna Israel.

⁶ Natuomora tu Ruben, da namate, sangadinna la tontong tang pira tu bilanganna.

⁷ Inde sia tu diona Yehuda. Ma'kadami tu Musa nakua: Perangiimi, o PUANG, tu gamaranna Yehuda, amMi solanni lako bangsana; iatu limanna umpararianni, na Puangmora tu Patunduanna unneai tu ualinna.

⁸ Iatu diona Lewi ma'kada nakua: Iatu TumimMi sia UrimMi napoapa tu to naala penaamMi, tu Mitoba dio Masa, tu Miposigaga dio to' uainna Meriba;

⁹ tu napokada diona ambe'na sia indo'na kumua, tae' kutiroi; iatu siulu'na tae' natandai sia iatu mai anakna tae' naissanni. Belanna ungkaritutui kadamMi sia ungkanannangi basseMi.

¹⁰ Naada'imi tu Yakub diona atoramMi sia Israel diona sukaran alukMi; natunumi tu dupa, amMi udukki sia napatorro

tu pemala' ditunu pu'pu' dao inan
pemalaramMi.

¹¹ Pamasakkemi, o PUANG, tu
kamatotoranna sia popaimanni tu
pentoeanna. Sanggangmi tu aakna tu to
umbali sia iatu to untkabiri'i, naurungan
tang nakullemo bendan.

¹² Iatu diona Benyamin ma'kada nakua:
Iatu to Nakamasei PUANG, tu la torro
marampa' Narondong Puang. Puang
tontong unnonganni sia torro lan alla'na
buntu mennaa'na.

¹³ Iatu diona Yusuf ma'kada nakua:
Napamasakkemira PUANG tu tondokna,
anNa kamasei pamengan mala'bi' tongan
dao mai langi' sia ambun, sia kalimbuang
lu diong mai posi'na padang,

¹⁴ sia pamengan mala'bi' tongan, tu
napabu'tu mata allo, sia pamengan
mala'bi' tongan tu napabu'tu bulan;

¹⁵ sia sanda maelo napakendek
buntu sipuli padang sia pamengan
mala'bi' tongan napalangngan tanete
sangkarapoi itana,

¹⁶ sia pamengan mala'bi' tongan diong
mai kuli'na padang situang kaseboanna;
sia kanaalanna penaanNa Puang, tu
ma'dioren lan to' duri; narampomora

tu iannato dao botto ulunna Yusuf sia toppo' dao passaronganna to dipilei langsa' dio lu to massiulu'.

¹⁷Iatu bunga'na sapinna unnampui kamala'biran sia iatu tandukna iamo tanduk sapi laki lampung; iamo la natandukanni tu mai bangsa, mintu' randan langi'.

Iamote tu ma'pulo-pulo sa'bunna Efraim sia iamote tu ma'sa'bu-sa'bunna Manasye.

¹⁸Iatu diona Zebulon ma'kada nakua: Parannuko, e Zebulon, diona kalingkammu, sia iko, e Isakhar, diona tendamu.

¹⁹La natambai langngan buntu tu mai bangsa; inde to la nanii umpemalaran pemala' unturu' tonganna, belanna napasusu kaseboanna tasik tu tau iato mai sia apa ballo tu kabunian dio biring tasik.

²⁰Iatu diona Gad ma'kada nakua: Mintu' kadipudian lu langngan Puang, tu umpamalona' pa'padanganna Gad; matindomo diong susito singa birang, anna le'to-le'toi tu mai takia', ondongpi untesse-tessei tu kararo ulu.

²¹ Naalan kalena tu taa ma'iringanna, belanna inde to nanii membuni tu taana to ma'parenta; rampo lako pangulunna bangsa iato; napalalo tu kamaloloanNa PUANG sia ukunganNa sola to Israel.

²² Iatu diona Dan ma'kada nakua: Iatu Dan susito anak singa, tu mekkondong tassu' dio mai Basan.

²³ Iatu diona Naftali ma'kada nakua: Iatu Naftali dipedia'i kamasokanan sia dipakabu'i kamasakkean lu dio mai PUANG; alami tu tasik mupoapai sia iatu rampe Lo'na lu.

²⁴ Iatu diona Asyer ma'kada nakua: Namaupa'mora tu Asyer dio lu mintu' pia muane; nakaboro'imira siulu'na sia naotonmira tu lentekna tama to' minna'.

²⁵ Na bassimora sia tambaga muposalliran, nakamatotorammumora la pada lambe' sunga'mu.

²⁶ Moi misa' tau tae' sangtende'na Puang Matua, e Yesyurun; tu ma'kareta dao langi' butung to patunduammu, sia situang kapasareonganana dao lu salebu'.

²⁷ Puang Matua matontongan mupopentionganana sia tontong urrande pala'ko. Belanna mangkamo

unnula' ualimmu dio tingayomu sia
ma'kada Nakua: Pisanni!

²⁸Iamoto natorro marampa' Israel, sia
mata uainna Yakub tang dipatumba
lan tondok, tu nanii gandung sia uai
anggoro' ba'ru; ondongpi iatu langi'na
umpato'doanni ambun.

²⁹Maupa'ko, e to Israel; mindara
susimmu? Iamotu misa' bangsa
Nalendokan PUANG, tu balulang
patunduammu sia pa'dang
kamatandeammu. Iamoto na iatu
ualimmu unna'ga to mengkanorong
bangmo kalena lako kalem, sia mulese
tu padang madaona.

Diona kamateanna Musa

34:1-12

34 ¹Attu iato kendekmi tu Musa
diong mai padangna Moab
langgan buntu Nebo, bottona Pisga,
tu sitingoan Yerikho, anNa patiroanni
PUANG tu mintu' tondok iamotu dio mai
Gilead sae lako Dan,
²sia mintu' lili'na Naftali, tondokna
Efraim sia Manasye, sia mintu' tondokna

Yehuda sae lako tasik dio lu rampe matampu';

³ sia tondok rampe Lo'na lu sia Padang, sia iatu lombok Yerikho, iamotu tondok nanii koroma sae lako Zoar.

⁴ Sia ma'kada tu PUANG lako Nakua: Inde sia tu tondok, tu mangkaNa' umpalao sumpa lako Abraham, Ishak na Yakub, Kukua: la Kukamasean bati'mu. Mangkamoko Kupatiroan dio pentiromu, apa tae' mula lamban lako.

⁵ Pakalan matemti tu Musa, taunNa PUANG, dio, lan tondok Moab, susitu kadanNa PUANG.

⁶ Nalamunni Puang diong misa' lombok lan tondok Moab, sitingoan Bet-Peor, sia moi misa' tau tae' untandai tu lamunanna sae lako allo iate.

⁷ Iatu Musa saratu' duangpulomo taunna, tonna mate. Iatu matanna tae'pa namaraun sia iatu kamatotoranna tae'pa namoro'.

⁸ Iatu to Israel umbatingi Musa dio padang Moab tallungpulo allona, sae lako tappunna tu mintu' allo passanda bolongan lako Musa.

⁹ Iatu Yosua, anakna Nun, nakabu'mo penaa kakinaan, belanna mangkamo

naremme'i Musa. Iamoto naperangii to Israel tu kadanna sia napogau' susitu mangka Napepasanan PUANG lako Musa.

¹⁰Tae'mo nabi tunannang dio to Israel susi Musa, tu Natandai PUANG sia sitiro lindo-

¹¹napobannang den tu mintu' tanda kalle-kallean sia tanda mangnga, tu Nasua PUANG umpogau'i lan tondok Mesir lako Firaun sia lako mintu' to mase'ponna sia lako mintu' tondokna,

¹²sia napobannang umpa'petiroan mintu' kuasa sia mintu' penggauran mepatiramban tongan, tu mangka napogau' Musa dio pentirona mintu' to Israel.

YOSUA

PepasanNa PUANG lako Yosua la untalo tondok Kanaan

1:1-18

1 ¹ Iatonna matemo tu Musa, taunNa PUANG, ma'kadami PUANG lako Yosua, anakna Nun, to marengke'na Musa, Nakua:

² Iatu Musa taungKu, matemo; totemo la ke'de'ko ammu lambanni te Yordan, la iko la mintu' bangsa iate lako tu tondok la Kukamaseanni, iamotu to Israel.

³ Iatu mintu' pelleseammi, la Kukamaseangkomi, susitu kadangKu lako Musa.

⁴ Randuk dio mai padang pangallaran sia iato Libanon dio, sae lako salu kapua, iamotu salu Efrat, mintu' lili'na padang to Het, sia sae lako tasik kapua, dio rampe matampu', mintu'nato nalili' tondokmi.

⁵ Moi misa' tau tae' la unnattai bendan dio olomu lan mintu' allo katuoammu, susi dolona Kurondong tu Musa, susi

dukato Aku la urrondongko; tae' Kula ussa'biangangko sia tae' angKu la untampe lenko.

⁶La batta'ko sia lalongko, belanna iko la umposara'i te bangsa iate la umpomana'i tu tondok tu Kupalaoan sumpa lako nene' to dolona la ungkamaseanni.

⁷Samari la batta' tonganko sia lalongko, ammu turu' tongan-tonganni tu mintu' sukaran aluk iate, tu napasana Musa, taungKu, lako kalemumu; da musepang dio mai, lako kairi ba'tu kanan, ammu maupa' umba-umba muola.

⁸Da nalessu' dio mai pudukmu tu sura' Sukaran aluk iate, sangadinna la muparinaa bang ke allo sia ke bongi, ammu turu' tongan-tonganni tu mintu' apa disura' lan, belanna iake susito, la umpamaupa'ko mintu' lalanmu, sia la rongko'ko.

⁹Tang Kupepasananraka lako kalemumu, kumua la batta'ko sia lalong? Da muma'parondo sia magiang, belanna PUANG, Kapenombammu, urrondongko umba-umba muola.

¹⁰Mangkato nasuami Yosua tu mintu' pangulu, nakua:

¹¹ Malekomi lu lako lu dio mai lan lu to' tenda, suai tu to buda, kumua: Parandankomi kinallo, belanna tae'mora natallung allo, ammi lambanni te Yordan, la umpomana'i tu tondok la Nakamaseangkomi PUANG, Kapenombammi, la misiosso'i.

¹² Ma'kadami tu Yosua lako to Ruben sia to Gad sia sesena suku Manasye, nakua:

¹³ Kilalai tu kada, napepasanan Musa, taunNa PUANG, lako kalemi, kumua: PUANG, Kapenombammi, ungkamaseangkomi karapasan sia Iamo la umbenkomi te tondok iate.

¹⁴ Da'ito natorro tu mai baine sia iatu mai anak bitti'mi sia patuoammi dio lu padang tu nabenkomi Musa dio sambalina lu Yordan, apa la sakka'komi pa'buno, ammi male undoloan mintu' siulu'mi, iamotu mintu' pa'barani lalong, sia la mitundui tu tau iato mai,

¹⁵ sae lako mangkanna Nakamasei PUANG katorroan tu mintu' siulu'mi susi kamu, anna pomana' dukai tau iato mai tu padang, tu la Nakamaseanni PUANG, Kapenombammi. Mangkato mimane sule lako padang mana'mi ammi pomana'i, tu nabenkomi Musa, taunNa

PUANG, sambalinna lu Yordan, dio rampe matallo.

¹⁶ Mebalimi tu tau iato mai lako Yosua, nakua: Mintu' tu apa misuangkanni la kipogau' sia umba-umba tu minii ussuakanni male, inde dukato la kinii male.

¹⁷ Susitu Musa kituru', susi dukamoto tu kamu la kituru'; Narondongmorokomi PUANG, Kapenombammi, susi kaNarondonganna tu Musa.

¹⁸ Minda-minda umbali parentami sia tae' naperangii tu kadammi lan mintu' apa mipesuan lako kalena, manassa la dipatei. Podo ammi batta' sia lalong.

To ma'serre'i dio Yerikho

2:1-24

2¹ Nasua bunimi Yosua, anakna Nun, dio mai Sitim tu da'dua to ma'serre'i, nakua: Malekomi untiroi tu pandang iato sia iatu Yerikho. Malemi tu tau iato, anna tama banuanna misa' baine kadake gau', disanga Rahab, nama'bongi dio.

² Naparampomi tau lako datu Yerikho nakua: Manassa bongi iate den tau sae dio mai to Israel la usserre'i te tondok.

³ Nasuami datu Yerikho tu tau male umpokadanni Rahab, nakua: Sorongi tu to sae lako kalemu, tu tama banuammu, belanna sae la usserre'i te mintu' tondok.

⁴ Apa mangkamo nasolan baine iato tinde muane da'dua, anna bunii. Ma'kadami nakua: Tonganna iatu tau iato sae lako kaleku, apa tae' kutandai ba'tu umba nanii sae.

⁵ Apa iatonna mabongi sia la disalli'mo tu babangan, tassu'mi tu tau iato, tae' kuissan naolainna. Melo ke miula'i madoi', manassa milambi'pa.

⁶ Apa nasuamo tinde baine tu tau iato sola duai kendek langngan bubungan banuanna, nabunii diong to' dalame rami, tu naampa' dao bubungan banua.

⁷ Malemi tu tau unnula'i tu tau iato ma'palulako Yordan sae lako to' kalambanan. Iatonna tassu'mo tu to unnula'i, nasalli'mi tau tu babangan.

⁸ Iatonna tae'pa namamma' sola duai, kendekmi tu baine iato langngan bubungan, tu nanii tau iato,

⁹ anna ma'kada lako nakua:

Kuissanmo kumua iate tondok iate Nasorongmo PUANG lako kalemi sia iatu kadikatakurammi narampoimokanni sia

mintu' tau lan tondok ma'parondomo
ungkataku'komi.

¹⁰ Belanna kirangimo umba Nakua
PUANG umpamarangkei tu uai tasik
Teberau dio tingayomi, tommy tassu' lan
mai Mesir, sia iatu apa mangka mipogau'
lako tu da'dua datu to Amori sambalonna
lu Yordan, iamotu Sihon sola Og, umba
mikua ussabu'i.

¹¹ Iatongki rangi nasangi to, raangmi tu
penaangki, sia moi misa'kan tae'mo tang
pa'de deata napobua' kamatakurangki
lako kalemi, belanna iatu PUANG,
Kapenombammi, iamo Kapenomban lan
langi' dao sia diong kuli'na padang.

¹² Totemo umpalaokomi sumpa unnallu'i
lako kaleku tete dio PUANG, kumua
belanna kupogau'mo tu kameloan lako
kalemi, la mipogau' dukamo tu kameloan
lako sangdadiangku; sia la mibenna'
misa' tanda manassa,

¹³ kumua tae' mila umpatei tu indo'ku
sola ambe'ku, sia mintu' siulu'ku muane
sola baine sia iatu mai solana sia la
mirampanangkan dio mai kamatean.

¹⁴ Mebalimi tu tau sola duai lako,
nakua: Manassa la kiindo'ikomi,
penaangki la ussonda penaammi, podo

da mimale umpokadai. Manassa iake Nasorongmi PUANG te tondok iate lako kaleki, la kipogau'mo tu kameloan sia kamarurusan lako kalemi.

¹⁵ Narorro'mi ulang tu tau rokko dao mai pentiroan, belanna iatu banuanna baine iato rampe salian dao benteng tembo' kota, na iatu baine iato torro dao benteng tembo'.

¹⁶ Nakuami lako tau iato: Malemokomi langngan tanete, da nakabu'tuikomi tu to male unnula'komi, ammi membuni dao lu agi-agi tallung allo, sae lako sulena tu to unnula'komi; mangkato mimane sule unnola lalanmi.

¹⁷ Ma'kadami tinde tau lako, nakua: Maseromokan dio mai tu sumpa lako kalemu tu mupa'pesuan lako kaleki-

¹⁸ iake tamakanni te tondok iate, manassa iate ulang bannang karamisi dikaridi' la mupemporian dao pentiroan tu munii urrorro'kanni, ammu pasirampunni tu indo'mu sia ambe'mu sia siulu'mu muane sia baine sia mintu' sangdadiammu lan banuammu.

¹⁹ Minda-minda tassu' lan mai ba'ba banuammu, iatu rarana la sule langngan botto ulunna, na iatu kami maserokan

to; apa minda-minda musolan lan banuammu, iatu rarana la sule langngan botto ulungki, ke denni misa' tau umpata'pai lima.

²⁰ Apa iake mupa'peissananni tu diona kami te, maserokanni dio mai tu sumpa lako kalemu, tu mupa'pesuan lako kaleki.

²¹ Ma'kadami tu baine iato, nakua: Susimo tu mipokadanna. Naelorammi male sola duai; anna iatu ulang karamisi napemporian dio to' pentiroan.

²² Malemi sola duai anna rampo langngan buntu, natorro dao tallung allo sae lako sulena tu to unnula'i. Nadaka'mi te to unnula'i dio lu mintu' lalan, apa tae' naappa'i.

²³ Sulemi tu tau iato sola duai dao mai buntu, anna lamban lian narampo lako Yosua, anakna Nun, anna uleleananni tu mintu' apa urrampoi.

²⁴ Ma'kadami lako Yosua, nakua: Tonganna Nasorongmo PUANG te mintu' tondok iate tama limanta, belanna ma'parondomo tu mintu' to lan tondok iato ungkataku'ki'.

To Israel ullamban Yordan

3:1–4:24

3¹ Melambi'mi millik tu Yosua, anna ke'de' sola mintu' to Israel dio mai Sitim, narampo lako Yordan, anna ma'bongi dio tu tau iato mai, namane lamban.

² Iatonna upu'mo tallung allo, malemi tu mai pangulu lu lako lu dio mai lan lu to' tenda,

³ nasuai tu to buda, nakua: Iake mitiroi tu patti basseNa PUANG, Kapenombammi, sia mintu' to minaa, bati'na Lewi, umbullei, la ke'de' dukakomi dio mai inammi, ammi turu'i.

⁴ Apa melo ke iatu kasiallarammi na patti iato agi-agi duangsa'bu siku; da mimareke' lako; ammi tandai tu lalan, tu sipatu la miolai, belanna tae'pa miola lenni tu lalan iato la iongi' la duangbongi'.

⁵ Nakuami Yosua lako tu to buda: Pamaserokomi kalemi, belanna masiang la umpogau' tanda kalle-kallean tu PUANG dio lu kamu.

⁶ Ma'kadami tu Yosua lako mintu' to minaa, nakua: Angka'i tu patti basse,

ammi lumingka undoloan to buda.

Naangka'mi tu patti basse, anna lumingka undoloan to buda.

⁷Ma'kadami tu PUANG lako

Yosua, Nakua: Allo iate Kuranduk umpatarompo'ko dio pentirona mintu' to Israel, anna issanni, kumua: Susitu Musa mangka Kurondong, susi dukato Aku la urrondongko.

⁸La mupa'parentan lako mintu' to minaa tu umbulle patti basse kumua: Iake rampomokomi lako randanan Yordan, torrokomi bendan lan Yordan.

⁹Nakuami Yosua lako mintu' to Israel: Mengkareke'komi mai ammi perangii tu kadanNa PUANG, Kapenombammi.

¹⁰Sia ma'kadapa tu Yosua nakua: Indeto la minii untandai kumua den tu Puang Matua matontongan lan lu tangngami sia manassa Iamo la urrambai tu to Kanaan, to Het, to Hewi, to Feris, to Girgasi, to Amori na to Yebus dio mai tingayomi.

¹¹Manassa iatu patti basseNa Puangna mintu' ma'dandan maritik dao kuli'na padang la ullamban Yordan undoloangkomi.

¹²Iamoto la miala tu sangpulo dua muane dio mai mintu' suku Israel, misa' muane, ke misa'oi suku.

¹³Iake mellesemi lan to' uai Yordan tu pala' lette'na mintu' to minaa tu umbulle patti PUANG, Iamo Puangna mintu' ma'dandan maritik dao kuli'na padang, tipa'duami tu uai Yordan; na iatu uai lolong daa mai ulunna la tadang butung to misa' panampo.

¹⁴Iatonna ke'de'mo dio mai to' tendana tu bangsa iato la ullamban Yordan, malemi tu to minaa tu umbulle patti basse undoloanni tu to buda.

¹⁵Iatonna rampomo tu to umbulle patti lako Yordan sia iatonna mellesemo tu lette'na mintu' to minaa umbullei tu patti rokko uai – iatu Yordan saba'mo lako biringna lan mintu' allo pegandungan –,

¹⁶pakalan tadangmi tu uai lolong daa mai ulunna sia bendan butung to misa' panampo, mambela tongan sae lako Adam, iamotu kota sisa'de Sartan, na iatu uai lolong lako tasik dio Araba, iamotu tasik Ma'sin, dipasisarak uai daanna lu. Lambanmi tu bangsa iato sipatu tondok Yerikho.

¹⁷ Apa iatu mintu' to minaa, tu umbulle patti basseNa PUANG, bendan bantang dio to' karangkeanna lan tangnga Yordan, anna tongke lamban tu mintu' to Israel dio to' karangkeanna sae lako tappunna tu mintu' bangsa iato ullamban Yordan.

4 ¹ Iatonna mangkamo tu mintu' bangsa ullamban Yordan, ma'kadami PUANG lako Yosua, Nakua:

² La miala tu sangpulo dua muane dio mai mintu' suku Israel, simisa' muane, ke misa'oi suku.

³ Sia suai tu tau iato, kumua: Alakomi batu sangpulo dua indete tangngana Yordan, dio mai tu inan nanii lette' to minaa bendan bantang, ammi baai lamban lian, sia patorroi lan pa'bongian tu la minii ma'bongi te bongi iate.

⁴ Natambaimi Yosua tu muane sangpulo dua tu napamanassa dio mai to Israel, simisa' muane, ke misa'oi suku,

⁵ anna ma'kada lako tau iato mai, nakua: Lambanmokomi sule tama tangnga Yordan dio tingayo pattinNa PUANG, Kapenombammi, sia pantan umpassankomi batu simisa' dao

palempengmi situru' bilanganna mintu' suku to Israel,

⁶kumua anna iate dadi misa' tanda lako kalemi. Iake mekutanai tu mai anakmi undinna nakua: Aparu battuananna te batu iate lako kalemi?

⁷La mibali tu tau iato mai, mikua: Iatu uainna Yordan tipa'dua dio tingayo patti basseNa PUANG; iatonna lamban Yordan, tipa'dua tu uainna Yordan; iamoto iate batu iate dadi misa' tanda kapengkilalan lako to Israel tontong sae lakona.

⁸Napogau'mi to Israel susitu napa'parentan Yosua. Naangka'mi tau iato mai tu batu sangpulo dua lan mai tangnga Yordan, susitu mangka Napokada PUANG lako Yosua situru' bilanganna mintu' suku to Israel, anna baai tau iato mai lako pa'bongian naporroi dio.

⁹Sia napabendan duka Yosua tu batu sangpulo dua lan tangnga Yordan, dao inan nanii mellese to minaa, tu umbulle patti basse; iatu batu iato tontong dio sae lako allo iate.

¹⁰Iatu mintu' to minaa, tu umbulle patti, torro bendan lan tangnga Yordan sae lako sundunna tu mintu' apa

Napa'parentan PUANG lako Yosua la umparampoi lako bangsa iato, susitu mintu' apa napasana Musa lako Yosua. Tikara-karami lamban tu bangsa iato.

¹¹ Iatonna tappumo tu bangsa iato lamban, lamban dukami tu pattinNa PUANG sola mintu' to minaa dio pentirona tu bangsa iato.

¹² Lamban dukami tu to Ruben sia to Gad sia sesena rapu Manasye sakka' la parari undoloan mintu' to Israel, susitu mangka napokada Musa lako tau iato mai.

¹³ Agi-agi patangpulo sa'bu tu tau sakka' pa'bunona; lambanmi dio oloNa PUANG tu tau iato mai la parari lako padang Yerikho.

¹⁴ Allo iato Napatarompo'mi PUANG tu Yosua dio pentirona mintu' to Israel, naurunganni mataku' tu tau iato mai lako kalena susi kamatakuranna lako Musa lan mintu' allo katuoanna.

¹⁵ Sia ma'kada tu PUANG lako Yosua, Nakua:

¹⁶ Suai tu mintu' to minaa tu umbulle patti kasa'bian kendek diong mai Yordan.

¹⁷ Nasuami Yosua tu mai to minaa, nakua: Kendekkomi diong mai Yordan.

¹⁸Iatonna kendekmo diong mai tangnga Yordan tu mintu' to minaa umbulle patti basseNa PUANG sia iatonna mane tiangka' tu lette'na diong mai ullese karangkeanna, pakalan sulemi tu uai Yordan lako inanna sia lolong susito dolona unturu' mintu' biringna.

¹⁹Iatu bangsa iato kendek diong mai Yordan tonna allo ma'pessangpulo bulan bunga'na, anna ma'tenda dio Gilgal rampe matallo lili'na Yerikho.

²⁰Iatu batu sangpulo dua tu naangka' tau diong mai Yordan, napabendan Yosua dio Gilgal.

²¹Sia ma'kada lako to Israel, nakua: Iake mekutanai tu anakmi lako ambe'na undinna kumua: Aparu battuananna te batu iate?

²²La mipaissanan anakmi kumua: Indete dio to' karangkeanna nanii to Israel ullamban Yordan.

²³Belanna Napamarangke PUANG, Kapenombammi, tu uai Yordan dio tingayomi sae lako tappummi lamban, susitu mangka Napogau' PUANG, Kapenombammi, lako tasik Teberau, tu Napamarangke dio tingayota sae lako tappunta lamban,

²⁴kumua anna issanni mintu' bangsa dao kuli'na padang tumbai mawatangna tu limanNa PUANG, anna kataku'i tau iato mai tu PUANG, Kapenombammi, lan mintu' allo.

Sunna' sia Pa'pasa dipogau' dio Gilgal

5:1-12

5¹ Iatonna rangimi mintu' datu to Amori, tu dio rampe matampu'na Yordan sia mintu' datu to Kanaan dio randan tasik, kumua Napamarangke PUANG tu uai Yordan dio tingayona to Israel sae lako tappunna lamban tu tau iato mai, raangmi penaanna sia pa'de deata, belanna matakuk' lako to Israel.

² Attu iato ma'kadami PUANG lako Yosua, Nakua: Garagangko kalemu ba'tu pira-pira piso batu, ammu pogau' pole'i ma'penduanna tu sunna' lako to Israel.

³ Nagaragaimi Yosua tu ba'tu pira-pira piso batu, anna sunna'i tu mintu' to Israel dao tanete Kuli' salepe' kasirisan.

⁴ Iamo bannangna te, anna sunna'i Yosua tu tau iato mai, belanna mintu' to tassu' lan mai Mesir, iamotu mintu'

muane, tu mai pararinna, pura mate dio padang pangallaran dio lu lalan, tonna tassu'mo lan mai Mesir.

⁵Iatu mintu' tau tassu', mangkamo disunna'i, apa iatu mintu' to dadi lan padang pangallaran dio lu lalan, tonna tassu'mo tu tau iato mai lan mai Mesir, tae' nadisunna'i.

⁶Belanna patangpulo taunna tu to Israel ullingkai padang pangallaran, sae lako tappunna mate tu bangsa iato, iamotu mai pararinna, tu tassu' lan mai Mesir, tu tang umperangii kadanNa PUANG; lako tau iato mai mangkamo umpalao sumpa tu PUANG, kumua tae' Nala umpakitanni tu padang, tu mangka Naallu' lako nene' to dolona Napalaoi sumpa, kumua la Nakamaseangki', iamotu misa' padang nanii sebo pangandu' sia tani' enoan.

⁷Iami tu anakna muane tau iato mai Naangka' Puang dadi sondana; iamote tu nasunna'i Yosua, belanna tae' nadisunna'i, belanna inang tae' nadisunna'i dio lu lalan tu tau iato mai.

⁸Iatonna pura nasangmo tu mintu' bangsa disunna'i, torromi tu tau iato mai dio inanna lan to' tenda sae lako mondonga.

⁹ Ma'kadami tu PUANG lako Yosua, Nakua: Allo iate Kulendokammo dio mai kalemi tu kanabellerammi to Mesir. Iamoto nasangai tau Gilgal tu inan iato sae lako allo iate.

¹⁰ Iatonna ma'tenda tu to Israel dio Gilgal, napakarayami tu Pa'pasa tonna allo ma'pessangpulo a'pa' bulan iato makaroen lan padang Yerikho.

¹¹ Iatonna upu'mo tu Pa'pasa, tonna masiang dio mai, ungkandemi bura padang, iamotu roti tang diragii sia gandung dira'tuk lan allo ia bangsiamoto.

¹² Iatonna kandemi tu bura padang, ra'dami tu manna, tonna masiang dio mai. Iamoto natae'mo manna dio to Israel, sangadinna ungkandemo bura padang Kanaan to taun iato.

Kataloanna Yerikho

5:13–6:27

¹³ Den pissan tonna sikandappi' Yerikho tu Yosua, nabangunanni tu matanna, mangngami, bendan tu misa' tau nasitingoan untoe pa'dang tinonok. Nareke'mi Yosua lako nakutanai, nakua:

Lu diorokomika mai kaleki ba'tu dio mai ualingki.

¹⁴ Apa mebali, nakua: Tangia, sangadinna aku te Arungna mintu' ma'dandan maritikNa PUANG; totemo saemo'. Tukkumi menomba tu Yosua rokko padang sia ma'kada lako nakua: AparakadanNa Puangku lako taunna?

¹⁵ Ma'kadami tu Arungna mintu' ma'dandan maritikNa PUANG lako Yosua, Nakua: Alai tu sepatummu, belanna iatu inan munii bendan, maindan. Napogau'mi Yosua te.

6¹ Iatu babangan Yerikho disalli'; manda' tongan disalli' belanna to Israel; moi misa' tau tae' nama'din tassu' sia tama.

² Ma'kadami tu PUANG lako Yosua, Nakua: Manassa la Kusorong tama limammu tu Yerikho sola datunna sia mintu' pa'barani lalongna.

³ Inang la mililingi tu kota iato; iatu mintu' surodadu pissanri la ullilingi tu kota iato; la mupogau' susito lan annan allona.

⁴ La pitu to minaa untangke pitu napiri tanduk domba sia lumingka dio tingayo patti. Apa ianna allo ma'pempitu la

pempitukomi ullilingi tu kota, namukkun tu mintu' to minaa umpannoni napiri tanduk domba.

⁵Iake narittinganni tau tu oni napiri tanduk domba, ammi rangi tu oni iato, la siarrakan tu mintu' to buda, anna ro'pok tu rinding tembo' kota, napada ungkendekki mintu' to buda, tu natingayoinna.

⁶Natambaimi Yosua, anakna Nun, tu mintu' to minaa, anna ma'kada lako, nakua: Angka'i tu patti basse, napitu to minaa untangke pitu napiri tanduk domba lumingka dio tingayo pattinNa PUANG.

⁷Sia ma'kada tu Yosua lako to buda, nakua: Ke'de'komi mimale ullilingi kota na to ma'pa'buno la lumingka dio tingayo pattinNa PUANG.

⁸Iatonna mangkamo to Yosua ma'kada lako to buda, malemi tu pitu to minaa tu untangke pitu napiri tanduk domba dolo dio oloNa PUANG, sia umpannoni napiri tanduk domba, na iatu patti basseNa PUANG menturu' dio boko'na tau iato mai.

⁹Sia iatu mai to ma'pa'buno male undoloanni tu mai to minaa, tu

umpannoni napiri tanduk domba, sia iatu surodadu dio boko' undi unturu'i tu patti iato, natontong tu to minaa umpannoni napiri tanduk domba.

¹⁰ Napakaintinmi Yosua tu to buda, nakua: Tae' mima'din unnarrak-arrak sia tae' nama'din dirangi tu gamarammi, ondongpi moi sangbuku kada da nasun dio pudukmi sae lako allo kunii unguangkomi, kumua: Unnarrakkomi! – mimane siarrakan.

¹¹ Malemi dibaa tu pattinNa PUANG ullilingi kota, pissan male lumiling. Namane sule tu tau iato mai lako to' tenda, anna ma'bongi inde to dio.

¹² Millik kale'mi tu Yosua tonna melambi', naangka'i to minaa tu pattinNa PUANG.

¹³ Iatu pitu to minaa tu untangke pitu napiri tanduk domba dio tingayo pattinNa PUANG, marassan sia lumingga marassan duka umpannoni napiri tanduk domba, sia iatu to ma'pa'buno lumingga dio tingayona, sia iatu surodadu dio boko', undi unturu'i tu pattinNa PUANG dio mai boko', natontong tu to minaa umpannoni napiri tanduk domba.

¹⁴ Susito malemi tu tau iato mai tonna allo ma'penduan ullilingi kota pissan,

nasule lako to' tenda. Susimo napogau' to lan annan allona.

¹⁵ Apa iatonna allo ma'pempitu millik kale'mi tu tau iato mai, tonna berre' allo, anna male ullilingi kota iato susito mangkannamo; apa ia manna to allo iato namale tu tau iato mai ullilingi kota pempitu.

¹⁶ Iatonna ma'pempitunnamo napannonimi to minaa tu napiri tanduk domba, ma'kadami tu Yosua lako to buda, nakua: Unnarrakkomi, belanna Nasorongmo PUANG lako kalemi tu kota.

¹⁷ Apa iate kota iate sola mintu' tu apa lan la disabu'i belanna dipemalian PUANG; sangadinna Rahab, tu baine bualang la dipatuo, la ia la mintu' tau nasolan la banuanna, belanna nabuni tu pesua mangka tasua.

¹⁸ Apa iatu kamunna la mipatoyang tongan tu kalemi dio mai tu apa pepayu, da mialai tu apa pepayu ke marassankomi ussabu'i, miurungan umpapepayuan mintu' to' tenda to Israel anna ruai kasanggangan.

¹⁹ Mintu' bulaan sia salaka sia mintu' pareanan tambaga sia bassi la

dipamaindanan PUANG, inang la dipatama pangannan iananNa PUANG.

²⁰Iatonna marassan tau umpannoni tu napiri tanduk domba, unnarrak-arrakmi tu to buda; iatonna rangimi to buda tu oni napiri tanduk domba, pakalan siarrakanmi umpekapuai gamaranna. Tuanmi tu rinding tembo', anna pada unteka'i to buda langngan natama kota, tu natingayoinna, anna taloi tu kota.

²¹Nasabu'imi pa'dang tu mintu' apa lan tondok iato, la muane la baine la to mangura la to matua, sae lako mintu' sapi sia domba sia keledai.

²²Ma'kadami Yosua lako tu tau sola duai tu mangkamo usserre'i tondok iato, nakua: Malekomi tama banuanna tu baine kadake gau', ammi patassu'i tu baine iato sola mintu' to lan banuanna, susitu mipalaoan sumpa unnallu'i lako kalena.

²³Malemi tu to mangura ma'serre'i sola duai tama, anna patassu'i tu Rahab sola indo' ambe'na, mintu' siulu'na sia mintu' to lan banuanna – ondongpi mintu' sangdadianna napatassu' nasang; anna patiroanni misa' inan dio salianna to' tenda to Israel.

²⁴ Apa iatu kota iato sola mintu' apa lan naballa api; sangadinna salaka, bulaan sia mintu' pareanan tambaga sia bassi napatama pangannan iananna banuanNa PUANG.

²⁵ Susimoto tu Yosua umpatuo Rahab, tu baine bualang, sia sangdadianna sia mintu' to lan banuanna; torromi dio lu mintu' to Israel sae lako allo iate, belanna nabuni tu to disua da'dua, tu nasua Yosua male usserre'i Yerikho.

²⁶ Allo iato umpalaomi sumpa Yosua, nakua: La ditampakki ropu dio olona PUANG minda-minda tu ke'de' umpabendan pole'i te kota Yerikho; iake naparandanganni la sanggang tu anak pa'bunga'na, sia iake napabendanni tu babanganna la sanggang tu anak tampakna.

²⁷ Narondongmi PUANG tu Yosua sia kalelean tu sanganna lan lu mintu' tondok.

Kasalanna sia unkunganna Akhan Kaditaloanna to Israel dio Ai

7:1-26

7¹ Apa nalendai to Israel tu parenta diona apa dipemalii, belanna iatu Akhan, anakna Karmi, anakna Zabdi, anakna Zerah, dio mai suku Yehuda, unnalamo apa dipemalii. Iamoto nare'dek ara'Na PUANG lako to Israel.

² Nasuami Yosua tu ba'tu pira-pira tau dio mai Yerikho lako Ai, tu sikandappi' Bet-Awen, rampe matallona Betel, sia ma'kada lako, nakua: Malekomi usserre'i tu tondok iato. Malemi tu tau iato usserre'i Ai.

³ Sulemi tu tau iato lako Yosua anna ma'kada lako, nakua: Da namale nasang te mintu' tau lako, sangadinna agi-agi bangmo duangsa'bu ba'tu tallungsa'bu tau male untalo Ai; da nadita'ka'i tu mintu' tau male lumingka lako, belanna iatu to dio sidi'ri.

⁴ Iamoto ke'de'mi dio mai tu bangsa iato agi-agi tallungsa'bu tau; apa mallai tu tau iato mai dio mai tingayona to Ai.

⁵Belanna napatei to Ai agi-agi tallungpulo nnannan tu tau iato mai sia naula', dio salian babangan sae lako patuang dinii umpa' batu sia natalo dio se'pon tanete. Attu iato raangmo penaanna tu bangsa iato, sia pa'de' deatamo.

⁶Naserek-serekmi Yosua tu pakeanna, anna lumbang rokko padang dio tingayo pattinNa PUANG sae lako makaroeanna, la ia la mintu' pekaamberanna to Israel, sia naambo'i barra'-barra' tu ulunna.

⁷Ma'kadami Yosua nakua: O Puangki PUANG, ma'apai Misuai te bangsa iate ullambanni Yordan. Mikuaraka kidisorong tama limanna to Amori, kiurunganni sanggang? A'a, melo kengki popa'ga'taran bangmi torro sambalinna lu Yordan!

⁸O Puang, apapara la kupokada namemboko'mo tu to Israel dio mai ualinna?

⁹Ianna rangi to Kanaan sia mintu' to lan tondok iate, manassa la napatama limbukan sia naputtai tu sangangki dao mai kuli'na padang. Na apamora la Mipogauranni tu sanga pasareongamMi?

¹⁰ Ma'kadami PUANG lako Yosua, Nakua: Ke'de'ko; ma'apari mulumbang susito?

¹¹ Umpogau'mo kasalan tu to Israel sia nalendaimo tu pangallu'Ku, tu Kupasan lako kalena, sia naala dukamo tu apa dipemalii, sia naboko duka, sia napasola bunimo pareanan banuanna.

¹² Iamoto natae' naattai tu to Israel bendan unnea ualinna, memboko'mo dio mai ualinna, belanna pepayammo. Iake tae'i misabu'i tu pepayu dio lu kalemi, tae'mo Kula urrongkomi.

¹³ Ke'de'moko, mupamaseroi te bangsa iate, sia la mukua: Pamaseroi tu kalemi sae lako masiang, belanna inde sia tu kadanNa PUANG, Kapenombanna to Israel, Nakua: Den tu pepayu dio lu kalemi, e to Israel, iamoto natae' muattai bendan unnea ualimmu, ke tae'pi mipatoyangi dolo dio mai kalemi tu pepayu.

¹⁴ Iamoto ianna melambi' la saekomi mennolo situru' mintu' sukummi, na iatu suku Nadullu PUANG la mennolo situru' mintu' pa'rapuanna na iatu pa'rapuan Nadullu PUANG la mennolo situru' rapunna, na iatu rapu Nadullu PUANG la mennolo tu mintu' muane.

¹⁵ Na iatu to didullu ullendai tu atoran dipemalinna la diballa api la ia la mintu' tu apanna, belanna nalendai tu basseNa PUANG sia napogau' tu kabagan megi'giran lan lu Israel.

¹⁶ Iatonna tibangka'mo masiang nasuami Yosua tu to Israel sae mennolo situru' sukunna, na suku Yehuda nakanna.

¹⁷ Nasuai tu pa'rapuanna Yehuda sae mennolo, na pa'rapuanna Zerah Nadullu Puang, na iatonna suai tu mintu' muane dio mai pa'rapuanna Zerah sae mennolo, Zabdi nakanna.

¹⁸ Nasuai tu mintu' muane dio mai rapunna, sae mennolo, na Akhan nakanna, anakna Karmi, anakna Zabdi, anakna Zerah, dio mai suku Yehuda.

¹⁹ Ma'kadami tu Yosua lako Akhan, nakua: E anakku, pangke'i tu PUANG, Kapenombanna to Israel, ammu mangaku lako; pokadanna' tu apa mupogau', da mubunianna'.

²⁰ Mebalimi tu Akhan lako Yosua, nakua: Tonganna akumo tu umpogau' kasalan lako PUANG, Kapenombanna to Israel, belanna susite tu penggauranku:

²¹ Belanna kutiro lan to apa dirampa sanglamba' bayu lamba' Sinear, lendu'

melona, sia dua ratu' sikele' salaka sia sanglongki' bulaan, tu limangpulo sikele' magasanna, kukamoraimi, angku alai. Mintu'na to kubuni diong padang lan tangnga-tangnga tendaku sia iatu salakana diongna lu.

²² Nasuami Yosua tu pesua male lako tenda, anna tikara male; na iatu apa iato dibuni lan tendana, sia iatu salaka diongna lu.

²³ Naala nasangmi tau lan mai tendana, nabaai lako Yosua sia mintu' to Israel, nabarrakan dio oloNa PUANG.

²⁴ Mangkato naalami Yosua sia mintu' to Israel tu Akhan, anakna Zerah, sia iatu salaka sia bayu lamba' sia bulaan sanglongki' sia iatu mintu' anakna muane sia anakna baine, sia mintu' sapinna sia keledainna sia dombana sia bembe'na sia tendana sia mintu' tu apa dio kalena, anna baai tau iato mai rokko lombok Akhor.

²⁵ Ma'kadami tu Yosua, nakua: Susitu kami muparampoi kamandasan susi dukato la Naparampoiko PUANG kamandasan allo iate. Nasileba'-leba'imi batu mintu' to Israel, sia naballa api, namane ullolinni batu dao.

²⁶ Mangkato napabendannimi tau misa' tombonan batu daona lu, tu tontong sae lako allo iate. Namane PUANG umparapa'i tu kare'dekanna ara'Na. Iamoto nasangai tau tu inan iato lombok Akhor sae lako allo iate.

Kota Ai disanggangi

8:1-29

8 ¹ Ta'kala ma'kadami tu PUANG lako Yosua, Nakua: Da mumataku' sia da mutiramban! Solanni tu mintu' surodadu, ammu ke'de' ullaoi Ai. Manassa la Kusorong tama limammu tu datu Ai, sia mintu' taunna sia kotana sia tondokna.

² La mupogau' lako Ai sia lako datunna, susitu mangka mupogau' lako Yerikho sola datunna; sangadinna iatu mintu' pangrampa sia mintu' sapi sola domba sia bembe' ma'din miala. Melo ke mupannii ba'tu pira-pira to mangamu' dio boko'na tu kota iato.

³ Ke'de'mi tu Yosua sola mintu' surodadu anna male lako Ai. Napileimi Yosua tallungpulo sa'bunna tu surodadu lalong, nasuai tonna mabongi,

⁴anna mepasan, nakua: Manassa la miodo' tu kota ammi laoi dio mai boko', da mitarru' mambela dio mai kota sia la sakka' nasangkomi.

⁵Na aku sola mintu' to kusolan urreke'i tu kota. Ianna tassu' tu tau la urrapaikanni, susito dolona, la mallaikanni dio mai tingayona.

⁶La tassu' tu tau iato mai la unnula'kanni, kiurunganni umpasisarakki kotana, belanna la natangnga' tau iato mai, kumua: mallaimo tu tau iato dio mai tingayota susito dolona. Iake mallaimokanni dio mai tingayona,

⁷attu iato la tassu'komi lan mai inan pangamurammi, ammi taloi tu kota, belanna PUANG, Kapenombammi, la ussorongi tama limammi.

⁸Iammi mangkamo untaloi tu kota iato, la miballa; la mipogau' tu iannato susi kadanNa PUANG; manassa iamote tu pepasanku lako kalemi.

⁹Mangkato nasuami Yosua male tu tau iato mai lako to' naninna mangamu', anna torro dio kasiallaranna Betel na Ai, rampe matampu'na Ai. Apa iatu Yosua torro dio lu to' to buda to bongi iato.

¹⁰Iatonna tibangka'mo masiang naparessami Yosua tu surodadu, anna male ullaoi to Ai undoloan mintu' to buda la ia la mintu' pekaamberan to Israel.

¹¹Ia duka tu mintu' surodadu nasolan, male anna reke'i sae lako sitingoan kota sia ma'tenda rampe daanna lu Ai, naurungan den misa' lombok nasialla'i tau iato mai na Ai.

¹²Naalami tu surodadu agi-agi limangsa'bu nasuai mangamu' dio kasiallaranna Betel na Ai, rampe matampu'na kota.

¹³Naato' susimoto tu mintu' to buda, naurunganni iatu mintu' surodadu rampe lu rekkena kota sia iatu to dio boko'na rampe matampu'na kota. Apa iatu Yosua ullendu'i lombok to bongi ia dukato.

¹⁴Iatonna tiromi datu Ai, tassu'mi sasa-sasa tu to lan kota tonna tibangka' masiang untammui to Israel la sirari, la ia la mintu' taunna lako to' kasirampunan sitingoan rante; belanna tae' naissanni kumua den to mangamu' dipadio boko' kota.

¹⁵Naangga'imi Yosua sia mintu' to Israel natalo ualinna, anna mallai ma'palulako padang pangallaran.

¹⁶Iamoto ditambaimi tu mintu' tau lanpa kota, anna pada unnula'i tu tau iato; iatonna marassan unnula'i tu Yosua, dipasisarakmi kota.

¹⁷Moi misa' tau tae'mo torro lan Ai ba'tu lan Betel, tassu' nasangmo la unnula' to Israel, napopa'elo'nai tu kota tibungka' dio boko', tonna marassan male unnula' to Israel.

¹⁸Attu iato ma'kadami tu PUANG lako Yosua, Nakua: Angka'i tu doke lan limammu mupatingo lakoi Ai, belanna Kusorongmo tama limammu. Naangka'mi Yosua tu doke lan limanna mentingo lako kota.

¹⁹Iatonna angka'mi tu doke iato madomi'mi ke'de' tu tau lan mai to' pangamuranna, ma'dondo-dondo sae mengkareke', natama kota tu tau iato, nataloi sia madoi' naballa.

²⁰Iatonna messaile tu mintu' to Ai sia mentiro, mangngami, iatu rambu kota te'dek langngan langi', sia tae'mo lalan la naola sule lako ba'tu lu dio mai, belanna iatu surodadu mallai lako padang pangallaran tibalikmo sule la unneai tu to mangula'.

²¹ Iatonna tiromi Yosua sia mintu' to Israel, kumua iatu to mangamu' untalomo kota sia te'dekmo langngan tu rambu kota, nasuleammi anna taloi tu to Ai.

²² Iatu to tamamo kota tassu' urrapai tu tau iato mai, naurunganni iatu to Ai naparitangnga to Israel, den rampe diona lu den rampe indena mai, anna patei tu to Ai, na moi misa' tau tae'mo torro, tu mallai ba'tu ullendokan kalena.

²³ Apa iatu datu Ai natingkan tuo, anna baai lako Yosua.

²⁴ Iatonna mangkamo to Israel umpatei tu mintu' pa'tondokan Ai dio lu padang sia dio lu padang pangallaran, tu nanii unnula'i tu tau iato mai, sia iatonna songka nasangmo nakande pa'dang, namoi misa' tae'mo tuo, sule nasangmi tu to Israel lako Ai, napatei pa'dang tu mintu' tau lan.

²⁵ Iatu mintu' to tibambang mate allo iato la muane la baine den sangpulo dua sa'bu, mintu'nato pa'tondokan Ai.

²⁶ Tae' nakondoranni Yosua tu limanna, tu naangka' untoe doke sae lako puranna nasabu'i tu mintu' pa'tondokan Ai.

²⁷ Apa mintu' sapi sia domba sia bembe' sia mintu' apa dirampana kota iato, naala to Israel susi kadanNa PUANG tu mangka Napasanan Yosua.

²⁸ Naballami Yosua tu Ai, napadaun lauan sae lakona sia napopempadang talo sae lako allo iate.

²⁹ Natoke'i tu datu Ai lako misa' lentong; iatonna la lambunmo allo, mesuami Yosua unnalai tu batang rabukna dio mai lentong, anna pembassananni sikandappi' to' babangan kota; mangkato napabendannimi tau misa' tombonan batu dao, tu dio sia, sae lako allo iate.

**Inan pemalaran dao buntu
Ebal; Yosua umbasan
Sukaran aluk to Israel**

8:30-35

³⁰ Napabendanammi Yosua misa' inan pemalaran tu PUANG, Kapenombanna to Israel, dao buntu Ebal,

³¹ susitu napasana Musa, taunNa PUANG, lako to Israel, situru' tu apa disura' lan sura' Sukaran alukna Musa; iamotu misa' inan pemalaran dio mai batu tang dipa', tu tae'pa nadiparumbui bassi lako. Dao

inan pemalaran iato dinii umpemalaran pemala' ditunu pu'pu' lako PUANG sia untunu pemala' kasalamaran.

³²Indeto dio napallemba' lako batu tu sukaran alukna Musa, tu nasura' dio tingayona mintu' to Israel.

³³Mintu' to Israel sola mintu' pekaamberanna sia mintu' pangulunna sia to ma'paolainna salu bendan nasang dio kanan kairinna patti, sitingoan mintu' to minaa to Lewi, tu umbulle patti basseNa PUANG, la to sae la pa'tondokan; iatu sesena sitingngoan tanete Gerizim sia sesena sitingoan tanete Ebal, susitu napepasanan Musa, taunNa PUANG, dolona, la umpassakke to Israel.

³⁴Mangkato nabasami tu mintu' kada Sukaran aluk, iamo tu kamauparan sia tampak ropu, susitu mintu' apa disura' lan sura' Sukaran aluk.

³⁵Dio mai mintu'na kada tu napepasanan Musa, moi sangbuku kada tae' tu tang nabasa Yosua lako mintu' kombongan to Israel, sola mintu' baine sia pia sia to sae tu male sola tau iato mai.

Tangnga'na to Gibeon umpakena Yosua

9:1-27

9¹ Iatonna rangimi mintu' datu, tu torro dio rampe matampu'na Yordan, la daona lu Buntu, la diongna lu Padang Merrantena sia iatu dio biring tasik Kapua sae lako tu sitingoanna Libanon, iamotu to Het, to Amori, to Kanaan, to Feris, to Hewi na to Yebus,

² siallu'mi la sanginaa urrarii Yosua sola to Israel.

³ Apa iatonna rangimi to Gibeon tu apa mangka napogau' Yosua lako Yerikho sia Ai,

⁴ ma'tangnga' dukami tu tau iato; ke'de'mi male umbaa kinallo, naban karung masere tu keledainna sia kiriba' masere tu nanii anggoro', tu kake sia ditampi',

⁵ sia sepatu masere tu ditampi'mo dio lentekna sia ma'pakean malusa, sia mintu' roti napokinallo marangkemo sia manisak.

⁶ Malemi tu tau iato lako Yosua, lako to' tenda dio Gilgal, anna ma'kada lako

kalena sia lako mintu' muane to Israel, nakua: Kami te lu diokanni mai tondok mambela: totemo la sibasseki'.

⁷ Ma'kadami tu to Israel lako to Hewi, nakua: umbai torroki' sikandappi', naumba la takua sibasse?

⁸ Ma'kadami tu tau iato lako Yosua, nakua: Iate kami sola nasang taunna puang. Mekutanami tu Yosua lako, nakua: Mindarokomi sia umbara minii sae?

⁹ Mebalimi tu tau iato nakua: Iate taummi sae dio mai tondok tarru' mambela belanna sanganNa PUANG, Kapenombammi, belanna kirangimo tu karebanNa, iamotu mintu' Napogau'na dio Mesir,

¹⁰ sia iatu mintu' apa mangka Napogau' lako da'dua datu Amori rampe lianna Yordan, iamotu Sihon, datu Hesbon sia Og, datu Basan, tu dio Astarot.

¹¹ Iamoto nama'kada tu mintu' pekaamberangki sia mintu' to lan tondokki lako kaleki, nakua: Baakomi kinallo dio lu lalan ammi male sitammu tu tau iato mai, sia ma'kadakomi lako, kumua: kami te taummi, melo ke sibasseki'.

¹²Inde sia tu rotingki; malassupa tongki mane unnalai lan mai banuangki la kipokinallo, to allo kinii ke'de' sae lako kalemi, na totemo tiromi: marangkemo sia manisak nasangmo.

¹³Iate kiriba' tongki patamai uai anggoro' ba'ru bangpa, apa tiromi kakemo, na iate pakeangki sia sepatungki burukmo, belanna kalingkan lendu' mambelanna.

¹⁴Ta'kala naalami to Israel tu kinallona tau iato mai, apa tae' namekutana tu diona kadanNa PUANG.

¹⁵Sikadamakmi Yosua tu tau iato mai sia naallu' la umpatuoi, sia iatu mintu' pangulu kasirampunan umpalao sumpa la maruru' lako kalena.

¹⁶Apa iatonna lendu'mo tallung allo mangkanna sibasse, narangimi kumua iatu tau iato sikandappi' bangsia, ondongpi lan tangnga lili'na.

¹⁷Belanna iatu to Israel ke'de', anna rampo lako kotana tonna allo ma'pentallun; iatu kotana tau iato mai iamotu Gibeon Kefira, Beerot na Kiryat-Yearim.

¹⁸Apa tae' napatei to Israel, belanna mintu' pangulu kasirampunan mangkamo umpalao sumpa sibasse tete

dio PUANG, Kapenombanna to Israel.
Attu iato iatu mintu' kasirampunan iato
ma'paropo' lako mintu' pangulu.

¹⁹ Ma'kadami tu mintu' pangulu lako
mintu' kasirampunan iato, nakua:
Mangkamoki' umpalao sumpa sibasse
tete dio PUANG, Kapenombanna to
Israel, iamoto anna tae' tama'din
umpata'pai lima.

²⁰ Inde sia tu la tapogau' lako tau iato
mai, iamotu la tapatuo, da narampoiki'
kasengkean diona tu sumpa tapake
sibasse.

²¹ Ma'kadami tu mintu' pangulu lako tau
iato mai nakua: La tapatuo ia tu tau
iato mai, anna dadi to mekayunna sia to
meuainna mintu' kasirampunan, susitu
mangka napamanassa mintu' pangulu tu
diona tau iato mai.

²² Mangkato natambaimi Yosua tu tau
iato mai, anna ma'kada lako, nakua:
Ma'apai ammi pakenakan, mikua:
kami te to mambela tongankan, anna
torrokomi lan lu alla'ki.

²³ Totemo la narampoikomi tampak ropu,
la misiosso'i tu la dipokaunan, iamotu to
mekayunna sia to meuainna banuanNa
Kapenombangku.

²⁴ Mebalimi lako Yosua, nakua:
 Belanna dipamanassa tonganmo
 lako kaleki tu apa Napasan PUANG,
 Kapenombammi, lako Musa, taunNa,
 kumua Nakamaseimokomi mintu' tondok
 sia Nasabu'i tu mintu' to umpa'tondokki
 dio tingayomi, iamoto angki matakuk'
 tongan lako kalemi tu diona katuoangki;
 iamo napobannang to angki pogau'i te
 iannate.

²⁵ Manassa totemo lanmokan kuasammi;
 pogau' bangmi lako kaleki tu misanganna
 melo sia malolo.

²⁶ Napogau'mi lako susito, narampanan
 dio mai limanna to Israel, naurungan
 tae' nadipatei.

²⁷ Allo iato napadadimi Yosua to
 mekayunna sia to meuainna mintu'
 kasirampunan sia inan pemalaranNa
 PUANG dio to' inan la Napilei Puang, sae
 lako allo totemo.

Kasirarian dio Gibeon. Yosua untalo tondok Kanaan lo'na lu

10:1-43

10¹ Narangimi Adoni-Zedek, datu
 Yerusalem kumua natalomo sia

nasabu'i Yosua tu Ai butung pepayu – susitu napogau' lako Yerikho sola datunna, susi dukamoto napogau' lako Ai sia datunna – sia mintu' to Gibeon sikaelomo to Israel natorromo dio lu tu tau iato mai.

² Mataku' tonganmi tu tau iato, belanna iatu Gibeon kota kapua, susi misa' kota kadatuan, mandu kapua ia na Ai, sia mintu' taunna muane lalong nasang.

³ Iamoto mesuami tu Adoni-Zedek, datu Yerusalem, lako Hoham, datu Hebron, sia lako Piream, datu Yarmut, sia lako Yafia, datu Lakhis sia lako Debir, datu Eglon, nakua:

⁴ Ke'de'komi mai ammi tunduina', anta taloi tu Gibeon, belanna sikaelomo Yosua sia mintu' to Israel.

⁵ Iamoto sirampunmi te lima datu to Amori anna ke'de', iamo tu datu Yerusalem, datu Hebron, datu Yarmut, datu Lakhis sia datu Eglon sola mintu' surodadunna, napatama limbui tu Gibeon sia nararii.

⁶ Pakalan mesuami to Gibeon lako Yosua dio to' tenda dio Gilgal, nakua: Da misa'biangangkan te kami taummi, sangadinna la rampokomi madomi'

ullendokangkan sia untunduikan,
belanna iatu mintu' datu to Amori tu
torro dao lu buntu, sirampunmo la
ullaoikan.

⁷ Ke'de'mi tu Yosua dio mai Gilgal, la ia
sia mintu' surodadu nasolan, mintu'i to
barani lalong.

⁸ Ma'kadami PUANG lako Yosua, Nakua:
Da mukataku'i tu tau iato mai, belanna
la Kusorong tama kuasammu, moi misa'
tu tau iato tang nasara bendan dio
tingayomu.

⁹ Tang dikapang-kapang tu Yosua nalaoi
tu tau iato mai, belanna situ'turan bongi
lumingka dio mai Gilgal.

¹⁰ Napatangma'rundunammi PUANG
tu tau iato dio tingayona to Israel,
naurungan napissanni natalo tu tau iato
dio Gibeon sia naula' ma'palulako tanete
mellombokna dio Bet-Horon sia natalo
sae lako Azeka sia Makeda.

¹¹ Iatonna mallaimo tu tau iato mai dio
mai tingayona to Israel sia umpolalanmo
menna'na Bet-Horon, Naurannimi
PUANG batu kapua dao mai langi' sae
lako Azeka, namate tu tau iato; iatu to
mate narua batu mandu buda na iatu to
napatei pa'dang to Israel.

¹² Attu iato ma'kadami Yosua lako PUANG to allo Nanii PUANG ussorong mintu' to Amori lako to Israel sia ma'kada dio tingayona to Israel, nakua: E! matanna allo, tadangko dio Gibeon, sia iko e! bulan, diong lombok Ayalon!

¹³ Tadangmi tu mata allo sia iatu bulan torromo sae lako mangkanna tu to buda umpabala'i tu mai ualinna. Tang disura'raka te apa iate lan sura'na to Bulu Sanglampa? Tadangmi tu mata allo lan tangngana langi' sia tae' namadomi' lambun.

¹⁴ Tae' bangpa ia allo susito la dolona la undinna, tu Nanii PUANG umpalaloi tu palakunna misa' to lino, belanna PUANG untundui tu to Israel parari.

¹⁵ Sulemi tu Yosua sia mintu' to Israel nasolan lako to' tenda dio Gilgal.

¹⁶ Apa iatu datu sola limai mallai umpembunian kalena tama lo'ko' dio Makeda.

¹⁷ Naparampomi tau lako Yosua, nakua: Diapparammo tu datu lima membuni lan lo'ko' dio Makeda.

¹⁸ Ma'kadami tu Yosua, nakua: Lolinni tu batu kapua lako to' baba lo'ko' sia suai tu tau dio babana ungkumpai.

¹⁹ Apa iate kamu da mimasalio, sangadinna ula'i tu ualimmi, sia laoi tu to dio boko'na: da mipopa'elo'nai tama tondokna, belanna Nasorong PUANG, Kapenombammi, tu tau iato tama limammi.

²⁰ Iatu Yosua sola mintu' to Israel napissanni untaloi tu tau iato mai, naurungan mangsan nasang, apa den duka sia tu ba'tu pira-pira tilendok namale tama kota ditambakuku.

²¹ Sule marampa'mi tu mintu' to buda lako to' tenda, tu nanii Yosua dio Makeda; moi misa' tau tae' duka umbellu'i tu mintu' to Israel.

²² Ma'kadami tu Yosua, nakua: Bungka'i tu tutu' lo'ko', patassu'i tu datu lima lan mai lo'ko', ammi solanni lako kaleku.

²³ Napogau'mi tau susito, napatassu'i tu datu lima lan mai lo'ko', nasolanni lako kalena, iamo tu datu Yerusalem, datu Hebron, datu Yarmut, datu Lakhis na datu Eglon.

²⁴ Iatonna solammi tau tassu' tu datu iato lako Yosua, natambaimi Yosua tu mintu' muane to Israel, anna ma'kada lako mintu' pangulu surodadu, tu nasisolan male, nakua: Malekomi mai, patoppo'i

lentekmi tu sokkongna te mintu' datu. Mengkareke'mi tu tau iato, napatoppo'i tu lentekna dao sokkongna datu iato.

²⁵ Ma'kadami tu Yosua lako, nakua: Da mimataku', da mimasussa, sangadinna la batta'komi sia lalong, belanna susimoto tu penggauranNa PUANG lako mintu' te uali mirarii.

²⁶ Mangkato napateimi pa'dang Yosua, nasulai dao lentong lima, namanda' bang tisula sae lako makaroenna.

²⁷ Iatonna la lambunmo allo, mesuami Yosua umpopengkalaoi tu batang rabukna datu iato dao mai lentong, napembuanganni tau tama lo'ko', tu nanii membuni; napanniimi ba'tu pira-pira batu kapua tu baba lo'ko', tu dio siapa sae lako allo iate.

²⁸ Allo ia dukato nataloi Yosua tu kota Makeda, napatei pa'dang tu mintu' tau lan sia ia duka tu datunna; nasabu'i tu mintu' issinna sia mintu' kepenaanna lan butung pepayu, moi misa' tae' nalussuran sia nagau' tu datu Makeda susitu penggauranna lako datu Yerikho.

²⁹ Mangkato tarru' liumi male tu Yosua sia mintu' to Israel nasolan dio mai Makeda lako Libna, anna sirari Libna.

³⁰ Natorong dukami PUANG tu kota iato sia datunna tama limanna to Israel. Napatei pa'dang tu mintu' issinna sia mintu' kepenaanna lan; moi misa' tae' nalussuran sia nagau' tu datunna susitu penggauranna lako datu Yerikho.

³¹ Mangkato tarru' liumi male tu Yosua dio mai Libna lako Lakhis, sia mintu' to Israel nasolan, anna patama limbui sia nararii.

³² Natorongmi PUANG tu Lakhis tama kuasanna to Israel; natalomi tonna allo ma'penduan sia napatei pa'dang tu mintu' issinna, iamotu mintu' kepenaanna lan, susitu mintu'na mangka napogau' lako Libna.

³³ Attu iato ke'de'mi tu Horam, datu Gezer la sae untundui Lakhis, apa natalo Yosua sola mintu' taunna, naurungan moi misa' tau tae' bang nalussuran.

³⁴ Mangkato tarru' liumi male tu Yosua sia mintu' to Israel nasolan dio mai Lakhis lako Eglon, anna patama limbui sia nararii tu tau iato mai.

³⁵ Natalomi tonna allo ia bangsiamoto sia napatei pa'dang tu mintu' issinna; iatu mintu' kepenaanna lan nasabu'i butung

pepayu tonna allo iato, susitu mintu'na mangka napogau' lako Lakhis.

³⁶ Mangkato ke'de'mi tu Yosua sia mintu' to Israel nasolan, dio mai Eglon lako Hebron, anna rarii.

³⁷ Natalomi sia napatei pa'dang tu mintu' issinna, susi duka tu datunna sia mintu' kotana sia mintu' kepenaanna lan; moi misa' tae' nadilussuran, susitu mintu'na mangka napogau' lako Eglon; nasabu'i nasang tu mintu' issinna sia mintu' kepenaanna lan butung pepayu.

³⁸ Mangkato tibalikmi tu Yosua dio mai sia mintu' to Israel nasolan, ma'palulako Debir, anna rarii.

³⁹ Natalomi sola datunna sia mintu' kotana, napatei pa'dang tu mintu' issinna; mintu' kepenaanna lan nasabu'i butung pepayu, moi misa' tae' nalussuran; susitu mintu'na mangka napogau' lako Hebron, susi dukato tu penggauranna lako Debir sia lako datunna, susi duka tu mangka napogau' lako Libna sia datunna.

⁴⁰ Susimo kanataloanna Yosua to tu mintu' tondok, iamotu tondok dao lu buntu sia Padang Rampe sau'na sia iatu Padang Merrantena sia iatu mennaa'na

sia mintu' datunna; moi misa' tae' bang nalussuran, sangadinna nasabu'i nasang tu mintu' kepenaanna butung pepayu, situru' tu pepasanNa PUANG, Kapenombanna to Israel.

⁴¹ Natalomi Yosua tu tau iato mai randuk dio mai Kadesh-Barnea sae lako Gaza, sia mintu' tondok Gosyen sae lako Gibeon.

⁴² Mintu' datu iate sia tondokna pissanri natalo Yosua, belanna PUANG, Kapenombanna to Israel, untundui to Israel parari.

⁴³ Mangkato sulemi tu Yosua sia mintu' to Israel nasolan lako to' tenda dio Gilgal.

Kaditaloanna tondok Kanaan daanna lu

11:1-15

11 ¹ Iatonna rangimi Yabin, datu Hazor, tu iannato, mesuami lako Yobab, datu Madon sia lako datu Simron, sia lako datu Akhsaf,

² sia lako mintu' datu tu torro Daanna lu dao Buntu, sia diong Araba-Yordan lo'na lu Kinerot, diong Padang Merrantena,

sia daona lu mentanetena Dor rampe Matampu’,

³ lako to Kanaan tu dio rampe Matallo sia rampe Matampu’, sia lako to Amori, to Het, to Feris, to Yebus tu dao lu buntu, sia to Hewi, tu diong se’pon Hermon, dio lili’na Mizpa.

⁴ Tassu’mi tu tau iato mai sola mintu’ surodadunna tu nasolan, lendu’ budanna, susito karangan dio biring tasik sia iatu maiarang sia kareta lendu’ budanna.

⁵ Sirampunmi tu mintu’ datu iato napada sae ma’tenda dio to’ salu’-salu’na Merom, la urrarii to Israel.

⁶ Ma’kadami tu PUANG lako Yosua, Nakua: Da mukataku’i tu tau iato mai, belanna masiang attu susite la Kusorong nasang natalo to Israel; iatu maiarang la muka’tu ura’ lentekna sia la muballa tu mintu’ kareta.

⁷ Saemi tu Yosua sola mintu’ surodadu nasolan tang dikapang-kapang untu’ba’i tu tau iato mai dio to’ limbong sikandappi’ Merom, anna laoi.

⁸ Nasorongmi PUANG tama limanna to Israel anna taloi sia naula’ sae lako Sidon-Kapua sia sae lako Misrefot-Maim, sia sae lako lombok Mizpa ma’palulako

matallo. Napateimi tu tau iato, moi misa' tae' nalussuran.

⁹ Napogau'mi Yosua lako tau iato mai, susitu mangka Napokada PUANG lako kalena: naka'tu tu ura' lentekna mintu' darangna sia pura naballa tu mintu' karetana.

¹⁰ Iatonna sulemo tu Yosua attu ia bangsiamoto, nataloi tu Hazor, sia napatei tu datunna, belanna iatonna dolona iatu Hazor indo' tondokna mintu' kadatuan iato.

¹¹ Napatei pa'dang tu mintu' kepenaanna lan sia nasabu'i butung pepayu; moi misa' tu kepenaanna tae'mo torro sia iatu Hazor napurai naballa.

¹² Sia natalo Yosua tu mintu' kotana datu iate sia mintu' datunna, sia napatei pa'dang, sia nasabu'i butung pepayu, susitu napasana Musa, taunNa PUANG.

¹³ Apa iatu kota dao lu tanetena tae' naballai to Israel, sangadinna Hazor manna tu pura naballa Yosua.

¹⁴ Na iatu mintu' pangrampa lan mai mintu' kota iato sia mintu' sapi sia domba sia bembe' pada naala to Israel; ia manna tu mai tau pura napatei pa'dang

sae lako mangsan nasang, moi misa' tu kepeanaanna tae' bang napatorro.

¹⁵ Susitu mangka Napasan PUANG lako Musa, taunNa, susi dukato tu napasan Musa lako Yosua, sia napogau'mo Yosua susito; moi misa' tae' napasalai tu mintu' kadanNa PUANG lako Musa.

Diona mintu' tondok tu natalo Yosua

11:16-23

¹⁶ Susimoto tu kanataloanna Yosua tu mintu' tondok iato, tu Tondok ma'buntunna, sia mintu' Tondok lo'na lu, sia mintu' Tondok Gosyen, sia Padang Merrantena, sia Araba-Yordan, sia Buntunna Israel sola Padang Merrantena;

¹⁷ randuk dio mai Buntu Karing, tu ma'palulangngan Seir sae lako Baal-Gad diong lombok Libanon, diong garonto' buntu Hermon. Natalomi tu mintu' datunna sia napatei.

¹⁸ Masai tongan nanii Yosua sirari tu mintu' datu iato.

¹⁹ Moi misa' kota tae' tu sikaelo to Israel, sangadinna to Hewi, tu umpa'tondokki

Gibeon. Mintu'na to natalo nasang lan kapararian.

²⁰ Belanna susimoto Napamanassa PUANG, kumua Ia umpamakarra'i tu penaanna tau iato mai, naurungan sae urrarii to Israel, anna disabu'i butung pepayu sia dimangsanni tang dikaturuturui, susitu Napasan PUANG lako Musa.

²¹ Attu ia dukato saemi tu Yosua umpisanni to Enak dao mai buntu sia dio mai Hebron, Debir na Anab, dao mai mintu' buntu Yehuda sia dao mai mintu' buntu Israel. Iatu tau iato mai sia kotana nasabu'i nasang Yosua butung pepayu.

²² Moi misa' tu to Enak tae' bangmo torro lan lu tondok Israel, sangadinna dio mannamo Gaza sia dio Gat sia dio Asdod nanii torro.

²³ Mintu' tondok iato natalo nasang Yosua situru' tu mintu' Napokadannamo PUANG lako Musa, napa'benganni Yosua lako to Israel la napomana' situru' tu bilanganna tu mai sukunna. Marampa'mi tu tondok dio mai tananan ra'.

Sanganna mintu' datu ditalo

12:1-24

12 ¹Inde sia tu mintu' datunna tondok tu natalo to Israel sia naala tu padangna rampe matallona Yordan, randuk dio mai salu'-salu' Arnon sae lako buntu Hermon sia mintu' lili'na Araba-Yordan ma'palulako rampe matallo.

²Iamotu Sihon, datu to Amori, tu torro dio Hesbon, tu ma'parenta randuk dio mai Aroër dio biring salu'-salu' Arnon, iamo tu dio to' sisamanna salu'-salu' iato, sia sesena Gilead sae lako salu'-salu' Yabok, tu sikatonan to Amon;

³sia Araba-Yordan sae lako rampe matallo tasik Kinerot sia sae lako rampe matallo tasik Araba, iamo tu tasik Ma'sin, ma'palulako Bet-Yesimot sia rampe lu sau'na diong garonto' mennaa'na Pisga.

⁴Sia iatu lili'na Og, datu Basan, iamotu mai to Refaim torronapa, tu umpa'tondokki Astarot sia Edrei.

⁵Sia umparenta buntu Hermon, Salkha sia mintu' Basan sae lako lili'na to Gesur

sia to Maakha sia sesena Gilead, sae lako lili'na Sihon, datu Hesbon.

⁶Iatu Musa, taunNa PUANG, sola to Israel untaloi tu tau iato mai, anna pa'benganni Musa, taunNa PUANG, tu tondok iato lako to Ruben sia to Gad sia sesena suku Manasye la napomana'.

⁷Inde sia tu mintu' datunna tondok, tu natalo Yosua sia mintu' to Israel rampe matampu'na Yordan, randuk dio mai Baal-Gad diong lombok Libanon sae lako Buntu Karing tu ma'palulangngan Seir. Napa'bengan Yosua tu tondokna lako mintu' sukunna Israel, la napomana' situru' tu bilanganna sukunna;

⁸dao lu Ma'buntunna, diong Padang Merrantena, dio Araba-Yordan, dao lu mennaa'na, lan lu padang pangallaran sia dio padang Lo'na lu, iamotu tondokna to Het, to Amori, to Kanaan, to Feris, to Hewi sia to Yebus.

⁹Datu Yerikho: misa'; datu Ai, tu sitingoan Betel: misa';

¹⁰datu Yerusalem: misa'; datu Hebron: misa';

¹¹datu Yarmut: misa'; datu Lakhis: misa';

¹²datu Eglon: misa'; datu Gezer: misa';

- ¹³ datu Debir: misa'; datu Geder: misa';
¹⁴ datu Horma: misa'; datu Arad: misa';
¹⁵ datu Libna: misa'; datu Adulam:
 misa';
¹⁶ datu Makeda: misa'; datu Betel: misa';
¹⁷ datu Tapuah: misa'; datu Hefer: misa';
¹⁸ datu Afek: misa'; datu Lasaron: misa';
¹⁹ datu Madon: misa'; datu Hazor: misa';
²⁰ datu Simron Meron: misa'; datu
 Akhsaf: misa';
²¹ datu Taanakh: misa'; datu Megido:
 misa';
²² datu Kedesy: misa'; datu Yokneam
 sikandappi' Karmel: misa';
²³ datu Dor sikandappi' mentanetena
 dao Dor: misa'; datu Goyim sikandappi'
 Galilea: misa';
²⁴ datu Tirza: misa'. Mintu'i tu datu den
 tallungpulo mmisa.

Tondok tae'pa naditalo

13:1-7

13 ¹ Iatonna matuamo tu Yosua sia
 matessekmo, ma'kadami PUANG
 lako kalena Nakua: Matuamoko sia
 matessekmoko, anna budapa tu pandang
 torro tu ma'din diala dipomana'.

²Inde sia tu padang torropa, iamotu mintu' lili'na to Filistin sia mintu' padang to Gesur,

³randuk dio mai Sikhor dio rampe matallona Mesir sae lako lili'na Ekron ma'palurekkena – padang iate dipasangbilangan padang to Kanaan –; iatu lima arung to Filistin, iamotu arungna Gaza, Asdod, Askelon, Gat sia Ekron, sia to Awi,

⁴rampe lo'na lu; mintu' padangna to Kanaan sia Meara, lili'na to Sidon, sae lako Afek, sae lako lili'na to Amori;

⁵sia padang to Gebal sia mintu' Libanon rampe matallo, randuk dio mai Baal-Gad, tu diong garonto' buntu Hermon, sae lako batatta lu tama Hamat;

⁶mintu' tu to untorro'i buntu Libanon sae lako Misrefot-Maim sia mintu' to Sidon. Aku la urambai dio mai tingayona to Israel; la musua ma'loterei tu to Israel untaa-taai tu padang la napomana', susitu mangka Kupasan lako kalemu.

⁷Totemo taami te padang iate la napomana' kasera suku sia sangsese rapu Manasye.

Diona padang mangka ditaa sambalinna lu Yordan

13:8-33

⁸ Iatu to Ruben sola to Gad mangkamo unnappa' taa mana'na sola (sangsesena rapu Manasye), tu mangkamo napa'bengan Musa lako tau iato mai samballinna lu Yordan, dio rampe matallo susitu mangka napa'bengan Musa, taunNa PUANG, lako tau iato mai, ⁹ randuk dio mai Aroër, tu dio biring salu'-salu' Arnon, iamotu kota dio to' sisamanna salu'-salu' iato sia mintu' padang rante membuntunna, randuk dio mai Medeba sae lako Dibon; ¹⁰ sia mintu' kotana Sihon, datu to Amori, tu ma'parenta dio Hesbon, sae lako lili'na to Amon; ¹¹ sia Gilead sia lili'na to Gesur sia to Maakha sia mintu' buntu Hermon sia mintu' Basan sae lako Salkha, ¹² mintu' parentana Og sia Basan, tu ma'parenta dio Astarot sia dio Edrei; ia mannamo te tu torrora tu mintu' to Refaim, tu mangka natalo sia naula'i Musa.

¹³ Apa tae' naula'i to Israel tu to Gesur sia iatu to Maakha naurungan iatu to Gesur sia to Maakha torromo ma'tondok dio lu to Israel sae lako allo iate.

¹⁴ Ia mannamo tu suku to Lewi tae' Nabenni Puang taa mana', sangadinna iatu pemala' pantunu lako PUANG, Kapenombanna to Israel, iamoto tu napotaa mana', susitu mangka Napokadanni Puang.

¹⁵ Inde sia tu apa napa'bengan Musa lako suku Ruben unturu' pa'rapuanna.

¹⁶ Napotaamo tu padang randuk dio mai Aroër, tu dio biring salu'-salu' Arnon, iamotu kota dio to' sisamanna salu'-salu' iato sia mintu' padang rante membuntunna sikandappi' Medeba.

¹⁷ Sia Hesbon sia mintu' kotana, tu dio padang rante membuntunna, iamotu Dibon, Bamot-Baal, Bet-Baal-Meon,

¹⁸ Yahas, Kedemot, Mefaat,

¹⁹ Kiryataim, Sibma, Zeret-Hasahar, tu dao buntu dio lombok iato,

²⁰ sia Bet-Peor, sia mennaa'na Pisga sia Bet-Yesimot,

²¹ sia iatu mintu' kota dao lu padang rante membuntunna sia mintu' parentana Sihon, datu to Amori, tu

ma'parenta dio Hesbon, natalomo Musa sola tu mai arung Midian, iamotu to Ewi, Rekem, Zur, Hur na Reba, tu naparenta Sihon, tu umpa'tondokki tondok iato.

²²Iatonna attu iato napatei pa'dang to Israel tu Bileam, anakna Beor, to pakita-kita, sola tu mintu' to napatei.

²³Iatu angge lili'na to Ruben iamotu Yordan sola randananna. Mintu'nate mana'na to Ruben unturu' pa'rapuanna, iamotu mai kotana sia kampongna.

²⁴Inde sia tu napa'bengan Musa lako suku Gad, iamotu to Gad, unturu' pa'rapuanna:

²⁵Napotaamo tu lili'na Yaezer sia mintu' kota Gilead sia sesena padang to Amon sae lako Aroër, tu sitingoan Raba,

²⁶iamotu padang randuk dio mai Hesbon sae lako Ramat-Mizpa sia Betonim, sia randuk dio mai Mahanaim sae lako lili'na Debir;

²⁷sia diong lombok: Bet-Haram, Bet-Nimra, Sukot sia Zafon, tu torronapa parentana Sihon, datu Hesbon; sia Yordan sola randananna sae lako tampakna tasik Kineret, dio sambalinna lu Yordan, rampe matallo.

²⁸ Mintu'nate mana'na to Gad unturu' pa'rapuanna, iamotu mai kotana sia kampongna.

²⁹ Inde sia tu apa napa'bengan Musa lako sesena suku Manasye, tu dipamanassan sesena suku to Manasye unturu' pa'rapuanna.

³⁰ Iatu angge lili'na dio mai Mahanaim, mintu' Basan sia mintu' parentana Og, datu Basan, sia mintu' tondokna Hawot-Yair, tu dio Basan, annan pulona bua'na.

³¹ Sia sesena Gilead sia Astarot sia Edrei, iamotu kota kadatuanna Og dio Basan napotaa bati'na Mahir, anakna Manasye, iamotu sesena napotaa bati'na Mahir unturu' mintu' sukunna.

³² Iamoto tu padang mana' tu mangka nataa-taa Musa dio padang Moab, rampe matallona Yordan, sikandappi' Yerikho.

³³ Apa iatu suku Lewi tae' napaketaai Musa padang mana', belanna PUANG, Kapenombanna to Israel, iamoto tu taa mana'na, susitu mangka Naalluranni.

Padang ditaa-taa dio tondok Kanaan**14:1-5**

14 ¹Inde sia tu padang mana' napotaa to Israel dio tondok Kanaan, tu nataa-taa to minaa Eleazar sia Yosua, anakna Nun, sia mintu' pangulu rapu suku to Israel, lako to Israel, la napomana'.

²Diona pa'loterei napada dipamanassa tu taa mana'na, susitu Napasan PUANG nalopian Musa diona tu suku kasera ssangsese.

³Belanna mangkamo tu Musa umbenni taa mana' tu da'dua suku ssangsese sambalina lu Yordan; apa iatu to Lewi tae' nabenni mana' dio lu tau iato mai.

⁴Sia iatu bati'na Yusuf da'duamo suku, iamotu Manasye sola Efraim. Sia tae' nabenni mana' lan tondok tu to Lewi, sangadinna ba'tu pira-pira kota la napa'tondokki sia padang kariuan tu nanii sapinna sia dombana sia bembe'na sia mintu' barang apanna.

⁵Susitu mangka Napasan PUANG lako Musa, susi dukamoto napogau' to Israel, tonna taa-taai tu tondok iato.

Kaleb umpotaa Hebron**14:6-15**

⁶Attu iato mennolomi tu to Yehuda lako Yosua dio Gilgal, anna ma'kada tu Kaleb anakna Yefune, to Kenas lako, nakua: Mitandai sia tu kada Napokada PUANG lako Musa, taunNa Kapenomban, diona te aku sia diona kamu dio Kadesh-Barnea.

⁷Patang pulomo taun dadingku, tonna suana' Musa, taunNa PUANG, dio mai Kadesh-Barnea male usserre'i tondok; angku sule umbanni kareba susitu kupemanassanna.

⁸Iatu mintu' siulu'ku tu male kusolan umparosso penaanna to buda, apa iatu aku tontong bangna' maruru' lako PUANG, Kapenombangku.

⁹Iamoto umpalaomi sumpa tu Musa allo iato, nakua: Tae' nala tang tongan tu padang munii umpellesean lentekmu, la mupotaa mana' musiosso'i tontong sae lakona, belanna tontongko maruru' lako PUANG, Kapenombangku.

¹⁰Manassa Napatuomo' PUANG situru' pangallu'Na. Totemo patang pulomo

llima taunna, tu Nanii PUANG umpokadai te kada iate lako Musa, tonna salamba salao tu to Israel dio lu padang pangallaran. Totemo manassamo iatu taun kadadiangku karuamo pulona llima.

¹¹Allo iate iatu kamatotorangku susi bangsiapa tonna suana' Musa; susi kamatotorangku tonna allo iato, susi bangsiapa te allo iate; matoto'pa' la parari sia lu tama lu lan mai.

¹²Iamoto benmo' te padang ma'buntu, tu Napokada PUANG tonna allo iato, belanna mirangi kalenamo, kumua iatu to Enak dio sia ba'tu pira-pira kota kapua ditambakuku. Podo Narondongna' PUANG, manassa kuula' tu tau iato mai, susitu mangka Napokada PUANG.

¹³Napassakkemi Yosua tu Kaleb, anakna Yefune, sia naben tu Hebron la napomana'.

¹⁴Iamoto anna pomana'i Kaleb, anakna Yefune, to Kenas, tu Hebron sae lako allo iate, belanna tontong maruru' lako PUANG, Kapenombanna to Israel.

¹⁵Iatu Hebron dolona disanga Kiryat-Arba; iatu Arba misa' to ma'iringanna kapua dio to Enak. Marampa'mi tu tondok dio mai tananan ra'.

Taa mana'na Yehuda**15:1-63**

15 ¹Iatu taana suku to Yehuda tonna diloterei unturu' mintu' pa'rapuanna ma'angge lili'na Edom, sae lako padang pangallaran Zin ma'palusau'na, dio iringna rampe lo'na lu.

²Iatu katonanna lo'na lu randuk dio mai iringna tasik Ma'sin, randuk dio mai tasik mengkoko, tu ma'palusau'na;

³rampo lako lo'na lu lombokna dao tanete, tu umposanga Te'tek Buku, natarru' lako Zin, namale langngan lo'na lu Kadesh-Barnea, nalendu'i tu Hezron, namale langngan Adar, na mengkoko sule langngan Karka,

⁴sia tarru' lako Azmon, anna tassu' sae lako salu'-salu' Mesir, naurungan iatu anggenna sumpu lako tasik. Iamote tu angge lili' padangmu rampe sau'na.

⁵Iatu angge padangna dio rampe matallo iamotu tasik Ma'sin sae lako minanga Yordan. Iatu angge padangna daanna lu randuk dio mai tasik mengkoko dio minanga Yordan;

⁶ iatu angge padangna ma'palulangngan Bet-Hogla, tarru' rekkena Bet-Araba, anna tarru' langngan tu anggenna dao buntu batu Bohan, anakna muane Ruben.

⁷ Inde to dio mai iatu anggenna ma'palulangngan Debir, tassu' diong mai lombok Akhor, namane tibalik dio mai lu lako Gilgal, tu sitingoan lombok dao tanetena Adumim, lo'na lu salu'-salu'. Na iatu anggenna tarru' lako to' uainna En-Semes na iatu tampakna dio En-Rogel.

⁸ Inde to dio mai iatu anggenna ma'palulangngan lombok Ben-Hinom, sipeupu' mennaa'na buntu Yebus lo'na lu, iamo tu Yerusalem; namane iatu anggenna tarru' langngan botto buntu, tu sitingoan lombok Hinom, rampe matampu', tu dio biring daanna lu lombok to Refaim.

⁹ Namane tilekko tu anggenna dao mai botto buntu iato lako to' kalimbuang dio Me-Neftoah, namane rampo lako mintu' kota dao lu buntu Efron; namane iatu anggenna tilekko lako Baala, iamo tu Kiryat-Yearim.

¹⁰ Namane tilekko tu anggenna dio mai Baala rampe matampu' lako buntu Seir, namane ma'palurekke lako buntu ma'borongna Yearim, iamo tu Kesalon; namane ma'palurokko Bet-Semes, natarru' lako Timna.

¹¹ Iatu anggenna tassu' ma'palurekke sae lako buntu mennaa'na Ekron; namane tilekko lako Sikron, tarru' lako buntunna Baala, sia tarru' sae lako Yabneel; na iatu tampak katonanna sae lako tasik rampe matampu'.

¹² Iatu anggenna dio rampe matampu' iamotu tasik Kapua sia biringna. Iamotu tu mintu' angge padangna to Yehuda tiku lao unturu' pa'rapuanna.

¹³ Na iatu Kaleb, anakna Yefune, napaketaa Yosua misa' mana' dio lu to Yehuda, iamo tu Kiryat-Arba, susitu kadanNa PUANG lako Yosua; iatu Arba iamo ambe'na Enak. Iamote tu Hebron.

¹⁴ Inde to dio mai nanii Kaleb urrambai tu to Enak sola tallui, iamotu Sesai, Ahiman na Talmi, anakna muane Enak.

¹⁵ Inde to dio mai nanii ke'de' la ullaoi to umpa'tondokki Debir. Iatu Debir dolona disanga Kiryat-Sefer.

¹⁶ Ma'kadami tu Kaleb nakua: Minda-minda untaloi tu Kiryat-Sefer anna alai, la kuben tu Akhsa, anakku baine, anna pobainei.

¹⁷ Natalomi Otniel, anakna Kenas, siulu'na Kaleb, tu kota iato, anna benni tu Akhsa, anakna, napobaine.

¹⁸ Iatonna rampomo tu baine lako, nanaranni tu muanena la lao umpalaku pa'pa'lakan lako ambe'na. Anna mengkalao dao mai keledainna. Nakutanaimi Kaleb nakua: Apar mutungkanan?

¹⁹ Mebalimi nakua: La mitekkennina' angki pokasibalianni; mangkamo' miben padang rangke, la miben dukamo' ba'tu pira-pira kalimbuang. Nabenmi tu kalimbuang daona lu sia iatu kalimbuang diongna lu.

²⁰ Inde sia tu taa mana'na suku to Yehuda unturu' mintu' pa'rapuanna.

²¹ Iatu mai kota mambelanna liu suku to Yehuda, sikandappi' anggenna Edom dio Padang Lo'na lu iamotu: Kabzeel, Eder, Yagur,

²² Kina, Dimona, Adada,

²³ Kedesy, Hazor, Yitnan,

²⁴ Zif, Telem, Bealot,

- ²⁵ Hazor-Hadata, Keriot-Hezron, iamo tu Hazor,
²⁶ Amam, Sema, Molada,
²⁷ Hazar-Gada, Hesmon, Bet-Pelet,
²⁸ Hazar-Sual, Bersyeba sia mintu' lili'na,
²⁹ Baala, Iyim, Ezem,
³⁰ Eltolad, Kesil, Horma,
³¹ Ziklag, Madmana, Sansana,
³² Lebaot, Silhim, Ain na Rimon, mintu' tu kota iato duangpulo ngkasera sola kampongna.
³³ Diong Padang Merrantena: iamotu mai kota Estaol, Zora, Asna,
³⁴ Zanoah, En-Ganim, Tapuah, Enam,
³⁵ Yarmut, Adulam, Sokho, Azeka,
³⁶ Saaram, Aditaim, Gedera na Gederotaim; mintu' tu kota iato sangpulo a'pa' sola kampongna;
³⁷ Zenan, Hadasa, Migdal-Gad,
³⁸ Dilean, Mizpa, Yokteel,
³⁹ Lakhis, Bozkat, Eglon,
⁴⁰ Kabon, Lahmas, Kitlis,
⁴¹ Gederot, Bet-Dagon, Naama sia Makeda; mintu' tu kota iato sangpulo annan sola kampongna;
⁴² Libna, Eter, Asan,
⁴³ Yiftah, Asna, Nezib.

⁴⁴ Kehila, Akhzib sia Maresa; mintu' tu kota iato kasera sola kampongna.

⁴⁵ Sia Ekron sola lili'na sia kampongna.

⁴⁶ Randuk dio mai Ekron ma'palulako tasik mintu' kota tu sisa'de Asdod sia kampongna;

⁴⁷ Asdod sola lili'na sia kampongna, Gaza sola lili'na sia kampongna, sae lako salu'-salu'na Mesir, tasik Kapua sia biringna.

⁴⁸ Na dao Ma'buntunna iamo tu Samir, Yatir, Sokho;

⁴⁹ Dana, Kiryat-Sana, iamo tu Debir;

⁵⁰ Anab, Estemo, Anim,

⁵¹ Gosyen, Holon sia Gilo; mintu' tu kota iato sangpulo misa sola kampongna;

⁵² Arab, Duma, Esan,

⁵³ Yanum, Bet-Tapuah, Afeka,

⁵⁴ Humta, Kiryat-Arba, iamo tu Hebron, sia Zior; mintu' tu kota iato kasera sola kampongna;

⁵⁵ Maon, Karmel, Zif, Yuta,

⁵⁶ Yizreel, Yokdeam, Zanoah,

⁵⁷ Kain, Gibeia sia Timna; mintu' tu kota iato sangpulo sola kampongna;

⁵⁸ Halhul, Bet-Zur, Gedor,

⁵⁹ Maarat, Bet-Anot sia Eltekon; mintu' tu kota iato annan sola kampongna;

⁶⁰ Kiryat-Baal iamo tu Kiryat-Yearim sia Raba; da'dua tu kota iato sola kampongna.

⁶¹ Sia lan padang pangallaran, iamo tu Bet-Araba, Midin, Sekhakra,

⁶² Nibsan, Ir-Hamelakh sia En-Gedi; mintu' tu kota iato annan sola kampongna.

⁶³ Apa tae' nakulle to Yehuda unnula'i tu to Yebus, tu umpa'tondokki Yerusalem; iamoto natorro ma'tondok tu to Yebus sola to Yehuda dio Yerusalem sae lako allo iate.

Taa mana'na Efraim sola Manasye

16:1–17:18

16 ¹ Mangkato napamanassami loterei tu taa mana'na bati'na Yusuf: randuk dio mai Yordan sikandappi' Yerikho, rampe matallona to' uainna Yerikho, nalendu'i tu padang pangallaran, tu randuk dio mai Yerikho ma'palulangngan dao lu buntu rampo langngan Betel,

² sia tarru' dio mai Betel lako Lus; na mane tarru' lako lili'na to Arkhi, lako Atarot,

³anna ma'palurokko matampu' lako lili'na to Yaflet sae lako lili'na Bet-Horon diongna lu sia tarru' lako Gezer, na iatu tampak katonanna sae lako to' tasik.

⁴Den duka tu taa mana'na Manasye sola Efraim, anakna Yusuf.

⁵Inde sia tu lili'na to Efraim unturu' pa'rapuanna, iamotu: dio rampe matallo tu anggenna taa mana'na Atarot-Adar sae lako Bet-Horon daona lu.

⁶Iatu anggenna ma'palulako rampe matampu' daanna lu Mikhmetat, namane tilekko ma'palutama rampe matallo lako Taanat-Silo, natarru' inde to dio mai lako rampe matallona Yanoah;

⁷dio mai Yanoah ma'palurokko Atarot sia Naharat, untu'tun lili'na Yerikho, na iatu tampakna sae lako Yordan.

⁸Iatu anggenna dio mai Tapuah ma'palulako rampe matampu' lako salu'-salu' Kana, na iatu tampakna sae lako to' tasik. Iamoto tu taa mana'na rapu to Efraim unturu' pa'rapuanna.

⁹Sia ia duka tu kota dipasengaran to Efraim lan lu taa mana'na Manasye, iamotu mai kota sola kampongna.

¹⁰Apa iatu to Kanaan tu umpa'tondokki Gezer tae' naula'i, naurungan ma'tondok

tu to Kanaan dio lu to Efraim sae lako allo iate, apa napotoma'diama.

17 ¹Inde sia tu taa mana'na suku Manasye tonna diloterei, belanna iamo anak pa'bunga'na Yusuf, iamo tu Makhir, anak pa'bunga'na Manasye, ambe'na Gilead, dipaketaamo Gilead sola Basan, belanna ia misa' to lalong.

²Den duka napotaa tu mai anakna muane Manasye tu senga'na unturu' pa'rapuanna, iamotu anakna Abiezer, Helek, Asriel, Sekhem, Hefer sia Semida; iamote tu anak muane nadadian Manasye, anakna muane Yusuf, unturu' pa'rapuanna.

³Apa iatu Zelafehad, anakna muane Hefer, anakna muane Gilead, anakna muane Makhir, anakna muane Manasye, tae' muane nadadian, sangadinna baine manna. Inde sia tu sanganna tu mai anakna baine, iamotu Mahla, Noa, Hogla, Milka sia Tirza.

⁴Saemi tu tau iato mai mennolo lako Eleazar to minaa sia Yosua, anakna Nun, sia mintu' pangulu anna ma'kada, nakua: Napasanmo PUANG lako Musa la umbenkan mana' dio lu mintu' anak muaneki. Iamoto nabenni mana' tu tau

iato mai dio lu mintu' siulu'na ambe'na, unturu' pepasanNa PUANG.

⁵Susimoto tu taana Manasye dipa'sangpulo, sangadinna Gilead sola Basan, tu sambalinna lu Yordan, ⁶belanna iatu anakna baine Manasye dipaketaamo dio to' anakna muane, na iatu padang Gilead napotaamo anakna muane Manasye, tu senga'na.

⁷Iatu angge padangna Manasye randuk dio mai Asyer sae lako Mikhmetat, tu dio rampe matallona Sikhem, anna ma'palusau' lako inanna to umpa'tondokki En-Tapuah.

⁸Iatu padang nalili' Tapuah napotaamo Manasye, apa iatu kota Tapuah, tu sikandappi' anggenna Manasye, napotaa Efraim.

⁹Iatu angge iato ma'palurokko salu'-salu' Kana, lo'na lu salu'-salu' iato. Iatu mai kota inde to napotaa Efraim, moi anna paritangngai kotana Manasye. Iatu anggenna padangna Manasye daanna lu salu'-salu' na iatu tampakna sae lako tasik.

¹⁰Iatu padang lo'na lu napotaa Efraim sia iatu padang daanna lu napotaa Manasye. Iatu anggenna iamotu tasik;

na iatu daanna lu tu'tun lako Asyer, na iatu matallona tu'tun lako Isakhar.

¹¹ Iatu kota lan Isakhar sia lan Asyer tu napotaa Manasye, iamotu Bet-Sean sola lili'na, Yibleam sola lili'na, to torro dio Dor sola lili'na, to torro dio En-Dor sola lili'na, to torro dio Taanakh sola lili'na sia to torro dio Megido sola lili'na, iamotu tallu tondok ma'tanete.

¹² Apa iatu to Manasye tae' nabela untaloi tu mai kota iato, belanna matoto'mo tu to Kanaan torro umpa'tondokki.

¹³ Iatonna mandumo matoto' tu to Israel napotoma'diama duka tu to Kanaan, apa tae' naula'i nasangi.

¹⁴ Ma'kadami tu bati'na Yusuf lako Yosua, nakua: Ma'apari, ke sanglotereiani anna sangtaanri mibenkan kipotaa mana', anna kami te misa'kan to marapuan, belanna PUANG umpamaupa'kan sae lako allo totemo.

¹⁵ Ma'kadami Yosua lako tau iato mai nakua: Iake misa'komi to marapuan, malemokomi langgan pangala', ammi lellingi sia seroi minii ma'tondok tu padang to Feris sia to Refaim, ke si'pi'mokomi dao lu buntu Efraim.

¹⁶ Ma'kadami tu bati'na Yusuf nakua: Si'pi'mokanni dao lu padang ma'buntunna namintu' to Kanaan tu diong lu marantena, unnampui kareta bassi, la iatu mai to torro lan Bet-Sean sia lili'na la iatu mai to torro lan padang marantena Yizreel.

¹⁷ Ma'kadami tu Yosua lako bati'na Yusuf, iamotu lako Efraim sola Manasye, nakua: Iatu kamu misa'komi bangsa marapuan sia mawatang; tae' mila unnappa' bangri sangtaan, ke diloterei,

¹⁸ sangadinna la mipotaa duka tu padang ma'buntunna; sia belanna padang pangallaran, iamoto mila ullellengi sia usseroi. Ia dukamoto mila umpotai sae lako tampakna, belanna la miula'i tu to Kanaan lan mai, moi naampui tu kareta bassi sia mandu mawatang tu tau iato mai.

Iatu padang torro ditaa-taapa dio Silo

18:1-10

18 ¹ Ditambaimi tu mintu' kombongan to Israel sae sirampun dio Silo; napabendanmi dio

tu Tenda Kasitammuan, belanna iatu tondok iato mangkamo natalo.

²Torropa pitu suku to Israel, tu tang unnappa'pa taa mana'na.

³Iamoto ma'kadami tu Yosua lako to Israel nakua: Sangapaporokomi la matukkun la unnalai tu padang iato la mipomana', tu Nasingmo PUANG, Kapenombanna nene' to dolomi, lako kalemi?

⁴Pamanassami tallu tau, ke misa'oi suku; la kusua tu tau iato mai, male ullelei tu padang iato, anna sura'i tu mai angge sitinayanna taa mana'na ke simisa'oi, namane sule lako kaleku.

⁵Mangkato nasituru'imi untaa pitui. Iatu Yehuda la untorroimo lili' padangna rampe lo'na lu, iatu bati'na Yusuf la untorroimo lili' padangna rampe daanna lu.

⁶La misura'mo tu padang iato tu mangkamo ditaa pitu ammi baai lako kaleku, angku lotereiangkomi inde te dio oloNa PUANG, Kapenombanta.

⁷Iatu to Lewi tae' nadipaketaa dio lu kalemi, belanna iatu katominaan, tu natoean PUANG, iamoto tu taa mana'na. Na iatu Gad sia Ruben sia sesena suku

Manasye mangkamo unnappa' taa mana' sambalina lu Yordan dio rampe matallo, tu napa'bengan Musa, taunNa PUANG, lako tau iato mai.

⁸Ke'de'mi male tu tau iato mai. Iatonna la ke'de'mo tu tau iato mai, napasanni Yosua ussura'i tu pandang iato, nakua: Malemokomi ullelei tu pandang iato, ammi sura'i mimane sule lako kaleku; mangkato kulotereiangkomi inde te dio Silo dio oloNa PUANG.

⁹Malemi tu tau iato mai ullelei tu pandang iato, anna sura' simisa'i tu kota, dipapitu taanna, namane sule lako Yosua dio to' tenda dio Silo.

¹⁰Nalotereiammi Yosua tu tau iato mai dio Silo dio oloNa PUANG, sia nataa-taa Yosua inde to dio lako to Israel tu pandang iato, unturu' bilangan sukunna.

Taa mana'na Benyamin

18:11-28

¹¹Napamanassami loterei tu taa mana'na suku Benyamin unturu' pa'rapuanna, na iatu lili' pandangna tu napamanassa loterei, naparitangnga to Yehuda na bati'na Yusuf.

¹²Iatu angge lili'na daanna lu randuk dio mai Yordan namane ma'palulangngan umpatu buntu ma'borong daanna lu Yerikho, sia tarru' ma'palulangngan buntu rampe matampu', na iatu tampakna lan padang pangallaran Bet-Awen.

¹³Inde to dio mai iatu anggenna tarru' lako Lus, ma'palusau' buntu ma'borongna Lus, iamoto tu Betel, namane ma'palurokko Atarot-Adar tu anggenna dao buntu lo'na lu Bet-Horon diongna lu.

¹⁴Namane tilekko tu anggenna nasepang ma'palusau', rampe matampu'na buntu, tu lo'na lu Bet-Horon rampe matallo, na iatu tampakna ma'palulako Kiryat-Baal, iamotu Kiryat-Yearim, misa' kota lili'na to Yehuda. Iamoto tu rampe matampu'na lili'na.

¹⁵Iatu anggenna lo'na lu randuk dio mai tampakna Kiryat-Yearim, namane ma'palurokko matampu', anna tarru' lako to' kalimbuangna Me-Neftoah.

¹⁶Inde to dio mai ma'palurokkomi tu anggenna tampak buntu, tu sitingoan lombok Ben-Hinom tu daanna lu mellombokna to Refaim;

namane ma'palurokko lombok Hinom,
nama'palusau' sipeupu' mennaa'na
buntu Yebus, anna mane ma'palurokko
En-Rogel.

¹⁷Inde to dio mai tilekko ma'palurekke
natassu' lako En-Semes namane lu lako
Gelilot, sitingoan lombok dao tanetena
Adumim, anna male rokko to' batunna
Bohan, anakna muane Ruben,

¹⁸anna tarru' ma'palurekke mennaa'na
buntu, tu sitingoan Bet-Araba anna
ma'palurokko Araba-Yordan.

¹⁹Inde to dio mai iatu anggenna
ma'palurekke mennaa'na buntu Bet-
Hogla, na iatu angge tampakna dio tasik
mengkoko daanna lu tasik Ma'sin, dio
minanganna Yordan lo'na lu. Iamoto tu
anggenna lo'na lu.

²⁰Yordan iamoto tu angge lili' matallona.
Iamoto tu mintu' taa mana'na to
Benyamin unturu' pa'rapuanna sola
lili'na tiku lao.

²¹Inde sia tu kotana suku to Benyamin
unturu' pa'rapuanna, iamotu Yerikho,
Bet-Hogla, Emek-Kezis,

²²Bet-Araba, Zemaraim, Betel,

²³Haawim, Para, Ofra,

²⁴ Kefar-Haamonai, Ofni na Geba.
Mintu'na to sangpulo dua kota sola
kampongna.

²⁵ Sia Gibeon, Rama, Beerot,

²⁶ Mizpa, Kefira, Moza,

²⁷ Rekem, Yirpeel, Tarala,

²⁸ Zela, Elef, Yebus, iamotu Yerusalem,
Gibeat na Kiryat. Mintu'na to sangpulo
a'pa' tu kota sola kampongna. Iamoto
tu taa mana'na to Benyamin unturu'
pa'rapuanna.

Taa mana'na Simeon

19:1-9

19 ¹ Napamanassami loterei
ma'penduan tu taa mana'na
Simeon, iamotu suku to Simeon
unturu' pa'rapuanna. Iatu taa mana'na
naparitangnga taa mana'na to Yehuda.

² Iatu taa mana' napotaa, iamotu
Bersyeba, Syeba, Molada,

³ Hazar-Sual, Bala, Ezem,

⁴ Eltolad, Betul, Horma,

⁵ Ziklag, Bet-Hamarkabot, Hazar-Susa.

⁶ En-Rimon na Saruhen. Mintu'na to
sangpulo tallu kota sola kampongna.

⁷ Ain, Rimon, Eter na Asan. Mintu'na to a'pa' kota sola kampongna.

⁸ Sia mintu' kampong untikui tu kota sae lako Baalat-Beer, iamotu Rama lo'na lu. Iamoto tu taa mana'na suku to Simeon unturu' pa'rapuanna.

⁹ Iatu taa mana'na to Simeon diala lan mai taa mana'na to Yehuda. Belanna iatu to Yehuda tarru' buda napotaa, iamoto naketaa tu to Simeon dio lu tau iato mai.

Taa mana'na Zebulon

19:10-16

¹⁰ Napamanassami loterei ma'pentallun tu taa mana'na to Zebulon unturu' pa'rapuanna. Iatu anggenna taa mana'na sae lako Sarid.

¹¹ Iatu anggenna dio rampe matampu' ma'palulangngan Marala, natu'tun lako Dabeset, anna sae sikandappi' biring salu'-salu' sitingoan Yokneam.

¹² Sule dio mai Sarid natarru' lako matallo urrundu' lili'na Kislot-Tabor, natassu' dio Dobrat, namane male langngan Yafia.

¹³Inde to dio mai tarru' lako matallo, lako Gat-Hefer sia lako Et-Kazin anna tassu' dio Rimon, tu ma'palulako Nea.

¹⁴Tilekkko male ullendu'i tu kota iato daanna lu Hanaton sia iatu tampakna diong lombok Yiftah-El.

¹⁵Sia Katat, Nahalal, Simron, Yidala na Betlehem. Mintu'na to sangpulo dua kota sola kampongna.

¹⁶Iamote tu taa mana'na to Zebulon unturu' pa'rapuanna, iamotu kota iato sola kampongna.

Taa mana'na Isakhar

19:17-23

¹⁷Napamanassami loterei ma'penna'pa' tu taa mana'na Isakhar, iamotu to Isakhar unturu' pa'rapuanna.

¹⁸Iatu mai lili'na, iamotu Yizreel, Kesulot, Sunem,

¹⁹Hafaraim, Sion, Anaharat,

²⁰Rabit, Kisyon, Ebes,

²¹Remet, En-Ganim, En-Hada na Bet-Pazes.

²²Iatu anggenna tu'tun sae lako Tabor, Sahazima na Bet-Semes; iatu tampak

katonanna iamotu Yordan. Mintu'na to sangpulo annan kota sola kampongna.
²³Iamote tu taa mana'na to Isakhar unturu' pa'rapuanna iamotu kota iato sola kampongna.

Taa mana'na Asyer

19:24-31

²⁴Napamanassami loterei ma'pellima tu taa mana'na to Asyer, unturu' pa'rapuanna.

²⁵Iatu mai lili'na, iamotu Helkat, Hali, Beten, Akhsaf,

²⁶Alamelekh, Amad na Misal; dio rampe matampu' tu'tun sae lako Karmel sia biring salu'-salu' Libnat.

²⁷Namane sule (tu anggenna) ma'palutama matallo lako Bet-Dagon, tu'tun sae lako Zebulon sia lombok Yiftah-El daanna lu, Bet-Emek sia Nehiel, natassu' daanna lu Kabul;

²⁸sia Ebron, Rehob, Hamon na Kana sae lako Sidon-Kapua.

²⁹Namane sule tu anggenna lako Rama sia sae lako kota ditambakukunna Tirus, nasule ma'palulako Hosa, na

iatu tampakna sae lako tasik, dio mai Mahalab sae lako Akhzib;

³⁰ sia Uma, Afek na Rehob. Mintu'na to duangpulo ndua kota sola kampongna.

³¹ Iamote tu taa mana'na suku to Asyer unturu' pa'rapuanna iamotu kota iato sola kampongna.

Taa mana'na Naftali

19:32-39

³² Napamanassami loterei ma'pennannan tu taa mana'na to Naftali, iamotu to Naftali unturu' pa'rapuanna.

³³ Iatu lili'na randuk dio mai Helef dio mai Tarpin dio Zaananim, Adami-Nekeb na Yabneel sae lako Lakum, na iatu tampakna sae lako Yordan.

³⁴ Nasule tu anggenna ma'palurokko matampu' lako Aznot-Tabor, inde to nanii tassu' lako Hukok, tu'tun sae lako Zebulon lo'na lu, sae lako Asyer dio rampe matampu' sia sae lako Yehuda dio randan salu Yordan dio rampe matallo.

³⁵ Inde sia tu mintu' kota ditambakuku, iamotu Zidim, Zer, Hamat, Rakat, Kineret,

³⁶ Adama, Rama, Hazor,

³⁷ Kedesy, Edrei, En-Hazor,

³⁸ Yiron, Migdal-El, Horem, Bet-Anat na Bet-Semes. Mintu'na to sangpulo kota sola kampongna.

³⁹ Iamote tu taa mana'na suku to Naftali unturu' pa'rapuanna, iamotu kota iato sola kampongna.

Taa mana'na Dan

19:40-48

⁴⁰ Napamanassami loterei ma'pempitu tu taa mana'na suku to Dan.

⁴¹ Iatu mai lili'na taa mana'na, iamotu Zora, Estaol, Ir-Semes,

⁴² Saalabin, Ayalon, Yitla,

⁴³ Elon, Timna, Ekron,

⁴⁴ Elteke, Gibeton, Baalat,

⁴⁵ Yehud, Bene-Berak, Gat-Rimon,

⁴⁶ Me-Yarkon na Rakon sola lili'na tu nasitingoan Yafo.

⁴⁷ Belanna iatu lili'na to Dan dio si'pi' napa'tondokki, iamoto nake'de' tu to Dan urrarii Lesem. Natalomi sia napatei pa'dang tu tau lan sia naalamo nanii ma'tondok, nasangaimi Dan tu Lesem napasikona sanganna Dan, ambe'na.

⁴⁸ Iamote tu taa mana'na suku to Dan unturu' pa'rapuanna, iamotu kota iato sola kampongna.

Taa mana'na Yosua

19:49-51

⁴⁹ Iatonna upu'mo tu to Israel untaa-taai tu padang unturu' patu borongna, nabenduka taa mana' tu Yosua, anakna muane Nun, lan tangngana tau iato mai.

⁵⁰ Unturu'mi parentaNa PUANG, tu tau iato mai nabenni Yosua tu kota mangka napalaku, iamotu Timnat-Serah, tu dao lu buntu Efraim. Nabangun pole'mi tu kota iato, anna ma'tondok dio.

⁵¹ Iamoto tu taa mana' mangka naloterei anna pamanassai to minaa Eleazar sola Yosua, anakna muane Nun, sia pangulu rapu lako mintu' suku to Israel dio Silo dio oloNa PUANG, dio tingayo lalan tama Tenda Kasitammuan. Susimoto nanii tu tau iato mai umpaupu'i untaa-taa padang iato.

Diona kota pentilindungan

20:1-9

20 ¹Ma'kadami tu PUANG lako Yosua, Nakua:

²Pokadai lako to Israel te: Pamanassai tu ba'tu pira-pira kota pentilindungan tu mangkamo Kupokada lako kalemi nalopian Musa,

³kumua minda-minda tu papatean tang naangga'i sia tang nakapang-kapang la mallai lako umpopentilindunganni dio mai to mangala puli.

⁴Ianna mallai tu tau iato lako sala umbannai tu kota iato, la torro bendan dio tingayo babangan kota, anna pa'peissananni tu a'ganna lako pekaamberanna kota iato; manassa la natarima tu tau iato tama kota, anna patiroanni inan pa'bongian, nanii torro sola.

⁵Iake naula'i to mangala puli, tae' nama'din tau iato mai ussorongi tu to papatean tama limanna, belanna tae' naangga'i umpatei tu solana sia tae' duka nakabiri'i dolona.

⁶La torro ia lan kota iato sae lako mangkanna umpennoloi kombongan la urra'ta'i tu kara-karana, sae lako matena tu tominaa kapua, tu den to attu iato. Namane iatu to papatean la sule lako kotana sia lako banuanna, iamotu lako kota mangka nanii mallai lan mai.

⁷Napamarimbangan tau iato mai tu Kedesy dio Galilea dao buntu Naftali sia Sikhem dao buntu Efraim sia Kiryat-Arba, iamotu Hebron, dao buntu Yehuda.

⁸Iatu sambalinna lu Yordan, dio matallona Yerikho, napamanassa tau iato mai tu Bezer, lan padang pangallaran, dao padang rante membuntunna dio mai lili'na suku Ruben, sia Ramot dio Gilead dio mai lili'na suku Gad sia Golan lan Basan dio mai lili'na suku Manasye.

⁹Iamote tu mintu' kota dipamanassan mintu' to Israel sia mintu' to sae tu torro mempue dio lu tau iato mai, dikua nama'din mallai inde to lako tu mintu' to tang unnangga'i papatean, da napatei to mangala puli, ke tae'pi nara'ta'i kombongan tu kara-karana.

Kota dipamanassan to Lewi**21:1-45**

21 ¹ Saemi tu pangulu rapu to Lewi umpennoloi to minaa Eleazar sia Yosua, anakna muane Nun, sia pangulu rapu suku to Israel,
² anna ma'kada lako tau iato mai dio Silo dio tondok Kanaan, nakua: Mangkamo mepasan tu PUANG nalopian Musa la umbenkan kota la kinii ma'tondok sia padang kariuan tu untikui la nanii sapingki sia dombaki sia bembe'ki.
³ Napa'benganmi to Israel unturu' parentaNa PUANG dio mai taa mana'na te mai kota sola padang kariuanna lako to Lewi.
⁴ Napamanassami loterei tu pa'rapuanna to Kehat. Iatu bati'na to minaa Harun, dio lu to Lewi unnappa' sangpulo tallu kota tonna diloterei, iamotu dio mai pa'rapuanna suku Yehuda sia dio mai suku Simeon sia dio mai suku Benyamin.
⁵ Iatu to Kehat torronapa, unnappa' sangpulo kota tonna diloterei, dio mai pa'rapuanna suku Efraim sia dio mai

suku Dan sia dio mai sesena suku Manasye.

⁶Iatu to Gerson unnappa' sangpulo tallu kota tonna diloterei, dio mai pa'rapuan suku Isakhar sia dio mai suku Asyer sia dio mai suku Naftali sia dio mai sesena suku Manasye dio Basan.

⁷Iatu to Merari unnappa' sangpulo dua kota tonna diloterei unturu' pa'rapuanna, dio mai suku Ruben sia dio mai suku Gad sia dio mai suku Zebulon.

⁸Iate mai kota sola padang kariuanna napa'bengan to Israel lako Lewi tonna diloterei susitu mangka Napasan PUANG nalopian Musa.

⁹Napa'benganmi dio mai suku to Yehuda sia dio mai suku to Simeon te kota iate, tu nasa'bu' tau:

¹⁰lako to Harun, dio mai pa'rapuanna to Kehat sangbilangan to Lewi, belanna napamanassa bunga' pa'loterei,

¹¹iamoto napa'benganmi tu Kiryat-Arba, – Arba iate iamo ambe'na Enak –, iamotu Hebron, dao buntunna Yehuda, sia padang kariuan tiku lao.

¹²Apa iatu pa'pa'lakanna kota iato sia iato mai kampongna mangkamo

napa'bengan lako Kaleb, anakna muane Yefune, anna pomana'i.

¹³ Susito napa'benganmi tau iato mai lako bati'na to minaa Harun tu Hebron, kota pentilindunganna to papatean sola padang kariuanna sia Libna sola padang kariuanna,

¹⁴ Yatir sola padang kariuanna, Estemoa sola padang kariuanna,

¹⁵ Holon sola padang kariuanna, Debir sola padang kariuanna,

¹⁶ Ain sola padang kariuanna, Yuta sola padang kariuanna, na Bet-Semes sola padang kariuanna: kasera tu kota dio mai te da'dua suku.

¹⁷ Sia dio mai suku Benyamin iamotu Gibeon sola padang kariuanna, Geba sola padang kariuanna,

¹⁸ Anatot sola padang kariuanna na Almon sola padang kariuanna: a'pa' kota.

¹⁹ Iatu mintu' kotana to Harun, iamotu mai to minaa, den sangpulo tallu sola padang kariuanna.

²⁰ Na iatu pa'rapuanna to Kehat, iamotu to Lewi tu torronapa dio lu to Kehat, naappa'mo tu mai kota dio mai suku Efraim tonna diloterei.

²¹ Napa'benganmi tu Sikhem, kota pentilindunganna to papatean sola padang kariuanna dao lu buntu Efraim, Gezer sola padang kariuanna.

²² Kibzaim sola padang kariuanna na Bet-Horon sola padang kariuanna: a'pa' kota;

²³ dio mai suku Dan, iamotu Elteke sola padang kariuanna, Gibeton sola padang kariuanna;

²⁴ Ayalon sola padang kariuanna, na Gat-Rimon sola padang kariuanna: a'pa' kota.

²⁵ Sia dio mai sesena suku Manasye iamotu Taanakh sola padang kariuanna na Gat-Rimon sola padang kariuanna: da'dua kota.

²⁶ Iatu mintu' kota pa'rapuanna to Kehat torronapa, den sangpulo sola padang kariuanna: a'pa' kota.

²⁷ To Gerson, iamotu pa'rapuanna to Lewi, unnappa' dio mai sesena suku Manasye, iamotu Golan, kota pentilindunganna to papatean dio Basan sola padang kariuanna na Beestera sola padang kariuanna: da'dua kota;

²⁸ sia dio mai suku Isakhar, iamotu Kisyon sola padang kariuanna, Dobrat sola padang kariuanna,

²⁹ Yarmut sola padang kariuanna, na En-Ganim sola padang kariuanna: a'pa' kota;

³⁰ sia dio mai suku Asyer, iamotu Misal sola padang kariuanna, Abdon sola padang kariuanna,

³¹ Helkat sola padang kariuanna na Rehob sola padang kariuanna: a'pa' kota.

³² Sia dio mai suku Naftali, iamotu Kedesh, kota pentilindunganna to papatean, dio Galilea sola padang kariuanna, Hamot-Dor sola padang kariuanna na Kartan sola padang kariuanna: tallu kota.

³³ Iatu mintu' kotana to Gerson unturu' pa'rapuanna den sangpulo tallu sola padang kariuanna.

³⁴ Na iatu pa'rapuanna to Merari, iamotu to Lewi torronapa, naappa'mo dio mai suku Zebulon tu Yokneam sola padang kariuanna, Karta sola padang kariuanna,

³⁵ Dimna sola padang kariuanna na Nahalal sola padang kariuanna: a'pa' kota.

³⁶ Sia dio mai suku Ruben, iamotu Bezer sola padang kariuanna, Yahas sola padang kariuanna,

³⁷ Kedemot sola padang kariuanna na Mefaat sola padang kariuanna: a'pa' kota.

³⁸ Sia dio mai suku Gad, iamotu Ramot, kota pentilindunganna to papatean, dio Gilead sola padang kariuanna, Mahanaim sola padang kariuanna,

³⁹ Hesbon sola padang kariuanna na Yaezer sola padang kariuanna. Mintu'na to a'pa' kota.

⁴⁰ Iatu mintu' kota iato tu naappa' to Merari unturu' pa'rapuanna, iamotu to tang ketaapa dio pa'rapuanna to Lewi. Dipamanassammi tonna diloterei tu kota sangpulo dua.

⁴¹ Iatu mintu' kotana to Lewi dio lu taa mana'na to Israel den patangpulo ngkarua sola padang kariuanna.

⁴² Mintu' tu tondok iato pantan unnampui kota sola padang kariuanna. Susimoto tu a'ganna mintu' kota iato.

⁴³ Susimoto tu PUANG ungkamasean to Israel mintu' padang, tu umpalao sumpa unnallu'i lako nene' to dolona;

naalami napomana' tau iato mai sia nanii ma'tondok.

⁴⁴ Nakamaseimi PUANG karapasan tiku lao tu tau iato mai, susitu mintu'na mangka Naallu' Napalaoi sumpa lako nene' to dolona; moi misa' ualinna tae' unnattai bendan, dio tingayona; iatu mintu' ualinna Nasorong PUANG tama kuasanna.

⁴⁵ Tae' misa' tang dadi tu mintu' kada melo tu Naallu' PUANG lako to Israel, sangadinna dadi nasang.

Kasuleanna suku umpa'tondokki sambalina lu Yordan

22:1-8

22 ¹ Attu iato natambaimi Yosua sirampun tu to Ruben, to Gad sia sesena suku Manasye,

² anna ma'kada lako tau iato mai, nakua: Mikaritutui mo tu mintu' apa napasana Musa, taunNa PUANG, lako kalemi sia miperangiimo' lan mintu' apa kupasan lako kalemi.

³ Tae' misa'bianganni tu siulu'mi lan te attu masaimo sae lako allo iate, sangadinna mipalalo tonganmo tu

apa Napapassanangkomi PUANG,
Kapenombammi.

⁴Totemo Nakamaseimo karapasan
PUANG, Kapenombammi, tu mintu'
siulu'mi, susitu pangallu'Na lako kalemi.
Iamoto melo ke malemokomi sule lako
to' tendami, lako tondok mana'mi,
tu nabenkomi Musa, taunNa PUANG,
sambalinna lu Yordan.

⁵Ia manna la mikaritutui tongan
tu pepasan sia Sukaran aluk, tu
napasan Musa, taunNa PUANG, lako
kalemi, kumua la mikamali' tu PUANG,
Kapenombammi, la mituru' tu mintu'
bate lalanNa, sia la mikaritutui tu mintu'
pepasanNa, sia la la'ka'komi lako Puang,
sia la ponno penaammi sia deatammi
umpengkaolai.

⁶Napassakkemi Yosua tu tau iato mai,
anna suai male. Sulemi lako to' tendana.

⁷Na iatu sesena suku Manasye nabenmo
Musa taa mana' dio Basan, sia iatu
sangsesenapa nabenmo taa mana'
Yosua sisola tu mai taana siulu'na dio
matampu'na Yordan. Iatonna suami
Yosua sule tu tau iato mai lako to'
tendana sia napassakkemo,

⁸den dukapa kadanna lako, nakua: Sulemokomi lako to' tendami umbaa ianan buda sia sapi, domba, bembé' lendu' budanna sia salaka, bulaan, tambaga, bassi sia pakean lendu' budanna. La mitaa-taa sola mintu' siulu'mi tu mintu' pangrampa dio mai ualimmi.

Inan pemalaranna tu mai suku sambalina lu Yordan

22:9-34

⁹Sulemi tu mintu' to Ruben sia to Gad sia sesena suku Manasye, natampe'i tu to Israel lan mai Silo dio tondok Kanaan, anna male lako tondok Gilead, iamotu padang mana'na, tu napomana' susitu Napa'parentan PUANG nalopian Musa.

¹⁰Iatonna rampomo tu tau iato mai lako Gelilot sikandappi' Yordan, inde to nanii to Ruben, to Gad sia sesena suku Manasye umpabendan misa' inan pemalaran dio biring Yordan, iamo misa' inan pemalaran kapua.

¹¹Narangimi to Israel tu kareba, nakua: Manassamo tu to Ruben sia to Gad sia sesena suku Manasye umpabendan inan

pemalaran ma'palulako tondok Kanaan, dio to' batu ma'talimbungan sikandappi' Yordan, indena mai lan lili'na to Israel.

¹²Iatonna rangimi to Israel tu apa iato saemi sirampun tu mintu' kombonganna to Israel la lao urrarii tu tau iato mai.

¹³Nasuami to Israel tu to minaa Pinehas, anakna Eleazar, lako to Ruben, to Gad sia sesena Manasye, lako tondok Gilead,

¹⁴na sangpulo pangulu nasolan, simisa' pangulu rapu ke misa'oi suku to Israel. Pantanni pangulu tu rapunna dio lu pa'rapuanna to Israel.

¹⁵Iatonna rampomo tu tau iato lako to Ruben, to Gad sia sesena suku Manasye dio tondok Gilead, sipa'kadami tau iato nakua:

¹⁶Inde sia tu kadanna mintu' kombonganNa PUANG: Umbara susitu katangmarurusammi, ammi balira Kapenombanna to Israel, na totemo sorongboko'komi dio mai PUANG, belanna umpabendanammokomi kalemi misa' inan pemalaran. Susimoto minii umbali-bali PUANG totemo.

¹⁷Misangaraka sidi' tu kakadakean umpemala'i Peor, tu tae'pa taseroi dio mai kaleta sae lako allo iate, iamo

napobannang to narampoi kamandasan tu kombonganNa PUANG?

¹⁸ Sorong-boko'morokomika dio mai PUANG? Iake mibalimi tu PUANG totemo, masiangmo anna re'dek tu ara'Na lako mintu' kombonganna to Israel.

¹⁹ Iake marutakki tu padang mana'mi, malekomi mai lako padang mana'Na PUANG, tu naninna kemaNa PUANG, anta ma'mana' sola. Apa da mibali-bali PUANG sia da mieakan la umpabendanan kalemi misa' inan pemalaran senga' na iatu inan pemalaranNa PUANG, Kapenombanta.

²⁰ Iatonna kasalan tu Akhan, anakna Zerah, unnala apa dipemalii, tang narampoiraka kasengkean tu mintu' kombongan to Israel? Tae' naia manna misa-misa mate tu tau iato belanna kakadakeanna.

²¹ Mebali tu to Ruben sia to Gad sia sesena suku Manasye lako mintu' pangulu pa'rapuanna to Israel, nakua:

²² Iatu Puang Matua undaoanni mintu' deata, iamo PUANG, tu Puang Matua undaoanni mintu' deata, iamo Puang, Iamo unnissanni sia to Israel duka la unnissanni: iake la kipogau'i tu umbalii

ba'tu tang maruru' lako PUANG melo ke tang Mikarimmannikanni!

²³Iake la kibangunni tu inan pemalaran kumua la umboko'ikan PUANG, ba'tu iake la kinii umpemalaran pemala' ditunu pu'pu' ba'tu kande dipemalaran sia la kinii umpogau' pemala' kasalamaran, melo ke Napapakkanni PUANG tu gau' iato.

²⁴Apa tonganna kipogau' te ianna te belanna kipoelang tu apa kebattuan tongan. Kikuami ma'kada: Undinna manii nakuami anakmi lako anakki: Siaparokomi tu PUANG, Kapenombanna to Israel?

²⁵Tang Napadadiraka passaparan PUANG te Yordan lan alla'ki na kamu, to Ruben sia to Gad, tae' misangbilangan PUANG. Ke susito iatu anakmi la umpasorong-boko' anakki umpengkaolai PUANG.

²⁶Iamoto angki ma'kada, kumua: Melo ke kipogau'i te: umbangun misa' inan pemalaran tae' nala dipoinan pemala' ditunu pu'pu' sia tae' nala dipoinan pemala' pangrere'.

²⁷Sangadinna dipotanda sa'bi lan alla'ta sia lan alla'na bati'ta undinna, kumua

angki pogau' kamenomban lako PUANG dio oloNa, umpemalaran pemala' ditunu pu'pu' sia pemala' pangrere' sia pemala' kasalamaran. Iake susito iatu anakmi undinna tae'mo nala ma'kada, kumua: Tang sangbilangangkomi PUANG.

²⁸ Kikuapa ma'kada kumua: Iake undinna nama'kada tu tau iato lako kami sia lako bati'ki susito, la ma'kadakan kumua: Tiromi tu a'ganna inan pemalaranNa PUANG, tu nagaraga nene' to doloki; tae' nala dipoinan pemala' ditunu pu'pu' sia pemala' pangrere', sangadinna la dipotanda sa'bi lan alla'ta.

²⁹ La kipatoyang ia dio mai kaleki la umbali PUANG sia sorong-boko' dio mai PUANG allo iate, ke la umbangunkan inan pemalaran la dinii umpemalaran pemala' ditunu pu'pu' sia kande dipemalaran sia pemala' pangrere', sangadinna inan pemalaranNa PUANG, Kapenombangki, tu bendan dio tingayo kemaNa.

³⁰ Iatonna rangimi to minaa Pinehas sia mintu' pangulu kombongan sia pangulu pa'rapuanna to Israel, tu nasisolan, tu kada napokada to Ruben, to Gad sia to Manasye, nasangami melo tu iannato.

³¹ Ma'kadami to minaa Pinehas, anakna muane Eleazar lako to Ruben, to Gad sia to Manasye, nakua: Totemo kitandaimo kumua iatu PUANG den tasisolan, belanna tae' mitang maruru' lako PUANG. Iamoto milendokanni tu to Israel dio mai kare'dekanNa PUANG.

³² Mangkato sulemi tu to minaa Pinehas, anakna Eleazar sia iatu mai arung, dio mai to Ruben sia to Gad, dio mai tondok Gilead lako tondok Kanaan sae lako to Israel, umparampoi tu kareba iato.

³³ Nasangami to Israel melo tu kada iato, iamoto anna pudi-pudi to Israel tu Puang Matua sia tae'mo lan penaanna la lao ullaoui sia ussangangi tu tondok nanii to Ruben sia to Gad ma'tondok.

³⁴ Nasangaimi to Ruben sia to Gad tu inan pemalaran iato, nakua: Iamote tu tanda sa'bi lan alla'ta, kumua PUANGmo tu Kapenomban.

Tampak kadanna Yosua lako mintu' pangulunna to Israel

23:1-16

23 ¹ Iatonna masaimo mangkanna Nakamasei karapasan PUANG tu

to Israel dio mai mintu' ualinna tiku lao sia matuamo tu Yosua sia matessekmo, ² natambaimi Yosua sirampun tu mintu' to Israel, iamotu mai pekaamberanna, pangulunna, to mangra'ta' kara-karana, sia to ma'parentana, na ma'kada lako, nakua:

³ Iate aku matuamo' sia matessekmo'. Mitiro kalenamo tu mintu' apa Napogau' PUANG, Kapenombammi, lako te mintu' bangsa iate, tu belanna kamu. Belanna PUANG, Kapenombammi kalena untunduikomi parari.

⁴ Kupamanassamo pa'loterei te bangsa torronapa la napotaa mana' sukummi randuk dio mai Yordan, – susitu mintu' bangsa mangka kusabu'i – sae lako tasik Kapua rampe matampu'.

⁵ Sia PUANG, Kapenombammi, kalenamo la urrambai dio tingayomi sia la unnula'i dio tingayomi sia kamumo la unnalai mipomana' tu padangna, susitu Naallurangkomi PUANG, Kapenombammi.

⁶ Iamoto la mipabatta' tongan tu penaammi ungkaritutui sia unturu'i tu mintu' apa disura' lan sura' Sukaran

alukna Musa, da misepang lako kanan ba'tu kairi.

⁷ Da misikadamak tu bangsa torropa misolan sia da misa'bu'i tu sanganna deatanna sia da mipalao sumpa tete dio sanganna sia da mipengkaolai ba'tu tukku umpenombai.

⁸ Sangadinna la la'ka'komi lako PUANG, Kapenombammi, – susi penggaurammi sae lako allo iate –.

⁹ Belanna Narambaimo PUANG dio mai tingayomi tu ba'tu pira-pira bangsa kapua sia mawatang; na iatu kamu moi misa' tau tae' unnattai ma'patanan dio olomi sae lako allo iate.

¹⁰ Misa'komi tu mangka unnula' tau sangsa'bu, belanna PUANG, Kapenombammi, Ia kalena untunduikomi parari, susitu Naallu' lako kalemi.

¹¹ Palan tonganni penaammi, sia kamali'i tu PUANG, Kapenombammi.

¹² Belanna iammi sorong boko' sia sikalute te mai bangsa torropa, tu misolan, sia sipoipa' sia sipobaisen sia sikadamak tu tau iato,

¹³ Ia miissan tongan, kumua iatu PUANG, Kapenombammi, tae'mo nala urrambai te bangsa iate dio tingayomi; sangadinna

tau iato mai la dadi poya sia pepurru' lako kalemi, sia pebamba dio aakmi sia duri lan matammi, miurungan sanggang lan te tondok ballo tu Napa'kamasean PUANG, Kapenombammi, lako kalemi.

¹⁴Manassa aku te la sulena' umpolalan lalan malute, tu naola mintu' to lino; iamoto la kalebu penaammi sia deatammi unnakui, kumua moi sangbuku kada tae' tang dadi tu mintu' pangallu' melo tu Napokadangkomi PUANG Kapenombammi. Mintu'na to dadi nasangmo lako kalemi. Iatu mintu'nato moi misa' tae' tang dadi.

¹⁵Apa susitu mintu' apa melo urrampoikomi tu Naallu' PUANG, Kapenombammi, lako kalemi, la susi dukato la Naparampoikomi PUANG mintu' kakadakean, Naurunganni ussabu'ikomi lan mai te tondok ballo, tu Nakamaseangkomi PUANG, Kapenombammi.

¹⁶Iake milendai tu basse, tu Naallurangkomi PUANG, Kapenombammi, ammi male umpengkaolai sia tukku umpenombai kapenomban senga', manassa la ma'lulu-lulu tu kasengkeanNa PUANG lako kalemi

sia la madomi'komi disanggangi lan mai tondok ballo tu Nakamaseangkomi Puang.

Kadiba'ruiana basse dio Sikkhem

24:1-28

24¹ Mangkato narampunmi Yosua tu mintu' sukunna to Israel dio Sikkhem. Natambaimi tu mintu' pekaamberanna to Israel, sia pangulunna, sia to ma'paolaianna salu, sia to ma'parentana, anna sae mennolo dio oloNa Puang Matua.

² Ma'kadami tu Yosua lako mintu' tau, nakua: Inde sia tu kadanNa PUANG, Kapenombanna to Israel, Nakua: Sambalina lu Salu nanii ma'tondok tu nene' to dolomi tonnanu', iamotu Terah, ambe'na Abraham sia ambe'na Nahor, umpengkaolai kapenomban senga'.

³ Apa iatu Abraham nene'mi Kuala sambali' mai nabala Salu sia Kusolan ussalongi mintu' tondok Kanaan; angKu popemba'ka'i tu bati'na sia Kukamaseimo Ishak.

⁴ Na iatu Ishak Kukamasei Yakub sola Esau. Na iatu Esau Kuben buntu Seir la

napomana', apa iatu Yakub sola mintu' anakna male lako Mesir.

⁵ Mangkato Kusuami tu Musa sola Harun lako sia Kuparampoi kamandasan tu Mesir, susitu mangka Kupogau' dio lu tau iato mai, Kumane ussolangkomi tassu'.

⁶ Iatongku tassu'imi tu nene' to dolomi lan mai Mesir, ammi rampo lako biring tasik, naundi tu to Mesir umpaula'i kareta sia pakkandarang tu nene' to dolomi sae lako tasik Teberau.

⁷ Iamoto metambami tu tau iato mai lako PUANG, anNa padenni Puang tu kamalillinan lan alla'mi na to Mesir, Napatu'ba'i uai tasik, anna kabu'i tu tau iato. Matammi kalenamo untiroi tu apa Kupogau' lako Mesir. Mangkato torromokomi masai dio padang pangallaran.

⁸ Kumane ussolangkomi tama tondok to Amori tu torro sambalinna lu Yordan; iatonna rariimokomi tu tau iato mai, Kusorongmi tama limammi, miurungan unnalai tu padangna mipomana', angKu sabu'i tu tau iato dio tingayomi.

⁹ Ke'de'mi tu Balak, anakna muane Zipor, datu Moab, la lao urrarii to Israel.

Mesuami untambai Bileam, anakna Beor, anna ia ullambeangkomi tampak ropu.

¹⁰ Apa tae' Kumorai unturu'i tu Bileam, naurungan umpassakkeorakomi.

Susimoto Kunii urrampanangkomi lan mai kuasanna.

¹¹ Mangkato ullambanmokomi Yordan; iatommi rampomo lako Yerikho, sirarimokomi to Yerikho, iamotu to Amori, to Feris, to Kanaan, to Het, to Girgasi, to Hewi na to Yebus, apa Kusorong nasang tu tau iato tama limammi.

¹² Attu iato Kuparampoikomi tabuan balo dio tingayomi, naula'i tu tau iato mai dio mai kalemi, susitu da'dua datu to Amori; tonganna tangiara kandean pa'dangmu ba'tu panamu.

¹³ Susimoto Kunii umbenkomi misa' padang tu tang mikasara'i sia ba'tu pira-pira kota tu tang mibangun sia minii ma'tondok lan, sia mipeburai tu pa'lak anggoro' sia garanto' saitun, tu tang pantanammi.

¹⁴ Iamoto la mikasiri' tu PUANG sia la mipenombai situang penaa lantuk sia maruru', ammi boko'i tu mintu' deata tu napenombai nene' to dolomi sambalinna

Iu Salu sia dio Mesir, ammi pengkaolai PUANG.

¹⁵ Apa iake misangai tang melo tu umpengkaolai PUANG, melo ke mipilei totemo minda tu minii mengkaola: lakoraka mintu' deata tu napenombai nene' to dolomi sambalinna Iu Salu, lakoraka deata to Amori tu minii ma'tondok. Apa iatu aku sia to lan banuangku Ia mengkaolakanni Iako PUANG.

¹⁶ Mebalimi tu bangsa iato nakua: La toyang ia dio mai kaleki tu Ia umboko'i PUANG sia umpenombai kapenomban senga'.

¹⁷ Belanna PUANG iamo Kapenombanta. Iamotu ussolangki' sia ussolan nene' to dolota lan mai tondok Mesir, lan mai inan tanii dipokaunan, sia iamo umpadenni te mintu' tanda kalle-kallean dio pentirota, sia Iamo ungraduttu'ki' dio Iu mintu' lalan taolai sia dio Iu mintu' bangsa tu taolai lendu'.

¹⁸ Narambaimo PUANG tu mintu' bangsa iato sia to Amori, iamotu to untorro'i te tondok iate dio mai tingayota. Ia duka tu kaminna Ia umpengkaolaikan PUANG, belanna Iamo Kapenombanta.

¹⁹ Apa ma'kada tu Yosua lako bangsa iato nakua: Tang miatta umpengkaolai PUANG, belanna Iamo Kapenomban sumpu masero. Iamo Kapenomban noka ditimba oloNa. Tae' nala umpagarri'i tu kapatodo-tintingammi sia kasalammi.

²⁰ Iake mitampeI tu PUANG, ammi pengkaolai deatanna to salian bangsa, manassa la memboko', Naparampoikomi kakadakean sia Nasabu'ikomi, tonNa mangkamo umparampoikomi kameloan.

²¹ Apa ma'kada tu bangsa iato lako Yosua, nakua: Tae', sangadinna PUANG ri la tapengkaolai.

²² Ma'kadami tu Yosua lako bangsa iato, nakua: Susitu kamu kalena ussa'bii kalemi, kumua PUANGmo tu mipilei la mipengkaolai. Mebalimi tu tau iato mai, nakua: Kamimo tu ussa'bii.

²³ Totemo boko'imi tu mintu' deatanna to salian bangsa tu misisolan, sia popa'mirringi tu penaammi lako PUANG, Kapenombanna to Israel.

²⁴ Ma'kadami tu bangsa iato lako Yosua, nakua: PUANGri, Kapenombanta, la kipengkaolai sia la kiperangii tu kadanNa.

²⁵Allo iato untananmi basse tu Yosua sola bangsa iato napamanassanni tau iato mai tu apa dipondok sia atoran, dio Sikhem.

²⁶Nasura'mi Yosua tu mintu'na kada iato lan sura' Sukaran alukNa Puang Matua, sia naala tu misa' batu kapua, napabendanni inde to dio diong garonto' kayu tarpin, dio to' inan maindanNa PUANG.

²⁷Ma'kadami tu Yosua lako bangsa iato, nakua: Manassa batu iate la mendadi tanda sa'bi la untiroki', belanna narangimo batu tu mintu' kadanNa PUANG, tu Napokadamo lako kaleta. Iamoto la dadimo tanda sa'bi, la untirokomi, kumua da mipeonganni tu Kapenombammi.

²⁸Mangkato nasuami Yosua sule tu mai bangsa iato, pantan lu lako to' mana'na.

Kamateanna Yosua sola Eleazar

24:29-33

²⁹Iatonna mangkamo to mintu'na apa iate, matemmi tu Yosua, anakna muane Nun, taunNa PUANG, tonna saratu' sangpulomo taunna.

³⁰ Nalamunmi tau lan lili'na padang mana'na dio Timnat-Serah dao buntu Efraim, daanna lu buntu Gaas.

³¹ Iatu to Israel umpengkaolai PUANG lan mintu' allo katuoanna Yosua sia lan mintu' allo katuoanna pekaamberan, tu tuopa tonna matemo tu Yosua, tu unnissanni tu mintu' penggauran, tu Napogau' PUANG lako to Israel.

³² Sia iatu mai bukunna Yusuf, tu nabaa to Israel dio mai Mesir nalamunmo tau dio Sikkhem dio sangtempe' padang tu mangka naalli Yakub saratu' batu salaka dio mai bati'na Hemor, ambe'na Sikkhem. Napotaa mana'mi bati'na Yusuf tu padang iato.

³³ Sia ia duka tu Eleazar, anakna muane Harun, matemo, nalamunni tau dao tanete, tu diben anakna muane Pinehas, dao buntunna Efraim.

TO PARENGNGE'

Diona to Israel tonna matemo Yosua

1:1-36

1 ¹Iatonna matemo tu Yosua, mekutanami tu to Israel lako PUANG, nakua: Mindarakan tu la male dolo urrarii to Kanaan.

²Ma'kadami PUANG, Nakua: Melo ke Yehudamo male dolo; manassa la Kusorong te tondok tama limanna.

³Ma'kadami Yehuda lako Simeon, siulu'na, nakua: Take'de'mo sola lako to' lili' mana'ku, anta rarii tu to Kanaan, tamane maleo lako to' lili' mana'mi. Malemi tu Simeon sola.

⁴Ke'de'mi tu Yehuda, Nasorongi PUANG tu to Kanaan sia to Feris tama limanna, nataloi tu tau sangpulo sa'bu dio sikandappi' Bezek.

⁵Belanna nalambiran tu Adoni-Bezek dio Bezek, anna sirari dio, nataloi tu to Kanaan sia to Feris.

⁶ Apa iatu Adoni-Bezek male mallai, apa undi naula', anna tingkanni, nata'takki tu mintu' indo' taruno limanna sia indo' taruno lentekna.

⁷ Ma'kadami Adoni-Bezek, nakua: Pitungpulo tu datu tu dita'takki indo' taruno limanna sia indo' taruno lentekna, urruruk kande rondon diong sulluk medaku. Umba susitu penggaurangku lako kalena, susi dukamoto Napapakkanni Puang Matua lako kaleku. Nasolammi tau lako Yerusalem, namate dio.

⁸ Mangkato narariimi to Yehuda tu Yerusalem, nataloi sia napatei pa'dang tu mintu' tau lan sia naballa tu kota iato.

⁹ Namane solo' tu to Yehuda rokko la urrarii to Kanaan, tu torro dao padang ma'buntunna, dio Padang Lo'na lu, sia diong Padang Merrantena.

¹⁰ Malemi tu Yehuda ullaoi to Kanaan, tu torro dio Hebron – dolona iatu Hebron disanga Kiryat-Arba –, nataloi tu Sesai sia Ahiman sia Talmai.

¹¹ Inde to dio mai nanii ke'de' la ullaoi to umpa'tondokki Debir. Iatu Debir dolona disanga Kiryat-Sefer.

¹² Attu iato ma'kadami tu Kaleb, nakua: Minda-minda untaloi tu Kiryat-Sefer sia unnalai, la kupa'bengan tu Akhsa, anakku, anna pobainei.

¹³ Natalomi Otniel, anakna Kenas, adinna Kaleb, tu kota iato; napa'benganmi Kaleb tu Akhsa, anakna, anna pobainei.

¹⁴ Iatonna rampomo tu baine lako, nanaranni tu muanena la lao umpalaku sangtempe' pa'pa'lakan lako ambe'na. Anna mengkalao dao mai keledainna. Nakutanaimi Kaleb nakua: Apara mutungkanan?

¹⁵ Mebalimi nakua: La mitekkennina', angki pokasibalianni; mangkamo' miben padang rangke, la miben dukapa' ba'tu pira-pira kalimbuang. Nabenmi Kaleb tu kalimbuang daona lu sia iatu kalimbuang diongna lu.

¹⁶ Ke'de'mi tu bati' to Keni, matusanna Musa, sola mintu' to Yehuda dio mai kota Koroma lako padang pangallaran Yehuda, tu dio Padang Lo'na lu sikandappi' Arad. Anna rampo ma'tondok sola pa'tondokan.

¹⁷ Ke'de'mi Yehuda sola Simeon, siulu'na, anna taloi tu to Kanaan dio Zefat;

nasabu'i tu tau iato mai butung pepayu,
iamoto nasangai tau tu kota iato Horma.

¹⁸ Natalo pole'omi Yehuda tu Gaza sola
mintu' lili'na sia Askelon sola mintu'
lili'na sia Ekron sola mintu' lili'na.

¹⁹ Narondongmi PUANG tu Yehuda,
iamoto naala nasangi tu mintu' tondok
ma'buntunna, apa tang naatta unnula'i
tu tau dio padang marante, belanna tau
iato unnampui kareta bassi parari.

²⁰ Mangkamo diben Kaleb tu kota
Hebron, susitu napasana Musa lako tau
iato mai, sia mangkamo naula'i inde to
dio mai tu anakna Enak sola tallui.

²¹ Apa iatu to Benyamin tae' naula'i tu
to Yebus, tu umpa'tondokki Yerusalem,
iamoto iatu to Yebus torro ma'tondok dio
Yerusalem, sikandappi' to Benyamin sae
lako allo iate.

²² Ia duka tu bati'na Yusuf ke'de' male
ullaoui Betel, anNa rondongi PUANG tu
tau iato.

²³ Iatu bati'na Yusuf mesua usserre'i
Betel; iatu kota iato dolona disanga Lus.

²⁴ Natiromi to masserre'i tu misa' muane
tassu' lan mai kota, nakuami unguanni:
Patiroangkanni tu lalan ma'din naola tau
tama kota iato, angki karampa'iko.

²⁵ Napatiroammi tau iato tu lalan ma'din naolai tau tama kota, anna patei pa'dang tu mintu' to lan kota iato, apa iatu tau mangka umpatiroanni lalan, nasua marampa'mo male sola mintu' sangdadianna.

²⁶ Malemi lako tondokna to Het, anna bangun misa' kota, tu nasangai Lus, iamo naposanga to sae lako allo iate.

²⁷ Iatu Manasye tae' naula'i tu to Bet-Sean sola to lan lili'na sia to Taanakh sola to lan lili'na sia to umpa'tondokki Dor sola lili'na sia to umpa'tondokki Yibleam sola lili'na sia to umpa'tondokki Megido sola lili'na, naurungan iatu to Kanaan ma'dinpa torro ma'tondok dio tondok iato.

²⁸ Iatonna matoto'mo tu to Israel, napopa'diama lompomi tu to Kanaan, apa tae' naula'i.

²⁹ Susi dukato tu to Efraim, tae' naula'i tu to Kanaan torro dio Gezer, naurunganni tu to Kanaan torro dio lu to Efraim dio Gezer.

³⁰ Iatu to umpa'tondokki Kitron sia Nahalol tae' naula'i Zebulon, naurungan torro dio lu tu to Kanaan, moi anna popa'diama lompoi.

³¹Tae' naula'i Asyer tu to umpa'tondokki Ako sia Sidon sia Ahlab sia Akhzib sia Helba sia Afek sia Rehob.

³²Iamoto natorro tu to Asyer dio lu to Kanaan, tu to inang umpa'tondokki tu tondok iato, belanna tae' nulai'i to Asyer.

³³Tae' naula'i Naftali tu to umpa'tondokki Bet-Semes sia Bet-Anat; iamoto natorro dio lu to Kanaan, tu to inang umpa'tondokki tu tondok iato; apa iatu to umpa'tondokki Bet-Semes sia Bet-Anat napopa'diama lompo.

³⁴Narussun to Amori tu to Dan langngan buntu, belanna tae' naeloranni tu tau iato mai male rokko padang marante.

³⁵Sia ma'dinpa tu to Amori torro ma'tondok dio Har-Heres, dio Ayalon sia Saalbim, apa iatu bati'na Yusuf samawatang-watangna unguasai, naurunganni umpopa'diama lompoi tu tau iato mai.

³⁶Iatu angge lili'na to Amori randuk dio mai lombokna dao tanete, tu umposanga Te'tek Buku, dio mai Sela, sia iatu lu langnganna.

Kadanna Malaeka'Na PUANG dio Bokhim

2:1-5

2¹ Pakalan ke'de'mi tu malaeka'Na PUANG dio mai Gilgal lako Bokhim, anna ma'kada, Nakua: Mangkamokomi Kusolan sun lan mai tondok Mesir, angKu solangkomi tama tondok, tu Kupalaoan sumpa unnallu'i la umbenni nene' to dolomi, sia ma'kadaNa', Kukua: Tae' kula umpokai tu basse tatanan sae lakona.

² Apa da misibasse tu to umpa'tondokki tondok iate, sangadinna la mironдон tu inan pemalaranna. Apa tae' miperangii tu kadangKu. Apara tu mangka mipogau'?

³ Sia mangka dukamo Kupokada, kumua: Tae' Kula unnula'i dio tingayomi, sangadinna tau iato mai la unnea tongankomi na iatu deatanna misa' pepoya lako kalemi.

⁴ Iatonna mangkamo tu Malaeka'Na PUANG ma'kada susito lako mintu' to Israel, randukmi tu bangsa iato unnurruk-urruk tumangi'.

⁵Iamoto nasangai tau tu inan iato Bokhim. Memala'mi tu tau iato mai inde to dio lako PUANG.

**Randukmo tu to Israel
umpenombai deata. PUANG
umpadenanni to parengnge'**

2:6-3:4

⁶Iatonna suami Yosua sule tu bangsa iato, pantan malemi tu to Israel lako to' taa mana'na, la unnalai tu padang iato la napomana'.

⁷Iatu bangsa iato umpengkaolai PUANG lan mintu' allo katuoanna Yosua sia pekaamberan, tu tuopa tonna matemo tu Yosua, sia iatu untironapi tu mintu' penggauran kalle-kallean, tu Napogau' PUANG lako to Israel.

⁸Matemi tu Yosua, anakna muane Nun, taunNa PUANG, tonna saratu' sangpulomo taunna.

⁹Nalamunni tau lan lili'na padang mana'na dio Timnat-Heres, dao buntunna Efraim, daanna lu buntu Gaas.

¹⁰Iatonna tama nasangmo batu dilobang sola nene' to dolona tu to sangosso' iato, ombo'mi tu to sangosso' senga', tu

tang untandai PUANG sia tang untandai penggauran, tu mangka Napogauran to Israel.

¹¹ Napogau'mi to Israel tu apa kadake dio pentiroNa PUANG sia umpengkaolaimo mintu' Baal.

¹² Naboko'imo tu PUANG, Kapenombanna nene' to dolona, tu ussolanni tassu' lan mai tondok Mesir anna mengkaola lako kapenomban senga', ba'tu pira-pirai tu kapenombanna tu mintu' bangsa tiku lao, sia tukku umpenombai sia umpa'di'i penaanNa PUANG.

¹³ Iake naboko'imi tu PUANG sia umpengkaolaimo Baal sola mintu' Astoret,

¹⁴ attu iato ma'lulu-lulumi tu kasengkeanNa PUANG lako to Israel: Nasorongi tama limanna pangrampa tu tau iato mai tu umpangrampai, sia Nasorong tama kuasanna ualinna tiku lao, naurunganni tang naattamo mangeda lako ualinna.

¹⁵ Umba-umba nanii tu tau iato male parari, inde dukato tu limanNa PUANG unneai naposangangi, susitu mangka Napokadanni PUANG Napalaoi sumpa,

naurunganni kapussakan tongan tu tau iato.

¹⁶Anna pake'de'i PUANG tu ba'tu pira-pira to parengnge' tu ullendokan tau iato mai dio mai limanna to mangrampa.

¹⁷Apa tae' duka naperangii tu to parengnge'na, sangadinna maleora umpengkaolai kapenomban senga', sia tukku umpenombai, susito ma'gau' sala. Madomi' bang tu tau iato sepang dio mai lalanna tu napolalan nene' to dolona tu umperangii pepasanNa PUANG. Tae' nasipatu tu lalan penggauranna.

¹⁸Iake Napake'deranoi PUANG misa' to parengnge', Narondong PUANG tu to parengnge' iato, anNa lendokanni tu tau iato dio mai kuasanna ualinna, tempon tuona tu to parengnge', belanna maturu-turu tu PUANG umperangii sarrona tau iato mai tu diona to umpakario-rioi sia umpapussakki.

¹⁹Iake matemii tu to parengnge', naparandukomi umpakadakei tu gau'na losong na iatu nene' to dolona, belanna unturu'mo kapenomban senga' sia napengkaolaimo sia tukkumo umpenombai; moi misa' tae' naboko'i tu mintu' penggauran sia kedo makarra'na.

²⁰Iake ma'lulu-lulumi tu kasengkeanNa PUANG lako to Israel, ma'kadaomi, Nakua: Belanna nalendai te bangsa iate tu basse Kualluran nene' to dolona sia tae' naperangii tu kadangKu,

²¹iamoto tae'mo Kula unnula'i dio mai tingayona moi misa' dukai tu mintu' bangsa, tu napatorropa Yosua, tonna matemo.

²²La Kupolalan tu bangsa iato untobai tu to Israel, ba'tu la napalan penaai tu lalanNa PUANG anna turu'i, susitu nene' to dolona, ba'tu tae'i.

²³Belanna inang Napatorromomo PUANG tu bangsa iato, sia tae' Natarru' unnula'i, sia tae' Nasorongi tama limanna Yosua.

3¹Inde sia tu mintu' bangsa, tu Napatorropa PUANG, kumua Napolalanni untobai tu to Israel, iamotu to Israel tang untandaipa kapararian la unnala Kanaan.

²Ia manna napobannang to, kumua iatu ossoranna to Israel la melada' parari, belanna Napopa'biasa Puang, tu mintu' to tang manakkapa parari pirambongi'.

³Torropa tu lima arungna kota to Filistin na mintu' to Kanaan sia to Sidon sia to Hewi, tu untorroi buntu Libanon, randuk

dio mai buntu Baal-Hermon sae lako batatta ma'palulako Hamat.

⁴Iatu bangsa iato mai Napamanassa Puang Nanii untobai tu to Israel kumua anNa issanni, ba'tu naturu' siai tu pepasan Napasan PUANG lako nene' to dolona nalopian Musa.

Diona to parengnge' Otniel

3:5-11

⁵Ma'tondokmi tu to Israel dio lu to Kanaan, to Het, to Amori, to Feris, to Hewi na to Yebus;

⁶napobainemi to Israel tu anakna tau iato mai sia napakemuane tu mai anakna lako anakna tau iato sia napengkaolai tu deatanna.

⁷Napogau'mi to Israel tu apa kadake dio pentiroNa PUANG, tang nakilalaimo tu PUANG, Kapenombanna, sia umpengkaolaimo mintu' Baal sia Asyera.

⁸Ma'lulu-lulu tonganmi tu kasengkeanNa PUANG lako to Israel, anNa sorongi tama kuasanna Kusyan-Risyataim, datu Aram lan lili'na Mesopotamia, anna mengkanorong tu to Israel lako Kusyan-Risyataim karua taunna.

⁹ Attu iato meongli'mi tu to Israel lako PUANG, Napatulangdananni PUANG tu to Israel misa' to mangrampanan, la urrampananni, iamotu Otniel, anakna Kenas, adinna Kaleb.

¹⁰ Narampoimi PenaanNa PUANG tu Otniel, iamoto narengnge'i tu to Israel, anna tassu' parari. Nasorongmi PUANG tu Kusyan-Risyataim, datu Aram, tama limanna, naurungan ussau'i tu Kusyan-Risyataim.

¹¹ Marampa'mi tu tondok iato lan patangpulo taunna. Na iatu Otniel, anakna muane Kenas, matemo.

Diona to parengnge' Ehud

3:12-30

¹² Apa napogau' pole'omi to Israel tu apa kadake dio pentiroNa PUANG; iamoto Napamawatangmi PUANG tu Eglon, datu Moab, ussau' to Israel, belanna napogau' tu apa kadake dio pentiroNa PUANG.

¹³ Sipakulu-kulumi Eglon tu to Amon sia to Amalek, anna male parari; natalomi tu to Israel, naalai tu kota Koroma napa'tondokki.

¹⁴ – Lumbang baka direngnge'mi tu to Israel lako Eglon, datu Moab, sangpulo karua taunna.

¹⁵ Meongli'mi tu to Israel langngan PUANG, Napatulangdananni PUANG misa' tu to mangrampanan, iamotu Ehud, bati'na Gera, suku to Benyamin, misa' to kairi. Biasa nasua to Israel lao umbaa pa'kasian lako Eglon, datu Moab.

¹⁶ Nagaragammi Ehud kalena tu misa' pa'dang mataran patomali, agi sangsiku landona, natakinni lanna lu pakeanna dio pupu kananna.

¹⁷ Nabaami tu pa'kasian lako Eglon, datu Moab. Iatu Eglon to maloppok.

¹⁸ Iatonna mangkamo Ehud umpennoloanni tu pa'kasian iato, nasolammi tassu' tu to mamulle pa'kasian.

¹⁹ Sulemi misa-misai dio mai to' inan batu dipa' dio Gilgal, anna ma'kada nakua: Den sangbuku kada la kupokada buni lako olomi, o puangku. Nakuami tu datu: Kappako. Iatu mintu' to umpennoloi, tassu' lako salian.

²⁰ Tamami tu Ehud mennolo lako datu, tonna unnisung tu datu lan inan mengkadaoan iamotu inan

pentuangingan, tu nanii misa-misa.
Ma'kadami Ehud nakua: Den kadanNa
Puang Matua la kuparampo lako
puangku. Ke'de'mi tu datu dao mai
isunganna.

²¹ Naangka'mi Ehud tu lima kairinna,
nanonokki tu pa'dang dio pupu kananna,
natobokki tu tambukna datu,

²² naurungan iatu mata pa'dang lambun
nasang tama sola ulunna, napatibangkoi
lompo tambukna tu mata pa'dang,
belanna tae'mo nadu'dukki lan mai
tambukna. Namane tassu' unnola ba'ba
dio boko'.

²³ Tamami tu Ehud dio tangdo', tonna
mangkamo untutu'i dolo tu ba'ba bilik
mengkadaoan sia nagonting.

²⁴ Mane ra'pa' tassu' to saemi tu mai
to mase'ponna natiroi iatu ba'ba bilik
mengkadaoan tigontingmo; ma'kadami
nakua: Manassa ma'to'kayupa tu datu
lan inan pentuangingan.

²⁵ Masaimo tu tau iato mai ma'kampa sae
lako kasirisan, apa tae' duka nabungka'i
datu tu ba'ba bilik mengkadaoan;
pakalan naalami tu gonting nabungka'i
tu ba'ba; mangngami, iatu puangna
sumpandanmo mate.

²⁶ Iatonna marassan ma'peagi-agi tu tau iato mai, lussu'mi tu Ehud; nalendu'i tu inan batu dipa', anna rampo mana'pa lako Seira.

²⁷ Iatonna rampomo lako, napannonimi tu napiri tanduk pua dao buntu Efraim, anna solo' tu mintu' to Israel dao mai nasolan, anna ia undoloanni.

²⁸ Ma'kadami lako nakua: Undikomi urrundu'na', belanna Nasorongmo PUANG tu ualimmi, to Moab, tama limammi. Solo'mi tu tau iato mai, undi urrundu'i, naalami tu kalambananna Yordan tu ma'palulako Moab na moi misa' tau tae' naeloranni lamban lian.

²⁹ Attu iato napateimi tu to Moab agi-agi sangpulo sa'bu to malapu' nasang sia to mawatang, moi misa' tae' lussu'.

³⁰ Susimoto tu Moab nalese lu rokko to Israel attu iato, anna marampa' karuapulona taunna tu tondok Israel.

Diona to parengnge' Samgar

3:31

³¹ Undinnato den pole'omi bu'tu tu Samgar, anakna muane Anat; napateimi pebamba sapi ma'duri bassi tu to

Filistin annan ratu'; susi dukamoto nanii urrampanan to Israel.

Diona Debora sola Barak

4:1-24

4¹ Iatonna matemo tu Ehud, napogau' pole'omi to Israel tu apa kadake dio pentiroNa PUANG.

² Iamoto Nasorongi PUANG tu tau iato mai tama kuasanna Yabin, datu to Kanaan, tu ma'parenta dio Hazor; na iatu kamandang lompona disanga Sisera, torro dio Haroset-Hagoyim.

³ Meongli'mi tu to Israel lako PUANG, belanna iatu Sisera iato unnampui kasera ratu'na kareta parari bassi sia napakario-rio tongan tu to Israel situang kamasa'garanna lan duangpulo taunna.

⁴ Attu iato iatu Debora, nabi baine, baina Lapidot, urrengnge' to Israel.

⁵ Biasamo unno'ko' diong to' koroma Debora dio kasiallaranna Rama na Betel dao buntu Efraim; rampomi tu mintu' to Israel lako kalena la dipaolai salu tu kara-karana.

⁶ Mesuami untambai Barak, anakna muane Abinoam dio mai Kedesh lan

lili'na Naftali, anna ma'kada lako, nakua: Tae'raka Napasan PUANG, Kapenombanna to Israel, kumua: maleko langngan buntu Tabor, musolanni tu sangpulo sa'bunna to Naftali sia to Zebulon.

⁷ Na dio biring salu'-salu' Kison la Kunii umpasaeangko tu Sisera, kamandang lompona Yabin sola mintu' kareta pararinna sia surodadunna, sia la Kusorong tama limammu.

⁸ Ma'kadami Barak lako nakua: Ianta la male sia sola, la male siana', apa iake tae'i mimale, tae' duka kula male.

⁹ Ma'kadami tu Debora nakua: Melo duka, ke maleki' sola, apa iate lalan la muolai tae' mupomala'bi'i, belanna tama kuasanna misa' baine la Nanii PUANG ussorongi tu Sisera. Ta'kala ke'de'mi tu Debora, anna male sola Barak lako Kedesh.

¹⁰ Natambaimi Barak tu mintu' to Zebulon sia Naftali sirampun dio Kedesh, anna ke'de' sangsiturusan sola tu to sangpulo sa'bu; ia duka tu Debora male nasisolan.

¹¹ Iatu Heber, to Keni, ussarakki kalena dio mai to Keni senga', tu bati'na Hobab,

iamotu ipa'na Musa, anna pabendanni tu tendana sae lako garonto' tarpin dio Zaanaim, sikandappi' Kedesh.

¹² Napokadami tau lako Sisera, kumua iatu Barak, anakna Abinoam, malemo langngan buntu Tabor.

¹³ Iamoto narampunni Sisera tu mintu' karetana, kasera ratu'na kareta parari bassi sia iatu mintu' tau nasolan dio mai Haroset-Hagoyim sae lako salu'-salu' Kison.

¹⁴ Ma'kadami tu Debora lako Barak nakua: Ke'de'moko, belanna allo iate Nasorongi PUANG tu Sisera tama limammu; tang PUANG raka male undoloangko? Solo'mi tu Barak dao mai buntu Tabor sisola tu to sangpulo sa'bu undi urrundu'i.

¹⁵ Napapussakmi PUANG tu Sisera sola tu mintu' karetana sia mintu' surodadu diona kanatiroanna tu pa'dang tinonok dio tingayona Barak, iamoto namengkalao tu Sisera dao mai karetana, anna mallai ma'lalan bang.

¹⁶ Naula'mi Barak tu mintu' kareta sia surodadu sae lako Haroset-Hagoyim, na mintu' surodadunna Sisera pura

mate nakande pa'dang; moi misa' tae' napatorro.

¹⁷ Mallaimi tu Sisera ma'lalan lako tendana Yael, bainena Heber, to Keni, belanna sikaelo ia Yabin datu Hazor tu to lan banuanna Heber, to Keni.

¹⁸ Tassu'mi Yael untammui tu Sisera, nama'kada nakua: Lendu'komi mai, puangku, lendu'komi mai, da mimataku'. Malemi tama tendana nasamboi Yael sambu' parramba'.

¹⁹ Mangkato ma'kadami Sisera lako nakua: Benna' uai sidi' kuiru'i; belanna ma'rangna'. Nabungka'mi tu kiriba' nanii pangandu' lan, napairu'i, namane ussamboi sule.

²⁰ Ma'kadami Sisera lako, nakua: Bendanko dio ba'ba tenda na iake den tau sae ungkutanaiko kumua: Denraka tau inde, la mukua mebali: Tae' tau inde.

²¹ Apa naala Yael, bainena Heber, tu misa' petana' tenda sia untoe pepa'tong, napela'i male lako Sisera, anna tana'i tu petana' iato tama pili'na, natarru' rokko Padang anna mate, belanna tarru' leppeng napobua' kabo'yokanna.

²² Saemi tu Barak unnula' Sisera, anna tassu' tu Yael ussitammuanni,

anna ma'kada lako nakua: Maikomi, kupatiroangkomi tu to midaka'. Malemi tama tendana, natiroi tu Sisera matemo sumpandan dio na iatu petana' lan bangsa pili'na.

²³ Susimoto Nanii Puang Matua umpatundukki tu Yabin, datu Kanaan, dio tingayona mintu' to Israel.

²⁴ Samasai-sainna sanati'tin-ti'tinna to Israel tu Yabin, datu Kanaan, sae lako nasabu'i tu Yabin, datu Kanaan.

Nanian pa'parundena Debora

5:1-31

5 ¹Allo iato menanimi tu Debora sola Barak, anakna muane Abinoam, nakua:

²Belanna umpakalando beluakna tu tau lan Israel, belanna usorong kalena tu to buda, iamoto pudimi tu PUANG!

³Perangiimi, e mintu' datu! Tananimi talinga, e mintu' to paa! La moraina', la morai tonganna' umpenanian PUANG, umpenanianna' pa'pudian PUANG, Kapenombanna to Israel.

⁴ O PUANG, iatomMi tassu' lan mai
Seir,
tomMi mentengka tarru' dio mai
padangna Edom, lino'mi te lino sia
rutu'mi tu langi',
sia iatu gaun umpato'do uai.

⁵ Tiseno-senomi tu mintu' buntu dio
oloNa PUANG,
moi na iatu Sinai tiseno-seno duka
dio oloNa PUANG, Kapenombanna
to Israel.

⁶ Iatu linona Samgar, anakna muane
Anat,
iatonna linona Yael, iatu mintu'
batatta makarorong, na minda-
minda tu parallu tongan umpolalan
batatta, unno lamo lalan sumepang.

⁷ Tae' tu panglalan dio Israel,
tonganna tae' tu panglalan,
sae lako bendankomi, Debora,
bendan butung to misa' indo' lan
Israel.

⁸ Iake napilei tau iato mai tu
kapenomban ba'ru,
dio bangmo babangan tu tananan
ra'.

Denraka ombo' misa' balulang ba'tu
doke,

dio lu patangpulo sa'bu to Israel?

⁹ Naala penaangku tu mintu' pangulu rarinna to Israel,

iamotu mai to ma'lalan penaanna ussorong kalena,

dio lu bangsa, pudimi tu PUANG!

¹⁰ E kamu sola nasang, to ussakei keledai busa',

e kamu to unnisungi permadani,

sia kamu mintu' to lumingka,

pokadami tu iannato.

¹¹ Umpeolai gamara pangala nanian

dio to' mata uai,

melo ke iatu to buda umpenian

penggauran malambu'Na PUANG,

penggauran lambu'na pangulunna

dio lu to Israel.

Attu iato solo'mi tu mintu' taunNa

PUANG lako to' babangan.

¹² Mainga'ko, mainga'ko, e Debora!

mainga'ko, mainga'ko, popenaniko

misa' sengo!

Bendanmoko, e Barak! solanni

tu to murampa, e anakna muane

Abinoam!

¹³ Attu iato iatu mintu' to lussu'

Napadadimo Puang umparenta to

la'bi',

Napadadimo PUANG tu taunNa
ma'parenta butung to lalong,
untunduina'.

¹⁴ Dio mai Efraim nanii sae tu mintu'
tau tu torro dao buntu Amalek undi
unturu'ko, e Benyamin, sola mintu'
kaponanmu;

dao mai Makhir nanii solo' tu mintu'
pangulu,
sia dio mai Zebulon nanii sae tu tau
untangke tekken pangarak;

¹⁵ ia duka tu arungna Isakhar sola
Debora.

Sia susi Isakhar solo' rokko, susi
dukato tu Barak!

Undimi sipa'dondo-dondoan tu tau
rokko lombok.

Dio lu golonganna Ruben budapa tu
pa'tangngaranna.

¹⁶ Ma'apari mutorro bangra unno'ko'
dio lu to' barung tedong,
sia marassan umperangii passuling
dio to' patuoan ma'baanan?

Dio lu golonganna Ruben budapa tu
pa'tangngaranna.

¹⁷ Iatu Gilead torro bang kappa
sambalina lu Yordan,

ma'apai tu Dan natorro bang dio to'
kappala'?

Iatu Asyer torro bang dio lu biring
tasik kalua',

sia torro bang ma'pakappa dio lu to'
tasik mengkokona.

¹⁸ Apa iatu Zebulon misa' bangsa
tang umpa'tinakkai katuoanna,
susi dukato tu Naftali dio padang
madao.

¹⁹ Saemi tu mintu' datu anna parari,
attu iato pararimi tu mintu' datu
Kanaan, dio Taanakh, dio biring salu
Megido;

moi sangti'pek salaka tae' duka
narampa.

²⁰ Dao duka mai langi' parari tu
bintoen,

tassu' lan mai lalanna ullaoi Sisera.

²¹ Iatu salu'-salu' Kison untallananni
tu tau iato mai, tu salu'-salu' inang
den dolo-dolonapa tu salu'-salu'
Kison-

tarru' liumoko e sumanga'ku situang
kamatotoran!-

²² Sigalunturan tu mai kalungkung
darangna,
belanna napatinno' to lalong.

²³Tampakki ropu to Meros, kadanna
Malaeka'Na PUANG,
tampakki ropu, tampakki ropu tu
pa'tondokanna,
belanna tae' nasae umpennoloan
pa'tunduan lako PUANG,
umpennoloan pa'tunduan lako
PUANG susito lalong.

²⁴Losong upa'na tu Yael na mintu'
baine,
iamotu bainena Heber, to Keni,
losong ia upa'na na iatu mintu'
baine torro lan lu tenda.

²⁵Uai napalaku Sisera, apa
pangandu' nabenni Yael;
natadoan bumbungan makko lan
misa' irusan mellong.

²⁶Kumorongmi unnala petana',
unnulumi lima kananna unnala
pepa'tong to pande, napa'tongi tu
Sisera, natarru'i tu ulunna,
nalo'po'mi natarru'i tu pili'na.

²⁷Menggerok-gerok lan to' lentekna
Yael, anna songka sumpandan dio,
menggerok-gerok lan to' lentekna
anna songka, dio tu inan nanii
menggerok-gerok,

inde dukato nanii songka, tang
nasau'mo.

²⁸ Dao mai to' pentiroan mentiromi
tu indo'na Sisera,
sia metamba dao mai to' tarali,
nakua:

Ma'apai' anna marempara sae tu
karetana?

Ma'apai anna tang dirangipa tu
gumalugunna karetana?

²⁹ Iatu mai baine mase'ponna tu liu
matarru' umpebalii,
ia kalena dukamo umpebalii tu
kadanna, nakua:

³⁰ Ma'apai nala tang unnappa'
pangrampa, nataa-taai,
ke simisa'o muane misa' ba'tu
da'dua baine napotaa, iatu sampin
sanda rupanna napopangrampa
Sisera,

pangrampa iato sampin sanda
rupanna, sia passulan ma'ba'na
sura'na,
pangrampa iato passulan ma'ba'na
sura'na,

sangpasang disamboan barokoku?

³¹ Susimoto la sanggang tu mintu'
ualimMi, o PUANG!

Apa iatu mintu' to ungkamali' Puang
la susito allo dellek mapannang.
Mangkato marampa'mi tu tondok
patangpulo taunna.

Kaditambaianna Gideon dadi to parengnge'

6:1-40

6¹ Apa napogau'mo to Israel tu apa
kadake dio pentiroNa PUANG; iamoto
Nasorongi PUANG tama limanna to
Midian pitung taun.

² Napandasa tongan to Midian tu to
Israel. Belanna matakuk' lako to Midian,
iamoto nagaragai tu pembunian dao lu
buntu, lan lo'ko' sia lan tambakuku.

³ Iake mangambo'oi tu to Israel, saeomi
tu to Midian sia to Amalek sia iatu mai
suku dio mai rampe matallo ullaoi.

⁴ Napabendanmi tu tendana lan lili'na
tau iato mai, anna sanggangi tu bura
padangna sae lako tu naninna tau rampo
lako Gaza, tae' natampeanni to Israel, tu
la nakandena, tae' duka domba, sapi sia
keledai.

⁵ Ke'de'mi tu tau iato mai umbaa
patuoanna sia tendana, saemo susi

batik budanna; tang dikemba' dibilang
la taunna la untana, sae ussangangi
padang,

⁶ naurungan makario-rio tongan tu to
Israel napobua' to Midian. Attu iato
metambami tu to Israel langgan
PUANG.

⁷ Iatonna metamba tu to Israel langgan
PUANG belanna napakario-rio to Midian,

⁸ Nasuami PUANG tu misa' nabi male
lako to Israel umpokadai, kumua: Inde
sia tu kadanNa PUANG, Kapenombanna
to Israel, nakua: Kusolammokomi lan
mai Mesir sia Kutassu'imokomi lan mai
inan minii dipokaunan.

⁹ Sia Kurampanammokomi lan mai
kuasanna to Mesir sia lan mai kuasanna
to umpakario-riokomi, ondongpi
Kurambaimo tu tau iato mai dio
mai tingayomi sia iatu padangna
Kupa'kamaseammo lako kalemi.

¹⁰ Sia ma'kadaMo' lako kalemi, Kukua:
Akumo tu PUANG, Kapenombammi;
da mipenombai deatanna to Amori, tu
minii ma'tondok. Apa tang miperangii tu
kadangKu.

¹¹ Undinnato saemi Malaeka'Na PUANG,
anna unno'ko' diong garonto' tarpin

dio Ofra, apanna Yoas, to Abiezer; na iatu Gideon, anakna muane, marassan ussambak-sambakki gandung lan to' pa'parran anggoro', la umpembunian to Midian.

¹²Attu iato ombo'mi tu Malaeka'Na PUANG anna ma'kada lako, nakua: Narondongmoko PUANG, e pa'barani lalong.

¹³Apa ma'kada tu Gideon lako nakua: O puangku, iake Narondongkan PUANG, ma'apai anna rampoimokan te mintu'na te? Umbamira tu tanda mangnga tu nauleleangkan nene' to doloki, tu nakua: Tang PUANG raka ussolangkan lan mai Mesir? Apa totemo Nasualemokan PUANG sia Nasorongmokan tama limanna to Midian.

¹⁴Attu iato messailemi tu PUANG Nama'kada lako, Nakua: Ke'de'moko situang te kamatotorammu, ammu rampananni tu to Israel lan mai limanna to Midian. Tangiaraka Aku te ussuako?

¹⁵Ma'kadami tu Gideon lako, nakua: O Puang, apara la kupake la urrampananni tu to Israel? Manassa iatu pa'rapuangku iamo bitti'na lan suku Manasye na iatu aku te anak tampak dio to padadiangku.

¹⁶ Ma'kadami PUANG lako Nakua:
Manassa Aku urrongko, iamoto la
mutalo tu mintu' to Midian susito misa'ri.

¹⁷ Ma'kadami lako, nakua: Iake
naala siana' penaamMi, patiroammo'
misa' tanda, kumua Puangmo tu
ussipa'kadanna'.

¹⁸ Dapa Mimale indete, ke tae'pi kusule
unnalai tu apa la kupennoloan lako
Kalemi. Ma'kadami Puang, Nakua: La
torro siaNa' sae lako sulemu.

¹⁹ Malemi tama tu Gideon, napasakka'i
tu misa' anak bembe' laki sia roti tang
diragii sangepa ta'pung; napatamai
misa' bakku' tu duku' anna iatu uainna
naparokko loyang, nabaanni lako diong
to' garonto' tarpin, napalennaranni dio.

²⁰ Ma'kadami tu Malaeka'Na Puang
Matua lako, nakua: Alai te duku' sia iate
roti tang diragii, ammu padaoi te buntu
batu iate sia bolloanni tu uainna lako.
Napogau'mi susito.

²¹ Attu iato Naangka'mi Malaeka'Na
PUANG tu tekken, narumbumi tampak
tekken tu duku' sia roti tang diragii;
natassu' tu api lan mai buntu batu,
napura ungkandei tu duku' sola roti tang

diragii. Mangkato ta'demi tu Malaeka'Na PUANG natiro.

²² Attu iato nakanassaimo Gideon, kumua iamo Malaeka'Na PUANG, ma'kadami nakua: Upu' alloku, o Puangku PUANG! belanna mangkamo' sitiro lindo Malaeka'Na PUANG.

²³ Apa ma'kada tu PUANG lako, Nakua: Makarimmanko, da mumataku' tae' mula mate.

²⁴ Inde to dio nanii Gideon umpabendananni PUANG tu misa' inan pemalaran, anna sangai: PUANGmo tu oto'na kasalamaran.

Bendanpa tu inan pemalaran iato sae lako allo iate dio Ofra, tondokna to Abiezer.

²⁵ Bongi iato ma'kadami tu PUANG lako, Nakua: Alako misa' sapi laki dio mai sapinna ambe'mu, iamotu sapi laki ma'penduanna, tu pitung taunnamo, ammu rondonni tu inan pemalaran Baal, tu naampui ambe'mu sia lellingi tu lentong kayu dipodeata, tu bendan dio lu.

²⁶ Mangkato pabendanko misa' inan pemalaran lako PUANG, Kapenombammu, dao buntu

ditambakuku iate; pasilolonganni tu inan iato, sia alai tu sapi laki ma'penduanna, ammu pemalaranni dadi pemala' ditunu pu'pu' umpokayu tutungan lentong dipodeatanna, tu la mulelleng.

²⁷ Pakalan natambaimi Gideon tu solana sangpulo, anna pogau'i susitu kadanNa PUANG lako kalena; apa belanna matakua' lako sangdadianna sia lako pa'tondokan iato la umpogau' alloi, iamoto napogau' bongii.

²⁸ Iatonna tibangka' masiang, millikmi tu mintu' pa'tondokan, natiroi tu inan pemalaranna Baal mangkamo dirondon, sia iatu lentong dipodeatanna, tu bendan dio lu, mangkamo dilelleng sia iatu sapi laki ma'penduan mangkamo dipemalaran dao inan pemalaran, tu mane mangka dibangun.

²⁹ Sipa'kada-kadami tu tau iato mai, nakua: Mindara mangka umpogau'i te? Iatonna paressami sia napekutanen, nakuami tau: Iatu umpogau'i te, iamotu Gideon, anakna muane Yoas.

³⁰ Ma'kadami tu pa'tondokan lako Yoas, nakua: Solanni lako salian tu anakmu muane, manassa la dipatei, belanna

mangkamo urrondon inan pemalaranna Baal sia ullelleng lentong dipodeatanna, tu bendan dio.

³¹ Apa nakua tu Yoas lako tu mintu' to bendan sikandappi' dio: La misanda tonganniraka tu Baal? Ba'tu la mitunduiraka? Minda-minda ussanda tonganni, la dipatei te melambi' iate. Iake tongannai ia misa' deata, da'ito natonganan kalenai tu kalena, belanna narondonnimo tau tu inan pemalaranna.

³² Allo iato iatu Gideon nasangaimi tau Yerubaal, belanna ma'kada tu tau nakua: Da'ito na Baalmora nasikarakaran, belanna narondonnimo tu inan pemalaranna.

³³ Iatu mintu' to Midian sia to Amalek sia suku dio mai rampe matallo saemo sirampun, anna ullamban salu lian sia ma'tenda diong padang marantena Yizreel.

³⁴ Attu iato Naponnoimi PenaanNa PUANG tu Gideon: anna pannonii tu napiri tanduk sia natambai tu to Abiezer undi urrundu'i.

³⁵ Sia nasua duka tu to disua lako mintu' to Manasye, naditambai duka undi urrundu'i. Sia nasua duka tu to disua

lako lili'na Asyer, Zebulon sia Naftali,
nake'de' nasang tu tau iato mai sae
umpessitammui.

³⁶ Ma'kadami Gideon lako Puang Matua
nakua: Iake la Mirampananni tu to
Israel tete dio limangku, susitu mangka
Mipokada -,

³⁷ manassa la kuballa' tu misa' balulang
domba dio to' panglulluran gandung.
Iake ia manna tu balulang domba nanii
damo' dio, na iatu padang marangke
nasang, kuissan tonganmoto kumua
la Mirampanan tu to Israel tete dio
limangku, susitu mangka Mipokada.

³⁸ Dadimi susito; belanna melambi'
pole'to, millik kale'mi, anna pula'i tu
balulang, sia naparra tu balulang iato
natassu' tu damo', ponno sangpindan.

³⁹ Ma'kadami Gideon lako Puang Matua,
nakua: Da nare'dek ara'Mi lako kaleku:
Ke ma'dinni kuma'kadapa te pissan;
da'ito angku tobapi pissan te balulang
iate; da'ito namarangke bang tu
balulang, apa iatu mintu' padang iato la
damoran.

⁴⁰ Napogau'mi Puang Matua susito tonna
bongi ia dukato, belanna ia manna tu

balulang marangke, apa iatu mintu' padang damoran nasang.

Gideon unnula'i uali lan mai tondok

7:1-25

7 ¹ Iatu Yerubaal, iamotu Gideon, millik kale' sola mintu' surodadu nasolan, anna ma'tenda sikandappi' kalimbuang Harod; iatu naninna ma'tenda to Midian daanna lu inanna Gideon, sikandappi' tanete More, diong lombok.

² Ma'kadami tu PUANG lako Gideon, Nakua: Buda maro'pa tu tau musolan, ke la Kusorongmi tu to Midian tama kuasanna; dako' manii anna massattuan tu to Israel, umbaliNa' nama'kada, nakua: Limangku kalena aku ullendokanna'.

³ Totemo metambamoko, anna patananni talinga to buda kumua: minda-minda tu matakuk' sia selang, melo ke sulemi namessepang dio mai buntu Gilead. Attu iato sulemi tu to buda duangpulo ndua sa'bu, na iatu torronapa sangpulo sa'bu.

⁴ Apa ma'kada tu PUANG lako Gideon Nakua: Buda maro'pa tu tau; suai tu tau iato rokko to' uai, nading

Kunii umpileangko. Minda-minda tu Kupokadangko kumua: iamote tu la musolan male, iamoto tu la musolan, apa minda-minda tu Kupokadangko kumua: iate tae' mula ussolanni, iamoto tu tang la male.

⁵Nasuami Gideon tu tau male rokko to' uai, nama'kada tu PUANG lako, Nakua: Minda-minda umpasirrokki lilana tu uai susito asu, la mupatorro senga', susi dukato tu mintu' to malinguntu' mangiru'.

⁶Iatu to massirok diong mai pala' limanna den talluratu', apa iatu mai senga'na malinguntu' mangiru'.

⁷Ma'kadami tu PUANG lako Gideon Nakua: Tete diomo te to talluratu' tu massirok la Kunii ullendokangkomi sia Kusorong tu to Midian tama limammu; apa iatu mai to senga' ma'dinmo sule, pantan sule lako inanna.

⁸Mangkato naalami tu kinallona sia napiri tandukna to buda nabaai; nasuai tu mai to Israel senga' pantan sule lako to' tendana; apa iatu to talluratu' napatorro. Iatu to' tendana to Midian rampe rokkona diong lombok.

⁹ Bongi iato ma'kadami tu PUANG lako Gideon, Nakua: Millikmoko, murokko ullaoi tama tu to' tenda surodadu, belanna Kusorongmo tama limammu.

¹⁰ Iake matakupako solo' sia tama, melo ke solo'ko sola Pura, taummu, rokko to' tenda surodadu;

¹¹ perangii tu apa napokada; mangkato la dipamawatangko, ammu tama ullaoi tu to' tenda surodadu. Attu iato malemi rokko sola Pura, taunna, sae lako to' pa'kampan salianna to parari lan to' tenda surodadu iato.

¹² Iatu mintu to Midian sia to Amalek sia mintu' suku dio mai matallo ma'tenda diong lu lombok, lendu' budanna susito batik, sia iatu untana tang dikemba' dibilang, iatu budanna susi bang to karangan dio lu biring tasik.

¹³ Iatonna saemo tu Gideon, sirupang den misa' tau unnulelean misa' tindo lako solana, nakua: Mangkamo' ma'tindo; kutiro den misa' roti dalle sisikan malepong melolin-lolin tama to' tendana to Midian, anna rampo lako tenda, nalolinnimi anna songka tibalittua', naurungan tipessambak tu tenda iato.

¹⁴ Mebalimi tu solana, nakua: Tae' senga'na sangadinna pa'dangna Gideon, anakna Yoas, to Israel; Nasorongmo Puang Matua tu to Midian sola mintu' to' tenda surodadu tama limanna.

¹⁵ Iatonna rangimi Gideon tu uleleanna tindo iato sola sembangna, tukkumi menomba anna sule lako to' tenda surodadunna to Israel, anna ma'kada, nakua: Millikmokomi, belanna Nasorongmo PUANG tu to' tenda surodadu tama limammi.

¹⁶ Iatu tau talluratu' napatallung kaponan napada umpapantanni napiri tanduk simisa' na busso lo'bang simisa' na simisa' bia' lan busso iato.

¹⁷ Ma'kadami lako tau iato mai, nakua: La mitirona', ammi turu'i tu apa kupogau'. Iangku rampomo lako randan salianna to' tenda iato, la mipogau' duka susitu kupogau'na.

¹⁸ Iangku pannonii tu napiri tanduk iato sola mintu' to kusolan, la mipannoni duka tu napiri iato tiku lao mintu' to' tenda surodadu, ammi unnarrak mikua: Belanna PUANG sia belanna Gideon.

¹⁹ Rampomi tu Gideon si iatu to saratu' nasolan lako randan salianna to' tenda

iato, tonna randukmo attu pa'kampan tangnga bongi, tonna sirupang tau umpasirundunan to ma'kampa. Pakalan napannonimi tu napiri tandukna, natessei tu busso natoe.

²⁰ Susimoto tu tau tallu kaponan umpannoni napiri tandukna sia untesse bussona; iatu bia' natoe lima kairinna sia lima kananna untoe napiri tandukna la napannoni sia unnarrak-arrak, nakua: Iamote tu pa'dangna PUANG sia Gideon!

²¹ Pantan bendanmi tu tau iato mai dio lu inanna untikui to' tenda surodadu, apa iatu mintu' surodadu sisarambuan male mallai sia sipelallakan.

²² Iatonna marassan tu tau talluratu' umpannoni napiri tandukna, pantan Napapatuimi PUANG pa'dang ke simisa'oi ualinna siea lan lu mintu' inan tenda surodadu iato, naurungan mallai tu surodadu iato lako Bet-Sita, ma'palulako Zerera sae lako lili' dio tampakna Abel-Mehola, sikandappi' Tabat.

²³ Attu iato ditambaimi sirampun tu mintu' to Israel dio mai Naftali sia dio mai Asyer sia dio mai mintu' Manasye, anna undi unnula'i tu to Midian.

²⁴Nasua pole'mi Gideon tu to disua lako mintu' buntunna Efraim, nakua: Solo'komi ammi ampangi tu to Midian sae lako Bet-Bara, da nalambanni tu kalambanan dio, iamotu dio Yordan. Attu iato ditambaimi sirampun tu mintu' to Efraim, anna male unnampangi tu to Midian, sae lako Bet-Bara, da nalambanni tu kalambanan dio, iamotu dio Yordan.

²⁵Narampami tu datu Midian da'dua, iamotu Oreb sia Zeeb. Iatu Oreb napatei dao buntu batu Oreb na Zeeb napatei lan panglulluran anggoro' Zeeb. Naula'mi tu mintu' to Midian, na iatu ulunna Oreb sia Zeeb nabaan Gideon sambalinna lu Yordan.

Kaditaloanna to Midian sia kadipateianna datunna

8:1-21

8¹ Ma'kadami tu to Efraim lako Gideon, nakua: Matumbari te penggaurammi lako kaleki, natae'ra mitambaikan tommi male urrarii to Midian? Nasarabaimi tu Gideon.

² Apa ma'kada tu Gideon lako nakua: Umbara susite penggaurangku, ke dipasitintii penggaurammi? Tang mandu meloraka tu peanggoro' undinna Efraim na iatu peanggoro'na Abiezer.

³ Nasorongmo Puang Matua tama limammi tu Oreb sola Zeeb, datunna to Midian; apa todara tu ma'din kupogau' ke dipasitintii penggaurammi? Iatonna ma'kadamo susito, meremi tu kasengkeanna tau lako.

⁴ Iatonna rampomo Gideon lako Yordan, lambanmi sola tu tau talluratu' nasolan; moi namata'ka' tongan, apa mangula' duka.

⁵ Ma'kadami lako to umpa'tondokki Sukot nakua: Benpi ba'tu pira-pira rotimmi te to undi urundu'na', belanna mata'ka tongan sia akumo undi unnula'i te Zebah sola Salmuna, datu to Midian.

⁶ Apa ma'kada tu mintu' arungna Sukot nakua: Denraka pala' limanna Zebah sola Salmuna lan limammi totemo, angki la umbenri roti tu surodadummi?

⁷ Ma'kadami tu Gideon nakua: Belanna kada iate, ianNa sorongi PUANG tu Zebah sia Salmuna tama limangku, manassa

kubamba duri padang pangallaran sia a'da' tu kalemi.

⁸Ke'de'mi inde to dio mai namale lako Pnuel, anna ma'kada duka susito lako to umpa'tondokki Pnuel, apa nabali tau iato susitu pebalinna to Sukot.

⁹Iamoto ma'kadami tu Gideon lako to umpa'tondokki Pnuel, nakua: Iangku sule marampa' sia, manassa la kusanggung te menara iate.

¹⁰Attu iato diomo lu Karkor tu Zebah sola Salmuna sisola surodadunna, agi-agi den sangpulo lima sa'bu tau; iamotu mintu' surodadu torropa dio mai mintu' suku rampe matallo; na iatu dipateinna den saratu' duangpulo sa'bu tu to manakkamo untakin pa'dang.

¹¹Ma'palurekkemi tu Gideon urrundu' lalanna to ma'tenda rampe matallona Nobah sola Yogbeha, anna taloi tu surodadu iato, tonna masaliomo tu tau iato mai.

¹²Mallaimi tu Zebah sola Salmuna, apa undi naula'; anna rampai tu da'dua datu to Midian, iamotu Zebah sola Salmuna sia napasissarak-sarak tu mintu' surodadunna.

¹³ Sulemi tu Gideon, anakna Yoas, dio mai inan kasirarian, unnola lombok dao tanete Heres.

¹⁴ Natingkanmi tu misa' pia muane dio mai to Sukot, anna kutanai, sia nasurasanni tu mintu' arungna sia pekaamberanna Sukot, den pitungpulo mpitu tau.

¹⁵ Malemi lako to Sukot, anna ma'kada, nakua: Tiromi indemo tu Zebah sola Salmuna, tu minii untellena' mikua: Denraka pala' limanna Zebah sola Salmuna lan limammi, angki la umbenri roti tu mai to mata'ka'mi?

¹⁶ Naalami tu mintu' pekaamberanna kota iato na iatu duri padang pangallaran sola a'da' naadaranni tu to Sukot iate.

¹⁷ Sia iatu menarana Pnuel nasanggung sia iatu mai muane lan lu kota napatei.

¹⁸ Undinnato ma'kadami lako Zebah sola Salmuna, nakua: Umbamira tu to mangka mipatei dao Tabor? Mebalimi nakua: Susikomi, iatu pa'kaleanna, ke misa'oi susito misa' anak datu.

¹⁹ Ma'kadami tu Gideon nakua: Tau iato mai siulu'ku, sangindo'na! La lelukraka tuoNa PUANG, iakemmi patuoi, manassa tae' kupateikomi.

²⁰ Ma'kadami lako Yeter, anak pa'bunga'na nakua: Ke'de'ko ammu patei. Apa matakuk' tu pia muane iato sia tae' nanonokki tu pa'dangna, belanna mangurapa.

²¹ Attu iato ma'kadami Zebah sola Salmuna nakua: Kamu kalenamo ke'de' untobokkanni, belanna susi taunna susi dukato tu kamatoranna. Ke'de'mi tu Gideon, anna patei tu Zebah sola Salmuna sia naalai tu pareanan susito bulan ma'rangkapan lan mai baroko untana.

Penggauran undinna Gideon sia katampakanna katuoanna

8:22-35

²² Ma'kadami tu to Israel lako Gideon nakua: Kamumo umpuangikan totemo la kamu la anakmi la ampomi, belanna kamumo urrampanangkan lan mai kuasanna to Midian.

²³ Mebalimi tu Gideon lako tau iato mai, nakua: Tangia aku la umpuangikomi sia tangia duka anakku, sangadinna PUANG Ia tu la umpuangikomi.

²⁴ Sia ma'kadapa tu Gideon lako tau iato mai, nakua: Misa'ri kupalaku lako kalemi: Pantankomi la umbenna' simisa' baba' pangrampami; iatu tau iato mai ma'baba' bulaan, belanna to Ismael.

²⁵ Ma'kadami tu tau iato mai, nakua: La kipa'bengan situang penaa sallo'ki. Naampa'mi tu misa' bayu lamba', anna pantan umbuangi rokko simisa' baba' dio mai pangrampana.

²⁶ Iatu timbanganna mintu' baba' bulaan den sangsa'bu pituratu' sikele' bulaan, senga'pi tu pareanan susito bulan ma'rangkapan, anting-anting sia pakean lango-lango makaseda, tu napakemo datu to Midian, sia senga'pa ia tu mintu' rante lan baroko untana.

²⁷ Mintu' to apa iato nagaragai Gideon misa' epo', anna palanni kotana Ofra. Iatu mintu' to Israel memboko'mo namale umpa'deatai tu epo'; iamo dadi poya lako Gideon to sia lako mintu' to lan banuanna.

²⁸ Susimoto tu to Israel umpatundukki tu to Midian sia tang nabelamo tu tau iato mai umbangunan ulunna. Attu iato tonna linona Gideon marampa'mi tu tondok lan patang pulo taunna.

²⁹ Sulemi tu Yerubaal, anakna Yoas, anna torro lan banuanna.

³⁰ Den pitungpulo tu anak dadianna Gideon, belanna buda tu baina.

³¹ Iatu baine gundi'na dio Sikhem umpadadianni misa' muane, tu nasangai Abimelekh.

³² Matemi tu Gideon, anakna Yoas, tonna sumpu matuamo, anna lamun-ni tau lan lamunanna Yoas, ambe'na dio Ofra, to Abiezer.

³³ Iatonna mate tu Gideon, memboko'mi tu to Israel umpengkaolai Baal sia umpodeata Baal-Berit;

³⁴ tae'mo nakilalai to Israel tu PUANG, Kapenombanna, tu mangkamo urrampanan tau iato mai lan mai limanna mintu' ualinna tiku lao,

³⁵ sia tae' napabala'i kamamasean tu to lan banuanna Yerubaal - Gideon sitinaya mintu' kameloan tu na pogauran to Israel.

**Diona kadatuanna
Abimelekh dio Sikhem**

9:1-57

9¹ Malemi tu Abimelekh,
anakna Yerubaal, lako Sikhem
umpessitammui mintu' siulu'na indo'na,
anna ma'kada lako tau iato mai sia lako
mintu' sangdadian pa'rapuanna indo'na,
nakua:

² Palanda'i tama pa'peranginna mintu' to
umpa'tondokki Sikhem kumua: Umbara
misanga melo, ke naparentakomi tau
pitungpulo muane, mintu' anakna
muane Yerubaal, na iake to misa'ri
umparentakomi? Sia la mikilalai kumua
to sangrara sangbukuki'.

³ Napalanda'mi siulu'na indo'na te
mintu'na te tu diona a'ganna tama
pa'peranginna mintu' to umpa'tondokki
Sikhem, anna ma'mirringan lako
Abimelekh, belanna nakua: To siulu'
siaki'.

⁴ Nabenmi pitungpulo sikele' salaka lan
mai banua kabusunganna Baal-Berit,
napassaroanni Abimelekh tu doi' iato

lako ba'tu pira-pira passolle' sa'ga', anna turu'i.

⁵Iatonna rampo lako to' banuanna ambe'na dio Ofra, napateimi tu mai siulu'na, anakna muane Yerubaal, pitungpulo dao misa' batu. Apa iatu Yotam, anak tampakna Yerubaal, tuo siapa, belanna umpembunian kalena.

⁶Attu iato sirampunmi tu mintu' pa'tondokan Sikhem sia mintu' to lan Bet-Milo, anna male unnangka'i datu tu Abimelekh, dio to' tarpin sikandappi' batu kapengkilalan dio Sikhem.

⁷Napokadami tau lako Yotam tu iannato, iamoto anna male nabendan dao botto buntu Gerizim sia metamba umpekapuai gamaranna lako to Sikhem nakua: Perangiina', mintu' to umpa'tondokki Sikhem, anNa perangii dukakomi Puang Matua.

⁸Den pissan iatu mintu' garonto' kayu male untokkoan kalena misa' datu, anna ma'kada lako garonto' saitun, nakua: Kamumo tu la undatuikanni.

⁹Apa mebali tu garonto' saitun nakua: Ma'apai angku la untampe lompoku, tu Napudi Puang Matua sia mintu' to

lino diona a'gangku, angku la male
mempoyang dao lu mintu' lolokna kayu?

¹⁰ Ma'kadaomi tu mintu' garonto' kayu
lako garonto' ara, nakua: Kamumo la
undatuikanni.

¹¹ Apa mebali tu garonto' ara nakua:
Ma'apai angku la untampe'i tu
matanningku sia mintu' bua me'lokku
angku la male mempyang dao lu mintu'
lolok kayu?

¹² Ma'kadaomi tu mintu' garonto' kayu
lako garonto' anggoro', nakua: Kamumo
la undatuikanni.

¹³ Apa mebali tu garonto' anggoro',
nakua: Ma'apai angku la utampe'i tu
uai matappa'ku, tu Napoparannu Puang
Matua sia mintu' to lino, angku la male
mempoyang dao lu mintu' lolok kayu?

¹⁴ Ma'kadaomi tu mintu' garonto' kayu
lako oto' duri, nakua: Kamumo la
undatuikanni.

¹⁵ Mebalimi tu oto' duri, nakua: Iake
tonganni aku la mitokko datummi,
malemokomi mai sola nasang
mentirerung diong onganku; apa iake
tae'i nasusito, nake sunni tu api lan mai
to' duri ungkande nasangi tu mintu'
garonto' arasi' dao Libanon.

¹⁶Iake tongannakomi ma'bulu lollong sia ma'gau' lambu' unnangka'i datu tu Abimelekh, sia iake umpogau'komi kameloan lako Yerubaal sia bati'na, sia mipapakkanni sitinaya penggauranna;

¹⁷belanna iatu ambe'ku male umparariangkomi, naeloran tu sunga'na la urrampanangkomi dio mai kuasanna to Midian.

¹⁸Apa iate kamu totemo pabali-balimokomi lako bati'na ambe'ku sia mipatei tu mintu' anakna muane pitungpulo dao misa' batu, ammi angka'i tu Abimelekh, anak kaunanna ambe'ku la undatui to Sikhem, belanna siulu'komi,-

¹⁹iake tonganna allo iate ma'bulu lollongkomi sia ma'gau' lambu' lako Yerubaal sia bati'na, la mipoparannumo tu Abimelekh sia la napoparannu dukakomi.

²⁰Apa iake tae'i nasusito, manassa la sun tu api lan mai Abimelekh, anna pura ungkandei tu pa'tondokan Sikhem sia Bet-Milo, sia la sun tu api lan mai pa'tondokan Sikhem sia Bet-Milo, anna pura ungkandei tu Abimelekh.

²¹Mangkato mallaimi tu Yotam umpallaian kalena lako Beer, anna torro

dio, belanna matakú' lako Abimelekh, siulu'na.

²²Iatonna ganna'mo tallung taun tu Abimelekh umparenta to Israel,

²³nasuami Puang Matua tu misa' penaa kadake umpasipakkai Abimelekh tu pa'tondokan Sikhem, naurunganni tu to Sikhem pabali-balimo lako Abimelekh;

²⁴kumua anna dipapakkanni tu pa'pakario-rio, tu diparampo lako pitungpulo anakna muane Yerubaal, iamotu kadipatibolloanna rarana, belanna Napasule Puang langngan botto ulunna Abimelekh, siulu'na, tu mangkamo umpatei sia Napopa'indo' duka langngan botto ulunna to Sikhem, tu patunduan umpatei siulu'na Abimelekh.

²⁵Iatu to Sikhem umpadaomo botto buntu ba'tu pira-pira to mangamu' la unnea Abimelekh, sia narampa tu apanna minda-minda ullendu'i lalan iato. Naparampomi tau tu iannato lako Abimelekh.

²⁶Sae dukami tu Gaal, anakna Ebed, sola tu mai siulu'na, anna male tama Sikhem. Mintu' to Sikhem urranuanni.

²⁷ Malemi tu tau iato mai lako pa'lak, unnala bua anggoro'na, naparraia sia ma'marua'-rua'; namale tama banua kabusunganna deatanna, kumande sia mangiru' sia unggatai Abimelekh.

²⁸ Ma'kadami tu Gaal, anakna Ebed, nakua: Mindara tu Abimelekh, na apara tu Sikhem, angki la umpengkaolairi? Tangiaraka anakna muane Yerubaal, tangiaraka Zebul to marayanna? La'biran ke iatu taunna Hemor, ambe'na Sikhem, mipengkaolai, ma'apai anta pengkaolai Abimelekh?

²⁹ Iake la aku unguasai te to buda, manassa la kuula'i tu Abimelekh. Ma'kadami umpatingoi Abimelekh, nakua: Pebudai tu surodadummu, ammu tassu' tasirari!

³⁰ Iatonna rangimi Zebul, pangulu kota, tu kadanna Gaal, anakna Ebed, re'dekmi tu ara'na.

³¹ Nasuami tu pesua lako Abimelekh dio Aruma, kumua: Manassamo tu Gaal, anakna Ebed, sia siulu'na saemo dio Sikhem, sia kanandaimi, belanna umpakado-kado pa'tondokan la umbalikomi.

³² Iamoto la ke'de' bongikomi, la kamu la iatu mai surodadu misolan, mimangamu' dio lu padang.

³³ Ianna mela'bik, ke la berre'i allo, la ke'de'mokomi ullaoi tu kota. Na iake tassu'i sola tu to nasolan unneakomi, la mipogau' lako kalena tu apa misanga melo.

³⁴ Iamoto anna ke'de' bongi tu Abimelekh sola tu mai surodadu nasolan, anna dipapatang kaponan unnamu'i tu Sikhem.

³⁵ Iatonna tassu'mo tu Gaal, anakna Ebed, anna bendan dio babangan tondok, simpolo ke'de'mi tu Abimelekh sola surodadunna lan mai inan nanii mangamu'.

³⁶ Ta'kala natiromi Gaal te surodadu nama'kada lako Zebul nakua: Tiromi, solo'mo tu tau dao mai botto buntu. Apa mebali tu Zebul lako nakua: Mitiro tu bayo-bayo buntu misangami tau.

³⁷ Apa ma'kada pole' tu Gaal nakua: Manassa solo'mo tu tau dao mai buntu Posi' Tana sia misa' kaponan unnolai lalan dio mai Kayu tarpin tu nanii to pakita-kita.

³⁸Attu iato ma'kadami tu Zebul lako, nakua: Umbamira totemo tu kada layukmu susite, kumua: Minda toda tu Abimelekh anta la umpengkaolairi? Tangiaraka tau iate tu mupamatuna? Tassu'moko totemo ammu sirari.

³⁹Tassu'mi tu Gaal dio pentirona pa'tondokan Sikhem, anna sirari Abimelekh.

⁴⁰Iatonna male mallai, undimi Abimelekh unnula'i, anna buda tau tibambang mate sae lako to' babangan.

⁴¹Torromi tu Abimelekh dio Aruma, anna rambai Zebul tu Gaal sola mintu' siulu'na, naurungan tae' nama'din torro lan Sikhem.

⁴²Iatonna masiang to tassu'mi lako padang tu to buda. Malemi tu tau umpokadanni Abimelekh.

⁴³Naalami tu mintu' surodadunna, napatallung kaponanni, anna mangamu' dio lu padang. Iatonna tiromi kumua tassu'mo tu to buda lan mai kota, malemi ullaoui, anna taloi tu tau iato.

⁴⁴Tarru' male tu Abimelekh sola tu kaponan surodadu nasolan, naalami tu babangan kota, na iatu kaponan senga'

duang torroan ullaoi mintu' to dio lu padang sia napatei.

⁴⁵ Situ'turan allo nanii Abimelekh urrarii tu kota iato, natalomi tu kota iato, napatei tu pa'tondokan, mangkato nasanggungmi tu kota iato sia nasambo'i sia.

⁴⁶ Iatonna rangimi mintu' to umpa'tondokki Menara-Sikhem tu iannato, malemi tama lo'ko' diong tu nanii banua kabusunganna El-Berit.

⁴⁷ Naparampomi tau lako Abimelekh kumua iatu mintu' pa'tondokanna Menara-Sikhem dio nasangmo sirampun.

⁴⁸ Kendekmi tu Abimelekh sola mintu' surodadunna langngan buntu Zalmon; nabaami Abimelekh tu misa' uase, natotoi tu tangke kayu, naangka'i anna passanni, nama'kada lako to nasolan nakua: Iatu apa mitiro kupogau', madomi'komi umparundu'i.

⁴⁹ Pada natotomi surodadunna tu mintu' tangke kayu, naundi urrundu' Abimelekh, napatorromi tu tangke kayu iato dao to' lo'ko', namane umballai tu lo'ko', nanii tau lan. Susimoto tu kamateanna mintu' to umpa'tondokki Menara-Sikhem,

agi-agi sangpulo sa'bu tu muane sola baine.

⁵⁰ Mangkato ke'de'omi tu Abimelekh lako Tebes, napatama limbui tu kota iato, nataloi.

⁵¹ Lan tangnga kota iato den misa' menara matoto', na iatu mintu' muane sola baine, iamotu mintu' pa'tondokanna kota iato, sangmallaian lako, anna salli'i tu ba'bana, na mane kendek tu tau iato mai langngan bubungan marantena menara iato.

⁵² Rampomi tu Abimelekh lako to' menara anna laoi, sia tarru' liu lako ba'ba menara iato la umballai.

⁵³ Denmi misa' baine umpapa'nakki batu pangrissoan daona lu rokko to' ulunna Abimelekh, natesse tu kararo ulunna.

⁵⁴ Natambaimi madomi' tu taunna tu umbaa pa'bunona, anna ma'kada lako nakua: Nonokki tu pa'dangmu ammu pateina', da napokadai tau tu diona aku kumua: misa' baine mangka umpatei. Ta'pa natobokmi taunna, anna mate.

⁵⁵ Iatonna tiromi to Israel kumua matemo tu Abimelekh, pantan sulemi tu tau iato lako inanna.

⁵⁶ Susimoto tu Puang Matua umpabala'i kakadakeanna Abimelekh, tu napogau' lako ambe'na umpatei tu siulu'na pitungpulo.

⁵⁷ Sia ia duka tu mintu' kakadakeanna to Sikhem Napasule nasang Puang Matua langngan botto ulunna. Susimoto tu pa'tampak ropunna Yotam, anakna muane Yerubaal dipalanda' lako tau iato mai.

Diona to parengnge' Tola

10:1-2

10 ¹ Iatonna matemo tu Abimelekh, bendanomi tu Tola, anakna Pua, anakna Dodo, misa' to dio mai Isakhar, la urrampanan to Israel. Torromi dio Samir dao buntunna Efraim.

² Naparentami tu to Israel duangpulo ntallu taunna; matemina dilamun dio Samir.

Diona to parengnge' Yair**10:3-5**

³ Undinnato bendanomi tu Yair, to Gilead, anna umparenta to Israel duangpulo ndua taunna.

⁴ Iatu anakna muane den tallungpulo, ussakei keledai laki tallungpulo sia unnampui tu tallungpulo tondok, tu disangai sae lako allo iate kampongna Hawot-Yair lan lili'na Gilead.

⁵ Matemi tu Yair anna dilamun dio Kamon.

Yefta naangka' pangulu to Gilead**10:6-11:11**

⁶ Napogau' pole'omi to Israel tu apa kadake dio pentiroNa PUANG; umpenombai tu mintu' Baal sia Astoret sia kapenombanna Aram, Sidon sia Moab, sia kapenombanna to Amon sia to Filistin, apa iatu PUANG naboko'imo sia tae'mo napengkaolai.

⁷ Iamoto anna re'dek ara'Na tu PUANG lako to Israel, Nasorongi tu tau iato tama kuasanna to Filistin sia to Amon.

⁸ Lan duka tu taun iato dinii umpandasai sia umpakario-rioi tu to Israel sia lan sangpulo karua taunna dinii umpandasai tu mintu' to Israel sambalina lu Yordan, lan tondok to Amori lan lili'na Gilead.

⁹ Ondongpi iatu mintu' to Amon ullambannimo Yordan la urrarii to Yehuda, to Benyamin sia to Efraim, naurunganni lendu'mo pussakna tu to Israel.

¹⁰ Attu iato metambami tu mintu' to Israel langngan PUANG, nakua: Kasalammokan lako Kalemi, belanna kiboko'imo tu Kapenombangi sia kipenombaimo tu mintu' Baal.

¹¹ Apa ma'kada tu PUANG lako mintu' to Israel, Nakua: Tangiaraka Aku tu mangka urrampanangkomi lan mai kuasanna to Mesir, to Amori, to Amon, to Filistin,

¹² to Sidon, to Amalek sia to Maon, tonna pakario-riokomi, ammi metamba lako Kaleku?

¹³ Apa moi susito mitampe dukaNa' sia menombamokomi lako kapenomban senga'; iamoto tae'mo Kula urrampanangkomi.

¹⁴ Malemokomi ammi metamba lako tu mintu' deata mipilei, na iamora urrampanangkomi lan mai kapussakammi.

¹⁵ Ma'kadami tu to Israel lako PUANG, nakua: Umpogau'mokan kasalan. Pogau' bangmi lako kaleki tu Misanganna melo, podo Mirampanangkan te allo iate!

¹⁶ Iatu rapang-rapang dipodeata dio lu tau iato mai natibemo, anna umpengkaolai PUANG; attu iato tang masemo penaanNa Puang untiroi tu kamandasanna to Israel.

¹⁷ Ditambaimi sirampun tu to Amon anna ma'tenda dio Gilead; iatu to Israel sirampun anna ma'tenda dio Mizpa. ¹⁸ Sikutanami tu tau, iamotu mai arungna to Gilead, nakua: Mindara tu muane la umpangului kasirarian unnea to Amon? Iamo la dadi pangulunna mintu' to umpa'tondokki Gilead.

11 ¹ Iatu Yefta, to Gilead, iamo misa' pa'barani lalong, apa dadi dio mai misa' baine kadake gau'; Gilead tu ambe'na.

² Iatu baina Gilead umpadadian dukai ba'tu pira-pira pia muane. Iatonna kapuamo tu anakna baine iato,

narambaimi tu Yefta nama'kada, nakua: Tae' musipatu dipaketaa mana' sisola bati'na ambe'ki, belanna anaknako iko baine senga'.

³Iamoto namallai tu Yefta dio mai siulu'na anna torro dio Tob, anna sae sirampun lako tu ba'tu pira-pira muane palong nasisolan, anna male sola.

⁴Ba'tu pirang-pirang allo undinnato sirarimi to Amon na to Israel.

⁵Iatonna sirarimo to Amon tu to Israel, malemi tu mintu' pekaamberan Gilead unnala Yefta dio mai tondok Tob,

⁶anna ma'kada lako Yefta, nakua: Maimokomi, ammi dadi kamandang lompoki, angki rarii to Amon.

⁷Apa ma'kada tu Yefta lako mintu' pekaamberan Gilead nakua: Tang mikabiri'ra'ka sia mangkamo' mirambai dio mai bati'na ambe'ku? Ma'apai misae totemo umpellambi'ina', na lanmokomi kapussakan?

⁸Ma'kadami tu mintu' pekaamberan Gilead lako Yefta nakua: Tonganna, apa saemokan sule lako kalemi, la malemoki' sola anta rarii tu to Amon; anna kamu dadi pangulungki, iamotu mintu' to umpa'tondokki Gilead.

⁹ Ma'kadami tu Yefta lako pekaamberanna Gilead, nakua: Iake la misolammo' sule la urrarii to Amon, ianna sorongi PUANG lako kaleku, manassa aku la umpanguluikomi.

¹⁰ Ma'kada pole'omi tu pekaamberanna Gilead lako Yefta, nakua: Naperangiimira PUANG tu pangallu'ta, ketang la kipogau'i susitu mangka mipokada.

¹¹ Attu iato malemi tu Yefta sola mintu' pekaamberanna Gilead, anna angka'i to buda pangulunna sia kamandang lompona sia nasa'bu' Yefta tu mintu' kadanna dio oloNa PUANG dio Mizpa.

Yefta sipa'kada to Amon

11:12-29

¹² Nasuami Yefta tu ba'tu pira-pira pesua, lako datu to Amon mekutana: Aparu tu tasikara-karai ammi saera ullaoina' sia urrarii tondokku?

¹³ Mebalimi tu datu to Amon lako pesuanna Yefta, nakua: Iatu to Israel, tonna tassu' dio mai Mesir, urrampa lili' tondokku, randuk dio mai salur Arnon sae lako salu Yabok sia sae lako salu Yordan. Totemo pasulean melo bangmo'.

¹⁴ Nasua pole'omi Yefta tu pesua lako datu to Amon,

¹⁵ nama'kada, nakua: Inde sia tu kadanna Yefta. Tae'ra narampai to Israel tu tondok to Moab ba'tu to Amon.

¹⁶ Belanna tonna ke'de' dio mai Mesir, tarru' bangmi tu to Israel unnola padang pangallaran sae lako tasik Teberau anna rampo lako Kadesh.

¹⁷ Nasuami to Israel tu pesua lako datu Edom umpalakui kumua: Elorangkanni unnola tarru' tondokmi. Apa tang napasiola datu Edom. Sia nasua duka tu pesua lako datu Moab, apa tae' napasituru'i; iamoto natorro dio Kadesh tu to Israel.

¹⁸ Mangkato tarru' bangmi unnola padang pangallaran ullilingi tondok Edom sia tondok Moab, anna rampo dio rampe matallona tondok Moab sia ma'tenda sambalonna lu salu Arnon, apa tae' natama lili'na Moab tu tau iato mai, belanna iatu salu Arnon iamo katonanna Moab.

¹⁹ Attu iato nasuami to Israel tu pesua lako Sihon datu to Amori, tu datu dio Hesbon, anna ma'kada to Israel lako,

nakua: Elorampakan unnola tarru'i tu tondokmi sae lako tu inan la kipatu.

²⁰ Apa iatu Sihon tae' napatonganni tu to Israel la unnolai lili' tondokna, sangadinna napasirampun tu taunna, sia ma'tenda dio Yahas, anna sirari to Israel.

²¹ Apa nasorong PUANG, Kapenombanna to Israel, tu Sihon sola mintu' surodadunna tama limanna to Israel, anna taloi tu tau iato mai. Attu iato naalami to Israel napomana' tu mintu' tondok to Amori, tu umpa'tondokki te lili' padang iate.

²² Naalami napomana' tu mintu' lili' to Amori, randuk dio mai salu Arnon sae lako salu Yabok sia randuk dio mai padang pangallaran sae lako salu Yordan.

²³ Susimoto tu PUANG, Kapenombanna to Israel, urrambai tu to Amori dio mai padang mana'na dio tingayona to Israel, taunNa, umbara mikua urrambai pole'kan?

²⁴ Tae'raka mipomana'i tu apa nabenkomi Kamos, deatammi, la mipomana'? Susi dukato la kipomana' tu mintu' tondok tu Narambai PUANG, Kapenombangki, tu to umpa'tondokki dio mai tingayoki?

²⁵ Mandu melorokomika anna iatu Balak, anakna Zipor, datu Moab? Denmoraka nasigaga tu to Israel ba'tu sirari?

²⁶ Talluratu'mo taunna tu to Israel torro dio Hesbon sola mintu' lili'na sia dio Aroër sola mintu' lili'na sia dio mintu' kota dio randananna Arnon, ma'apai natae' misae urrampananni to attu iato.

²⁷ Tonganna tae' kupogau' kakadakean lako kalemi, sangadinna kamu kalena umpogau' kakelokan lako kaleku, belanna moraikomi la urrariina'. Na PUANGmora, tu To ma'paolai salu, umpaolai salunna tu to Israel anna to Amon.

²⁸ Apa iatu datu Amon tang napasiola tu kadanna Yefta tu naparampo lako kalena.

²⁹ Attu iato Narampoimi PenaanNa PUANG tu Yefta, anna tarru' unnoi Gilead na Manasye, namane tarru' unnoi Mizpa, dio lili'na Gilead, na dio mai Mizpa, dio lili'na Gilead, ke'de' tarru' lako to Amon.

Diona pangallonanna Yefta**11:30-40**

³⁰ MangallonanMi tu Yefta lako PUANG, nakua: Iake Misorongi tama kuasanku tu to Amon,

³¹ manassa iatu apa tassu' dio mai to' ba'ba banuangku kusitammuan, ke sule marampa' siana' dio mai to Amon, la dadi apanNa PUANG sia la kupopemala' ditunu pu'pu'.

³² Mangkato ke'de'mi tu Yefta la ullaoi to Amon sia la sirari anNa sorongi PUANG tu tau iato mai tama kuasanna.

³³ Nataloi randuk dio mai Aroër sae lako sikandappi'na Minit – den duangpulo kota – sia sae lako Abel-Keramim; kaditaloan kapua iate napobannangi tu to Amon mengkanorong lako to Israel.

³⁴ Iatonna sulemo tu Yefta lako Mizpa, lako to' banuanna, natiroi tassu'mo tu anakna umpessitammui, umpannoni ganda'-ganda' sia ma'gellu'. Iamo anak tungga'na, tae'mo anak senga'na la muane la baine.

³⁵ Iatonna tiromi Yefta tu anakna, naserekmi tu pakeanna, nametamba

nakua: A'a anakku, mupatunduk
tonganna' sia ikomora tu
umpamandasana', belanna mangkamo'
umpatassu' kada lako PUANG, sia tae'mo
kuma'din urriu' sulei.

³⁶ Apa mebalimi lako nakua: O ambe',
iammi mangkamo umpasun kada
lako PUANG, pogau'mi susitu mangka
mipokada, belanna Naelorangkomi
PUANG umpabala'i samosomi tu
kasalanna ualimmi, iamotu mai to Amon.

³⁷ Sia ma'kadapa lako ambe'na nakua:
Iamanna te misa' la mipalaloampa',
iamotu la mielorampa' duang bulan male
langgan buntu sola te mai sangbaineku
la untangi'i tu kamalollerangku anak
dara.

³⁸ Ma'kadami nakua: Malemoko;
naelorammi male duang bulan. Attu iato
malemi sola sangbainena untangi'i tu
kamalolleranna anak dara dao buntu.

³⁹ Iatonna duang bulanmo sulemi lako
ambe'na, napalanda'i ambe'na lako tu
pangallonanna; iatu anak dara iato tae'
nasangampa' len misa' muane. Dadimi
misa' kabiasan dio lu to Israel,

⁴⁰ ke taunoi male tu mai anak dara to Israel patang allo ke sangtaunoi umbatingi anakna baine Yefta, to Gilead.

Kasigaganna Yefta na to Efraim

12:1-7

12 ¹ Ditambaimi sirampun tu to Efraim nalamban male lako Zafon. Ma'kadami lako Yefta nakua: Ma'apari ammi male urrarii to Amon, natae' mitambaikan tamale sola? Iamoto angki la umballai tu banuammi dao botto ulummi.

² Ma'kadami tu Yefta lako tau iato mai, nakua: Aku sola te mai sukungku lankan kasisalan kapua to Amon; attu iato kutambaikomi, apa tae' misae urrampananna' dio mai kuasanna.

³ Iatongku tiromi kumua, tae' misae urrampanangkan, tae'mo kudampangi tu sunga'ku, angku male ullaoi to Amon, sia Nasorongmo PUANG tu tau iato mai tama kuasanku. Ma'apai ammi saera la urrariina' te allo iate?

⁴ Natambaimi Yefta sirampun tu mintu' muane to Gilead, anna sirari to Efraim. Nataloi to Gilead tu to Efraim. Kasirarian

iamorato napobannangi tu to Efraim ma'kada, kumua: Kamumora tu to mallai dio mai Efraim. Apa iatu Gilead manassa dio kasiallaranna Efraim na Manasye.

⁵ Nakampaimi to Gilead tu kalambanan Yordan lako Efraim. Iake denni misa' tu to Efraim tu malemo mallai ma'kada nakua: Eloranna' angku lamban, ma'kadami to Gilead lako nakua: To Efraimrokoka.

Iake mebalii nakua: Tangia,

⁶ nakuami lako unguanni: Pokadaikae tu syibbolet. Iake nakuai: sibbolet, sia tang naissan umpokada meloi, ta'pa natingkan tu tau iato, napatei dio to' kalambanan Yordan. Attu iato matemii tu to Efraim patangpulo ndua sa'bu.

⁷ Naparentami Yefta tu to Israel annan taunna. Matemii tu Yefta, to Gilead, anna dilamun lan misa' tondok dio lili'na Gilead.

Diona to parengnge' Ebzan

12:8-10

⁸ Undinnato naparentami Ebzan, to Betlehem, tu to Israel.

⁹ Iatu anakna den tallungpulo muane. Iatu anakna baine tallungpulo

napakemuane senga'mo sia naalan tallungpulo baine tu mintu' anakna muane napobaine, iamo baine salian lembang. Naparentami tu to Israel pitung taun.

¹⁰ Matemi tu Ebzan anna dilamun dio Betlehem.

Diona to parengnge' Elon

12:11-12

¹¹ Undinnato naparentami Elon, to Zebulon, tu to Israel. Naparentami tu to Israel sangpulo taunna.

¹² Matemi tu Elon, to Zebulon, anna dilamun dio Ayalon, dio lili'na Zebulon.

Diona to parengnge' Abdon

12:13-15

¹³ Undinnato naparentami Abdon, anakna muane Hilel, to Piraton, tu to Israel.

¹⁴ Iatu anakna muane patangpulo na ampona tallungpulo; pitungpulo keledai laki nasakei sola nasangi. Naparentami tu to Israel karua taunna.

¹⁵ Matemi tu Abdon, anakna muane Hilel, to Piraton, anna dilamun dio Piraton, lan lili'na Efraim, dao buntunna to Amalek.

Kadadianna Simson

13:1-25

13 ¹ Napogau' pole'omi to Israel tu apa kadake dio pentiroNa PUANG; iamoto Nasorongi PUANG tama limanna to Filistin, patangpulo taunna.

² Denmi misa' muane dio mai Zora, dio mai pa'rapuanna to Dan, disanga Manoah, iatu baina tamanang, tae' nakianak.

³ Ombo'mi tu Malaeka'Na PUANG lako baine iato anna ma'kada lako, nakua: Manassa tamanangko sia tae' mukianak, apa la ma'tambukko, ammu dadian misa' pia muane.

⁴ Iamoto kanandai tu kalemu, da muiuru' uai anggoro' ba'tu diiru'na tu melangona sia da mukande apa maruttak.

⁵ Belanna manassa la ma'tambukko, ammu dadian misa' pia muane; iatu ulunna tae' nama'din narua piso peku'ku' belanna randuk dio mai pa'tambukanna indo'na iatu pia muane iato misa'

nasirinNa Puang Matua; iamo la randuk ullendokan to Israel dio mai kuasanna to Filistin.

⁶ Malemi tu baine iato umpokadanni muanena, nakua: Den misa' taunNa Puang Matua sae lako kaleku, kutiro susito misa' malaeka'Na Puang Matua, metakuran tongan. Tae' kukutanai umbara nanii sae, sia tae' duka napokadanna' sanganna.

⁷ Apa ma'kada lako kaleku, nakua: Manassa la ma'tambukko ammu dadian misa' pia muane; iamoto da muiRU' uai anggoro' ba'tu diiru'na tu melangona sia da mukande apa maruttak, belanna randuk dio mai pa'tambukanna indo'na sae lako allo kamateanna, iatu pia muane iato la dadi nasirinNa Puang Matua.

⁸ Attu iato mengkamoyami tu Manoah lako PUANG sia ma'kada, nakua: O PUANG, ke ma'dinni iatu taunNa Puang Matua, tu mangka Misua, nasaepa pissan lako kaleki umpatudukan, apa tu sipatu la kipogau' lako tu pia muane la dadi.

⁹ Naperangiimi Puang Matua tu pengkamoyana Manoah, iamoto nasae pole' tu Malaeka'Na Puang Matua lako

baine iato, tonna dio pa'lak, apa iatu Manoah, muanena tae' nadio sola.

¹⁰ Ma'dondomi tu baine iato male umpokadanni muanena, nakua: Manassa iatu muane tu mane mangka sae lako kaleku, ombo'omo lako kaleku.

¹¹ Ke'de'mi tu Manoah, naundi urrundu' baina; iatonna rampomo lako tau iato ma'kadami lako, nakua: Kamumoraka tu mangka ma'kada lako baine iate? Mebalimi, Nakua: Akumo.

¹² Ma'kadami tu Manoah, nakua: Iake dadimi susitu kadamm, la matumbari tu katuoanna sia toeanna pia muane iato?

¹³ Mebalimi tu Malaeka'Na PUANG lako Manoah Nakua: Iatu mintu' apa mangka Kupokadan baine iate, la nakanandai melo.

¹⁴ Da nakandei tu apa lu dio mai garonto' anggoro'; da nairu'i tu uai anggoro' ba'tu diiru'na tu melangona sia da nakandei tu apa maruttak. La nakanandai tu mintu' apa Kupasan lako kalena.

¹⁵ Ma'kadami tu Manoah lako Malaeka'Na PUANG nakua: La kipatorropokomi inde te, angki toratupokomi misa' anak bembe' laki.

¹⁶ Apa ma'kada tu Malaeka'Na PUANG lako Manoah, Nakua: Moi ammu patorroNa' inde te, inang tae' sia angKu la ungkandei tu kandemu. Apa iake la moraiko umpasakka'i tu iannato dipopemala' pemala' ditunu pu'pu', melo ke mupemalaranni lako PUANG. Belanna tae' naissanni Manoah, kumua Iamo Malaeka'Na PUANG to.

¹⁷ Mangkato ma'kadami Manoah lako Malaeka'Na PUANG, nakua: Mindara tu sangamMi? Belanna iake dadimi susitu Mipokadanna, la kipakala'bi'Komi.

¹⁸ Apa mebali tu Malaeka'Na PUANG lako Nakua: Ma'apai ammu pekutananni tu sangangKu? Iatu iannato memangngan.

¹⁹ Naalami Manoah tu misa' anak bembe' laki sia kande dipemalaran, anna pemalaranni lako PUANG dao buntu batu. Attu iato Napogau'mi Malaeka'Na PUANG tu apa memangngan sia natiro bang Manoah sola baina tu iannato.

²⁰ Iatonna marassan tu api dukku diong mai inan pemalaran ma'lantang-lantang langngan langi', kendekmi tu Malaeka'Na PUANG lan to' dukku api diong mai inan pemalaran. Iatonna tiromi Manoah sola

bainena tu iannato tukkumi sae rokko padang.

²¹ Iatu Malaeka'Na PUANG tae'mo ombo' len lako Manoah sola bainena. Attu iato maneri natandai Manoah, kumua Iamo Malaeka'Na PUANG.

²² Ma'kadami tu Manoah lako bainena, nakua: Manassa la mateki', belanna mangkamoki' untiro Puang Matua.

²³ Apa ma'kada tu bainena lako, nakua: Iake la morai PUANG umpateiki', ma'apai Nala untarimai tu pemala' ditunu pu'pu' sia kande dipemalaran tu tesoronganNi sia ma'apai Napatiroangki' te mintu'na te sia ma'apai Naparangiangi' totemo tu apa susite.

²⁴ Undadiami misa' pia muane tu baine iato, nasangai: Simson. Salobo'-lobo'nami tu pia iato, sia Napamasakke-sakke PUANG.

²⁵ Randukmi tu PenaanNa PUANG umpatiakka' penaanna Simson dio Mahane-Dan, kasiallaranna Zora na Estaol.

**Diona rampanan kapa'na
Simson sia pa'karrumena**

14:1-20

14 ¹ Malemi tu Simson lako Timna, natiroi dio Timna tu misa' baine, misa' pia baine to Filistin.

² Sulemi umpokadai lako ambe'na sia indo'na, nakua: Mangkamo' untiro misa' baine dio Timna, misa' pia baine to Filistin; melo totemo, ke malekomi umpalakuanna', angku pobainei.

³ Apa ma'kada tu ambe'na sola indo'na lako, nakua: Tae' bangmoraka baine dio lu sukunta sia dio lu mintu' bangsata, ammu la maleora unnala baine dio lu to Filistin, to tang disunna'i. Apa mebali tu Simson lako ambe'na, nakua: Palakuan bangmo', belanna naala penaangku.

⁴ Tae' naissanni indo' ambe'na kumua iatu apa iate lu dio mai PUANG, kumua anna daka' posanga la unnea to Filistin. Belanna attu iato naparenta to Filistin tu to Israel.

⁵ Malemi tu Simson sola ambe'na sia indo'na lako Timna. Iatonna rampomo lako buntu nanii pa'lak anggoro'na to

Timna, pakalan sitammumi misa' singa mangura umburrung-burrung.

⁶ Apa Narampoi PenaanNa PUANG, naurungan ussapekki tu singa, susito ussapek anak bembe' laki, moi natae' bang apa lan limanna. Apa tae' napaissanni ambe'na sia indo'na tu apa mangka napogau'.

⁷ Mangkato malemi tu Simson sipa'kada-kada tu baine iato, anna alai penaanna.

⁸ Ba'tu pirang-pirang allo to sulemi la urrampanni kapa' tu baine iato; sepangmi la untiroi tu singa mate, nalan kalena tu singa mate iato den sangtuntunan enoan lan ma'banua sia tani' enoan.

⁹ Naalami tu tani' enoan iato napadiongi pala'na, anna male ungkande lolananni. Iatonna rampomo lako indo' ambe'na naben dukami pira, anna kande. Apa tae' napokada lenni, kumua iatu tani' enoan iato naala lan mai singa mate.

¹⁰ Attu iato malemi tu ambe'na Simson lako baine iato, napogau'i Simson tu pa'maruasan, belanna susimo kabiasanna pia muane to.

¹¹ Iatonna tiromi tau iato mai tu Simson, napileammi tau tallungpulo la ussolanni ma'rampanan kapa'.

¹² Ma'kadami Simson lako tau iato mai, nakua: La kupokadangkomi misa' karrume. Iake mipokadan tonganna' tu battuananna lan te pa'maruasan iate pitung allo sia iake mitandaimi, la kubenkomi bayu lanna lu tallungpulo lamba'na sia bayu lamba' tallungpulo.

¹³ Apa iake tae'i mipokadanna' tu battuananna, inang la mibenna' bayu lanna lu tallungpulo lamba'na sia bayu lamba' tallungpulo. Ma'kadami tu tau iato mai, nakua: Pokadami tu karrumemu, angki rangii.

¹⁴ Ma'kadami lako tau iato mai, nakua: Den ia kande tassu' lan mai to pakande, sia apa matanning lan mai to mawatang. Apara to?

Ma'tallung-alloammo tae' bangpi unnissanni battuananna tu karrume iato.

¹⁵ Apa iatonna allo ma'pempitumo ma'kadami tu tau iato mai lako bainena Simson nakua: Naranni tu muanemu napokadangkan battuananna tu karrume iato; iake tae'i, la kiballako sola sangdadiammu. Iaraka mitambaiangkan

tu la mipeapai angki kalala'; inang manassa.

¹⁶ Saemi tu baina Simson tumangi' dio tingayona Simson anna ma'kada nakua: Manassa kumua tae' mupa'apaina' sia tae' mukamaseina'; mupokadan karrume te mai bangsaku, natae' mupokadanni tu battuananna. Mebalimi lako nakua: Akkenna ambe'ku sola indo'ku natae' kupokadanni, apa pole' tu iko.

¹⁷ Apa lan to pitung allo tu tau ma'marua'-rua', tumangi' bang tu baina lako. Iatonna allo ma'pempitu napokadami tu battuananna tu karrume iato lako baina, belanna naparukuru tongan. Attu iato napokada tu battuananna karrume iato lako solana.

¹⁸ Iatonna allo ma'pempitu, tonna tae'pa nalambun tu allo, ma'kadami lako tu muane dio lu kota iato, nakua:

Apara tu mandu matanning anna tani' enoan,
 apara tu mandu mawatang anna misa' singa?

Apa mebali tu Simson lako, nakua:
 Iakenna tae' ammi pa'tengkoanni tu anak sapingku,

manassa tae' mitandai battuananna tu karrumeku.

¹⁹ Narampoimi PenaanNa PUANG tu Simson, anna male lako Askelon umpatei tallungpulo muane dio, naala nasangi tu mintu' tamangkalena, anna benni tu pakean iato tu to untandai karrumena. Apa re'dek bang tu ara'na, iamoto nasule lako banuanna ambe'na.

²⁰ Iatu baina Simson dibenmo to pasolanna Simson tonna diparampo.

Simson sirari to Filistin

15:1-20

15 ¹ Apa ba'tu pirang-pirang allo undinna to, tonna pegandangan, malemi tu Simson unto'longi baina umbaa misa' anak bembe' laki, anna ma'kada, nakua: Palalona' angku tama inan siti ro baine ku, apa tae' naeloranni ambe'na tama.

² Ma'kadami tu ambe'na baine nakua: Kusanga inang tae' mupa'apai lenni; iamoto kubenni tu to pasolan tommu ma'rampanan kapa'.

Tae'raka namandu melo tu adinna na iate? Iamo la mupobaine to, sondana.

³ Ma'kadami tu Simson lako, nakua: Iate pissannate maserona' dio mai kasalan, ke umpogau'na' kadake lako to Filistin.

⁴ Malemi tu Simson, anna tingkanni tu sindallung talluratu', namane unnala bia', napasipori sida'duai tu ikko' sindallung, anna pannii sanguyun bia' lan alla'na.

⁵ Natutungimi tu bia', anna ula'i tu mintu' sindallung tama pa'lakna to Filistin tu nanii gandung matasak, naballai tu gandung la iatu mai dipatukunna la iatu mai te'dekna siapa sae lako pa'lak saitun.

⁶ Ma'kadami tu to Filistin, nakua: Mindara umpogau'i te? Mebalimi tau, nakua: Simson, minintunna to Timna, belanna naala tu baina Simson nabenni to pasolanna Simson tonna diparampo. Mangkato saemi to Filistin anna ballai tu baine iato sola ambe'na.

⁷ Ma'kadami tu Simson lako tau iato mai, nakua: Iake mipogau'i susito, inang tae' kula untorei, ke tae'pi kupembalaranni.

⁸ Nale'toi tu bukunna, iamo misa' kapapatean kapua. Malemi anna torro diong sapak buntu batu Etam.

⁹ Ta'kala ke'de'mi tu to Filistin, anna ma'tenda lan Yehuda, sia titale' sikandappi' Lehi.

¹⁰ Ma'kadami to Yehuda nakua: Ma'apari ammi saera la urrariikan? Mebalimi tu tau iato mai nakua: Iatu kasaeangki iamotu la umpungo Simson sia la kipogau' lako susitu mangka nagaurangkanni.

¹¹ Mangkato malemi tu tallungsa'bu tau dio mai Yehuda rokko sapak buntu batu Etam, anna ma'kada lako Simson, nakua: Tae'raka muissanni kumua naparentakan to Filistin? Ma'apai mupasusikanni to? Apa mebali tu Simson lako tau iato mai nakua: Susitu apa nagauranna', susi dukamoto tu kugauranni.

¹² Ma'kadami tu tau iato mai lako, nakua: Saemokan la umpungoko sia la ussorongko lako to Filistin. Apa ma'kada tu Simson lako, nakua: Palaokomi sumpa lako kaleku kumua tae' mila ullaoina'.

¹³ Mebalimi tu tau iato lako nakua: Tae', sangadinna la kipungo bangroko, angki sorongko lako, apa tae' sia kila umpateiko. Napungomi ulang ba'ru da'dua, anna solanni diong mai sapak buntu batu.

¹⁴Iatonna rampo Simson lako Lehi unnarrak-arrakmi tu to Filistin sae untammui; pakalan Narampoimi PenaanNa PUANG, anna mintu' tu ulang lan lengo-lengona tenmoto batang rami nakande api sia iatu pepungona sisane'buan tilossok lan mai limanna.

¹⁵Naappa'mi tu buku parangka sedang keledai ba'ru bangpa, naului tu limanna, naalai, anna pateanni tu tau sangsa'bu.

¹⁶Ma'kadami tu Simson nakua:

Misa' buku parangka sedang keledai kupateanni tu kaponan keledai iato, misa' buku parangka sedang keledai tu tau sangsa'bu.

¹⁷Iatonna mangkamo ma'kada susito, natibemi tu buku parangka sedang anna sangai tu inan iato Ramat-Lehi.

¹⁸Iatonna tarru' ma'rangmo, metambami langgan PUANG, nakua: Mikamaseimo' te kadirampunan kapua iate tu mangka kulopian, umbamo nakua totemo angku la mate ma'rangmo sia la tobangmo' tama limanna to tang disunna'i.

¹⁹Napatibakkami Puang Matua tu to' kalo'tok dio Lehi, natassu' tu uai lan mai, nairu'mi Simson, namangingaran sule sia matoto'. Iamoto nasangai tu kalimbuang

iato: Kalimbuangna To meongli'. Tu den dio Lehi sae lako allo iate.

²⁰ Naparentami Simson tu to Israel duangpulo taunna, tonna attunna to Filistin.

Simson dio Gaza

16:1-3

16 ¹ Den pissan namale tu Simson lako Gaza, natiroi inde to dio tu misa' baine kadake gau', namale umpellambi'i.

² Iatonna dipokadammo to Gaza kumua: Saemo tu Simson, natalimbung tamami sia situ'turan bongi umpenniroidio babangan kota; situ'turan bongi iato tae' napatumba lenni sia nasanga kumua: Masiangpa melambi' anta patei.

³ Apa mamma' bang tu Simson sae lako ma'tangngana bongi. Iatonna ma'tangngamo bongi millikmi, nasabakki tu ba'ba babangan kota iato sola ampang ba'ba da'dua, namane ullendokanni sola salli'na, anna passanni sia nabaa langgan botto buntu tu sitingoan Hebron.

Simson sola Delila**16:4-22**

⁴Undinnato mamali' bangmi tu Simson lako misa' baine diong lombok Sorek, disanga Delila.

⁵Saemi tu mai arung kota to Filistin lako kalena, ma'kada nakua: Naranni, ammu issanni, apara napobannang tu kamatotoran kapuana sia umbara la kikua untaloi sia umpungoi la umpatundukki. Ianna dadi to, pantan la kibenko sangsa'bu saratu' sikele' salaka.

⁶Ma'kadami tu Delila lako Simson, nakua: Pokadanna', apara napobannang tu kamatotoran kapuami susito sia apara la dipungoangkomi ammi ma'din dipatunduk.

⁷Mebalimi tu Simson nakua: Iake napungona' tau tambuk barinni'na patuoan, tu ba'ru bangpa sia tae'pa namarangke, manassa la langga'na' susito senga'.

⁸Nabammi arung kota to Filistin pitung lamba' tambuk barinni'na patuoan, tu ba'ru bangpa sia tae'pa namarangke; anna pungoanni Simson.

⁹ Iatu to ma'penni-ro lan bang bilik lanna lu. Metambami tu baine iato lako nakua: E Simson, nalaoimokomi to Filistin! Apa naka'tuan tu mintu' tambuk barinni'na patuoan dipungoanni susito ungka'tuan rami nale'ke'i api. Diona duka te tae' nakaissanan umba nanii tu kamatoranna.

¹⁰ Ma'kadami tu Delila lako Simson, nakua: Manassa mipakenana' sia mibuttokkina'. Pokadan tonganna' apara tu ma'din dipungoangkomi.

¹¹ Ma'kadami tu Simson lako, nakua: Iake diarra'i tonganna' dipungo ulang ba'ru tu tae' lenpa nadipake manassa la langga'na' susito senga'.

¹² Naalami Delila tu ulang ba'ru, napungoanni tu Simson, sia metamba lako nakua: E Simson, nalaoimokomi to Filistin!; iatu to ma'penni-ro lan bang bilik lanna lu. Apa naka'tu Simson tu ulang iato natilendok lan mai lengo-lengona, susito bannang sanglamba'.

¹³ Ma'kadami tu Delila lako Simson nakua: Sae lako totemo tontong bangna' mipakena sia mibuttokki. Pokadanna', apara tu ma'din dipungoangkomi. Ma'kadami lako baine iato nakua: Ianna

dipakkanni pangrenden te pitu beluak
tiampinni'ku anna dipasitannun.

¹⁴ Napentangkirammi tu misa' petangki',
namane metamba lako nakua: E Simson,
nalaoimokomi to Filistin! Apa iatonna
pana'dingmo, nasintakmi tu petangki'
pa'tannunan sia pangrendenan.

¹⁵ Ma'kadami tu Delila lako nakua:
Umba nakua tu kadammi kumua:
Kukamaseiko, Anna iatu penaammi
tae' nalattu' lako kaleku? Pentallunmo'
mipakena totemo natae' mipokadanna',
apara napobannang tu kamatotoran
kapuami susito.

¹⁶ Iatonna paruku-rukumi ungkutanai sia
napapussak, iamoto namasussa susito la
bonno'.

¹⁷ Napasomboan nasangmi tu mintu'
lanna penaanna nama'kada nakua:
Tae' bangga nadiku'ku'i tu ulungku,
belanna tempon lan mai pa'tambukanna
indo'ku akumo nasirinNa Puang Matua.
Iake diku'ku'i tu ulungku, manassa iatu
kamatotorangku la soro' dio mai kaleku,
angku langga' susito senga'.

¹⁸ Iatonna issanmi Delila kumua
napasomboan nasangmo tu mintu' lanna
penaanna, mesuami untambai tu mintu'

arung kota to Filistin, nama'kada lako nakua: Totemo te maimokomi, belanna napasomboan nasangmo' tu mintu' lanna penaanna. Saemi tu mai arung kota to Filistin umbaai tu doi'.

¹⁹ Napamamma'mi Delila tu Simson diong to' guntu'na, natambai tu misa' tau anna suai ungku'ku'i tu pitu beluak tiampinni'na. Susimoto nanii umpatundukki, belanna iatu kamatoranna soro'mo dio mai kalena.

²⁰ Ma'kadami tu Delila lako nakua: E Simson, nalaoimokomi to Filistin! Pana'dingmi sia ma'tangnga' nakua: Susito lendu'na la tassu'na' sia ussintakna' kaleku; apa tae'pa natandai kumua soro'mo tu PUANG dio mai kalena.

²¹ Natingkanmi to Filistin, nasu'be'i patomalii tu matanna, anna solanni lako Gaza, napungoi da'dua rante tambaga, sia diparuku unggirikki tu batu pangrissoan lan pa'tarungkuan.

²² Apa mangkanna sia diku'ku'i tu ulunna, ta'pa tuomi sule tu beluakna.

Kamateanna Simson**16:23-31**

²³Attu iato sirampunmi tu mintu' arung kota to Filistin la umpennoloan misa' pemala' kapua lako Dagon, kapenombanna sia la ma'marua'-rua'; ma'kadami nakua: Kapenombanta ussorongi te Simson, ualinta, tama limanta.

²⁴Iatonna tiromi to buda tu Simson, napudi-pudimi tu deatanna, nametamba nakua: Nasorongmo kapenombanta tu ualinta tama limanta tu ussanggang tondokta sia iatu umpatei taunta buda.

²⁵Iatonna marassan parannu-rannu tu tau iato, ma'kadami nakua: Tambai mai tu Simson, anna popetaaki'. Mesuami unnalai tu Simson lan mai pa'tarungkuan, anna popetaai tu tau iato mai; napake'de'mi lan tangnga lentong.

²⁶Ma'kadami Simson lako tu pia urrendenni, nakua: Rampananna' na aku bangmora ussasakki tu lentong untu'tunni te banua, angku nii sissare.

²⁷Iatu banua iato ponno muane sia baine; mintu' arung kota to Filistin

dio ren, sia dao soto banua iato
agi-agi tallungsa'bu muane sola baine,
umpengkitai tu Simson maningo.

²⁸ Attu iato metambami tu Simson lako
PUANG sia ma'kada nakua: O Puangku
PUANG, kilalaina', amMi pamatoto'na' te
pissan, o Puang Matua, angku pabala'i
te pissan tu gau'na to Filistin diona te
matangku patomali.

²⁹ Natoemi Simson tu lentong tangnga
da'dua tu untu'tun banua iato,
natakungkungi lima kananna tu lentong
misa' na lima kairinna tu senga'na.

³⁰ Ma'kadami tu Simson nakua: Da'ito
angku mate sola te mai to Filistin.
Malimukku tonganmi undudangi tu
banua iato, nasongkai tu mintu' arung
dio lu kota sia mintu' to buda lan. Iatu
tau mate tu napatei tonna mateanni
mandu buda na iatu to napatei tonna
tuopa.

³¹ Saemi tu mintu' siulu'na sia mintu'
sangdadianna unnalai tu batang rabukna
nabaai anna lamunni dio kasiallaranna
Zora na Estaol, lan lamunanna Manoah,
ambe'na. Duangpulo taunna nanii
umparentai tu to Israel.

Iatu to Lewi dio mai Betlehem torro dio banuanna Mikha

17:1-13

17 ¹Denmi misa' muane dao mai buntu Efraim, disanga Mikha.

²Ma'kadami lako indo'na nakua:

Iatu salaka sangsa'bu saratu' sikele', tu diboko dio mai kalemi sia umpokadamokomi tampak ropu diona to tama pa'perangingku, manassa iatu doi' iato dio sia kaleku, akumo unnalai. Ma'kadami indo'na nakua: Napamasakke-sakkemoroko PUANG, e anakku.

³Napasulemi tu salaka sangsa'bu saratu' sikele' lako indo'na. Apa ma'kada tu indo'na nakua: Manassa iatu doi' iato kupamarimbanganammo PUANG sia doi' iate kusorongmo lako anakku la dipopegaragai misa' rapang-rapang dipasisumbung pa'pa' na pa'pati'no'. Iamoto angku pasuleangko.

⁴Apa napasule pole' tu doi' iato lako indo'na, naalai indo'na tu doi' iato duaratu' sikele' salaka, nabenni pande bulaan, tu unggaragai misa'

rapang-rapang dipasisumbung pa'pa' na pa'pati'no', tu dipabendan lan banuanna Mikha.

⁵ Belanna naampuimo Mikha tu misa' banua Kapenomban. Nagaragaimi tu epo' sia balo' tau anna tokkoi tu anakna misa', nadadi to minaanna.

⁶ Attu iato tae' datu dio Israel, pantan napogau' bangmi tu nasanganna melo.

⁷ Denmi misa' pia muane lu dio mai Betlehem lili'na Yehuda, dio mai lili' pa'rapuanna Yehuda; tau iato to Lewi sia torro to sae dio.

⁸ Tassu'mi lan mai kota Betlehem, lili'na Yehuda la mempue umba-umba tu nasanga melo; lan to kalingkanna rampomi lako buntunna Efraim dio to' banuanna Mikha.

⁹ Ma'kadami tu Mikha lako nakua: Umbara munii sae? Mebalimi nakua: To Lewina' dio Betlehem, lili'na Yehuda, saena' inde te mai la mempue umba-umba tu kusanga melo.

¹⁰ Ma'kadami tu Mikha lako nakua: Tatorro bangmo sola, angku poambe'komi sia angku potominaakomi; angku benkomi sangpulo sikele' salaka

sia sangpasang pakean ke sangtaunoi
sia la kupakandekomi.

¹¹ Napisituru'mi tinde to Lewi torro sola
tu tau iato; iatu pia muane iato butung
to anak dadianna.

¹² Natokkomi Mikha tu to Lewi; iatu pia
muane iato dadimo to minaanna, anna
torro lan banuanna Mikha.

¹³ Attu iato ma'tangnga'mi tu Mikha
nakua: Totemo kutandaimo kumua iatu
PUANG ungasokannina', belanna misa'
to Lewi dadimo to minaangku.

Diona to Dan male mangrampa

18:1-31

18 ¹ Attu iato tae' tu datu dio to Israel
sia attu ia dukato nanii suku to
Dan undaka' misa' padang mana' la nanii
ma'tondok, belanna sae lako allo iato
tae'pa naappa'i tu padang mana' dio lu
mintu' suku to Israel.

² Iamoto nasuami to Dan tu lima muane
dio mai mintu' pa'rapuanna, iamotu to
barani dio mai Zora sia Estaol la usserre'i
sia umparessai tu tondok. Ma'kadami
nakua: Malekomi umparessai tu tondok.
Tonna rampomo lako buntunna Efraim

dio banuanna Mikha torromi ma'bongi dio.

³Iatonna rampomo lako banuanna Mikha napegamarai tu baenan kadanna pia muane to Lewi iato; nareke'mi lako sia nakutanai nakua: Mindara ussolangkomi sae indete sia apara mipogau' inde sia matumbari katuoammi?

⁴Mebalimi lako tau iato nakua: Susito sia susite napogau' Mikha lako kaleku; napopareananna' sia dadina' to minaanna.

⁵Ma'kadami tu tau iato lako nakua: La mekutanapakomi lako Puang Matua, angki issanni kumua ba'tu maupa' siakan lan te kalingkangki.

⁶Mebalimi tu to minaa iato lako nakua: Male marampa'mokomi! Iate kalingkammi nakalo' penaanNa PUANG.

⁷Ke'de'mi male tu tau lima narampo lako Lais. Natiromi tu tau dio torro marampa' susi a'ganna to Sidon, manaman sia rapa'; tae' tu to ma'parenta lan tondokna, ussussai tu tau iato mai, moi diona misa' duka apa. Iatu katorroanna sikambela to Sidon sia moi misa' tau tae' bang nasikadamakan.

⁸Iatonna sulemo tu tau iato mai lako to nasangsukuan dio Zora sola Estaol, nakutanaimi to nasangsukuan nakua: Umbara nakua patiromi dio?

⁹Ma'kadami nakua: Maimokomi, tamalemo ullaoi, belanna iatu tondok kitiro melo tongan. Ma'apai ammi torro bangra unno'ko' indete! Da mimatukkun male ullaoi tu tondok iato ammi alai mipomana'.

¹⁰Iammi rampo lako la mitiro tu misa' bangsa tang marea, sia iatu pa'padanganna tiku lao malona' tongan. Manassa Nasorongmo Puang Matua tama limammi; lan tondok iato tae' misa' apa kurang tu mintu' apa lan te lino.

¹¹Attu iato ke'de'mi inde to dio mai, iamotu dio mai Zora sola Estaol, tu tau annan ratu' dio mai pa'rapuanna Dan, sakka' nasang pa'bunona.

¹²Ke'de'mi tu tau iato nama'tenda sikandappi' Kiryat-Yearim lan Yehuda. Iamoto nasangai tau tu tondok iato Mahane-Dan sae lako allo iate; iatu nanii tondok iato rampe matampu'na Kiryat-Yearim.

¹³ Ke'de'mi inde to dio mai nalendu'i tu buntunna Efraim narampo lako banuanna Mikha.

¹⁴ Ma'kadami sola limai tu to mangkamo male usserre'i lili'na Lais lako to nasangsukuan nakua: Miissan siaraka kumua lan te banua iate den misa' epo' sia balo' tau sia rapang-rapang dipasisumbung pa'pa' na pa'pati'no'? Totemo la miissan tu apa sipatu la mipogau'.

¹⁵ Sepangmi tu tau iato lako, anna rampo lako banuanna pia muane to Lewi iato, iamotu banuanna Mikha, anna pekutananni tau iato mai tu diona kamalaga'-lagaranna.

¹⁶ Iatu to Dan annan ratu', tu sakka' pa'bunona, torro bang bendan dio to' babangan.

¹⁷ Apa iatu tau sola limai tu mangkamo male usserre'i tondok iato, tarru' bang tama, anna alai tu rapang-rapang dipa', epo', sia rapang-rapang dipati'no'. Iatu to minaa bendan bang dio to' babangan sola tu to annan ratu', tu sakka' pa'bunona.

¹⁸ Apa iatonna tamamo banuanna Mikha sia naalamo tu rapang-rapang dipa', epo',

balo' tau sia rapang-rapang dipati'no',
 ma'kadami tu to minaa lako, nakua:
 Apari mipogau' inde tu?

¹⁹ Mebalimi tu tau iato lako nakua:
 Ma'loko-lokokomi, da mima'kada len;
 tamalemo sola, angki poambe'komi
 sia kipotominaakomi, umbara melo
 misanga: iaraka tu dadikomi to
 minaanna to lan banuanna misa' tau,
 ba'tu iaraka tu dadi to minaanna misa'
 suku sia misa' pa'rapuan to Israel?

²⁰ Parannumi penaanna tu to minaa,
 naalai tu epo', balo' tau sia iatu rapang-
 rapang dipa', anna undi unnula' tau iato
 mai.

²¹ Tibalikmi ke'de' sule, anna padoloi tu
 pia'-pia'na sia mintu' sapi sia domba sola
 bembe' sia mintu' pareanan.

²² Iatonna mambelamo dio mai banuanna
 Mikha natambaimi Mikha tu to lan mintu'
 banua nasikandappiran la unnula'i tu to
 Dan anna lambi'i.

²³ Undimi metamba-tamba tu tau iato
 lako to Dan, ta'kala namessaile sule tu
 to Dan, anna ma'kada lako Mikha nakua:
 Ma'apari te, ammu rampunni te mai tau?

²⁴ Mebalimi nakua: Mangkamo miala tu
 kapenombangku, tu mangka kugaragai,

sia ia duka tu to minaa misolammo male. Apapara torro dio kaleku? Umbao mikua mima'kada lako kaleku kumua: Aparate?

²⁵ Ma'kadami tu to Dan nakua: Da muparangiikanni tu kadammu, den manii to mapalla penaanna unta'paiko, anna ka'tumo sunga'mu sola to lan banuammu.

²⁶ Tarru'mi male tu mintu' to Dan, sia belanna natiro Mikha kumua mandu mawatang na ia, tibalikmi sule lako banuanna.

²⁷ Susimoto nanii to Dan unnalai tu apa nagaragai Mikha sia iatu to minaa dio kalena nasolan duka. Mangkato nalaoimi tu Lais, misa' bangsa manaman sia rapa', napatei pa'dang tu tau iato sia naballa tu kota iato.

²⁸ Moi misa' tau tae' bang sae untundui, belanna mambela dio mai Sidon na moi misa' tau tae' bang nasikadamakan; iatu inan kotana diong lombok sikandappi' Bet-Rehob. Mangkato nabangun pole'mi to Dan tu kota iato, nanii ma'tondok.

²⁹ Nasangaimi Dan tu kota iato, susi sanganna Dan, nene'na tu nadadian

Israel, apa iatu kota iato dolona disangai Lais.

³⁰ Napabendanammi kalena to Dan tu rapang-rapang dipa', na Yonatan, anakna muane Gersom, anakna muane Musa, la ia la mintu' anakna muane, dadi to minaanna to Dan sae lako allo kadipaliranna tu pa'tondokan iato.

³¹ Napadenammi kalena tu rapang-rapang dipa' tu mangka nagaragai Mikha, natorro dio sipeupu' kabendananna banuanna Kapenomban dio Silo.

Penggauran mesirisan dio Gibe

19:1-30

19 ¹ Attu iato tonna tae' tu datu dio to Israel, denmi misa' to Lewi torro to sae dao lu mennaa'na buntunna Efraim, tu mangka unnala misa' baine dio mai Betlehem Yehuda napogundi'.

² Apa iatu gundi'na unnola boko' muanena, sia natampe male lako banuanna ambe'na dio Betlehem, lili'na Yehuda natorro dio malebu patang bulan.

³ Ke'de'mi tu muanena undi unnula'i la umpakatana penaanna bainena, anna solanni sule; den tu misa' taunna nasolan

sia keledai sangayoka. Nasolammi baine iato tama banuanna ambe'na. Iatonna tiromi ambe'na baine iato tu to Lewi, parannumi penaanna male untammui.

⁴Napatorromi matusanna, iamotu ambe'na baine iato, anna torropa sola tallung allo; kumandemi sia mangiru' sia ma'bongi inde to dio.

⁵Iatonna allo ma'penna'pa' millik kale'mi sola duai, la ke'de' male; ma'kadami ambe'na tinde baine mangura lako menintunna nakua: Messa'pokomi dolo roti sangsasa', ammi matoto', mimane male.

⁶Unno'ko'mi sola duai anna kumande sia mangiru'. Nama'kada tu ambe'na baine mangura iato lako tinde muane nakua: Melo ke mipasiolapi te ammi torropa ma'bongi anna parannu tu penaammi.

⁷Iatonna ke'de'mo la male, naparukurukumi matusanna la torro, naurunganni torro pole'pa ma'bongi dio.

⁸Iatonna allo ma'pellima millik kale'mi la ke'de' male, apa ma'kada tu ambe'na baine mangura iato nakua: Messa'pokomi dolo sidi', ammi matoto', sia torropokomi sae lako tipalempena allo. Kumandemi sola duai.

⁹Ke'de'mi tu tau iato namale sola gundi'na sia taunna, apa ma'kada tu matusanna, ambe'na baine mangura iato lako, nakua: Tiromi tipalempemo allo, torromokomi ma'bongi, tiromi la lambunmo tu allo, torrokomi indete ma'bongi, anna parannu tu penaammi; masiangpa mimillik kale' ammi ke'de' sule lako banuammi.

¹⁰Apa tae'mo namorai tu muane iato torro, sangadinna ke'de'mo male. Rampomi lako inan sitingoan Yebus, iamotu Yerusalem, sisola tu keledainna sangayoka situang lapik sia gundi'na.

¹¹Iatonna la urreke'mo Yebus sia lambunmo tu allo, ma'kadami tu taunna lako puangna nakua: Melo ke lendu'ki' inde te kota to Yebus, anta ma'bongi dio.

¹²Apa mebali tu puangna lako nakua: Tae' tala lendu' lako misa' kotana tau, tu tang nanii to Israel, sangadinna la tarru'ki' lako Gibeaa.

¹³Sia ma'kadapa lako taunna nakua: Maimoko anta pellambi'i tu sala umbanna misa' tondok, anta ma'bongi dio Gibeaa ba'tu dio Rama.

¹⁴Tarru'mi male, apa tonna rampomo sikandappi' Gibea, dio lili'na Benyamin, lambunmi tu allo.

¹⁵Iamoto sepangmi tu tau iato mai anna ma'bongi dio Gibea. Iatonna rampomo lako, torro bangmi dio rante dio kota iato, apa moi misa' tau tae' bang untambai la ma'bongi dio banuanna.

¹⁶Denmi misa' to matua sule mengkarang dio mai pa'lakna to bongi iato. Iatu tau iato lu dao mai buntunna Efraim sia torro to sae dio Gibea; iatu mintu' pa'tondokan iato to Benyamin.

¹⁷Iatonna bangunan matanna natiromi tu to lumio' dio rante dio kota, anna ma'kada tu to matua nakua: Umba la miolai sia umba minii sae?

¹⁸Mebalimi tu tau iato nakua: Ke'de' lu diokan mai Betlehem, lili'na Yehuda, lu lako mennaa'na buntunna Efraim. Lu indena' to dio mai; malemo' lako Betlehem, lili'na Yehuda; totemo la sulemo' lako banuangku, apa moi misa' tau tae' untambaina' lako banuanna.

¹⁹Den sia dalame sia kande la kibenni tu keledaingki da'dua sia den sia roti sia uai anggoro' tu akunna sia iate taummi

baine sia iate kaunan nasolan taummi;
tae' kikakurangan apa-apa.

²⁰ Ma'kadami tu to matua nakua: Da
namasussa tu penaammu! Apa-apa
kurang dio kalemu aku la umparandanni;
podo da muma'bongi inde te rante iate.

²¹ Nasolammi tu tau iato tama banuanna,
anna pakandei tu mai keledai;
umbaseimi lette'na sola tallu'i, namane
kumande sia mangiru'.

²² Iatonna marassan parannu-rannu
kumande, saemi tu pa'tondokan, to
bulituk, untalimbung tamai tu banua iato,
anna undedek ba'ba sia ma'kada lako to
matua, puangna banua, nakua: Patassu'i
mai salian tu muane, sae ma'bongi lan
banuammi angki sangampa'.

²³ Tassu'mi tu puangna banua untammui
tu tau iato mai, anna ma'kada nakua: Da
misusito, e mintu' siulu'ku, da mipogau'i
tu apa kadake; belanna tamamo
banuangku te tau iate, da mipogau'i te
kabagan mesirisan.

²⁴ Na anakkumora, tu anak darapa, sola
gundi'na tu tau iato, kupatassurangkomi;
ammi rongkongi, mipogau'i lako kalena
tu apa misanga melo, podo da na iatu

muane iato, minii umpogau'i lako te kabagan mesirisan.

²⁵ Apa tae' namorai tu tau iato mai umperangii. Pakalan naalami to Lewi tu gundi'na, napatassuran tau iato mai. Nasangampa' sia narongkong situ'turan bongi sae lako masiangna. Iatonna tilalekmo masiang narampanammi tau iato mai namale.

²⁶ Iatonna passisi randan langi' rampomi tu baine iato, songka dio to' ba'ba banuanna tau iato, tu nanii puangna ma'bongi, (anna torro mamma') sae lako tilalekna masiang.

²⁷ Iatonna melambi'mo dio mai, tonna millikmo tu puangna, nabungka'mi tu ba'ba banua, anna tassu' la male lumingka, natiromi tu baine iato, iamotu gundi'na, tibambang bangmo dio to' ba'ba banua, natibasse langngan ampang ba'ba tu limanna patomali.

²⁸ Ma'kadami tu puangna lako nakua: Millikmoko, tamale. Apa tae' nabalii. Naangka'mi langngan keledainna, anna male lako inanna.

²⁹ Iatonna rampomo lako banuanna, naalami tu piso, natoei tu batang rabukna gundi'na, naleso-lesoi, napa'sangpulo

dua, anna pakatui tu lesuan iato lako mintu' lili'na to Israel.

³⁰ Minda-minda untiroi tu iannato ma'kada nakua: Tae'pa ia dadi sia tae' lenpa ia ditiro tu susinna te temponna to Israel tassu' lan mai tondok Mesir sae lako allo iate. Palan penaai te apa iate, kombonganni sia pokadai!

Kasirarianna to Israel na to Benjamin

20:1-48

20 ¹ Ta'kala pada sunmi tu mintu' to Israel; randuk dio mai Dan sae lako Bersyeba sia dio duka mai tondok Gilead sirampun sae butung to misa'ri, mennolo lako PUANG dio Mizpa.

² Iatu pangulunna mintu' bangsa iato, iamotu mintu' suku to Israel umpangului kombonganna taunNa Puang Matua; a'pa' ratu' sa'bunna tu tau lumingka, tu ma'din parari.

³ – Narangimi to Benjamin kumua sae nasang tu to Israel lako Mizpa. – Ma'kadami tu mintu' to Israel nakua: Uleleanni umbara nakua to kakadakean iato.

⁴ Mebalimi tu to Lewi, iamotu muanena tu baine dipatei nakua: Rampona' sola gundi'ku lako Gibea, lili'na Benyamin, la ma'bongi dio.

⁵ Pada ke'de'mi tu to Gibea la unneana' sia untalimbung tamai tu banua kunii ma'bongi la ungdakeina'; lanmo penaanna la umpateina', sia narongkong tu gundi'ku namate.

⁶ Kualami tu gundi'ku, kuta'tak-ta'takki, angku pakatui tiku lao lako mintu' lili'na padang mana'na Israel, belanna napogau'mo tau iato mai tu misa' apa megigiran sia kabagan mesirisan dio lu to Israel.

⁷ Totemo inde nasangmokomi, e to Israel. Iamoto patassu'mi inde te tu pa'tangarammi sia pa'timbangammi.

⁸ Pada ke'de'mi tu mintu' bangsa butung to misa'ri, anna ma'kada nakua: Moi misa'kanni tae' tu la sule lako tendana, moi misa'kanni tae' tu la sule lako banuanna.

⁹ Inde sia tu apa la tapogau' lako Gibea: La ke'de'ki ullaoi sia ulloterei.

¹⁰ La tapasun sangpulo tau ke saratu'oi, sisaratu' tau ke sangsa'buoi, sisangsa'bu ke sangpulooi sa'bunna dio mai mintu'

suku to Israel la undakaranni kinallo tu to buda, kumua ianna rampomo tu tau iato mai, la lao umpapakkanni tu kabagan mesirisan lako to Gibeá, lan lili'na Benyamin, tu mangka napogau' dio lu to Israel.

¹¹ Susimoto tu kasirampunanna mintu' muane to Israel, butung to misa'ri kasiturusanna ullaoui tu kota iato.

¹² Mesuami tu mintu' suku to Israel lako ba'tu pira-pira tau, male ullelei tu suku Benyamin sia ma'kada nakua: Matumbari tu kakadakean dadi dio lu sukummi?

¹³ Totemo sorongi lako kaleki tu mintu' to bulituk dio Gibeá, angki patei sia kiputtai tu kakadakean dio mai to Israel. Apa tae' namorai to Benyamin umperangii tu mintu' kadanna siulu'na, iamotu to Israel.

¹⁴ Sangadinna sirampunora tu mintu' to Benyamin dio mai kota senga' lako Gibeá la sirari to Israel.

¹⁵ Allo iato nabilangmi to Benyamin tu tau dio mai kota senga': den duangpulo nnannan sa'bunna muane, tu ma'din parari; senga' ia tu to lan Gibeá, tu nabilang pitu ratu' muane ditonno'.

¹⁶ Dio mai tu mintu' surodadu iato den pitu ratu' muane pa'tonno', to kairi, manarang nasangi ma'kolak, moi nabeluak sanglamba' tae' nasalai.

¹⁷ Dibilang dukami tu mintu' muane to Israel; senga' ia tu to Benyamin a'pa' ratu' sa'bu muane, tu ma'din parari: mintu'na te surodadu nasang.

¹⁸ Ke'de' nasangmi tu mintu' to Israel lako Betel, tu nanii mekutana lako Puang Matua, nakua: Mindannarakanni la male dolo sirari to Benyamin? Mebalimi tu PUANG Nakua: Yehuda dolo.

¹⁹ Ke'de'mi tu mintu' to Israel tonna melambi', anna ma'tenda sitingoan Gibeaa.

²⁰ Tassu'mi tu to Israel la sirari to Benyamin; ma'pampangammi tu to Israel unneai tu tau iato mai sikandappi' Gibeaa.

²¹ Tassu'mi tu to Benyamin lan mai Gibeaa, anna mangsanni tu to Israel natibambang rokko padang duangpulo ndua sa'bunna allo iato.

²² Apa iatu surodadu, iamotu to Israel, umpabatta' penaanna, anna ma'pampangan pole' dio inan tu nanii mangka ma'pampangan iongi'.

²³ Malemi tu to Israel, anna tumangi' dio oloNa PUANG sae lako makaroenna, anna mekutana lako PUANG nakua: Ma'dinra'ka la male pole' sirari bati'na Benyamin, siulu'ku?

Nakuami PUANG: Ke'de'mokomi urrarii.

²⁴ Iatonna allo ma'penduan nareke'omi to Israel tu to Benyamin,

²⁵ tassu'mi tu to Benyamin lan mai Gibea tonna allo ma'penduan ullaoui tu tau iato mai, anna mangsanni pole'i tu to Israel natibambang rokko padang sangpulo karua sa'bunna; mintu'na te to ma'takin pa'dang nasang.

²⁶ Mangkato malemi tu mintu' to Israel, iamotu mintu' bangsa, anna rampo lako Betel; torromi inde to dio anna tumangi' dio oloNa PUANG, nama'puasa allo iato sae lako makaroenna sia umpemalaran pemala' ditunu pu'pu' sia pemala' kasalamaran dio oloNa PUANG.

²⁷ Mekutanami tu to Israel lako PUANG, belanna allo iato inde to dio tu patti basseNa Puang Matua,

²⁸ na Pinehas, anakna Eleazar, anakna Harun, tu umpogau' toeanna allo iato dio oloNa Puang. Anna ma'kada tu tau iato mai nakua: Ma'dinra'ka la male

pole' sirari bati'na Benyamin, siulu'ku, ba'tu la kutorroimoraka? Ma'kadami tu PUANG Nakua: Ke'de'mokomi belanna masiang la Kusorong tu tau iato mai tama limammi.

²⁹Ta'kala napatikuimi to Israel ba'tu pira-pira to mangamu' tu Gibeaa.

³⁰Iatonna allo ma'pentallun ke'de'mi tu to Israel urrarii to Benyamin, anna ma'pampangan ullaoi Gibeaa, susito lendu'na.

³¹Tassu'mi tu mintu' to Benyamin ullaoi tu surodadu iato; moi anna tileakmo tu tau iato mai lan mai kota, apa naparanduk duka umpatei ba'tu pira-pira surodadu susito lendu'na, agi-agi tallungpulo to Israel, dio lu batatta lompo, misa' ma'palulako Betel, na iatu misa' urra'ta' padang lu lako Gibeaa.

³²Ma'tangnga'mi tu to Benyamin nakua: Tatalomo tu tau iato susito dolona. Apa ma'kada tu to Israel nakua: Da'ito tamallai, anta a'panni lan mai kota lako batatta lompo.

³³Iamoto ke'de'mi dio mai inanna tu mintu' to Israel, anna ma'pampangan dio Baal-Tamar, tonna marassan tu to

Israel mangamu' ke'de' dio mai inanna,
dio mai rante sikandappi' Geba,

³⁴sia rampo sitingoan Gibeaa, iamotu
sangpulo sa'bunna to ditonno' dio
mai mintu' to Israel. Masarrangmi
tu kasirarian, apa tae' naissanni to
Benyamin, kumua mandappi'mo tu
kasanggangan lako kalena.

³⁵Nakamaseimi PUANG kapataloan tu
to Israel, namallai tu to Benyamin dio
mai tingayona, anna patei to Israel tu to
Benyamin duangpulo llima sa'bu ssaratu'
allo iato; iatu mintu'nato, to ma'takin
pa'dang nasang.

³⁶Natiromi to Benyamin kumua natalomo
to Israel. Iatonna sorong boko'mo tu to
Israel dio mai tingayona to Benyamin -
belanna narannuan tau iato mai tu to
mangamu' tu napadio Gibeaa la ullaoi,-
³⁷madomi'mi ke'de' tu to mangamu',
anna laoi tu Gibeaa, sia lumingka tarru'
untaloi tu kota, anna patei pa'dang tu
mintu' tau lan.

³⁸Iatu to Israel mangkamo siallu' tu to
mangamu', kumua la napakendek tu
rambu makamban lan mai kota.

³⁹Iatonna tibalikmo tu to Israel lan
kasirarian sia iatonna parandukmi to

Benyamin umpatei ba'tu pira-pira to Israel, agi-agi tallungpulo tau, belanna nasanga lan penaanna, kumua: Iatu tau iato mai tatalo tarru'mo, susi lan kapararian lendu'namo.

⁴⁰ Attu iato ta'pa randukmi tu rambu kendeK lan mai kota susi misa' lentong. Iatonna messaile tu to Benyamin, natiromi kumua iatu mintu' kota nasitutu'imo rambu.

⁴¹ Tibalikmi tu to Israel, anna tiramban tu mintu' to Benyamin, belanna natiromo tau iato mai, kumua iatu kasanggangan mandappi' lako kalena.

⁴² Mallaimi tu tau iato dio mai tingayona to Israel ma'palulako padang pangallaran, apa tae' nalessu' dio mai kalena tu rari; na iatu to lu dio mai mintu' kota umpatama limbui, anna patei.

⁴³ Napatama limbumi tu to Benyamin, naula' sumpui sia nasanggung sae lako tingo GibeA, dio rampe matallona.

⁴⁴ Iatu to Benyamin den sangpulo karua sa'bu tibambang mate, mintu'nato surodadu nasang.

⁴⁵ Na iatu senga'na sepang namallai lako padang pangallaran lako buntu

batu Rimon. Dio lu batatta lompo denpa dipatei limangsa'bu tu tau iato mai, anna male tu to Israel unnula'i sae lako Gideom, anna pateipi duangsa'bu.

⁴⁶Iatu mintu' to Benyamin tu mate allo iato duangpulo llima sa'bu, to ma'takin pa'dang, mintu'nato surodadu nasang.

⁴⁷Apa annan ratu' tu muane sepang mallai lako padang pangallaran, lako buntu batu Rimon, natorro dao buntu batu Rimon patang bulan.

⁴⁸Apa iatu to Israel tibalik sule lako to Benyamin, anna patei pa'dang, la tau la patuoan sia mintu' tu apa nakabu'tui. Sia ia duka tu mintu' kota naappa' dio, naballa api.

To Benyamin didakaran lalan anna tontong tu bati'na

21:1-25

21 ¹Dio Mizpa umpalaomi sumpa tu to Israel nakua: Moi misa' tau te kita mintu' tae' tu la umben to Benyamin anakna baine napobaine.

²Saemi tu bangsa iato lako Betel, anna torro dio oloNa Puang Matua sae lako

makaroenna, anna tumangi' umpekapuai gamaranna, nakua:

³O PUANG, Kapenombanna to Israel, umba nakua dadi dio lu to Israel kumua allo iate la pa'de misa' suku dio mai to Israel?

⁴Iatonna masiangmo melambi' bangsiapa napabendanmi bangsa iato tu misa' inan pemalaran inde to dio, anna pennoloanni tu pemala' ditunu pu'pu' sia pemala' kasalamaran.

⁵Ma'kadami tu to Israel nakua: Mindara dio mai mintu' suku to Israel tu tae' nasae lako kombongan, la umpennoloi PUANG? Belanna umpalaomo sumpa kapua tu tau iato mai untampakki ropu minda-minda tu tang sae lako PUANG dio Mizpa, kumua: Manassa la dipatei.

⁶Massemi penaanna tu to Israel lako Benyamin, siulu'na, anna ma'kada nakua: Allo iate ratomo misa' suku dio mai to Israel;

⁷umbara la takua umpadenanni baine tu tau iato mai tu torronapa, belanna mangkamoki' umpalao sumpa ussa'bu' sanganNa PUANG, kumua tae' misa' tu anakta baine la taben tau iato mai napobaine?

⁸Iamoto nama'kada tu tau iato mai nakua: Denraka misa' dio mai mintu' suku to Israel tu tae' nasae mennolo lako PUANG dio Mizpa? Payanmi kumua dio mai Yabesh, lili'na Gilead, moi misa' tau tae' sae lako to' tenda, lako tu kombongan.

⁹Belanna iatonna dibilangmo tu bangsa iato, manassami kumua moi misa' tu to Yabesh lan lili'na Gilead tae' bang sae.

¹⁰Nasuami kasirampunan tu to barani sangpulo dua sa'bu male lako, nakua: Malekomi ammi patei pa'dang tu to Yabesh lan lili'na Gilead, ia duka tu mintu' baine sia pia.

¹¹Apa susite tu la mipogau': Ia manna tu mintu' muane sia mintu' baine, tu lakonamo muane, la misabu'i.

¹²Naapparammi dio lu to Yabesh lan lili'na Gilead tu a'pa'ratu' pia baine, anak dara, tu tae'pa nasangampa' muane, anna solanni te pia baine iate lako to' tenda dio Silo lan padang Kanaan.

¹³Mangkato nasuami mintu' kasirampunan tu ba'tu pira-pira pesua lako to Benyamin, tu dao buntu batu Rimon, anna pokadanni kasitaman tu tau iato mai.

¹⁴Attu iato sulemi tu to Benyamin, anna diben tau iato tu mintu' baine dipatuo dio mai Yabesh, lan lili'na Gilead. Apa tae' dukapa naganna' baine tu tau iato.

¹⁵Massemi penaanna tu bangsa iato lako to Benyamin, belanna Napoka sia Nasanggung PUANG tu mintu' suku to Israel.

¹⁶Ma'kadami tu mintu' pekaamberanna kasirampunan iato, nakua: Umbara la takua umpadenanni baine tu tau iato mai, tu torronapa? Belanna mintu' baine dio lu to Benyamin puramo disabu'i.

¹⁷Sia nakuapa tu tau iato mai: Iatu mana'na to tilendok la torro napomana' to Benyamin, kumua da naden misa' tu suku to Israel diputtai.

¹⁸Apa tae' tama'din la umbenni anakta baine tu tau iato la napobaine. Belanna umpalaomo sumpa tu mintu' to Israel nakua: Tampakkan ropu lako minda-minda tu umben to Benyamin misa' baine la napobaine.

¹⁹Ma'kadami tu tau iato mai nakua: Manassa iake taunoi den misa' pa'gauran umpakaraya PUANG dio Silo, tu rampe rekkena Betel, sia rampe matallona

batatta lombo, tu ma'palu dio mai Betel lako Sikhem, sia rampe sau'na Lebona.

²⁰ Naada'imi tau iato mai tu to Benyamin nakua: Malekomi mangodo' tama pa'lak anggoro'.

²¹ Tiro meloi, ianna tassu' tu pia baine dio mai Silo la ma'gellu', tassu'mokomi lan mai to' pa'lak anggoro', ammi pada unnalai simisa' tu pia baine Silo la mipobaine, mimane sule lako tondok Benyamin.

²² Iake saei tu mai ambe'na sia siulu'na la ussite'gerangkanni, la kikua lako, kumua: Pamasorokki tu penaammi umbenkanni, belanna lan kasirarian iato tae'mo tu baine la dipapantananni tu tau iato mai. Tonganna, tae' nakamu umbenni; iamoto tae' nakamu sala.

²³ Napogau'mi to Benyamin susito, pantan nabaami tau iato mai simisa' tu pia baine ma'gellu', tu narampa, anna sule lako taa mana'na, anna bangunni sule tu mintu' kota, anna torro dio.

²⁴ Attu iato ke'de'mi tu to Israel inde to dio mai, anna pantan sule lako sukunna sia pa'rapuanna; ke'de'mi tu tau iato mai inde to dio mai, napantan sule lako taa mana'na.

²⁵Attu iato tae' datu dio lu Israel; pantan napogau' bangmi tau tu nasanganna melo.

RUT

Rut sule dio mai Moab lako Betlehem

1:1-22

1 ¹ Iatonna linona mintu' to parengnge' ma'parenta, denmi misa' karorian lan tondok. Attu iato ke'de'mi misa' muane dio mai Betlehem, lili'na Yehuda, sola baina sia anakna muane da'dua la torro to sae dio padang marantena Moab.

² Iatu tau iato disanga Elimelekh, na iatu baina disanga Naomi, na iatu anakna muane sola duai, disanga Mahlon na Kilyon, to Efrata dio mai Betlehem, lili'na Yehuda; rampomi tu tau iato mai lako padang marantena Moab, anna torro dio.

³ Matemtu tu Elimelekh, muanena Naomi, anna torro te baine iate sola anakna muane da'dua.

⁴ Unnalami baine to Moab sola duai anna pobainei: misa' disanga Orpa na iatu misa' disanga Rut; torromi tu tau iato inde to dio agi-agi sangpulo taunna.

⁵Attu iato mate dukami tu anakna sola duai, iamotu Mahlon sola Kilyon, naurungan torro bangmi tu baine iato sisayuran anakna da'dua sia muanena.

⁶Mangkato ke'de'mi sola tu minintunna baine da'dua anna sule dio mai padang marantena Moab, belanna denmo kareba narangi dio padang marantena Moab, kumua Nakilalaimo PUANG tu taunNa, anNa benni kande.

⁷Iamoto tassu'mi lan mai inan, nanii mempue sola tu minintunna baine da'dua. Iatonna ma'tangnga lalanmo la sule lako tondok Yehuda,

⁸ma'kadami Naomi lako minintunna sola duai nakua: Malemokomi, mipantan sule lako banuanna indo'mi; na PUANGmora umpakitaikomi kamamasean, susitu mangka mipa'pekitanan lako tu mai to matemo sia lako kaleku.

⁹Napantan ungkamaseimorokomi PUANG kamanamanan lan lu banuanna muanemi. Naudungmi sola duai, apa unnurruk-urruk tumangi',

¹⁰sia ma'kada lako, nakua: Manassa inang la suleki' sola lako bangsami.

¹¹Apa ma'kada tu Naomi nakua: Sulemokomi, e anakku, ma'apai mila

male urrundu'na'? Denparaka pia muane lan pa'tambukangku tu ma'din la mipomuane?

¹² Sulemokomi, e anakku, malemokomi, belanna tarru' matuamo' tae'mo kula kemuane. Iakengku tangnga'i kumua la den siapa rannungku, ondongpi na bongi iate kukemuane, angku la undadian duka pia muane,

¹³ bua'raka mila uningkampai sae lako kapuana? Bua'raka nala undampakomi tang kemuane? Da misusi to, e anakku, belanna lendu' ia masussanna to lako kaleku, na lako kalemi, belanna tiangka'mo tu limanNa PUANG umpata'paina'.

¹⁴ Unnurruk-urruk pole'omi tumangi' tu tau iato mai, anna udungi Orpa tu matussanna, apa iatu Rut mella'ka' bang ia lako.

¹⁵ Ma'kadami tu Naomi nakua: Tiromi iatu sanglalanmu sulemo lako bangsana sia lako deatanna; sulemoko unturu'i tu sanglalanmu.

¹⁶ Apa mebali tu Rut nakua: Da miparukuna' la untampekomi sia la tibalik dio mai kalemi; belanna umba-umba tu la minii male, ia duka la

kunii male, sia umba-umba tu la minii ma'bondi, ia duka la kunii ma'bondi', iatu bangsami iamo bangsaku sia iatu Kapenombammi iamo Kapenombangu.

¹⁷ Uмба-umba minii mate, ia duka la kunii mate sia inde to dio la dinii ullamunna'. Nasanggangimora' Puang Matua sia Narangnganni pole'pa, ke tang kamatean mannari tu la umpasisarakki'.

¹⁸ Iatonna tiromi Naomi kumua mantirri' tu penaanna la male sola, natorroimi ma'kada-kada lako kalena.

¹⁹ Tarru'mi lumingka sola duai sae lako Betlehem. Iatonna rampomo tama Betlehem, tirambanmi tu mintu' tau lan kota diona Naomi sia ma'kada tu baine iato mai nakua: Iamoraka Naomi tu?

²⁰ Apa ma'kada tu Naomi lako tu tau iato mai nakua: Da misangaina' Naomi; sangaimo' Mara, belanna mangkamo' Naparampoi kamapairan To umpoissan angge maritik.

²¹ Ganna'na' tongku male, apa Napalo'bangmo' PUANG sule. Ma'apai ammi la ussangaina' Naomi, na PUANG tu titanan sa'bi unneana' sia To umpoissan angge maritik tu umparampoina' kamandasan.

²² Susimoto tu Naomi sule sola Rut, to Moab, iamo tu minintunna, tu nasolan sae dio mai padang marantena Moab. Iatu tau iato rampo lako Betlehem tonna parandukmi tau medalle sisikan.

Kasitammuanna Rut na Boas

2:1-23

2¹ Iatu Naomi den misa' rampeananna, misa' to sugi' kapua, dio mai pa'rapuanna Elimelekh, disanga Boas.

² Ma'kadami tu Rut, to Moab, lako Naomi nakua: Melo ke malena' lako bela' angku ruruk buli dalle sisikan dio boko'na to unkgaturu-turuina'. Ma'kadami tu Naomi lako nakua: Malemoko, e anakku.

³ Malemi anna rampo lako bela', narurukki tu buli dalle sisikan dio boko'na to massasa' dalle sisikan; siappa'mi rampo lako sangtempe' bela'na Boas, tu dio mai pa'rapuanna Elimelekh.

⁴ Ta'kala saemi tu Boas dio mai Betlehem, nama'kada lako to massasa' dalle sisikan, nakua: Narondongmorokomi PUANG! Mebalimi tu tau iato mai lako nakua: Napamasakke-sakkemorokomi PUANG!

⁵Ma'kadami Boas lako taunna tu umbandoro'i to massasa' dalle sisikan, nakua: Mindara nanii torro te baine mangura?

⁶Mebalimi tu taunna, tu umbandoro'i to massasa' dalle sisikan, nakua: Iamote tu misa' baine mangura lu dio mai Moab, tu sae sola Naomi dio mai padang marantena Moab.

⁷Nakua ma'kada: Ma'dinra'ka urruruk sia urrampun buli dalle sisikan sikandappi' pa'kutu' dio lu boko'na to massasa' dalle sisikan. Susimoto anna sae inde te sia mukkun bang randuk dio mai melambi'na sae lako totemo; iamo misa' tau tu tae' naunno'ko' len dio lu banua.

⁸Ma'kadami Boas lako Rut nakua: Perangii meloi, e anakku, da mumale mangruruk lako bela' senga' sia da duka mumallai inde te; sirondong bangmoko baine to mengkarangku.

⁹Mutiromo tu bela' dio tingayomu, tu nanii tau massasa' dalle sisikan -- undi bangmoko dio boko'na tu mai baine. Inang mangkamo kugagai tu mintu' taungku, kumua da nasussaiko. Iake ma'rangko, maleko lako to' busso ammu iru'i tu apa natimba tau iato mai.

¹⁰Tukkumi tu Rut menomba rokko padang anna ma'kada lako nakua: Ma'apai mipa'pekitananni tu kamaturu-turuammi lako kaleku, miurunganni untirona', moi angku misa' to sae?

¹¹Mebalimi tu Boas lako nakua: Napokada nasangmo tau lako kaleku tu mintu' apa mangka mupogau' lako matusammu to mangkanna mate tu muanemu, sia umba mukua untampe ambe'mu sia indo'mu sia tondok kadadiammu, ammu male lako misa' bangsa, tu tae'pa mutandai dolona.

¹²Na PUANGmora umpapakkanni lako kalemu tu penggaurammu, sia nasundunmora tu rongko'mu dio mai PUANG, Kapenombanna to Israel, tu diong pani'Na munii sae mentiongan.

¹³Ma'kadami tu Rut nakua: Napa'pekitanan tonganmo puangku lako kaleku tu kamaturu-turuanna, belanna mipakatanamo' sia ma'kada melokomi lako te taummi, moi anna tae' kupada susi misa'i tu mintu' taummi.

¹⁴Iatonna attu kakumandean ma'kadami Boas lako, nakua: Maiko inde te mukande roti sia otonni tama sukka tu apa la musuak. Unno'ko'mi tu Rut dio

sa'dena to massasa' dalle sisikan, anna tadoanni Boas pa'sara'buk, anna kandeisadia'na, sia nasesapa.

¹⁵ Iatonna ke'de'omo la mangruruk, mepasanmi tu Boas lako mintu' taunna, nakua: Ma'din duka sia mangruruk lan lu to' alla' pa'kutu' sia da mirosoi;

¹⁶ sangadinna la miangga'i usseranganni sisidi' lako kalena tu pa'kutu', ammi tampei, narurukki, da misarabai lenni.

¹⁷ Mangruruk bangmi tu Rut dio bela' iato sae lako makaroenna, nabambabambami tu apa naruruk, den sangepa dalle sisikan.

¹⁸ Naalami namale tama kota. Iatonna tiromi matusanna tu apa naruruk, sia iatonna bungka'mi sia naben tu apa nasesa tonna dia'mo,

¹⁹ ma'kadami tu matusanna lako, nakua: Umbara munii mangruruk te allo iate sia umbara munii mengkarang? Namaupa'mora tu to untiroko!

Nauleleanmi lako matusanna tu naninna mengkarang, nakua: Iatu to kunii mengkarang allo iate disanga Boas.

²⁰ Ma'kadami Naomi lako minintunna, nakua: Napamasakke-sakkemira PUANG tu tau iato, tu tang undampa

kamasokananNa lako to tuo sia to matemo. Sia nakuapa Naomi lako: Iatu tau iato, sangdadiana sia ia duka misa' to mangla'bakta.

²¹Ma'kadami tu Rut, to Moab, nakua: Sia nakuapa tu tau iato unguanna': Mareke' bangko lako taungku sae lako mutu'na tu mintu' bela'ku dialai.

²²Ma'kadami tu Naomi lako Rut, minintunna, nakua: Melo, e anakku, ke tassu'ko sola baine to sumarona Boaz, da nasussaiko to dio lu bela' senga'.

²³Susimoto mareke' bangmi lako baine to sumarona Boas mangruruk sae lako mutu'na tau medalle sisikan sia megandung. Torro bangmi sola matusanna.

Rut umpalaku Boas ana la'bakki

3:1-18

3¹ Mangkato ma'kadami Naomi, matusanna, nakua lako: E anakku, ma'apai angku tang la undakarango kamanamanan, ammu maupa'?

²Tang sangdiantaraka tu Boas, tu musisolan bang tu mai baine to

sumarona? Manassa bongi iate la unta'pii dalle sisikan dio to' panglulluran.

³Iamoto mendio'moko, ammu minna'i pandere' tu kalemu sia ma'pakeammoko, ammu male rokko to' panglulluran. Apa da naissan lenko Boaz, ke tae'pi napura kumande sia mangiru'.

⁴Ianna umbambangammo kalena, la mutiro melo tu naninna mamma'; ammu male urreke'i lako, mubungka'i tu parramba' diong to' lentekna, ammu bambangan kalemu diong. Attu iato la napokadangko tu apa sipatu la mupogau'.

⁵Ma'kadami Rut lako nakua: Mintu' tu mipasananna' la kupogau'.

⁶Malemi rokko to' panglulluran, napogau'i tu mintu' apa napasannni matusanna.

⁷Iatonna mangkamo tu Boas kumande sia mangiru' sia parannumo tu penaanna, malemi umbambanganno kalena dio to' garonto' patuku. Napela'-pela'mi tu Rut sae, nabungka'i tu parramba' diong to' lentekna, anna mamma' dio.

⁸Iatonna ma'tangngamo bongi, pakalan tirambanmi tu Boaz, nakaka'i tiku lao,

manassa den misa' baine mamma' diong to' lentekna.

⁹ Mekutanami nakua: Mindarako?

Mebalimi nakua: Akumo Rut, tu taummi: balla'i tu pani'mi dao te taummi, belanna kamumo tu to mangla'bak.

¹⁰ Ma'kadami tu Boaz nakua:

Napamasakke-sakkemoroko PUANG, e anakku, iatu pa'kaboro'mu tu mupasombo undinna mandu mala'bi' na iatu dolona, belanna tang untuntunko to mangura, ba'tu to sugi', ba'tu to bongko.

¹¹ Iamoto, e anakku, da mumataku'; mintu' tu mupokada la kupogaurangko; belanna iatu mai bangsaku dio babangan unnissanni kumua misa'ko baine lambu'.

¹² Iate aku tongannamo aku to mangla'bak, apa denpa misa' to mangla'bak mandu marengke' na aku.

¹³ Torromoko ma'bongi indete; masiangpa, ke morai siai la ulla'bakko, melo ke nala'bakko, apa iake tang naalai penaanna ulla'bakko, la lelukraka tuoNa PUANG, manassa la kula'bakko. Mamma' bangmoko sae lako masiangna.

¹⁴ Mamma' bangmi diong to' lentekna sae lako masiangna; millikmi tonna la sisarakmo masiang, belanna ma'kada

tu Boas nakua: Da naissanni tau kumua den baine sae lako to' panglulluran.

¹⁵ Sia ma'kadapa nakua: Baai mai tu lullungmu ammu patadoi. Napatadomi. Nasuka'mi annan bakku' tu dalle sisikan, anna parokkoi. Malemi tu Boas lako kota.

¹⁶ Rampomi tu Rut lako matusanna, anna ma'kada tu matusanna lako nakua: Ma'patumbamoroko, e anakku? Nauleleanmi lako tu mintu' apa napogau' muane iato lako kalena,

¹⁷ anna ma'kada nakua: Pennannan bakku' te dalle sisikan nabenna', belanna nakua: Da musule lo'bang lako matusammu.

¹⁸ Ma'kadami tu Naomi nakua: Kappa bangmoko ma'peagi, e anakku, sae lako muranginna, umba nakua dadinna te apa iate; belanna iatu tau iato tae' narapa', ke tae'pi naupu' te apa iate lan allo ia bangsiamote.

Boas urrampei Rut

4:1-17

4 ¹ Attu iato malemi tu Boas lako babangan, anna unno'ko' dio. Siappa' attu iato lendu'mi tu to mangla'bak tu

napokada Boas. Ma'kadami nakua: E sangmane, lempangko mai sattu' ammu unno'ko' inde te. Lempangmi anna unno'ko' dio.

² Natambaimi tu tau sangpulo dio mai pekaamberan lan kota, anna ma'kada nakua: Unno'ko'komi indete. Unno'ko'mi tu tau iato.

³ Attu iato ma'kadami lako to mangla'bak nakua: Iatu Naomi, tu sule dio mai padang marantena Moab, la umbaluk sangtempe' bela', tu apanna siulu'ta Elimelekh.

⁴ Kusanga melo, iamoto angku somboangko, kumua: Melo ke muallii tu bela' iato dio tingayona te to unno'ko' inde sia pekaamberanna bangsata. Iammu la ulla'bakki, la'bakmi; apa iake tae'i mumorai ulla'bakki, pokadanna', angku issanni, belanna tae' misa' tau la ulla'bakki sangadinna iko, namane aku. Mebalimi tu tau iato nakua: Akumo la ulla'bakki.

⁵ Apa ma'kada tu Boas nakua: Iammu allimi tu bela' iato dio mai Naomi, la mutarima duka tu Rut, to Moab, baina tu to mate iato, ammu patontongi tu

sanganna tu to mate iato diona taa mana'na.

⁶Ma'kadami tu to mangla'bak iato nakua: Iake susito tang kubela ulla'bakki, belanna la ussanggang kalenana' mana'ku. Kamu bangmo ulla'bakki tu apa sipatu la kula'bak, belanna tae' kubelai ulla'bakki.

⁷Dolo-dolona iatu ada' dio lu to Israel, ianna mangla'bak ba'tu umpasituka' apa, kumua la untonganni tu apa iato, iatu misa' ullossokki sepatunna anna benni solana. Susimoto dinii umpamanda'i tu apa iato dio lu to Israel.

⁸Ma'kadami tu to mangla'bak lako Boas, nakua: Melo ke kamumo unnallii tu bela' iato. Nalossokkimi tu sepatunna.

⁹Mangkato ma'kadami tu Boas lako mintu' pekaamberan sia lako mintu' to buda, nakua: Allo iate kamumo sola nasang titanan sa'bi, kumua iatu mintu' apanna Elimelekh sia iatu mintu' apanna Kilyon sia Mahlon kuallimo dio mai Naomi;

¹⁰sia ia duka tu Rut, to Moab, baina Mahlon kutarimamo angku pobainei, la umpatontongi tu sanganna to mate iato diona mana'na. Susimoto tu sanganna

to mate iato tang la ka'tu dio mai mintu' siulu'na sia dio mai babangan nanii ma'tondok. Kamumo tu la titanan sa'bi.

¹¹Ma'kadami mintu' to buda tu dio babangan iato sia mintu' pekaamberan, nakua: Kamimo sola nasang tu titanan sa'bi. Na PUANGmora umpasusi Rahel sia Lea tu baine tama banuammi, tu mangkamo umbangun tongkonanna to Israel! La batta'komi lan mintu' penggaurammi dio Efrata sia la umpalayukkomi sangammi lan Betlehem.

¹²Na iatu tongkonammi la susi tongkonanna Perez, anakna Tamar, tu napadadian Yehuda, tete dio bati' Nakamaseangkomi PUANG, la nadadian baine mangura iate!

¹³Attu iato naalami Boas tu Rut napobainei, anna sangampa' sola. Nakamasei PUANG anna ma'tambuk, nadadian misa' pia muane.

¹⁴Attu iato ma'kadami tu mintu' baine lako Naomi nakua: Mintu' kadipudian lu lako PUANG, tu tang umpadapai dio mai kalemi tu misa' to mangla'bak; natarompo'mora tu sanganna dio lu to Israel.

¹⁵ Na iamo la umpakatana penaammi sia undaranaikomi lan kamatuammi, belanna minintummi undadianni, tu ungmaseikomi, tu mandu losong lako kalemi na iatu pitu pia muane.

¹⁶ Naalami Naomi tu pia iato nariai na ia dadi to mantaranakna.

¹⁷ Nasangaimi baine sangbanuanna, nakua: Dadimo misa' pia muane dio Naomi; nasangaimi tu pia iato Obed. Iamote tu ambe'na Isai, ambe'na Daud.

Diona ossoranna Daud

4:18-22

¹⁸ Iamote tu bati'na Peres: Iatu Peres undadian Hezron,

¹⁹ na Hezron undadian Ram, na Ram undadian Aminadab,

²⁰ na Aminadab undadian Nahason, na Nahason undadian Salmon,

²¹ na Salmon undadian Boas, na Boas undadian Obed,

²² na Obed undadian Isai, na Isai undadian Daud.

1 SAMUEL

Diona kadadianna Samuel

1:1-28

1 ¹Denmi misa' muane dio mai Ramataim-Zofim, iamotu dio mai buntu Efraim, disanga Elkana, anakna Yeroham, anakna Elihu, anakna Tohu, anakna Zuf, misa' to Efraim.

²Da'dua tu baina, misa' disanga Hana na misa' disanga Penina; iatu Penina kianak, apa iatu Hana tae'.

³Tae' nasalai ke taunoi tu tau iato sun lan mai kotana, ma'palurekke, la lao massambayang sia memala' lako PUANGna mintu' ma'dandan maritik dio Silo. Indeto dio den to minaanNa PUANG iamotu Hofni sia Pinehas, anakna dua Eli.

⁴Iato allo nanii Elkana memala', naben tu taana Penina, baina, sia lako mintu'na anakna muane sia baine.

⁵ Apa iatu Hana napopanglokkon penduan tu taana, belanna nakamasei tu Hana moi Napatamanangi PUANG.

⁶ Lendu' duka ia napa'dikkinna sanglenteckna, la umpakarede-redei, belanna Napatamanang PUANG.

⁷ Susi bangmo to napogau' Elkana, ke taunoi; ianna maleomo rekke banuanNa PUANG, napallaiomi tu penaanna Hana, naurunganni tumangi' sia tae' namorai kumande.

⁸ Nakuami Elkana, muanena: E Hana, ma'apari ammu tumangi'ra sia ma'apari ammu manokara kumande? Sia apara bannangna anna masussara penaammu? Tang mandu losongra'ka te lako kalemuna iatu pia muane sangpulo?

⁹ Iatonna mangkamo tu tau kumande sia mangiru' dio Silo, ke'de'mi tu Hana; na iatu to minaa Eli unno'ko' dao kadera sikandappi' ampang banuanna PUANG.

¹⁰ Belanna tarru' masussa tu penaanna, mengkamoyami lako PUANG, anna unnade-ade tumangi'.

¹¹ Mangallonammi, nakua: O PUANGna mintu' ma'dandan maritik, iake ma'dinni Mitiroi tu kamaparrisanna taummi sia Mikilalaina' sia tae' Mipaboko'i penaa

tu taumMi, sangadinna la Mikamaseina' misa' pia muane, manassa la kusorong lako PUANG lan mintu' allo katuoanna sia tae' nala urrumbui piso peku'ku' tu ulunna.

¹²Tonna masaimo massambayang dio oloNa PUANG, napemarangami Eli tu pudukna.

¹³Belanna ma'kada lan bang penaanna tu Hana, pudukna bangri tu ma'nemu-nemu, apa tae' dirangi tu kadanna, iamoto anna sangai Eli malango.

¹⁴Nakuami Eli lako: Sangapa bangporoko la susi to malango? Torroiopi tu kamalangoammu.

¹⁵Apa mebali tu Hana nakua: Tae' nasusito, o tuang, sangadinna aku te misa' to tarru' mapa'dik; tae' angku iru' uai anggoro' ba'tu diiru'na tu melangona, sangadinna umbarrakanna' mintu' apa lan penaangku dio oloNa PUANG.

¹⁶Da nasangai tuang kumua to sala' kedona', apa diona kaselanganku sia kamapa'dikanna penaangku, iamoto angku masai kadake ma'kada-kada.

¹⁷Mebalimi tu Eli nakua: Male marampa'moko, na Kapenombannamora

to Israel ungkamaseangko tu apa mupalaku lako Kalena.

¹⁸ Nakuami Hana: Podo mitontong ungkamaseina'. Mangkato malemi tu baine iato anna kumande sule sia tae'mo narondon tu lindona.

¹⁹ Tonna masiangna to millik kale'mi tu tau iato mai anna menomba dio oloNa Puang, anna sule lako banuanna dio Rama. Sangampa'mi Elkana tu Hana, baina, sia Nakilalai dukamo PUANG.

²⁰ Iatonna agi-agimo sangtaun, ma'tambukmi tu Hana, anna dadian misa' pia muane, nasangai Samuel, belanna, nakua: Iamote tu kupalaku lako PUANG.

²¹ Iatu Elkana, muane iato, malemi ma'palurekke sola mintu' to lan banuanna la umpennoloan pemala' pentaunan sia pemala' pangallonanna lako PUANG.

²² Apa iatu Hana tae' namale rekke, sangadinna nakua lako muanena: ianna sarak susumo te pia, aku la ussolanni, anna mennolo dio oloNa PUANG sia torro tarru' daa.

²³ Ma'kadami tu Elkana, muanena, lako nakua: Pogau'mi tu apa musanga melo,

torromoko sae lako musarakkinna; na PUANGmora umpasundunni tu kadanNa. Torromi tu baine iato umpasusu anakna sae lako nasarakkinna.

²⁴Iatonna mangkamo ussarakki, nasolammi rekke sia umbaa sapi laki mangura tallu sia ta'pung sangepa sia uai anggoro' sanggori-gori. Susimo kanasolanna tu pia iato tama banuanNa PUANG dio Silo; tonna tarru' mangurapa.

²⁵Natunumi misa' tu sapi laki mangura iato namane umbaai tu pia iato lako Eli.

²⁶Ma'kadami Hana nakua: La messimanna', tuang, kukua: la lelukraka tuomi, nala lelukra kadanguku tuang, kumua aku bangsiamote tu to bendan dolona sikandappi' tuang, massambayang lako PUANG.

²⁷Kupalaku te pia iate, anNa kamaseanna' PUANG tu apa kupalaku lako Kalena.

²⁸Iamoto la kusorong duka lako PUANG lan mintu' allo katuoanna, belanna inang tisorongmo lako PUANG. Tukkumi tu pia iato menomba lako PUANG.

Pa'pudi-pudianna Hana

2:1-10

2¹ Massambayangmi tu Hana, nakua:
Iatu penaangku sende-sende angku
kumalasi diona PUANG,
sia dipataranggamo tu tandukku tete dio
PUANG,
sia tibungka'mo tu pudukku umbali
mintu' ualingku,
belanna kupoparannumo tu kasalamaran
lu dio mai Kalemi.

² Moi misa' tau tae' namasero susi
PUANG,
sia tae' misa' tu kapenomban senga'
sangadinna Kamu manna,
sia tae' tu buntu batu susi
Kapenombangki.

³ Da mitarru' ma'kada layuk,
dan nasun tu kada matampo dio
pudukmi.

Belanna iatu PUANG mandu paissan sia
mintu' penggauran Nasudi.

⁴ Iatu panana to lalong dile'to-le'to,
apa iatu to tilende' umpotambeke'
kamatotoran.

⁵Iatu to dia' undaka' saroan kande
unnappa' kande, anna iatu to tangdia'
ma'din melayo.

Iatu to tamanang la kianak sae lako
pempitu,
anna iatu to makianakan la madodong
bangmo.

⁶PUANG tu ma'pamate sia ma'patuo;
Puang tu ma'parokko lino to mate sia
ma'pakendek sule.

⁷PUANG tu ma'pabongko sia ma'pasugi'.
Puang tu ma'pamadiongan sia Ia duka
tu ma'pamatande.

⁸Iatu mai to bongko Naendekan diong
mai to' barra'-barra',
sia iatu mai to mase-mase Naangka'
diong mai to' pullan, kumua anNa
pasangisunganni mintu' arung,
sia Napatongkon dao o'koran mala'bi'.
Belanna mintu' tu parandangan lino
PUANG umpoissanni;
sia Ia umbangunni dao te lino.

⁹Ia ungkaritutui tu lentekna mintu'
pa'kaboro'Na,
apa mintu' to tang mekaaluk la sabu' lan
kamalillinan,
belanna tae' natete dio kamatoranna
tu misa' muane pasau'.

¹⁰ Minda-minda sigaga PUANG,
la disanggang; la gumaluntu' tu Puang
lako kalena dao mai langi'.
PUANG umpaolai salu tu mintu' randan
langi',
Ia la ungkamaseanni kamawatangan tu
datunNa,
sia la umpataranggai tandukna tu to
Natokko.

Diona gau' kadakena anakna Eli

2:11-26

¹¹ Mangkato, sulemi tu Elkana lako
banuanna dio Rama, apa iatu pia iato
torro umpogau' toena lako PUANG
napatudu to minaa Eli.
¹² Iatu mai anakna muane Eli sala' kedo,
tae' nadampangi tu PUANG sia iatu
katongananna sia taana to minaa, ke to
buda sae memala'.
¹³ Iake denni tau la sae memala', iamoto
ke marassanpi tu duku' ditollo', saemi
tu to mengkarangna to minaa untangke
petossok tallu matanna.
¹⁴ Natossok-tossokmi lan kurin ba'tu
panti ba'tu pamuntu ba'tu kurin
pantolloran; umbanna tu kendek naala

petossok, iamo naalan kalena to minaa. Susimo gau'na to lako mintu' to Israel tu sae dio Silo.

¹⁵ Ia duka ke tae'pi naditunu tu lompo dipemalaran, saemi tu to mengkarangna to minaa anna ma'kada lako tu mai to memala', nakua: Benni to minaa te duku' iate anna digorengan, belanna manoka untarimai dio mai kalemi tu duku' manasu, sangadinna duku' mamatapi.

¹⁶ Ianna bali tau, kumua: Da'ito anna ditunupa dolo tu lompona, mumane unnalai tu muporainna, mebalimi tu to mengkarang, nakua: Tae' nasusi to, ben bangsiami totemo, iake tae'i, manassa kuala toro.

¹⁷ Susimoto namandu kapua kasalanna tu to mangura da'dua dio oloNa PUANG, belanna tae'mo nadampangi tau tu kapemalaran lako PUANG.

¹⁸ Apa iatu Samuel tontong umpogau' toena dio oloNa PUANG; mangurapa ia sia ma'sambu' lenang.

¹⁹ Nagaragammi indo'na bayu lamba'bitti', nabanni ke taunoi, ke malei sola muanena rekke la umpemalaran pemala' pentaunan.

²⁰ Napassakkemi Eli tu Elkana sola duai ma'baine, nakua: Nakamaseimoroko PUANG bati' dio mai baine iate la ussondai tu mangkanna disorong lako PUANG. Mangkato sulemi lako tondokna.

²¹ Natontongi rupami PUANG tu Hana, anna ma'tambuk pole', nadadian pia muane tallu anna baine da'dua. Iatu Samuel, pia iato, sakapua-puana torro dio oloNa PUANG.

²² Iatu Eli tarru' matuamo. Iatonna rangimi karebanna tu penggauranna anakna sola duai lako mintu' to Israel sia kumua sangampa'i tu mintu' baine mengkarang dio to' ba'ba Tenda Kasitammuan,

²³ ma'kadami Eli lako, nakua: Ma'apari ammi pogau'ri tu apa susito, kuurunganni urrangi dio mai mintu' tau te penggauran kadake iate?

²⁴ Da misusito, e anakku, belanna tae' nakareba melo tu kurangi napatale' taunNa PUANG.

²⁵ Iake misa' toline sala lako padanna toline, manassa Napaolai salunna Puang Matua, apa iake toline kasalan lako PUANG, mindapa la umpengkamoyanni? Apa tae' naperangii tu kadanna ambe'na,

belanna inang la Napateimo PUANG sola duai.

²⁶Iatu Samuel, to mangura iato, sakapua-puana, sanaala-alanna penaanNa PUANG sia toline.

Pa'nubua' diona Eli sia to lan banuanna

2:27-36

²⁷Saemi misa' taunNa Puang Matua lako Eli anna ma'kada, nakua: Susite tu kadanNa PUANG: Tae'raka nalako to lan banuanna ambe'mu Kunii umpaombo' Kaleku, tonna diopa lu Mesir tu tau iato mai mengkanorong lako Firaun?

²⁸Kutonnorammo Kaleku dio lu mintu' suku to Israel la dadi to minaa, kumua anna kende langngan inan pemalarangKu, sia la untunu dupa sia umpake epo' dio oloKu, sia lako to lan banuanna ambe'mu Kubenmo tu mintu' pemala' ditununna to Israel.

²⁹Ma'apai natae' mudampangi tu pemala' sia kande dipemalaran lako Kaleku, tu Kupepasanan la dipaden lan banuangKu, sia mupakala'bi'i tu anakmu losong na Aku, sia mipemalompoan

kalemi tu mammi'na mintu' kande napemalaran to Israel, taungKu.

³⁰Iamoto Nama'kada tu PUANG, Kapenombanna to Israel. Nakua: Iatu kadangKu dolona masero, kumua iatu bati'mu sia bati'na ambe'mu la lolang dio oloKu sae lakona, apa totemo Nakua kadanNa PUANG: Mambelamo tu iannato dio mai Kaleku, belanna minda-minda umpakala'bi'Na', la Kupakala'bi' duka, apa minda-minda tu ussayuNa', la dipamatuna.

³¹Tonganna la sae tu allona angKu sembangi tu takia'mu sia takia'na to lan banuanna ambe'mu, naurungan moi misa' to matua tae'mo lan banuammu.

³²Launtiroko kamaparrisan dio banuangKu moi anNa padenanni Puang ma'rupa-rupa karongkosan tu to Israel, sia iatu mai to matua la tae' lan banuammu sae lakona.

³³Iake denpi dio mai bati'mu tu tae' Kusabu'i dio to' inan pemalarangKu, iamo la umpamaru'gun matammu sia umpabuyu' penaanmu sia mintu' tu to umpopemba'ka' bati'mu la mate malolle'.

³⁴Iamote tu la dadi tanda lako kalemu, iamotu la urrampoi anakmu sola duai,

Hofni na Pinehas: la sangallori mate sola duai.

³⁵ La Kupadenan Kaleku tu misa' to minaa manappa' sia iamo la umpogau'i tu apa lan penaangku sia lan tangnga'ku; Aku la umpabendananni misa' banua matontongan sia tontong la lolang dio olona to Kutokko.

³⁶ La dadi undinna kumua minda-minda tu torronapa lan banuammu, la sae anna tukku menomba lako kalena umpalaku doi' sangbatu salaka ba'tu roti sangbatu, anna ma'kada nakua: Popengkarangna' dikka' lan misa' pengkarangan katominaan, angku ma'din ungkande roti sangsuakan.

Kaditambaianna Samuel

3:1–4:1a

3¹ Iatu Samuel tomangura iato umpogau' toena lako PUANG napatudu Eli. Attu iato masagalamo tu kadanNa PUANG sia tae'mo dipaombo' tu patiro mendeata.

² Den pissan to attu iato tonna mamma' tu Eli dao inan kamammarranna, na attu

iato randuk dukamo maraun tu matanna Eli, tang mano'ramo pentirona.

³Iatu lampunNa Puang Matua tae'pa napa'de sia iatu Samuel mamma'mo lan banuanNa PUANG, dio to' inan pattinNa Puang Matua.

⁴Natambaimi PUANG tu Samuel, anna ma'kada nakua: Inde siana'.

⁵Ma'dondomi male lako Eli anna ma'kada nakua: Inde siana', apara mitambanna'? Apa mebali tu Eli, nakua: Tae'ra kumetamba, malemoko mamma'sule. Malemi anna mamma'sule.

⁶Natambai pole'omi PUANG tu Samuel. Millikmi tu Samuel anna male lako Eli, anna ma'kada nakua: Inde siana', apara mitambanna'? Apa mebali tu Eli, nakua: Tae'ra kumetamba, e anakku; melo kesuleko mamma'.

⁷Iatu Samuel tae'pa natandai tu PUANG sia tae' lenpa misa' tu kadanNa PUANG dipaombo' lako kalena.

⁸Natambai pole'omi PUANG tu Samuel ma'pentallunnamoto, anna millik namale lako Eli anna ma'kada, nakua: Inde siana', apara mitambanna'? Attu iato maneri naissan Eli, kumua PUANG untambai tu tomangura iato.

⁹ Iamoto ma'kadami tu Eli lako Samuel, nakua: Malemoko mamma' sule'; iake Natambai pole'ko, la mebaliko mukua: Ma'kadamoKomi PUANG, belanna napatananmo tu talinganna taumMi. Malemi tu Samuel anna mamma' sule dao inanna.

¹⁰ Saemi tu PUANG bendan dio sia Natambai susito lendu'na, Nakua: E Samuel, Samuel! Mebalimi tu Samuel: Ma'kadamoKomi, belanna napatananmo tu talinganna taumMi.

¹¹ Ma'kadami tu PUANG lako Samuel, Nakua: Manassa la umpogau'Na' misa' penggauran lan lu to Israel, naurungan tilanta' lan talinganna minda-minda urrangii.

¹² Attu iato la Kuparampoan Eli mintu' apa tu Kupokada diona to lan banuanna randuk dio mai tipamulanna sae lako ma'katampakanna.

¹³ Belanna mangkamo Kupa'peissanan, kumua Aku la unnukungi tu to lan banuanna sae lakona, diona tu mintu' kakadakean naissan, belanna iatonna umpasae tampak ropu lako kalena tu anakna sola duai, inang tae' bang nagarrakki.

¹⁴Iamoto angKu sumpai tu diona to lan banuanna Eli, kumua iatu kakadakeanna to lan banuanna Eli inang tae' nala diseroi pemala' ba'tu kande dipemalaran sae lakona.

¹⁵Mamma'mi tu Samuel sae lako melambi'; anna bungka'i tu ba'ba banuanNa PUANG, apa matakuk' tu Samuel umpokadanni Eli tu patiro mendeata iato.

¹⁶Natambaimi Eli tu Samuel, nakua: E anakku Samuel! Mebalimi nakua: Indena'!

¹⁷Nakuami Eli: Kada apara tu Napokadangko. Da mubunianna'. La Nasanggangiko Puang Matua, sia la Narangngannipa, ke denni mubunianna' moi sangbuku tu mintu' kada Napokadangko.

¹⁸Napokadammi Samuel tu mintu' kada iato, moi sangbuku kada tae' nabuni len. Nakuami Eli: Iamo Ia PUANG, da'ito anNa pogau'i tu apa Nasanga melo dio pentiroNa.

¹⁹Sakapua-puanami tu Samuel sia Narondong PUANG sia moi sangbuku tu mintu' kadanNa tae' tang membua.

²⁰ Sia mintu' to Israel randuk dio mai Dan sae lako Bersyeba unnissanni, kumua iatu Samuel nabi manappa'Na PUANG.

²¹ Mempaan pole'omi tu PUANG dio Silo, belanna umpaombo' Kalena lako Samuel dio Silo tete dio kadanNa PUANG.

4 ¹ Iatu kadanna Samuel landa' lako mintu' to Israel.

PattinNa Puang Matua narampa to Filistin

4:1b-22

Tassu'mi tu to Israel umpessitammui to Filistin la sirari, anna pabendanni tu tendana sikandappi' Eben-Haezer, na iatu to Filistin umpabendan tendana sikandappi' Afek.

² Iatu to Filistin ma'pampangan umpessitammui to Israel, anna sipakarua' sirari, nataloi to Filistin tu to Israel, anna patei tu to Israel dio lu padang nanii sirari agi-agi patangsa'bu.

³ Iatonna sangsuleammo tu tau lako to' tendana nakuami mintu' tu pekaamberan to Israel: Ma'apari te allo iate Napopa'elo'nariki' PUANG natalo to Filistin? Maikomi tamale unnala patti

basseNa PUANG dio mai Silo, anna dio kaleta kumua anna rampananki' dio mai limanna ualinta.

⁴ Disuami tu tau lako Silo, anna baai dio mai tu patti basseNa PUANGna mintu' ma'dandan maritik, tu unnisung dao karubion; na iatu anakna Eli sola duai, iamotu Hofni na Pinehas dio sola tu patti basseNa Puang Matua.

⁵ Iatonna rampomo tu patti basseNa PUANG lako to' tenda surodadu, unnarrak-arrakmi tu mintu' to Israel lendu' mamakna, naurunganni parodo tu padang.

⁶ Iatonna rangimi to Filistin tu arrak iato, nakuami: Arrak apara ia tu mamak kadake dio to' tenda surodadunna to Ibrani? Attu iato narangimi kumua iatu pattinNa PUANG rampomo tama to' tenda surodadu iato.

⁷ Iamoto namataku' tu to Filistin, belanna nakua: Saemo tu Puang Matua tama to' tenda surodadu iato, sia nakuapa: A'a upu'mo allota, belanna tae' bangpa nadadi tu iannate, la sangmai', la duangbongi'.

⁸ A'a mandasamoki', belanna mindapara la urrampanangki' dio mai limanna tu

deata sumpu makuasa iato? Iamora te deata iate tu umparampoi to Mesir ma'rupa-rupa kamaparrisan dio padang pangallaran.

⁹La baranikomi sia la lalongkomi, e to Filistin, da napokaunankomi to Ibrani, susi tommy pokaunanni tu tau iato mai. Pa'pekitananni tu kapia muaneammi ammi parari tongan-tongan.

¹⁰Pararimi tu to Filistin, anna taloi tu to Israel, sisarambuammi mallai sola nasangi, pantan sule lako to' tendana; nalendu' ia budanna dipongko, naurunganni siapanammo mate tu to Israel tallungpulo sa'bu, iamotu surodadu ma'lingka.

¹¹Sia iatu pattinNa Puang Matua dirampa na iatu anakna Eli sola duai, iamo tu Hofni na Pinehas, matemo.

¹²Lussu'mi misa' to Benyamin dio mai pa'telangan kasirarian anna rampo lako Silo allo ia dukato, titepu-tepu bangmo tu tamangkalena sia barra'-barra' daomo ulunna.

¹³Tonna rampomo, iatu Eli unno'ko' dao kadera dio biring lalan ma'peagi-agi, belanna selang tu penaanna ungkilalai pattinNa Puang Matua. Rampomi tinde

tau umpakarebai tama kota, anna siurrukan tu mintu' pa'tondokan.

¹⁴Narangimi Eli tu tau siurrukan, nakuami: Kamarukkan apara te? Madomi'mi tinde tau sae umpokadanni Eli tu kareba iato.

¹⁵Iatu Eli kaseramo pulona ngkarua taunna dadinna sia maraunmo tu matanna, tae'mo napatiro.

¹⁶Nakuami tu tau iato lako Eli: Iatu aku te lu diona' mai pa'telangan kasirarian; allo ia duka te angku mallai dio mai pa'telangan kasirarian. Nakuami Eli: Apara dadi dio, e anakku?

¹⁷Mebalimi tu to umbaa kareba nakua: Iatu to Israel mallaimo naula' to Filistin, ondongpi ditalo kapuamo tu tau iato mai, ia duka tu anakmi sola duai, Hofni na Pinehas mate dukamo sia iatu pattinNa Puang Matua dirampamo.

¹⁸Iatonna uleleanmi tu diona pattinNa Puang Matua, songkami tu Eli dao mai kaderana tungara dio sa'de babangan tondok, nalesok pasallona, anna mate, belanna matuamo, sia to malompo; patangpulo taunna urrengnge' to Israel.

¹⁹Iatu minintunna, tu baina Pinehas, attu iato mabanda' ma'tambuk.

Tonna rangimi tu kareba, kumua dirampamo tu pattinNa Puang Matua sia matemo tu matusanna sia muanena, mendemme'mi, anna kianak, belanna ta'pa naratui kapanguriasan.

²⁰ Iatonna la matemo, nakuami tu mintu' baine untikui: Da mumataku', belanna undadian siako pia muane. Apa tae' napebalii sia tae' napalan penaai.

²¹ Nasangaimi tu pia'-pia' iato Ikabod, nakua: Iatu kamala'biranna Israel malemo dibaa, belanna iatu pattinNa Puang Matua dirampa sia iatu matusanna sia muanena matemo.

²² Iamoto nakuami: Iatu kamala'birana Israel malemo dibaa, belanna dirampamo tu pattinNa Puang Matua.

PattinNa Puang Matua dio tondok Filistin

5:1-12

5¹ Naalami to Filistin tu pattinNa Puang Matua, nabaai dio mai Eben-Haezer lako Asdod.

² Naalami to Filistin tu pattinNa Puang Matua, nabaai tama banuanna Dagon, naporroi dio sa'dena Dagon.

³ Apa iatonna melambi' dio mai namillik tu to Asdod, natiromi tu Dagon songkamo tipessussuk tu lindona rokko padang dio olona pattinNa PUANG. Naangka'mi tu Dagon, napabendan pole'i dio inanna.

⁴ Iatonna melambi' dio mai millikmi tu tau iato mai, oo!, songka pole'omo tu Dagon tipessussuk tu lindona rokko padang dio olona pattinNa PUANG, apa iatu ulunna sia limanna patomali tantang tipelleba' lako to' ampang ba'ba, nakalena mannamo Dagon torro siapa.

⁵ Iamo bannangnato anna mintu' to minaanna Dagon sia mintu' tau, tu mentama banua kamenombanna Dagon, tang ullesemo ampang ba'ba banuanna Dagon dio Asdod sae lako allo iate.

⁶ Napamatana' PUANG tu limanNa unti'tin to Asdod Napatirambanmi tu tau iato mai anNa pasitutu'i bundang, la to Asdod la iatu mintu' lili'na.

⁷ Iatonna tiromi to Asdod diona apa urrampoi, nakuami: Iatu pattinNa Puang Matua to Israel da'imi to tapatorroi, belanna Napamatana'mo Puang tu limanNa unti'tinki' sola Dagon deatanta.

⁸ Iamoto anna ditambahi ma'kombongan tu mintu' arung kota to Filistin, anna

ma'kada nakua: La tapatumbai tu pattinNa Kapenombanna to Israel? Mebalimi tu mintu' arung nakua: Melo ke dipalelei tu pattinNa Kapenombanna to Israel, lako tondok Gat. Napalelemi tu pattinNa Kapenombanna to Israel.

⁹ Iatonna dipalelemo inde to lako, Napata'paimi lima PUANG tu pa'tondokan iato naurunganni marukka. Napa'dikkimi tu mai muane randuk dio mai bitti'na sae lako kapuanna, anna karupui kele tu kalena.

¹⁰ Napalelemi tau iato mai tu pattinNa Puang Matua lako Ekron, apa iatonna rampo tu pattinNa Puang Matua lako Ekron silallakan tu pa'tondokan dio Ekron, nakua: Nabaamo tu pattinNa Kapenombanna to Israel lako kaleta, la moraimo umpateiki' sola sukunta.

¹¹ Ditambaimi ma'kombongan tu mintu' arung kota to Filistin, anna ma'kada nakua: Pasuleammi tu pattinNa Kapenombanna to Israel lako inanna, da napa'pepateangki' sola tu mai bangsata, belanna dadimo tu ra'ba biang dio lu tondok iato sia kamarukkan kapua, belanna Napamatana'mo Puang Matua to limanNa unti'tinni tu tau iato mai.

¹² Minda-minda tu tae' namate, sileleo kelean, naurungan iatu sarrona pa'tondokan kendek langngan langi'.

PatinNa Puang Matua dipasule lako tondok to Israel

6:1–7:1

6 ¹ Iatonna ma'pitung bulanmo tu pattinNa PUANG dio tondok to Filistin,

² natambaimi to Filistin tu mintu' to minaa sia to pakita-kita, nakua: La kipatumbai tu pattinNa PUANG? Pokadangkanni umba la kipakuanni umpasulei lako to' inanna?

³ Mebalimi tu tau iato mai, nakua: Iammi la umpasulei tu pattinNa Kapenombanna to Israel, da mipasule lo'bangi, sangadinna la mitongan-tonganni ussorongon pamengan la ullendokan kasalan; nasusito, ammi mondo sia mikanassai kumua apa bannangna na iatu limanNa tang soro' dio mai kalemi.

⁴ Mekutanami tu tau iato mai, nakua: Umbara la susitu pamengan ullendokan kasalan tu sipatu la kisoronganni? Mebalimi nakua: Limang batu kele

bulaan sia lima balao bulaan, situru' bilanganna mintu' arung kota to Filistin, belanna sangrupari tu kasanggangan urrampoiki', susi dukato tu mintu' arung kotami.

⁵ Iamoto garagaimi tu rapang-rapang kelemi sia rapang-rapang balao, tu ussanggangi pa'padangan sia pakala'bi'I tu Kapenombanna to Israel; Napamaringngan siai manii tu limanNa unti'tin kalemi sola nasang sia mintu' deatammi sia tondokmi.

⁶ Ma'apari ammi pamakarra'i tu penaammi susito Mesir sia Firaun? Tang naeloranraka male tu tau iato mai, tonna mangka umpa'pekitananni Puang tu kuasanNa, nake'de' male tu to Israel?

⁷ Garagami misa' kareta ba'ru ammi ala indo' sapi da'dua tu umpasusunnapa anakna, tu tae' bangpa nadipapassanni ayoka; pariu'imi sapi tu kareta, ammi pasulei tu anakna dio mai boko'na tama bala.

⁸ Mangkato mialai tu pattinNa PUANG, ammi palanganni kareta sia patamai misa' patti bitti' dio sa'dena tu mintu' pareanan bulaan, tu la misorongannI, iamotu pamengan la ullendokan

kasalan. Ammi popa'elo'nai male unturu' pa'poraianna.

⁹Tiro meloi, ianna ma'palulako lili' tondokna, iamotu Bet-Semes, manassamo kumua Puang umparampoi tu kasanggangan kapua iate lako kaleta. Apa iake tae'i nama'palulako, taissanmo kumua tangia limanNa umpandasaki', sangadinna inang toto'tamo kita.

¹⁰Napogau'mi tau iato mai susito, naalai tu sapi da'dua, tu umpasusunnapa anakna, napariu'i kareta, anna pebalai tu anakna.

¹¹Napalanganmi kareta tu pattinNa PUANG sia iatu patti bitti' nanii balao bulaan sia rapang-rapang bundangna.

¹²Tarru' bangmi male tinde sapi ma'palulako Bet-Semes, urrundu' bang batatta sia mukkun ma'ngoe' lolanan, tang sumepang kanan ba'tu kairi, naundi bang tu mintu' arung kota to Filistin unturu'i sae lako lili'na Bet-Semes.

¹³Attu iato iatu to Bet-Semes marassan megandung diong lombok; iatonna bangunan matanna, natiromi tu patti iato, anna parannu tu penaanna.

¹⁴Rampomi tu kareta iato lako pa'lakna Yosua, to Bet-Semes, anna torro

dio; denmi dio tu misa' batu kapua, napiakki tau tu pa'kayuan kareta anna pemalaranni tu sapi da'dua lako PUANG la dipopemala' ditunu pu'pu'.

¹⁵ Napopengkalaomi to Lewi tu pattinNa PUANG sia iatu patti bitti' dio sa'dena nanii pareanan bulaan, anna patorroi dao batu kapua iato, na allo ia dukato napemalaranni mintu' to Bet-Semes lako PUANG, tu pemala' ditunu pu'pu' sia pemala' direre'.

¹⁶ Iatonna tiromi arung kota to Filistin sola limai tu iannato, sulemi lako Ekron tonna allo ia dukato.

¹⁷ Iamote tu mintu' bundang bulaan, tu natorong to Filistin lako PUANG la ullendokan kasalan, iamotu Asdod sangbatu, Gaza sangbatu, Askelon sangbatu, Gat sangbatu na Ekron sangbatu.

¹⁸ Ia duka tu balao bulaan pada bilanganna tondok to Filistin tu naparenta lima arung kota, randuk dio mai tondok ma'tambakuku sae lako kampong. Iatu tanda kasa'bianna iamotu batu kapua, tu nanii tau umpatorro pattinNa PUANG dao, dio pa'lakna Yosua, to Bet-Semes.

¹⁹ Nasanggungmi Puang tu to Bet-Semes, belanna napenunu tu pattinNa PUANG; iatu pa'tondokan Nasanggung pitungpulo. Attu iato ma'pote dibolongmi umbating tu tau iato mai, belanna Nasanggung tongan PUANG.

²⁰ Nakuami tu to Bet-Semes: Mindara umbelai la bendan dio oloNa PUANG, tu kapenomban maindan susite? Namindamora la Nanii tilele dio mai kaleta?

²¹ Nasuami tu pesua lako to Kiryat-Yearim umpokadai kumua: Nabaamo to Filistin sule tu pattinNa PUANG, malekomi rokko ammi baai diong mai.

7 ¹ Saemi tu to Kiryat-Yearim unnalai tu pattinNa PUANG, anna baai langgan banuanna Abinadab, tu dao tanete, anna pamaindanni tu Eleazar, anakna, anna ia ungkumpai tu pattinNa PUANG.

Kaditaloanna to Filistin dio Mizpa

7:2-17

² Temponna dio Kiryat-Yearim tu patti iato den ba'tu pirang-pirang taun lendu'na, sae lako duangpulo taunna,

namane mintu' to Israel sumarro
namengkaola lako PUANG.

³Attu iato ma'kadami tu Samuel lako
mintu' to Israel, nakua: Iake lantuk
tonganni penaammi mengkatoba' lako
PUANG, la mitibe tu mintu' rapang-
rapang dipodeata dio mai kalemi,
susi dukato tu mintu' Astoret sia la
mipopennolo lako PUANG tu penaammi
sia Ia manna la mipenombai, na ia ke
susito, Iamo la ullendokankomi dio mai
limanna to Filistin.

⁴Natibemi to Israel tu mintu' Baal sia
Astoret, nalako mannamo PUANG nanii
menomba.

⁵Mangkato nakuami Samuel: Rampunni
tu mintu' to Israel lako Mizpa, angku
pengkamoyangkomi lako PUANG.

⁶Sirampunmi tu tau iato mai dio Mizpa,
anna timba uai, nabolloanni dio oloNa
PUANG. Allo iato ma'puasami tu tau iato
mai, anna ma'kada inde to dio, nakua:
Kasalanmokan lako PUANG. Umpalalomi
toean to parengnge' tu Samuel lako to
Israel dio Mizpa.

⁷Iatonna rangimi to Filistin, kumua
sirampun tu to Israel dio Mizpa, nalaoimi
mintu' arung kota to Filistin tu to Israel.

Iatonna rangimi to Israel tu iannato, matakumi lako to Filistin.

⁸Ma'kadami tu mintu' to Israel lako Samuel, nakua: Da mitorroi umpengkamoyangkan lako PUANG Kapenombangki, anna Ia urrampanangkan dio mai limanna to Filistin.

⁹Naalami Samuel tu anak domba sumusu misa', napemalaran nasangi lako PUANG, la dadi pemala' ditunu pu'pu'. Napassambayangammi Samuel tu to Israel lako PUANG, anNa tarimai PUANG tu palakunna.

¹⁰Iatonna marassan Samuel umpemalaran pemala' ditunu pu'pu', ta'kala saemi tu to Filistin la urrarii to Israel, apa allo ia dukato gumalugu tu PUANG, metakuran tu guntu'Na lako to Filistin; Napamarambai tu tau iato mai, naurunganni natalo to Israel.

¹¹Tassumi tu to Israel lan mai Mizpa, naulai tu to Filistin, nataloi sae lako rokkona Bet-Kar.

¹²Attu iato naalami Samuel tu batu misa' napabendanni dio kasiallaranna Mizpa na Yesana sia nasangai Eben-Haezer, anna

ma'kada nakua: Rampo indete Nanii PUANG untunduiki'.

¹³ Susimoto tu diona to Filistin ditalo sia tae'mo natama lili' padangna to Israel; anna limanNa PUANG unnea to Filistin lan mintu' allo katuoanna Samuel.

¹⁴ Namintu' tu tondok narampa to Filistin dio mai to Israel sule nasang lako to Israel randuk dio mai Ekron sae lako Gat; susi dukato tu mintu' lili'na, naala to Israel dio mai to Filistin; sia den kasikaeloanna tu to Israel na to Amori.

¹⁵ Iatu Samuel urrengge' to Israel lan mintu' allo katuoanna.

¹⁶ Taunoi-taunoi maleoi tu Samuel ullelei tondok randuk dio mai Betel sae lako Gilgal sia Mizpa, sia dio mintu' tondok iato nanii ullembanganni tu toean to parengge' lako to Israel.

¹⁷ Iake mangkaomi to suleomi lako Rama, belanna dio tu banuanna sia inde to nanii ullembanganni tu toean to ma'parenta lako to Israel; sia inde dukato dio nanii umpabendanan misa' inan pemalaran PUANG.

Nakabudai to Israel la naparenta datu

8:1-22

8¹ Iatonna matuamo tu Samuel,
naangka'mi tu anakna muane da'dua
la dadi to parengnge'na to Israel.

² Iatu anak pa'bunga'na disanga Yoël
na iatu ma'penduanna disanga Abia,
ullembangan toean to parengnge' sola
duai dio Bersyeba.

³ Apa iatu anakna tae' naturu' bate
lalanna ambe'na, sangadinna untkabudai
kamanengkengan, untkande pappe' sia
ulleko' katonganan.

⁴ Iamoto anna sirampun tu mintu'
pekaamberan to Israel, anna male
nasang mennolo lako Samuel dio Rama.

⁵ Anna ma'kada lako nakua:
Matuamokomi sia iatu anakmi tae'
naturu' bate lalanmi, iamoto la
miangkarangkan misa' datu, anna
rengnge'kan susi ada'na bangsa senga'.

⁶ Kadakemi nasa'ding Samuel te kada
iate, tonna kuai tu tau iato mai:
Benkanni misa' datu la urrengnge'kanni.

Massambayangmi tu Samuel lako PUANG.

⁷Ma'kadami tu PUANG lako Samuel Nakua: Tarimai tu apa napalaku te bangsa iate lako kalemu, belanna tae' na iko tu natumpu, sangadinna Aku, kumua da'mo angKu datui.

⁸Susitu mintu' penggauranna tau iato mai randuk dio mai allo Kunii ussolanni tassu' lan mai tondok Mesir sae lako allo iate, iamotu naboko'iNa' anna turu' kapenomban senga', susi dukamo penggauranna tau iato mai lako kalemu.

⁹Totemo tarimai tu palakunna, apa pakainga' tonganni tu tau iato mai sia pokadanni tu ada' datu, tu la umparentai.

¹⁰Naparampomi Samuel tu mintu' kadanNa PUANG lako tau iato mai, tu umpalaku misa' datu lako kalena,

¹¹sia nakua: La susite tu ada'na datu la umparentakomi; la naala tu mai anakmi muane napotomengkarangi dio to' karetana sia napotomangkambi'arang, sia to napopa'dondo-dondo dolo dio tingayo karetana.

¹²Sia la napopendadi kamandang lako sangsa'bu tau sia kamandang lako limangpulo tau sia la untengkoanni

pa'lakna sia la umpegandunganni dio lu bela'na sia la unggaragai pa'bunona sia mintu' parea karetana.

¹³Iatu anakmi baine la naala, napotomanggaraga minna' busarungngu' sia to ma'nasu sia to ma'deppa.

¹⁴Sia mintu' bela'mi sia mintu' pa'lak anggoro'mi sia mintu' pa'lak saitunmi tu mandunna melo la naala, nabenni taunna.

¹⁵Sia dio mai mintu' bura pandangmi sia mintu' bua anggoro'mi la naala taa sangpulona, la naben mintu' to mase'ponna sia mintu' taunna.

¹⁶Ondong pissanpi iatu mintu' kaunanmi muane sia mintu' kaunanmi baine sia to mangurammi tu mandunna melo sia ia duka tu keledaimmi la naala, la napake lako pengkaranganna.

¹⁷Sia dio mai mintu' dombami sia bembe'mi la naala taa sangpulona sia la napokaunankomi sola nasang.

¹⁸Tonganna allo ia dukato, ammi la melallak sia sumarro diona datummi tu mipilei, apa tae' duka anNa la umperangiikomi PUANG to allo iato.

¹⁹ Apa manoka tu tau umperangii tu kadanna Samuel, sangadinna nakua: Moi umba nakua, inang la den tu datungki.

²⁰ Iake susimito, la padamokan tu bangsa senga'; la narengnge'kan tu datungki, la nadoloangkan sia la napana'ta' tu mintu' raringki.

²¹ Iatonna rangimi Samuel tu kadanna tau iato mai napalanda'mi lako PUANG.

²² Ma'kadami PUANG lako Samuel: Turu'i tu kadanna sia tokkoanni misa' datu. Mangkato nakuami Samuel lako mintu' to Israel: Pada sulemokomi lako kotami.

Samuel untokko Saul dadi datu

9:1–10:27

9 ¹ Denmi misa' tau dio mai suku Benyamin, disanga Kish, anakna Abiel, anakna Zeror, anakna Bekhorat, anakna Afiah, misa' to Benyamin, to sugi'.

² Iatu tau iato den misa' anakna disanga Saul, to malolle' sia melo pati'na; moi misa' tau tae' ussau' meloi dio lu mintu' to Israel; angge palempengnari tu malangka'na to buda.

³Iatu keledai birangna Kish, ambe'na Saul, pa'de pira, anna ma'kada Kish lako Saul, nakua: Solanni tu taunta misa' ammu male undaka'i tu keledai birang iato.

⁴Malemi ullelei tu buntu Efraim, sia ia duka tu lili'na Salisa, apa tae' nakabu'tui; mangkato namane lili'na Sahalim, apa tae' duka dio; mangkato iaomi tu lili'na Benyamin, apa tae' duka naappa'i.

⁵Iatonna rampomo sola duai lako lili'na Zuf, nakuami Saul lako taunna tu nasolan: Maiko tasulemo, napaboko'i manii penaa ambe'ku tu keledai, anna kita napomasussa.

⁶Mebalimi nakua: Lan kota iate den misa' taunNa Puang Matua, iamo misa' to mala'bi'; manassa dadi tongan tu mintu' napokadanna. Melo ke laoki' lako, den sia manii upa' napokadangi' tu diona apa tatungkanan.

⁷Nakuami tu Saul lako taunna: Apa iake laoki', apa la tabenni tu tau iato, belanna puramo takande tu roti lan kandu'ta, moi misa' tae'mo dio kaleta la tabenni tu taunNa Puang Matua. Ba'tu den siaparaka apa dio kaleta?

⁸Ma'kada pole'omi tu kaunan iato lako Saul nakua: Tiroi, den siapa sangtepo sikele' salaka diong pala'ku, ma'din kuben taunNa Puang Matua, anna pokadangi' tu lalan sipatu la taola.

⁹Iatonna dolo-dolona dadi ada'mo dio lu to Israel, ke laoi tau ungkutanai Puang Matua, nakuami: Talao lako to patanda-tandan, belanna iatu to disanga nabi totemo, disanga to patanda-tandan dolo-dolona.

¹⁰Ma'kadami Saul lako taunna, nakua: Tonganna te timbangammu, maimoko tamale. Malemi sola duai lako kota nanii tu taunNa Puang Matua.

¹¹Iatonna kendek sola duai langngan tondok iato, sitammumi ba'tu pira-pira anak dara sun la meuai; mekutanami lako nakua: Denraka to patanda-tandan inde te?

¹²Mebalimi tu tau iato mai, nakua: Den, tiromi nato dio, dio tingayomi; melo ke madoi'-doi'komi, apa allo ia duka te rampomo tama kota, belanna allo iate umpogau' pa'maruasan tu pa'tondokan dao tu inan madao.

¹³Iammi tama kota, ma'din siapa miappa', namane kendek langngan inan

madao la kumande. Belanna tae'pa nala kumande tu tau iato mai, ke tae'pi nasae, apa ia la umpassakkei tu kande pemala' iato; mangkato namane kumande tu mintu' to ditambahi. Melo kende kmokomi totemo, belanna attu ia bangsiamote ammi la sitammu.

¹⁴ Mangkato tuka'mi sola duai anna tama kota. Iatonna rampomo tama kota, sirupangmi tassu' tu Samuel la male langgan inan madao anna sitammu tu tau iato mai.

¹⁵ Sangallo dolona anna kasaeanna Saul inang Napaombo'mo PUANG lako Samuel, Nakua;

¹⁶ Masiang agi-agi attu susite la Kusua lako kalemu tu misa' muane dio mai lili'na Benyamin; la mutokko la dadi arungna taungKu Israel, iamo la urrampanan taungKu dio mai limanna to Filistin. Belanna maturu-turuNa' untiroi tu taungKu, saba' rampomo pengkamoyana lako Kaleku.

¹⁷ Iatonna tiromi Samuel tu Saul, saemi kadanNa PUANG lako kalena, Nakua: Iamote tu tau Kupokadanko; iamo la umparentai tu taungKu.

¹⁸ Nareke'mi Saul tu Samuel dio tangnga babangan tondok, anna ma'kada, nakua: Kupalaku ammi padulluampa', umba nanii tu banuanna to patanda-tandan.

¹⁹ Mebalimi tu Samuel lako Saul, nakua: Akumote tu to patanda-tandan. Kendekmoko dolo langngan tu inan madao, belanna allo iate la kumandeki' sola sia masiangri melambi' kumane unnelorangko male. Iatu mintu' apa lan penaammu la kupokadanko.

²⁰ Na iatu diona keledaimmu tu tallung allomo pa'dena, damo mupomasussai, belanna, diappa'mo. Minda pole'opara tu nanii mintu' apa nakamali' to Israel, ke tae'i nadio kalemu sia dio lu mintu' sangdadiammu?

²¹ Apa mebali tu Saul sia ma'kada, nakua: Tae'raka kumisa' to Benyamin, tu bu'tu dio mai suku bitti'na to Israel? Sia iatu pa'rapuangku tang iamoraka madinganna dio mintu' pa'rapuanna suku Benyamin? Ma'apai mima'kada susito lako kaleku?

²² Mangkato nasolammi Samuel tu Saul sia tu taunna, nabaai sola duai tama inan dinii kumande, napaunno'ko'i dio

kao'koran mala'bi' dio inanna mintu' to ditambahi, agi-agi tallungpulo.

²³Ma'kadami tu Samuel lako to ma'nasu, nakua: Parokkoanni sangorong, tu kubennako sia kupasanangko kumua: Patorro senga'i.

²⁴Naangka'mi to ma'nasu sangsepak anna palenna'i dio olona Saul anna ma'kada tu Samuel, nakua: Iamote tu dipatorro senga', dipalenna'mo dio olomu, kandemi, belanna inang diparandanammoko lan pa'maruasan iate, tongku ma'kada: Kutambaimo tu tau. Susimoto tu Saul kumande sola Samuel to allo iato.

²⁵Mangkato mengkalaomi sola duai dao mai tu inan madao, anna tama kota. Sipa'kada-kadami Samuel tu Saul dao bubungan banua.

²⁶Millik mela'bikmi sola duai; iatonna berre'mo allo natambaimi Samuel tu Saul langngan bubungan, nakua: Ke'de'moko angku solangko. Ke'de'mi tu Saul, anna male sola duai lako salian, la Saul la Samuel.

²⁷Iatonna solo'mo sola duai nasae lako to' biring kota, ma'kadami Samuel lako Saul, nakua: Padoloi tu taummu male

namane kita. Dolomi tu taunna. – Apa la torroko indete dolo, angku pokadangko tu kadanNa Puang Matua.

10¹ Naalami Semuel tu misa' gori-gori nanii minna' busarungngu', naboloanni langngan ulunna Saul, sia naudung, anna ma'kada nakua: Tang PUANG raka untokkoko la dadi arung mana'Na?

² Allo iate, ke miboko'imo' male, la sitammuko da'dua muane sikandappi' lamunanna Rahel, angge lili'na padang Benyamin, dio Zelzah. Anna ma'kada tu tau iato lako kalemu, nakua: Iatu keledai birang, tu male mudaka', diappa'mo; manassamo napaboko'i penaa ambe'mu tu keledai iato, anna kamu napomagiang, nakua: Aparala ma'din kupogau' diona tu anakku?

³ Iammi lendu'imito, la rampokomi lako to' kayu tarpin dio Tabor, ammu sitammu muane tallu inde to dio, tu ma'palulangngan Betel la menomba lako Puang Matua, misa' umbaa bembe' bitti' tallu, misa' umbaa roti tallu na misa' umbaa kariba' nanii uai anggoro'.

⁴ Sia la napekutanen tau iato mai tu kamalaga'-laga'rammu sia la nabenko

roti da'dua; la mutarima tu apa iato dio mai kalena.

⁵ Mangkato la rampoko lako Gibeana Puang Matua, tu nanii pa'kampan to Filistin. Iake tamako kota, ta'pa la sitammuko sangtuntunan nabi solo' dao mai inan madao nadoloan to sibaa dandi sia ganda'-ganda' sia suling sia su'dekan, anna tiakka' penaanna ma'nubua'.

⁶ La Narampoiko PenaanNa PUANG, anna tiakka' penaammu ma'nubua' sola tau iato mai sia la dipopendadiko to makalaen-laen.

⁷ Iake sae nasangmi te tanda iate lako kalemu, pogau'mi tu ma'dinna mupogau', belanna Puang Matua urrondongko.

⁸ La doloko rokko Gilgal, sia manassa la malena' rokko umpessitammuiko, la umpemalaran pemala' ditunu pu'pu' sia untunu pemala' kasalamaran. Ammu kampaina' diong pitung allo sae lako rampoku umpokadangko tu apa sipatu la mupogau'.

⁹ Mane memboko' la untampe Samuel, Napopembalimi PUANG Matua tu penaanna, sia mintu' tanda iato dadimo tonna allo ia dukato.

¹⁰ Iatonna rampomo sola duai lako Gibeá, natammuimi kasirampunan nabi. Anna rampoi penaanNa Puang Matua, naurunganni tiakka' penaanna ma'nubua' dio lu tau iato mai.

¹¹ Na iatu mintu' tu to untandai dolona, tonna tiroi marassan ma'nubua' sola tu mintu' nabi iato, sipa'kada-kadami, nakua: Apamora tu dadi lako anakna Kish? Naala dukaraka bilangan nabi tu Saul?

¹² Mebalimi tu misa' tau inde to dio mai, nakua: Mindara tu ambe'na? Iamoto anna dadi misa' parumbasan, nakua: Naala dukaraka bilanganna nabi tu Saul?

¹³ Iatonna mangkamo tiakka' penaanna ma'nubua', rampomi langngan inan madao.

¹⁴ Ma'kadami tu pa'amberanna Saul lako Saul sia lako taunna, nakua: Umbara minii sule sola dua? Mebalimi nakua: Laokan undaka'i tu keledai birang; apa iatonna tae'mo kitiro, malemoka lako Samuel.

¹⁵ Nakuami tu pa'amberanna Saul: Pokadanna'i apa napokada Samuel lako kalemi.

¹⁶ Mebalimi tu Saul lako pa'amberanna, nakua: Ta'pa napokadangkanni, kumua: Iatu keledai diappa'mo. Apa iatu diona kadatuan tu napokada Samuel, tae' napokadanni.

¹⁷ Mangkato natambaimi Samuel tu mintu' tau sirampun lako PUANG dio Mizpa,

¹⁸ sia ma'kada lako to Israel, nakua: Susite tu kadanNa PUANG, Kapenombanna to Israel: Kusolammo tu to Israel tassu' lan mai tondok Mesir sia Kurampanammokomi dio mai mintu' kadatuan, tu umpandasakomi.

¹⁹ Apa totemo miboko'imo tu Kapenombammi, tu mangka urrampanangkomi lan mai kamaparrisan sia ma'kadakomi, mikua: Moi umba nakua, inang la miangkarangkan misa' datu. Iamoto, maimokomi mennolo lako PUANG situru' bilanganna sukummi sia pa'rapuammi.

²⁰ Mangkato nasuami Samuel tu mintu' suku Israel sae mennolo, anna suku Benyamin narua.

²¹ Iatonna disuamo sae mennolo tu suku Benyamin situru' mintu' pa'rapuanna, pa'rapuannami Matri nakanna. Mangkato

Saulmi, anakna Kish nakanna, anna didaka', apa tae' nadiappa'.

²² Mekutanaomi tu tau lako PUANG, nakua: Ba'tu saemi tu tau iato?, anNa balii PUANG, Nakua: Manassa membunimo lan lu to' pareanan.

²³ Ma'dondomi tu tau male unnalai inde to dio mai; iatonna bendan lan tangnga-tangnga to buda, angge palempengnari tu malangka'na mintu' tau.

²⁴ Ma'kadami tu Samuel lako mintu' tau, nakua: Mitiromoraka tu to Natonno' PUANG, belanna moi misa' tau tae' padanna lan te mintu' tau. Unnarrak-arrakmi tu mintu' tau, nakua: La maupa' tu datu!

²⁵ Mangkato napokadami Samuel lako mintu' tau tu atoran kadatuan, anna sura'i lan misa' luntara', anna patorroi dio oloNa PUANG; namane urrampunni Samuel tu mintu' tau pantan sule lako banuanna.

²⁶ Sule dukami tu Saul lako banuanna dio Gibeana nasolan to barani tu Napatiakka' Puang Matua penaanna.

²⁷ Apa den tu ba'tu pira to bulituk ma'kada, nakua: Umba nakua la urrampanangki' te? Sia napamatuna

tau iato mai sia tae' nama'kasian lako kalena, apa nakappai bang Saul tu iannato.

Saul urrapanan to Yabesy dio mai to Amon

11:1-15

11 ¹Ta'kala saemi tu Nahas to Amon umpatama limbu tondok Yabesy dio lili'na Gilead. Ma'kadami tu mintu' to Yabesy lako Nahas, nakua: La untananki' misa' basse, angki lumbang baka direngnge' sola nasang lako kalemi. ²Apa ma'kada tu Nahas, to Amon lako, nakua: Misa'ri kutuntun ke la sibasseki', iamotu mata kananmi la kusu'be'i nasang; susimoto la kunii untodingi siri' tu mintu' to Israel.

³Ma'kadami tu mintu' pekaamberan Yabes lako, nakua: Popa'elo'nakan pitung allo, angki sua tau lako mintu' lili'na tondok Israel. Iake tae'i misa' tau sae untunduikanni, la tassu'kan usorong kaleki lako kalemi.

⁴Iatonna rampo tu pesua iato lako Gibeas-Saul, napokadami tu mintu'

kada iato lako to buda, anna siurrukan tumangi’.

⁵Ta’kala saemi tu Saul dio mai boko’ sapinna lan mai pa’lak, anna ma’kada, nakua: Aparapa napomasussa tu to buda anna siurrukan tumangi’? Nauleleammi tau lako kalena tu mintu’ apa napokada to Yabes.

⁶Tonna rangimi Saul tu kada iato, narampoimi PenaanNa Puang Matua sia re’dek tu ara’na.

⁷Naalami tu sapi sangayoka, nata’tak-ta’takki, nasuai tu pesua iato umbaai tu panta’tak iato lako mintu’ lili’na tondok Israel, anna ma’kada nakua: Minda-minda tu tae’ natassu’ umbumbun boko’na Saul sia Samuel, manassa iatu sapinna la dipasusi dukato.

Attu iato saemi tu kamatakuran lu dio mai PUANG lako mintu’ tau, anna sangtiangkaran tassu’.

⁸Nabilangmi tu tau iato dio Bezek, naden tallu ratu’ sa’bu tu to Israel, na to Yehuda tallungpulo sa’bu.

⁹Nakuami lako to disua sae: Susite tu la mipokadan to Yabesy dio Gilead, kumua: masiang la sae tu kadirampanammi, ke kulla’i allo. Tonna rampomo tu to disua

napokadammi to Yabesy tu iannato, anna parannu tu tau iato mai.

¹⁰Ma'kadami tu to Yabesy, nakua: Masiang angki tassu' ussorong kaleki lako kalemi, ammi pogau'i lako kaleki tu misanganna melo.

¹¹Iatonna masiangmo napatallung tuntunammi Saul tu tau iato mai, anna tama to'tendana uali tonna dannari sia nasabu'imi tu to Amon tonna tae'pa nakulla' allo; anna sisarak-sarak tu mintu' to torropa, naurunganni tae'mo torro sibaa sida'dua tu tau.

¹²Attu iato ma'kadami tu to buda lako Samuel, nakua: Mindara ia, tu ma'kada dolona kumua: Umbani apa tu Saul la umparentaki'?

Baai mai tu tau iato, angki patei.

¹³Apa nakua Saul: Allo iate tae' nama'din misa' tau dipatei, belanna allo iate Napaden PUANG tu kadirampanan lako to Israel.

¹⁴Sia nakuapa Samuel lako to buda: Maikomi, melo ke maleki' lako Gilgal, anta ba'ruai tu kadatuan dio.

¹⁵Male nasangmi tu bangsa iato lako Gilgal unnangka' Saul dadi datu dio oloNa PUANG dio Gilgal sia napemalaran

inde to tu pemala' kasalamaran dio oloNa PUANG; parannu-rannumi tu Saul inde to dio sola mintu' to Israel lendu' marua'na.

Samuel ma'kada-kada lako to Israel, tonna la umpatorro toena

12:1-25

12 ¹Ma'kadami tu Samuel lako mintu' to Israel, nakua: Manassa kuperangii nasangmo tu mipokadanna lako kaleku sia kutokkoammokomi misa' datu.

²Totemo, tiromi tu datu iato ullopiangkomi. Apa iatu aku te matuamo' sia ubanammo'; iatu anakku muane da'dua iti' sia misisolan; iatu aku randuk dio mai manguranku ullopiangkomi sae lako allo iate.

³Totemo ma'diorenmo'. Pamatu'tunmi lako kaleku dio oloNa PUANG sia dio olona to Natokko, kumua: mindamora sapi kuala, mindamora keledai kuala sia mindamora kupakario-rio sia mindamora tu tang kupaolai salunna? Sia mindamora lima kunii untarima pappe' kuurunganni untutu' matangku diona kara-karana?

Iake denni susinnato la kusondai sule lako kalemi.

⁴ Mebalimi tu tau iato sola nasangi, nakua: Tae' mipakario-riokan sia tae' mipaolaikan tang salunna sia tae'ra mitarima apa dio mai misa' duka tau.

⁵ Nakuami Samuel: Allo iate PUANGmo dadi sa'bi lako kalemi sola nasang sia iatu to Natokko la sa'bi duka allo iate, kumua moi misa' sala tae' miappa' dio kaleku! Mebalimi tu tau iato mai, nakua: Na Iamora sa'bi.

⁶ Ma'kada dukapa tu Samuel lako to buda, nakua: PUANGmo tu unnangka' Musa sola Harun sia tu mangka ussolan nene' to dolomi lan mai tondok Mesir.

⁷ Totemo maimokomi ammi bendan melo, angku mangra'ta' umpaissannikomi dio oloNa PUANG mintu' penggauran malambu', tu Napogau' PUANG lako kalemi sia lako nene' to dolomi.

⁸ Iatonna rampomo tu Yakub lako Mesir sia metamba-tamba tu nene' to dolomi lako PUANG, Nasuami PUANG tu Musa sola Harun, tu ussolan nene' to dolomi tassu' lan mai Mesir, anna paunnisungi dao inan iate.

⁹ Apa naboko'imo tu PUANG, Kapenombanna, iamoto anNa sorongi tu tau iato mai tama limanna to Filistin sia tama limanna to Moab, anna sirari tau iato mai.

¹⁰ Attu iato metamba-tambami lako PUANG, nakua: Kasalammokanni, belanna kitampemo tu PUANG angki menomba lako mintu' Baal sia Astoret; melo ke Milendokammokan totemo lan mai limanna ualingki, angki menomba lako Kalemi.

¹¹ Nasuami PUANG tu Yerubaal sia Barak sia Yefta sia Samuel, ullendokangkomi lan mai limanna mintu' ualimmi tiku lao, miurunganni torro marampa'.

¹² Iatommi tiroi tu Nahas, datu to Amon sae ullaoikomi, ma'kadakomi lako kaleku, mikua: Moi umba nakua, inang la den misa' tu datu umparentakan; anna inang PUANG, Kapenombammi, tu datummi.

¹³ Totemo tiromi tu datu, tu mitonno' sia mipalaku. Tonganna Naangkammokomi PUANG misa' datu tu umparentakomi.

¹⁴ Iake mikataku'i tu PUANG sia mengkaolakomi lako Kalena sia

miperangii tu kadanNa sia tae' mibali-bali tu parentanNa, sia menturu' lako PUANG, Kapenombammi, la kamu la datu tu umparentakomi, manassa la Napasalama'komi.

¹⁵ Apa iake tae' miperangii tu kadanNa PUANG, sangadinna mibali-bali tu parentaNa, manassa PUANG la unneakomi, susitu nene' to dolomi Naea.

¹⁶ Torropokomi sattu', ammi tiroi tu apa kapua tu Napogau' PUANG dio tingayomi.

¹⁷ Tang pegandungankomira te totemo?

La meongli'na' langngan PUANG, anNa pasae guntu' sia uran. Ammi issanni sia mitiroi kumua kapua dio oloNa PUANG tu kakadakean mipogau', iamotu umpalakuangkomi kalemi misa' datu.

¹⁸ Meongli'mi tu Samuel lako PUANG, na allo ia dukato Napasaei PUANG tu guntu' sia uran, anna mandu matakukomi tu to buda lako PUANG sia lako Samuel.

¹⁹ Ma'kadami tu mintu' tau lako Samuel, nakua: Pengkamoyammi te mintu' taummi lako PUANG, Kapenombammi, kumua da angki mate. Belanna senga'mi tu kasalangki, kirangnganni pole'omi kakadakean, iamotu umpalaku misa' datu.

²⁰Ma'kadami tu Samuel lako to buda, nakua: Da mimataku'; moi ammi pogau'mi te mintu' kakadakean iate, apa totemo damo mimemboko' dio mai PUANG, sangadinna la kalebu tu penaammi mengkaola lako PUANG.

²¹Da misepang unturu' apa tang kebattuan, tu tae' gai'na sia iatu tae' nabelai patunduan, belanna tang kebattuan.

²²Apa tae' Natibei PUANG tu taunNa, belanna sanga kapuaNa. Inang Nakaelo'i PUANG umpadadikomi taunNa.

²³Na iatu aku kurannuan tongan la dipamambela dio mai kaleku umpogau'i te kasalan iate lako PUANG, iamotu la tadang umpengkamoyangkomi; sangadinna la kuada'ikomi tu lalan melo sia tongan.

²⁴PUANG manna tu la mikataku' sia mipengkaolai situang kamarurusan sia penaa kalebummi, belanna tiromi tumbai kapuana tu apa Napogau' lako kalemi.

²⁵Apa iake inang umpogau'komi kadake, manassa la diputtaikomi sola datummi.

Katangmenturusanna Saul, tonna rarii to Filistin tu to Israel

13:1-22

13 ¹Iatu Saul pirang-pirang taunmo tonna randuk ma'parenta.

Iatonna duang taunmo umparenta to Israel,

²napileiammi Saul kalena tallungsa'bu tau dio mai to Israel; duangsa'bu tu sola Saul dio Mikhmas sia dao buntu Betel na sangsa'bu sola Yonatan dio Gibea lan lili' Benyamin; na iatu senga'na nasua sule lako tendana.

³Nataloimi Yonatan tu surodadu pa'kampana to Filistin dio Geba; narangimi to Filistin tu mintu' apa iato. Attu iato napesuammi Saul umpannoni napiri tanduk dio lu mintu' lili' tondok, nakua: La narangi mintu' to Ibrani.

⁴Narangimi mintu' to Israel tu kareba iato anna ma'kada, nakua: Natalomo Saul tu surodadu pa'kampana to Filistin; iamo napobannang anna kadake lele tu to Israel lako to Filistin. Undinnato sirampunmi tu to buda unturu' Saul lako Gilgal.

⁵Iatu mintu' to Filistin sirampunmo la sirari to Israel; iatu kareta pararinna den tallungsa'bu anna iatu pakkandarangna annan sa'bunna na iatu lumingkanna susito karangan dio biring tasik. Ke'de'mi tu tau iato mai sola nasang, anna pabendan tendana dio Mikhmas rampe matallona Bet-Awen.

⁶Iatonna tiromi to Israel lan kamasussan sia kapussakammo tu to buda, membunimi tu to buda lan lu lo'ko' sia lan lu sapak batu sia dao lu buntu batu sia diong lu garuang sia diong lu bubun marangke.

⁷Den duka pira to Ibrani ullamban Yordan, anna male lako Gad sia Gilead, tonna torropa tu Saul dio Gilgal; iatu mintu' to umbumbunni tu boko'na matakuk' sia ma'parondo.

⁸Ma'peagi-agi tu Saul pitung allo susitu attu naallu' Samuel, apa iatona tae' narampo tu Samuel lako Gilgal, sisarak-sarakmi tu to buda dio mai kalena.

⁹Iamoto nama'kada tu Saul, nakua: Banna' mai tu pemala' ditunu pu'pu' sia pemala' kasalamaran. Napemalarammi tu pemala' ditunu pu'pu'.

¹⁰ Mane mangka napemalaran tu pemala' ditunu pu'pu', ta'kala saemi tu Samuel. Sunmi tu Saul untammui, la ussalama'i.

¹¹ Ma'kadami Samuel nakua: Aparami pogau'? Mebalimi tu Saul nakua: Belanna kutiro tu to buda mallai sisarak-sarak dio mai kaleku sia tae' duka misae lan to allo diallu', sia sirampunmo tu to Filistin dio Mikhmas,

¹² kutangnga'mi lan penaangku, kukua: Sattu'mora nasaemo to Filistin ullaoina' dio Gilgal, natae'pa kupalakui lako PUANG, kumua anNa bura'moraki' lindo masakke, iamoto angku pabarani tu kaleku umpemalaranni tu pemala' ditunu pu'pu'.

¹³ Ma'kadami tu Samuel lako Saul, nakua: Iate penggaurammi te kabagan tongan, belanna tae' mituru'i tu pepasanNa PUANG, Kapenombammi, tu dipokadangkomi, belanna iatu tanan penaanNa PUANG, la morai umpatontongi totemo tu kadatuammi lako to Israel sae lakona.

¹⁴ Apa totemo iatu kadatuammi tae' nala masae lako. Mangkamo Nadakaran PUANG Kalena tu misa' to naala penaanNa, sia tau iato la Naangka'

PUANG dadi arungna mintu' taunNa, belanna tae' midampangi tu pepasanNa PUANG lako kalemi.

¹⁵ Mangkato ke'de'mi tu Samuel dio mai Gilgal ma'palurekke Gibeon lan lili' Benyamin. Nabilangmi Saul tu mintu' to torro siapa sola, denpa agi-agi annan ratu'.

¹⁶ Torromi tu Saul na Yonatan, anakna sia mintu' tu to torro sola dio Geba lan lili' Benyamin, apa iatu mintu' to Filistin ma'tenda dio Mikhas.

¹⁷ Tassu'mi lan mai to' tenda to Filistin sangbaanan surodadu mangrampa dipatallung tuntunan, iatu sangtuntunan unolai lalan lako Ofra, ma'palulako lili'na Syual.

¹⁸ Iatu sangtuntunan unolai lalan lako Bet-Horon na iatu sangtuntunanna pole'o unolai lalan ma'palulako lili' tondok, tu daona lu lombok Zeboim, ma'palulako padang pangallaran.

¹⁹ Moi misa' pande bassi tae' bangmo lan lu mintu' tondok to Israel, belanna nakua to Filistin: Da anna garagan pa'dang ba'tu doke kalena tu to Ibrani.

²⁰ Iamoto manassa inang mengkalao tu mintu' to Israel rokko to Filistin, kumua

anna pantan unnasa sae'na sia mata tengkona, uasena, sia rangkapanna.

²¹ Iatu sarona mangasa sae' sia mata tengko duang kanna sikele' na iatu sarona mangasa bingkung sia uase sia umpemanda'i bassi matadi' dio tampak pebamba sangkanna sikele'.

²² Iamo bannangna to na iatonna attu kasirarian moi misa' la'bo' ba'tu doke tae' lan limanna tu mintu' tau nasolan Saul sia Yonatan, sangadinna dio manna Saul sia Yonatan, anakna tu nanii.

Yonatan umpogau' penggauran lalong Kaditaloanna to Filistin

13:23–14:52

²³ Ta'kala sunmi sangtuntunan surodadu pa'kampa to Filistin, anna male lako aa' Mikhmas.

14 ¹ Den sangallo nama'kada Yonatan, anakna Saul lako pa'takinna, nakua: Maiko talamban lian lako surodadu pa'kampana to Filistin, tu sambalinna lu. Apa iatu iannato tae' napokadanni ambe'na.

²Iatu Saul torro dio tampak Gibeon diongaronto' dalima tu dio Migron. Na iatu mintu' to nasolan agi-agi annan ratu'.

³Iatu Ahia, anakna Ahitub, siulu'na Ikabod, anakna Pinehas, anakna Eli, iamotu to minaanNa PUANG dio Silo, ma'pake epo'. Tae' natandai to buda tu diona Yonatan kumua malemo.

⁴Diong alla' aa' tu la nalendu'i Yonatan rampo lako surodadu pa'kampana to Filistin, den buntu batu massura, misa' indena mai namisa' diona lu; misa' disanga Bozes namisa' disanga Sene.

⁵Iatu buntu batu misa' bendan malolo rampe rekkena sitingoan Mikhmas na iatu misa'na rampe sau'na sitingoan Geba.

⁶Ma'kadami tu Yonatan lako pa'takinna nakua: Talamban lian pa'kampan surodadunna tu to tang disunna'. Den sia manii upa' Natunduiki' PUANG, belanna tae' Nakasuliranni PUANG la umpa'bengan kadirampanan umpobannang kabudan ba'tu kasidiranna tau.

⁷Mebalimi tu pa'takinna lako, nakua: Pogau'mi mintu' tu naalanna penaammi; turu' bangmi tu pa'poraiammi; angku

undi duka ussisolangkomi umba-umba tu miporai miola.

⁸Nakuami Yonatan: La lambanki' lako tau iato, anta pa'petiroan kaleta lako.

⁹Ianna kuai tu tau iato mai: Kampaipi dolo, kiurunganni rampo lako kalemi melo ke torroki' bendan dio inanta, da takendek umpessitammui tu tau iato mai.

¹⁰Apa ianna kuai tu tau iato mai: Kendekkimokan mai! takendekkimi, belanna Nasorongmo PUANG tama limanta. Iamote tu la dadi tanda lako kaleta.

¹¹Iatonna pa'petiroammo kalena sola duai lako surodadu pa'kampana to Filistin, nakuami tu to Filistin: Tassu'mo tu to Ibrani lan mai kalo'tok, tu naninna membuni.

¹²Mebalimi tu surodadu pa'kampana lako Yonatan sia lako pa'takinna, nakua: Kendekkimokan mai, angki benkomi taami. Ma'kadami Yonatan lako pa'takinna, nakua: Kendekmoko mai unturu'na', belanna Nasorongmo PUANG tama limanna to Israel.

¹³Ma'dangkanmi kendek tu Yonatan, naturu' pa'takinna. Tibambangmi tu tau

iato mai dio tingayona Yonatan, naundi tu pa'takinna dio mai boko'na umpatei.

¹⁴ Lan te kapasaburan bunga'na, tu napogau' Yonatan sola pa'takinna, den agi-agi duangpulo tau mate, dio misa' inan landona agi-agi sangtangnga kadaang lalan tengko sangayoka sapi lan sangpolo allo.

¹⁵ Dadimi misa' katirambanan lan lu to' tenda surodadu sia dio lu padang sia dio lu to' to buda; sia tiramban duka tu surodadu ma'kampa sia ia duka tu mai surodadu mangrampa sangbaanan; ondong pissanpi tigega' tu mintu' tondok, naurungan susi misa' katirambanan dio mai Puang Matua.

¹⁶ Iatu surodadu pa'kampana Saul dio Gibeon lan lili' Benyamin, tonna tiroi kumua den tu kamarukkan kapua dio to Filistin, naurunganni tu tau iato mai pada male sisarak-sarak,

¹⁷ ma'kadami tu Saul lako tu to nasolan, nakua: Bilangi tu mintu' to buda sia paressai mindamora tu messarak dio mai kaleta. Dibilang nasangmi tu tau mintu', o! Yonatan sola pa'takinna tu tae' dio.

¹⁸ Ma'kadami tu Saul lako Ahia, nakua: Baai mai tu pattinNa Puang Matua;

belanna attu iato iatu pattinNa Puang Matua dio lu to Israel.

¹⁹Iatonna marassan bangsiapa tu Saul ma'kada lako to minaa iato, sakerangngan-rangngannami tu kamaramban dio to' tenda surodadu to Filistin, iamoto anna ma'kada pole'o tu Saul lako to minaa, nakua: Torroimi.

²⁰Sirampunmi tu Saul sola mintu' to nasolan anna tama pa'telangan kasirarian, pakalan napa'dangna kalenamo to Filistin silaoan solana, lendu' tongan marukkanna.

²¹Ondong pole'pi den to Ibrani, tu masaimo torro sola to Filistin sia male bang sola surodadunna tiku lao: tau iato mai sita'pamo to Israel tu sola Saul sia Yonatan.

²²Iatonna rangimi mintu' to Israel tu membuninna dao lu buntu Efraim, kumua mallaimo tu to Filistin, turu' dukami mangula' parari.

²³Susimoto tu to Israel Narampanan PUANG allo iato. Tarru' bang tu kasirarian iato sae lako nalendu'i tu Bet-Awen.

²⁴Iatonna dipakapussakan tu to Israel allo iato, napa'parentammi Saul lako to buda tu ullaoanni kada, nakua:

Tampakan ropu tu to ullepa' apa, ke tae'pi namakaroen sia ke tae'pi kupabala'i tu ualingku.

Iamoto anna tae' bangi misa' tu to buda ullepa' kande.

²⁵Iatu to buda male nasang tama pangala' anna dio padang lappa' iato den tani' enoan.

²⁶Iatonna rampomo tu to buda tama pangala', denmi inde to tu tani' enoan sebo, apa moi misa' tau tae' umparampo limanna lako pudukna, belanna ungkataku' laoan kada.

²⁷Apa tae' narangii Yonatan tonna pa'parentan laoan kada tu ambe'na lako to buda. Napa'dulluammi tu tampak tekken dio limanna naotonni tama tani' enoan; iatonna parapa'mi tu limanna lako pudukna, masiangmi natiro.

²⁸Ma'kadami misa' dio mai tu to buda lako kalena, nakua: Mandu liu napa'parentan ambe'mi tu laoan kada lako tu buda, nakua: Tampakan ropu, tu to ullepa' apa lan allo iate. Iamoto anna bo'yok liumo tu to buda.

²⁹Nakuami Yonatan: Ambe'ku umpamandasai tu tondok! Tiromi

matumbai mase'rokna matangku tongku lepa'i sidi' tu tani' enoan.

³⁰ Ondong pole'pi tu to buda, kenna la ma'din lan allo iate ma'lalan inaanna uningkandei tu pangrampa uali naappa'. Ia dukamo bannangnato anna tae' nakapua tu kapataloanna to Israel lako to Filistin.

³¹ Allo ia dukato nataloi tu to Filistin randuk dio mai Mikhmas sae lako Ayalon, naurunganni lendu' mata'ka'na tu to buda.

³² Iamoto nalaoimi to buda tu pangrampa; naalami tu domba sia sapi sia anak sapi, natunui dao kuli'na padang, anna kandei sola rarana.

³³ Naparampomi tau lako Saul, nakua: Tonganna iatu mintu' to buda kasalanmo langngan PUANG, belanna tau iato mai uningkande duku' sola rarana. Ma'kadami Saul nakua: Untengkaimokomi parentaNa PUANG; lolinanna' misa' batu kapua mai.

³⁴ Sia nakua duka Saul: Malekomi ullelei lan lu te to buda, ammi pokadanni, kumua: Pada baakomi sapimmi sia dombami mai, mitunui inde te, mikandei. Apa da mikasalan lako PUANG, belanna uningkande duku' sola rarana. Bongi ia

dukato pantan ia kalenami tu to buda urrendenni tu sapinna la natunu dio.

³⁵ Napabendanammi Saul misa' inan pemalaran tu PUANG; iamote tu inan pemalaran bunga'na napabendanan PUANG.

³⁶ Mangkato ma'kadami Saul: Maikomi tamengkalao unnula'i tu to Filistin ke bongii sia tapangrampai sae lako berre'na allo sia da tapatorroi moi misa' duka. Mebalimi tu tau iato mai, nakua: Pogau'mi tu mintu'na misanganna melo dio pentiromi. Apa nakua tu to minaa: Tamenomba lako Puang Matua indete.

³⁷ Mekutanami tu Saul lako Puang Matua, nakua: Ma'dinra'ka mengkalao unnula'i tu to Filistin? La Misorong siaraka tama limanna to Israel? Apa iatonna allo iato tae' Napebalii.

³⁸ Ma'kadami Saul nakua: Maikomi sola nasang, e kamu mintu' pangulu to buda, la miparessa ammi issanni, kumua umba nanii bu'tu tu kasalan iato.

³⁹ Belanna la lelukrika tuona PUANG, tu urrampanan to Israel, moi anna bu'tu dio anakku Yonatan tu kasalan, inang la dipatei. Moi misa' tu mintu' to buda tae' umpebalii.

⁴⁰ Mangkato ma'kadami tu Saul lako mintu' to Israel, nakua: Kamu sola nasang la ma'misa sangsese, anna aku sola anakku sangsese. Mebalimi tu to buda lako Saul, nakua: Pogau'mi tu misanganna melo dio pentiromi.

⁴¹ Ma'kadami tu Saul lako PUANG, nakua: O Kapenombanna Israel, papayanni tu pangra'ta' malolo. Yonatanmi sola Saul nakanna, anna tilendok tu to buda.

⁴² Ma'kadami tu Saul, nakua: Biangikanni sola dua, aku anna anakku Yonatan. Yonatanmi nakanna.

⁴³ Nakuami Saul lako Yonatan: Pokadanna', apara tu penggaurammu. Napokadammi Yonatan lako, nakua: Uai tani' manna kulepa' sidi', kutossok tampak tekken kutoe. Inde siana': tae' kupomatana'i tu la mate.

⁴⁴ Nakuami Saul: La Nasanggangina' Puang Matua, sia la Narangngannipa, ke tae'i mudipatei, Yonatan.

⁴⁵ Apa mebali tu to buda lako Saul, nakua: Ma'dinraka la dipatei tu Yonatan, tu umpadenmo kapataloan kapua dio lu to Israel? Toyang mambela iato! La lelukrika tuoNa PUANG, anna la rondonra tu beluakna sanglamba' dao

mai ulunna rokko padang. Belanna diona pa'tunduanNa Puang Matua anna pogau'i tu mintu' apa iato lan allo iate. Susimoto tu kanarampananna mintu' tau tu Yonatan, naurunganni tae' nadadi dipatei.

⁴⁶ Sulemi tu Saul natorroimo unnula' to Filistin, anna iatu to Filistin sule lako inanna.

⁴⁷ Iatonna manda' untoe kadatuan tu Saul dio to Israel, narariimi tu mintu' ualinna tiku lao: Iamotu to Moab, sia to Amon, sia to Edom, sia mintu' datu to Zoba sia to Filistin. Sia umba-umba tu nanii male parari, inde dukato nanii unnappa' kapataloan.

⁴⁸ Napalalongmi tu gau'na, nataloi tu to Amalek sia narampanan tu to Israel dio mai limanna mintu' to umpangrampai.

⁴⁹ Iatu muane anakna Saul iamotu Yonatan sia Yiswi sia Malkisua na iatu anakna baine da'dua disanga Merab tu pa'bunga'na, na Mikhal tu tampakna.

⁵⁰ Iatu baina Saul disanga Ahinoam, anakna Ahimaas sia iatu pa'baraninna disanga Abner, iamo anakna Ner, pa'amberanna datu.

⁵¹ Na iatu Kish, ambe'na Saul, sia Ner, ambe'na Abner, anakna dua Abiel.

⁵² Lan mintu' allo katuoanna Saul tae' upu'na tu rari maparrang unnea to Filistin; iamoto anna rampunni Saul lako kalena tu mintu' to barani sia lalong natiro.

Saul natumpu PUANG lan mai kadatuan

15:1-35

15 ¹ Ma'kadami tu Samuel lako Saul, nakua: Akumo tu Nasua PUANG untokkokomi dadi datu umparenta taunNa, iamotu to Israel, totemo duka perangiimi tu kadanNa PUANG.

² Nakua kadanNa PUANGna mintu' ma'dandan maritik: La Kupabala'i tu mintu' apa napogau' Amalek lako to Israel, belanna tae' natangga'i lendu' dio lalan, tonna lu diong mai Mesir.

³ Totemo malemokomi untaloi tu to Amalek, sabui' tu mintu' apa dio kalena butung pepayu; da midampangi, sangadinna patei la muane la baine, la pia la anak ma'susupa, la sapi la domba, la unta sia keledai.

⁴Narampunmi Saul tu mintu' to buda, anna paressai sia nabilangi dio Telaim: duaratu' sa'bu tu to lumingka na sangpulo sa'bu tu to Yehuda.

⁵Iatonna rampomo tu Saul lako tondok Amalek, napadiongmi lombok tu ba'tu pira-pira to mangaung.

⁶Mesuami Saul umpokadanni to Keni, nakua: Mallaikomi toyangkomi sia tassu'komi dio mai to Amalek, da angku sabu'ikomi sola tu tau iato mai; belanna mipa'pekitanammo tu kamarurusammi lako to Israel tonna lu diong mai Mesir. Toyangmi tu to Keni dio mai to Amalek.

⁷Natalomi Saul tu mintu' to Amalek randuk dio mai Hawila ma'palulako Syur rampe matallona Mesir.

⁸Natingkan tuomi tu Agag, datu to Amalek, apa mintu' to buda nasabu'i pa'dang butung pepayu.

⁹Napatuomi Saul sola mintu' to budanna tu Agag sia iatu mai domba sia sapi tu me'lokna sia tu melona, sia tu mintu' anak domba, sia iatu mintu' mandu keangga'na; manoka tu tau iato mai ussabu'i butung pepayu. Sangadinna mintu' tu tang keangga'na sia kadakena nasabu'i.

¹⁰Attu iato saemi kadanNa PUANG lako Samuel, Nakua:

¹¹MenassanNa', belanna Kuangka' tu Saul dadi datu, belanna toyangmo dio mai Kaleku sia tae'mo naturu'i tu parentaKu. Massengmi penaanna tu Samuel, anna meongli' lako PUANG situ'turan bongi.

¹²Mangkato millik melambi'mi tu Samuel, namale sitammu Saul; napokadami tau lako Samuel, nakua: Rampomo tu Saul lako Karmel, anna osokan kalena misa' batu dipotanda; iatonna sepang senga'mo, tarru'mi male rokko Gilgal.

¹³Iatonna rampomo tu Samuel lako Saul, nakuami Saul lako: Napamasakkemorokomi PUANG! Iatu parentaNa PUANG kupalalomo.

¹⁴Nakuami Samuel: Apara la napatu te oni domba tu rampo tama talingangku sia oni sapi tu kurangi?

¹⁵Mebalimi Saul nakua: Nabaa tau dio mai to Amalek, belanna napatuo mintu' to buda tu domba sia sapi me'lok, la napemalaran lako PUANG, Kapenombammi, apa iatu senga'na mangkamo kisabu'i butung pepayu.

¹⁶ Nakuami Samuel lako Saul: Kappakomi, angku pokadangkomi tu kadanNa PUANG, tu rampo lako kaleku sangmai' bongi. Mebalimi Saul lako, nakua: Pokadami.

¹⁷ Nakuami Samuel: Tang susiraka to, kumua moi mibitti' dio pentiromi, apa dipadadikomi pangulunna mintu' to Israel sia Natokkokomi PUANG dadi datunna to Israel?

¹⁸ Nasuamokomi PUANG umpogau'i te pepasan iate, Nakua: Maleko, musabu'i butung pepayu tu to kadake gau'na, iamotu mintu' to Amalek; rarii tu tau iato mai sae lako pisanna.

¹⁹ Ma'apai natae' miperangii tu kadanNa PUANG sangadinna mibarakki tu pangrampa sia umpogau'komi apa kadake dio pentiroNa PUANG?

²⁰ Nakuami Saul lako Samuel: Kuturu' sia tu kadanNa PUANG sia kuolai tu lalan Nasuanna' PUANG sia Agag, datu to Amalek kusolan, apa iatu mintu' to Amalek mangkamo kusabu'i butung pepayu.

²¹ Iari naalai mintu' tau tu domba sia sapi tu me'lokna lan to apa la disabu'i,

iamotu belanna la napemalaran lako PUANG, Kapenombammi, dio Gilgal.

²² Nakuami Samuel: Naalaraka penaanNa PUANG tu pemala' ditunu pu'pu' sia pemala' susi kanaalanna penaanNa, ke dituru'i tu kadanNa? Tonganna mandu melo ia tu menturu' na iatu pemala' sia iatu ma'perangi mandu melo na lombo domba laki.

²³ Belanna iatu mengkailing pada bangsia kasalan ma'doti sia kamatampoan pada bangsia mekapuang lako deata sia kamenomban lako balo' tau. Belanna mitumpumo tu kadanNa PUANG, iamoto Natumpu dukakomi Puang, kumua damo midadi datu.

²⁴ Nakuami Saul lako Samuel: Kasalammo', belanna kutengkaimo tu parentaNa PUANG sia ia duka tu kadammi, apa matakuna'na'i lako mintu' tau, iamoto angku turu'i tu palakunna tau iato mai.

²⁵ Totemo pagarri'mi dikka' tu kasalanguk sia tasule sola, angku menomba lako PUANG.

²⁶ Apa mebali tu Samuel lako Saul nakua: Tae' kula sule ussolangkomi, belanna mangkamo mitumpu tu kadanNa

PUANG; anna tumpu dukakomi PUANG, kumua damo midatui to Israel.

²⁷ Iatonna memboko'mo tu Samuel la male, natoemi Saul tu biring bayu lamba'na, anna serek.

²⁸ Nakuami Samuel lako: Allo ia dukate, anNa alai PUANG tu kadatuan Israel dio mai kalemi, Nakamaseanni to senga' tu melo anna kamu.

²⁹ Ondongpi iatu Puangna Israel, Puang tangembali-bali, tae' Nabiasa tu ma'kada tang tongan sia tae' duka Namenassan; belanna tangia to lino Naurunganni menassan.

³⁰ Nakuami Saul: Tonganna, kasalammo', apa totemo kasiri'pa' dikka' dio olona mintu' pekaamberanna bangsaku sia dio tingayona mintu' to Israel. Maikomi, tasule sola. Angku menomba lako PUANG, Kapenombammi.

³¹ Sulemi tu Samuel undi unturu' Saul, anna menomba tu Saul lako PUANG.

³² Nakuami Samuel: Benna' mai tu Agag, datu to Amalek. Sendemi penaanna tu Agag sae lako kalena, anna ma'kada, nakua: Lendu'mo tu kamapairanna kamatean.

³³ Nakuami Samuel: Susitu pa'dangmu umpasisayuran anak ba'tu pira-pira baine, susi dukamoto tu indo'mu la dipasisayuran anak dio lu mintu'na baine. Napateimi Samuel tu Agag, nata'tak-ta'takki dio oloNa PUANG dio Gilgal.

³⁴ Mangkato malemi tu Samuel lako Rama, nasule tu Saul lako banuanna dio Gibeas-Saul.

³⁵ Tae' bangmo nabelai Samuel sitiro tu Saul sae lako kamateanna, apa masse penaanna Samuel untkilalai Saul. Sia menassanmo tu PUANG, belanna Naangka' datunna to Israel tu Saul.

Daud ditokko dadi datu

16:1-13

16 ¹ Ma'kadami tu PUANG lako Samuel, Nakua: Sangapapoko la masse penaammu untkilalai Saul, tu mangkamo Kutumpu, kumua damo nadatui tu to Israel? Issiimi minna' tu tandukmu, ammu male, belanna la Kusuako male lako Isai, to Betlehem, belanna dio mai mintu' tu anakna muane Kutonnoran Kaleku misa' datu.

² Apa nakua Samuel: Umba la kukua male? Iake narangii Saul, manassa napateina'. Nakuami PUANG: Baako misa' anak sapi, ammu kuai: iate aku sae la memala' lako PUANG.

³ Sia la mutambai tu Isai lako to' pemala' iato, na Aku la umpokadangko tu apa sipatu la mupogau' sia la mutokkoanNa' minda-minda tu Kupokada lako kalemu.

⁴ Napogau'mi Samuel susitu kadanNa PUANG, anna male lako Betlehem. Pada saemi sipa'parondoan tu mintu' pangulunna tondok iato, anna ma'kada nakua: Melo siaraka tu misaeen?

⁵ Mebalimi nakua: Melo sia! Iatu kasaeangku te la memala' lako PUANG. Seroimi tu kalemi anta male sola memala'. Napamaseromi tu Isai sola tu mintu' anakna muane, natambai memala' sola.

⁶ Iatonna tamamo tu tau iato mai, natiroi Samuel tu Eliab, saemi lan penaanna: Manassa iamote bendan tu to Natokko PUANG dio oloNa.

⁷ Apa sae tu kadanNa PUANG lako Samuel, nakua: Da narupanna bang mutiro ba'tu kakalandoanna kalena, belanna tae' naalai penaangKu. Belanna

iatu natirona toline, tae' na ia bang tongan; belanna iatu toline ia manna tu apa dio tingayona natiro, apa PUANG untiroi tarru' tama ba'teng.

⁸ Mangkato natambaimi Isai tu Abinadab, nasuai lendu' dio olona Samuel, apa nakua Samuel: Tangia dukate tu Natonno' PUANG.

⁹ Nasuaomi Isai tu Syama lendu', apa nakua Samuel: Tangia dukate tu Natonno' PUANG.

¹⁰ Nasuamo Isai tu anakna muane pitu lendu' dio olona Samuel, apa nakua Samuel lako Isai: Mintu'nate tangia to Natonno' PUANG.

¹¹ Sia nakuapa Samuel lako Isai: Ia nasangmorakate tu mintu' pia muane? Mebalimi nakua: Ia mannamo tu tampakna, marassan ungmambi'i domba. Ma'kadami Samuel lako Isai, nakua: Suai tau untambai, belanna tae'pa tala unno'ko' ma'talimbungan kumande, ke tae'pi nasae.

¹² Nasuami tu tau untambai tama. Iatu pia muane iato mariri api beluakna sia me'lok matanna sia maballo rupanna. Ma'kadami tu PUANG, Nakua: Bendanko mubolloi, belanna iamote.

¹³ Naalami Samuel tu tanduk nanii minna', anna bolloi lan tangngana mintu' siulu'na. Natamaimi PenaanNa PUANG tu Daud randuk allo iato anNa tontong dio kalena. Mangkato ke'de'mi tu Samuel anna sule lako Rama.

Daud torro dio tongkonan layukna Saul

16:14-23

¹⁴ Toyangmi tu PenaanNa PUANG dio mai Saul sia misa' penaa kadake lu dio mai PUANG umpatigiang-giangi.

¹⁵ Ma'kadami tu mintu' to mase'ponna lako, nakua: Tonganna den misa' penaa kadake lu dio mai Puang Matua umpatigiang-giangkomi.

¹⁶ Melo ke mipa'parentanni lako taummi, tu mase'ponna dio kalemi, undaka' misa' to manarang ma'katapi. Na iake saei tu penaa kadake lu dio mai Puang Matua urrampoikomi, ma'din napannoni to, ammi matana.

¹⁷ Ma'kadami tu Saul lako mintu' to mase'ponna: Melo ke midakaranna' misa' to manarang ma'katapi, ammi baai lako kaleku.

¹⁸ Attu iato mebalimi misa' to mase'ponna datu, nakua: Kutiro den misa' anakna Isai, to Betlehem manarang ma'katapi, ondongpi ia misa' pa'barani lalong sia malinta' sia malute ma'kada, misa' to melo pati'na sia Narondong PUANG.

¹⁹ Nasuami Saul tu ba'tu pira-pira pesua lako Isai, nakua: Suai tu anakmu lako kaleku, iamotu Daud, tu mangkambi' domba.

²⁰ Naalami Isai tu keledai misa' napatteke'i roti sia misa' kiriba' anggoro' sia bembe' laki mangura misa' napa'peanni Saul nabaa Daud, anakna.

²¹ Susimoto tu diona kasaeanna Daud lako Saul, anna dadi to mase'ponna datu; nakamasei liumi datu, naurunganni dadi bentarana tu Daud.

²² Nasuami Saul tu tau male umpokadanni Isai: Melo ke torro bangmi tu Daud to mase'ponku, belanna kuporai.

²³ Na iake narampoimi penaa kadake lu dio mai Puang Matua tu Saul naalaomi Daud tu katapinna, anna pannoni, anna maringngan nasa'ding tu Saul; matanami anna toyang dio mai kalena tu penaa kadake.

Kasirarianna Daud na Goliat**17:1-58**

17 ¹Narampunmi to Filistin tu mintu' surodadunna la parari, nasirampun dio Sokho lan lili'na Yehuda, napabendanni tu tendana dio kasiallaranna Sokho na Azeka dio Efes-Damim.

²Apa iatu Saul sia mintu' to Israel sirampun duka anna pabendanni tu tendana lan lombok Tarpin, nasipa'pampangan to Filistin.

³Bendanmi tu to Filistin dao tanete sambalinna lu na to Israel dao tanete indena mai, napetangngai tu lombok iato.

⁴Ta'kala sunmi lan mai tuntunan surodadu to Filistin misa' pa'barani, disanga Goliat dio mai tondok Gat; iatu langka'na annan siku sangdangkan.

⁵Ma'songko' tambaga sia ma'bayu kararran ma'sissik; iatu bayu kararranna limangsa'bu sikele' tambaga timbanganna.

⁶ Sia den dukapa sambo bi'ti' tambaga sia doke bandangan napassan dao palempengna.

⁷ Iatu pasohan dokena susi tandaan to ma'tannun sia iatu mata dokena annan ratu' sikele' bassi magasanna; sia den misa' to ma'baa balulang dolo lumingka dio tingayona.

⁸ Iatu pa'barani iato bendan anna metamba-tamba lako tuntunan surodadu to Israel, nakua: Ma'apari mitassu' ma'pampangan la parari?

Tae'raka ku misa' to Filistin te, na kamu sola nasang kaunanna Saul?

Pileimokomi misa' tau anna solo' mai umpentammuina'.

⁹ Ianna belai kusirarian sia natalona', la mipokaunan nasangkan, apa iangku sau'i sia kutaloi, la kipokaunan nasangkomi sia la mengkaolakomi lako kaleki.

¹⁰ Sia nakuapa tu to Filistin iato: Allo iate kuape tu mintu' tuntunan surodadu to Israel: Pamaiammo' misa' muane angku situnggaran sirari.

¹¹ Iatonna rangimi Saul sia mintu' to Israel tu kadanna tinde to Filistin, tirambanmi sia lendu' matakuna.

¹² Iatu Daud, iamo anakna misa' to Efrata dio mai Betlehem lan lili'na Yehuda, disanga Isai, tu karua anakna muane; tonna linona Saul iamo misa' to matua tu matessek tonganmo.

¹³ Iatu anakna Isai tallu tu kapuana malemo unturu' Saul parari. Iato tallu anakna tu male parari, disanga Eliab tu pa'bunga', ma'penduanna Abinadab na iatu ma'pentallunna Syama.

¹⁴ Iatu Daud iamo tampakna, apa iatu kakanna sola tallu male unturu' Saul.

¹⁵ Iatu Daud sipissan-pissanri sule dio mai Saul male lako Betlehem uningkambi'i dombana ambe'na.

¹⁶ Melambi' makaroen tassu' lako tingayo ma'tenten tu to Filistin iato, susi bangmo napogau' to lan patangpulo allona.

¹⁷ Ma'kadami tu Isai lako Daud, anakna, nakua: Alanni kakammu sangepa tu passara'buk sia roti sangpulo batunna, mumadomi' umbai lako kakammu lan to' tenda surodadu.

¹⁸ Apa iate dangke sangpulo ira'na la muban pangulu to sangsa'bu ammu pekutananni ba'tu malaga'-laga' siai tu kakammu, musule umbangki' misa' tanda, kumua tuo siapa.

¹⁹ Iatu Saul sola tau iato mai sia mintu' to Israel diong lombok Tarpin marassan sirari to Filistin.

²⁰ Melambi' dio mai milikmi tu Daud natampeanni to mangkambi' tu mintu' domba, naalai tu apa iato mai, namale susitu napasana Isai lako kalena. Rampomi lako to' tenda dikampai tonna tassu' tu surodadu la ma'pampangan sia unnarrak-arrak la parari.

²¹ Napasipa'pampangammi to Israel sia to Filistin tu surodadunna.

²² Napatorromi Daud tu mintu' apa nabaa, anna ma'dondo-dondo sae lako surodadu ma'pampangan; iatonna rampomo lako mekutanami lako kakanna diona kamalaga'-lagaranna.

²³ Tonna marassanpa sipa'kada tau iato mai, ta'kala sunmi lan mai tuntunan surodadu to Filistin tu pa'barani disanga Goliat, misa' to Filistin dio mai tondok Gat. Anna pokadai tu mintu' kada iato, naurungan narangi Daud.

²⁴ Iatonna tiromi mintu' to Israel, matakuk' nasangmi natorong boko' dio mai tingayona.

²⁵ Ma'kadami tu misa' to Israel, nakua: Mitiroraka tu to male lako tingayo? Ia

sia namale lako tingayo to la unnape to Israel! Minda-minda umpatei la naben datu kasugiran kapua sia la naben anakna napobaine sia mintu' sangdadianna tang dipopassima sia tang dipopa'jama.

²⁶Ma'kadami tu Daud lako tu to nasikandappiran bendan, nakua: La dipatumbai tu to umpatei tu to Filistin iato dio, sia tu ussamboi siri'na to Israel? Na minda toda ia tu to Filistin tang disunna'i tu, anna unnape tuntunan surodadunNa Puang Matua matontongan?

²⁷Natolemi napokada tau lako tu mintu' kada iato, nakua: Susimo la dipogau' to lako tu to umpatei.

²⁸Narangimi Eliab, kaka pa'bunga'na, tu apa napokada lako tau iato, iamoto anna re'dek ara'na lako Daud, anna ma'kada nakua: Ma'apari ammu saera inde te sia mindara mupa'tampe'i tu domba sidi' dio pandang pangallaran? Kuissanmo tu kabaraniammu sia kakadakeanna penaammu; iatu kasaeammu te, la morairoko untiro kasirarian.

²⁹Mebalimi Daud nakua: Aparasalaku, anna mekutana banga'?

³⁰ Mentingo lakomi to senga';
umpekutananni tu kada ina'. Nabalimi tu
tau iato mai susitu kada dolo.

³¹ Lelemi tu kada napokada Daud,
naparampoi tau lako Saul. Napesuammi
Saul untambai.

³² Ma'kadami Daud lako Saul, nakua:
Moi misa' tau da naranggang penaanna
belanna iatu to Filistin iato; na akumora,
kaunanmi male sirari tu tau iato.

³³ Ma'kadami Saul lako Daud, nakua:
Tang mukulle la lao sirari tu to Filistin
iato, belanna to mangurapoko na inang
anak rari ia tempon dio mai bitti'na.

³⁴ Apa ma'kada Daud lako Saul, nakua:
Biasana' uningkambi' dombana ambe'ku;
den sipissan-pissan nasae tu singa sia
beruang undammakki misa' tu domba
iato.

³⁵ Malemo' unnula'i sia kulonga' angku
sintakki tu domba iato lan mai sadangna;
iatonna la ullumpa'ina', kula'ka'imi tu
danggo'na angku ombangi sia kupatei.

³⁶ Moi singa moi beruang kupatei duka.
Na iatu to Filistin tang disunna'i iato la
dipasusi misa' tu olo'-olo' iato, belanna
naape tu tuntunan surodadunNa Puang
Matua matontongan.

³⁷ Sia nakuapa Daud: Iatu PUANG, tu urrampananna' dio mai kanuku singa sia dio mai kanuku beruang, Ia duka la urrampananna' dio mai limanna to Filistin iatu. Ma'kadami Saul lako Daud: Malemoko, na PUANGmora urrondongko.

³⁸ Napapakeanmi Daud tu pakeanna Saul sia napasongko'i songko' tambaga tu ulunna sia napapasangi bayu kararran.

³⁹ Natakinmi Daud tu pa'dangna salianna bayu kararranna, anna tobai lumingka, belanna iatu susinnato, tae' bangpa natobai. Attu iato nakuami Daud lako Saul: Tang kubela lumingka umpakei te, belanna tae' bangpa kutobai. Nalendokammi Daud sule.

⁴⁰ Natoemi tu tekken anna pilei tu lima batu malangngo' diong mai salu, anna patamai kandu' pangkambi' nasaririi, lan sapa' tu napanninna batu, anna toei tu lobang, anna pengkareke'i tu to Filistin iato.

⁴¹ Saemi tu to Filistin umpengkareke'i Daud sia iatu to umbanni balulangna dolomo dio tingayona.

⁴² Iatonna tiromi to Filistin langngan, napemarangami tu Daud, natunaimi,

belanna piapa, mariri api beluakna sia melo pantarisanna.

⁴³ Nakuami tu to Filistin lako Daud: Asura'kate, ammu saera unnea tekkenna'. Nagataimi tu Daud ussa'bu' deatanna.

⁴⁴ Nakuami tu to Filistin iato lako Daud: Maimoko, angku benni manuk-manuk dao lu langi' sia mintu' olo'-olo' dio lu padang tu duku'mu.

⁴⁵ Apa nakua Daud lako to Filistin iato: Iatu iko sae lako kaleku ma'pa'dang sia ma'doke sia ma'doke lambaran, apa aku te sae lako kalemu tete dio sanganNa PUANGna mintu' ma'dandan maritik, iamotu Kapenombanna kaponan surodadu to Israel, tu muape-ape.

⁴⁶ Allo ia dukamote Nasorongko PUANG tama limangku, angku pateiko sia kupoloi tu ulummu, sia allo ia dukate kubenni manuk-manuk dao lu langi' sia mintu' olo'-olo' dio lu padang tu batang rabukna to Filistin, anna issanni mintu' issinna lino, kumua dio bangsa Israel den tu Puang Matua.

⁴⁷ Sia mintu' kombongan iate la unnissanni tu diona PUANG umpaden kapataloan tae' natete dio pa'dang

sia doke, sangadinna iatu rari PUANG umpoissanni sia Ia duka la ussorongkomi tama limangki.

⁴⁸ Iatonna lumpa'i to Filistin iato tu Daud, ma'dondomi tu Daud lako to' surodadu ma'pampangan, umpessitammui tu to Filistin iato.

⁴⁹ Nakokomi Daud tu kandu'na, naalai tu batu misa' lan mai, anna pa'lobanganni ta'pa dio kidena to Filistin iato, anna tarru' tama kidena, anna songka tipessussuk rokko padang.

⁵⁰ Susimo kanataloanna Daud tu to Filistin iato umpake lobang sia batu, sia tang napopengkaa tu to Filistin sia napatei apa tae' pa'dang lan limanna Daud.

⁵¹ Mangkato ma'dondomi tu Daud urreke'i lako, anna bendan dio sa'dena to Filistin iato, natoemi tu pa'dangna, nanonokki, napakatiti'i nata'takki tu ulunna. Iatonna tiromi to Filistin tu diona pa'baraninna matemo, mallai nasangmi.

⁵² Ta'pa ke'de' nasangmi tu mintu' to Israel sia to Yehuda, anna unnarrak-arrak unnula' to Filistin lu lako Gat sia babangan Ekron. Na iatu mintu' to

Filistin dimangsanni siapanan dio lu lalan lu lako Saaraim sae lako Gat sia Ekron.

⁵³ Mangkato tibalikmi tu to Israel unnula' manuk-manukki tu to Filistin, anna pangrampai tu to' tenda surodadunna.

⁵⁴ Naalami Daud tu ulunna to Filistin iato, nabaai lako Yerusalem, apa iatu mintu' pa'bunona napalan tendana.

⁵⁵ Tonna tiromi Saul tu Daud ma'palulako to Filistin iato, ma'kadami tu datu lako Abner, pa'baraninna, nakua: E! Abner, mindara anak te pia muane iate? Mebalimi Abner: O puang, kumatemora ke la kutandai.

⁵⁶ Nakuami datu: Maleko umpekatananni, mindara anak te pia muane.

⁵⁷ Iatonna sulemo Daud umpatei tu to Filistin iato, nasolammi Abner mennolo lako Saul, na iatu ulu to Filistin iato, lan bangsiapa limanna.

⁵⁸ Ma'kadami Saul lako, nakua: Mindaroko anak, e anakku? Mebalimi Daud nakua: Anaknana' orangmi Isai, to Betlehem.

Kamabirisanna Saul lako Daud

18:1-30

18 ¹Iatonna mangkamo tu Daud ma'kada lako Saul, la'ka'mi penaanna Yonatan lako Daud sia nakamasei Yonatan susi kalena.

²Allo ia dukato natambaimi Saul, sia tae'mo natangga'i sule lako banuanna ambe'na.

³Sibassemi Yonatan tu Daud, belanna nakamasei susi kalena.

⁴Nalossokammi Yonatan tu bayu lamba'na nabenni Daud, susi dukato tu mintu' pakeanna, sae lako pa'dangna sia panana sia salipi'na.

⁵Ianna tassu' male tu Daud, ke nasuaoi Saul, tontong bang patalo; iamoto anna angka'i Saul pangulu surodadu. Na iatu iannato naala penaanna to buda sia mintu' to naala parea Saul.

⁶Iatonna sulemo tu tau iato mai sola Daud, tonna mangka tu Daud untalo to Filistin iato, tassu'mi tu mintu' baine lan mai mintu' tondok to Israel, anna marran-marran menani untammui datu Saul, umpannoni ganda'-ganda'

sia ma'dandan sia unnarrak-arrak
umpannoni giring-giring.

⁷Iatu mintu' baine ma'dandan sisonda-sonda menani, nakua:

Napatei Saul massa'bu-sa'bu!

Apa Daud ma'lampa-lampa!

⁸Re'dekmi ara'na Saul sia tang naporai, anna tangnga'i lan penaanna: Daud naben tau iato mai ma'lampa-lampa, apa aku ma'sa'bu-sa'buri. Manassa ia duka tu kadatuan ia umpotaai undinna.

⁹Randuk allo iato mangimburu bang tu Saul untiroi tu Daud.

¹⁰Iatonna masiangmo dio mai ta'pa natamaimi penaa kadake lu dio mai Puang Matua tu Saul, naurunganni susito bomboan lan tongkonan layukna; nadedekmi Daud tu katapinna susi biasanna kiallo-kiallo. Iatu Saul untoe dokena.

¹¹Naayakammi Saul tu dokena anna ma'tangnga' lan penaanna: Melo ke kurokki tu Daud natipentana' lako rinding. Apa napasala Daud tu pangrokna sae lako ma'penduanna.

¹²Nakataku'mi Saul tu Daud, belanna Narondong ia PUANG, natoyangmo tu Puang dio mai Saul.

¹³ Iamoto napatoyangi Saul tu Daud, naangka'i pangulunna to sangsa'bu, naurunganni lu tama lu lan mai dio tingayona surodadu iato mai.

¹⁴ Iatu Daud maupa' dio lu mintu' lalanna, belanna Narondong PUANG.

¹⁵ Iatonna tiromi Saul, kumua maupa' tongan tu Daud, samataku'- taku'nami,

¹⁶ apa mintu' to Israel sia to Yehuda ungkamali' Daud, belanna lu lako lu dio mai dio tingayona tau iato mai.

¹⁷ Nakuami Saul lako Daud: Iatu anak pa'bunga'ku, disanga Merab, la kupasirampanangko kapa', ke dadi dukako pia lalong dio kaleku sia ammu pogau'i tu rarinNa PUANG.

Apa ma'tangnga' Saul kumua: Da nalimangku umpata'pai, sangadinna limanna to Filistin.

¹⁸ Nakuami Daud lako Saul: Mindaora' aku te sia to apara tu sangdadianguku sia pa'rapuanna ambe'ku dio lu to Israel, angku la dadira manintunna datu?

¹⁹ Tonna lambi'mi attunna tu Merab, anakna Saul, la diben Daud, nabenmi Adriel, to Meholati la napobaine.

²⁰ Apa iatu Mikhal, anakna Saul ungkabudai Daud. Iatonna parampoi

tau lako Saul tu iannato, nakalo'mi penaanna.

²¹ Ma'tangnga'mi tu Saul, nakua: Melo ke kubenni nabutung ia umpoyai, anna limanna to Filistin umpata'pai. Ma'kadami Saul lako Daud, nakua: Attu iate ma'penduannamoko la kupomanintu, ke mupasiolai.

²² Ma'kadami Saul lako tu mai to mase'ponna, nakua: Pokadan bunii Daud, kumua: Nakalo'moko penaanna datu sia mintu' to mase'ponna umporaiko; melo ke mupasituru'mi tu la napomanintu datu.

²³ Nabisikkimi mintu' to mase'ponna Saul tu Daud umparampoi tu mintu' kada iato; apa mebali tu Daud nakua: Misangaraka maraa tu napomanintu datu, anna aku te to makario-rio sia to bitti'?

²⁴ Naparampomi to mase'ponna tu kada iato lako kalena, nakua: Iatu kada susito napebaliimo Daud.

²⁵ Ma'kadami Saul nakua: Pokadanni Daud te kada iate: Tae' nakabarii bangi datu tu somba, podo ke kuli' salepe' kamuaneanna dukato Filistin saratu' kumua anna papakkanni tu mai ualinna

datu. Belanna natangnga' Saul, kumua anna sanggangi to Filistin tu Daud.

²⁶ Naparampomi to mase'ponna datu tu kada iate lako Daud; napasituru'mi Daud tu la napomanintu datu.

²⁷ Iatonna tae'pa nalambi'i atunna, ke'de'mi tu Daud sola taunna, anna patei tu muane to Filistin dua ratu', anna baai Daud tu mai kuli' salepe' kamuaneanna tau iato mai, namale tau umpennoloanni lako datu ganna' bilanganna, kumua anna pomanintui datu. Naelorammi Saul tu Mikhal, anakna napobaine Daud.

²⁸ Susimoto nanii Saul ungkanassai sia unnissanni, kumua Narondong PUANG tu Daud. Iatu Mikhal, anakna Saul ungkamali' Daud.

²⁹ Iamoto nasamataku'-taku'na pissan tu Saul lako Daud. Naurungan napouali Saul tu Daud lan mintu' katuoanna.

³⁰ Ianna tassu' tu mintu' datu to Filistin, ke tassu'oi tu tau iato mai, inang Daud tu mandu maupa' na iatu mintu' taunna Saul, naurungan mandu dipakala'bi' tu sanganna.

Kamallaianna Daud, belanna la nasanggangi Saul

19:1-24

19 ¹Ma'kadami Saul lako Yonatan, anakna, sia lako mintu' to mase'ponna, kumua la umpatei Daud, apa iatu Yonatan, anakna Saul, siala tongan penaanna Daud.

²Nakuami Yonatan lako Daud: Iatu ambe'ku Saul morai la umpongkoko; manikale' kainga'i tu kalemu, maleko lako kabunianna, ammu membuni dio.

³Kutassu'mora, angku bendan dio sa'dena ambe'ku dio padang, tu muninna, angku sipa'kada-kadamora ambe'ku diona a'gammu, la untiroi tumbai tu apa dadi, angku pokadangko.

⁴Napokada melomi Yonatan tu diona Daud lako Saul, ambe'na, nakua: Da mipogau' kakadakean lako Daud, kaunanmi, belanna tang umpogau' kadake lako puangku, sangadinna iatu napogau'na kapua gai'na lako puangku.

⁵Belanna tae' nadampangi tu sunga'na tonna patei tu to Filistin sia Napaden PUANG tu kadilendokan kapua lako

mintu' to Israel. Mitiromo tu iannato ammi poparannui. Apa bannangna ammi la umpogau'ra kasalan lako rara tang sala sia la umpatei Daud natae' silalanna?

⁶ Naperangiimi Saul tu kadanna Yonatan, anna umpalao sumpa, nakua: La lelukraka tuoNa PUANG, nala dipateira.

⁷ Natambaimi Yonatan tu Daud, napokadanni mintu' tu kada iato, anna solanni tu Daud lako Saul, anna pennoloi tu datu susi biasanna.

⁸ Undinna pole'oto dadiomi kasirarian, natassu' tu Daud sirari to Filistin, natalo kapuai tu tau iato mai, naurungan simallaian dio mai tingayona.

⁹ Ta'kala natamaimi penaa kadake dio mai PUANG tu Saul tonna marassan unnisung lan tongkonan layukna siteo doke na iatu Daud undedek katapinna.

¹⁰ Natobami Saul urrokki dokena tu Daud, kumua napasilinda'i rinding, apa nalempean Daud tu pangrokna Saul, naurungan tipentana' tu dokena lako rinding. Anna mallai tu Daud ullussuran kalena tonna bongi iato.

¹¹ Nasuami Saul tu ba'tu pira-pira tau lako banuanna Daud, la ungkumpai

anna patei, ke masiangi dio mai; napaissannimi Mikhal, baina Daud, tu apa iato lako Daud, nakua: Iake tae'i nabongi ia bangsiamote mulussuran kalemu, manassa masiang ammu dipatei.

¹² Narorro'mi Mikhal tu Daud lan mai pentiroan banuanna, anna mallai ullussuran kalena.

¹³ Naalami Mikhal tu balo' tau, naporroi dao inan mamma'na, nakulambui bulu bembe' tu pennuluanna, anna samboi parramba'.

¹⁴ Iatonna suai Saul tu tau male unnala Daud, nakuami Mikhal: Masaki.

¹⁵ Nasua pole'omi Saul tu tau male untiro Daud, nakuami: Baai dio mai sola inan mamma'na, angku patei.

¹⁶ Iatonna rampomo tu to disua, mangngami, belanna den balo' tau lan inan mamma'na sia kulambu bulu bembe' dao pennuluanna.

¹⁷ Ma'kadami Saul lako Mikhal: Ma'apai ammu pakenana' susite sia mueloran tu ualingku male, naurunganni lussu'? Nakuami Mikhal lako Saul: Nakua unguanna': Eloranna' male, iake tae'i kupateiko.

¹⁸ Susito mallaimi lussu' tu Daud anna rampo lako Samuel dio Rama, napokadanni tu mintu' apa nagauranni Saul. Malemi sola Samuel natorro sola duai dio Nayot.

¹⁹ Naparampomi tau lako Saul, kumua: Iatu Daud torromo dio Nayot sikandappi' Rama.

²⁰ Nasuami Saul tu ba'tu pira-pira tau male unnala Daud dio mai. Iatonna rampomo tu tau iato mai, natiromi tu kasirampunan nabi, marassan tiakka' penaanna ma'nubua', na Samuel bendan umpangului.

Narampoimi PenaanNa Puang Matua tu mintu' pesuanna Saul, naurungan tau iato mai tiakka' duka penaanna ma'nubua'.

²¹ Naparampomi tau lako Saul tu iannato, anna suai ba'tu pira-pira to senga', apa tiakka' duka penaanna ma'nubua'. Nasua pole'omi tu ba'tu pira-pira tau tonna ma'pentallunnamo, apa tau iato mai tiakka' duka penaanna ma'nubua'.

²² Mangkato male kalenami tu Saul lako Rama; iatonna rampo lako bubun kapua dio Sekhu, mekutanami nakua: Umbara

nanii tu Samuel sola Daud? Mebalimi tau nakua: Dio Nayot sikandappi' Rama.

²³ Malemi tu Saul ma'palulako Nayot, sikandappi' Rama, Narampoi dukami PenaanNa Puang Matua tu Saul naurunganni marassan lumingka, natiakka'mo penaanna ma'nubua' sae lako rampona dio Nayot, sikandappi' Rama.

²⁴ Nalossokan dukami tu pakeanna. Sia ia dukamo tiakka' penaanna ma'nubua' dio tingayona Samuel. Sia sangallo sangbongi bang tang ma'tamangkale. Iamoto nakuami tu tau: Naala dukaraka bilangan nabi tu Saul?

Kasibasseanna Daud na Yonatan

20:1-42 (20:1-43)

20 ¹ Ta'kala mallaimi tu Daud dio mai Nayot sikandappi' Rama, sae umpellambi'i Yonatan, nakua: Apra tu kupogau' sia apra tu kakelokangku sia apra tu kasalanku dio olona ambe'mu, anna la ungka'turi tu sunga'ku?

² Mebalimi tu Yonatan nakua: La mambela ia tu iannato, manassa tae' mula dipatei. Iatu ambe'ku tae' nabelai

umpogau' misa' apa, la kapua, la bitti', ke tang napokadanna' dolo. Ma'apari nala umbunianra' ambe'ku tu iannato? Tae' nasusito.

³Umpalaomi sumpa tu Daud nakua: Naissan tongan ambe'mu kumua muporai tonganna'. Iamoto nama'tangnga' nakua: Tae' nala dipaissanni Yonatan te iannate, da napomasussai. Apa la tilelukraka tuoNa PUANG sia tuomu, manassa sangpentengkanri alla'ku na kamatean.

⁴Nakuami Yonatan lako Daud: Iatu apa naala penaammu, manassa la kupogaurangko.

⁵Nakuami Daud lako Yonatan: Masiang bulan ba'ru; allo iato iatu biasanna manassa unno'ko'na' kumande sola datu. Totemo la mupalalona' angku male umpembunian kaleku dio lu padang sae lako duangbongi makaroen.

⁶Ianna tirona' ambe'mu kumua tae'na' dioren, la mukua ma'kada: Napalaku-laku tongan Daud lako kaleku madomi' male lako Betlehem, tondokna, belanna la umpogau' pemala' tu mintu' pa'rapuanna dio susito biasanna, ke taunoi.

⁷ Ianna kua siai datu melo, la marampa' sia tu taummu, apa ianna mandu liu re'dek ara'na, tandaimi to kumua manassa la umpogau'mo kakadakean.

⁸ Pa'petiroanni tu kamarurusammu lako taummu, belanna mangkamoki' sibasse dio oloNa PUANG. Iake denni kakelokangku, iko bangmo umpateina'. Da'iomito musolanna' lako ambe'mu.

⁹ Nakuami Yonatan: Tae' nala urrampoiko tu iannato! Apa iangku issan tonganni, kumua iatu ambe'ku manassa la umpogau' kadake lako kalemu, ma'apai angku tang la umparampoangko?

¹⁰ Nakuami Daud lako Yonatan: Mindara la sae umparampoanna' ke nakada layukkimoko ambe'mu?

¹¹ Nakuami Yonatan lako Daud: Maiko tatassu' lako padang. Malemi sola duai lako padang.

¹² Nakuami Yonatan lako Daud: Umpalaona' sumpa tete dio sanganNa PUANG, Kapenombanna to Israel, manassa la kupekutan lako ambe'ku masiang ba'tu duangbongi agi-agi attu susite; ianna pomelonai Daud, tang la ussua bunira'ka tau sae umparampoangko tu iannato?

¹³ Nasanggangmira PUANG tu Yonatan sia la Narangngannipa, ianna pamanassami ambe'ku la unkladakeiko, manassa la kupokadan buniko, angku rampanangko male, ammu ke'de' marampa'. Na PUANGmora urrongongko susi tonna rondong ambe'ku dolona.

¹⁴ Ke tuo siapa' attu iato, tang la ikoraka umpa'petiroanni lako kaleku tu kamarurusan muallu' dio oloNa PUANG, dikua da angku mate dipongko?

¹⁵ Da duka mupasikalangkai kamarurusammu tu bati'ku, moi anna attu ia dukato, ke Namangsanni PUANG tu mintu' ualinna Daud lan mai te lino.

¹⁶ Susimoto tu kasibasseanna Yonatan na bati'na Daud, kumua: PUANG la umpapakkanni tu mintu' penggauranna to unnuali Daud.

¹⁷ Napalaku Yonatan, kumua naumpalao sumpa tu Daud umposumpa pa'kaboro'na Daud lako kalena, belanna lantuk tongan penaanna ungkamasei.

¹⁸ Nakuami Yonatan lako: Masiangmo nabulan ba'ru; naissanmi tau kumua

tang dioko ren, belanna iatu inan kao'korammu lo'bang.

¹⁹ Apa duangbongi la madomi'ko sae ammu male lako to' inan munii membuni tonna dadi tu iannato, mudio la'pek batu Haezel.

²⁰ La umpa'pananna' tallu anak pana inde to diomu lu, butungna' umpemelo passanda.

²¹ La ussuanna' pia muane angku kuai: Maleko undaka'i tu anak pana iato. Iangku pemandui ma'kada lako pia iato: Tiroi, mainde mai tu anak pana iato, alai!, melo ke saeko lako kaleku, belanna den sia kamarampaskan lako kalemu, la lelukraka tuoNa PUANG, moi misa' tae' kadakena.

²² Apa iangku kuai lako tu pia susite, kumua: Tiroi, mambela lako sidi' tu anak pana, – melo ke maleko, belanna PUANG ussuako.

²³ Iatu apa mangka tasibassei sola duaki', manassa PUANG tu lan alla'ta tontong sae lakona.

²⁴ Membunimi tu Daud dio lu padang. Na iatonna bulan ba'ru unno'ko'mi tu datu la kumande.

²⁵ Unno'ko'mi tu datu dao kaderana susi biasanna sirondong rinding. Ke'demi tu Yonatan, na iatu Abner unno'ko' dio sa'dena Saul, apa iatu inanna Daud lo'bang.

²⁶ Iato allo iato tae' bang apa napokada Saul, belanna nasanga: Umbai den sakkalanganna; tae' namasero, manassa tae' namasero.

²⁷ Iatonna masiang, iamo allo ma'penduanna bulan, tonna lo'bangomo tu inanna Daud, ma'kadami Saul lako Yonatan, anakna, nakua: Apara bannangna natae'ra nasae tama pa'maruasan tu anakna Isai, sangmai' sia allo iate?

²⁸ Mebalimi Yonatan lako Saul, nakua: Mengkamoya tongan tu Daud umpalakui lako kaleku la male lako Betlehem.

²⁹ Nakua: Eloranna' dikka' male, belanna den pemala' lan tondok napogau' pa'rapuangki sia kakangku kalena umpasanna', iamoto ke naala siana' penaammi, eloranna' angku male sitiro siulu'ku. Iamoto anna tae' nama'dio ren lan te pa'maruasanna datu.

³⁰ Attu iato re'dekmi ara'na Saul lako Yonatan, anna ma'kada lako,

nakua: E anak to tang massipa' sia pabali-bali! Musangaraka tang kuissan kumua mupileimo tu anakna Isai, la umpakasiri'ko sia mupakasiri' tu muninna sun dio indo'mu.

³¹ Belanna lan mintu' allo katuoanna anakna Isai dao kuli'na padang, manassa iko sia katuoammu tang marendeng. Iamoto suai tau lao unnalai, anna baai lako kaleku, belanna manassa la dipatei.

³² Apa mebali tu Yonatan lako Saul, ambe'na, nakua: Ma'apai anna la dipatei? Aparana napogau'?

³³ Naayakammi Saul tu dokena la urrokki. Anna tandai Yonatan, kumua kalebumo penaanna ambe'na la umpatei tu Daud.

³⁴ Ke'de'mi tu Yonatan dio mai to' meda, re'dek ara'na sia allo ma'penduanna bulan iato tae' nakumande, belanna masussa penaanna ungilalai Daud, saba' nakabillan ambe'na.

³⁵ Iatonna melambi' dio mai, tassu'mi tu Yonatan namale lako padang, susitu mangka naallu' lako Daud, sia ussolan pia misa'.

³⁶ Nakuami lako tu pia: Maleko daka'i tu anak pana, tu la kupa'panan.

Ma'dondomi tu pia iato, anna pa'pananni Yonatan tu misa' anak pana ullendu'i.

³⁷Tonna rampo tu pia iato lako to' inan anak pana, tu mangka napa'panan Yonatan, metambami tu Yonatan dio mai boko' lako pia iato, nakua: Mambelapa lako sidi' tu anak pana iato.

³⁸Metamba pole'omi tu Yonatan dio mai boko' lako pia iato, nakua: Madoi'ko lako, da mutorro! Naalami tinde pia tu tinaran iato, anna sule lako puangna.

³⁹Moi misa' tae' natandai te pia tu iannato, sangadinna Yonatan manna sola Daud unnissanni.

⁴⁰Nabenmi Yonatan tinde pia tu pa'bunona lako, anna ma'kada nakua: Malemoko, baai te pa'buno iate tama tondok.

⁴¹Iatonna malemo tu pia iato, to'long lu lo'mi mai tu Daud, anna tukku rokko padang menomba pentallun; siudungmi sia sitangiran sola duai, naurunganni unni'duk-i'duk tumangi' tu Daud.

⁴²Nakuami tu Yonatan lako Daud: Male marampa'moko, belanna manassa mangka tasibassei tete dio sanganNa PUANG, kumua: Na PUANGmora lan

alla'na bati'ku sia bati'mu tontong sae lakona.

(20-43) Mangkato ke'de'mi anna male; na iatu Yonatan sule tama tondok.

Daud dio Nob

21:1-9

21 ¹Rampomi tu Daud lako Nob, lako to minaa Ahimelekh; saemi tu Ahimelekh ma'parondo untammui Daud, anna ma'kada nakua: Ma'apari nakamu manna misa-misa, tae' tau misolan?

²Nakuami Daud lako to minaa Ahimelekh: Den misa' apa nasuanna' datu, nakua: Da naden misa' tau unnissanni moi sidi' duka tu apa kusuangko sia kupasan lako kalemu. Iatu mintu' taungku kusua lako ba'tumba umba nii inan.

³Dadi totemo, denraka kande iti'? Benna' roti lima ba'tu kande senga' tu denna kubaai.

⁴Mebali tu to minaa iato lako Daud, nakua: Tae' roti biasa dio kaleku, sangadinna roti maindan manna den, ia mannapi ke untoyangan siai kalena tu mintu' tau iato mai dio mai baine.

⁵ Mebalimi Daud lako to minaa iato, nakua: Inang dipatoyangkan dio mai baine susi dolona, ke tassu'ona' parari, sia maindan tu pa'bunona tau iato mai; sia iate kalingkan iate, moi nabiasa, apa napamaindan pa'buno.

⁶ Nabenmi to minaa tu roti maindan, belanna tae' roti senga', sangadinna roti dipennoloan manna, tu biasa diangka'i dio mai oloNa PUANG, anna dipalangnganni roti ba'ru to allo iato, ke diangka'i tu roti masai.

⁷ Allo ia dukato den misa' taunna Saul dio, tu marimbangan la menomba dio oloNa PUANG, disanga Doëg, misa' to Edom, iamo pangulunna mintu' to mangkambi'na Saul.

⁸ Nakuami Daud lako Ahimelekh. Tae'raka doke iti' misa' ba'tu pa'dang? Apa tae' kupakala umbaa pa'dang ba'tu pa'buno belanna mesuamo tu datu umpasasana'.

⁹ Nakuami tu to minaa iato: Pa'dangna manna Goliat, to Filistin, tu mipatei diong lombok Tarpin, inde, dibimbin sampin dio boko' epo'. Iammi la morai unnalai, alami, belanna tae' senga'na

inde, ia manna to misa'. Nakuami Daud:
Tae'mo susinna tu; benmo'!

Daud dio Gat

21:10-15

¹⁰Allo ia dukato ke'de'mi tu Daud
namallai dio mai olona Saul, anna rampo
lako Akhis, datu Gat.

¹¹Apa nakua tu mintu' to mase'ponna
Akhis lako datu: Tangiaraka te tu Daud,
datunna tondok iato? Tae'raka na iamotu
napa'dandanau tau, nakua:

Napatei Saul massa'bu-sa'bu!

Apa Daud ma'lampa-lampa!

¹²Natangnga'-tangnga'mi Daud tu
mintu' kada iate anna lendu' matakuna
lako Akhis, datu Gat.

¹³Iamoto unna'ga bomboammi kalena
dio tingayona tau iato mai sia susito
bomboan masarrang tu kedona tonna
la'ka'i tau, anna ma'gorri'-gorri' lako
ba'ba rapi', napalembo'i tu elo'na rokko
dangona.

¹⁴Ma'kadami Akhis lako mintu' to
mase'ponna: Mitiro mo kumua bomboan
te tau iate, ma'apai ammi baai lako
kaleku?

¹⁵ Kakuranganra'ka to bomboan, ammi baari mai te to bomboan, kumua anna maritu dio oloku? Sipaturaka te tau susite la tama tongkonan layukku?

Daud dio lo'ko' Adulam

22:1-5

22 ¹Ke'de'mi tu Daud inde to dio mai lussu' mentilindung lan lo'ko' Adulam. Tonna rangimi mintu' siulu'na sia sangdadianna, solo'mi tu tau iato mai umpessitammui.

²Sirampun nasangmi lako kalena tu mintu' to lan kamakario-rioan sia mintu' to kailandanan sia mintu' to mapalla penaanna; iami umpangului tu tau iato mai, anna torro sola, tu agi-agi a'pa'ratu' muane.

³Tilelemi tu Daud inde to dio mai lako Mizpa lan lili'na Moab; anna ma'kada lako datu Moab, nakua: Elorampi tu indo' ambe'ku torro sola mintu' taummi sae lako kuissanna umba Napakuanna' Puang Matua undinna.

⁴Nasolammi Daud tu tau iato mai mentilindung lako datu Moab, anna torro

sola lan mintu' allo katorroanna Daud lan tambakuku iato.

⁵Ma'kadami nabi Gad lako Daud, nakua: Da' mutorro lan tambakuku iate, sangadinna tileleko lako tondok Yehuda. Tilelemi tu Daud, anna rampo tama pangala' Keret.

Saul umpatei to minaa dio Nob

22:6-23

⁶Narangimi Saul te kareba iate, belanna kaissanammo tu Daud sola mintu' passolanna. Unnisungmi tu Saul dio Gibea diong garonto' kayu tamarisa' dao inan madao siteo doke namintu' to mase'ponna bendan dio sa'dena patomali.

⁷Ma'kadami Saul lako mintu' tu to bendan dio sa'dena patomali, nakua: Perangiimi, e to Benyamin, ma'dinraka tu anak Isai la umbenkomi pa'lak sia pa'lak anggoro'? Ma'dinraka umpadadikomi pangulunna tau sangsa'bu sia pangulunna tau saratu'?

⁸Ammi sanginaara sola nasang unneana' sia moi misa' te kamu sola nasang tae' bangkomi umpokadanna', kumua

anakku kalena sipamangka kada tu anakna Isai. Sia moi misa'komi tae'mo tu unkgianganna' ba'tu umpokadanna' tu diona anakku ussede taungku, dadi to la untobanganna', susite totemo.

⁹ Mebalimi Doëg to Edom, tu bendan sola mintu' to naala parea Saul, nakua: Kutiro tu anak Isai sae lako Nob umpessitammui Ahimelekh, anakna Ahitub,

¹⁰ tu umpekutananni lako PUANG tu diona a'ganna sia tu umbenni kinallo, sia naben tu pa'dangna Goliat, to Filistin.

¹¹ Nasuami datu tu tau male untambai tu to minaa Ahimelekh, anakna Ahitub sia mintu' sangdadianna, iamotu mintu' to minaa dio Nob. Sae nasangmi tu tau iato mai mennolo lako datu.

¹² Nakuami Saul: Perangii, e anakna Ahitub. Mebalimi nakua: Io puangku.

¹³ Nakuami Saul lako: Ma'apai ammi sanginaa sola nasang la unneana', la kamu, la anak Isai, miurungan umbenni roti sia pa'dang sia mipekutanann lako Puang Matua tu a'ganna, kumua anna balina' sia untobanganna', susite totemo.

¹⁴ Mebalimi Ahimelekh nakua: Mintu'i tu taunna puangku mindara tu manappa'

susi Daud? Iamo minintunna puangku sia naala sangbilangana to ma'kampana puangku sia mala'bi' lan banuanna puangku.

¹⁵ Mane iaraka te kupekutananni lako Puang Matua diona a'ganna? Inang tae' iato! Da mipapassannina' ba'tu sangdadiangu tu iannato, belanna moi misa' tae' kuissanni tu apa iato, la kapua, la bitti'.

¹⁶ Apa nakua datu: E Ahimelekh, manassa inang la dipateikomi, la kamu la mintu' sangdadiammi.

¹⁷ Ma'kadami datu lako mintu' to ma'kampana tu bendan dio sa'dena patomali, nakua: Iamo, pateimi tu mintu' to minaanNa PUANG, belanna sanginaa duka Daud tu tau iato; naissan tu diona kamallaianna, anna tae' napokadan bunina'. Apa tang tikambe limanna tu mintu' surodadunna datu la urrokki tu mintu' to minaanNa PUANG.

¹⁸ Nakuami datu lako Doëg: Iamo, rokki tu mintu' to minaa iato. Malemi lako tu Doëg, to Edom, narokki tu mintu' to minaa, napatei to allo iato tu muane karuapulona llima tu ma'bayu lamba' mabusa.

¹⁹ Sia nabela' nasang pa'dang tu mintu' to dio Nob, tondokna to minaa iato, la muane la baine, la pia, la pia'-pia' ma'susupa, ondongpi mintu' sapi sia keledai sia domba napa'dangi nasang.

²⁰ Dio mai tu mintu' anakna Ahimelekh, anakna Ahitub, misa'ri tau lussu', disanga' Abyatar, male mallai unnula' Daud.

²¹ Napokadami Abyatar lako Daud tu diona Saul umpatei tu mintu' to minaanNa PUANG.

²² Nakuami Daud lako Abyatar: Kuissan dukato allo nanii Doëg, to Edom dio, manassa inang la napokadan Saul tu iannato. Aku napobannang tu diona kadipateianna mintu' sangdadiammi.

²³ Totemo melo ke torromoki' sola. Da mimataku', belanna iatu to undaka' lalan la umpateina', ia dukamo undaka' lalan la umpateikomi, apa iake sibaaki' la makarimmankomi.

Daud dio Kehila

23:1-13

23 ¹Ta'kala napokadami tau lako Daud, nakua: Iatu to Filistin sirari

to Kehila, narampa tu mintu' apa dio panglulluran gandung.

² Mekutanami Daud lako PUANG, nakua: Ma'dinra'ka la male untaloi tu to Filistin? Nakuami PUANG lako Daud: Malemoko, ammu taloi tu to Filistin, murampananni tu tondok Kehila.

³ Apa nakua tu mintu' to unturu' Daud: Inde te lan tondok Yehuda, lanmoki' kamatakuran, apa pole'pi ke la maleki' lako Kehila, la unnea kaponan surodadu to Filistin.

⁴ Mekutana pole'omi tu Daud lako PUANG, anNa balii PUANG nakua: Ke'de'moko musolo' rokko Kehila, belanna mintu' to Filistin la Kusorong tama limammu.

⁵ Malemi tu Daud sola mintu' solana lako Kehila, anna sirari to Filistin, narambami male tu mintu' sapinna sia natalo tarru' tu tau iato mai, naurunganni narampananni Daud tu mintu' pa'tondokan Kehila dio mai kalena.

⁶ Iatonna mallai tu Abyatar, anakna Ahimelekh, umpellambi'i Daud, lako Kehila, nabaami tu epo'.

⁷ Iatonna mangkamo tau umpokadanni Saul, kumua rampomo tu Daud lako Kehila, nakuami Saul: Nasorongmo Puang Matua tama limangku, belanna tikurungmo, saba' tamamo kota den ba'bana sia salliranna.

⁸ Nasuami Saul urrampunni tu mintu' tau la parari, anna solo' tu tau iato mai rokko Kehila, la umpatama limbu Daud sola mintu' solana.

⁹ Iatonna issanni Daud, kumua iatu Saul ma'tangnga' kadake la unneai, ma'kadami lako to minaa Abyatar, nakua: Banna' mai tu epo'.

¹⁰ Nakuami Daud: O PUANG, Kapenombanna to Israel, den kareba manassa narangi taumMi, kumua iatu Saul ma'tangnga' la sae lako Kehila la ussangang tondok belanna aku.

¹¹ La nasorong tonganra'ka to Kehila tama limanna? La solo' tonganraka tu Saul dao mai, susitu kareba narangi taumMi? O PUANG, Kapenombanna to Israel, pokadanni taumMi tu manassana. Ma'kadami PUANG, Nakua: Tonganna la solo' dao mai.

¹² Nakua pole'omi Daud: La nasorong tonganra'ka to Kehila sola mintu'

taungku lako Saul? Ma'kadami PUANG Nakua: La nasorongko tau iato mai.

¹³Ta'kala ke'de'mi tu Daud sola mintu' solana, agi-agi annanratu', tassu' lan mai Kehila, anna salamba salao lu lako lu dio mai. Iatonna pokadammi tau Saul, kumua tilendokmo tu Daud lan mai Kehila, tae'mi napatarru' kalingkanna tu datu lako.

Daud lan padang pangallaran Zif

23:14-28

¹⁴Torromi tu Daud dio lu padang pangallaran lan lu tambakuku, sia torro dao lu buntu lan padang aak Zif. Nalan mintu' allo iato nadaka' Saul, apa tae' Nasorongi Puang Matua tama limanna.

¹⁵Iatonna issanmi Daud, kumua undaka' lalan tu Saul la umpatei, torromi lan padang pangallaran Zif dio Koresa.

¹⁶Ta'kala ke'de'mi tu Yonatan, anakna Saul, anna male sitiro Daud dio Koresa sia umpabatta' penaanna umposande' Puang Matua.

¹⁷Nakuami lako: Da mumataku' belanna iatu limanna Saul, ambe'ku, tae' nala ullambi'ko sangadinna inang iko la

undatui Israel na aku ma'penduan dio mai kalemu. Naissan melo ambe'ku Saul tu iannato.

¹⁸ Sibassemi sola duai dio oloNa PUANG anna torro tu Daud lan Koresa, nasule tu Yonatan lako banuanna.

¹⁹ Mangkato malemi tu to Zif lu rekke mennolo lako Saul dio Gibeia, nakua: Tae'raka miissanni, kumua iatu Daud membuni kisikandappiran lan tambakuku dio Koresa dao tanete Hakhila, rampe sau'na padang talo?

²⁰ Totemo, o puang, iake denmi penaammi la male rokko, rokkokomi madoi'; na kami sola nasang untanggunggi la ussorongi lako kalemi.

²¹ Ma'kadami Saul, nakua: Napamasakkemorokomi PUANG, belanna mipa'petiroan tu kamamaseammi lako kaleku.

²² Totemo malemokomi ma'pasakka', ammi tiroi sia mipemanassai umba nanii lalan lette'na sia minda tu manassa untiroi dio, belanna iatu mintu' penggauranna nalaoan kamatarrusan.

²³ Tiro meloi sia kanassai tu mintu' pembunian nanii membuni. Mangkato ammi sule lako kaleku umbaa kareba

manassa anta mane male sola. Na iake lanni tondok iate, manassa la kudaka' sakuappa'na lan lu massa'bu-sa'bu to Yehuda.

²⁴Ke'de'mi tu tau iato mai, anna male lako Zif dolo namane Saul. Iatu Daud sola mintu' taunna dio padang pangallaran Maon, dio padang rampe sau'na padang talo iato.

²⁵Tassu'mi tu Saul sola mintu' taunna la undaka'i. Iatonna pokadammi tau Daud tu iannato, solo'mi namaneo lu langngan buntu batu, anna torro lan padang pangallaran Maon. Narangimi Saul tu karebanna, naula'i tu Daud lan lu padang aak.

²⁶Unnola indena mai buntu batu tu Saul, na Daud sola mintu' taunna unnola buntu rampe lakona. Natikara-karaimi tu Daud la undoloi Saul, sia sidi'mora napatama limbui Saul sola mintu' taunna la untingkanni tu Daud.

²⁷Apa sae misa' pesua lako Saul, nakua: La madomi'komi male belanna natamaimo to Filistin tu tondok.

²⁸Natorroimi Saul unnula' Daud, anna sule ullaoui to Filistin. Iamoto anna sangai tau tu inan iato: Buntu Katilendokan.

Daud ungkaturu-turui katuoanna Saul

23:29-24:22 (24:1-23)

²⁹ (24-1) Malemi tu Daud inde to dio mai, anna torro dio masingki'na dao buntu dio En-Gedi.

24 ¹ (24-2) Iatonna sulemo tu Saul unnula' to Filistin, napokadami tau lako, nakua: Iatu Daud lan sia padang pangallaran En-Gedi.

² (24-3) Nasolammi Saul tallungsa'bu tu to ditonno' dio mai mintu' to Israel, anna male undaka' Daud sola mintu' taunna sikandappi' buntu batu Bembe' lampung.

³ (24-4) Rampomi lako barung domba dio lu biring lalan. Denmi inde to dio tu misa' lo'ko'; anna tama tu Saul la ma'to'kayu. Iatu Daud sola mintu' taunna unno'ko' lan lo'ko' iato dio inan ringki'na lan.

⁴ (24-5) Nakuami tu taunna Daud lako Daud: Allo iamote tu mangka Napokada PUANG lako kalemi, kumua: La Kusorong tu ualimmu, tama limammu ammu pogau'i situru' lalan penaammu. Ke'de'mi tu Daud anna pela'-pela'i usse'pa'i tu biring bayu lamba'na Saul.

⁵(24-6) Apa iatonna mangkato, inang ma'rundede duka tu penaanna Daud, belanna mangkamo nase'pa'i tu biring bayu lamba'na Saul.

⁶(24-7) Ma'kadami lako taunna nakua: Napatoyangna' PUANG dio mai umpogau'i tu apa susite lako datungku tu mangka Natokko PUANG, iamo tu la umpata'pa limangku lako, belanna iamo to Natokko PUANG.

⁷(24-8) Tete dio kada iate nadampai Daud tu mintu' taunna sia tae' naeloranni tu tau iato mai la umpogau' kadake lako Saul. Ke'de'mi tu Saul lan mai lo'ko' iato, anna male.

⁸(24-9) Mangkato ke'de'omi tu Daud nasun lan mai lo'ko'; metambami dio mai boko'na Saul, nakua: O puangku, o datungku! Messailemi tu Saul; menombami tu Daud anna tukku sae rokko padang.

⁹(24-10) Ma'kadami Daud lako Saul, nakua: Ma'apai anna perangii puangku tu kadanna tau, kumua: Nadakaran Daud tu la naposanggangna puangku.

¹⁰(24-11) Tonganna allo ia dukamote anna matammi kalena untiroi, kumua Nasorong PUANG te allo totemo tu

puangku tama limangku lan lo'ko' iate sia nakuammo' tau la umpatei puang, apa kukanana'i tu puangku, sia kukua: Ma'apai kula umpata'pai lima tu datu, belanna iamo to Natokko PUANG.

¹¹ (24-12) Tiromi, o ambe'ku, tiromi tu biring bayu lamba'mi lan limangku! Iatongku se'pa'i tu biring bayu lamba'mi, tae' kupateikomi, iamoto minii untiroi sia unnissanni, kumua tae' kutangnga' kadake sia kelok sia tae' duka kusala lako puangku; apa undaka'komi lalan la ungka'tu sunga'ku.

¹² (24-13) Na PUANGmora umpaolai salu tu aku na kamu sia na PUANG dukamora umpakkanni tu a'gangku lako kalemi, apa tae' kula umpata'paikomi lima.

¹³ (24-14) Susi pa'kadan an to dolo-dolo: Dio mai tu to kadake nanii bu'tu tu kadake; apa tae' kula umpata'pai lima puangku.

¹⁴ (24-15) Mindara tu nalaoi datu to Israel?

Mindara tu naula' puangku?

Misa' asu mate sia misa' talla!

¹⁵ (24-16) Iamoto na PUANGmora tu to ma'paolai salu, tu umpaolaiki' salu aku

na kamu; Iamo la untiroi sia la urra'ta' kara-karaku sia la ussanda tongannina'.

¹⁶ (24-17) Iatonna mangkamo Daud umpokadai te mintu' kada iate lako Saul, ma'kadami Saul nakua:

Gamarammurakate, e Daud, anakku? Unnangle-anglemi tumangi' tu Saul,

¹⁷ (24-18) sia ma'kada lako Daud, nakua: Tonganko iko na aku, belanna umpogau'ko melo lako kaleku, apa aku umpogau'na' kadake lako kalemu.

¹⁸ (24-19) Allo ia dukate munii umpa'pekitananni, kumua melo tongan tu mupogau' lako kaleku, belanna Nasorongmo' PUANG tama limammu, apa tae' sia mupateina'.

¹⁹ (24-20) Iake den tau unnappa' ualinna ma'apaopira anna la urrampanan mana'pai male? Iamoto Napakkannimira kameloan PUANG tu apa mupogau' lako kaleku allo iate.

²⁰ (24-21) Tonganna kuissanmo kumua inang la dadiko datu undinna sia iatu kadatuan lako to Israel la manda' mutoe.

²¹ (24-22) Iamoto palaoko sumpa lako kaleku totemo tete dio sanganNa PUANG, kumua tae' mula ussabu'i tu bati'ku sia

tae' mula umpa'dei tu sangangku dio mai sangdadiangku.

²² (24-23) Umpalaomi sumpa Daud lako Saul. Anna sule tu Saul lako banuanna, apa iatu Daud sola mintu' taunna kendek langngan tambakuku.

Diona Daud sia Nabal na Abigail

25:1-44

25 ¹Ta'kala matemti tu Samuel anna sirampun tu mintu' to Israel ma'pote dibolong anna lamunni lan banuanna dio Rama. Ke'de'mi tu Daud anna solo' rokko padang pangallaran Paran.

²Denmi dio Maon misa' tau tu den pallaoanna dio Karmel. Iatu tau iato lendu' ia sugi'na; unnampui domba tallungsa'bu sia bembe' sangsa'bu; marassan unggontingi bulu dombana dio Karmel.

³Iatu tau iato disanga Nabal, na iatu baina disanga Abigail. Iatu baine iato ma'tangnga' kinaa sia melo pantarisanna, apa iatu muanena makarra' penaanna sia kadake kedona; sia ia misa' to Kaleb.

⁴Denmi kareba narangi Daud lan padang pangallaran, kumua: Marassan tu Nabal unggontingi bulu dombana.

⁵Nasuami Daud tu solana sangpulo sia napasana nakua: Malekomi lako Karmel; iammi rampo lako Nabal, pekutanampa' tu kamalaga'-lagaranna.

⁶Sia la mipokada susite: Salama'! Denno upa' ammi malaga'-laga' sia malaga'-laga' tu sangdadiammi sia iatu mintu' dio kalemi.

⁷Denmo kareba kurangi kumua den tau unggontingi bulu dombami; ba'tu sangapakan sola tu mintu'na to mangkambi'mi, tae' kirosoi sia moi misa' tae' nakapa'dean tu tau iato mai tonna diopa Karmel.

⁸Melo mipekutanana tu iannato lako taummi, manassa napokada tau iato mai lako kalemi. Iamoto melo ke umpa'pekitanangkomi pa'kamaseammi lako tau iato mai, belanna saekanni ussitammuangkomi lan attu melo. Benni dikka' te kaunanmi sia Daud, anakmi, padami narurunna limammi.

⁹Ta'kala rampomi tu taunna Daud, anna pokadai lako Nabal mintu' kada iate tete

dio sanganna Daud; mangkato kappami tu tau iato mai.

¹⁰ Nabalimi Nabal tu mintu' taunna Daud, nakua: Minda toda ia tu Daud sia minda toda tu anakna Isai? Totemo budamo tau, pada male umboko'i puangna.

¹¹ Ma'apai angku la morai unnala rotingku sia uingku sia pantunungku tu kutunuan mintu' to ma'gontingku, angku la umbenni to tae' kutandai umba nanii sae?

¹² Ta'pa tibalikmi tu taunna Daud anna sule umpokadanni Daud tu mintu' apa dadi.

¹³ Ma'kadami tu Daud lako mintu' taunna, nakua: La pada untakin nasangkomi pa'dangmi. Pantan untakin nasangmi pa'dangna sia Daud kalena untakin duka pa'dangna, anna male nasang tu tau iato mai unturu' Daud, agi-agi a'pa'ratu' tau na duaratu' tu tau torro dio uningkampai mintu' parea.

¹⁴ Apa misa'i tu kaunan iato umpokadai tu apa iato lako Abigail, bainena Nabal, nakua: Iatu Daud ussua tau dio mai pandang pangallaran umparampo salama' lako puangki, apa nabali to'do' puangki tu tau iato mai.

¹⁵Iatu tau iato mai buda tongan gai'na lako kaleki sia tae' narosokan sia moi misa' tae' kikapa'dean temponki ma'lele-lele sikandappi' tau iato mai tongki dio lu padang.

¹⁶Iatu tau iato mai butung to tembo' ullilingikan la bonginna la masiangna, lan mintu' allo kinii sikandappi' uningkambi' domba.

¹⁷Totemo la miissan sia la mitimbang melo tu apa sipatu la mipogau', belanna dipamanassamo tu kasanggangan lako puangki sia lako mintu' to lan banuanna. Tonganna iamo misa' to kadake, tu tang diissan disipa'kadan.

¹⁸Madomi'mi naala Abigail tu roti duaratu' batunna sia da'dua kiriba' anggoro' sia lima domba mangka ditunu sia passara'buk limang se'a sia deppa bua anggoro' dirangkei saratu' sia bua ara duaratu' lemunna, mintu'nato dipalangngan keledai,

¹⁹anna ma'kada lako taunna, nakua: Malemokomi dolo, kuundimora dio boko'. Moi misa' tae' napokadanni Nabal, muanena tu apa iato.

²⁰Iatonna solo'mo rokko ma'keledai narerung buntu, anna solo' dukamo tu

Daud sola taunna umpempatui, ta'kala bendanmi tu baine iato dio tingayona.

²¹ Iatu Daud ma'kada susite: Tonganna tae' bang gai'ku ungkaritutui tu mintu' apanna tau iato dio lu padang, naurunganni moi misa' tae' pa'de tu mintu' apanna; totemo napakkan kadake tu kameloangku.

²² Nasanggangmira Puang Matua tu ualinna Daud sia la Narangngannipa, ke masiangi melambi' angku patuopi moi misa' duka muane tu mintu' muane sia patuoan laki dio kalena.

²³ Iatonna tiromi Abigail tu Daud, salasami mengkalao dao mai keledainna anna menomba sia tukku sae rokko padang dio olona Daud,

²⁴ menombami rokko to' lentekna, anna ma'kada, nakua: Akumo umpassanni tu mintu' sala; apa elorampa' dikka' sipa'kada puang sia naperangiipi puang te kadangku.

²⁵ Da nadampangi puang tu Nabal, to kadake, belanna susi sanganna susi dukato tu kedona. Nabal tu sanganna sia ia duka tu kabagan dio kalena. Iatu aku tae' kutiroi tu taummi tu misua.

²⁶ Totemo, o puang, la tilelukraka tuoNa PUANG sia tuona puangku, manassa PUANG undampakomi tobang rokko kasalan umpatibollo rara sia untuntun kalena bang katonganammi. Nasusimora Nabal tu mintu' ualimmi sia iatu mintu' to undakarangkomi kadake.

²⁷ Iate mintu' pamengan napennoloan kaunanmi lako puang, la diben mintu' taummi tu unturu' bate lalanna puang.

²⁸ Pagarri'i tu kapatodo-tintinganna kaunanmi, apa PUANG la unggaragangkomi misa' banua matontongan, belanna mipogau'mo tu rarinNa PUANG sia moi misa' kakadakean tae' diapparan dio kalemi lan mintu' allo katuoammi.

²⁹ Iake bendanni misa' tau la unnula'komi sia la undaka' lalan la umpateikomi, la dipori lan pa'pulunganna to tuo tu deatammi dio oloNa PUANG, Kapenombammi, apa iatu deatanna mintu' ualimmi la dipellebaran lan mai inan batu pekolak.

³⁰ Iake napogau'mi PUANG lako kalemi tu mintu' kameloan naallurangkomi sia Naangka'komi dadi arungna to Israel,

³¹ manassa apa iate tae' nadadi katitodoan lako puang ba'tu la urroso penaammi, kumua mangkamo tu puang umpatibollo rara na tae' bannangna sia untuntun kalena bangkomi katonganammi. Ianna pogau'mi PUANG tu kameloan lako kalemi, attu iato kilalaimi te kaunanmi.

³² Nakuami Daud lako Abigail: Mintu'na kadipudian lu langngan nasang PUANG, Kapenombanna to Israel, belanna Nasuako sae umpessitammuina' allo iate!

³³ Sia kapudian tu tangnga' kinaammu ammu sikambi'mora karongkosan, belanna allo iate mudampamo' tobang rokko kasalan umpatibollo rara sia untuntun kalena bang katonganangu.

³⁴ Belanna la lelukraka tuoNa PUANG, Kapenombanna to Israel, tu undampana' umpogau' kadake lako kalemu, kenna tae' musae madomi' umpessitammuina', manassa masiang tae'pa naberre' allo moi misa' duka muane tae'mo torro sola Nabal!

³⁵ Natarimami Daud dio mai limanna tu apa nabenni, anna ma'kada lako nakua: Sule marampa'moko rekke banuammu,

kuturu'mo tu kadammu sia kutarimamo tu palakummu.

³⁶Iatonna rampomo tu Abigail lako Nabal, natiromi: lan banuanna den misa' pa'maruasan susi pa'maruasan datu sia parannu paiman tu penaanna Nabal sia lendu' ia malangona. Iamoto anna moi sangbuku kada tae' napokada Abigail lako kalena, la kapua, la bitti' sae lako melambi'na.

³⁷Melambi' dio mai tonna pa'demo tu re'de uai anggoro' pangiru'na Nabal, napokadammi baina lako tu mintu' apa iato. Ronno'mi tu buana, anna dadi susi batu.

³⁸Iatonna agi-agimo sangpulo allona lendu'na Napata'paimi lima PUANG tu Nabal, anna mate.

³⁹Iatonna rangimi Daud, kumua matemo tu Nabal, ma'kadami nakua: Mintu'na kapudian lu langgan PUANG tu untuntunanna' karakaku sia umpakkanni lako Nabal tu kanalo'boangku sia Nadampamo tu taunNa la umpogau' kadake sia iatu kakadakean Napasule PUANG langgan ulunna Nabal. Mangkato nasuami

Daud tu tau male sipa'kada Abigail umpokadanni, kumua la napobaine.

⁴⁰Iatonna rampomo tu pesuanna Daud lako Abigail dio Karmel, ma'kadami tu tau iato mai nakua: Kami te nasuakan Daud, belanna la morai umpobainekomi.

⁴¹Ke'de'mi tu Abigail anna tukku sae rokko padang, nakua: Melo ke ia te taunna puang mendadi kaunan la umbasei lette'na taunna puangku.

⁴²Tikarami tu Abigail ke'de' dio mai ma'keledai sibaa to ma'kamayana lima, unturu'i tu pesuanna Daud; anna dadi baina Daud.

⁴³Sia ia duka tu Ahinoam dio mai Yizreel naalamo Daud, napasibayuranni.

⁴⁴Apa iatu Mikhal, anakna Saul, baina Daud, napa'benganmo Saul napobaine Palti, anakna Lais, tu dio mai tondok Galim.

Nakanana'i pole'omo Daud tu katuoanna Saul

26:1-25

26 ¹Ta'kala saemi tu to Zif mennolo lako Saul dio Gibeon, nakua: Tae'raka miissanni, kumua membuni tu

Daud dao tanete Hakhila sikandappi' padang talo?

²Ke'de'mi tu Saul anna solo' rokko padang Zif sia tallungsa'bu tu to Israel ditonno' nasolan, la undaka' Daud dio padang pangallaran Zif.

³Napabendanmi Saul tu tendanna dao tanete Hakhila, sikandappi' padang talo, dio biring lalan, anna torro tu Daud lan lu padang pangallaran. Iatonna tiromi Daud tu Saul solo' rokko padang pangallaran unnula'i,

⁴nasuami tu ba'tu pira-pira tau ummata-matai, iamoto anna tandai tu manassana kasaenna Saul.

⁵Ke'de'mi tu Daud anna rampo lako inan nanii Saul umpabendan tendana, natiroi Daud tu naninna Saul mamma' sia Abner, anakna Ner, pa'baraninna. Iatu Saul mamma' dio to' tenda dikampai namintu' tu surodaduna mamma' umparitangngai.

⁶Ma'kadami Daud lako Ahimelekh, to Het sia lako Abisai, anak Zeruya, siulu'na Yoab, nakua: Minda morai kusolan solo' rokko Saul, lako to' tenda iato mai. Mebalimi Abisai, nakua: Aku tu morai solo' ussisolangkomi.

⁷ Rampomi tu Daud sola Abisai lako mintu' surodadu iato tonna bongi; iatu Saul mamma' lan to' tenda dikampai sia iatu dokena tipennosok rokko padang dio to' ulunna, sia iatu Abner sola mintu' surodadu mamma' umparitangngai.

⁸ Nakuami Abisai lako Daud: Allo ia duka te Nasorongi Puang Matua tu ualimmi tama limammi. Da'ito kupissanni kurok doke iate anna silinda' padang, da kupenduanni kurok.

⁹ Apa nakua Daud lako Abisai: Da musanggangi tu datu, belanna mindara tu umpata'pai lima tu to Natokko PUANG, anna torro masero dio mai kasalan?

¹⁰ Sia nakuapa Daud: La lelukraka tuoNa PUANG, manassa la nasanggangi PUANG; ba'tu la nalambi'mi lampakna, naurungan mate, ba'tu malei parari anna dipatei.

¹¹ Napatoyangmora' PUANG la umpata'pai lima tu to Natokko PUANG. Totemo alami tu dokena tu dio to' ulunna sia iate busso, anta male.

¹² Naalami Daud tu doke sia busso dio mai to' ulunna Saul, anna male sola duai, na moi misa' tau tae' untiroi ba'tu untandai sia moi misa' tau tae'

pana'ding, sangadinna mamma' nasangi, belanna Napamamma' kalupi-lupian PUANG tu tau iato mai.

¹³Iatonna rampo Daud lian rampe lakona, bendanmi dao botto buntu, mambela lako, naurungan sikambela kasiallaranna.

¹⁴Anna metamba tu Daud lako mintu' surodadu sia lako Abner, anak Ner, nakua: Tae'raka mimebali, e Abner? Mebalimi Abner, nakua: Mindarako tu metamba lako datu?

¹⁵Nakuami Daud lako Abner: Tang pia muanerokomika? mindara padammi dio lu mintu' to Israel? Ma'apai natae' mikampai tu datu, puangmi, naurungan dio mai mintu' tau ma'din sae misa' ussangang datu, puangmi?

¹⁶Tae' liu namelo te penggaurammi te! La lelukraka tuoNa PUANG, kamu sola nasang tau la dipatei, belanna tae' mikampai tu puangmi, tu mangka Natokko PUANG! Totemo malemokomi untiroi umbami tu dokena datu sia busso, tu dio to' ulunna datu?

¹⁷Natandaimi Saul tu gamaranna Daud, anna ma'kada nakua: Gamarammuraka

to, o Daud, anakku? Nakuami Daud: Io puangku datu, iamote tu gamarangku.

¹⁸ Sia nakuapa: Ma'apari naula'ra' puangku susite? Aparu penggaurangku sia kakadakean apara kupogau'?

¹⁹ Totemo la naperangii puangku te kadangku. Iake PUANG umpatudu puangku la umbalina', melo dirambu pemala'; apa iake tolino, naruumira tampak ropu tu tau iato mai dio oloNa PUANG, belanna naula'imo' totemo, kuurunganni sikalangkamo mana'Na PUANG, nakuami ma'kada: Malemoko umpenombai deata senga'.

²⁰ Iatu raraku dennoupa' da natibollo rokko padang mambela dio mai oloNa PUANG. Belanna iatu datu to Israel sunmo la undaka' misa' talla sia susito unnula' manuk lampung dao lu tanete.

²¹ Nakuami Saul: Kasalammo'!

Sulemoko, e anakku Daud, tae'mo kula umpogau' kadake lako kalemu, belanna mupa'budai tongan tu katuoangku te allo iate. Manassa iatu penggaurangku baga tongan sia manduna' pusa.

²² Mebalimi Daud, nakua: Tiromi inde sia tu dokena datu. Suami tu tau misa' mai unnalai.

²³ Na PUANG pantan la umpapakkanni tu kamaloloanna sia kamarurusanna, belanna PUANG ussorongkomi lako kaleku allo iate, apa manokana' umpata'pai lima tu to Natokko PUANG.

²⁴ Susi allo iate kupa'budai tu katuoammi, susi dukamoto Nakaritutuimira PUANG tu katuoangu, Narampananna' dio mai mintu' kasanggangan.

²⁵ Nakuami Saul lako Daud: Musikambi'mora karongkosan, e anakku Daud; apa-apa tu mupogau', la mupomaupa'. Mangkato malemi sule tu Daud, na iatu Saul sulemo lako inanna.

Daud dio lu to Filistin

27:1-12

27 ¹ Undinnato ma'tangnga'mi Daud, nakua: Ba'tu umbami allo anna sanggangina' Saul. Tae' senga'na tu la kupomelo, sangadinna la malena' umpentilindungan kaleku lako to Filistin; iake susito, manassa natoreimo Saul undaka'na' lan mintu' lili'na tana Israel sia tilendokmo' dio mai limanna.

²Ke'de'mi tu Daud anna male sola tu tau annanratu' nasolan, umpelambi'i Akhis, anakna Maokh, datu tondok Gat.

³Torromi tu Daud sola Akhis dio Gat sia iatu mai to nasolan, pada pantan sisola tau lan banuanna, sia Daud sola tu da'dua baina, iamotu Ahinoam, to Yizreel na Abigail, pura baina Nabal, to Karmel.

⁴Iatonna pokadami tau lako Saul tu diona Daud male lako Gat, natoreimi undaka'i.

⁵Nakuami Daud lako Akhis: Iake den siai mamasemi lako kaleku, mibenna' inan sala umbanna misa' lan kota iate, angku nii ma'tondok, belanna ma'apai angku la torro sola puang lan te kota kadatuan?

⁶Allo iato nabenmi Akhis tu tondok Ziklag; susimo bannangna to tu tondok Ziklag napomana'i mintu' datu Yehuda sae lako allo iate.

⁷Iatu masainna Daud umpa'tondokki tondok to Filistin sangtaun patang bulan.

⁸Ke'de'mi tu Daud sola mintu' taunna ullaoi tu to Gesur sia to Girzi sia to Amalek; belanna tau iato mai umpa'tondokki tondok ma'palusau' Syur sae lako Mesir pirambongi'.

⁹Ianna taloomi Daud to tondok iato, tae' napatuoi tu muane ba'tu baine sia narampa tu mintu' domba sia sapi sia keledai sia unta sia tamangkale, anna sule mennolo lako Akhis.

¹⁰Iatonna kutanai Akhis kumua: Umbara munii palaoan allo iate? Mebalimi tu Daud, nakua: Rampe lu sau'na Yehuda sia rampe lu sau'na to Yerahmeel sia rampe lu sau'na to Keni.

¹¹Tae' napatuoi Daud tu muane sia baine kumua da nadibaa lako Gat, belanna natangnga', nakua: Da naparampoi tu apa tapogau' sia napokadan tau, kumua susito sia susite tu napogau' Daud. Susimoto tu kedona Daud temponna torro lan tondok to Filistin.

¹²Nakatappa'imi Akhis tu Daud anna ma'tangnga', nakua: Umpakadake lelemo kalena dio lu bangsana, dio lu to Israel, iamoto la tontong kupotau sae lakona.

Saul umpellambi'i baine pakita-kita dio En-Dor

28:1-25

28¹ Attu iato narampunmi to Filistin tu mintu' surodadunna la parari ullaoui to Israel. Nakuami Akhis lako Daud: La muissan kumua inang la tassu'ki' sola surodadu iato la iko, la iatu taummu.

² Mebalimi Daud lako Akhis, nakua: Nanassa la mitiro sia tu apa la kupogau'. Nakuami Akhis lako Daud: Iamoto angku angka'ko ammu tontong umpenniroy kaleku.

³ Iatu Samuel matemo namintu' to Israel ma'pote dibolong, anna lamunni dio Rama, tondokna.

Naali'mi Saul lan mai tondok tu mintu' to sola-sola bombo sia mintu' to pakita-kita.

⁴ Saemi tu to Filistin sirampun anna pabendanni tu tendana dio Sunem. Narampunmi Saul tu mintu' to Israel, anna pabendanni tu tendana dao Gilboa.

⁵ Iatonna tiromi Saul tu surodadu to Filistin, maku'mi sia lendu' ma'parondona penaanna.

⁶ Mekutanami tu Saul lako PUANG, apa tang Napebalii PUANG, la tete dio pangimpi, ba'tu Urim, ba'tu nabi.

⁷ Ma'kadami Saul lako taunna, nakua: Dakaranna' misa' baine pakita bombo, angku nii lao umpalaku pa'timbangan. Nakuami tu taunna lako: Dio En-Dor den misa' baine pakita bombo.

⁸ Umbalilimi kalena tu Saul sia nasondai tu pakeanna, anna male sola tau da'dua, anna rampo sola tallui lako baine iato tonna bongi; anna ma'kada Saul, nakua: Tiro-tiroanna' lalan tete dio bombo to mate, sia pamalimbanngunanna' tu to kupokadanko.

⁹ Mebalimi tu baine iato lako, nakua: Inang miissanmo tu penggauranna Saul, umba nakua ussabu'i tu to pakita bombo sia to pakita-kita lan tondok iate. Totemo ma'apai ammi tananni poya tu penaangku la umpateina'?

¹⁰ Umpalaomi sumpa tu Saul lako tete dio sanganNa PUANG, nakua: La lelukraka tuoNa PUANG, nala urrampoiko kamasussan belanna apa iate.

¹¹ Ma'kadami tu baine iato nakua: Mindara tu la kupamalimbanngunangkomi?

Mebalimi nakua: Pamalimbangunanna' Samuel.

¹²Iatonna tiromi baine iato tu Samuel, melallakmi umpekapuai gamaranna, nakua lako Saul: Ma'apai ammi pakenana', belanna kamu te Saul bangsiamu.

¹³Ma'kadami datu lako, nakua: Da mumataku'. Apa tu mutiro? Ma'kadami tu baine lako Saul, nakua: Kutiro den tu apa susi deata kende k diong mai padang.

¹⁴Nakuami lako: Matumbai rupanna? Mebalimi tu baine iato: Iatu to kende k diong mai, misa' to matua muane umpennammu' paramba'. Iatonna issanmi Saul kumua iamo Samuel to, tukkumi sae rokko padang anna menomba.

¹⁵Nakuami Samuel lako Saul: Ma'apai mirosona' sia mipamalimbangunna'? Nakuami Saul: Pussak maro'mo', belanna sirarimo' to Filistin na iatu Puang Matua toyangmo dio mai kaleku, tae'mo Napebaliina', la tete dio pudukna nabi ba'tu tindo; iamoto angku tambaikomi, ammi pokadanna' apa tu sipatu la kupogau'.

¹⁶ Nakuami Samuel: Ma'apai mikutanaina', Natoyangmo tu PUANG dio mai kalemi sia sialimokomi?

¹⁷ Napogau'mo PUANG tu apa Napokada tete dio pudukku pirambongi', anNa sintakki tu kadatuan dio mai kalemi, Nasoronganni to mase'ponmi, iamotu Daud.

¹⁸ Belanna tae' mituru'i tu kadanNa PUANG sia tae' mipalaloi tu kasengkean maparrangna lako to Amalek, iamoto Naparampoikomi PUANG allo totemo, te iannate.

¹⁹ Sia PUANG la ussorongkomi sola to Israel lako to Filistin sia masiang iatu kamu sola tu mai anakmi muane la indemo te inan kunii, sia la Nasorong PUANG tu surodadu to Israel lako to Filistin.

²⁰ Pakalan songkami tu Saul sumpandan diong padang, belanna iatu kadanna Samuel napotiramban tongan. Sia tae'mo tu kamatotoranna, belanna sangallo sangbongimo tae' apa nakande.

²¹ Saemi tu baine iato urreke' Saul; tonna tiroi tu datu lendu' tirambanna, nakuami: Aku te, kaunanmi, kuturu'mo tu kadanna puangku; kupopa'elo'na tu

penaangku, angku turu'i tu kadammi tu mipokadanna'.

²² Melo duka ke naturu'i puangku tu kadanna kaunanmi; iamoto la kupalennarangkomi roti sidi'; la mikande ammi matoto' sule lumingka.

²³ Apa manoka, nakuami: Tae' angku la kumande. Nanaran-naranmi taunna sola baine iato tu datu, pakalan naturu'mi, anna malimbangun diong mai padang anna unno'ko' dao inan mamma'.

²⁴ Denmi dio to' banuanna tu baine iato misa' anak sapi malompo madomi'mi narere' sia naala tu ta'pung; nalemun-lemun anna tunui dadi pa'ranggina tang diragii.

²⁵ Napalennaranni Saul sola taunna; kumandemi tu tau iato. Mangkato ke'de'mi sola tallui anna male to bongi ia dukato.

Daud tang naeloran to Filistin male sola urrarii to Israel

29:1-11

29 ¹ Napasirampunmi to Filistin tu mintu' surodadunna dio Afek na

iatu to Israel ma'tenda sikandappi' tu kalimbuang dio Yizreel.

²Iatonna lendu' tu mai arung kota to Filistin sola to budanna ma'ratu' sia massa'bu sia Daud sola mintu' taunna undi sola Akhis,

³ma'kadami mintu' pangulunna surodadu to Filistin, nakua: Ma'apari tu mintu' to Ibrani indete? Nakuami Akhis lako mintu' pangulunna surodadu to Filistin: Tangiaraka Daud te, taunna Saul, datu to Israel, tu taun iate, sia ba'tu sangapa-apamo masainna kuisolan, na moi misa' salana tae' kuapparan temponna messarak lako kita sae lako allo iate.

⁴Apa nasengkei mintu' pangulunna surodadu to Filistin, anna ma'kada tu mintu' pangulunna surodadu to Filistin lako, nakua: Suai tu tau iatu sule lako to' inanna tu mipamanassanni; da tamale rokko sola parari, dadi manii balinta lan kasirarian, belanna apa la napakatananni tu puangna ke tang ulunna te mintu' tau iate?

⁵Tang Daud iaraka te tu napopenanian tau a'ganna tonna ma'dandan sisonda-sonda menani, nakua:

Napatei Saul massa'bu-sa'bu!

Apa Daud ma'lampa-lampa?

⁶Attu iato natambaimi Akhis tu Daud, anna ma'kada lako nakua: La lelu kraka tuoNa PUANG, anna la lelu tu kabulolollongammi, iake aku kusanga melo, ke maleki' sia suleki' sola surodadu, belanna tae' kuapparanni tu kakadakeammi tempommi sae umpelambi'ina' sae lako allo iate. Apa tang naalakomi penaanna mintu' arung kota to Filistin.

⁷Iamoto la sulekomi ammi malaga'-laga' sia da mipogau' apa nasanga kadake arung kota to Filistin.

⁸Ma'kadami Daud lako Akhis, nakua: Aparu tu kupogau' sia apamora misayuanna' temponku dio kalemi sae lako allo iate, angku tang ma'dinra misolan urrarii ualonna puangku?

⁹Mebalimi Akhis lako Daud, nakua: Kuissan kumua naala tongankomi penaangku susito misa' malaeka'Na Puang Matua. Apa kadanna tu mintu' pangulunna surodadu to Filistin, kumua: Da nadieloran male unturu'ki' parari.

¹⁰Iamoto la mela'bikkomi millik sola mintu' taunna puangmi, tu sae misisolan;

ianna melambi' millikmokomito, iake berre'mi allo, ammi ke'de' sule.

¹¹ Mela'bikmi tu Daud millik sola mintu' taunna la male ke masiangmi, anna sule lako tondok to Filistin. Apa mintu' to Filistin malemo lako Yizreel.

**To Amalek umballa tondok
Ziklag na Daud unnalai sule tu
pangrampana to Amalek**

30:1-25

30 ¹ Iatonna allo ma'pentallun rampomi tu Daud sola mintu' taunna lako Ziklag, naappa'mi puramo nalaoi to Amalek tu pandang ma'palusau' sia tondok Ziklag; iatu tondok Ziklag natalo sia pura naballa.

² Narampami tu mintu' baine lan tondok iato, randuk dio mai bitti'na sae lako kapuana, moi misa' tae' napatei, sangadinna nabaa nasang anna sule lako tondokna.

³ Iatonna rampomo tu Daud sia mintu' taunna lako tondok iato, natiromi tu tondok puramo nakande api sia mintu' baina sia anakna muane sia anakna baine dirampa nasangmo.

⁴Ma'urrukammi tu Daud sola mintu' to nasolan unnangle-angle tongan, naurungan tang nabelamo tumangi'.

⁵Ia duka tu bainena Daud sola duai dirampa, iamotu Ahinoam, to Yizreel sia Abigail pura bainena Nabal, to Karmel.

⁶Kapussakan tongan tu Daud, belanna iatu to buda sipa'kada-kada la untumbui batu, belanna kamapallanna penaanna tu to buda, tu diona anakna muane sia diona anakna baine, apa iatu Daud umpabatta' penaanna urrannuan PUANG, Kapenombanna.

⁷Ma'kadami Daud lako to minaa Abyatar, anakna Ahimelekh: Baanna' mai tu epo'. Nabaami Abyatar tu epo' lako Daud.

⁸Mekutanami tu Daud lako PUANG, nakua: Ma'dinraka kuula'i tu kaponan iato? La kulambi' siaparaka? Nabalimi Puang nakua: Ula'imi, belanna la mulambi'pa sia manassa la murampanan nasang.

⁹Attu iato malemi tu Daud sola tu tau annanratu' nasolan, rampomi lako salu Besor. Denmi ba'tu pira-pira tau torro dio.

¹⁰Apa iatu Daud tarru' mangula' sola tu taunna a'pa'ratu', na iatu duaratu'na

torro, belanna mandumo bo'yo',
naurungan tae'mo nakullei ullambanni tu
salu Besor.

¹¹ Denmi to Mesir naappa' tau iato mai
dio lu padang, anna baai lako Daud sia
naben roti anna kandeia sia napairu' uai;

¹² sia naben dukapa sangrere' tu bua
ara sanglemun sia da'dua deppa bua
anggoro' dirangkei, nakandeia namane
malapu' sule, belanna tallung allo tallung
bongimo tang kumande sia tang unniru'
uai.

¹³ Mangkato nakuami Daud lako:

Mindarako tau te sia umbara munii
sae? Mebalimi tu to Mesir: Aku te to
Mesir, to mangurana', kaunanna misa' to
Amalek. Natampena' puangku, belanna
tallungallomo' masaki.

¹⁴ Mangkamokan ullaoi Padang to Kereti
rampe lo'na lu, na padang lili'na Yehuda
sia padang to Kaleb rampe lo'na lu, sia
tondok Ziklag pura kiballa.

¹⁵ Nakuami Daud lako: Ma'dinrakannika
musolan rokko kaponan iato? Mebalimi:
Iake umpalaokomi sumpa lako kaleku
tete dio Puang Matua, kumua tae' sia
mila umpateina' sia tae' duka mila

ussorongna' lako puangku, ma'dinkomi kusolan lako kaponan iato.

¹⁶ Nasolammi rokko. Sangtiamparammi tu tau iato mai dio padang iato marasan kumande sia mangiru' sia ma'marua'-rua' belanna mintu' pangrampa kapua tu narampa dio mai tondok to Filistin sia tondok to Yehuda.

¹⁷ Napepami la'bo' Daud tu tau iato mai randuk dio mai masiangna sae lako makaroenna tu allo ma'penduanna, na moi misa' tau tae' lussu' sangadinna a'pa'ratu' pia muane tu mallai ma'unta.

¹⁸ Naala nasangmi Daud sule tu apa narampa to Amalek sia naala dukamo sule tu baina sola duai.

¹⁹ Moi misa' tae' su'pik la bitti'na la kapuana, la pia muane la pia baine, la pangrampa, la iatu mintu' narampana uali; napasule nasangmo Daud.

²⁰ Sia naala Daud tu mintu' domba sia sapi; narambai tau napadolo dio mintu' patuoan senga', anna ma'kada nakua: Iamote tu pangrampana Daud.

²¹ Iatonna rampomo Daud lako to duaratu' tu tarru' bo'yokmo, naurungan tang nabelamo unturu' Daud, anna tampei dio salu Besor, saemi tu tau

iato mai untammui Daud sola mintu' to nasolan. Iatonna rampomo Daud lako tau iato mai, napekutanammi tu kamalaga'-lagaranna.

²² Mebalimi tu mintu' to kadake sia to kelok dio lu tu to buda, tu unturu' Daud ma'kada nakua: Belanna tae' tamale sola tu tau iato mai, da tabenni tu pangrampa, sangadinna ia manna tu mai baina sia anakna, elo'namo napantan male umbai.

²³ Apa nakua Daud: Da mima'pasusi to, e siulu'ku, tu apa Nakamaseangki' PUANG; mangkamoki' Nakaritutui Puang sia Nasorongmo lako kaleta tu uali, tu sae ullaoiki'.

²⁴ Mindara la unturu'i tu kadammii lan kara-kara iate? Sangadinna susi taana to male parari, susi duka taana to torro ungkumpai pare; la nataa pada tau iato mai.

²⁵ Tontongmi susito randuk allo iato sia undinna, belanna napadadimo Daud misa' ada' sia atoran dio lu to Israel sae lako allo iate.

Daud umpa'kamasean pangrampa lako Yehuda

30:26-31

²⁶Iatonna rampomo Daud lako Ziklag, napakatumi pira tu pangrampa iato lako mintu' pekaamberanna to Yehuda, tu naposangmane, nakua: Iamote tu pangrampa dio mai ualinNa PUANG, dipa'kamasean pira lako kalemi.

²⁷Iamotu lako mintu' pekaamberan dio Betel sia dio Ramot, dio lu padang rampe lu sau', sia dio Yatir;

²⁸sia lako pekaamberan dio Aroër, sia dio Sifmot sia dio Estemoa,

²⁹sia lako pekaamberan dio Rakhal sia dio lu mintu' tondok to Yerahmeel sia dio lu tondok to Keni,

³⁰sia lako pekaamberan dio Horma, sia dio Bor-Asan sia dio Atakh,

³¹sia lako pekaamberan dio Hebron, sia lako mintu' inan tu nanii Daud salamba-salao sola mintu' taunna.

Diona kamateanna Saul sia Yonatan**31:1-13**

31 ¹ Sirarimi to Filistin tu to Israel, anna mallai tu to Israel, dio mai tingayona to Filistin sia mate tibambang dao buntu Gilboa.

² Naduttu' bangmi to Filistin tu Saul sia iatu mai anakna, anna patei tu Yonatan sia Abinadab sia Malkisua, anakna tallu Saul.

³ Maparrangmi tu rari umpatu Saul; iatonna tiromi to ma'pana tu Saul, ma'parondomi ungkataku'i tu to ma'pana.

⁴ Ma'kadami Saul lako bentarana, nakua: Nonokki tu pa'dangmu, mutobokna', ke da duka na iate to tang disunna' sae untobokna' sia unna'ga-a'gana'. Manokami tu bentarana, belanna lendu' matakuna la umpogau'i to, iamoto naala kalenai Saul tu pa'dang, anna songkanni tu kalena rokko.

⁵ Iatonna tiromi bentarana tu Saul matemo, nasongkan dukaomi tu kalena rokko pa'dangna, anna mate sola datu.

⁶ Pada matem i Saul tu anakna tallu sia bentarana sia surodadunna to allo ia dukato.

⁷ Iatonna tiromi to Israel rampe lakona rante sia sambalonna lu Yordan kumua mallaimo tu to Israel sia matemo tu Saul sola anakna tallu, natampemi tu mintu' tondok anna mallai. Saemi tu to Filistin anna torro lan.

⁸ Iatonna masiangmo dio mai, tonna saemo tu to Filistin urrampa apanna mintu' to dipatei, naappa'mi tu Saul sola tu anakna muane tallu sumpandan bangmo dao buntu Gilboa.

⁹ Napoloi tu ulunna sia nalossokan tu mintu' pa'bunona, nasuai tu tau male ullelei tu lili'na mintu' tondok Filistin la umpatale'i tu kareba melo iato lan lu mintu' banua dipa'deatainna sia lako mintu' to buda.

¹⁰ Mintu' tu pa'bunona Saul napalan banua pa'deatan Astoret sia iatu batang rabukna natoke' dio rinding tembo' tondok Bet-Sean.

¹¹ Iatonna rangimi to lan Yabes dio Gilead tu penggauranna to Filistin lako Saul,

¹² sangtiangkarammi tu mintu' surodadu, anna lumingka tu'tu' bongi, anna

popengkalaoi tu batang rabukna Saul
sia batang rabukna anakna tallu dao
mai rinding tembo' Bet-Sean. Iatonna
rampomo lako Yabesy, natunumi tu
batang rabuk inde to.

¹³Sia narampun tu mintu' bukunna
nalamunni diong garonto' kayu tamarisa'
dio Yabesy; mangkato ma'puasami tu
tau iato pitung allo.

2 SAMUEL

Kareba diona kamateanna Saul sia Yonatan rampo lako Daud

1:1-16

1 ¹ Iatonna matemo tu Saul sia iatonna sulemo tu Daud untalo to Amalek, torropa tu Daud duangallo dio Ziklag.

² Iatonna allo ma'pentallun ta'kala saemi misa' tau dio mai to' surodadu nasolan Saul, serek-serekmo tu pakeanna sia ponno barra'-barra' dao ulunna; tonna rampomo lako Daud, menombami tukku sae rokko padang.

³ Nakuami Daud lako: Umba munii sae? Mebalimi nakua: Lussu'na' lan mai to' surodadu to Israel.

⁴ Nakuami Daud lako: Uleleananna', umbara nakua tu apa dadi. Ma'kadami nakua: Iatu to buda mallaimo dio mai to' kasirarian sia buda duka tu surodadu tibambang mate dipatei na ia duka tu Saul sola Yonatan, anakna, matemo.

⁵ Ma'kadami Daud lako tinde to mangura umbaa kareba iato lako kalena, nakua: Umba mukua untandai tu diona Saul sola Yonatan, anakna, kumua matemo?

⁶ Mebalimi tinde to mangura umbaa kareba iato lako, nakua: Siappa'na' dao buntu Gilboa, ta'kala kutiroi tu Saul sissare lako dokena sia ba'tu pira-pira kareta sia pakkanarang urruku'i.

⁷ Messailemi, natirona', anna tambaina'; kukuami mebali: Io puangku.

⁸ Ma'kadami lako kaleku nakua: Mindaroko? Mebalimo' lako, kukua: Aku te to Amalek.

⁹ Ma'kadami lako kaleku, nakua: Maiko pateina', belanna langga'mo tu kaleku, apa tontong siapa tu ma'pamurru'na.

¹⁰ Kureke'mi lako angku patei, belanna kuissan, kumua ianna songkamo pissan, tae'mo katuoanna. Angku alai tu makota dao ulunna sia iatu ponto lan lengo-lengona; iamote kubaa lako puangku.

¹¹ Attu iato natoemi Daud tu pakeanna, naserek-serekki; susi dukato tu mintu' tau nasolan.

¹² Umbatingmi sola nasang sia tumangi' sia ma'puasa sae lako bonginna diona

Saul sia Yonatan, anakna, sia diona mintu' taunNa PUANG sia mintu' to Israel, belanna tibambang tu tau iato mai nakande pa'dang.

¹³ Nakuami Daud lako tinde to mangura, tu umpokadanni tu kareba iato: Umba munii sae? Mebalimi nakua: Anaknana' to sae, to Amalek.

¹⁴ Nakuami Daud lako: Ma'apai natae' iko mumataku' umpatikambe limammu la ussangangi tu to Natokko PUANG?

¹⁵ Natambaimi Daud misa'i tu to mangura anna kuanni: Maiko urrokki; narokmi namate.

¹⁶ Nakuami Daud lako: Iatu raramu ma'indo' dio iko kalemu, belanna pudukmu kalena ussa'biiko, nakua: umpateina' to Natokko PUANG.

Batingna Daud lako Saul sola Yonatan

1:17-27

¹⁷ Nabatingimi Daud tu Saul sia Yonatan, anakna, ussa'bu' bating iate,

¹⁸ mesuami umpa'pangadaranni lako to Yehuda (te nanian) Pana; tonganna iate tisura' lan Sura' To malambu'.

¹⁹ O, belo Israel dao buntummu dinii urrokko!

A'a tibambangmo tu mintu' to lalong!

²⁰ Da' mipalelei tu iannato dio lu Gat, sia da' mipatale'i dio lu mintu' lalan Askelon, da' anna parannu-rannu tu mintu' anak dara to Filistin, sia da' naunnarrak-arrak tu anak dara to tang disunna'!

²¹ E kamu buntu Gilboa, kenna da'ora naden ambun ba'tu uran umbissikkomi, e kamu padang dinii urrande pemala'. Belanna inde to dio dinii urruttakki balulang to lalong, iamo balulangna Saul, tu tang diboka'i.

²² Iake tae'i narara to dipatei ba'tu lompona to lalong, inang tae' lenpa natibalik tu panana Yonatan, sia iatu pa'dangna Saul tae' nasule lo'bang.

²³ Iatu Saul sia Yonatan, tu naala penaanna sia nakamasei to buda lan katuoanna, tae' duka nasitampe lan kamateanna. Mandu ia malinta' sola duai anna langkan maega sia matoto' anna singa.

²⁴ E kamu, anak dara Israel,
tangi'i tu Saul tu umpakeikomi sampin
karamisi ma'ba'na,
tu umpale'ke'i belo bulaan tu pakeammi.
²⁵ A'a tibambangmo tu mintu' to lalong
lan to' tananan ra'!

Dao bottomu nanii tibambang dirok tu
Yonatan.

²⁶ Belanna iko, e siulu'ku Yonatan, anna
bonnong tu penaangku,
tarru' kukamali'ko;
iatu kamamaseammi lako kaleku mandu
kuangga' na kamamasean baine.

²⁷ A'a tibambangmo tu mintu' to lalong
sia pa'demo tu mintu' pa'buno.

Daud diangka' datu dio Hebron

2:1-7

2¹ Mangkato mekutanami tu Daud
lako PUANG, nakua: Ma'dinra'ka
ke'de' inde te lako sala umbanna tondok
Yehuda? Mebalimi PUANG lako, Nakua:
Ke'de'moko. Nakuami Daud: Tondok
umbara tu sipatu la kunii male? Nakuami
PUANG: Lako Hebron.

² Mangkato ke'de'mi tu Daud lako sola
tu baina da'dua, iamotu Ahinoam,

to Yizreel sia Abigail, tu pura baina Nabal, to Karmel.

³ Sia nasua Daud tu mintu' tau nasolan male, pantan sibaa repokna, anna torro lan lu mintu' tondok lan lili'na Hebron.

⁴ Saemi tu to Yehuda anna tokkoi tu Daud dio la dadi datunna suku Yehuda. Napokadammi tau Daud kumua: To Yabesh dio Gilead tu ullamun Saul.

⁵ Mesuami Daud lako to Yabesh dio Gilead, nakua lako: Naparongko'morokomi PUANG, belanna kamaturu-turuan tu mipogau' lako puangmi, iamotu Saul, tu mangkamo milamun.

⁶ Totemo na PUANGmora umpakitangkomi kamamasean sia kamarurusan sia aku duka la umpakitangkomi kameloan pada tu mipogau'na, belanna mangkamo mipogau' tu iannato.

⁷ Totemo pamatoto'komi kalemi sia pa'pekitananni tu kapiamuaneammi, moi anna matemo tu Saul, puangmi; ondongpi mangkamo' natokko rapu Yehuda la undatui.

**Diona kasirarianna
Daud anna Ishboset**

2:8–3:5

⁸ Apa iatu Abner, anakna Ner, kamandang surodadunna Saul, naala tu Ishboset, anakna Saul, nabaai lamban lian Mahanaim,

⁹ naangka'i datunna mintu' lili'na Gilead sia Asyuri sia lako mintu' lili'na Yizreel sia to Efraim sia to Benjamin, iamotu mintu' to Israel.

¹⁰ Iatu Ishboset, anakna Saul, tonna ditokko undatui to Israel patangpulomo taunna, ma'parentami duangtaun. Ia manna tu suku Yehuda unturu' Daud.

¹¹ Iatu mintu' attu kama'parentanna Daud dio Hebron undatui suku Yehuda pitung taun annan bulanna.

¹² Den pissan tassu'mi tu Abner, anakna Ner, sola surodadunna Ishboset, anakna Saul, dio mai Mahanaim lako Gibeon.

¹³ Tassu' dukaomi tu Yoab, anakna Zeruya sola surodadunna Daud, anna sitammu dio limbong Gibeon; pada torrromi tu tau iato mai, misa' rampe

lakona na misa' rampe indena mai limbong iato.

¹⁴ Nakuami Abner lako Yoab: Melo totemo, ke bendanni ba'tu pira-pira pia muane anna siea dio olota. Mebalimi Yoab: Melo.

¹⁵ Bendanmi tu tau iato mai, anna tassu' lako tingayo, anna diia', iamotu dio mai Benyamin sangpulo dua tau bannang dio Ishboset, anakna Saul, na sangpulo dua tau dio mai mintu' surodadunna Daud.

¹⁶ Pada natoemi tu ulunna balinna, anna pada umperru'busanni tu pa'dangna tama la'pekna balinna, naurungan pada songka nasang. Iamoto nasangai tau tu inan iato Helkat-Hazurim, tu sikandappi' Gibeon.

¹⁷ Tonna allo iato mandu masarrangmi tu kasirarian, anna talo tu Abner sia to Israel dio olona mintu' taunna Daud.

¹⁸ Dio duka ren tu tallu muane, anakna Zeruya, iamotu Yoab, Abisai na Asael; iatu Asael malinta' susi donga dio lu padang.

¹⁹ Naula'mi Asael tu Abner, sia tang sepang kairi ba'tu kanan dio mai boko'na Abner.

²⁰ Messailemi tu Abner, anna ma'kada nakua: Ikoraka Asael te? Mebalimi nakua: Akumo.

²¹ Nakuami Abner lako: Sepang kananko ba'tu kairi, tingkanni misa' tu to mangura sia rampai tu mintu' apa dio kalena. Apa manoka tu Asael mallai dio mai boko'na.

²² Nakua pole'omi Abner lako Asael: Mallaiko dio mai boko'ku. Aparaga'imu la kusambakki ammu songka rokko padang? Undinna umbala kukua untiroi tu lindona Yoab, kakammu?

²³ Apa manoka mallai dio mai kalena, anna rokki Abner tampak dokena tu tambukna, natarru'i tu boko'na; songkami inde to anna mate inde bangsiamoto. Mintu' tu to lendu' dio mai inan nanii Asael mate, tadang inde to.

²⁴ Apa naula' Yoab sola Abisai tu Abner. Iatonna lambunmo allo, rampomi tu tau iato mai lako tanete Ama rampe matallona Giah, tu ma'palulako padang pangallaran Gibeon.

²⁵ Sirampunmi tu to Benyamin dio boko'na Abner anna dadi sangtuntunan nabendan dao misa' botto tanete.

²⁶ Metambami Abner lako Yoab, nakua: Sipaturaka tu pa'dang la kumande

tae' upu'na? Tae'raka muissanni kumua la mapai' tu katampakanna? Sangapaporoko tang la ussuai sule tu to buda unnula' siulu'na?

²⁷ Mebalimi Yoab nakua: La lelukraka tuoNa Puang Matua, iake mupokada dolo, manassa melambi'pa ina' natibalik tu to buda unnula' siulu'na!

²⁸ Umpannonimi napiri tanduk tu Yoab anna tadang tu to buda, sia tae'mo naula'i tu to Israel sia tae' dukamo natarru' sirari.

²⁹ Naolaimi Abner sola mintu' taunna tu Araba-Yordan iato, situ'turan bongi, anna lambanni Yordan, sia lumingkapa sangpolo allo namane rampo lako Mahanaim.

³⁰ Sulemi tu Yoab unnula' Abner, narampunni tu mintu' tau; iatu mintu' taunna Daud pa'de sangpulo kasera, senga' ia tu Asael.

³¹ Apa iatu to Benyamin nabela' pa'dang mintu' taunna Daud, anna dipatei tu taunna Abner talluratu' annan pulona.

³² Naangka'mi tu Asael anna lamunni lan lamunanna ambe'na dio Betlehem. Lumingkami tu Yoab sola mintu' taunna

situ'turan bongi, tibangka'mo masiang tonna rampo lako Hebron.

3¹ Masaimo tu kasirarianna rapunna Saul na rapunna Daud, apa samasai-sainna samatoto'-toto'na tu Daud, na iatu rapunna Saul samoro'-moro'na.

² Dio Hebron dadimi tu ba'tu pira-pira muane anakna Daud: iatu pa'bunga'na disanga Amnon, nadadian Ahinoam, to Yizreel.

³ Iatu ma'penduanna disanga Kileab, nadadian Abigail, pura bainena Nabal, to Karmel, na iatu ma'pentallunna disanga Absalom, nadadian Maakha, anakna Talmi, datu Gesur;

⁴ anna iatu ma'penna'pa'na Adonia, anakna Hagit; na ma'pellimanna Sefaca, anakna Abital,

⁵ anna iatu ma'pennannanna Yitream, anakna Eglai, bainena Daud. Mintu'nate napadadian Daud dio Hebron.

Abner sipa'kada Daud diona kasitaman

3:6-21

⁶Iatonna rarinna rapunna Saul na rapunna Daud, ullolongan kakuasan kapua tu Abner lan banuanna Saul.

⁷Iato dolona den tu gundi'na Saul, disanga Rizpa, anakna Aya; ma'kadami (Ishboset) lako Abner, nakua: Ma'apai ammu sangampa' tu gundi'na ambe'ku?

⁸Lendu'mi naposengkena Abner tu kadanna Ishboset; anna ma'kada nakua: Ulu asura'ka te, angku la sanginaara to Yehuda? Iate ba'tu pirang allo umpogau'na' kameloan lako bati'na Saul, ambe'mi, sia lako mintu' siulu'na sia sangmanena, sia kukampaikomi anna tae' mitobang tama limanna Daud, moi nasusito mipasala dukana' belanna diona misa' baine.

⁹Nasanggangimira Puang Matua tu Abner, sia la Narangnganni pole'pa, ke tae'i nasusi tu Naallu'na PUANG lako Daud Napalaoi sumpa, susi dukamo la kupogau' undinna:

¹⁰ Iamotu la unnalai tu kadatuan dio mai bati'na Saul sia umpabendan isungan kapayunganna Daud lako to Israel sia lako to Yehuda randuk dio mai Dan sae lako Bersyeba!

¹¹ Moi sangbuku kada tae' duka napebalii Ishboset lako Abner, belanna nakataku'.

¹² Nasuami Abner tu ba'tu pira-pira sumbungan puduk lako Daud dio inanna, anna ma'kada nakua: Mindara puangna te tondok iate? Sia nakuapa: La sibasseki', kumua la kusande'komi umpalulakoi kalemi tu mintu' to Israel.

¹³ Ma'kadami nakua: Melo, ke sibasseki', apa den misa' kutuntun lako kalemu: iamotu tae' muma'din ussitiroanna', ke tae'pi mupesuanni dolo ussolanni lako kaleku tu Mikhal, anakna baine Saul, mumane sae umpessitiroina'.

¹⁴ Sia nasuapa Daud tu ba'tu pira-pira sumbungan puduk lako Ishboset, anakna Saul, nakua: Benna' tu Mikhal, baineku, tu kulolongan belanna saratu' kuli' salepe' kamuaneanna to Filistin.

¹⁵ Nasuami Ishboset tu tau male unnalai dio mai muanena, iamotu Paltiel, anakna Lais.

¹⁶ Situru'mi muanena anna tumangi' undi dio boko'na sae lako Bahurim: nakuami Abner lako: Mallaiko, sule bangmoko. Sulemi.

¹⁷ Sipa'kadami Abner tu mintu' pekaamberan to Israel, nakua: Masaimo mianga' tu Daud la dadi datummi.

¹⁸ Totemo pasundunmi tu pa'poraiammi, belanna susite tu kadanNa PUANG diona Daud, nakua: Tete dio limanna Daud, taungKu, angKu rampananni tu to Israel, taungKu, lan mai limanna to Filistin sia lan mai limanna mintu' ualinna.

¹⁹ Sia sipa'kada duka Abner tu mintu' to Benyamin; male dukapa tu Abner lako Hebron umpokadai lako Daud tu mintu' apa nasanga to Israel melo sia mintu' rapunna Benyamin.

²⁰ Saemi tu Abner mennolo lako Daud dio Hebron sola tau duangpulo; natoratumi Daud tu Abner sia iatu mintu' tau nasolan.

²¹ Ma'kadami Abner lako Daud, nakua: Totemo la malemo' urrampunni tu mintu' to Israel lako puangku datu, anna sibasse puangku tu mintu' tau iato mai sia ammi parentai tu mintu' apa nakalo'

penaammi. Mangkato messimanmi tu Abner lako Daud, anna male marampa’.

Abner napatei Yoab

3:22-39

²²Ta’kala sulemi tu surodadunna Daud sola Yoab dio mai kasirarian pangrampan, umbaa pangrampa buda. Iatu Abner tae’mo nadio Hebron, sola Daud belanna naeloran marampa’mo male.

²³Tonna rampomo tu Yoab sola tu mintu’ surodadu nasolan, napokadammi tau Yoab, nakua: Saemo tu Abner, anakna Ner, mennolo lako datu, apa naeloran marampa’mo male.

²⁴Malemi tu Yoab mennolo lako datu, nakua: Matumbari te penggaurammi? Saemo tu Abner mennolo lako puang, ma’apai ammi eloranni male, natang diapa-apa?

²⁵Mitandai duka tu diona Abner, anakna Ner, kumua sae la untanannikomi poya, la unnissanni tu lu tama lu lanmi mai sia iatu mintu’ apa napogau’pa puangku.

²⁶Tassu’mi tu Yoab dio mai olona Daud, nasuai tau unnula’i tu Abner, anna

solanni sule dio mai limbong Sira, apa moi misa' tu iannato tae' naissanni Daud.

²⁷ Iatonna sulemo tu Abner lako Hebron, napasepang senga'mi Yoab dio tangnga babangan tondok la sipa'kada buni, narokki tu tambukna, anna mate, belanna la umpebalaran Asael, adinna.

²⁸ Undinnato narangimi Daud tu iannate, anna ma'kada nakua:

Masero pindanna' aku sola kadatuangku dio oloNa PUANG tontong sae lakona dio mai rarana Abner, anakna Ner.

²⁹ Iatu rara iato nata'pa daomora ulunna Yoab sia mintu' rapunna. Lan banuanna Yoab tang la ka'tu tau nakasunni rara sia golenan sia kupi' anna ma'tekken sia nakande pa'dang sia karorian.

³⁰ Iatu Yoab sola Abisai, adinna, umpatei Abner, belanna napatei Abner tu Asael lan kasirarian dio Gibeon.

³¹ Ma'kadami Daud lako Yoab sia lako mintu' to nasikandappiran, nakua: Serekki tu pakeammi sia ma'pakean karoro'komi sia lumingkakomi dolo umbatingi batang rabukna Abner. Sia datu Daud kalena duka undi unturu'i tu bulleanna.

³²Iatonna lamunmi tau tu Abner dio Hebron, unnurruk-urrukmi tu datu dao panglamunanna sia iatu mintu' to buda tumangi' duka.

³³Nasa'burammi datu misa' bating tu Abner, nakua:

Sipaturaka tu Abner mate susi kamateanna misa' to baga?

³⁴Iatu limammu tae' bangpa nadipungo, sia iatu lentekmu tae'pa nadipumpung rante tambaga.

Susitu katobanganna tau napobua' to bulituk, susi dukamoto tu katobangammu.

Attu iato mintu' tu to buda samandu-mandunna untangi'i.

³⁵Mangkato saemi tu to buda umpalakui lako Daud la kumande tonna masiang siapa, apa umpalao sumpa tu Daud anna ma'kada: Nasanggangimora' Puang Matua sia la Narangnganni pole'pa, ke la ullepa'na' roti ba'tu apa-apa senga', ke tae'pi nalambun allo.

³⁶Iatonna issanmi to buda tu iannate, natongannimi, susi dukato tu mintu' apa napogau' datu natonganni mintu' to buda.

³⁷Allo ia dukato naissanmi mintu' to buda sia mintu' to Israel, kumua iatu Abner, anakna Ner, dipatei tangia pesuanna datu.

³⁸Mangkato nakuami datu lako mintu' to mase'ponna: Tae'raka miissanni, kumua allo iate tibambang misa' arung iamo misa' to kapua lan lu to Israel?

³⁹Apa totemo malamma' siapa' akute, moi angku ditokko dadi datu; tau iato, iamotu anakna Zeruya, mandu masa'ga' na aku. Na PUANGmora umpakkanni tu to kadake sitinaya kakadakeanna.

Diona kadipateianna Ishboset

4:1-12

4¹Iatonna rangimi anakna muane Saul, kumua matemo tu Abner dio Hebron, langga'mi tu penaanna sia tigiangmo tu mintu' to Israel.

²Iatu anakna muane Saul unnampui da'dua pangulu tuntunan surodadu, misa' disanga Baana na misa' disanga Rekhav, anakna dua Rimon, to Beerot, dio mai suku Benyamin. – Belanna ia duka tu tondok Beerot naala lili'na Benyamin.

³ Iatu Beerot dolona mallai lako Gitaim, anna to sae dio sae lako allo iate.

⁴ Iatu Yonatan, anakna Saul, den anakna misa' pia muane, kupi' dua tu lentekna. Limangtaunmo dadinna tonna sae kareba dio mai Yizreel tu diona Saul sia Yonatan; naangka'mi to mantaranakna anna mallai, apa belanna sasa-sasa mallai, tobangmi anna keppa. Disanga Mefiboset.

⁵ Malemi sola duai anakna Rimon to Beerot, iamotu Rekhab sola Baana, anna tama tongkonan layukna Ishboset, tonna mapana' allo; iatu anak arung mamma' bangsia dao patindoanna tonna tangnga allo.

⁶ Tarru'mi sola duai tama tangnga tongkonan layuk, naangga'-angga'i la unnala gandung, natobokki tu tambukna anak arung, namane lussu' mallai tu Rekhab sola Baana, siulu'na.

⁷ Malemi tama tongkonan layuk tonna mamma' tu Ishboset dao patindoanna lan bilik nanii mamma'; napateimi tu anak arung, napoloi tu ulunna. Naalami tu ulunna anna lumingka situ'turan bongi unnolai tu Araba-Yordan iato.

⁸ Nabaami tu ulunna Ishboset lako Daud dio Hebron anna ma'kada lako datu, nakua: Iamote tu ulunna Ishboset, anakna Saul, ualinna puangku, tu undaka' lalan la umpateikomi, apa allo iate Nakamasei PUANG, tu puangku datu pepakkan lako Saul sia lako mintu' tarrukna.

⁹ Apa mebali tu Daud lako Rekhav sia Baana, siulu'na, anakna Rimon, to Beerot, nakua: La lelukraka tuoNa PUANG, tu mangka urrampananna' dio mai mintu' kamaparrisan,

¹⁰ akkenna dolona dio Ziklag kutingkan sia kupatei tu to umbaa kareba lako kaleku, nakua: Matemo tu Saul, moi anna sanga kalena pebaa kareba melo, apa susite kuben tu saro pebaa karebanna.

¹¹ Ondong pissan totemo to bulituk mangkamo umpongko misa' to malambu' lan tongkonan layukna dao patindoanna, tang sipaturaka kutuntun tu pakkan rarana dio mai limammi sia kusabu'ikomi dao mai kuli'na padang?

¹² Mesuami tu Daud lako surodadunna umpatei sola duai, napoloi tu limanna sia lentekna, natoke'i sikandappi' limbong

dio Hebron, apa iatu ulunna Ishboset naala anna lamunni lan lamunanna Abner dio Hebron.

Daud undatui mintu' to Israel

5:1-5

5¹ Sae nasangmi tu mintu' sukunna to Israel mennolo lako Daud dio Hebron, anna ma'kada nakua: Kami te sola nasang manassa sangrara sangbukuki'.

² Ondongpi masaimo, tonna datuipakan Saul, puang dukamo tu umpalutama-lulanni-mai tu to Israel, sia lu lako duka kalemi tu kadanNa PUANG: Iko la uningkambi'i tu taungKu Israel sia iko dukamo la dadi datunna mintu' to Israel.

³ Susi dukato tu mintu' pekaamberan to Israel sae mennolo lako datu dio Hebron, anna sibasse datu Daud tu tau iato mai dio Hebron dio oloNa PUANG; mangkato natokkomi tu Daud dadi datunna to Israel.

⁴ Iatu Daud tonna dadi datu tallungpulomo taunna, anna ma'parenta patangpulo taunna.

⁵Dio Hebron nanii pitungtaun annan bulanna undatui to Yehuda na dio Yerusalem tallungpulo ntallu taunna undatui mintu' to Israel sia to Yehuda.

Daud untalo Yerusalem anna pa'tondokki

5:6-16

⁶Ke'de'mi tu datu sola mintu' surodadunna lako Yerusalem, la urrarii to Yebus, tu torro lan tondok iato. Ma'kadami tu tau iato mai lako Daud nakua: Tae' mima'din tama mai, mane to buta sia to kupi' unnula'ikomi, battuananna: tae' nama'din Daud tama mai.

⁷Apa natalo Daud tu tambakuku Sion, iamo tondokna Daud.

⁸Allo iato nakuami Daud: Minda-minda la untalo to Yebus, manassa male tama unnola pambo'bok sitarru' diolai umbaa uai; apa iatu to kupi' sia to buta, mandu nakagi'gi' penaanna Daud. Iamoto nakuai tau: Iatu to buta sia to kupi' tae' nama'din tama.

⁹Torromi Daud lan kota ditambakuku iato, anna sangai tondok Daud;

napalilingimi Daud rinding tembo' randuk dio mai Milo ma'palutama.

¹⁰ Samasai-sainna sakerangngan-rangngannami tu kamala'biranna Daud, belanna PUANG, Kapenombanna mintu' ma'dandan maritik, urrongi.

¹¹ Iatu Hiram, datu Tirus, ussua pesuanna lako Daud umbaa kayu arasi' sia ba'tu pira-pira pande kayu sia to ma'pa' batu, anna pabendanan Daud misa' tongkonan layuk.

¹² Susito naissanni Daud, kumua Napamanda'mo PUANG undatui to Israel sia Napamala'bi' tu kadatuanna belanna taunNa, iamotu to Israel.

¹³ Iatonna saemo dio mai Hebron, naalaomi Daud tu ba'tu pira-pira gundi' sia baine dio mai Yerusalem, napadadianomi Daud ba'tu pira-pira muane sia baine.

¹⁴ Iamote tu sanganna mintu' anak dipadadianni dio Yerusalem: Syamua, Sobab, Natan, Salomo.

¹⁵ Yibhar, Elisua, Nefeg, Yafia,

¹⁶ Elisama, Elyada sia Elifelet.

Daud untalo to Filistin**5:17-25**

¹⁷ Iatonna rangimi to Filistin tu kareba diona Daud ditokko undatui to Israel, ke'de'mi tu mintu' to Filistin la undaka' Daud; iatonna rangimi Daud tu diona to, malemi lako kota ditambakuku.

¹⁸ Saemi tu to Filistin anna sikarangan dio rante Refaim.

¹⁹ Mekutanami Daud lako PUANG, nakua: La sirarira'ka tu to Filistin? La Misorongraka tama limangku? Ma'kadami tu PUANG lako Daud, Nakua: Ke'de'moko, belanna manassa la Kusorong tu to Filistin tama limammu.

²⁰ Saemi Daud lako Baal-Perasim, nataloi tu tau iato mai inde to, anna ma'kada nakua: Naruang tangnga PUANG tu ualingku dio oloku susito uai ma'tu'ba'. Iamoto nasangai tau tu inan iato Baal-Perasim.

²¹ Natampemi tau iato mai tu mintu' rapang-rapang dipodeatanna, anna alai Daud sola mintu' taunna.

²² Undinnato sae pole'omi tu to Filistin, anna sikarangan diong rante Refaim.

²³ Napekutanammi Daud lako PUANG, anNa ma'kada tu Puang Nakua: Da mulaoi dio mai tingayo, tigririkko ammu tamai boko'i, muurunganni ullaoi dio mai to' garonto' baka.

²⁴ Iake murangii tu tengka dao lolok baka, la madongi'ko, belanna attu iato tassu'mo tu PUANG undoloangko la untaloi tu surodadu to Filistin.

²⁵ Napogau'mi Daud susitu pepasanNa PUANG lako kalena; natalomi tu mintu' to Filistin randuk dio mai Geba ma'palulako Gezer.

Diona pattinNa Puang Matua dipalele lako Yerusalem

6:1-23

6 ¹ Undinnato narampun pole'omi Daud tu mintu' to ditonno' dio mai to Israel, tallungpulo sa'bu.

² Mangkato ke'de'mi tu Daud sola tu mintu' to nasolan dio mai Baale-Yehuda, la umbai inde to diong mai tu pattinNa Puang Matua, tu dinii ussa'bu' sanga iato, iamotu sanganNa PUANGna mintu' ma'dandan maritik, tu unnisung dao karubion.

³ Nabaami tu pattinNa Puang Matua napadaoi misa' kareta ba'ru; naala lan mai banuanna Abinadab dao tanete, namale Uza sola Ahyo, anakna muane Abinadab, umbaai.

⁴ Dolomi lumingka tu Ahyo dio patti.

⁵ Iatu Daud sola mintu' to Israel ma'marua'-rua' dio oloNa PUANG, umpannoni ma'rupa-rupa (oni-onian) kayu sapuko, iamotu katapi, dandi, ganda'-ganda', giring-giring sia taa'-taa'.

⁶ Iatonna rampomo tu tau iato lako to' panglulluranna Nakhon, ta'kala nadoloanni Uza tu pattinNa Puang Matua, natoemi, belanna tilende' tu sapinna.

⁷ Re'dekmi tu ara'Na PUANG lako Uza, anNa pongkoi Puang Matua inde to, belanna katangmengkilalanna; matem i inde to dio sikandappi' pattinNa Puang Matua.

⁸ Tirambanmi tu Daud, belanna nasanggung maro' PUANG susito tu Uza; nasangaimi tau tu inan iato Peres-Uza sae lako allo iate.

⁹ Attu iato matakumi tu Daud lako PUANG, naurunganni ma'kada nakua:

Umba nakua nala rampoo tu pattinNa PUANG lako kaleku!

¹⁰Iamoto tang napasiolami Daud tu pattinNa PUANG dibaa tama kotana Daud, namesua Daud umpalendu'i lako to' banuanna Obed-Edom, to Gat.

¹¹Torromi lan banuanna Obed-Edom, to Gat, tu pattinNa PUANG tallungbulan, Napamasakke-sakkemi PUANG tu Obed-Edom sola mintu' to lan banuanna.

¹²Iatonna pokadami tau lako datu Daud, kumua: Napamasakke-sakke PUANG tu to lan banuanna Obed-Edom sia mintu' tu apa dio kalena belanna pattinNa Puang Matua, malemi Daud unnalai tu pattinNa Puang Matua lan mai banuanna Obed-Edom, anna baai langngan kotana Daud situang kaparannuan anna ma'marua'-rua'.

¹³Iatonna mentengkamo pennannan tu to umbulle pattinNa PUANG, napemalarammi tu misa' sapi sia misa' anak sapi maloppok.

¹⁴Tumbang-tumbangmi tu Daud dio oloNa PUANG sia ma'bayu lenang busa.

¹⁵Susimoto tu Daud sola mintu' to Israel umbagai langngan tu pattinNa PUANG

unnarrak-arrak sia umpannoni napiri tanduk.

¹⁶Iatonna rampomo tu pattinNa PUANG tama kotana Daud, ta'kala mentiromi tu Mikhal, anakna Saul, dao mai pentiroan banuanna. Iatonna tiromi tu datu Daud tumbang-tumbang sia unnondo dio oloNa PUANG, nasayumi lan penaanna.

¹⁷Iatonna baami tau tama tu pattinNa PUANG, napadiomi inanna lan tenda tu napabendananni Daud, napemalaranni Daud tu pemala' ditunu pu'pu' sia pemala' kasalamaran dio oloNa PUANG.

¹⁸Iatonna upu'mo tu Daud umpemalaran pemala' ditunu pu'pu' sia pemala' kasalamaran, napassakkemi tu mintu' tau tete dio sanganNa PUANGna mintu' ma'dandan maritik.

¹⁹Nataaimi tu mintu' tau, iamotu mintu' kasirampunanna to Israel, la muane la baine, pantanni roti, sisangbatu sia duku' sisangira' sia deppa buah anggoro' simisa', anna pantan sule tu tau iato mai lako banuanna.

²⁰Iatonna sule tu Daud la umpassakke to lan tongkonan layukna, tassu'mi tu Mikhal, anakna Saul sitammu Daud, anna ma'kada nakua: Lendu' ia dipakala'bi'na

tu datu to Israel allo iate, nalossokan tu pakeanna allo iate dio tingayona mintu' kaunan baine tu napokaunan to mase'ponna datu, butung misa' to tang unnangga' kalena sia tang masiri' ullossokan pakeanna!

²¹ Ma'kadami Daud lako Mikhal, nakua: Dio oloNa PUANG, tu untonno'na' ussonda ambe'mu sia mintu' bati'na, Napadadimo' arungna mintu' taunNa PUANG, iamotu to Israel, iamoto angku ma'marua'-rua' dio oloNa PUANG.

²² Ondongpi manduna' la umpamadiongan kaleku anna iate sia la kutiro madiongan tu kaleku; na iatu kaunan baine tu mupokada, tau ia dukamoto mai tu la kunii unnappa' kamala'biran.

²³ Iatu Mikhal, anakna Saul, tang sitiro lolo tau sae lako matena.

Salomo la umpabendan banua kabusunganNa PUANG

7:1-17

7 ¹ Iatonna unnisung tu datu lan tongkonan layukna sia Nakamaseimo

kamanamanan PUANG tang natumbu
mintu' ualinna tiku lao.

² Ma'kadami datu lako nabi Natan, nakua:
Aku te unnisungna' lan tongkonan layuk
kayu arasi' na iatu pattinNa Puang Matua
unnisung lan tenda dikulambu.

³ Mebalimi Natan lako datu, nakua:
Melo ke mipalanda'i tu mintu' tanan
penaammi, belanna Narondongkomi
PUANG.

⁴ Apa bongi ia dukato sae tu kadanNa
PUANG lako Natan, nakua:

⁵ Malemoko, pokadanni taungKu Daud,
kumua: Susite tu kadanNa PUANG: la
mugaraganRa'ka misa' banua, angKu
torro lan?

⁶ Randuk dio mai allo Kusolanna tu to
Israel tassu' lan mai tondok Mesir sae
lako allo iate, tae' bangpa Kutorroi
misa' banua, sangadinna male bangNa'
salamba salao untorro tenda sia kema.

⁷ IatongKu salamba salaopa sola
mintu' to Israel, denmoraka Kupokada
sangbuku kada lako misa'i tu pangulunna
suku to Israel, tu Kusua umpetayanni
taungKu Israel, kumua: Ma'apai ammi
tang unggaraganNa' misa' banua kayu
arasi'?

⁸Iamoto la muparampoan taungKu Daud, kumua: Iamote tu kadanNa PUANGna mintu' ma'dandan maritik: Kupaleleko dio mai to' riu maluna dio mai to' domba, la dadi arungna mintu' taungKu, iamotu to Israel.

⁹Kurondongko umba-umba muola sia Kusabu'i tu mintu' ualimmu dio tingayomu. Sia la Kupatarompo' tu sangammu susi sanganna to tarompo' lan lino.

¹⁰Sia la Kupamanassan misa' inan tu taungKu, to Israel, Kupamari'pii inde to, kumua anna torro dio inan manassa, da nadipatiramban lu lako lu dio mai sia da duka napakario-rioi to bulituk, susi tonna dolona,

¹¹randuk dio mai allo Kunii untappui tu to parengnge' umparenta taungKu, to Israel. Na ikomo la Kuben kamanamanan tang la natumbu mintu' ualimmu. Sia Napokadan dukamo PUANG, kumua PUANG la umbangunangko misa'banua.

¹²Iake upu'mi tu allomu, sia ka'tu angin dipudukmu musanginanmo nene' to dolomu, iamoto angKu patulangdanni tu bati'mu la ussondako, iamoto

sun dikalemu, angKu pabantangi tu kadatuanna.

¹³Iamo la umpabendanan misa' banua sangangKu na Akumo la umpabantangi tu isungan kadatuanna tontong sae lakona.

¹⁴Akumo tu la napoambe' na iamo la Kupoanak. Iake umpogau'i kakadakean, la Kupa'dikki pebamba to lino sia la Kupandasa peada'na ma'rupa tau.

¹⁵Apa iatu kamakarimmanangKu tae' nala sorong boko' dio mai kalena, susitu mangkamo Kupasorong boko' dio mai Saul, tu Kupatoyangmo dio mai tingayomu.

¹⁶Iatu banuammu sia kadatuammu la masae lako dio tingayomu, sia isungan kapayungammu la bantang sae lakona.

¹⁷Susitu mintu' kada iate sia susitu mintu' dipaombo'na, susi dukamoto napokada Natan lako Daud.

Pa'kurre sumanga'na Daud

7:18-29

¹⁸Malemi tama tu datu Daud anna unno'ko' dio oloNa PUANG, anna ma'kada, nakua: O Puangku PUANG,

mindara te taumMi sia mindara tu to lan banuangku, anna baara' Puang sae indete?

¹⁹Iate apa iate bitti' dio pentiroMi, o Puangku PUANG; iamoto mangkamo Mipokada tu diona bati'na taumMi tu apa la dadi lako tau iato mai, ke attu tang dipeamu'pa, sia iatu iannato, iamo pa'pangada' Miben toline, o Puangku PUANG.

²⁰Naapaopara tu la naparampo Daud lako kaleMi? Belanna Mitandai kalenamo tu taumMi, o Puangku PUANG.

²¹Belanna kadamMi sia pa'inaamMi, amMi pogau'i te mintu' apa mala'bi' iate sia Mipaissananni taumMi.

²²Iamoto mala'bi'Komi, o Puangku PUANG, belanna tae' misa' tau dipasangtintiangKomi, sia tae' tu Kapenomban senga' sangadinna Kamu, situru' tu mintu' tobangna tama pa'perangki.

²³Bangsa umbara tu ma'din dipasangtinti taumMi, iamotu to Israel, tu bangsa sangbua bannang dao te kuli'na padang, tu male Nala'bak Puang Matua nadadi misa' bangsa lako Kalena, anNa padenani misa' sanga, anNa pogauranni Puang

penggauran kapua sia metakuran, la napomelo tondokMi, dio tingayona mintu' taumMi, tu Mirampangan dio mai to Mesir sia dio mai mintu' bangsa sia dio mai mintu' deatanna.

²⁴ Mangkamo Mipatontong tu taumMi Israel la Mipotau sae lakona na Kamu, o PUANG tu Kapenombanna tau iato mai.

²⁵ Totemo, o PUANG Kapenomban, iatu kada tu mangka Mipokada diona te taumMi sia diona bati'na, pabantangi tontong sae lakona, ondongpi parampo randannai susitu kadamMi.

²⁶ Iake susito la mala'bi' tu sangamMi sae lakona, sia la nagente' tau, kumua: Iatu PUANGna mintu' ma'dandan maritik, iamo Kapenombanna to Israel, sia tongkonanna Daud, taumMi, la manda' dio oloMi.

²⁷ Belanna, kamu, o PUANGna mintu' ma'dandan maritik, Kapenombanna to Israel, umpaombo'i lako pa'peranginna taumMi, Mikua: Aku la umpabendananko misa' banua. Iamoto anna potiakka'i penaanna te taumMi la umparampoi te passambayang iate lako oloMi.

²⁸ O Puangku PUANG, Kamumora tu Kapenomban, sia mintu' kadamMi tonganna. Kamumo tu mangka umpokadai te apa melo iate diona taumMi.

²⁹ Totemo Mipamasakkemira te tongkonanna taumMi, kumua anna manda' dio oloMi tontong sae lakona. Belanna Kamumora, o Puangku PUANG, tu mangka ma'kada, na tete dio pa'pamasakkeMi, iate tongkonanna taumMi la masakke tontong sae lakona.

Kapataloanna Daud

8:1-14

8¹ Mangkato natalomi Daud tu to Filistin, napalumbangi baka direngnge'; narampai dio mai to Filistin tu kakuasan lan kota.

² Sia natalo duka tu to Moab, sia nasua mamma' tungara diong padang, nasuka'i ulang; iake naalaoi ulang pesuka' sipenduan, iamo dipatei, na iatu ganna'na sipissan ulang pesuka', iamo dipatuo. Susimoto tu to Moab mengkanorong lako Daud sia umbaya' sima.

³ Sia natalo Daud tu Hadadezer, anakna Rehob, datu Zoba, tonna male umpasule kuasanna sae lako salu Efrat.

⁴ Narampami Daud sangsa'bu pituratu' tu pakkanarang sia to lumingkana duangpulo sa'bu sia napesuan Daud ungka'ta'i tu mintu' ura' lette'na darang kareta, apa iatu saratu' napopa'elo'na.

⁵ Saemi tu to Aram dio mai Damsyik la untundui Hadadezer, datu Zoba, apa natalo Daud tu to Aram, anna mate duangpulo sa'bu.

⁶ Sia napao'ko'imi Daud surodadu ma'kampa lan tu ba'tu pira-pira tondok dio Aram lili'na Damsyik, anna lumbang baka direngnge' tu to Aram lako Daud sia umbaya' sima. Susimoto tu PUANG ungkamasei Daud kapataloan umba-umba nanii male.

⁷ Naalami Daud tu mintu' balulang bulaan, tu dio mintu' surodadunna Hadadezer, nabaai lako Yerusalem.

⁸ Na lan mai Betah sia Berotai, kotana Hadadezer, nanii Daud unnala tambaga bu'dak.

⁹ Iatonna rangimi Tou, datu Hamat, kumua natalomo Daud tu mintu' surodadunna Hadadezer,

¹⁰ nasuami Tou tu Yoram, anakna, mennolo lako datu Daud, la umpekutanan kamalaga'-lagaranna sia umparampo passalama' lako kalena, belanna nararii tu Hadadezer sia natalo belanna iatu Hadadezer tontong bang sirari Tou -; nabaami Yoram tu ba'tu pira-pira pareanan salaka sia bulaan sia tambaga.

¹¹ Napamarimbangammi datu Daud tu iannato lako PUANG sola tu mintu' bulaan sia salaka tu napamarimbangan dio mai mintu' bangsa, tu mangka napalumbang baka direngnge';

¹² iamotu dio mai to Aram sia to Moab sia to Amon sia to Filistin sia to Amalek sia dio mai pangrampa dio mai Hadadezer, anakna Rehob, datu Zoba.

¹³ Kaleleammi tu sanganna Daud tonna sulemo untalo to Edom diong Lombok Ma'sin, namate tau sangpulo karua sa'bunna.

¹⁴ Sia napao'ko'i surodadu ma'kampa lan tu Edom; lan mintu' tondok Edom napao'ko'i surodadu ma'kampa, naurunganni lumbang baka direngnge' tu mintu' to Edom lako Daud. Susimoto

tu PUANG ungkamasei Daud kapataloan umba-umba nanii male.

To naala parea Daud

8:15-18

¹⁵ Iatonna datui Daud tu mintu' to Israel, untoe katonganan sia kamaloloan lako mintu' taunna.

¹⁶ Iatu Yoab, anakna Zeruya, kamandang lompona surodadu sia Yosafat, anakna Ahilud, pa'paelean;

¹⁷ sia Zadok, anakna Ahitub sia Ahimelekh, anakna Abyatar, to minaa sia Seraya iamo kapala to massura';

¹⁸ na iatu Benaya, anakna Yoyada, pangulunna to Kreti sia to Pleti sia iatu anakna muane Daud iamo to minaa.

Daud ungkaturu-turui Mefiboset

9:1-13

9 ¹ Ma'kadami tu Daud nakua:
Denparaka torro tu bati'na Saul, angku pogau' kamasokanan lako kalena belanna Yonatan?

² Denmi misa' tau lan tongkonan layukna Saul, disanga Ziba. Natambaimi tau

mennolo lako Daud, anna ma'kada tu datu lako nakua: Ikomoraka Ziba? Mebalimi nakua: Io puang.

³ Nakuami datu: Denparaka torro tu bati'na Saul, angku pogau' kamaturu-turuanNa Kapenomban lako kalena? Ma'kadami tu Ziba lako datu, nakua: Denpa misa' muane, anakna Yonatan, tu kupi' patomali.

⁴ Ma'kadami datu nakua: Umbara nanii? Mebalimi Ziba lako datu, nakua: Lan sia banuanna Makhir, anakna Amiel dio Lodebar.

⁵ Mesuami datu Daud unnalai lan mai banuanna Makhir, anakna Amiel, dio mai Lodebar.

⁶ Saemi tu Mefiboset, anakna Yonatan, anakna Saul mennolo lako Daud, sia tukku rokko padang anna menomba. Nakuami Daud: E Mefiboset. Mebalimi nakua: Io, Puang.

⁷ Ma'kadami Daud lako kalena nakua: Da mumataku', belanna inang la umpogau'na' kamasokanan lako kalemu belanna ambe'mu, Yonatan, la kupasule nasang tu mintu' pa'lakna nene'mu, sia tontong dukaki' la kumande sola.

⁸Tukkumi menomba anna ma'kada nakua: Tau apara te taummi, ammi la umpessaileiri, anna butungna' to misa' asu mate?

⁹Mangkato natambaimi datu tu Ziba, taunna Saul, nama'kada lako nakua: Mintu' tu apanna Saul sia mintu' rapunna, kukamasean anakna puangmu Yonatan.

¹⁰La mukarangan tu pa'lak iato, iko sia anakmu muane sia mintu' kaunammu, sia la muposara' tu burana, anna kande anakna puangmu. Iatu Mefiboset, anakna puangmu, la tontongna' kumande sola. Iatu Ziba sangpulo lima tu anakna muane, anna duangpulo tu kaunanna.

¹¹Mebalimi tu Ziba lako datu nakua: Mintu' tu kadanna puangku datu, kuturu' nasang. Susimoto tu Mefiboset kumande sola Daud susi misa' anak datu.

¹²Iatu Mefiboset den misa' anakna muane bitti'pa disanga Mikha. Sia mintu' tu to torro lan banuanna Ziba, taunna nasang Mefiboset.

¹³Susito torromi tu Mefiboset dio Yerusalem, belanna tontong kumande sola datu. Iatu lette'na kupi' patomali.

Daud sirari to Amon sia to Aram**10:1-19**

10¹ Mangkato matemí tu datu to Amon, anna Hanun, anakna ussondai dadi datu.

² Ma'kadami Daud nakua: La umpa'petiroanna' kamasokanangku lako Hanun, anakna Nahas, susitu ambe'na umpa'petiroammo kamasokananna lako kaleku. Iamoto nasuami Daud tu taunna umpakatanai diona kamateanna ambe'na. Ta'kala rampomi tu taunna Daud lako tondok to Amon.

³ Ma'kadami tu mintu' arungna to Amon lako Hanun, puangna, nakua: Tongannaraka tu Daud umpakala'bi' ambe'mi dio olomi, diona kaussuanna ba'tu pira-pira pa'pakatana mennolo lako kalemi? Tangiaraka bannangna te nanii Daud ussua taunna mennolo lako kalemi, la umparessai torroanna te tondok sia la usserre'i anna sanggangi?

⁴ Natingkanmi Hanun, tu mintu' taunna Daud, naku'ku'i sangsese tu danggo'na sia nase'pa'i sangpiak tu sambu'na sae rokko pupunna, namane ussuai sule.

⁵Iatonna mangkamo dipokadan Daud tu iannato, nasuami tu ba'tu pira-pira tau male untamui tu tau iato mai, belanna lendu' dipakasiri'na; nakuami datu: Melo ke torropokomi dio Yerikho sae lako tuona sule tu danggo'mi, mimane sule.

⁶Iatonna issanmi to Amon kumua napakadake lelemo tu kalena dio olona Daud, nasuami ussaro'i to Aram dio Bet-Rehob sia to Aram dio Zoba duangpulo sa'bu tu surodadu lumingka, sia surodadunna datu Maakha sangsa'bu, sia surodadunna Tob sangpulo dua sa'bu.

⁷Iatonna rangimi Daud tu kareba iato, nasuami tu Yoab sola mintu' surodadu, iamotu surodadu pa'tonno'.

⁸Tassu'mi tu to Amon anna ma'pampangannan dio tingayo babangan tondok, apa mintu' to Aram dio mai Zoba sia Rehob sia mintu' to Tob sia Maakha pada bendan dio inanna dio lu padang.

⁹Iatonna tiromi Yoab tu surodadu umpempatui la ulla'oi lu dio mai tingayo sia dio mai boko' napileimi ba'tu pira-pira surodadu dio mai pa'tonno' to Israel, napopa'pampanganni sitingoan to Aram.

¹⁰Iatu mintu' surodadu la'bi, nasorong lako Abisai, adinna, tu

umpopa'pampanganni sitingoan to Amon.

¹¹ Nakuami Yoab: Iake nasau'na' tu to Aram, la saeko untunduinna' na iake nasau'ko tu to Amon, manassa la saena' untunduiko.

¹² La baraniko sia la lalongki' belanna bangsata sia belanna mintu' kotana Kapenombanta. Na PUANGmora umpogau'i tu apa naala penaanNa.

¹³ Tassu'mi lako tingayo tu Yoab sia mintu' tu surodadu nasolan la sirari to Aram, anna mallai tu to Aram dio mai tingayona.

¹⁴ Iatonna tiromi to Amon, kumua mallaimo tu to Aram, mallaimi tu tau iato mai dio mai tingayona Abisai, anna tama kota. Sulemi tu Yoab untalo to Amon, anna rampo lako Yerusalem.

¹⁵ Iatonna issanmi to Aram kumua natalomo to Israel, sirampun pole'omi.

¹⁶ Nasuami Hadadezer sae tu mintu' to Aram, tu sambali'na lu salu, anna sae lako Helam; na Sobakh, kamandangna Hadadezer, iamo umpangului tu tau iato mai.

¹⁷ Iatonna dipokadammo Daud tu iannate, narampunmi tu mintu' to Israel,

anna lamban Yordan, natarru' lako Helam. Ma'pampangammi tu to Aram sitingoan Daud, anna sirari.

¹⁸ Apa mallai tu mintu' to Aram dio mai tingayona to Israel; napateimi Daud pituratu' tu darang karetana to Aram sia patangpulo sa'bunna pakkanarang, sia nabangkei tu Sobakh kamandangna, anna mate inde to dio.

¹⁹ Iatonna tiromi mintu' arung mengkaola lako Hadadezer, kumua talo dio tingayona to Israel, sikaelomi to Israel, sia mengkanorong lako. Matakumi tu to Aram untundui pole'i tu to Amon.

Gau' kadakena Daud sola Batsyeba

11:1-27

11 ¹ Tonna tituka'mo pentaunan, tu biasa nanii datu tassu', nasuami Daud tu Yoab sia mintu' surodadunna sia mintu' to Israel male ussangang to Amon sia umpatama limbu tondok Raba. Apa iatu Daud torro dio Yerusalem.

² Den pissan tonna la makaroenmo millikmi tu Daud diong mai katindoanna, anna sumalong-malong dao bubungan

tongkonan layukna; ta'kala natiromi dao mai bubungan iato tu misa' baine marassan mendio'; iatu baine iato lendu' ia melona pantarisanna.

³ Mesuami Daud umpekutananni tu a'ganna baine iato, anna kuai tau: Iamote tu Batsyeba, anakna Eliam, baina Uria, to Het.

⁴ Nasuami Daud tu tau male untambai, iatonna tamamo mennolo lako datu, sangampa'mi datu; – iatu baine iato lendu'mo kausseroianna kalena dio mai kanalambiranna bulanna. – Mangkato sulemi tu baine iato lako banuanna.

⁵ Ma'tambukmi anna mesua umpokadanni Daud, nakua: Iatu aku ma'tambukmo'.

⁶ Iamoto nasuai Daud tu tau male lako Yoab, nakua: Suai Tu Uria, to Het, sae lako kaleku. Nasuami Yoab tu Uria male mennolo lako Daud.

⁷ Iatonna rampomo tu Uria lako kalena, mekutanami Daud tu diona kamalaga'-lagaranna Yoab sia kamalaga'-lagaranna mintu' tu surodadu sia umba nakua tu diona rari iato.

⁸ Mangkato nakuami Daud lako Uria: Mengkalaomoko ammu sule lako

banuammu sia basei tu lette'mu. Iatonna tassu'mo tu Uria lan mai tongkonan layukna datu, undimi tau umbanni tu pamenganna datu.

⁹ Apa mamma' bang tu Uria dio tingayo ba'ba tongkonan layukna datu sola mintu' taunna datu'; tae' namengkalao sule lako banuanna.

¹⁰ Napokadami tau lako Daud, nakua: Tae' nasule lako banuanna tu Uria.

Nakuami Daud lako Uria: Tang mane saerokoka dio mai kalingkammu?

Ma'apai natae' mumengkalao sule lako banuammu?

¹¹ Mebalimi Uria lako Daud nakua: Iatu patti sia mintu' to Israel sia to Yehuda torro lan lu tenda sia puangku Yoab sia mintu' surodadunna puangku mamma' bang dio lu padang; matumbai kula tama banuangku la kumande sia mangiru' sia mamma' sola baineku? La lelukraka tuona puangku sia la lelu dukaraka tuona deatanna puangku, la toyang ia dio mai kaleku la umpogau'i tu susinna to!

¹² Ma'kadami Daud lako Uria, nakua: Melo ke torropoko inde te allo iate, masiangpa kumane ussuako sule.

Torromi tu Uria dio Yerusalem to allo iato sia masiangna.

¹³ Natoratumi Daud, nakumande sia mangiru' dio olona datu, napemalangoi datu, anna tassu' tonna bongi mamma' dio inanna sola mintu' taunna datu, apa tae' namengkalao sule lako banuanna.

¹⁴ Iatonna melambi' nasura'mi Daud tu misa' sura' napakatuan Yoab, nabaai Uria.

¹⁵ Sia nasura' lan sura' iato, nakua: La mupadio patu surodadu tu Uria dio to'naninna rari maparrang, ammu sorong boko' dio mai, anna ruai namate.

¹⁶ Dadimi susito; iatonna marassan tu Yoab umpatama limbui tu tondok, napadiomi tu Uria dio to' inan tu naissanmo kumua buda tau lalong dio.

¹⁷ Iatonna tassu'mo tu pa'tondokan anna sirari Yoab, tibambang mate ba'tu pira-pira tau, iamotu surodadunna Daud, sia iatu Uria, to Het, mate duka.

¹⁸ Nasuami Yoab tu tau male umpokadanni Daud tu diona kasirarian.

¹⁹ Nakuami unguanni tu pesua: Iake mangkami mupokada nasang tu mintu' lalanna kasirarian lako datu,

²⁰ sia iake sengkei tu datu attu iato lako kalemu, kumua: Ma'apai ammi ruku' maro'i lako tu kota iato la parari? Tae'raka miissanni kumua inang ma'pana tu tau dao mai benteng tembo'?

²¹ Mindara umpatei tonnanu' tu Abimelekh, anakna Yerubeset? Tang baineraka misa' umpapa'nakki batu pangrissoan daona lu dao mai benteng tembo', naurunganni mate dio Tebes? Ma'apai ammi reke' maro'i susito tu benteng?

La mikua mebali: Iatu taunta Uria, to Het, mate dukamo.

²² Malemi tu pesua; iatonna rampomo lako, napokadammi Daud tu mintu' kareba tu napasnan Yoab lako kalena.

²³ Sia ma'kada tu pesua iato lako Daud nakua: Iatu tau iato mai mandu matoto' na kami sia tassu' unnula'kan lako padang. Apa kirussun sule sae lako to' babangan.

²⁴ Attu iato mintu' to ma'pana umpanakan dao mai benteng naurungan mate ba'tu pira-pira tu taunna puangku sia ia duka tu taummi Uria, to Het, matemo.

²⁵ Nakuami Daud lako tu pesua: Pokadai te lako Yoab, kumua: Da mutarru' umpomasussai te apa iate, belanna mangkaoi susite, mangkaoi ten to tu kandean pa'dang. La mupamasarrang tu kaparariammu ullaoi tu tondok iato ammu sanggangi. Susimoto la munii umpabatta'i tu penaanna Yoab.

²⁶ Iatonna rangimi baina Uria tu diona muanena matemo, napassanda bolongammi.

²⁷ Iatonna ganna'mo tu mintu' allo pa'pote dibolongna, nasuami Daud umbai tama tongkonan layukna, napobainei, anna padadianni baine iato misa' pia muane. Apa iatu apa napogau' Daud kadake dio pentiroNa PUANG.

Peada'na Natan lako Daud sia pengkatobaranna Daud

12:1-25

12¹ Nasuami PUANG tu Natan male mennolo lako Daud. Malemi mennolo lako datu anna ma'kada nakua: Lan misa' kota anu den da'dua tau, misa' sugi' na misa' bongko.

² Iatu sugi'na unnampui bu'dak domba sia bembe' sola sapi.

³ Apa ia tinde to bongko tae' apanna sangadinna misa'ri anak domba tu naalli sia napanu'du sakapuana dio kalena sola mintu' anakna. Iatu anak domba iato ungkande kandena sia mangiru' lan mai irusanna sia mamma' diong rianna sia butung to kumua anakna baine.

⁴ Ta'kala katoratuammi tu to sugi' iato; tang namaseammi penaa unnalai tu domba sia sapi kalena la natoratuanni tu to lumio' lendu lako kalena, sangadinna naala tu anak domba to bongko iato, natoratuanni tu to lendu' lako kalena.

⁵ Lendu'mi re'dekna ara'na Daud lako tau iato, anna ma'kada lako Natan, nakua: La lelukraka tuoNa PUANG, iatu to mangka umpogau'i to, la mate dipatei.

⁶ Manassa la nasondai tu anak domba iato penna'pa manglokkon, belanna umpogau' apa iato sia belanna tae' natandai kamaturu-turuan.

⁷ Nakuami Natan lako Daud: Puangku bang siamo tu tau iato! Susite tu kadanNa PUANG, Kapenombanna to Israel: Mangkamoko Kutokko dadi

datunna to Israel sia Kurampanangko lan mai limanna Saul.

⁸ Sia mintu' tu to lan tongkonan layukna puangmu Kukamaseangko, susi dukato tu mintu' bainena puangmu la rokko riammu, ondongpi Kukamaseangko tu mintu' nalili' Israel sia Yehuda; – iake tae'pi naganna' tu mintu'nato, manassa la Kurangannipa apa-apa tu muporai.

⁹ Ma'apai ammu tapa' bangi tu kadanNa PUANG, ammu pogau'i tu apa kadake dio pentiroNa? Mupesuan umpatei pa'dang tu Uria, to Het, ammu pobainei tu bainena, sia kalena mupatei pa'dangna to Amon!

¹⁰ Iamoto iatu pa'dang tae' nala toyang dio mai to lan banuammu tontong sae lakona, belanna mutunaiNa' sia muala tu bainena Uria, to Het, mupobaine.

¹¹ Sia nakuapa tu kadanNa PUANG Nakua: La Kuparampoiko kakadakean lan mai tongkonan layukmu sia la mutiro Kualai tu bainemu Kubenni solamu, anna sangampa' dio to' masiangna.

¹² Iatu apa iato mupogau' buni, apa la Kupogau' te iannate dio tingayona mintu' to Israel sia dio to' masiangna.

¹³ Nakuami Daud lako Natan: Kasalammo' lako PUANG. Nakuami Natan lako Daud: Napa'deimo PUANG tu kasalammi, kumua da mimate.

¹⁴ Apa belanna kamu napobannang tu mintu' ualinNa PUANG ma'kada solang iatu pia muane tu dipadadiangkomi, manassa la mate.

¹⁵ Mangkato, sulemi tu Natan lako banuanna, Napasaemi PUANG misa' kasanggangan lako tu pia napadadian Daud baina Uria, naurunganni masaki kapua.

¹⁶ Mengkamoyami tu Daud lako Puang Matua tu diona pia iato sia ma'puasa sia mamma' diong padang situ'turan bongi.

¹⁷ Mintu' tu to matua mase'ponna lan tongkonan layukna male la umpamillik datu diong mai padang, apa manoka sia manoka tu datu kumande sola.

¹⁸ Iatonna ma'pitung-allomo matemai tu pia iato. Mataku'mi tu mintu' taunna Daud umpokadanni tu diona tinde pia, kumua matemo, belanna nakua tu tau iato mai: Iatonna tuopa tinde pia, ianta ma'kada lako datu, tae' namorai umperangii tu kadanta; anna umbamo la takua umpokadanni, kumua

matemo tinde pia? Umpaden ia manii kakadakean.

¹⁹ Iatonna tiromi Daud pada sibisik-bisik tu taunna, naissanmi tu diona pia iato kumua matemo. Iamoto anna ma'kada tu Daud lako taunna, nakua: Matemoraka tu pia? Mebalimi tu tau iato mai, nakua: Matemo, puang.

²⁰ Millikmi tu Daud diong mai padang, anna mendio' sia umpake minna' busarungngu' sia ussondai pakeanna; mangkato tamami banuanNa PUANG anna menomba; namane sule lako tongkonan layukna, namesua umpasakkaranni kande, anna kumande.

²¹ Attu iato ma'kadami tu mintu' taunna lako, nakua: Umbara nakua te gau'mi? Iatonna tuopa tu pia ma'puasa sia tumangi'komi; iatonna matemo tu pia, malimbangunmokomi ammi kumande.

²² Nakuami datu: Iamo kuma'puasa sia tumangi' tonna tuo siapa tu pia, belanna kutangnga', lan penaangku, kumua: Diisanraka, Nakamasei siana' manii PUANG, anna tuo tu pia.

²³ Apa totemo matemo tu pia, apapa gai'ku la ma'puasa? Ma'dinraka la kual

pole'opa sule? Tonganna akumira la male lako, apa ia tae'mo nala sule lako kaleku.

²⁴ Mangkato napakatanami Daud tu Batsyeba, baina, anna tama sitiro sia sangampa', undinna to nadadianni tu muane misa' sia nasangai Salomo; Nakamaseimi PUANG tu pia iato.

²⁵ Nasuami tu nabi Natan ussangai Yedija, belanna pa'poraianNa PUANG.

Ma'katampakanna kaditaloanna to Amon

12:26-31

²⁶ Naloimi Yoab tu tondok Raba to Amon, anna taloi tu kota datu.

²⁷ Nasuami Yoab tu ba'tu pira-pira pesua male mennolo lako Daud anna ma'kada: Mangkamo kulaoi tu Raba sia kutalomo tu kampong lili'na kota dio randan salu.

²⁸ Totemo la mirampun tu mintu' surodadu torropa, ammi patama limbui tu kota iato, ammi taloi, da na aku untaloi sia da na aku sikona.

²⁹ Narampunmi Daud tu mintu' surodadu, anna ke'de' lako Raba, nalaoi tu tondok iato, anna taloi.

³⁰ Naalai tu makota dao mai ulunna datunna tau iato mai, sangtalenta tu bulaanna, diparimatai intan, anna pasongko'i tu Daud. Sia buda duka pangrampa nabaa datu lan mai tondok iato.

³¹ Mintu' tu to torro lan nabaa sun, napandanni diongna lu gare'ge' sia diongna lu salaga bassi sia diongna lu uase bassi sia napesuan umpalelei lako to' panglallangan batu. Susimo penggaurannato lako mintu' tondok to Amon. Mangkato Sulemi tu Daud sola mintu' surodadu lako Yerusalem.

Diona Amnon sola Tamar

13:1-22

13 ¹ Mangkato dadimi tu iannate; iatu Absalom, anakna Daud, den adinna misa' baine, me'lok pantarisanna, disanga Tamar; nakamoraimi Amnon, anakna muane Daud.

² Napomasussa Amnon tu kamasinnanna, naurunganni masaki, napobua' Tamar, adinna, belanna anak darapa, iamoto anna masussa lan timbanganna Amnon la umpa'kadai.

³ Apa iatu Amnon den sangmanena misa', disanga Yonadab, anakna Simea, kakanna Daud; iatu Yonadab misa' tau tarru' malute.

⁴ Ma'kadami lako Amnon, nakua: Ma'apai anna melambi'oi samadodong-dodongnako, datu lolo; tae'raka mula umpokadanna'? Mebalimi Amnon lako nakua: Masinnana' lako Tamar, anak daranna Absalom, siulu'ku.

⁵ Nakuami Yonadab lako: Melo ke mamma'ko dao patindoammu, muangga'i ma'masaki-saki; na iake saei ambe'mu unto'longiko la mukua lako: Suapi tu adingku Tamar sae dio mai umpakandena' sia napasakkaranna' kande dio oloku, angku tiroi sia anna pasuakna'.

⁶ Mamma'mi tu Amnon ma'masaki-saki. Iatonna saemo datu unto'longi, nakuami Amnon lako datu: Suapi tu adingku Tamar mai nagaragampa' deppa ba'tu pira-pira dio tingayoku, anna ia umpasuakna'.

⁷ Nasuami Daud tu tau male umpokadanni Tamar lako tongkonan layuk, nakua: La maleko lako banuanna

kakammu Amnon, ammu pasakkaranni kande.

⁸ Malemi tu Tamar lako banuanna Amnon, kakanna, na iatu kakanna mamma' dao patindoanna; naalai Tamar tu ta'pung dirandangi, nagerokki, nagaragai deppa dio tingayona, namane unggorengi.

⁹ Naangka'imi tu pamuntu, napatassu'i tu deppa dio tingayona, apa manoka unkgandei. Nakuami Amnon: Suai tu mintu' tau mallai dio mai tingayoku. Mallai nasangmi tu mintu' tau dio mai tingayona.

¹⁰ Nakuami Amnon lako Tamar: La mubaa tu kande iato tama bilik, ammu pasuakna'. Naalami Tamar tu deppa nagaragai, nabanni Amnon, kakanna, tama bilik.

¹¹ Iatonna tadoanni, natoemi Amnon, anna ma'kada lako, nakua: Maleko mai, adingku, tasangampa'.

¹² Apa nabali nakua: Tae' nasusito, e kakangku; da mupalaoi siri'ku, belanna tae' nasielle' tu penggauran susito dio lu to Israel; da napogau'i kakangku tu penggauran tang massipa' iate.

¹³ Belanna iate aku te, umba la kunii male umbaa siri'ku? Ondongpi kakangku

kalena duka la dadi susi misa' to tang massipa' dio lu to Israel. Melo ke mupokadanni datu tu diongna penaammu, manassa tae' nala undampai datu, ke mupobainena'.

¹⁴ Apa manoka tu Amnon umperangii tu kadanna, sia belanna mandu matoto' ia, napalaoi siri'na, anna toro'-bukui.

¹⁵ Iatonna mangkato mandu liumi nakagi'gi' Amnon, ondongpi undinna mandu liu tu kamagi'giranna lako na iatu kamoraiana dolona. Nakuami Amnon lako: Ke'de'moko, mumale!

¹⁶ Ma'kadami Tamar lako diona tu kakadakean kapua iate, nakua: Iate kamusuangku male mandu kadake na iatu penggauran senga' tu mangka mupogau' lako kaleku. Apa tae' namorai umperangii,

¹⁷ sangadinna natambai tu taunna, tu ungkamayai, anna ma'kada, nakua: Patoyangi te baine iate dio mai kaleku sia salli'i ba'ba lako salian.

¹⁸ Iatu Tamar ma'pakean maa', belanna susimo ada'na tu mintu' anakna baine datu, ke anak darapi, ma'pake bayu lando. Nasolammi to ma'kamayana Amnon lako salian, anna sali'i ba'ba lako.

¹⁹ Napalangannimi barra'-barra' Tamar tu ullunna sia naserek-serek tu bayu maa'na tu napake, anna pa'lullungi tu limanna, anna marassan sia male marassan sia unnurruk-urruk tumangi'.

²⁰ Nakuami Absalom, kakanna lako: Narumburokoka Amnon, kakammu? Melo, ke rapa'i bangmi tu iannato, adingku. Iamo siulu'mu, da mutarru' umpalan bangi penaammu tu ianna te. Malemi tu Tamar anna torro lan banuanna Absalom, kakanna susi misa' to unnali' kalena.

²¹ Iatonna rangimi datu Daud te mintu'na te, re'dekmi tu ara'na.

²² Apa tae'mo napa'kadai Absalom tu Amnon la melona la kadakena, sangadinna nanannan randang Absalom tu Amnon, belanna napalao siri'na tu Tamar, adinna.

Kadipateianna Amnon sia kamallaianna Absalom lako Gesur

13:23-39

²³ Den pissan tonna ganna'mo duang taun, denmi to ma'gonting bulu dombana Absalom dio Baal-Hazor, sikandappi'

Efraim, iamoto anna toratui Absalom tu mintu' anakna datu.

²⁴ Saemi tu Absalom mennolo lako datu, anna ma'kada nakua: Iate taummi den to ma'gonting bulu dombana; kupalaku anta male sola sia iatu mintu' to mase'ponna puangku.

²⁵ Apa nakua datu lako Absalom: Da nasusito, e anakku, da kilao nasang, kipamagasako manii. Nanaran-naranmi tu datu, apa inang manoka lao, sangadinna napassakke manna.

²⁶ Nakuami Absalom: Iake tae'i mila lao, ia bangomo tu Amnon, kakangku kisolana male sola nasang. Nakuami datu lako: Aparaga'ina la male?

²⁷ Apa nanaran-naran Absalom tu datu, naurunganni naeloran tu Amnon male sola mintu' anakna datu.

²⁸ Nasuami Absalom tu taunna susite: Manta-manta meloi, iake parannurannumi penaanna Amnon napobua' anggoro', angku kuai lako kalemi: patei tu Amnon, manassa la mipatei; da mimataku', belanna aku ussuakomi. Iamoto la umpabatta'komi penaammi sia baranikomi.

²⁹ Napogau'mi taunna Absalom lako Amnon susitu nasuanni Absalom. Ta'kala ke'de'mi tu mintu' anakna datu, anna mallai, pada ussakei bagala'na.

³⁰ Dio bangsia lu lalan tu tau iato mai, narampomo tu kareba lako Daud, nakua: Napatei nasang Absalom tu mintu' anakna datu; moi misa' tae'mo torro.

³¹ Ke'de'mi tu datu anna serek-serekki tu pakeanna, anna male mamma' rokko padang, namintu' tu taunna bendan serek-serek pakeanna.

³² Mebalimi Yonadab, anakna Simea, kakanna datu, nakua: Da misangai kumua mintu' tu anakmi mangka dipatei, sangadinna Amnon manna misa-misa tu mate, belanna iatu iannato ma'din ditiro dio lindona Absalom randuk dio mai allo dinii umpalaoi siri'na tu Tamar, adinna.

³³ Iamoto da napalan penaa bangi puangku datu tu iannato, kumua mate nasang tu anakmi, belanna Amnon manna tu mate.

³⁴ Ta'kala mallaimi tu Absalom. Iatu to mangura ma'kampa tonna bangunanni tu matanna, natiromi tu tau buda unnola dio lalan dio boko'na, tu mempali' dio sa'de buntu.

³⁵ Nakuami Yonadab lako datu: Tiromi tu mintu' anakna puangku sae; tongannamo susitu kadanna taummi ina'.

³⁶ Ra'pa' manna tu kadanna, ta'kala saemi tu mintu' anakna datu, anna sianglean tumangi'; susi duka tu datu sia mintu' taunna sianglean tumangi'.

³⁷ Iatu Absalom mallaimo, ann male umpellambi'i Talmi, anakna Amihur, datu Gesur. Apa tontong ia napomasussa Daud kiallo-kiallo tu anakna.

³⁸ Iatu Absalom tonna mallai lako Gesur torro dio tallung taun.

³⁹ Bonnongmi tu penaanna Daud diona kamamaliranna lako Absalom, belanna umpakatanamo penaanna tu diona kamateanna Amnon.

Kasuleanna Absalom dio mai Gesur sia kasikaeloanna ambe'na

14:1-33

14 ¹ Iatonna issanmi Yoab, anakna Zeruya, kumua iatu penaanna datu ungkamali'mo Absalom,
² mesuami Yoab lako Tekoa, untambai dio mai tu misa' baine malute, anna ma'kada

lako nakua: La muangga'-angga'i ma'pote sia ma'pake sanda bolong, da muma'minna' busarungngu', sia la unna'ga susiko kalemu misa' baine masaimo umpassanda bolongan to mate.

³La mennoloko lako datu ammu ma'kada susite. – Nalesangan simisa'mi Yoab tu kada lako.

⁴Iatonna mennolomo tu baine Tekoa lako datu, tukkumi rokko padang menomba anna ma'kada nakua: O puangku, tunduina'!

⁵Nakuami datu lako: Aparu mupomasussa? Mebalimi nakua: Aku dikka' te misa' baine balu, belanna matemo tu muaneku.

⁶Den anakku da'dua muane, sipakkami dio lu padang, natae' misa' tau sae umpasisarakki, nalonga'mi tu misa' namate.

⁷Pada bendanmi tu mintu' pa'rapuanna la untingoi kaunanmi, nakua: Baai mai tu to umpatei siulu'na, angki patei sondana siulu'na tu mangka napatei sia angki sanggang dukai tu to la ma'mana' iato. Nasusito la morai tu tau iato mai la urroto'i tu ruaya api torrokupa, naurunganni tae'mo nala umpatorroanni

sanga tu muaneku sia bati' dao kuli'na padang.

⁸Nakuami datu lako baine iato: Sulemoko lako banuammu, aku la untonganni tu kara-karamu.

⁹Nakuami tu baine Tekoa lako datu: O puangku, iatu sala iato lu lako kaleku sia lako rapungku, apa iatu datu sia kapayunganna tae' ia naruai.

¹⁰Nakuami datu: Minda-minda unggagako, baai mai lako kaleku, manassa tae'mo nala urrosoko.

¹¹Nakuami tu baine iato: La mikilalai tu PUANG, Kapenombammi, da namandu liu ma'kasanggung tu to mangala puli sia da nasabu'i tau iato mai tu anakku. Ma'kadami datu nakua: La leluokraka tuoNa PUANG, moi sanglamba' beluakna anakmu tae' nala rondon rokko padang.

¹²Nakuami tu baine iato: Messimanpa te kaunammi umpokada kada sangbuku lako puangku. Nakuami datu: Pokadami.

¹³Nakuami tu baine iato: Ma'apari mipalanri penaammi tu tangnga' susite tu diona taunNa Puang Matua? Belanna iatommi mangkamo umpokadai te kada iate, puangku kalena tu butung to sala,

belanna tae' naeloranni puangku tu to ditibe sule sae.

¹⁴Inang la mate nasangki' susito uai tibollo rokko padang, tu tae' nadirampun. Apa tae' Naalai Puang Matua tu katuoan, sangadinna Natangnga', kumua anna iatu to ditibe, da natontong mambela dio mai Kalena.

¹⁵Ia sia kusae umpokadai te mintu' kada iate lako puangku datu, belanna napakataku'na' to buda; iamoto angku tangnga'i: Melo ke malena' umpokadanni datu, lalo siai manii anna turu'i tu palakungku.

¹⁶Belanna la naperangii datu tu palakungku anna rampananna' dio mai limanna to la ussabu'ina' sola anakku dio mai mana'Na Puang Matua.

¹⁷Sia susite tu tangnga'ku, kukua: Iatu kadanna puangku datu la umparapa' penaa, belanna susito misa' malaeka'Na Puang Matua, susi dukamoto tu puangku datu la umperangii melo sia kadake. Na PUANG, Kapenombammimora urrondongkomi.

¹⁸Mebalimi datu nakua lako tu baine iato: Totemo da mubuni lako kaleku tu apa kupekutanan lako kalemu.

Nakuami tu baine iato: Ma'kadamokomi, o puangku datu.

¹⁹ Nakuami datu: Natamairaka Yoab tu mintu'na te? Mebalimi tu baine iato nakua: Tonganna tuo tu puangku, moi misa' tau tae' nakullei sepang lako kairi ba'tu kanan dio mai mintu' kadanna puangku. Tonganna taummi Yoab ussuana' sia ullesangan simisa'i taummi tu mintu' kada iate.

²⁰ Iatu kara-kara iato disambenan susito, pa'pana'ta'na duka Yoab. Apa iatu puangku matarru' susi misa' malaeka'Na Puang Matua, naurunganni untandai tu mintu'na apa dadi dao kuli'na padang.

²¹ Mangkato ma'kadami datu lako Yoab, nakua: Iate palaku iate kueloran. Malemoko musolanni sule tu Absalom, to mangura iato.

²² Menombami tu Yoab tukku rokko padang anna palakuanni kamasakkean tu datu. Ma'kadami tu Yoab nakua: Allo ia duka te kuissan kumua miala masena', o puangku datu, belanna natarimamo datu tu palakunna taunna.

²³ Ke'de'mi tu Yoab, namale lako Gesur, nasolanni tu Absalom lako Yerusalem.

²⁴ Apa nakua datu: Da'ito nalu lako banuanna, da napessitiroina'! Lu lakomi banuanna tu Absalom, tae' nasitiro datu.

²⁵ Lan mintu' tondok Israel moi misa' tau tae' kalelean kameloanna, susi Absalom; randuk diong mai pala' lette'na sae langngan botto ulunna, tae' sayuanna.

²⁶ Iake mangkai nagotingi tu beluakna –, ke upu'oi taun, nagotingioi tu beluakna, belanna magasamo nasa'ding iamoto nagotingi – napesuammi untimbangi tu beluakna, siduaratu' sikele' magasanna turu' timbanganna datu.

²⁷ Dadimi tu anakna Absalom tallu muane na misa' pia baine, disanga Tamar, iamo misa' to maballo pantarisanna.

²⁸ Ganna' duangtaun tu Absalom torro dio Yerusalem, tae' nama'din sitiro datu.

²⁹ Iamoto namesua tu Absalom untambai Yoab, la nasua male mennolo lako datu, apa manoka tu Yoab sae. Mesua pole'omi untambai tonna ma'penduanna, apa manoka duka sae.

³⁰ Iamoto anna ma'kada Absalom lako mintu' taunna, nakua: Iatu bela'na Yoab siamping bela'ku sia nanii dalle sisikan

dio. Malekomi ammi ballai. Naballami taunna Absalom tu bela' iato.

³¹ Ke'de'mi tu Yoab male lako Absalom, tarru' tama banuanna, anna ma'kada nakua: Ma'apai anna ballai kaunammi tu bela'ku?

³² Mebalimi Absalom lako Yoab, nakua: Kupopetambaikomi la kusua male mennolo lako datu sia la ma'kada lako datu susite, kumua: Aparai gai'ku sule dio mai Gesur? La'bi' kengku dio bangora. Morai tonganmo' totemo la untiro lindona puangku. Na iake denpi sala dio kaleku, melo ke napateina' puangku.

³³ Malemi tu Yoab mennolo lako datu, naparampoi lako datu tu mintu' kada iato. Natambaimi datu tu Absalom. Iatonna saemo, menombami dio olona datu; naudungmi datu tu Absalom.

Absalom sipakulu-kulu tau la unnea datu

15:1-12

15¹ Mangkato, mesuami Absalom umparandan kareta sia darang sia tau limangpulo dolo ma'dondo-dondo dio olona.

² Melambi'oi maleoi tu Absalom nabendan dio biring lalan lu lako babangan. Mintu' tu to la lao umbaa kara-karana lako olona datu, kumua anna dipaolai salunna, natambai Absalom anna ma'kada nakua: Umbara munii sae? Iake nakuai: Iate kaunammi lu dio mai suku iato ba'tu suku iato lan Israel,

³ nakuami Absalom lako: Iatu kara-karamu tae' nasala sia tonganna, apa dio datu misa' tau tae' tu la umperangiiko.

⁴ Sia nakuapa Absalom: Oo, iakenna susinna aku diangka' to ma'paolai salu lan tondok iate, lendu' ia melona; kumua anna mintu' tau tu den kara-karana ba'tu kasigaganna, ma'din sae lako kaleku, angku sanda tonganni.

⁵ Sia iake denni tau menomba dio olona, napadondongammi limanna, natoei anna udungi.

⁶ Susimoto tu kedona Absalom lako mintu' to Israel, tu sae mennolo lako datu la dipaolai salunna tu kara-karana; susito naalami Absalom tu penaanna to Israel.

⁷ Iatonna upu'mo patangtaun, ma'kadami Absalom lako datu, nakua: La naeloranna' puangku male

lako Hebron, belanna la umpalesso'na' pangallonangku lako PUANG.

⁸ Belanna dolona tongki torropa dio Gesur lan tondok Aram, mangallonanna', kukua: Iake Napasule siana' PUANG lako Yerusalem, manassa la mengkaolana' lako PUANG.

⁹ Nakuami datu lako: Male marampa'moko. Ke'de'mi tu Absalom anna male lako Hebron.

¹⁰ Iatu Absalom mangkamo ussua ba'tu pira-pira mata-mata lan mintu' suku Israel, nakua: Iake mirangimi tu oni napiri tanduk, attu iato la rambankomi metamba, mikua: Absalommo dadi datu dio Hebron!

¹¹ Iatu to nasolan Absalom ke'de' dio mai Yerusalem duaratu', mintu'i to ditambahi tama pa'maruasan. Mintu'nate tau iate malambu' penaanna male belanna tae' natandai tu iannato.

¹² Iatonna la untunumo pemala' tu Absalom, mesuami untambahi Ahitofel, to Giloni, ada'na Daud, sae dio mai Gilo, tondokna. Iatu kasipakulu-kuluan salangngan-langnganna, na iatu to unturu' Absalom sabuda-budannamo.

Diona kamallaianna Daud dio mai Yerusalem

15:13-37

¹³ Saemi misa' tau umpokadanni Daud, nakua: Iatu penaanna mintu' to Israel ma'mirringammo la unturu' Absalom.

¹⁴ Ma'kadami Daud lako mintu' taunna tu nasolan dio Yerusalem, nakua: Ke'de' nasangkomi, melo ke mallaiki', belanna iake tae'i nasusito, tae' takullei tilendok dio mai olona Absalom. Madoi'komi male, da nata'pa ullambirangki' sia nasanggngiki' sia napatei pa'dang tu mintu' to lan kota iate.

¹⁵ Mebalimi tu taunna datu, nakua: Inaammi bang puang, sakka'mokan unturu'i.

¹⁶ Tassu'mi tu datu sola mintu' to lan tongkonan layukna anna lumingka, apa napatorro datu tu gundi'na sangpulo la uningkampai tongkonan layuk.

¹⁷ Tassu'mi tu datu naundi tu to buda dio boko'na anna torro dio Banua Mambela.

¹⁸ Iatu mintu' taunna lumingka lendu' dio olona, susi dukato tu mintu' to Kreti sola to Pleti. Ia duka tu mintu' to Gat, annan

ratu'na, tu lu dio mai Gat, tu unturu' datu, lumingka lendu' dio olona datu.

¹⁹Ma'kadami datu lako Itai, to Gat: Ma'apari muundi dukara unnula'kanni? Sulemoko ammu torro sola datu, belanna to saeko, sia to diula'i lan mai tondokmu.

²⁰Mane sangmai' ammu sae, ma'apai angku la ussolangko te allo iate male sola salamba salao. Manassa la malena' lako umba-umba tu ma'din kunii male. Apa iatu iko la suleko musolanni tu mintu' siulu'mu. Nakamasokanamora sia kamarurusan urrondongko.

²¹Apa mebali tu Itai lako datu, nakua: La lelukraka tuoNa PUANG sia tuona puangku datu, umba-umba nanii tu puangku la tuo ba'tu la mate, inde dukato dio nanii sola taunna.

²²Nakuami Daud lako Itai: Iake susito, maimoko, mulumingka lendu' dio oloku. Ke'de'mi male tu Itai to Gat sola mintu' taunna sia anakna tu nasolan, lendu' dio olona datu.

²³Unnurruk-urrukmi tumangi' tu mintu' tau lan tondok, tonna lendu' mintu' to buda; ullambanmi salu Kidron tu datu sia iatu mintu' to buda male lu lako padang pangallaran.

²⁴ Ia duka tu Zadok dio ren sola mintu' to Lewi umbulle patti basseNa Puang Matua; male duka tu Abyatar unturu'i; napatorromi tau iato mai tu pattinNa Puang Matua sae lako tappunna lendu' tu to buda tassu' lan mai kota.

²⁵ Nakuami datu lako Zadok: Baai tama kota sule tu pattinNa Puang Matua Iake Nakaturu-turui siana' PUANG, manassa Napasule siana' sia Napatiroi pole'na' tu pattinNa sia kao'koranNa.

²⁶ Apa iake Nakuai kadanNa kumua: Tae'mo Kuporaiko, inaanNa bang, da'ito anNa pogau'i lako kaleku tu Nasanganna melo.

²⁷ Sia nakua datu lako to minaa Zadok: Tae'raka mimisa' to patanda-tandan? Sule marampa'mokomi tama kota, sola tu anakmi Ahimaas sia Yonatan, anakna Abyatar, tu anakmi sola duakomi misolan.

²⁸ La ma'kampana' dio kalambanan dio padang pangallaran sae lako saena tu kareba misua tau umparampoanna'.

²⁹ Nabaami Zadok sia Abyatar sule tu pattinNa Puang Matua lako Yerusalem, anna torro dio.

³⁰ Kendekmi tu Daud unnola mennaa'na buntu Saitun tumangi' lolanan, sia mellullung sia lumingka tang ma'lapik lentek; sia mintu' tu tau nasolan mellullung sia tuka' situang tangi'na.

³¹ Attu iato napokadami tau lako Daud nakua: Iatu Ahitofel dio lu sola tu to sipakulu-kulu Absalom. Nakuami Daud: O PUANG, padampai tu pa'timbanganna Ahitofel.

³² Iatonna rampomo Daud langngan botto tanete, tu inan nanii tau biasa menomba langngan Puang Matua, sitammumi Husai, to Arki, tu ma'bayu lamba' serek-serek sia ponno barra'-barra' tu ulunna.

³³ Nakuami Daud lako: Iake maleki' sola, manassa mupamagasana',

³⁴ apa iake suleko tama kota ammu ma'kada lako Absalom: Aku te taunnamo' puangku, moi anna dolona taunnana' ambe'mi; apa totemo taunnamo' puangku; nasusito ma'din mupadampa tu pa'timbanganna Ahitofel.

³⁵ Tang dio siaraka musolan tu to minaa Zadok sia Abyatar? Mintu' tu apa murangi lan tongkonan layukna datu,

la mupokada lako to minaa Zadok sia Abyatar.

³⁶Iatu anakna sola duai dio sola, iamotu Ahimaas, anakna Zadok, sia Yonatan, anakna Abyatar. Iatu mintu' apa murangi la rampo lako kaleku tete dio tau iato.

³⁷Iatonna rampo tu Husai, sangmanena Daud tama kota, attu ia dukato natama kota Yerusalem tu Absalom.

Daud sitammu Ziba, taunna Mefiboset

16:1-4

16 ¹Iatonna solo'mo sidi' tu Daud dao mai botto tanete, sitammumi Ziba, taunna Mefiboset, sibaa da'dua keledai dilapikki sia unteke' roti duaratu' sia deppa bua anggoro' dirangkei saratu' sia bua ara saratu' sia anggoro' sangkiriba'.

²Nakuami datu lako Ziba: La mupatumbai te mintu' apa iate? Nakuami Ziba: Iate keledai iate la nasakei to lan tongkonan layukna puangku, na iate roti sia mintu' bua la nakande mintu' taunna puangku na uai

anggoro' iate la nairu' tu to mata'ka' dio lu pandang pangallaran.

³Nakuami datu: Umbamira tu anakna puangmu? Mebalimi tu Ziba lako datu, nakua: Torro ia dio Yerusalem, belanna nakua: Allo ia bangsiamote anna pasulei to Israel tu kadatuanna ambe'ku lako kaleku.

⁴Nakuami datu lako Ziba: Mintu'na tu apanna Mefiboset, iko nasangmo umpoapai. Nakuami Ziba: tukkuna' mengkaola lako datu; na puangkumora datu umpatiroanna' kamaturu-turuanna.

Simei untampakki ropu Daud

16:5-14

⁵Iatonna rampomo tu datu Daud lako Bahurim, tassu'mi inde to dio mai tu misa' bati'na pa'rapuanna Saul, disanga Simei anakna Gera, sae untampakki ropu datu.

⁶Sia nabatui tu Daud sia mintu' taunna, moi anna mintu' to buda sia pa'baraninna lumingka dio kananna sia kairinna.

⁷Susite tu kadanna Simei tonna marassan untampakki ropu nakua:

Mallaiko, mallaiko, e pa'patibollo rara sia to bulituk!

⁸ Napabala'imo PUANG lako kalemu tu rarana bati'na Saul tu musonda dadi datu, sia Nabenmo PUANG Absalom, anakmu tu kadatuan; manassa lanko kamandasan totemo, belanna misa'ko to pa'patibollo rara.

⁹ Attu iato ma'kadami tu Abisai, anakna Zeruya lako datu nakua: Ma'apari natampakkira ropu puangku datu tinde asu mate? Da'ito kumale lian angku sembangi tu ulunna.

¹⁰ Apa nakua datu: La siapariki', e anakna Zeruya? Da'ito natampakkina' ropu! Iake Nakuai PUANG lako: Tampakki ropu tu Daud, mindaopa la ma'kada kumua: Ma'apai mupogau'i to?

¹¹ Sia nakuapa Daud lako Abisai sia lako mintu' taunna: Akkenna anakku kalena, tu sun dikaleku la ungka'tu sunga'ku, apa pole'pa tu to Benyamin iate. Da'ito natampakkina' ropu, ke susii kadanNa PUANG lako kalena to.

¹² Den sia manii upa' anNa tiroi PUANG tu kamaparrisangku anNa kamaseina' kameloan la sondana tampak ropunna allo iate.

¹³ Susito tarru' bangmi tu Daud sola mintu' taunna, na iatu Simei male urrundunan mennaa'na tanete tu nasipatuan lian, natampakki lolanan ropu sia nabatui sia nasambo'i barra'-barra'.

¹⁴ Rampomi tu datu sola mintu' to buda nasolan, anna melayo inde to dio, belanna mata'ka'.

Pa'timbanganna Ahitofel lako Absalom

16:15-23

¹⁵ Iatu Absalom sia mintu' to buda, iamotu to Israel saemo lako Yerusalem na iatu Ahitofel dio nasolan.

¹⁶ Iatonna saemo tu Husai, to Arki, sangmanena Daud mennolo lako Absalom, nakuami, lako: Na maupa'mora tu puangku! Na maupa'mora tu puangku!

¹⁷ Apa ma'kada Absalom lako Husai, nakua: Iamoraka te tu kamarurusammu lako sangmanemu? Ma'apai natae' mumale sola sangmanemu?

¹⁸ Ma'kadami tu Husai lako Absalom nakua: Tae' nasusito, sangadinna minda-minda tu Natonno' PUANG sia iate mintu' to buda sia mintu' to Israel,

ia dukamoto tu la umpotauna' sia ia dukamo la kunii torro.

¹⁹ Naminda pole'ō tu la kunii mengkaola, ke tae'i nalako anak datu? Susito dolona mengkaolana' lako ambe'mi, susi duka totemo to lako kalemi.

²⁰ Ma'kadami Absalom lako Ahitofel, nakua: Pada la umpatassu'mokomi pa'timbangammi tu apa sipatu la tapogau'.

²¹ Ma'kadami Ahitofel lako Absalom, nakua: Melo ke sangampa'i puangku tu mintu' gundi'na ambe'mi tu napatorro ungkumpai tongkonan layuk; susito la narangi mintu' to Israel tu diona puangku, kumua mipakadake lelemo tu kalemi lako ambe'mi, sia salamatototo'na tu mintu' to unturu'komi.

²² Naballarammi misa' tenda tau tu Absalom dao bubungan, anna sangampa' Absalom tu mintu' gundi'na ambe'na dio pentirona mintu' to Israel.

²³ Attu iato iatu kada napokada Ahitofel butung to umpekutanan kadanNa Puang Matua; susimoto tu mintu' pa'timbanganna Ahitofel naangga' la Daud, la Absalom.

Pa'timbanganna Ahitofel napekka Husai

17:1-14

17 ¹Ma'kadami tu Ahitofel lako Absalom, nakua: Eloranna' totemo umpilei sangpulo dua sa'bunna tau, angku male unnula' Daud te bongi ia bangsiamote;

²angku laoi ta'bulu' mata'ka'pi sia langga', angku patirambanni, naurunganni mallai tu mintu' tau nasolan, angku patei tu datu misa-misai.

³Namintu' tu to buda la kupasule lako puangku. Iatu kasuleanna mintu' to buda tuo diori tinde to midaka', namane marampa' nasang tu mintu' tau.

⁴Tonganmi tu pa'timbangan iato dio olona Absalom sia lako mintu' pekaamberan to Israel.

⁵Apa nakua Absalom: Tambai tu Husai, to Arki, anta perangii dukai tu apa napokada.

⁶Iatonna mennolo tu Husai lako Absalom, nakuami Absalom lako: Susite tu kadanna Ahitofel; la taturu'raka? Iake tae'i, pokadai.

⁷ Nakuami Husai lako Absalom: Iatu kada napokada Ahitofel, te pissanna te tae' namelo.

⁸ Sia nakuapa Husai: Mitandai kumua iatu ambe'mi sia mintu' taunna lalong nasang, sia mapalla susi beruang setangan dio lu padang, tu sisayuran anakna. Ondongpi iatu ambe'mi to malute parari, dadi tae' nala torro ma'bongi sola mintu' to buda.

⁹ Tae' nasalai ba'tu umbannamo garuang nanii membuni ba'tu lan lu misa' inan senga'. Ondong pissanpi, ke mulannai namate tu ba'tu pira-pira taunta, manassa iatu to urrangii tu ianna te, la ma'kada nakua: ditalomo tu tau unturu' Absalom.

¹⁰ Attu iato moi to barani, tu ma'penaa singa, manassa la raang penaanna, belanna natandai mintu' to Israel, kumua iatu ambe'mi misa' to lalong sia barani nasang tu mintu' to nasolan.

¹¹ Apa iake timbanganku, melo ke dirampunni tu mintu' to Israel randuk daa mai Dan sae sau' Bersyeba, susi karangan dio biring tasik, na puangku kalena duka la male sola parari.

¹²Anta laoi umba-umba inan tanii unnappa'i, la tata'pai susito ambun to'do tama lino; anna dio mai kalena sia dio mai mintu' tu to nasolan moi misa' tae'mo tuo.

¹³Iake napasorong boko'mi tu surodadunna tama misa' kota, nalebu'i ulang mintu' to Israel tu tondok iato, anta riu'i rokko salu, manassa moi misa' batu bitti' tae'mo diapparan.

¹⁴Nakuami Absalom sia mintu' to Israel: Iatu pa'timbanganna Husai, to Arki melo na pa'timbanganna Ahitofel. Apa inang pangelorannamo PUANG susito, belanna la Nadampa tu pa'timbanganna Ahitofel, kumua anNa pasaeanni kasanggangan PUANG tu Absalom.

Daud ke'de' lako Mahanaim

17:15-29

¹⁵Mangkato nakuami Husai lako Zadok sia Abyatar, to minaa sola duai: Susito susite tu pa'timbangan napokada Ahitofel lako Absalom sia mintu' pekaamberan to Israel, apa susito susite tu kadangku.

¹⁶Totemo la madomi'komi ussua tau umbaa kareba lako Daud, kumua: Da

nama' bongi tu puangku bongi iate dio inan kalambanan dio lu padang pangallaran, sangadinna la madomi' tu puangku lamban, da nadisabu'i tu puangku sola mintu' tu to nasolan.

¹⁷ Iatu Yonatan sola Ahimaas torro sikandappi' kalimbuang En-Rogel, na misa' kaunan baine nenne' male lako umpokadanni tu kareba, anna male sola duai inde to dio mai lako datu Daud umpokadai tu kareba iato, belanna tae' nama'din sola duai tama kota umpa'pekanaan kalena.

¹⁸ Apa den misa' pia muane untiroi sola duai, anna pokadai tu ianna te lako Absalom. Matira'mi male sola duai, anna rampo lako banuanna misa' tau dio Bahurim, tu nanii misa' bubun dio tarampakna, anna mengkalao sola duai rokko bubun iato.

¹⁹ Naalami baine iato tu sampin, naballa'i dao tu baba bubun, naambo'i ono gandung, naurungan moi sidi' tae' kakitanan.

²⁰ Saemi tu tauna Absalom lako baine iato lan banuanna, anna ma'kada nakua: Umbara nii tu Ahimaas sola Yonatan? Mebalimi tu baine iato lako tau iato mai,

nakua: Ullambannimo salu sola duai. Malemi tu tau iato mai undaka'i, apa iatonna tae'mo naappa'i, sulemi lako Yerusalem.

²¹ Iatonna sulemo tu tau iato mai, kendekmi sola duai diong mai bubun, anna male umpokadai tu kareba iato lako datu Daud sia ma'kada lako nakua: Ke'de'komi ammi lamban madoi', belanna susite susito tu pa'timbanganna Ahitofel la ullaoikomi.

²² Ke'de'mi tu Daud sola mintu' tu to nasolan, anna lambanni salu Yordan, naurunganni iatonna tibangka'mo masiang, moi misa' tau tae'mo tu tang ullambanni Yordan.

²³ Iatonna tiromi Ahitofel, kumua tae' nadituru' tu pa'timbangna, nalapikkimi tu keledainna, anna male lako banuanna dio tondokna; iatonna mangkamo umpasanni tu mintu' to lan banuanna nataa-taanni tu apanna, untoke'mi kalena; susimo kamateanna to, anna dilamun diong panglamunanna ambe'na.

²⁴ Rampomi tu Daud lako Mahanaim; iatu Absalom ullambanmo Yordan, la ia, la iatu mintu' to Israel nasolan.

²⁵ Naangka'mi Absalom tu Amasa kamandang surodadu ussonda Yoab. Iatu Amasa anakna misa' tau disanga Yitra, to Ismael, tu umpobaine Abigal, anakna Nahas, sangbainena Zeruya, indo'na Yoab.

²⁶ Iatu to Israel sia Absalom umpabendan tendana dio padang Gilead.

²⁷ Iatonna rampomo tu Daud lako Mahanaim, saemi tu Sobi, anakna Nahas dio mai Raba to Amon sia Makhir, anakna Amiel dio mai Lodebar sia Barzilai, to Gilead dio mai Rogelim,

²⁸ umbaa kasoro' sia piring sia kurin sia gandung sia dalle sisikan sia ta'pung sia gandung diba'te sia kadong sia kadong barra', mangka duka diba'te,

²⁹ sia tani' enoan sia bumbungan pa'pamakko sia bembe' sia domba sia dangke, naban Daud sia mintu' tu to nasolan, anna kandeitau iato mai, belanna nakua: Tangdia' sia mata'ka' sia ma'rang te mai tau lan te padang pangallaran.

Absalom ditalo sia dipatei

18:1–19:8

18 ¹Naparessami Daud tu mintu' surodadu nasolan, naangka'i ba'tu pira-pira pangulu to sangsa'bu sia pangulu to saratu'.

²Mangkato napatallung torroanmi Daud tu mintu' surodadu, sangtorroan napangului Yoab, sangtorroan napangului Abisai, anakna Zeruya, siulu'na Yoab, na sangtorroan napangului Itai, to Gat. Anna ma'kada tu datu lako mintu' surodadu, nakua: Manassa la tassu' dukana' ussisolangkomi sola nasang.

³Apa nakua tu mintu' surodadu: Da natassu' tu puang ussisolangkanni; belanna moi angki mallai nasang, tae' nadampangi, ondongpi iake matekan sesena, tae' duka nadampangi; sangadinna puangkiri tu pada sangpulo sa'bu taummi. Ondongpi totemo mandu melo ia, ke mitundui lankanni mai kota.

⁴Nakuami datu: Iatu apa misanga melo, iamo la kuturu'. Ke'de'mi tu datu dio biring babangan kota tonna marassan tu

mintu' surodadu tassu' sisaratu'-ratu' sia sisangsa'bu-sa'bu.

⁵Ma'kadami tu datu lako Yoab sia Abisai sia Itai, nakua: Kanana'i tu Absalom, to mangura iato. Narangimi surodadu tu kadanna datu lako mintu' kamandang diona Absalom.

⁶Tassu'mi tu surodadu lako padang umpessitammui tu to Israel, nasirari lan pangala' Efraim.

⁷Iatu to Israel natalo surodadunna Daud; makambanmi kandean bassi inde to, namate tu tau duangpulo sa'bu.

⁸Sakerangan-rangannami tu rari dio lu mintu' padang iato, naurungan allo iato mintu' tu tau nasanggung pangala' mandu buda na iatu to nakande pa'dang.

⁹Sitammumi surodadunna Daud tu Absalom; iatu Absalom ussakei bagala'. Ta'kala messurrukmi tu bagala' diongna lu tangke marepe'na misa' kayu tarpin, naurunganni mendoyang lan alla'na langi' na lino, anna mallai tu bagala' diong.

¹⁰Iatonna tiromi misa' tau tu iannato, napokadami lako Yoab, nakua: Kutiro tu Absalom mendoyang dio kayu tarpin.

¹¹ Ma'kadami Yoab lako tu to umpokadanni tu iannato nakua: Mutiro tu iannato, ma'apai natae' muba'tai inde to dio anna memassan rokko padang? Na aku ia umbenko salaka sangpulo batunna sikele' sia salipi' misa'.

¹² Apa nakua tu tau iato lako Yoab: Iake la morongannai angku timbang salaka sangsa'bu sikele' dio limangku, manassa inang tae' duka kula umpata'pai lima tu anakna datu, belanna kirangi sola nasang tu datu mepasan lako kalemi sia lako Abisai sia lako Itai, nakua: La mikanana'i tu Absalom, to mangura iato.

¹³ Iakengku mangkamo umpatei punalai, manassa mintu' tu apa iato tae' nakabunian lako datu sia kamu duka la umpasalian kalemi dio mai iannato.

¹⁴ Nakuami Yoab: Manokana' murempai. Naalami tu doke bandangan tallu, anna rokki tama tu buana Absalom, tonna tuopa mendoyang dio kayu tarpin.

¹⁵ Saemi tu sangpulo surodadu, pa'baraninna Yoab, untalimbungi, naba'tai tu Absalom.

¹⁶ Mangkato umpannonimi napiri tanduk tu Yoab, anna sule tu mintu' surodadu

unnula' to Israel, belanna morai Yoab la ungaritutui tu to buda.

¹⁷ Naangka'mi tau tu batang rabukna Absalom, napembuanganni rokko misa' garuang kapua lan pangala' iato, anna tombonni tu batu daona lu. Mallai nasangmi tu mintu' to Israel pada sule lako tendana.

¹⁸ Iatu Absalom tonna tuopa mangkamo unnala simbuang tu diong lombok Datu, napabendanan kalena, belanna nakua: Tae' muane tu anakku, tu dinii ungkilalai sangangku. Nasangaimi sanga kalena tu simbuang iato; iamoto nasangai tau tu simbuang iato simbuangna Absalom sae lako allo iate.

¹⁹ Nakuami Ahimaas, anakna Zadok: Eloranna' kuma'dondo male umbaa kareba melo lako datu, kumua Nasanda tonganni PUANG tu datu dio mai ualinna!

²⁰ Apa nakua Yoab lako: Tae'na iko tu to sipatu la umbaa kareba allo iate. Na allo senga'opa mumane ma'din male umbaa kareba; belanna allo iate tae' muma'din la umbaa kareba melo, belanna matemo tu anakna datu.

²¹ Nakuami Yoab lako misa' to Etiopia: Maleko, pokadai lako datu tu apa

mangka mutiro. Tukkumi menomba dio olona Yoab tu to Etiopia iato, anna ma'dondo male.

²² Apa natole napokada Ahimaas, anakna Zadok lako Yoab, nakua: Moi anna susito, eloran dukana' undi urrundu'i tu to Etiopia. Nakuami Yoab: Apara gai'mu la male, e anakku? Tae' naia tu kareba mubaa la umpamaupa'ko!

²³ (Nakuami): Moi nasusito, la ma'dondona' male. Nakuami Yoab lako: Ma'dondomoko male. Ma'dondo-dondomi unnola lalan ma'palulako padang, anna dolo'i tu to Etiopia.

²⁴ Iatu Daud ma'dokko lan alla'na da'dua babangan kota, nakendek tu to ma'kampa langngan bubungan babangan kota, tarru' langngan benteng tembo'. Iatonna bangunammo matanna, natiroi tu misa' muane sae ma'dondo-dondo misa-misai.

²⁵ Metambami tu to ma'kampa umpokadanni datu. Nakuami datu: Iake misa-misari, den kareba melo nabaa. Iatonna samandappi'-dappi'namo sae,
²⁶ natiroomi to ma'kampa tu misa' tau senga' ma'dondo-dondo sae anna metamba lako to ma'kampa babangan,

nakua: Tiroi den misa' muane ma'dondo-dondo misa-misa sae. Ma'kadami tu datu nakua: Iatu tau iato umbaa duka kareba melo.

²⁷ Nakuami tu to ma'kampa: Iatu kutirona lako tu to dolo susito lingkana Ahimaas, anakna Zadok. Nakuami datu: To melo to, manassa sae umbaa kareba melo.

²⁸ Metambami tu Ahimaas lako datu nakua: Makarimman tu puangku! Saemi menomba lako datu tukku rokko padang, nakua: Mintu' kadipudian lu lako PUANG, Kapenombammi, belanna nasorongmo tu mintu' to pabali-bali lako puangku datu.

²⁹ Nakuami datu: tae' siaraka namatumba-tumba tu Absalom, to mangura iato? Mebalimi Ahimaas nakua: Den kamaramban kapua tonna suai Yoab tu taunna datu, iamo taummi; apa tae' kuissanni tu manassanna.

³⁰ Ma'kadami datu nakua: Soro'ko, bendanko inde te. Soro'mi anna torro bendan.

³¹ Ta'kala rampomi tu to Etiopia. Ma'kadami tu to Etiopia iato nakua: Untarimakomi misa' kareba melo,

o puangku datu, belanna Nasanda tongannimokomi PUANG dio mai mintu' tau unneakomi.

³² Nakuami datu lako tu to Etiopia: tae' siaraka namatumba-tumba tu Absalom, to mangura iato? Mebalimi tu to Etiopia nakua: Sipatu tu mintu' ualinna puangku sia mintu' to umpogau' kakadakean unnea puangku, la susitu to mangura iato.

³³ Mandu bonnongmi penaanna tu datu, nakendek langgan bilik daona lu anna tumangi'. Iatonna marasan lumingka ma'kadami nakua: O anakku Absalom, anakku, anakku Absalom! Kenna akuora mate ussondako, Absalom, anakku, anakku!

19 ¹ Napokadami tau lako Yoab, nakua: Tontong bang tu datu umbatingi sia umpomasussai tu Absalom.

² Naurungan iatu kapataloan allo iato butung-butung to misa' pa'pote dibolong lako to buda, belanna narangimo to buda tu kadanna tau nakua: Bonnong penaanna tu datu diona anakna.

³Iamoto, anna allo iato mintu' surodadu tama buni kota, susito masiri' mallai dio mai kasirarian.

⁴Umbungku'mi ulunna tu datu sia unnangle-angle, nakua: O anakku Absalom, Absalom, Absalom, anakku, anakku!

⁵Ta'kala saemi tu Yoab mennolo lako datu lan banua, anna ma'kada nakua: Mipakasiri' tu mintu' surodadummi tu untoe sunga'mi sia sunga'na mintu' anakmi muane sia anakmi baine sia sunga'na mintu' bainemi sia gundi'mi,

⁶apa mikamasei tu to ungakabiri'komi sia mikabiri' tu to ungakamaseikomi. Belanna allo iate mipakanaan kumua iatu mintu' kamandang sia surodadu moi misa' tae' patunna lako kalemi, ondongpi totemo kuissan, kumua, iakenna la tuopa tu Absalom, angki mate nasangmo kami te allo iate, manassa maneri tongan tu iannato dio pentiromi.

⁷Totemo la ke'de'komi ammi male lako salian sia ma'kada susitu naporai surodadummi. Belanna sumpamo' tete dio PUANG, iake tae'i mitassu', manassa moi misa' tau tae'mo tu la torro sola puangku bongi iate; na kamatilakan

iate la mandu pole'pa kapuanna lako puangku na iatu mintu' kamatilakan, tu urrampoinnamo puangku randuk dio mai mangurammi sae lako te totemo te.

⁸Ke'de'mi tu datu anna male unnisung tama babangan kota. Napokadami tau lako surodadu, nakua: Malemo tu datu unnisung tama babangan. Saemi tu mintu' surodadu mennolo lako datu. Apa iatu to Israel pantan mallai lako tendana.

Kasuleanna Daud lako Yerusalem

19:9-43

⁹Site'genmi tu to buda sola nasangi dio lu mintu' suku Israel, nakua: Mangkamoki' narampanan datu dio mai limanna mintu' ualinta sia nalendokammoki' dio mai limanna to Filistin, natotemo mallai tu datu lan mai tondok nasau' Absalom.

¹⁰Iatu Absalom, tu tatokko dadi datunta matemo lan kapararian. Totemo ma'apari ammi torropa tang untarimai sule tu datu.

¹¹Attu iato nasuami datu Daud tu Zadok na Abyatar, to minaa nakua: Pokadanni mintu' pekaamberan Yehuda, kumua:

Ma'apai anna kamu la ma'kaundianna untarima datu sule tama tongkonan layukna, – belanna iatu kadanna mintu' to Israel rampomo lako datu sia lako mintu' to lan tongkonan layukna datu –.

¹²Iatu kamu sola nasang siulu'ku sia sangrara sangbukungku, ma'apai anna kamu la ma'kaundianna untarima datu.

¹³Sia lako Amasa la mikua susite:

Tang sangrara sangbukuraki'ka?

Nasanggangimora' Puang Matua sia la Narangnganni pole'pa, ke tae'i na iko dadi kamandang lombo dio oloku tontong sae lakona la ussonda Yoab.

¹⁴Susimo kanapopa'mirringannato tu penaanna mintu' to Yehuda susimora to misa' tau sia mesua tu tau iato mai lako datu nakua: Kipalaku ammi sule sola mintu' taummi.

¹⁵Ta'kala sulemi tu datu anna rampo lako Yordan. Saemi tu mintu' to Yehuda lako Gilgal untammui datu, la unnanta'i ullamban Yordan.

¹⁶Iatu Simei, anakna Gera, to Benyamin dio mai Bahurim madoi' sae mengkaola sola mintu' to Yehuda untammui datu Daud.

¹⁷ Sia den duka sangsa'bu tau dio mai Benyamin nasolan, sia Ziba, taunna bati'na Saul sola mintu' anakna muane sangpulo lima sia kaunanna duangpulo; anna rampo lako Yordan sambali'na lu datu.

¹⁸ Lambanmi tu tau iato mai dio kalambanan, anna palambanni sambali' mai tu mintu' to lan tongkonan layukna datu sia napogau' tu apa naala penaanna datu. Na iatu Simei, anakna Gera tukku menomba dio olona datu, tonna mane la lamban Yordan tu datu,

¹⁹ anna ma'kada lako datu, nakua: Da dikka' mipapassannina' tu kakadakeangku sia da mikilalai tu salaku, tu kupogau' tonna tassu' tu puangku datu lan mai Yerusalem. Damo dikka' napalan penaai puangku.

²⁰ Belanna naissan melo kaunanmi, kumua kasalammo', iamoto angku sae dolo na iatu mintu' to lan banuanna Yusuf allo iate untammui puangku datu.

²¹ Attu iato ma'kadami tu Abisai, anakna Zeruya, nakua: Ma'apari natang la dipateira tu Simei, belanna untampakki ropu to Natokko PUANG!

²² Apa nakua Daud: La siapariki', e anakna Zeruya? Belanna allo iate dadikomi to umbalina'. Ma'apai anna la den misa' tau dipatei allo iate dio lu to Israel. Belanna inang kuissan, kumua allo iate dadi pole'mo' datu lako mintu' to Israel.

²³ Nakuami datu lako Simei: Tae' mula dipatei. Umpalaomi sumpa tu datu lako.

²⁴ Sae dukami Mefiboset, anakna datu Saul, untammui datu; tae' nabasei lentekna sia tae' nakaridi' danggo'na sia tae' nabusukki pakeanna randuk dio mai allo kamallaianna datu sae lako kasulean marampa'na.

²⁵ Iatonna saemo untammui datu dio Yerusalem, ma'kadami datu lako nakua: Ma'apai ammu tang undi unnula'na', Mefiboset?

²⁶ Mebalimi nakua: O puangku datu napakenana' taungku, belanna kutangnga' lan penaangku, kumua: Moraina' la dilapikan keledai, angku sakei male sola datu. Belanna inang to kupi'na' dikka'.

²⁷ Ondongpi narappo' salana' lako kalena puangku, apa puangku butung to misa'

malaeka'Na Puang Matua; pogau'mi tu apa misanga la melo.

²⁸ Moi anna mintu' rapunna ambe'ku ussangai, kumua to la napatei nasang puangku datu, natarima dukamo' puangku tama bilanganna to kumande sola puangku. Apapara la kutuntun sia kupokada lako datu?

²⁹ Apa ma'kada tu datu lako, nakua: Apapara gai'mu umpebudai kada? Susite tu kadanku: Pa'duai Ziba tu mintu' pa'lak iato.

³⁰ Nakuami tu Mefiboset lako datu, nakua: Da'ito naala nasangi, podo sule marampa' siamo tu puangku datu tama tongkonan layukna.

³¹ Ia duka tu Barzilai, to Gilead mengkalao dao mai Rogelim anna ullamban Yordan sola datu, la ussolan datu sae lian sangbalianna Yordan.

³² Iatu Barzilai tarru' matuamo, iamo misa' tau tu karuamo pulona taunna dadinna, ungkaritutui datu tonna torro tu datu dio Mahanaim, belanna iamo misa' to sugi' lallang.

³³ Ma'kadami datu lako Barzilai, nakua: Melo ke mituru'na' tamale sola,

anta torro sola dio Yerusalem angku karitutuikomi.

³⁴ Nakuami Barzilai lako datu:

Sangapapira tu taun kadadiangku, angku la malera unturu' datu lako Yerusalem?

³⁵ Totemo karuamo' pulona taunna, umbapa la kukua umpasisengaranni tu kadake anna melo? Umbapa la kukua umpemammi'i marasanna tu apa la kukande sia kuiru'? Umbapa la kukua urrangi tu gamaranna to menani muane sia baine? Apaopa gai'na la kupamagasa tu puangku, datu?

³⁶ La lao mannara' unnanta' puangku sanglengko dilalan sambali' Yordan sia ma'apai anna la umpakkan susiri puangku lako kaleku to?

³⁷ Elorammo' sule, angku mate lan tondokku sikandappi' panglamunanna indo' ambe'ku. Apa inde sia tu taummi Kimham, da'ito anna undi sola puangku, ammi tiroanni tu apa misanga melo.

³⁸ Nakuami datu: Melo ke Kimham kusolanni tu, angku pogau'i lako kalena tu misanganna melo, anna apa tu melona tu mipalaku, manassa kupogau' lako kalemi.

³⁹Iatonna mangka nasangmo tu mintu' tau ullambanni Yordan sia mangka dukamo lamban tu datu, naudungmi datu tu Barzilai sia napalakuan kamarendengan, anna mane sule lako tondokna.

⁴⁰Tarru'mi tu datu lako Gilgal naundi tu Kimham urrundu'i tu datu. Namintu' to Yehuda sia sesena to Israel mangkamo umpalamban datu.

⁴¹Ta'kala sae nasangmi tu mintu' to Israel mennolo lako datu anna ma'kada nakua: Ma'apai tu mai siulu'ki, iamotu to Yehuda, anna umboko puangki sia unnanta'komi sia mintu' to lan tongkonan layukmi sia mintu' taunna Daud ullamban salu Yordan sola.

⁴²Mebalimi to Yehuda lako to Israel, nakua: Belanna iatu datu sangrara sangbukukan. Ma'apai miposengkei tu diona te? Napakanderakannika datu? Denraka saroki tu iannato?

⁴³Apa mebalu tu to Israel lako to Yehuda, nakua: Pessangpulo losongki lako datu sia lako duka Daud na kamu. Ma'apari mitunairakanni? Tang sipaturakannika la umposara'i dolo tu kaumpasuleanna datungki? Apa iatu kadanna mintu'

to Yehuda mandu pasau' na mintu' to Israel.

Kapangeanna Seba

20:1-22

20¹ Sirupangmi den dio tu misa' to bulitik, disanga Seba, anakna Bikri, to Benyamin, umpannonimi napiri tanduk anna ma'kada nakua: Iatu kita tae' tasangbilangann tu Daud, sia tae' tasangmana' tu anakna Isai; e to Israel pada sulemokomi lako tendami.

² Memboko'mi tu mintu' to Israel dio mai Daud, anna unturu' Seba, anakna Bikri, apa iatu mintu' to Yehuda torro maruru' unturu' datunna randuk dio mai Yordan sae lako Yerusalem.

³ Iatonna rampomo Daud tama tongkonan layukna dio Yerusalem, naalami datu tu baine sangpulo, iamotu gundi'na, tu nasua torro ungkumpai tongkonan layuk, anna popa'kumpai. Anna karitutui, apa tang nalombanmo datu. Torro misa bangmi tu tau iato susito baine balu sae lako matena.

⁴ Ma'kadami datu lako Amasa, nakua: Tambai tu mintu' to Yehuda anna

sirampun; ianna ma'tallungallomo diomoko ren sule.

⁵ Malemi tu Amasa urrampunni tu mintu' to Yehuda, apa nalendu'i tu attu dipamanassa lako kalena.

⁶ Nakuami Daud lako Abisai: Totemo iatu Seba, anakna Bikri, ma'din umpogau' kadake lako kaleta mandu na iatu Absalom. Alami tu mintu' taunna puangmu muula'i, da nalambi'i tu ba'tu pira-pira kota ditambakuku, nanii umpembuniangki'.

⁷ Sunmi tu mintu' surodadunna Yoab unturu'i sola to Kreti sia to Pleti sia mintu' surodadu pa'tonno'. Tassu'mi tu tau iato mai lan mai Yerusalem la unnula' Seba, anakna Bikri.

⁸ Iatonna rampomo lako to' batu kapua dio Gibeon, dolomo sae tu Amasa. Iatu Yoab ma'bayu kararran anna ma'beke' takinan tu nanii pa'dang; iatu pa'dang sibanuapa natakin; iatonna male lako, tinonokmi natobang rokko padang.

⁹ Nakuami Yoab lako Amasa: Malaga'-laga' siarokoka, e siulu'ku? Natoemi lima kananna Yoab tu danggo'na Amasa, la naudung.

¹⁰Tae'mi nakatanginni Amasa tu pa'dang dio limanna Yoab; natobokmi Yoab tu tambukna, anna tiampa' tu tambukna rokko padang; tae'mo napenduanni natobok, belanna matemo; malemi to tu Yoab sola Abisai, adinna unnula' Seba, anakna Bikri.

¹¹Apa misa'i tu surodadunna Yoab torropa bendan dio, anna ma'kada nakua: Minda-minda umporai Yoab sia umperangii Daud, la naturu' tu Yoab!

¹²Iatu Amasa sumpandan dio tangnga lalan umpendio' rarana. Iatonna tiromi tau iato tu mintu' tau torro bendan dio, nariu'mi tu Amasa dio mai lalan lako to' padang, nasamboi sampin, belanna natiro tu mintu' to lendu' dio torro bendan.

¹³Iatonna mangkamo umpalelei dio mai lalan, mintu' tu tau tarru'mo unturu' Yoab la unnula' Seba, anakna Bikri.

¹⁴Nalendu'imi tu mintu' sukunna Israel sae lako Abel-Bet-Maakha sola tu mintu' to Bikri, tu sirampunmo la unturu'i.

¹⁵Rampomi tu tau iato mai, natalimbung tamai tu Seba dio Abel-Bet-Maakha, napabendan tambakuku sitingoan kota iato; bendanmi sira'da' rinding

tembo'. Namintu' tu to nasolan Yoab ungka'muk-ka'mukki tu rinding tembo' la untuanni.

¹⁶Attu iato metambami misa' baine kinaa lan mai kota, nakua: Perangii, perangii! Parampoi te lako Yoab; La mareke' dio mai, angku sipa'kada.

¹⁷Nareke'mi anna ma'kada tu baine iato, nakua: Kamuraka Yoab? Mebalimi nakua: Akumora te. Nakuami tu baine iato: Perangii te kadanna taummi. Nakuami: Io kuperangiimo.

¹⁸Nakuami tu baine iato: Biasa tonna dolona iatu tau ma'kada susite, nakua: La lao dolo tu tau mekutana lako Abel, namane unturu'i.

¹⁹Iate kami te misa' tondok marampa' sia maruru' dio lu to Israel; midakarammo lalan la ussangangi tu misa' indo' tondok dio lu tondokna to Israel; ma'apai ammi la ussabu'i tu mana'Na PUANG?

²⁰Mebalimi Yoab, nakua: Nadipatoyang-toyangmora dio mai kaleku la ussangangi sia ussabu'i!

²¹Tae' nasusito. Sangadinna misa' to lu dao mai buntu Efraim, disanga Seba, anakna Bikri, mangka umbali-bali datu Daud; ia mannari la misorong, angku

mane untampe te tondok. Nakuami tu baine iato lako Yoab: La kipellebaran lako kalemi tu ulunna dao mai te rinding tembo' iate.

²² Malemi tu baine iato, umpa'petimbangan meloi tu tanga'na tama to' to buda; nata'takkimi tau tu ulunna Seba, anakna Bikri, napellebaranni lako Yoab. Napannonimi Yoab tu napiri tanduk, ke'de'mi tu tau iato mai sisarak-sarak untampe kota, pantan sule lako to' inanna. Na iatu Yoab sulemo lako Yerusalem mennolo lako datu.

To naala parea Daud

20:23-26

²³ Iatu Yoab iamo kamandang lompona mintu' surodadu to Israel, sia Benaya, anakna Yoyada, kamandangna to Kreti sia to Pleti.

²⁴ Iatu Adoram kapalana to umpasirundunan pa'diaman lompou, sia Yosafat, anakna Ahilud, pa'paelean.

²⁵ Sia Seya kapala to massura'; sia Zadok sola Abyatar to minaa sola duai.

²⁶ Sia Ira, iamoto Yair, rengke' kalena Daud.

**To Gibeon untuntun
bati'na Saul la dipatei**

21:1-14

21 ¹ Iatonna linona Daud denmi karorian pannang situru'-turu' bang tallung taun; iamoto anna masambayang tu Daud umpekutananni langngan PUANG. Napebaliimi PUANG Nakua: Iamo tu Saul, sola bati'na kaindanan rara bangsia, belanna mangka umpatei to Gibeon.

² Natambaimi datu tu to Gibeon anna ma'kada lako kalena. – Iatu to Gibeon tae' nasangbilangan to Israel, sangadinna sangbilangan tu to Amori disesannapa; moi namangkamo sibasse sia sisumpa to Israel tu tau iato mai, apa undaka' lalan tu Saul la ussangangi tu tau iato mai, belanna kamatutturanna tu la napomelona to Israel sia to Yehuda –.

³ Nakuami Daud lako to Gibeon: Aparala ma'din kupogaurangkomi sia apara la kunii umpaden pengkalossoran, ammi passakkei tu mana'na PUANG?

⁴ Nakuami tu to Gibeon lako datu: Tae'ra kituntun bulaan sia salakana Saul sia bati'na la kipopengkalossoran sia tae'ra kisipatu la umpatei misa' to Israel. Nakuami datu: Aparu tu miporai la kupogaurangkomi?

⁵ Nakuami tu tau iato mai lako datu: Iatu to ussangangkanni sia ma'tangnga' la ussabu'ikan, kiurunganni tang sumalimbayo lan lu mintu' lili'na Israel-

⁶ la mibenkanni pitu tu anakna muane, angki tokeranni PUANG dio Gibeon Saul, to Natonno' PUANG. Nakuami datu: La kubenkomi.

⁷ Apa tang namasean penaa datu tu Mefiboset, anakna Yonatan, anakna Saul, belanna mangkamo umposumpa PUANG, tu unnarra'i sola duai iamotu Daud na Yonatan, anakna Saul.

⁸ Naalami datu tu anakna Rizpa, anakna Aya, da'dua pia muane, tu napadadian Saul, iamotu Armoni sia Mefiboset, sia iatu anakna Merab, anakna Saul, lima pia muane, tu napadadian Adriel, anakna Barzilai, to Meholati.

⁹ Nasorongi tu tau iato sola nasangi lako to Gibeon, anna toke'i dao buntu dio oloNa PUANG. Susimoto tu

kadisabu'iranna tu tau sola pitui sia dipatei tonna mane pedalle sisikan, iamotu bunga'na allo pedalle sisikan.

¹⁰ Naalami Rizpa tu sampin karung nasamboanni kalena dao buntu batu randuk dio mai bunga'na pedalle sisikan sae lako nato'doinna uran dao mai langi'; tang naeloran tu tau iato mai narandan manuk-manuk dao langi' ke allona sia olo'-olo' masuru ke bonginna.

¹¹ Naparampomi tau lako Daud tu penggauranna Rizpa, anakna Aya, gundi'na Saul.

¹² Malemi tu Daud unnalai tu bukunna Saul sia bukunna Yonatan, anakna, dio mai pa'tondokan to Yabesh dio Gilead, tu naala buni pirambongi' dio pasa' dio Bet-San, inan nanii untoke'i to Filistin, tonna patei to Filistin tu Saul dao Gilboa;

¹³ nabaami datu dio mai tu bukunna Saul sia bukunna Yonatan, anakna, narampun dukai tu bukunna mintu' tu to ditoke'.

¹⁴ Nalamunmi tu bukunna Saul sia Yonatan, anakna, dio padangna Benyamin dio Zela, lan panglamunanna Kish, ambe'na. Iatonna mangkamo tau umpogau'i susitu mintu' kadanna datu,

maneri Puang Matua untkaturu-turui
sule tu tondok iato.

Kasirarianna Daud na to Filistin

21:15-22

¹⁵ Den pole'omi pissan kasirarianna to
Filistin na to Israel; ke'de'mi tu Daud
sola mintu' surodadunna, anna sirari to
Filistin, naurunganni mandu tonganmo
bo'yo' tu Daud.

¹⁶ Denmi dio tu Yisbi-Benob, tarukna
Rafa –, iatu magasanna dokena talluratu'
sikele' tambaga anna ma'bayu kararran
bassi ba'ru – la morai umpatei Daud.

¹⁷ Apa sae tu Abisai, anakna Zeruya
untundui tu datu, naba'tai tu to Filistin
iato, anna mate. Mangkato napalaku
tongan-tonganmi mintu' surodadunna
Daud sia umpalao sumpa lako datu,
nakua: Damo mitassu' ussolangkanni lao
parari, da napa'dei puangki tu palitanna
Israel.

¹⁸ Undinnato den pole'omi misa'
kasirarian lako to Filistin dio Gob; attu
iato napateimi Sibkhai to Husati, tu Saf,
tarukna Rafa.

¹⁹ Sia den pole'omi kasirarian to Filistin dio Gob, anna patei Elhanan, anakna Yaare-Oregim, to dio mai Betlehem tu Goliat, to Gat; na iatu batang dokena sama tandaan to ma'tannun.

²⁰ Sia den pole'omi kasirarian dio Gat; den misa' muane dio tu tarru' malangka' sia iatu mai tangkena rundun siannanan tu rakka'na patomali, mintu'na duangpulo nna'pa'; tau iato tarukna Rafa.

²¹ Natapa' tu to Israel, apa napatei Yonatan, anakna Simea, kakanna Daud.

²² Iatu tau a'pa' iamo tarukna Rafa dio Gat; matemo tu tau iato mai napatei Daud sola mintu' surodadunna.

Pa'tendeng pa'kurre-sumangasanna Daud

22:1-51

22 ¹ Naparampomi Daud langngan PUANG tu mintu' buena sengo iate, tonna rampananni PUANG dio mai mintu' ualinna sia dio mai Saul.

² Nakua: O PUANG, buntu batungku, sia tambakuku matoto'ku, sia To urrampananna'.

³ Kapenombangku sia Buntu batungku, tu kunii mentirerung, Iamo kupobalulang, sia tanduk kasalamarangku, sia benteng matoto'ku.

Sia pentilindunganku, sia pela'bakku; tu mangka ullendokanna' dio mai pa'pakario-rio.

⁴ Metambana' kukua: Sipatu tu PUANG dipudi!

Tu belanna tilendokmo' dio mai mintu' ualingku.

⁵ Iatu bombang kamatean untikuina', sia natu'ba'na' darra' kasanggangan.

⁶ Naerrena' mintu' pearra' lino to mate, sia la naalana' mintu' poya kamatean.

⁷ Iatongku lan kamatakuran, meongli'na' langgan PUANG, sia mengkamoyana' lako Kapenombangku.

Iatu gamarangku Narangimo tama inan kapayunganNa.

Sia rampomo tama talinganNa tu pengkamoyaku.

⁸ Lino'mi tu padang sia tigegea', sia mintu'na parandangan langi' tisenon, sia tigegea' belanna kare'dekanna ara'Na.

⁹ Sun tu rambu dao mai illongNa, sia api lan mai sedangNa ma'pamampu',

sia iatu ruaya napopa'lulu-lulu.

¹⁰ Napalempemi tu langi' anNa mengkalao.

Na iatu lillinan parrak diongna lu lentekNa.

¹¹ Ussakeimi karubion Namettia', sia payan dao pani' angin.

¹² Iatu malillin Naa'ga pentirerungan untikui,

iamotu uran pittuk sia salebu' makamban.

¹³ Iatu arrang dio oloNa umpopa'lulu-lulu ruaya.

¹⁴ Gumalugumi tu PUANG dao mai langi', sia umpopemanna gamaranNa tu Puang Patodoranna.

¹⁵ Napa'panan tu tinaran anNa pasisarak-sarakki tu tau iato mai.

Sia Napasilalle-lalle tu kila', anNa patirambanni tu tau iato mai.

¹⁶ Iato attu iato payanmi tu mintu' sali tasik,

sia mintu' parandangan lino sombo duka, tu belanna pegarrakNa PUANG, sia belanna pa'pamurru'na penaanNa dao mai illongNa.

¹⁷ Naulumi tu limanNa dao mai unnalana', Nariu'na' lan mai uai luang.

¹⁸ Narampananna' dio mai mintu' uali lalongku,

sia dio mai to ungakabiri'na', belanna nasau'na' tu tau iato mai.

¹⁹ Iatongku maparri' narukka'na' tu tau iato mai,

apa PUANG ussande'na'.

²⁰ Nasolammo' sun lako inan malona', sia Narampananna', belanna Napopaimanna'.

²¹ Napapatuimo' PUANG sitinaya kamaloloangku,

sia Napapakkannina' sitinaya kamaseroanna limangku,

²² belanna kuturu'mo tu mintu' lalanNa PUANG, sia tae' bangpa angku sala' kedo,

sepang dio mai Kapenombangku.

²³ Belanna mintu' atoranNa tontong kupalan ara',

sia tae' angku sepang dio mai tu Napondokna.

²⁴ Sangadinna bulo lolong tu penaangku lako Kalena,

sia ungaritutuina' kaleku dio mai kakadakean.

²⁵ Iamoto anNa papakkannina' PUANG sitinaya kamaloloangku,

sia sitinaya kamaseropindanangku dio
oloNa.

²⁶ Lako to maruru', Mikaruru'i duka,
sia lako to tang sayuanna Mipemaloloan
penaa,

²⁷ sia lako to masallo', Mikasallo'i duka,
apa lako to leko' penaanna, Miuali,

²⁸ sia Mirampanan tu bangsa dipandasa,
apa iatu matamMi unde'de'i mintu' to
matampo, amMi popengkadionganni.

²⁹ Belanna Kamumo palitangku, o
PUANG,

sia PUANG umpopembali maseroi tu
kamalillinangku.

³⁰ Belanna Kamuri angku laoi
sangkaponan surodadu,
sia Kapenombangkuri angku leanni
benteng batu.

³¹ Iatu Kapenomban sundun tu lalanNa,
iatu kadanNa PUANG tang kabissikan.
Iamo napobalulang mintu' to umposan-
de'i.

³² Belanna mindara senga'na tu
Kapenomban, ke tang PUANG,
sia mindara laenna tu buntu batu, ke
tang Kapenombanta?

³³ Puang Matuamo tu tambakuku
matoto'ku,

sia Iamo umpamarante lalanku.

³⁴ Napaten to lentek donga birang tu lentekku,

sia Napatulangdanna' dao inan matandeku.

³⁵ Napopa'biasa tu limangku parari, Naurunganni malute tu limangku unggittingan ulang pana tambaga.

³⁶ Mikamasean dukamo' balulang kadikarimmanan lu dio mai Kalemi. Belanna Mipasiolamo tu pengkamoyaku, angku pomala'bi'i.

³⁷ Mipamalona'mo tu kuninna mentengka, natae' natiparedok tu pa'gallanganku.

³⁸ Kuula' sumpumo tu ualingku angku sanggangi, sia tae' kusule, ke tang kumangsanni nasangpi.

³⁹ Mangkamo kusanggangi, angku sabu'i, naurunganni tang malimbangunmo sule, sia tibambang diong to' lentekku.

⁴⁰ Belanna mangkamoKomi umpatambeke'ina' kamabukuan la parari, sia mangkamo Mipatunduk lako kaleku tu mintu' to unneana'.

⁴¹ Mipopemboko'mo mallai tu mintu' ualingku,
sia kumangsannimo tu mintu' to ungakabiri'na'.

⁴² Mentiro-tiro bang tu tau iato mai,
apa tae' misa' tau untundui, ummanta-
mantai PUANG, apa tae' Napebalii.

⁴³ Kunisak-nisak tu tau iato mai butung
to barra'-barra' dio lu padang,
kulullu'-lullu' sia kupolungganak ten to
so'mak dio lu lalan.

⁴⁴ MangkamoKomi urrampananna' dio
mai kasipakkanna bangsaku.
Misande'mo' angku tontong umpangului
to sangpetayanan;
iatu bangsa tang kuperambu sae duka
mengkaunan lako kaleku.

⁴⁵ Iatu to salian bangsa naangga'-angga'i
mengkanorong lako kaleku,
mane narangi tu diona a'gangku,
naturu'mi tu parentaku.

⁴⁶ Iatu to salian bangsa moro'mo tu
kamatotoranna,
anna ma'parondo sun lan mai tambaku-
kunna.

⁴⁷ Iatu PUANG tuo sia mintu'na
kadipuadian lu lako nasang Puang Buntu

batungku, sia anna dipekalangka'i tu Puang Matua, oto'na kasalamaranku.

⁴⁸Iamotu Puang Matua mangka umpopembala'na',
sia umpopengkanorong ba'tu pira-pira bangsa lako kaleku,

⁴⁹tu urrampananna' dio mai mintu' ualingku.

Ondongpi Kamu duka umpamadoanna' na iatu mintu' to umbalina',
sia Kamumo tu ullussuranna' dio mai to masa'ga'.

⁵⁰Iamoto angku la umpudiKomi, o PUANG, dio lu mintu' bangsa, sia la kupenanian pa'pudian tu sangamMi.

⁵¹Iamo umpakapua kadirampananna datunNa,
tu umpa'pekitanan kamarurusan lako to Natokko,
iamotu Daud sia bati'na tontong sae lakona!

Tampak kadanna Daud

23:1-7

23 ¹Iamote tu tampak kadanna Daud:

Pa'pangada'na Daud, anakna Isai,
sia pa'pangada'na to dipalayang tanduk,
tu Natokko Kapenombanna Yakub, tu
dikaboro'i lan pa'pudianna to Israel.

²Iatu PenaanNa PUANG lan kaleku angku
ma'kada-kada,

iatu kadanNa nasa'bu' tongka' di lilaku.

³Ma'kada tu Kapenombanna to Israel,
narampoina' kadanNa Buntu batunna to
Israel, Nakua:

Misa' to ma'parenta lako to lino siteo
kamalamburan, misa' to ma'parenta
ungkataku' Puang Matua.

⁴Iamo la ten to arrang melambi', ke
berre'i allo,

ke melambi' tang saleburan: iamo ke
attu mari' uran, anna mellolo tu mai
tananan diong mai padang.

⁵Apa tang susikan to sola bati'ku dio
oloNa Puang Matua.

Moi susito Natanananna' misa' basse
matontongan,

tu ma'rundunan nasang sia ditoe manda'.
Belanna tang la Napabu'turika tu
mintu' kasalamarangku sia mintu'
kapaimanangku?

⁶Apa iatu mintu' to bulituk, butung to
duri dipemasapui;

anna tang untoei tau;
⁷ ianna la untoei tau,
 umpakepi bassi ba'tu pasoan doke,
 sia napadukkui api dio to' inanna!

Penggauranna pa'baraninna Daud

23:8-39

⁸ Iamote tu sanganna mintu'
 pa'baraninna Daud: misa' tau lu
 dio mai Ishbaal, tondokna to Hakhmoni,
 pangulunna mintu' kamandang, disanga
 Adino, to Esni, unnea doke to karua
 ratu'na, napissanni napatei.

⁹ Den pole'omi Eleazar, anakna Dodo,
 bati'na to Ahohi, iamo sangbilangan tu
 tallu pa'barani, iamo sisola Daud tonna
 ullo'bo to Filistin, tu sirampun dio la
 parari, na iatu to Israel sorong boko'mo.

¹⁰ Ke'de'mi anna ba'tai tu to Filistin,
 naurungan mengkata'ka'mo tu limanna,
 sia iatu pala' limanna la'ka' bangmo
 dio pa'dangna. Napadenammi PUANG
 misa' kapataloan kapua allo iato. Na
 iatu to buda sule pole'mo unturu'i, la
 mangrampa mannamo.

¹¹ Den pole'omi tu Sama, anakna Age, to
 Harari. Sirampunmi tu to Filistin dio Lehi.

Denmi sanginan pa'lak dio situtu' kadong barra'. Iatonna mallaimo tu surodadu naula' to Filistin,

¹² bendanmi lan tangnga pa'lak iato, napangeai tu pa'lak iato, anna taloi tu to Filistin. Napadenmi PUANG misa' kapataloan kapua.

¹³ Denni tallui tu kamandang tallungpulo male umpellambi'i Daud rokko lo'ko' Adulam tonna pegandung; attu iato denmi sangkaponan surodadu to Filistin ma'tenda diong lombok Refaim.

¹⁴ Attu iato iatu Daud lan tambakuku, na attu ia dukato iatu pa'kampan surodadu to Filistin dio Betlehem.

¹⁵ Morai liumo tu Daud anna ma'kada nakua: Mindara ma'din umbanna' uai dio mai bubun dio Betlehem, sikandappi' babangan?

¹⁶ Natamaimi pa'barani sola tallui tu inan surodadunna to Filistin, natimbami tu uai diong mai bubun dio Betlehem, sikandappi' babangan, namale umbanni Daud. Apa tae' namorai tu Daud unniru'i, sangadinna nabolloan dio oloNa PUANG.

¹⁷ Anna ma'kada nakua: Napatoyangmira PUANG dio mai kaleku la umpogau'i tu susinna te! Tang uai iaraka te tu

butung rarana to male untibe sunga'na? Tae'mi namorai unniru'i. Susimoto tu penggauranna tinde to lalong sola tallui.

¹⁸Iatu Abisai, siulu'na Yoab, anakna Zeruya, iamo pangulunna tu tau tallu. Na iamoto tu unnea doke tau talluratu', napatei nasangi. Iamoto natarompo' dio to tau tallu.

¹⁹Tae'raka na ia lendu' kadipakarayanna dio tu to tallu? Manassa iamotu pangulunna. Apa tang nalambi'i tu to tallu disa'bu' dolona.

²⁰Sia iapa tu Benaya, anakna Yoyada, anakna misa' pa'barani, tu tarompo' penggauranna, dio mai Kabzeel; iamote tu umpatei da'dua pa'barani lalong dio mai Moab. Den duka sangallo tonna attunnamo ambun makko namengkalao rokko garuang, napatei tu misa' singa diong.

²¹Sia umpatei duka misa' to Mesir, misa' tau makarra' tampana; iatu to Mesir untoe doke, apa ia manna tu tekken napake ullaoi; nasintakki tu doke dio mai to Mesir, nadoke iato napateanni.

²²Susimoto tu penggauranna Benaya, anakna Yoyada; tarompo'mi dio lu tu pa'barani sola tallui.

²³ Lendu' ia kadipakarayanna dio to tau tallungpulo, apa tae' nalambi'i tu to tallu disa'bu' dolona. Naangka'mi Daud pangulunna mintu' pa'kampana datu.

²⁴ Iatu Asael, siulu'na Yoab, sangbilanganni tu tau tallungpulo; na Elhanan, anakna Dodo dio mai Betlehem;

²⁵ na Sama to Harod; na Elika to Harod;

²⁶ na Heles to Palti; na Ira, anakna Ikesh, to Tekoa;

²⁷ na Abiezer to Anatot; na Mebunai to Husa;

²⁸ na Zalmon to Ahohi, na Maharai, to Netofa;

²⁹ na Heleb, anakna Baana, to Netofa; na Itai, anakna Ribai, dio mai Gibe'a to Benyamin;

³⁰ na Benaya to Piraton; na Hidai diong mai lombok Gaas;

³¹ na Abialbon to Bet-Araba; na Azmawet to Bahurim;

³² na Elyahba to Saalbon; na anakna Yasyen; na Yonatan;

³³ na Sama to Harari; na Ahiam, anakna Sarar to Harari;

³⁴ na Elifelet, anakna Ahasbai, anakna misa' to Maakhati; na Eliam, anakna Ahitofel, to Gilo;

³⁵ na Hezrai to Karmel; na Paerai to Arbi;

³⁶ na Yigal, anakna Natan, dio mai Zoba; na Bani to Gad;

³⁷ na Zelek to Amon; na Naharai to Beerot, pa'takinna Yoab, anakna Zeruya.

³⁸ na Ira to Yetri; na Gareb to Yetri;

³⁹ na Uria to Het; mintu'i sola nasang tallungpulo mpitu.

Daud mesua unnia' mintu' to naparenta

24:1-10

24 ¹ Re'dek pole'omi ara'Na tu PUANG lako to Israel sia Nasarrang tu Daud la umpogau'i tu apa la naposanggang to Israel. Nakua: Maleko unnia'i tu to Israel sia to Yehuda.

² Ma'kadami tu Daud lako Yoab, pa'baraninna tu nasisolan, nakua: Maleko ullelei tu mintu' suku Israel, randuk dio mai Dan sae lako Bersyeba, paressai sia ia'i tu mintu' tau, angku issanni budanna tu tau.

³ Nakuami Yoab lako datu: Na PUANG, Kapenombammimora, urrangnganni te tau iate pessaratu' manglokkon na iatu dennamo, anna matannamora puangku datu untiroi, apa ma'apai nakamorai puangku datu tu apa susite?

⁴ Apa patalo tu kadanna datu lako Yoab sia lako mintu' kamandang surodadu; sunmi tu Yoab sia mintu' kamandang surodadu iato unturu' parentana datu la unnia'i tu to Israel.

⁵ Ullambanmi Yordan tu tau iato mai anna ma'tenda dio Aroër, rampe lo'na lu kota, lan tangngana lombok Gad, sia dio Yaezer.

⁶ Saemi tu tau iato mai lako Gilead sia lako padang Kadesh dio tondok to Het, natarru' lako Dan, sia ma'lele-lele namane rampo lako Sidon.

⁷ Rampomi tu tau iato mai lako bentengna Tirus sia lako kotana to Hewi sia to Kanaan, anna rampo lako padang rampe lo'na lu dio Bersyeba.

⁸ Susimoto tu tau iato mai ullelei tu mintu' tondok iato. Iatonna kaseramo bulanna nduangpulo allona, sulemi tu tau iato mai lako Yerusalem.

⁹ Napennoloammi Yoab lako datu tu budanna to diia': dio lu to Israel den karua ratu'na sa'bu tu surodadu ma'pa'dang na dio lu to Yehuda den limaratu sa'bu.

¹⁰ Apa iatonna mangkamo unnia'i tu mintu' pa'tondokan, ma'parondomi tu penaanna Daud, anna ma'kada tu Daud lako PUANG, nakua: Mandu tonganmo' kasalan umpogau'i tu iannato; melo, o PUANG, pa'dei dikka' tu kasalanna taumMi, belanna ma'gau' to bagana'.

Belanna kasalan tu Daud Naukungi PUANG

24:11-17

¹¹ Iatonna melambi' millikmi tu Daud: attu iato rampomi tu kadanNa PUANG lako nabi Gad, to patanda-tandanna Daud, nakua:

¹² Maleko, pokadanni Daud: Susite tu kadanNa PUANG: tallu te apa Kupapatuango; pileimi sala umbanna misa', angku parampoango.

¹³ Saemi Gad lako Daud umpokadanni tu kada iato, nakua: Umbannara miporai: ra'pak padangraka pitungtaun lan

tondokmi, iaraka tu la mallaikomi naula' ualimmi lan tallungbulan, ba'tu iaraka tu ropu tallungallo lan tondokmi? Totemo la mitangnga' sia mitimbang melo, umbara tu pebali la kuparampoanni sule tu To ussuana'.

¹⁴Ma'kadami tu Daud lako Gad nakua: Lendu'mo pussakku; melomo ke tobang rokkoki' limanna PUANG, belanna kapua tu kamamaseanNa, podo da angku tobang rokko limanna to lino.

¹⁵Iamoto Naparampomi PUANG tu ropu lako to Israel tempon melambi' sae lako attu mangka Napamanassa. Matemi tu pa'tondokan randuk daa mai Dan sae sau' Bersyeba pitungpulo sa'bu.

¹⁶Iatonna e'te'mi malaeka' tu limanna langgan Yerusalem, la ussangangi, Napenassannimi PUANG tu kamandasan iato. Nakuami lako malaeka' tu umparampo kasanggangan dio lu pa'tondokan: Silasamo to! Riu'mi sule tu limammu. Attu iato, iatu malaeka' bendan sikandappi' panglulluranna Arauna, to Yebus.

¹⁷Iatonna tiromi Daud tu malaeka' umparampo kasanggangan dio lu pa'tondokan, nakuami lako PUANG:

Akumora te, akumo tu kasalan, sia akumo umpogau'i tu kakadakean. Apa iate mai domba, apara ia napogau'? Elo'namo Mipata'paina' lima sola mintu' rapungku.

Daud umpabendan inan pemalaran sikandappi' Yerusalem

24:18-25

¹⁸Allo iato saemi tu Gad umpelambi'i Daud, nakua lako: Malekomi langngan ammi pabendananni PUANG tu misa' inan pemalaran dao inan panglulluranna Arauna, to Yebus.

¹⁹Naturu'mi Daud tu kadanna Gad susitu Napepasanan PUANG, namale langngan.

²⁰Mentiromi tu Arauna, natiroi tu datu sola mintu' taunna sae umpellambi'i, tassu'mi tu Arauna umpenombai datu tukku sae rokko padang.

²¹Nakuami Arauna: Apara natungkanan puangku anna sae umpellambi'i taunna? Nakuami Daud: Iamotu la moraina' unnalli te inan panglullurammu, la kunii umpabendanan misa' inan pemalaran PUANG, denno upa' anna soro' te kasanggangan dio mai pa'tondokan.

²² Nakuami Arauna lako Daud: Naala bangmi puangku, napemalaranni tu apa nasanga melo; indemo tu sapi la dipopemala' ditunu pu'pu' sola parea panglulluran sola parea sapi la ditutung.

²³ O datu, mintu'na te napennoloan nasang Arauna lako datu. Sia nakuapa Arauna lako datu: Na PUANG, Kapenombammimora unnala masekomi.

²⁴ Apa nakua tu datu lako Arauna: Tae' nasusito, sangadinna inang la kualli dio mai kalemu sipatunna allinna, belanna tae' kumorai umpemalaran pemala' ditunu pu'pu' lako PUANG, Kapenombangku, tu apa tang kualli. Naallimi Daud tu inan panglulluran sia sapinna limangpulo sikele' salaka.

²⁵ Na inde to nanii Daud umpabendananni PUANG tu misa' inan pemalaran, napemalaranni tu pemala' ditunu pu'pu' sia pemala' kasalamaran. Natarimami PUANG tu passambayangna sia Nakamasei tu tondok anna dipatoyang tu kasanggangan dio mai to Israel.

1 DATU

Salomo ditokko dadi datu

1:1-53

1 ¹Iatu datu Daud matuamo sia matessekmo sia moi nasambu'i parramba' tau, apa inang tae'mo namalassu.

²Nakuami tu to mase'ponna lako: Melo ke didakaranni puangki datu tu misa' anak dara malolle' anna kamayai tu datu sia nadaranai sia la mamma' diong riammi, anna malassu tu puangku datu.

³Nadaka'mi tau tu pia baine ballo lan mintu' lili' parentana Israel, anna kabu'tui tu Abisag, misa' baine to Sunem, anna solanni lako datu.

⁴Iatu pia baine iato lendu' maballona; nadaranaimi tu datu sia nakamayai, apa tae' nasangampa' datu.

⁵Attu iato, iatu Adonia, anakna Hagit matampo penaanna naurunganni ma'tangnga' nakua: Akumo tu la datu. Napasakka'mi tu ba'tu pira-pira kareta

sia pakkannarang sia limangpulo tau la dolo ma'dondo-dondo dio olona.

⁶Tae' bangpa naada'i ambe'na angge tuona, kumua: Ma'apari ammu ma'gau' susirato? Sia pissanmito lendu' ia melona tu pati'na, sia ia undampi' Absalom.

⁷Samaturu'mi Yoab, anakna Zeruya, sia to minaa Abyatar; iamo sola duai untundui sia unturu' Adonia.

⁸Apa iatu to minaa Zadok sia Benaya, anakna Yoyada, na nabi Natan na Simei na Rei sia mintu' pa'baraninna Daud, tae' namenturu' lako Adonia.

⁹Untunumi domba sia sapi sia patuoan malompo tu Adonia dio to' batu Zohelet, dio sa'dena to' kalimbuang En-Rogel, anna tambai tu mai siulu'na, iamo tu mai anakna datu sia mintu' to Yehuda, iamotu to diala parea dio datu.

¹⁰Apa tae' natambai tu nabi Natan sia Benaya sia mintu' pa'barani sia Salomo, adinna.

¹¹Attu iato ma'kadami tu Natan lako Batsyeba, indo'na Salomo, nakua: Tae'raka mirangi kumua iatu Adonia, anakna Hagit, dadi datu, natae' naissanni puangta Daud?

¹² Na totemo, maikomi kupokadangkomi timbangan melo, ammi kanandai sunga'mi sia sunga'na Salomo, anakmi.

¹³ Malekomi ammi tama inanna datu Daud, ammi ma'kada lako kumua: Tang umpalaoraka sumpa tu puangku datu lako kaleku sia ma'kada kumua: Manassa Salomo, anakmu, tu la datu undinna ussondana' sia ia la unnisungi isungan kapayunganku! Ma'apai na Adoniamo totemo dadi datu?

¹⁴ Iammi marassan sipa'kada datu, la undina' tama, angku sumbungu tu kadammi.

¹⁵ Tamami tu Batsyeba umpennoloi datu lan inan; iatu datu matessekmo, anna kamayai Abisag, to Sunem.

¹⁶ Mengguntu'mi tu Batsyeba anna tukku menomba dio olona datu. Nakuami tu datu: apa mutungkanan?

¹⁷ Ma'kadami lako datu nakua: Mangkamo puangku umpalao sumpa lako kaleku tete dio sanganNa PUANG, Kapenombammi, mikua: Manassa Salomo, anakmu, tu la datu undinna ussondana' sia ia la unnisungi isungan kapayunganku.

¹⁸ Apa totemo Adoniamo tu dadi datu na moi susito, tae' duka naissanni puangku datu.

¹⁹ Untunu sapi buda sia patuoan malompo sia domba anna tambai tu mintu' anakna datu sia to minaa Abyatar sia Yoab, kamandang lompo, apa iatu Salomo, taummi, tae' natambai.

²⁰ Apa totemo, o puangku, iatu matanna mintu' to Israel mentiro lu lako kalemi, kumua ammi paissanni, minda tu la unnisungi kapayungammi la ussondakomi.

²¹ Iake tae'i nasusito, la nakuanna' tau sola Salomo, anakku, to pabali-bali, ke tamamokomi batu dilobang dipasola nene' to dolomi.

²² Marassan bangsia ma'kada lako datu, pakalan tamami tu nabi Natan.

²³ Naparampomi tau lako datu nakua: Den nabi Natan inde. Saemi mennolo dio olona datu tukku sae rokko padang.

²⁴ Ma'kadami tu Natan nakua: O puangku datu, inangmikuaraka kumua: Adonia la ussondana' mendadi datu sia ia la unnisungi kapayunganku?

²⁵ Belanna allo iate malemo untunu sapi buda sia patuoan malompo sia domba

anna tambai tu mintu' anakna datu sia mintu' pangulu rari sia to minaa Abyatar; marassanmo tu tau iato mai kumande sia mangiru' dio olona, anna ma'kada nakua: Namaupa'mora tu datu Adonia.

²⁶ Apa iate aku te, tu taunna datu, sia to minaa Zadok sia Benaya, anakna Yoyada, sia Salomo, tu taunna datu tae' anna tambaikan.

²⁷ Iake susito tu kadanna puangku datu, tae' ammi pokadan tonganni taummi, kumua minda tu la unnisungi kapayunganna datu.

²⁸ Ma'kadami tu datu Daud nakua: Tambaianna' Batsyeba. Malemi tama umpennoloi datu, anna bendan dio olona.

²⁹ Umpalaomi sumpa tu datu nakua: La lelukraka tuoNa PUANG, tu ullendokan sunga'ku lan mai mintu' kapussakan,

³⁰ tonganna susi kamangkanku umpalao sumpa ussa'bu, sanganNa PUANG, Kapenombanna to Israel, kukua: Inang anakmu Salomo la dadi datu ussondana', sia la unnisungi kapayunganku ussullena', susi dukato tu la kupogau' totemo.

³¹ Mengguntu'mi tu Batsyeba anna tukku sae rokko padang sia menomba dio olona datu, anna ma'kada nakua: Namaupa'mora tu puangku datu Daud sae lakona!

³² Nakuapa tu datu Daud: Tambaianna' to minaa Zadok sola nabi Natan na Benaya, anakna Yoyada; saemi tu tau iato mai mennolo lako datu.

³³ Ma'kadami tu datu lako nakua: Solan nasangi tu mintu' taunna puangmi, anna anakku Salomo messake dao bagala'ku, ammi solanni lako Gihon.

³⁴ Anna to minaa Zadok sia nabi Natan untokkoi minna' inde to dio, anna dadi datunna to Israel; ammi mane umpannoni napiri tanduk sia metamba kumua: Namaupa'mora tu datu Salomo!

³⁵ Ammi balole'i male tama tondok, anna isungi kapayungangku; na ia dadi datu ussondana'; belanna kupamanassamo kumua ia arungna to Israel sia to Yehuda.

³⁶ Mebalimi tu Benaya, anakna Yoyada, lako datu, nakua: Amin, la Napamanassa susimo PUANG to tu kadanna puangku datu.

³⁷ Susi kaNarondonganna PUANG
tu puangku datu dolona, la susi
dukato tu Salomo la Narondong sia la
Napatarompo' tu isungan kapayunganna
ondong na iatu isungan kapayunganna
puangku datu Daud.

³⁸ Malemi tu to minaa Zadok sola nabi
Natan na Benaya, anakna Yoyada, sisola
to Kreti sia to Pleti, anna popessakei tu
Salomo dao bagala'na datu Daud, anna
solanni lako Gihon.

³⁹ Naalami to minaa Zadok tu tanduk
nanii minna' lan mai tenda, anna tokkoi
tu Salomo; anna pannonii tau tu napiri
tanduk, namintu' to buda sipeoli-olian
nakua: Namaupa'mora tu datu Salomo!

⁴⁰ Saemi tu mintu' to buda umbalole' datu
sia umpannoni suling sia sisumapuko-
pukoan, naurungan takua to la ra'pak tu
padang napobua' gamaranna.

⁴¹ Narangimi Adonia sola tu mai to
natambai, tu mane ra'pa' mangka
kumande. Sia narangi Yoab tu oni napiri
tanduk anna ma'kada, nakua: Aparu
napatu tu oni iato lan kota, anna lendu'
marambana tu tau.

⁴² Marassan bangsia ma'kada, saemi
tu Yonatan, anakna to minaa Abyatar,

nakuami tu Adonia: Tamako mai, belanna to malinta' siako sia la umbaako kareba melo.

⁴³ Apa mebali tu Yonatan lako Adonia nakua: Tae' nasusito, sangadinna iatu puangta datu Daud unnangka'mo Salomo dadi datu.

⁴⁴ Nasuamo datu tu to minaa Zadok sia nabi Natan sia Benaya, anakna Yoyada, sia mintu' to Kreti sia to Pleti male ussolanni, anna popessakei dao bagala'na datu.

⁴⁵ Sia natokkomo to minaa Zadok sia nabi Natan dio Gihon dadi datu, anna ke'de' tu tau iato mai sola nasang sisumapuko-pukoan, naurungan maramba tu tau lan kota, iamoto tu ramba mirangi.

⁴⁶ Sia iatu Salomo unnisungmo dao isungan kapayungan.

⁴⁷ Sia iatu mintu' to mase'ponna datu sae dukamo umpennoloan pa'passakke lako puangta datu Daud, nakua: Denno upa' anna Kapenombanna puangki umpatarompo'i tu sanganna Salomo mandu pole' anna sangammi sia Napalayukki tu isungan kapayunganna mandu pole' anna

isungan kapayungammi. Tukkumi tu datu menomba dao inan mamma'na.

⁴⁸ Sia ma'kada tu datu susite nakua: Mintu' kadipudian lu langngan nasang PUANG, Kapenombanna to Israel, tu allo iate umpa'kamasean misa' to unnisungi kapayungangku, tu natiro kalenamo matangku.

⁴⁹ Attu iato sipa'rundedeammi ara'na tu mintu' to nasolan Adonia, anna pada male umpeloloi lalanna.

⁵⁰ Mataku' dukami tu Adonia lako Salomo; ke'de'mi anna male untoe tanduk inan pemalaran.

⁵¹ Naparampomi tau lako Salomo nakua: Iatu Adonia mataku' lako datu Salomo, iamoto anna male untoei tu tanduk inan pemalaran, nama'kada, nakua: la umpalao sumpa tu datu Salomo lako kaleku, kumua da anna patei pa'dangna' te aku, taunna.

⁵² Ma'kadami tu Salomo nakua: Ianna maruru' tu gau'na, moi sanglamba' beluakna tae' anna la ronno' rokko padang, apa iake denni kakadakean lan penaanna, manassa la mate dipongko.

⁵³ Nasuami datu Salomo tu tau unnalai dio mai to' inan pemalaran. Malemi tama,

anna tukku menomba lako datu Salomo;
nakuami Salomo lako: Sulemoko lako
banuammu.

Bunga'na apa napogau' Salomo tonna ma'parenta

2:1-46

2¹ Iatonna la madomi'mo nalambi'
lampakna tu Daud, napasanni lako
Salomo, anakna, nakua:

² La malemo' unnola lalanna mintu'
issinna lino, iamoto la batta'ko sia la
tenko misa' muane.

³ Sia pogau'i tu mintu' Natuntunna
PUANG, Kapenombammu: iamotu
unturu' lalanNa sia ungkaritutui mintu'
apa Napondok sia pepasanNa sia
atoranNa sia pangadaranNa, susitu
mintu' apa disura' lan sukaran alukna
Musa, ammu palolang marampa'i tu
mintu' apa mupogau' sia mintu' apa
mukarang.

⁴ Anna palanda'i PUANG tu pangallu' tu
mangka Napokada diona aku kumua:
Iake nakaritutui meloi anakmu tu mai
lalanna sia lolang maruru' dio oloKu sia
lantuk tu penaanna sia kalebu deatanna,

manassa moi misa' bati'mu tang la ka'tu unnisungi isungan kapayunganna Israel.

⁵ Muissan dukai tu apa nagauranna' Yoab, anakna Zeruya, iamotu apa nagauran da'dua pangulu rari to Israel, diona Abner, anakna Ner na Amasa, anakna Yeter, tu umba napakuanni umpatei sia napatibollo tu rarana susito lan tananan ra', moi anna attu kasitaman, natombangmi rara iato tu salipi'na lan aakna sia sepatunna lan lentekna.

⁶ La lolang kinaako, da mueloranni tu ubanna male marampa' rokko lino to mate.

⁷ Apa iatu mai anakna Barzilai to Gilead, la mutiroan kameloan, sia la sangisungangko sola kumande tu tau iato mai, belanna susito tu tau iato mai tonna sae umpessitammuina', tongku mallai dio mai kakammu Absalom.

⁸ Den siapa dio kalemu tu Simei, anakna Gera, to Benyamin dio mai Bahurim, tu untampakkina' ropu tampak ropu mapassik tongan, tongku male lako Mahanaim; apa undinna to saemi lako randan salu Yordan untammuina'; iamoto angku palao sumpa lako kalena tete

dio PUANG, kumua tae' kula umpateiko pa'dang.

⁹ Apa totemo da mueloranni tu salana tang diukung belanna misa'ko to kinaa; manassa muissan tu apa sipatu la mugauranni, kumua ammu parokkoi lino to mate tu ubanna sitombang rara.

¹⁰ Malemi tu Daud tama batu dilobang sola nene' to dolona, anna dipeliang lan kotana Daud.

¹¹ Iatu Daud patangpulo taunna undatui to Israel; pitungtaun ma'parenta dio Hebron, anna tallungpulo ntallung taun dio Yerusalem.

¹² Unnisungmi tu Salomo dao isungan kapayunganna Daud, ambe'na, anna dipabantang tongan tu kadatuanna.

¹³ Saemi tu Adonia, anakna Hagit, mennolo lako Batsyeba, indo'na Salomo; mekutanami tu Batsyeba, nakua: Lantuk siaraka tu kasaeammu? Mebalimi nakua: Io, lantuk sia.

¹⁴ Mangkato, ma'kadami nakua: Den sangbuku kada la kuparampo lako kalemi. Mebalimi tu Batsyeba nakua: Pokadami.

¹⁵ Nakuami: Miissan duka, kumua iatu kadatuan inang taaku sia pada

nasangamo tu mintu' to Israel
kumua akumo la datu, anna membali
kataananna adingku, belanna PUANGmo
umpapatui.

¹⁶ Totemo misa'ri tu apa kupalaku lako
kalemi, da mitang umpasiolai. Mebalimi
tu Batsyeba nakua: Pokadami.

¹⁷ Ma'kadami nakua: Pokadanni datu
Salomo – belanna tae' anna tang
umpasiolai tu palakummi – anna benna'
tu Abisag, to Sunem, kupobainei.

¹⁸ Mebalimi tu Batsyeba nakua: Melomi;
kupokadammira datu tu palakummu.

¹⁹ Saemi tu Batsyeba lako datu Salomo
la umparampoi lako datu tu diona
apa napokada Adonia. Ke'de'mi tu
datu la umpessitammui indo'na, anna
tukku lako; unno'ko'mi tu datu dao
isungan kapayunganna, anna mesua
umbanni isungan tu indo' kadatuan,
anna unnisung dio kananna datu.

²⁰ Ma'kadami nakua: Den kutungkanan
lako kalemi apa bitti' bangsia, da mitang
umpasiolai te palakungku. Nakuami tu
datu lako: Palakumi, indo', tae' angku la
umpasisalai tu palakummi.

²¹ Nakuami tu Batsyeba: La miben Adonia, kakammi, napobainei tu Abisag, to Sunem.

²² Mebalimi tu datu Salomo lako indo'na, nakua: Ma'apai anna Abisag manna, to Sunem, mipalakuan Adonia? Palakuan tarru'i te kadatuan, belanna kakangku, sia la ia la to minaa Abyatar la Yoab, anakna Zeruya.

²³ Umpalaomi sumpa tu datu tete dio PUANG, nakua: Nasanggangimora' Puang Matua sia la Narangnganni pole'pa, ke tae'i na kadanna kalena Adonia untumang sunga'na.

²⁴ La lelukraka tuoNa PUANG, tu untokkona' sia umpannisungna' dao kapayunganna ambe'ku Daud, sia ungkamaseanna' bati' lan tongkonan layuk, susitu Naallu', ke tae'i nadipatei bangsiamu tu Adonia allo iate.

²⁵ Nasuami datu tu Benaya, anakna Yoyada, umba'tai anna mate.

²⁶ Nakuami tu datu lako to minaa Abyatar: Maleko lako Anatot, lako to' bela'mu, belanna to sipatu dukako la dipatei, apa tae' kula umpateiko totemo, belanna iko tu umbulle pattinNa Puangta PUANG dio olona ambe'ku Daud sia

belanna pada muperasai ambe'ku tu mintu' kamaparrisan.

²⁷ Natassu'imi Salomo tu Abyatar, kumua damo anna dadi to minaanNa PUANG; susimoto nanii umpalanda'i tu kadanNa PUANG, tu Napokada dolomo Puang diona bati'na Eli dio Silo.

²⁸ Iatonna rampomo tu kareba iato lako Yoab – belanna iatu Yoab ma'mirringan lako Adonia, moi anna dolona tae' anna ma'mirringan lako Absalom – mallaimi tu Yoab lu tama tendaNa PUANG, natoei tu tanduk inan pemalaran.

²⁹ Napokadami tau lako datu Salomo kumua iatu Yoab mallai tama tendaNa PUANG, nabendan dio sa'de inan pemalaran. Nasuami Salomo tu Benaya, anakna Yoyada, nakua: Maleko ammu ba'tai.

³⁰ Malemi tu Benaya tama to' tendaNa PUANG, nama'kada lako Yoab nakua: Nakua kadanna datu: Tassu'ko. Mebalimi nakua: Tae', la'bi' mate indena' te. Naparampomi Benaya tu kada iate lako datu, nakua: Susite tu kadanna Yoab sia susimote tu nabalianna'.

³¹ Nakuammi datu: Pogau'mi susitu kadanna, ba'tai ammu lamunni, ammu

sapui dio mai kaleku sia dio mai tongkonan layukna ambe'ku tu rara to tang sala tu napatibollo Yoab.

³² La Napasulean PUANG tu rarana dao botto ulunna, belanna mangka umba'ta sia umpatei pa'dang tu da'dua to malambu' sia melo anna ia, tu tang naissan ambe'ku Daud, iamotu Abner, anakna Ner, pangulu rarinna to Israel sia Amasa, anakna Yeter, pangulu rarinna to Yehuda.

³³ Susimoto tu rarana tau sola duai la dipasulean langngan botto ulunna Yoab sia langngan ulunna mintu' lanto mimi'na sae lakona, apa iatu Daud sola mintu' lanto mimi'na sia to lan banuanna sia isungan kapayunganna la unnappa' kamarampasan dio mai PUANG tontong sae lakona.

³⁴ Malemi langngan tu Benaya, anakna Yoyada, anna ba'tai namate, nalamunni tau dio to' banuanna dio padang pangallaran.

³⁵ Naangka'mi datu tu Benaya, anakna Yoyada, dadi kamandang lompo ussonda Yoab, anna to minaa Zadok ussonda Abyatar.

³⁶ Mangkato mesuami tu datu umpopetambai Simej, anna kuanni kumua: Garagangko kalemu misa' banua dio Yerusalem, ammu nii; da mutassu' len lan mai la male umba-umba nii.

³⁷ La muissan melo, kumua iake tassu' lenko, ammu lamban salu Kidron, manassa la mateko dipongko na iatu raramu iko kalena urrengge'i.

³⁸ Mebalimi tu Simej lako datu nakua: Tonganna te kadammi; mintu' kadammi la kududung. Torromi ba'tu pirang-pirang allo tu Simej dio Yerusalem.

³⁹ Apa iatonna upu'mo tallungtaun, pakalan mallaimi tu da'dua kaunanna Simej lako Akhis, anakna Maakha, datu Gat; napokadami tau lako Simej nakua: Iatu kaunammi sola duai dio sia tondok Gat.

⁴⁰ Ke'de'mi tu Simej, anna suai tu tau ullapikki keledainna, namale lako Gat umpessitiroi Akhis, la undaka' kaunanna. Malemi dio mai tu Simej, anna solanni tu kaunanna dio mai Gat.

⁴¹ Napokadami tau lako Salomo kumua iatu Simej sunmo lan mai Yerusalem male lako Gat, anna sule dio mai.

⁴² Mesuami datu untambai Simeï, nama'kada tu datu lako nakua: Tang kusumparokoka tete dio PUANG sia kupakulu-kulu tonganko kumua: Ia bangsiato allo munii sun dio mai male umba-umba nii, la muissan kumua manassa la mate dipongkoko? Mukuami lako kaleku: Tonganna te kadammi, la kududung.

⁴³ Iamoto ma'apai anna tae' ammu karitutui tu sumpa tete dio PUANG sia pepasan mangka kupadudunganko?

⁴⁴ Sia nakuapa tu datu lako Simeï: Muissan duka sia tu mintu' kakadakean – lan duka sia penaammu – tu mugauran ambe'ku Daud; totemo la Napasule PUANG langgan ulummu tu mintu' kakadakeammu.

⁴⁵ Apa na maupa'mora tu datu Salomo sia iatu isungan kapayunganna Daud la bantang tontong sae lakona dio oloNa PUANG.

⁴⁶ Nasuami datu tu Benaya, anakna Yoyada, anna male umba'tai tu Simeï, naurunganni mate. Dipabantangmi tu kadatuan tete dio limanna Salomo.

Passambayangna Salomo umpalaku kakinaan

3:1-15

3¹ Pakalan napomatusami Salomo tu Firaun datu Mesir, belanna napobaine tu lai'na Firaun sia nabaamo tama kotana Daud sae lako mangkanna tu datu umbangun tongkonan layukna sia banuanNa PUANG sia rinding tembo' tu untikui Yerusalem.

² Attu iato iatu mintu' to buda dao bangpa mintu' inan madao nanii memala', belanna sae lako allo iato tae'pa banua dipabendanan sanganNa PUANG.

³ Sia napapayan Salomo tu kamamaliranna lako PUANG diona unturu' apa napondok Daud ambe'na; apa dao bangpa inan madao nanii memala' sia untunu pemala' ditunu pu'pu'.

⁴ Malemi tu datu lako Gibeon la memala' dio, belanna iamote tu inan madao mala'bi'na tongan; napemalarammi Salomo tu pemala' ditunu pu'pu' sangsa'bu dao inan pemalaran iato.

⁵Dio Gibeon ombo'mo tu PUANG lako Salomo lan tindona tonna ibongi, sia ma'kada tu Puang Matua Nakua: Palakui apara tu la Kubenko?

⁶Mebalimi tu Salomo nakua: Mipakitanmo taumMi Daud, ambe'ku, tu kamasokanan kapua, susitu kalolanganna dio oloMi situang kamarurusan sia kamalamburan sia lantuk penaa lako KaleMi; na iatu kamasokanan kapuaMi Mipatontong dio kalena, Miurunganni ungkamaseanni misa' anak, tu unnisung dao kapayunganna susite allo iate.

⁷Na totemo, o PUANG, Kapenombangku, Kamu Kalenamo unnangka'i datu te taumMi ussonda ambe'ku Daud, moi angku misa' to mangura; tang kuissanpa tu torro ke'de'ku.

⁸Iate taumMi bendan lan tangnga bangsaMi, tu mangka Mipilei langsa', misa' bangsa kapua tu tang dikemba' diia' ba'tu tang dipura dibilang diona kabudanna.

⁹Iamoto, benni te taumMi tu kamatarrusan la umpaolai salu te bangsaMi, anna ma'din umpasisengaranni tu melo anna kadake,

belanna mindara la umbelai umpaolai
salu te bangsa budamMi?

¹⁰ Naalami penaanNa Puang tu palaku
susinna Salomo to.

¹¹ Sia Nakua Puang Matua lako kalena:
belanna ia mupalakuiNa' te ianna te, sia
tae' mupalakuan kalemu kamalamberan
sungu' sia kasugiran, sia tae' mupalakui,
anna mate tu mai ualimmu, apa ia manna
mupalakuan kalemu tu kamatarrusan la
untimbang melo kara-kara;

¹² manassa la Kupogau' susitu kadammu;
tonganna la Kukamaseangko penaa
kinaa sia kamatarrusan, naurunganni
tae' padammu te attu lendu' sia iate
attu mutingayo lako tae' la bendan tu
padammu.

¹³ Sia ia duka tu apa tae' mupalakui,
la Kukamaseangko, la kasugiran la
kamala'biran, naurunganni dio lu mintu'
datu lan mintu' allo katuoammu tae' tu
padammu.

¹⁴ Sia iake lolangko unnola lalanKu
sia mukaritutui tu mintu' apa
Kupondok sia mintu' pepasanKu
susi kalolanganna Daud, ambe'mu,
manassa la Kupamalambe' tu sunga'mu.

¹⁵ Mangkato pana'dingmi tu Salomo, a'a, tindo ia pale'. Malemi tama Yerusalem anna bendan dio tingayo patti basseNa Puang sia umpemalaran pemala' ditunu pu'pu' sia umpennoloan pemala' kasalamaran, anna padenanni pa'maruasan kurre sumanga' tu mintu' taunna.

Kamatarrusanna Salomo urra'ta' misa' kara-kara

3:16-28

¹⁶ Attu iato saemi da'dua baine bualang mennolo lako datu anna bendan dio olona.

¹⁷ Ma'kadami tu misa' nakua: Tabe' puang, iatu aku na iate baine iate sirurankan, sia kianakna' lan banua iato, tu nanii torro.

¹⁸ Tallung allo mangkangku kianak, anna kianak duka tinde sia kami manna sola dua, tae' to senga' kisolani lan banua iato.

¹⁹ Matemi tu anakna muane te baine iatinde tonna bongi, belanna nai'pinni.

²⁰ Millikmi tinde baine tonna ma'tangnga bongi, naalai tu anakku dio mai

sa'deku tongku leppeng, napamamma'i lan rianna na iatu anak matena napamamma' lan riangku.

²¹ Iatongku millik tonna tibangka' masiang la umpasusu anakku, a'a matemo ia, apa iatonna masiangmo kutiro meloi, a'a natangia anakku te tu kudadian.

²² Apa ma'kadami tu baine senga' nakua: Tae' natongan! iatu tuona anakku, na iatu matena anakmu. Nakuaomi tu misa'na: Tae' natongan, iatu matena anakmu, na iatu tuona anakku. Susito site'ge'mi dio tingayona datu.

²³ Ma'kadami tu datu nakua: Nakua tu misa': iate tuona anakku na iatu matena anakmu; nakuami tu senga'na: tae' natongan, iatu matena anakmu na iatu tuona anakku.

²⁴ Nakuami datu: Alanna' pa'dang misa'. Nabaammi pa'dang tau tu datu.

²⁵ Ma'kadami tu datu nakua: Sese duai tu pia tuo, mibenni tu sangsese lako te misa'na na iatu sangsesena lako to senga'na.

²⁶ Ma'kadami tu baine tuo anakna lako datu, belanna mamasseng lako anakna, nakua: Tabe' puangku, ben bangmi lako

te pia tuo, apa da maro mipatei. Apa nakua tu senga'na: Nakeori, tang lu lako kaleku, tang lu lako kalemu, sese bangmi.

²⁷ Mebalimi tu datu sia ma'kada nakua: Ia miben tu pia tuo, sia inang tae'mi la umpatei, belanna iamoto tu indo'na.

²⁸ Iate pangra'ta'na datu narangi mintu' to Israel, nakabangnga'mi tu datu, belanna natiro kumua den kamatarrusanNa Puang Matua lan ba'tengna, la ma'paolai salu.

Diona to diala pareanna sia to marayanna Salomo

4:1-20

4 ¹ Iatu datu Salomo umparenta lili'na mintu' Israel.

² Inde sia tu mintu' to diala parea dio kalena: Azarya, anakna Zadok, tu to minaa,

³ Elihoref sia Ahia anakna Sisa, pangulu to massura'; na Yosafat, anakna Ahilud tu pa'paelean,

⁴ na Benaya, anakna Yoyada, tu kamandang lompo; na Zadok sola Abyatar to minaa;

⁵ Azarya, anakna Natan, pangulu to maraya; na Zabut, anakna Natan, misa'i to minaa, tu sangmanena datu;

⁶ na Ahisar tu pangulu sandan uainna datu, sia Adoniram, anakna Abda, kapalana to umpasirundunan pa'diaman lombo.

⁷ Sia den dukato marayanna Salomo sangpulo dua lan mintu' lili'na Israel tu la umpoissan kandena datu sia tongkonan layukna; sisangbulan lan sangtaun la untu'gun kandena datu.

⁸ Inde sia tu sanganna, iamotu: Ben-Hur dao buntu Efraim;

⁹ na Ben-Deker, dio Makas sia dio Saalbim,

¹⁰ sia dio Bet-Semes sia dio Elon-Bet-Hanan; na Ben-Hesed dio Arubot, naparenta dukapa Sokho sia mintu' lili'na padang Hefer;

¹¹ na Ben-Abinadab umparenta Dor tu mentanetena, iamoto tu umpobaine Tafat, anakna Salomo;

¹² na Baana, anakna Ahilud umparenta Taanakh sia Megido sia mintu' lili'na Bet-Sean, dio sa'dena Sartan, rokkona Yizreel, randuk dio mai Bet-Sean sae

Iako Abel-Mehola, tu'tun dio lakona Yokmeam;

¹³na Ben-Geber dio Ramot dio Gilead, tu umparenta mintu' tondokna Yair, anakna Manasye dio Gilead sia mintu' lili'na Argob dio Basan, annanpulona kota kapua tu dirinding tembo' sia disalli' tambaga;

¹⁴na Ahinadab, anakna Ido, dio Mahanaim,

¹⁵na Ahimaas dio Naftali; ia duka umpobaine anakna Salomo, disanga Basmat;

¹⁶na Baana, anakna Husai, dio Asyer sia Alot;

¹⁷na Yosafat, anakna Paruah dio Isakhar,

¹⁸na Simej, anakna Ela, dio Benyamin;

¹⁹na Geber, anakna Uri, dio lili'na Gilead, parentana Sihon, datu to Amori, sia Og, datu Basan, sia ia manna to maraya dio tondok iato.

²⁰Iatu bilangan to Israel sia to Yehuda susi karangan dio biring tasik budanna; iatu tau iato mai kumande sia mangiru' sia parannu-rannu.

Kataromposanna Salomo

4:21-34

²¹Iatu datu Salomo umparenta mintu' kadatuan randuk dio mai salu Efrat sae lako tondok to Filistin, landa' lako lili'na Mesir; iatu tau iato mai ma'kasian sia mengkaola lako Salomo lan mintu' allo katuoanna.

²²Iatu kandena Salomo lan sangallo den tallungpulo koro' ta'pung manissang na annan pulona koro' ta'pung.

²³Sangpulo sapi malompo, duangpulo sapi dikambi', saratu' domba, senga'pa tu mintu' donga sia kijang sia anuang sia angsa malompo.

²⁴Belanna naparenta datu tu mintu' lili' indena mai salu Efrat, randuk dio mai Tifsah sae lako Gaza, iamotu mintu' datu indena mai Salu, anna marampa' tu datu tiku lao.

²⁵Mintu'na to Yehuda sia to Israel, torro tang nairi' angin diong to' garonto' anggoro'na sia garonto' arana randuk dio mai Dan sae lako Bersyeba, angge tuona datu Salomo.

²⁶ Den duka naampui Salomo tu barung nanii patangpulo sa'bunna darang urriu' karetana datu sia sangpulo dua sa'bu pakkandarang.

²⁷ Sia mintu' to maraya, ke nalambi'oi tu bulanna, umpasakkan kandena datu sia mintu' to untarima kande dio mai datu Salomo, naurunganni tae' misa' naerean.

²⁸ Sia dalle sisikan sia dalame tu diben darang pangriu' sia darang malinta' dibaa lako inan dipamanassamo, pantan unturu' apa dipapassananni.

²⁹ Sia Naben Puang Matua kakinaan tu Salomo sia kamatarrusan kapua tongan sia kapaissanan maluangan susi bungin dio randan tasik,

³⁰ naurungan iatu kakinaanna Salomo mandu kapua anna kakinaanna to dio lu rampe matallo sia mintu' kakinaanna to Mesir.

³¹ Mandu kinaa ia anna mintu' tau sia anna Etan, to Ezrahi, sia Heman sia Kalkol sia Darda, anakna Mahol, naurungan tarompo' tu sanganna dio lu mintu' bangsa tiku lao.

³² Nasa'bu' tu tallungsa'bu kada peada' na iatu mintu' sengona sangsa'bu llimang lise'.

³³ Sia nasa'bu' duka tu diona mintu' kayu, randuk dio mai kayu arasi' dao Libanon sae lako kayu supa, tu tuo dio rinding tembo'; sia nasa'bu' duka tu diona mintu' patuoan, manuk-manuk, olo'-olo' mendonglo' sia mintu' bale.

³⁴ Sia dio mai mintu' bangsa pantan sae tau la umperangii kakinaanna Salomo, sia pesuanna mintu' datu lan lino tu umpekarebai tu diona kakinaanna.

Pa'pasakka' la umbangun Banua Kabusungan

5:1-18

5 ¹ Nasuami Hiram, datu Tirus tu pesuanna lako Salomo, belanna narangi, kumua iatu Salomo ditokko mendadi datu la ussonda ambe'na, belanna iatu Hiram tontong sisangmane karra' Daud.

² Nasuami Salomo tu tau lako Hiram, nakua:

³ Miissan, kumua iatu ambe'ku Daud tae' anna belai umpabendananni banua tu

sanganNa PUANG, Kapenombanna,
napobua' mintu' kasirarian tu
napatingoanni tau tiku lao sae
lako Napatunduk PUANG tu tau iato mai
diong to' lentekna.

⁴Apa totemo Nakamaseina' PUANG,
Kapenombangku, kamarampasan tiku
lao, natae' tau kusiualian sia tae'
kapangean sia tae' kamandakan.

⁵Manassamo kusanga la kupabendanan
banua tu sanganNa PUANG,
Kapenombangku, susitu kadanNa
PUANG lako ambe'ku Daud Nakua:
Iatu anakmu tu la Kupaunnisung dao
isungan kapayungammu ussondako,
iamo la umpabendananni banua iato tu
sangangku.

⁶Iamoto suai tu mai tau lao
ullellenganna' kayu arasi' dao Libanon,
sia da'ito natundui taummi tu taungku,
sia iatu saron taummi la kubaya'
pada tu mipokadanna, belanna miissan
kumua tae'i misa' tu taungku manarang
manglelleng kayu susito Sidon.

⁷Iatonna rangimi Hiram tu kadanna
Salomo, sende tonganmi, nama'kada
nakua: Mintu'na kadipudian lu lako
PUANG te allo iate, tu mangka

ungkamasean Daud misa' pia muane kinaa la umparentai te bangsa kapua iate.

⁸ Kurangimo tu apa misua tau umpokadanna'; la kupogau' nasang tu pa'poraiammi diona tu kayu arasi' sia kayu sendana.

⁹ Mintu' taungku la umbaai dao mai Libanon rokko tasik, angku a'ga raki'i lan tasik, sia kusombaranni lako inan tu la mipamanassanna', anna dibukai inde to dio, ammi ma'din unnalai. Apa iatu kamu la minturu' tu palakungku, iamotu la miben kande tu to lan tongkonan layukku.

¹⁰ Susito nabenmi Hiram kayu arasi' sia sendana tu Salomo sama tu naanga'na.

¹¹ Nabenmi Salomo duangpulo sa'bu koro' gandung tu Hiram la napokande tau lan tongkonan layukna sia duangpulo koro' minna' saitun dilambuk; iate napa'bengan Salomo lako Hiram ke taunoi.

¹² Nakamaseimi PUANG kakinaan tu Salomo susitu Naallu' lako kalena; denmi kasikaeloanna Hiram sola Salomo sia untanan duka misa' basse sola duai.

¹³ Mesuami tu datu Salomo unnarak tau dio mai mintu' to Israel la ma'diama; iatu to diarak den tallungpulo sa'bunna.

¹⁴ Nasuami datu tu tau iato mai male langngan Libanon, sisangsa'bu lan sangbulan sisonda-sonda; sangbulan dao Libanon, anna duang bulan dio banua. Adoniram unngkapalai tu pa'diaman iato.

¹⁵ Ondongpito, den tu to mamullena datu pitungpulo sa'bu na karua pulona sa'bu to ma'pa' batunna dao lu padang ma'buntunna.

¹⁶ Senga'pi to tu pangulu mantari'na Salomo tu untiro pa'diaman, tallungsa'bu ntalluratu', tu unngkapalai mintu' to undiamai tu pa'diaman iato.

¹⁷ Sia nasua datu tu tau umpa' batu kapua, iamotu batu maballo, anna batu dipa' dipoparandangan banua iato.

¹⁸ Mintu' pandena Salomo sia mintu' pandena Hiram sia to Gibal untara kayu sia umpa' batu sia napasirapa' melo tu apa iato la umbangunni tu banua.

Datu Salomo umpabendan Banua Kabusungan

6:1-38

6¹ Iatonna taun a'pa'ratu' ngkarua pulona tonna mangka tassu' tu to Israel lan mai tondok Mesir, lan taun ma'penna'pa'na kama'parentanna Salomo lako to Israel, tonna bulan Ziw, iamotu bulan ma'penduan, nabangunanni Salomo tu banuanNa PUANG.

² Iatu banua nabangunanni datu Salomo tu PUANG, annan pulona siku tu lambe'na, duangpulo siku tu babana, na tallungpulo siku tu langka'na.

³ Iatu sarambi dio tingayo bilik kapua dio banua iato duangpulo siku lambe'na pada suka' baba banua iato, na sangpulo siku tu babana, lako to' tingayo banua iato.

⁴ Anna garagai dio banua iato tu pentiroan marepe' taralonna.

⁵ Anna dio to' rinding nagaraga tu ba'tu pira-pira bilik dipasikande banua, dio to' rinding banua tiku lao, dio to' bilik

kapua sia to' bilik boko' tiku lao; sia napopa'kalada'-lada' langngan tiku lao.

⁶Iatu kalada' diongna lu limang siku babana, na iatu lanna tangnga annan sikunna, na iatu ma'pentallunna langngan pitung siku, belanna dipakurang tu babana dio salian banua tiku lao, kumua da namella'ka' lako rinding banua.

⁷Iatu banua tonna dibangun, digaraga dio mai batu pura dipa' dio se'pon tanete, iamoto natae' oni pepa'tong ba'tu pa' ba'tu moi misa' pareanan bassi pandiu, tonna dibangun tu banua iato.

⁸Iatu ba'ba kalada' diongna lu dio kanan banua iato sia eran tilekko tu diolai kendek langngan kalada' tangnga sia dio mai kalada' tangnga langngan kalada' ma'pentallunna.

⁹Iatonna upu' umbangunni tu banua iato, nasamboi papan kayu arasi' ke sangsapa'oi sia nadada' tu lentong kayu arasi'.

¹⁰Sia iatonna pabendanni tu bilik dio mintu' banua iato, silima siku langka'na (ke misa'oi), namane ullopakki kayu arasi'.

¹¹ Saemi tu kadanNa PUANG lako Salomo, nakua:

¹² Iate banua mupabendan, ke lolangko unturu' mintu' apa Kupondok, sia umpogau'i tu mintu' atorangKu sia ungkaritutui tu mintu' pepasanKu ammu pengkaolai, manassa la Kupamatua tu kadangKu lako kalemu, tu mangka Kupokada lako Daud, ambe'mu,

¹³ kumua la torroNa' dio lu to' to Israel sia tae' Kula untampe'i tu to Israel, taungKu.

¹⁴ Iatonna mangkamo tu Salomo umbangunni tu banua iato,

¹⁵ nagaragammi kayu arasi' tu rinding tembo' banua iato, lanna lu, randuk diong mai salinna sae lako balok rattiangna nalopak kayu tu lanna lu; apa iatu sali banua nalopak papan sendana.

¹⁶ Iatu pollo' banua tu duangpulo siku lambe'na disapa' papan arasi' randuk diong mai salinna sae lako balok, anna garagai tu lanna lu mendadi misa' bilik dio boko', iamoto tu inan mandu maindan.

¹⁷ Iatu banua iato, iamotu bilik kalua' dio tingayona, patangpulo siku lambe'na.

¹⁸Iatu kayu arasi' dipanglopakan tu banua lanna lu, nanii passura' ma'rupa katimun sia puso bunga tiballa'; mintu'nato kayu arasi' nasang, natae' tu batu kanaan.

¹⁹Susimoto tu misa' bilik nagaragai dio boko' lan banua iato, la napannii patti basseNa PUANG lan.

²⁰Iatu bilik dio boko' duangpulo siku lambe'na, na duangpulo siku babana, na duangpulo siku langka'na, nasapu' nasangi bulaan tasak; sia nagaragai duka misa' inan pemalaran kayu arasi'.

²¹Sia nasapu' Salomo bulaan tasak tu banua iato lanna lu sia natoke'i (kulambu) tu rante bulaan dio tingayo bilik dio boko', tu mangka nasapu' bulaan.

²²Na iatu mintu' banua iato nasapu' bulaan, naurunganni mintu' banua disapu' nasang; ia duka tu mintu' inan pemalaran, tu sikande bilik dio boko', nasapu' bulaan.

²³Lan bilik dio boko' nagaragai tu da'dua karubion kayu saitun pangala', sangpulo siku tu langka'na.

²⁴Iatu lambe'na pani'na tu misa' karubion silimang sikuan, naurunganni

sangpulo siku randuk dio mai tampak
pani' sangbalinna sae lako tampak
sangbalinna.

²⁵ Susi dukato tu karubion misa' sangpulo
siku; pada dua suka'na sia pada dua
rupanna.

²⁶ Iatu karubion misa' sangpulo siku tu
langka'na na iatu karubion misa' susi
dukato.

²⁷ Napalanmi bilik lanna lu tu karubion
da'dua, anna balla' pani'na sola duai,
naurunganni iatu pani'na misa' tu
karubion misa' sumpu lako to' rinding na
iatu pani'na misa' tu karubion senga'o
sumpu lako to' rinding senga', na
iatu pani'na sola duai tu ma'palutama
tangnga banua sitammu.

²⁸ Iatu karubion sola duai nasapu'
bulaan.

²⁹ Sia mintu' rinding banua iato tiku
lao, la bilik lanna lu la bilik salianna
nasura'i dio tu rapang-rapang karubion
sia koroma sia puso bunga tiballa'.

³⁰ Sia ia duka tu sali banua iato, la bilik
lanna lu la bilik salianna nasapu' bulaan.

³¹ Dio ba'ba bilik dio boko' nagaragan
kayu saitun pangala' tu tutu'na;

iatu ampang iato dipasikande-kande namendadi lima tetuk.

³²Iato tutu' ba'ba da'dua kayu saitun digaragai, anna sura'i rapang-rapang karubion dio sia koroma sia puso bunga tiballa' sia nasapu' bulaan; anna sapu'i bulaan tu karubion sia koroma napemati'tinni.

³³Susi dukato tu dio ba'ba bilik kalua' nagaragai tu ampang kayu sendana, tu dipasikande-kande anna massulapa' a'pa'.

³⁴Na iatu tutu'na da'dua kayu sendana iatu misa'na duang lamba' tu ma'din digirik na iatu misa'na duang lamba' tu ma'din duka digirik.

³⁵Nasura'mi lan tu rapang-rapang karubion sia koroma sia puso bunga tiballa', anna sapu'i bulaan, tu dipemati'tinni tongan, anna kanaan tu sura'na.

³⁶Nagaragami tu tarampak lanna lu tallu silopak dio mai batu dipa', tu dilopak lentong kayu arasi' dibingkung.

³⁷Iatonna taun ma'penna'pa' diotonmi tu parandangan banuanNa PUANG lan bulan Ziw.

³⁸Na iatonna taun ma'pessangpulo misa lan bulan Bul, iamo bulan ma'pengkarua, upu'mi dipabendan tu banua lan mintu' bangunanna, sia mintu'nato unturu' tongan pandirinna, naurungan pitung taun nabangun tu banua iato.

Diona datu Salomo umbangun tongkonan layukna

7:1-12

7¹ Apa iatu tongkonan layukna Salomo nabangun lan sangpulo tallu taunna; lan attu iato tepu nasang tu tongkonan layukna.

²Belanna nagaraga tu banua, tu disanga: Pangala' Libanon; na iatu lambe'na saratu' siku, babana limangpulo siku, na langka'na tallungpulo siku, natalimbung tama patang tibang lentong arasi' na iatu daona lu lentong iato den tu pata' kayu arasi' dibingkung.

³Iatu banua iato dibubungi kayu arasi' daona lu tu kalada'na, tu daona lu lentong; den patangpulo llima bilik, sangpulo lima ke sangborongi.

⁴ Sia tallung todo' tu pentiroanna ditaralii, sia rundunni sitingoan simisa' tu pentiroan tang ditaralii tallu.

⁵ Iatu mintu' ba'ba sia pentiroan tang ditaralii, massulapa' a'pa' tu ampangna; sia rundunni sitingoan simisa' tu pentiroan tang ditaralii tallu.

⁶ Napabendan duka tu sarambi dilentongi, limangpulo siku lambe'na, tallung pulo siku babana, sia misa' sarambi dio tingayona, iamotu ba'tu pira lentong dipapasapei.

⁷ Sia nagaraga duka tu bilik inan isungan kapayungan, tu nanii ma'paolai salu, iamotu bilik pa'paolaian salu, tu dilopak kayu arasi' randuk diong mai salinna sae langgan rattiangna.

⁸ Ia duka tu banua nanii torro lan tarampak senga', rampe tamanna bilik pa'paolaian salu, pada bang garaganna. Sia nagaraga dukapa Salomo tu misa' banua pada garaganna tu bilik pa'paolaian salu, napannii anakna baine Firaun tu napobaine.

⁹ Mintu'nate batu maballo nasang, pada suka'na batu dipa', tu digare'ge' lanna lu sia salianna, randuk dio mai salinna sae

langngan rattiangna, sia randuk duka dio mai batatta sae lako tarampak kalua'.

¹⁰Iatu mintu' parandanganna batu maballo nasang, iamotu batu kapua, tu sangpulo siku sia karua siku lambe'na.

¹¹Apa daona lu parandangan iato nanii batu maballo, tu pada suka'na batu dipa', sia kayu arasi'.

¹²Iatu tarampak kalua' tiku lao den misa' rinding tembo' tallu silopak dio mai batu dipa', tu dilopak lentong kayu arasi' dibingkung; susi dukato tu tarampak lanna lu banuanNa PUANG sia sarambi tongkonan layuk.

Mintu' oongan tambaga dio banuanNa PUANG

7:13-51

¹³Mesuami tu datu Salomo untambai Hiram dio mai Tirus.

¹⁴Iamotu anakna misa' baine balu dio mai rapu Naftali, na iatu ambe'na to Tirus, misa' pande tambaga. Iatu Hiram manarang liu sia matarru' sia paissan unggaraga mintu' oongan tambaga. Saemi lako datu Salomo, anna karangngi tu mintu' pengkaranganna.

¹⁵ Nakombongmi tu da'dua lentong tambaga, iatu misa' sangpulo karua siku langka'na, tu ma'din dilebu' misa' ulang pesuka' sangpulo dua sikunna; susi dukato tu lentong misa'nao.

¹⁶ Sia nagaragai duka tu parandena da'dua napatoppo'i daona lu lentong iato; iamo tambaga dipati'no'; iatu parande misa' limang siku langka'na na iatu misa'na limang siku duka langka'na.

¹⁷ Sia nagaragan duka pareanan dalla' tu parande dao tampak daona lu lentong iato; iatu dalla' iato ulang dikaridi' digaragai, susi rante ditoke': pitu dio to' parande misa' na pitu duka dio tu parande misa'nao.

¹⁸ Sia nagaragai duka tu ba'tu pira-pira pa'buada lima; duang tibang untikui tu dalla' misa', la ussamboi tu parande dao tampak daona lu lentong iato; napasusi dukato tu parande misa'nao.

¹⁹ Iatu parande dio sarambi, patang siku langka'na, tu dao tampak daona lu lentong iato, ma'rupa danga-danga,
²⁰ iamotu parande tu dao lentong da'dua, tu dao iringna, daona lu dalla', tu le'ke' dio gasing-gasingna; na duaratu' pa'buada lima ma'tibang untikui tu parande

misa' sia susi dukato dio tu parande misa'nao.

²¹ Mangkato napabendanmi tu da'dua lentong iato dio sarambinna bilik kalua'; iatonna pabendanni tu lentong dio kanan, nasangaimi Yakhin, sia iatonna pabendanni tu lentong dio kairi, nasangaimi Boas.

²² Iatonna mangkamo dipale'ke' tu panggaraga danga-danga dao tampak daona lu lentong iato, upu'mo garaganna tu lentong iato.

²³ Sia nagaragai tu tasik dipati'no', sangpulo siku dio mai randanna sae lako randan misa'na, na langka'na limang siku, tu ma'din dilebu' misa' ulang pesuka' tallungpulo sikunna.

²⁴ Na diong to' randanna den tu ma'rupa katimun, tu untikui mintu'i, sangpulo lan ke sangsikuoi, tu untikui tasik male: iatu katimun duang tibangan, sangpati'noran.

²⁵ Iate tasik toppo' dao sangpulo dua sapi, tallu mentingo rekke, tallu mentingo rokko matampu', tallu mentingo sau' na tallu mentingo tama matallo, na iatu tasik iato toppo'mo dao, namempollo' tama nasang tu palongko'na.

²⁶ Iatu kambanna tasik iato sangpala' na iatu garagan randanna susito baba irusan, ten to bunga danga-danga tiballa'. Na iatu alanna duangsa'bu ba'.

²⁷ Sia nagaragapa tu tangdan pembasean tambaga sangpulo; iatu misa' tangdan patang siku lambe'na, patang siku babana na tallung siku langka'na.

²⁸ Susite tu garaganna tangdan iato dipalakoi papan tambaga; na iatu papan lan alla' lentong.

²⁹ Dio papan lan alla' lentong iato den tu rapang-rapang singa, sapi na karubion; susi dukato dio lentongna; daona lu sia diongna lu tu rapang-rapang singa sia sapi den tu karangan bunga, tu mendoke' rokko.

³⁰ Dio lu simisa' tangdan den a'pa' lantenan tambaga sia batang lantenan tambaga; na dio a'pa' lentong dio tetukna den toeanna; tu dipati'no' diongna lu pembasean; dio lu sa'dena simisa' toean iato den karangan bunga.

³¹ Iatu babana lanna lu tu toeanna sia tarangsona sangsiku, na malepong tu babana, napotangdan pembasean; malikunna sangsiku sangtangnga; natisura' duka tu babana, apa iatu

papanna massulapa' a'pa', tae'
namalepong.

³²Iatu a'pa' lentenan dipadiongna lu
papan iato sia iatu untoe lentenan
dipadio tangdan sia mintu' lentenan iato
sangsiku ssangtangnga langka'na.

³³Iatu garaganna tu lentenan iato
susi lentenan kareta. Na iatu untoena
lentenana sia pelengna sia taralinna sia
lasukna pa'pati'no' nasang.

³⁴Na iatu a'pa' toeanna dio a'pa' tetuk
dio tangdan ke simisa'oi, iatu toeanna
le'ke' dipasikande dio tangdanna.

³⁵Dao tangdan iato den randanna
sangtangnga siku langka'na, malepong
tiku lao; sia daona lu tangdan iato den
tu toeanna sia papanna dipasikande
tangdan.

³⁶Dio papan toeanna sia papanna
nasura' tu rapang-rapang karubion,
singa sia koroma, dipebudai dipasitinaya
tu inanna, sia karangan bunga tiku lao.

³⁷Napasusimo garaganna to tu sangpulo
tangdan, pada nasang tu pa'pati'no'na,
suka'na sia rupanna.

³⁸Sia nagaraga tu sangpulo pembasean,
misa' pembasean patangpulo ba' alanna,

patang siku lua'na, ke simisa'oi nanii
pembasean.

³⁹ Napalakomi inanna tu tangdan, iamotu
lima dio rampe kananna na lima dio
rampe kairinna banua iato; na iatu tasik
napatorro dio rampe kananna banua
iato, dio kasiallaran matallo pollo'na uai.

⁴⁰ Nagaragai dukami Hiram tu kurin
sia pesodok sia pindan pa'pi'pikan.
Napasusimo Hiram ummangkai to tu
mintu' pengkarangan tu nagaragan datu
Salomo dio banuanNa PUANG:

⁴¹ iamotu da'dua lentong, da'dua
gasing-gasing parande tu daona lu
lentong iato, da'dua dalla' la ussamboi tu
da'dua gasing-gasing parande tu daona
lu lentong,

⁴² sia a'pa'ratu' bua dalima la
dipalakoanni tu da'dua dalla', duang
tibang dalima, ke misa'oi dalla', la
ussamboi tu da'dua gasing-gasing
parande daona lu lentong iato,

⁴³ sia iatu sangpulo tangdan na sangpulo
pembasean dao tangdan iato,

⁴⁴ sia iatu tasik misa' sia iatu sangpulo
dua sapi diongna lu tasik iato,

⁴⁵ sia iatu kurin sia pesodok sia pindan
pa'pi'pikan; iate mintu' oongan iate

tu nagaragan Hiram datu Salomo la dipalan banuanNa PUANG, tambaga dipapandillak digaraga.

⁴⁶ Napati'no' datu tu oongan iato dibo'bokan pa'pati'noran mandalan dio Padang lili'na Yordan, dio kasiallaranna Sukot na Sartan.

⁴⁷ Napatorro bangmi Salomo tu mintu' oongan iato, tae' natimbang, belanna tarru' buda; iatu tambaga tae'mo nadireken timbanganna.

⁴⁸ Sia nagaragai duka Salomo tu mintu' oongan tu inang la den lan banuanNa PUANG, iamotu inan pemalaran bulaan sia meda bulaan tu dipannii roti dipennoloan dao,

⁴⁹ sia tongkonan palita bulaan massang lima dio rampe kananna sia lima dio rampe kairinna dio tingayona bilik dio boko'; sia iatu bunga tiballa', palita sia pesipi' bulaan digaraga;

⁵⁰ sia iatu dolong-dolong, piso, pindan pa'pi'pikan, piring sia perruayan bulaan massang digaraga; sia engse' ba'ba bilik lanna lu tu diolai lako bilik mandu maindan sia engse' ba'ba bilik kapua dio Banua Kabusungan bulaan digaraga.

⁵¹Iatonna mangkamo tu mintu' pengkarangan nakarang datu Salomo dio banuanNa PUANG, nabaami Salomo tama tu pareananna Daud, ambe'na, tu napamarimbangan; iatu salaka sia bulaan na iatu mintu' pareanan iato naporro lan bilik pangnannan lan banuanNa PUANG.

DIONA BANUA KABUSUNGAN DIRARA

8:1-66

**Patti BasseNa PUANG dipalele,
na kamala'biranNa PUANG
ungkabu' Banua Kabusungan**

8:1-13

2 Oss. 5:2–6:2

8¹Iatonna attu iato narampunmi Salomo tu mintu' pekaamberanna to Israel sia mintu' pangulunna sukunna, iamotu to paa dio lu tongkonanna to Israel, mennolo lako datu Salomo dio Yerusalem, la umbai langngan tu patti basseNa PUANG diong mai tondokna Daud, iamotu Sion.

²Ma'rampunmi tu mintu' muane to Israel lako datu Salomo, la umpakaraya pa'gauran lan bulan Etanim, iamotu bulan ma'pempitu.

³Iatonna sae nasangmo tu pekaamberanna to Israel, naangka'mi mintu' to minaa tu patti,

⁴anna baai langngan tu pattinNa PUANG sia Tenda Kasitammuan sia mintu' pareanan maindan tu lan tenda iato; iatu umbaai langngan iamotu mintu' to minaa sia to Lewi.

⁵Iatu datu Salomo sia mintu' kasirampunan to Israel, tu sirampun lako kalena dio tingayo patti, umpemalaran domba sola sapi tu tang dikemba' diia' sia dibilang diona kabudanna.

⁶Iatu patti basseNa PUANG nabaa to minaa tama inanna, iamotu bilik dio boko' lan banua iato, iamotu bilik tarru' maindan diongna lu pani' karubion.

⁷Belanna iatu karubion umballa' pani'na patomali dao inan patti iato, naurungan iatu karubion ussamboi dao mai tu patti iato sola pebullena.

⁸Iatu pebulle iato kalando tongan, naurunganni kaanan tu tampakna dio mai bilik maindan dio tingayo bilik dio

boko', apa tae' natiroi tau dio mai salian; iatu apa iato tontong dio sae lako allo totemo.

⁹Tae' bang apa senga' lan patti iato, sangadi papan batu da'dua tu napalan Musa dao Horeb, iamotu papan batu basse, tu natanan PUANG sola to Israel, tonna tassu' tu tau iato mai lan mai tondok Mesir.

¹⁰Iatonna tassu'mo tu mintu' to minaa lan mai banua maindan lako salian, nasitutu'imi sangkombong salebu' tu banuanNa PUANG,

¹¹naurunganni tae' natananni tu mintu' to minaa bendan menomba, diona salebu' iato, belanna naponnoi kamala'biranNa PUANG tu banuanNa PUANG.

¹²Ma'kadami tu Salomo nakua: Napokadamo PUANG kumua la torro lan kamalillinan.

¹³Kupasundunmo umbangunni tu banua iato, tu Minii torro, iamotu misa' inan matontongan tu Minii torro sae lakona.

**PUANG *ussundunni*
pa'dandinNa lako Daud**

8:14-21

2 Oss. 6:3-11

¹⁴ Mangkato menggirikmi tu datu, anna passakkei tu mintu' kombongan to Israel, tonna bendan tu mintu' kombongan to Israel.

¹⁵ Sia ma'kada nakua: Mintu' kadipudian lu langngan PUANG, Kapenombanna to Israel, tu mangka umpasundunni tu apa mangka Nasa'bu' randan dipudukNa lako Daud, ambe'ku, Nakua:

¹⁶ Randuk dio mai allo Kunii ussolan taungKu sun lan mai Mesir, tae' angKu pilei langsa'i tu misa' kota dio lu mintu' sukunna to Israel, la dinii umbangunni tu misa' banua, kumua anna nii sangangKu lan, sangadinna Kutonno' bua kayumo tu Daud la umpangului tu taungKu Israel.

¹⁷ Bu'tumi lan penaanna Daud, ambe'ku, la umbangunanni misa' banua tu sanganNa PUANG, Kapenombanna to Israel.

¹⁸ Nakuami PUANG lako Daud, ambe'ku kumua: Bu'tumo lan penaammu la

umbangunanni banua tu sangangKu, melo to, belanna den bu'tu susito lan penaammu.

¹⁹ Apa tae' nala iko la umbangunni tu banua iato, sangadinna anakmu muane tu bu'tu dio mai kalemu, iamo la umbangunanni banua tu sangangKu.

²⁰ Naparampo randannamo PUANG tu kada mangka Napokada, belanna tunannangmo' ussonda Daud, ambe'ku, sia unnisungmo' dao isungan kapayunganna Israel, susitu kadanNa PUANG, sia iate banua iate kubangunammo sanganNa PUANG, Kapenombanna to Israel.

²¹ Sia kupasakkarammo misa' inan tu patti, tu nanii basseNa PUANG, tu Natanan sola nene' to dolota, tonna solanni tu tau iato mai tassu' lan mai tondok Mesir.

Passambayangna Salomo

8:22-53

²² Bendanmi tu Salomo dio tingayo inan pemalaranNa PUANG sitingoan mintu' kombongan to Israel, anna mempala' langgan langi'.

²³ Sia ma'kada nakua: O PUANG, Kapenombanna to Israel, tae' tu Kapenomban senga' sangadinna Kamu manna, la lan langi' dao la dao kuli'na padang diong, tu umpalanda' basseMi sia kamasokanamMi lako taumMi, tu lantuk penaanna lolang dio oloMi.

²⁴ Sia tu umpalanda'i lako taumMi Daud, ambe'ku, tu apa mangka Mipokadanni, ondongpi Mipasundunmo tu apa mangka nasa'bu' randan dipudukMi, susite allo totemo.

²⁵ Na totemo, o PUANG, Kapenombanna to Israel, palanda'mi tu apa mangka Mipokada lako taumMi Daud, ambe'ku, kumua: Tae' anna ka'tu len tu bati'mu dio oloKu la unnisungi isungan kapayunganna Israel, podo ke ungkaritutui lalanna tu anakmu muane sia lolang dio oloKu susi kalolangammu dio oloKu.

²⁶ Na totemo, o Kapenombanna to Israel, denno upa' narampo randanna tu kada, tu mangka Mipokada lako taumMi Daud, ambe'ku.

²⁷ Apa tongannaraka tu Puang Matua torro dao kuli'na padang? Iatu langi', moi na iatu langi' ma'iringanna dao, tae'

anna kullei unnalaKomi, apa pole'pa te banua iate tu mangka kubangun.

²⁸ Sailei te passambayangna sia pengkamoyana taumMi, o PUANG, Kapenombangu, sia perangii tu petamba sia passambayang, tu napennoloan taumMi dio oloMi;

²⁹ kumua Mitiroi allo bongi te banua iate, iamotu inan tu mangka Mipokada kumua: Iatu sangangKu la inde to dio – amMi perangii tu passambayang, tu la napennoloan taumMi lan inan iate.

³⁰ Perangii tu pengkamoyana taumMi sia taumMi to Israel, tu la napennoloan lan inan iate. Manassa la Miperangii sia lan mai inan Minii torro, iamotu dao suruga; sia iamMi rangimi, la Mipa'dei tu kasalangi.

³¹ Iake denni misa' tau kasalan lako solana, anna suai solana menggata, kumua naruai tampak ropu sia sae menggata dio tingayo inan pemalaramMi lan banua iate,

³² la Miperangii dao mai suruga, sia Mipogau'i to sia la Mipaolai salunna tu taumMi, amMi pasalai tu to sala sia Mipasule langngan botto ullunna tu penggauranna, amMi sanda-tonganni

tu to tongan sia Mipapakkanni sitinaya kamalamburanna.

³³Iake nataloi ualinna tu taumMi to Israel, belanna kasalan tu tau iato mai lako Kalemi, anna mengkatoba' lako Kalemi unnaku sangamMi sia massambayang sia mengkamoya lako Kalemi lan banua iate,

³⁴la Miperangii dao mai suruga sia pa'dei tu kasalanna taumMi to Israel sia pasulei tu tau iato mai tama tondok, tu mangka Mikamasean nene' to dolona.

³⁵Iake titutu'i tu langi', naurunganni tae' uran sae, belanna kasalammo tu tau iato mai lako Kalemi, anna massambayang lan inan iate unnaku sangamMi sia natobaran tu salana, belanna Mipopengkadiongammo,

³⁶attu iato la Miperangii dao mai suruga sia la Mipa'dei tu kasalanna taumMi sia taumMi to Israel – belanna Mipatuduan lalan melo tu tau iato mai tu sipatu la naolai – sia Mipasaeen uran tu padang, tu mangka Mikamasean taumMi la napomana'.

³⁷Iake ra'pak padangi lan tondok iato ba'tu denni ropu, ba'tu pasianni ba'tu langkoi tu gandung, ba'tu denni batik

sola nango; ba'tu napapusa'i ualinna tu tau iato mai lan lu mintu' kota dio lu tondokna, ke saei tu sala umbanna parri' ba'tu saki,

³⁸ ba'tu umba-umbanna passambayang ba'tu ia duka tu pengkamoya tu la napennoloan ba'tu minda-mindannai tu mintu' taumMi to Israel, belanna pantan natandai tu kapussakanna penaanna, naurunganni mempala' lan banua iate,

³⁹ perangii dao mai suruga, inan matontongamMi sia pa'dei kasalanna sia da Mipopa'elo'na bangi sia pantan Mipapakkanni sitinaya mintu' kedona, saba' Mitandai tu penaanna – belanna Kamu manna untandai tu penaanna mintu' ma'rupa tau –,

⁴⁰ anna kataku'Komi tu tau iato mai lan mintu' allo angge tuona lan tu tondok, tu Mikamasean nene' to doloki.

⁴¹ Ia duka tu to sae, tu tangia taumMi to Israel, ke saei dio mai tondok mambela belanna sangamMi,

⁴² – belanna narangi tau tu sanga pasareongamMi sia lima matoto'Mi sia takia' tiangka'Mi –, sia iake saei massambayang lan banua iate,

⁴³ la Miperangii dao mai suruga inan matontongamMi, sia pasituru'i tu mintu' apa napengkamoyai tu to sae lako Kalemi, anna mintu' bangsa dao kuli'na padang untandai tu sangamMi, naurunganni umpangke'Komi tu tau iato mai, susi taumMi to Israel, sia anna tandai, kumua sangamMimo tu disa'buranni te banua iate, tu mangka kupabendan.

⁴⁴ Iake sunni tu taumMi la sirari ualinna lako lalan Mipapatuanni sia massambayang lako PUANG mentingo lako kota iate, tu mangka Mipilei langsa', sia lako banua iate, tu mangka kubangunan sangamMi,

⁴⁵ perangii dao mai suruga tu passambayangna sia pengkamoyana sia sandatonganni.

⁴⁶ Iake kasalammi tu tau iato mai lako Kalemi – moi misa' tau tae' tang kasalan – anna re'dek ara'Mi lako tau iato mai sia Misorong lako ualinna, naurunganni nabaa male tu tau iato mai la napali' tama tondokna, la mambelanna, ba'tu la mandappi'na,

⁴⁷ sia iake napalan penai tau iato mai tu apa iato lan tu tondok dinii male umpali'i,

anna mengkatoba' sia mengkamoya
lako Kalemi lan tondokna tu to umpali'i
sia ma'kada nakua: kasalammokan,
umpogau'mokan kakadakean sia tang
mekaalukmokan,

⁴⁸ sia iake lantukki tu tau iato mai
mengkataba' situang mintu' deatanna
lan tondokna mintu' ualinna tu umpali'i,
sia iake massambayangi lako Kalemi
mentingo lako tondok iate, tu mangka
Mikamasean nene' to dolona, sia lako
kota iate, tu mangka Mipilei langsa' sia
lako banua iate, tu mangka kubangunan
sangamMi,

⁴⁹ attu iato la Miperangii dao mai
suruga, inan matontongamMi, tu
passambayangna sia pengkamoyana tau
iato mai amMi sanda-tonganni.

⁵⁰ Sia la Mipa'dei tu mintu' kasalan
napogau' taumMi lako Kalemi,
sia kapatodo-tintinganna ullendai
pepasanMi sia pabu'tuanni kamamasean
lan penaanna tu to umpali'i naurunganni
ungkamasei tu tau iato mai.

⁵¹ Belanna iatu tau iato mai taumMi sia
mana'Mi, tu mangka Misolan tassu' lan
mai Mesir, lan mai to' dapo' bassi.

⁵²Iamoto la Mitiro tu pengkamoyana taumMi sia pengkamoyana taumMi to Israel sia la Miperangii pempiran-piranni meongli' lako Kalemi.

⁵³Belanna Mipamarimbanganammo Kalemi tu tau iato mai dio mai mintu' bangsa dao kuli'na padang, susitu mangka Mipokada nalopian Musa, taumMi, tomMi solanni tu nene' to doloki tassu' lan mai Mesir, o Puangki PUANG.

Passakke sola kadipudianNa PUANG

8:54-61

2 Oss. 7:1-3

⁵⁴Iatonna upu'mo tu Salomo umpakendekki langngan PUANG te mintu' passambayang sia pengkamoya iate, bendanmi dio tingayo inan pemalaranNa PUANG, tonna soro' malinguntu' sia mempala' langngan langi',

⁵⁵sia bendan anna passakkei tu mintu' kombongan to Israel, nametamba nakua:

⁵⁶Mintu'na kadipudian lu langngan nasang PUANG, tu umpa'kamasean kamarampasan lako to Israel, taunNa,

susitu mintu' apa mangka Napokada;
moi sangbuku kada tae' tu tang landa'
dio mai tu mintu' kada melo, tu mangka
Napokada, nalopian Musa, taunNa.

⁵⁷ Lalasia manii anNa rondongki' PUANG,
Kapenombanta, susitu Ia mangka
urrondong nene' to dolota; sangapaoi
upa' da Natampeki' sia da Natumpuki'.

⁵⁸ Sangadinna la Napamalang lako
Kalena tu penaanta anta turu'i tu mintu'
lalanNa sia ungkaritutui tu pepasanNa
sia apa Napondok sia Napa'parentan
tu mangka Napepasanan lako nene' to
dolota.

⁵⁹ Lalasia manii na iate mintu' kadangku,
tu kupennoloan lan pengkamoyaku lako
PUANG, la mareke' keallo sia kebongi
dio oloNa PUANG, Kapenombanta, anna
sanda-tonganni tu taunNa sia to Israel,
taunNa, kiallo-kiallo.

⁶⁰ Anna issanni mintu' bangsa dao
kuli'na padang, kumua PUANGmo tu
Kapenombanta, tae' senga'na,

⁶¹ sia anna iatu penaammi mengkara'pa
lako PUANG, Kapenombanta, la lolang
umpengkaolai tu mintu' apa Napondok
sia ungkaritutui pepasanNa, susite allo
totemo.

**Pemala' urrara Banua
kabusungan sia pa'pakarayan**

8:62-66

2 Oss. 7:4-10

⁶² Napemalarammi datu sola mintu' to Israel tu pemala' pangrere' dio oloNa PUANG.

⁶³ Iatu pemala' kasalamaran tu napemalaran Salomo lako PUANG, duangpulo ndua sa'bunna tu sapi sia saratu' duangpulo sa'bunna tu domba sola bembe'. Susimoto tu datu sola mintu' to Israel urrarai tu banuanNa PUANG.

⁶⁴ Allo ia bangsiamoto anna pamarimbanganni datu tu tangnga tarampak tu dio tingayo banuanNa PUANG, belanna inde to dio nanii umpasakka'i tu pemala' ditunu pu'pu' sia kande dipemalaran sia lompo pemala' kasalamaran, belanna iatu inan pemalaran tambaga tu bendan dio oloNa PUANG tarru' bitti', tang naala tu pemala' ditunu pu'pu' sia kande dipemalaran sia lompo pemala' kasalamaran.

⁶⁵Attu iato napakarayami Salomo sola mintu' to Israel tu allo kapua, iamotu misa' kasirampunan kapua, randuk dio mai lalan lu lako Hamat sae lako salu'-salu' Mesir, dio oloNa PUANG, Kapenombanta, lan pitung allo sia pitu pole'pa allona, sangpulo a'pa' allona mintu'.

⁶⁶Iatonna allo ma'pengkaruamo nasuami male tu to buda, anna palakuanni tau iato mai kamasakke-sakkean tu datu, namane sule lako tendana, parannu sia sende-sende diona kameloan, tu Napogau' PUANG lako Daud, taunNa, sia lako to Israel, taunNa.

Ma'penduanna PUANG ombo' lako Salomo

9:1-9

2 Oss. 7:11-22

9¹ Iatonna mangkamo tu Salomo umbangun banuanNa PUANG sia tongkonan layukna datu sia mintu' tu nasanganna Salomo la nagaraga,
² ta'kala ombo'mi tonna ma'penduanna tu PUANG lako Salomo, susito dolona ombo' lako kalena dio Gibeon.

³Ma'kadami tu PUANG lako Nakua:
Kurangimo tu passambayangmu
sia pengkamoyamu tu mangka
mupennoloan dio oloKu, sia
Kupamarimbanganmo te banua
mangka mubangun, belanna Kupalanmo
tu sangangKu tontong sae lakona; sia
iatu matangKu sia penaangKu la dio
bang kiallo-kiallo.

⁴Iake lolangko dio oloKu, susi Daud,
ambe'mu lantuk sia bulo lolong
penaanna lolang dio oloKu, ammu
pogau'i tu mintu' apa Kupepasanan lako
kalemu sia ungaritutui tu mintu' apa
Kupondok sia tu Kupa'parentan,

⁵manassa la Kupabantang tu isungan
kadatuammu umparenta to Israel
tontong sae lakona, susitu kadangKu
lako Daud, ambe'mu, kumua: tae' len
nala ka'tu dio mai kalemu tu misa' tau tu
la unnisung dao kapayunganna Israel.

⁶Apa iatu kamu sola anakmi muane,
ke toyangkomi dio mai Kaleku sia
tae' mituru'Na', sia tae' mikaritutui
tu pepasanKu sia tu apa Kupondok,
tu Kupatuduangkomi, sangadinna
malekomi umpengkaolai sia tukku
umpenombai tu kapenomban senga',

⁷ manassa la Kuurakki tu to Israel dio mai tu padang Kukamaseanni, sia iate banua mangka Kupamarimbanganan sangangKu, la Kutumpu dio mai oloKu, naurunganni iatu to Israel la dipoparumbasan sia la dadi misa' kaditellean dio lu mintu' bangsa.

⁸ Iate banua iate la daun lauan minda-minda tu ullendu'i, la magiang sia natelle-telle, anna ma'kada nakua: Ma'apai, anNa pasusii PUANG to te tondok sia banua iate?

⁹ La napebalii tau nakua: Belanna tau iato mai untampemo PUANG, Kapenombanna, tu mangka ussolan nene' to dolona tassu' lan mai tondok Mesir anna la'ka' lakomo kapenomban senga' tu penaanna, sia tukkumo umpenombai sia umpengkaolai, iamoto Naparampoi PUANG lako kalena te mintu' kasanggangan iate.

Diona ma'rupa-rupa pa'pabendanna Salomo

9:10-25

2 Oss. 8:1-18

¹⁰Iatonna ganna'mo duangpulo taunna, tepumi tu banua da'dua nabangun Salomo, iamotu banuanNa PUANG sia banuanna datu.

¹¹Iatu Salomo natundui Hiram, datu Tirus, diona tu kayu arasi' sia sendana sia bulaan pada tu naporainna. Attu iato nabenmi datu Salomo duangpulo kota dio tondok Galilea tu Hiram.

¹²Apa iatonna tassu' tu Hiram dio mai Tirus la untiroi tu mintu' kota, nabenni Salomo, tae'mi naalai penaanna.

¹³Anna ma'kada nakua: Kota apa toda ia te mubenna', e siulu'ku? Nasangaimi tau tondok Kabul sae lako te allo iate.

¹⁴Iatu bulaan napa'pea Hiram lako datu Salomo, den saratu' duangpulo talenta.

¹⁵Iamote tu bannangna naarakki datu Salomo tu tau la umbangunni tu banuanNa PUANG sia banua kalena, Milo, benteng tembo' Yerusalem, Hazor, Megido na Gezer.

¹⁶ Belanna ke'de'mo tu Firaun, datu Mesir untaloi tu Gezer sia nasumpun, sia napatei tu mintu' to Kanaan torro lan kota iato, anna benni anakna, bainena Salomo, tu kota iato la napa'pabalian lan kasibalianna.

¹⁷ Napamatoto'mi Salomo tu Gezer sia Bet-Horon Hilir diongna lu,

¹⁸ sia Baalat na Tamar dio padang pangallaran (lan padang iato);

¹⁹ sia mintu' kota pangnannan kande tu naampui Salomo, sia mintu' kota dipannii kareta sia mintu' kota dipannii pakkandarang sia mintu' tu apa nasanga la nabangun Salomo lan Yerusalem sia dao Libanon sia lan mintu' lili' parentana.

²⁰ Mintu' tu to Amori torronapa sia to Het sia to Feris sia to Hewi sia to Yebus, tu tangia bati' to Israel,

²¹ iamotu mintu' bati'na tu torrona siapa undinna lan tondok iato, tu tang nabelanna to Israel urroto'i, naarak nasang Salomo napopa'diama lombo sae lako allo iate.

²² Apa iatu to Israel moi misa' tae' naa'ga kaunanni Salomo, sangadinna napotoparari, sia napotomase'ponna, sia napoarungna, sia napopangulu

sia napopangulu karetana sia pakkandarangna.

²³Inde sia tu bilanganna mintu' mantari' lompo pa'diamanna Salomo, limaratu' llimangpulo, tu umpangului to buda undiamai tu pa'diaman iato.

²⁴Mane tassu' tu anakna baine Firaun lan mai kotana Daud lako banua kalena tu nagaraganni Salomo, nata'pa umbangunni tu Milo.

²⁵Sia iatu Salomo pentallun umpemalaran pemala' ditunu pu'pu' sia pemala' kasalamaran lan sangtaun dao inan pemalaran nagaragan PUANG, sia umballa pemala' ditunu dio oloNa PUANG, kumua anna kabangnga' tonganni tu banua iato.

Salomo umpopegaraga lembang la massombaran

9:26-28

²⁶Nagaraga dukami datu Salomo tu ba'tu pira-pira lembang dio Ezion-Geber sikandappi' Elot, dio biring tasik Teberau, lan lili'na tondok Edom.

²⁷ Nasuami Hiram tu taunna, iamotu pallopi, tu matarru'mo lan tasik male massombaran sola taunna Salomo.

²⁸ Rampomi lako Ofir, anna alai inde to dio mai tu bulaan a'pa' ratu' nduangpulo talenta, anna baai lako datu Salomo.

Datu baine dio mai Syeba sae umpessitammui Salomo

10:1-13

10 ¹ Iatonna rangimi datu baine dio mai Syeba tu kareba diona Salomo tu siumpu' sanganna PUANG saemi la umpeponto bannangi.

² Saemi dio Yerusalem naturu' baanan makamban sia ba'tu pira-pira unta unteke' pebangki' sia bulaan lendu' budanna sia ma'rupa-rupa parimata ballo. Rampomi lako Salomo, anna pokadai lako tu mintu' apa lan penaanna.

³ Nabattuanannimi Salomo lako tu mintu' pekutananna; moi misa' tae' tu tang nakita datu tu tang nabattuananni lako.

⁴ Iatonna tiromi datu baine dio mai Syeba tu mintu kamatarrusanna Salomo sia iatu banua mangka napabendan,

⁵ sia mintu' kande dao medana, sia kao'koranna to mase'ponna sia bendanna mintu' to ma'kamayana sia pakeanna tau iato mai, sia mintu' apa nairu' sia pemala' ditunu pu'pu'na tu biasa napennoloan lan banuanNa PUANG, pa'de deatami tu datu baine iato.

⁶ Nakuami lako datu: Tongannamo tu apa kurangi dio tondokku tu diona a'gammi sia kakinaammi.

⁷ Apa tae' kupatonganni tu kada iato, tonna tae'pa kusae sia matangku kalenamo untiroi, tonganna sangsesenapa tu tae' napokadanna' tau, belanna la'bipa tu kakinaammi sia kamanamanammi na iatu kareba kurangi.

⁸ Maupa' tu mintu' taummi sia maupa' mintu' to mase'ponmi tu tontong bendan dio olomi umperangii tu kakinaammi!

⁹ Mintu'na kadipudian lu langngan nasang PUANG, Kapenombammi, tu umpopaimankomi, naurunganni umpannisungkomi dao isungan kapayunganna Israel! Belanna tontong sae lakona Nakamasei PUANG, tu to Israel, iamoto anNa angka'komi dadi

datu la umpogau' katonganan sia kamaloloan.

¹⁰ Nabenmi bulaan tu datu Salomo saratu' duangpulo talenta sia lendu' budanna pebangki' sia ma'rupa-rupa parimata ballo: iatu pebangki' napa'bengan datu baine Syeba lako datu Salomo, tae'mo padanna totu nabaa tau.

¹¹ Sia iatu mintu' leembangna Hiram tu umbaa bulaan dio mai Ofir, umbaa duka tarru' buda kayu almuggin sia ma'rupa-rupa parimata ballo dio mai Ofir.

¹² Iatu kayu almuggin iato nagaraga datu oongan lan banuanNa PUANG sia lan banuanna datu, sia nagaragai katapi sia dandi napake to massengo. Iatu kayu almuggin susito tae' lenpa nabaai ba'tu natiroi tau sae lako totemo.

¹³ Nabenmi datu Salomo tu mintu' apa naporai sia napalaku datu baine Syeba, senga' iatu mintu' apa nabenni datu Salomo sitinaya kasugiranna. Mangkato sulemi sola mintu' to mase'ponna lako tondokna.

Daka'na sia kasugiranna Salomo**10:14-29**

¹⁴Iatu timbanganna mintu' bulaan dipataman Salomo lan sangtaun, annan ratu' nnannan pulona nnannan talenta bulaan.

¹⁵Boko' ia tu apa napatama to ma'balili kapua sia iatu sima napatama to ba'balu'-balu' sia mintu' sima napatama datu to Arab sia to maraa lan mintu' tondok.

¹⁶Nagaragami datu Salomo tu balulang kapua duaratu', bulaan dikalubabak digargai; annan ratu' batu bulaan natimbanganni, ke misa'oi balulang kapua;

¹⁷sia tallu ratu' balulang bitti', bulaan dikalubabak digargai; tallu mina bulaan natimbanganni, ke misa'oi ballulang bitti'. Napalanmi datu lan banua: Pangala' Libanon.

¹⁸Sia nagaragapa datu tu misa' isungan gading kapayungan kapua, anna sapu' bulaan massang.

¹⁹Iatu isungan kapayungan iato, annan lau'na tu eranna sia malepong tu daona

Iu sissareanna, sia dio sa'dena patomali tu isungan den sissareanna, sia den singa da'dua bendan dio sa'de sissarean iato,

²⁰na sangpulo dua singa bendan dio sa'dena patomali dao to' eran annan lau'na; iatu apa susito tae' lenpa nagaragai tau moi lan misa' duka kadatuan.

²¹Iatu mintu' irusanna datu Salomo bulaan nasang, sia mintu' pareanan lan banua: Pangala' Libanon, bulaan massang; moi misa' tae' bang salaka digaraga, belanna iatonna linona Salomo tae' naangga'i tau tu salaka.

²²Belanna den lembangna datu lan tasik tu ma'palu lako Tarsis sola lembangna Hiram sipissan lan tallung taun namaneo tama tu lembang dio mai Tarsis umbaa bulaan sia salaka sia gading sia seba sia merak.

²³Susimoto tu datu Salomo la'bi kapua anna iatu mintu' datu dao kuli'na padang la dona kasugiran la diona kakinaan.

²⁴Mintu' issinna lino morai tongan la umpessitiroi Salomo la umperangii kakinaanna, tu mangka Natanan Puang Matua lan penaanna.

²⁵ Pantan umbaami pamenganna, iamotu oongan salaka sia bulaan, pakean, pa'buno, pebangki', darang sia bagala', ke taunnoi.

²⁶ Pissanmito narampun Salomo tu ba'tu pira-pira kareta sia pakkanarang, naurunganni naampui tu kareta sangsa'bu a'pa' ratu' na pakkanarang sangpulo dua sa'bunna, anna palaanni lu mintu' kota dipannii kareta sia sola datu dio Yerusalem.

²⁷ Sia naposara' datu anna iatu salaka dio Yerusalem tarru' buda susi batu-batu sia iatu kayu arasi' sangtinti kayu ara pangala', tu buda tuo dio padang Merrantena.

²⁸ Iatu dinii umpasaeen darang Salomo lu dio mai Misraim sia dio mai Kewe; iatu to ma'balilinna datu unnalai tu darang iato mai dio mai Kewe susitu allian pasa'.

²⁹ Iatu misa' kareta dio mai Meisraim, ke saei dibaluk dilampak tu allinna annan ratu' sikele', anna misa' darang saratu' limangpulo sikele'; sia nabalili dukato ma'balilinna Salomo pira lako mintu' datu to Het sia datu to Aram.

Salomo randukmo menomba lako deata

11:1-13

11 ¹Iatu datu Salomo ungkamali'mo ba'tu pira-pira baine bangsa senga', boko' ia tu anakna Firaun, iamotu baine Moab, Amon, Edom, Sidon na Het, ²dio mai tu mintu' bangsa mangka Napepasanan PUANG lako to Israel susite, Nakua: Da misirau ta'nak sia da duka namerrau tu tau iato mai lako kalemi, da napasepangi tu penaammi umpenombai deatanna: apa la'ka' tu penaanna Salomo lako.

³Iatu mintu' bainaena pitu ratu', anak datu nasang, anna gundi'na tallu ratu'; namintu' tu bainaena umpapusa penaanna.

⁴Belanna iatonna matuamo tu Salomo, napasepangmi mintu' bainaena tu penaanna umpenombai kapenomban senga', naurunganni tae'mo nalantuk tu penaanna lako PUANG, Kapenombanna, susi Daud, ambe'na.

⁵ Susimoto tu Salomo umpenombai Astoret, deatanna baine to Sidon sia Milkom, apa megallianna to Amon.

⁶ Sia napogau' Salomo tu apa kadake dio pentiroNa PUANG sia tae'mo nalantuk penaanna umpengkaolai PUANG, susi Daud, ambe'na.

⁷ Iatonna attu iato napabendanammo Salomo misa' inan madao tu Kamos, apa megallianna to Moab, dao buntu rampe matallona Yerusalem sia iatu Molokh, apa megallianna to Amon.

⁸ Susi dukato napogauranni tu mintu' baine senga'na, tu mantunu dupa sia memala' lako deatanna.

⁹ Re'dekmi tu ara'Na PUANG lako Salomo, belanna' sepangmo tu penaanna dio mai PUANG, Kapenombanna to Israel, tu mangka ombo' penduan lako kalena,

¹⁰ sia tu mangka umpepasananni tu diona apa iate, kumua da mupenombai kapenomban senga'; apa tae' nakaritutui te pepasanNa PUANG.

¹¹ Iamoto anna ma'kada tu PUANG lako Salomo, Nakua: Belanna susimote tu kedomu, tae' ammu karitutui tu basseKu sia iatu apa Kupondok, tu mangka Kupepasanan lako kalemu, manassa

iatu kadatuan la Kualai dio mai kalemu, angKu benni taummu.

¹² Apa lan angge tuomu tae'pa angKu la umpogau'i susito belanna Daud ambe'mu, sangadinna iapi tu anakmu Kumane unnalai lan mai limanna.

¹³ Tae' angKu la unnalai nasangi tu kadatuan iato, sangadinna sangsuku la Kuben anakmu muane, belanna taungKu Daud sia belanna Yerusalem, tu mangka Kupilei langsa'.

Diona to umbali Salomo

11:14-40

¹⁴ Napadenmi PUANG tu misa' to umbali Salomo, iamotu Hadad, to Edom; ia misa' tarukna datu to Edom.

¹⁵ Iatonna alami Daud tu Edom sia male tu Yoab, kamandang lombo, ullamunni tu mintu' to dipatei, napateimi Yoab tu mintu' muane dio Edom.

¹⁶ Belanna annanmo bulanna torro tu Yoab dio sola mintu' to Israel sae lako puranna naroto'i tu mintu' muane dio Edom.

¹⁷ Apa mallai tu Hadad sia ba'tu pira-pira to Edom, to mase'ponna ambe'na,

nasolan la umpallaian kalena lako Mesir; na attu iato mangura tonganpa tu Hadad.

¹⁸Ke'de'mi dio mai Midian, anna rampo lako Paran, anna ala ba'tu pira-pira muane dio mai Paran nasolan, anna rampo lako Mesir, lako Firaun, datu Mesir; nabenni misa' banua sia napapatui tu la nakandena sia naben padang.

¹⁹Nakaturu-turuimi Firaun tu Hadad, naurunganni naben tu ipa'na napobaine, iamotu sangbainena Tahpenes, datu baine.

²⁰Napadadiammi sangbainena Tahpenes misa' pia muane, disanga Genubat, tu nasarak Tahpenes lan tongkonan layukna Firaun, naurunganni iatu Genubat sisola anakna Firaun lan tongkonan layukna Firaun.

²¹Iatonna rangimi Hadad dio Mesir, kumua iatu Daud malemo tama batu dilobang sola nene' to dolona sia matemo tu Yoab, kamandang lompo, ma'kadami tu Hadad lako Firaun, nakua: Eloranna'male sule lako tondokku.

²²Apa nakua tu Firaun lako: Aparu tu mutae'i torro dio kaleku, ammu ta'pa la

malera sule lako tondokmu? Mebalimi nakua: Tae'ra, apa eloran bangmo' male.

²³ Napabangun polemi Puang Matua tu misa' to umbali Salomo, iamotu Rezon, anakna Elyada, tu mallaimo dio mai puangna, dio mai Hadadezer, datu Zoba.

²⁴ Narampunmi tu tau lako kalena, anna ia umpangului to misa' kaponan; iatonna la umpatei Daud, mallaimi lako Damsyik anna torro dio, anna angka'i tu Rezon dadi datu dio Damsyik.

²⁵ Iamo ualinna to Israel angge tuona Salomo; senga'pi to tu kakadakean napogau' Hadad. Iatu Rezon unkgagi'gi' to Israel sia iamo datu dio Aram.

²⁶ Iatu Yerobeam, anakna Nebat, misa' to Efraim dio mai Zereda, anakna misa' baine balu, disanga Zerua, taunna Salomo, umbali tu datu.

²⁷ Inde sia bannangna anna balii tu datu: Dikua umbangun Milo tu Salomo sia umpemelo'i tu benteng tembo' ro'pok dio kotana Daud, ambe'na.

²⁸ Na iatu Yerobeam misa' to malinta'; iatonna tiromi Salomo, kumua iate pia muane iate birisan dio pa'diamanna, naangka'mi umpangului mintu' to ma'diama dio mai pa'rapuanna Yusuf.

²⁹ Den pissan tassu'mi tu Yerobeam dio mai Yerusalem, anna sitammu nabi Ahia, to Silo, dio lalan, na iatu Ahia ma'bayu lamba' ba'ru, na ia manna tu tau sola duai dio lu padang.

³⁰ Natoemi Ahia tu bayu lamba' ba'ru tu napake, naserekki napa'sangpulo dua.

³¹ Anna ma'kada lako Yerobeam nakua: Alanni kalemu te sangpulo serekna, belanna nakua kadanNa PUANG, Kapenombanna to Israel, kumua: Tonganna la Kualai tu kadatuan dio mai Salomo, angKu benko tu sangpulo suku.

³² Apa iatu misa' suku la dio kalena, belanna Daud, taungKu, sia Yerusalem, iamotu kota tu mangka Kupilei langsa' dio mai mintu' suku to Israel.

³³ Belanna natampeMo', anna tukku menomba lako Astoret, deata baine to Sidon, sia lako Kamos, deatanna to Moab, sia lako Milkom, deatanna to Amon, sia tae' anna lolang unturu' lalanKu, sia tae' napogau' apa malolo dio pentiroKu, iamotu apa Kupondok sia Kupa'parentan, susi Daud, ambe'na.

³⁴ Apa iate kadatuan moi misa' suku tae' Kualai lan mai limanna, sangadinna la Kuangka' datu angge tuona belanna

Daud, taungKu, tu mangka Kupilei langsa' sia tu mangka ungkaritutui tu apa Kupasan sia tu apa Kupondok.

³⁵ Apa la Kualai lan mai limanna anakna tu kadatuan, angKu benko tu sangpulo suku.

³⁶ Anna misa' suku tu la Kuben anakna, kumua anna iatu Daud, taungKu, tontong unnampui misa' palita dio oloKu lan Yerusalem, iamotu kota mangka Kupilei langsa' la tontong Kupannii sangangKu.

³⁷ La Kuangka'ko ammu parentai tu mintu' angge naporainna penaammu sia la undatuiko to Israel.

³⁸ Iake muperangii tu mintu' apa Kupasan lako kalemua sia lolangko unturu' lalanKu, sia umpogau'i tu apa malolo dio pentiroKu, iamotu ungkaritutui apa Kupondok sia apa Kupasan, susi tu napogau' Daud, taungKu, manassa la Kurondongko sia la Kubangunangko misa' tongkonan matontongan, susitu mangka Kubangunan Daud, sia la Kukamaseangko tu to Israel.

³⁹ Kumua anna dadi tu iannato, la Kupampa lu rokko tu bati'na Daud, apa tae' nala tontong sae lakona.

⁴⁰Undaka'mi lalan tu Salomo la umpatei Yerobeam, apa ke'de' tu Yerobeam namallai lako Mesir, lako Sisak, datu Mesir, anna torro dio Mesir sae lako matena Salomo.

Kamateanna Salomo

11:41-43

⁴¹Iatu tang dipokadannapa tu mintu' tuna'na Salomo sia mintu' apa napogau', sia ia duka tu kakinaanna, tae'raka nadisura' lan sura' tuna'na Salomo?

⁴²Iatu Salomo umparenta to Israel dio Yerusalem, patangpulo taunna.

⁴³Mangkato malemi tama batu dilobang sola nene' to dolona sia dipeliang lan kotana Daud, ambe'na, na Rehabeam, anakna muane, ussondai dadi datu.

Katipa'duanna kadatuan

12:1-24

12 ¹Ke'de'mi tu Rehabeam lako Sikhem, belanna sae nasangmo tu to Israel dio Sikhem la untokkoi dadi datu.

² Narangimi Yerobeam, anakna Nebat, tu iannate, tonna diopa Mesir, tu nanii mallai lako dio mai olona Salomo, pakalan sulemi dio mai Mesir.

³ Disuami tu tau lao untambai lako, anna sae tu Yerobeam sola mintu' kombongan to Israel lako Rehabeam, anna ma'kada nakua:

⁴ Napamatana'mo ambe'mi tu pamaangki sola nasang te; totemo la mipamaringnan tu pa'diaman magasanna ambe'mi sia pamaan matana'na, tu napapassanangkan, anna kami te sola nasang mendadi taummi.

⁵ Ma'kadami lako tau iato mai, nakua: Sule bangpokomi, duang bongipa mimane sae pole' lako kaleku. Malemi sule tu to buda.

⁶ Ma'kombongammi tu datu Rehabeam sola mintu' to matua-tua, tu naala parea Salomo, ambe'na, tonna tuo siapa, sia ma'kada nakua: Umbara susitu timbangammi, la kubalianni te to buda?

⁷ Ma'kadami tu tau iato mai lako nakua: Iake moraikomi te totemo umpopengkaola kalemi lako tu to buda sia umpasiolai tu pa'poraianna sia mibalii

kada melo, manassa tontong sae lakona la dadi taummi tu tau iato mai.

⁸ Apa natumpu tu timbangan napokada mintu' to matua-tua lako kalena, anna male ma'kombongan sola to mangura, sangbara'na, tu naala parea.

⁹ Nakuami lako tau iato mai: Umbara susitu timbangammi la tabalianni te to buda, tu ma'kada lako kaleku nakua: La mipamaringngan tu pamaan mangka napapassanangkan ambe'mi!

¹⁰ Mebalimi tu mintu' to mangura sangbara'na lako kalena, nakua: Susite tu la mikuanni te to buda, tu mangka ma'kada lako kalemi nakua: Napamatana'mo ambe'mi tu pamaangki, apa la mipamaringnganangkan, la mikua lako tau iato mai: Mandu kapua ia tu taruno kidi'ku anna iatu aakna ambe'ku.

¹¹ Iake susinna napamatana'i ambe'ku tu pamaammi, apa aku la kupamatanna' pissan tu pamaammi; iake mangkakomi napa'dikki pebamba ambe'ku, apa iatu aku la umpa'dikkikomi pebamba ma'duri bassi.

¹² Ma'tallung alloan to saemi tu Yerobeam sola to buda umpennoloi Rehabeam,

susitu napokada datu: Duang bongipa mimane sae pole' lako kaleku.

¹³ Mebali makarra'mi tu datu lako to buda, belanna natumpu tu pa'timbangan tu napokada to matua-tua lako kalena,

¹⁴ anna ma'kada lako tau iato mai susitu pa'timbangna mintu' to mangura, nakua: Napamatana'mo ambe'ku tu pamaammi, apa la kupamatana' pissan tu pamaammi; iake mangkakomi napa'dikki pebamba ambe'ku, apa iatu aku la umpa'dikkikomi pebamba ma'duri bassi.

¹⁵ Iamoto natang umpasiolai datu tu palakunna to buda, belanna iatu iannate panglampaknamo PUANG, la umpalanda'i tu apa mangka Napokada PUANG lako Yerobeam, anakna Nebat, nalopian Ahia, to Silo.

¹⁶ Iatonna tiromi mintu' to Israel tu diona datu tang napasiolamo tu palakunna, mebalimi lako datu nakua: Tae'mo tasangbilangan tu Daud, sia tae'mo tasangmana' tu anakna Isai! E, to Israel, sulemokomi lako tendami! Karitutui kalenami tu tongkonammi, e Daud! Sulemi tu mintu' to Israel lako to' tendana.

¹⁷ Apa iatu mintu' to Israel tu torro lan mintu' kota Yehuda, Rehabeam duka tu napodatu.

¹⁸ Nasuami datu Rehabeam tu Adoram, kapala pa'diaman, apa natumbui batu mintu' to Israel, anna mate; sidi'mora natang pakala kendek langngan kareta la mallai lako Yerusalem.

¹⁹ Susimoto tu to Israel randuk memboko' dio mai bati'na Daud sae lako allo iate.

²⁰ Iatonna pekarebami mintu' to Israel, kumua sulemo tu Yerobeam, mesuami tu tau untambai tama kombonganna, anna tokkoi dadi datunna mintu' to Israel. Moi misa' tae' unturu' bati'na Daud, sangadinna suku Yehuda manna.

²¹ Iatonna rampomo tu Rehabeam lako Yerusalem, naarakmi tu mintu' bati'na Yehuda sia suku Benyamin, den saratu' karuapulona sa'bu to mangura tu manakka parari, la urrarii to Israel, kumua anna pasulei tu kadatuan lako Rehabeam, anakna Salomo.

²² Apa rampo tu kadanNa Puang Matua lako Semaya, taunNa Puang Matua, nakua:

²³ Pokadanni Rehabeam, anakna Salomo, datu Yehuda, sia mintu' to Yehuda sia to Benyamin sia mintu' to senga', kumua:
²⁴ Inde sia tu kadanNa PUANG: Da milaoi ba'tu urrarii tu mai sangsiulurammi to Israel, sangadinna pantan la sulekomi lako to' banuammi, belanna Aku anna dadi tu apa iate. Naturu'mi tau iato mai tu kadanNa PUANG, anna sule, susitu kadanNa PUANG.

Yerobeam umpaden kamenomban ba'ru

12:25-32

²⁵ Nabentengmi Yerobeam tu kota Sikhem dao buntunna Efraim, anna torro lan. Ke'de'mi anna male umbentengi tu Pnuel.

²⁶ Natangnga'mi Yerobeam lan penaanna: Umbai anna sule te kadatuan lako bati'na Daud.

²⁷ Iake la malei te to buda langngan Yerusalem umpemalaran pemala' lan banuanNa PUANG, manassa iatu penaanna malangmo sule lako puangna, iamotu Rehabeam, datu Yehuda, anna

pateina' tau iato mai, nasule lako Rehabeam, datu Yehuda.

²⁸ Nabisarami datu tu iannato, anna garagai da'dua anak sapi bulaan, nakuami lako tau iato mai: Lendu'mo maparri'na, ke malekomi langngan Yerusalem; iamote tu deatammi, e to Israel, tu mangka ussolangkomi sun lan mai tondok Mesir.

²⁹ Misa' napabendan dio Betel na iatu misa' napadio Dan.

³⁰ Iate penggauran iate dipokasalan. Iatu to buda undoloanni tu misa' anak sapi sae lako Dan.

³¹ Sia nagaragapa tu banua pemalaran dao lu inan madao, anna angka'i dadi to minaa ba'tu pira-pirai tu tau iato mai tu tangia suku to Lewi.

³² Napamanassami Yerobeam tu allo kapua lan bulan ma'pengkarua, allo ma'pessangpulo limanna bulan iato, susitu allo kapua dio Yehuda, anna kendek langngan inan pemalaran iato. Susimoto napogau' dio Betel anna pemalaranni tu pemala' lako anak sapi nagaragai. Na iatu to minaa tu biasa memala' dao inan madao, tu mangka

naangka', ba'tu pempiran-piranmo nasua memala' dio Betel.

TaunNa Puang Matua dio mai Yehuda

12:33–13:34

³³Attu iato kende kmi langngan inan pemalaran, tu nagaragai dio Betel, tonna allo ma'pessangpulo limanna bulan ma'pengkaruanna, iamotu misa' bulan napamanassa kalena lan penaanna, tu nanii umpokadanni allo kapua tu to Israel. Tonna attu iato kende kmi langngan inan pemalaran la untunu pemala'.

13 ¹Pakalan saemi misa' taunNa Puang Matua tete dio kadanNa PUANG dio mai Yehuda lako Betel, tonna marassan bendan tu Yerobeam dio olo inan pemalaran la untunu pemala'.

²Ma'kadami tete dio kadanNa PUANG lako inan pemalaran, nakua: E, inan pemalaran, e inan pemalaran, nakua kadanNa PUANG: Lan tongkonan layukna Daud la dipadadian misa' pia muane, disanga Yosia, iamo la urrere'i dao kalemu tu mintu' to minaa biasa memala' dao inan madao, tu untunu

pemala' dao kalemu, sia dao kalemu to,
la nanii tau untunu buku tolino.

³Allo ia dukato napa'peissananni misa'
tanda mangnga, sia nakua: Inde sia
tu tanda mangnga, tu umpamanassai
kumua mangkamo ma'kada tu PUANG,
Nakua: Manassa iate inan pemalaran
iate la tesse, anna iatu au dao
tisambo'-sambo'.

⁴Iatonna rangii datu tu kadanna taunNa
Puang Matua umpa'kadai inan pemalaran
dio Betel, nae'te'mi Yerobeam tu limanna
dao mai inan pemalaran iato, anna
ma'kada nakua: Tingkanni! Apa iatu
limanna tu nae'te' lako matoromo,
naurungan tang tikambemo sule.

⁵Tessemi tu inan pemalaran, anna
tisambo' tu au dao mai, iamotu tanda
mangnga napa'peissanan taunNa Puang
Matua tete dio kadanNa PUANG.

⁶Mebalimi tu datu lako
taunNa Puang Matua, nakua:
Pengkamoyanna' pa'kamaseanNa
PUANG, Kapenombammi, sia
passambayanganna', anna tibokkok sule
tu limangku. Napengkamoyammi taunNa
Puang Matua pa'kamaseanNa PUANG tu

datu anna tibokkok sule tu limanna datu susito dolona.

⁷Nakuami tu datu lako te taunNa Puang Matua: Maikomi anta lao lako banuangku, pabatta'i tu kalemi, angku benkomi misa' pamengan.

⁸Apa nakua te taunNa Puang Matua lako datu: Moi ammi benna' sangsese tu tongkonan layukmi, tae' duka tala tama sola, sia tae' angku la kumande sia mangiru' lan inan iate.

⁹Belanna susimoto dipepasanan lako kaleku tete dio kadanNa PUANG, nakua: Tae' muma'din kumande ba'tu mangiru' dio, sia da musule umpolalanni tu lalan pura muolai.

¹⁰Malemi umpolalan lalan senga', tae' nasule unnola lalan mangka naola tonna sae lako Betel.

¹¹Den duka dio Betel tu misa' nabi matua; saemi tu anakna, anna uleleanni lako tu mintu' apa mangka napogau' tinde taunNa Puang Matua allo iato dio Betel, na mintu' kada napokada lako datu, naparampo duka lako ambe'na.

¹²Nakuami tu ambe'na lako tinde mai anakna: Lalan umbara tu naola? Napadulluammi anakna tu lalan naolai

taunNa Puang Matua, tu sae dio mai Yehuda.

¹³ Nakuami lako anakna: Lapikanna' tu keledai. Nalapikammi tu keledai, anna sakei.

¹⁴ Narundu'imi tu taunNa Puang Matua, nalambiranni unno'ko' diong garonto' tarpin; anna kuai lako: Kamumoraka tu taunNa Puang Matua, tu sae dio mai Yehuda? Nabalimi, nakua: Akumo.

¹⁵ Nakuami lako: Maikomi talao sola lako banuangku ammi kumande.

¹⁶ Apa nakua: Tae' kuma'din sule mati' ussisolangkomi sia tae' kula lendu' dio banuammi, sia tae' duka anta la kumande sola sia mangiru' lan inan iate.

¹⁷ Belanna mangka dipepasanan lako kaleku tete dio kadanNa PUANG, Nakua: Tae' muma'din kumande sia mangiru' dio; sia da musule umpolalanni tu lalan mangka muolai.

¹⁸ Nakuami te tau lako: Misa' dukana' nabi, susi kamu, sia nakuamo malaeka' lako kaleku tete dio kadanNa PUANG: Solanni sule tama banuammu anna kumande sia mangiru'. Apa iatu iannato napakena.

¹⁹ Sulemi sola, nakumande sia mangiru' lan banuanna.

²⁰ Iatonna marassan unno'ko' sola duai dio to' meda, saemi tu kadanNa PUANG lako nabi ussolanni sule.

²¹ Metambami lako taunNa Puang Matua, tu lu dio mai Yehuda, nakua: Inde sia tu kadanNa PUANG: Belanna ullendaiko parentaNa PUANG sia tae' muturu'i tu apa Napepasanan PUANG, Kapenombammu, lako kalemu,

²² sangadinna suleko, ammu kumande sia mangiru' indete inan tu Nakuangko Puang: tae' muma'din kumande sia mangiru' dio – iamoto iatu batang rabukmu tae'mo nala ullambi' lamunanna nene' to dolomu.

²³ Iatonna mangkamo kumande sia mangiru', nalapikammi keledai tu nabi mangka nasolan sule.

²⁴ Apa iatonna ke'de'mo male, siappa'mi singa dio lu lalan, napatei. Nasumpandan bang tu batang rabukna dio lalan; na iatu keledai bendan dio la'pekna, na iatu singa bendan duka dio la'pekna batang rabuk iato.

²⁵ Denmi tau lendu' dio, anna tiroi tu batang rabuk sumpandan dio lalan, na

iatu singa bendan bang dio la'pek batang rabuk. Saemi napokada tau iato tama kota tu nanii nabi matua torro.

²⁶Iatonna rangimi tinde nabi ussolanni sule, nakuami: Iamotu tu taunNa Puang Matua, tu mangka ullendai parentaNa PUANG; iamoto Naeloranni PUANG nadammak singa anna patei, susi tu kadanNa PUANG tu mangka Napokadanni.

²⁷Nakuami lako anakna: Lapikanna' keledai. Nalapikammi.

²⁸Ke'de'mi male, anna lambi'i tu batang rabuk sumpandan dio lalan; na iatu keledai sola singa bendan bang dio la'pek batang rabuk iato; iatu batang rabuk tae' anna kande lenni singa, sia tae' anna dammakki tu keledai.

²⁹Naangkarammi tinde nabi tu batang rabukna tu taunNa Puang Matua, anna palangnganni keledai, anna baai sule. Sulemi tama kotana tu nabi matua la umbatingi sia la ullamunni.

³⁰Naparokkomi lamunanna, anna batingi tau nakua: Oo dikka' siulu'ku!

³¹Iatonna mangkamo ullamunni, ma'kadami lako tu mai anakna nakua: Iangku mate, la milamunna' dio lamunan

dinii ullamunni tu taunNa Puang Matua;
na iatu bukungku pasirondongi bukunna.

³² Belanna tae' nasalai tang la dadi tu apa
mangka napetamban tete dio kadanNa
PUANG diona tu inan pemalaran dio Betel
sia diona mintu' banua pemalaran dao lu
inan madao lan lu tondok Samaria.

³³ Iatonna mangkamo tu iannato, tae'
duka anna mengkatoba' tu Yerobeam
untampe gau' kadakena, sangadinna
naangka' pole'o tu ba'tu pira-pira to
minaa la memala' dao inan madao.
Minda-minda morai, ia dukamo natokko
dadi to minaa la memala' dao inan
madao.

³⁴ Iatu penggauran tontongnato
napokasalan bati'na Yerobeam,
naurunganni disanggang sia disabu'i dao
mai kuli'na padang.

Pa'nubua'na Ahia diona tu apa la urrampoi bati'na Yerobeam

14:1-20

14 ¹ Attu iato masakimi tu Abia,
anakna Yerobeam.

² Nakuami tu Yerobeam lako baina:
Melo ke umbaliliko kalemu ammu ke'de',

da natandaiko tau, kumua bainenako Yerobeam, ammu male lako Silo; dio nanii torro tu nabi Ahia, tu mangka umpokadanna' kumua la diangka'na' datu umparentai te bangsa iate.

³Baako roti sangpulo sia deppa bua anggoro' marangke sia tani' enoan sangtonde, ammu male lako. Iamo la umpokadanko tu apa la dadi lako pia iate.

⁴Napogau'mi baina Yerobeam susito; ke'de'mi male lako Silo anna tama banuanna Ahia. Iatu Ahia tang pakitamo, belanna maraunmo tu matanna napobua' kamatuanna.

⁵Apa Nakua tu PUANG lako Ahia: Manassa la sae tu baina Yerobeam ungkutanaiko tu diona anakna, belanna masaki tu pia iato. Susite susito la mupokada lako kalena, ke tamai dio mai susito sae umbalili kalena.

⁶Iatonna rangi Ahia tu kumani'ki'na pentengkana, tonna mentengka tama ba'ba, nakuami: Tamakomi mai, e baina Yerobeam. Ma'apai ammi susito sae umbalili kalemi? Akumo disua umparampoangkomi te kada malada.

⁷ Malekomi mpokadanni Yerobeam kumua: Inde sia tu kadanNa PUANG, Kapenombanna to Israel, kumua: Kuangka'moko dio lu te to buda sia Kupadadimoko datunna te taungKu to Israel;

⁸ sia Kualai tu kadatuan dio mai bati'na Daud, angKu soronganko. Apa tang susiko taungKu Daud ungkaritutui pepasanKu sia ponno penaanna umpengkaolaiNa' la umpogau' manna malolona dio pentiroKu.

⁹ Apa umpogau'moko kadake losong anna mintu' to dolo na iko sia malemoko unggaraga senga'na dipa'deatainna sia rapang-rapang dipodeata dipati'no' la umpa'dikki penaangKu sia musualeNa' lako boko'mu.

¹⁰ Iamoto manassa la Kuparampoi kamandasan tu bati'na Yerobeam. Sia iatu mai muane, bati'na Yerobeam, la Kumangsanni sola nasang, la to mala'bi'na la to bitti'na dio lu to Israel. Kusapui tu mai bati'na Yerobeam, susito ussapui tai, naurungan tae'mo tinampe len.

¹¹ Minda-minda tu bati'na Yerobeam mate lan lu kota, la nakande asu, na

minda-minda mate dio lu padang la nakande manuk-manuk dao lu langi'. Belanna Napokadamo PUANG.

¹²Ke'de'mokomi ammi sule lako banuammi. Iake mentengkakomi tama kota, mate dukami tu pia iato.

¹³Na mintu' to Israel la umbatingi sia lao ullamunni; belanna iatu mintu' bati'na Yerobeam ia manna te tu la rokko lamunan. Belanna dio lu mintu' bati'na Yerobeam ia manna tu diapparan melona lako PUANG, Kapenombanna to Israel.

¹⁴Apa la Napadenan PUANG Kalena tu misa' datu la umparenta to Israel, tu la umpisanni bati'na Yerobeam. La susimo totemo te, na apa siapara la dadi to?

¹⁵La Napata'pai lima PUANG tu to Israel, naurunganni susito marrang narogan uai, sia Naalai tu to Israel lan mai padang maelo, tu mangka Nakamasean nene' to dolona, sia la Napasisarak-sarak sae lian sambalina lu salu Efrat, belanna nagaragai tu mintu' lentong kayu napodeata, tu umpa'dikki penaanNa PUANG.

¹⁶Sia la Nasa'biangan tu to Israel natumang kasalanna Yerobeam sia

kasalan tu napa'pesuan lako to Israel umpogau'i.

¹⁷ Ke'de'mi tu baina Yerobeam male, anna rampo lako Tirza. Iatonna mane ullesei tu ampang banua, matemmi tu pia.

¹⁸ Nalamunmi tau tu pia iato sia nabatingi mintu' to Israel, susi kadanNa PUANG tu mangka Napokada nalopian nabi Ahia, taunNa.

¹⁹ Iatu tang dipokadannapa tu mintu' tuna'na Yerobeam, umba nakua parari sia umba nakua ma'parenta, manassa iatu iannato tisura'mo lan sura' ossoranna datu to Israel.

²⁰ Iatu Yerobeam duangpulo ndua taunna ma'parenta. Mangkato malemi tama batu dilobang sola nene' to dolona na Nadab, anakna muane, ussondai dadi datu.

Kama'parentanna Rehabeam

14:21-31

²¹ Iatu Rehabeam, anakna Salomo, ma'parenta dio Yehuda. Patangpulomo mmisa taunna Rehabeam, tonna dadi datu, anna sangpulo pitu taunna ma'parenta dio Yerusalem, iamotu kota

Napilei langsa' PUANG dio lu mintu' suku Israel, la Nanii umpatulangdan sanganNa. Iatu indo'na disanga Naama, to Amon.

²²Iatu to Yehuda umpogau' apa kadake dio pentiroNa PUANG, sia umpa'dikki penaanNa Puang, anNa mangimburu losong pole' na lako nene' to dolona, napobua' kasalan napogau' tau iato mai.

²³Napabendan duka tau iato mai tu inan madao sia batu dipodeata sia lentong kayu dipodeata dao lu mintu' tanete madao sia diong lu mintu' garonto' kayu makampu.

²⁴Sia den duka lan lu tondok tu to ma'gau' sala dio to' dipa'deatainna. Sia napogau' tau iato mai tu apa megallianna mintu' bangsa tu mangka Naula'i PUANG dio mai tingayona to Israel.

²⁵Iatonna taun ma'pellimanna kadatuanna Rehabeam, saemi tu Sisak, datu Mesir, ullaoui Yerusalem.

²⁶Narampami tu mintu' pareanan lan banuanNa PUANG sia mintu' pareanan lan tongkonan layukna datu, napoli' nasang. Naala duka tu mintu' balulang bulaan tu nagaragai Salomo.

²⁷ Nagaragami Rehabeam tu ba'tu pira-pira balulang tambaga la sondana, anna patageranni kamandang to ma'kampa, tu untkampai babangan tongkonan layukna datu.

²⁸ Iake maleoi tu datu lako banuanna PUANG, naalaomi to ma'kampa tu balulang iato, undinna to napasuleomi tama bilikna to ma'kampa.

²⁹ Iatu tang dipokadannapa tu mintu' tuna'na Rehabeam sia mintu' tu apa napogau', tang tisura'moraka lan sura' ossoranna mintu' datu to Yehuda?

³⁰ Tontong bang tu kasirarianna Rehabeam na Yerobeam.

³¹ Mangkato malemi tama batu dilobang tu Rehabeam sola nene' to dolona, anna dipeliang lan kotana Daud, lan liangna nene' to dolona. Iatu indo'na, disanga Naama, to Amon. Anna Abiam, anakna muane, ussondai dadi datu.

Diona Abiam, datu to Yehuda

15:1-8

15 ¹ Iatonna ma'sangpulo karuamo taunna datu tu Yerobeam, anakna

Nebat, dadimi datu tu Abiam umparenta to Yehuda.

²Tallung taun ma'parenta dio Yerusalem; na iatu indo'na disanga Maakha, anakna Abisalom.

³Naturu' bang tu mintu' kasalanna ambe'na, tu napogau' ambe'na dolona, sia iatu penaanna tang lantuk langgan PUANG Kapenombanna, susi kalantukanna penaanna Daud, nene' to dolona.

⁴Apa bannang dio Daud, anNa kamasei PUANG, Kapenombanna, misa' palita lan Yerusalem, belanna Napabangun tu anakna ussondai sia Napabantang tu Yerusalem.

⁵Belanna napogau'mo Daud tu apa malolo dio pentiroNa PUANG sia tae' anna sepang dio mai mintu' apa Napasananni angge tuona, sangadinna ia manna tu penggauranna lako Uria to Het.

⁶Tontong bang tu kasirarianna Rehabeam na Yerobeam lan mintu' allo katuoanna.

⁷Iatu tang dipokadannapa tu mintu' tuna'na Abiam, sia mintu' apa napogau', tang tisura'moraka lan sura' ossoranna

mintu' datu to Yehuda? Sia den bang tu kasirarianna Abiam na Yerobeam.

⁸ Mangkato malemi tama batu dilobang tu Abiam sola nene' to dolona, anna dipeliang lan kotana Daud, na Asa, anakna muane, ussondai dadi datu.

Diona Asa, datu to Yehuda

15:9-24

⁹ Iatonna ma'duangpulomo taunna tu Yerobeam umparenta to Israel, dadimi datu tu Asa umparenta to Yehuda.

¹⁰ Patangpulo mmisa taunna ma'parenta dio Yerusalem; iatu indo'na disanga Maakha, anakna Abisalom.

¹¹ Iatu Asa umpogau' apa malolo dio pentiroNa PUANG, susi Daud nene'na.

¹² Naula'i lan mai tondok tu mai to ma'gau' sala dio to' dipa'deatainna sia napembuangan tu mintu' rapang-rapang dipodeata nagaragai nene' to dolona.

¹³ Moi na iatu Maakha, indo'na, natassu'i dadi datu baine, belanna unggaragai rapang-rapang megallian, iamotu Asyera. Nata'tak-ta'tak Asa tu rapang-rapang megallian iato sia naballa diong lombok Kidron.

¹⁴ Apa iatu inan madao tu dinii memala' tae' nadiratoi. Moi susito iatu penaanna Asa lantuk lako PUANG lan mintu' allo katuoanna.

¹⁵ Nabaami tama banuanNa PUANG tu mintu' apa napamarimbangan ambe'na lako Puang sia mintu' apa tu ia kalena umpamarimbanganni lako Puang, iamotu salaka, bulaan sia ma'rupa-rupa pareanan.

¹⁶ Tontong bang tu kasirarianna Asa na Baesa, datu to Israel, temponna ma'parenta.

¹⁷ Iatu Baesa, datu to Israel, ke'de' ullaoi to Yehuda, anna bentengi tu Rama, la unnampangi lalan, kumua da naden misa' tau tassu' sia tama umpennoloi Asa, datu to Yehuda.

¹⁸ Attu iato naala nasangmi Asa tu mai salaka sia bulaan tu tinampena siapa lan bilik pangnannanna banuanNa PUANG sia iatu lan bilik pangnannanna banuanna datu, anna sorongi lako to mase'ponna, nasuai datu Asa lao umbai lako Benhadad, anakna muane Tabrimon, anakna muane Hezion, datu to Aram, dio Damsyik, nakua:

¹⁹ Den tu basse lan alla'ta, lan alla'na ambe'ku sia ambe'mi. Iate pamengan kupa'pea lako kalemi iamotu salaka sola bulaan. Ammi pokai tu bassemi sola Baesa, datu to Israel, kumua anna soro' dio mai kaleku.

²⁰ Napasiolami Benhadad tu kadanna datu Asa, anna suai tu pangulu rarinna ullaoui tu mai kota to Israel, natalomi tu kota Iyon sia Dan sia Abel-Bet-Maakha sia lili'na Kinerot sia mintu' lili'na tondok Naftali.

²¹ Iatonna rangimi Baesa tu iannato, nasoro'i'mi umbenteng Rama, anna sule lako Tirza.

²² Napesuammi datu Asa unnarak mintu' to Yehuda, moi misa' tae' tau torro; iatu batu sia kayu napake Baesa umbenteng Rama, nabaa nasang tau iato, na apa iamoto tu napake datu Asa umbenteng Geba lan lili'na Benyamin sia Mizpa.

²³ Iatu tang dipokadannapa tu mintu' tuna'na Asa, sia mintu' kalalonganna sia mintu' apa napogau', sia mintu' tondok nabenteng, tang tisura'moraka lan sura ossoranna mintu' datu Yehuda? Iatonna matuamo, kambang patomalimi tu lentekna.

²⁴ Mangkato malemi tama batu dilobang tu Asa sola nene' to dolona, anna dipeliang lan kotana Daud, nene' to dolona, lan liangna nene' to dolona. Na Yosafat, anakna muane, ussondai dadi datu.

Diona Nadab, datu to Israel

15:25-32

²⁵ Iatu Nadab, anakna muane Yerobeam, dadi datu umparenta to Israel tonna taun ma'penduan kadatuanna Asa umparenta to Yehuda; umparentami to Israel duang taun.

²⁶ Napogau'mi tu apa kadake dio pentiroNa PUANG. Urrundu' bate lalanna ambe'na sia unturu' tu kasalan napa'pesuan ambe'na lako to Israel umpogau'i.

²⁷ Iatu Baesa, anakna Ahia, dio mai rapu Isakhar, umpaden kasiturusan la unneai. Napatei Baesa dio Gibeton, lili' to Filistin, tonna patama limbui Nadab sola mintu' to Israel tu Gibeton.

²⁸ Napatei Baesa tonna taun ma'pentallunna tu Asa umparenta to Yehuda, anna ia dadi datu ussondai.

²⁹Iatonna mane mangka ma'parenta, napateimi tu mintu' bati'na Yerobeam; tae' nasesai tu kepenaanna dio lu Yerobeam, namangsanni nasang, susitu kada Napokada PUANG nalopian taunNa, iamotu Ahia, to Silo,

³⁰buntu tumangna mintu' kasalan napogau' kalena Yerobeam, sia kasalan napa'pesuan lako to Israel umpogau'i sia mintu' penggauranna tu umpa'dikki penaanNa PUANG, Kapenombanna to Israel.

³¹Iatu tang dipokadanna tu mintu' tuna'na Nadab, sia mintu' apa napogau', tang tisura'moraka lan sura' ossoranna datu Israel?

³²Tontong bang tu kasirarianna Asa na Baesa, datu to Israel, temponna ma'parenta.

Diona Baesa, datu to Israel

15:33–16:7

³³Iatonna taun ma'pentallunna Asa umparenta to Yehuda, dadi datumi tu Baesa, anakna muane Ahia, umparenta mintu' to Israel duang pulo nna'pa' taunna dio Tirza.

³⁴ Napogau'mi tu apa kadake dio pentiroNa PUANG. Urrundu' bate lalanna Yerobeam sia unturu' kasalan napa'pesuan lako to Israel umpogau'i.

16 ¹ Iatonna attu iato saemi tu kadanNa PUANG lako Yehu, anakna Hanani, tu diona kamandasanna Baesa, nakua:

² Tu belanna Kuangka'moko diong mai to' barra'-barra' angKu padadiko arungna taungKu to Israel, apa urrundu'moko bate lalanna Yerobeam sia ussua taungKu to Israel umpogau' kasalan sia umpa'dikki penaangKu napobua' mintu' kasalanna,

³ iamoto angKu la ummangsanni tu Baesa sola bati'na sia la Kupasusi bati'na Yerobeam, anakna Nebat, tu bati'mu.

⁴ Minda-minda tu bati'na Baesa mate lan lu kota, iamo la nakande asu, na minda-minda mate dio lu padang, iamo la nasialai manuk-manuk dao lu langi'.

⁵ Iatu tang dipokadannapa tu mintu' tuna'na Baesa, sia mintu' apa napogau' sia kalalonganna, tang tisura'moraka lan sura' ossoranna mintu' datu Israel?

⁶ Mangkato malemi tama batu dilobang tu Baesa sola nene' to dolona, anna

dipeliang dio Tirza na Ela, anakna muane, ussondai dadi datu.

⁷Sae dukami tu kadanNa PUANG lako Baesa sia mintu' bati'na, tu nalopian nabi Yehu, anakna Hanani, belanna mintu' kakadakean napogau' dio pentiroNa PUANG sia belanna penggauranna tu umpa'dikki penaanNa Puang, naurunganni iatu kedona susi bati'na Yerobeam, sia belanna ia dukamo mangka umpatei tau iato mai.

Diona Ela, datu to Israel

16:8-14

⁸Iatonna taun ma'penduangpulo nnannan tu Asa umparenta to Yehuda, dadimi datu tu Ela, anakna Baesa, umparenta to Israel dio Tirza duang taun.

⁹Iatu Zimri, tu taunna, iamo umpangului sangsesena kareta parari, umpaden kasiturusan la unneai. Iatonna marassan mangiru' dio Tirza lan banuanna Arza, pangulu sandan uai datu dio Tirza, namalango,

¹⁰tamami tu Zimri, naba'tai anna mate, tonna taun ma'penduangpulo mpitu tu

Asa umparenta to Yehuda, na Zimri ussondai dadi datu.

¹¹ Iatonna ma'parentamo anna unnisung dao isungan kapayungan, napatei nasangmi tu mintu' bati'na Baesa, moi misa' muane tae' napatuoi, la iatu mai sangdadianna la iatu mai sangmanena.

¹² Susimoto tu Zimri ummangsanni mintu' bati'na Baesa, susitu kadanNa PUANG, tu Napokada diona Baesa, nalopian nabi Yehu,

¹³ buntu tumangna mintu' kasalan napogau' Baesa sola Ela, anakna, sia kasalan napa'pesuan lako to Israel umpogau'i, naurunganni iatu penggauranna tu tae' bang gai'na umpa'dikki penaanNa PUANG, Kapenombanna to Israel.

¹⁴ Iatu tang dipokadannapa tu mintu' tuna'na Ela sia mintu' apa napogau', tang tisura'moraka lan sura' ossoranna mintu' datu Israel?

Diona Zimri, datu to Israel

16:15-20

¹⁵ Iatonna taun ma'penduangpulo mpitu tu Asa umparenta to Yehuda, dadimi

datu tu Zimri dio Tirza pitung allo; tonna marassan tu to buda umpatama limbu Gibeton, lili' to Filistin.

¹⁶Iatonna rangimi to buda tu umpatama limbu kota iato, kumua: iatu Zimri umpaden kasiturusan, sia mangka dukamo umpatei datu, naangka'mi mintu' to Israel tu Omri, kamandang surodadunna to Israel dadi datu lan allo iato dio to' inan nanii ma'tenda.

¹⁷Ke'de'mi tu Omri sola mintu' to Israel dio mai Gibeton, anna patama limbui tu Tirza.

¹⁸Iatonna tiroi Zimri kumua ditalomo tu kota, malemi tama benteng tongkonan layuk, anna ballai tu tongkonan layuk daona lu, namate,

¹⁹buntu tumangna mintu' kasalan napogau', belanna napogau' tu apa kadake dio pentiroNa PUANG sia urrundu' bate lalanna Yerobeam sia unturu' kasalan mangka napogau' tonna pa'pesuanni lako to Israel umpogau' kasalan.

²⁰Iatu tang dipokadanna tu mintu' tuna'na Zimri sia iatu kasiturusan natampa tang tisura'moraka lan sura' ossoranna mintu' datu Israel?

Diona Omri, datu to Israel**16:21-28**

²¹ Attu iato tipa'duami tu to Israel; sangsese malang lako Tibni, anakna Ginat, la unnangka'i datu, na iatu sesena malang lako Omri.

²² Apa nasau' buda to malang lako Omri na iatu to malang lako Tibni, anakna Ginat. Iatonna matemo tu Tibni, iamotu Omri ma'parenta.

²³ Iatonna taun ma'pentallungpulo mmisa tu Asa umparenta to Yehuda, dadimi datu tu Omri umparenta to Israel, sangpulo dua taunna. Annan taunna ma'parenta dio Tirza.

²⁴ Naallimi tu tanete Samaria da'dua talenta salaka dio mai Semer, nabangunni tu kota dao tanete iato, nasangai Samaria, napasikona sanganna Semer, puangna tanete iato.

²⁵ Iatu Omri umpogau' apa kadake dio pentiroNa PUANG, mandu kadake anna iatu napogau'na mintu' to dolona.

²⁶ Urrundu' mintu' bate lalanna Yerobeam, anakna Nebat, sia unturu' kasalan, napa'pesuan lako

to Israel umpogau'i, naurunganni iatu penggauranna tu tae' bang gai'na umpa'dikki penaanNa PUANG, Kapenombanna to Israel.

²⁷ Iatu tang dipokadannapa tu mintu' tuna'na Omri sia mintu' apa napogau' sia kalalonganna, tang tisura'moraka lan sura' ossoranna mintu' datu Israel?

²⁸ Mangkato tamamii batu dilobang tu Omri dipasola nene' to dolona, anna dipeliang dio Samaria, na Ahab, anakna muane, ussondai dadi datu.

Iatu Ahab umpenombai Baal

16:29-34

²⁹ Iatonna taun ma'tallungpulo ngkarua tu Asa umparenta to Yehuda, dadimi datu tu Ahab, anakna Omri, umparenta to Israel. Iatu Ahab, anakna Omri, duangpulo ndua taunna umparenta to Israel dio Samaria.

³⁰ Iatu Ahab, anakna Omri, umpogau' apa kadake dio pentiroNa PUANG, mandu kadake anna iatu mintu' to dolona.

³¹ Iatu unturu' kasalanna Yerobeam, anakna Nebat, maringnganpa, apa natompoi pole, belanna umpobaine

Izebel, anakna Etbaal, datu to Sidon, sia male umpengkaolai Baal sia tukku umpenombai.

³² Napabendanammi Baal tu misa' inan pemalaran lan banua Baal, tu nagaragai dio Samaria.

³³ Sia nagaraga siapa Ahab tu lentong kayu dipodeata; napatarru' bangmi Ahab tu penggauran susito, naurunganni umpa'dikki penaanNa PUANG, Kapenombanna to Israel, mandu pole' na iatu mintu' datu to Israel dolona.

³⁴ Iatonna linona Ahab nabangun pole'mi Hiel, to Betel, tu kota Yerikho. Sisayurammi anak pa'bunga'na, iamo tu Abiram tonna parandanganni; sia sisayuran anak tampakna, iamotu Segub tonna pabendanni tu babangan – susi kadanNa PUANG tu mangka Napokada nalopian Yosua, anakna Nun.

Elia torro dio randan salu Kerit

17:1-6

17 ¹ Attu iato ma'kadami tu Elia, to Tisbe, dio mai Tisbe, lili'na Gilead, lako Ahab, nakua: La lelukraka tuoNa PUANG, Kapenombanna to Israel,

tu kupengkaolai: manassa tae' nala den damo' sia tae' nala sae uran lan te ba'tu pirang-pirang taun, ke tae'i angku pokadai.

² Mangkato rampomi tu kadanNa PUANG lako, nakua:

³ Ke'de'ko inde te ammu ma'palulako matallo, ammu membuni dio randan salu Kerit, tu ma'minanga tama Yordan.

⁴ Ia bang la mui ru' tu uai salu iato sia Kusuamo tu kaduaya la umbenko kande.

⁵ Ke'de'mi anna pogau'i susitu kadanNa PUANG; malemi anna torro dio randan salu Kerit, tu ma'minanga tama Yordan.

⁶ Saemi kaduaya umbanni roti sia duku' ke melambi', susi dukato nabaan roti sia duku', ke makaroen, anna uai salu nairu'.

Iatu Elia napakande baine balu to Sarfat

17:7-24

⁷ Ba'tu sangapa-apa masainna to marangkemi tu salu, belanna tae' uran sae lan tondok iato.

⁸ Rampomi tu kadanNa PUANG lako kalena nakua:

⁹Ke'de'ko mumale lako Sarfat, lili'na Sidon, ammu torro dio; den sia dio tu baine balu mangkamo Kusua la umparakaiko.

¹⁰Ke'de'mi tu Elia anna male lako Sarfat. Iatonna lambi'mi tu babangan kota, denmi dio tu misa' baine balu marassan urruruk kayu; metambami tu Elia lako nakua: Alanna' uai sidi' lan mai busso, angku iru'i.

¹¹Iatonna malemo unnalanni, metamba pole'omi nakua: Ban dukana' roti sangsasa'.

¹²Mebalimi nakua: La lelukraka tuoNa PUANG, Kapenombammi, moi misa' pa'ranggina tae'mo torro, sangadinna ta'pung manna sangsomba lan kurin sia minna' sidi' lan tonde. Urrurukmo' kayu inde sidi'; la malemo' lako banua umposarasan kaleku sola anakku muane; iake purami kikande to, la matemokan.

¹³Apa nakua tu Elia lako: Da mimataku', malemokomi lako banua, posara'mi susitu mipokada, apa posarasanna' dolo misa' bitti', mibaanna' mai; mimaneo umposarasanni tu kalemi sola anakmi.

¹⁴ Belanna inde sia tu kadanNa PUANG, Kapenombanna to Israel: Iatu ta'pung lan kurin tae' nala pura sia iatu minna' lan tonde tae' nala tappu sae lako allo Nanii PUANG umpasae uran dao kuli'na padang.

¹⁵ Malemi anna pogau'i susitu kadanna Elia; anna kumande la baine iato la Elia la to lan banuanna.

¹⁶ Iatu ta'pung lan kurin tae' anna pura sia iatu minna' lan tonde tae' anna tappu, susitu kadanNa PUANG tu mangka Napokada nalopian Elia.

¹⁷ Undinnato masakimi tu anakna te baine ampu banua iato, mandarra' tongan, naurungan tae' bangmo penaa lan.

¹⁸ Ma'kadami lako Elia nakua: Umbamora la mipakuanna', e taunNa Puang Matua? Rampokomi inde te banuangku la ma'pakilala diona salaku na kamumora napobannang anna mate tu anakku.

¹⁹ Nakuami tu Elia lako: Baanna' mai tu anakmi. Naalami diong mai rianna, nasolanni langngan bilik mengkadoan, tu nanii torro, anna pamamma'i dao inan mamma'na.

²⁰ Metambami langngan PUANG,
nakua: O PUANG, Kapenombangku!
Miparampoiori kamandasan te baine balu
tu kunii rampo mempue, ammi patei tu
anakna?

²¹ Umballa'mi kalena pentallun dao pia
iato, anna metamba langngan PUANG,
nakua: O PUANG, Kapenombangku!
pasulemi tama tu penaanna te pia.

²² Natanannimi talinga PUANG tu
gamaranna Elia, nasule tama tu
penaanna tinde pia, anna tuo sule.

²³ Naalami Elia tinde pia, anna solanni
dao mai bilik mengkadaoan rokko banua,
anna benni indo'na, nakuami Elia:
Tiromi, iate anakmi tuo sia.

²⁴ Nakuami tinde baine lako Elia: Totemo
kuissan tonganmo, kumua taunNakomi
Puang Matua, na iatu kadanNa PUANG
dio randan pudukmi manappa'.

Obaja pangulu sandan uainna Ahab sitammu Elia

18:1-15

18 ¹ Iatonna masai allomo lan taun
ma'pentallunna, rampomi tu
kadanNa PUANG lako Elia, nakua:

Maleko umpa'petiroan kalemu lako Ahab, belanna la Kupasaemo tu uran dao te kuli'na padang.

² Malemi tu Elia la umpa'petiroan kalena lako Ahab. Attu iato karorian pannang dio Samaria.

³ Iamoto natambaimi Ahab tu Obaja, pangulu sandan uainna. Iatu Obaja, mengkaola tongan langgan PUANG.

⁴ Belanna iatonna rabunni Izebel tu nabinNa PUANG, naala Obaja tu saratu' nabi, anna bunii, silimangpulo lan ke misa'oi lo'ko', anna parakai nabem roti sola uai.

⁵ Nakuami tu Ahab lako Obaja: Maleko sumalong lan lu tondok, dio lu to' kalimbuang sia salu, umbai anta kabu'tui sia riu, anta patuopi te mai darang sia bagala' sia da tapatei tu ba'tu pira-pira patuoan.

⁶ Naborongannimi tu tondok la nasalongngi; iatu Ahab la unnola senga', na iatu Obaja unnola senga' duka.

⁷ Iatonna marassan tu Obaja lumingka, pakalan nasitammu Elia; iatonna tandaimi tukkumi umpekatabe'i, nakua: Kamuraka te, puangku Elia?

⁸ Mebalimi lako nakua: Io, akumo; laokomi umpokadanni puangmi, kumua: Inde sia to tu Elia.

⁹ Apa nakua tu Obaja lako: Aparā salaku te, ammi sorongra' tama limanna Ahab, kumua anna pateina'?

¹⁰ La lelukraka tuoNa PUANG, Kapenombammi, manassa tae' tu misa' bangsa sia kadatuan nasala nanii puangku ussua tau lako undaka'komi; ianna kuai tu tau iato mai, kumua: tae' ia inde, nasuami tu bangsa sia kadatuan iato umpalao sumpa, kumua tae' naappa'komi.

¹¹ Na totemo mikua: Malekomi, pokadanni puangmi kumua: Inde sia to tu Elia.

¹² Iake malemo' untampekomi, anna saemo tu PenaanNa PUANG umbaa senga'komi, na tae' kutandai umba tu minii, sia iake rampomo' umpokadanni Ahab, anna tae' naappa'komi, manassa napateina'. Na iate aku taummi mengkaola bangna' lako PUANG tempon bitti'ku.

¹³ Tae'raka midipokadan tu apa mangka kupogau' tonna patei nasangi Izebel tu nabinNa PUANG? Attu iato kubuni tu

saratu' nabinNa PUANG, limangpulo ke simisa'oi lo'ko' sia kuparakai kuben roti sola uai.

¹⁴Na totemo mikua: Malekomi umpokadanni puangmi kumua: Inde sia to tu Elia. Manassa la napateina'.

¹⁵Nakuami tu Elia: La lelukraka tuoNa PUANGna mintu' ma'dandan maritik, tu kupengkaolai, manassa la umpa'pekitananna' kaleku te allo iate lako kalena.

Elia umpessitammui Ahab

18:16-19

¹⁶Malemi tu Obaja sitiro Ahab, anna parampoi lako, anna male tu Ahab umpessitammui Elia.

¹⁷Iatonna tiromi Ahab tu Elia, nakuami lako: Inderokoka te, e to umpamandasa to Israel?

¹⁸Mebalimi nakua: Tae' kupamandasai tu to Israel, sangadinna kamu kalena sia sangdadianna ambe'mi, belanna umboko'ikomi pepasanNa PUANG, ammi pengkaolai tu mintu' Baal.

¹⁹Totemo suai tu tau umpasirampun mintu' to Israel langngan buntu Karmel

lako kaleku, sia nabi Baal a'pa' ratu'
 llimangpulo sola nabi Asyera a'pa'ratu'
 tu biasa kumande dio medana Izebel.

Elia dao buntu Karmel

18:20-46

²⁰ Napa'pesuammi Ahab tu mintu' to
 Israel sirampun sia narampun duka tu
 mintu' nabi langgan buntu Karmel.

²¹ Attu iato napentireke'imi Elia tu
 mintu' to buda, anna ma'kada nakua:
 Sangapaporokomi la lumingka sondo'
 patomali?

Iake PUANG tu Kapenomban,
 pengkaolaimi, ianna Baal, pengkaolaimi.
 Moi sangbuku kada tae' napebalii to
 buda lako.

²² Nakuami tu Elia lako tau buda: Aku
 mannamo tinampe tu nabinNa PUANG,
 apa iatu nabinna Baal, a'pa' ratu'
 llimangpulo.

²³ Totemo la mibenkan da'dua sapi laki,
 da'ito napilei tau iato mai tu taana misa'
 sapi laki, anna ta'tak-ta'takki, anna
 palangnganni to' kayu tu panta'tak iato,
 apa da napadukkui api; angku pasakka'
 dukai tu misa' sapi, angku patorroi

dao to' kayu sia tae' duka angku la
umpadukkui api.

²⁴ Mangkato metambamokomi ussa'bu'
sanganna kapenombammi, na iatu
aku la metamba dukana' ussa'bu'
sanganNa PUANG. Na umba-umba tu
Kapenomban mebali umbengan api,
iamoto tu Kapenomban. Mebalimi tu
mintu' to buda nakua: Melomoto.

²⁵ Nakuami Elia lako tu mai nabi Baal:
La mipileimo tu anak sapi, ammi
pasakka'i dolo, belanna budakomi kamu.
Ammi metamba ussa'bu'i tu sanganna
kapenombammi, apa da mipadukkui api.

²⁶ Naalami tau iato mai tu sapi laki,
tu nabenni Elia, anna pasakka'i,
nametamba ussa'bu' sanganna Baal
tempon dio mai melambi' sae lako
ma'tangngana allo, nakua: O Baal,
pebaliikanni! Apa tae' tu gamara
sia moi misa' tau tae' duka mebali.
Unnondo-ondomi tu tau iato mai untikui
inan pemalaran mangka nagaraga.

²⁷ Iatonna ma'tangngamo allo natellemi
Elia nakua: Metamba polekomi
umpekapuai gamarammi, belanna
kapenomban ia. Manassa marassanpa
ma'tangnga', ba'tu untoyanganpi kalena,

ba'tu malepi lao; umbai naleppengpa,
iamoto la ditundanpa.

²⁸Metambami tu tau iato mai,
umpekapuai tongan gamaranna sia
natori'-tori' pa'dang sia doke tu mai
kalena susitu ada'na, naurunganni
umpentombang rara.

²⁹Iatonna lendu' ma'tangngamo allo,
marukkami kandeatan sae lako attu dinii
memala' bongi, apa tae' tu gamara, sia
moi misa' tau tae' duka mebali ba'tu
umpalanni penaa.

³⁰Nakuami tu Elia lako mintu' to buda:
Mareke'komi mai. Sae nasangmi tu
tau umpentireke'i. Napemeloi sule tu
inan pemalaranNa PUANG, tu mangka
disanggang.

³¹Naalami Elia tu batu sangpulo dua,
pada tu bilangan sukunna anakna Yakub,
tu mangka narampoi kadanNa PUANG,
Nakua: Israel tu la sangammi.

³²Anna batu iato nagaragai inan
pemalaran siindo' sanganNa PUANG sia
nakalo'i tiku lao tu inan pemalaran iato,
silasa dipannii duang sea banne.

³³Napasirundunanni tu kayu, nata'tak-
ta'takki tu sapi laki anna patorroi dao to'
kayu iato.

³⁴ Nakuami: Issii uai tu busso a'pa', bolloi tu pemala' ditunu pu'pu' sia iatu kayu. Mangkato nakuami: Tolei susito. Napogau'mi ma'penduan. Mangkato nakuami: Tole pole'i. Napogau'mi ma'pentallun to,

³⁵ naurunganni iatu uai lolong tiku lao dio to' pemalaran, ondongpi naponnoi uai tu kalo'.

³⁶ Iatonna lambi'mi attunna dinii memala' bongi, tassu'mi tu nabi Elia dio tingayona to buda nama'kada nakua: O PUANG, Kapenombanna Abraham, Ishak na Israel, allo iate melo, ke payanni, kumua Kamumo tu Kapenomban dio lu to Israel, sia akumo tu taumMi, na iatu mintu' apa kupogau' te unturu' kadamMi.

³⁷ Pebaliina', o PUANG! pebaliina', anna issanni te tau buda, kumua Kamuri, o PUANG, Kapenomban, sia kumua Mipatibalikki tu penaanna tau iate mai.

³⁸ Ta'kala songlo'mi dao mai tu apinNa PUANG, anna imbakanni nakande tu pemala' ditunu pu'pu' sia kayunna sia mintu' batu sia litak, sia iatu uai diong kalo' pura nalepa'i.

³⁹ Iatonna tiroi to buda tu iannato, tukkumi sae rokko padang, nama'kada

nakua: PUANG, Iamo Kapenomban,
PUANG, Iamo Kapenomban.

⁴⁰ Ma'kadami tu Elia lako tau iato
mai nakua: Tingkanni tu mintu' nabi
Baal, moi misa' tae' nama'din lussu'.
Natingkanmi anna solan nasangi Elia
rokko salu Kison, napatei inde to.

⁴¹ Undinnato ma'kadami tu Elia lako
Ahab nakua: Malemokomi, kumande sia
mangiru', belanna denmo to onnggo'na
uran kamban.

⁴² Malemi tu Ahab kumande sia mangiru',
apa iatu Elia male langngan botto
Karmel, anna tukku rokko padang, lan
alla'na guntu'na.

⁴³ Nakuami tu Elia lako taunna: Maleko
langngan, ammu tiroi tama tasik. Malemi
tu taunna langngan untiroi, nakuami:
Moi misa' tae' apa ditiro. Nakuami tu
Elia: Male poleko. Susi bang to sae lako
pempitu.

⁴⁴ Iatonna ma'pempitumo, nakuami:
Den salebu' sama pala' kendek
diong mai tasik. Nakuami tu Elia:
Laoko umpokadanni Ahab kumua:
Mesuamokomi umpasakka'i tu darangmi
dio lu kareta, ammi male rokko, da
nakurungkomi uran.

⁴⁵ Pakalan lan sangpekkappidian matari namalotongmo tu langi', nakabu' salebu' sia angin, nasae tu uran kamban tongan. Na iatu Ahab malemo ma'kareta lako Yizreel.

⁴⁶ Apa narondong limanNa PUANG tu Elia, anna beke'i tu aakna, nadolo dio olona Ahab sae lako lalan lu lako Yizreel.

Kalingkanna Elia lako Horeb

19:1-8

19 ¹ Iatonna pokadami Ahab lako Izebel tu mintu' apa mangka napogau' Elia, sia diona mintu' nabi napatei pa'dang,
² nasuami Izebel tu misa' tau umpokadanni Elia, kumua: nasanggungimira mintu' deata sia la narangnganni pole'pa, ke tae'i namasiang attu susi duka te, angku pasusii sunga'na ke simisa'i tau iato mai tu sunga'mu.

³ Iatonna issanmi Elia tu iannato, ke'de'mi anna male umpallaian kalena, narampo lako Bersyeba, lili'na Yehuda, anna patorroi dio tu taunna.

⁴ Apa iatu ia, misa-misa male lako padang pangallaran, lan kalingkan sangallo, narampo unno'ko' lako to' garonto' roten, anna kabariimi tu la mate sia nakua: Lendu' masangku totemo! Alami tu sunga'ku, o PUANG, belanna iate aku tae' angku mandu melo na iatu mai to doloku.

⁵ Umbambangammi kalena, anna mamma' diong to' garonto' roten. Ta'kala denmi misa' malaeka' urremme'i nama'kada nakua: Millikko, kumande.

⁶ Iatonna messaile natiromi dao to' ulunna, denmo tu pa'ranggina ditunu dao batu lalikan malassu sia gori-gori nanii uai lan; kumandemi sia mangiru', anna bambangan kalena sule.

⁷ Sae pole'omi tu malaeka'Na PUANG tonna ma'penduan, anna remme'i sia ma'kada nakua: Millikko kumande, kopako manii, belanna mambelapa tu lalanmu.

⁸ Millikmi anna kumande sia mangiru' na kande iate napomatoto' lumingka patangpulo allona patangpulo bonginna sae lako buntunNa Puang Matua, iamotu Horeb.

**Diona Puang Matua
umpaombo' Kalena dio Horeb**

19:9-18

⁹Urrampoimi misa' lo'ko', anna torro ma'bongi lan. Ta'kala saemi tu kadanNa PUANG lako kalena, Nakua: Ma'aparoko indete, Elia?

¹⁰Mebalimi nakua: Lendu' tongan malallangna penaangku unγκilalai PUANG, Kapenombanna mintu' ma'dandan maritik, belanna naboko'i mintu' to Israel tu basseMi sia narondonni tu mintu' inan pemalaramMi sia napatei pa'dang tu mintu' nabimMi, na aku mannamo tinampe sia undaka'mo lalan la unγκa'tu sunga'ku.

¹¹Ma'kadami nakua: Tassu'ko mai, ammu bendan dao buntu iate dio oloNa PUANG. Attu ia dukate, to ke la lendu'mi tu PUANG, manassa den angin bara' sia talimpuru', umpalalla buntu sia untesse buntu batu, undoloan PUANG. Apa tae' tu PUANG lan talimpuru' iato. Iatonna rapa'mo tu angin bara', saemi tu lino'. Apa tae' tu PUANG lan lino' iato.

¹² Iatonna tae'mo tu lino' bu'tumi tu api. Apa tae' duka tu PUANG lan api iato. Iatonna tae'mo tu api, denmi tu angin mangiri'-iri' pela'.

¹³ Iatonna rangimi Elia, tu iannato, nabungku'mi bayu lamba'na tu lindona, tassu'mi anna bendan dio ba'ba lo'ko'. Pakalan saemi tu gamara nakua: Ma'aparoko indete, Elia?

¹⁴ Mebalimi nakua: Lendu' tongan malallangna penaangku ungkilalai PUANG, Kapenombanna mintu' ma'dandan maritik, belanna naboko'imo mintu' to Israel tu basseMi, sia narondonni tu mintu' inan pemalaramMi sia napatei pa'dang tu mintu' nabimMi, na aku mannamo tinampe sia undaka'mo lalan la ungka'tu sunga'ku.

¹⁵ Ma'kadami tu PUANG lako Nakua: Suleko unnola lalanmu lako padang pangallaran Damsyik; iammu sae lako, tokkoi tu Hazael, dadi datu to Aram.

¹⁶ Sia la mutokko tu Yehu, anakna Nimsi dadi datunna to Israel, na iatu Elisa, anakna Safat dio mai Abel-Mehola, la mutokko dadi nabi ussondako.

¹⁷ Attu iato minda-minda tu tilendok dio mai pa'dangna Hazael, la napatei Yehu,

na minda-minda tu tilendok dio mai pa'dangna Yehu, la napatei Elisa.

¹⁸Sia diona pa'poraiangKu natorropa dio lu to Israel tu tau pitungsa'bu, iamo mintu' guntu' tu tae' bangpanamalinguntu' dio tingayona Baal sia mintu' lindo tu tae' bangpa naudungi.

Kaditambaianna Elisa

19:19-21

¹⁹Ke'de'mi tu Elia dio mai, anna appa'i tu Elisa, anakna Safat, marassan umpa'tengkoan sapi sangpulo dua ayokana naturu'i dio to' ma'pessangpulo duanna. Iatonna lendu'imi Elia, nabuanganmi bayu lamba'na.

²⁰Natampemi Elisa tu mintu' sapi, anna undi ma'dondo-dondo urrundu' Elia nama'kada nakua: Elorampa' dolo male urraka' indo' ambe'ku, kumane undi urrundu'komi. Nakuami tu Elia lako: Sulemoko, belanna apara tu mangka kupogau' lako kalemumu?

²¹Tibalikmi sule dio mai boko'na Elia anna alai tu sapi sangayoka, narere'i, anna tollo'i dao to' kayu oongan sapi; iatu duku' iato naben taunna, anna

kumande tu tau iato mai. Mangkato ke'de'mi, naundi urundu' Elia sia ungkamayai.

Diona kadipatama-limbuanna kota Samaria sia kadirampananna

20:1-22

20¹ Narampunmi Benhadad, datu to Aram, tu mintu' surodadunna sia iatu datu duangpulo ntallu nasolan sola darang sia kareta. Ke'de'mi umpatama limbu Samaria, sia sirari pa'tondokanna.
² Nasuami tu ba'tu pira-pira to guling lu tama kota, lako Ahab, datu to Israel,
³ umpokadanni kumua: Inde sia tu kadanna Benhadad: mintu' salakamu sia bulaanmu, apangku nasang, susi dukato tu mai baine ballomu sia anak ballomu, apangku duka.
⁴ Mebalimi tu datu to Israel nakua: Susitu kadammi, puangku datu, aku te taummina' sia mintu' tu mai apa kuampui.
⁵ Mangkato sae pole'mi tinde to guling, anna ma'kada nakua: Inde sia tu kadanna Benhadad: Mangkamo kusua tu tau mati' kumua: Iatu salakamu sia

bulaanmu sia bainemu sia anakmu,
inang la muben nasangna'.

⁶ Apa masiang attu susite totemo, angku
sua taungku lako kalemu, anna paressai
tu tongkonan layukmu sia iatu mai
banuanna to mase'ponmu, anna ala
nasangi tu mintu' apa tang namaseanna
penaammu.

⁷ Attu iato natambaimi datu to Israel
tu mintu' pekaamberan lan tondok,
nama'kada nakua: Issanmi sia tiromi,
kumua tau iate undaka' bang kadake,
belanna iatonna mangkamo ussua tau
lako kaleku untuntun mintu' anakku sia
baineku sia mintu' salaka sia bulaanku,
tae'ra kupasisalai.

⁸ Ma'kadami tu mintu' pekaamberan
sia mintu' to buda lako datu, nakua:
Da miperangii lenni sia da mipalaloi tu
pa'porainna.

⁹ Mangkato ma'kadami lako to gulingna
Benhadad nakua: Inde sia tu la
mipokada lako puangku datu: Iatu
mintu' apa mipokada dolo lako taummi,
la kupogau', apa iatu iannate, tae'mo
kubela umpogau'i. Malemi sule tu to
guling iato umparampoanni Benhadad te
pebali iate.

¹⁰ Mesua pole'mi tu Benhadad lako nakua: Nasanggangimora' mintu' deata sia la narangnganni pole'pa, ke la susinna iatu batu manisak dio Samaria sandai sisangraku' tu mintu' surodadu tu undi unturu'na'.

¹¹ Apa mebali tu datu Israel nakua: Kuanni kumua: Minda-minda untakin pa'dangna, da namassattuan butung to manglossokan.

¹² Narangimi Benhadad te kada iate, tonna marassan unno'ko' sangpangirusan tu mai datu lan tenda nama'kada lako mintu' to mase'ponna, nakua: Tiangka'mokomi ullaoui! Ke'de'mi la ullaoui tu kota iato.

¹³ Pakalan anna sae tu misa' nabi umpentireke'i Ahab, datu to Israel, nama'kada nakua: Inde sia tu kadanNa PUANG: Mutiromoraka tu to buda mamak bang? Manassa allo iate Kusorongi tama limammu, ammu issanni kumua Akumo tu PUANG.

¹⁴ Ma'kadami tu Ahab nakua: Mindara? Nakuami tu nabi: Inde sia tu kadanNa PUANG: Iamotu mai pia muane arungna lembang. Mekutanaomi tu datu nakua:

Mindara tu la umparandukki ullaoui dolo?
Mebalimi nakua: Kamu.

¹⁵ Mangkato nabilangmi Ahab tu mai pia muane arungna lembang, den dua ratu' tallungpulo ndua tau, namane umbilangi tu to buda, iamotu mintu' to Israel, den pitungsa'bu.

¹⁶ Tassu'mi tu tau iato mai tonna ma'tangnga allo, tonna marassan tu Benhadad unno'ko' mangiru' samalangona lan tenda sola tu mai datu, tallungpulo ndua, tu to untundui.

¹⁷ Iatonna tassu'mo dolo tu mai pia muane arungna lembang, naparampomi to (ma'penniroy) lako Benhadad, tu to nasuamo umpenniroy, nakua: Tassu'mo ba'tu pira-pira muane lan mai Samaria.

¹⁸ Nakuami: Iake tassu'i tu tau iato mai la massikaelo, tingkan tuoi, sia iake tassu'i la parari, ke ma'dinni tingkan tuo dukai.

¹⁹ Mane marassan to, tassu'mi tu mai pia muane arungna lembang, sia iatu mai surodadu undimo urrundu'i.

²⁰ Pantan napateimi tu balinna, naurunganni mallai nasang tu to Aram naula' to Israel. Na Iatu Benhadad, datu

to Aram, ma'darang umpallaian kalena sola ba'tu pira-pira pakkanarang.

²¹Tassu'mi tu datu to Israel anna sanggangi tu ba'tu pira-pira darang sia kareta, sia papatean tongan dio lu to Aram.

²²Undinnato saemi tu nabi umpennoloi datu to Israel, anna ma'kada nakua: Melo ke mipamatoto'i tu kalemi, ammi tangnga'i sia la mitimbang apa tu la mipogau', belanna taun pole la sae tu datu Aram ullaoi pole'komi.

Kasirarian dio Afek

20:23-34

²³Ma'kadami lako datu Aram tu mintu' to mase'ponna, nakua: Iatu Kapenombanna tau iato iamotu kapenomban dao lu buntu; iamoto anna sau'kanni. Apa iake kirarii dio lu merrantena, manassa kitaloi.

²⁴Melo ke mipogau'i susite: Tassu'i tu mai datu dio mai pangka'na ungkamandangi surodadu ammi angka'i tu to maraa la ussondai.

²⁵Sia la mipasakka' tu surodadummi sama budanna tu surodadu mangka

rabun, sia darang sama budanna tu dolona sia kareta sama budanna to dolona, angki rarii sola nasang tu tau iato mai dio merrantena, tae' angki tang la ussau'i. Napasiolami datu tu kadanna tau iato mai, napogau'i susito.

²⁶ Iatonna taun pole' to, napasakka'mi Benhadad tu mintu' to Aram, anna ke'de' lako Afek la sirari to Israel.

²⁷ dipasakka' dukamo tu mintu' surodadunna to Israel, sia dipasandai kinallo, anna ke'de' male ullaoi to Aram. Ma'tendami tu to Israel sitingoan tau iato mai butung to duang tuntunan bembe', apa iatu to Aram nasamboi bang tu rante.

²⁸ Saemi tu taunNa Puang Matua mennolo nama'kada lako datu to Israel, nakua: Inde sia tu kadanNa PUANG: Belanna nakua tu to Aram, kumua iatu PUANG iamo Kapenomban dao lu buntu, tangia ia Kapenomban dio lu merrantena, iamoto angKu sorongi tu to buda tu mamak bang tama limammu, ammi issanni kumua Akumo tu PUANG.

²⁹ Sitingoan bangmi lan pitung allo. Iatonna ma'pitung allomo randukmi sirari, anna taloi to Israel tu to Aram

lan sangallo saratu' sa'bunna to parari ma'lingka.

³⁰ Na iatu tinampenapa mallai lako Afek, tama kota, anna tuanni rinding tembo' tu tau duangpulo mpitu sa'bu tu torronapa. Attu iato rampo dukami Benhadad tama kota, anna mallai umpasilamban-lamban bilik.

³¹ Ma'kadami tu mintu' to mase'ponna datu lako, nakua: Kirangimo sola nasang kumua iatu mintu' datu to Israel to masokan. Iamoto melo ke massambu' karoro'kan sia ma'tali ulangkan ammi elorangkan sola nasang male umpennoloi datu to Israel, den sia manii upa' anna katirinnai tu sunga'mi.

³² Massambu' karoro'mi tu tau iato, sia napotali tu ulang; anna male umpennoloi datu to Israel. Ma'kadami lako nakua: Inde sia tu kadanna taummi Benhadad, nakua: Katirinnai dikka' tu sunga'ku. Nakuami tu datu: Tuo siaparaka ia? Siulu'ku to.

³³ Nakanassaimi tau iato tu tanda melo iate, namadomi' unnarra'i tu kadanna, nakua: Tonganna iatu Benhadad siulu'na puangki. Nakuami tu datu: Malekomi untambai tu puangmi dio mai. Tassu'mi

tu Benhadad sae umpessitiroi datu, anna pakendekki datu langngan kareta.

³⁴Ma'kadami tu Benhadad lako datu nakua: Iatu mintu' tu narampa ambe'ku dio mai ambe'mi, la kupasulemo; sia dieloran dukakomi untanan pasa' dio Damsyik, susitu natanan ambe'ku dio Samaria, sia la untananki' misa' basse angku messiman dio mai kalemi. Untananmi basse sola duai, anna eloranni Ahab male.

**Diona misa' nabi umpokada
kadiukunganna Ahab,
belanna tae' namatangkin**

20:35-43

³⁵Attu iato ma'kadami tu misa' passikola nabi lako solana tete dio kadanNa PUANG, nakua: Bambana'! Apa noka tu tau iato umbambai.

³⁶Ma'kadami lako nakua: Belanna nokako unturu' kadanNa PUANG, manassa, iake mutampemo', la den misa' singa umpateiko. Iatonna tampemi naapparanmi misa' singa anna patei.

³⁷Mangkato sitammuomi misa' tau senga' anna ma'kada nakua: Bambana'!

Napemanduimi tau iato nabamba, anna bangke.

³⁸ Malemi tu nabi iato, anna bendan dio lalan untayan datu, sia nabalili tu rupanna umbimbin matanna.

³⁹ Iatonna lendu' tu datu, metambami tinde nabi lako nakua: Iatonna tassu' tu taummi anna tama kasirarian, ta'kala saemi misa' tau untambaina' lendu', tu ussolan misa' tau lako kaleku sia ma'kada nakua: Kampai te tau iate; ianna pa'de, moi umba-umba nakua, manassa sunga'mu la ussonda sunga'na, boko' ke mubaya'na' salaka misa' talenta.

⁴⁰ Iatonna marassan lu lako lu dio mai masara' tu taummi, pa'demi. Ma'kadami tu datu to Israel lako nakua: La susimoto tu kara'tasanna kara-karamu; iko kalena urra'ta'i.

⁴¹ Naticaraimi tinde nabi unnalai tu pebimbin dio mai to' matanna, anna tandai datu to Israel, kumua ia misa'i dio mai mintu' nabi.

⁴² Ma'kadami tinde nabi lako datu, nakua: Inde sia tu kadanNa PUANG: Belanna murampanan male tu to Kupamanassa pepayu, iamoto iatu

sunga'mu la ussonda sunga'na, sia bangsamu la ussonda bangsana.

⁴³ Malemi sule tu datu Israel lako banuanna kumamu'dang sia sengke, anna rampo lako Samaria.

Diona pa'lak anggoro'na Nabot

21:1-29

21 ¹ Iatonna mangkamo tu mintu'nato dadimi susite. Iatu Nabot, to Yizreel unnampui misa' pa'lak anggoro' dio Yizreel sikadappi' tongkonan layukna Ahab, datu Samaria.

² Ma'kadami tu Ahab lako Nabot nakua: Benna' tu pa'lak anggoro'mu, angku nii untanan utan, belanna iatu pa'lak iato siamping banuangku; la kuben siako misa' pa'lak anggoro' sondana melo ia na iate; ba'tu iake musangai melo la kubaya' doi' lako kalemu tu allinna.

³ Apa ma'kada tu Nabot lako Ahab, nakua: Napatoyangmira PUANG dio mai kaleku la ussorongi mati' kalemi tu mana' nene' to doloku.

⁴ Sulemi tu Ahab tama banuanna kumamu'dang sia sengke diona tu kada mangka napokada Nabot to Yizreel

lako kalena, susite nakua: tae' kula ussorongi lako kalemi tu mana' nene' to doloku. Umbambangammi kalena dao katindoanna, anna memboko' bang sia manoka kumande.

⁵Attu iato saemi tu Izebel baina lako kalena, anna ma'kada nakua: Ma'apari ammi kumamu'dang bangra sia manoka kumande?

⁶Mebalimi lako nakua: Dikua mangkamo' sipa'kada-kada Nabot, to Yizreel sia kukua lako: Benna' tu pa'lak anggoro'mu, kubaya' doi'i tu allinna, ba'tu iake musangai melo, la kubenko misa' pa'lak anggoro' sondana.

Apa mebali nakua: Tae' kula ussorongi lako kalemi tu pa'lak anggoro'ku.

⁷Ma'kadami tu Izebel baina lako, nakua: Kamu tu datu umparenta to Israel totemo! Millikkomi ammi kumande, pamatanai tu penaammi; aku la umbenkomi tu pa'lak anggoro'na Nabot, to Yizreel.

⁸Naoki'mi Izebel tu ba'tu pira-pira sura' tete dio sanganna Ahab, anna ca'i peca'na Ahab, anna pa'peai tu sura' iato lako mintu' pekaamberan sia to kapua lan lu kotana, tu sangtondok Nabot.

⁹Inde sia tu kada lan sura' iato, nakua: Metambakomi, anna ma'puasa mintu' tau, ammi paunnisungi tu Nabot dao inan mala'bi'na dio olona to buda.

¹⁰Ammi paunno'ko' da'dua to bulituk untingoi, la ussa'bii kumua: Umpa'kada solangi Puang Matua sia datu. Solanni lako salian kota, ammi tumbui batu samatena.

¹¹Napogau'mi sangtondokna, iamotu pekaamberan sia to kapua, tu torro lan kotana, susitu napesuanna Izebel lako, susitu disa'bu' lan sura' dipa'pea lako tau iato mai.

¹²Metambami anna ma'puasa mintu' tau, anna paunnisungi tu Nabot dao inan mala'bi'na dio olona to buda.

¹³Attu iato saemi tu tau da'dua, iamotu to bulituk, unno'ko' untingoi, anna sa'bii te to bulituk sola duai tu Nabot dio olona to buda, nakua: Ia tinde Nabot umpa'kada solangi Puang Matua sia datu. Nasolammi tau iato mai lako salian kota, anna tumbui batu samatena.

¹⁴Mangkato mesuami tu tau iato mai umpokadanni Izebel, kumua mangkamo tu Nabot ditumbui batu anna mate.

¹⁵ Iatonna rangimi Izebel kumua matemo tu Nabot ditumbui batu, ma'kadami tu Izebel lako Ahab, nakua: Millikmokomi, alami mipoapai tu pa'lak anggoro'na Nabot, to Yizreel, iamotu pa'lak manoka umbenkomi dialli doi', belanna iatu Nabot tae'mo natuo, sangadinna matemo.

¹⁶ Iatonna rangimi Ahab, kumua matemo tu Nabot, millikmi tu Ahab, anna male lako pa'lak anggoro'na Nabot, to Yizreel, la unnalai napoapa.

¹⁷ Attu iato saemi tu kadanNa PUANG lako Elia, to Tisbe, nakua:

¹⁸ Ke'de'ko mumale lako sitammu Ahab, datu to Israel, tu torro dio Samaria; lanmo pa'lak anggoro'na Nabot, tu nanii male lako unnalai la napoapa.

¹⁹ Ammu ma'kada lako kumua: Inde sia tu kadanNa PUANG: Mangkamorokoka papatean sia unnala duka mana'na tau? Sia la mukua duka lako kumua: Inde sia tu kadanNa PUANG: Iatu inan nanii asu mangka ullepa'i rarana Nabot, dio duka inan iato la nanii asu ullepa'i tu raramu.

²⁰ Nakuami Ahab lako Elia:

Mukabu'tuimora'ka, e ualingku? Nakuami tu Elia: Tonganna kukabu'tuimokomi, belanna umbalukmokomi kalemi

umpogau' apa kadake dio pentiroNa PUANG.

²¹ Nakua kadanNa Puang: Manassa la Kuparampoiko kamandasan, sia la Kuputtaiko sia iatu muane, bati'na Ahab la Kumangsanni la to mala'bi'na la to bitti'na dio lu to Israel.

²² Sia iatu bati'mu la Kupasusi bati'na Yerobeam, anakna Nebat, sia Kupasusi bati'na Baesa, anakna Ahia, belanna mupabu'tu tu pa'dik penaa, napobannang to Israel umpogau' kasalan.

²³ Sia ia duka tu diona Izebel nakua kadanNa PUANG: La nakande asu tu Izebel dio to' benteng tembo' salianna Yizreel.

²⁴ Minda-minda tu bati'na Ahab lan lu kota la nakande asu, na minda-minda tu mate dio lu padang, la nakande manuk-manuk dao lu langi'.

²⁵ Inang tae' lenpa tau susi Ahab umbaluk kalena la umpogau' kadake dio pentiroNa PUANG, belanna nasede Izebel, baina.

²⁶ Iatu gau'na megallian liu, belanna mengkaola lako deata, lan mintu'na tu

napogau' to Amori, tu Naula'i PUANG dio mai olona to Israel.

²⁷ Iatonna rangimi Ahab tu mintu' kada iate, nase'bu-se'bumi tu tamangkalena, anna potamangkale karoro', sia ma'puasa; ondongpi umbambangan kalena mennammu' karoro' sia napela'-pela' lumingka.

²⁸ Attu iato saemi tu kadanNa PUANG lako Elia, to Tisbe, nakua:

²⁹ Mutiromoraka, kumua iatu Ahab umpamadiongan kalena dio oloKu? Belanna umpamadiongammo kalena dio oloKu, iamoto natae' angKu la umparampoi kamandasan ke tuopi, sangadinna angge tuonapi anakna muane, Kumane umparampoi kamandasan tu bati'na.

Ahab urrarii kota Ramot, dio lili'na Gilead

22:1-40

22 ¹ Rapa' bangmi tu tau iato mai lan tallung taun, tae' tananan ra' lan alla'na to Aram na to Israel.

² Apa iatonna taun ma'pentallun, iatu Yosafat, datu Yehuda male lako umpessitiroi datu to Israel.

³ Ma'kadami tu datu to Israel lako mintu' to mase'ponna, nakua: Miissan siaraka, kumua iatu Ramot dio Gilead naala lili'ta? Anta popa'elo'na bangi tang unnalai sule lan mai kuasanna datu to Aram!

⁴ Nalako Yosafat nakua ma'kada: Morairokomika tamale sola urrarii Ramot dio Gilead? Mebalimi tu Yosafat lako datu Israel, nakua: Umba mipasusi susi dukana' to, iatu bangsami susi dukato tu bangsaku na iatu mai darangmi susi dukato tu darangku.

⁵ Apa nakuapa tu datu Yosafat lako datu to Israel: Pekutananni dolo umba nakua tu kadanNa PUANG.

⁶ Napasipulungmi datu to Israel tu mai nabi, agi-agi a'pa' ratu' tau, anna mekutana lako tau iato mai, nakua: La laoraka kurarii tu Ramot dio Gilead, da'i bangmiraka to? Mebalimi tu tau iato mai nakua: Laomokomi, belanna la Nasorong PUANG tu kota iato tama limanna datu.

⁷ Apa nakua tu Yosafat: Tae'moraka misa' nabinNa PUANG inde te? Melo ke takutanai tu apa la tapogau'.

⁸ Nakuami tu datu to Israel lako Yosafat: Den siapa misa' tau, tu tapotete ma'din mekutana lako PUANG, apa kukabiri', belanna tae' bang maelona tu napokada diona kaleku, sangadinna kadakena manna, iamo tu Mikha anakna Yimla. Nakuami Yosafat. Da nama'kada susito tu datu.

⁹ Natambaimi datu Israel tu misa' to mase'ponna anna ma'kada nakua: Alai madoi' tu Mikha anakna Yimla.

¹⁰ Pada unnisungmi dao isungan kapayunganna tu datu to Israel na Yosafat, datu to Yehuda, umpake pakean kamala'biranna dio rante panglulluran dio salian babangan Samaria, tonna marassan tu mintu' nabi ma'nubua' dio olona.

¹¹ Iatu Zedekia, anakna Kenaana, mangkamo unggaragan kalena tanduk bassi, anna ma'kada nakua: Inde sia tu kadanNa PUANG: Tete dio te apa iate la miserokanni tu Aram sae lako misabu'ina nasang tu tau iato mai.

¹² Susi dukato tu mintu' nabi ma'nubua' nakua: Melo ke ke'de'komi lako Ramot, lili'na Gilead, sia la maupa'komi, belanna

la Nasorong PUANG tu kota iato tama limanna datu.

¹³Iatu to disua untambai Mikha nakua lako: Iatu kadanna mintu' nabi, misa'ri sia melo tu napokada lako datu; iatu kadammi la susi duka kadanna simisa'-misa' tua iato sia ma'kada melokomi.

¹⁴Apa mebali tu Mikha nakua: La lelukraka tuoNa PUANG, manassa apa tu Napokada PUANG lako kaleku, ia dukamoto tu la kupokada.

¹⁵Iatonna saemo lako datu, ma'kadami tu datu lako nakua: E Mikha ma'dinrakannika lao urrarii Ramot, lili'na Gilead, ba'tu da'i bangmiraka to? Mebalimi nakua: Ke'de'mokomi, manassa la maupa'komi, belanna la Nasorong PUANG tama limanna datu.

¹⁶Apa ma'kada tu datu lako nakua: Pempiran bangra' la umpopassumpakomi, kumua da mipokadai lako kaleku, ke tae'i natonganna tete dio sanganNa PUANG?

¹⁷Nakuami tu Mikha: Kutiromo tu mintu' to Israel sisarak-sarak dao lu tanete butung to domba tae' to mangkambi'na; anna ma'kada tu PUANG, nakua: Iate

mai tau tae'mo puangna, da'ito anna pantan sule marampa' lako banuanna.

¹⁸ Ma'kadami tu datu to Israel lako Yosafat nakua: Tang kukuaraka mati', kumua tae' napa'nubuaranna' tu apa melo, sangadinna kadakena manna?

¹⁹ Nakuami Mikha: Iamoto perangii tu kadanNa PUANG: Kutiro mo tu PUANG unnisung dao isungan kapayunganNa namintu' baananna suruga bendan dio kanan kairinNa.

²⁰ Ma'kadami tu PUANG Nakua: Mindara tu unnaran Ahab, naurunganni ke'de' male sia la mate dio Ramot, lili'na Gilead? Misa' ma'kada susite, misa' ma'kada susito.

²¹ Saemi tu misa' penaa mennolo sia bendan dio oloNa PUANG anna ma'kada nakua: Aku la unnaranni. Ma'kadami PUANG lako Nakua: Umba la mupakuanni?

²² Mebalimi nakua: La malena', angku mempenaa bulituk lan pudukna mintu' nabinna. Ma'kadami tu Puang Nakua: Manassa la munaran sia mubela umpogau'i to; malemoko, mupogau'i.

²³ Na totemo manassa Napatamamo PUANG pudukna mintu' nabimmi tu misa'

penaa bulituk, sia Nara'ta'mo PUANG tu misa' kamandasan lako kalemi.

²⁴ Saemi tu Zedekia, anakna Kenaana, ussala'pai tu pili'na Mikha sia nakua: Umba nakuan tu PenaanNa PUANG la lele dio mai kaleku, anna ma'kada lako kalemu?

²⁵ Apa ma'kada tu Mikha nakua: Manassa la mutiro sia tu allona, tu la munii mallai membuni dio bilik misa' lako bilik senga'.

²⁶ Ma'kadami tu datu to Israel nakua: Alai tu Mikha solanni sule mubaai lako Amon, pangulunna kota sia lako Yoas, anakna datu,

²⁷ kuanni kumua nakua tu datu: Palanni pa'tarungkuan te tau iate sia ben bangi roti sia uai sidi' sae lako sule marampa'ku tama tondok.

²⁸ Nakuami tu Mikha: Iake sule marampa'komi, manassa tae' PUANG ma'kada tete dio pudukku. Sia nakuapa: Perangii, e kamu mintu' bangsa.

²⁹ Mangkato ke'de'mi tu datu to Israel sola Yosafat, datu to Yehuda, la urrarii Ramot, lili'na Gilead.

³⁰ Ma'kadami tu datu to Israel lako Yosafat, nakua: La umbalilina' kaleku tama kasirarian; apa pake bangmi kamu

tu pakean kamala'birammi. Umbalilimi kalena tu datu to Israel, anna tama kasirarian.

³¹Iatu datu Aram, mangkamo umpa'parentanni lako kamandang karetana tallungpulo ndua tau, nakua: Da misirari tu mai to bitti' ba'tu to kapua, sangadinna ia manna tu datu to Israel.

³²Iatonna tiromi mintu' kamandang kareta tu Yosafat, metambami tu tau iato mai, nakua: Manassa iamo datu to Israel tu; tibalikmi lako kalena la ullaoui; apa unnarrak-arrak tu Yosafat.

³³Iatonna tiromi mintu' kamandang kareta, kumua tangia datu to Israel, tibalikmi dio mai kalena.

³⁴Apa den misa' tau tu tae' naangga'i ma'pana, anna ruai tu datu to Israel dio to' pa'pasitammuan bayu kararran. Nakuami lako tu to untoe ulang darang karetana: Bintii sule tu ulang, ammu solanna' sun lan mai to' surodadu, belanna bangkemo'.

³⁵Apa samasarrang-sarrangna tu rari allo iato sia bendan bang tu datu lan karetana sitingoan to Aram. Apa iatonna makaroenmo matemisi sia lolong tu rarana lan mai bangkena rokko sali kareta.

³⁶Iatonna la lambunmo allo, denmi tau metamba umpekapuai gamaranna anna silelean lan to' surodadu, nakua: Melo ke pantan sulei tu tau lako kotana sia lako tondokna.

³⁷Susimoto tu kamateanna datu anna baai tau lako Samaria sia nalamun tau iato mai dio Samaria.

³⁸Iatonna basei tau tu kareta dio limbong dio Samaria, nalepa'imi asu tu rarana, tonna marassan tu baine bualang mendio' susitu kadanNa PUANG tu mangka Napokada.

³⁹Iatu tang dipokadannapa tu mintu' tuna'na Ahab sia mintu' tu apa mangka napogau' sia iatu tongkonan layuk gading tu mangka napabendan sia mintu' kota mangka nabangun, tang tisura'moraka lan sura' ossoranna mintu' datu to Israel?

⁴⁰Mangkato malemi tama batu dilobang tu Ahab sola nene' to dolona, na Ahazia, anakna muane ussondai dadi datu.

Diona Yosafat, datu to Yehuda

22:41-50 (22:41-51)

⁴¹ Iatu Yosafat, anakna Asa, dadi datu to Yehuda, tonna taun ma'penna'pa'na Ahab umparenta to Israel.

⁴² Iatonna dadi datu tu Yosafat tallungpulo llima taunna, anna ma'parenta duangpulo llima taunna dio Yerusalem. Iatu indo'na disanga Azuba, anakna Silhi.

⁴³ Urrundu'mi bate lalanna Asa, ambe'na, tae' len nasepang dio mai sia napogau' tu apa malolo dio pentiroNa PUANG. (22-44) Ia manna tu inan madao tae' naputtai, sangadinna tontong siapa mantunu sia memala' tu to buda dao inan madao.

⁴⁴ (22-45) Sia iatu datu Yosafat sikarampa' bang datu to Israel.

⁴⁵ (22-46) Iatu tang dipokadannapa tu mintu' tuna'na Yosafat sia iatu penggauran lalongna tu mangka napogau' sia mintu' tu rari napogau', tang tisura'moraka lan sura' ossoranna mintu' datu to Yehuda?

⁴⁶ (22-47) Sia naputtai lan mai tondok tu mintu' to ma'gau' sala dio to' dipa'deatainna, tu torronapa tonna linona Asa, ambe'na.

⁴⁷ (22-48) Iatonna attu iato tae' datu dio Edom, anna to maraa tu bendan butung datu.

⁴⁸ (22-49) Nagaragami Yosafat tu kappala' susi kappala' Tarsis la lao unnala bulaan dio mai Ofir. Apa tae' anna landa' massombaran, belanna malammu' tu mintu' kappala' iato dio Ezion-Geber.

⁴⁹ (22-50) Iatonna attu iato, ma'kadami tu Ahazia, anakna Ahab, lako Yosafat, nakua: Melo ke malei tu taungku sola taummi massombaran. Apa manoka tu Yosafat.

⁵⁰ (22-51) Mangkato malemi tama batu dilobang tu Yosafat sola nene' to dolona, anna dipeliang sola nene' to dolona, lan kotana Daud, ambe'na, na Yoram anakna muane, ussondai dadi datu.

Diona Ahazia, datu to Israel

22:51-53 (22:52-54)

⁵¹ (22-52) Iatu Ahazia, anakna Ahab dadi datu umparenta to Israel dio Samaria,

tonna ma'sangpulo pitumo taunna tu Yosafat umparenta to Yehuda, anna duang taun umparenta to Israel.

⁵² (22-53) Sia napogau' tu apa kadake dio pentiroNa PUANG sia lolang unturu' bate lalanna ambe'na sia bate lalanna indo'na sia bate lalanna Yerobeam, anakna Nebat, tu ussua to Israel, umpogau' kasalan.

⁵³ (22-54) Sia mengkaola lako Baal sia tukku menomba dio olona, tu umpa'dikki penaanNa PUANG, Kapenombanna to Israel, susitu mintu' napogau'na ambe'na.

2 DATU

Elia ma'nubua' diona kamateanna Ahazia

1:1-18

1 ¹ Iatonna matemo tu Ahab balikmi tu to Moab dio mai to Israel.

² Tobangmi tu Ahazia dao mai to' tarali, dao mai bilik mengkadaoanna dio Samaria, anna masaki. Nasuami tu pesuanna sia ma'kada lako tau iato mai, nakua: Malekomi lako Baal-Zebub, deatanna to Ekron, la umpekutananni ba'tu la matana siara'ka dio mai te sakingku, tae'moraka.

³ Apa ma'kada tu Malaeka'Na PUANG lako Elia, to Tisbe, nakua: Ke'de'moko, mumale umpessitammui tu pesuanna datu Samaria, sia ma'kada lako tau iato mai, kumua: Tae'raka Puang Matua dio lu to Israel, ammi malera mekutana lako Baal-Zebub, deatanna to Ekron?

⁴ Iamoto, inde sia tu kadanNa PUANG Nakua: Tae' mula millik dao mai inan

kamammarammu tu munii mamma' dao, sangadinna inang la matemoko. Malemi tu Elia.

⁵ Sulemi lako datu tu to disua, nama'kada tu datu lako tau iato mai, nakua: Ma'patumbari ammi sulemora totemo?

⁶ Nakuami tu tau iato mai lako: Den misa' tau sae umpessitammuikan sia ma'kada lako kaleki nakua: Sulemokomi lako datu tu ussuakomi, ammi ma'kada lako kumua: Inde sia tu kadanNa PUANG: Tae'raka Puang Matua dio lu to Israel ammu malera mekutana lako Baal-Zebub, deatanna to Ekron? Iamoto tae' mula millik dao mai inan kamammarammu, tu munii mamma' dao, sangadinna inang la matemoko.

⁷ Ma'kadami datu lako tau iato mai, nakua: To matumbara rupanna tu sae umpessitammuikomi sia umpokadai te kada iate lako kalemi?

⁸ Mebalimi tu tau iato mai lako datu, nakua: Iato tau iato ma'bayu lamba' balulang, sia se' aak kuli' lan aakna. Ma'kadami datu nakua: Iato tau iato Elia, to Tisbe.

⁹ Nasuami datu lako tu misa' kamandang unkapalai surodadu limangpulo sola tu surodadunna limangpulo.

Kendekmi langgan Elia, belanna iatu Elia unno'ko' dao botto tanete, sia ma'kada lako nakua: E taunNa Puang Matua, napa'parentan datu, kumua mengkalaokomi!

¹⁰ Mebalimi tu Elia lako tinde kamandang unkapalai limangpulo surodadu, nakua: Iake tonganna taunNana' Puang Matua da'ito nasae tu api dao mai langi', anna sappiikomi sola tu taummi limangpulo.

¹¹ Nasua pole'omi tu misa' kamandang unkapalai surodadu limangpulo sola tu surodadunna limangpulo. Ma'kadami lako Elia nakua: E taunNa Puang Matua, napa'parentan datu, kumua madomi'komi mengkalao.

¹² Mebalimi tu Elia sia ma'kada lako tau iato mai nakua: Iake taunNana' Puang Matua da'ito nasae tu api dao mai langi', anna tappu'ikomi sola tu taummi limangpulo. Ta'kala saemi tu apinNa Puang Matua dao mai langi' anna tappu'i sola tu taunna limangpulo.

¹³ Nasua pole'omi datu tu kamandang unkapalai surodadu limangpulo, tu

ma'pentallunna, sola tu surodadunna limangpulo. Na iate kamandang unkapalai surodadu limangpulo, tu ma'pentallunna, kendek langgan anna malinguntu' dio olona Elia, mengkamoyami sia ma'kada lako Elia nakua: E taunNa Puang Matua, ke ma'dinni tu katuoangku sia katuoanna te taummi limangpulo anna keangga' dio pentiromi.

¹⁴Tonganna saemo tu api dao mai langi' tu ussabu'i da'dua kamandang unkapalai surodadu limangpulo tu dolona, sola tu taunna nasilimangpuloi. Totemo, ke ma'dinni anna keangga' tu katuoangku dio pentiromi.

¹⁵Attu iato ma'kadami tu Malaeka'Na PUANG lako Elia, nakua: Mengkalaomoko sola, da mumataku' lako. Ke'de'mi anna mengkalao sola na male lako datu.

¹⁶Ma'kadami tu Elia lako datu nakua: Inde sia tu kadanNa PUANG: Belanna mesuako mekutana lako Baal-Zebub, deata to Ekron – tae'raka tu Puang Matua dio lu to Israel, tu ma'din minii undaka' pa'timbangan – iamoto tae' mula millik dao mai inan kamammarammu, tu

munii mamma' dao, sangadinna inang la matemoko.

¹⁷ Matemii tu datu susitu kadanNa PUANG tu mangka napokada Elia; na Yoram ussondai dadi datu, tonna taun ma'penduan kadatuan Yoram, anak Yosafat, datu to Yehuda; belanna tae' anakna muane.

¹⁸ Iatu tang dipokadannapa tu mintu' tuna'na Ahazia, iamotu apa napogau', tang tisura'moraka lan sura' ossoranna mintu' datu to Israel?

Elia diangka' langngan suruga

2:1-18

2¹ Den pissan, tonna la unnangka'mi PUANG tu Elia langngan suruga naputu' talimpuru', malemi tu Elia sola Elisa dio mai Gilgal.

² Ma'kadami tu Elia lako Elisa nakua: Torromoko inde te, belanna Nasuana' PUANG male lako Betel. Apa mebali tu Elisa nakua: La lelukraka tuoNa PUANG sia tonganna susi tuomi, inang tae' kula untampekomi. Malemi tu tau iato mai rokko Betel.

³Attu iato tassu'mi tu mintu' passikola nabi, tu torro dio Betel, lako Elisa sia mekutana lako nakua: Miissan siaraka, kumua allo iate la Naangka' PUANG tu puangmi dao mai ulummi? Mebali nakua: Kuissan duka sia; kappakomi.

⁴Ma'kadami tu Elia lako nakua: O Elisa, torromoko indete, belanna Nasuana' PUANG lako Yerikho. Apa mebali nakua: La lelukraka tuoNa Puang sia tonganna susi tuomi, inang tae' kula untampekomi. Nasusito rampomi tu tau iato mai lako Yerikho.

⁵Attu iato saemi tu mintu' passikola nabi dio Yerikho lako Elisa sia mekutana lako nakua: Miissan sia raka, kumua allo iate la Naangka' PUANG tu puangmi dao mai ulummi? Mebali nakua: Kuissan duka sia; kappakomi.

⁶Ma'kadami tu Elia lako nakua: Torromoko inde te, belanna Nasuana' PUANG lako Yordan. Apa mebali nakua: La lelukraka tuoNa PUANG sia tonganna susi tuomi, inang tae' kula untampekomi. Nasusito tarru'mi male sola duai.

⁷Limangpuloi dio mai mintu' passikola nabi male duka, anna bendan mambela

dio mai tau iato mai, tonna bendan sola duai dio biring Yordan.

⁸Naalami Elia tu bayu lamba'na, anna lulunni, nasambakki tu uai, anna tipa'dua lu rekke sia lu sau', anna lamban sola duai dao to' karangkeanna.

⁹Iatonna rampomo sola duai lian, ma'kadami tu Elia lako Elisa, nakua: Palakumi tu apa ma'din kupogaurangko kumane diangka' dio mai kalemu. Mebalimi tu Elisa nakua: Ke ma'dinni na iatu penaammi duang taan untorroina'.

¹⁰Ma'kadami tu Elia nakua: Iatu palakummu misa' apa masuli'. Iammu tirona' ke marassanna' diangka' dio mai kalemu, manassa la dadi tu susinna to lako kalemu, apa iake tae'i, manassa tae' duka nala dadi.

¹¹Iatonna marassan lumingka sipa'ulelean, ta'kala denmi misa' kareta api sola darang api umpasisarakki sola duai. Susimoto tu kakendekanna Elia langngan suruga naputu' talimpuru'.

¹²Iatonna tiroi Elisa tu apa iato, metambami nakua: O ambe'ku, ambe'ku! Karetana sia pakkandarangna to Israel! Ta'kala natae'mo natiro.

Nalalakkimi tu pakeanna, naserekki napa'dua.

¹³Naalami tu bayu lamba'na Elia, tu rondon dio mai kalena, anna sule sia bendan dio biring Yordan.

¹⁴Naalami tu bayu lamba'na Elia, tu rondon dio mai kalena, anna sambakki tu uai sia metamba nakua: Umbara tu PUANG, Kapenombanna Elia, manassa iamo Ia? Nasambakkimi tu uai anna tipa'dua lu rekke sia lu sau', anna ma'din ullambanni Elisa lian.

¹⁵Iatonna tiromi mintu' passikola nabi dio Yerikho, tu bendan mambela, nakuami: Manassa iatu penaanna Elia diomo Elisa. Saemi tu tau iato mai umpessitammui Elisa, anna tukku rokko padang menomba dio olona.

¹⁶Ma'kadami tu tau iato mai lako nakua: Tonganna den dio taummi tu muane malinta' limangpulo; da'ito namale undaka' puangmi, Naangka' manii PenaanNa PUANG, anna popengkalaoi dao misa' tanete ba'tu Naparokkoi misa' lombok. Apa nakua Elisa: Da misua tau.

¹⁷Apa iatonna tole-tolemi tau iato mai umpalakui lako, masiri'mi tu Elisa anna ma'kada nakua: Sua bangmi. Nasuami

tu tau limangpulo, nadaka'i lan tallung allo, apa tae' naappa'i.

¹⁸ Sulemi tu tau iato mai lako Elisa, tonna torro siapa dio Yerikho, anna ma'kada Elisa lako: Tae'raka kupokadangkomi kumua: da mimale?

Elisa umpemelo i uai dio Yerikho

2:19-22

¹⁹ Ma'kadami tu pa'tondokan lako Elisa nakua: Tonganna melomo torrora te kota iate susitu natiro puangki, apa iatu uainna kadake sia iatu padang umpaden katangmembra'karan.

²⁰ Nakuami tu Elisa: Alanna' misa' pindan ba'ru, ammi parokkoi sia. Nabaami tau lako tu pindan.

²¹ Tassu'mi tu Elisa namale lako to' kalimbuang, nabuangi tu sia tama nama'kada nakua: Inde sia tu kadanNa, PUANG: La Kupamelo te uai iate, tae'mo nala umpaden kamatean sia katangmembra'karan.

²² Melomi tu uai sae lako allo totemo susitu kada mangka napokada Elisa.

Elisa natelle-telle pia dio Betel

2:23-25

²³ Ke'de'mi Elisa inde to dio mai lako Betel. Iatonna marassan tuka' langngan, sunmi tu ba'tu pira-pira pia lan mai tondok untelle-tellei sia meoli lako nakua: Kendekmoko mai, to pese! Kendekmoko mai, to pese!

²⁴ Messailemi anna tiroi tu pia iato mai, anna tampakki ropu tete dio sanganNa PUANG. Saemi da'dua beruang birang lan mai pangala', nasepak-sepakki tu pia patangpulondua.

²⁵ Ke'de'mi tu Elisa inde to dio mai, namale lako buntu Karmel na inde to dio mai nanii sule lako Samaria.

Yoram ullaoui to Moab

3:1-27

3¹ Iatu Yoram, anakna Ahab, dadi datu umparenta to Israel dio Samaria, tonna taun ma'pessangpulo karua kadatuanna Yosafat, datu to Yehuda anna ma'parenta sangpulo dua taunna.

² Napogau'mi tu apa kadake dio pentiroNa PUANG, apa tae' nasusi ambe'na sia indo'na; naputtai ia tu batu Baal dipodeata tu nagaragai ambe'na.

³ Moi nasusito la'ka' duka lako kasalan, tu napesuan Yerobeam, anakna Nebat lako to Israel umpogau'i; tae' naboko'i tu kasalan iato.

⁴ Iatu Mesa, datu to Moab, umpatuo domba; napa'kasianammi lako datu to Israel tu anak domba saratu' sa'bu sola bulu domba laki saratu' sa'bu.

⁵ Iatonna matemo tu Ahab, memboko'mi tu datu to Moab dio mai datu to Israel.

⁶ Attu iato tassu'mi tu datu Yoram dio mai Samaria, nabilangi tu mintu' to Israel.

⁷ Mesuami lako Yosafat, datu to Yehuda, nakua: Iatu datu to Moab memboko'mo dio mai kaleku; morairokomika take'de' sola urrarii?

Mebalimi nakua: La malena', umba-umba mipasusi susi dukana' to, iatu bangsami susi dukato tu bangsaku na iatu mai darangmi susi dukato tu darangku.

⁸ Mekutanami tu datu nakua: Lalan umbara tu la taola lako? Nabalimi nakua: Dio lalan padang pangallaran Edom.

⁹ Susito ke'de'mi tu datu to Israel sola datu to Yehuda sia datu to Edom. Apa iatonna ma'pitung-allomo mengguliling tae'mi uai la nairu' surodadu sia patteke', tu unturu'i.

¹⁰ Attu iato ma'kadami tu datu to Israel nakua: A'a, ma'apai Natambai PUANG te datu tallu la Nasorong tama limanna to Moab?

¹¹ Ma'kadami tu datu Yosafat nakua: Tae'raka nabinNa PUANG inde te, tu la tapotete mekutana lako PUANG? Mebalimi tu misa'tomase'ponna datu to Israel nakua: Inde siate tu Elisa, anakna Safat, tu umbolloi limanna Elia.

¹² Nakuami tu Yosafat: Dio kalena tu kadanNa PUANG. Malemi tu datu to Israel sia Yosafat sia datu to Edom lako.

¹³ Apa ma'kada tu Elisa lako datu to Israel nakua: La siapariki'? Malemokomi lako tu mai nabinna ambe'mi sia lako tu mai nabinna indo'mi. Apa nakua tu datu to Israel lako: Da mima'kada susito, belanna Natambaimo PUANG tu datu tallu la Nasorong tama limanna to Moab.

¹⁴ Ma'kadami tu Elisa nakua: La lelukraka tuoNa P UANGna mintu' ma'dandan maritik, tu kupengkaolai, iake la tangiai

Yosafat, datu to Yehuda, kudampang, manassa la kupasalaikomi penaa sia tae' kusailekomi.

¹⁵ Totemo suami mai tu misa' pa'katapi. Iatonna umpannoni katapinna tu pa'katapi, narampoimi kamatotoranna limanNa PUANG tu Elisa.

¹⁶ Anna ma'kada nakua: Inde sia tu kadanNa PUANG: La migaragai ba'tu pira-pira kalo' diong te lombok.

¹⁷ Belanna inde sia tu kadanNa PUANG Nakua: Tae' mila ussa'ding angin sia tae' mila untiro uran, apa moi susito iate lombok iate la ponno uai, miurunganni ma'din unniru'i la kamu la patuoammi la patteke'mi.

¹⁸ Iate penggauran iate bitti'pa dio pentiroNa PUANG, iatu la ma'iringanna iamotu la usorong Moab tama kuasammi.

¹⁹ Miurunganni untaloi tu mintu' kota ditambakuku, iamotu mintu' kota pa'tonno' sia la milelleng tu mintu' kayu melo sia la milepe' tu mintu' kalimbuang sia mintu' pa'lak melo la misanggang batu.

²⁰ Iatonna masiang siappa' tu kapemalaran, pakalan denmi tu

uai sae dio mai rampe Edom, naurungan nasitutu'i uai tu padang iato.

²¹ Iatonna rangimi mintu' to Moab, kumua iatu datu tallui saemo la urrarii, natambaimi tu mintu' tau tu ma'dinnamo ma'takin sia ia duka tu matuannamo napada bendan tu tau iato mai dio lu lili' tondokna.

²² Iatonna masiang melambi'pa, tonna berre'mo tu allo unnarrangi tu uai, pakalan natiromi to Moab tu uai dio tingayona mararang susi rara.

²³ Nakuami tu tau iato mai: Rara te; manassa iatu mintu' datu iato sirari sia sipateammo. Totemo, e to Moab malemokomi unnala pangrampa.

²⁴ Apa iatonna rampomo lako to' tenda surodadu to Israel, bendanmi tu to Israel, anna taloi tu to Moab, naurungan mallai dio mai tingayona; naula'mi to Israel sia natalo tu to Moab.

²⁵ Iatu mintu' kota nasanggung, sia mintu' pa'lak melo pantan natombonni batu, naurunganni nasitutu'i, sia mintu' kalimbuang nalepe', sia mintu' kayu melo nalelleng sae lako batu mannamo dio Kir-Hareset napatorro. Napatama

limbumi to ma'kolak, anna kolakki batu tama.

²⁶Iatonna tiromi datu to Moab tu diona rari kapua umpatui, naalami tu tau pitu ratu', tu manarang ma'pa'dang, la messuang tarru' lako datu Edom, apa tae' nakullei.

²⁷Naalami tu anak pa'bunga'na, tu la ussondai dadi datu, napemalaranni butung pemala' ditunu pu'pu' dao rinding tembo' iato. Attu iato narampoimi misa' kasengkean kapua tu to Israel, naurunganni tu tau iato mai tibalik dio mai kalena anna sule lako tondokna.

Minna'na misa' baine napopemba'ka' Elisa

4:1-7

4¹Denmi misa' tu mintu' baina passikola nabi mengkamoya lako Elisa sia ma'kada nakua: Iatu taummi, muaneku, matemo sia miissan kalena, kumua iato taummi mengkaola lako PUANG. Na totemo saemo to ma'pandan la unnalai tu anakku da'dua la napokaunan.

² Nakuami tu Elisa lako: Aparā tu ma'din la kupogaurangko? Pokadanna' apara lan banuammu. Mebalimi nakua: Tae' bangmo apa-apa lan banuanna taummi sangadi misa' tonde nanii minna'.

³ Ma'kadami tu Elisa lako nakua: Maleko lako salian, ammu palaku busso lako mintu' sangbanuammu, iamotu busso lo'bang; pebudai mupalaku.

⁴ Ammu tama banua, musalli'i tu ba'ba dio boko'mu sia dio boko'na anakmu muane, mutua'i tu minna' tama busso iato; umba tu ponno, palelei.

⁵ Malemi natampe baine iato, anna salli'i tu ba'ba dio boko'na sia dio boko'na anakna muane: na anakna tu nenne' umbai tu busso lako, na ia nenne' untua'i tama.

⁶ Iatonna ponomo tu mintu' busso, ma'kadami lako anakna nakua: Bampa' mai misa' tu busso. Apa mebali tu anakna nakua: Tae'mo busso. Tadangmi tu minna'.

⁷ Malemi tu baine iato umpokadanni taunNa Puang Matua, nakuami unguanni tu baine: Malemoko, balukanni tu minna' iato, bayaranni

indanmu, na iatu la'binna la mupotuo
sola tu mai anakmu.

**Elisa umpatuoi sule tu
anakna baine dio Sunem**

4:8-37

⁸ Den sangallo malemi tu Elisa lako
Sunem. Denmi dio tu misa' baine
sugi', tu umpalaku tonganni lako Elisa,
kumua anna torro kumande. Undinnato,
kemaleomi ullendu'i tondok iato,
lendu'mi lako, anna kumande.

⁹ Ma'kadami tu baine iato lako muanena,
nakua: Tonganna kuissan, kumua iatu
taunNa Puang Matua, tu lendu' nenne'
lako kaleta, misa' to masero.

¹⁰ Melo tagaraganni misa' bilik bitti'
mengkadaoan dirinding tembo', na
inde to tanii umpannianni misa'
kamammaran, misa' meda, misa' kadera
na misa' tongkonan palita, kumua ianna
lendu' lako kaleta, inde to ma'din nanii
ma'bongi.

¹¹ Den sangallo saemi lako, torromi dio
dao bilik mengkadaoan, anna mamma'
dio.

¹² Nakuami lako Gehazi to ma'kamayana: Tambai tu baine to Sunem. Natambaimi anna bendan dio olona.

¹³ Nakuami lako Gehazi: La ma'kadako lako kumua: Tonganna masussakomi umposara'kan, apara tu ma'din la kupogaurangkomi. Denraka kara-karami tu ma'din kubisara lako datu ba'tu lako kamandang lompo? Mebalimi nakua: Torrona' aku sola sangdadiangku.

¹⁴ Nakuami Elisa: Apamora la kupogauranni? Mebalimi Gehazi nakua: Tae' ia dikka' nama'dadian muane sia iatu muanena matuamo.

¹⁵ Nakuami Elisa: Tambaimi. Malemi natambai anna bendan dio to' ba'ba.

¹⁶ Ma'kadami tu Elisa lako nakua: Attu ia bangsiamote, ke taun pole'i, ammu raka' misa' pia muane! Mebalimi tu baine nakua: Da mima'kada susito puangku, taunNa Puang Matua, da dikka' mima'kada tang tongan lako taummi.

¹⁷ Ma'tambukmi tu baine iato anna kianakan misa' pia muane to attu ia bangsiamoto tonna lendu'mo sangtaun, susitu mangka napokada Elisa lako kalena.

¹⁸Iatonna kasallemo tu pia, den sangallo namale lako ambe'na, tu marassan untiro to megandung.

¹⁹Nakuami lako ambe'na: O indo'! ulungku, ulungku! Ma'kadami tu ambe'na lako misa' taunna, nakua: Solanni lako indo'na.

²⁰Naangka'mi nabaai lako indo'na. Unno'ko'mi tu pia diong rianna indo'na sae lako ma'tangnga allo, pakalan namatemo.

²¹Kendekmi tu baine iato, napamamma'i tu anakna dio to' kamammaranna taunNa Puang Matua sia nasalli' ba'ba.

²²Tassu'mi lako salian untambai muanena, nama'kada lako nakua: Suanna' misa' tau nabaai tu misa' keledai birang; kumale madomi' umpellambi'i tu taunNa Puang Matua, kumane sule.

²³Mekutanami tu muanena nakua: Ma'apari mula malera lako te allo iate? Na tangia bunga' sombona bulan ba'tu allo katorroan. Mebalimi nakua: Da mupomasussai to.

²⁴Nalapikmi tu keledai birang, nakuai lako taunna: Patikara-karai lumingka,

da'ito kupatarru' bangi lumingka, da anta melayo, sangadi ke kukuapi.

²⁵ Susito malemi anna rampo lako taunNa Puang Matua dao buntu Karmel. Iatonna tiromi taunNa Puang Matua tonna mambela-belapa, ma'kadami lako Gehazi taunna, nakua: Tiromi saemo tu baine to Sunem.

²⁶ Totemo malemoko madomi' untammui sia ma'kada lako kumua: Malaga'-laga' siarokomika, sola tu ambe'na anakmi sia anakmi? Mebalimi nakua: Malaga'-laga' nasang siakan.

²⁷ Iatonna rampomo lako taunNa Puang Matua dao buntu, naraka'mi tu lette'na. Nareke'mi Gehazi la ullendokanni, apa nakua taunNa Puang Matua: Popa'elo'nai, belanna bonnong tu penaanna, apa Nabunianna' PUANG sia tae' Napaissannina'.

²⁸ Ma'kadami tu baine iato nakua: Malakura'ka lako puangku umpalaku misa' pia muane? Tae'raka kuma'kada kumua: da mima'kada tang tongan lako kaleku.

²⁹ Nakuami Elisa lako Gehazi: Ma'tambeke'ko, tangkei tu tekkenku ammu male; ianna den

tau musitammuan da musalama'i, ianna deno tau ussalama'ko da mubalii, ammu patorroi te tekkenku dao to' lindona tu pia.

³⁰ Apa nakua tu indo'na pia iato: La lelukraka tuoNa PUANG sia tonganna susi tuomi, tae' kula untampekomi. Ke'de'mi tu Elisa, namale unturu'i.

³¹ Iatu Gehazi dolo ia male na iatu tau sola duai, napatorroi tu tekken dao to' lindona tu pia; apa tae'ra gamara dirangi sia tae'ra tanda pangingaranna. Sulemi nasitammu, anna pokadanni kumua: Iatu pia tae' bang napandiu.

³² Iatonna tamamo banua tu Elisa, natiroi matemo tu pia, sumpandan dao kamammarnya.

³³ Iatonna lanmo tu Elisa nasalli'mi tu ba'ba dio boko'na sola duai, anna massambayang lako PUANG.

³⁴ Mangkato lumbangmi daona lu pia iato; napasitammumi tu pada pudukna sia pada matanna sia pada limanna sia napalumbang tu kalena rokko pia iato. Pakalan malassumi sule tu kalena tinde pia.

³⁵ Mangkato, mengkalaomi sule, anna male pissan lu lako lu dio mai lan banua

iato, mangkato kendekomi langngan, anna palumbangi tu kalena rokko. Ta'kala sumbaenmi pempitu tu pia anna bungka'i tu matanna.

³⁶Natambaimi tu Gehazi, sia nakua lako: Tambai tu baine to Sunem. Iatonna tambaimi saemi tu baine iato lako kalena, anna ma'kada tu Elisa lako nakua: Angkarammi tu anakmi.

³⁷Tamami anna tukku menomba diong to' lette'na sae rokko padang. Mangkato naangkarammi tu anakna, namale.

Utan palango napopendadi melo Elisa

4:38-41

³⁸Undinnato sulemi tu Elisa lako Gilgal, tonna karorian lan tondok iato. Iatonna marassan tu mintu' passikola nabi unno'ko' dio tingayona, ma'kadami lako taunna nakua: Patonangngi tu kurin kapua, ammu tolloranni utan tu mai passikola nabi.

³⁹Tassu'mi tu misa' nalao undaka' utan dio lu padang, naappa'mi tu misa' apa merrero, naalami tu buanna, iamotu katimun pangala', nabungku'i sambu'na.

Iatonna sulemo, nasasa' sibitti'mi,
 napatamai kurin tu nanii utan lan,
 belanna tae' natandai tau iato mai.

⁴⁰ Dipalennaranmi kande tu tau iato mai
 la nakande. Apa iatonna kandemi tu
 utan iato, metambami nakua: O taunNa
 Puang Matua! den ia dipomatena lan tu
 kurin! Tae'mi nama'din ungkandei tau
 iato mai.

⁴¹ Apa ma'kada tu Elisa nakua: Alai tu
 ta'pung. Napatamami kurin tu ta'pung,
 nakua: Totemo palennaranmi te tau
 buda anna kandei. Moi misa' tae'mora
 kadakena lan tu kurin.

Saratu' tau dipakande

4:42-44

⁴² Pakalan saemi tu misa' muane dio mai
 Baal-Salisa, tu umban roti taunNa Puang
 Matua lan kandu', iamotu bunga' bura
 padang, duangpulo roti dalle sisikan sia
 passara'buk. Nakuami tu Elisa: Benni te
 mai to buda anna kandei.

⁴³ Nakuami tu taunna: Umbara la kukua
 umpalenna'i te lako muane saratu'?
 Ma'kadami tu Elisa nakua: Ben bangmi
 te mai to buda anna kandei. Belanna

inde sia tu kadanNa PUANG Nakua: La nakande tau, anna denpa sesanna.

⁴⁴ Napalennaranmi tau iato mai anna kande, anna sesapi, susitu kadanNa PUANG.

Kadipamondoanna Naaman

5:1-27

5 ¹ Iatu Naaman, kamandang lompona datu Aram, iamo misa' to napakala'bi' tongan puangna, sia mandu dipakaraya, belanna tete dio kalena anNa pa'kamaseanni PUANG tu kapataloan lako to Aram. Iatu tau iate, iamo misa' to lalong, apa golenan.

² Den pissan denmi ba'tu pirang-pirang tuntunan to Aram tassu' la lao mangrampa, narampami dio mai tondok to Israel tu misa' pia baine mangura; iate baine iate napotomengkarang bainena Naaman.

³ Nakuami lako puangna baine: Iakenna la dio olona nabi dio Samaria tu puangku, la napamondo tu sakinna puangku.

⁴ Malemi tu Naaman umparampoi tu kada iato lako puangna, nakua: Susito

sia susite tu kada napokada tu pia baine dio mai tondok Israel.

⁵Ma'kadami tu datu Aram nakua: Malemoko, la kupa'peammo sura' tu datu to Israel. Malemi nabaai tu salaka sangpulo talenta, sia annan sa'bunna sikele' bulaan sia sangpulo lamba'na pakean mala'bi'.

⁶Naparampomi tu sura' lako datu to Israel, nakua: Ianna rampo te sura' lako kalemi, la miissan kumua ussuanna' Naaman taungku mati', ammi pamondoi tu golenna.

⁷Iatonna mangkamo datu to Israel umbasai tu sura', nase'bu-se'bumi tu tamangkalena, anna ma'kada nakua: Puang Matuara'kate, angku ma'dinra ma'pamate sia ma'patuo, na urunganni te tau iate umparampo kada lako kaleku, kumua la umpamondona' golenna misa' tau? Tiromi, manassamo kumua undaka'mo posanga la ungdakeina'.

⁸Iatonna rangii Elisa, taunNa Puang Matua, tu diona datu to Israel usse'bu-se'bu pakeanna, nasuami tu pesua lako datu, nakua: Ma'apai ammi se'bu-se'bui tu tamangkalemi? Melo ke saei lako

kaleku tu tau iato, anna issanni, kumua den nabi dio lu to Israel.

⁹ Pakalan saemi tu Naaman sola mintu' darangna sia karetana, anna tadang dio to ba'ba banuanna Elisa.

¹⁰ Nasuami Elisa tu misa' pesua umpokadanni nakua: Malemokomi, mimendio' pempitu diong salu Yordan, namondo sule tu kalemi sia la maserokomi.

¹¹ Malemi tu Naaman nakabu' kasengkeanna anna ma'kada nakua: Tonganna kusanga lan penaangku, kumua: Manassa la tassu' lako salian nabendan dio sia ussa'bu' sanganNa PUANG, Kapenombanna, anna sapu-sapui limanna tu naninna mapa'di' na iake susito mondomi tu golen.

¹² Iatu Abana sola Parpar, salu Damsyik tae'raka namandu melo na iatu mintu' uai dio Israel? Tae'raka kuma'din mendio' diong sia masero sule? Memboko'mi male re'dek ara'na.

¹³ Apa attu iato saemi tu mai to mase'ponna urreke'i, anna ma'kada lako, nakua: O ambe', ianna den misa' apa masussa napasangkomu tu nabi, umba mikua tang la umpogau'i? Ondong

polepi totemo nakuan mannakomi:
Mendio'komi ammi mondo sule?

¹⁴Iamoto malemi rokko sia unnukkun
pempitu diong salu Yordan, susitu
kadanna taunNa Puang Matua; mondomi
sule tu kalena susito kalena misa' pia
mangura sia maseromo.

¹⁵Mangkato sulemi lako taunNa Puang
Matua la ia la mintu' to unturu'i. Iatonna
rampomo, bendanmi dio tingayona
sia ma'kada nakua: Tonganna, totemo
kutandaimo, kumua lan mintu' lino tae'
Puang Matua sangadinna dio manna lu
bangsa Israel. Tarimami te pa'kamasean
dio mai taummi.

¹⁶Apa nakua Elisa: La lelukraka tuoNa
PUANG, tu kupengkaolai, inang tae' kula
unnalai. Moi nanaran-naran kumua anna
alai, apa inang natampun.

¹⁷Nakuami Naaman: Ianna tae'
mitarimai te, kupalaku mibenni taummi
tu litak silasanna nabaa sangayoka
bagala', belanna iatu taummi, tae'mo
nala umpemalaran pemala' ditunu
pu'pu' ba'tu pemala' pangrere' – lako
kapenomban senga', sangadinna lako
mannamo PUANG.

¹⁸ Apa ke ma'dinni tu diona apa iate Napagarri'i PUANG tu taummi; to ke tamai inan pemalaran Rimon tu puangku la menomba, ke sissarei dio takia'ku, kuurunganni umpaula'i tukku menomba lan inan pemalaran Rimon; iangku tukku menomba lan inan pemalaran Rimon, ke ma'dinni Napagarri'i PUANG tu taummi tu diona apa iate.

¹⁹ Nakuami tu Elisa lako: Male marampa'mokomi. Apa iatonna sanglengko lalanmo naolai,

²⁰ ma'tangnga'mi tu Gehazi, taunna Elisa, taunNa Puang Matua: Nakatirinnai puangku tu Naaman, to Aram iate, natae' naalai tu apa-apa nabaa! La lelukraka tuoNa PUANG, inang la ma'dondona' unnula'i, angku alai tu apa dio mai kalena.

²¹ Iamoto malemi tu Gehazi unnula' Naaman. Iatonna tiromi Naaman, kumua den tau undi unnula'i, mekkondongmi dao mai karetana untammui sia ma'kada nakua: Malaga'-laga' siaraka?

²² Mebalimi nakua: Malaga'-laga' sia. Nasuana' puangku umpokadangkomi nakua: Mane ina' nasae tu da'dua pia muane, iamo passikola nabi dio mai

buntu Efraim. La miben dikka' salaka sangtalenta sia pakean mala'bi' duang lamba' sola duai.

²³ Nakuami Naaman: Melomi to, alami da'dua talenta. Nanaran-naranmi, anna suai umpatamai kandu' da'dua tu salaka da'dua talenta sia pakean mala'bi' duang lamba', nabenni kaunanna da'dua, dolo umbullei.

²⁴ Iatonna rampomo tu Gehazi lako tanete iato, naalami tu kandu' dio mai tu kaunan sola duai, nanannai lan banuanna, nasuai male tu tau sola duai. Malemi tu tau iato.

²⁵ Mangkato tamami tu Gehazi sia bendan la mennolo lako puangna. Nakuami tu Elisa lako: E Gehazi, umbara munii sule? Mebalimi nakua: Tae'ra namale-male tu taummi.

²⁶ Apa nakua tu Elisa lako: Tae'raka naula'ko penaangku, tonna messaile tu tau sia mengkalao dao mai karetana untammuiko. Attu iarakate tu sipatu dinii unnala salaka iato, ba'tu unnala pakean, ba'tu garonto' saitun sia pa'lak anggoro' sia domba sia sapi sia kaunan muane sia kaunan baine?

²⁷ Iamoto, iatu golenna Naaman la le'ke' lako kalemu sia lako ampo bati'mu sae lakona. Iatonna soro'mo tu Gehazi dio mai kalena, golenanmi, mabusa susi ambun makko.

Diona uase unnaang sule

6:1-7

6 ¹ Den pissan ma'kadami tu passikola nabi lako Elisa nakua: Tiromi tu inan dio tingayomi tu kinii torro, tarru' si'pi'kan.

² Elorangkan male lako Yordan, angki pada unnala lentong simisa', kipabendan banua inde to, la kinii torro'. Ma'kadami nakua: Malemokomi.

³ Ma'kadami tu misa' nakua: ke ma'dinni mimale sola taummi. Mebalimi nakua: Kumalemora ussolankomi.

⁴ Malemi ussolanni. Iatonna rampomo sola nasangi lako Yordan, nalellengmi tu ba'tu pirang-pirang lolo kayu.

⁵ Denmi misa' dio mai tau iato, marassan ullelleng misa' kayu, anna tobang tu mata uasena rokko uai; melallakmi nakua: O puangku, iatu uase iato kuindan!

⁶Ma'kadami tu taunNa Puang Matua nakua: Umbara nanii tobang? Nadullumi tu inan nanii, anna lontokki Elisa tu kayu sanglontok, nabuangi inde to lako, anna paunnayangi sule tu mata uase.

⁷Nakuami: Alami. Nadondongammi tu limanna, anna alai.

Penggauranna Elisa tonna sae to Aram urrarii to Israel

6:8-23

⁸Iatu datu Aram sirarimo to Israel. Sipa'kadami datu to Aram tu mintu' to mase'ponna, nakua: Dio anu la kupannii tu inan surodadungku.

⁹Nasuami taunNa Puang Matua tu pesua lao umparampoi lako datunna Israel, nakua: Katangkinni tu kalemi lendu' inde to dio, belanna iatu to Aram mengkalaomo dio.

¹⁰Nasuami datu Israel tu surodadu lako tu inan napokadanni taunNa Puang Matua sia napa'pakilalan, naurunganni ungtangkinni kalena, sia tangia pissan ba'tu penduan mannamo susito.

¹¹Belanna dionato napotiangka'mi penaanna datu Aram, natambaimi tu

mintu' to mase'ponna sia ma'kada lako nakua: Tae'raka mila umpokadanna', mindantara sikangkolo' datu Israel?

¹² Nakuami tu misa' to mase'ponna: Tae' nasusito, puangku datu, sangadinna Elisa nabi dio Israel umpokadanni datu Israel tu mintu' kada mipokada, moi nalan inan kamammarammi minii umpokadai.

¹³ Ma'kadami tu datu nakua: Malekomi mitiroi, ba'tu umba nanii; kumane ussua tau untingkanni. Naparampomi tau lako nakua: Manassa dio Dotan.

¹⁴ Nasuami datu umbaa lako tu mai ba'tu pira-pira darang sia kareta sia surodadu kamban. Saemi lako tu tau iato mai tonna bongi, anna patama limbui tu kota.

¹⁵ Iatonna melambi' millikmi tu to ungkamayai taunNa Puang Matua, anna sun lako salian, mangngami, belanna napatama limbu surodadu tu kota iato, sola darang sia kareta. Ma'kadami tinde taunna lako nakua: O puangku, apamora la tapogau'?

¹⁶ Apa ma'kada nakua: Da mumataku', belanna iatu urrondongki' mandu buda na iatu to nasolan tau iato mai.

¹⁷ Massambayangmi tu Elisa, nakua: O PUANG, pami'sokki tu matanna anna tiroi! Napami'sokmi PUANG tu matanna to ma'kamaya anna tiroi. Aa! naponnoi darang api tu tanete sia kareta api untikui Elisa.

¹⁸ Iatonna solo'mo tu tau iato mai narampo lako Elisa, massambayangmi lako PUANG, nakua: Pamaraunni tu matanna tau iato mai. Napamaraunmi Puang, susitu kadanna Elisa.

¹⁹ Nakuami tu Elisa lako tau iato mai: Tangia lalan te sia tangia kota angku solangkomi lako tu to midaka'. Nasolammi tu tau iato mai lako Samaria.

²⁰ Iatonna rampomo tu tau iato mai lako Samaria, pakalan massambayangmi tu Elisa nakua: O PUANG, pamilikki matanna te tau iate mai, anna pakita. Napamillikmi PUANG tu matanna tau iato mai, ta'kala natiroi. Mangngami belanna lanmo tangnga kota Samaria.

²¹ Iatonna tiromi, ma'kadami tu datu to Israel lako Elisa, nakua: E ambe' ma'dinraka la kupatei te tau iate mai?

²² Apa mebali nakua: Da mipatei tu tau iato mai. Mipateiraka tu tau mirampa pa'dang sia panami? Palennaranni roti,

sia uai, anna kandeia sia nairu'i, namane sule lako puangna.

²³ Napasakkarammi datu Israel misa' pa'maruasan kapua tu tau iato mai; sia iatonna mangka kumande sia mangiru', naelorammi male tu tau iato mai sule lako puangna. Mangkanna to, tae' bangmora sae tu tuntunan to Aram mangrampa dio tondok to Israel.

Pa'nubua'na Elisa tonna dipatama limbu tu kota Samaria

6:24–7:20

²⁴ Mangkato naarakmi Benhadad, datu Aram tu mintu' surodadunna, anna ke'de' male umpatama limbu Samaria.

²⁵ Narampoimi karorian pannang tu Samaria, belanna masai tongan napatama limbu tau iato mai tu kota iato, naurungan misa' ulu keledai karua pulona sikele' allinna, na sangtepo ka' tai bu'ku' lima sikele'.

²⁶ Iatonna lendu' tu datu Israel dao benteng tembo' metambami misa' baine mengkamoya lako nakua: O puangku datu, tunduina'!

²⁷ Nakuami tu datu: Iake tae'i Natunduiko PUANG, naumbara la kunii untunduiko? Dioraka mai panglulluran, ba'tu dioraka mai pa'parran anggoro'?

²⁸ Sia nakutanaipa datu nakua: Apara tu kamasussammu? Mebalimi nakua: Iate baine ma'kada lako kaleku nakua: Pa'benganni tu anakmu anta kande'i allo iate, namasiangopa tu anakku tamaneo ungkande'i.

²⁹ Iamoto angki tollo'i tu anakku, angki kande'i. Apa masiang pole'to kukuammi lako: Totemo pa'bengammi tu anakmu anta kande'i, apa male nabumi tu anakna.

³⁰ Iatonna rangimi datu tu mintu' kadanna te baine, naserek-serekmi tu pakeanna; na iatonna lendu' dao benteng tembo', natiromi to buda kumua iatu datu ma'pakean karoro'mo.

³¹ Sia ma'kada tu datu nakua: Nasanggangimora' Puang Matua sia la narangnganni pole'pa, ke tae'i na allo ia bangsiamote dinii umpasisarakki tu ulunna Elisa, anakna Safat, dio mai kalena.

³² Unno'ko'mi tu Elisa lan banuanna sola tu mai pekaamberan. Nasuami datu

dolo tu pesua. Iatonna tae'pa narampo tu pesua iato lako Elisa, nakuami Elisa lako pekaamberan: Tae'raka mitiroi tu anak to papatean iate ussua tau la unta'takki ulungku? La mikanandai, iake rampomi pesua iato, la mitutu'i ba'ba ammi pasualei ba'ba tassu'. Tang la tumanuturika tu pentengkana puangna dio boko'na?

³³ Marassan bangsia sipa'kada-kada tau iato mai, ta'kala saemi tu pesua lako kalena. Nakuami tu datu:

Manassa mandu tongan tu kamandasan naparampoangki' PUANG! Aparai gai'ku urranuampa PUANG?

7 ¹ Attu iato ma'kadami tu Elisa nakua: Perangii te kadanNa PUANG. Indesia tu kadanNa PUANG nakua: Masiang susite, iatu ta'pung melo sangsea misa' sikele' allinna sia duang sea dalle sisikan misa' sikele' allinna dio to' babangan Samaria.

² Apa mebali tu kamandang, tu nanii datu sissare takia'na, lako taunNa Puang Matua, nakua: Moi Napadadi PUANG tu pentiroan dao langi', umba nakua la dadi tu iannato? Apa nakua tu Elisa: Manassa

la natiro matammu, apa tae' mukande lenni.

³Dio salian babangan kota den a'pa' muane golenan. Sipa'kadami nakua: Apara gai'ta torro inde te sae lako mateta?

⁴Ianta ma'kada kumua: La maleki' tama kota, karorian lan kota iato, manassa la mateki' lan; na ianta la torro bang inde te, manassa la mate dukaki'. Iamoto malekomi mai, tasorong kaleta lako to' inan surodadu to Aram. Ianna la umpatuoki', manassa tuoki', ianna la umpateiki' manassa la mate dukaki'.

⁵Ke'de'mi tu tau iato mai tonna kasisalan taumo bongi, anna male lako to' inan surodadu to Aram. Iatonna rampomo lako tampakna to' inan surodadu to Aram, mangngami, moi misa' tau tae'mo dio.

⁶Belanna Napa'perangiammo Puang lako surodadu to Aram tu ongngo'na, ba'tu pira-pira kareta sia gumaluntu'na darang sia arrakna sangtuntunan kapua surodadu, naurungan pantan sipa'kada tau iato mai: Manassa nasaroi datu to Israel tu datu to Het sia datu to Misraim unneaki' sia la ullaoiki'.

⁷Iamoto anna pada ke'de' male mallai tonna kasisalan taumo bongi, anna tampei tu mai tendana sia mintu' darangna sia keledainna, sia mintu' inan surodadu susi bangsiato nanii, anna pada mallai tu tau iato mai ullendokan kalena.

⁸Iatonna rampomo tu to golenan lako tampak to' inan surodadu iato, tamami misa' tenda anna kumande sia mangirulan, anna alai lan mai tu salaka sia bulaan sia tamangkale, anna male umbunii. Mangkato sulemi tu tau iato, anna tama misa' tenda senga'; inde to nanii unnala apa, namale umbunii.

⁹Attu iato sipa'kadami nakua: iate penggauranta tae' namelo. Allo iamote tu allo kareba melo, anta kappa bang. Ianta peagi masiang, manassa naruaki' ukungan. Iamoto, maimokomi, anta lao umparampoi te kareba tama tongkonan layukna datu.

¹⁰Saemi metamba-tamba tu tau iato mai lako to ma'kampa kota, naparampoi lako nakua: Kilambi'mo tu inan surodadu to Aram, mangngakan, moi misa' tau tae'mo dio, moi gamara tae' duka, sangadinna darang mannamo ba'tu

pira-pira disangkin sia ba'tu pira-pira
duka keledai disangkin sia iatu tenda
bendan susi bangsiato dinii.

¹¹ Iatu mintu' to ma'kampa babangan
metamba-tamba umpokadai te kareba
iate, naurunganni iate kareba rampo
tama tongkonan layukna datu.

¹² Millikmi tu datu tonna bongi,
nama'kada lako mintu' to mase'ponna,
nakua: La kupokadangkomi, apa mora
nagaurangki' to Aram. Naissan bangmo
kumua karoriammoki', iamoto anna
tassu' lan mai to' inanna, namale
membuni dio lu padang, nakua: Ianna
tassu'mo tu tau iato mai lan mai kota,
ma'dinmo tatingkan tuo, anta mane
tama kota.

¹³ Mebalimi tu misa' to mase'ponna
nakua: Melo ke dialai lima dio mai te
mintu' darang, tu torronapa inde te.
Iake dadipi lako darang iato mai susi
bilanganna to Israel, tu torronapa lan te
tondok, ba'tu la dadi lako darang iato mai
susi bilanganna to Israel sanggangmo,
da'ito tasuami male untiroi.

¹⁴ Naalami tu kareta da'dua sola
darangna, nasuami datu tu tau iato mai

undi urundu' surodadu to Aram nakua:
Malekomi untiroi.

¹⁵ Narundu'mi sae lako Yordan, belanna
mintu' tu lalan nanii ponno pakean sia
parea pa'buno, tu napentibean bangmo
to Aram tonna tiramban anna mallai
sule. Sulemi tu to disua umparampoi tu
apa iato lako datu.

¹⁶ Tassu'mi tu to buda anna mangrampa
dio lu to' inan surodadu to Aram. Lalomi
tu sangsea ta'pung melo misa' sikele'
allinna, sia duang sea dalle sisikan misa'
sikele' allinna, susitu kadanNa PUANG

¹⁷ Iatu kamandang, tu nanii datu
sissare takia'na, nasua datu ungkumpai
babangan tondok, nasilullu'i tau lan
to' babangan iato, anna mate, susitu
kadanna tauNa Puang Matua, tu
napokada, tonna sae tu datu lako
kalena.

¹⁸ Lalomi susitu kadanna taunNa Puang
Matua lako datu, kumua: Masiang susite
duang sea dalle sisikan misa' sikele'
allinna sia sangsea ta'pung melo misa'
sikele' allinna dio to' babangan Samaria.

¹⁹ Apa mebali tu kamandang lako taunNa
Puang Matua nakua: Moi Napadadi
PUANG tu pentiroan dao langi', umba

nakua la dadi tu iannato? Apa nakua tu Elisa: Manassa la natiro matammu, apa tae' mukande lenni.

²⁰ Narampoimo susito, belanna nasilullu'i to buda lan babangan kota anna mate.

Diona datu untundui baine to Sunem

8:1-6

8 ¹ Ma'kadami Elisa lako tu baine mangka napatuo anakna, nakua: Ke'de'moko ammu male sola to lan banuammu, sia mempue umba-umba nii musanga melo, belanna Napasaemo PUANG tu karorian. Dadi tonganmo lan tu tondok pitung taun.

² Ke'de'mi tu baine iato, naturu'i tu kadanna taunNa Puang Matua; malemi sola mintu' to lan banuanna, anna mempue pitung taun lan tondok to Filistin.

³ Iatonna ganna'mo pitung taun sulemi tu baine iato dio mai tondok to Filistin, anna male ma'parapa' lako datu tu diona banuanna sia pa'lakna.

⁴ Sipa'kada bangsiapa datu tu Gehazi, to ma'kamayanna taunNa Puang Matua,

nakua: Uleleanna' tu mintu' penggauran kapua tu napogau' Elisa.

⁵ Marassan naulelean lako datu tu umba nakua umpatuo'i sule tu misa' to mate, pakalan saemi tu baine, tu umpoanakki tu pia napatuo sule, la ma'parapa' lako datu tu diona banuanna sia pa'lakna. Nakuami tu Gehazi: O puangku datu, iamora te tu baine, na iamote tu anakna, tu napatuo Elisa sule.

⁶ Mekutanami tu datu lako baine iato, anna uleleanan nasangi lako. Nasuami datu tu to mase'ponna misa' ussolanni, nakua: Pasuleanni tu mintu' apanna sia mintu' bura pandangna randuk dio mai natampena te tondok sae lako allo iate.

Elisa torro dio Damsyik

8:7-15

⁷ Saemi tu Elisa lako Damsyik tonna masaki tu Benhadad, datu to Aram. Naparampomi tau lako datu, kumua: Iatu taunNa Puang Matua diomo mai.

⁸ Ma'kadami tu datu lako Hazael, nakua: Alai tu apa la mupa'kamasean, ammu male umpessitammui taunNa Puang Matua ammu pekutananni lako PUANG

nalopian taunNa Puang Matua, kumua:
La matana siapara'ka dio mai te saki
iate?

⁹ Malemi tu Hazael umpessitammui,
naalami tu ianan ballo dio mai Damsyik
la napa'kamasean, napateke'i tu unta
patangpulo. Rampomi umpennoloi Elisa,
nakuami: Iate aku te, nasuana' anakmi,
Benhadad, datu to Aram, sae lako kalemi
umpekutananni, nakua: La matana
siapara'ka dio mai te saki iate?

¹⁰ Nakuami tu Elisa lako: Malemokomi
pokadanni kumua: Manassa la matana
siakomi. Apa Napaombo'mo PUANG lako
kaleku kumua manassa la matemo.

¹¹ Kanunu-nunu bangmi tu taunNa
Puang Matua sia ma'pakappa bang, anna
pomasiri'i tau; ta'kala si'dan-si'danmi
tumangi'.

¹² Nakuami tu Hazael: Ma'apai
mitumangi'ra? Mebalimi nakua: Belanna
kutandai tu mintu' kadake la migauran
to Israel: la miballa tu bentengna sia la
mipatei pa'dang tu mai pia muanena sia
la miru'puk-ru'puk tu mai pia'-pia'na sia
la miballak tu mai baine ma'tambuk.

¹³ Nakuami tu Hazael: Minda toda iate
taummite, tu sangtinti asu, anna la

umpogau'ri te apa kapua iate? Nakuami tu Elisa: Mangkamo Napaombo' PUANG lako kaleku, kumua kamumo la dadi datunna to Aram.

¹⁴ Messimanmi lako Elisa, namale.

Iatonna rampomo lako puangna, nakutanaimi, nakua: Aparapa napokada Elisa lako kalemu? Mebalimi nakua: Nakuanna' kumua: Manassa la matana siapokomi.

¹⁵ Iatonna masiang to, naalami tu misa' sambu' parramba', naotonni rokko to' uai, nasamboi tu lindona, naurunganni mate tu datu. Na iatu Hazael mendadi datu ussondai.

Diona Yoram, datu to Yehuda

8:16-24

2 Oss. 21:1-11, 22:1-6

¹⁶ Iatonna taun ma'pellima kadatuanna Yoram, anakna Ahab undatui to Israel, – tonna Yosafat undatui to Yehuda –, dadimi datu tu Yoram, anakna Yosafat, umparenta to Yehuda.

¹⁷ Tallungpulomondua taunna tonna dadi datu, nama'parenta karua taunna dio Yerusalem.

¹⁸ Unturu'mi bate lalanna mintu' datu Israel, susi penggauranna to lan tongkonan layukna Ahab, belanna umpobaine anakna Ahab; napogau'i tu apa kadake dio pentiroNa PUANG.

¹⁹ Apa tae' duka nala ussangangi PUANG tu to Yehuda belanna diona Daud, taunNa, susitu Napokada lako, kumua la Nakamasean misa' palita, iamotu mai bati'na undinna.

²⁰ Iatonna linona memboko'mi tu to Edom, nalendokan kalena dio mai kuasa to Yehuda, naangka'i tu misa' datu umparentai.

²¹ Malemi tu Yoram tarru' lako Zair sola mintu' karetana; ke'de'mi tu datu tonna bongi anna taloi tu to Edom, tu umpatama limbui sia iatu mai pangulu karetana; nasangmallaian tu to buda lako tendana.

²² Moi susito memboko' duka tu Edom, nalendokan kalena dio mai kuasa Yehuda sae lako allo iate. Na attu iato iatu Libna memboko' dukamo.

²³ Iatu tang dipokadannapa tu mintu' tuna'na Yoram sia mintu' apa napogau', tang tisura'moraka lan sura' ossoranna datu Yehuda?

²⁴Iatu Yoram malemo tama batu dilobang sola nene' to dolona, anna dipeliang sola nene' to dolona lan kotana Daud. Na Ahazia, anakna muane, ussondai dadi datu.

Diona Ahazia, datu to Yehuda

8:25-29

²⁵Iatonna taun ma'pessangpulo dua kadatuanna Yoram, anakna Ahab, datu to Israel, dadimi datu tu Ahazia, anakna Yoram, umparenta to Yehuda.

²⁶Iatu Ahazia tonna dadi datu, duangpulomo ndua taunna, anna ma'parenta dio Yerusalem sangtaun; iatu indo'na disanga Atalya, ampona Omri, datu to Israel.

²⁷Unturu'mi bate lalanna bati'na Ahab sia umpogau' apa kadake dio pentiroNa PUANG, susi penggauranna bati'na Ahab, belanna to sirapu dio bati'na Ahab.

²⁸Malemi sola Yoram, anakna Ahab, nasirari Hazael, datu to Aram dio Ramot, lili'na Gilead. Nabangkeimi to Aram tu Yoram.

²⁹Sulemi tu Yoram lako Yizreel la umpopedampi bangkena, tu narua to

Aram dio Rama, tonna sirari Hazael, datu Aram. Saemi tu Ahazia, anakna Yoram, datu Yehuda, untollongi Yoram, anakna Ahab, dio Yizreel, belanna masaki bangmo.

Yehu dadi datunna to Israel

9:1-15

9¹ Natambaimi nabi Elisa tu misa' passikola nabi nama'kada lako nakua: Ma'tambeke'ko ammu alai te busso'-busso' nanii minna' lan, ammu male lako Ramot, lili'na Gilead.

² Iammu rampomo lako, tiroi ba'tu umba nanii tu Yehu, anakna Yosafat, anakna Nimsi. Maleko tama, ammu palakui anna ke'de' lan tangngana solana, ammu solanni tama inan lendu' tama.

³ Ammu alai tu busso'-busso' nanii minna' lan, ammu bolloanni dao ulunna, sia ma'kadako lako kumua: Inde sia tu kadanNa PUANG nakua: La Kutokkoko dadi datunna to Israel. Mangkato bungka'ko ba'ba mutarru' liu male mallai.

⁴ Malemi te tomangura, iamotu nabi mangura lako Ramot, lili'na Gilead.

⁵Iatonna rampomo lako naappa'mi tu mai kamandang surodadu sangsirampunan unno'ko.

Ma'kadami nakua: Den kareba la kuparampoangkomi, e kamandang!

Mekutanami tu Yehu nakua:

Mindarakanni te mintu' te? Mebalimi nakua: lako kamu e kamandang.

⁶Bendanmi namale tama banua.

Nabolloimi minna' tu ulunna, nama'kada lako nakua: Inde sia tu kadanNa PUANG, Kapenombanna to Israel: La Kutokkoko dadi datunna taunNa PUANG, iamotu mai to Israel.

⁷La mupatei tu mintu' to lan banuanna Ahab, puangmu, kumua angKu tuntunni tu bala'na rarana taungKu, iamotu mintu' nabi sia mintu' taunNa PUANG, lako Izebel.

⁸Mintu' to lan banuanna Ahab la sanggang; sia iatu muane, bati'na Ahab, la Kumangsanni nasang, la to mala'bi'na la to bitti'na dio lu to Israel.

⁹Attu iato iatu bati'na Ahab la Kupasusi bati'na Yerobeam, anakna Nebat, sia bati'na Baesa, anakna Ahia.

¹⁰Na iatu Izebel la nakande asu dio pa'lak Yizreel, na moi misa' tau tae'

la male ullamunni. Nabungka'mi to mangura iato tu ba'ba, namale mallai.

¹¹Iatonna tassu'mo Yehu lako tu naninna taunna puangna, ma'kadami misa' tu tau iato mai lako nakua: Manaman siarokoka? Ma'aparika na iate to bomboan sae umpellambi'iko? Mebalimi lako tau iato mai nakua: Inang mitandaimo tu tau susito sia buangan kadanna.

¹²Apa nakua tu tau iato mai: Buttokko, pokadan dukakanni. Ma'kadami nakua: Susito susite napokadanna': namane unpokadanna', kumua: Inde sia tu kadanNa PUANG: La kutokkoko dadi datunna to Israel.

¹³Madomi'mi pantan unnala sambu'na, naampa'imi tu lentekna dio to' eran, napannonii tu napiri tanduk, anna metamba nakua: Yehumo tu datu.

¹⁴Susimo kasipakulu-kuluanna to tu Yehu, anakna Yosafat, anakna Nimsi la umbali Yoram. Na iatu Yoram sola mintu' to Israel untorroimo Ramot, lili'na Gilead, la umpangeai tu kota iato unnea Hazael, datu Aram.

¹⁵Iatu datu Yoram sulemi lako Yizreel la umpopedampi bangkena, tu narua to Aram, tonna sirari Hazael, datu to Aram. Ma'kadami tu Yehu nakua: Iake susitu lanna penaanta, moi misa' tau tae' nadieloran tassu' lan mai tondok la umparampo kareba lako Yizreel.

Kadipateianna Yoram sola Ahazia

9:16-29

¹⁶Malemi ma'kareta tu Yehu lako Yizreel, belanna iatu Yoram masaki natorro dio. Nasae duka tu Ahazia, datu to Yehuda unto'longi.

¹⁷Bendanmi tu to ma'kampa dao menara dio Yizreel, anna tiroi tu baananna Yehu saemo, nakuami: Kutiromo tu tau sangbaanan. Ma'kadami tu Yoram nakua: Suako misa' pakkandarang lao umpessitammui, ammu pekutananni kumua: Salama' siarokomika?

¹⁸Malemi tu pakkandarang umpessitammui tu tau iato mai, sia nakua: Susite tu kadanna datu: Salama' siarokomika? Mebalimi tu Yehu nakua: La mupa'apairi tu kasalamaran? Tibalikhoko muundi dio boko'ku!

Naparampomi to ma'kampa nakua: Iatu to disua rampo sia lako, apa tae' nasule.

¹⁹ Nasua pole'omi tu pakkanarang senga'. Iatonna saemo lako, ma'kadami nakua: Susite tu kadanna datu: Salama' siarokomika? Mebalimi tu Yehu nakua: La mupa'apairi tu kasalamaran? Tibalikhmoko muundi dio boko'ku.

²⁰ Naparampomi to ma'kampa lako nakua: Rampo sia tu to disua, apa tae' nasule. Iatu tau umpalari tu darang susi bang Yehu, anakna Nimsi, belanna susito bomboan umpalarii.

²¹ Nakuami tu Yoram: Palakoimi darang tu kareta. Naalami tau tu kareta, napalakoi darang. Ke'de'mi tu Yoram, datu to Israel sia Ahazia, datu to Yehuda, pantan dao karetana, anna tassu' sola duai lao umpessitammui Yehu. Sitammumi dio pa'lakna Nabot, to Yizreel.

²² Iatonna tiromi Yoram tu Yehu, pakalan ma'kadami nakua: Salama' siarokoka, Yehu? Mebalimi nakua: Umba la takua salama', ke tontongpi tu gau' salana Izebel, indo'mi sia mintu' issan-issan makambanna?

²³ Pakalan nabalikmi Yoram tu darangna, anna mallai, nama'kada lako Ahazia nakua: Denmo pa'tangnga' leko', Ahazia.

²⁴ Natoemi Yehu tu pana, napanai tu Yoram, naruami tu kasiallaran buku sandukna, naurungan natarru' tinaran tu buana, nasongka dao karetana.

²⁵ Nakuami Yehu lako Bidkar, kamandangna: Angka'i ammu pentibeanni tama pa'lakna Nabot, to Yizreel. Belanna la mukilalai tonta ma'darang sola undi unturu'i tu Ahab, ambe'na, kumua Nasa'bu'mo PUANG te kada iate diona Ahab nakua:

²⁶ Sangmai' bongi Kutiroi tu rarana Nabot sola tu mai anakna, kadanNa PUANG. La Kupa'tuntunniko bala'na dao te pa'lak, kadanNa PUANG. Totemo angka'mi, ammu pentibeanni tama pa'lak iate, susitu kadanNa PUANG.

²⁷ Iatonna tiromi Ahazia, datu to Yehuda, tu iannato, mallaimi umpempatui Bet-Hagan. Apa undi naula' Yehu, nakua: Pongko dukai tu! Panai dao karetana! Napabasaimi tau dio lalan tuka' langngan Gur, sikandappi' Yibleam; mallaimi lako Megido, namate dio.

²⁸ Napalangngammi kareta taunna tu batang rabukna datu, anna baai lako Yerusalem, anna dipeliang dipasola nene' to dolona, lan kotana Daud.

²⁹ Iatu Ahazia dadi datu umparenta to Yehuda, tonna taun ma'pessangpulo misa kadatuanna Yoram, anakna Ahab.

Kadipateianna Izebel

9:30-37

³⁰ Rampomi tu Yehu lako Yizreel. Iatonna rangi Izebel tu iannato, nasilla'mi tu matanna sia nabeloi tu ulunna, nama'penunu dao mai pentiroan.

³¹ Mane tama tu Yehu dio mai babangan kota, nakuami tu Izebel: Malaga'-laga' siaraka tu Zimri, to umpatei puangna?

³² Mentiromi tu Yehu langgan pentiroan, nama'kada nakua: Mindara la unturu'na'? Mindara? Denmi dua, tallu to mase'ponna datu untiroi.

³³ Nakuami tu Yehu: Pembuanganni rokko mai. Napembuanganni rokko, naurunganni tibura' tu rarana lako rinding tembo' sia lako to'arang, sia napalungganakki Yehu.

³⁴ Malemi tama tu Yehu, anna kumande sia mangiru'. Mangkato nakuami: Malekomi untiroi titi' to ditampakki ropu ammi lamunni, belanna anak datu duka.

³⁵ Malemi tu tau ullamunni, apa tae' bangmora tu kalena naala, sangadinna kararo ulunna mannamo sia lentekna patomali sola limanna patomali.

³⁶ Sulemi tu tau iato mai umpokadanni Yehu, nakuami Yehu: Susimote tu kadanNa PUANG nalopian Elia, to Tisbe, taunNa, nakua: Dao pa'lak dio Yizreel la nanii asu ungkandei tu duku'na Izebel,

³⁷ sia iatu batang rabukna Izebel la susito pangangku' padang dio pa'lak dio Yizreel, naurungan tang napokada lenmo tau kumua: Iamote tu Izebel!

Yehu ussabu'i bati'na Ahab

10:1-17

10 ¹ Iatu Ahab pitungpulo tu anakna muane dio Samaria. Nasura'mi Yehu tu misa' sura' napakatui lako Samaria, lako tu mai pangulu Yizreel, sia mintu' pekaamberan sia mintu' to naangka' Ahab ma'pangada', nakua:

² Totemote, iake rampomi te sura' lako kalemi, – belanna iatu mintu' anakna puangmi sisolakomi, sia miampui ba'tu pira-pira kareta sia darang sia kota ma'tambakuku sia ma'rupa-rupa pa'buno-

³ iamoto la mitonno' tu to melo sia to sipatu tongan dio lu mintu' anakna puangmi, ammi padaoi isungan kapayunganna ambe'na, ammi parari belanna to lan tongkonan layukna puangmi!

⁴ Apa lendu' matakuna tu tau iato mai, nama'kada nakua: Ia duka tu da'dua datu tang natanan dio olona, apa pole' te kitate tala unnattai?

⁵ Mesuami tu pangulu to mase'ponna datu sia kamandang kota sia iatu mai pekaamberan sia to ma'pangada' lako Yehu, nakua: Iate kamite taummikan, iatu mintu' parentami kidudung, moi misa' tau tae'ra kiangka' datu; apa iatu misanganna melo, pogau'mi.

⁶ Iatu Yehu ma'penduanmo massura' to lako tau iato mai, nakua: Iake la situru'ki' sia miperangii tu kadangku, alai ulunna tu mintu' muane, iamotu mai anakna puangmi, ammi sae lako kaleku

dio Yizreel, masiang ke attu susite. Iatu mai anakna datu pitungpulo torro dio lu to kapua lan tondok, tu to unnada'i.

⁷Iatonna rampomo tu sura' lako tau iato mai, natingkanmi sia napatei tu anakna datu, pitungpulo, na iatu mai ulunna napatama karandang, napa'peanni Yehu lako Yizreel.

⁸Saemi tu to disua umpokadanni nakua: Nabaamo tau tu ulunna mintu' anak datu. Nakuami tu Yehu: Patorroi duang torroan dio babangan kota sae lako masiang melambi'.

⁹Masiang to, sunmi tu Yehu, nabendan dio tingayona to buda nama'kada nakua: Iatu kamu sola nasang tae' misala. Manassa akumo tu umpaden kasipakulu-kuluan unnea puangku na akumora tu umpatei. Apa mindara ia umpatei nasangi te?

¹⁰La miissan kumua moi sangbuku kada tae' tang dadi tu mintu' kadanNa PUANG tu apa Napokada PUANG la urrampoi bati'na Ahab; na sundunni PUANG tu apa Napokada nalopian Elia, taunNa.

¹¹Napatei dukapa Yehu tu mintu' to lan banuanna Ahab, tu torrona dio Yizreel sia mintu' to kapuana na mintu' to

manappa'na sia to minaanna, naurungan moi misa' tae'mo napatuo tu tau iato mai.

¹²Ta'pa ke'de'mi male tu Yehu lako Samaria. Iatonna rampomo lako lalanna dio Bet-Eked, inan to manglaa,

¹³nakabu'tuimi Yehu tu mintu' siulu'na Ahazia, datu to Yehuda, mekutanami lako nakua: Mindarokomi te? Mebalimi tu tau iato nakua: Kami sola nasang te, siulu'nakanni Ahazia, saekan unto'longi mintu' anakna datu sia anakna datu baine.

¹⁴Mesuami tu Yehu nakua: Tingkan tuoi tu mati' tau. Natingkan tuomi anna pongkoi dio to' bubun Bet-Eked tu muane patangpulo ndua moi misa' tae' napatuo len.

¹⁵Iatonna malemo dio mai sitammumi Yonadab, anakna Rekhav, tu sae umpessitammui. Nasalama'mi Yehu nama'kada nakua: Malolo siaraka penaammu lako kaleku susi penaangku malolo lako kalemu? Mebalimi, tu Yonadab nakua: Io tonganna. Ma'kadami Yehu lako nakua: Iake susito, tasitoe limamo. Siteo limami sola duai. Nasuai kende'k langngan karetana.

¹⁶ Nakuami Yehu: Maimokomi tamale sola ammu tiroi tu kamatutturanguku umposara'i tu diona PUANG. Iamoto nasuai tu tau iato mai kendek langngan karetana.

¹⁷ Iatonna rampomo lako Samaria, napongkomi tu mintu' to lan banuanna Ahab, tu torronapa dio Samaria, sae lako mangsan nasang tu tau lan banua, susitu kadanNa PUANG, tu mangka Napokada lako Elia.

Yehu umputtai kamenomban lako Baal

10:18-36

¹⁸ Narampunmi Yehu tu mintu' to buda, anna ma'kada lako nakua: Iatu Ahab ke menombai lako Baal, kurang siapa, apa iatu Yehu la losong ia ke menombai.

¹⁹ Iamoto tambai nasangmi tu mai nabi Baal sia iatu mai to umpengkaolai sia mintu' to minaanna, moi misa' tae' tang la dioren, belanna la kupogau' tu misa' pemala' kapua lako Baal. Minda-minda tang ma'dioren, tae' nala dipatuo. Iate napogau' Yehu ma'pakena bangri,

kumua namangsanni nasangi tu to
umpengkaolai Baal.

²⁰ Nakuami Yehu: Pamadatuanni

Baal misa' allo kamenomban.

Napa'peissananmi tau tu kamanassanna.

²¹ Mesuami tu Yehu lako mintu' to Israel,

nassae nasang tu to umpengkaolai

Baal, moi misa' tau tae'mo torro. Male

nasangmi tama banua dinii umpenombai

Baal, naurungan ponno tu banuanna

Baal randuk dio mai tampakna sae lako

tampak sangbalinna.

²² Ma'kadami tu Yehu lako to ma'kampa

inan pakean, nakua: Patassu'i tu pakean

tu napake to umpengkaolai Baal.

Napatassurammi pakean tu tau iato mai

sola nasang.

²³ Mangkato saemi tu Yehu sola Yonadab,

anakna Rekhav, namale tama banua

dinii umpenombai Baal; ma'kadami lako

to umpengkaolai Baal, nakua: Paressa

tongan-tonganni da naden misa' inde te

tu to umpengkaolai PUANG, sangadinna

ia manna tu to umpengkaolai Baal.

²⁴ Mentamami tu tau iato mai la

umpennoloan pemala' pangrere' sola

pemala' ditunu pu'pu'. Naparandanmi

Yehu tu tau karuapulona dio salian

nama'kada lako nakua: Minda-
mindakomi urrampananni misa' te
tau iate tu kusorongmo lako kalemi,
manassa sunga'mi la dipasondana tu
sunga'na.

²⁵Iatonna mangkamo tu tau
umpemalaran pemala' ditunu pu'pu',
ma'kadami Yehu lako mintu' to
ma'kampa sia kamandang, nakua:
Malekomi tama, ammi patei tu tau
iato mai, moi misa' tau da mipalussu'i.
Napateimi pa'dang sola nasangi, anna
tibeit tu mai to ma'kampa sia kamandang
tu batang rabukna. Undinnato sulemi
tama lili' kota, tu kampong nanii banua
Baal.

²⁶Nabaami tassu' lan mai banuanna tu
mintu' batu dipodeata, napura umballai.

²⁷Sia natesse-tesse tu batu
dipodeatanna dinii umpenombai
Baal sia narondonni tu banuanna Baal
anna popekkueranni sae lako totemo.

²⁸Susimoto tu Yehu umputtai Baal lan
mai Israel.

²⁹Sangadinna ia manna tu kasalanna
Yerobeam, anakna Nebat, tu
napa'pesuan lako to Israel umpogau'i,

tae' naboko'i Yehu, iamotu mai anak sapi bulaan dio Betel sia dio Dan.

³⁰ Ma'kadami tu PUANG lako Yehu nakua: Belanna melomo tu penggaurammu sia mupogau'mo tu apa malolo dio pentiroKu sia muparampomo lako to lan banuanna Ahab tu mintu' pangala penaangKu, iamoto na iatu ampo bati'mu muane la unnisungi isungan kapayunganna Israel sae lako osso' ma'penna'pa'.

³¹ Apa tang ponno penaanna tu Yehu ungaritutui Sukaran alukNa PUANG, Kapenombanna to Israel, belanna tae' naboko'i tu kasalanna Yerobeam, tu napa'pesuan lako to Israel umpogau'i.

³² Iatonna attu iato Naparandukmi PUANG umpabitti'i tu lili'na Israel, belanna natalo Hazael, tu tau iato mai dio lu mintu' lili'na to Israel,

³³ rampe matallona salu Yordan; iamotu mintu' tondok Gilead, lili'na Gad, Ruben na Manasye, randuk dio mai Aroër dio salu Arnon, la Gilead la Basan.

³⁴ Iatu tang dipokadannapa tu mintu' tuna'na Yehu sia mintu' apa napogau' sia penggauran lalongna, tang tisura'moraka lan sura' ossoranna mintu' datu to Israel?

³⁵Iatu Yehu malemo tama batu dilobang sola nene' to dolona, anna dipeliang dio Samaria. Anna Yoahas, anakna muane, ussondai dadi datu.

³⁶Duangpulo ngkarua taunna tu Yehu umparenta to Israel dio Samaria.

Kadipateianna Atalya

Yoas diangka' datu

11:1-20

2 Oss. 22:10–23:21

11 ¹Iatonna tiromi Atalya, indo'na Ahazia kumua iatu anakna matemo, ta'kala malemi umpatei nasangi tu bati'na datu.

²Apa iatu Yoseba, anakna baine datu Yoram, anak daranna Ahazia, male unnalai tu Yoas, anakna muane Ahazia, nabaa bunii sola to mantaranakna dio mai mintu' anakna muane datu tu dipongko, anna patamai bilik dinii manganna inan kamammaran. Nabunian Atalya, naurungan tae' nadipatei.

³Torromi sola annan taunna membuni lan banuanNa PUANG, tonna Atalya ma'parenta lan tondok.

⁴Iatonna taun ma'pempitu mesuami tu Yoyada untambai mintu' pangulunna ke saratu'oi surodadu pa'tonno' sia to ma'kampa, nasolanni tama banuanNa PUANG, sia sibasse tu tau iato mai sia nasua umpalao sumpa lan banuanNa PUANG. Mangkato napatiroammi tu anakna muane datu lako tau iato mai.

⁵Napasanmi lako tu tau iato mai, nakua: Susite tu apa la mipogau': Sangtaangkomi tama ke allo katorroan la uningkampai tongkonan layukna datu, ⁶sangtaan dio to' babangan Sur sia sangtaan dio to' babangan boko'na to ma'kampa, iamoto tu sipatu la sionda-sonda uningkampai banua kabusungan.

⁷Duang torroangkomi, tu tae' natama ke allo katorroan, sipatukomi la ma'kampa dio banuanNa PUANG, sikandappi' tu nanii datu.

⁸La mitalimbung tama tu datu, pantankomi sitangke pa'buno, na minda-minda urruang tanggai tu surodadu

ma'tibang la dipongko. La mirondong tu datu, ke tassu'i ba'tu iake tamai.

⁹Iatu mintu' pangulunna sisaratu' surodadu napogau'mo tu mintu' apa napepasanan to minaa Yoyada; pantan unnalami taunna tu mentoe ke allo katorroan sola tu tau tang mentoe, anna pada sae tu tau iato mai lako to minaa Yoyada.

¹⁰Napa'benganmi to minaa Yoyada lako kamandangna saratu' surodadu tu mai doke sia balulang tu lu dio mai datu Daud, tu lan banuanna PUANG.

¹¹Bendanmi tu mintu' to ma'kampa pantan sitangke pa'buno randuk dio mai rampe kananna sae lako rampe kairinna banua, sikandappi' inan pemalaran sia banua, untikui datu.

¹²Nasolammi lako salian tu anakna muane datu, napasongko'i makota, sia naben Kasa'bian. Susimoto tu tau iato mai unnangka' datu; natokko, anna massala'pa-la'pa tu tau iato mai sia metamba-tamba nakua: Na maupa'mora tu datu!

¹³Iatonna rangii Atalya tu gamaranna mintu' to ma'kampa sia to buda, malemi tama banuanNa PUANG lako to' to buda.

¹⁴Natiromi tu datu bendanmo dio to' lentong situru' lalan ada' sia mintu' kamandang sitangke tarompe' ma'dioren sola datu; sia mintu' to buda lan lu tondok iato siparannu-rannuan na umpannoni tarompe'. Nase'buse'bumi Atalya tu tamangkalena sia metamba nakua: Denmo, pa'tangnga' leko', pa'tangnga' leko'!

¹⁵Nasuami to minaa Yoyada tu mai kamandang unkapalai saratu' surodadu, iamotu mai pangulu surodadu, nakua: Solanni tassu' lan tangnga-tangngana surodadu ma'tibang sia minda-minda tu unturu'i patei pa'dang. Belanna napokadamo to minaa, kumua: Podo da nadipatei lan banuanNa PUANG.

¹⁶Natingkanmi tau iato mai, nasolanni tama ba'ba lalan darang tarru' lako tongkonan layuk, nadio dinii umpatei.

¹⁷Natananmi Yoyada tu basse lan alla'Na PUANGna datu sia to buda, kumua na iatu to buda dadi misa' taunNa PUANG sia lan duka alla'na datu na to buda.

¹⁸Iatu mintu' pa'tondokan male lako banua dinii umpenombai Baal anna rondonni; sia natesse tu mai inan pemalaranna sola rapang-rapang

dipodeatanna sia napatei duka tu Matan, to minaanna Baal, dio tingayo inan pemalaran. Nasuami to minaa tu tau uningkampai banuanNa PUANG.

¹⁹Nasolammi tu mai kamandang unkapalai saratu' surodadu, sia iatu surodadu pa'tonno' sia to ma'kampa, sia mintu' pa'tondokan; nasolanni tassu' tu datu lan mai banuanNa PUANG: malemi tu tau iato mai unnola babangan to ma'kampa tama tongkonan layuk kadatuan, anna iatu datu unnisungmo dao isungan kapayungan.

²⁰Iatu mintu' pa'tondokan parannurannu sia iatu kota marampa', tonna mangkamo dipatei pa'dang tu Atalya lan tongkonan layuk.

Diona Yoas, datu to Yehuda

11:21–12:21

2 Oss. 24

²¹Iatu Yoas pitung taunmo tonna dadi datu.

12¹Iatonna taun ma'pempitu kadatuanna Yehu, dadimi datu tu Yoas, nama'parenta patangpulo taunna

dio Yerusalem. Iatu indo'na disanga Zibya, dio mai Bersyeba.

² Napogau'mi Yoas tu apa malolo dio pentiroNa PUANG temponna naada'i to minaa Yoyada.

³ Ia mannamo tu inan madao dinii memala' tae' nadiratoi; na iatu to buda tontong siapa mantunu sia memala' dao inan madao iato.

⁴ Nasuami Yoas tu mintu' to minaa, kumua: Iatu mintu' doi' dio lu pamengan dipamaindan dibaa tama banuanNa PUANG, iamotu doi' to naala bilangan, doi' pamaya' ulla'bak tau sitinaya tassere'na misa'-misa' tau, sia iatu mai doi' natorong to ma'lalan penaanna, tama banuanNa PUANG,

⁵ pantan la naala to minaa dio mai sitandanna; sia iatu doi' iato la dipake umpemeloi tu sanggangna dio lu banuanNa Puang, tu umba-umbanna ditiro sanggang.

⁶ Apa iatonna ma'duangpulo ntallu taunna ma'parenta tu Yoas tae' bangsia napemeloi to minaa tu mai sanggangna dio lu banua kabusungan.

⁷ Iamoto natambaimi datu Yoas tu to minaa Yoyada sia mintu' to minaa, anna

ma'kada lako nakua: Ma'apai mitang umpemeloï tu mai sanggangna dio lu banua kabusungan? Totemo damo mitarimai tu doi' dio mai sitandammi, sangadinna sorongi anna dipake umpemeloï tu mai sanggangna dio lu banua kabusungan.

⁸ Napisituru'mi to minaa tu iannato, tae'mo natarimai tu doi' dio mai to buda, sia tang napemeloï duka tu mai sanggangna dio lu banua kabusungan.

⁹ Naalami to minaa Yoyada tu misa' patti, nalo'po'i tu tutu'na, naporroi dio sa'de inan pemalaran, dipokanan, ke maleki' tama banuanNa PUANG. Mintu' tu to minaa untkampai ba'ba, umpatamai patti tu doi' nabaa tau tama banuanNa PUANG.

¹⁰ Iatonna tiromi tau iato mai kumua budamo tu doi' lan patti, saemi tu pangulu to massura'na datu sola tominaa kapua; napatamai kandu' tu doi' naappa' lan banuanNa PUANG anna bilangi.

¹¹ Iatu doi' ditimbangmo nasorongmi lako to diangka' la untkapalai pa'diaman dio banuanNa PUANG, sia iamo la ussaroï tu mai to pande kayu sia to manarang

umpasirundunan pengkarangan dio
banuanNa PUANG,

¹² sia iapa tu mai pande batu sia
to ma'pa' batu; sia la unnalli kayu
sia batu dipa' la umpemeloi tu mai
sanggungnamo dio lu banuanNa PUANG,
sia mintu'na tu apa dipaolai doi' la
umpemeloi tu banua iato.

¹³ Apa tae' nadigaragan banuanNa
PUANG tu dolong-dolong salaka, piso,
pindan pa'pi'pikan, tarompe', tae'
nadigaragan pareanan bulaan ba'tu
salaka dio mai tu doi' dibaa tama
banuanNa PUANG.

¹⁴ Sangadinna napa'bengan lako to
ungkapalai pa'diaman, anna pakei
umpemeloi banuanNa PUANG.

¹⁵ Sia tae' narekenni tau iato mai tu doi'
lako tu to nanii ussorongi, kumua anna
benni to mengkarang, belanna tau iato
mai dikanappa'i.

¹⁶ Iatu doi' pemala' suru' pangakuan sala
sia suru' pengkalossoran tae' nadibaa
tama banuanNa PUANG, sangadinna
diben to minaa.

¹⁷ Malemi tu Hazael, datu to Aram
urrarii kota Gat, anna taloi. Mangkato
ma'palulakomi Yerusalem la urrarii.

¹⁸Naalami Yoas, datu to Yehuda, tu mintu' pamengan dipamaindan, tu napamaindan Yosafat, Yoram sola Ahazia, ambe'na, iamo datu to Yehuda, susi dukato tu mintu' pamengan napamaindan kalena sia mintu' bulaan tu lan inan pangnannanna banuanNa PUANG sia apa lan tongkonan layuk, anna pakatui lako Hazael, datu to Aram. Tibalikmi sule tu Hazael dio mai lalan lu lako Yerusalem.

¹⁹Iatu tang dipokadannapa tu mintu' tuna'na Yoas sia mintu' apa napogau', tang tisura'moraka lan sura' ossoranna mintu' datu to Yehuda.

²⁰Iatu mai to mase'ponna ke'de'mi sipakulu-kulu, anna patei tu Yoas lan banuanna Milo, diong se'pon lalan rokko Sila.

²¹Iamotu Yozakar, anakna Simeat, sia Yozabad, anakna Somer taunna, umpatei, namate. Anna peliangi tau sola nene' to dolona lan kotana Daud. Anna Amazia, anakna muane, ussondai dadi datu.

Diona Yoahas, datu to Israel

13:1-9

13 ¹Iatonna taun ma'penduangpulomo ntallu kadatuanna Yoas, anakna Ahazia, datu to Yehuda, dadimi datu tu Yoahas, anakna Yehu, umparenta to Israel dio Samaria; anna ma'parenta sangpulo pitu taunna.

²Napogau'mi tu apa kadake dio pentiroNa PUANG sia unturu' mintu' kasalan, napa'pesuan Yerobeam, anakna Nebat, lako to Israel umpogau'i; tae' namemboko' dio mai to.

³Iamoto re'dekmi ara'Na PUANG lako to Israel, anNa sorongi tu tau iato mai tama limanna Hazael, datu to Aram sia tama limanna Benhadad, anakna Hazael lan mintu' attu.

⁴Apa iatu Yoahas umpengkamoyai kamamaseanNa PUANG anNa perangii PUANG, belanna Natiromo Puang, tumba masarrangna datu Aram umpakario-rio to Israel.

⁵Nakamaseimi PUANG tu to Israel misa' tau urrampananni, naurungan tau iato

mai tilendok dio mai kuasanna to Aram, anna pada untorroi tendana sule tu to Israel susi dolona.

⁶ Apa tae' naboko'i tu mintu' kasalanna bati'na Yerobeam, tu napa'pesuan lako to Israel umpogau'i sangadinna napatarru' bang tau iato mai. Sia tontong duka bendan dio Samaria tu lentong kayu dipodeata.

⁷ Tonganna tae' naporroanni surodadu sangadinna pakkarang limangpulo sia kareta sangpulo sia iatu to ma'lingka sangpulo sa'bu; belanna nasanggango datu to Aram tu tau iato mai sia napasusi barra'-barra' ke attu panglulluran.

⁸ Iatu tang dipokadannapa tu mintu' tuna'na Yoahas sia mintu' penggauranna sia mintu' penggauran lalongna, tang tisura'moraka lan sura' ossoranna mintu' datu to Israel?

⁹ Iatu Yoahas malemo tama batu dilobang sola nene' to dolona, anna dipeliang dio Samaria, Anna Yoas, anakna muane, ussondai dadi datu.

Diona Yoas, datu to Israel**13:10-13**

¹⁰Iatonna taun ma'pentallungpulo mpitu kadatuanna tu Yoas, datu to Yehuda, dadimi datu tu Yoas, anakna Yoahas, umparenta to Israel dio Samaria; anna ma'parenta sangpulo annan taunna.

¹¹Napogau'mi tu apa kadake dio pentiroNa PUANG; tae' naboko'i tu mintu' kasalan, tu napa'pesuan Yerobeam, anakna Nebat, lako to Israel umpogau'i; napatarru' bang datu to.

¹²Iatu tang dipokadannapa tu mintu' tuna'na Yoas sia mintu' tu apa napogau' sia mintu' penggauran lalongna, tu diona kasirarianna Amazia, datu to Yehuda, tang tisura'moraka lan sura' ossoranna mintu' datu to Israel?

¹³Iatonna malemo tama batu dilobang tu Yoas sola nene' to dolona, naisungimi Yerobeam tu isungan kapayungan. Dipeliangmi tu Yoas dio Samaria sola mintu' datu to Israel.

**Diona apa dadi tonna la
kamateanna Elisa sia
kamangngan dio to' kaburu'na**

13:14-21

¹⁴ Iatonna masaki tu Elisa, tu saki napobannang mate, saemi tu Yoas, datu to Israel lako kalena anna tumangi' dio olona sia ma'kada nakua: O ambe'ku, ambe'ku! Karetana sia pakkangngana to Israel!

¹⁵ Nakuami tu Elisa lako: Alako pana sola tinaran. Naalammi pana sola tinaran.

¹⁶ Nakuami tu Elisa lako datu to Israel: Toemi tu pana. Natoemi. Naparemme'i limanna Elisa tu limanna datu.

¹⁷ Mangkato nakuami: Bungka'i tu pentiroan ma'palulako matallo. Iatonna bungka'mi ma'kadami Elisa nakua: Pa'pananni. Napa'panammi. Nakuami: Iamotu tu tinaran kapataloan lu dio mai PUANG, iamotu misa' pana untalo to Aram. Iatu to Aram la mitalo dio Afek, naurunganni sanggang tu tau iato mai.

¹⁸ Mangkato nakuami: Alami tu tinaran. Naalami to. Nakuami tu Elisa lako datu to Israel: Pembambanni rokko padang.

Napembambammi pentallun namane untorro.

¹⁹ Re'dekmi ara'na tu taunNa Puang Matua lako, sia ma'kada nakua: Iakemmi bambai pellima ba'tu pennannan, manassa la mitalo tu to Aram sae lako sanggangna tu tau iato mai. Apa totemo pentallunri mitalo tu to Aram.

²⁰ Mangkato matemmi tu Elisa, napeliangmi tau. Iatonna iato denmi ba'tu pira-pira tuntunan to Moab tama tondok la mangrampa, tonna randuk pentaunan.

²¹ Den pissan nadilamun tu misa' tau, pakalan natiromi tau iato mai tu sangtuntunan tau; napembuangammi tinde to mate tama liangna Elisa, anna male mallai. Iatonna rumbumi tu batang rabukna Elisa, tuomi sule, anna malimbangun bendan.

Yoas untalo to Aram

13:22-25

²² Iatu Hazael, datu Aram, umpakario-rio to Israel angge tuona Yoahaz.

²³ Apa Nakarimmanni PUANG tu tau iato mai sia Nakamasei, anna pessailei belanna basseNa sola Abraham, Ishak

na Yakub; tae' Namorai ussangangi sia tae'pa Nasualei tu tau iato mai dio mai oloNa.

²⁴Iatonna matemo tu Hazael, datu to Aram, Benhadadmi, anakna muane, dadi datu ussondai.

²⁵Iatu Yoas, anakna Yoahas, unnalai sule tu ba'tu pira-pira kota lan mai limanna Benhadad, anakna Hazael; iatu kota iato naala Hazael dolo lan mai limanna Yoahas, ambe'na Yoas tonna sirari. Natalomi Yoas pentallun tu Benhadad, naalai sule tu mai kotana to Israel.

Diona Amazia, datu to Yehuda

14:1-22

2 Oss. 25

14 ¹Iatonna taun ma'penduan kadatuanna Yoas, anakna Yoahas, datu Israel, dadimi datu tu Amazia, anakna Yoas, datu Yehuda.

²Duangpulomo llima taunna tonna dadi datu anna ma'parenta duangpulo ngkasera taunna dio Yerusalem. Iatu indo'na disanga Yoadan, dio mai Yerusalem.

³ Napogau'mi tu apa malolo dio pentiroNa PUANG, apa tae' nasusi penggauranna Daud, nene' to dolona, sangadinna mintu'na tu penggauranna susi penggauranna Yoas, ambe'na.

⁴ Ia mannamo tu inan madao tae' nadiratoi; na iatu to buda tontong siapa mantunu sia memala' dao inan madao iato.

⁵ Iatonna manda'mo tu kadatuan lan limanna datu, napateimi tu mintu' to mase'ponna, tu mangka umpatei datu, ambe'na.

⁶ Apa iatu anakna tu to papatean, tae' napatei, susitu disura' lan sura' Sukaran aluk tu natarima Musa, tu Namii PUANG mepasan, nakua: Tae' nama'din dipatei tu mai ambe' natumang anakna, sia tae' duka nama'din dipatei tu mai anak natumang ambe'na, sangadinna pantan la dipatei natumang kasalanna kalena.

⁷ Natalomi tu to Edom diong Lombok Ma'sin sangpulo sa'bu tau, sia natalo tu kota Sela tonna rarii, anna sangai Yokteel sae lako allo totemo.

⁸ Attu iato nasuami Amazia tu ba'tu pira-pira pesua lako Yoas, anakna Yoahas, anakna Yehu, datu to Israel,

nakua: Maikomi anta sipempangan sirari.

⁹ Apa mesua tu Yoas, datu Israel, lako Amazia, datu Yehuda, nakua: Iatu a'da' dao Libanon ussua pesua lako kayu arasi' dao Libanon, kumua: Benni anakku muane tu anakmi baine napobainei. Apa lendu' tu olo'-olo' dao Libanon, anna silullu'i tu a'da' iato.

¹⁰ Tappu nasangmo mitalo tu to Edom, iamoto anna matampo penaammi. Kampai tu kamala'birammi sia torrokomi lan banuammi. Ma'apari ammi daka'ri tu kamandasan, miurunganni sanggang sola to Yehuda?

¹¹ Apa tae' naperangii Amazia. Iamoto ke'de'mi tu Yoas, datu Israel, anna sipempangan sirari la ia la Amazia, datu Yehuda, dio Bet-Semes, lan lili'na Yehuda.

¹² Iatu to Yehuda natalomo to Israel, anna pada mallai sule lako to' tendana.

¹³ Iatu Yoas, datu Israel, untingkan Amazia, anakna Yoas, datu Yehuda, dio Bet-Semes. Tarru'mi tu Yoas lako Yerusalem, natuanni tu rinding tembo' Yerusalem, randuk dio mai babangan

Efraim sae lako babangan Tetuk, a'pa' ratu' sikunna.

¹⁴Naala nasangmi tu bulaan sia salaka sia mintu' pareanan tu lan banuanNa PUANG sia lan pangnannan tongkonan layuk, sia ba'tu pira-pira to mangindo'i, namane sule lako Samaria.

¹⁵Iatu tang dipokadannapa tu mintu' tuna'na Yoas sia mintu' apa napogau' sia penggauran lalongna sia umba nakua sirari Amazia, datu to Yehuda, tang tisura'moraka lan sura' ossoranna mintu' datu to Israel?

¹⁶Iatu Yoas malemo tama batu dilobang sola nene' to dolona, anna dipeliang dio Samaria, sola mintu' datu to Israel. Anna Yerobeam, anakna muane, ussondai dadi datu.

¹⁷Iatu Amazia, anakna Yoas, datu Yehuda tuopa sangpulo lima taunna tonna matemo tu Yoas, anakna Yoahas, datu Israel.

¹⁸Iatu tang dipokadannapa tu mintu' tuna'na Amazia, tang tisura'moraka lan sura' ossoranna mintu' datu Yehuda?

¹⁹Sipakulu-kulumi tu tau unneai dio Yerusalem, anna mallai tu datu lako

Lakhis, apa mesua tu tau iato mai unnula'i lako Lakhis, anna patei dio.

²⁰ Napalangnganmi tauarang, anna dipeliang dio Yerusalem dipasola nene' to dolona lan kotana Daud.

²¹ Iatonna sangpulo annanmo taunna tu Azarya, naangka'mi mintu' to Yehuda dadi datu ussonda Amazia, ambe'na.

²² Napamatoto'mi tu Elat, sia napasule lako Yehuda, tonna malemo tama batu dilobang tu datu Amazia, sola nene' to dolona.

Diona Yerobeam ma'penduan, datu to Israel

14:23-29

²³ Iatonna taun ma'pessangpulo lima kadatuanna Amazia, anakna Yoas, datu to Yehuda, dadimi datu tu Yerobeam dio Samaria, anakna Yoas, datu to Israel; ma'parentami patangpulo mmisa taunna.

²⁴ Napogau'mi tu apa kadake dio pentiroNa PUANG, sia tae' naboko'i tu mintu' kasalan napa'pesuan Yerobeam, anakna Nebat, lako to Israel umpogau'i.

²⁵ Naalamo sule tu lili'na Israel, randuk dio mai batatta lako Hamat sae lako tasik dio Araba, susitu kadanNa PUANG, Kapenombanna to Israel, tu mangka Napokada nalopian taunna, nabi Yunus, anakna Amitai, to dio mai Gat-Hefer.

²⁶ Belanna natiro PUANG, kumua iatu kamandasanna to Israel mapai' tongan sia tae'mo la mala'bi'na la to bitti'na sia moi misa' tae' tu to patunduanna to Israel.

²⁷ Apa tae' duka Nama'kada PUANG, kumua la Naputtai tu sanganna to Israel lan nasambo langi', iamoto Narampananni tu tau iato mai tete dio Yerobeam, anakna Yoas.

²⁸ Iatu tang dipokadannapa tu mintu' tuna'na Yerobeam sia mintu'na apa napogau' sia penggauran lalongna, sia umba nakua parari sia umba nakua umpasulei tu Damsyik sia Hamat, tu dolona napolili' Yehuda, lako Israel, tang tisura'moraka lan sura' ossoranna mintu' datu to Israel?

²⁹ Iatu Yerobeam malemo tama batu dilobang sola nene' to dolona, iamotu mintu' datu to Israel, anna Zakharia, anakna muane, ussondai dadi datu.

Diona Azarya, datu to Yehuda

15:1-7

2 Oss. 26

15 ¹Iatonna taun ma'penduangpulo mpitu kadatuanna Yerobeam, datu to Israel, dadimi datu tu Azarya, anakna Amazia, datu to Yehuda.

²Iatonna dadi datu sangpulo annanmo taunna, anna ma'parenta limang pulo ndua taunna dio Yerusalem. Iatu indo'na disanga Yekholya, to Yerusalem.

³Napogau'mi tu apa malolo dio pentiroNa PUANG, susitu mintu' penggauranna Amazia, ambe'na.

⁴Ia mannamo tu inan madao, tae' nadiratoi; na iatu to buda tontong siapa mantunu sia memala' dao tu inan madao.

⁵Naparuai parri' PUANG tu datu, naurunganni golenan sae lako allo kamateanna, anna ma'banua torro senga', na Yotam anakna datu, umpangului tu tongkonan layuk sia umparenta mintu' pa'tondokan.

⁶Iatu tang dipokadannapa tu mintu' tuna'na Azarya sia mintu'na apa

napogau', tang tisura'moraka lan sura' ossoranna mintu' datu to Yehuda?

⁷Iatu Azarya malemo tama batu dilobang sola nene' to dolona, anna dipeliang dipasola nene' to dolona lan kotana Daud. Anna Yotam, anakna muane ussondai dadi datu.

Diona Zakharia, datu to Israel

15:8-12

⁸Iatonna taun ma'pentallungpulo ngkarua kadatuanna Azarya, datu to Yehuda, dadimi datu tu Zakharia, anakna Yerobeam, umparenta to Israel, dio Samaria; anna ma'parenta annan bulanna.

⁹Napogau'mi tu apa kadake dio pentiroNa PUANG susi mintu' penggauranna nene' to dolona; tae' naboko'i tu mintu' kasalan napa'pesuan Yerobeam, anakna Nebat, lako to Israel umpogau'i.

¹⁰Umpadenmi kasipakulu-kuluan tu Salum, anakna Yabesh, unneai napatei dio tingayona to buda. Na ia ussondai dadi datu.

¹¹ Iatu tang dipokadannapa tu mintu' tuna'na Zakharia, manassa tisura'mo lan sura' ossoranna mintu' datu to Israel.

¹² Susimorato tu kadanNa PUANG tu mangka Napokada lako Yehu, nakua: Iatu mai anakmu muane la unisung dao isungan kapayunganna Israel sae lako osso' ma'penna'pa'na. Dadi dukami susito.

Diona Salum, datu to Israel

15:13-16

¹³ Iatu Salum, anakna Yabesh, dadi datu tonna taun ma'pentallungpulo ngkasera kadatuanna Uzia, datu Yehuda; anna ma'parenta sangbulan dio Samaria.

¹⁴ Attu iato ke'de'mi tu Menahem, anakna Gadi, dio mai Tirza, lako Samaria. Anna patei tu Salum, anakna Yabesh, dio Samaria. Anna ia ussondai dadi datu.

¹⁵ Iatu tang dipokadannapa tu mintu' tuna'na Salum sia kasipakulu-kuluan napabu'tu, manassa tisura'mo lan sura' ossoranna mintu' datu Israel.

¹⁶ Attu iato nataloi Menahem tu tondok Tifsah, anna pongkoi tu mintu' pa'tondokan sia iatu mai to lan lili'na

randuk dio mai Tirza, belanna tae' nabungkaranni babangan. Iamoto naponkoi tu tau iato mai sia naballak tu tambukna mintu' baine ma'tambuk.

Diona Menahem, datu Israel

15:17-22

¹⁷Iatonna taun ma'pentallungpulo ngkasera kadatuanna Azarya, datu Yehuda, dadimi datu tu Menahem, anakna Gadi, umparenta to Israel; anna ma'parenta sangpulo taunna dio Samaria.

¹⁸Napogau'mi tu apa kadake dio pentiroNa PUANG; tae' naboko'i lan mintu' allo katuoanna tu mintu' kasalan napa'pesuan Yerobeam, anakna Nebat, lako to Israel umpogau'i.

¹⁹Ke'de'mi tu Pul, datu to Asyur, la ullaoui tondok Israel, apa nasorongan Menahem, sangsa'bu talenta salaka tu Pul, kumua anna tundui umpabantangi tu kadatuan iato lan limanna.

²⁰Iatu mintu' doi' napalaku Menahem dio mai to Israel, iamotu dio mai mintu' to sugi', anna benni datu Asyur, silimangpulo sikele' salaka ke misa'oi

tau. Mangkato sulemi tu datu Asyur tae' natorro lan tondok iato.

²¹ Iatu tang dipokadannapa tu mintu' tuna'na Menahem sia mintu' tu apa napogau', tang tisura'moraka lan sura' ossoranna mintu' datu to Israel?

²² Iatu Menahem tamamo batu dilobang dipasola nene' to dolona. Anna Pekahya, anakna muane ussondai dadi datu.

Diona Pekahya, datu Israel

15:23-26

²³ Iatonna taun ma'pellimangpulo kadatuanna Azarya, datu Yehuda, dadimi datu tu Pekahya, anakna Menahem, umparenta to Israel dio Samaria; anna ma'parenta duang taun.

²⁴ Napogau'mi tu apa kadake dio pentiroNa PUANG; tae' naboko'i tu mintu' kasalan napa'pesuan Yerobeam, anakna Nebat, lako to Israel umpogau'i.

²⁵ Iatu Pekah, anakna Remalya, kamandangna, sipakulu-kulu limangpulo tau dio mai Gilead unnea datu, anna patei dio Samaria, lan tambakukunna tongkonan layuk sola Argob sia Arye; napateimi anna ia ussondai dadi datu.

²⁶Iatu tang dipokadannapa tu mintu' tuna'na Pekahya, sia mintu' tu apa napogau', manassa tisura'mo lan sura' ossoranna mintu' datu Israel.

Diona Pekah, datu Israel

15:27-31

²⁷Iatonna taun ma'pellimangpulo ndua kadatuanna Azarya, datu Yehuda, dadimi datu tu Pekah, anakna Remalya, umparenta to Israel dio Samaria; anna ma'parenta duangpulo taunna.

²⁸Napogau'mi tu apa kadake dio pentiroNa PUANG; tae' naboko'i tu mintu' kasalan napa'pesuan Yerobeam, anakna Nebat, lako to Israel umpogau'i.

²⁹Iatonna linona Pekah, datu Israel, saemi tu Tiglat-Pileser, datu Asyur, untalo kota Iyon. Abel-Bet-Maakha, Yanoah, Kedesh sia Hazor, Gilead sia Galilea, sia mintu' tondok Naftali; napali'i tu pa'tondokan lako Asyur.

³⁰Iatu Hosea, anakna Ela, umpadenmi kasipakulu-kuluan unnea Pekah, anakna Remalya; napateimi anna ia ussondai dadi datu tonna taun ma'penduangpulo kadatuanna Yotam, anakna Uzia.

³¹ Iatu tang dipokadannapa tu mintu' tuna'na Pekah, sia mintu' tu apa napogau', manassa tisura'mo lan sura' ossoranna mintu' datu to Israel.

Diona Yotam datu Yehuda

15:32-38

2 Oss. 27

³² Iatonna taun ma'penduan kadatuanna Pekah, anakna Remalya, datu to Israel, dadimi datu tu Yotam, anakna Uzia, datu Yehuda.

³³ Duangpulomo lima taunna tonna dadi datu, anna ma'parenta sangpulo annan taunna dio Yerusalem. Iatu indo'na disanga Yerusa, anakna Zadok.

³⁴ Napogau'mi tu apa malolo dio pentiroNa PUANG, umpeolai mintu' tu napogau' Uzia ambe'na.

³⁵ Ia mannamo tu inan madao tae' nadiratoi; na iatu to buda tontong siapa mantunu sia memala' dao tu inan madao. Sia datu duka unggaragai tu Babangandaonalu banuanNa PUANG.

³⁶ Iatu tang dipokadannapa tu mintu' tuna'na Yotam, sia mintu' tu apa

napogau', tang tisura'moraka lan sura' ossoranna mintu' datu to Yehuda?

³⁷ Napatiakka'mi PUANG tu Rezin, datu to Aram, sia Pekah, anakna Remalya, la ullaoui tondok Yehuda.

³⁸ Mangkato iatu Yotam tamamo batu dilobang dipasola nene' to dolona, anna dipeliang dipasola nene' to dolona lan kotana Daud. Na Ahas, anakna muane, ussondai dadi datu.

Diona Ahas, datu Yehuda

16:1-20

2 Oss. 28

16 ¹ Iatonna taun ma'pessangpulo pitu kadatuanna Pekah, anakna Remalya, dadimi datu tu Ahas, anakna Yotam, umparenta to Yehuda.

² Iatu Ahas duangpulomo taunna, tonna dadi datu; ma'parentami sangpulo annan taunna dio Yerusalem. Tae' napogau' apa malolo dio pentiroNa PUANG, Kapenombanna, susi Daud, nene' to dolona.

³ Sangadinna unturu' bate lalanna mintu' datu to Israel. Sia api napamaindananni tu anakna susi penggauran megallianna

mintu' bangsa tu Naula'i PUANG dio mai tingayona to Israel.

⁴ Sia mantunu sia memala' dao inan madao, dao lu buntu sia diong lu garonto' kayu maluna.

⁵ Attu iato ke'de'mi tu Rezin, datu Aram, sola Pekah, anakna Remalya, datu Israel la lao urrarii Yerusalem, napatama limbui tu Ahas, apa tae' nakullei patalo lan kasirarian.

⁶ Attu iato iatu Elat, napasule Rezin, datu to Aram, lako to Aram, naula'i tu to Yehuda dio mai Elat; saemi tu to Edom lako Elat anna torro dio sae lako allo iate.

⁷ Nasuami datu Ahas tu ba'tu pira-pira pesua male umpennoloi Tiglat-Pileser, datu to Asyur, kumua: Akumote tu taummi sia anakmi; la malekomi urrampanangkan dio mai kuasanna datu Aram sia dio mai kuasanna datu Israel tu ke'de'mo ullaoina'.

⁸ Naalami Ahas tu bulaan sia salaka tu lan banuanNa PUANG sia lan mai bilik pangnannan tongkonan layuk, anna pa'peai butung pamengan lako datu Asyur.

⁹ Napasituru'mi datu Asyur tu palakuanna Ahas, anna male tu datu Asyur urrarii tu kota Damsyik, nataloi, anna pali'i tu tau lan lako Kir, sia napatei tu Rezin.

¹⁰ Malemi tu datu Ahas lako Damsyik umpessitammui Tiglat-Pileser, datu to Asyur. Iatonna tiromi tu inan pemalaran dio Damsyik, napa'peanni datu Ahas to minaa Uria tu pattana sia misa' pandiri tu susi bang inan pemalaran iato.

¹¹ Napabendanmi to minaa Uria tu inan pemalaran iato. Susitu napepasanan datu Ahas dio mai Damsyik, susi dukamoto nagaragai to minaa Uria sae lako sulena tu datu Ahas dio mai Damsyik.

¹² Iatonna sulemo tu datu dio mai Damsyik, natiromi tu inan pemalaran iato, nareke'mi sia kendek langngan.

¹³ Natunumi tu pemala' ditunu pu'pu' sia iatu kande dipemalaran, nabolloanni tu pemala' pantedok sia napa'pi'pikan inan pemalaran tu rara pemala' kasalamaranna.

¹⁴ Iatu inan pemalaran tambaga, tu bendan dio oloNa PUANG, nasua umpalelei dio mai tingayo banuanNa PUANG, dio mai inan kasiallaranna inan

pemalaran (ba'ru) na banua iato, anna padioi rampe rekkena inan pemalaran (ba'ru).

¹⁵ Mesuami tu datu Ahas lako to minaa Uria, nakua: Dao te inan pemalaran kapua la minii untunui tu pemala' ditunu pu'pu' melambi' sia pemala' dikande makaroen, sia pemala' ditunu pu'pu'na datu sia kande pemala'na, sia pemala' ditunu pu'pu'na to buda sia kande pemala'na sia pemala' pantedokna; sia iatu mintu' rara pemala' ditunu pu'pu' sia rara pemala' pangrere' la mipa'pi'pikan inan pemalaran iato. Apa iatu inan pemalaran tambaga la kupa'paressampa.

¹⁶ Napogau' nasangmi to minaa Uria susitu mintu' napepasanan datu Ahas.

¹⁷ Nata'takkimi datu Ahas tu papan tangdan pembasean, naangka'i tu pembasean dao mai sia naangka'i duka tu tasik dao mai sapi tambaga, anna patorroi dao sali batu.

¹⁸ Iatu tangdo' allo katorroan dio banuanNa PUANG, tu nagaragai tau dio sa'de banua, susi duka tu lalan naola datu, ma'iringanna dio salian mesua umpalelei belanna datu Asyur.

¹⁹ Iatu tang dipokadannapa tu mintu' tuna'na Ahas, sia mintu' tu apa napogau', tang tisura'moraka lan sura' ossoranna mintu' datu Yehuda?

²⁰ Iatu Ahas tamamo batu dilobang dipasola nene' to dolona, anna dipeliang dipasola nene' to dolona, lan kotana Daud, anna Hizkia, anakna muane, ussondai dadi datu.

Diona Hosea, datu Israel

17:1-6

17 ¹ Iatonna taun ma'pessangpulo dua kadatuanna Ahas, datu Yehuda, dadimi datu tu Hosea, anakna Ela, umparenta to Israel dio Samaria; anna ma'parenta kasera taunna.

² Napogau'mi tu apa kadake dio pentiroNa PUANG, apa tae' nasusi kadakena tu napogau' mintu' datu to Israel tu dolo anna ia.

³ Ke'de'mi tu Salmaneser, datu to Asyur, la ullaoui, apa iatu Hosea lumbang baka direngnge' lako sia umbaya' sima.

⁴ Apa naapparan datu Asyur tu Hosea umpaden kasipakulu-kuluan, belanna ussua pesua lako So, datu Mesir, sia

tang massima dukamo lako datu Asyur, susitu biasanna ke taunoi, iamoto natingkanni datu Asyur sia napattang lan pa'tarungkuan.

⁵Ke'de'mi tu datu Asyur tarru' tama mintu' tondok, sia male ullaoi Samaria, anna patama limbui tallung taun.

⁶Iatonna taun ma'pengkaseramo kadatuanna Hosea natalomi datu Asyur tu Samaria, anna pali'i tu to Israel lako Asyur, sia napopa'tondok dio Halah, dio biring salu Habor, iamo salu dio Gozan, sia dio lu mintu' kota to Madai.

Kadiputtaiana to Israel belanna kasalanna

17:7-23

⁷Ia sia nadipasusito tu to Israel, belanna kasalan lako PUANG, Kapenombanna, tu mangka ussolanni tu tau iato mai lan mai tondok Mesir, dio mai kuasanna Firaun, datu Mesir, sia belanna menomba lako kapenomban senga',

⁸sia unturu' atoranna mintu' bangsa tu Naula'i PUANG dio mai tingayona to Israel sia mintu' apa napondok tu mai datu to Israel.

⁹ Natangnga'-tangnga' to Israel tu apa tang malolo dio pentiroNa PUANG, Kapenombanna; sia napabendan tu inan madao dinii memala' dio lu mintu' kota, randuk dio mai menara pa'kampan sae lako kota ditambakuku.

¹⁰ Napabendanammi kalena ba'tu pira-pira batu dipodeata sia lentong dipodeata dao mintu' tanete malangka' sia diong mintu' garonto' kayu maluna.

¹¹ Indeto dio, dao lu mintu' inan madao, nanii memala' tu tau iato mai, susi mintu' bangsa tu Napali' PUANG dio mai tingayona tau iato mai; napogau'mo tau iato mai tu apa kadake, tu umpa'dikki penaanNa PUANG.

¹² Menombami tu tau iato mai lako tu mai rapang-rapang dipodeata, tu nanii PUANG mangka ma'kada diona apa iato, kumua da mipogau'i tu apa susito.

¹³ Napakilalamo PUANG tu to Israel sia to Yehuda nalopian mintu' nabi sia mintu' to patanda-tandan, nakua: Mengkatoba'komi dio mai mintu' penggauran kadakemi sia karitutui tu mintu' pepasanKu sia iatu apa Kupondok susitu mintu' sukaran aluk tu mangka Kupepasanan lako nene' to dolomi, tu

Kuparampo lako kalemi nalopian mintu' taungKu, iamotu mintu' nabi.

¹⁴ Apa tae' naperangii tau iato mai, sangadinna umpamakarra' penaanna susi nene' to dolona, tu tae' nasande' lako PUANG, Kapenombanna.

¹⁵ Nasayumo tu apa Napondok sia basseNa tu Natanan Puang sola nene' to dolona, susi dukato tu mintu' pa'pakilalaNa tu Naparampo lako tau iato mai; naturu' bangmo tu apa tang kebattuan, naurunganni dadi tang kebattuan, sia naparundu'i tu alukna mintu' bangsa untikui, moi anNa mangkamo mepasan tu PUANG lako tau iato mai, kumua da nama'gau' susito.

¹⁶ Naboko'i tu mintu' pepasanNa PUANG, Kapenombanna, anna garaganni kalena tu rapang-rapang dipodeata dipati'no', iamotu da'dua anak sapi; nagaragai duka tu ba'tu pira-pira lentong dipodeata, sia tukku umpenombai tu mintu' ma'dandan maritik dao langi' sia Baal.

¹⁷ Sia api napamaindananni tu anakna muane sia iatu anakna baine sia pakita-kita sia ma'biangi sia nabalukan tu kalena umpogau' apa kadake dio

pentiroNa PUANG, tu umpa'dikki
penaanNa.

¹⁸Iamoto anna mandu tu kare'dekanna
ara'Na PUANG lako to Israel, naurungan
Napatoyang tu tau iato mai dio mai
oloNa; tae' bangmo tinampe sangadi to
ma'suku Yehuda mannamo.

¹⁹Ia duka tu mai to Yehuda tae'
nakaritutui tu pepasanNa PUANG,
Kapenombanna, sangadinna unturu'
mintu' aluk napoaluk to Israel.

²⁰Iamoto Natumpui PUANG tu mintu'
bati'na Israel. Napamatuna sia Nasorong
tama kuasanna to mangrampa, sae lako
Nasuale dio mai oloNa.

²¹Iatonna sarakkimi Puang tu to Israel
dio mai bati'na Daud sia iatonna
angka'mi tau iato mai tu Yerobeam,
anakna Nebat, dadi datu, napatoyangmi
Yerobeam tu to Israel dio mai oloNa
PUANG sia nasua tu tau iato mai
umpogau' kasalan kapua.

²²Iamoto napeolaimi to Israel tu mintu'
kasalan napogau' Yerobeam; tae'
natorroi,

²³sae lako attu Nanii PUANG umpatoyang
to Israel dio mai oloNa, susitu mangkamo

Napokada nalopian mintu' taunNa,
iamotu mai nabi.

Iamoto nadipali' tu to Israel dio mai
tondokna lako tondok Asyur sae lako allo
totemo.

Diona to Samaria

17:24-41

²⁴Iatu datu Asyur umpalele tau dio
mai Babel sia dio mai Kuta sia dio mai
Awa sia dio mai Hamat na Sefarwaim,
nasua ma'tondok dio lu mintu' kota
lan lili'na Samaria la ussonda to Israel.
Napotondokmi tu Samaria sia natorroi tu
mai kotana.

²⁵Iatonna mane ma'tondok dio, tae'
napenombai PUANG tu tau iato mai;
iamoto Nasuai PUANG tu ba'tu pira-pira
singa lao umpatei tu ba'tu pira-pira tau.

²⁶Iamoto ma'kadami tu tau lako datu
Asyur, nakua: Iatu mintu' to buda tu
mipalengka', ammi suai ma'tondok
lan lu kota Samaria, tae' natandai
umba nakua tu sipato'na umpenombai
Kapenombanna tondok iato; iamoto
Nasuami ba'tu pira-pira singa lako tau
iato; anna patei tu tau iato, belanna

tae' natandai umba nakua tu sipato'na umpenombai Kapenombanna tondok iato.

²⁷ Mesuami tu datu Asyur nakua: Solanni lako tu misa' to minaa, tu mipali' dio mai, anna ma'tondok dio, sia naada'i tu tau iato mai umba nakua la sipatu umpenombai tu Kapenombanna tondok iato.

²⁸ Saemi tu tau misa' dio mai mintu' to minaa tu napali' dio mai Samaria, anna ma'tondok dio Betel, sia naada'i, umba la nakua umpenombai PUANG.

²⁹ Apa pantan nagaragai duka, ke sisangbangsaoi tu rapang-rapang dipodeatanna, napadioi banua dinii memala' dao inan madao, tu napabendan to Samaria, ke sisangbangsaoi lan tu kota nanii ma'tondok.

³⁰ Iatu to lu dio mai Babel unggaragai rapang-rapang dipodeatanna Sukot-Benot, na to dio mai Kuta unggaragai rapang-rapang dipodeatanna Nergal, na to dio mai Hamat unggaragai rapang-rapang dipodeatanna Asima,

³¹ na iatu to Awa unggaragai rapang-rapang dipodeatanna Nibhas sia Tartak. Na iatu to Sefarwaim untunu anakna,

natunuan Adramelekh sia Anamelekh,
iamotu deatanna.

³² Umpakaraya duka PUANG tu tau iato
mai sia pantan tama tau naangka' tu to
minaanna inan madao, tu umpogauranni
kamenomban lan banua dinii memala'
dao inan madao.

³³ Iatu tau iato mai umpakaraya PUANG,
apa tontong duka umpenombai deatanna
susi alukna mintu' bangsa, diomora mai
dinii umpalengka'i male tu tau iato mai.

³⁴ Sae lako allo iate iatu tau iato
umpeolaipa aluk dolo.

Tae' napangke'i tu PUANG sia tae' duka
napeolai tu mintu' apa tipondok sia
atoran, sia sukaran aluk sia pepasan, tu
Napepasanan PUANG lako bati'na Yakub,
tu Nasangai Israel.

³⁵ Belanna iatu to Israel Nanii PUANG
untanan basse sia mepasan lako Nakua:
Da' mipakaraya kapenomban senga' sia
da' mipengkaolai sia da' mipennoloan
pemala' lako.

³⁶ Sangadiri PUANG tu ussolangkomi
tassu' lan mai tondok Mesir tete dio
kamatotoran kapuaNa sia tete dio lima
tie'te'Na, manassa Iamo la mipangke',

sia la minnii tukku menomba sia lakori la minnii umpennoloan pemala’.

³⁷ Iatu mintu’ apa dipondok sia atoran sia sukaran aluk sia pepasan, tu Nasurasangkomi, la tontong mikaritutui. Da mipangke’ kapenomban senga’.

³⁸ Da mikalupai tu basse tatanan; da mipangke’i tu kapenomban senga’.

³⁹ Sangadinna la mipakaraya tu PUANG, Kapenombammi; iake susito Puang duka la urrampanankomi dio mai limanna ualimmi.

⁴⁰ Apa tae’ naperangii tau iato mai, sangadinna tontongpa unturu’ aluk dolona.

⁴¹ Susimoto tu bangsa iate umpangke’ PUANG sia umpenombai rapang-rapang dipodeatanna. Ia duka tu mintu’ anakna sia ampona umpogau’i sae lako allo iate susi nene’ to dolona.

Diona Hizkia, datu Yehuda

18:1-12

18 ¹ Iatonna taun ma’pentallun kadatuanna Hosea, anakna Ela, datu to Israel, dadimi datu tu Hizkia, anakna Ahas, umparenta to Yehuda.

² Duangpulomo llima taunna, tonna dadi datu, anna ma'parenta duangpulo ngkasera taunna dio Yerusalem. Iatu indo'na disanga' Abi, anakna Zakharia.

³ Napogau'mi tu apa malolo dio pentiroNa PUANG, susitu mintu' napogau' Daud, nene' to dolona.

⁴ Naratoimi tu mintu' inan madao dinii memala', sia natesse-tesse tu batu dipodeata sia nalelleng tu lentong kayu dipodeata, sia nanisak-nisak duka tu ula' tambaga tu nagaragai Musa, belanna sae lako allo iato nanii to Israel memala'. Nasangaimi tau Nehustan.

⁵ Sande'mi tu datu lako PUANG, Kapenombanna to Israel; naurunganni undinna tae' tu sangtende'na dio lu mintu' datu to Yehuda, moi dolona anna ia tae' duka.

⁶ Sia la'ka' tu datu lako PUANG, tae' naboko'i sia nakaritutui tu mintu' pepasan, tu mangka Napepasanan PUANG lako Musa.

⁷ Iamoto Narondongi PUANG; umba-umba tu nanii male, inde to nanii maupa'. Nabalimo tu datu Asyur sia tae'mo napengkaolai.

⁸ Natalomi tu to Filistin sae lako Gaza sia (Nasanggang) tu mintu' lili'na, randuk dio mai manara pa'kampan sae lako kota ditambakuku.

⁹ Iatonna taun ma'penna'pa'na kadatuanna Hizkia, iamotu taun ma'pempitu kadatuanna Hosea, anakna Ela, datu Israel, ke'de'mi tu Salmaneser, datu Asyur, ullaoi Samaria sia umpatama limbui.

¹⁰ Natalomi tau iato mai tonna upu'mo tallung taun; iatonna taun ma'pennannan kadatuanna Hizkia, iamotu taun ma'pengkasera kadatuanna Hosea, datu Israel, ditalomi tu Samaria.

¹¹ Napali'mi datu Asyur tu to Israel lako Asyur sia nabaa lako Halah, sia lako biring salu Habor, iamotu salu dio Gozan, sia lako tu mai kota to Madai.

¹² Belanna tae' naperangii tau iato mai tu PUANG, Kapenombanna, sangadinna natengkai tu basseNa; iamotu mintu' apa Napepasanan lako Musa, taunNa PUANG; tae' naperangii sia tae' napogau'i.

Diona Sanherib umpakarrang to lan Yerusalem

18:13-37

2 Oss. 32; Yes. 36

¹³Iatonna taun ma'pessangpulo a'pa'na kadatuanna Hizkia, saemi tu Sanherib, datu Asyur, urrarii mintu' kota ditambakukunna Yehuda anna taloi.

¹⁴Ussuami pesua tu Hizkia, datu Yehuda, lako datu Asyur dio Lakhis, nakua: Salamo'; serekomi dio mai kaleku, na apa-apa tu mipapassananna' la kupassan. Napapassannimi datu Asyur tu Hizkia, datu Yehuda, tallu ratu' talenta salaka na tallungpulo talenta bulaan.

¹⁵Nasorongmi Hizkia tu mintu' salaka lan banuanNa PUANG sia lan bilik pangnannanna tongkonan layak.

¹⁶Iatonna iato nakalopakkimi Hizkia tu bulaan dio mai mintu' ba'ba sia lentong banua kabusunganna PUANG tu napale'ke' Hizkia, datu Yehuda; anna sorongi lako datu Asyur.

¹⁷Mangkato nasuami datu Asyur tu kamandang ma'iringanna sia pangulu to mase'ponna datu sia kamandang

lompo dio mai Lakhis sola sangtuntunan surodadu matoto' lako Yerusalem, lako datu Hizkia. Ke'de'mi tu tau iato mai anna rampo lako Yerusalem. Iatonna rampomo, ma'kaponanmi sikandappi' saruran limbong iringna dao dio lalan ma'palulakona padang pamusoran sampin bulu domba.

¹⁸Iatonna metamba tu tau iato mai kumua nasae tu datu, tassu'mi tu Elyakim, anakna Hilkia, pangulu sandan uai sola Sebna, pangulu to massura', sia Yoah, anakna Asaf, pa'paelean, lako tau iato mai.

¹⁹Ma'kadami tu kamandang lompo lako tau iato mai, nakua: Pokadanni Hizkia, kumua: Susite tu kadanna datu kapua, iamotu datu Asyur: Umbara susitu kapa'rannuanan tu lan penaammi?

²⁰Misangaraka, kumua puduk bangri la dipomanarang sia la dipomatoto' parari! Mindara miporannuan, ammi balira'?

²¹Manassa mirannuan tu tekken bulo le'to, iamotu Mesir, anna minda-minda undemme'i, la natossok tu limanna, anna tarru'i; susimoto tu Firaun, datu Mesir, lako mintu' tu to urrannuanni.

²² Apa iake mikua lako kaleku, kumua: Urrannuankan PUANG, Kapenombangi tangiaraka Ia tu mangka naputtai Hizkia mintu' inan madaoNa dinii memala' sia inan pemalaranNa, anna ma'kada lako to Yehuda sia mintu' issinna Yerusalem, nakua: La tukukomi menomba dio tingayo inan pemalaran iate?

²³ Totemo melo ke sitangga'komi puangku, datu Asyur, angku benkomi darang duangsa'bu, ke mibela dukai umpadenni tu pakkandarang la ussakei.

²⁴ Umba mikua la umbelai sitingoan sala umbanna misa'i tu to maraya, moi iatu tau madingonna puangku? Apa ma'rannuan lakokomi Mesir belanna mintu' kareta parari sia mintu' pakkandarang.

²⁵ Iamoto tang pangeloranNaraka PUANG, angku sae ullaoi te kota iate sia ussangangi? PUANGmo tu mangka ma'kada lako kaleku Nakua: Malemoko ullaoi te tondok iate sia ussangangi.

²⁶ Nakuami tu Elyakim, anakna Hilkia sia Sebna sia Yoah lako kamandang lombo: Melo ke ma'basa Aramkomi umpa'kadaikanni, belanna kitandai sia; ke ma'dinni da mima'basa Yehuda

ma'kada lako kaleki dio pa'peranginna mintu' to buda, tu dao rinding tembo'.

²⁷ Apa nakua tu kamandang lompo lako tau iato mai: Nasuara'ka puangku umparampoi te mintu' kada iate lako puangmi sia lako kalemi? Tang lakoraka tu mintu' to unno'ko' dao rinding tembo' la dinii umparampoi, tu la misolan ungkande tainna sia unniru' tenena?

²⁸ Malemi lako tingayo tu kamandang lompo, anna metamba umpekapuai gamaranna ma'basa Yehuda, nakua: Perangiimi tu kadanna datu kapua, iamotu datu Asyur.

²⁹ Inde sia tu kadanna datu iato: Da napakenakomi Hizkia, belanna tae' nabelai ullendokangkomi lan mai kuasanku.

³⁰ Sia da nanarankomi Hizkia la urrannuan PUANG, kumua: Manassa PUANG la ullendokangki', naurunganni iate kota iate tae' nadisorong tama kuasanna datu to Asyur.

³¹ Da miperangii tu kadanna Hizkia, belanna nakua kadanna datu to Asyur: Menombakomi sia ussorongkomi kalemi lako kaleku, ammi pantan ungkandei tu

bua anggoro'mi sia bua arami sia pantan
unniru' uai lan mai bubunmi.

³² Sae lako kasaeangku umpalelekomi
lako misa' padang tu susi padangmi,
iamotu misa' padang sebo gandungna
sia uai anggoro' ba'runna, misa' padang
sebo rotinna sia pa'lak anggoro'na,
misa' padang sebo kayu saitunna sia
minna'na sia tani' enoanna, kumua ammi
tuo, da mimate. Apa da miperangii tu
kadanna Hizkia, belanna napapusakomi,
tu nakua: PUANG la ullendokangki'.

³³ Denraka misa'i tu deatanna mintu'
bangsa ma'din urrampanan tondokna lan
mai kuasanna datu Asyur?

³⁴ Umbara tu mai deatanna Hamat
sia Arpad, umbara tu mai deatanna
Sefarwaim, Hena sia Iwa? Nakulleraka
ullendokan Samaria dio mai kuasanku?

³⁵ Dio lu mintu' deatanna tondok iato,
mindara ungkullei ullendokan tondokna
lan mai kuasanku, naurunganni ma'din
dukao tu PUANG urrampanan Yerusalem
lan mai kuasanku?

³⁶ Apa kappa bang tu to buda sia tae'
napebalii moi sangbuku kada, belanna
napa'parentan datu kumua: Da mibali
lenni.

³⁷ Saemi tu Elyakim, anakna Hilkia, pangulu sandan uai sia Sebna, pangulu to massura', sia Yoah, anakna Asaf, pa'paelean, usserek-serek tamangkalena umpennoloi Hizkia, anna parampoi lako datu tu mintu' kadanna kamandang lombo.

Bunga'na pa'nubua' diona kadilendokanna Yerusalem

19:1-7

19 ¹ Iatonna rangimi datu Hizkia tu iannato, naserek-serekmi tu tamangkalena, anna ma'pakean karoro', male tama banuanNa PUANG.

² Nasua dukami tu Elyakim, pangulu sandan uai, sia Sebna, pangulu to massura', sia pangulunna mintu' to minaa ma'pakean karoro' anna male lako nabi Yesaya, anakna Amos.

³ Ma'kadami tu tau iato mai lako, nakua: Inde sia tu kadanna Hizkia: Allo iate allo kapussakan sia ukungan sia kadibelleran, belanna la dadimo tu mai pia, apa tae' tu kamatoranna indo'na la kianak.

⁴Lala sia manii Naperangii PUANG Kapenombammi, tu mintu' kadanna kamandang lompo, tu nasua puangna, datu Asyur umparampoangki', kumua anna be'sei tu Puang Matua matontongan, anna ukkungi Puang tu belanna kada iato Narangimo PUANG, Kapenombammi; melo ke mipassambayanganni tu to torrora siapa, tu denna siapa.

⁵Pakalan rampomi tu to mase'ponna Hizkia lako Yesaya.

⁶Ma'kadami Yesaya lako tau iato mai nakua: Inde sia tu kada la miparampoan puangmi, kumua: Nakua kadanNa PUANG: Da mukataku'i tu mintu' kada, mangka murangi, tu napokada to mase'ponna datu Asyur umpa'kada solangiNa'.

⁷Manassa Aku la umpabu'tui lan penaanna, naurunganni, ke urrangimi misa' kareba, manassa la sule lako tondokna, sia la Kubambangan nakande pa'dang lan tondokna.

Ma'penduanna Sanherib unnaran datu Hizkia la usorong Yerusalem

19:8-13

Yes. 37:8-13

⁸ Iatonna sulemo tu kamandang lompo narampoimi tu datu Asyur marassan sirari Libna, belanna denmo kareba narangi umpokadai, kumua ke'de'mo dio mai Lakhis.

⁹ Apa narangi tu kadanna tau diona Tirhaka, datu Etiopia, kumua: tassu'mo sirari puangku, nasua pole'omi tu ba'tu pira-pira sumbungan puduk lako Hizkia, umparampoi te kada iate nakua:

¹⁰ Inde sia tu kada la miparampoan Hizkia, datu to Yehuda, kumua: Da napakenakomi Kapenombammi, tu mirannuan, kumua: Iatu Yerusalem tae' nala disorong tama kuasanna datu Asyur.

¹¹ Manassa kamu kalenamo urangii tu mintu' apa napogau' datu Asyur lako mintu' tondok, umba nakua ummangsanni; umbao nakua ammi la dilendokan?

¹² Nakulleraka tu deatanna mintu' bangsa, tu nasabu'i nene' to doloku, ullendokanni tu tondok iato mai: iamotu Gozan sia Haran sia Rezuf sia to umpa'tondokki Eden, lili'na Telasar?

¹³ Umbamira tu datu Hamat sia datu Arpad, sia datu tondok Sefarwaim, sia Hena sia Iwa?

Passambayangna Hizkia

19:14-19

Yes. 37:14-20

¹⁴ Natarimami Hizkia tu sura' iato dio mai sumbungan puduk iato, anna basai. Mangkato malemi tu Hizkia langgan banuanNa PUANG, anna balla'i tu sura' iato dio oloNa PUANG.

¹⁵ Anna massambayang dio oloNa PUANG, nakua: O PUANG, Kapenombanna to Israel, tu unnisung dao karubion! Kamu, Kamu manna tu Kapenomban, pekapuanganna mintu' kadatuan dao kuli'na padang; Kamumo tu mangka ungkombang langi' sola lino.

¹⁶ O PUANG, tananni talinga, amMi ma'perangi, o PUANG, pamillikki tu matamMi, amMi tiroi sia perangii tu

mintu' kadanna Sanherib, tu mesua umparampoi, la umbe'se Puang Matua matontongan.

¹⁷ O PUANG, tonganna iatu mai datu Asyur ussangangimo mintu' bangsa sia mintu' tondokna.

¹⁸ Na iatu rapang-rapang dipodeatanna napembuangan tama api, belanna tangia kapenomban, sangadinna panggaraga to lino bangsa, tu kayu sia batu digaraga, iamoto nakullei ussangangi.

¹⁹ Iamoto, o PUANG, Kapenombangki, lendokangkan dio mai kuasanna, anna issanni mintu' kadatuan lan te lino, kumua Kamu mannari, o PUANG, tu Kapenomban.

Ma'penduanna pa'nubua' diona kadilendokanna Yerusalem

19:20-34

Yes. 37:21-38

²⁰ Attu iato mesuami Yesaya, anakna Amos, umpokadanni Hizkia, nakua: Inde sia tu kadanNa PUANG, Kapenombanna to Israel, kumua: Iatu passambayangmu lako Kaleku tu diona Sanherib, datu Asyur, Kurangimo.

²¹Inde sia tu kada Napokada PUANG diona datu iato, Nakua: Iatu simbolong manik, iamo anak dara Sion, untapa'ko sia untelle-telleko; iatu anak dara Yerusalem unniling-iling dio boko'mu.

²²Mindara tu mube'se sia mupa'kada solangi, sia mindara mupekapuan gamarammu sia mupasolo'i matammu? Lako To Maserona to Israel!

²³Tete dio sumbungan pudukmu ammu be'sei tu PUANG, sia ma'kada kumua: Kabudanna karetaku angku kendecki tu bottona buntu sae lako malangka'na Libanon; sia kulelleng tu mintu' garonto' arasi' kalandona, sia mintu' sendana mellongna, sia la rampona' tama inan mandalanna sia tama pangala' tamman makampunna.

²⁴Mambo'bokna' sia unniru'na' uai dio lu padang senga', sia mintu' messarakna salu Nil lan Mesir kurangkean pala' lentekku.

²⁵Tae' lenparaka murangii, kumua mintu'na te Kulampakmo tempon dio mai sia randuk dio mai tipamulanna inang Kubori'mo? Totemo Kuparampo randannamo: manassa la musanggang

tu mintu' kota ditambakuku anna daun lauan.

²⁶ Sia langga'mo tu mintu' to umpa'tondokki sia magiang sia kasirisan; tau iato mai susito merriunna dio lu padang, susito lolo mangura, susi riu dao papa, susi gandung malayu tonna tae'pa nabulung.

²⁷ Apa Kutandai tu diona kao'korammu sia lu tama lu lanmu mai sia kapabali-balian masarrangmu lako Kaleku.

²⁸ Belanna kapabali-balian masarrangmu lako Kaleku sia kamatampoammu, tu rampomo tama pa'perangingKu, manassa Aku la umpalakoi kale'ke'Ku tu illongmu sia sanga'Ku tu sedangmu, angKu pasuleko lako tu lalan muola sae.

²⁹ Iamote tu tanda lako kalemu: Lan taun iate la mukande tu apa tuo kalena, na taun ma'penduan iatu apa tuo poleo, apa lan taun ma'pentallun la mangambo'komi ammi megandung sia untanan garonto' anggoro', ammi kande'i tu buanna.

³⁰ Sia iatu bati'na Yehuda tu tilendokna sia tinampena la mennuaka' pole diong sia membua dao.

³¹ Belanna dio mai Yerusalem la nanii tassu' male tisambo'-sambo' tu apa tinampepa sia dao mai buntu Sion tu apa tilendok; kamakaritutuanNa PUANGna mintu' ma'dandan maritik la umpadenni.

³² Iamoto, inde sia tu kadanNa PUANG diona datu Asyur, Nakua: Inang tae' nala tama kota iate, sia tae' nala umpa'panan misa' tinaran tama, sia tae' nala umpabendan tambakuku la urraka'i.

³³ La sulemo lako tu lalan naola sae, apa tae' nala tama kota iate, kadanNa PUANG.

³⁴ Sia la Kurinding pala' te tondok iate, angKu lendokanni, belanna sangangKu sia belanna Daud, taungKu.

Diona kadilendokanna Yerusalem

19:35-37

³⁵ Iatonna bongi iato tassu'mi tu Malaeka'Na PUANG, Napateimi tu surodadunna to Asyur saratu' karuapulona llima sa'bu. Iatonna millik tu tau melambi', natiroi tu mintu'nato, batang rabuk mannamo.

³⁶ Sangtiangkarammi sule tu Sanherib, datu Asyur, anna torro dio Niniwe.

³⁷ Den pissan tonna menomba lan banuanna Nisrokh, tu napodeatanna, napateimi pa'dang anakna, disanga Adramelekh sia Sarezzer, anna mallai lussu' sola duai lako tondok Ararat, anna Esarhadon, anakna, ussondai dadi datu.

Diona kamasakianna sia kamatananna Hizkia

20:1-11

Yes. 38:1-8

20 ¹ Allo iato masanna'mi sakinna tu Hizkia, la mate mannamo; saemi nabi Yesaya, anakna Amos, mennolo lako datu, anna ma'kada nakua: Inde sia tu kadanNa PUANG: Mepasanmokomi lako mintu' to lan tongkonan layukmi, belanna la matekomi sia tae'mo mila tuo.

² Messailemi tu datu lako to'rinding, namassambayang lako PUANG,

³ nakua: O PUANG, la Mikilalai umba kukua lolang maruru' dio oloMi sia lantuk penaangku sia kupogau' tu apa melo dio pentiroMi. Pakalan si'dan-si'danmi tumangi' tu Hizkia.

⁴Tae'pa natassu' tu Yesaya lan mai tarampak tangnga, pakalan saemi tu kadanNa PUANG lako kalena, Nakua:

⁵Tibalikko sule sia pokadanni Hizkia, arungna taungKu, kumua: Inde sia tu kadanNa PUANG, Kapenombanna Daud, nene' to dolomi, nakua: Kurangimo tu passambayangmu sia Kutiro mo tu mintu' uai matammu; manassa la Kupamondoko, anna allo ma'pentallun mumale langngan banuanNa PUANG.

⁶La Kurangngannipa tu kadadiammu sangpulo lima taunna, sia la Kulendokangko sola te kota iate lan mai kuasanna datu Asyur sia la Kurinding pala' te kota iate, belanna sangangKu sia belanna Daud, taungKu.

⁷Ma'kadami Yesaya nakua: Alakomi bua ara petamba'. Naalami anna palakoi tu bundang iato, namondo.

⁸Mekutanami Hizkia lako Yesaya nakua: Aparatandana kumua la Napamondona' PUANG sia la malena' langngan banuanNa PUANG, ke allo ma'pentallun?

⁹Mebalimi Yesaya nakua: Iamote tu la dadi tanda lako kalemi dio mai PUANG, kumua PUANG la umpogau'i tu apa mangka Napokada. La maleraka

sangpulo pellesean tu bayo-bayo lako tingayo, ba'tu la sorong boko'raka sangpulo pellesean?

¹⁰ Nakuami tu Hizkia: Maraa tu bayo-bayo male rokko sangpulo pellesean; tae' nasusito, sangadinna la sorong boko' tu bayo-bayo sangpulo pellesean.

¹¹ Metambami tu nabi Yesaya lako PUANG, Nakondorammi sule sangpulo pellesean tu bayo-bayo solo'mo dio pellesean eranna Ahas.

Sumbungan pudukna datu Babel

20:12-21

Yes. 39:1-8

¹² Attu iato nasuami Merodakh-Baladan, anakna Baladan, datu Babel, tu sumbungan puduk la umbaa sura' sia pamengan lako Hizkia, belanna napekarebamo, kumua masakimo tu datu.

¹³ Natammuimi Hizkia tu sumbungan puduk iato, anna patiroanni tu banua pangnannan iananna, iamotu mintu' salaka sia bulaan sia rampa-rampa sia minna' keangga' sia mintu' inan pa'bunona sia mintu' lan inan

pangnannan iananna. La iatu lanna tongkonan layukna, la iatu lanna mintu' parentana, moi misa' tae' tang napatiroan Hizkia lako tau iato mai.

¹⁴ Attu iato saemi nabi Yesaya mennolo lako datu Hizkia, anna mekutana lako datu, nakua: Aparapa napokada tu tau iato mai sia umbara nanii sae ussitiroan puangku? Mebalimi Hizkia nakua: Iatu tau iato sae lako kaleku lu dio mai tondok mambela, iamotu Babel.

¹⁵ Mekutanami Yesaya nakua: Aparapa natiro lan tongkonan layukmi? Mebalimi Hizkia nakua: Mintu' apa lan tongkonan layukku natiro nasangmo tau iato mai; moi misa' tu lanna inan pangnannan iananku, tae' tang kupatiroanni

¹⁶ Ma'kadami Yesaya lako Hizkia nakua: Perangii tu kadanNa PUANG:

¹⁷ Manassa la sae tu allona, namintu' tu apa lan tongkonan layukmu sia apa narampun nene' to dolomu sae lako allo iate, la dibaa lako Babel. Moi misa' tae'mo la torro, kadanNa PUANG.

¹⁸ Sia la naala tau iato mai tu ba'tu pira-pira anakmu muane, tu dadi dio mai kalemus sia tu mudadian, anna angka'i to

mase'ponna datu lan tongkonan layukna datu Babel.

¹⁹Ma'kadami Hizkia lako Yesaya nakua: Melo tu kadanNa PUANG tu mipokada. Sia natangnga' dukapa: La tontongpa tu kamarampasan lan mintu' allo katuoangku.

²⁰Iatu tang dipokadannapa tu mintu' tuna'na Hizkia, sia mintu' penggauran lalongna, sia umba nakua unggaragai tu limbong sia saruran sia umpatama kota uai, tang tisura'moraka lan sura' ossoranna mintu' datu Yehuda?

²¹Iatu Hizkia tamamoo batu dilobang dipasola nene' to dolona. Anna Manasye, anakna muane ussondai dadi datu.

Diona Manasye, datu Yehuda

21:1-18

2 Oss. 33

21 ¹Iatu Manasye tonna dadi datu sangpulo duamo taunna; ma'parentami dio Yerusalem limangpulo llima taunna. Na iatu indo'na disanga Hefzibah.

²Napogau'mi tu apa kadake dio pentiroNa PUANG, susitu penggauran

megallianna mintu' bangsa tu Naula'i
PUANG dio mai tingayona to Israel.

³ Sia napabendan sule tu inan madao, tu mangka nasanggung Hizkia, ambe'na, sia nabangunan Baal tu inan pemalaran sia nagaragai tu lentong kayu di podeata, susi mangka napogau' Ahab, datu Israel, sia tukku menomba dio tingayona mintu' ma'dandan maritik dao langi' sia mengkaola lako.

⁴ Sia napabendan duka tu ba'tu pira-pira inan pemalaran dio banuanNa PUANG tu diona a'ganna Napokadamo PUANG Nakua: Lan Yerusalem la Kunii umpaunnisungi tu sangangKu.

⁵ Sia napabendanan tu ba'tu pira-pira inan pemalaran tu mintu' ma'dandan maritik dao langi' lan da'dua tarampak banuanNa PUANG.

⁶ Ondong pissanpi api napamaindananni tu anakna muane, sia umpalalo balik mata sia kapakita-kitan sia napaden tu to untambai bombo to mate sia deata masussuk. Sia buda napogau' tu apa kadake dio pentiroNa PUANG, tu umpa'dikki penaanNa.

⁷ Napabendan duka tu misa' rapang-rapang dipodeatanna Asyera, tu mangka

nagaragai, lan banua, tu mangka Napokada PUANG a'ganna lako Daud sia lako Salomo, anakna muane, Nakua: Lan te banua indete Yerusalem, tu Kupilei langsa' dio mai mintu' sukunna to Israel, la Kunii umpaunnisung sangangKu tontong sae lakona.

⁸Tae'mo Kula umpatengkai tu lette'na to Israel lan mai tondok tu mangka Kukamasean nene' to dolona, podo ke nakaritutui tu mintu' apa Kupasan lako sia mintu' sukaran aluk tu mangka napasana Musa, taungKu, lako tau iato mai.

⁹Apa tae' naperangii tau iato mai, belanna napapusa Manasye, naurunganni umpogau'i tu apa mandu kadake na penggauranna mintu' bangsa, tu Nasabu'i PUANG dio tingayona to Israel.

¹⁰Iamoto Nama'kada tu PUANG nalopian mintu' taunNa, iamotu mai nabi, nakua:

¹¹Belanna napogau'mo Manasye, datu Yehuda, te penggauran megallian iate, napogau' tu apa mandu kadake na iatu mintu' apa napogau' to Amori tu dolo na ia; sia nasuapa tu to Yehuda umpogau' kasalan diona kaumpenombaianna deatanna.

¹²Iamoto, inde sia tu kadanNa PUANG, Kapenombanna to Israel, Nakua: Manassa la Kuparampoi kamandasan tu Yerusalem sia to Yehuda, na tilanta' lan talinga duanna tu mintu' to urrangii.

¹³Sia la Kupae'te'i ulang pesuka' tu Yerusalem, susitu mangka Kue'teran Samaria sia batu petimbang, susitu mangka Kue'teran bati'na Ahab, sia la Kupa'dii tu Yerusalem susito umpa'dii kandian; ke mangkami dipa'dii, nabaliangan lenmi tau.

¹⁴Sia la Kutibe tu taan mana'Ku, tu torronapa, sia la Kusorong tama kuasanna mintu' ualinna, naurunganni dadi pangrampa sia nasialai mintu' ualinna.

¹⁵Belanna napogau'mo tau iato mai tu apa kadake dio pentiroKu sia tontong umpa'dikki penaangKu randuk dio mai allo katassuranna nene' to dolona lan mai tondok Mesir sae lako allo iate.

¹⁶Sia ia duka tu Manasye umpatibollo buda rarana to tang sala tu naponnoan Yerusalem randuk dio mai biringna sae lako biring sangbalinna, senga'pito tu mintu' kasalan tu nasua tu to Yehuda

umpogau'i, napobannang umpogau'i tu apa kadake dio pentiroNa PUANG.

¹⁷Iatu tang dipokadannapa tu mintu' tuna'na Manasye, sia mintu' apa napogau' sia mintu' kasalan napogau', tang tisura'moraka lan sura' ossoranna mintu' datu to Yehuda?

¹⁸Iatu Manasye tamamomo batu dilobang dipasola nene' to dolona, sia dipeliang dio pa'lak naala lili' banuanna, iamotu pa'lakna Uza; anna Amon, anakna muane, ussondai dadi datu.

Diona Amon, datu Yehuda

21:19-26

¹⁹Iatu Amon tonna dadi datu duangpulomo ndua taunna; ma'parentami dio Yerusalem duang taun. Na iatu indo'na disanga Mesulemet, anakna Harus, dio mai Yotba.

²⁰Napogau'mi tu apa kadake dio pentiroNa PUANG, susitu napogau' Manasye ambe'na.

²¹Naturu'mi datu tu mintu' bate lalanna ambe'na, sia mengkaola lako rapang-rapang dipodeata tu napengkaolai

ambe'na sia tukku menomba dio tingayona.

²² Naboko'imo tu PUANG, Kapenombanna nene' to dolona, sia tae' naturu' lalanNa PUANG.

²³ Sipakulu-kulumi tu to mase'ponna Amon unneai, anna patei tu datu lan tongkonan layukna.

²⁴ Apa napatei pa'tondokan tu mintu' to sipakulu-kulumo unnea datu Amon. Anna angka'i pa'tondokan tu Yosia, anakna muane, ussondai dadi datu.

²⁵ Iatu tang dipokadannapa tu mintu' tuna'na Amon, sia mintu' apa napogau', tang tisura'moraka lan sura' ossoranna mintu' datu to Yehuda?

²⁶ Napeliangmi tau tu datu lan liangna dio pa'lakna Uza; anna Yosia, anakna muane, ussondai dadi datu.

Diona Yosia, datu Yehuda. Sia Sura' Sukaran aluk diapparan sule

22:1-20

2 Oss. 34, 35

22 ¹ Iatu Yosia karuamo taunna tonna dadi datu, anna ma'parenta tallungpulo mmisa taunna dio Yerusalem.

Iatu indo'na disanga Yedida, anakna Adaya dio mai Bozkat.

² Napogau'mi tu apa malolo dio pentiroNa PUANG sia unturu' bate lalanna Daud, nene' to dolona sia tae' nasepang lako kanan ba'tu lako kairi.

³ Iatonna ma'pessangpulo karuamo taunna ma'parenta tu datu Yosia, nasuami datu tu Safan, pangulu to massura', anakna Azalya, anakna Mesulam, lako banuanNa PUANG, nakua:

⁴ Maleko lako tominaa kapua Hilkia, suai umbilangi tu mintu' doi', tu dipatama banuanNa PUANG, tu naduruk mintu' to ma'kampa babangan dio mai to buda.

⁵ Anna disorong tu doi' iato lako kapala diangka' la unkapalai pa'diaman dio banuanNa PUANG, kumua nabenni mintu' to mengkarang, iamotu mintu' to mengkarang lan banuanNa PUANG la umpemeloi tu mintu' sanggangna lan banua iato:

⁶ iamotu lako mintu' to mengkarang sia mintu' to manarang umbangun banua sia mintu' pande batu, sia la dipangallian kayu sia batu dipa', la umpemeloi tu banua iato.

⁷ Apa iatu doi' disorongan tau iato mai tae'mo nadireken, belanna dikatappa'imo.

⁸ Ma'kadami tu tominaa kapua Hilkia lako Safan, pangulu to massura' nakua: Kuappa'mo tu sura' Sukaran aluk lan banuanNa PUANG. Nabenmi Hilkia tu sura' iato lako Safan, anna basai.

⁹ Saemi tu Safan, pangulu to massura', umpennoloi datu, napokadai lako datu tu mintu' apa mangka napogau', nakua: Nabolloammo taummi tu mintu' doi' lan mai patti, tu lan banua kabusungan, anna sorongi lako to unkapalai pa'diaman dio banuanNa PUANG.

¹⁰ Sia naparampo duka Safan pangulu to massura', lako datu nakua: Nabenna' to minaa Hilkia misa' sura'. Nabasami Safan dio olona datu.

¹¹ Iatonna rangimi datu tu mintu' kada lan mai sura' Sukaran aluk, naserek-serekmi tu tamangkalena.

¹² Mepasanmi tu datu lako to minaa Hilkia sola Ahikam, anakna Safan, sia lako Akhbor, anakna Mikhaya, sola Safan, pangulu to massura', sia lako Asaya, to mase'ponna datu, nakua:

¹³ Malekomi umpekutanangki' timbanganNa PUANG, iamotu aku sia to buda sia mintu' to Yehuda diona mintu' kada lan te sura' iate, tu diapparammo, belanna mandu tu kare'dekanna ara'Na PUANG, tu ma'lulu-lulu lako kita, belanna tae' naperangii nene' to dolota tu mintu' kada lan sura' iate sia tae' naturu'i tu mintu' apa Nasurasangki'.

¹⁴ Malemi tu to minaa Hilkia sia Ahikam sia Akhbor sia Safan sia Asaya lako Hulda, nabi baine, baina Salum, to ma'kampa pakean, anakna Tikwa, anakna Harhas. Iatu Hulda torro dio Yerusalem lan kampong ba'ru. Anna sipa'kada-kada tau iato mai tu baine iato.

¹⁵ Ma'kadami lako tau iato mai nakua: Inde sia tu kadanNa PUANG, Kapenombanna to Israel, Nakua: Pokadanni tu tau ussuakomi sae umpellambi'iNa', kumua:

¹⁶ Inde sia tu kadanNa PUANG, Nakua: Manassa la Kuparampoi kamandasan te inan iate sia mintu' to torro lan, iamotu mintu' apa lan sura' tu mangka nabasa datu to Yehuda,

¹⁷ belanna naboko'iMo' tau iato mai sia untunumo pemala' lako kapenomban senga', la umpa'dikki penaangKu napobua' mintu' panggaraga limanna. Bannang iamoto anna ma'lulu-lulu tu kare'dekan ara'Ku lako inan iate sia tang la dipa'deimo.

¹⁸ Apa lako datu to Yehuda, tu ussuakomi umpekutanan timbanganNa PUANG, la mikuan susite: Inde sia tu kadanNa PUANG, Kapenombanna to Israel: Iatu diona mintu' kada mangka murangi,-

¹⁹ belanna malamma' tu penaammu sia umpamadiongangko kalemu dio oloNa PUANG, tommu mangka urrangii tu apa mangka Kupokada diona te inan iate sia iatu to torro lan, kumua la metakuran sia tampakan ropu, sia belanna usserek-serekko tamangkalemu sia tumangi' dio oloKu, iamoto Kuperangii dukako, kadanNa PUANG.

²⁰ Manassa la Kupasisolako nene' to dolomu; la dipatama marampa'ko liangmu, sia tae' nala untiro lenni matammu tu kasanggangan tu la Kuparampo lako inan iate. Naparampomi tau iato mai lako datu te pebali iate.

Diona datu Yosia umputtai kamenomban sala

23:1-30

23 ¹Attu iato mesuami tu datu urrampunni lako kalena tu mintu' pekaamberanna Yehuda sia Yerusalem.

²Malemi tu datu lako banuanNa PUANG sola mintu' muane to Yehuda sia mintu' pa'tondokan Yerusalem sia mintu' to minaa sia nabi sia mintu' tau randuk dio mai to bitti' sae lako to kapua. Nabasami dio pa'peranginna tau iato mai tu mintu' kada lan sura' basse, tu diapparan lan banuanNa PUANG.

³Bendanmi tu datu dio to' lentong, anna tanan misa' basse' dio oloNa PUANG, kumua naturu'i tau tu PUANG sia lantuk penaanna sia deatanna ungaritutui tu pepasanNa sia kasa'bianNa sia mintu' tu aluk Napondok sia untoe manda'i tu mintu' kada basse tu disura' lan sura' iate. Iatu mintu' to buda tamamo basse iato.

⁴Mesuami tu datu lako tominaa kapua Hilkia sia mintu' tominaa undampi'i sia mintu' pa'kampa

babangan, la umpatassu'i lan mai banua kabusunganNa PUANG tu mintu' parea, tu digaragan Baal sia Asyera sia mintu' ma'dandan maritik dao langi'; anna ballai tu mintu'nato dio saliananna kota Yerusalem dio rante salu Kidron, na iatu aunna nabaa lako Betel.

⁵ Natassu'i duka datu tu mintu' to minaa deata tu naangka' mintu' datu to Yehuda untunu pemala' dao inan madao, lan lu mintu' kota Yehuda sia lan lu lili'na Yerusalem, sia iatu mai to untunuan pemala' Baal sia mata allo sia bulan sia ma'rupa-rupa bintoen sia mintu' ma'dandan maritik dao langi'.

⁶ Sia napatassu' duka datu tu lentong kayu dipodeata lan mai banuanNa PUANG lako salianna Yerusalem, lako salu'-salu' Kidron, sia natunu dio biring salu'-salu' Kidron sia nanisak-nisak nadadi au, namane ussamboranni dio to' lamunanna to kamban.

⁷ Narondonnimi tu mintu' inan to ma'gau' sala dio to' dipa'deatainna lan banuanNa PUANG, tu inan nanii baine biasa ma'tannun sampin dipakean Asyera.

⁸ Nasuami tu mintu' to minaa tassu' lan mai mintu' kota Yehuda sia naruttakki

tu mintu' inan madao tu nanii mintu' to minaa untunu pemala' randuk dio mai Geba sae lako Bersyeba. Sia narondonni tu mai inan madao tu dio lalan tama babanganna Yosua, pangulu kota, iamo dio rampe kairinna babangan kota, ke tamai tau.

⁹ Apa iatu mintu' to minaa inan madao tae' nadieloran kendek langngan inan pemalaranNa PUANG dio Yerusalem, apa ma'din ungkande roti tang diragii dio lu mintu' siulu'na.

¹⁰ Sia naruttakki tu Tofet diong lombok Ben-Hinom, kumua anna moi misa' tau tae'mo api napamaindananni tu anakna muane ba'tu anakna baine la napemalaran lako Molokh.

¹¹ Naputtai tu mintu'arang tu napake ba'tu pira-pira datu Yehuda menomba lako mata allo, dio mai lalan tama banuanNa PUANG sikandappi' bilikna Natan-Melekh, to mase'ponna datu lan banua bitti'; sia iatu kareta napake menomba lako mata allo naballa.

¹² Iatu mintu' inan pemalaran dao papa, sikandappi' bilik mengkadaoanna Ahas, tu nagaragai datu Yehuda, sia mintu' tu inan pemalaran napabendan Manasye, tu

lan da'dua tarampak banuanNa PUANG,
narondon datu sia naangka'i inde to
dio mai tu barra'-barra'na, anna buangi
rokko salu'-salu' Kidron.

¹³ Sia iatu mintu' inan madao dio rampe
matallona Yerusalem sia rampe lo'na lu
buntu Kasanggangan, tu nanii Salomo,
datu Israel, umbangunnanni Astoret,
apa megallianna to Sidon, sia Kamos,
apa megallianna to Moab, sia Milkom,
apa megigiranna to Amon, ia dukato
naruttakki datu.

¹⁴ Sia natesse tu batu dipodeata sia
nalelleng tu lentong kayu dipodeata sia
naponnoi buku to mate tu mai inanna.

¹⁵ Sia ia duka tu inan pemalaran dio
Betel, – iamotu inan madao dinii memala'
tu napabendan Yerobeam, anakna Nebat,
tu ussua to Israel umpogau' kasalan
–, narondonni, iamotu inan pemalaran
sola inan madao. Iatu inan madao iato
naballa, sia nanisak-nisak nadadi au sia
naballa tu lentong kayu dipodeata.

¹⁶ Iatonna messaile tu Yosia, anna tiroi tu
lamunan inde to dao lu tanete, nasuami
unnalai tu buku lan mai lamunan iato,
anna ballai dao inan pemalaran sia
naruttakki, susi kadanNa PUANG tu

napokada taunNa Kapenomban, tu mangka umpa'peissananni te apa iate.

¹⁷Ma'kadami tu datu nakua: Batu lamunan apara te kutiro? Mebalimi tu pa'tondokan lako datu nakua: Iamoto tu lamunanna taunNa Puang Matua, tu sae dio mai Yehuda sia umpa'peissananni te apa urrampoi tu inan pemalaran dio Betel, tu mipogau'.

¹⁸Ma'kadami nakua: Da'ito namari'pi, da naden misa' tau urrumbui tu bukunna. Iamoto napakari'pii tau tu bukunna sola tu bukunna nabi sae dio mai Samaria.

¹⁹Ia duka tu mintu' inan kamenomban dao inan madao lan mintu' kota Samaria, tu napabendan mintu' datu Israel la umpa'dikki penaanNa PUANG, naputtai Yosia, sia napogau' lako susitu mintu' apa mangka napogau' dio Betel.

²⁰Sia napatei tu mintu' to minaa inan madao, tu torro inde to dio, dao inan pemalaran sia naballa dao tu buku to mate. Mangkato sulemi tu datu lako Yerusalem.

²¹Mesuami tu datu lako mintu' to buda, nakua: Pakarayanni PUANG, Kapenombammi, tu Pa'pasa, susitu disura' lan sura' basse iate.

²² Belanna iate Pa'pasa susite inang tae' lenpa dipakaraya randuk dio mai mintu' to parengnge', tu umparenta to Israel, sia tonna mintu' allona datu Israel sia datu Yehuda.

²³ Apa iatonna taun ma'pessangpulo karua kadatuanna Yosia dipakarayami te Pa'pasa lako PUANG dio Yerusalem.

²⁴ Sia naputtai duka tu mintu' to untambai bombo to mate sia to pakita-kita, sia mintu' balo' tau, sia rapang-rapang dipodeata sia mintu' apa megallian, tu kanaan lan tondok Yehuda sia lan Yerusalem, anna dipamanda' tu mintu' apa disura' lan sura' iato, tu naapa' to minaa Hilkia lan banuanNa PUANG.

²⁵ Dolona na iate datu iate tae' tu misa' datu ponno penaanna sia deatanna sia kamatoranna mengkara'pa susito lako PUANG, unturu' mintu' sukaran alukna Musa; sia undinna na datu iate tae'mo bu'tu tu sangtende'na.

²⁶ Apa moi susito tae' duka natibalik tu PUANG dio mai kare'dekan kapuaNa, tu dukku ma'lulu-lulu urrampoi Yehuda diona mintu' pa'di' penaa tu napa'dikanNi Manasye.

²⁷ Ma'kadami tu PUANG nakua: La Kusabu'i duka tu to Yehuda dio mai oloKu, susi to Israel mangka Kusabu'i; sia la Kuboko'i te kota iate, tu mangka Kupilei langsa', iamotu Yerusalem, sia iatu banua, tu mangka Kunii ma'kada kumua: La nanii sangangKu dio.

²⁸ Iatu tang dipokadannapa tu mintu' tuna'na Yosia, sia mintu' apa napogau', tang tisura'moraka lan sura' ossoranna mintu' datu Yehuda?

²⁹ Iatonna linona ke'de'mi tu Firaun Nekho, datu Mesir, lako salu Efrat la sirari datu Asyur. Malemi tu datu Yosia umpentammui la unneai; napateimi tu Yosia dio Megido, tonna tiroi.

³⁰ Napopa'karetami taunna tu batang rabukna dao misa' kareta dio mai Megido, nabaai lako Yerusalem, napeliangi tama liangna. Naangka'mi pa'tondokan tu Yoahas, anakna Yosia; nabolloi minna', natokkoi dadi datu ussonda ambe'na.

Diona Yoahas, datu Yehuda**23:31-34***2 Oss. 36:1-4*

³¹Iatu Yoahas duangpulomo ntallu taunna, tonna dadi datu, anna ma'parenta tallung bulan dio Yerusalem. Iatu indo'na disanga Hamutal, anakna Yeremia dio mai Libna.

³²Napogau'mi tu apa kadake dio pentiroNa PUANG susitu mintu' napogau'na nene' to dolona.

³³Napattangmi Firaun Nekho dio Ribla dio tondok Hamat, kumua damo nama'parenta dio Yerusalem, sia nadosa tu tondok iato saratu' talenta salaka na misa' talenta bulaan.

³⁴Naangka'mi Firaun Nekho tu Elyakim, anakna Yosia, dadi datu ussonda Yosia, ambe'na, anna sondai tu sanganna, disangamo Yoyakim. Nasolammi tu Yoahas lako Mesir, anna mate dio.

Diona Yoyakim, datu Yehuda**23:35–24:7***2 Oss. 36:5-8*

³⁵ Nasorongmi Yoyakim tu salaka sia bulaan lako Firaun; anna durukki tu sima dio mai mintu' pa'tondokan, anna sorongi tu doi' iato susi parentana Firaun; natuntunmi dio mai pa'tondokan tu salaka sia bulaan sitinaya tassere'na simisa'-misa' tau, anna benni Firaun Nekho.

³⁶ Iatu Yoyakim duangpulo llima taunna, tonna dadi datu, anna ma'parenta sangpulo misa taunna dio Yerusalem. Iatu indo'na Zebuda, anakna Pedaya dio mai Ruma.

³⁷ Napogau'mi tu apa kadake dio pentiroNa PUANG, susitu mintu' napogau'na nene' to dolona.

24 ¹ Iatonna linona Yoyakim ke'de'mi tu Nebukadnezar, datu Babel, male lako, anna mengkanorong tu Yoyakim tallung taun lako kalena; apa undinnato tibalikomi tu penaanna, anna balii.

² Nasuami PUANG tu surodadu to Kasdim sia surodadu to Aram sia surodadu to Moab sia surodadu to Amon la ullaoui Yoyakim; iatu tau iato mai Nasua Puang la ullaoui Yehuda sia ussangangi, susi kadanNa PUANG tu Napokada nalopian taunNa, iamotu mintu' nabi.

³ Tonganna iate mintu'na te urrampoi Yehuda susi kadanNa PUANG, la ussabu'i tu tau iato mai dio mai oloNa, tu belanna mintu' kasalan napogau' Manasye;

⁴ sia belanna diona rara to tang sala tu napatibollo, belanna umponnoi Yerusalem tu rara to tang sala. Anna mengkailing PUANG umpagarri'i.

⁵ Iatu tang dipokadannapa tu mintu' tuna'na Yoyakim sia mintu' apa napogau', tang tisura'moraka lan sura' ossoranna mintu' datu Yehuda?

⁶ Iatu Yoyakim tamamo batu dilobang dipasola nene' to dolona, anna Yoyakhin, anakna muane, dadi datu ussondai.

⁷ Tae'mo natolei tu datu to Mesir tassu' lan mai tondokna, belanna naala nasang datu to Babel tu mintu' tondok naala lili'na Mesir randuk dio mai salu'-salu' Mesir sae lako salu Efrat.

Diona Yoyakhin, datu Yehuda**24:8-17**

⁸Iatu Yoyakhin sangpulo karuamo taunna tonna dadi datu, anna ma'parenta tallung bulan dio Yerusalem. Iatu indo'na disanga Nehusta, anakna Elnatan dio mai Yerusalem.

⁹Napogau'mi tu apa kadake dio pentiroNa PUANG, susitu penggauranna ambe'na.

¹⁰Attu iato ke'de'mi tu surodadunna Nebukadnezar, datu Babel, ullaoi Yerusalem; napatama limbuni tau tu tondok iato.

¹¹Sia Nebukadnezar kalena, datu Babel, sae ullaoi tu tondok iato, tonna marassan umpatama limbui mintu' surodadunna.

¹²Malemi tu Yoyakhin, datu Yehuda, umpennoloi datu Babel, la ia, la indo'na, la pangulunna, la arungna, la to mase'ponna. Natingkanmi datu to Babel, tonna taun ma'pengkarua kadatuanna.

¹³Naalaimi inde to dio mai tu mintu' pareanan lan banuanNa PUANG sia lan tongkonan layuk; sia nata'takki tu bulaan dio mai mintu' pareanan

tu nagaragai Salomo, datu to Israel, lan banua kabusunganNa PUANG, susi kadanNa PUANG.

¹⁴ Napali'mi tu mintu' pa'tondokan Yerusalem sola mintu' arung sia to malinta' parari, sangpulo sa'bunna, susi duka tu mai pande sia pande bassi; moi misa' tae'mo torro, sangadi to mase-mase mannamo dio lu to buda lan tondok.

¹⁵ Sia napali' tu Yoyakhin lako Babel; ia duka tu indo'na datu sia iatu mai baina datu, sia mintu' to mase'ponna sia mintu' to paa lan tondok nabaa nasang dio mai Yerusalem lako Babel.

¹⁶ Sia napali' datu Babel lako Babel tu to malinta' parari-pitungsa'bu, sia to pande sia to pande bassi – sangsa'bu – mintu'nato, to barani sia lalong parari.

¹⁷ Naangka'mi datu Babel tu Matanya, pa'amberanna Yoyakhin, dadi datu, la ussondai, anna gantii Zedekia.

Diona Zedekia, datu Yehuda sia diona kadatuan diputtai

24:18–25:26

¹⁸Iatu Zedekia duangpulo mmisa taunna tonna dadi datu; anna ma'parenta sangpulo misa taunna dio Yerusalem. Iatu indo'na disanga Hamutal, anakna Yeremia dio mai Libna.

¹⁹Napogau'mi tu apa kadake dio pentiroNa PUANG susitu mintu' penggauranna Yoyakim.

²⁰Belanna kasengkeanNa PUANG, anna sakerangan-rangnganna tu kakadakeanna Yerusalem sola Yehuda, sae lako Nasualei dio mai oloNa. Pabali-balimi Zedekia lako datu Babel.

25 ¹Iatonna taun ma'pengkaser kadatuanna, bulan ma'pessangpulo sia allo ma'pessangpulo bulan iato, saemi Nebukadnezar, datu to Babel, sola mintu' surodadunna ullaoi Yerusalem sia napabendan tu tendana tiku lao, sia nagaragai tau iato tu benteng la nanii ullaoi.

² Susimo kadipatama-limbuanna tu kota iato sae lako taun ma'pessangpulo misa kadatuanna Zedekia.

³ Iatonna allo ma'pengkasera bulan (ma'penna'pa), tonna lendu' ia ma'irrikna karorian lan kota, naurungan tae'mo rotinna tu mai to buda lan tondok,

⁴ ditossomi tu tambakuku kota, anna mallai tu mintu' surodadu tonna bongi unnola babangan naparitangnga da'dua benteng tembo' sirondong pa'lakna datu – na iatu to Kasdim umpatama limbu kota iato –, apa moi susito unnola bang lalan lu lako Araba-Yordan.

⁵ Apa iatu datu naula' surodadu to Kasdim, anna lambi'i dio padang marantena Yerikho, naurungan dipasisarak-sarak tu mintu' surodadunna tu nasolan.

⁶ Natingkanmi tau iato mai tu datu, nasolammi lako datu Babel dio Ribla, nara'ta'mi tau iato mai tu ukunganna.

⁷ Napateimi tau iato mai tu mintu' anakna muane Zedekia dio tingayona; sia napesuan datu Babel umpopebutai patomalii tu matanna Zedekia sia umpungoi da'dua rante tambaga, anna solanni tau lako Babel.

⁸Iatonna bulan ma'pellima, allo ma'pempitu bulan iato, - iamotu taun ma'pessangpulo kaseranna kadatuanna Nebukadnezar, datu Babel -, saemi lako Yerusalem tu Nebuzaradan, pangulu to ma'kampa, to mase'ponna datu Babel.

⁹Nasumpunmi tu banuanNa PUANG sia tongkonan layukna datu, sia iatu mai banua dio Yerusalem, iamotu mintu' banuanna to kapua, pura nasumpun.

¹⁰Iatu rinding tembo' Yerusalem tiku lao natuan mintu' surodadu to Kasdim tu nasolan pangulu to ma'kampa.

¹¹Iatu to tinampenapa lan kota sia iatu mai to menta'pa tu malemo lako datu Babel, sia iatu mai to buda tu tinampepa napali'mo Nebuzaradan, pangulu to ma'kampa.

¹²Apa iatu ba'tu pira-pira to makario-rio dio tondok iato natampepa Nebuzaradan, pangulu to ma'kampa, la ma'pa'lak anggoro' sia ma'pa'lak.

¹³Sia natesse to Kasdim tu lentong tambaga tu lan banuanNa PUANG, sia ia duka tu tangdan pembasean sia tasik tambaga, tu lan banuanNa PUANG, anna baai tu mintu' tambaga iato lako Babel.

¹⁴ Sia ia duka tu kurin sia pesodok
sia piso sia dolong-dolong sia mintu'
pareanan, tu dipake menomba, nabaa
nasang.

¹⁵ Sia iatu pa'peruayan sia pindan
pa'pi'pikan, sia iatu mintu' pareanan
bulaan sia salaka nabaa nasang pangulu
to ma'kampa iato.

¹⁶ Iatu lentong da'dua sia iatu tasik
tambaga misa' sia iatu tangdan
pembasean, tu nagaragan, datu
Salomo banuanNa PUANG – tang
dibela ditimbang tu tambagana mintu'
pareanan iato.

¹⁷ Iatu lentong misa' sangpulo karua
siku langka'na; daona lu lentong iato
nanii misa' parande tambaga, sia iatu
beke' iato tallung siku langka'na, sia
daona lu tu beke' tikunna male den dalla'
tambaga massang, dibeloi bua dalima.
Susi dukato tu dalla' dio lentong misa'na.

¹⁸ Natingkanmi pangulu to ma'kampa
tu Seraya, tominaa kapua, sia Zefanya,
tominaa ma'penduanna, sia iatu tallu to
ma'kampa ba'ba.

¹⁹ Sia natingkan lan mai kota iato tu
misa' to mase'ponna datu, tu ungkumpai
surodadu, sia limai dio mai tau iato,

tu la tontong mennolo lako datu, tu diapparan lan kota iato, sia pangulu to massura'na kamandang lompo, tu urrampun mintu' tau lan tondok la lao parari, sia annanpulona tau dio mai kampung, tu diapparan lan kota.

²⁰ Natingkanmi Nebuzaradan, pangulu to ma'kampa tu mintu' tau iato mai, nabaai mennolo lako datu Babel dio Ribla.

²¹ Napesuammi datu Babel umpatei tu tau iato mai dio Ribla lan lili'na Hamat. Susimoto tu kadipaliranna to Yehuda lan mai tondokna.

²² Iatu mintu' to buda tu torropa lan tondok Yehuda, tu naporro Nebukadnezar, datu Babel, naangka' tu Gedalya, anakna Ahikam, anakna Safan, la umpangului tu tau iato mai.

²³ Iatonna rangimi mintu' kamandang surodadu sisola surodadunna, kumua naangka'mo datu Babel tu Gedalya dadi pangulu, saemi tu tau iato mai lako Gedalya dio Mizpa, iamotu Ismael, anakna Netanya sia Yohanan, anakna Kareah, sia Seraya, anakna Tanhumet, to Netofa, sia Yaazanya, anakna to Maakha, sisola surodadunna.

²⁴ Umpalaomi sumpa tu Gedalya lako tau iato mai sia mintu' surodadunna, nakua: Da mimataku' lako to diala pareana to Kasdim; torro bangmokomi lan tondok iate sia mengkaolakomi lako datu Babel, ammi makarimman.

²⁵ Apa iatonna bulan ma'pempitu saemi tu Ismael, anakna Netanya, anakna Elisama, misa' bati' datu sola surodadunna sangpulo; anna patei tu Gedalya sola mintu' to Yehuda sola to Kasdim, tu nasolan dio Mizpa.

²⁶ Sangtiangkarammi tu mintu' bangsa, la to baitti' la to kapua sisola mintu' kamandang surodadu anna male lako Mesir, belanna mataku' tu tau iato mai lako to Kasdim.

Yoyakhin dikaturu-turui

25:27-30

Yer. 52:31-34

²⁷ Iatonna taun ma'pentallungpulo mpitu kadipaliranna Yoyakhin, datu Yehuda, bulan ma'pessangpulo dua, allo ma'penduangpulo mpitu bulan iato, iatu Yoyakhin, datu Yehuda, nakaturu-turui Ewil-Merodakh, datu Babel, sia natassu'i

lan mai pa'tarungkuan lan taun dinii
unnangka'i datu.

²⁸ Ma'kada malamma'mi tu datu lako
kalena sia napamadao tu kao'koranna na
iatu kao'koranna mintu' datu, tu nasolan
dio Babel.

²⁹ Naelorammi datu Babel ussondai tu
pakean pa'tarungkuanna, sia kumande
dio medana datu lan mintu' katuoanna.

³⁰ Sia tontong nabalantai datu pada tu
silasanna napake kiallo-kiallo lan mintu'
katuoanna.

1 OSSORANNA DATU

Sura' ossoran randuk dio mai Adam sae lako Abraham

1:1-27

Kad. 10

- 1** ¹ Adam, Set, Enos,
² Kenan, Mahalaliel, Yared,
³ Henokh, Metusalah, Lamekh,
⁴ Nuh, Sem, Ham na Yafet.
⁵ Iatu anakna muane Yafet iamotu:
Gomer, Magog, Madai, Yawan, Tubal,
Mesekh na Tiras.
⁶ Iatu anakna muane Gomer iamotu:
Askenas, Difat na Togarma.
⁷ Iatu anakna muane Yawan iamotu:
Elisa na Tarsis, to Kitim na to Rodanim.
⁸ Iatu anakna muane Ham iamotu: Kush
na Misraim, Put na Kanaan.
⁹ Iatu anakna muane Kush iamotu: Seba,
Hawila, Sabta, Raema, na Sabtekha; iatu
anakna muane Raema iamotu: Syeba na
Dedan.

¹⁰ Na iatu Kush undadian Nimrod, iamote tu bunga'na to paa lan lino.

¹¹ Misraim nanii bu'tu to Ludim, to Anamim, to Lehabim, to Naftuhim,

¹² to Patrusim, to Kasluhim, iamo nanii bu'tu to Filistin na to Kaftorim.

¹³ Na Kanaan undadian Sidon, anak pa'bunga'na na Het,

¹⁴ sia iatu to Yebusi sia to Amori sia to Girgasi

¹⁵ sia to Hewi sia to Arki sia to Sini,

¹⁶ sia to Arwadi sia to Semari sia to Hamati.

¹⁷ Iatu anakna muane Sem iamotu: Elam, Asyur, Arpakhsad, Lud, Aram, Us, Hul, Geter na Mesekh.

¹⁸ Na iatu Arpakhsad undadian Selah, na Selah undadian Eber.

¹⁹ Na iatu Eber dipadadian da'dua pia muane: misa' disanga Peleg, belanna iatonna linona titaa-taami tu issinna lino; na iatu siulu'na disanga Yoktan.

²⁰ Na Yoktan undadian Almodad, Selef, Hazar-Mawet, Yerah,

²¹ Hadoram, Uzal, Dikla,

²² Ebal, Abimael, Syeba,

²³ Ofir, Hawila na Yobab; ia nasangmote tu anakna muane Yoktan.

²⁴ Sem, Arpakhsad, Selah,
²⁵ Eber, Peleg, Rehu,
²⁶ Serug, Nahor, Terah,
²⁷ Abram, iamotu Abraham.

Bati'na Abraham

1:28-42

²⁸ Iatu anakna muane Abraham iamotu:
Ishak na Ismael.
²⁹ Iamote tu bati'na: pa'bunga'na Ismael
iamotu Nebayot, namane Kedar, Adbeel,
Mibsam,
³⁰ Misyma na Duma, Masa, Hadad na
Tema,
³¹ Yetur, Nafish na Kedma; mintu'na te
iamo anakna muane Ismael.
³² Na iatu anakna muane Ketura,
gundi'na Abraham, tu nadadian, iamotu:
Zimran, Yoksan, Medan, Midian, Isybak
na Suah. Iatu anakna muane Yoksan
iamotu: Syeba na Dedan.
³³ Na iatu anakna muane Midian iamotu:
Efa, Efer, Henokh, Abida na Eldaa.
Mintu'nate iamo anakna muane Ketura.
³⁴ Na Abraham undadian Ishak; na iatu
anakna muane Ishak iamotu Esau na
Israel.

³⁵ Na iatu anakna muane Esau iamotu: Elifas, Rehuel, Yeush, Yaelam na Korah.

³⁶ Na iatu anakna muane Elifas iamotu: Téman na Omar, Zefi na Gaetam, Kenas, Timna na Amalek.

³⁷ Na iatu anakna muane Rehuel iamotu: Nahat, Zerah, Syama na Miza.

³⁸ Na iatu anakna muane Seir iamotu: Lotan, Syobal, Zibeon, Ana, Disyon, Ezer na Disyan.

³⁹ Na iatu anakna muane Lotan iamotu: Hori na Homam, na iatu anak daranna Lotan iamotu Timna.

⁴⁰ Na iatu anakna muane Syobal iamotu: Alyan, Manahat, Ebal, Syefi na Onam; na iatu anakna muane Zibeon iamotu: Aya na Ana.

⁴¹ Na iatu anakna muane Ana iamotu: Disyon; na iatu anakna muane Disyon iamotu: Hamran, Esyban, Yitran na Keran.

⁴² Na iatu anakna muane Ezer iamotu Bilhan, Zaawan na Yaakan; na iatu anakna muane Disyan iamotu: Us na Aran.

Mintu' datu umparenta Edom

1:43-54

⁴³Iamote tu mintu' datu tu umparenta tondok Edom, tonna tae'pa misa' datu umparenta to Israel, iamotu Bela, anakna Beor, na iatu kotana disanga Dinhaba.

⁴⁴Iatonna matemo tu Bela, nasondami Yobab, anakna Zerah, dio mai Bozra, dadi datu.

⁴⁵Iatonna matemo tu Yobab nasondami Husyam, dio mai tondok to Téman, dadi datu.

⁴⁶Iatonna matemo tu Husyam nasondami Hadad, anakna Bedad, dadi datu, tu untalo to Midian dio pandang Moab; iatu kotana disanga Awit.

⁴⁷Iatonna matemo tu Hadad nasondami Samla dio mai Masreka dadi datu.

⁴⁸Iatonna matemo tu Samla nasondami Saul Dadi datu, dio mai Rehobot, tu dio biring salu.

⁴⁹Iatonna matemo tu Saul nasondami Baal-Hanan, anakna Akhbor, dadi datu.

⁵⁰Iatonna matemo tu Baal-Hanan nasondami Hadad, dadi datu; na iatu

kotana disanga Pahi. Na iatu baina disanga Mehetabeel, anakna Matred, anakna baine Mezahab.

⁵¹ Iatonna matemo tu Hadad, iatu pangala tondok dio Edom iamotu Timna, Alya, Yetet,

⁵² Oholibama, Ela, Pinon,

⁵³ Kenas, Téman, Mibzar,

⁵⁴ Magdiel na Iram. Mintu'nate iamo pangala tondok dio Edom.

Bati'na Yehuda

2:1-55

2 ¹ Iamote tu anakna muane Israel: Ruben, Simeon, Lewi na Yehuda, Isakhar, na Zebulon,

² Dan, Yusuf na Benyamin, Naftali, Gad na Asyer.

³ Iatu anakna muane Yehuda iamotu: Er, Onan na Syela; iamotu tallu tau napadadianni anakna Syua, to Kanaan. Apa iatu Er, pa'bunga'na Yehuda, tae' naalai penaanNa PUANG tu gau'na, iamoto Napatei.

⁴ Iatu Tamar, minintunna baine, umpadadianni Peres na Zerah. Iatu mintu' anakna muane Yehuda limai.

⁵Iatu anakna muane Peres iamotu: Hezron na Hamul.

⁶Iatu anakna muane Zerah iamotu: Zimri, Etan, Heman, Kalkol na Dara, limai sola nasang.

⁷Iatu anakna muane Karmi iamotu Ahar, tu untumang to Israel, belanna naala tu apa pepayu.

⁸Iatu anakna muane Etan iamotu Azarya.

⁹Na iatu pia muane tu dipadadian Hezron iamotu Yerahmeel, Ram na Khelubai.

¹⁰Na Ram undadian Aminadab, na Aminadab undadian Nahason, arungna to Yehuda.

¹¹Nahason undadian Salma, na Salma undadian Boas.

¹²Boas undadian Obed na Obed undadian Isai.

¹³Isai undadian Eliab, pa'bunga'na, Abinadab, tu ma'penduanna, Simea, tu ma'pentallunna,

¹⁴Netaneel, tu ma'penna'pa'na, Radai, tu ma'pellimanna,

¹⁵Ozem, tu ma'pennannanna na Daud, tu ma'pempitunna.

¹⁶Na iatu anak daranna tau iato mai iamotu Zeruya na Abigail. Iatu anakna

muane Zeruya iamotu Abisai, Yoab na Asael, tallui sola nasang.

¹⁷ Abigail undadian Amasa, na iatu ambe'na Amasa iamotu Yeter, to Ismael.

¹⁸ Na iatu Azuba, baina Kaleb, anakna Hezron, undadian Yeriot; na iatu anakna muane Yeriot, iamotu Yesyer, Sobab na Ardon.

¹⁹ Iatonna matemo tu Azuba umpobainemi Efrat tu Kaleb, anna padadianni Hur.

²⁰ Hur undadian Uri, na Uri undadian Bezaleel.

²¹ Malemi tu Hezron umpellambi'i anakna Makhir, ambe'na Gilead, napobainei, tonna annanmo pulona taunna, anna padadianni tu Segub.

²² Segub undadian Yair; iate tau iate umparenta duangpulo ntallu kampong lan lili'na Gilead.

²³ Apa iatu Gesur sola Aram unnala kampong. Mintu' kampong iato iamotu Kenat sia mintu' lili'na, annan pulona kampong. Mintu' kampong iato nalili' parentana Makhir, ambe'na Gilead.

²⁴ Apa iatonna matemo tu Hezron dio Kaleb-Efrata, iatu Abia, baina Hezron,

umpadadiampi tu Asyhur, ambe'na Tekoa.

²⁵Iatu anakna muane Yerahmeel, pa'bunga'na Hezron, iamotu Ram, pa'bunga'na, nadampi'i Buna, Oren, Ozem na Ahia.

²⁶Apa iatu Yerahmeel kebaine polepa, disanga Atara, iamo indo'na Onam.

²⁷Iatu anakna muane Ram, pa'bunga'na Yerahmeel iamotu Maas, Yamin na Eker.

²⁸Iatu anakna muane Onam iamotu Samai na Yada, na iatu anakna muane Samai iamotu Nadab na Abisur.

²⁹Iatu baina Abisur disanga Abihail tu umpadadianni Ahban na Molid.

³⁰Iatu anakna muane Nadab iamotu Seled na Apaim; iatu Seled matemo natae' namembati'.

³¹Iatu anakna muane Apaim iamotu Yisei; iatu anakna muane Yisei iamotu Sesan; iatu anakna muane Sesan iamotu Ahlai.

³²Iatu anakna muane Yada, siulu'na Samai iamotu Yeter na Yonatan; iatu Yeter matemo natae' namembati'.

³³Iatu anakna muane Yonatan iamotu Pelet na Zaza. Iamote tu bati'na Yerahmeel.

³⁴Iatu Sesan tae' anakna muane, sangadinna baine manna; iatu Sesan ma'kaunan misa' to Mesir, disanga Yarha.

³⁵Napasilituru'mi Sesan tu anakna baine napobaine Yarha, kaunanna, napadadianni tu Atai.

³⁶Na Atai undadian Natan, na Natan undadian Zabad.

³⁷Na Zabad undadian Eflal, na Eflal undadian Obed.

³⁸Na Obed undadian Yehu, na Yehu undadian Azarya.

³⁹Na Azarya undadian Heles, na Heles undadian Elasa.

⁴⁰Na Elasa undadian Sismai, na Sismai undadian Salum.

⁴¹Na Salum undadian Yekamy, na Yekamy undadian Elisama.

⁴²Iatu anakna muane Kaleb, siulu'na Yerahmiel, iamotu Mesa, pa'bunga'na. Iamo ambe'na Zif, na bati'na Maresa, ambe'na Hebron.

⁴³Iatu anakna muane Hebron iamotu Korah, Tapuah, Rekem na Sema.

⁴⁴Sema undadian Raham, ambe'na Yorkeam, na Rekem undadian Samai.

⁴⁵Iatu anakna muane Samai iamotu Maon, na Maon ambe'na Bet-Zur.

⁴⁶ Na Efa, gundi'na Kaleb, undadian Haran, Moza na Gazes; na Haran undadian Gazes.

⁴⁷ Iatu anakna muane Yo hdai iamotu Regem, Yotam, Gesan, Pelet, Efa na Saaf.

⁴⁸ Iatu Maakha, gundi'na Kaleb, undadian Seber na Tirhana.

⁴⁹ Sia undadian duka Saaf, ambe'na Madmana na Sewa, ambe'na Makhbena na ambe'na Gibeaa; na iatu anakna baine Kaleb iamotu Akhsa.

⁵⁰ Iamote tu mintu' anakna Kaleb. Iatu anakna muane Hur, pa'bunga'na Efrata, iamotu Sobal, ambe'na Kiryat-Yearim:

⁵¹ Salma, ambe'na Betlehem, na Haref, ambe'na Bet-Gader.

⁵² Iatu bati'na Sobal, ambe'na Kiryat-Yearim, iamotu Haroë na sangsesena Menuhot.

⁵³ Iatu pa'rapuanna Kiryat-Yearim iamotu to Yetri, to Puti, to Sumati na to Misrai; lan mai pa'rapuan iate nanii bu'tu to Zora na to Estaol.

⁵⁴ Iatu anakna Salma iamotu Betlehem, to Netofa, Atarot-Bet-Yoab, sangsesena to Manahti na to Zori.

⁵⁵Iatu pa'rapuanna to massura'
umpa'tondokki Yabes iamotu to Tirati,
to Simati, to Sukhati; iamoto tu to Keni,
bati'na Hamat, ambe'na rapu Rekhhab.

Bati'na Daud

3:1-24

3¹Inde sia tu anakna muane Daud,
tu dipadadianni dio Hebron; iatu
pa'bunga'na iamotu Amnon, nadadian
Ahinoam, to Yizreel; ma'penduanna:
Daniel, nadadian Abigail, to Karmel;

²ma'pentallunna Absalom, anakna
muane Maakha, anakna baine Talmai,
datu Gesur, ma'penna'pa'na Adonia,
anakna muane Hagit,

³ma'pellimanna Sefaca, nadadian Abital,
na ma'pennannanna Yitream, nadadian
Egla, bainena.

⁴Annan tu pia dipadadianni dio Hebron,
tu nanii ma'parenta pitung taun nnannan
bulanna. Na tallungpulo ntallu taunna
ma'parenta dio Yerusalem.

⁵Inde sia tu mintu' anakna, tu
dipadadianni dio Yerusalem, iamotu
Simea, Sobab, Natan na Salomo – a'pa'i

tu nadadian Batsyua, anakna baine Amiel;

⁶ sia Yibhar, Elisama, Elifelet,

⁷ Nogah, Nefeg, Yafia,

⁸ Elisama, Elyada, Elifelet – kaserai.

⁹ Iamote tu mintu' anakna Daud, senga'pa tu muane nadadian gundi'na.

Tamar tu anak daranna tau iato mai.

¹⁰ Iatu anakna muane Salomo iamotu

Rehabeam, na iatu anakna muane

Rehabeam iamotu Abia, na iatu anakna

muane Abia iamotu Asa, na iatu anakna

muane Asa iamotu Yosafat,

¹¹ na iatu anakna muane Yosafat iamotu

Yoram, na iatu anakna muane Yoram

iamotu Ahazia, na iatu anakna muane

Ahazia iamotu Yoas,

¹² na iatu anakna muane Yoas iamotu

Amazia, na iatu anakna muane Amazia

iamotu Azarya, na iatu anakna muane

Azarya iamotu Yotam,

¹³ na iatu anakna muane Yotam iamotu

Ahas, na iatu anakna muane Akhas

iamotu Hizkia, na iatu anakna muane

Hiskia iamotu Manasye,

¹⁴ na iatu anakna muane Manase iamotu

Amon, na iatu anakna muane amon

iamotu Yosia.

¹⁵Inde sia tu mintu' anakna muane Yosia: pa'bunga'na iamotu Yohanan, ma'penduanna Yoyakim, ma'pentallunna Zedekia, ma'penna'pa'na Salum.

¹⁶Iatu anakna muane Yoyakim iamotu Yekhonya, anakna muane, sia Zedekia, anakna muane.

¹⁷Iatu anakna muane Yekhonya iamotu Asir sia Sealtiel, anakna muane;

¹⁸sia Malkhiram, Pedaya, Syenasar, Yekamy, Hosama na Nedabya.

¹⁹Iatu anakna muane Pedaya iamotu Zerubabel na Simei; iatu anakna muane Zerubabel iamotu Mesulam na Hananya – na Selomit, anak daranna tau iato mai –,

²⁰sia Hasuba, Ohel, Berekhya, Hasaja, Yusab-Hesed, limai.

²¹Iatu anakna muane Hananya iamotu Pelaca na Yesaya; na iatu anakna muane Yesaya iamotu Refaya; na iatu anakna muane Refaya iamotu Arnan; na iatu anakna muane Arnan iamotu Obaja; na iatu anakna muane Obaja iamotu Sekhanya.

²²Iatu anakna muane Sekhanya iamotu Semaya; na iatu anakna muane Semaya

iamotu Hatus, Yigal, Bariah, Nearya na Safat, annanni.

²³Iatu anakna muane Nearya iamotu Elyoënai, Hizkia na Azrikam, tallui.

²⁴Iatu anakna muane Elyoënai iamotu Hodawya, Elyasib, Pelaya, Akub, Yohanan, Delaya na Anani, pitui.

Bati' senga'na Yehuda

4:1-23

4 ¹Iatu anakna muane Yehuda iamotu Peres, Hezron, Karmi, Hur na Syobal.

²Reaya, anakna Syobal, undadian Yahat, na Yahat undadian Ahumai na Lahad; iamote tu pa'rapuanna to Zora.

³Inde sia tu anakna muane Etam, iamotu Yizreel, Isma na Idbas; na iatu anak daranna disanga Hazlelponi;

⁴sia Pnuel, ambe'na Gedor na Ezer, ambe'na Husa. Iamote tu anakna muane Hur, pa'bunga'na Efrata, ambe'na Betlehem.

⁵Asyur, ambe'na Tekoa, da'dua baina, iamotu Hela na Naara.

⁶Na Naara undadianni tu Ahuzam, Hefer, to Temeni na to Ahastari: iamote tu anakna muane Naara.

⁷ Iatu anakna muane Hela iamotu Zeret,
Yezohar na Etnan,

⁸ Kos undadian Anub na Hezobeba, sia ia
duka tu bati'na Aharhel, anakna Harum.

⁹ Na ia tu Yabes iamo dikasiri'na na mintu'
siulu'na; nasangaimi indo'na Yabes,
belanna nakua: masussa kudadian.

¹⁰ Meongli'mi tu Yabes lako

Kapenombanna to Israel nakua:

Ke ma'dinni Mipamasakke tonganna'i sia
Mipakalua' tu lili'ku, sia narondongna'
limamMi, sia patoyangi dio mai kaleku tu
kamandasan, naurunganni tae' naruana'
kamasolongan! Nakamaseammi Puang
Matua tu apa napalaku.

¹¹ Iatu Kelub, siulu'na Suha, undadian
Mehir; iamote tu ambe'na Eston.

¹² Iatu Eston undadian Bet-Rafa, Paseah
na Tehina, ambe'na Ir-Nahas; iamote tu
to Rekha.

¹³ Iatu anakna muane Kenas iamotu:
Otniel na Seraya; iatu anakna Otniel
iamotu Hatat na Meonotai.

¹⁴ Iatu Meonotai undadian Ofra. Iatu
Seraya undadian Yoab, ambe'na mintu'
to umpa'tondokki lombok Pande, belanna
iatu tau iato mai pande nasangi.

¹⁵ Iatu anakna muane Kaleb, anakna Yefune, iamotu Iru, Ela na Naam, na iatu anakna muane Ela iamotu Kenas.

¹⁶ Iatu anakna muane Yehalelel iamotu Zif, Zifa, Tireya na Asareel.

¹⁷ Iatu anakna muane Ezra iamotu Yeter, Mered, Efer na Yalon. Inde sia tu anakna Bica, anakna baine Firaun, tu napobaine Mered: nadadianni tu Miryam, Samai na Yisbah, ambe'na Estemoa.

¹⁸ Na iatu baine, to Yehuda undadian Yered, ambe'na Gedor, Heber, ambe'na Sokho, na Yekutiel, ambe'na Zanoah.

¹⁹ Iatu anakna muane, baina Hodia, anak daranna Naham iato tu Abi-Kehila, to Garmi, na Estemoa, to Maakha.

²⁰ Iatu anakna muane Simon iamotu Amnon, Rina, Benhanan na Tilon; iatu anakna muane Yisei iamotu Zohet na Ben-Zohet.

²¹ Iatu anakna muane Sela, anakna muane Yehuda iamotu Er, ambe'na Lekha, Lada, ambe'na Maresa, sia bati'na to ma'tannun lenang dio mai Bet-Asybea.

²² Sia Yokim na to Kozeba; Yoas na Saraf tu umparenta Moab; na Yasubi-Lehem – iamote tu ulelean dadi dolo-dolona.

²³Iatu tau iato mai to ma'tampa kurin, umpa'tondokki Netaim na Gedera; iatu tau iato mai torro sikandappi' datu sia untoean pengkaranganna datu.

Bati'na Simeon

4:24-43

²⁴Iatu anakna muane Simeon iamotu Nemuel, Yamin, Yarib, Zerah na Saul;
²⁵na iatu anakna muane iamotu Salum, na iatu anakna muane Salum iamotu Mibsam, na iatu anakna muane Mibsam iamotu Misma.

²⁶Na iatu anakna muane Misma iamotu Hamuel, na iatu anakna muane Hamuel iamotu Zakur, na iatu anakna muane Zakur iamotu Simei.

²⁷Iatu anakna muane Simei sangpulo annan muane na annan baine; apa iatu siulu'na muane tae' nabuda anakna muane. Iatu mintu' rapu lan pa'rapuanna tae' namarapuan susi bati'na Yehuda.

²⁸Napa'tondokkimi tau iato mai tu Bersyeba, Molada, Hazar-Sual,

²⁹Bilha, Ezem, Tolad,

³⁰Betuel, Horma, Ziklag,

³¹ Bet-Markabot, Hazar-Susim, Bet-Biri na Saaraim. Mintu'nate, napokota tau iato mai sae lako dadinna datu tu Daud.

³² Sia iatu inan napa'tondokki iamotu Etam, Ain, Rimon, Tokhen na Asan, lima kota;

³³ sia ia duka tu mintu' inan napa'tondokki tiku lao kota iato sae lako Baal. Iamote mai tu inan nanii torro. Manda' natoe tau iato mai tu Sura' ossoranna.

³⁴ Na Mesobab, Yamlekh, Yosa, anakna muane Amazia,

³⁵ Yoël, Yehu – anakna muane Yosibya, anakna muane Seraya, anakna muane Asiel –,

³⁶ Elyoënai, Yaakoba, Yesohaya, Asaya, Adiel, Yesimiel, Benaya,

³⁷ na Ziza – anakna muane Sifei, anakna muane Alon, anakna muane Yedaya, anakna muane Simri, anakna muane Semaya –,

³⁸ mintu' tu tau iato mai tu disa'bu' sanganna, arung lan pa'rapuanna. Iatu bati'na memba'ka' kalle-kallean;

³⁹ iamoto malemi tu tau iato mai ma'palulako rampe matampu' Gedor sae lako rampe matallona lombok iato, la

undakaran inan kariuan dombana sia bembé'na.

⁴⁰ Nakabu'tuimi tau iato mai tu padang malompo sia melo; iatu padang iato maluangan liu, sia manaman sia marampa', moi na iatu tau untorro dolona bati'na Ham.

⁴¹ Iatu mintu' tau, tu disura' sanganna, saemo tonna linona Hizkia, datu to Yehuda, nasanggung tu tendana sia natalo tu to Meunim tu naapparan inde to dio. Nasabu'i tu tau iato mai sae lako allo iate, anna male tama umpa'tondokki tu tondokna, belanna inde to dio silasa tu riu nakande dombana sia bembé'na.

⁴² Sangtaan duka dio mai bati'na Simeon, iamotu limaratu' tau male langgan buntu Seir, na iatu pangulunna iamotu Pelaca, Nearya, Refaya na Uziel, anakna Yisei.

⁴³ Napatei tau iato mai tu to Amalek torronapa, tu lussu' dolona, anna ma'tondok dio sae lako totemo.

Suku lamban lianna Yordan

5:1-26

5 ¹Iatu anakna muane Ruben, pa'bunga'na Israel, belanna iamo pa'bunga', apa belanna mangka urrutai kamammarana ambe'na, iamoto na iatu katonganan anak pa'bunga' dibengan lu lakomo anakna muane Yusuf, anakna muane Israel – apa lan sura' ossoran tae' nadisura', kumua ia anak pa'bunga'; ²moi Yehuda tu matoto'na dio lu mintu' siulu'na sia misa'i dio mai bati'na tu dadi datu, apa iatu katonganan anak pa'bunga' napotaa Yusuf –, ³iatu anakna muane Ruben, pa'bunga'na Israel, iamotu Henokh na Palu, Hezron na Karmi. ⁴Iatu anakna muane Yoël iamotu Semaya, anakna muane, na iatu anakna muane Semaya iamotu Gog, na iatu anakna muane Gog iamotu Simeï, ⁵na iatu anakna muane Simeï iamotu Mikha na iatu anakna muane Mikha iamotu Reaya, na iatu anakna muane Reaya iamotu Baal,

⁶ na iatu anakna muane Baal iamotu Beera, tu napali' Tiglat-Pilneser, datu Asyur; iamo arungna bati'na Ruben.

⁷ Iatu siulu'na situru' pa'rapuanna, tu disura' lan sura' situru' ossoranna, iamotu Yeiel, pangulunna, Zakharia,

⁸ na Bela, anakna Azas, anakna Sema, anakna Yoël; iamo umpa'tondokki Aroërsia sae lako Nebo na Baal-Meon;

⁹ sia dio rampe matallo nanii ma'tondok siundu' biringna padang pangallaran, tu randuk dio mai salu Efrat; belanna iatu patuoanna samemba'ka'-ba'ka'na dio lu padang Gilead.

¹⁰ Iatonna linona Saul sirarimi tau iato mai tu to Hagri; iatonna talomi, torromi lan tendana dio mintu' lili'na Gilead rampe matallona.

¹¹ Iatu bati'na Gad ma'tondokmo sitingayo tau iato mai dio padang Basan sae lako Salkha.

¹² Iatu Yoël iamo pangulunna, na Safam ma'penduanna; ia duka tu Yaenai na Safat ma'tondok dio Basan.

¹³ Iatu mintu' siulu'na situru' rapunna iamotu Mikhael, Mesulam, Syeba, Yorai, Yakan, Ziya na Eber, pitui.

¹⁴ Mintu'nate anakna muane Abihail, anakna muane Huri, anakna muane Yaroah, anakna muane Gilead, anakna Muane Mikhael, anakna muane Yesisai, anakna muane Yahdo, anakna muane Bus.

¹⁵ Ahi, anakna muane Abdiel, anakna muane Guni, iamotu pangulunna rapunna.

¹⁶ Napa'tondokimi tau iato mai tu Gilead sia Basan sia mintu' lili'na sia mintu' padang kariuan randuk dio mai Saron sae lako tampakna.

¹⁷ Mintu'na tau iato mai dipatama sura' ossoran tonna linona Yotam, datu Yehuda, sia Yerobeam, datu Israel.

¹⁸ Iatu bati'na Ruben na bati'na Gad na sesena suku Manasye, tu ma'din parari – tu to untetang balulang sia pa'dang, tu to ma'pana sia manarang parari – patangpulo nna'pa'sa'bu' pituratu' annan pulona, tu ma'din tama kapararian.

¹⁹ Iatu tau iato mai sirari to Hagri na Yetur, to Nafish na to Nodab.

²⁰ Ditunduimi tu tau iato mai sirari to Hagri, naurunganni iatu to Hagri sola mintu' solana disorong tama limanna, belanna meongli' lan kasirarian

lako Puang Matua, anNa perangii tu pasambayangna, belanna ma'rannuan lako.

²¹ Narampami tu patuoanna, iamotu unta limangpulo sa'bu, domba duaratu' llimangpulo sa'bu, keledai duangsa'bu sia tau saratu' sa'bu-

²² sia buda tau mate, belanna rari iato lu dio mai Puang Matua; – torromi tu tau iato mai lan inanna sae lako malena dipali'.

²³ Iatu mintu' bati' sangsesena suku Manasye torro lan tondok iato; memba'ka'mi randuk dio mai Basan sae lako Baal-Hermon, Senir sia buntu Hermon.

²⁴ Inde sia tu pangulu rapunna, iamotu Hefer, Yisei, Eliel, Azriel, Yeremia, Hodawya na Yahdiel, to lalong, tu kalelean sanganna, pangulu rapunna.

²⁵ Apa tau iato mai tang maruru' lako Kapenombanna nene' to dolona sia ma'gau' salamo unturu' deatanna mintu' bangsa lan tondok, tu mangka Nasabu'i Puang Matua dio tingayona.

²⁶ Iamoto Napatiakka'i Kapenombanna to Israel tu penaanna Pul, datu Asyur, iamotu penaanna Tiglat-Pilneser, datu

Asyur, naurunganni umpali'i tu tau iato mai, iamotu to Ruben, to Gad na sangsesena suku Manasye. Anna palelei lako Halah, Habor, Hara na salu Gozan, tu nani torro sae lako allo iate.

Ossoranna bati'na Lewi

6:1-81

6¹ Iatu anakna muane Lewi iamotu Gerson, Kehat na Merari.

² Iatu anakna muane Kehat iamotu Amram, Yizhar, Hebron na Uziel.

³ Iatu anakna Amram iamotu Harun, Musa na Miryam; iatu anakna muane Harun iamotu Nadab, Abihu, Eleazar na Itamar.

⁴ Iatu Eleazar undadian Pinehas; iatu Pinehas undadian Abisua.

⁵ Iatu Abisua undadian Buki; iatu Buki undadian Uzi.

⁶ Iatu Uzi undadian Zerahya; iatu Zerahya undadian Merayot.

⁷ Iatu Merayot undadian Amarya; iatu Amarya undadian Ahitub.

⁸ Iatu Ahitub undadian Zadok; iatu Zadok undadian Ahimaas.

⁹ Iatu Ahimaas undadian Azarya; iatu Azarya undadian Yohanan.

¹⁰ Iatu Yohanan undadian Azarya; iamoto tu to untoe pentoean to minaa lan Banua Kabusungan tu napabendan Salomo dio Yerusalem.

¹¹ Iatu Azarya undadian Amarya; iatu Amarya undadian Ahitub.

¹² Iatu Ahitub undadian Zadok; iatu Zadok undadian Salum.

¹³ Iatu Salum undadian Hilkia; iatu Hilkia undadian Azarya.

¹⁴ Iatu Azarya undadian Seraya; iatu Seraya undadian Yozadak.

¹⁵ Na Yozadak male sola tonna pali'i PUANG tu to Yehuda sia to Yerusalem nalopian Nebukadnezar.

¹⁶ Iatu anakna muane Lewi iamotu Gerson, Kehat na Merari.

¹⁷ Inde sia tu sanganna anakna muane Gerson iamotu Libni na Simei.

¹⁸ Iatu anakna muane Kehat iamotu Amram, Yizhar, Hebron na Uziel.

¹⁹ Iatu anakna muane Merari iamotu Mahli na Musi. Inde sia tu pa'rapuanna to Lewi unturu' nene' to dolona.

²⁰ Iatu bati'na Gerson iamotu Libni, anakna muane, na iatu anakna muane

Libni iamotu Yahat, na iatu anakna muane Yahat iamotu Zima,
²¹ na iatu anakna muane Zima iamotu Yoah, na iatu anakna muane Yoah iamotu Ido, na iatu anakna muane Ido iamotu Zerah, na iatu anakna muane Zerah iamotu Yeatrai.

²² Iatu bati'na Kehat iamotu Abinadab, anakna muane, na Korah, anakna muane Aminadab, na Asir, anakna muane Korah,
²³ na Elkana, anakna muane Asir, na Ebyasaf, anakna muane Elkana, na Asir, anakna muane Ebyasaf,
²⁴ na Tahat, anakna muane Asir, na Uriel, anakna muane Tahat, na Uzia, anakna muane Uriel, na Saul, anakna muane Uzia.

²⁵ Iatu bati'na Elkana iamotu Amasai, Ahimot (na) Elkana; iatu

²⁶ bati'na Elkana (iate) iamotu Zofai, anakna muane, na Nahat, anakna muane Zofai,

²⁷ na Eliab, anakna muane Nahat na Yeroham, anakna muane Eliab, na Elkana, anakna muane Yeroham;

²⁸ na anakna muane Samuel iamotu pa'bunga'na (Yoël), na ma'penduanna Abia.

²⁹ Iatu anakna muane Merari iamotu Mahli, Libni, anakna muane Mahli, na Simeï, anakna muane Libni, na Uza, anakna muane Simeï, na

³⁰ Simea, anakna muane Uza, na Hagia, anakna muane Simea na Asaya, anakna muane Hagia.

³¹ Inde sia tu to naangka' Daud pangala penanian lan banuanNa PUANG, tonna torro melomo tu patti.

³² Napalalomi tau iato mai tu passananna menani dio tingayo kema, iamotu Tenda Kasitammuan, sae lako napabendanna Salomo tu banuanNa PUANG dio Yerusalem; sia natoe tu pentoeanna situru' tu atoran dipamanassanni.

³³ Inde sia tu to untoei tu pentoeanna sola anakna muane, lu dio mai bati' to Kehat, iamotu Heman, to menani, anakna muane Yoël, anakna muane Samuel,

³⁴ anakna muane Elkana, anakna muane Yeroham, anakna muane Eliel, anakna muane Toah,

³⁵ anakna muane Zuf, anakna muane Elkana, anakna muane Mahat, anakna muane Amasai,

³⁶ anakna muane Elkana, anakna muane Yoël, anakna muane Azarya, anakna muane Zefanya,

³⁷ anakna muane Tahat, anakna muane Asir, anakna muane Ebyasaf, anakna muane Korah,

³⁸ anakna muane Yizhar, anakna muane Kehat, anakna muane Lewi, anakna muane Israel.

³⁹ Iatu Asaf, siulu'na, bendan dio kananna; iamora te tu anakna muane Berekhya, anakna muane Simea,

⁴⁰ anakna muane Mikhael, anakna muane Baaseya, anakna muane Malkia,

⁴¹ anakna muane Etni, anakna muane Zerah, anakna muane Adaya,

⁴² anakna muane Etan, anakna muane Zima, anakna muane Simei,

⁴³ anakna muane Yahat, anakna muane Gerson, anakna muane Lewi.

⁴⁴ Iatu mintu' siulu'na, bati'na Merari, bendan dio kairinna, iamotu Etan, anakna muane Kisi, anakna muane Abdi, anakna muane Malukh,

⁴⁵ anakna muane Hasabya, anakna muane Amazia, anakna muane Hilkia,

⁴⁶ anakna muane Amzi, anakna muane Bani, anakna muane Semer,

⁴⁷ anakna muane Mahli, anakna muane Musi, anakna muane Merari, anakna muane Lewi.

⁴⁸ Iatu mintu' to Lewi, siulu'na tau iato mai, dipamanassa la ontoe mintu' pentoean lan kema, iamotu banuanNa Puang Matua.

⁴⁹ Apa iatu Harun sola tu mintu' anakna muane memala' dao inan pemalaran dinii mantunu sia dao inan pemalaran pantunuan dupa, sia napogau' tu mintu' pengkarangan lan inan tarru' maindan sia umpadenan pengkalossoran to Israel situru' tu mintu' pepasanna Musa, taunNa Puang Matua.

⁵⁰ Inde sia tu bati'na Harun, iamotu Eleazar, anakna muane, na Pinehas, anakna muane Eleazar, na Abisua, anakna muane Pinehas, na

⁵¹ Buki, anakna muane Abisua, na Uzi, anakna muane Buki, na Zerahya, anakna muane Uzi, na

⁵² Merayot, anakna muane Zerahya, na Amarya, anakna muane Merayot, na Ahitub, anakna muane Amarya, na

⁵³ Zadok, anakna muane Ahitub, na Ahimaas, anakna muane Zadok.

⁵⁴Inde sia tu inan nani torro tau iato mai, iamotu to' tenda lan lili'na tau iato mai, iamotu lako bati'na Harun, tu naala pa'rapuanna to Kehat – tu nakitanan tu loterei bunga'na-

⁵⁵diben Hebron lan lili'na Yehuda, sola mintu' padang kariuan tiku lao;

⁵⁶apa iatu pa'lakna kota iato sia iatu mai kampong lan lili'na mangkamo diben Kaleb, anakna Yefune.

⁵⁷Lako bati'na Harun diben Hebron kota pentilindungan, sia ia duka tu Libna sola padang kariuanna, Yatir, Estemoa sola padang kariuanna.

⁵⁸Hilen sola padang kariuanna, Debir sola padang kariuanna,

⁵⁹Asan sola padang kariuanna na Bet-Semes sola padang kariuanna.

⁶⁰Na dio mai suku Benyamin iamotu Geba sola padang kariuanna, Alemet sola padang kariuanna, Anatot sola padang kariuanna. Iatu mintu' kota dipamanassan pa'rapuanna den sangpulo tallu.

⁶¹Na lako bati' senga'na Kehat, tu dipasangbilangammo pa'rapuan suku iate tu diloterei (diben) sangpulo kota

dio mai sangsese suku, iamotu dio mai sangsesena Manasye.

⁶² Na lako pa'rapuanna bati'na Gerson (diben) kota sangpulo tallu dio mai suku Isakhar, dio mai suku Asyer, dio mai suku Naftali sia dio mai suku Manasye dio Basan.

⁶³ Na lako pa'rapuanna bati'na Merari diloterei (nadiben) sangpulo dua kota dio mai suku Ruben, dio mai suku Gad na dio mai suku Zebulon.

⁶⁴ Mintu' kota iate sola padang kariuanna napa'bengan to Israel lako to Lewi:

⁶⁵ naloterei nabenni dio mai suku to Yehuda, dio mai suku to Simeon na dio mai suku to Benyamin tu mintu' kota iate tu nasa'bu' sanganna.

⁶⁶ Na lako pa'rapuanna bati'na Kehat, tu senga'napa – iatu mintu' kota lan lili'na iamo padangna suku Efraim-

⁶⁷ dibenmi tu Sikhem, kota pentilindungan sola padang kariuanna dao buntu Efraim sia Gezer sola padang kariuanna,

⁶⁸ Yokmeam sola padang kariuanna, Bet-Horon sola padang kariuanna,

⁶⁹ Ayalon sola padang kariuanna na Gat-Rimon sola padang kariuanna,

⁷⁰na dio mai sangsesena suku Manasye: Aner sola padang kariuanna na Bileam sola padang kariuanna. (Mintu' kota iate) diben pa'rapuanna bati'na Kehat tu senga'napa.

⁷¹Lako bati'na Gerson (diben) dio mai pa'rapuan sangsese suku Manasye: Golan, dio lili'na Basan, sola padang kariuanna na Astarot sola padang kariuanna;

⁷²dio mai suku Isakhar: Kedesh sola padang kariuanna, Daberat sola padang kariuanna,

⁷³Ramot sola padang kariuanna na Anem sola padang kariuanna;

⁷⁴dio mai suku Asyer, Masal sola padang kariuanna, Abdon sola padang kariuanna,

⁷⁵Hukok sola padang kariuanna na Rehob sola padang kariuanna;

⁷⁶dio mai suku Naftali: Kedesh, dio lili'na Galilea, sola padang kariuanna, Hamon sola padang kariuanna na Kiryataim sola padang kariuanna.

⁷⁷Lako bati' senga'napa Merari diben dio mai suku Zebulon: Rimono sola padang kariuanna na Tabor sola padang kariuanna;

⁷⁸na lamban lian Yordan sitingoan Yerikho, rampe matallona Yordan, dio mai suku Ruben: Bezer, lan padang aak, sola padang kariuanna, Yahas sola padang kariuanna,

⁷⁹Kedemot sola padang kariuanna na Mefaat sola padang kariuanna;

⁸⁰na dio mai suku Gad: Ramot, dio lili'na Gilead sola padang kariuanna, Mahanaim sola padang kariuanna,

⁸¹Hesbon sola padang kariuanna na Yaezer sola padang kariuanna.

Diona tu mai suku senga'pa

7:1-40

7¹ Iatu anakna muane Isakhar iamotu Tola na Pua, Yasub na Simron, a'pa'i.

²Na iatu anakna muane Tola, iamotu Uzi, Refaya, Yeriel, Yahmai, Yibsam na Samuel, pangulu rapunna Tola, to lalong tu dipasilau' unturu' kadadianna; iatu bilanganna tau iato mai tonna linona Daud duangpulo ndua sa'bu nnannan ratu'na.

³Iatu anakna muane Uzi iamotu Yizrahya, na iatu anakna muane Yizrahya

iamotu Mikhael, Obaja, Yoël na Yisia; lan mintu'nai to lima pangulunna.

⁴Dio lu tau iato mai den tallungpulo nnannan sa'bu surodadu ma'tuntunan, situru' ossoranna sia rapunna, belanna iatu tau iato mai buda baina sia anakna.

⁵Na iatu mintu' siulu'na tau iato mai dio mai mintu' pa'rapuanna Isakhar, to lalong, mintu'i karua pulona mpitu sa'bunna, tu dipatama sura'.

⁶Iatu anakna muane Benjamin iamotu Bela, Bekher na Yediael, tallui.

⁷Iatu anakna muane Bela iamotu Ezbon, Uzi, Uziel, Yerimot na Iri, limai pangulu rapu, to lalong nasang; sia iatu bilanganna lan sura'na tu tau iato mai duangpulo ndua sa'bu tallungpulo nna'pa'.

⁸Iatu anakna muane Bekher iamotu: Zemira, Yoas, Eliezer, Elyoënai, Omri, Yeremot, Abia, Anatot na Alemet; mintu'i te anakna muane Bekher.

⁹Iatu bilanganna lan sura'na situru' ossoranna sia pangulu rapunna iamotu duangpulo sa'bu nduaratu' to ma'din parari.

¹⁰ Na iatu anakna muane Yediael iamotu Bilhan, na iatu anakna muane Bilhan iamotu Yeush, Benyamin, Ehud, Kenaana, Zetan, Tarsis na Ahisahar.

¹¹ Mintu'i te, bati'na Yediael, situru' pangulunna rapunna, to lalong; sangpulo pitu sa'bu nduaratu', tu ma'din dadi surodadu lan pa'telangan kasirarian.

¹² Sia to Supim na to Hupim bati'na Ir; iatu to Husim bati'na Aher.

¹³ Iatu anakna muane Naftali iamotu Yahziel, Guni, Yezer na Salum; bati'na Bilha.

¹⁴ Iatu anakna muane Manasye iamotu Asriel tu nadadian (bainena); iatu gundi'na; to Aram, undadian Makhir, ambe'na Gilead.

¹⁵ Iatu Makhir umpobaine misa' baine dio mai to Hupim na to Supim; iatu anak daranna Makhir disanga Maakha'; iatu anak ma'penduanna disanga Zelafead. Iatu Zelafead baine (manna tu anakna),

¹⁶ apa iatu Maakha, bainena Makhir, undadian misa' pia muane, nasangai Peresh. Iatu siulu'na disanga Seres, na iatu anakna muane iamotu Ulam na Rekem.

¹⁷ Iatu anakna muane Ulam iamotu Bedan. Iamotu tu bati'na Gilead, anakna Makhir anakna Manasye.

¹⁸ Iatu anak daranna, Molekhet undadian Isyhod, Abiezer na Mahla.

¹⁹ Iatu anakna muane Semida iamotu Ahyan, Sekhem, Likhi na Aniam.

²⁰ Iatu bati'na Efraim iamotu Sutelah na Bered, anakna muane Sutelah, na Tahat, anakna muane Bered, na Elada, anakna muane Tahat, na Tahat, anakna muane Elada, na

²¹ Zabad, anakna muane Tahat, na Sutelah, anakna muane Zabad sia Ezer na Elad. Iatu to Gat, tu dadi lan tondok iato, umpatei tu tau iato mai, belanna iatu tau iato mai sae la urrampai tu patuoanna.

²² Napassanda bolongammi tu Efraim, nene' to dolona, tu tau iato mai ba'tu pirang-pirang allo, anna sae tu mai siulu'na umpakatanai.

²³ Mangkato malemi sangampa' baina, anna ma'tambuk sia undadian misa' pia muane, tu nasangai ambe'na Beria, belanna narampoi kamasussan tu banuanna.

²⁴Iatu anakna baine iamotu Seera, tu umbangun Bet-Horon Diongna lu na Bet-Horon Daona lu sia Uzen-Seera.

²⁵Iatu anakna muane iamotu Refah, sia Resef, na iatu anakna muane Resef iamotu Telah, na iatu anakna muane Telah iamotu Tahan, na iatu anakna muane Tahan iamotu.

²⁶Ladan, na iatu anakna muane Ladan iamotu Amihud, na iatu anakna muane Amihud iamotu Elisama,

²⁷na iatu anakna muane Elisama iamotu Nun, na iatu anakna muane Nun iamotu Yosua.

²⁸Iatu padang mana'na sia iatu inan nanii torro iamotu Betel sola mintu' lili'na, umporampe matallo Naaran, umporampe matampu' Gezer sola mintu' lili'na Sikhem sola mintu' lili'na sae lako Aya sola mintu' lili'na.

²⁹Iatu lili' parentana to Manasye iamotu Bet-Sean sola mintu' lili'na, Taanakh sola mintu' lili'na, Megido sola mintu' lili'na na Dor sola mintu' lili'na. Indemote tu nanii torro bati'na Yusuf, anakna Israel.

³⁰Iatu anakna muane Asyer iamotu Yimna, Yiswa, Yiswi na Beria; na Serah, tu anak daranna.

³¹ Iatu anakna muane Beria iamotu Heber na Malkiel; iamote tu ambe'na Birzait.

³² Heber undadian Yaflet, Somer na Hotam, na Sua, tu anak daranna tau iato mai.

³³ Iatu anakna muane Yaflet iamotu Pasakh, Bimhab na Asywat; iamote tu anakna muane Yaflet.

³⁴ Iatu anakna muane Semer iamotu Ahi, Rohga, Yehuba, na Aram.

³⁵ Iatu anakna muane Helem, siulu'na Semer iamotu Zofah, Yimna, Seles na Amal.

³⁶ Iatu anakna muane Zofah iamotu Suah, Harnefer, Syual, Beri, Yimra,

³⁷ Bezer, Hod, Sama, Silsa, Yitran na Beera.

³⁸ Iatu anakna muane Yeter iamotu Yefune, Pispas na Ara.

³⁹ Na iatu anakna muane Ula iamotu Arah, Haniel na Rizya.

⁴⁰ Iamote tu mintu' bati'na Asyer, pangulunna rapunna, tu ma'iringanna sia to lalong, tu arung mala'bi'na; sia dipatama sura'na tu bilanganna mintu' to parari duangpulo nnannan sa'bunna.

Sura' ossoranna Benyamin

8:1-28

8¹ Benyamin undadian Bela,
pa'bunga'na; Asbel, ma'penduanna;
Ahrah, ma'pentallunna;

² Noha, ma'penna'pa'na na Rafa,
ma'pellimanna.

³ Iatu anakna muane Bela iamotu Adar,
Gera, Abihud.

⁴ Abisua, Naaman, Ahoah,

⁵ Gera, Sefufan na Huram.

⁶ Inde sia tu anakna Ehud – iamo
pangulu rapunna to untorroji Geba, tu
dipalele lako Manahat:

⁷ iamotu Naaman, Ahia na Gera tu
umpalele tau iato mai – na Gera tu
undadian Uza na Ahihud.

⁸ Kianakmi tu Saharaim dio padang Moab
tonna mangkamo untantangi tu Husim
na Baara, baina;

⁹ umpobaine omi Hodesh, anna dadianni
tu Yobab, Zibya, Mesa, Malkam,

¹⁰ Yeus, Sakhya na Mirma; iamote tu
anakna muane, pangulu rapu;

¹¹ na Husim, baina, umpadadianni
Abitub na Elpaal.

¹² Iatu anakna muane Elpaal iamotu Eber, Misam na Semed; iamo umbangun Ono na Lod sola mintu' lili'na.

¹³ Iatu Beria sola Sema iamo pangulu rapunna to untorro'i Ayalon; iamote tau iate unnula'i to untorro'i Gat.

¹⁴ Iatu Ahyo, Sasak, Yeremot,

¹⁵ na ia duka tu Zebaja, Arad, Eder,

¹⁶ Mikhael, Yispa na Yoha bati'na Beria.

¹⁷ Iatu Zebaja, Mesulam, Hizki, Heber,

¹⁸ Yismerai, Yizlia na Yobab bati'na

Elpaal.

¹⁹ Iatu Yakim, Zikhri, Zabdi,

²⁰ Elyoënai, Ziletai, Eliel,

²¹ Adaya, Beraya na Simrat bati'na Sime'i.

²² Iatu Yispan, Eber, Eliel,

²³ Abdon, Zikhri, Hanan,

²⁴ Hananya, Elam, Antotia,

²⁵ Yifdeya na Pnuel anakna Sasak.

²⁶ Iatu Samserai, Seharya, Atalya,

²⁷ Yaaresya, Elia na Zikhri anakna

Yeroham.

²⁸ Iamote tu pangulu rapu, iamotu pangulu pa'rapuanna tau iato mai; iatu tau iato mai torro dio Yerusalem.

Sura' ossoranna Saul

8:29-40

²⁹ Dio Gibeon ma'tondok: tu ambe'na Gibeon – na iatu baina disanga Maakha-

³⁰ na iatu pa'bunga'na muane iamotu Abdon, namane Zur, Kish, Baal, Nadab, ³¹ Gedor, Ahyo na Zekher.

³² Na Miklot undadian Simea; sisarak dukami siulu'na tu tau iato mai, anna male sia torro sola siulu'na dio Yerusalem.

³³ Iatu Ner undadian Kish, Kish undadian Saul, na Saul undadian Yonatan, Malkisua, Abinadab na Esybaal.

³⁴ Iatu anakna muane Yonatan iamotu Meribaal, na Meribaal undadian Mikha.

³⁵ Iatu anakna muane Mikha iamotu Piton, Melekh, Tarea na Ahas.

³⁶ Iatu Ahas undadian Yoda, iatu Yoda undadian Alemet, Azmawet na Zimri; iatu Zimri undadian Moza.

³⁷ Iatu Moza undadian Bina; iatu anakna muane Bina iamotu Rafa, na iatu anakna muane Rafa iamotu Elasa; na iatu anakna muane Elasa iamotu Azel.

³⁸Iatu Azel annan tu anakna muane, disanga: Azrikam, Bokhru, Ismael, Searya, Obaja na Hanan; mintu'i te anakna muane Azel.

³⁹Iatu anakna muane Esek, siulu'na, iamotu Ulam, pa'bunga'na, Yeush, ma'penduanna na Elifelet, ma'pentallunna.

⁴⁰Iatu anakna muane Ulam to lalong nasang, to manarang ma'pana, sia to buda anakna sia ampona; den saratu' limangpulo sola nasang. Mintu'i te naala bilanganna bati'na Benjamin.

To umpa'tondokki Yerusalem

9:1-34

9¹Iatu mintu' to Israel dipatamamo sura' ossoran tu sanganna; iatu tau iato mai disura'mo lan sura'na mintu' datu Israel. Iatu to Yehuda dipali' lako Babel belanna katangmarurusanna.

²Iatu tau pamulanna sule lako mana'na lan lu mintu' kotana la umpa'tondokki, iamotu to kambanna to Israel, to minaa, to Lewi na to mengkarang lan Banua Kabusungan.

³ Ma'tondokmi dio Yerusalem tu bati'na Yehuda, bati'na Benyamin na bati'na Efraim sia Manasye, iamotu:

⁴ Utai, anakna muane Amihud, anakna muane Omri, anakna muane Imri, anakna muane Bani, dio mai bati'na Peres, anakna muane Yehuda;

⁵ dio mai to Siloni iamotu Asaya, tu pa'bunga' sia anakna muane;

⁶ na dio mai bati'na Zerah iamotu Yeuel na siulu'na tau iato mai, annanratu' ngkaserapulona.

⁷ Dio mai bati'na Benyamin iamotu Salu, anakna muane Mesulam, anakna muane Hodawya, anakna muane Hasenua;

⁸ Yibnea, anakna muane Yeroham; Ela, anakna muane Uzi, anakna muane Mikhri na Mesulam, anakna muane Sefaca, anakna muane Rehuel, anakna muane Yibnia;

⁹ sia iatu siulu'na situru' ossoranna, kaseraratu'na limangpulo nnannan. Mintu' tau iato iamo pangulu rapunna.

¹⁰ Dio mai mintu' to minaa iamotu Yedaya, Yoyarib, Yakhin,

¹¹ Azarya, anakna muane Hilkia, anakna muane Mesulam, anakna muane Zadok, anakna muane Merayot, anakna muane

Ahitub, pangulunna banuanNa Puang Matua:

¹² Adaya, anakna muane Yeroham, anakna muane Pasyhur, anakna muane Malkia; Masai, anakna muane Adiel, anakna muane Yahzera, anakna muane Mesulam, anakna muane Mesilemit, anakna muane Imer.

¹³ Sia mintu' siulu'na pangulu rapunna, iamotu sangsa'bu pituratu' nnannanpulona, to malinta' lako pengkarangan lan banuanNa Puang Matua.

¹⁴ Dio mai to Lewi iamotu: Semaya, anakna muane Hasub, anakna muane Azrikam, anakna muane Hasabya, dio bati'na Merari;

¹⁵ na Bakbakar, Heresh, Galal, Matanya, anakna muane Mikha, anakna muane Zikhri, anakna muane Asaf,

¹⁶ Obaja, anakna muane Semaya, anakna muane Galal, anakna muane Yedutun; na Berekhya anakna muane Asa, anakna muane Elkana, tu torro lan kampongna to Netofa.

¹⁷ Iatu to ma'kampa ba'ba iamotu Salum, Akub, Talmon na Ahiman. Iatu Salum, siulu'na, iamo pangulunna.

¹⁸Sae lako totemo iatu tau iato mai uningkampai babangan Datu rampe matallona. Iatu tau iato mai uningkampai babangan to' tendana to Lewi.

¹⁹Iatu Salum, anakna muane Kore, anakna muane Ebyasaf, anakna Korah sia iatu mai siulu'na lan mai rapunna, iamotu to Korah, iamo pentoeanna tu ma'kampa ba'ba tenda. Belanna iatu nene' to dolona inang to ma'kampa babangan dio to' tendaNa PUANG dolona.

²⁰Iatu arung Pinehas, anakna Eleazar, iamo pangulunna tau iato mai pirambongi'. Na PUANGmora urrongi!

²¹Zakharia anakna Meselemya, iamoto ma'kampa babangan Tenda Kasitammuan.

²²Mintu' to dipilei la dadi to ma'kampa ba'ba den duaratu' ssangpulo dua. Iatu tau iato mai dipatamamo sura' lan kampongna; iatu Daud sola Samuel, to patanda-tandan, mangkamo unnangka'i lan pentoeanna.

²³Iatu tau iato mai sola bati'na torro uningkampai babangan banuanNa PUANG, iamotu tenda.

²⁴Dio a'pa' tetukna mata angin nanii bendan tu to ma'kampa babangan iato

mai, iamotu tingo lako matallo, rokko matampu', rekke ulunna salu na sau' pollo'na uai.

²⁵ Sia iatu siulu'na tau iato mai lan kampongna manassa la sae untoe pengkaranganna sipitung allo, ke attunnaomi,

²⁶ belanna lan te pentoean iate iatu tau a'pa' iamo pangulunna to ma'kampa babangan; iatu tau iato mai to Lewi.

Sia ia duka tu tau iato mai ungkumpai tu mintu' bilik sia bilik pangnannan lan banuanNa Puang Matua.

²⁷ Sia iatu tau iato mai ma'bongi dio banuanNa Puang Matua tiku lao, belanna dipatangguni ma'kampa sia la umbungka' duka ba'ba, ke melambi'oi.

²⁸ Sia ba'tu pira-pira tau iato tu ungkumpai pareanan dipake menomba; naia' tu apa iato mai, ke nabaai tama sia ke napatassu'oi.

²⁹ Sia ba'tu pira-pira tau iato tu ungkumpai pareanan, iamotu mintu' pareanan maindan sia iatu ta'pung, anggoro', minna', dupa na pebangki'.

³⁰ Apa to minaa tu umpasirau pebangki' nagaragai minna' dipa'minnakan.

³¹ Na iatu Matica, misa'i to Lewi, – iamo pa'bunga'na Salum, to Korah – toeanna, untiro to mantunu roti.

³² Sia ba'tu pira-pirai tu to Kehat, siulu'na tu tau iato mai, toeanna, umpalenna' roti dipennoloan, ke allo katorroanoi.

³³ Apa iatu to menani, tu torro lan bilik – iamo pangulunna rapunna to Lewi – iatu tau iato mai tae'mo nadipopa'diama senga'; dipatangungi untoe pentoeanna keallo sia kebongi.

³⁴ Iamote tu mintu' pangulu rapunna to Lewi; tau iato mai pangulu tete dio ossoranna. Iatu tau iato mai ma'tondok dio Yerusalem.

Sura' ossoranna to Gibeon

9:35-44

³⁵ Dio Gibeon nanii ma'tondok tu Yeiel, ambe'na Gibeon – na iatu baina disanga Maakha-

³⁶ na iatu pa'bunga'na muane Abdon; namane Zur, Kish, Baal, Ner, Nadab,

³⁷ Gedor, Ahyo, Zakharia na Miklot.

³⁸ Na Miklot undadian Simeam; Sisarak dukami siulu'na tu tau iato mai,

anna male sia torro sola siulu'na dio Yerusalem.

³⁹Iatu Ner undadian Kish; Kish undadian Saul; na Saul undadian Yonatan, Malkisua, Abinadab na Esybaal.

⁴⁰Iatu anakna muane Yonatan iamotu Meribaal, na Meribaal undadian Mikha.

⁴¹Iatu anakna muane Mikha iamotu Piton, Melekh na Tahrea.

⁴²Iatu Ahas undadian Yaera; iatu Yaera undadian Aletmet, Azmawet na Zimri; iatu Zimri undadian Moza.

⁴³Iatu Moza undadian Bina, iatu anakna muane Bina iamotu Refaya, na iatu anakna muane Refaya iamotu Elasa na iatu anakna muane Elasa iamotu Azel.

⁴⁴Iatu Azel annan tu anakna muane, disanga: Azrikam, Bokhru, Ismael, Searya, Obaja na Hanan. Iamote tu anakna muane Azel.

Kamateanna Saul

10:1-14

1 Sam. 31

10 ¹Iatonna sirari to Filistin tu to Israel, mallaimi tu to Israel

dio mai tingayona to Filistin sia budai tibambang dao buntu Gilboa.

² Naduttu' bangmi to Filistin tu Saul sia napatei tu Yonatan, Abinadab na Malkisua, anakna muane Saul.

³ Masarrangmi tu rari umpatu Saul; iatonna tiromi to ma'pana tu Saul, ma'parondomi ungkataku'i tu to ma'pana.

⁴ Ma'kadami Saul lako bentarana nakua: Nonokki tu pa'dangmu, mutobokna', ke da duka na iate to tang disunna' sae unna'ga-a'gana'. Apa manoka tu pa'takinna, belanna lendu' matakuna la umpogau'i to. Naalami Saul tu pa'dang, anna songkanni tu kalena rokko.

⁵ Iatonna tiromi pa'takinna tu Saul matemo, nasongkan dukaomi tu kalena rokko pa'dangna, anna mate.

⁶ Matemmi tu Saul sola tu anakna tallu sia mintu' to lan banuanna mate sola.

⁷ Iatonna tiromi mintu' to Israel, tu torro dio padang marante, kumua mallaimo tu to Israel sia matemo tu Saul sola anakna muane tallu, natampemi tu mintu' kotana anna mallai. Saemi tu to Filistin anna torro lan.

⁸Iatonna masiangmo dio mai, tonna saemo tu to Filistin urrampa apanna mintu' to dipatei, naappa'mi tu Saul sola tu anakna muane tallu sumpandan bangmo dao buntu Gilboa.

⁹Narampami tu apanna, naalai tu ulunna sola pa'bunona, nasuai tu tau male ullelei tu lili'na tondok Filistin la umpatale'i tu kareba melo iato lako deatanna sia lako to buda.

¹⁰Iatu pa'bunona Saul napalan banua deatanna, apa iatu kararo ulunna napale'ke' lako banuanna Dagon.

¹¹Iatonna rangimi mintu' to Yabesh dio Gilead tu mintu' penggauranna to Filistin lako Saul,

¹²ke'de'mi tu mintu' surodadu, naalai tu batang rabukna Saul sia batang rabukna anakna, anna baai lako Yabesh anna lamunni tu bukunna diong garonto' kayu tarpin dio Yabesh. Mangkato ma'puasami tu tau iato mai pitung allo.

¹³Susimoto tu kamateanna Saul, belanna tang maruru' lako PUANG sia belanna tae' napalan penaai tu kadanNa PUANG, ondongpi male mekutana sia umpalaku pa'timbangan lako bombo to mate,

¹⁴anna tae' nalako PUANG nanii umpalaku pa'timbangan. Iamoto Napatei Puang, anNa benni Daud, anakna Isai tu kadatuanna.

Daud dadi datu sia untalo Israel

11:1-9

11 ¹Sae nasangmi tu mintu' to Israel mennolo lako Daud dio Hebron, anna ma'kada nakua: kami te sola nasang manassa sangrara sangbukuki'.

²Iatonna dolonapa, tonna Saul datu inang kamu duka tu umbaa to Israel tassu' sia ussolanni tama, sia ma'kada tu PUANG, Kapenombammi, lako kalemi, Nakua: Iko la uningkambi'i tu taungKu Israel sia iko dukamo la dadi arungna tu taungKu Israel.

³Iamoto nasae tu mintu' pekaamberan to Israel mennolo lako datu dio Hebron, anna sibasse Daud dio oloNa PUANG dio Hebron; mangkato natokkomi tu Daud dadi datunna to Israel, susi kadanNa PUANG tu nalopian Samuel.

⁴Ke'de'mi tu Daud sola mintu' to Israel lako Yerusalem, iamotu Yebus;

inde to dio nanii torro to Yebus, tu umpa'tondokki tondok iato.

⁵Ma'kadami tu to umpa'tondokki Yebus lako Daud nakua: Tae' mikullei tama mai, apa natalo sia Daud tu tambakuku Sion, iamo kotana Daud.

⁶Nakuami Daud: Minda-minda tu bunga'na umpatei to Yebus, iamo la dadi pangulu sia kamandang. Yoab, anakna Zeruya, tu bunga'na unengkendekki, iamoto anna ia dadi pangulu.

⁷Torromi Daud lan kota ditambakuku iato; iamoto nasangai tau kotana Daud.

⁸Napamatoto'mi tu mintu' biring kota randuk dio mai Milo sia tiku lao sia napemeloi Yoab tu kota torronapa.

⁹Samasai-sainna satarompo'-rompo'nami tu Daud sia Narondong PUANGna mintu' ma'dandan maritik.

To lalongna Daud

11:10-47

2 Sam. 23:8-39

¹⁰Inde sia tu pangulu pa'baraninna Daud, tu sola mintu' to Israel matoto' untundui la umpabendan kadatuanna, la

unnangka'i datu, susi kadanna PUANG diona to Israel.

¹¹Inde sia tu bilanganna pa'baraninna Daud, iamotu Yasobam, anakna Hakhmoni, pangulunna to tallungpulo; unnea doke tau talluratu', napissanri napatei.

¹²Den pole'omi Eleazar, anakna Dodo, to Ahohi; iamo sangbilangan tu tallu pa'barani.

¹³Iamo sisola Daud dio Pas-Damim, tonna sirampun tu to Filistin inde to dio la parari. Denmi sanggori' pa'lak dio nasitutu'i dalle sisikan, namallaimo tu surodadu naula' to Filistin.

¹⁴Bendanmi tu tau iato mai lan tangnga pa'lak iato, napangeai tu pa'lak iato, anna taloi tu to Filistin. Nakamaseammi PUANG kapataloan kapua.

¹⁵Denmi tallui tu kamandang tallungpulo male rokko buntu batu, umpelambi'i Daud, lako lo'ko' Adulam, tonna ma'tenda tu surodadu to Filistin dio rante Refaim.

¹⁶Attu iato iatu Daud lan tambakuku, na attu ia dukato iatu pa'kampan surodadu to Filistin dio Betlehem.

¹⁷ Morai liumo tu Daud, anna ma'kada nakua: Mindara ma'din umbanna' uai dio mai bubun dio Betlehem, sikandappi' babangan?

¹⁸ Natamaimi pa'barani sola tallui tu inan surodadunna to Filistin, natimbai tu uai diong mai bubun dio Betlehem sikandappi' babangan, namale umbanni Daud. Apa tae' namorai tu Daud unniru'i, sangadinna nabolloan dio oloNa PUANG.

¹⁹ Anna ma'kada nakua: Napatoyangmira Kapenombangku la umpogau'i tu susinna te! La kuiru'raka tu rarana tau iate mai, iamotu sondana katuoanna? Belanna untibe sunga'na te tau iate mai, umbaai. Tae'mi namorai unniru'i. Susimoto tu penggauranna tinde to lalong sola tallui.

²⁰ Iatu Abisai, siulu'na Yoab, iamo pangulunna tu tau tallu. Na iamoto tu unnea doke tau talluratu', napatei nasangi. Iamoto natarompo' dio to tau tallu.

²¹ Dio lu te tau tallu da'dua tu umpakaraya Abisai, manassa iamotu pangulunna. Apa tae' nalambi'i tu to tallu disa'bu' dolona.

²² Sia Benaya, anakna Yoyada, anakna misa' pa'barani, tu tarompo'

penggauranna, dio mai Kabzeel, umpatei da'dua pa'barani lalong dio mai Moab. Den duka sangallo tonna attunnamo ambun makko namengkalao rokko garuang, napatei tu misa' singa diong.

²³ Sia umpatei duka misa' to Mesir, iamo misa' muane tu limang siku langka'na; iatu to Mesir untoe doke pada tandaan; apa ia manna tu tekken napake ullaoi, nasintakki tu doke lan mai limanna to Mesir, nadoke iato napateanni.

²⁴ Susimoto tu penggauranna Benaya, anakna Yoyada; tarompo'mi dio lu pa'barani sola tallui.

²⁵ Moi anna dipakaraya ia dio lu to tau tallungpulo – apa tae' nalambi'i tu to tallu disa'bu' dolona. Naangka'mi Daud pangulunna mintu' pa'kampana datu.

²⁶ Sia den dukapa tu pa'barani lalong, iamotu Asael, siulu'na Yoab; Elhanan, anakna muane Dodo dio mai Betlehem;

²⁷ Samot to Harod; Heles to Peloni;

²⁸ Ira, anakna muane Ikesh, to Tekoa; Abiezer to Anatot;

²⁹ Sibkhai to Husa; Ilai to Ahohi;

³⁰ Maharai to Netofa; Heled, anakna muane Baana, to Netofa;

³¹ Itai, anakna muane Ribai, dio mai Gibeä to Benyamin; Benaya to Piraton;

³² Hurai dio mai lombok Gaas; Abiel to Arbati;

³³ Asmawet, to Bahurim; Elyahba, to Saalbon;

³⁴ anakna muane Hasyem, to Gizon; Yonatan, anakna muane Sage, to Harari;

³⁵ Ahiam, anakna muane Sakhar, to Harari: Elifal, anakna muane Ur;

³⁶ Hefer, to Mekherati; Ahia, to Peloni;

³⁷ Hezro, to Karmel; Naarai, anakna muane Ezbai;

³⁸ Yoël, siulu'na Natan; Mibhar, anakna muane Hagri;

³⁹ Zelek, to Amon; Naharai, to Beerot, pa'takinna Yoab, anakna muane Zeruya;

⁴⁰ Ira, to Yetri; Gareb, to Yetri;

⁴¹ Uria, to Het; Zabad, anakna muane Ahlai;

⁴² Adina, anakna muane Siza, to Ruben, pangulunna to Ruben, sia sola tau tallungpulo:

⁴³ Hanan, anakna muane Maakha; Yosafat, to Mitni;

⁴⁴ Uzia, to Astarot; Syama na Yediael, anakna muane Hotam, to Aroër;

⁴⁵Yediael, anakna muane Simri na Yoha, to Tizi, siulu'na;

⁴⁶Eliel, dio mai Mahawim; Yeribai na Yosawya, anakna muane Elnaam; Yitma, to Moab;

⁴⁷na Eliel, Obed na Yaasiel dio mai Mezobaya.

To unturu' Daud dio Ziklag

12:1-22

12 ¹Inde sia tu tau sae lako Daud dio Ziklag, tonna toyangpa dio mai Saul, anakna muane Kish. Mintu'í te naala bilanganna to lalong, to untundui lan kasirarian.

²Tau iato umbaa pa'buno pana sia manarang patomali ma'kolak batu sia ma'pana. Dio mai sukunna Saul, dio mai Benyamin iamotu:

³Abiezer, pangulu sola Yoas, anakna muane Semaa, to Gibeaa; Yeziel sola Pelet, anakna muane Azmawet; Berakha na Yehu, to Anatot;

⁴Yismaya, to Gibeon, misa'í tu to pa'barani tallungpulo sia kamandangna to tallungpulo; Yeremia, Yehaziel, Yohanan na Yozabad, to Gedera;

⁵ Eluzai, Yerimot, Bealya, Semarya na Sefaca, to Harufi;

⁶ Elkana, Yisia, Azareel, Yoëzer na Yasoham, to Korah;

⁷ Yoëla na Zebaja, anakna muane Yeroham dio mai Gedor.

⁸ Iatu to Gad den duka pira menturu' lako Daud, tonna lan tambakuku dio padang pangallaran, pa'barani lalong, to malinta' parari, to umbaa pa'buno balulang na doke, iatu rupanna tau iato mai susi singa, sia matira' susi kijang, iamotu:

⁹ Ezer, pangulu; Obaja, ma'penduanna; Eliab, ma'pentallunna;

¹⁰ Mismana, ma'penna'pa'na; Yeremia, ma'pellimanna;

¹¹ Atai, ma'pennannanna; Eliel, ma'pempitunna;

¹² Yohanan, ma'pengkaruanna; Elzabad, ma'pengkaseranna;

¹³ Yeremia, ma'pessangpulona; Makhbanai, ma'pessangpulo misanna.

¹⁴ Mintu'i te naala bilanganna bati'na Gad, na tau iamote mai tu kamandang surodadu; iatu bitti'na unnea tau saratu' na iatu kapuana unnea tau sangsa'bu.

¹⁵ Tau iamoto mai tu ullambanni Yordan, tonna bulan pamulanna, tonna sapu randanan uainna sia iamotu unnula'i pa'tondokan diong lombok lu lako matallo sia matampu'.

¹⁶ Sae dukami tu ba'tu pira-pira to Benyamin sola to Yehuda umpellambi'i Daud dio to' tambakuku.

¹⁷ Tassu'mi tu Daud male umpessitammui tau iato mai nakuami lako: Iake sae melo siakomi umpellambi'ina' la untunduina', manassa la misa penaaki'; apa iake la saekomi kadake la ussorongna' lako balingku, moi tae' kakadakean dio limangku, na Kapenombannamora nene' to dolota untiroi sia unnukungi.

¹⁸ Attu iato Narampoimi Penaa tu Amasai, pangulunna tu tau tallungpulo nakua: Taummikan, e Daud; la sisolaki', o anakna Isai! Lamaupa'komi, la maupa'komi! La maupa' tu to untunduikomi! Belanna Kapenombammi untunduikomi. Natarimami Daud tu tau iato mai anna angka'i pangulu surodadu.

¹⁹ Dio mai Manasye denni tilele male unturu' Daud, tonna male sola to Filistin la sirari Saul; moi susito tae' duka natundui Daud, belanna natimbang

tongan arung kota to Filistin anna suai sule, belanna nakua: La naalai ulunta namane untampeki' sule lako Saul, puangna.

²⁰Iatonna malemo tu Daud lako Ziklag, tilelemi dio mai to Manasye male unturu' Daud: tu Adnah, Yozabad, Yediael, Mikhael, Yozabad, Elihu na Ziletai, pangulunna to sangsa'bu dio Manasye.

²¹Iate tau iate mai untundui Daud umpangului sangtuntunan surodadu, belanna pa'barani lalong nasangi sia dadi kamandang surodadu.

²²Kiallo-kiallo sae tu tau lako Daud la untundui, naurungan mendadi sangkaponan surodadu kapua, susi sangkaponan surodadunNa Puang Matua.

Surodadunna Daud dio Hebron

12:23-40

²³Inde sia tu bilanganna tau lan mintu' tuntunan, tu sae lako Daud dio Hebron, sakka' la parari, la umpalelei tu kadatuanna Saul lako kalena, situru' kadanNa PUANG:

²⁴ iatu to Yehuda, tu ma'balulang sia ma'doke, annan sa'bunna karua ratu'na, sakka' la parari;

²⁵ to Simeon, iatu pa'barani lalong lan kasirarian pitungsa'bu ssaratu';

²⁶ to Lewi, patungsa'bu nnannanratu';

²⁷ sia Yoyada, arungna bati'na Harun sia iatu tau nasolan, tallungsa'bu mpituratu';

²⁸ sia Zadok, misa' to mangura, iamo pa'barani lalong sola sangdadianna, duangpulo ndua pangulu.

²⁹ To Benyamin, sangsukunna Saul, tallungsa'bu; apa sae lako attu iato budapi tu tau iato mai la'ka'pa penaanna lako bati'na Saul;

³⁰ to Efraim, duangpulo sa'bu karua ratu'na, iamo pa'barani lalong, to mala'bi' lan rapunna.

³¹ Na dio mai sangsese suku Manasye sangpulokarua sa'bu tau, tu disa'bu' sanganna, sae la unnangka'i datu tu Daud;

³² to Isakhar, tu manarang untandai attu melo, anna issanni tu apa sipato' la napogau' to Israel, duaratu' pangulunna sola mintu' siulu'na tu naparenta;

³³to Zebulon, tu tassu' sola surodadu, umbaa ma'rupa-rupa pa'buno, sakka' la parari, limangpulo sa'bu, tu ma'pampang kalebu penaa la parari;

³⁴to Naftali, sangsa'bu kamandang, sia iatu to nasolan tallungpulo mpitu sa'bu, ma'balulang sia ma'doke;

³⁵to Dan, tu sakka' la parari, duangpulo ngkarua sa'bu annan ratu'na;

³⁶to Asyer, tu tassu' sola surodadu, to sakka' la parari, patangpulo sa'bu;

³⁷Iu sambali'na mai Yordan, to Ruben, to Gad sia dio mai sangsese suku Manasye, saratu' duangpulo sa'bu, tu to sakka' pa'bunona la parari.

³⁸Mintu'i te to parari, sae unturu' atoran kapararian, bulo lollong penaanna lako Hebron, la unnangka'i datu tu Daud, umparenta mintu' to Israel. Sia mintu' to Israel torronapa sanginaa la unnangka'i datu tu Daud.

³⁹Torromi tu tau iato mai inde to dio sola Daud tallung allo, anna kumande sia mangiru', belanna napasakkarammo siulu'na tu mintu' apa tu tau iato mai.

⁴⁰Sia mintu' tu to nasikandappiran tiku lao sae lako Isakhar, Zebulon na Naftali umbaa kande nateke' dao keledai, unta,

bagala' na sapi, iamotu kande ta'pung digaragai, deppa bua ara dirangkei na deppa bua anggoro' dirangkei, uai anggoro' na minna' sapi na domba sola bembe' lendu' budanna, belanna kaparannuanna mintu' to Israel.

**Patti basse diala dio
mai Kiryat-Yearim**

13:1-14

2 Sam. 6:1-11

13 ¹ Sipa'kadami Daud tu mintu' pangulu to sangsa'bu sia mintu' pangulu to saratu' sia mintu' to la'bi'.

² Ma'kadami tu Daud lako mintu' kombongan to Israel, nakua: Iake misangai melo nasituru' pa'poraianNa PUANG, Kapenombanta, melo ke ussuaki' pesua lako mintu' inan, lako tu mai siulu' tu torronapa lan mintu' lili'na tondok Israel, sia lako to Lewi lan kota, tu nanii padang kariuanna, anna mintu' tau iato sirampun lako kaleta.

³ La tapalele tu pattinNa Kapenombanta lako tondokta, belanna tonna linona Saul tae' tapoapa lenni.

⁴ Nakuami tu mintu' kombongan: Melo ke napogau'i tau susito, belanna nasanga melo mintu' to buda.

⁵ Narampunmi Daud tu mintu' to Israel dio mai salu Sikhor dio Masir sae lako batatta lu lako Hamat, la unnalai tu pattinNa Puang Matua dio mai Kiryat-Yearim.

⁶ Malemi tu Daud sola mintu' to Israel lako Baala, iamotu Kiryat-Yearim, tu naala lili'na Yehuda, la umbaai inde to dio mai tu pattinNa Puang Matua, Iamo PUANG, tu unnisung dao karubion, iamotu patti, dinii ussa'bu' Sanga iato.

⁷ Nabaami tu pattinNa Puang Matua, napadao misa' kareta ba'ru lan mai banuanna Abinadab, namale Uza sola Ahyo umbaai tu kareta iato.

⁸ Iatu Daud sola mintu' to Israel ma'marua'-rua' tongan unnondo dio oloNa Puang Matua napasiala nanian sia to umpannoni katapi, dandi, ganda'-ganda', taa'-taa' sia tarompe'.

⁹ Iatonna rampomo tu tau iato lako to' panglulluranna Kidon nadoloammi Uza la untoei tu patti, belanna tilende' tu sapinna.

¹⁰ Re'dekmi tu ara'Na PUANG lako Uza Napongkoi, belanna la natoe tu patti; matem i inde to dio oloNa Puang Matua.

¹¹ Magiangmi tu penaanna Daud, belanna Nasanggung maro' PUANG susito tu Uza; iamoto nasangai tau tu inan iato Perez-Uza sae lako allo iate.

¹² Allo iato matakumi tu Daud lako Puang Matua, anna ma'kada nakua: Umba kupakuanni, da kuparampoi tu pattinNa Puang Matua lako kaleku?

¹³ Iamoto natae' nabaai Daud tu patti iato tama kotana Daud, sangadinna napalendu' tama banuanna Obed-Edom, to Gat.

¹⁴ Iatu pattinNa Puang Matua torro tallung bulan sola to nakurinni Obed-Edom, lan banuanna; Napamasakkesakkemi PUANG tu to lan banuanna Obed-Edom sola mintu' barang apanna.

Diona tongkonan layukna sia to lan banuanna Daud

14:1-7

2 Sam. 5:11-25

14 ¹ Iatu Hiram, datu Tirus, ussua sumbungan pudukna lako Daud

umbaa kayu arasi' sia ba'tu pira-pira pande batu sia pande kayu, anna pabendanan Daud misa' tongkonan layak.

²Iatonna iato naissanmi Daud, kumua Napamanda'mo PUANG undatui to Israel, belanna dipamala'bi' tu kadatuanna diona taunNa, iamotu to Israel.

³Naalaomi Daud tu ba'tu pira-pira baine dio Yerusalem anna padadianomi ba'tu pira-pira pia muane sia baine.

⁴Inde sia tu sanganna mintu' anak dipadadianni dio Yerusalem, iamotu: Syamua, Sobab, Natan, Salomo,

⁵Yibhar, Elisua, Elpelet,

⁶Nogah, Nefeg, Yafia,

⁷Elisama, Beelyada na Elifelet.

Daud untalo to Filistin

14:8-17

⁸Iatonna rangimi to Filistin tu kareba tu diona Daud ditokko undatui mintu' to Israel, ke'de'mi tu mintu' to Filistin male undaka' Daud la natingkan. Iatonna rangimi Daud tu dionato, malemi umpentammui.

⁹ Saemi tu to Filistin anna sikarangan dio rante Refaim.

¹⁰ Mekutanami Daud lako Puang Matua, nakua: La malera'ka ullaoi tu to Filistin, sia la Misorongraka tama limangku? Mebalimi tu PUANG Nakua: Malemoko, la Kusorong tu tau iato mai tama kuasammu.

¹¹ Malemi tu tau iato mai lako Baal-Perasim; nataloi Daud inde to dio. Ma'kadami tu Daud nakua: Limangku Napoparea Naruang tangngai Puang Matua tu ualingku, susito uai ma'tu'ba'. Iamoto nasangai tau tu inan iato Baal-Perasim.

¹² Natampe dukami tau iato mai tu mintu' rapang-rapang dipodeatanna inde to dio, anna pa'pesuanni Daud umballai api. ¹³ Sae pole'omi tu to Filistin, anna sikarangan dio rante iato.

¹⁴ Mekutanaomi Daud lako Puang Matua, anna ma'kada Puang Matua lako kalena Nakua: Da mulaoi dio mai boko'na; tigririkko, muurunganni ullaoi dio mai to'garonto' pinu'.

¹⁵ Iake murangii tu oni butung to tumengka dao lolok pinu', la maleoko sirari, belanna attu iato tassu'mo tu

Puang Matua undoloangko, la untaloi tu surodadu to Filistin.

¹⁶ Napogau'mi Daud susitu pepasanNa Puang Matua lako kalena; natalomi tu mintu' to Filistin randuk dio mai Gibeon ma'palulako Gezer.

¹⁷ Kaleleammi tu sanganna Daud lako mintu' tondok, anNa pasaei PUANG tu katirambanan lan penaanna mintu' bangsa ungkataku' Daud.

Diona pattinNa Puang Matua dipalele lako Yerusalem

15:1–16:6

15 ¹ Nagaragammi kalena Daud tu ba'tu pira-pira banua lan kotana Daud, napasakkarammi misa' inan tu pattinNa Puang Matua anna pabendananni misa' tenda.

² Attu iato nakuami Daud: Moi misa' tau tae' nama'din umbulle pattinNa Puang Matua sangadinna to Lewi, belanna tau iato mai tu Natonno' PUANG la umbulle pattinNa PUANG sia la umpengkaolai sae lakona.

³ Natambaimi Daud tu mintu' to Israel ma'kombongan dio Yerusalem la umbaai

tu pattinNa PUANG lako inan tu mangka napasakkaranni.

⁴Narampunmi Daud tu bati'na Harun sia to Lewi;

⁵iatu bati'na Kehat: iamotu Uriel, pangulu na mintu' siulu'na, saratu' duangpulo;

⁶bati'na Merari; Asaya, pangulu na mintu' siulu'na, dua ratu' duangpulo;

⁷bati'na Gerson: Yoël, pangulu na mintu' siulu'na, saratu' tallungpulo;

⁸bati'na Elsafan: Semaya, pangulu na mintu' siulu'na, duaratu';

⁹bati'na Hebron: Eliel, pangulu na mintu' siulu'na, karua pulona;

¹⁰bati'na Uziel: Aminadab, pangulu na mintu' siulu'na, saratu' sangpulo dua.

¹¹Natambaimi Daud tu to minaa Zadok na Abyatar, sia to Lewi, iamotu Uriel, Asaya, Yoël, Semaya, Eliel na Aminadab.

¹²Ma'kadami tu datu lako tau iato mai nakua: Iate kamu pangulunna mintu' to Lewi, pamaseroi tu kalemi, la kamu la iatu mai siulu'mi, ammi ma'din umbai tu pattinNa PUANG, Kapenombanna to Israel lako inan, tu kupasakkaranni.

¹³Belanna tae' mipogau'i to, tonna dolona, iamoto Naparampoiki'

kamandasan kapua PUANG,
Kapenombanta, belanna tae' tapalaku
pa'timbanganNa, susitu sipato'na.

¹⁴Iamoto anna pemaseroi kalena tu
mintu' to minaa sia to Lewi la umpalelei
tu pattinNa PUANG, Kapenombanna to
Israel.

¹⁵Napadaomi palempengna to Lewi tu
bullean pattinNa Puang Matua, nabullei
susitu napasana Musa situru' kadanNa
PUANG.

¹⁶Mesuami tu Daud lako mintu'
pangulunna to Lewi kumua anna
popa'tibangi tu siulu'na, iamotu to
menani umbaa oni-onian, dandi, katapi
na taa'-taa', la umpannoni tanda
pa'maruasan kaparannuan.

¹⁷Napopa'tibangmi to Lewi tu Heman,
anakna Yoël, sia dio mai siulu'na, iamotu
Asaf, anakna Berekhya, sia iatu bati'na
Merari siulu'na, iamotu Etan, anakna
Kusaya;

¹⁸sia iatu nasolan tau iato mai
iamotu mintu' siulu'na untoe pangka'
ma'penduan, iamotu: Zakharia, Ben,
Yaaziel, Semiramot, Yehiel, Uni, Eliab,
Benaya, Maaseya, Matica, Elifele,

Mikneya, Obed-Edom na Yeiel, to ma'kampa babangan.

¹⁹Iatu to menani Heman, Asaf na Etan dipamanassa umbaa taa'-taa' tambaga la napannoni.

²⁰Iatu Zakharia, Aziel, Semiramot, Yehiel, Uni, Eliab, Maaseya na Benaya dipamanassa umbaa dandi dipamadao oninna.

²¹Na iatu Matica, Elifele, Mikneya, Obed-Edom, Yeiel na Azazya dipamanassa umbaa katapi, dipasosso' karua ton, la unnanta'i tu nanian.

²²Iatu Kenanya, pangulunna to Lewi, umbandoro'i to umpalele patti; ia umpasirundunan to umpalele patti, belanna ia to manarang.

²³Iatu Berekhya sola Elkana iamotu to ma'kampa babangan la uningkampai tu patti.

²⁴Na iatu to minaa Sebanya, Yosafat, Netaneel, Amasai, Zakharia, Benaya na Eliezer umpannoni tarompe' dio tingayo pattinNa Puang Matua; na Obed-Edom na Yehia iamotu to ma'kampa babangan la uningkampai tu patti.

²⁵Attu iato malemi tu Daud, sia pekaamberanna to Israel na

kamandangna to sangsa'bu ma'marua'-
rua' la umpalelei tu patti basseNa PUANG
dio mai banuanna Obed-Edom.

²⁶ Sia Natundui Puang Matua tu to Lewi,
tu umbulle patti basseNa PUANG, iamoto
napemalaranni tau iato mai tu pitu sapi
laki na pitu domba laki.

²⁷ Iatu Daud ma'bayu lamba' lenang
melo, susi duka tu mintu' to Lewi, tu
umbulle patti, to menani na Kenanya, tu
umpangului to menani, tonna dipalele tu
patti; na iatu Daud ma'bayu lenang.

²⁸ Iatu mintu' to Israel umbaa patti
basseNa PUANG unnarrak-arrak sia
umpannoni napiri tanduk, tarompe' na
taa'-taa', sia ma'dandi na ma'katapi.

²⁹ Iatonna rampomo tu patti basseNa
PUANG lako kotana Daud, ta'kala
mentiromi tu Mikhal anakna Saul, dao
mai pentiroan banuanna, natiromi
tu datu Daud tumbang-tumbang sia
unnondo, nasayumi lan penaanna.

16 ¹ Iatonna baami tau tama tu
pattinNa Puang Matua napatorroi
dio tangnga tenda, tu napabendananni
Daud, napemalarammi tau iato mai
tu pemala' ditunu pu'pu' sia pemala'
kasalamaran dio oloNa Puang Matua.

² Iatonna upu'mo tu Daud umpemalaran pemala' ditunu pu'pu' sia pemala' kasalamaran, napassakkemi tu to buda tete dio sanganNa PUANG.

³ Anna taai tu mintu' to Israel, la muane la baine, pantanni roti sisangbatu, duku' sisangira' sia deppa bua anggoro' simisa'.

⁴ Napamanassami tu ba'tu pira-pira tau dio mai to Lewi la menomba dio tingayo pattinNa PUANG, kumua anna tau iato tontong ussa'bu', umpangke' sia umpudi PUANG, iamotu Kapenombanna to Israel.

⁵ Iatu Asaf iamo pangulunna, nadampi'i Zakharia; sia Yeiel, Semiramot, Yehiel, Matica, Eliab, Benaya, Obed-Edom na Yeiel umpannoni oni-onian, iamotu ma'dandi sia ma'katapi,

⁶ sia Asaf ma'taa'-taa', sia Benaya na Yahaziel, to minaa, tontong ma'tarompe' dio olona patti basseNa Puang Matua.

Daud umpudi PUANG

16:7-36

⁷ Iatonna allo iato bunga'na napasana Daud lako Asaf sia mintu' siulu'na la umpudi tu PUANG, nakua:

⁸ Pudimi tu PUANG sia meongli'komi
ussa'bu' sanganNa;
Pakaleleanni tu penggauranNa dio lu
mintu' bangsa.

⁹ PenanianNi sia pakendekanNi
pa'pudian;
Pokadai tu sininna penggauran
kalle-kalleanNa.

¹⁰ Massattuankomi diona sanga
maseroNa;
Mintu' to undaka' PUANG sipatu la sende
batu ba'tengna.

¹¹ Anga'i tu PUANG sia tuntunni tu
matoto'Na;
La tontongkomi undaka'i ammi pellambi'i
oloNa.

¹² Kilalai tu mintu' tanda memangngan
mangka Napogau',
Sia mintu' tanda kalle-kalleanNa,
Sia mintu' panglampakNa tu ombo' dio
randan pudukNa,

¹³ E mintu' tarukna Israel, taunNa,
E mintu' bati'na Yakub to Napilei langsa'.

¹⁴ Iatu PUANG, Iamo Kapenombanta,
Sia mintu' pa'paolaianNa salu lalo lan
mintu' lino.

¹⁵ Kilalai tu basseNa tontong sae lakona,

- iamotu kadanNa tu mangka
Napepasanan landa' lako sangsa'bu
osso'na-

¹⁶ iamotu basse Napantok sola Abraham,
Sia sumpaNa lako Ishak.

¹⁷ Iamotu basse iato Naarra'i lako Yakub
la napoaluk,

Sia lako Israel la napobasse tang leluk,

¹⁸ tu nakua kadanNa: La Kutekkenniko
tana Kanaan,

iamo mana' disukarangko la mupoba'gi.

¹⁹ Attu iato tang marian,

Sidi' tonganri sia mempue' bangri lan,

²⁰ Tau iato mai ullelei simisa' bangsa,

Sia ke'de' dio mai parenta senga' male
umpengkara'pai bangsa senga'.

²¹ Tang Naeloran Puang tu misa' tau la
umpandasa tau iato mai.

Sia Napa'dikki duka tu mai datu diona
tau iato mai.

²² Nakua kadanNa: Da mipata'pai lima tu
mati' to mangka Kutokko,

Sia da mipogau' kadakena lako mintu'
nabingKu.

²³ Penaniammi tu PUANG, e mintu'
issinna lino,

Pasitarru'-tarru'i tu allo Minii
umpa'peissanan kasalamaran lu
dio mai Kalena.

²⁴ Pakaleleammi tu kamala'biranNa dio
lu mintu' bangsa,
Sia iatu penggauran kalle-kalleanNa dio
lu mintu' sangpetayanan.

²⁵ Belanna pasareongan tu PUANG sia
pato' tongan dipudi,

Mandu metakuran Ia na mintu' deata,

²⁶ Belanna iatu mai deatanna mintu'
bangsa, kapenomban tang tongan.

Apa PUANG Ia tu ungkombong langi'.

²⁷ Dio oloNa tu tanda kabilangan sia
kadipangkeran.

Anna kapan sia kasendean lan inan
Nanii torro.

²⁸ E pa'rapuanna mintu' bangsa,

palulakoi PUANG,

Palulakoi PUANG tu kadipangkeran sia
akui tu kuasanNa.

²⁹ Palulakoi PUANG tu kamala'biranna
sanganNa,

Pennoloanni tu pemala' sia
menombakomi dio oloNa.

Tukkukomi menomba lako PUANG
umpokassa' pakean maindan.

³⁰ La ma'parondokomi dio oloNa, e
mintu' issinna lino:

Bantang bang tu lino, naurunganni tang
tibendon.

³¹ Melo ke sende paimanni, anna
mela'tek tu lino,

Sia la napokada tau dio lu mintu' bangsa,
kumua: PUANG untoe kapayungan.

³² La mongngo' tu tasik sola mintu'
issinna lan,

Melo ke parannu paimanni tu padang
sola mintu' tu denna dao;

³³ attu iato mintu' kayu lan pangala' la
unnarrak,

Dio oloNa PUANG, belanna la sae
umpaolai salunna lipu daenan.

³⁴ Pudimi tu PUANG, belanna masokan
Ia,

sia iatu kamasokananNa tang tileluk sae
lakona.

³⁵ Sia la mikua: Rampanangkan, o
Puang Matua, oto'na kasalamarangi,
Pulungkanni sia lendokankan dio mai
mintu' bangsa,

Angki pudi sanga maseroMi,
sia massattuan lan kadipudiamMi.

³⁶ Mintu'na kadipangkeran lu langngan
nasang PUANG, Kapenombanna to

Israel, tempon dio mai tontong landa' lako attu situran. Namintu' to buda ma'kada nakua:

Amin, sia: Pudimi tu PUANG.

**Lalanna kamenomban dio
to' pattinNa PUANG**

16:37-43

³⁷ Napatorromi datu tu Asaf sola mintu' siulu'na dio tingayo patti basseNa PUANG, kumua anna tontong menomba dio tingayo patti, susitu mangka dipamanassa keallo-keallo.

³⁸ Susi duka tu Obed-Edom sola mintu' siulu'na annan pulona ngkarua; iatu Obed-Edom, anakna Yedutun, sola Hosa iamoto ma'kampa babangan.

³⁹ Apa iatu to minaa Zadok sola mintu' siulu'na, tu to minaa, (napatorro) dio tingayo kemaNa PUANG dao inan madao nanii memala' dio Gibeon,

⁴⁰ anna tontong ke melambi' sia ke karoen umpemalaranni lako PUANG tu pemala' ditunu pu'pu' dao inan pemalaran dinii mantunu pu'pu' sia umpogau'i tu mintu' apa disura' lan

Sukaran alukNa PUANG, tu Napepasanan lako to Israel.

⁴¹ Sisola tu tau iato den tu Heman sola Yedutun na iatu to senga' ditonno'mo, tu dipamanassamo sanganna la umpenian Puang, kumua: Pudimi tu PUANG, belanna iatu kamasokananNa tang tileluk sae lakona.

⁴² Iatu Heman na Yedutun umbaa tarompe' sia taa'-taa' la napake to umpannoni sia oni-onian la unggamarai penanian umpangke' Puang Matua. Na iatu bati'na Yedutun iamo ungkumpai babangan.

⁴³ Iatonna attu iato pantan sulemi tu mintu' to buda lako to' banuanna, sia iatu Daud sulemo la umpassakke mintu' to lan banuanna.

**Pangallu'Na Puang Matua, kumua
Salomo la umpabendanni tu
Banua Kabusungan**

17:1-15

2 Sam. 7:1-17

17 ¹ Iatonna unnisung tu Daud lan tongkonan layukna, ma'kadami lako nabi Natan nakua: Aku te

unnisungmo' lan tongkonan layuk kayu arasi' na iatu patti basseNa PUANG torro lan tenda dikulambu.

²Ma'kadami Natan lako Daud nakua: Melo ke mipalaloi tu mintu' pa'inaammi, belanna Narondongkomi Puang Matua.

³Apa bongi ia dukato sae tu kadanNa Puang Matua lako Natan Nakua:

⁴Malemoko, pokadanni taungKu Daud kumua: Inde sia tu kadanNa PUANG: Tae' na iko tu la umpabendananNa' misa' banua la Kunii unnisung,

⁵belanna randuk dio mai allo Kusolanna tu to Israel tassu' lan mai tondok Masir sae lako allo iate, tae'pa Kutorroi len banua, sangadinna torro bangna' lan tenda sia kema.

⁶IatongKu tipalele-lele dio lu mintu' tondok Israel, denmoraka Kuma'kada sangbuku kada lako misa'i tu to parengnge'na to Israel, tu Kusua umpetayanni taungKu to Israel, kumua: Ma'apai ammi tang umpabendananNa' misa' banua kayu arasi'?

⁷Iamoto susite tu la mupokada lako taungKu Daud, kumua: Inde sia tu kadanNa PUANGna mintu' ma'dandan maritik, kumua: Kupalelemoko dio mai

to' kariuanna, dio mai to' domba, la dadi arungna mintu' taungKu, to Israel.

⁸Kurondongmoko umba-umba muola sia Kusabu'imo tu mintu' ualimmu dio tingayomu. Sia la Kupatarompo' tu sangammu susi sanganna to tarompo' lan lino.

⁹Sia la Kupamanassan misa' inan tu taungKu, to Israel angKu pamari'pii ma'tondok inde to dio, kumua namanassa tu naninna siamo torro, da nadipatiramban lu lako lu dio mai, sia da duka napa'dikki to ma'pakario-rio, susi tonna dolona,

¹⁰randuk dio mai allo Kunii untappui tu to parengnge' umparenta taungKu, to Israel. Kupalumbang baka direngnge' tu mintu' ualimmu. Sia Kupokadan dukako, kumua PUANG la umbangunangko misa' banua.

¹¹Iake upu'mi tu allomu, ammu sanginanmo nene' to dolomu, Aku la umpatulangdanni tu bati'mu la ussondako, sala umbanna tu anakmu muane misa', sia Aku la umpabantangi tu kadatuanna.

¹²Iamo la umpabendananNa' misa' banua na Akumo la umpabantangi tu

isungan kapayunganna tontong sae lakona.

¹³ Akumo tu la napoambe' na iamo la Kupoanak; iatu KamasokanangKu tae' angKu la umpasorong boko'i dio mai kalena, susitu mangkamo Kupasorong boko' dio mai tu to musonda.

¹⁴ La Kupabantang tontong sae lakona lan banuangKu sia lan kadatuangKu, na iatu isungan kapayunganna la bantang sae lakona.

¹⁵ Susitu mintu' kada iate sia susitu mintu' dipaombo'na, susi dukamoto tu napokada Natan lako Daud.

Pa'kurre sumanga'na Daud

17:16-27

¹⁶ Attu iato malemi tama tu datu Daud, anna unno'ko' umpennoloi PUANG, anna ma'kada nakua: O PUANG Kapenomban, mindara te taumMi sia mindara tu to lan banuangku, amMi baara' sae indete?

¹⁷ Na iatu iannate bitti'pa dio pentiroMi, o Puang Matua; iamoto Mimangka unnalluranni bati'na taumMi tu diona apa la dadi te attu la sae, sia Mitiromo' misa' garonto' nanii mentaruk tau tu la

sakendek-kendekna kamala'biranna, o PUANG Kapenomban.

¹⁸ Apapara la napengkamoyan Daud lako Kalemi la umpalaku kamala'biran tu losong na iatu Mikamaseammo taumMi? Belanna Mitandai kalenamo te taumMi.

¹⁹ O PUANG, belanna taumMi sia pa'inaamMi, amMi pogau'i te mintu' apa mala'bi' iate sia Mipaissanni te mintu' apa mala'bi' iate.

²⁰ O PUANG, tae' misa' tau dipasangtintiangKomi sia tae' tu Kapenomban senga' sangadinna Kamu, situru' tu mintu' tobangna tama pa'perangingki.

²¹ Bangsa umbara tu ma'din dipasangtinti to Israel, tu bangsa sangbua bannang dao te kuli'na padang tu Nala'bak Puang Matua la dadi misa' bangsa lako Kalena, amMi padenan sanga Kalemi, tomMi pogau'i tu penggauran kapua sia metakuran, amMi ula'i mintu' bangsa dio tingayona taumMi tu mangka Mila'bak lan mai tondok Mesir.

²² Mangkamo tu to Israel taumMi Mipadadi misa' bangsa lako Kalemi masae lako, sia Kamu, o PUANG, tu Kapenombanna tau iato mai.

²³ Totemo, o PUANG, iatu kada tu mangka Mipokada diona te taumMi sia diona bati'na, pabantangi tontong sae lakona; sia parampo randannai susitu apa mangka Mipokada.

²⁴ Iake susito iatu sangamMi la bantang sia la pasareongan sae lakona, anna gente'i tau kumua: Iatu P UANGna mintu' ma'dandan maritik, Kapenombanna to Israel, iamo misa' Kapenomban lako to Israel, sia iatu bati'na Daud, taumMi, la manda' dio oloMi.

²⁵ Belanna Kamu, o Kapenombangku, tu mangka umpaombo'i lako taumMi, kumua la Mipabendanan misa' banua tu taumMi; iamoto anna tang malaa' te taumMi umparampoi te passambayang iate lako oloMi.

²⁶ O PUANG, Kamu tonganmo tu PUANG Matua sia Kamumo tu mangka umpokadai te apa melo iate diona taumMi.

²⁷ Totemo naalamo penaamMi umpamasakke tongkonanna taumMi, kumua natang tileluk dio oloMi tontong sae lakona. Belanna Kamumora, o PUANG, tu mangka umpamasakkei, iamoto nala maupa' sae lakona.

Diona kapataloanna Daud

18:1-13

2 Sam. 8 sia 10

18¹ Mangkato natalomi Daud tu to Filistin, napopengkanorongi, sia narampa tu Gat sola lili'na dio mai to Filistin.

² Sia natalo duka tu Moab, naurunganni mengkanorong tu to Moab lako Daud sia umbaya' sima.

³ Sia natalo Daud tu Hadadezer, datu Zoba, sikandappi' Hamat, tonna male umpabantang kuasanna dio lu salu Efrat.

⁴ Narampami Daud tu sangsa'bu kareta parari dio mai datu iato, pitungsa'bu pakkanarang sia to lumingka duangpulo sa'bu; sia napa'pesuan Daud urra'ta'i tu ura' lette'na mintu'arang kareta, apa iatu saratu' napopa'elo'na bang.

⁵ Pakalan saemi tu to Aram dio mai Damsyik la untundui tu Hadadezer, datu Zoba, apa natalo Daud tu to Aram, anna mate duangpulo sa'bu.

⁶ Mangkato napao'ko'imi Daud (pa'kampan surodadu) lan tu ba'tu pira-pira tondok dio Aram, lili'na Damsyik,

anna mengkanorong tu to Aram lako Daud sia umbaya' sima. Susimoto tu PUANG ungkamasei kapataloan tu Daud, umba-umba nanii male.

⁷Naalami Daud tu mintu' balulang bulaan, tu napake mintu' surodadunna Hadadezer nabaai lako Yerusalem.

⁸Sia lan mai Tibhat sia Kun, tondokna Hadadezer, nanii Daud unnala tambaga bu'dak. Na tambaga iato mai nagaragai Salomo tasik tambaga sia lentong da'dua sia mintu' pareanan tambaga.

⁹Iatonna rangimi Tou, datu Hamat, kumua natalomo Daud tu mintu' surodadunna Hadadezer, datu Zoba,

¹⁰nasuami tu Hadoram, anakna muane, umbaa ba'tu pira-pira pareanan bulaan, salaka sia tambaga, napennoloan lako Daud, la umpekutananni tu kamalaga'-lagaranna sia umparampo passalama' lako kalena, belanna mangkamo urrarii Hadadezer anna taloi, belanna iatu Hadadezer tontong bang siea Tou.

¹¹Iatu mintu' pareanan iato napamarimbangan datu Daud lako PUANG, sola tu mai bulaan, salaka, tu mangka narampa dio mai mintu' bangsa,

iamotu dio mai to Edom, to Moab, to Amon, to Filistin sia to Amalek.

¹²Iatu Abisai, anakna muane Zeruya, untalo to Edom, diong Lombok Ma'sin, namate sangpulo karua sa'bunna.

¹³Sia napao'ko'i pa'kampan surodadu tu tondok Edom, naurungan mengkanorong nasang tu mintu' to Edom lako Daud. Nakamasei PUANG, kapataloan tu Daud umba-umba tu nanii male.

To naala parea Daud

18:14-17

¹⁴Iatonna datuimi Daud tu mintu' to Israel, untoemi salunna sia kamalamburan dio lu mintu' taunna.

¹⁵Iatu Yoab, anakna Zeruya, iamo kamandang lompona surodadu, sia Yosafat, anakna Ahilud, pa'paelean;

¹⁶iatu Zadok, anakna Ahitub, sia Abimelekh, anakna Abyatar, iamoto minaa; iatu Sausa iamo pangulu to massura'.

¹⁷Na iatu Benaya, anakna Yoyada, iamo pangulunna to Kreti sia to Pleti; iatu mintu' anakna muane Daud

iamo pangulu to mase'ponna datu, tu nasiayokan datu.

Daud urrarii to Amon sia to Aram

19:1–20:3

19¹ Mangkato matemai tu Nahas, datu to Amon, anna anakna muane ussondai dadi datu.

² Ma'kadami Daud nakua: La umpa'petiroanna' kamasokanangku lako Hanun, anakna Nahas, belanna iatu ambe'na mangkamo umpa'petiroan kamasokananna lako kaleku. Iamoto nasuai Daud tu sumbungan puduk umpakatanai diona kamateanna ambe'na. Apa iatonna rampomo tu taunna Daud lako Hanun lan tondok to Amon, la umpakatanai tu datu,

³ ma'kadami tu mintu' arungna to Amon lako Hanun, nakua: Misangaraka tonganna tu Daud umpakala'bi' ambe'mi dio olomi, belanna ussua ba'tu pira-pira to ma'pakatana mennolo lako kalemi? Manassa iatu tau iatu mati' sae la umparessai a'ganna te tondok sia la ussangangi; iamo bannangnato nasae

tu taunna lako kalemi la usserre'i te tondok iate.

⁴Natingkanmi Hanun tu taunna Daud, namesua ungu'ku'i sia usse'pa'i sangpiak tu sambu'na sae rokko to' garonto' pupunna, namane ussuai sule.

⁵Iatonna ma'tangnga lalanmo sule, denmi tau male umpokadanni Daud diona tau iato mai, anna suai datu tu ba'tu pira-pira pesua male umpessitammui, belanna masiri' tongan; nasuami datu unguanni tu tau iato nakua: Melo ke torrokomi dio Yerikho sae lako tuona sule tu danggo'mi, mimane sule.

⁶Iatonna issanmi to Amon kumua umpakadake lelemo kalena dio olona Daud, napakatumi Hanun sola to Amon tu sangsa'bu talenta salaka la ussaro ba'tu pira-pira kareta parari sia pakkanarang dio mai Mesopotamia, Aram-Maakha sia Zoba.

⁷Nasaro tu tallungpulo ndua sa'bu kareta parari sia datu Maakha sola surodadunna. Rampomi anna ma'tenda dio tingona Medeba. Ia duka tu to Amon sangtassurammo lan mai kotana, anna sirampun la male parari.

⁸Iatonna rangimi Daud tu kareba iato, nasuami tu Yoab sola mintu' surodadu, iamotu surodadu pa'tonno'.

⁹Tassu'mi tu to Amon anna ma'pampangan dio to'babangan kota, na iatu mintu' datu saemo untundui pada ma'tenda dio inanna dio lu padang.

¹⁰Iatonna tiromi Yoab tu surodadu umpempatui la ullaoui lu dio mai tingayo sia dio mai boko', napileimi tu ba'tu pira-pira surodadu dio mai pa'tonno' to Israel, napopa'pampanganni sitingoan to Aram.

¹¹Iatu mintu' surodadu tu torronapa natorong lako Abisai, adinna, anna ma'pampangan sitingoan to Amon.

¹²Nakuami Yoab: Iake nasau'na' tu to Aram, la mutunduina', na iake nasau'ko tu to Amon, manassa la saena' untunduiko.

¹³La batta'ko sia la lalongki' belanna bangsata sia belanna mintu' kotana Kapenombanta. Na PUANGmora umpogau'i tu apa naala penaanNa.

¹⁴Tassu'mi lako tingayo tu Yoab sia mintu' tu surodadu nasolan la sirari to

Aram, anna male mallai tu to Aram dio mai tingayona.

¹⁵Iatonna tiromi to Amon, kumua mallaimo tu to Aram, mallai dukami tu tau iato mai dio mai tingayona Abisai, adinna Yoab anna sorong boko' sule tama kota. Rampomi sule tu Yoab tama Yerusalem.

¹⁶Iatonna tiromi to Aram kumua natalomo to Israel, nasuami tu ba'tu pira-pira pesua, la urrampun to Aram, tu sambali'na lu salu, la lao parari, na Sofakh, kamandang lompona Hadadezer umpangului tu tau iato mai.

¹⁷Iatonna dipokadammo Daud tu iannate, narampunmi tu mintu' to Israel, nalamban lian Yordan, anna male urrarii sia ma'pampangan sitingoan tau iato mai. Iatonna popa'pampangammi Daud tu surodadunna sitingoan to Aram, sirarimi tau iato mai.

¹⁸Apa mallai tu mintu' to Aram dio mai tingayona to Israel; napateimi Daud pituratu' tu darang karetana to Aram sia patangpulo sa'bunna surodadu ma'lingka. Sia iatu Sofakh, kamandang lombo, napatei duka.

¹⁹Iatonna tiromi mintu' arung umpengkaolai Hadadezer, tu diona kanataloanna to Israel, sitamami Daud tu tau iato mai sia mengkanorong lako; na iatu to Aram manokamo untundui to Amon.

20¹Iatonna taun pole'omo, tu attu nanii datu biasa tassu' parari, narampunmi Yoab tu mintu' surodadunna sia nasolan la parari, anna sanggangi tu tondokna to Amon; iatonna mangkato malemi anna patama limbui tu Raba, apa iatu Daud torro dio Yerusalem. Natalomi Yoab tu kota Raba, nasanggangi.

²Naalami Daud tu makota dao mai ulunna datunna tau iato mai. Naappa'mi tu bulaanna sangtalenta timbanganna, nanii parimata intan dio, iatu makota iato dipasongkoran ulunna Daud. Sia buda duka pangrampa nabaa lan makota iato.

³Mintu' tu to torro lan napesuan untassu'i sia napesuan umpasumpandanni dionгна lu gare'ge' sia dionгна lu panglulluran bassi sia napesuan unta'tak-ta'takki uase. Susimoto tu penggauranna Daud lako mintu' kota to Amon. Mangkato

sulemi tu Daud sola mintu' surodadu lako Yerusalem.

Kadirarianna to Filistin

20:4-8

⁴Mangkato dirariimi tu to Filistin dio Gezer; attu iato napateimi Sibkhai, to Husa tu Sipai, bati'na Refa, anna taloi tu tau iato.

⁵Undinnato sirari pole'omi to Filistin, napateimi Elhanan, anakna Yair, tu Lahmi, siulu'na Goliat, to Gat; na iatu batang dokena sama tandaan to ma'tannun.

⁶Sia den pole'omi kasirarian dio Gat; den dio tu misa' muane kala'dok sia iatu mai tangkena rundun siannan tu rakka'na patomali, mintu'na duangpulo nna'pa'; tau ia dukato bati'na Rafa.

⁷Natelle-telle tu to Israel, apa napatei Yonatan, anakna Simea, kakanna Daud.

⁸Tau iate mai bati'na Rafa dio Gat; iatu tau iato napatei Daud sola mintu' to lalongna.

**Daud mesua unnia' mintu' to
naparenta anNa ukungi PUANG**

**Diona inan la dinii umbangun
banua kabusungan**

21:1-22:1

2 Sam. 24

21 ¹Ke'de'mi tu deata bulituk la umpandasa to Israel, iamoto naa'panmi tu Daud, kumua naia'i tu to Israel.

²Attu iato ma'kadami tu Daud lako Yoab sia mintu' pangulunna to buda, nakua: Malekomi unnia' mintu' to Israel randuk dio mai Bersyeba sae lako Dan, ammi sule umbanna' tu bilanganna, angku issanni budanna.

³Ma'kadami tu Yoab nakua: Na PUANGmora urrangnganni tu taunNa pessaratu' manglokkon na iatu dennamo. Iate tau iate sola nasang, o puangku, tang taunnaraka puangku? Ma'apai nakaduangi puangku te apa iate? Ma'apari te apa iate nala umpasaera kasalan lako to Israel.

⁴ Apa patalo tu kadanna datu lako Yoab; iamoto ke'de'mi tu Yoab anna male ullelei mintu' tondok Israel; undinna to sulemi lako Yerusalem.

⁵ Iatu budanna mintu' tau diia' napennoloan Yoab lako Daud; iatu mintu' to Israel, tu muane untakin pa'dang den sangsa'bu saratu' sa'bunna; na iatu budanna to Yehuda, tu muane untakin pa'dang den a'pa'ratu' pitungpulo sa'bunna.

⁶ Apa iatu bati'na Lewi sia bati'na Benyamin tae' napaalai bilangan, belanna napomagalli Yoab tu parentana datu.

⁷ Apa iatu iannato kadake dio pentiroNa Puang Matua, iamoto Napandasai tu to Israel.

⁸ Attu iato ma'kadami Daud lako Puang Matua nakua: Mandu tonganmo' kasalan umpogau'i tu iannato; apa melo ke Mipa'dei tu kasalanna taumMi, belanna kabagan tu kupogau'.

⁹ Ma'kadami tu PUANG lako Gad, to patanda-tandanna Daud, Nakua:

¹⁰ Maleko umpokadanni Daud kumua: Inde sia tu kadanNa PUANG: Tallu te apa

Kupapatuango; pileimi sala umbanna
misa', angKu parampoango.

¹¹ Saemi tu Gad lako Daud umpokadanni
tu kada iato, nakua: Inde sia tu kadanNa
PUANG: La mupileimo:

¹² ra'pak padangraka tallung taun, ba'tu
iaraka tu la mallaiko naula' ualimmu
lan tallung bulan, anna lambirango
pa'dangna ualimmu, ba'tu iaraka
tu pa'dangna PUANG, iamotu ropu
mangebano tallung allo lan tondok
na malaeka'Na PUANG umparampo
kamandakan lan mintu' lili'na tondok
Israel. Timbangmi totemo umbannamo
tu la kuparampo lako tu To ussuana'.

¹³ Ma'kadami tu Daud lako Gad nakua:
Lendu'mo pussakku; melomo ke tobang
rokkona' limanNa PUANG, belanna kapua
tongan tu kamamaseanNa, podo da
angku tobang rokko limanna to lino.

¹⁴ Iamoto Naparampoimi ropu PUANG
tu to Israel, anna mate tu to Israel
pitungpulo sa'bunna.

¹⁵ Nasua duka Puang Matua tu misa'
malaeka' lako Yerusalem la ussangangi,
apa iatonna randukmo umpogau'i to,
Natiromi PUANG, anNa penassanni
Puang tu kamandakan iato. Ma'kadami

lako malaeka' pasanggang, Nakua:
Silasamo to! Riu'mi sule tu limammu.
Attu iato iatu malaeka'Na PUANG bendan
sikandappi' panglulluranna Ornan, to
Yebus.

¹⁶ Mentingarami tu Daud natiroi
tu malaeka'Na PUANG bendan dio
kasiallaranna langi' na tana, sitangke
pa'dang tinonok, umpopange'te' limanna
lako Yerusalem; attu iato tukkumi
menomba rokko padang tu Daud sola
tu mai pekaamberan umpennammu'
karoro'.

¹⁷ Ma'kadami tu Daud lako Puang Matua
nakua: Tang akuraka mesua unnia'i
te mai tau? Manassa akumora tu
kasalan sia umpogau'i tu apa kadake
liu; apa iate mai domba, apara ia tu
napogau'? O! PUANG Kapenombangu,
elo'namo Mipata'paina' lima sola tu mai
sangdadiangu, apa da na iatu taumMi
Mipata'pai lima la umpandasai.

¹⁸ Nasuami malaeka'Na PUANG tu Gad
umpokadai lako Daud, kumua la male tu
Daud langngan la umpabendanan inan
pemalaran PUANG dao to' panglulluranna
Ornan, to Yebus.

¹⁹ Naturu'mi Daud tu kadanna Gad, tu napokada tete dio sanganNa PUANG, anna male.

²⁰ Messailemi tu Ornan, natiromi tu malaeka'; iatu anakna sola a'pa'i tu nasisolan male umpebunian kalena; na iatu Ornan marassan manglullu'gandung.

²¹ Rampomi tu Daud lako Ornan, naadongammi Ornan tu ulunna anna tiroi tu Daud, tassu'mi lan mai to' panglulluranna, anna tukku menomba lako Daud sae rokko padang.

²² Ma'kadami tu Daud lako Ornan nakua: Benna' te inan panglulluran iate, angku nii umpabendanan PUANG misa' inan pemalaran; la mubenna' ammu papatui tonganni allinna, dennoupa' anna toyang te kasanggangan dio mai pa'tondokan.

²³ Apa nakua tu Ornan lako Daud: Melo ke miala bangmi, datu; napogau' bangmi puangku tu apa nasanga melo. Indemo tu sapi kusorong la dipopemala' ditunu pu'pu', sia iatu parea panglulluran la dipokayu tutungan sia gandung la dipokande dipemalaran; mintu'nato kusorong nasang.

²⁴ Apa nakua tu datu lako Ornan: Tae' nasusito, sangadinna inang la kualli

sipatunna allinna, belanna tae' kumorai
umpennoloanni lako PUANG tu apammu
sia tae' angku pemalaranni tu pemala'
ditunu pu'pu', tu apa tang kualli.

²⁵ Nabenmi Daud tu bulaan annan ratu'
sikele' timbanganna lako Ornan diona
inan iato.

²⁶ Indemoto nanii Daud umpabendananni
PUANG tu inan pemalaran,
napemalaranni tu pemala' ditunu
pu'pu' sia pemala' kasalamaran,
nametamba langngan PUANG, Nabalii
Puang api dao mai langi' sae dio to' inan
pemalaran dinii mantunu.

²⁷ Ma'kadami PUANG lako tu malaeka'
iato ussuai umpasibanuai sule tu
pa'dangna.

²⁸ Iatonna tiromi Daud, kumua Nabali
PUANG dio to' inan panglulluranna
Ornan, attu iamoto namemala' dio.

²⁹ Moi na attu iato iatu kemaNa PUANG,
tu napabendan Musa sola inan pemalaran
dinii mantunu dio padang pangallaran,
dao inan madao dio Gibeon,

³⁰ apa tang pakalamo Daud male lako
umpennoloi Puang Matua la mekutana,
belanna umpotirambanmo pa'dangna
malaeka'Na PUANG.

22 ¹Ma'kadami Daud nakua:
Indemote tu banuanNa PUANG
Kapenomban, sia inde dukamo te tu
inan pemalaran dinii mantunu napoinan
pemalaran mintu' to Israel.

Urrampun apa la dipake umpabendan Banua Kabusungan

22:2-19

²Mesuami Daud umpasirampunni tu
mintu' to sae lan lu tondok Israel, anna
suai tu ba'tu pira-pira to ma'pa' batu la
umpa'i tu batu la dipake umpabendan
banuanNa Puang Matua.

³Narampunmi Daud tu bassi buda
tongan la dipakuan papan babangan
sia la dipotangki'; sia tambaga tang
dikemba'mo ditimbang tu budanna;
⁴sia kayu arasi' tang dikemba'mo
budanna, belanna iatu kayu arasi' nabaa
to Sidon sia to Tirus lako Daud buda
tonganmo.

⁵Belanna natangnga' Daud, kumua
iatu anakku Salomo mangurapa sia
tang matona'pa, na iatu banua la
dipabendanan PUANG sipatu la kapua
tongan anna undaoanni mintu' banua

kalelean sia mala'bi' lan mintu' tondok; iamoto kurampunni totemo tu apa la napake. Susimoto tu Daud urampunni dolo tu apa la dipake lendu' budanna, namane mate.

⁶Attu iato natambaimi tu Salomo, anakna muane, napasanni kumua la umpabendanan PUANG misa' banua, Kapenombanna to Israel.

⁷Ma'kadami tu Daud lako Salomo nakua: E anakku, lanmo penaangku la umpabendanan misa' banua sanganna PUANG, Kapenombangku.

⁸Apa sae tu kadanNa PUANG lako kaleku Nakua: Mangkamoko umpatibollo buda rara sia umpogau'moko rari kapua; tae'mo muma'din umpabendanan misa' banua sangangku, belanna umpatibollomoko buda rara dao te kuli'na padang dio oloku.

⁹Manassa den misa' pia muane la dipadadiangko; na ia la dadi misa' to marampa', belanna Aku la urrinding pala'i dio mai mintu' ualinna tiku lao, anna torro manaman. Belanna la disangai Salomo sia Aku la ungkamasei kamarampasan sia kamakarimmanan dio lu tondok Israel to ke linona.

¹⁰Iamo la umpabendanan misa' banua sangangKu; na iamo la Kupoanak, sia Akumo tu la napoAmbe'; Akumo la umpamanda'i tu isungan kadatuanna dio lu to Israel sae lakona.

¹¹Ianna susito, na PUANGmora la urrongko, ammu maupa' umpabendan banuanNa PUANG, Kapenombammu, susitu mangka Napokada diona kalemu.

¹²Ondongpi la Nakamaseiko PUANG kamatarrusan sia kapaissanan, sia la Naangka'ko umparenta to Israel, ammu karitutui tu sukaran alukNa PUANG, Kapenombammu.

¹³Manasa la maupa'ko, ke muingaranni sia mukaritutui tonganni tu mintu' apa mangka Napondok PUANG sia mintu' atoran, mangka Napasan PUANG lako Musa, anna papassananni to Israel. La batta'ko sia la baraniko; da mumataku' sia da mutiramban.

¹⁴Moi angku lan kamaparrisan kurampunan duka banuanNa PUANG tu bulaan saratu' sa'bunna talenta, na iatu salaka sangsa'bu sa'bunna talenta, na iatu tambaga sola bassi tang dikemba'mo ditimbang tu budanna, sia

kurampun duka tu kayu sola batu; iatu iannate la murangngannipa.

¹⁵Sia inang den bangmo tu mai to pande, iamotu to ma'pa' batu sia pande batu sia pande kayu sia tang dikemba'mo budanna tu to pande dio lu ma'rupa-rupa pengkarangan,

¹⁶iamotu mai pareanan bulaan, salaka, tambaga sia bassi. La muparandukmo mukarang! Na PUANGmora urrongko.

¹⁷Napa'parentammi Daud lako mintu' pangulu to Israel ussui la untundui Salomo, nakua:

¹⁸Tang PUANG Kapenombammiraka urrongkomi, sia tang Nakamaseiromika kamarampasan tiku lao, belanna Nasorongmo tu mintu' to umpa'tondokki tondok iate tama limangku, naurungan iatu pa'tondokan mengkanorong dio oloNa PUANG sia dio tingayona taunNa.

¹⁹Totemo la mipakalebu tallang tu penaammi sia deatammi la umpengkaolai PUANG, Kapenombammi. Iamoto sangtiangkarangkomi la umbangunni tu inan maindanNa PUANG Kapenomban, anna iatu patti basseNa PUANG sia mintu' pareanan maindanNa

Puang Matua ma'din dibaa lako banua iato, tu dipabendanan sanganNa PUANG.

To Lewi dipapatui golongan sia dipatakoi pengkarangan

23:1-32

23 ¹Iatonna matuamo tu Daud sia tarru' matessekmo, natokkomi tu Salomo, anakna muane, dadi datunna to Israel;

²anna popa'kombonganni tu mintu' pangulu to Israel sia mintu' to minaa sia mintu' to Lewi.

³Diia'mi tu to Lewi, iamotu mintu' to sitallung pulo taunna sia la'bi na iato; mintu'i te muane diia' simisa'-misa', den tallungpulo ngkarua sa'bu.

⁴Dio mai mintu' tau iate duangpulo nna'pa' sa'bu dipatakoi la ungkumpai pengkarangan lan banuanNa PUANG; annan sa'bunna tu la diala parea sia to ma'paolai salu;

⁵na patangsa'bu tu to ma'kampa babangan; na patangsa'bu tu la umpudi-pudi PUANG, tu la umpannonianni oni-onian, tu kusua unggaragai la dipopa'pudi-pudian.

⁶ Naboronganni dukami Daud tu tau iato mai, sisangtorroan urrundu' bati'na Lewi, iamotu Gerson, sia Kehat sia Merari.

⁷ Iatu naala bilanganna Gerson, iamotu Ladan na Simei.

⁸ Iatu anakna Ladan iamotu Yehiel, tu pangulu, Zetam na Yoël, tallui;

⁹ iatu anakna Simei, iamotu Selomit, Haziel na Haran, tallui. Mintu'i te pangulunna bati'na Ladan.

¹⁰ Na iatu anakna Simei iamotu Yahat, Ziza, Yeush na Beria; iamoto tu anakna Simei, a'pa'i.

¹¹ Iamotu Yahat pangulunna sia Ziza tu ma'penduanna, apa iatu Yeush sola Beria tae' nabuda bati'na, iamoto nadipasibilang sola duai sangrapu na sanggolongan lan pengkarangan.

¹² Iatu anakna Kehat iamotu Amram, Yizhar, Hebron na Uziel, a'pa'i.

¹³ Iatu anakna Amram iamotu Harun sola Musa; iatu Harun dipamarimbangan, kumua anna dipamaindan butung to tarru' maindan, la ia la iatu mai anakna muane, la untunu pemala' dio oloNa PUANG, la umpengkaolai sia ma'passakke tete dio sanganNa, sae lakona.

¹⁴ Iatu diona Musa, taunNa Puang Matua, dipaalaimo bilangan suku Lewi tu bati'na.

¹⁵ Iatu anakna Musa iamotu Gersom na Eliezer;

¹⁶ iatu bati'na Gersom iamotu Sebuél, tu pangulu.

¹⁷ Iatu bati'na Eliezer, iamotu Rehabya, tu pangulu; tae' senga'na tu anakna muane Eliezer, apa iatu bati'na Rehabya buda liu.

¹⁸ Iatu bati'na Yizhar iamotu Selomit, tu pangulu;

¹⁹ iatu bati'na Hebron iamotu Yeria, tu pangulu; Amarya, tu ma'penduan; Yahaziel, tu ma'pentallun; Yekameam, tu ma'penna'pa'.

²⁰ Iatu bati'na Uziel iamotu Mikha, tu pangulu Yisia, tu ma'penduan.

²¹ Iatu anakna Merari iamotu Mahli na Musi; na iatu anakna Mahli iamotu Eleazar na Kish.

²² Matemí tu Eleazar, tae' nadadian muane, sangadi baine manna, iatu anakna Kish, sampu pissanna, napobaine.

²³ Iatu anakna Musi iamotu Mahli, Eder na Yeremot, tallui.

²⁴ Mintu'nate bati'na Lewi, ke dipasirundunanni rapunna – tonna diia' tu pangulu rapunna sia disa'bu' tu sanganna simisa'-misa' –, tu untoe pentoean lan banuanNa PUANG, tu siduangpulomo taun dadinna ba'tu la'bi.

²⁵ Belanna nakua Daud: Nakamaseimo karapasan PUANG, Kapenombanna to Israel, tu taunNa, sia torro dio Yerusalem tontong sae lakona.

²⁶ Iamoto da'omo na to Lewi umbullei tu kema sola mintu' pareanan dipake lan kamenomban.

²⁷ Na iatu parentana Daud tu undinna, dipaalaimo bilanganna to Lewi tu tau siduang-pulomo taun dadinna ba'tu la'bi.

²⁸ Na iatu tau iato mai bendan umbalii bati'na Harun dio kamenomban lan banuanNa PUANG sia ungkumpai tu mai tarampak, sia iatu mintu' bilik, sia untiroi tu kadipemaseroianna mintu' apa maindan, sia umposara'i tu mintu' pengkarangan diona kamenomban lan banuanNa Puang Matua;

²⁹ sia roti dipennoloan, sia ta'pung mani'sak la digaragai kande dipemalaran, sia iatu pa'ranggina manipi' tang diragii, sia bassi pantunuan roti, sia ta'pung

1 OSSORANNA DATU 23.30–24.2109

dipasigerok minna', sia mintu' kararo sia sukaran.

³⁰ Sia manassa la bendan ke melambi'oi sia tumaya ke makaroennoi la umpudi sia umpakaraya PUANG,

³¹ susi dukato, ke dipennoloanni tu mintu' pemala' ditunu pu'pu' lako PUANG, ke allo katorroan, bulan ba'ru sia allo kapua, la tontong bendan dio oloNa PUANG pada budanna tu mangka dipamanassa lako tau iato mai.

³² La untoe pentoeanna dio Tenda Kasitammuan la ungkumpai inan maindan sia la umbalii bati'na Harun, siulu'na tau iato mai, diona kamenomban lan banuanNa PUANG.

To minaa dipapatui golongan

24:1-19

24 ¹ Diona golonganna bati'na Harun. Iatu anakna Harun iamotu Nadab, Abihu, Eleazar na Itamar.

² Apa iatu Nadab sola Abihu mate dolo na ambe'na tang ma'dadian bati', iamoto na iatu Eleazar sola Itamar untoe pentoean to minaa.

³ Napapatuimi Daud sola Zadok – bati'na Eleazar – sia Ahimelekh – bati'na Itamar – tu golonganna tau iato mai tu diona pentoeanna.

⁴ Naappa'mi tu bati'na Eleazar mandu buda tu pangulu golongan na iatu bati'na Itamar; iamoto nadipapatui pangulu golongan susite: sangpulo annan tu pangulu rapu tu bati'na Eleazar na karua tu pangulu rapu bati'na Itamar.

⁵ Napapatuimi golonganna anna loterei, la golongan iate mai la golongan iato mai, belanna la dio mai bati'na Eleazar la dio mai bati'na Itamar, den tu umpangului inan maindan, iamotu pangulunNa Puang Matua.

⁶ Iatu sanganna nasura' Semaya, anakna Netaneel, pangulu to massura', iamotu to Lewi, dio olona datu sia mintu' pangulu, to minaa Zadok, Ahimelekh – anakna Abyatar – sia mintu' pangulu rapunna mintu' to minaa sia to Lewi; sipissannoi diala tu misa' rapunna Eleazar, diala dukaoi misa' tu Itamar.

⁷ Iatu pa'loterei bunga'na ungkanna Yoyarib, ma'penduanna ungkanna Yedaya,

- ⁸ ma'pentallunna ungkanna Harim,
ma'penna'pa'na ungkanna Seorim,
⁹ ma'pellimanna ungkanna Malkia,
ma'pennannanna ungkanna Miyamin,
¹⁰ ma'pempitunna ungkanna Hakos,
ma'pengkaruanna ungkanna Abia,
¹¹ ma'pengkaseranna ungkanna Yesua,
ma'pessangpulona ungkanna Sekhanya,
¹² ma'pessangpulo misanna ungkanna
Elyasib, ma'pessangpulo duanna
ungkanna Yakim,
¹³ ma'pessangpulo tallunna ungkanna
Hupa, ma'pessangpulo a'pa'na ungkanna
Yesebeab,
¹⁴ ma'pessangpulo limanna ungkanna
Bilga, ma'pessangpulo annanna
ungkanna Imer,
¹⁵ ma'pessangpulo pitunna ungkanna
Hezir, ma'pessangpulo karuanna
ungkanna Hapizes,
¹⁶ ma'pessangpulo kaseranna ungkanna
Petahya, ma'penduangpulona ungkanna
Yehezkel,
¹⁷ ma'penduangpulona mmisa ungkanna
Yakhin, ma'penduangpulona ndua
ungkanna Gamul,

¹⁸ ma'penduangpulona ntallu uningkanna Delaya, ma'penduangpulona nna'pa' uningkanna Maazyia.

¹⁹ Iamote tu golonganna tau iato mai la untoe pentoeanna, anna tama banuanNa PUANG susi naatoranni Harun, ambe'na, unturu'i tu apa Napepasanan PUANG, Kapenombanna to Israel.

Rapunna to Lewi

24:20-31

²⁰ Iatu bati' senga'na Lewi, den dukapa unnala bilanganna bati'na Amram, iamotu Subael, na iatu unnala bilanganna bati'na Subael, iamotu Yehdeya.

²¹ Iatu diona Rehabya: iatu unnala bilanganna bati'na iamotu Yisia, tu pangulu;

²² iatu Selomot naala bilanganna to Yizhar; na iatu unnala bilanganna bati'na Selomot iamotu Yahat.

²³ Iatu bati'na (Hebron iamotu) Yeria, (tu pangulu), Amarya tu ma'penduanna, Yahaziel tu ma'pentallunna, Yekameam, tu ma'penna'pa'na.

²⁴ Iatu bati'na Uziel iamotu Mikha, na dio mai bati'na Mikha iamotu Samir.

²⁵ Iatu siulu'na Mikha iamotu Yisia; dio mai bati'na Yisia iamotu Zakharia.

²⁶ Iatu anakna muane Merari iamotu Mahli na Musi; iatu anakna muane Yaazia, anakna muane Merari,

²⁷ iamotu bati'na Merari dio Yaazia, anakna muane, iamotu Syoham, Zakur na Hibri.

²⁸ Dio mai Mahli iamotu Eleazar; iatu Eleazar tae' nama'dadian muane.

²⁹ Na iatu Kish ma'dadian muane iamotu Yerahmeel.

³⁰ Na iatu anakna muane Musi iamotu Mahli, Eder na Yerimot. Mintu'i te bati'na Lewi, ke dipasirundunanni rapunna.

³¹ Ma'loterei duka tu tau iato mai, susi mintu' siulu'na, iamotu bati'na Harun, dio olona datu Daud, Zadok, Ahimelekh na mintu' pangulu rapunna mintu' to minaa sia to Lewi; la pangulunna mintu' rapu la adi bongsunna.

Diona to menani

25:1-31

25 ¹ Napamarimbanganmi Daud sia kamandang surodadu lako pentoean kamenomban tu bati'na Asaf, Heman na Yedutun tu susito nabi ma'nubua' ke marassanni umpannoni katapi, dandi sia taa'-taa'. Inde sia tu sura' bilanganna tau untoe pentoean iato.

² Iatu anakna muane Asaf iamotu Zakur, Yusuf, Netanya na Asarela; mintu'i te anakna muane Asaf tu napangului Asaf, tu susito nabi ma'nubua', tu napamanassa datu.

³ Diona Yedutun, iatu anakna muane Yedutun iamotu Gedalya, Zeri, Yesaya, Hasabya na Matica, annanni, tu na-pangului ambe'na tu susito nabi ma'nubua', ke marassanni umpannoni katapi umpudi sia umpakaraya PUANG.

⁴ Diona Heman, iatu anakna muane Heman iamotu Bukia, Matanya, Uziel, Sebucl, Yerimot, Hananya, Hanani, Eliata, Gidalti, Romamti-Ezer, Yosbekasa, Maloti, Hotir na Mahaziot.

⁵ Mintu'i te anakna muane Heman,
to patanda-tandanna datu, tu
umbattuananni kadanNa Puang Matua,
la umpatarangga tandukna datu;
Nakamasei Puang Matua tu Heman
sangpulo a'pa' muane na tallu baine.

⁶ Mintu'i te napangului ambe'na unnala
nanian lan banuanNa PUANG, ke
umpannonii taa'-taa', dandi na katapi,
lan kamenomban lan banuanNa Puang
Matua, tu napamanassa datu, iamotu
napangului Asaf, Yedutun na Heman.

⁷ Iatu bilanganna tau iato mai sola mintu'
siulu'na, tu diada'imo nanian umpudi
PUANG, iamotu mintu' manarangnamo,
den duaratu' karua pulona ngkarua.

⁸ Ma'lotereiimi tu tau iato mai la
umboronganni tu pentoean, la adinna
la kakanna, la to manarangna la to
melada'pa.

⁹ Pa'loterei bunga'na – lako anakna Asaf
– Yusuf nakanna; iatu ma'penduanna
iamotu Gedalya: ia sisola mintu' siulu'na
sia anakna muane: sangpulo duai.

¹⁰ Iate ma'pentallunna iamotu Zakur,
sola mintu' anakna muane sia siulu'na:
sangpulo duai.

¹¹ Iatu ma'penna'pa'na iamotu Yizri,
sola mintu' anakna muane sia siulu'na:
sangpulo duai.

¹² Iatu ma'pellimanna iamotu Netanya,
sola mintu' anakna muane sia siulu'na:
sangpulo duai.

¹³ Iatu ma'pennannanna iamotu Bukia,
sola mintu' anakna muane sia siulu'na:
sangpulo duai.

¹⁴ Iatu ma'pempitunna iamotu Yesarela,
sola mintu' anakna muane sia siulu'na:
sangpulo duai.

¹⁵ Iatu ma'pengkaruanna iamotu Yesaya,
sola mintu' anakna muane sia siulu'na:
sangpulo duai.

¹⁶ Iatu ma'pengkaseranna iamotu
Matanya, sola mintu' anakna muane sia
siulu'na: sangpulo duai.

¹⁷ Iatu ma'pessangpulona iamotu Simej,
sola mintu' anakna muane sia siulu'na:
sangpulo duai.

¹⁸ Iatu ma'pessangpulo misanna iamotu
Azareel, sola mintu' anakna muane sia
siulu'na: sangpulo duai.

¹⁹ Iatu ma'pessangpulo duanna iamotu
Hasabya, sola mintu' anakna muane sia
siulu'na: sangpulo duai.

²⁰ Iatu ma'pessangpulo tallunna iamotu Subael, sola mintu' anakna muane sia siulu'na: sangpulo duai.

²¹ Iatu ma'pessangpulo a'pa'na iamotu Matica, sola mintu' anakna muane sia siulu'na: sangpulo duai.

²² Iatu ma'pessangpulo limanna iamotu Yeremot, sola mintu' anakna muane sia siulu'na: sangpulo duai.

²³ Iatu ma'pessangpulo annanna iamotu Hananya, sola mintu' anakna muane sia siulu'na: sangpulo duai.

²⁴ Iatu ma'pessangpulo pitunna iamotu Yosbekasa, sola mintu' anakna muane sia siulu'na: sangpulo duai.

²⁵ Iatu ma'pessangpulo karuanna iamotu Hanani, sola mintu' anakna muane sia siulu'na: sangpulo duai.

²⁶ Iatu ma'pessangpulo kaseranna iamotu Maloti, sola mintu' anakna muane sia siulu'na: sangpulo duai.

²⁷ Iatu ma'penduangpulona iamotu Eliata, sola mintu' anakna muane sia siulu'na: sangpulo duai.

²⁸ Iatu ma'penduangpulona mmisa iamotu Hotir, sola mintu' anakna muane sia siulu'na: sangpulo duai.

1 OSSORANNA DATU 25.29–26.4118

²⁹ Iatu ma'penduangpulona ndua iamotu Gidalti, sola mintu' anakna muane sia siulu'na: sangpulo duai.

³⁰ Iatu ma'penduangpulona ntallu iamotu Mahaziot, sola mintu' anakna muane sia siulu'na: sangpulo duai.

³¹ Iatu ma'penduangpulona nna'pa' iamotu Romamti-Ezer, sola mintu' anakna muane sia siulu'na: sangpulo duai.

To ma'kampa babangan, to ma'kampa ianan na to ma'parenta

26:1-32

26 ¹ Diona golonganna to ma'kampa babangan. Dio mai to Korah iamotu Meselemya, anakna Kore, dio mai bati'na Asaf.

² Iatu anakna muane Meselemya iamotu Zakharia, pa'bunga'na, ma'penduanna Yediael, ma'pentallunna Zebaja, ma'penna'pa'na Yatniel,

³ ma'pelimanna Elam, ma'pennannanna Yohanan, ma'pempitunna Elyoënai.

⁴ Iatu anakna muane Obed-Edom iamotu Semaya, pa'bunga'na', ma'penduanna Yozabad, ma'pentallunna Yoah,

ma'penna'pa'na Sakhar, ma'pellimanna
Netaneel,

⁵ ma'pennannanna Amiel,
ma'pempitunna Isakhar,
ma'pengkaruanna Peuletai; belanna
Napamasakke Puang Matua.

⁶ Iatu Semaya, anakna muane, undadian
pia muane tu umpangului rapunna,
belanna iatu tau iato mai pa'barani
lalong.

⁷ Iatu anakna Semaya iamotu Otni,
Refael, Obed, Elzabad na siulu'na, to
malute nasang, sia Elihu na Semakhya.

⁸ Iamote tu mintu' bati'na Obed-Edom;
tau iato mai, tu anakna muane sia
siulu'na, to malute, manarang untoe
pentoeanna; mintu'i bati'na Obed-Edom
annan pulona ndua.

⁹ Na iatu anakna muane sia siulu'na
Meselemya, to malute, sangpulo karuai.

¹⁰ Na iatu anakna Hosa, dio mai bati'na
Merari, iamotu Simri, tu pangulu – moi
anna tangia pa'bunga', apa naangka'
ambe'na dadi pangulu –,

¹¹ ma'penduanna Hilkia, ma'pentallunna
Tebalya, ma'penna'pa'na Zakharia;
iatu anakna muane sia siulu'na Hosa
sangpulo tallui sola nasang.

¹²Iate golonganna to ma'kampa babangan situru' golonganna, pada-pada siulu'na dipatage'i pentoean lan banuanNa PUANG.

¹³Nalotereimi tu to la uningkampai simisa'-misa' babangan unturu' rapunna la adinna la kakanna.

¹⁴Iatu pa'loterei diona babangan rampe matallo Selemya nakanna; iatonna loterei tau tu Zakharia, anakna muane, misa' pa'bisara unnampui tangnga' kinaa, babangan rampe rekkenami nakanna.

¹⁵Iatu babangan rampe sau'na Obed-Edom nakanna, na iatu mai anakna muane bilik pangnannan nakanna.

¹⁶Iatu babangan rampe matampu' sola babangan Syalekhet, sikandappi' batatta tumuka', Supim sola Hosa nakanna, iatu inan pa'kampan misa' sitingoan tu inan pa'kampan misa'nao;

¹⁷dio rampe matallo nanii annan to Lewi (kiallo-kiallo), rampe rekkena nanii a'pa' tau kiallo-kiallo, rampe sau'na nanii a'pa' tau kiallo-kiallo, na dio to' bilik pangnannan da'dua tau sisonda-sonda;

¹⁸ dio Tambing banua kabusungan dio rampe matampu' a'pa' tau dio batatta anna da'dua dio Tambing.

¹⁹ Iamote tu golonganna to ma'kampa babangan dio mai bati'na Korah sia dio mai bati'na Merari.

²⁰ Iatu to Lewi, siulu'na tau iato mai, tu uningkampai ianan banuanNa Puang Matua sia ianan dipamarimbangan,

²¹ iamotu bati'na Ladan, to Gerson, iamo pangulu rapunna Ladan, to Gerson, iamotu Yehiel.

²² Iatu anakna Yehiel, iamotu Zetam na Yoël, siulu'na: umpoissan ianan banuanNa PUANG.

²³ Dio mai to Amram, to Yizhar, to Hebron na to Uziel,

²⁴ iamotu Sebuël, anakna Gersom, anakna Musa, arung to ma'kampa ianan.

²⁵ Iatu mintu' sangdadian lan kasikandeanna Eliezer iamotu Rehabya, anakna muane Eliezer, na Yesaya, anakna muane Rehabya, na Yoram, anakna muane Yesaya, na Zikhri, anakna muane Yoram, na Selomit, anakna muane Zikhri.

²⁶ Iamote Selomit iate sola mintu' siulu'na umpoissanni tu mintu' ianan

dipamarimbangan, tu napamarimbangan datu Daud sia pangulu rapu sia kamandangna sangsa'bu tau sia saratu' tau sia kamandangna surodadu.

²⁷Iatu pangrampa lan kasirarian napamarimbangan tau iato mai, la umpamala'bi' banuanNa PUANG.

²⁸Dio duka mai tu mintu' apa napamarimbangan Samuel, to patanda-tandan, Saul, anakna Kish, Abner, anakna Ner, sia Yoab, anakna Zeruya, ba'tu minda-minda duka tu umpamarimbanganni, napoissan nasang Selomit sola mintu' siulu'na.

²⁹Dio mai to Yizhar iamotu Kenanya sola mintu' anakna muane dipamanassa lako mintu' pengkarangan salianna kamenomban, anna dadi parea sia to ma'paolai salu dio to Israel.

³⁰Dio mai to Hebron iamotu Hasabya sola sangdadianna sangsa'bu pituratu' muane malinta' dipamanassa umparenta to Israel dio rampe matampu'na Yordan, tu umpoissan mintu' pentoeanNa PUANG sia kamengkaolan lako datu.

³¹Dio mai to Hebron iamotu Yeria, pangulunna bati'na sia rapunna to Hebron;

1 OSSORANNA DATU 26.32–27.1123

Iatonna taun ma'patangpulona kadatuanna Daud diparessami tu tau iato mai, anna diapparan tu ba'tu pira-pira pa'barani lalong dio Yaezer lan lili'na Gilead.

³²Iatu sangdadinna, muane malinta' nasang, duangsa'bu mpituratu' pangulu rapu. Iatu tau iato mai naangka' datu Daud la umparenta to Ruben, to Gad na sangsese suku Manasye diona mintu' kamenomban lako Puang Matua sia mintu' pengkaranganna datu.

Diona surodadu diboronganni, sia to diala parea madao

27:1-34

27 ¹Inde sia tu bilanganna mintu' to Israel situru' pangulu rapunna sia kamandangna sangsa'bu tau sia kamandangna saratu' tau sia to ma'parentana, tu umpengkaolai datu lan mintu' pengkarangan dio golongan surodadu, tu bulanoi tamaoi sia maleoi; susi bang to sipeupu' bulan lan sang taun; iake sanggolonganoi den duang pulo nna'pa'sa'bunna.

²Iatu pangulu tuntunan bunga'na lan tu bulan bunga', iamotu Yasobam, anakna Zabdiel; mintu' to nalili' tuntunanna den duangpulo nna'pa' sa'bu;

³iamo bati'na Peres sia pangulunna mintu' kamandang surodadu lan bulan bunga'na.

⁴Iatu pangulu tuntunan lan bulan ma'penduanna, iamotu Dodai, to Ahohi, sia ia duka tu nalili' tuntunanna, iamotarung Miklot; mintu' to nalili' tuntunanna den duangpulo nna'pa' sa'bu.

⁵Iatu kamandang surodadu ma'pentallunna lan bulan ma'pentallunna iamotu Benaya, anakna Yoyada, tominaa kapua; mintu' to nalili' tuntunanna den duangpulo nna'pa' sa'bu.

⁶Benaya iamote tu misa' pa'barani dio mai to pa'barani tallungpulo sia pangullunna tau tallungpulo; sia (naala duka lili') tuntunanna tu Amizabad, anakna.

⁷Iatu ma'penna'pa'na lan bulan ma'penna'pa'na iamotu Asael, siulu'na Yoab, naundinna to Zebaja, anakna muane Asael; mintu' to nalili' tuntunanna den duangpulo nna'pa' sa'bu.

⁸Iatu ma'pellimanna lan bulan ma'pellimanna iamotu kamandang Samhut, to Yizrah; mintu' to nalili' tuntunanna den duangpulo nna'pa'sa'bu.

⁹Iatu ma'pennannanna lan bulan ma'pennannanna iamotu Ira, anakna Ikesh, to Tekoa; mintu' to nalili' tuntunanna den duangpulo nna'pa'sa'bu.

¹⁰Iatu ma'pempitunna lan bulan ma'pempitunna iamotu Heles, to Pelsoni, bati'na Efraim; mintu' to nalili' tuntunanna den duangpulo nna'pa'sa'bu.

¹¹Iatu ma'pengkaruanna lan bulan ma'pengkaruanna iamotu Sibkhai, to Husa, bati'na Zerah; mintu' to nalili' tuntunanna den duangpulo nna'pa'sa'bu.

¹²Iatu ma'pengkaseranna lan bulan ma'pengkaseranna iamotu Abiezer, to Anatot, bati'na Benyamin; mintu' to nalili' tuntunanna den duangpulo nna'pa'sa'bu.

¹³Iatu ma'pessangpulona lan bulan ma'pessangpulona iamotu Maharai, to Netofa, bati'na Zerah; mintu' to nalili'

tuntunanna den duangpulo nna'pa'
sa'bu.

¹⁴Iatu ma'pessangpulo misanna lan bulan ma'pessangpulo misanna iamotu Benaya, to Piraton, bati'na Efraim, mintu' to nalili' tuntunanna den duangpulo nna'pa' sa'bu.

¹⁵Iatu ma'pessangpulo duanna lan bulan ma'pessangpulo duanna iamotu Heldai, to Netofa, bati'na Otniel; mintu' to nalili' tuntunanna den duangpulo nna'pa' sa'bu.

¹⁶Inde sia tu mintu' pangulunna suku to Israel, iamotu arung Eliezer, anakna Zikhri, dio to Ruben Sefaca, anakna Maakha, dio to Simeon;

¹⁷Hasabya, anakna Kemuel, dio to Lewi; Zadok dio bati'na Harun;

¹⁸Elihu, misa'i dio mai siulu'na Daud, dio to Yehuda; Omri, anakna Mikhael, dio to Isakhar;

¹⁹Yismaya, anakna Obaja, dio to Zebulon; Yerimot, anakna Azriel, dio to Naftali;

²⁰Hosea, anakna Azazyia, dio to Efraim; Yoël, anakna Pedaya, dio sangsesena suku Manasye;

1 OSSORANNA DATU 27.21 – 26 127

²¹ Yido, anakna Zakharia, dio sangsesena suku Manasye, lan lili'na Gilead; Yaasiel, anakna Abner, dio to Benyamin;

²² Azareel, anakna Yeroham, dio to Dan; iamote tu mintu' pangulunna suku to Israel.

²³ Tae' napaalai bilangan Daud tu mai to duangpulo taunna sia to tang ganna' duangpulo taunna, belanna mangkamo Napokada PUANG, kumua Ia la umpopemba'ka' kalle-kalleanmi tu to Israel susi bintoen dao langi'.

²⁴ Naparandukmo Yoab anakna Zeruya, umbilangi, apa tae' napatarru'i, belanna bannang inde to narampo tu kasengkean lako to Israel. Iamoto iatu bilangan iato tae' nadipatama sura' ossoranna datu Daud.

²⁵ Iatu pangulunna mintu' pa'palumpunanna datu, iamotu Azmawet, anakna Adiel; iatu pangulunna pa'palumpunan dio lu padang, lan lu kota, lan lu kampong sia lan lu tambakuku, iamotu Yonatan, anakna Uzia.

²⁶ Iatu pangulunna mintu' to lako padang, tu to umbungka' padang, iamotu Ezri, anakna Kelub.

²⁷ Iatu pangulunna mintu' pa'lak anggoro', iamotu Simeï, to Rama; iatu pangulunna mintu' pa'palumpunan anggoro' lan pa'lak anggoro', iamotu Zabdi, to Syifmi.

²⁸ Iatu pangulunna mintu' kayu saitun sia mintu' kayu ara pangala' diong Padang Merrantena, iamotu Baal-Hanan, to Gederï; na Yoas pangulunna tu mintu' pa'palumpunan minna'.

²⁹ Iatu pangulunna mintu' sapi, tu dilai dio lu Saron, iamotu Sitrai, to Saron, apa iatu pangulunna mintu' sapi diong lu lombok, iamotu Safat, anakna Adlai.

³⁰ Iatu pangulunna mintu' unta, iamotu Obil, to Ismael; na pangulunna mintu' keledai birang, iamotu Yehdeya, to Meronot.

³¹ Iatu pangulunna mintu' domba sola bembe', iamotu Yazis, to Hagri. Iamote tu mintu' pangulunna apanna datu Daud.

³² Iatu Yonatan, pa'amberanna Daud, iamo pa'bisara, misa' to matarru' sia to umpoissan sura'-sura'; na Yehiel, anakna Hakhmoni, ungkumpai anakna muane datu.

1 OSSORANNA DATU 27.33–28.2129

³³Iatu Ahitofel pa'bisaranna duka datu, na iatu Husai, to Arki, iamo marengke'na datu;

³⁴na iatu dampi'na Ahitofel, iamotu Yoyada, anakna Benaya na Abyatar. Na iatu kamandang lompona datu, iamotu Yoab.

Daud mepasan lako Salomo la umbangun Banua Kabusungan

28:1-21

28¹Narampunmi Daud lako Yerusalem tu mintu' pangulu to Israel, iamotu pangulunna mintu' suku, pangulunna mintu' golongan tu mengkaola lako datu, kamandangna sangsa'bu tau, kamandangna saratu' tau sia pangulunna mintu' apa sia patuoanna datu sia anakna muane, sisola mintu' to mase'ponna datu, pa'barani sia mintu' to malinta' parari.

²Bendanmi tu datu Daud nama'kada nakua: Perangiina', e mintu' siulu'ku sia taungku; den bu'tu lan penaangku la umbangunanni misa' banua nanii mari'pi tu patti basseNa PUANG sia bangku pelleseanNa Kapenombanta;

sia kupasakka' tu mintu' apa dipake la umpabendanni.

³ Apa ma'kada tu Puang Matua lako kaleku, Nakua: Tae' muma'din umpabendanan misa' banua sangangKu, belanna misa'ko pa'barani sia umpatibollo rara buda.

⁴ Moi nasusito, Natonno' dukana' PUANG, Kapenombanna to Israel, dio mai mintu' rapungku la tontong undatui to Israel; belanna Natonno' tu Yehuda dadi misa' arung, na lan mai suku Yehuda iamo rapungku, na dio mai mintu' anakna ambe'ku aku tu Napopaiman, Naurunganni unnangka'na' datu undatui mintu' to Israel.

⁵ Dio mai mintu' anakku muane – belanna Nakamaseina' PUANG buda pia muane – Natonno' tu anakku muane Salomo la unnisung dao isungan kadatuanNa PUANG umparenta to Israel.

⁶ Ma'kadami lako kaleku Nakua: Iatu Salomo, anakmu, iamo la umbangunni tu banuangKu sia tarampakKu, belanna Kutonno'mo dadi anakKu muane sia Aku dukamo la napoAmbe'.

⁷ Sia la kupabantang tu kadatuanna sae lakona, ke tontongi ungaritutui tu pepasanKu sia atorangKu susite allo iate.

⁸ Iamotu, dio pentirona mintu' to Israel, iamotu kombonganNa PUANG sia dio pa'peranginNa Kapenombanta, (kukua lako kalemi): Karitutui sia paressa meloi tu mintu' pepasanNa PUANG, Kapenombammi, ammi poapai te padang melo, sia la miben bati'mi napomana' undinna tontong sae lakona.

⁹ Na iko, e Salomo, anakku, la mutandai tu Kapenombanna ambe'mu sia ponno penaammu sia masorok ba'tengmu la umpengkaolai, belanna Nasudi PUANG tu mintu' penaa sia Natarru' tu mintu' apa ditangnga', Iake mudaka'I tu Puang, inang la Naelorangko unnappa'I, apa iake muboko'I, la Natibeko sae lakona.

¹⁰ Pengkilalai meloi kumua Natonno'ko PUANG la umbangun misa' banua dipoinan maindan; pabatta'i tu penaammu sia pogau'i to.

¹¹ Nasingmi Daud lako Salomo, anakna muane, tu pandiri tarampak sola mintu' bilikna, iamotu bilik pangnannan, bilik mengkadaoan sia bilik lanna lu sia bilik nanii tutu' pebase kasalan.

¹² Sia ia duka tu pandiri diona tu mintu' apa natangnga' lan ba'tengna, iamotu mintu' tarampakna banuanNa PUANG, mintu' bilik tiku lao sia bilik pangnannan lan banuanNa Puang Matua sia pangnannan mintu' apa dipamarimbangan,

¹³ sia inan golonganna mintu' to minaa sia to Lewi, sia inan pentoean kamenomban lan banuanNa PUANG, sia inanna mintu' pareanan kamenomban lan banuanNa PUANG.

¹⁴ Sia nasorongan bulaan pada timbanganna tu napake lako mintu' pareanan lan simisa'-misa' kamenomban sia salaka pada timbanganna tu napake lako mintu' pareanan lan simisa'-misa' kamenomban;

¹⁵ iamotu timbangan bulaan digaragai tongkonan palita bulaan sia palita bulaan, sitinaya timbanganna simisa'-misa' tongkonan palita sola palitanna sia timbangan salaka digaragai tongkonan palita salaka, sitinaya timbanganna mintu' tongkonan palita sola palitanna susi kadipakeianna simisa'-misa' tongkonan palita;

¹⁶ sia timbangan bulaan tu digaragai meda roti pennoloan, sia timbangan salaka tu digaragai meda salaka;

¹⁷ sia bulaan massang tu digaragai petossok, pindan pa'pi'pikan sia sere', sia iatu digaragai irusan bulaan, sitinaya timbanganna simisa'-misa' irusan, sia salaka tu digaragai irusan salaka sitinaya timbanganna simisa'-misa' irusan;

¹⁸ sia bulaan massang digaragai inan pemalaran pantunuan dupa sitinaya timbanganna; sia bulaan digaragai rapang-rapang kareta, iamotu karubion, tu tiballa' pani'na, la ussamboi patti basseNa PUANG.

¹⁹ Mintu' te (kadanna Daud) disura' lan misa' sura', ditarima dio mai limanNa PUANG, tu Nanii umpa'patuduanna' tu diona mintu' garaganna unturu' pandiri.

²⁰ Ma'kadami Daud lako Salomo, anakna, nakua: La matoto'ko sia batta'ko sia pogau'i to; da mumataku' sia da mutiramban, belanna PUANG Kapenomban, iamotu KapenombangKu, la urrondongko. Tae' Nala toyang dio mai kalemu sia tae' Nala umpopa'elo'nako sae lako mangkanna tu mintu'

1 OSSORANNA DATU 28.21 – 29.2134

pengkarangan diona kamenomban lan banuanNa PUANG.

²¹ Manassa iatu golonganna mintu' to minaa sia to Lewi inang sakka' bangmo la untoe mintu' pentoean kamenomban lan banuanNa Puang Matua, sia sakka' lako kalem tu to masorok penaanna sia to manarang lan ma'rupa-rupa pengkarangan la ungkarangi tu mintu' rupanna pengkarangan, sia mintu' pangulu sia mintu' to buda diparandan la umpogau'i tu mintu' parentamu.

Diona pa'duruk la dipa'pabendanan Banua Kabusungan

29:1-9

29 ¹ Mangkato ma'kadami tu datu Daud lako mintu' kombongan, nakua: Iatu anakku Salomo, tu Natonno'mo Puang Matua misa-misai mangurapa sia malolle'pa, anna iate pengkarangan kapua, belanna iate tambakuku tangia inan to lino, sangadinna inanNa PUANG Kapenomban.

² Iamotu kupengkullei tonganni umpasilolongananni banuanNa Kapenombangu te, iamotu bulaan

digaraga pareanan bulaan, salaka
 digaraga pareanan salaka, tambaga
 digaraga pareanan tambaga, bassi
 digaraga pareanan bassi, kayu digaraga
 pareanan kayu, sia parimata ake' maido
 sia batu dipa'parimatan, parimata
 malotong sia parimata pantan rupa,
 ma'rupa-rupa parimata sia buda batu
 marmar.

³Ondongpi, belanna kukamali' tu
 banuanNa Kapenombangku, iamoto
 kualai tu ianan kaleku, kusorongan
 banuanNa Kapenombangku, iamotu
 bulaan sia salaka, senga'pi tu apa
 kuparandanan inan maindan:

⁴tallungsa'bu talenta bulaan, bulaan dio
 mai Ofir na pitungsa'bu talenta salaka
 massang la disapuranni tu rindingna
 mintu' banua;

⁵iatu bulaan la digaragai pareanan
 bulaan na iatu salaka la digaragai
 pareanan salaka sia iatu mintu' apa la
 nagaragai to pande. Na totemo mindara
 tu malangngo' penaanna la umpennoloan
 pamengan lako PUANG.

⁶Attu iato mangakumi kumua
 malangngo' penaanna tu mintu' pangulu
 rapu, mintu' pangulu sukunna to Israel,

mintu' kamandangna to sangsa'bu sia kamandangna to saratu' sia pangulunna mintu' to mengkarangna datu.

⁷ Napennoloammi tu apa la dipoparea lan banuanNa PUANG limangsa'bu talenta bulaan na sangpulo sa'bunna darik, sangpulo sa'bunna talenta salaka, sangpulo karua sa'bunna talenta tambaga na saratu sa'bunna talenta bassi.

⁸ Minda-minda unnampui parimata, nasorongi to nadipatama pangnannan ianan banuanNa PUANG, natarimai Yehiel, to Gerson.

⁹ Parannumi penaanna tu to buda diona kamasorokan penaanna tu tau iato mai, belanna tete dio penaa lollong sia masorok nasorongi tu pamenganna lako PUANG; sia ia duka tu datu Daud lendu' kapuanna parannunna.

Pa'pudi-pudianna Daud

29:10-19

¹⁰ Attu iato napudi-pudimi Daud tu PUANG dio tingayona kombongan, sia nakua Daud: Mintu' kadipudian lu lako Kalemi, o PUANG, Kapenombanna Israel,

nene' to doloki, tempon dio mai landa' lako attu situran.

¹¹ Kamumo, o PUANG, unnampui kapasareonganania kamatotoran, kamala'biran, kadipangkeran sia kabarre-alloan. Kamuri tu unnampui tu mintu'na apa dao langi' sia lan lino; Kamuri tu unnampui kadatuan, o PUANG, sia Kamu unnampui kapaan undaoanni mintu' apa.

¹² Belanna iatu kasugiran sia iatu kamala'biran bu'tu dio mai Kalemi, sia Kamumo umparentai tu mintu'na sia lan limamMi tu kamatotoran sia kamawatangan, sia Kamuri unnampui kuasa la umpatarompo' sia umpamatoto' mintu' tau.

¹³ Totemo, o Kapenombangki, kipudi-pudiKomi, sia kipakala'bi' tu sanga madatumMi.

¹⁴ Belanna mindara' te na mindara tu bangsaku, angki appa' kamatotoran ussorongi situang kamasorokan penaangki tu pamengan susite? Belanna mintu'na te lu dio mai Kalemi, angki sorongangKomi tu apa lu dio mai limamMi.

¹⁵ Belanna kami te to sae sia to mentiruran dio oloMi, susi mintu' nene' to doloki; iatu allo katuoangki susi bayo-bayo dao kuli'na padang, tae' nadiranuan.

¹⁶ O PUANG, Kapenombangki, iate mintu' kasugiran lallang, tu kirampun, la umbangunanKomi misa' banua sia sanga maseroMi, lu dio mai limamMi; mintu'na te apamMi nasang.

¹⁷ Kuissan, o Kapenombangku, kumua Kamu tu ussudi penaa sia nakalo' penaamMi tu kamaloloan, – bulo lollong penaangku ussorongangKomi te mintu' apa iate; totemo parannu penaangku untiroi, kumua iatu taumMi, tu limbong totemo indete, ussorongan, dukaKomi pamengan sisola kamalanggoran penaanna.

¹⁸ O PUANG, Kapenombanna Abraham, Ishak na Israel, nene' to doloki, pamanda'i te pa'inaan iate lan penaanna taumMi sae lakona sia popengkaolai tu penaanna tau iato mai lako Kalemi.

¹⁹ Sia kamaseanni anakku Salomo tu penaa bulo lollong la ungkaritutui tu pepasanMi sia pangadaramMi sia iatu apa Mipondok sia la unturu'i tu mintu'na

sia la umbangunni tu tambakuku, tu kupasakka'mo oonganna.

**Salomo ditokko dadi datu sia Daud
sisarak angin natambuk**

29:20-30

²⁰ Mangkato nakuami Daud lako mintu' kombongan: Pudimi tu PUANG, Kapenombammi. Napudimi mintu' kombongan tu PUANG, Kapenombanna nene' to dolona, anna malinguntu' sia tukku menomba dio oloNa PUANG sia dio olona datu.

²¹ Masiang dio mai napemalarammi tau iato mai lako PUANG tu pemala' pangrere' sia napennoloan lako PUANG tu pemala' ditunu pu'pu', iamotu sangsa'bu sapi laki, sangsa'bu domba laki, sangsa'bu domba sola tu pemala' pantedokna, sia pemala' pangrere' lendu' budanna, anna pomeloi mintu' to Israel.

²² Kumandemi sia mangiru' tu tau iato mai dio oloNa PUANG situang kaparannuan kapua, ma'penduanna unnangka' Salomo, anakna Daud, dadi datu, anna tokkoanni PUANG dadi arung, na Zadok dadi to minaa.

1 OSSORANNA DATU 29.23–29 140

²³ Unnisungmi tu Salomo dao isungan kapayunganNa PUANG susi datu ussonda Daud, ambe'na, sia maupa', naurungan naperangii mintu' to Israel.

²⁴ Mintu' pangulu sia mintu' pa'barani na mintu' tu anakna muane datu Daud mangaku la maruru' sia mengkaola lako datu Salomo.

²⁵ Mandu Napatarompo'mi PUANG tu Salomo dio pentirona mintu' to Israel, sia naben kadatuan kabarre-alloan, tu tae' bangpa naden dolona misa' datu dio lu to Israel, tu susi kamala'biranna to.

²⁶ Iatu Daud, anakna Isai mangkamo umparenta mintu' to Israel;

²⁷ na iatu attu nanii umparenta to Israel patangpulo taunna, iamotu dio Hebron pitung taun na dio Yerusalem tallungpulo ntallu taunna.

²⁸ Iatonna mandu matessekmo sia sebo kasugiranna sia kamala'biranna, sisarakmi angin natambuk tu datu, anna sondai Salomo, anakna muane, dadi datu.

²⁹ Iatu tuna'na Daud, la iatu dolona la iatu undinna, tisura'mo lan tuna'na Samuel, to patanda-tandan, sia nabi Natan sia Gad, to patanda-tandan,

³⁰sola mintu' kadatuanna sia kuasanna
sia iatu mintu' apa urrampoi datu sia
Israel na mintu' kadatuan dio lu pandang
senga'.

2 OSSORANNA DATU

Palakunna Salomo la unnappa' kakinaan

1:1-13

1 ¹Iatu Salomo anakna muane Daud, untoe manda'mo kaparentanna, belanna Narondong PUANG, Kapenombanna, sia Napatarompo' tongan.

²Umpatassu'mi misa' parenta tu Salomo lako mintu' to Israel, iamotu lako mintu' kamandang sangsa'bu surodadu sia saratu' surodadu, lako mintu' to ma'paolai salu sia lako arungna mintu' to Israel, iamotu mintu' pangulu rapu.

³Malemi tu Salomo sola mintu' kombongan lako inan madao dinii memala' dio Gibeon, belanna inde to nanii tu Tenda KasitammuanNa Puang Matua, tu nagaragai Musa, taunNa PUANG, lan padang pangallaran.

⁴Iatu pattinNa Puang Matua inang nabaamo Daud dio mai Kiryat-Yearim

lako tu inan mangka naparandananni
– belanna mangkamo naballaran Daud
misa' tenda lan Yerusalem,

⁵apa iatu inan pemalaran tambaga, tu
mangka nagaragai Bezaleel, anakna Uri,
anakna Hur, napatorro Daud dio tingayo
kemaNa Puang. Malemi tu Salomo
sola mintu' kombongan umpalaku
pa'timbangan lako PUANG.

⁶Memala'mi tu Salomo dao inan
pemalaran tambaga dio oloNa PUANG,
tu sanglili' Tenda Kasitammuan;
napemalaranni dao tu pemala' ditunu
pu'pu' sangsa'bu.

⁷Iatonna bongimo ombo'mi tu Puang
Matua lako Salomo sia ma'kada lako
nakua: Palakui, apara tu la Kubenko?

⁸Ma'kadami tu Salomo lako Puang
Matua, nakua: Mangkamo Mipakitan
kamasokanan kapua tu Daud, ambe'ku,
amMi angka'na'dadi datu ussondai.

⁹Totemo, o PUANG Kapenomban, la dadi
tonganmo tu kadamMi lako ambe'ku
Daud, belanna Miangka'mo' datu
umparenta misa' bangsa makamban,
susi barra'-barra' dao kuli'na padang.

¹⁰Iamoto kamaseina' tu kakinaan sia
kapaissanan, angku ma'din lu tama

lu lan mai dio pentirona bangsa iate,
belanna mindara ma'din umparentai tu
mintu' taumMi pada budanna te?

¹¹ Ma'kadami tu Puang Matua lako
Salomo Nakua: Belanna susite tu
apa lan penaammu sia tae' mupalaku
kasugiran sia ianan sia kamala'biran sia
sunga'na to ungrabiri'ko sia tae' duka
tu kamalamberan sunga', sangadinna
kakinaan sia kapaissanan mupalakuan
kalemu la umparentai tu taungKu, tu
Kunii unnangka'ko datu,

¹² iamoto iatu kakinaan sia kapaissanan
la dikamaseangko; ondongpi la Kubenko
kasugiran sia ianan sia kamala'biran,
susitu tae'pa naampui mintu' datu tu
dolo na iko sia tae' nala unnaampui mintu'
datu undi na iko.

¹³ Mangkato sulemi tu Salomo dio mai
inan madao dio Gibeon, dio mai Tenda
Kasitammuan, lako Yerusalem, anna
parentai tu to Israel.

Kasugiranna Salomo

1:14-17

¹⁴ Narampunmi Salomo tu ba'tu pira-pira
kareta pakkandarang, naurunganni

unnampui sangsa'bu a'pa'ratu' tu kareta na sangpulo dua sa'bunna pakkandarang; napalanni lu ba'tu pira-pira kota inan kareta sia napadio sola datu dio Yerusalem.

¹⁵ Belanna sara'na datu anna iatu salaka sia bulaan dio Yerusalem tarru' buda susi batu sia iatu kayu arasi' sangtinti kayu ara pangala' tu buda tuo dio Padang Merrantena.

¹⁶ Iatu dinii umpasaeen darang Salomo lu dio mai Misraim sia dio mai Kewe; iatu to ma'balilinna datu unnalai tu darang iato mai dio mai Kewe susitu allian pasa'.

¹⁷ Iatu misa' kareta dio mai Misraim ke saei dibaluk, dilampak tu allinna annan ratu' sikele', anna misa' darang saratu' limangpulo sikele'; nabalili dukato ma'balilinna Salomo pira lako mintu' datu to Het sia datu to Aram.

Diona mintu' apa diparandan la umbangun Banua Kabusungan

2:1-18

1 Datu 5:1-18

2¹ Mesuami Salomo la umbangunanni misa' Banua Kabusungan tu

sanganNa PUANG sia umpabendanan kalena misa' tongkonan layuk kadatuan.

² Napamanassami Salomo tu bilanganna to mamulle pitungpulo sa'bu, na to ma'pa' batunna dao lu padang ma'buntunna karua pulona sa'bunna na tallungsa'bu nnannanratu' tau unkapalai tau iato mai.

³ Nasuami Salomo tu pesua lao umpennoloi Huram, datu Tirus, kumua: (Melo ke sikaeloki), susi kasikaeloammi Daud, ambe'ku, mipa'peanni kayu arasi', anna pabendan banuanna, tu ma'din nanii torro.

⁴ Manassa, inang la kupabendanan misa' banua tu sanganNa PUANG, Kapenombangku, la umpamaindananNi, la dinii umpennoloanni dio oloNa tu dupa busarungngu', roti dipennoloan tang la ka'tu sia pemala' ditunu pu'pu', kemelambi' sia kekaroen, lan allo katorroan, bunga' sombona bulan, sia allo kapuanNa PUANG Kapenombangki. Iamote tu misa' atoran dipapassanan to Israel tontong sae lakona.

⁵ Iatu banua, tu la kupabendan, la kapua, belanna iatu Kapenombangki pasareongan na iatu mintu' deata.

⁶ Mindara tu la ma'din umpabendananNi misa' banua, belanna iatu langi' moi iatu langi' ma'iringanna dao, tae' nakullei ulluangI. Minda todara' te, angku la ma'din umpabendananNi misa' banua, ke tae'i nala diniiri untunu pemala' dio oloNa?

⁷ Totemo la misuanna' misa' tau, tu manarang manggaraga bulaan, salaka, tambaga, bassi, bannang lango-lango makaseda, karamisi na lango-lango, sia manarang unggaragai passura' sisola mintu' pande, tu dio kaleku lan Yehuda sia Yerusalem, tu naparandananni Daud, ambe'ku, tu pa'diaman iato.

⁸ Sia la mipa'peanna' kayu arasi' sia sendana sia algummin dio mai Libanon, belanna kuissan kumua iatu mintu' taummi manarang ullelleng kayu dao Libanon. Manassa iatu mintu' taungku la untundui taummi,

⁹ la umparandananna' pa'kayuan buda, belanna iatu banua la kubangun, la kapua sia memangngan.

¹⁰ Tonganna iatu la sonda sara'na to manglelleng, tu ullelleng kayu, la kuben la napokande taummi, iamotu gandung duangpulo sa'bu koro', dalle

sisikan duangpulo sa'bu koro', uai anggoro' duangpulo sa'bu ba', na minna' duangpulo sa'bu ba'.

¹¹ Nabalimi Huram, datu Tirus, lan misa' sura' napa'pean Salomo, nakua: Belanna Nakamasei PUANG tu taunNa, iamoto Naangka'komi datu umparentai tu tau iato mai.

¹² Sia nakuapa tu Huram: Mintu'na kadipudian lu lako PUANG, Kapenombanna to Israel, tu mangka umpadadi langi' sola lino, tu mangka ungkamasean datu Daud misa' pia muane kinaa, tu diben kamanarangan sia kamatarrusan, tu la umpabendanan PUANG misa' banua kabusungan sia nabangun tu misa' tongkonan layukna.

¹³ Totemo kusuamo lako kalemi tu misa' to manarang, tu diben kamatarrusan, iamotu Huram-Abi,

¹⁴ anakna misa' baine dio mai bati'na baine Dan; iatu ambe'na misa' to Tirus; iamo misa' to manarang manggaraga bulaan, salaka, tambaga, bassi, batu, kayu, bannang lango-lango makaseda, lango-lango, lenang melo, na karamisi, manarang unggaragai ma'rupa-rupa passura', sia manarang unggaragai

pandirinna ma'rupa-rupa panggaraga tu dipokadanni sisola mintu' to pandemi sia to pandena puangku Daud, ambe'mi.

¹⁵Iatu mintu' gandung sola dalle sisikan, minna' sia uai anggoro', tu mangka napokada puangku, la napa'peammo taunna.

¹⁶La ullellengmokan kayu dao Libanon pada tu miparalluinna, angki rakisangkomi diong tasik lako Yafo; ammi baai langngan Yerusalem.

¹⁷Nabilangmi Salomo tu mintu' to mentiruran lan tondok Israel, tonna mangka tu Daud, ambe'na, unnia'i; anna ditandai tu bilanganna saratu' limangpulo ntallu sa'bunna nnannanratu' tau.

¹⁸Anna tau iato mai napopamulle pitungpulo sa'bu na karuapulona sa'bu la ma'pa' batu dao buntu na tallungsa'bu nnannanratu' la unkapalai tau iato mai la untiroi tu pengkaranganna.

Salomo umbangun Banua Kabusungan

3:1–5:1

1 Datu 6; 7:13-51

3¹ Naparandukmi Salomo umbangun Banua Kabusungan dio Yerusalem dao buntu Moria, tu Nanii ombo' PUANG lako Daud, ambe'na, dao inan tu mangka napamanassa Daud, iamotu inan panglulluranna Ornan, to Yebus.

² Naparandukmi umbangunni tonna bulan ma'penduan sia allo ma'penduan sia taun ma'penna'pa'na kadatuanna.

³ Inde sia tu suka' parandangan nagaragai Salomo la umbangun banuanNa Puang Matua: iatu landona ke direken siku dolo, manangpulo siku na iatu babana duangpulo siku.

⁴ Iatu sarambi dio tingo banua pada baba banua tu landona, duangpulo siku na iatu langka'na saratu' duangpulo siku; anna sapu'i bulaan massang tu lanna lu.

⁵ Iatu bilik kapua iato nalopak kayu sendana, anna sapu'i bulaan matasak sia napalakoi passura' koroma sia pa'rante-rante.

⁶ Nabeloimi batu parimata maballo tu bilik iato. Iatu mintu' bulaan iato, bulaan dio mai Parwaim.

⁷ Iatu bilik iato nasapu' bulaan, iamotu balokna, ampangna, rindingna sia iatu ba'ba patomalinna; na dio tu rindingna nasura' karubion.

⁸ Sia nabangun tu bilik tarru' maindan; iatu landona pada babana banua duangpulo siku, na iatu babana duangpulo duka siku; nasapu'i bulaan tasak annanratu' talenta.

⁹ Na iatu mintu' pakunna limangpulo sikele' bulaan timbanganna. Iatu mintu' bilik mengkadaoanna nasapu'i duka bulaan.

¹⁰ Lan bilik tarru' maindan nagaragai tu da'dua karubion, panggaraga dipa', anna sapu'i tau bulaan.

¹¹ Iatu mintu' pani' karubion duangpulo siku landona; iake misa' pani' dio misa'na limang siku, anna sumpu lako to' rinding banua iato, na iatu pani' misa'nao limang siku, anna sumpu lako pani' karubion misa'nao.

¹² Iatu misa' pani' karubion ma'penduanna, limang siku landona sia sumpu lako to' rinding banua iato, na

iatu pani' misa'nao limang siku landona sikande pani'na karubion bunga'na.

¹³Iatu pani'na karubion iate tiballa' duangpulo siku landona, iatu kalena kelette' nabendan mentingo tama banua.

¹⁴Ia tu bannang lango-lango, lango-lango makaseda, karamisi na lenang melo nagaragai kulambu, napale'ke'i dio karubion.

¹⁵Nagaragai tu da'dua lentong dio tingayo banua, tallungpulo llima siku landona, sia misa' parande dipatoppo' dao, limang siku landona.

¹⁶Nagaragan duka tu pa'rante-rante untikui biringna, napale'ke' dao tampak lentong sia nagaragan saratu' bua dalima anna pale'ke'i dio pa'rante-rante iato.

¹⁷Napabendanmi tu lentong dio tingo Banua Kabusungan, misa' dio rampe kanan na misa' dio rampe kairinna, nasangai Yakhin tu dio kanan na Boas tu dio kairi.

4¹Nagaragai duka tu inan pemalaran tambaga; duangpulo siku lambe'na, duangpulo siku pampangna na sangpulo siku langka'na.

²Sia nagaragai tu tasik dipati'no' sangka' tangngana dio mai randan

sangbali sae lako randan sangbalinna sangpulo siku, malepong tongan, iatu langka'na limangsiku, iatu ulang pesuka' tallungpulo siku ma'din dileburanni.

³ Dio randan diongna lu dipatikui rapang-rapang sapi, untikui mintu'i, sangpulo siku, ullilingi tu anggenna tasik iato, dipaduang borong, tu sangpati'noranri.

⁴ Iate tasik toppo' dao sangpulo dua sapi, tallu mentingo rekke, tallu mentingo rokko matampu', tallu mentingo sau' na tallu mentingo tama matallo; na iatu tasik iato toppo'mo dao, na iatu mintu' palongko'na lu tama nasang.

⁵ Iatu makambanna tu tasik iato sangpala' na iatu garaganna randanna susito baba irusan, ten to bunga leli tiballa' na iatu alanna tallungsa'bu ba'.

⁶ Nagaragai tu pembasean sangpulo, lima napadio rampe kananna, lima dio kairinna, tu dinii ma'base. Iatu mintu' oongan dipake umpemalaran pemala' ditunu pu'pu', nabasei tau lan, apa iatu tasik nanii mintu' to minaa membase.

⁷ Nagaragai duka tu tongkonan palita bulaan sangpulo susitu dipasananni, anna palanni bilik maindan, lima dio rampe kanan, lima dio rampe kairi.

⁸ Nagaragai dukapa tu meda sangpulo, napalanni bilik maindan, lima dio rampe kanan na lima dio rampe kairi. Sia nagaragai tu pindan pa'pi'pikan bulaan saratu'.

⁹ Nagaragaipi tu tarampak to minaa, tu tarampak kalua' sia ba'ba lu tama tarampak; sia iatu ba'ba rapi' iato nasapu' tambaga.

¹⁰ Iatu tasik napadio rampe kananna banua, ma'palusau' lu tama-tama matallo.

¹¹ Nagaragai duka Huram tu mintu' kurin, pesodok sia pindan pa'pi'pikan. Susimoto tu Huram ussundunni mintu' pengkarangan tu nagaragan datu Salomo lan banuanNa Puang Matua iamotu:

¹² da'dua lentong, gasing-gasing, da'dua parande daona lu lentong iato, da'dua dalla' ussamboi tu da'dua gasing-gasing parande daona lu lentong iato;

¹³ sia a'pa'ratu' pa'bua dalima la dipalakoanni tu da'dua dalla', duang tibang pa'bua dalima, ke misa'oi dalla', la ussamboi tu da'dua gasing-gasing parande daona lu lentong iato.

¹⁴ Nagaragai tu tangdan sia pembasean dao kareta,

¹⁵ sia iatu misa' tasik na sangpulo dua sapi tu nanii toppo' dao.

¹⁶ Sia iatu kurin sia pesodok sia petossok sola mintu' oonganna, tambaga dipapandillak-dillak nagaragai Huram-Abi, tu napopegaraga datu Salomo la dipake lan banuanNa PUANG.

¹⁷ Napati'no'mi datu tu oongan iato, dibo'bokan pa'pati'noran mandalan dio Padang lili'na Yordan, dio kasiallaranna Sukot na Zereda.

¹⁸ Mesua Salomo unggaragai tu mintu' oongan lendu' budanna, naurunganni tang dikemba'mo tu timbanganna.

¹⁹ Sia nagaragai duka Salomo tu mintu' oongan, tu dipake lan banuanNa Puang Matua, iamotu inan pemalaran bulaan sia meda tu dipannii roti dipennoloan dao,

²⁰ sia tongkonan palita sola mintu' palitanna, tu la dipadukku dio tingayo bilik dio boko', susitu dipasanna; iatu mintu'nato bulaan massang digaraga,

²¹ sia iatu bunga tiballa', palita sia pesipi' bulaan digaraga, iamotu bulaan massang tongan.

²²Iatu piso sia pindan pa'pi'pikan sia piring sia peruayan, bulaan massang digaraga; iatu diolanna tama banua, iamotu ba'ba rapi' lanna lu, tu lu tama bilik tarru' maindan, sia iatu ba'ba rapi' tu lu tama bilik kalua'na Banua Kabusungan, bulaan digaraga.

5¹Iatonna mangkamo Salomo unggaragai tu mintu' pengkarangan dio banuanNa PUANG, nabaami Salomo tama tu pareananna Daud ambe'na, tu napamarimbangan; iatu salaka sia bulaan sia iatu mintu' pareanan iato naporro lan bilik pangnannan lan banuanNa Puang Matua.

Diona Banua Kabusungan dirara

5:2–7:10

1 Datu 8:1-13

²Iatonna attu iato narampunmi Salomo tu mintu' pekaamberanna to Israel sia mintu' pangulu suku, iamotu to paa dio lu rapunna to Israel dio Yerusalem, la umbai langngan tu patti basseNa PUANG dio mai kotana Daud, iamotu Sion.

³ Sirampunmi tu mintu' muane to Israel lako datu, tonna la mangrara Banua Kabusungan, tonna bulan ma'pempitu.

⁴ Iatonna sae nasangmo tu pekaamberanna to Israel, naangka'mi mintu' to Lewi tu patti.

⁵ Anna baai langngan tu patti iato sia Tenda Kasitammuan sia mintu' pareanan maindan tu lan tenda iato; iatu umbaa langngan, iamotu mintu' to minaa to Lewi.

⁶ Iatu datu Salomo sola mintu' kombongan to Israel tu sirampun lako kalena dio tingayo patti, umpemalaran domba sola sapi tu tang dikemba' diia' sia dibilang belanna buda tongan.

⁷ Iatu patti basseNa PUANG nabaa to minaa tama inanna, iamotu bilik dio boko' lan banua iato, iamotu bilik tarru' maindan diongna lu pani' karubion,

⁸ naurungan napatiballa' patomali tu pani' karubion daona lu inan patti iato sia nasamboi tu patti sola pebullena dao mai.

⁹ Iatu bulleanna kalandu tongan, naurunganni paan tu tampakna tarangso dio to' patti dio tingayona bilik dio boko', apa tang natiro tau dio mai salian. Iatu

patti iato tontongpa dio sae lako allo totemo.

¹⁰Tae' bang apa senga' lan patti iato sangadinna papan da'dua, tu napalan Musa dao Horeb, tu Nanii PUANG untanan basse sola to Israel, tonna tassu' tu tau iato mai lan mai Mesir.

¹¹Iatonna tassu'mo tu mintu' to minaa lan mai inan maindan – belanna iatu mintu' to minaa tu dio ren mangka umpamaindan kalena sia tae' naturu'i tu boronganna –,

¹²bendanmi tu mintu' to menani to Lewi, iamotu Asaf, Heman, Yedutun sia anakna muane sia siulu'na, ma'pakean lenang melo, dio to' rampe matallona inan pemalaran sitangke taa'-taa', dandi na katapi; iatu nasisolan tau iato mai to minaa saratu' duangpulo umpannoni tarompe'.

¹³Iatonna marassan sola nasang umpannoni tarompe' sia umpasiala gamaranna tu mintu' to menani la umpudi sia umpangke' PUANG, sia umpekapuai gamaranna napasibara' tarompe', taa'-taa' sia oni-onian senga', sia umpudi PUANG, kumua: Belanna masokan Ia, belanna iatu

kamasokananNa tang leluk sae
 lakona –, pakalan iatu banua iato,
 iamotu banuanNa PUANG, nakapu'
 sangkombong salebu',
¹⁴ naurunganni iatu mintu' to minaa tang
 natananmo bendan menomba, belanna
 iatu kamala'biranNa PUANG ussitutu'imo
 banuanNa Puang Matua.

6 ¹ Attu iato ma'kadami tu Salomo
 nakua: Mangkamo tu PUANG
 ma'kada, kumua la torro lan kamalillinan.
² KubangunammoKomi misa' banua,
 tu Minii unnisung, sia misa' inan
 matontongan, tu Minii torro sae lakona.
³ Mangkato menggirikmi tu datu, anna
 passakkei tu mintu' kombongan to Israel,
 tonna bendan tu mintu' kombongan to
 Israel.

⁴ Sia ma'kada nakua: Mintu' kadipudian
 lu langngan PUANG, Kapenombanna to
 Israel, tu mangka umpasundunni tu apa
 mangka Nasa'bu' randan dipudukNa lako
 Daud, ambe'ku, Nakua:

⁵ Randuk dio mai allo Kunii ussolan
 taungKu sun lan mai tondok Mesir, tae'
 Kupilei langsa'i tu misa' kota dio lu mintu'
 suku Israel, la dinii umbangunni tu misa'
 banua, kumua anna nii sangangKu lan,

sia tae'ra Kupilei langsa'i tu misa' tau, kumua anna ia dadi arungna taungKu, to Israel;

⁶ sangadinna totemo Kupilei langsa'mo tu Yerusalem, la nanii sangangKu dio sia Kutonno' bua kayumo tu Daud, kumua anna ia undatui taungKu, to Israel.

⁷ Attu iato bu'tumi lan penaanna Daud, ambe'ku, la umbangunanni banua tu sanganNa PUANG, Kapenombanna to Israel.

⁸ Apa ma'kada tu PUANG lako Daud, ambe'ku, Nakua: Belanna bu'tumo lan penaammu la umbangunanni misa' banua tu sangangKu, melo dukamoto, ke bu'tumi lan penaammu susito.

⁹ Apa tae' nala iko la umbangunni tu banua iato, sangadinna anakmu muane, tu sun dikalemu, iamo la umbangunanni banua tu sangangKu.

¹⁰ Naparampo randannamo PUANG tu kada mangka Napokada, belanna tunannangmo' ussonda Daud, ambe'ku, sia unnisungmo' dao kapayunganna Israel, susitu kadanNa PUANG, sia iate banua iate kubangunammo sanganNa PUANG, Kapenombanna to Israel.

¹¹ Sia kupalanmo tu patti, tu nanii basseNa PUANG, tu Natananmo sola mintu' to Israel.

¹² Pakalan bendanmi tu datu dio tingayo inan pemalaranNa PUANG sitingoan mintu' kombongan to Israel, anna mempala' langgan langi'.

¹³ Belanna mangkamo nagaraga Salomo tu misa' mimbar tambaga, napalanni tangnga' tarampak, limang siku tu lambe'na. Limang siku tu babana, tallung siku tu langka'na, bendanmi dao anna malinguntu' dio tingayona mintu' kombongan to Israel, anna mempala' langgan langi'.

¹⁴ Sia ma'kada nakua: O PUANG, Kapenombanna to Israel, tae' tu Kapenomban senga' susi Kamu, la lan langi' la dao te kuli'na padang, tu umpalanda' basseMi sia kamasokanamMi lako taumMi, tu lantuk penaanna lolang dio oloMi.

¹⁵ Sia tu umpalanda'i lako taumMi Daud, ambe'ku, tu apa mangka Mipokadanni, ondongpi Mipasundunmo tu apa mangka nasa'bu' randan dipudukMi, susite allo totemo.

¹⁶ Na totemo, o PUANG, Kapenombanna to Israel, palanda'mi tu apa mangka Mipokada lako taumMi Daud, ambe'ku, kumua: Tang ka'tu tu bati'mu dio oloKu la unnisungi kapayunganna Israel, podo ke ungkaritutui lalanna tu anakMu muane sia unturu' Sukaran alukKu susi kalolangammu dio oloKu.

¹⁷ Na totemo, o PUANG, Kapenombanna to Israel, dennoupa' narampo randanna tu kada mangka Mipokada lako Daud, taumMi.

¹⁸ Tongannaraka tu Puang Matua la torro sola to lino dao kuli'na padang? Iatu langi', moi iatu langi' ma'iringanna dao, tae' nakullei ulluangKomi, tang dipokada pissan te banua mangka kubangun.

¹⁹ Sailei tu passambayangna taumMi sia pengkamoyana, o PUANG, Kapenombangku, sia tanding talingai tu petamba sia passambayang napennoloan taumMi dio oloMi,

²⁰ kumua Mitiroi te banua ke allo sia ke bongi, iamotu inan mangka Miallu', kumua la Minii umpatorro sangamMi lan – amMi perangii tu passambayang, la napennoloan taumMi lan inan iate.

²¹Perangii tu mintu' pengkamoyana taumMi sia taumMi to Israel, tu la napennoloan lan inan iate. Manassa la Miperangii sia lan mai inan Minii torro, iamotu dao suruga; sia iamMi rangimi, la Mipa'dei tu kasalangi.

²²Iake denni misa' tau kasalan lako solana, anna suai solana menggata, kumua naruai tampak ropu sia sae menggata dio tingayo inan pemalaramMi lan banua iate,

²³la Miperangii dao mai suruga, sia la Mipogau' to, sia la Mipaolai salunna tu taumMi, amMi papakkanni lako to tang mekaaluk tu penggauranna sia Mipasule langgan botto ulunna, amMi tonganni tu to tongan sia Mipapakkanni sitinaya kamalamburanna.

²⁴Iake nataloi ualinna tu taumMi to Israel, belanna umpogau' kasalan lako Kalemi, anna mengkatoba' unnaku sangamMi sia massambayang sia mengkamoya dio oloMi lan banua iate,

²⁵la Miperangii dao mai suruga sia pa'dei tu kasalanna taumMi, to Israel sia pasulei tama tondok, tu mangka Mikamaseanni sia Mikamasean nene' to dolona.

²⁶ Iake titutu'i tu langi', naurunganni tae' uran sae, belanna kasalammo lako Kalemi, anna massambayang lan inan iate unnaku sangamMi sia untobaran salana, belanna Mipopengkadiongammo, ²⁷ attu iato la Miperangii lan mai suruga sia la Mipa'dei tu kasalanna taumMi sia taumMi to Israel – belanna Mipatudu diona lalan melo tu tau iato mai, tu sipatu la naolai – sia Mipasaeen uran tu padangMi, tu mangka Mikamasean taumMi la napomana'.

²⁸ Iake ra'pak padangi lan tondok iato, ba'tu denmi ropu, ba'tu pasianni ba'tu langkoi tu gandung, ba'tu denni batik sola nango, ba'tu napapusa'i ualinna tu tau iato mai lan mintu' kota dio lu tondokna, ke saei tu sala umbanna parri' ba'tu saki;

²⁹ sala umbanna passambayang ba'tu pengkamoya tu la napennoloan minda-mindannai tau ba'tu mintu' taumMi Israel, belanna pantan natandai tu kamaparrisanna sia kamasussanna, naurunganni mempala' lan banua iate:

³⁰ Perangii lan mai suruga, inan matontonganMi sia pa'dei tu kasalanna sia pantan Mipapakkanni sitinaya mintu'

penggauranna, belanna Mitandai tu penaanna – belanna Kamu manna untandai tu penaanna mintu' ma'rupa tau.

³¹ Anna kataku'Komi tu tau iato mai sia urrundu' lalanMi lan mintu' allo katuoanna lan tu tondok, tu Mikamasean nene' to doloki.

³² Ia duka tu to sae, tu tangia taumMi to Israel, ke saei dio mai tondok mambela belanna sanga pasareongamMi sia lima mawatangMi sia takia' tie'te'Mi, sia iake saei tu tau iato mai massambayang lan banua iate,

³³ Ia Miperangii dao mai suruga, inan matontongamMi, sia pasituru'i tu mintu' apa napengkamoyai to sae lako Kalemi, anna mintu' bangsa dao kuli'na padang untandai tu sangamMi sia ungasiri'Komi, susi taumMi to Israel, sia anna tandai, kumua sangamMimo tu disa'buranni te banua mangka kubangun.

³⁴ Iake sunni tu taumMi la sirari ualinna lako lalan Mipapatuanni sia massambayang lako Kalemi mentingo lako kota iate, tu mangka Mipilei langsa',

sia lu lako banua iate, tu mangka
 kubangunan sangamMi,
³⁵perangii dao mai suruga tu
 passambayangna sia pengkamoyana sia
 tonganni.

³⁶Iake kasalammi tu tau iato mai lako
 Kalemi – moi misa' tau tae' tang kasalan
 –, anna re'dek ara'Mi lako tau iato mai
 sia Misorong lako ualinna, naurunganni
 napa'pepaliran tu tau iato mai lako
 tondok mambela ba'tu mandappi',

³⁷sia iake napalan penai tau iato mai tu
 apa iato lan tu tondok dinii male umpali'i,
 anna mengkatoba' sia mengkamoya
 lako Kalemi lan tondok dinii urrampai,
 nama'kada nakua: kasalammokan,
 umpogau'mokan kakadakean sia tang
 mekaalukmokan,

³⁸sia iake lantukki tu tau iato mai
 mengkatoba' situang penaa ponnona sia
 kalebu deatanna lan tondokna mintu'
 to umpali'i, anna massambayang lako
 Kalemi mentingo lako tondok iate, tu
 mangka Mikamasean nene' to dolona,
 sia lako kota iate tu mangka Mipilei
 langsa' sia lu lako banua iate, tu mangka
 kubangunan sangamMi,

³⁹attu iato la Miperangii dao mai suruga, inan matontongamMi, tu passambayangna sia pengkamoyana tau iato mai, amMi tongananni sia la Mipagarri' tu mintu' apa napokasalan lako Kalemi.

⁴⁰Iamoto, o Kapenombangku, la Mitiro sia la Miperangii tu passambayang indete inan iate.

⁴¹Totemo ke'de'Komi, o PUANG Kapenomban lako inan katorroamMi, la Kamu la iatu patti kuasamMi. Sangapaoi anna umpembungku' kasalamaran tu mintu' to minaaMi, o PUANG Kapenomban, sia iatu mintu' to masallo'Mi umpopaimanni tu kameloan.

⁴²O PUANG Kapenomban, da Mitananni boko' tu to ditokkoMi, kilalai tu mintu' pa'kamasemi lako Daud, taumMi.

7¹Iatonna mangkamo tu Salomo massambayang, pakalan songlo'mi tu api dao mai langi', umpepurai nakande tu pemala' ditunu pu'pu', sia mintu' pemala' pangrere', na iatu kamala'biranNa PUANG ussitutu'i tu banua iato.

²Iatu mai to minaa tang nasaramo tama banuanNa PUANG, belanna iatu

kamala'biranNa PUANG ussitutu'imo
banuanNa PUANG.

³Iatonna tiromi mintu' to Israel tu api
sia iatu kamala'biranNa PUANG songlo'
dao banua iato, malinguntu'mi tu tau
iato mai natukku sae rokko padang
diong sali, anna menomba umpudi-pudi
PUANG, nakua: Belanna masokan Ia,
belanna iatu kamasokananNa tang leluk
sae lakona.

⁴Iatu datu sia mintu' pa'tondokan
umpemalaran ba'tu pira-pira pemala' dio
oloNa PUANG.

⁵Napemalaranni datu Salomo tu pemala'
duangpulo ndua sa'bu sapi sia saratu'
duangpulo sa'bu domba sola bembe'.
Susimoto tu datu sia mintu' pa'tondokan
urrara banuanNa Puang Matua.

⁶Iatu mintu' to minaa pada bendan
dio lu to' pentoeanna, na iatu mintu'
to Lewi sitangke oni-onianNa PUANG,
tu nagaragai Daud la umpudi PUANG,
ke napa'pesuanomi Daud umpenanian
pa'pudi-pudian tete dio pentoeanna
tu tau iato mai, nakua: Belanna iatu
kamasokananNa tang leluk sae lakona.
Na iatu mintu' to minaa umpannoni

tarompe'na sitingoan tau iato mai, anna bendan nasang tu mintu' to Israel.

⁷ Napamaindanmi Salomo tu tangnga' tarampak, tu dio tingayo banuanNa PUANG, belanna inde to dio nanii umpasakka'i, tu mintu' pemala' sia lompo pemala' kasalamaran, belanna iatu inan pemalaran tambaga, tu nagaragai Salomo, tang tama tu pemala' ditunu pu'pu' sia kande dipemalaran sia iatu lompona.

⁸ Attu iato napakarayami Salomo sola mintu' to Israel tu pa'maruasan mangrara lan pitung allo, iamotu misa' kombongan kapua, randuk dio mai lalan lu lako Hamat sae lako salu'-salu' Masir.

⁹ Iatonna allo ma'pengkarua ma'kombongammi umpakaraya allo kapua iato, belanna iatu mangrara inan pemalaran napakarayamo lan pitung allo; na iatu pa'maruasan kapua pitung allo duka.

¹⁰ Iatonna allo ma'penduangpulona ntallu bulan ma'pempitu, naelorammi datu tu to buda sule lako tendana, siparannu-rannu sia matana penaa diona kameloan Napogau' PUANG lako Daud sia Salomo sia lako to Israel, taunNa.

**Ma'penduanna PUANG
ombo' lako Salomo**

7:11-22

¹¹Iatonna sundunmo tu Salomo
umbangun banuanNa PUANG sia
tongkonan layukna datu sia mintu'-
mintu'na apa lan penaanna Salomo
la napogauran banuanNa PUANG sia
tongkonan layukna datu, napaupu'
marampa'mo,

¹²ta'kala ombo'mi tu PUANG lako Salomo
tonna ibongi, Nama'kada lako Nakua:
Iatu passambayangmu Kuperangiimo
na inan iate Kupileiammo Kaleku la
dipobanua dinii memala'.

¹³Iake Kututu'i tu langi', anna tang uran,
sia iake Kuparampoi tu batik la ussopui
tu bura padang, ba'tu Kuparampoi ropu
tu taungKu,

¹⁴na iatu taungKu, tu umpotoding
sangangKu, anna umpamadiongan
penaanna massambayang sia
umpengkanorongiNa' sia mengkatoba'
dio mai lalan kadakena, la Kuperangii
dao mai suruga sia la Kupa'dei tu

kasalanna sia la Kupamasakke-sakke
sule tu tondokna.

¹⁵ Totemo la ma'penunuNa' sia
iatu talingangKu la umperangii tu
passambayang indete inan iate.

¹⁶ Belanna totemo Kupilei langsa'mo
te banua iate sia kupamarimbangan,
kumua anna iatu sangangKu torro
dio sae lakona; iatu matangKu sia
penaangKu la dio duka kiallo-kiallo.

¹⁷ Apa iatu iko, ke lolangko dio oloKu susi
kalolanganna Daud, ambe'mu, ammu
pogau'i tu mintu' apa Kupasan lako
kalemu sia ungaritutui tu mintu' apa
Kupondok sia Kupa'parentan,

¹⁸ manassa la Kupabantang tu isungan
kadatuammu, susitu Kuallu' lako Daud,
ambe'mu, kumua: tang la ka'tu dio mai
kalemu tu misa' tau la umparenta to
Israel.

¹⁹ Apa iake sorong boko'komi dio mai
Kaleku sia miboko'i tu apa Kupondok sia
Kupa'parentan, Kupatuduankomi, ammi
male umpengkaolai tu kapenomban
senga', sia tukku umpenombai,

²⁰ manassa la Kulampi'i tu tau iato mai
lan mai padangKu tu Kukamaseanni;
na iate banua Kupamarimbangan

sangangKu la Kutibe dio mai oloKu,
angKu padadii misa' parumbasan sia
kaditellean dio lu mintu' bangsa.

²¹Iate banua dipamatande susito –
minda-minda tu lendu' dio, la magiang,
anna ma'kada nakua: Ma'apai anNa
pasusii PUANG to te tondok sia banua
iate?

²²La napebalii tau nakua: Belanna
tau iato mai untampemo PUANG,
Kapenombanna nene' to dolona, tu
mangka ussolanni tassu' lan mai tondok
Mesir, sia la'ka' lakomo kapenomban
senga' tu penaanna, sia tukkumo
umpenombai sia umpengkaolai, iamoto
Naparampoi Puang lako kalena te mintu'
kasanggangan iate.

**Diona ma'rupa-rupa pa'pabendanna
Salomo sia umboronganni
pengkarangan kamenomban**

8:1-16

8¹Iatonna ganna'mo duangpulo
taunna, malisanmi nabangun Salomo
tu banuanNa PUANG sola tu banuanna.

² Napematoto'imi Salomo tu kota nabenni Huram, anna suai tu to Israel umpa'tondokki.

³ Malemi tu Salomo lako Hamat-Zoba, anna taloi.

⁴ Mangkato napematoto'imi tu Tadmor lan padang pangallaran sia mintu' kota pa'palumpunan kande, tu mangka nabangun dio Hamat.

⁵ Napematoto'imi tu Bet-Horon Daona lu sia Bet-Horon Diongna lu, iamotu kota ditambakuku, dibenteng tembo' sia disalliranni tu babanganna.

⁶ Napematoto'imi tu Baalat sia mintu' kota pa'palumpunan kande tu naampui Salomo, sia mintu' kota nanii kareta sia mintu' kota nanii pakkandarang sia mintu' tu apa nasanga la nabangun Salomo lan Yerusalem sia dao Libanon sia mintu' lili' parentana.

⁷ Iatu mintu' to torrora siapa, iamotu to Het, to Amori, to Feris, to Hewi, sia to Yebus, tu tangia bati' to Israel-

⁸ iamotu mintu' bati'na tu torrora siapa undinna lan tondok iato, tu tang nasabu'i to Israel, naarak Salomo napopa'diama lompoi sae lako allo iate.

⁹ Apa iatu to Israel moi misa' tae' napopa'diama lombo Salomo, sangadinna napotoparari, sia napopangulu mintu' to lalongna, sia napopangulu pa'karetana sia pakkangrangna.

¹⁰ Inde sia tu to diala parea ma'iringanna dio datu Salomo: duaratu' limangpulo tu umparenta to buda.

¹¹ Nasolammi Salomo sun lan mai tondokna Daud tu lai'na Firaun lako tu banua mangka nabangunanni, belanna nakua: Moi misa' baineku tae' nama'din torro lan banuanna Daud, datu to Israel, belanna iatu mintu' inan, tu nanii rampo pattinNa PUANG, maindan nasang.

¹² Attu iato napemalarammi Salomo lako PUANG tu pemala' ditunu pu'pu' dao inan pemalaranNa PUANG, tu napabendan dio tingo sarambi,

¹³ iamotu apa dipamanassa la dipemalaran keallo situru' pepasanna Musa sia lan mintu' allo katorroan sia dio mintu' sombona bulan sia dio mintu' attu pa'gauran dipamanassa pentallun lan sangtaun, iamotu: pa'gauran roti tang dirangii sia pa'gauran minggu, sia pa'gauran pekalumban.

¹⁴ Napamanassami unturu' atoranna Daud, ambe'na, tu pengkarangan dipaborongan to minaa sia pentoeanna to Lewi la umpopenani pa'pudi-pudian sia ma'kamaya untundui to minaa, susi dipamanassa kiallo-kiallo; susi dukato tu pentoeanna to ma'kampa babangan urrundunan golonganna, ke misa'o babangan, belanna susimoto tu pepasanna Daud, taunNa Puang matua.

¹⁵ Tae' nalendai tau tu pepasanna datu tu diona mintu' to minaa sia to Lewi lan mintu' apa, susi dukato tu mintu'na kadipopa'rundunanna ianan.

¹⁶ Iatu mintu' pengkaranganna Salomo malisan nasangmo, randuk dio mai allo diparandanganninna tu banuanNa PUANG sae lako upu'na. Susimoto tu kasundunanna banuanNa PUANG.

Diona kapassombaranna Salomo

8:17-18

¹⁷ Attu iato malemi tu Salomo lako Ezion-Geber sia lako Elot, tu dio biring tasik, lan tondok Edom.

¹⁸ Nasuami Huram tu taunna umbaa kappala' sia ba'tu pira-pira pa'lopi lako

Salomo; massombarammi tu tau iato mai sola taunna Salomo lako Ofir, anna alai inde to dio mai tu bulaan a'pa'ratu' limangpulo talenta, nabaai lako datu Salomo.

Datu baine dio mai Syeba sae umpessitammui Salomo

9:1-12

1 Datu 10

9¹ Narangimi datu baine dio mai Syeba tu kareba diona Salomo. Pakalan saemi dio Yerusalem la umpeponto bannangi tu Salomo, naturu' baanan makamban sia ba'tu pira-pira unta unteke' pebangki' sia bulaan lendu' ia budanna sia ma'rupa-rupa parimata ballo.

Rampomi lako Salomo, anna pokadai lako tu mintu' apa lan penaanna.

² Nabattuanannimi Salomo lako tu mintu' pekutananna; moi misa' tae' tu tang nakita datu, tu tang nabattuananni lako.

³ Iatonna tiromi datu baine dio mai Syeba tu mintu' kamatarrusanna Salomo sia iatu banua mangka napabendan,

⁴ sia iatu mai kande dao medana, sia kao'koranna to mase'ponna, sia bendanna mintu' to ma'kamayana sia pakeanna tau iato mai, sia mintu' to ma'pairu'na sia pakeanna tau iato mai, sia pemala' ditunu pu'pu'na tu biasa napennoloan lan banuanNa PUANG, pakalan pa'de deatami tu datu baine iato.

⁵ Nakuami lako datu: Tongannamo tu apa kurangi dio tondokku tu diona a'gammi sia kakinaammi.

⁶ Apa tae' kupatonganni tu kadanna tau iato, tonna tae'pa kusae sia tae'pa namatangku kalena untiroi; tonganna sangsesenapa tu kakinaan kapuami tu tang napokadampa' tau; mila'biipa tu mintu' kareba kurangi.

⁷ Maupa' tu mintu' taummi sia maupa' te mintu' to mase'ponmi tu tontong bendan dio olomi ma'kamaya sia umperangii tu kakinaammi.

⁸ Mintu'na kadipudian lu langgan nasang PUANG, Kapenombammi, tu umpopaimankomi, naurunganni umpaunnisungkomi dao isungan kapayunganNa dadi datu tete dio PUANG, Kapenombammi. Belanna

Kapenombammi ungkamasei to Israel, anNa patontongi tu tau iato mai sae lakona, iamoto Natokkokomi undatui tu tau iato mai, kumua ammi pogau' katonganan sia kamaloloan.

⁹ Nabenmi bulaan tu datu Salomo saratu' duangpulo talenta sia lendu' budanna bulaan sia pebangki' sia ma'rupa-rupa parimata ballo; tae' bang susinna tu pebangki' napa'bengan datu baine Syeba lako datu Salomo.

¹⁰ Nabaa dukapa taunna Hiram sola taunna Salomo, tu umbaa bulaan dio mai Ofir, tu kayu algummin sia ma'rupa-rupa parimata ballo.

¹¹ Iatu kayu algummin iato nagaraga datu Eran banuanNa PUANG sia banuanna datu sia nagaragai katapi sia dandi napake to massengo. Iatu kayu susito tae' bangpa natiroi tau dolona lan tondok Yehuda.

¹² Nabenmi datu Salomo tu mintu' apa naporai sia napalaku datu baine Syeba, losong na iatu apa mangka naban datu. Mangkato sulemi sola mintu' to mase'ponna lako tondokna.

Daka'na sia kasugiranna Salomo

9:13-28

¹³Iatu timbanganna mintu' bulaan dipataman Salomo lan sangtaun, annanratu' nnannanpulona nnannan talenta bulaan.

¹⁴Boko' ia tu apa napatama to ma'balili kapua sia to ma'baluk-baluk; susi dukato tu mintu' to Arab sia to maraa lan lu mintu' tondok ussorong bulaan sia salaka lako Salomo.

¹⁵Nagaragami datu Salomo tu balulang duaratu', bulaan dikalubabak digaragai; annanratu' batu bulaan napake, ke misa'oi balulang kapua;

¹⁶sia talluratu' balulang bitti', bulaan dikalubabak digaragai; talluratu' batu bulaan napake, ke misa'oi balulang bitti'. Napatorromi datu lan banua: Pangala' Libanon.

¹⁷Sia nagaragapa datu tu misa' isungan kapayungan kapua gading digaragai, anna sapu'i bulaan massang.

¹⁸Iatu isungan kapayungan iato annan lau'na tu eranna na misa' pellesean bulaan, tu dipale'ke' lako isungan

kapayungan, sia dio sa'dena patomali tu isungan den sissareanna; da'dua singa bendan dio sa'de sissarean iato,
¹⁹na sangpulo dua singa bendan dio sa'dena patomali dao to' eran annan lau'na; iatu apa susito tae'pa digaragan len moi misa' kadatuan.

²⁰Iatu mintu' irusanna datu Salomo bulaan nasang, sia mintu' pareanan lan banua: Pangala' Libanon bulaan massang; iatonna linona Salomo tae' naangga'i tau tu salaka.

²¹Belanna den tu lembangna datu ma'palulako Tarsis sola taunna Huram, sipissan lan tallung taun natamao tu lembang dio mai Tarsis umbaa bulaan sia salaka sia gading sia seba sia merak.

²²Susimoto tu datu Salomo mandu pasau' anna iatu mintu' datu dao kuli'na padang la diona kasugiran la diona kakinaan.

²³Mintu' datu dao kuli'na padang morai tongan la umpessitiroi Salomo la umperangii kakinaanna, tu mangka natanan Puang Matua lan penaanna.

²⁴Pantan umbaami pamenganna, iamotu oongan salaka sia bulaan, pakean,

pa'buno, pebangki', darang sia bagala', ke taunoi.

²⁵Naampui duka Salomo tu barung darang sia kareta patangsa'bu napakkanarang sangpulo dua sa'bunna; anna palanni lu mintu' kota dipannii kareta sia napadio sola datu dio Yerusalem.

²⁶Napuangi nasang tu mintu' datu randuk dio mai Salu sae lako tondok Filistin sia sae lako passaparanna tondok Mesir.

²⁷Belanna sara'na datu anna iatu salaka dio Yerusalem tarru' buda susi batu sia iatu kayu arasi' sangtinti kayu ara pangala', tu buda tuo dio Merrantena.

²⁸Nabaammi darang tau dio mai Misraim tu Salomo sia dio mai mintu' tondok.

Diona kamateanna Salomo

9:29-31

²⁹Iatu tang dipokadannapa tu mintu' tuna'na Salomo, la dolona la undinna, tang tisura'raka lan sura' tuna' tu nakarang nabi Natan, sia lan pa'nubua'na Ahia, to Silo, sia lan sura' patiro mendeatanna Yedo, to

patanda-tandan, diona Yerobeam,
anakna Nebat?

³⁰Iatu Salomo umparenta mintu' to
Israel dio Yerusalem patangpulo taunna.

³¹Mangkato malemi tama batu dilobang
tu Salomo sola nene' to dolona, anna
dipeliang lan kotana Daud, ambe'na; na
Rehabeam, anakna muane, ussondai
dadi datu.

Katipa'duanna kadatuan

10:1–11:4

1 Datu 12

10 ¹Ke'de'mi tu Rehabeam lako
Sikhem, belanna sae nasangmo
tu to Israel dio Sikhem la untokkoi dadi
datu.

²Narangimi Yerobeam, anakna Nebat, tu
iannate, tonna diopa Mesir tu nanii mallai
lako dio mai olona Salomo, pakalan
sulemi dio mai Mesir.

³Disuami tu tau lao untambai lako, anna
sae tu Yerobeam sola mintu' to Israel
lako Rehabeam, anna ma'kada nakua:

⁴Napamatana'mo ambe'mi tu
pamaangki sola nasang te; totemo
la mipamaringngan tu pa'diaman

magasanna ambe'mi sia pamaan matana', tu napapassanangkan, anna kami te sola nasang mendadi taummi.

⁵Ma'kadami lako tau iato mai, nakua: Duang bongipa mimane sae pole' lako kaleku. Malemi sule tu to buda.

⁶Ma'kombongammi tu datu Rehabeam sola mintu' to matua-tua, tu naala parea Salomo, ambe'na, tonna tuo siapa, sia ma'kada nakua: Umbara susitu timbangammi la kubalianni te to buda?

⁷Ma'kadami tu tau iato mai lako, nakua: Iake mikasokanni te mai to buda, ammi pasiolai tu pa'poraianna sia ma'kada melokomi lako, manassa la dadi taummi tontong sae lakona tu tau iato mai.

⁸Apa natumpu tu timbangan napokada mintu' to matua-tua lako kalena, anna male ma'kombongan sola to mangura, sangbara'na, tu naala parea.

⁹Nakuami lako tau iato mai: Umbara susitu timbangammi la tabalianni te to buda, tu ma'kada lako kaleku, nakua: La mipamaringngan tu pamaan mangka napapassanangkan ambe'mi?

¹⁰Ma'kadami tu mintu' to mangura sangbara'na lako kalena, nakua: Susite tu la mikuanni te to buda, tu

mangka ma'kada lako kalemi nakua:
 Napamatana'mo ambe'mi tu pamaangki,
 apa la mipamaringnganangkan, la mikua
 lako tau iato mai: Mandu kapua ia tu
 taruno kidi'ku anna iatu aakna ambe'ku.

¹¹ Iake susinna napamatana'i ambe'ku tu
 pamaammi, apa iatu aku la kupamatana'
 pissan tu pamaammi; iake mangkakomi
 napa'dikki pebamba ambe'ku, apa aku la
 kupa'dikkikomi pebamba ma'duri bassi.

¹² Ma'tallung alloan to saemi tu Yerobeam
 sola to buda umpennoloi Rehabeam,
 susitu napokada datu nakua: Duang
 bongipa mimane sae pole' lako kaleku.

¹³ Mebali makarra'mi tu datu lako to
 buda, belanna iatu datu Rehabeam
 untumpu pa'timbangna to matua-tua,

¹⁴ anna ma'kada lako tau iato mai
 susitu pa'timbanganna mintu' to
 mangura, nakua: napamatana'mo
 ambe'ku tu pamaammi, apa iatu aku la
 kupamatana' pissan; iake mangkakomi
 napa'dikki pebamba ambe'ku, apa aku la
 kupa'dikkikomi pebamba ma'duri bassi.

¹⁵ Tae'mi napasiolai datu tu palakunna
 to buda, belanna susimo Nalampak
 Puang Matua to, la Napalanda' PUANG tu

apa mangka Napokada lako Yerobeam, anakna Nebat, nalopian Ahia, to Silo.

¹⁶Iatonna tiromi mintu' to Israel tu diona datu tang napasiolamo tu palakunna mebalimi lako datu nakua: Tae'mo tasangbilangan tu Daud, sia tae'mo tasangmana' tu anakna Isai! E, to Israel, pantan sulemokomi lako tendami! Karitutui kalenami tu tongkonammi, e Daud! Sulemi tu mintu' to Israel lako to' tendana.

¹⁷Apa iatu mintu' to Israel tu torro lan mintu' kota Yehuda, Rehabeam duka tu naangka' datu.

¹⁸Nasuami datu Rehabeam tu Hadoram, kapala pa'diaman, apa natumbui batu mintu' to Israel, namate; iatu datu Rehabeam sidi'mora natang kendekek langngan kareta, la mallai lako Yerusalem.

¹⁹Susimoto tu to Israel randuk memboko' dio mai bati'na Daud sae lako allo iate.

11 ¹Iatonna rampomo tu Rehabeam lako Yerusalem, naarakmi tu mintu' bati'na Yehuda sia bati'na Benjamin, den saratu' karuapulona sa'bu, to mangura, tu manakka parari la

urrarii to Israel, kumua anna pasulei tu kadatuan lako Rehabeam.

² Apa rampo tu kadanNa PUANG lako Semaya, taunNa Puang Matua, nakua:

³ Pokadanni Rehabeam, anakna Salomo, datu Yehuda, sia mintu' to Israel lan lili'na Yehuda sia Benyamin, kumua:

⁴ Inde sia tu kadanNa PUANG: Da milaoi ba'tu urrarii tu mai sangsiulurammi.

Sangadinna pantan la sulekomi lako to' banuammi, belanna tete dio Aku anna

dadi tu apa iate. Naturu'mi tau iato mai tu kadanNa PUANG, anna sule, sia

tae'mo nalaoi tu Yerobeam.

Bunga'na Rehabeam ma'parenta

11:5-17

⁵ Torromi tu Rehabeam dio Yerusalem sia nabangun tu ba'tu pira-pira kota ditambakuku lan Yehuda;

⁶ nabangun tu Betlehem sia Etam sia Tekoa.

⁷ Sia Bet-Zur sia Sokho sia Adulam,

⁸ sia Gat sia Mares sia Zif,

⁹ sia Adoraim sia Lakhis sia Azeka,

¹⁰ sia Zora sia Ayalon na Hebron;
mintu'nato iamo kota ditambakuku lan
lili'na Yehuda sia Benyamin.

¹¹ Napematoto'imi tu mintu' benteng,
napalanni tu kamandang sia napannii
kinallo sia minna' sia uai anggoro';

¹² senga'pi, ke misa'oi kota napalan duka
tu ba'tu pira-pira balulang sia doke.

Napematoto'i tongan tu kota iato.

Nasusito iatu Yehuda sia Benyamin nalili'
parentana.

¹³ Iatu mintu' to minaa sia to Lewi tu
dio lu mintu' tondok Israel, ke'de' dio
mai mintu' lili' tondokna sirampun lako
kalena.

¹⁴ Iatu to Lewi natampe tu mintu'
padang kariuanna sia mintu' barang
apanna, anna male lako tondok Yehuda
sia lako Yerusalem, belanna nasuale
Yerobeam sia mintu' anakna tu tau iato,
naurunganni tae'mo nama'din untoe
pentoean menomba lako PUANG.

¹⁵ Belanna naangka'mo Yerobeam tu
ba'tu pira-pira tau napotominaa la
menomba dao inan madao sia menomba
lako ampu padang sia lako anak sapi
nagaragai.

¹⁶Undinnato dio mai mintu' suku to Israel ba'tu pira-piramo tau unturu' to Lewi, tu umpamatu'tunmo penaanna la umpennoloi PUANG, Kapenombanna to Israel, rampomo lako Yerusalem la memala' lako PUANG, tu Kapenombanna nene' to dolona.

¹⁷Napematoto'i tau iato mai tu kadatuan Yehuda sia umpamanda' Rehabeam, anakna Salomo, lan tallung taun, belanna tallung taun nanii unturu'i tu bate lalanna Daud sola Salomo.

Diona bainena sia anakna Rehabeam

11:18-23

¹⁸Napobainemi Rehabeam tu Mahalat, anakna Yerimot, anakna muane Daud, ma'indo' Abihail, anakna Eliab, anakna muane Isai.

¹⁹Napadadiammi pia muane iamotu Yeush, Semarya na Zaham.

²⁰Undinnato umpobaineomi Maakha, anakna Absalom; nadadianni tu Abia, Atai, Ziza na Selomit.

²¹Napalosongammi penaa Rehabeam tu Maakha, anakna Absalom, mandu na iatu mintu' bainena sia gundi'na,

belanna iatu baina sangpulo karua
na iatu gundi'na annan pulona; na iatu
anakna muane duangpulo ngkarua na
iatu anakna baine annan pulona.

²²Iatu Abia, anakna Maakha, natappu
Rehabeam anna padadi pangulu, iamo
arung dio lu mintu' siulu'na, belanna
iamo la naangka' datu.

²³Matarru'mi lan penggauranna tu datu
sia natale' tu mai anakna muane dio lu
mintu' lili'na Yehuda sia Benyamin, lan
lu mintu' kota ditambakuku; anna benni
kande lendu' budanna sia napakebaine
sibuda.

Diona kapalaoianna Sisak na kamateanna Rehabeam

12:1-16

12 ¹Iatonna pabantangmi Rehabeam
tu kadatuanna sia matoto'mo,
naboko'imi tu Sukaran alukNa PUANG
sola mintu' to Israel.

²Iamoto iatonna taun ma'pellimanna
Rehabeam ma'parenta, saemi Sisak,
datu Mesir, ullaoi tu Yerusalem, belanna
tang maruru'mo tu tau iato mai lako
PUANG,

³ sibaa kareta parari sangsa'bu duaratu' sia pakkannarang annan pulona sa'bu sia mintu' surodadu tu nasisolan sae dio mai Mesir, tang dikemba' diia', iamotu to Libia, to Suki sia to Etiopia.

⁴ Natalomi tu mintu' kota ditambakuku tu nalili' Yehuda, natarru' lako Yerusalem.

⁵ Attu iato saemi tu Nabi Semaya mennolo lako Rehabeam sia mintu' pangulu to Yehuda, tu sirampun dio Yerusalem diona tu kasaeanna Sisak sia ma'kada lako tau iato mai nakua: Inde sia tu kadanNa PUANG: Belanna miboko'iMo', iamoto Kuboko'i dukakomi sia la Kusorongkomi tama limanna Sisak.

⁶ Attu iato umpamadiongammii kalena tu mintu' pangulunna to Israel sia iatu datu, anna ma'kada nakua: Iatu PUANG malambu'.

⁷ Iatonna tiromi PUANG kumua umpamadiongammo penaanna tu tau iato mai, saemi tu kadanNa PUANG lako Semaya nakua: Belanna umpamadiongammo penaanna tu tau iato mai, iamoto tae'mo Kula ummangsanni, sangadinna la Kukamasei kadirampanan madoi', naurungan tae'mo

Kula umbarrakan kasengkeangKu lako Yerusalem umpoparea limanna Sisak.

⁸ Apa iatu tau iato mai la napotau Sisak, naurunganni untandai tu kasisengaranna kamengkaolan lako Kaleku na kamengkaolan lako mintu' kadatuan iato.

⁹ Ke'de'mi tu Sisak, datu Mesir, ullaoi Yerusalem, narampami tu mintu' pareanan lan banuanNa PUANG sia mintu' pareanan lan tongkonan layukna datu, napolu' nasang. Naala duka tu mintu' balulang bulaan tu nagaragai Salomo.

¹⁰ Nagaragami Rehabeam tu ba'tu pira-pira balulang tambaga la sondana, anna patageranni kamandang to ma'kampa, tu ungkumpai babangan tongkonan layukna datu.

¹¹ Iake maleoi tu datu lako banuanNa PUANG, naalaomi to ma'kampa tu balulang iato, undinna to napasuleomi tama bilikna to ma'kampa.

¹² Belanna umpamadiogammo penaanna, soro'mi tu kasengkeanNa PUANG dio mai kalena, iamoto natae' sia Nasanggangi nasangi. Dio lu to Yehuda denpa tu ba'tu pira-pira apa melo.

¹³Iatu datu Rehabeam umpamatoto' parentana dio Yerusalem. Patangpulomo mmisa taunna Rehabeam, tonna dadi datu, anna sangpulo pitu taunna ma'parenta dio Yerusalem, iamotu kota Napilei langsa' PUANG dio lu mintu' suku Israel, la Nanii umpatulangan sanganNa. Iatu indo'na disanga Naama, to Amon.

¹⁴Napogau' tu apa kadake, belanna tae' natontong tu penaanna la undaka' PUANG.

¹⁵Iatu mintu' tuna'na Rehabeam, la iatu dolona la iatu undinna, tang tisura'moraka lan sura' tuna', nakarang nabi Semaya sia Ido, to patanda-tandan, unturu' sura' ossoranna? Tontong bang tu kasirarianna Rehabeam na Yerobeam.

¹⁶Mangkato malemi tama batu dilobang tu Rehabeam sola nene' to dolona, anna dipeliang lan kotana Daud. Anna Abia, anakna muane, ussondai dadi datu.

Kadatuanna Abia sia kauntaloanna Yerobeam

13:1–14:1

13 ¹Iatonna ma'sangpulo karuamo taunna datu tu Yerobeam, dadimi datu tu Abia, umparenta to Yehuda.

²Tallung taun ma'parenta dio Yerusalem; na iatu indo'na disanga Mikhaya, anakna Uriel, to Gibea. Sirari bangmi Abia tu Yerobeam.

³Untananmi ra' tu Abia sola pa'barani lalong a'pa'ratu' sa'bunna surodadu, anna iatu Yerobeam ma'pampangammo la mangea sola pa'barani lalong karua ratu' sa'bunna surodadu.

⁴Attu iato bendanmi tu Abia dao tanete Zemaraim dio lu buntu Efraim, nama'kada nakua: Perangiina', Yerobeam sia mintu' to Israel.

⁵Tang miissanraka, kumua iatu PUANG, Kapenombanna to Israel, ussorongan kadatuan Israel lako Daud sae lakona la ia, la ia tu mai bati'na, umpobasse sia?

⁶Apa iatu Yerobeam, anakna Nebat, taunna Salomo, anakna Daud, bendan umbali puangna.

⁷ Sirampunmi dio tu ba'tu pira-pira to tae' gai'na sia to bulituk, tu ussau' Rehabeam, anakna Salomo, tonna mangurapa tu Rehabeam sia malamma'pa penaanna, naurungan tang nakullepa unneai tu tau iato mai.

⁸ Totemo misanga la misau' tu kadatuanNa PUANG, tu lan limanna bati'na Daud, belanna to budakomi sia miampui tu anak sapi bulaan, tu napadadiangkomi Yerobeam la mipokapenomban.

⁹ Tang milolairaka tu to minaanNa PUANG, iamotu mai bati'na Harun sia mintu' to Lewi, ammi tappuan to minaa kalemi, susitu mintu' bangsa senga'? Minda-minda tu sae la ditokko anna umbaa misa' sapi laki mangura sia pitu domba laki, iamoto tu ditappu to minaanNa tu tangia kapenomban.

¹⁰ Apa iatu kami te, PUANG kami tu Kapenombangi, tae' kiboko'i; iatu mai bati'na Harun iamoto minaa umpengkaolai PUANGna iatu mintu' to Lewi untoe pentoeanna.

¹¹ Iake melambi' sia makaroen natunuan PUANG tu pemala' ditunu pu'pu' sia dupa busarungngu'; naparandananni tu

roti dipennoloan dao meda masero sia tongkonan palita bulaan sola palitanna la dipaudukku ke bongioi. Belanna kikaritutui tu apa Napasanangkan PUANG, Kapenombangki, apa iatu kamu miboko'imo.

¹² Manassa iatu Puang Matua undoloangkan, sia iatu mai to minaanNa umbaa tarompe' kapua oninna, la dipannoni umpatirambankomi. Da' ammi sirarianni tu PUANG, Kapenombanna nene' to dolomi, e bati'na Israel, belanna tae' ammi la maupa'.

¹³ Nasuami Yerobeam tu ba'tu pira-pira surodadunna ullaoi dio mai boko', naurungan ta'pa bu'tu dio boko'na tu to palaoan, anna (iatu surodadu senga') bendan dio tingayona to Yehuda, na iatu to palaoan dio mai boko' diomo boko'na.

¹⁴ Iatonna messailemo tu to Yehuda, natiromi tu to parari dio tingayona sia dio boko'na, apa metamba tu tau iato mai langngan PUANG umpannoni tarompe'na tu to minaa.

¹⁵ Sia unnarrak tu mintu' to Yehuda tonna parari. Iatonna unnarrakmo tu to Yehuda, Napapatalomi Puang Matua tu

Abia sia mintu' to Yehuda, tonna sirari Yerobeam sia mintu' to Israel.

¹⁶Anna sisarambuan mallai tu to Israel dio tingayona to Yehuda, Nasorongi Puang Matua tama limanna.

¹⁷Iatu Abia sola mintu' surodadunna umpateimo to Israel buda tongan, anna mate tu to Israel limaratu' sa'bunna tu pa'barani lalong.

¹⁸Susimoto tu to Israel dipamatuna, apa iatu to Yehuda pasau'mo, belanna tau iato mai umposande' PUANG, Kapenombanna nene' to dolona.

¹⁹Naula'mi Abia tu Yerobeam, narampai tu ba'tu pira-pira kotana, iamotu Betel sola mintu' lili'na sia Yesana sola mintu' lili'na sia Efron sola mintu' lili'na.

²⁰Iatu Yerobeam tang pakullemo tempon tuona Abia; Napata'pai lima PUANG, naurunganni mate.

²¹Samandu-mandunnami tu kuasanna Abia. Napobainemi tu baine sangpulo a'pa'; na iatu anakna muane duangpulo ndua sia iatu anakna baine sangpulo annan.

²²Iatu tang dipokadannapa tu tuna'na Abia sia mintu' apa napogau' sia torro

ke'de'na tisura'mo lan Sura' Pa'battuanan tu natono' nabi Ido.

14¹ Mangkato malemi tama batu dilobang tu Abia sola nene' to dolona anna dipeliang lan kotana Daud. Anna Asa, anakna muane, ussondai dadi datu. Tonna linona marampa' tu tondok sangpulo taunna.

Kapataloanna Asa Iako Zerah

14:2-15

² Iatu Asa umpogau' apa malolo sia melo dio pentiroNa PUANG, Kapenombanna.

³ Naputtai tu inan pemalaranna to sae sia inan madao dinii memala', natesse tu batu dipodeata, sia nalelleng tu lentong dipodeata;

⁴ sia nasua tu mai to Yehuda undaka' PUANG, Kapenombanna nene' to dolona, sia unturu' Sukaran alukNa sia pepasanNa.

⁵ Naputtai duka lan mai mintu' kota Yehuda tu inan madao dinii memala' sia inan pemalaran pantunuan dupa. Rapa'mi tu kadatuan tonna ma'parenta.

⁶ Nabangun duka tu ba'tu pira-pira kota ditambakuku lan Yehuda, belanna rapa'

tu tondok sia tae' rari umpatui lan mintu' taun iato, belanna Nakamasei PUANG kamarampasan.

⁷Nakuami lako to Yehuda: Melo ke tapematoto'i te mintu' kota sia tapalilingi benteng tembo' tu nanii menara, babangan sia salli'na, su'ding kita siapa puangna te tondok, belanna mangkamoki' undaka' PUANG, Kapenombanta; belanna tadaka'mo, iamoto Nakamaseangi' kamarampasan tiku lao. Nabangunmi tau iato mai tu kota iato sia napamangka mana'pa.

⁸Iatu Asa unnampui surodadu talluratu' sa'bunna muane dio mai Yehuda, tu ma'balulang kapua sia ma'doke, sia duaratu' ngkarua pulona sa'bu muane dio mai Benyamin, tu ma'balulang bitti' sia ma'pana. Mintu'nate to lalong nasang.

⁹Ke'de'mi tu Zerah, to Kusyi, ullaoui tu tau iato mai, ussolan surodadunna sangsa'bu sa'bunna na talluratu' kareta. Rampomi lako Maresa.

¹⁰Ke'de'mi tu Asa la unneai; sipa'pampangami tu tau iato mai diong lombok Zefata, sikandappi' Maresa.

¹¹ Meongli'mi tu Asa lako PUANG, Kapenombanna, nakua: O PUANG, tae' tu misa' tau saliananna Kamu la untundui to langga' unnea to matoto'. Tunduikanni, o PUANG, Kapenombangki, belanna sande'kan lako Kalemi sia tete dio sangamMi angki ke'de' unneai te to pada budanna to. O PUANG, Kamumo tu Kapenombangki, ke ma'dinni da naden misa' ma'rupa tau ungkullei unneaKomi.

¹² Napatalomi PUANG tu mintu' to Kusyi dio tingayona Asa sia to Yehuda, naurungan mallai tu to Kusyi.

¹³ Naula'mi sola mintu' surodadunna tu tau iato mai sae lako Gerar, sia lendu' ia budanna tu to Kusyi mate, naurunganni moi misa' tu tau iato mai tae'mo tuo, belanna disabu'i dio oloNa PUANG sia surodadunna. Iatu to Yehuda unnala pangrampa lendu' budanna.

¹⁴ Mangkato natalomi tu mintu' kota untikui Gerar, belanna katirambanan lu dio mai PUANG urrampoi tu kota iato; napeurangi to Yehuda tu kota iato, belanna buda pangrampa lan.

¹⁵ Sia nasanggung duka tu mintu' tendana to mangkambi', sia lendu' budanna tu domba sia bembe' sia unta

nabaa male. Mangkato sulemi lako Yerusalem.

Asa umputtai kamenomban lako deata

15:1-19

15 ¹ Narampoimi PenaanNa Puang Matua tu Azarya, anakna Oded.

² Malemi umpessitammui Asa, nama'kada lako nakua: Perangiina', e Asa, sia mintu' to Yehuda sia to Benyamin. Narondongkomi PUANG, ke mengkara'pakomi lako Kalena; iake midaka'I, manassa la miappa'; apa iake miboko'i, manassa la Naboko'i dukakomi.

³ Masai allomo tu to Israel tae' Kapenomban tonganna, sia tae' to minaanna, tu ma'pangada', sia tae' tu sukaran alukna.

⁴ Apa iake lanni kapussakanna tu tau iato mai, anna sule lako PUANG, Kapenombanna to Israel, sia nadaka', manassa la naappa'.

⁵ Lan attu iato tae' kamarampaskan lako to tassu' sia tama, sangadinna

kamarukkan kapua lako mintu' tau lan lu tondok.

⁶ Sia iatu mai bangsa sikau pada bangsa na iatu mai kota sikau pada kota, belanna Naparampoi kamarukkan Puang Matua tu tau iato mai diona ma'rupa-rupa kapussakan.

⁷ Iamoto pabatta'mi tu penaammi, da nalangga' tu limammi, belanna iatu pengkarangammi la den poleanna.

⁸ Iatonna rangimi Asa te mintu' kada iate, iamotu pa'nubua'na Azarya, anakna Oded, batta'mi tu penaanna, sia naputtai tu megallianna lan mai mintu' tondok Yehuda sia Benyamin sia lan mai mintu' kota dao buntu Efraim tu natalo. Sia napemeloi duka tu inan pemalaranNa PUANG, tu dio tingayo serambinNa PUANG.

⁹ Narampunmi tu mintu' to Yehuda sia to Benyamin sisola mintu' to mentiruran lan lili'na tau iato mai dio mai Efraim sia Manasye sia Simeon -, belanna buda tu tau dio mai Israel male menta'pa lako, tonna tiromi kumua iatu PUANG, Kapenombanna, urrongi.

¹⁰ Malemi tu tau iato mai sirampun lako Yerusalem lan bulan ma'pentallunna

taun ma'pessangpulo lima kadatuanna
Asa.

¹¹ Iatonna allo iato napemalaran lako
PUANG tu pangrampa nabaa, pituratu'
sapi na pitungsa'bu tu domba sola
bembe'.

¹² Untananmi basse tu tau iato
mai, kumua la ponno penaanna sia
kalebu deatanna la undaka' PUANG,
Kapenombanna nene' to dolona.

¹³ Sia minda-minda tu tang undaka'
PUANG, Kapenombanna to Israel,
manassa la dipatei la to baitti' la to
kapua, la muane la baine.

¹⁴ Umpalaomi sumpa tu tau iato mai
lako PUANG umpekapuai gamaranna sia
unnarrak-arrak sia umpannoni tarompe'
sia napiri tanduk.

¹⁵ Mintu' to Yehuda parannu tongan
penaanna tu diona sumpa iato, belanna
ponno penaanna umpalao sumpa sia iatu
mintu' pa'poraianna undaka' PUANG.
AnNa eloranni Puang tu Kalena naappa';
Nakamaseimi Puang kamarampasan tiku
lao.

¹⁶ Moi na iatu Maakha, indo'na, natassu'i
dadi datu baine, belanna unggaragai
rapang-rapang dipodeata iamotu Asyera.

Nata'tak-ta'tak Asa tu rapang-rapang dipodeata megallian sia naballa diong lombok Kidron.

¹⁷ Apa iatu inan madao tu dinii memala' tae' nadiratoi. Moi susito iatu penaanna Asa lantuk (lako PUANG) lan mintu' allo katuoanna.

¹⁸ Nabaami tama banuanNa Puang Matua tu mintu' apa napamarimbangan ambe'na sia mintu' apa tu ia kalena umpamarimbanganni, iamotu salaka, bulaan sia ma'rupa-rupa pareanan.

¹⁹ Sia tae' rari sae lako taun ma'pentallungpulo llima kadatuanna Asa.

Asa sibasse datu Aram la urrarii to Israel. Kamateanna Asa

16:1-14

16 ¹ Iatonna taun ma'pentallungpulo nnannan kadatuanna Asa, ke'de'mi tu Baesa, datu Israel ullaoi Yehuda sia napematoto'i tu Rama, la unnampangi lalan, kumua da naden misa' tau tassu' sia tama umpennoloi Asa, datu Yehuda.

² Attu iato naalami Asa tu salaka sia bulaan lan mai bilik pangnannan lan banuanNa PUANG sia lan mai banuanna datu, anna pakatui lako Benhadad, datu Aram, tu torro dio Damsyik, nakua:

³ Den tu basse lan alla'ta, lan alla'na ambe'ku na ambe'mi. Iate salaka sola bulaan kupa'pea lako kalemi. Ammi pokai tu bassemi sola Baesa, datu Israel, anna soro' dio mai kaleku.

⁴ Napasiolami Benhadad tu kadanna datu Asa, anna suai tu pangulu rarinna ullaoi tu mai kota Israel; natalomi tu Iyon, Dan, Abel-Maim na mintu' kota pa'palumpunan dio Naftali.

⁵ Iatonna rangimi Baesa tu iannato, nasoro'imi umpematoto'i Rama, sia natorroi tu pengkaranganna.

⁶ Naarakmi datu Asa tu mintu' to Yehuda; iatu batu sia kayu napake Baesa umpematoto'i Rama, nabaa nasang tau iato; na apa iamoto tu napake Asa umpematoto'i Geba na Mizpa.

⁷ Attu iato saemi Hanani, to patanda-tandan lako Asa, datu Yehuda, sia ma'kada lako nakua: Belanna umposande'komi datu Aram, natae' mimosande' PUANG, Kapenombammi,

iamoto na iatu surodadunna datu Aram tilendokmo dio mai limammi.

⁸Tang surodadu budaraka sia lendu' budanna karetana sia pakkandarangna tu to Kusyi sia to Libia? Apa moi susito Nasorong PUANG tama limammi tu tau iato mai, belanna sande'komi lako Kalena.

⁹Belanna iatu matanNa PUANG ma'penunu tiku lao dao te kuli'na padang, la ungkamaseanni kamatotoran minda-minda tu lantuk penaanna lako Kalena. Kabagan tongan te mipogau', iamoto randuk totemo tae'mo mila ka'tu dirarii.

¹⁰Re'dekmi ara'na tu Asa lako te to patanda-tandan, anna patamai pa'tarungkuan, belanna tarru' sengke lako Hanani diona tu iannato. Sia ba'tu pira-pirapa tu pa'tondokan napa'dikki Asa attu iato.

¹¹Manassa iatu mintu' tuna'na Asa la dolona la undinna, tisura'mo lan sura' diona mintu' datu Yehuda sia Israel.

¹²Iatonna taun ma'pentallungpulo ngkasera kadatuanna Asa, kambang patomalimi tu lentekna, anna mandarra' tongan tu sakinna. Apa moi masaki, tae'

nadaka'i Asa lako PUANG tu pa'tunduan, sangadinna lako to ma'dampi.

¹³ Mangkato malemi tama batu dilobang tu Asa sola nene' to dolona. Matemi tonna taun ma'pempatangpulo mmisa kadatuanna.

¹⁴ Napeliangmi tau tama liangna, tu napa'peparan lan kotanna Daud. Napamamma'mi tau dao inan patindoan, tu naponnoi pebangki' sia daun-daun busarungngu', tu napasirau to pande ma'bangki', sia napadukkuan tau misa' api kapua tongan.

Diona kadatuan sia kuasanna Yosafat

17:1-19

17 ¹ Na Yosafat, anakna muane, ussondai dadi datu. Umpamatoto'mi kalena unnea Israel.

² Napanniimi ba'tu pira-pira surodadu lan tu mintu' kota ditambakuku dio Yehuda sia surodadu pa'kampa lan tondok Yehuda sia lan mintu' kota Efraim, tu mangka natalo Asa, ambe'na.

³ Narondong PUANG tu Yosafat, belanna unturu' bang mintu' bate lalan dolona

Daud, nene' to dolona; sia tae' nadaka'i
tu mintu' Baal,

⁴sangadinna Kapenombanna nene' to
dolona; anna lolang unturu' mintu'
pepasanNa sia iatu penggauranna tae'
nasusi to Israel.

⁵Napamanda'mi PUANG tu kuasa
kadatuan lan limanna Yosafat, na iatu
mintu' to Yehuda pada sae umpennoloan
pamengan lako Yosafat, naurunganni
sugi' lallang sia mala'bi' tongan.

⁶Batta'mi penaanna unturu' lalanNa
PUANG, ondongpi naputtai tu inan
madao sia iatu lentong dipodeata lan
mai Yehuda.

⁷Iatonna taun ma'pentallummo
kadatuanna ussuami pangulunna,
iamotu Benhail, Obaja, Zakharia,
Netaneel sia Mikha, male ma'pangada'
lan lu mintu' kota Yehuda.

⁸Sisola tu mai to Lewi, iamotu Semaya,
Netanya, Zebaja, Asael, Semiramot,
Yonatan, Adonia, Tobia na Tob-Adonia,
dio mai to Lewi, sola to minaa Elisama
na Yoram.

⁹Iatu tau iato mai ma'pangada'mo
dio lu Yehuda sia nabaamo tu sura'
Sukaran alukNa PUANG sia malemo

umpasilamban-lamban kota Yehuda
ma'pangada' lako to buda.

¹⁰ Sia katirambanan dio mai PUANG
urrampoi mintu' kadatuan lan lu mintu'
tondok untikui Yehuda, naurunganni iatu
tau iato mai tae' nasirari Yosafat.

¹¹ Sangborong tu to Filistin umpennoloan
pamengan lako Yosafat sia salaka
diposima; ia duka tu to Arab umbanni
domba sia bembe', iamotu domba laki
pitungsa'bu mpituratu' sia bembe' laki
pitungsa'bu mpituratu'.

¹² Samasai-sainna satarompo'-rompo'na
tu Yosafat, nabangunmi lan Yehuda
tu ba'tu pira-pira benteng sia kota
pa'palumpunan.

¹³ Budami panganna naampui lan lu
mintu' kota Yehuda, nalan Yerusalem tu
surodadu, pa'barani lalongna.

¹⁴ Inde sia tu bilanganna tau iato mai
unturu' rapunna; iatu to Yehuda den
tu kamandangna to sangsa'bu, iamotu
kamandang Adna sola talluratu' sa'bu
pa'barani lalong;

¹⁵ nadampi'i kamandang Yohanan sola
duaratu' ngkaruapulona sa'bunna tau;

¹⁶ nadampi'oi Amasia, anakna Zikhri, tu
masorok penaanna ussorong kalena lako

PUANG, sola duaratu' sa'bu pa'barani lalong.

¹⁷ Dio mai Benyamin misa' pa'barani lalong iamotu Elyada sola duaratu' sa'bu tau ma'pana sia ma'balulang;

¹⁸ sidampi'nato iamoto Yozabad sola saratu' karuapulona sa'bunna tau, ma'passakka' parari.

¹⁹ Mintu'nate ma'kamaya lako datu, senga'pi tu mintu' to napalan datu kota ditambakuku lan mintu' Yehuda.

Diona kasibasseanna Yosafat na Ahab

18:1–19:3

18 ¹ Iatonna sugi' lallangmo tu Yosafat sia mala'bi' tongan, sibaisenmi Ahab.

² Ba'tu pirang-pirang taun mangkannato, malemi tu Yosafat lako Ahab dio Samaria; natunuammi Ahab domba sia bembe' sia sapi buda tu Yosafat sola tu to nasolan, sia nanaran la ke'de' ullaoui Ramot dio lili'na Gilead.

³ Ma'kadami tu Ahab datu Israel, lako Yosafat, datu Yehuda, nakua: Morairokomika tamale sola lako Ramot

dio lili'na Gilead? Mebalimi lako nakua: Umba susimmi, susi dukana' to, iatu bangsami susi dukato tu bangsaku; la maleki' sola tama kasirarian.

⁴ Apa nakua tu Yosafat lako datu to Israel: Pekutananni dolo umba nakua tu kadanNa PUANG.

⁵ Napasipulungmi datu Israel tu mai nabi, a'pa'ratu' tau, anna mekutana lako tau iato mai, nakua: La ke'de'rakannika urrarii tu Ramot dio lili'na Gilead, da'i bangmiraka to? Mebalimi tu tau iato mai nakua: Laomokomi, belanna la Nasorong Puang Matua tu kota iato tama limanna datu.

⁶ Apa nakua tu Yosafat: Tae'moraka misa' nabinNa PUANG indete? Melo ke takutanai diona tu apa la tapogau'.

⁷ Ma'kadami datu Israel lako Yosafat nakua: Den siapa misa' tau, tu tapotete ma'din mekutana lako PUANG, apa kukabiri' belanna tae' bang maelona tu napokada diona kaleku, sangadinna kadakena manna, iamotu Mikha, anakna Yimla. Nakuami Yosafat: Da nama'kada susito tu datu.

⁸ Natambaimi datu Israel tu misa' to mase'ponna, anna ma'kada nakua: Alai madoi' tu Mikha, anakna Yimla.

⁹ Pada unnisungmi dao inan kapayunganna tu datu Israel na Yosafat, datu Yehuda, umpake pakean kamala'biranna dio rante panglulluran dio salian babangan Samaria, tonna marassan tu mintu' nabi ma'nubua' dio olona.

¹⁰ Iatu Zedekia, anakna Kenaana, mangkamo unggaragan kalena tanduk bassi, anna ma'kada nakua: Inde sia tu kadanNa PUANG: Tete dio te apa iate la miserokanni tu Aram sae lako misabu'ina nasang tu tau iato mai.

¹¹ Susi dukato tu mintu' nabi ma'nubua' nakua: Melo ke ke'de'komi lako Ramot, dio lili'na Gilead, manassa la maupa'komi, belanna la Natorong PUANG tu kota iato tama limanna datu.

¹² Iatu to disua untambai Mikha nakua lako: Iatu kadanna mintu' nabi, misa'ri sia melo tu napokada lako datu; iatu kadammi la susi duka kadanna simisa'-misa' tau iato sia ma'kada melokomi.

¹³ Apa mebali tu Mikha nakua: La lelukraka tuoNa PUANG, manassa apa tu Napokada Kapenombangku lako kaleku, ia dukamoto tu la kupokada.

¹⁴ Iatonna saemo lako datu, ma'kadami tu datu lako nakua: E Mikha! ma'dinrakannika lao urrarii Ramot dio lili'na Gilead, ba'tu da'i bangmiraka to? Mebalimi nakua: Ke'de'mokomi, manassa la maupa'komi; iatu tau iato mai la disorong tama limammi.

¹⁵ Apa ma'kada tu datu nakua: Pempiran bangra' la umpopassumpakomi, kumua da mipokadai lako kaleku, ke tae'i natonganna tete dio sanganNa PUANG?

¹⁶ Nakuami tu Mikha: Kutiromo tu mintu' to Israel sisarak-sarak dao lu tanete butung to domba tae' to mangkambi'na; anna ma'kada tu PUANG Nakua: Iate mai tau tae'mo puangna, da'ito anna pantan sule marampa' lako banuanna.

¹⁷ Ma'kadami tu datu Israel lako Yosafat nakua: Tang kukuaraka mati', kumua tae' napa'nubuaranna' tu apa melo, sangadinna kadakena manna?

¹⁸ Nakuami Mikha: Iamoto perangii tu kadanNa PUANG: Kutiromo tu PUANG unnisung dao isungan kapayunganNa

namintu' baananna suruga bendan dio kanan kairinNa.

¹⁹Ma'kadami tu PUANG Nakua:

Mindara tu unnaran Ahab datu Israel, naurunganni ke'de' male sia la mate dio Ramot, dio lili'na Gilead? Misa' ma'kada susite, misa' ma'kada susito.

²⁰Saemi tu misa' penaa mennolo sia bendan dio oloNa PUANG, anna ma'kada nakua: Aku la unnaranni. Ma'kadami PUANG lako Nakua: Umba la mupakuanni?

²¹Mebalimi nakua: La malena', angku mempenaa bulituk lan pudukna mintu' nabinna. Ma'kadami tu Puang, Nakua: Manassa la munaran sia mubela umpogau'i to; malemoko mupogau'i.

²²Na totemo manassa Napatamamo PUANG pudukna mintu' nabimmi tu misa' penaa bulituk sia Nara'ta'mo PUANG tu misa' kamandakan lako kalemi.

²³Saemi tu Zedekia, anakna Kenaana, ussala'pai tu pili'na Mikha sia nakua: Umba nakua tu penaanNa PUANG la lele dio mai kaleku, anna ma'kada lako kalemu?

²⁴ Apa ma'kada tu Mikha nakua: Manassa la mutiro sia tu allona, tu la munii mallai membuni dio bilik misa' lako bilik senga'.

²⁵ Ma'kadami tu datu Israel nakua: Alai tu Mikha solanni sule mibaai lako Amon, pangulu kota, sia lako Yoas, anakna datu,

²⁶ kuanni kumua nakua tu datu: Palanni pa'tarungkuan te tau iate sia ben bangi roti sia uai sidi' anna mandasa sae lako sule marampa'ku.

²⁷ Nakuami tu Mikha: Iake sule marampa'komi, manassa tae' NaPuang tu ma'kada nalopian pudukku. Sia nakua: Perangii, e kamu mintu' bangsa.

²⁸ Mangkato ke'de'mi tu datu Israel sola Yosafat, datu Yehuda, la urrarii Ramot dio lili'na Gilead.

²⁹ Ma'kadami tu datu Israel lako Yosafat, nakua: La umbalilina' kaleku tama kasirarian; apa pake bangmi kamu tu pakean kamala'birammi. Umbalilimi kalena tu datu Israel, anna tama kasirarian sola duai.

³⁰ Iatu datu Aram mangkamo umpa'peparentanni lako mintu' kamandang karetana, nakua: Da

misirari tu mai to bitti' ba'tu to kapua,
sangadinna ia manna tu datu to Israel.

³¹Iatonna tiromi mintu' kamandang
kareta tu Yosafat, metambami tu tau
iato mai, nakua: Iamotu tu datu Israel.
Napatama limbuni tau iato mai la ullaoi.
Apa meongli' tu Yosafat anna tundui
PUANG, Napatiakka'mi Puang Matua tu
penaanna tau iato mai, anna toyang dio
mai kalena.

³²Iatonna tiromi mintu' kamandang
kareta, kumua tangia datu Israel,
tibalikmi dio mai kalena.

³³Apa den misa' tau ma'pana tae'
naangga'i, anna ruai tu datu Israel
dio to' pa'pasitammuan bayu kararran.
Nakuami lako tu to untoe ulang darang
karetana: Bintangin sule tu ulang, ammu
solanna' sun lan mai to' surodadu,
belanna bangkemo'.

³⁴Apa samasarrang-sarrangna tu rari
allo iato sia umpabatta' kalena bendan
bang tu datu lan karetana sitingoan to
Aram sae lako makaroenna. Matemmi tu
datu tonna la lambun allo.

19¹Sule marampa'mi tu Yosafat,
datu to Yehuda, lako banuanna
dio Yerusalem.

² Malemi tu Yehu, anakna Hanani, umpessitammui, anna ma'kada lako datu Yosafat nakua: Sipaturokomika untundui tu to tang mekaaluk sia sisangmane to ungakabiri' PUANG? Iamoto narampoikomi kare'dekan ara'na PUANG.

³ Moi susito den duka sia dio kalemi tu ba'tu pira-pira kameloan, belanna iatu mai lentong dipodeata miputtai lan mai tondok sia mipabatta' tu penaammi undaka' Puang Matua.

Yosafat umpana'ta' diona pa'paolaian salu

19:4-11

⁴ Torromi tu Yosafat dio Yerusalem. Maleomi tu datu dio lu to' to buda randuk dio mai Bersyeba sae lako buntu Efraim, anna patibalikki tu tau iato mai lako PUANG, Kapenombanna nene' to dolona.

⁵ Natappumi tu ba'tu pira-pira to ma'paolai salu lan tondok iato, iamotu lan mintu' kota ditambakukunna Yehuda randuk dio mai misa' kota lako kota senga'.

⁶Ma'kadami tu datu lako mintu' to ma'paolai salu, nakua: Pengkilalai tonganni tu apa mipogau', belanna tangia to lino mipalolangan pa'paolaian salu, sangadinna PUANG, tu dioren, ke ma'paolai salukomi.

⁷Iamoto la narampoikomi katirambanan tu lu dio mai PUANG; kanandai meloi tu apa mipogau', belanna dio PUANG, Kapenombanta, tae' tu apa tang malambu', tae' tu mentiro rupa, ba'tu untarima pappe'.

⁸Dio duka Yerusalem nanii Yosafat untappu ba'tu pira-pira to Lewi, sia to minaa sia pangulu rapunna to Israel, la umpalolang pa'paolaian salu unturu' atoranNa PUANG sia kara-kara.

Iatu tau iato mai torro tontong dio Yerusalem.

⁹Mepasanmi tu datu lako tau iato mai nakua: Ungkataku' PUANG situang kamarurusan sia bulo lollong la mipogau', susite:

¹⁰iamotu lan mintu' kara-kara tu naparampo mintu' siulu'mi lako kalemi, tu torro lan kotana –, diona passosoan, diona sukaran aluk, pepasan, apa dipondok sia atoran – la mipakilala tu

tau iato mai, da nasala dio oloNa PUANG, da narampoikomi kasengkeanNa Puang sia iatu mai mintu' siulu'mi. Iake lolang susikomito, tae' mila sala.

¹¹Iatu Amarya, tominaa kapua, iamo pangulummi lan mintu' kara-kara diona alukNa PUANG sia Sebaja, anakna Ismael, arungna suku Yehuda, lan mintu' kara-kara diona atoranna datu, na to Lewi miala pareami. La lolangkomi umpabatta' penaammi, anna PUANG urrondongi tu to bulo lollong.

Kaditaloanna to Moab sia to Amon

20:1-30

20 ¹Undinnato saemi tu to Moab sola to Amon sola to Meunim ba'tu sangapa budanna la urrarii Yosafat.

²Saemi tu tau umparampo kada lako Yosafat, nakua: Den misa' tuntunan surodadu kapua ma'palusambali' mai tasik, dio mai Aram, sae la urrariikomi; rampomo tu tau iato mai dio Hazon-Tamar, iamotu En-Gedi.

³Mataku'mi tu Yosafat, napamanassai la umpekutan pa'timbanganNa PUANG;

sia umpetamban misa' kapa'puasan lan mintu' tondok Yehuda.

⁴ Sangsirampunammi tu mintu' to Yehuda la umpalaku pa'tunduan langngan PUANG; ondongpi sae tu tau dio mai mintu' kota Yehuda la undaka' PUANG.

⁵ Bendanmi tu Yosafat lan tangngana kombongan to Yehuda sia to Yerusalem dio banuanNa PUANG dio tingayo tarampak ba'ru,

⁶ sia ma'kada nakua: O PUANG, Kapenombanna nene' to doloki, tang Kamuraka Puang Matua lan suruga, sia tang Kamu dukaraka umparenta mintu' kadatuanna mintu' tu mai bangsa? Lan limamMi tu kapaan sia kamatotoran, naurunganni moi misa' tau tae' unggullei tumanan unneaKomi.

⁷ Tae'raka na Kamu tu Kapenombangki, tu mangkamo urrambai dio mai tingngayona to Israel, taumMi, tu tau lan tondok iate, amMi kamaseanni bati'na Abraham, sangmanemi, anna pomana'i sae lakona?

⁸ Ma'tondokmi inde to dio tu tau iato mai, anna bangunangKomi misa' inan

maindan inde to, iamotu nabangunan sangamMi, sia ma'kada nakua:

⁹Iake denni kamandasan urrampoikanni, la pa'dang la kadipakario-rioan la ropu la karorian, la bendankan dio tingayo banua iate sia dio oloMi, belanna iatu sangamMi lan te banua iate; iake metambakanni lako Kalemi lan kapussakangki, la Miperangii sia la Mitunduikanni.

¹⁰Totemo tiromi iatu to Amon, to Moab sia to dao lu buntu Seir, tu tang Mieloran to Israel ullaoui, tonna tassu' lan mai tondok Mesir, – belanna sepang dio mai tau iato mai sia tae' nasanggunggi –,

¹¹totemo tiromi, napabala'imokan kadake, belanna saemo la urrambaikanni dio mai apamMi tu Mibenkanni kipomana'.

¹²O Kapenombangki, tae'raka Mila unnukungi tu tau iato mai? Belanna iake kami tang pa'belakanni la umpatananni tu surodadu pada budannato, tu sae ullaoikan, sia tae' kitandai tu apa sipatu la kipogau', apa lako Kalemi kinii mentingara.

¹³Mintu' to Yehuda bendan dio oloNa PUANG sae lako mintu' pia'-pia'na sia baina sia anakna muane.

¹⁴Attu iato saemi tu PenaanNa PUANG tama kombongan iato, lako Yahaziel to Lewi, anakna Zakharia, anakna Benaya anakna Yehiel, anakna Matanya, bati'na Asaf,

¹⁵nama'kada nakua: Perangii, e mintu' to Yehuda sia pa'tondokan Yerusalem sia kamu, datu Yosafat! Inde sia tu kadanNa PUANG lako kalemi: Da mimataku' sia da mitiramban lako tu kaponan surodadu pada budannato, belanna tangia rarimmi to, sangadinna rarina Puang Matua.

¹⁶Masiang la milaoi tu tau iato mai; iake kendekmi langngan aa' Zis la miappa' diong tampak lombok dio tingayona padang pangallaran Yeruel.

¹⁷Tae' mila manggi' parari lan kasirarian iato: la bendankomi dio inanmi, ammi tiroi tu kapataloan Nakamaseangkomi PUANG. E to Yehuda sia to Yerusalem, da mimataku' sia da mitiramban; masiang la milaoi tu tau iato mai, belanna PUANG urrongkomi.

¹⁸Attu iato iatu Yosafat tukku sae rokko padang, sia mintu' to Yehuda sia mintu' pa'tondokan Yerusalem lumbang rokko padang dio oloNa PUANG, la umpenombai PUANG.

¹⁹Iatu mintu' to Lewi dio mai to Kehat sia to Korah bendan umpudi-pudi PUANG, Kapenombanna Israel, mandu umpekapuai gamaranna.

²⁰Iatonna masiang melambi', ke'de'mi tu tau iato mai lako padang pangallaran Tekoa. Iatonna ke'de', malemi lako tingayo tu Yosafat sia ma'kada nakua: Perangiina', e to Yehuda sia to untongkonni Yerusalem, katappa'i tu PUANG, Kapenombammi, ammi dipamanda', katappa'i tu mai nabinNa, ammi maupa'.

²¹Sipa'kadami datu tu mai to buda, anna pasirundunanni tu ba'tu pira-pira to la umpenarian sia umpudi-pudi PUANG ma'kassa' umpopake pakean maindan, anna doloanni tu to ma'pa'buno sia ma'kada, nakua: Pudimi tu PUANG, pa masokan Ia, belanna kamasokananNa tang leluk sae lakona.

²²Iatonna marasan tu tau iato mai unnarrak-arrak sia umpakendek pa'pudi-pudian, Napatudu-tudumi PUANG tu ba'tu pira-pira to mangamu' la ullaoui to Amon, to Moab sia to dao mai buntu Seir, tu sae ullaoui to Yehuda, anna ditalo tu tau iato mai.

²³ Iatonna iato ke'de'mi tu to Amon sola to Moab ullaoi tu to dao mai buntu Seir, la naroto'i sia la namangsanni.

Iatonna mangkamo ussabu'i tu to dao mai buntu Seir, pada iami sule sipate-patean, napura mangsan.

²⁴ Iatonna rampomo tu to Yehuda lako menara pa'kampan dio padang pangallaran, nata'paimi matanna tu mai surodadu, mangnga untiroi: batang rabukna mannamo situlambenan dio lu padang, moi misa' tae' lussu'.

²⁵ Saemi tu Yosafat sola taunna mangrampa, nakabu'tui tu pangrampa lendu' budanna, iamotu ianan sia pakean sia pareanan mellong; naalami, tang nagasa tongan nabaa; tallung allo tu tau iato mai unnalai tu pangrampa, belanna lendu' budanna.

²⁶ Iatonna allo ma'penna'pa'mo sirampunmi tu tau iato mai diong Lombok Pa'pudi-pudian; dio tu nanii tau umpudi PUANG, iamoto nadisangai tu inan iato Lombok Pa'pudi-pudian sae lako allo iate.

²⁷ Mangkato tibalikmi tu mintu' to Yehuda sia pa'tondokan Yerusalem nadoloan Yosafat sule lako Yerusalem situang

kaparannuan, belanna Napasende
PUANG tu tau iato mai diona kataloanna
ualinna.

²⁸ Malemi lako Yerusalem tama
banuanNa PUANG umbaa dandi, katapi
sia tarompe'.

²⁹ Misa' katirambanan dio mai Puang
Matua urrampoi mintu' kadatuanna
tondok iato, tonna rangimi tu diona
PUANG urrarii mintu' ualinna Israel.

³⁰ Anna iatu kadatuanna Yosafat torro
manamanmo, belanna Nakamasei
Kapenombanna kamarampasan tiku lao.

Katampakanna kadatuanna Yosafat

20:31–21:1

³¹ Susimoto tu Yosafat umparenta
Yehuda. Iatonna dadi datu tu Yosafat,
tallungpulo llima taunna, anna
ma'parenta duangpulo llima taunna dio
Yerusalem. Iatu indo'na disanga Azuba,
anakna baine Silhi.

³² Urrundu'mi bate lalanna Asa, ambe'na,
tae' nasepang len dio mai sia napogau'
tu apa malolo dio pentiroNa PUANG.

³³ Ia manna tu inan madao, tu dinii
memala', tae' naputtai, sia iatu

penaanna to buda tae'pa napalulakoi Kapenombanna nene' to dolona.

³⁴Iatu tang dipokadannapa tu tuna'na Yosafat la dolona la undinna, manassa tisura'mo lan sura' natonno' Yehu, anakna Hanani, tu dipatama lan sura'na mintu' datu Israel.

³⁵Undinnato sibassemi Yosafat, datu Yehuda, tu Ahazia, datu Israel; iatu Ahazia lolang tang mekaaluk.

³⁶Siallu'mi la unggaragai kappala' napasusi kappala' lako Tarsis. Iatu mintu' kappala' nagaragai dio Ezeon-Geber.

³⁷Apa iatu Eliezer, anakna Dodawa, to Maresa, ma'nubua' umbali Yosafat, nakua: Belanna siallu'mokomi Ahazia, iamoto la Nasanggung PUANG tu pengkarangammi. Pakalan malammu'mi tu mintu' kappala', naurunganni tae'mo namassombaran lako Tarsis.

21 ¹Mangkato malemi tama batu dilobang tu Yosafat sola nene' to dolona, anna dipeliang sola nene' to dolona lan kotana Daud; anna Yoram, anakna muane, ussondai dadi datu.

Diona katangmekaalukanna Yoram ma'parenta

21:2-20

²Iatu adinna, anakna muane Yosafat, iamotu: Azaria, Yehiel, Zakharia, Azaryahu, Mikhael na Sefaca. Mintu'i te anakna muane nasang Yosafat, datu Israel.

³Nabenmi ambe'na ba'tu pira-pira pamengan tu tau iato mai, iamotu salaka, bulaan sia pareanan keangga', sola kota ditambakuku lan Yehuda, apa iatu kadatuan naben Yoram, belanna iamo pa'bunga'na.

⁴Iatonna toemi Yoram tu kadatuanna ambe'na sia matoto'mo nasa'ding, napateimi pa'dang tu mintu' adinna sia ia duka tu ba'tu pira-pira arungna to Israel.

⁵Iatu Yoram tallungpulo ndua taunna tonna dadi datu, nama'parenta karua taunna dio Yerusalem.

⁶Umpeolaimi gau'na mintu' datu Israel, susi penggauranna to lan tongkonan layukna Ahab belanna umpobaine

anakna Ahab sia umpogau' apa kadake dio pentiroNa PUANG.

⁷ Apa iatu PUANG tae' namorai ussabu'i tu bati'na Daud tu diona basse Natanan sola Daud, belanna mangkamo Napokada, kumua la Nakamasei Puang misa' palita sae lakona tu kalena sia mintu' anakna.

⁸ Iatonna linona memboko'mi tu to Edom, anna lendokan kalena dio mai kuasa Yehuda, naangka'i tu misa' datu umparentai.

⁹ Malemi tu Yoram sola mintu' kamandangna sia mintu' kareta, nake'de' tonna bongi, anna taloi tu to Edom, tu umpatama limbui sola tu mai kamandang karetana.

¹⁰ Moi susito memboko' duka tu Edom, anna lendokan kalena dio mai kuasa Yehuda sae lako allo iate. Attu ia dukamoto namemboko' duka tu Libna nalendokan kalena dio mai kuasanna, belanna naboko'imo tu PUANG, Kapenombanna nene' to dolona.

¹¹ Sia nagaragai duka tu inan madao dao buntu Yehuda naada'i tu pa'tondokan Yerusalem lan la umpenombai deata sia napapusa tu to Yehuda.

¹² Attu iato saemi misa' sura' lako kalena dio mai nabi Elia, nakua: Inde sia tu kadanNa PUANG, Kapenombanna Daud, nene' to dolomi: Belanna tae' mituru'i tu bate lalanna Yosafat, ambe'mu, sia Asa, datu Yehuda,

¹³ sangadinna unturu'ko bate lalanna tu mai datu Israel, sia unnada'i to Yehuda sia pa'tondokan Yerusalem umpenombai deata susito lan tongkonan layukna Ahab, ondongpi belanna mupatei duka tu mintu' siulu'mu, tu musangamberan, tu mandu melo na iko,-

¹⁴ manassa la Naparampoi PUANG kamandasan tu bangsamu sia mintu' anakmu muane sia mintu' bainemu, sia mintu' iananmu;

¹⁵ sia iko kalena la narua saki mandarra', iamotu pa'di' tambuk, naurunganni ba'tu sangapa undinnato la sun tu tambuk barrinni'mu napobua' saki iato.

¹⁶ Napatiakka'mi PUANG tu to Filistin sia to Arab, tu torro dio sa'dena to Kusyi la urrarii Yoram,

¹⁷ naurunganni tu tau iato mai ke'de' ullaoi Yehuda tarru' tama, unnalai tu mintu' ianan naappa' lan tongkonan layuk, ondongpi nabaa nasang tu anakna

muane sia mintu' bainena, naurunganni
tae'mo anakna muane torro sangadinna
Yoahas, anak tampakna.

¹⁸Iatonna mangkamo tu mintu' apa iate
Naparampomi PUANG misa' saki tang
dampi-dampian lan tambuk barinni'na.

¹⁹Sia iatonna ba'tu sangapa undinnato,
iamo tonna agi-agi duang taunmo
lendu'na, tassu'mi tu tambuk barinni'na,
belanna saki iato, naurunganni mate,
napobua' saki metakuran iato. Apa
tae' napadukkuanni api bangsana susi
dipogauran nene' to dolona.

²⁰Iatonna tallungpulomo ndua taunna,
dadimi datu, anna ma'parenta dio
Yerusalem karua taunna, matemata tang
didikkan. Napeliangmi tau lan kotana
Daud, apa tae' nalan liangna mintu'
datu.

Ahazia napatei Yehu

22:1-9

2 Datu 8:25-29

22¹Attu iato natappumi pa'tondokan
Yerusalem tu Ahazia, anak
tampakna, ussondai dadi datu, belanna
iatu mintu' kakanna mangka napatei

sangtuntunan to mangrampa sola to Arab tama inan surodadu. Susito dadimi datu tu Ahazia, anakna Yoram, datu Yehuda.

²Iatu Ahazia patangpulo ndua taunna tonna dadi datu, anna ma'parenta sangtaun dio Yerusalem. Iatu indo'na disanga Atalya, ampona Omri.

³Unturu' duka bate lalanna bati'na Ahab belanna indo'na tu dadi to ma'pana'ta'na la umpogau' penggauran kadake.

⁴Umpogau'mi apa kadake dio pentiroNa PUANG, susi penggauranna bati'na Ahab belanna tau iato mai tu to ma'pana'ta'na temponna mate tu ambe'na, naurunganni umposanggangi.

⁵Pa'pana'ta'na tau iato mai anna male sola Yoram, anakna Ahab, datu Israel, nasirari Hazael, datu Aram, sikandappi' Ramot, lan lili'na Gilead. Apa nabangkei to Aram tu Yoram.

⁶Sulemi tu Yoram lako Yizreel la umpopedampi bangkena, tu basana dio Rama, tonna sirari Hazael, datu Aram. Saemi tu Ahazia, anakna Yoram datu Yehuda untollongi Yoram, anakna Ahab, dio Yizreel belanna masaki bangmo.

⁷Iatu Ahazia male untollongi Yoram, anna pobannangi kasangganna tete dio panglampakNa Puang Matua, belanna tonna rampomo dio, tassu'mi sola Yoram la umpessitammui Yehu, anakna Nimsi, tu mangka Natokko PUANG, la ussabu'i mintu' to lan banuanna Ahab.

⁸Iatonna parampo Yehu ukungan lako to lan banuanna Ahab, naappa'mi tu mintu' pangulu Yehuda sia mintu' anakna muane siulu'na Ahazia, iamotu to mase'ponna Ahazia, anna patei tu tau iato mai.

⁹Nadaka'mi Yehu tu Ahazia, Natingkanni tau, tonna membuni dio Samaria, anna baai lako Yehu, napatei; apa napeliang tau, belanna nakua: Anakna Yosafat, tu lantuk penaanna undaka' PUANG. Iatu bati'na Ahazia moi misa' tae' tu ungkullei ma'parenta.

**Penggauranna sia
kadipateianna Atalya. Yoyada
untokko Yoas dadi datu**

22:10–23:21

2 Datu 11

¹⁰Iatonna issanmi Atalya, indo'na Ahazia, kumua mangkamo mate tu anakna, ke'de'mi anna patei nasangi tu mintu' bati'na datu lan banuanna Yehuda.

¹¹Apa naala Yosabat, anakna baine datu, tu Yoas, anakna muane Ahazia, nabaa bunii sola to mantaranakna dio mai mintu' anakna muane datu tu dipongko, anna patamai bilik dinii manganna inan kamammaran. Susimoto tu Yosabat, anakna baine datu Yoram, baina to minaa Yoyada – belanna anak daranna Ahazia – umbunianni Atalya, naurungan tae' napatei.

¹²Torromi sola membuni annan taunna lan banuanNa Puang Matua, tonna Atalya ma'parenta lan tondok.

23 ¹Apa iatonna taun ma'pempitu, mengkabatta'mi tu Yoyada, anna sibasse tu mai kamandangna saratu'

surodadu, iamotu Azarya, anakna Yeroham, Ismael, anakna Yohanan, Azarya, anakna Obed, Maaseya, anakna Adaya sia Elisafat, anakna Zikhri.

² Malemi tu tau iato mai ma'pasilamban-lamban lan Yehuda, napasirampunni tu mintu' to Lewi lan mai mintu' kota Yehuda sia ia duka tu mintu' pangulu rapunna Israel, anna male lako Yerusalem.

³ Attu iato untananmi basse tu mintu' kombongan sola datu lan banuanNa Puang Matua, anna ma'kada (tu Yoyada) lako tau iato mai nakua: Manassa anakna datu la ma'parenta, susitu mangka Napokada PUANG diona bati'na Daud.

⁴ La mipogau' te apa iate: taa tallunnakomi, tu la mentoe ke allo katorroan, la to minaa la to Lewi la to uningkampai babangan;

⁵ taa tallunna la dio tongkonan layuk kadatuan, na iatu taa tallunna la dio babangan Parandangan, sia mintu' to buda dio tarampak banuanNa PUANG.

⁶ Moi misa' tau da natama banuanNa PUANG sangadinna to minaa sia to Lewi, tu mentoena; iatu tau iato mai ma'din

tama, belanna masero. Apa iatu mintu' to buda la ungkaritutui pa'pana'ta'Na PUANG.

⁷Iatu to Lewi la bendan untikui datu la pantan untangke pa'buno; minda-minda la tama banua kabusungan la dipatei. La mirondong tu datu ke malei tama sia iake tassu'i.

⁸Iatu mai to Lewi sia mintu' to Yehuda napogau'mo tu mintu' apa napasana to minaa Yoyada; pantan naalami tu taunna la ia tu to mentoe, ke allo katorroan, la ia tu to tang mentoe, ke allo katorroan, belanna tae' naeloranni to minaa Yoyada melayo tu golongan iato.

⁹Napa'benganni to minaa Yoyada lako kamandangna saratu' surodadu tu mai doke sia balulang la bitti'na la kapuana, tu apanna datu Daud dolona sia tu lan banuanNa Puang Matua.

¹⁰Napasirundunammi tu mintu' to buda pantan untangke dokena, randuk dio mai rampe kananna sae lako rampe kairinna banua, sikandappi' inan pemalaran sia banua, untikui datu.

¹¹Nasolammi tau iato mai lako salian tu anakna muane datu, napasongko'i makota, nabenni Kasa'bian, sia

naangka' datu. Natokkomi Yoyada sola anakna muane, anna metamba nakua: Namaupa'mora tu datu.

¹²Iatonna rangi Atalya tu gamaranna to buda, tu sae sirampun sia unnarrak-arrak, untendeng datu, malemi tama banuanNa PUANG lako to' to buda.

¹³Natiromi sia mangnga, belanna bendanmo tu datu dio to' lentongna dio babangan; sia bendan tu mintu' kamandang sitangke tarompe' sikandappi' datu, susi dukato tu mintu' to buda lan lu tondok iato, siparannurannu umpannoni tarompe', sia mintu' to menani untangke oni-onian, tu pangala pa'pudi-pudian. Nase'bu-se'bumi Atalya tu tamangkalena sia metamba nakua: Denmo pa'tangnga' leko', denmo pa'tangnga' leko'.

¹⁴Napesuammi to minaa Yoyada lako mintu' kamandangna to saratu', iamotu mai pangulu surodadu, tassu' sia nakua lako: Solanni tassu' lan mai tangnga-tangnga barisi'na surodadu sia minda-minda tu unturu'i patei pa'dang. Belanna mangkamo napokada to minaa, kumua: Da mipatei lan banuanNa PUANG.

¹⁵ Natingkanmi tau iato mai, na iatonna rampo lako babangan Darang dio tongkonan layuk kadatuan, napateimi tau.

¹⁶ Natananmi Yoyada tu misa' basse lan alla'na, iamotu kalena na mintu' to buda sola datu, kumua na iatu tau iato mai la dadi misa' taunNa PUANG.

¹⁷ Iatu mintu' pa'tondokan male lako banua dinii umpenombai Baal, anna rondonni sia natesse tu mai inan pemalaranna sola rapang-rapang dipodeatanna sia napatei duka tu Matan, to minaanna Baal, dio tingo inan pemalaran.

¹⁸ Napatage'imi Yoyada tu to minaa to Lewi la ungkaritutui tu mintu'na lan banuanNa PUANG, tu mangkamo naboronganni Daud la umpemalaran pemala' ditunu pu'pu' lako PUANG, susitu mangka tisura' lan sukaran alukna Musa situang kaparannuan sia menani, susi atoranna Daud.

¹⁹ Iatu mintu' to ma'kampa babangan napadio babangan banuanNa PUANG, da natama misa' tau, tu maruttak napobua' misa' apa.

²⁰ Nasolammi tu mintu' kamandangna saratu' surodadu sia to la'bi' sia to umparenta to buda sia mintu' to buda lan lu tondok, anna solanni tassu' tu datu lan mai banuanNa PUANG. Malemi tu tau iato mai unnola babangan daona lu tama tongkonan layuk kadatuan, anna paunnisungi tu datu dao isungan kapayungan.

²¹ Iatu mintu' to buda lan lu tondok parannu-rannu, sia iatu kota marampa' tonna mangkamo tau iato mai umpatei pa'dang tu Atalya.

Kadatuanna Yoas

24:1-27

2 Datu 12

24 ¹ Iatu Yoas pitung taunmo tonna dadi datu, anna ma'parenta patangpulo taunna dio Yerusalem. Iatu indo'na disanga Zibya, dio mai Bersyeba.

² Napogau'mi Yoas tu apa malolo dio pentiroNa PUANG temponna tuo tu to minaa Yoyada.

³ Naalammi Yoyada da'dua baine napobaine, tu umpadadianni muane sia baine.

⁴ Mangkato napamanassami Yoas la umpemeloi banuanNa PUANG.

⁵ Narampunmi tu mintu' to minaa sia to Lewi, anna ma'kada lako tau iato mai nakua: La ussalongikomi mintu' kota Yehuda, ammi rampun doi' dio mai mintu' to Israel la umpemeloi banuanna Kapenombammi, ke taunoi. La madomi'komi umpogau'i tu apa iate. Apa tae' napogau'i to Lewi.

⁶ Natambaimi datu tu tominaa kapua Yoyada, anna ma'kada lako nakua: Ma'apai natae' mipoinai tu to Lewi la umbai tu pa'padadi napepasanan Musa, taunNa PUANG, tu narampun dio mai Yehuda sia dio mai Yerusalem, susitu napogau' kombongan to Israel, tu dipake lako tenda kasa'bian.

⁷ Belanna iatu anakna Atalya, to tang mekaaluk mangka ussanggang banuanNa Puang Matua, sia ia duka tu mintu' apa maindan lan banuanNa Puang napake lako mintu' Baal.

⁸ Napa'pesuammi datu unggaragai misa' patti, napadioi salian dio babangan banuanNa PUANG.

⁹ Sia napetamban lan Yehuda sia lan Yerusalem, kumua iatu tau iato mai

manassa la unduruk pa'padadi lako PUANG, tu napatanggunganni Musa, taunNa Puang Matua, tu to Israel lan padang pangallaran.

¹⁰Iatu mintu' pangulu sia to buda iato parannu penaanna; napasidurukmi tu pa'padadi iato, napatamai tu patti sae lako ponnona.

¹¹Ke nabaaoi to Lewi tu patti lako to diala pareana datu sia natiro tau iato mai budamo doi' lan, saeomi tu pangulu to massura'na datu sia akkele'na tominaa kapua, nalo'bangi tu patti; mangkato naangka'mi tau, napasule lako inanna. Susimo penggauranna kiallo-kiallo to, anna rampunni tu doi' lendu' budanna.

¹²Iatu doi' iato napa'bengan datu sia Yoyada lako to unkapalai pa'diaman dio banuanNa PUANG sia iamo ussaro tu pande batu sia pande kayu la unkgassa'i banuanNa PUANG, susi dukato tu pande bassi sia pande tambaga la umpemeloi banuanNa PUANG.

¹³Mengkarangmi tu mintu' to mengkarang, anna samasai-sainna samangka-mangkana tu pengkarangan iato; nakassa'i tu banuanNa Puang Matua unturu'i tu pandiri dolo sia napematoto'i.

¹⁴Iatonna mangka nasangmo tu pengkarangan iato, nabaami tau tu la'binna mintu' doi' iato lako olona datu sia Yoyada, na doi' iamoto tu dipangallian pareanan dipake lan banuanNa PUANG: iamotu parea dipake menomba sia memala', sia ba'tu pira-pira dolong-dolong sia pareanan senga' tu bulaan sia salaka digaragai.

Tempon tuona Yoyada tontong dipemalaran tu pemala' ditunu pu'pu' lan banuanNa PUANG.

¹⁵Matuamo tu Yoyada sia matessekmo namane mate; iatonna mate saratu' tallungpulomo taunna.

¹⁶Napeliangmi tau lan kotana Daud sisola mintu' datu, belanna umpogau'mo kameloan lan Israel la lako Puang Matua la lako banuanNa.

¹⁷Apa iatonna matemo tu Yoyada saemi tu mintu' pangulu to Yehuda menomba lako datu; naperangiimi datu tu tau iato mai.

¹⁸Naboko'imi tau iato mai tu banuanNa PUANG, Kapenombanna nene' to dolona, sia umpenombai lentong dipodeata sia rapang-rapang dipodeata naurungan

narampoi kasengkean kapua tu Yehuda sia Yerusalem napobua' kasalanna.

¹⁹ Nasuami tu ba'tu pira-pira nabi lako tau iato mai, kumua anna pasulei lako PUANG; moi napakilala nabi tu tau iato mai, apa tae' naperangii.

²⁰ Naponnoi Penaa Masallo'Na Puang Matua tu Zakharia, anakna Yoyada, to minaa, anna bendan dio tingayona to buda anna ma'kada lako nakua: Inde sia tu kadanNa Puang Matua: Ma'apai ammi tengkai tu pepasanNa PUANG, miurunganni tang maupa'? Belanna miboko'i tu PUANG, iamoto la Naboko'i dukakomi.

²¹ Sipakulu-kulumi tu tau iato mai la umpatei anna leba'i batu tete dio pa'parentana datu lan tarampak banuanNa PUANG.

²² Tae'mo nakilalai datu Yoas tu kamasokanan napogau' Yoyada, ambe'na, lako kalena, sangadinna napatei tu anakna. Iatonna mateanni tu Zakharia, ma'kadami nakua: Na PUANGmora untiroi sia umpabala'i!

²³ Iatonna tituka'mo taun, ke'de'mi tu surodadu Aram ullaoi datu. Rampomi lako Yehuda sia Yerusalem, anna sabu'i

tu mintu' pangulunna to buda dio lu pa'tondokan, sia iatu mintu' pangrampa napakatu lako datu Damsyik.

²⁴ Moi nasidi'ri tu surodadu Aram, Nasorong duka PUANG tu surodadu lendu' ia budanna tama limanna, belanna (iatu to Yehuda) umboko'imo PUANG, Kapenombanna nene' to dolona. Naparampoimo ukungan tu Yoas.

²⁵ Iatonna soro'mo tu tau dio mai kalena, sia natampe situang saki mandarra'na, sipakulu-kulumu tu to mase'ponna la umpatei, natumang rarana anakna Yoyada, to minaa; napateimi dao inan patindoanna, anna mate. Napeliangmi tau lan kotana Daud, apa tae' nadipatama liangna mintu' datu.

²⁶ Inde sia tu to sipakulu-kulu la umpatei, iamotu: Zabad, anakna Simeat, misa' baine to Amon, sia Yozabad, anakna Simrit, misa' baine to Moab.

²⁷ Iatu diona mintu' anakna muane sia tu budanna kadanNa Puang Matua, tu umpokadai kumua la narampoi kasanggangan, sia kadipabendananna banuanNa Puang Matua, manassa iatu iannato tisura'mo lan Sura' Umbattuananni sura' diona mintu' datu.

Anna Amazia anakna muane, ussondai dadi datu.

**Diona kapataloanna Amazia
lako to Edom sia diona
kaditaloanna urrarii to Israel**

25:1-28

2 Datu 14:1-20

25¹ Iatonna duangpulollima taunna tu Amazia, dadimi datu nama'parenta duangpulo ngkasera taunna dio Yerusalem. Iatu indo'na disanga Yoadan, dio mai Yerusalem.

² Napogau'mi tu apa malolo dio pentiroNa PUANG, apa tae' nalantuk penaanna.

³ Iatonna manda'mo tu kadatuan lan limanna, napateimi tu mintu' to mase'ponna, tu mangka umpatei datu, ambe'na.

⁴ Apa iatu anakna tau iato mai tae' napatei, susitu disura' lan Sukaran aluk, iamotu lan sura'na Musa, tu Nanii PUANG mepasan Nakua: Tae' nala mate tu mai ambe' natumang anakna, sia tae' nala mate tu mai anak natumang ambe'na sangadinna pantan la mate natumang kasalanna kalena.

⁵ Mangkato narampunmi Amazia tu mintu' to Yehuda, napasituntunanni unturu' rapunna, tu naparenta mintu' kamandangna to sangsa'bu sia mintu' kamandangna to saratu' dio mai mintu' lili'na Yehuda sia Benyamin; nabilangmi tu tau iato mai randuk dio mai duangpulo taunna ba'tu la'bii; naappa'mi tu surodadu talluratu' sa'bu, tu malinta' parari umpopa'buno doke sia balulang.

⁶ Napa'pesaroi duka saratu' talenta salaka dio mai Israel tu saratu' sa'bu surodadu malinta'.

⁷ Apa sae misa' taunNa Puang Matua lako kalena, anna ma'kada nakua: O datu, da namale sola puangku tu surodadu Israel belanna tae' Narondongi PUANG tu to Israel, iamotu mintu' to Efraim.

⁸ Apa male bangmokomi, pogau'mi tu iannato, pabatta'i tu kalemi parari: manassa Puang Matua la umbambangankomi dio tingayona uali, belanna kuasa tu Puang Matua patunduan sia kuasa duka pabambangan.

⁹ Ma'kadami tu Amazia lako taunNa Puang Matua nakua: Umbamo la nakua tu saratu' talenta tu mangka kuben

surodadu Israel? Apa mebali tu taunNa Puang Matua nakua: Iatu diona PUANG tu la Nabenkomi losong na iate.

¹⁰ Nasarakkimi Amazia tu surodadu, tu sae dio mai Efraim lako kalena, anna sule lako tondokna. Attu iato re'dekmi ara'na tu tau iato mai lako Yehuda anna sule lako inanna nakabu' kasengkeanna.

¹¹ Umpabatta'mi kalena tu Amazia, nasolammi tu surodadunna lako Lombok-Ma'sin, napatei tu to Seir sangpulo sa'bu.

¹² Ondongpi narampa tuo to Yehuda tu surodadunna sangpulo sa'bu, anna baai tu tau iato mai langgan botto buntu batu, anna pembuanganni dao mai botto buntu batu iato, naurungan tisepak-sepak nasang tu tau iato mai.

¹³ Apa iatu mintu' surodadu, tu nasua Amazia sule, naurunganni tae' namale sola parari, ke'de' dio mai Samaria ullaoui ba'tu pira-pira kota Yehuda sae lako Bet-Horon, anna patei tu tau tallungsa'bu sia unnala pangrampa buda.

¹⁴ Iatonna sulemo tu Amazia untalo to Edom, napabendanmi tu rapang-rapang dipodeatanna to Seir, tu nabaa,

napodeata, anna tukku menomba dio tingayona sia memala' lako.

¹⁵Iamoto re'dekmi ara'na tu PUANG lako Amazia, Nasuai tu misa' nabi lako kalena, tu ma'kada lako nakua: Ma'apai midaka'i tu rapang-rapang dipodeatanna bangsa iato, tu inang tae' nakullei urrampanan taunna lan mai kuasammi?

¹⁶Apa marassan bangsia sipa'kada, nakuami datu lako: Naangka'rokomika tau pa'bisaranna datu? Kappakomi, apa gai'mi la napatei tau? Kappami tu nabi sia ma'kada nakua: Kuissanmo, kumua Nalampak dukamo Puang Matua la ussangangikomi, belanna penggauran susimmi te sia tae' miperangii tu pa'pakilalangku.

¹⁷Mangkato sipa'kada-kadami Amazia, datu Yehuda, tu to naala parea, anna sua tau umparampoi lako Yoas, anakna Yoahas, anakna Yehu, datu Israel, kumua: Maikomi anta sipempangan sirari.

¹⁸Apa mesua tu Yoas, datu Israel, lako Amazia, datu Yehuda, nakua: Iatu a'da' dao Libanon ussua pesua lako kayu arasi' tu dao Libanon, kumua: Benni anakku muane tu anakmi baine napobainei. Apa

lendu' tu olo'-olo' dao Libanon, anna silullu'i tu a'da' iato.

¹⁹ Misanga: manassa kutalomo tu to Edom; iamoto anna matampo penaammi sia undaka'komi kamala'biran. Torrokomi totemo lan banuammi. Ma'apari ammi daka'ri tu kamandasan, miurunganni sanggang sola to Yehuda?

²⁰ Apa tae' naperangii Amazia, belanna inang Nalampakmo Puang Matua la ussorongi lako tau iato mai, belanna nadaka'mo tu rapang-rapang dipodeatanna Edom.

²¹ Ke'de'mi tu Yoas, datu Israel, anna sipempangan sirari la ia la Amazia, datu Yehuda, dio Bet-Semes, lan lili'na Yehuda.

²² Iatu to Yehuda natalomo to Israel, anna pada mallai sule lako to' tendana.

²³ Iatu Yoas, datu Israel, untingkan Amazia, anakna Yoas, datu Yehuda, dio Bet-Semes, anna baai lako Yerusalem. Natuanni tu benteng tembo' Yerusalem, randuk dio mai babangan Efraim sae lako Babangan-Tetuk, a'pa'ratu' siku.

²⁴ Naala nasangmi tu bulaan sia salaka sia mintu' pareanan tu lan banuanNa Puang Matua, nakampai Obed-Edom, sia

2 OSSORANNA DATU 25.25–26.1107

ia duka tu mintu' ianan lan tongkonan layukna datu, sia ba'tu pira-pira tau mangindo'i, namane sule lako Samaria.

²⁵Iatu Amazia, anakna Yoas, datu Yehuda, tuopa sangpulo lima taunna, tonna matemo tu Yoas, anakna Yoahas, datu Israel.

²⁶Iatu tang dipokadannapa tu mintu' tuna'na Amazia, tu dolona sia undinna, manassa inang tisura'mo lan sura' ossoranna mintu' datu Yehuda.

²⁷Randuk dio mai attu nanii Amazia memboko' dio mai PUANG, sipakulu-kulumi tu tau dio Yerusalem la umpatei. Mallaimi lako Lakhis. Apa mesua tu tau iato mai unula'i lako Lakhis, anna patei dio.

²⁸Napalanganmi tau darang anna dipeliang dipasola nene' to dolona lan kotana Daud.

Kamauparanna Uzia ma'parenta

26:1-15

2 Datu 14:21-22; 15:1-7

26¹Naalami mintu' to Yehuda tu Uzia, tu sangpulo annanmo

taunna, anna angkai'i dadi datu ussonda Amazia, ambe'na.

² Napematoto'imi tu Elot, sia napasulei lako Yehuda, tonna malemo tama batu dilobang tu datu, sola nene' to dolona.

³ Iatu Uzia sangpulo annanmo taunna, tonna dadi datu, anna ma'parenta limangpulo ndua taunna dio Yerusalem. Iatu indo'na disanga Yekholia, dio mai Yerusalem.

⁴ Napogau' tu apa malolo dio pentiroNa PUANG, susitu mintu' penggauranna Amazia, ambe'na.

⁵ Undaka' Puang Matua tempon tuona Zakharia, tu unnada'i mengkaola lako Puang Matua; temponna undaka PUANG, Napamaupa' Puang Matua.

⁶ Tassu'mi tu datu urrarii to Filistin, natuanni tu benteng tembo'na Gat sia Yabne sia Asdod, nabangunmi tu ba'tu pira-pira benteng sikandappi' Asdod sia lan lili'na to Filistin.

⁷ Natundui Puang Matua tu datu tonna urrarii to Filistin sia to Arab, tu torro dio Gur-Baal, sia to Meunim.

⁸ Iatu to Amon umpennoloan sima lako Uzia. Tarompo' tu sanganna sae

lako Mesir, belanna iatu kuasanna sakapua-puana.

⁹Nabangunmi Uzia tu ba'tu pira-pira menara dio Yerusalem dio Babangan-Tetuk sia dio Babangan-Lombok sia dio Sulapa', anna pematoto'i.

¹⁰Sia nabangun dukapa tu ba'tu pira-pira menara lan padang pangallaran sia buda bubun nabo'bok, belanna unnampui buda sapi sia domba na bembe', la diong Padang Merrantena la dao Padang Rante membuntunna; sia to ma'pa'lakna sia to ma'pa'lak anggoro'na dao lu buntu sia dio lu padang malompo, belanna naporai datu tu lakoan padang.

¹¹Sia naampui Uzia tu surodadu, tu dipopa'biasa parari, sia tu tassu' la parari ma'tuntunan unturu' bilanganna, nabilang Yeiel, pangulu to massura' sia Maaseya, to diala parea, tu naparenta Hananya, misa'i tu kamandangna datu.

¹²Iatu bilanganna mintu' pangulu rapunna surodadu malinta', den duangsa'bu annanratu'.

¹³Iatu surodadu naparenta tau iato mai den talluratu' mpitung sa'bu llima ratu' pa'barani tu dipopa'biasa parari la untundui datu unnea uali.

¹⁴Iatu mintu' surodadu napasakkaran Uzia balulang sia doke sia songko' tambaga sia bayu kararran sia pana sia batu dipa'kolakan.

¹⁵Nagaragai polepa datu tu ba'tu pira-pira parea parari dio Yerusalem, pa'tampa to matarru' la dipadao mintu' menara sia tetuk la umpa'panan tinaran sia umpa'lobangan batu kapua. Tarompo'mi tu sangnganna datu, belanna dikamasei pa'tunduan memangngan, naurunganni kapua kuasanna.

Uzia golenan anna mate

26:16-23

¹⁶Apa iatonna makuasamo matampomi tu datu, naurunganni ma'gau' kadake tongan sia tae'mo namaruru' lako PUANG, Kapenombanna, iamotu tama banua kabusunganNa PUANG la untunu dupa dao inan pemalaran pantunuan dupa.

¹⁷Apa naundii to minaa Azarya, sola to minaanna PUANG karuapulona tu nasisolan, to batta' penaanna.

¹⁸Natingoimi tu datu Uzia sia ma'kada lako nakua: E Uzia, tang sipatukomi

la untunuan dupa PUANG, sangadinna to minaapi, bati'na Harun, tu mangka dipamasero la untunu dupa. Tassu'komi lan mai inan maindan, belanna tang maruru'komi sia iatu apa iato tae' mipomala'bi'i dio oloNa PUANG Kapenomban.

¹⁹ Sengkemi tu Uzia; na iatu dulang pantunuan dupa natoe. Sia iatonna marassan ussengkei tu mai to minaa, pakalan ku'ba'mi tu golen dio kidena dio tingayona mintu' to minaa, lan banuanNa PUANG sikandappi' inan pemalaran pantunuan dupa.

²⁰ Napemarangami Azarya, tominaa kapua sola mintu' tominaa, manassa tonganmo golen tu dio kidena, nasualemi tau iato mai inde to dio mai, sia ia kalena dukamo tikara-kara tassu' lako salian, belanna Napata'pai lima PUANG.

²¹ Iatu datu Uzia golenammo sae lako allo kamateanna. Sia belanna golenan anna torro lan misa' banua torro senga', belanna disarakki dio mai banuanNa PUANG. Na Yotam, anakna muane, umpoissanni tu tongkonan layukna datu sia umparentai tu to buda lan tondok.

2 OSSORANNA DATU 26.22–27.3112

²² Iatu tang dipokadannapa tu tuna'na Uzia, tu dolona sia iatu undinna, mangkamo nasura' nabi Yesaya, anakna Amos.

²³ Mangkato malemi tama batu dilobang tu Uzia sola nene' to dolona, anna dipeliang sola nene' to dolona dio padang dio sa'de liangna mintu' datu, belanna nakua tau: Golenan. Anna Yotam, anakna muane, ussondai dadi datu.

Kadatuanna Yotam

27:1-9

2 Datu 15:32-38

27 ¹ Iatu Yotam duangpulomo llima taunna tonna dadi datu, anna ma'parenta sangpulo annan taunna dio Yerusalem. Iatu indo'na disanga Yerusa, anakna Zadok.

² Napogau'mi tu apa malolo dio pentiroNa PUANG susitu mintu' napogau' Uzia, ambe'na, apa tae' natama banua kabusunganNa PUANG. Apa iatu to buda tontong bangpa ma'gau' kadake.

³ Iatu datu umbangun babangan Daona lu banuanNa PUANG, nabuda duka tu

pengkarangan dio rinding tembo' Ofel nabangun.

⁴ Sia umbangun ba'tu pira-pira kota ditambakuku dao lu buntu Yehuda, sia umbangun duka benteng sia menara lan lu pangala'.

⁵ Sirarimi datu to Amon, nataloi, naurunganni lan taun iato napennoloan to Amon tu salaka saratu' talenta sia gandung sangpulo sa'bunna koro sia dalle sisikan sangpulo sa'bunna koro. Susi dukato tu napennoloan to Amon, tonna taun ma'penduan sia ma'pentallun.

⁶ Susimoto tu Yotam umpaombo' kuasanna belanna tontong malolo tu gau'na dio oloNa PUANG, Kapenombanna.

⁷ Iatu tang dipokadannapa tu mintu' tuna'na Yotam, sia mintu' rarinna sia penggauranna, manassa iatu iannato tisura'mo lan sura' diona mintu' datu Israel sia Yehuda.

⁸ Duangpulomo llima taunna tonna dadi datu, anna ma'parenta sangpulo annan taunna dio Yerusalem.

⁹ Mangkato malemi tama batu dilobang tu Yotam sola nene' to dolona, anna

dipeliang lan kotana Daud. Anna Ahas,
anakna muane, ussondai dadi datu.

**Kakadakeanna Ahas,
tonna ma'parenta**

28:1-27

2 Datu 16

28¹ Iatu Ahas duangpulomo taunna,
tonna dadi datu; anna ma'parenta
sangpulo annan taunna lan Yerusalem.

Tae' napogau'i tu apa malolo dio
pentiroNa PUANG, susi Daud nene' to
dolona,

² sangadinna unturu' bate lalanna mintu'
datu Israel, sia nagaragan dukapa
rapang-rapang dipodeata dipati'no' tu
mintu' Baal.

³ Ondongpi memala' diong lombok
Ben-Hinom sia natunu tu mai anakna
muane susi penggauran megallianna
mintu' bangsa tu Naula'i PUANG dio mai
tingayona to Israel.

⁴ Memala' sia untunu pemala' dao inan
madao, dao tanete sia diong lu mintu'
garonto' kayu maluna.

⁵ Iamoto Nasorongi PUANG,
Kapenombanna, tama limanna

datu Aram, naurunganni untaloi sia narampa buda tu mai taunna, anna solanni lako Damsyik. Sia disorong duka tama limanna datu Israel, tu umpandasai natalo.

⁶Iatu Pekah, anakna Remalya, umpatei tau saratu' duangpulo sa'bu lan sangallori, surodadu malinta' nasang, belanna untampemo PUANG, Kapenombanna nene' to dolona.

⁷Na Zikhri, misa' pa'barani dio mai Efraim, umpatei Maaseya, anakna muane datu, Azrikam, pangulu tongkonan layuk sia Elkana, akkele'na datu.

⁸Na iatu mai siulu'na narampa to Israel duaratu' sa'bu tu baine sia iatu pia muane sola baine sia naala tu pangrampa buda dio mai tau iato mai anna baai lako Samaria.

⁹Apa den dio tu misa' nabinNa PUANG, disanga Oded. Malemi tu Oded umpessitammui surodadu, tu male lako Samaria sia ma'kada lako nakua: Manassa belanna kare'dekanNa PUANG, Kapenombanna nene' to dolomi, lako Yehuda, Nasorongi tu tau iato mai tama kuasammi, apa mipasiapanan mipatei

situang kamasa'garammi, naurungan sumpu langgan langi' tu sarrona.

¹⁰ Sia totemo misangamo mipandasa tu tau dio mai Yehuda sia dio mai Yerusalem susi kaunan muane sia kaunan baine. Apa tae' dukaraka nakapua kasalammi lako PUANG, Kapenombammi?

¹¹ Iamoto perangiina' te pissanna te: la mipasule tu mintu' tau dirampa, tu mirampa dio mai mintu' siulu'mi, belanna nata'paimokomi tu kare'dekan ara'Na PUANG.

¹² Attu iato bendanmi ba'tu pira-pira tau dio mai pangulunna to Efraim, iamotu Azarya, anakna Yohanan, Berekhya, anakna Mesilemot, Yehizkia, anakna Salum sia Amasa, anakna Hadlai, male umbalii tu mintu' to sule dio mai kasirarian,

¹³ sia ma'kada lako tau iato mai nakua: Da misolanni mai tu to dirampa, belanna iatu tanan penaammi tapokasalan dio oloNa PUANG sia umpamakamban kasalanta sia gau' kadaketa; inang makambanmo tu gau' kadaketa sia tuomo tu kasengkean unta'pai to Israel.

¹⁴ Attu iato napopa'elo'nami mintu' to ma'pa'buno tu mintu' to dirampa sia

mintu' pangrampa lako mintu' pangulu
sia mintu' to buda.

¹⁵Ke'de'mi tu mintu' muane mangka
disa'bu' sanganna, anna tundui tu to
dirampa; iatu mai to ma'kambelang
napakei pakean pangrampa, napapakei
sia nalapikki tu lentekna, napakande sia
napairu' sia nauru' minna'; sia iatu to
tang nakulle ma'lingka napalangnan
keledai, anna baai tu tau iato mai lako
Yerikho, Kota Koroma, lako mintu'
siulu'na; mangkato sulemi lako Samaria.

¹⁶Attu iato mesuami tu datu Ahas lako
tu mai datu Asyur umpalaku pa'tunduan.

¹⁷Ondongpi sae duka tu to Edom untalo
to Yehuda, anna male urrampai tu tau
pira.

¹⁸Sia iatu to Filistin ullaoi mintu' kota dio
Padang Merrantena sia Padang Rampe
sau' lan lili'na Yehuda; Natalomo tu
Bet-Semes, Ayalon, Gederot, Sokho sia
mintu' tondok lan lili'na, Timna sia mintu'
tondok lan lili'na, Gomzo sia mintu'
tondok lan lili'na, anna pa'tondokki dio.

¹⁹Belanna Napamadiongammo PUANG
tu to Yehuda napobua' Ahas, datu
Israel, belanna ussede to Yehuda palutu

tombang sia mandu tang maruru' unturu'
PUANG.

²⁰ Saemi tu Tilgat-Pilneser, datu
Asyur, umpentireke'i, apa nati'tin, tae'
natundui.

²¹ Belanna moi nalo'bangimo Ahas tu
banuanNa PUANG sia banuanna datu sia
banuanna mintu' pangulu, nasorongi tu
mintu'nato lako datu Asyur, apa inang
tae' natundui.

²² Iatonna lan kapussakanna, datu Ahas
ia duka bangsiato, tu tontong tang
maruru' lako PUANG.

²³ Belanna memala' lako deata Damsyik,
tu untaloi, belanna natangnga' kumua:
Iatu deatanna mintu' datu Aram mangka
untundui; lako kalena la kunii memala',
anna tundui dukana'.

Apa iamo napobannang anna tobang
rokko kasanggangan sola mintu' to
Israel.

²⁴ Narampunmi Ahas tu mintu' pareanan
banuanNa Puang Matua, anna tesse-
tessei; sia natutu' tu mintu' ba'ba
banuanNa PUANG, anna garaganni
kalena tu inan pemalaran, napadio
mintu' tetuk Yerusalem.

2 OSSORANNA DATU 28.25–29.2119

²⁵ Sia lan mintu' kota Yehuda nagaragai tu inan madao, la nanii untunu pemala' lako deata senga'. Sia napa'dikki tu penaanNa PUANG, Kapenombanna nene' to dolona.

²⁶ Iatu tang dipokadannapa tu mintu' tuna'na, tu dolona sia iatu undinna, manassa tisura'mo lan sura'na mintu' datu Yehuda sia Israel.

²⁷ Iatu Ahas malemo tama batu dilobang sola nene' to dolona, anna dipeliang lan kota, lan Yerusalem, apa tae' napatamai tau liangna mintu' datu Israel. Na Hizkia, anakna muane, ussondai dadi datu.

Hizkia umpemaseroi Banua Kabusungan

29:1-36

2 Datu 18-20; Yes. 36-39

29 ¹ Iatu Hizkia duangpulomo llima taunna, tonna dadi datu, anna ma'parenta duangpulo ngkasera taunna dio Yerusalem. Iatu indo'na disanga Abia, anakna Zakharia.

² Napogau'mi tu apa malolo dio pentiroNa PUANG, susitu mintu' napogau' Daud, nene' to dolona.

³ Nabungka'mi tu mai ba'ba banuanNa PUANG sia napemeloi, tonna taun pamulanna kadatuanna lan bulan bunga'na.

⁴ Nasuami datu tu mintu' to minaa sia to Lewi sae mennolo, anna sirampun tu tau iato mai dio tarampak Rampe matallo,

⁵ anna ma'kada tu datu lako nakua: Perangiina', e to Lewi, pamaserokomi kalemi sia pamaseroi tu banuanna PUANG, Kapenombanna nene' to dolomi, sia patassu'i tu mintu' apa maruttak lan mai inan maindan.

⁶ Belanna iatu mai ambe'ta tang maruru' tonnanu', umpogau'mo apa kadake dio pentiroNa PUANG, Kapenombanta, sia natampemo sia tae'mo nasailei tu inanNa PUANG sia naboko'imo.

⁷ Ondongpi natutu' tu mai ba'ba serambi, sia napa'dei tu mintu' palita sia tae' natunu dupa sia tae' napemalaranni tu pemala' ditunu pu'pu' lan inan maindan lako Kapenombanna to Israel.

⁸ Iamoto nare'dek ara'Na PUANG lako Yehuda sia lako Yerusalem, anNa pependadii apa napotiramban sia napomagiang sia napokatellean tau, susitu natiro matammi.

⁹ Tonganna, iamoto na iatu mai ambe'ta tibambangmo mate nakande pa'dang sia iatu mai anakta muane sia anakta baine sia baineta male nasangmo dirampa.

¹⁰ Totemo lanmo penaangku la untanan basse sola PUANG, Kapenombanna to Israel, kumua nasoro' tu kare'dekanna ara'Na dio mai kaleta.

¹¹ E! anakku, da mitang ungkaritutui tu pentoeammi, belanna Natonno'mokomi PUANG la bendan dio oloNa la umpenombai, sia la dadi taunNa sia memala' lako Kalena.

¹² Bendanmi tu to Lewi, iamotu Mahat, anakna Amasai, sia Yoël, anakna Azarya dio mai bati'na Kehat; na dio mai bati'na Merari iamotu Kish, anakna Abdi sia Azarya, anakna Yehaleleel; sia dio mai bati'na Gerson iamotu Yoah, anakna Zima sia Eden, anakna Yoah;

¹³ na dio mai bati'na Elisafan iamotu Simri na Yeiel, sia dio mai bati'na Asaf iamotu Zakharia sia Matanya;

¹⁴ na dio mai bati'na Heman iamotu Yehiel na Simeï; sia dio mai bati'na Yedutun iamotu Semaya sia Uziel.

¹⁵ Narampunmi tu mintu' siulu'na, napemaseroi sia sae umpemaseroi

banuanNa PUANG unturu' pepasanna datu, susitu NapokadanNa PUANG.

¹⁶ Malemi tu to minaa tama banuanNa PUANG la umpemaseroi. Iatu mintu' apa maruttak tu naappa' lan banua kabusunganNa PUANG nabaa lako tarampak banuanNa PUANG, naala to Lewi inde to dio mai nabaai lako salian lako salu Kidron.

¹⁷ Iatonna allo bunga'na lan bulan bunga'na naparandukmi tau iato mai umpamaindanni; iatonna allo ma'pengkaruannamo, nalambi'mi tu serambi banuanNa PUANG, anna pamaindanni tu banuanNa PUANG lan karua allona; na iatonna allo ma'pessangpulo annan lan bulan bunga'na napaupu'mi tu pengkarangan iato.

¹⁸ Mangkato mentamami umpennoloi datu Hizkia, anna ma'kada lako nakua: Mangkamo kipemaseroi tu mintu' banuanNa PUANG, sia iatu inan pemalaran dinii mantunu sola mintu' pareananna sia meda roti dipennoloan sola mintu' pareananna.

¹⁹ Sia iatu mintu' pareanan tu mangka napamaruttak datu

Ahas, tonna ma'parenta napobua' katangmarurusanna, kipasakka' sia kipamaindan; manassa iatu mintu'nato dio nasangmo tingayo inan pemalaranNa PUANG.

²⁰ Iatonna masiang melambi' narampunni datu Hizkia tu mintu' pangulu kota anna male lako banuanNa PUANG.

²¹ Nabaami tau tu sapi laki pitu na domba laki pitu na domba pitu na bembe' laki pitu la naposuru' pengkalossoran banua datu sia inan maindan sia Yehuda. Mesuami tu datu lako bati'na Harun, iamotu mintu' to minaa anna pemalaranni dao inan pemalaranNa PUANG.

²² Natunumi tau tu sapi laki, anna tarimai to minaa tu rarana sia napa'pi'pikan dao inan pemalaran. Mangkato natunumi tau tu domba laki anna pa'pi'pikanni tu rara iato dao inan pemalaran. Mangkato natunumi tau tu domba, anna pa'pi'pikanni tu rara iato dao inan pemalaran.

²³ Nabaami tau tu mintu' bembe' laki tu diposuru' pengkalossoran lako olona datu sia kombongan, anna paremme'i limanna.

²⁴ Natunumi mintu' to minaa tu bembe' iato sia napemalaran tu rarana diposuru' pengkalossoran dao inan pemalaran iato, la umbasei kasalanna mintu' to Israel, belanna mangkamo napa'parentan datu, kumua la den pemala' ditunu pu'pu' sia pemala' pengkalossoran napopemala' mintu' to Israel.

²⁵ Nasuami tu to Lewi bendan sikandappi' banuanNa PUANG untangke taa'-taa', dandi sia katapi, susitu napasana Daud sia Gad, to patanda-tandanna datu sia nabi Natan, belanna iatu pepasan iato Napokada PUANG nalopian tu mai to minaanna.

²⁶ Bendanmi tu mintu' to Lewi sitangke oni-onianna Daud, sola mintu' to minaa sitangke tarompe'.

²⁷ Mesuami tu Hizkia umpemalaran pemala' ditunu pu'pu' dao inan pemalaran iato. Iatonna randukmo dipemalaran tu pemala' ditunu pu'pu', randukmi dipopenani tu nanian lako PUANG sia dipannoni tu tarompe', dipasiala oni-onianna Daud, datu Israel.

²⁸ Sangtukkuammi tu mintu' kombongan menomba, sia dipopenani tu nanian sia dipannoni tu tarompe' – mintu'nate

dipogau' sae lako upu'na tu pemala' ditunu pu'pu'.

²⁹Iatonna mangkamo memala' tu tau iato mai, malinguntu'mi tu datu sola mintu' tau nasolan, anna tukku menomba.

³⁰Mangkato mesuami tu datu Hizkia sola mintu' pangulu lako to Lewi, la umpudi PUANG ussa'bu' kadanna Daud sia Asaf, to patanda-tandan. Napopenanimi tu pa'pudi-pudian siparannu-rannu, malinguntu' sia tukku menomba.

³¹Ma'kadami tu Hizkia nakua: Mangkamokomi umpamarimbangan kalemi lako PUANG. Maimokomi, baami tu mai pemala' sia pemala' pa'pudian lako banuanNa PUANG. Iatu kombongan umbaa pemala' sia pemala' pa'pudian; sia mintu' tu to masorok penaanna, umbaa pemala' ditunu pu'pu'.

³²Iatu mintu' pemala' ditunu pu'pu', tu nabaa kombongan iato, iamotu sapi pitungpulo, domba laki saratu' sia domba duaratu'. Mintu'nate dipopemala' ditunu pu'pu' lako PUANG.

³³Na iatu pamengan masero iamotu sapi ananratu' na domba tallungsa'bu.

³⁴ Apa iatu mai to minaa tae' napira, naurunganni tae' nalambi'i umpekuli'i tu mintu' pemala' ditunu pu'pu' iato, iamoto natundui siulu'na, iamotu to Lewi samangkanna tu pengkarangan iato, sae lako iatu to minaa mangka umpamasero kalena. Belanna napoinaa tongan tu mai to Lewi tu umpamasero kalena mandu matutu na iatu mai to minaa.

³⁵ Sia den duka tu pemala' ditunu pu'pu' lendu' budanna sola lompo pemala' kasalamaran sola pemala' pantedok tu dipasisola pemala' ditunu pu'pu'. Susimoto tu kamenomban lan banuanNa PUANG dipasirundunan sule.

³⁶ Parannu-rannumi tu Hizkia sia mintu' to buda tu diona apa mangka Naparandan Puang Matua lako taunNa, belanna madoi' lalo te apa iate.

Hizkia umpakaraya allo kapua Pa'pasa

30:1–31:1

30 ¹ Attu iato nasuami Hizkia tu ba'tu pira-pira pesua umpa'peissananni lako mintu' to Israel sia to Yehuda, ondongpi umpa'pea sura' lako to Efraim

sia to Manasye, kumua nasangsaeon nasang tu tau iato mai lako to' banuanNa PUANG dio Yerusalem la umpakarayanni PUANG, Kapenombanna to Israel, tu Pa'pasa.

² Sipa'kadami datu tu mintu' pangulunna sia mintu' kombongan dio Yerusalem la umpakaraya Pa'pasa, lan bulan ma'penduan.

³ Belanna tae'pa nadadi umpakaraya Pa'pasa, ke attunna, belanna tae' naganna' tu to minaa umpamasero kalena sia iatu to buda tae'pa nasirampun dio Yerusalem.

⁴ Tonganmi tu apa iato dio pentirona datu sia dio pentirona mintu' kombongan.

⁵ Napamanassami tau iato mai la umpasun petamba lan lu mintu' Israel, randuk dio mai Bersyeba sae lako Dan la male lako Yerusalem la umpakarayanni PUANG, Kapenombanna to Israel, tu Pa'pasa, belanna tae' napakarayai tau lan misa' kombongan, susitu atoran mangka disura'.

⁶ Malemi tu pebaa sura' malinta' umbaa sura'na datu sia mintu' pangulunna umpasilamban-lamban Israel sia Yehuda sia ma'kada susi pepasanna datu nakua:

E kamu mintu' to Israel, tibalikmokomi sule lako PUANG. Kapenombanna Abraham, Ishak, sia Israel, anNa tibalik duka sule lako to torrora siapa, tu tilendok dio mai kuasanna to Asyur.

⁷ Damo misusitu mintu' nene' to dolomi sia siulu'mi, tu tang maruru' lako PUANG, Kapenombanna nene' to dolona; iamoto Naeloranni tu tau iato mai dadi apa megiangan, susitu mitiro.

⁸ Damo mipamakarra' penaammi, susi nene' to dolomi, dondonganni tu limammi lako PUANG, ammi male lako inan maindanNa, tu Napamarimbangan sae lakona, sia mengkaolakomi lako PUANG, Kapenombammi, kumua anna soro' dio mai kalemi tu kare'dekanna ara'Na.

⁹ Belanna iake sulemokomi lako PUANG, iatu mintu' siulu'mi sia anakmi la nakamasei to mangka urrampai, anna sule lako tondok iate. Belanna iatu PUANG, Kapenombammi, maturu-turu sia mamase; manassa tae' Natanannikomi boko', ke sulekomi lako Kalena.

¹⁰ Malemi tu mintu' pebaa sura' malinta'maringan umpasilamban-lamban

mintu' kota lan lili'na Efraim sola
Manasye sae lako Zebulon, apa napetaai
sia natelle-telle tau.

¹¹ Apa den ba'tu pira-pira tau dio
mai Asyer sia Manasye sia Zebulon
umpamadiongan penaanna, anna male
lako Yerusalem.

¹² Dio duka Yehuda lalo tu kuasanNa
PUANG, anna sanginaa tu tau iato
mai unturu' pepasanna datu sia mintu'
pangulu susitu kadanNa PUANG.

¹³ Budami tau sirampun lako Yerusalem
la umpakaraya pa'gauran roti tang
diragii lan bulan ma'penduan, iamotu
kombongan marua' tongan.

¹⁴ Attu iato ke'de' nasangmi tu tau
iato mai, naangka'i tu inan pemalaran
lan Yerusalem sia ia duka tu mintu'
inan pemalaran pantunuan dupa, anna
pembuanganni rokko salu Kidron.

¹⁵ Mangkato natunumi tu domba Pasa
tonna allo ma'pessangpulo a'pa'na
lan bulan ma'penduan. Iatonna iato
masiri'mi tu ba'tu pira-pira to minaa
sia to Lewi, anna pamaseroi tu kalena
sia umbaa pemala' ditunu pu'pu' tama
banuanNa PUANG.

¹⁶ Bendanmi tu tau iato mai dio lu inanna unturu' atoran, susi lan Sukaran alukna Musa, taunNa Puang Matua. Napa'pi'pikammi to minaa tu rara natarimai to Lewi.

¹⁷ Belanna buda bangsia tu tau lan kombongan tu tae'pa napamasero kalena, iamoto nadipa'pesuan lako to Lewi untunu mintu' domba Pasa la ussondai tu tau tang maseropa, anna dipamaindanan PUANG.

¹⁸ Belanna taa budannapa tu to buda, iamotu buda tu tau dio mai Efraim, Manasye, Isakhar sia Zebulon tae'pa napamasero kalena, sangadinna ungkande Pasa, tang susitu disura'na. Apa napassambayangan Hizkia tu tau iato mai nakua: Na PUANG masokanmora umpadenanni kadibasean kasalanna,

¹⁹ tu mintu' to umpasakka' penaanna la undaka' Puang Matua, iamotu PUANG, Kapenombanna nene' to dolona, moi anna tang sitinaya kamaseroan tu sipatu lako apa maindan.

²⁰ Naperangiimi PUANG tu passambayangna Hizkia, anna pamakarimmani tu to buda.

²¹ Iatu mintu' to Israel tu torro lan Yerusalem, siparannu-rannu tongan umpakaraya pa'gauran roti tang diragii lan pitung allo. Na iatu mintu' to Lewi sia mintu' to minaa umpudi-pudimo PUANG keallo-keallo, dipasiala oni-onian la umpangke' PUANG.

²² Ma'kada-kadami tu Hizkia la umpakatana penaanna mintu' to Lewi, tu umpa'pekitanan kapaissanan kapua lan kamenomban lako PUANG. Susimoto tu tau iato mai ungkandei tu kande allo kapua lan pitung allo sia untunu pemala' kasalamaran sia umpudi PUANG, Kapenombanna nene' to dolona.

²³ Umpadenmi kasiturusan tu mintu' kombongan la umpogau'pi tu pa'maruasan pitung allo, napogau'mi tu pa'maruasan situang kasendean.

²⁴ Belanna iatu Hizkia, datu Yehuda, umpa'kamasean sapi laki sangsa'bu na domba sola bembe' pitungsa'bu lako kombongan; na iatu mintu' pangulu umpa'kamasean sapi laki sangsa'bu na domba sola bembe' sangpulo sa'bunna lako kombongan. Buda dukami to minaa umpamasero kalena.

2 OSSORANNA DATU 30.25–31.1132

²⁵ Mintu' kombongan to Yehuda siparannu-rannumo sola mintu' to minaa sola to Lewi, sia mintu' kombongan tu sae dio mai Israel sia mintu' to mentiruran la saena dio mai tondok Israel la iatu torrora lan lu Yehuda.

²⁶ Denmi kaparannuan kapua lan Yerusalem, belanna randuk dio mai linona Salomo, anakna Daud, datu Israel, tae' bangpa dadi susito lan Yerusalem.

²⁷ Mangkato bendanmi tu mintu' to minaa, bati'na Lewi, anna passakkei tu to buda; na iatu gamaranna Narangi PUANG; iatu passambayangna tau iato mai landa' langngan inan maindanNa, dao suruga.

31 ¹ Iatonna upu'mo te mintu' apa iate, malemi tu mintu' to Israel, tu dio ren, lako mintu' kota Yehuda, natesse-tessei tu mintu' batu dipodeata, nalellengi tu mintu' kayu dipodeata sia naseran tu mintu' inan madao sia inan pemalaran, naputtai lan mai mintu' Yehuda sia Benyamin sia lan lu Efraim sia Manasye. Mangkato sulemi tu mintu' to Israel lako kotana, pantan male lako mana'na.

**Hizkia umpasirundunanni tu
pa'duruk, tu dirampunan
kamenomban lan banua kabusungan**

31:2-21

² Napamanassami Hizkia tu mintu' golongan to minaa sia to Lewi, sitinaya pentoeanna to minaa ba'tu to Lewi, la umpemalaran pemala' ditunu pu'pu' sia pemala' kasalamaran, la mengkarang sia umpudi-pudi sia ussa'bu' pa'pudi-pudian lan babangan to' tendaNa PUANG.

³ Iatu pa'durukna datu, tu dipatassu' dio mai ianan kalena, dipamanassa lako pemala' ditunu pu'pu' ke melambi' sia ke karoen sia lako pemala' ditunu pu'pu', ke allo katorroan sia mintu' bunga' sombona bulan sia allo kapua, susi disura'na lan Sukaran alukNa PUANG.

⁴ Mesuami tu datu lako mintu' to buda, iamotu pa'tondokan Yerusalem, anna sorong pa'duruk lako to minaa sia to Lewi, kumua anna batta' tu tau iato mai ungaritutui Sukaran alukNa PUANG.

⁵ Iatonna kaissanammo tu parenta iato, napebudaimi nabaa to Israel tu bua bunga' gandung sia uai anggoro' sia

minna' sia tani' enoan sia mintu' bura padang sia sebo nabaa tu taa sangpulona mintu' apa.

⁶Na iatu to Israel sia to Yehuda, tu torro lan mintu' kota Yehuda umbaa duka taa sangpulona tu mintu' sapinna sia dombana sia bembe'na; sia ia duka tu taa sangpulona mintu' apa maindan, tu napamarimbanganan PUANG, Kapenombanna, anna popa'tombon-tombonni.

⁷Iatonna bulan ma'pentallun naparandukmi tau iato mai umpopa'tombon-tombonni, na iatonna bulan ma'pempitu napaupu'mi.

⁸Iatonna saemo tu Hizkia sia mintu' arung untiroi tu mintu' apa dipasitombon-tombon, napudimi tu PUANG sia iatu to Israel, taunNa.

⁹Mekutanami tu Hizkia lako mintu' to minaa sia to Lewi tu diona apa dipasitombon-tombon.

¹⁰Ma'kadami lako tu Azarya, tominaa kapua, bati'na Zadok, nakua: Randukna tau umbaa pa'duruk lako banuanNa PUANG, kumandemokan sadia'ki sia sebopa tu torrora, belanna Napamasakke-sakke tongan PUANG tu

taunNa, naurunganni torropa buda tu sesanna.

¹¹ Mesuami tu Hizkia umparandan ba'tu pira-pira bilik lan banuanNa PUANG, Naparandanmi tau.

¹² Matutumi tu tau umbaa pa'duruk sia taa sangpulona sia iatu mai apa masero. Iatu pangulunna te mintu'na te, iamotu Konanya, to Lewi, na iatu ma'penduanna, iamotu Simei, siulu'na.

¹³ Na iatu Yehiel, Azazya, Nahat, Asael, Yerimot, Yozabad, Eliel, Yismakhya, Mahat na Benaya mandoro', napangului Konanya sola Simei, siulu'na, susi parentana datu Hizkia sola Azarya, pangulunna banuanNa Puang Matua.

¹⁴ Iatu Kore, to Lewi, anakna Yimna, pa'kampa babangan matallo, umbandoro'i tu mintu' to langngo' penaa umpennoloan apa lako Puang Matua la untaa-taai tu pa'duruk lako PUANG sia mintu' apa tarru' maindan.

¹⁵ Iatu Eden, Minyamin, Yesua, Semaya, Amarya na Sekhanya matutu untundui tu Kore lan mintu' kotana to minaa, la untaa-taai lako siulu'na unturu' golonganna la kapuana la bitti'na.

¹⁶ Sangadi iatu mintu'na muane sitallung taun ba'tu la'bi, dipatama sura', iamotu mintu' tau tu sae lako banuanNa PUANG, ke nalambi'omi attunna keallo-keallo la untoe pentoeanna unturu' golonganna.

¹⁷ Iatu mintu' to minaa dipatama sura' unturu' rapunna, apa iatu mai to Lewi, tu siduangpulomo taunna ba'tu la'bi unturu' pentoeanna lan golonganna.

¹⁸ Ditaa-taami lako tau iato mai tu dipatamamo sura' sola mintu' dapo'na, iamotu baina, anakna muane sia anakna baine, iamotu lako mintu' torroanna. Belanna matutu usorong kalena untoe pentoean maindan.

¹⁹ Na lako bati'na Harun, iamotu mai to minaa, tu torro lan padang kariuan lan lili' kotana, lan mintu' kotana den tu tau disa'bu' sanganna, tu la untaa-taai lako mintu' muane, bati' rapu to minaa, sia lako mintu' to Lewi, tu dipatama sura'.

²⁰ Susimo penggauranna Hizkia to lan lu mintu' Yehuda. Napogau' tu apa melo sia malambu' sia maruru' dio oloNa PUANG, Kapenombanna.

²¹ Mintu' pengkarangan tu naparandukmo diona kapengkaolan lan banuanNa Puang Matua sia iatu Sukaran

aluk sia pepasan, tu nanii undaka' Kapenombanna, napogau' situang kalantukan penaanna, sia maupa' lan mintu'nato.

Kapalaoanna Sanherib sia kasorosanna sule

32:1-23

32 ¹Iatonna mangkamo tu mintu' apa iato, tu nanii paan tu kamarurusanna (Hizkia), saemi tu Sanherib, datu Asyur ullaoi Yehuda, Napatama limbumi tu mintu' kota ditambakuku sia natangnga' la untaloi.

²Iatonna tiromi Hizkia kumua saemo tu Sanherib la ullaoi Yerusalem,

³sipa'kadami tu mintu' kamandangna sia pa'baraninna la ullepe'i tu kalimbuang dio salian kota sia mangaku tu tau iato mai la untundui datu.

⁴Budami tu tau sae sirampun, nalepe'i tu mintu' kalimbuang sia salu, tu lolong unnola tangnga padang iato, nakua: Iake saei tu mai datu Asyur, ma'apari nala ungkabu'tuira uai lempa-lempan?

⁵Sia napangu'kui umpemeloi tu mintu' rinding tembo' ro'pok, anna pabendanni

tu menara dao sia benteng tembo' senga' dio salian. Sia napematoto'i duka tu Milo lan kotana Daud, anna popegaragai doke sia balulang buda.

⁶Naangka'mi tu ba'tu pira-pira kamandang la umpangului surodadu, narampuni tu tau iato mai dio tarampak dio tingayo babangan kota, anna ma'kada umpabatta'i tu penaanna, nakua:

⁷Pabatta'i tu penaammi sia la baranikomi, da mimataku' sia da mitiramban untiroi tu datu Asyur sia mintu' to buda nasolan belanna iatu urrondongki' mandu matoto' na iatu to nasolan.

⁸Iatu nasolan takia' duku' bangri, apa iatu tasolan iamo PUANG, Kapenombanta, tu la untunduiki' sia umpalalo mintu' rarinta. Naposande'mi to buda tu kadanna Hizkia, datu Yehuda.

⁹Mangkato nasuami Sanherib, datu Asyur, tu taunna lako Yerusalem, tonna torropa sola mintu' surodadunna dio tingo Lakhis, umpellambi'i Hizkia, datu Yehuda, sia mintu' to Yehuda, tu diapparan lan Yerusalem, nakua:

¹⁰Inde sia tu kadanna Sanherib, datu Asyur: Aparā mirannuan, ammi torro lan Yerusalem tu dipatama limbu?

¹¹Tang Hizkiaraka umpapusakomi la ussorongkomi lako kamatean napobua' tangdia' sia ma'rang, nakua: PUANG, Kapenombanta, la urrampanangki' lan mai kuasanna datu Asyur.

¹²Tang Hizkia dukaraka tu mangka umputtai tu mintu' inan madaoNa sia inan pemalaranNa, anna ma'kada lako to Yehuda sia to Yerusalem nakua: Dio manna tingayona misa' inan pemalaran la minii tukku menomba sia untunu pemala'.

¹³Tae'raka miissanni tu apa mangka kupogau' sia iatu apa napogau' nene' to doloku lako mintu' to sangpetayanan lan lu tondok senga'? Nakulleraka tu deatanna bangsa lan lu tondok iato urrampanan tondokna lan mai kuasanku?

¹⁴Dio lu mintu' deatanna bangsa iato, tu nasabu'i nene' to doloku, mindara ungkullei urrampanan taunna lan mai kuasanku. Iamoto ma'apai nala ungkullei tu Kapenombammi urrampanangkomi lan mai kuasanku?

¹⁵ Dadi totemo, da napakenakomi Hizkia sia da napapusakomi, sia da mipatonganni, belanna moi misa' deata dio lu to sangpetayanan ba'tu kadatuan tae' tu ungkullei urrampanan taunna lan mai kuasanku sia lan mai kuasanna nene' to doloku; ondongpi umba la nakua tu Kapenombammi ungkullei urrampanangkomi lan mai kuasanku!

¹⁶ Sia ba'tu pira-pirapa tu kada napokada tau iato mai umbali-bali PUANG Kapenomban sia Hizkia, taunNa.

¹⁷ Sia nasura' tu misa' sura' tu nanii umbelle'i PUANG, Kapenombanna to Israel, sia napokada tu diona Puang nakua: Susi deatanna mintu' bangsa lan lu tondok senga' tae' narampananni tu taunna lan mai kuasanku, susi dukato tu Kapenombanna Hizkia tae' nala urrampanan taunNa lan mai kuasanku.

¹⁸ Metambami tu tau iato mai umpekapuai gamaranna ma'basa Yehuda lako to Yerusalem tu dao rinding tembo', la umpakataku'i sia la umpatirambanni tu tau iato mai, kumua anna kullei untaloi tu kota iato.

¹⁹ Sia napokada tu diona Kapenombanna Yerusalem susi bangsia tu diona

deatanna mintu' bangsa dao kuli'na
padang, iamotu panggaraga lima to lino.

²⁰ Apa iatu kamasussan iato
napobannang anna massambayang
tu datu Hizkia sia nabi Yesaya, anakna
Amos, anna meongli' langngan langi'.

²¹ Nassuami PUANG tu misa' malaeka'
la ussangangi tu mintu' pa'barani,
arung sia kamandang dio to' tendana
surodadunna datu to Asyur, naurunganni
sule lako tondokna natoding siri'. Iatonna
tamamo banuanna deatanna, napateimi
pa'dang anak dadianna.

²² Susimo ka Narampananna PUANG to tu
Hizkia sia mintu' pa'tondokan Yerusalem
lan mai kuasanna Sanherib, datu Asyur,
sia lan mai kuasanna mintu' (ualinna).
AnNa kamasei Puang karapasan tiku lao
tu tau iato mai.

²³ Budami tu tau umbaa pamengan
lako Yerusalem lako PUANG, sia
pareanan keangga' lako Hizkia, datu
Yehuda. Randuk dio mai attu iato,
dipamatandemi tu datu dio pentirona
mintu' bangsa.

**Kamadaoan penaanna Hizkia.
Kamauparanna na kamateanna**

32:24-33

²⁴ Attu iato masakimi tu Hizkia, sidi'mora namate. Massambayangmi lako PUANG, anNa ma'kada tu Puang lako sia Nabemisa' tanda kalle-kallean.

²⁵ Apa iatu Hizkia tang naissan umpakkanni tu pa'kamasean dikamaseanni, belanna madao penaanna; iamoto narampoi kasengkean, sola tu to Yehuda sia to Yerusalem.

²⁶ Napamadiongammi sule tu penaanna Hizkia, anna penassanni tu kamadaoan penaanna, la ia la iatu pa'tondokan Yerusalem, naurunganni iatu kasengkeanNa PUANG tae' narampoi lako tau iato mai tonna linona Hizkia.

²⁷ Iatu Hizkia sugi' lallang sia mala'bi' tongan; nagaragammi kalena tu ba'tu pira-pira bilik pangnannan la dipannii salaka, bulaan, parimata mellong, pebangki', balulang sia ma'rupa-rupa pareanan keangga',

²⁸ sia ba'tu pira-pira pa'palumpunan la dipannii gandung, uai anggoro' sia minna' sia ba'tu pira-pira lantang la dipoinan sanda rupanna patuoan sia bontong la dipannii domba sola bembe'.

²⁹ Nabangunni tu ba'tu pira-pira kota ditambakuku sia napopemba'ka' kalle-kallean tu domba sola bembe' sia sapi, belanna Nakamasei Puang Matua ianan makamban.

³⁰ Hizkia duka untampoi tu saruran Gihon tu rampe daoan, anna palolongi tu uainna rokko ma'palulako rampe matampu'na kotana Daud. Iatu mintu' apa nagaragai Hizkia, napaupu' marampa'.

³¹ Iatonna sae tu sumbungun puduk tu nasua mintu' arung Babel lako datu la umpekutananni tu diona tanda kalle-kallean tu dadi lan tondok iato, Napopa'elo'na Puang Matua tu datu la untobai, kumua anna tandai tu mintu' apa lan penaanna.

³² Iatu tang dipokadannapa tu mintu' tuna'na Hizkia sia penggauran matinuru'na, manassa iatu iannato tisura'mo lan sura' Patiro mendeatanna nabi Yesaya, anakna Amos, lan sura' diona mintu' datu Yehuda sia Israel.

2 OSSORANNA DATU 32.33–33.3144

³³Iatu Hizkia malemo tama batu dilobang sola nene' to dolona sia dipeliang dio to' se'pon, nanii liangna bati'na Daud, namintu' to Yehuda sia to lan Yerusalem umpakarayai lan attu kamateanna. Anna Manasye, anakna muane, ussondai dadi datu.

Kadatuanna Manasye

33:1-20

2 Datu 21:1-18

33¹Iatu Manasye sangpulo duamo taunna tonna dadi datu, anna ma'parenta dio Yerusalem limangpulo llima taunna.

²Napogau'mi tu apa kadake dio pentiroNa PUANG, susitu penggauran megallianna mintu' bangsa tu Naula'i PUANG dio mai tingayona to Israel.

³Napabendan sule tu inan madao dinii memala', tu mangka narondonni Hizkia, ambe'na, sia nabangunan inan pemalaran tu mintu' Baal, sia nagaragai tu lentong dipodeata, sia tukku menomba dio tingayona mintu' ma'dandan maritik dao langi' sia mengkaola lako.

⁴ Nabangun duka tu ba'tu pira-pira inan pemalaran dio banuanNa PUANG, tu diona a'ganna mangkamo Napokada PUANG, Nakua: Lan Yerusalem la nanii tu sangangKu sae lakona.

⁵ Sia napabendanan ba'tu pira-pira inan pemalaran tu mintu ma'dandan maritik lan to da'dua tarampak banuanNa PUANG.

⁶ Ondong pissanpi api napamaindananni tu mai anakna muane diong lombok Ben-Hinom, sia umpalalo ma'biangi sia kapakita-kitan sia balik mata, sia napaden tu to sola bombo sia to sola deata. Sia buda napogau' tu apa kadake dio pentiroNa PUANG, tu umpa'dikki penaanNa.

⁷ Napabendan duka tu misa' rapang-rapang batu dipodeata, tu mangka nagaragai, lan banuanNa Puang Matua, tu mangka Napokada Puang Matua a'ganna lako Daud sia lako Salomo, anakna muane, Nakua: Lan te banua indete Yerusalem, tu Kupilei langsa' dio mai mintu' suku to Israel, la Kunii umpaunnisung sangangKu tontong sae lakona.

⁸Tae'mo Kula umpatengkai tu lette'na to Israel lan mai tondok mangka Kupamanassan nene' to dolomi napomana', podo ke nakaritutui tu mintu' apa Kupasananni, iamotu mintu' sukaran aluk sia apa dipondok sia mintu' atoran, tu mangka naparampo Musa lako kalena.

⁹Napapusa Manasye tu to Yehuda sia iatu to lan Yerusalem, naurunganni umpogau'i tu apa mandu kadake na penggauranna mintu' bangsa, tu Nasabu'i PUANG dio tingayona to Israel.

¹⁰Ma'kadamo tu PUANG lako Manasye sia lako taunna, apa tae' naperangii.

¹¹Iamoto Napasaei PUANG tu mintu' kamandang surodadunna datu Asyur lako tau iato mai, natingkanni pekadang tu Manasye sia napungo da'dua rante tambaga anna baai lako Babel.

¹²Apa iatonna lan kapussakan, undaka'mi kamaturu-turuanNa PUANG, Kapenombanna, sia umpamadiongan tongan kalena dio oloNa Kapenombanna nene' to dolona;

¹³anna massambayang lako Puang. Attu iato Natanannimi talinga Puang tu passambayangna sia Naperangii tu pengkamoyana, anNa pasulei lako

Yerusalem sia tama kadatuanna.
Naakumo Manasye, kumua PUANG tu
Kapenomban.

¹⁴Undinnato nabangunammi misa'
benteng tembo' salian tu kotana
Daud, dio rampe matampu'na Gihon,
diong lombok, ma'palulako Babangan-
Bale, sia napareangi tu Ofel, anna
pamalangka' tonganni. Sia napaden
duka tu kamandang surodadu lan mintu'
kota ditambakuku lan Yehuda.

¹⁵Naalaimi tu mintu' rapang-rapang
napodeata bangsa senga' sia rapang-
rapang batu dipodeata lan mai
banuanNa PUANG, susi duka tu mintu'
inan pemalaran, tu napabendan dao
buntu, nanii banuanNa PUANG sia dio
Yerusalem, anna tibeilako salian kota.

¹⁶Napabendanmi sule tu inan
pemalaranNa PUANG, sia dao inan
iato nanii umpemalaranni tu ba'tu pira-
pira pemala' kasalamaran sia pemala'
pa'pudian, sia nasua tu to Yehuda la
umpengkaolai PUANG, Kapenombanna
to Israel.

¹⁷Apa iatu to buda tontong siapa
memala' dao inan madao, apa lako
mannamo PUANG, Kapenombanna.

¹⁸Iatu tang dipokadannapa tu mintu' tuna'na Manasye, sia passambayangna lako Kapenombanna sia iatu mintu' kada napokada to patanda-tandan lako kalena tete dio sanganNa PUANG, Kapenombanna to Israel, manassa iate mintu'na te tisura'mo lan sura' tuna'na mintu' datu Israel.

¹⁹Na iatu passambayangna sia umba Nakua Puang untananni talinga tu passambayangna, sia mintu' kasalan sia katangmarurusanna, sia iatu mintu' inan, to nanii umbangun inan madao sia umpabendan lentong dipodeata sia iatu mai rapang-rapang dipodeata, tonna tae'pa napamadiongan kalena, manassa iate mintu'na te tisura'mo lan sura' Kada to patandan-tandan.

²⁰Iatu Manasye malemo tama batu dilobang sola nene' to dolona, anna lamunni tau dio to' tongkonan layukna, anna Amon, anakna muane, ussondai dadi datu.

Kadatuanna Amon

33:21-25

²¹ Iatu Amon duangpulomo ndua taunna, tonna dadi datu, anna ma'parenta dio Yerusalem duang taun.

²² Napogau'mi tu apa kadake dio pentiroNa PUANG, susitu napogau' Manasye, ambe'na, belanna iatu Amon umpemala'i rapang-rapang dipodeata, panggaraganna Manasye, ambe'na, sia napenombai.

²³ Apa tang umpamadiongan kalena dio oloNa PUANG, susi Manasye, ambe'na umpamadiongammo kalena, sangadinna sanarangngan-rangnganninnaora Amon tu salana.

²⁴ Sipakulu-kulumi tu to mase'ponna unneai, anna patei tu datu lan tongkonan layukna.

²⁵ Apa napatei pa'tondokan tu mintu' to sipakulu-kulu unnea datu Amon. Anna angka'i pa'tondokan tu Yosia, anakna muane, ussondai dadi datu.

Kamenomban lako deata naputtai Yosia

34:1-33

2 Datu 22, 23

34 ¹Iatu Yosia karuamo taunna tonna dadi datu, anna ma'parenta tallungpulo mmisa taunna dio Yerusalem.

²Napogau'mi tu apa malolo dio pentiroNa PUANG sia naturu' tu bate lalanna Daud, nene' to dolona, sia tae' nasepang lako kanan ba'tu lako kairi.

³Iatonna ma'karuamo taunna ma'parenta, tonna mangurapa, naparandukmi undaka' Kapenombanna Daud, nene' to dolona, na iatonna ma'sangpulo duamo taunna ma'parenta naparandukmi usseroi Yehuda sia Yerusalem dio mai mintu' inan madao, sia lentong dipodeata sia iatu rapang-rapang dipodeata dipa' sia rapang-rapang dipodeata dipati'no'.

⁴Natingayo datu tonna dirondonni tu mintu' inan pemalaranna Baal; sia mintu' inan pemalaran pantunuan dupa, tu daona lu nasanggang-sanggang sia iatu lentong dipodeata sia iatu rapang-rapang

dipodeata dipa' sia rapang-rapang
 dipodeata dipati'no' natesse-tesse sia
 nanisak-nisak, nasamboranni tu aunna
 dao lu lamunanna mintu' to mangka
 umpemala'i.

⁵Iatu bukunna mintu' to minaanna
 natunu pu'pu' dao inan pemalaranna.
 Susimoto nanii usseroi tu Yehuda sia
 Yerusalem.

⁶Sia lan lu mintu' kota Manasye, Efraim
 na Simeon sae lako kota Naftali, tu daun
 lauan nasangmo tiku lao,

⁷narondonni nasang tu inan pemalaran
 sia iatu lentong dipodeata sia nanisak-
 nisak tu rapang-rapang dipodeata
 dipa', sia iatu mintu' inan pemalaran
 pantunuan dupa tu lan lu mintu' tondok
 Israel, nasanggang-sanggang nasang.
 Mangkato sulemi tu datu lako Yerusalem.

⁸Iatonna ma'sangpulo karuamo taunna
 ma'parenta, tonna usseroi tondok
 sia Banua Kabusungan, nasuami tu
 Safan, anakna Azalya, sia Maaseya, tu
 pangulu kota sia Yoah, anakna Yoahas
 pa'paelean, la umpemeloi tu banuanNa
 PUANG, Kapenombanna.

⁹Saemi tu tau iato mai lako tominaa
 kapua Hilkia, ussorongi tu doi', tu

dibaa tama banuanNa Kapenomban,
tu napasirampun to Lewi, iamotu to
ma'kampa babangan dio mai Manasye
sia dio mai Efraim, sia dio mai mintu' to
torropa dio lu Israel, sia dio mai mintu'
Yehuda sia Benyamin sia dio mai mintu'
pa'tondokan Yerusalem.

¹⁰ Natorongmi tu doi' lako kapala tu
diangka' la umpasirundunan pa'diaman
lan banuanNa PUANG, na tau iato mai
umbenni mintu' to untoe pengkarangan,
tu mengkarang lan banuanNa PUANG la
ungkassa'i sia la umpemeloi;

¹¹ natorongi lako mintu' to mengkarang
sia mintu' to manarang, kumua naallii tu
batu dipa' sia kayu la dipomanangnga
banua, la dipannii rattiangna mintu' bilik
tu tang napoinaa mintu' datu Yehuda.

¹² Tau iato mai maruru' tongan untoe
pengkaranganna, na iatu to ditappu la
umpasirundunanni tu tau iato, iamotu
Yahat sola Obaja, to Lewi, bati'na Merari
sia Zakharia sola Mesulam, bati'na
Kehat. Iatu mintu' to Lewi manarang
umpannoni ma'rupa-rupa oni-onian,

¹³ iamo unkapalai to mamulle sia
umbandoro'i mintu' to mengkarang dio
lu ma'rupa-rupa pengkarangan. Iatu to

Lewi ba'tu pira-pirai tu to massura' sia bandoro' sia to ma'kampa babangan.

¹⁴Iatonna alami tau tu mintu' doi' dibaa tama banuanNa PUANG, nakabu'tuimi tominaa Hilkia tu sura' Sukaran alukNa PUANG, tu dipa'bengan tete dio Musa.

¹⁵Ma'kadami tu Hilkia lako Safan, pangulu to massura', nakua lako: Kukabu'tuimo tu sura' Sukaran aluk lan banuanNa PUANG. Nasorongmi Hilkia tu sura' iato lako Safan,

¹⁶nabaami Safan tu sura' iato lako datu. Sia naparampo lako datu tu diona mintu' pengkarangan, anna ma'kada nakua: Iatu mintu' apa mipasan lako taummi, nakarangmo.

¹⁷Nabolloammi tu mintu' doi' lan banuanNa PUANG, nasorongi lako to un kapalai pa'diaman sia lako to mengkarang.

¹⁸Naparampomi Safan, pangulu to massura', lako datu, nakua: Nabenna' to minaa Hilkia misa' sura'. Nabasami Safan ba'tu pira-pira kada lan mai sura' iato lako datu.

¹⁹Iatonna rangimi datu tu mintu' kada Sukaran aluk, naserek-serekmi tu tamangkalena.

²⁰ Mepasanmi tu datu lako to minaa Hilkia, sola Ahikam, anakna Safan, sia lako Abdon, anakna Mikha, sola Safan, pangulu to massura' sia lako Asaya, to mase'ponna datu, nakua:

²¹ Malekomi umpekutanen timbanganNa PUANG, anNa pamanassai lako kaleku sia lako tu mai mintu' to torropa dio lu Israel sia Yehuda tu diona mintu' kada lan te sura' dikabu'tui, belanna mandu tu kare'dekanna ara'Na PUANG, tu Nabarrakan lako kaleta, belanna tae' nakaritutui nene' to dolota tu kadanNa PUANG sia tae' napogau'i susitu disura' lan sura' iate.

²² Malemi tu Hilkia sola tu mintu' to nasua datu lako Hulda, nabi baine, baina Salum, to ma'kampa pakean anakna Tokhat, anakna Hasra. Iatu Hulda torro dio Yerusalem lan kampung ba'ru. Naparampomi lako tu kada iato.

²³ Ma'kadami lako tau iato mai nakua: Inde sia tu kadanNa PUANG, Kapenombanna to Israel, kumua: Pokadanni tu to ussuakomi sae umpelambi'iNa':

²⁴ Inde sia tu kadanNa PUANG, kumua: Manassa la Kuparampoi kamandasan te

inan iate sia mintu' to torro lan, iamotu
mintu' tampak ropu, tu disura' lan sura',
tu mangka dibasan datu Yehuda,
²⁵ belanna naboko'iMo' tau iato mai sia
untunumo pemala' lako kapenomban
senga', la umpa'dikki penaangKu
napobua' mintu' panggaraga limanna.
Bannang iamoto angKu barrakanni tu
kare'dekan ara'Ku indete inan iate sia
tang la dipa'deimo.

²⁶ Apa lako datu to Yehuda, tu ussuakomi
umpekutanan timbanganNa PUANG, la
mipokadan susite: Inde sia tu kadanNa
PUANG, Kapenombanna to Israel. Iatu
diona mintu' kada mangka mirangi,-

²⁷ belanna malamma' tu penaammu sia
umpamadionganko kalemu dio oloNa
Puang Matua, tommu rangimi tu kadanna
diona te inan iate sia mintu' to torro
lan, ondongpi mupamadiongammo tu
kalemu dio oloKu sia muserek-serekmo
tu tamangkalemu, ammu tumangi' dio
oloKu, bannang iamoto angKu perangii
dukamoko, kadanNa PUANG.

²⁸ Manassa la Kupasisolako nene' to
dolomu sia la dipatama marampa'ko
liangmu, sia tae' nala untiro lenni
matammu tu mintu' kasanggangan tu la

Kuparampoanni te tondok iate sia mintu' to torro lan. Naparampomi tau iato mai lako datu te pebali iate.

²⁹Attu iato mesuami tu datu umpasirampunni lako kalena tu mintu' pekaamberanna Yehuda sia Yerusalem.

³⁰Malemi tu datu lako banuanNa PUANG sola mintu' muane to Yehuda sia mintu' pa'tondokan Yerusalem sia mintu' to minaa sia to Lewi sia mintu' to buda randuk dio mai to kapua sae lako to bitti'. Nabasami tu mintu' kada lan sura' basse, tu dikabu'tui lan banuanNa PUANG, anna rangi talinga ma'pampangna tau iato mai.

³¹Bendanmi tu datu dio inanna, anna tanan misa' basse dio oloNa PUANG, kumua naturu'i tau tu PUANG sia lantuk penaanna sia deatanna ungaritutui tu pepasanNa sia pa'pangada'Na sia iatu mintu' apa Napondok sia unturu'i tu mintu' kada basse tu disura' lan sura' iate.

³²Nasua dukami tama basse iato tu mintu' tau dio Yerusalem sia dio lu Benyamin, anna pogau'i to lan Yerusalem

susi basseNa Puang Matua, iamotu Kapenombanna nene' to dolona.

³³ Naputtai nasangmi Yosia tu mintu' apa megallian dio lu mintu' lili'na to Israel, napatundukki tu mintu' to lan Israel la umpengkaolai PUANG, Kapenombanna. Lan mintu' allo katuoanna datu, tae' nasorong boko' tu tau iato mai dio mai PUANG, Kapenombanna nene' to dolona.

Yosia umpakaraya Pa'pasa

35:1-19

35 ¹ Undinnato napakarayammi Pa'pasa Yosia tu PUANG dio Yerusalem. Natunumi tau tu Pa'pasa tonna allo ma'pessangpulo a'pa'na bulan bunga'.

² Napatakoimi tu mintu' to minaa dio lu pengkaranganna sia napatiakka' tu tau iato mai lako kamenomban lan banuanNa PUANG.

³ Ma'kadami lako mintu' to Lewi, tu unnada'i mintu' to Israel sia umpamasero kalena lako PUANG, nakua: Patorroi tu patti maindan lan Banua Kabusungan, tu nabangun Salomo, anakna Daud, datu Israel. Tae'omo mimanggi' umbullei.

Iamoto pengkaolai totemo tu PUANG,
Kapenombammi, sia mintu' taunNa,
iamotu to Israel.

⁴ Ammi rundunanni tu atorammi urundu'
rapummi sia urundu' golongammi susi
pa'pana'ta'na Daud, datu Israel, sia
pepasanna Salomo, anakna.

⁵ La bendankomi lan lu inan maindan
situru' rapunna mintu' siulu'mi, iamotu
mai to buda: ke sangtandoanoi, iamotu
sanggolonganoi rapunna to Lewi,
singtandoanoi rapunna to buda,

⁶ tunumi tu Pa'pasa, ammi pamasero
kalemi sia parandananni mintu' siulu'mi
sia pogau'i susitu kadanNa PUANG
nalopian Musa.

⁷ Napa'bengammi Yosia lako to buda tu
mai domba sia bembe' la napopemala'
Pa'pasa tu mintu' to dio ren, den
tallungpulo sa'bu, sia sapi tallungpulo
sa'bu. Apanna nasang datu to.

⁸ Umpa'bengan duka pamengan tu
arungna datu lako to buda sia lako tu
mai to minaa sia to Lewi. Iatu Hilkia na
Zakharia sia Yehiel, pangulu banuanNa
Puang Matua, sola tallui ussorongi
lako mintu' to minaa tu domba sola

bembe' duangsa'bu nnannanratu' na sapi talluratu', la dipopemala' Pa'pasa.

⁹Na iatu Konanya sia siulu'na Semaya sola Netaneel sola Hasabya, Yeiel na Yozabad, pangulunna to Lewi, umpa'bengan domba sola bembe' limangsa'bu na sapi limaratu' lako to Lewi, la napopemala' Pa'pasa.

¹⁰Attu iato dipasirundunammo tu pentoean: iatu mai to minaa bendanmo dio lu inanna, susi dukato tu to Lewi situru' golonganna, unturu' pepasanna datu.

¹¹Natunumi tu Pa'pasa iato sia (iatu rarana) napa'pi'pikan to minaa, tu natadoanni to Lewi, naliu' nasang to Lewi tu patuoan dipemalaran.

¹²Napasenga'mi tu pemala' ditunu pu'pu', la disorong lako mintu' rapunna to buda, ke sisangtandoanoi, la dipopemala' lako PUANG, susitu apa tisura' lan sura'na Musa; napasusi dukato tu mai sapi.

¹³Natollo'mi tu Pa'pasa iato napadukkui api susitu atoranna siamo; iatu diira'-ira'na tu dipamaingan ditollo' lan kurin, pamuntu sola panti, anna tikarai umbanni mintu' to buda.

¹⁴ Mangkato naparandanan pole'mi kalena sia mintu' to minaa, belanna iatu mai to minaa, bati'na Harun, umpennoloan pemala' ditunu pu'pu' sia lompona sae lako bonginna. Iamoto tu naparandanan kalena to Lewi, sia mintu' to minaa, iamotu bati'na Harun.

¹⁵ Iatu mintu' to menani, bati'na Asaf, bendan dio to' inanna situru' pepasanna Daud, Asaf, Heman na Yedutun, to patanda-tandanna datu, susi duka tu mintu' to ma'kampa babangan dio lu simisa'-misa' babangan. Tae' namanggi' ussalai pentoeanna, belanna siulu'na, to Lewi, umparandananni tu tau iato mai.

¹⁶ Susimoto tu mintu' kamenomban lako PUANG dipasirundunan melo lan allo iato la umpakaraya Pa'pasa sia la umpemalaran pemala' ditunu pu'pu', dao inan pemalaranNa PUANG, situru' pepasanna datu Yosia.

¹⁷ Attu iato napakarayami mintu' to Israel, dio ren tu Pa'pasa sia pa'gauran roti tang diragii lan pitung allo.

¹⁸ Randuk dio mai linona nabi Samuel tae'pa nadipakaraya len tu Pa'pasa susite lan Israel; sia moi misa' datu to Israel; tae' bang umpakaraya Pa'pasa

susitu napakaraya Yosia sola tu mai to minaa sia to Lewi sia mintu' to Yehuda sia to Israel dio ren sola pa'tondokan Yerusalem.

¹⁹Iatonna taun ma'pessangpulo karuamo kadatuanna Yosia dipakarayami te Pa'pasa iate.

Kamateanna Yosia

35:20-27

²⁰Iatonna upu' nasangmo napemeloi Yosia tu Banua Kabusungan, ke'de'mi tu Nekho, datu Mesir, la parari dio Karkemis, tu dio biring salu Efrat; malemi tu Yosia umpentammui la ullaoi.

²¹Napake'de'mi tu sumbungan puduk lako kalena, nakua: La siapariki', e datu Yehuda? Allo iate tangia kamu, tu kulaoi, sangadinna iari tu tongkonan, tu kusirarian, anna mangkamo ma'kada tu Puang Matua lako kaleku, Nakua: madomi'ko. Iamoto toreimi unnea Puang Matua, tu urrongna', da Nasangangkomi.

²²Apa iatu Yosia tae' namemboko' dio mai, sangadinna umbaliliora kalena la urrarii; tang naperangiimo tu kadanna

Nekho, tu ombo' dio pudukNa Puang
Matua sangadinna randukmo parari dio
rante Megido.

²³ Naparuaimi to ma'pana tu datu Yosia;
ma'kadami tu datu lako taunna nakua:
Solanna' tassu', belanna mandalanmo tu
basaku.

²⁴ Naangkarammi taunna lan mai
karetana, napalelei dao kareta senga',
tu kareta ma'penduanna, nabaai lako
Yerusalem. Ka'tumi angin dipudukna tu
datu, anna dipeliang lan liangna nene' to
dolona, sia mintu' to Yehuda sia to lan
Yerusalem umpassanda bolonganni tu
Yosia.

²⁵ Natonorammi Yeremia misa' bating
tu Yosia sia mintu' to menani muane
sia baine unggente' sanganna Yosia lan
mintu' kadong batingna landa' lako allo
iate, belanna tipondok ada'mo lan Israel.
Manassa mintu'nato tisura'mo lan Sura'
Sarro.

²⁶ Iatu tang dipokadannapa tu mintu'
tuna'na Yosia, sia mintu' penggauran
matinuru'na situru' tu apa tisura' lan
Sukaran alukNa PUANG,

²⁷ na iatu mintu' tuna'na, la dolona la undinna, manassa tisura'mo lan Sura' diona mintu' datu Israel sia Yehuda.

Diona datu Yoahas, Yoyakim sia Yoyakhin

36:1-10

2 Datu 23:31-37; Yer. 52

36 ¹Attu iato naangka'mi pa'tondokan tu Yoahas, anakna Yosia, natokkoi dadi datu ussonda ambe'na.

²Iatu Yoahas duangpulomo antallu taunna, tonna dadi datu, anna ma'parenta tallung bulan dio Yerusalem.

³Apa natassu'imo datu Mesir lan mai pangka' datu dio Yerusalem, sia nadosa tu tondok iato saratu' talenta salaka na misa' talenta bulaan.

⁴Naangka'mi datu Mesir tu Elyakim, siulu'na, dadi datu umparenta Yehuda sia Yerusalem, anna sondai tu sanganna umposanga Yoyakim. Apa iatu Yoahas, adinna datu, naala Nekho, nasolan lako Mesir.

⁵Iatu Yoyakim duangpulomo llima taunna, tonna dadi datu, anna

ma'parenta sangpulo misa taunna dio Yerusalem. Napogau'mi tu apa kadake dio pentiroNa PUANG, Kapenombanna.

⁶Ke'de'mi tu Nebukadnezar, datu Babel, umpatundukki sia napungo da'dua rante tambaga la nasolan lako Babel.

⁷Sia nabaa Nebukadnezar, datu Babel, tu ba'tu pira-pira pareanan banuanNa PUANG lako Babel, napalanni tongkonan layukna dio Babel.

⁸Iatu tang dipokadannapa tu mintu' tuna'na Yoyakim sia mintu' penggauran megallianna sia iatu kakadakean, tu diapparan dio kalena, manassa tisura'mo lan sura' diona mintu' datu Israel sia Yehuda. Anna Yoyakhin, anakna muane, ussondai dadi datu.

⁹Iatu Yoyakhin sangpulo karuamo taunna tonna dadi datu, anna ma'parenta tallung bulan sangpulo allona dio Yerusalem. Napogau'mi tu apa kadake dio pentiroNa PUANG.

¹⁰Iatonna taun pole' to, mesuami datu Nebukadnezar ussolanni lako Babel sola tu mai pareanan ballo lan banuanNa PUANG. Naangka'mi datu tu Zedekia, sangdadianna, undatui Yehuda sia Yerusalem.

**Diona datu Zedekia na ka
sanggunganna Yerusalem sia
kadipaliranna to Yehuda**

36:11-21

¹¹Iatu Zedekia duangpulomo mmisa taunna tonna dadi datu, anna ma'parenta sangpulo misa taunna dio Yerusalem.

¹²Napogau'mi tu apa kadake dio pentiroNa PUANG, Kapenombanna. Tae' napamadiongan kalena dio tingayona nabi Yeremia, tu ma'kada tete dio sanganNa PUANG.

¹³Ondongpi pabali-bali lako datu Nebukadnezar, tu mangka ussuai umpalao sumpa tete dio sanganNa Puang Matua. Battuk sia umpamakarra' penaanna naurunganni tang mengkatoba' lako PUANG, Kapenombanna to Israel.

¹⁴Susi dukato tu mintu' pangulu to minaa sia to buda umpalolang katangmarurusan, unturu' penggauran megallianna mintu' bangsa, sia naruttaki tu banuanNa PUANG, tu Napamarimbanganmo dio Yerusalem.

¹⁵Iatu PUANG, Kapenombanna nene' to dolona, ussuamo pesuanNa lako tau iato mai, ke melambi' sia ke mabongioi, belanna Nakamasei tu taunNa sia inan katorroanNa.

¹⁶Apa natelle-telleora tau iato mai tu mintu' pesuanNa Puang Matua sia nabelle'i tu kadanNa sia nabe'se tu nabinNa, naurungan sakendek-kendekna tu kare'dekan ara'Na PUANG, sae lako tae'mo nama'din dipamatana.

¹⁷Napasaeammi datu to Kasdim tu tau iato mai, tu umpepai pa'dang tu mintu' to manguranna muane lan inan maindanna, tae'mo nakasayangi tu to mangura muane ba'tu anak dara, ba'tu to matua sia to ubanan; mintu'nato Nasorong nasang tama kuasanna.

¹⁸Iatu mintu' pareanan banuanNa Puang Matua la kapua la baitti', sia mintu' ianan banuanNa PUANG sia mintu', iananna datu sia mintu' arungna, nabaa nasang lako Babel.

¹⁹Sia pura naballa tu banuanNa Puang Matua sia narondon tu rinding tembo' Yerusalem, sia mintu' tongkonan layukna pura naballa api, sia iatu mintu' pareanan mellong nasanggung-sanggung duka.

²⁰ Minda-minda tilendok dio mai kandean pa'dang napalele lako Babel, na iatu tau iato napokaunan datu sia nasiosso'i anakna sae lako kadatuan to Persia randuk ma'parenta dio:

²¹ dikua anna dipalanda' tu kadanNa PUANG nalopian Yeremia; sae lako disondaimo taun katorroanna tu padang iato. Natorroimi tu padang iato lan mintu' allo kasangganna, kumua anna ganna'i pitungpulo taunna.

Kanapasiolanna Koresh tu to Yehuda sule lako tondokna

36:22-23

²² Apa iatonna taun pamulanna kadatuanna Koresh, datu Persia, Napatiakka'mi PUANG tu penaanna Koresh, datu Parsia, dikua anna dipalanda' tu kadanNa PUANG tu nalopian Yeremia, anna mesua metamba-tamba lan lu mintu' parentana sia napa'peissanan duka lan sura', nakua:

²³ Inde sia tu kadanna Koresh, datu Persia: Mintu' kadatuan dao te kuli'na padang Nakamaseammo'

PUANG, Kapenombanna langi', sia
Napanamo' la umbangunanNi misa'
banua dio Yerusalem, lan Yehuda.
Minda-mindakomi tu naala bilangan
golonganna taunNa-Narondongmira
PUANG, Kapenombanna, melo ke
malemi.

EZRA

Datu Koresh umpalaloi tu to Yehuda dipali' sule lako tondokna

1:1-11

1 ¹Iatonna taun pamulanna kadatuanna Koresh, datu Persia, Napatiakka'mi PUANG tu penaanna Koresh, datu Persia, kumua anna dipalanda' tu kadanNa PUANG, tu nalopian Yeremia, anna mesua metamba-tamba lan lu mintu' parentana sia napa'peissanan duka lan sura' nakua: ²Inde sia tu kadanna Koresh, datu Persia nakua: Mintu' kadatuan dao te kuli'na padang Nakamaseammo' PUANG, Kapenombanna langi', sia Napasanmo' la umbangunanNi misa' banua dio Yerusalem, lan Yehuda. ³Minda-mindakomi tu naala bilangan golonganna taunNa Narondongmira Kapenombanna, anna ke'de' lako Yerusalem, lili'na Yehuda, anna bangunni tu banuanNa PUANG, Kapenombanna

to Israel, Iamo Puang Matua unnisungi Yerusalem.

⁴ Minda-minda tu torropa dio umba-umbanani butung to mentiruran la natundui sangtondokna nabenni salaka sia bulaan sia ianan sia patuoan, senga'pi tu misa'pa'kamase tanning inaa, disorong lako banuanNa Puang Matua, tu unnisungi Yerusalem.

⁵ Attu iato ke'de'mi tu mintu' pangulu rapunna Yehuda sia Benyamin, sia ia duka tu mintu' to minaa sia to Lewi, iamotu mintu' to Napatiakka' Puang Matua tu penaanna la umbangun banuanNa PUANG, tu unnisungi Yerusalem.

⁶ Iatu mintu' to ma'tondok untikui, untundui pareanan salaka, bulaan, ianan sia patuoan sia ba'tu sangapa-apa ianan ballo, senga'pi tu mintu' pa'kamase tanning inaa.

⁷ Sia napatassu' nasang datu Koresh tu mintu' parean banuanNa PUANG, tu mangka nabaa Nebukadnezar dio mai Yerusalem, napalanni banua kabusunganna mintu' deatanna.

⁸ Mesuami Koresh, datu Persia, la umpatassu'i, napa'patuduan Mitredat,

pangulu sandan uai, anna ia'i dio tingayona Sesbazar, arung to Yehuda.

⁹Inde sia tu iaranna: pindan bulaan tallungpulo, pindan salaka sangsa'bu, piso duangpulo ngkasera,

¹⁰irusan bulaan tallungpulo, sia denpa irusan salaka a'pa'ratu' ssangpulo, na sangsa'bu parea senga'.

¹¹Mintu' parea bulaan sia salaka den limangsa'bu nna'pa'ratu'. Mintu'nate nabaa nasang Sesbazar, tonna disolan tu to dipali', dio mai Babel lako Yerusalem.

Luntara' sanganna to Yehuda sule lako tondokna

2:1-70

2¹Inde sia tu to umpa'tondokki propinsi tu ke'de' dio mai to dipali', tu napali' Nebukadnezar, datu Babel, lako Babel, sia iatu sulemo lako Yerusalem sia lako Yehuda, pantan umpeloloi kotana;

²tu sae nasolan Zerubabel, Yesua, Nehemia, Seraya, Reelaya, Mordekhai, Bilsan, Mispar, Bigwai, Rehum na Baana. Inde sia tu iaranna mintu' muane to Israel:

- ³ bati'na Paros: duangsa'bu saratu'
pitungpulo ndua;
- ⁴ bati'na Sefaca: talluratu' mpitungpulo
ndua;
- ⁵ bati'na Arah: pituratu' pitungpulo llima;
- ⁶ bati'na Pahat-Moab, iamotu bati'na
Yesua (sia) Yoab: duangsa'bu
karuaratu'na ssangpulo dua;
- ⁷ bati'na Elam: sangsa'bu duaratu'
limangpulo nna'pa';
- ⁸ bati'na Zatu: kaseraratu'na
mpatangpulo llima;
- ⁹ bati'na Zakai: pituratu' annanpulona;
- ¹⁰ bati'na Bani: annanratu' mpatangpulo
ndua;
- ¹¹ bati'na Bebai: annanratu' duangpulo
ntallu;
- ¹² bati'na Azgad: sangsa'bu duaratu'
nduangpulo ndua;
- ¹³ bati'na Adonikam: annanratu'
annanpulona nnannan;
- ¹⁴ bati'na Bigwai: duangsa'bu limangpulo
nnannan;
- ¹⁵ bati'na Adin: a'pa'ratu' limangpulo
nna'pa';
- ¹⁶ bati'na Ater, iamotu bati'na Hizkia:
kaserapulona ngkarua;

- 17 bati'na Bezai talluratu' duangpulo
ntallu;
- 18 bati'na Yora: saratu' sangpulo dua;
- 19 bati'na Hasum: duaratu' nduangpulo
ntallu;
- 20 bati'na Gibar: kaserapulona llima;
- 21 to Betlehem: saratu' duangpulo ntallu;
- 22 iatu muane umpa'tondokki Netofa:
limangpulo nnannan;
- 23 iatu muane umpa'tondokki Anatot:
saratu' duangpulo ngkarua;
- 24 iatu to Asmawet: patangpulo ndua;
- 25 iatu to Kiryat-Arim, to Kefira sia to
Beerot: pituratu' patangpulo ntallu;
- 26 iatu to Rama sia to Gaba: ananratu'
duangpulo mmisa;
- 27 iatu muane umpa'tondokki Mikhmas:
saratu' duangpulo ndua;
- 28 iatu muane umpa'tondokki Betel sia
Ai: duaratu' duangpulo ntallu,
- 29 to Nebo: limangpulo ndua;
- 30 to Magbis: saratu' limangpulo
nnannan,
- 31 bati'na Elam senga': sangsa'bu
duaratu' llimangpulo nna'pa';
- 32 bati'na Harim: talluratu' nduangpulo;
- 33 to Lod, Hadid sia Ono: pituratu'
duangpulo llima;

³⁴ to Yerikho: talluratu' patangpulo llima;

³⁵ to Senaa: tallungsa'bu nnannanratu'
ntallungpulo.

³⁶ Mintu' tominaa: bati'na Yedaya, iamotu
pa'rapuanna Yesua: kaseraratu'na
pitungpulo ntallu;

³⁷ bati'na Imer: sangsa'bu limangpulo
ndua;

³⁸ bati'na Pasyhur: sangsa'bu duaratu'
patangpulo mpitu;

³⁹ bati'na Harim: sangsa'bu sangpulo
pitu.

⁴⁰ Mintu' to Lewi: bati'na Yesua sia
Kadmiel, iamotu bati'na Hodawya:
pitungpulo nna'pa'.

⁴¹ Mintu' to menani: bati'na Asaf: saratu'
duangpulo ngkarua.

⁴² Mintu' to ma'kampa babangan: bati'na
Salum, bati'na Ater, bati'na Talmon,
bati'na Akub, bati'na Hatita, na bati'na
Sobai: mintu'i saratu' tallungpulo
ngkasera.

⁴³ Mintu' to pabali-balian lan Banua
Kabusungan: bati'na Ziha, bati'na
Hasufa, bati'na Tabaot;

⁴⁴ bati'na Keros, bati'na Siaha, bati'na
Padon;

⁴⁵ bati'na Lebana, bati'na Hagaba, bati'na Akub;

⁴⁶ bati'na Hagab, bati'na Samlai, bati'na Hanan;

⁴⁷ bati'na Gidel, bati'na Gahar, bati'na Reaya;

⁴⁸ bati'na Rezin, bati'na Nekoda, bati'na Gazam;

⁴⁹ bati'na Uza, bati'na Paseah, bati'na Besai;

⁵⁰ bati'na Asna, to Meunim, to Nefusim;

⁵¹ bati'na Bakbuk, bati'na Hakufa, bati'na Harhur;

⁵² bati'na Bazlut, bati'na Mehida, bati'na Harsa;

⁵³ bati'na Barkos, bati'na Sisera, bati'na Temah;

⁵⁴ bati'na Neziah na bati'na Hatifa.

⁵⁵ Mintu' bati'na taunna Salomo, iamotu bati'na Sotai, bati'na Soferet, bati'na Peruda;

⁵⁶ bati'na Yaala, bati'na Darkon, bati'na Gidel;

⁵⁷ bati'na Sefaca, bati'na Hatil, bati'na Pokheret-Hazebaim na bati'na Ami;

⁵⁸ Mintu' to pabali-balian lan Banua Kabusungan sia bati'na taunna Salomo, iamotu talluratu' kasera pulona ndua.

⁵⁹Inde sia tu ke'de' dio mai Tel-Melah; Tel-Harsa, Kerub, Adan na Imer – apa iatu tau iato mai tae' naissan untuna'i kumua iatu rapunna sia ossoranna ba'tu naala siai bilanganna to Israel – iamotu ⁶⁰bati'na Delaya, bati'na Tobia, na bati'na Nekoda: annanratu' limangpulo ndua;

⁶¹sia dio mai mintu' bati'na to minaa: bati'na Habaya, bati'na Hakos na bati'na Barzilai, tu mangka unnala misa' baine, bati'na Barzilai, to Gilead, napobainei sia naala tu sanganna tau iato naposangai.

⁶²Mintu' tau iato undaka' sura' tanda kumua mangkamo disura' lan luntara', apa tae' diapparan lan, iamoto nadisarakki lan mai pangka' katominaan.

⁶³Nagagaimi to maraa lompo tu tau iato mai uningkandei tu kande tarru' masero sae lako bendan misa' to minaa untoe Urim sola Tumim.

⁶⁴Mintu' tu kombongan iato den patangpulo ndua sa'bu talluratu' nnannan pulona,

⁶⁵senga' ia tu mintu' kaunanna muane sia kaunanna baine tau iato mai, tu mintu'na pitungsa'bu talluratu' tallungpulo mpitu; den dukapa dio lu tau

iato mai tu to menani muane sia baine duaratu’.

⁶⁶Iatu darangna tau iato mai den pituratu’ tallungpulo nnannan, na bagala’na duaratu’ patangpulo llima, ⁶⁷untana a’pa’ratu’ tallungpulo llima na keledainna annansa’bunna pituratu’ nduangpulo.

⁶⁸Denmi ba’tu pira-pira tau dio mai tu mintu’ pangulu rapu tonna rampo lako banuanNa PUANG, tu dio Yerusalem, umpa’bengan pa’kamase tanning inaa lako banuanNa Puang Matua, kumua anna dibangun sule dao tu inanna siamo.

⁶⁹Sitinaya pabelanna napa’benganni dipatama inan pangrampunan doi’, la dionkosoran pengkarangan iato: bulaan annanpulona mmisa sa’bunna dirhan, salaka limangsa’bu mina sia saratu’ bayu to minaa.

⁷⁰Iatu mintu’ tominaa sia to Lewi sia ba’tu pira-pira tu to buda sia to menani sia to ma’kampa babangan sia to pabali-balian lan Banua Kabusungan male ma’tondok lan lu kotana sia mintu’ to Israel senga’ lan lu kotana.

**Inan pemalaran dipabendan
sule; parandangan Banua
Kabusungan dioton**

3:1-13

3¹ Iatonna lambi'mi bulan ma'pempitu, tonna lanmo lu mintu' kotana tu to Israel, sirampunmi tu bangsa iato butung to misa'ri dio Yerusalem.

² Ke'de'mi tu Yesua, anakna Yozadak, sola mintu' siulu'na, iamotu mai tominaa, sia ia duka tu Zerubabel, anakna Sealtiel sola mintu' siulu'na, anna bangunni tu inan pemalaran Kapenombanna to Israel, kumua anna dao dinii umpemalaranni tu pemala' ditunu pu'pu', susitu disura' lan Sukaran alukna Musa, taunNa Puang Matua:

³ Napabendanmi tu inan pemalaran iato dao parandanganna siamo, moi namataku' tu to Israel lako mintu' bangsa lan tondok iato, sia dao inan pemalaran iato dinii umpemalaranni lako PUANG tu pemala' ditunu pu'pu', iamotu pemala' ditunu pu'pu' melambi' sia makaroen.

⁴ Napakaraya dukami tu pa'gauran pekalumban susitu mangka disura', sia umpennoloan pemala' ditunu pu'pu' kiallo-kiallo pada tu dituntunna, sia pada tu dipamanassanna kiallo-kiallo.

⁵ Sia randuk to attu iato nanii umpemalaranni kiallo-kiallo tu pemala' ditunu pu'pu' sia pemala' bulan ba'ru sia pemala' pa'gauran maindan dipakarayan PUANG sia iake denni tau umbaa pemala' tanning inaa lako PUANG.

⁶ Randuk allo bunga'na tonna bulan ma'pempitu nanii umparandukki tau iato mai umpemalaran pemala' ditunu pu'pu' lako PUANG, apa iatu parandangan Banua kabusunganNa PUANG tae'pa nadioton.

⁷ Nabenmi doi' tau iato mai tu to ma'pa'batu sia pande kayu; sia kande sia diiru'na sia minna' naben to Sidon sia to Tirus la umbaai tu kayu arasi' dao mai Libanon tama tasik Yafo, susitu pangeloranna Koresh, datu Persia lako tau iato mai.

⁸ Iatonna taun ma'penduan, bulan ma'penduan tonna rampomo tu tau iato mai lako banuanNa Puang Matua dio Yerusalem, randukmi tu Zerubabel,

anakna Sealtiel, sia Yesua, anakna Yozadak, sia mintu' siulu' senga'na, iamotu mintu' to minaa sia to Lewi sia mintu' tu to dipali' tu rampomo lako Yerusalem, unnangka' to Lewi, randuk dio mai duangpulo taunna ba'tu la'bi la untiroi tu pengkarangan dio banuanNa PUANG.

⁹Attu iato pada ke'de'mi Yesua sia mintu' tu anakna muane sia mintu' siulu'na sia Kadmiel sola mintu' anakna muane, iamotu to Yehuda, la untiroi tu to ungarang pengkarangan dio banuanNa Puang Matua susi dukato tu anakna Henadad, sia anakna tau iato mai sia siulu'na, iamotu to Lewi.

¹⁰Iatonna mangkamo naoton mintu' pande tu parandangan Banua kabusunganNa PUANG, ke'de'mi dio to' inanna tu mai to minaa ma'pakean pangka', sitangke tarompe'na sia mintu' to Lewi, iamotu bati'na Asaf, sitangke taa'-taa', la umpudi-pudi PUANG susitu napa'patuduan Daud datu to Israel.

¹¹Sibali-balimi tu tau iato mai menani umpudi sia umpakaraya PUANG nakua: belanna masokan, sia belanna iatu

kamasokananNa tang tileluk sae lakona lako to Israel. Mandumi siarrakan tu mintu' to buda sia umpudi PUANG, belanna tiotonmo tu parandangan banuanNa PUANG.

¹²Apa budai tu tominaa sia to Lewi sia pangulu rapu, tu matuamo, tu mangkamo untiroi tu banua bunga'na, siurrukan tumangi', tonna diotonmo tu parandangan banua iato dio tingayona; apa buda dukai tu mandu siarrakan sia ma'marua'-rua', belanna parannu penaanna.

¹³Iamoto tang diissanmo umpasisengaranni tu gamara to unnarrak-arrak na gamara to tumangi' belanna iatu to buda mandu unnarrak-arrak, naurunganni iatu gamaranna dirangi lako inan mambela.

Kota Yerusalem disakkalangi la dipabendan sule

4:1-24

4¹Iatonna rangimi to umbali-bali to Yehuda sia to Benyamin, kumua iatu to sulemo dipali' umbangun

misa' Banua Kabusungan lako PUANG,
Kapenombanna to Israel,

²saemi tu tau iato mai lako Zerubabel
sia mintu' pangulu rapu nakua: Da'ito
anta pabendanni sola, belanna kidaka'
duka tu Kapenombammi, susi kamu;
sia memala' dukakan lako randuk dio
mai linona Esarhadon. Datu Asyur, tu
mangka ussuakanni sae indete.

³Apa mebali tu Zerubabel, Yesua sia
mintu' pangulu rapu senga'na to Israel
lako tau iato mai, nakua: Tae' misipatu
kumua la sisolaki' umpabendananni
misa' banua tu Kapenombangki, belanna
kami kalena la umpabendananni PUANG,
Kapenombanna to Israel, susitu napas
datu Koresh, iamotu datu Persia, lako
kaleki.

⁴Napalangga'mi pa'tondokan iato tu
bangsa Yehuda, sia napakataku' tau iato
mai la umbangunni tu banua.

⁵Sia napappe' tu ba'tu pira-pira pa'bisara
umbalii tu tau iato mai, kumua anna
dampai tu tanan penaanna tempon
tuona Koresh, datu Persia, sae lako
tonna ma'parenta Darius, datu Persia.

⁶Sia iatonna ma'parenta Ahasweros, lan
pamulanna kaparentanna, nagaragami

tau iato mai misa' sura' la umparapa'i tu to Yehuda sia to Yerusalem.

⁷ Apa iatonna linona Artahsasta unggaragaimi misa' sura' tu Bislam, Mitredat, Tabeel sia iatu sangpangka' senga'na lako Artahsasta, datu Persia; iatu sura' iato disura' lan basa Aram, sibaa misa' pallemba'na.

⁸ Rehum, to maraa, sia Simsai, pangulu to massura', umpa'pea misa' sura' lako datu Artahsasta diona Yerusalem, nakua:

⁹ Kami, Rehum, to maraa sia Simsai, pangulu to massura' sia iatu mai sangpangka' senga'na, to ma'paolai salu sia mintu' to diala parea dio lili' sambalinna lu Salu sia pa'tondokanna Afarsa, Erekh, Babel sia Susan, iamotu to Elam,

¹⁰ sia mintu' bangsa senga' tu napalele Asnapar, to tarompo' sia kabarre-alloan, tu naporro lan kota Samaria sia lan lu lili' senga' sambalinna lu Salu,-

¹¹ susite tu oni sura' dipallemba' dio mai sura' iato tu napakatu - lako datu Artahsasta, dio mai taummi, iamotu mintu' tau lan lili' sambalina Salu.

¹² La naissan puang, kumua iatu to Yahudi, tu ke'de' dio mai puang lako

kaleki, rampomo lako Yerusalem; marassanmo nabangun sule tu kota marittuk sia kadake; nasundunnimo napabendan tu benteng tembo' sia naotonmo tu mai parandangan.

¹³La naissan puang, kumua iake bendanni te kota iate sia sundunmo tu benteng tembo'na, manassa tae'mo nabaya'i tau iato mai tu sima ulu, sassung sia sima balukan, naurunganni ma'katampakanna karugian tu puang.

¹⁴Belanna kami te sola nasang siumpu'kan tongkonan layuk sia tae' nasipato' lako kaleki la untiro-tiro bangi tu kadibelleran urrampoi puang, iamoto angki pa'peai te kareba iate lako puang,

¹⁵kumua anna paressai tau lan sura' ossoranna nene' to dolona puang. Manassa la naapparan sia la nakabu'tui puang lan sura' ossoran iato, kumua iate kota iate misa' kota marittuk, sia umpadenan karugian mintu' datu sia propinsi sia inang tempon diopa mai anna umpadenmo kamarukkan lan. Iamoto nadisanggang tu kota iato.

¹⁶Kipaissanan puang, kumua iake dipabendanni sule te kota iate, sia dipasundun sule tu rinding tembo'na,

manassa tae'mo nakullei puang
ungkuasai tu lili' sambalinna lu Salu.

¹⁷ Nabalikammi datu tu sura' iato nakua:
Salama'ku lako Rehum, to maraa,
Simsai, pangulu to massura', sia mintu'
sangpangka' senga'na, tu torro dio
Samaria sia dio lu mintu' lili' senga'na
sambalinna lu Salu.

¹⁸ Iatu sura' mipa'pea lako kaleku,
mangkamo dipamalesang dibasa dio
oloku.

¹⁹ Kupa'parentamo anna paressai tau,
naapparanni kumua iate kota iate inang
tempon diopa mai anna umbali-bali datu,
sia iamo dinii umpaden kapabali-balian
sia kamarukkan.

²⁰ Sia den duka dolona tu mai datu
tarompo' umparenta Yerusalem, tu
ungkuasai mintu' lili' sambalinna lu Salu
sia iatu nanii tau umbaya' sima ulu sia
sassung sia sima balukan.

²¹ Totemo la mesuakomi natorroi
tau tu pengkarangan, kumua da
nabangunni sule te kota iate, sae lako
kupa'parentanna pole'.

²² Pengkilalai da mikasalioi te apa
iate; matumbari nala sakerangnan-

rangnganna te kakadakean iate,
 naurungan karugian tu mai datu?

²³Iatonna dibasammo Rehum, Simsai,
 pangulu to massura', sia mintu'
 sangpangka'na tu sura' dipallemba' dio
 mai sura'na datu Artahsasta, madomi'mi
 male tu tau iato lako Yerusalem,
 lako to Yahudi, sia undampai tu
 pengkarangan iato situang kamatotoran
 sia kamasa'garan.

Banua kabusungan dipabendan tarru' tete dio pangeloranna Darius

4:24–6:12

²⁴Susito ditorroimi tu pengkarangan dio
 banuanNa Puang Matua dio Yerusalem,
 anna tadang sae lako taun ma'penduan
 kadatuanna Darius, datu Persia.

5¹Apa ma'nubua' tu nabi Hagai sia
 Zakharia, anakna Ido, dio lu mintu' to
 Yahudi, tu torro lan Yehuda sia Yerusalem
 tete dio sanganNa Kapenombanna to
 Israel.

²Ke'de'mi tu Zerubabel, anakna Sealtiel,
 sia Yesua, anakna Yozadak, anna
 parandukki umbangunni tu banuanNa
 Puang Matua, tu unnisung lan Yerusalem;

na iatu nabinNa Puang Matua untundui tu tau iato sola duai.

³Attu iato saemi lako tau iato tu Tatnai, to maraa lombo lili' sambalinna lu Salu sia Syetar-Boznai sola sangpangka'na, anna ma'kada lako tau iato mai, nakua: Mindara ussuakomi umbangunni te banua iate sia ussundunni te benteng tembo' iate?

⁴Mangkato ma'kadami lako tau iato mai nakua: Apra sanganna tu tau umbangunni te banua iate?

⁵Apa iatu matanna Kapenombanna tontong umpenunui tu mintu' pekaamberanna to Yahudi, naurunganni tae' napa'parentanni tau iato mai la untorroi tu pengkarangan iato, sae lako dipa'peissananna lako Darius sia natarima tu balikan sura'na dio mai taunna Darius.

⁶Iamote tu oni sura' dipallemba' dio mai sura' napa'pea Tatnai, to maraa lombo dio lili' sambalinna lu Salu sola Syetar-Boznai sia sangpangka'na, iamotu mintu' to diala pareo dio lili' sambalinna lu Salu lako datu Darius;

⁷napa'peammi tau iato mai tu misa' sura' lako datu tu nanii ulelean lan nakua:

Diparampo lako olona datu Darius,
dennoupa' anna salama' lan mintu'na!
⁸ Melo ke naissanni datu, kumua kami
te male lako propinsi Yehuda, lako
banuanNa Puang Matua pasareongan;
iato banua iato dibangun sule umpake
batu kapua, sia mintu' rindingna dilopak
kayu, iatu pengkarangan iato ditonganni
tongan dikarang sia madoi' nagaraga tau
iato mai.

⁹ Mekutanamokan lako mintu'
pekaamberan iato: ma'kadamokan
lako tau iato mai kikua: Mindara
umpa'parentanni lako kalemi
umbangunni te banua iate sia
ussundunni te benteng tembo' iate?

¹⁰ Sia kipekutanen duka lako tau iato
mai tu sanganna tau iato mai, angki
pa'peissananni lako olona puangki,
iamoto angki sura'i tu sanganna mintu'
pangulunna tau iato mai.

¹¹ Mebalimi tu tau iato mai lako
kaleki, nakua: Kami te taunNakan
Kapenombanna langi' sola lino, sia
kibangunmo sule te banua iate,
tu mangka dibangun masai allomo
lendu'na, tu nabangun sia napasundun
misa' datu tarompo'na to Israel.

¹² Apa iatonna mangkamo tu nene' to doloki umpare'dek ara'Na Puang Matua dao suruga, Nasorongmi tu tau iato mai tama limanna Nebukadnezar, datu Babel, iamotu to Kasdim; iamotu datu iato tu ussangangi te banua iate sia umpali'i tu bangsa iato lako Babel.

¹³ Apa iatonna taun bunga'na kadatuanna Koresh, datu Babel, napa'parentammi datu Koresh umbangunni sule te banuanNa Puang Matua.

¹⁴ Ondongpi iatu mintu' pareanan bulaan sia salaka dio banuanNa Puang Matua tu naala Nebukadnezar lan mai Banua Kabusungan dio Yerusalem, nabaa lako banua kamenomban dio Babel, napesuan datu Koresh unnalai lan mai banua kamenomban dio Babel, napaingko'i misa' tau disanga Sesbazar, tu naangka'mo to maraa.

¹⁵ Mesuami datu lako nakua: Alai te pareanan iate, ammu patorroi lan Banua Kabusungan dio Yerusalem sia melo ke dibangunni sule tu banuanNa Puang Matua dao inanna.

¹⁶ Ta'kala saemi te Sesbazar, anna otonni tu mintu' parandangan banuanNa Puang Matua, tu unnisung lan Yerusalem, na

randuk dio mai attu iato naposara'mi tau, apa tae'pa nasundun.

¹⁷ Totemo iake naalai penaanna puang, melo ke diparessai lan bilik pangannanna datu iti' Babel, ba'tu la den tonganni parenta napatassu' datu Koresh la umbangunni sule te banuanNa Puang Matua dio Yerusalem; sia datu la umparampoi lako kaleki sola nasang tu kara'tasanna.

6 ¹ Napa'parentammi datu Darius undaka'i lan pa'rampunanna mintu' sura' dio Babel, tu dinii unnanna mintu' ianan;

² diomi Ahmeta, iamotu kota benteng propinsi Media, dinii unnapparanni tu misa' sura' tilulun, tu dinii ussura' kada nakua:

³ Sura' dianna batu silambi': iatonna taun bunga'na datu Koresh ma'parenta, napatassu'mi datu Koresh te parenta iate nakua: Iatu banuanNa Puang Matua dio Yerusalem, banua iato sipatu dibangun sule, dadi misa' inan la nanii tau umbaa pemala'; sia iatu parandanganna manassa la dioton; iatu langka'na annan pulona siku, iatu babana annan pulona siku.

⁴La tallung papa' batu kapua sia sangpapa' kayu. Mintu' tu langgoso'na la dipatassu' dio mai pa'rampunan doi'na kadatuan.

⁵Sia mintu' pareanan bulaan sia salaka dio banuanNa Puang Matua, tu naala Nebukadnezar lan mai Banua Kabusungan dio Yerusalem, nabaa lako Babel, la dipasule, anna rampo lako inanna, lako Banua Kabusungan dio Yerusalem, sia la mupatorro lan banuanNa Puang Matua.

⁶Iamoto, e Tatnai, to maraa lompo dio lili' sambalinna lu Salu, Syetar-Boznai sola sangpangka'na, iamotu mintu' to diala parea lan lili' sambalinna lu Salu, manassa la untoyangangkomi kalemi inde to dio mai;

⁷da midampai tu pengkarangan dio banuanNa Puang Matua; popa'elo'nai tu to maraanna to Yahudi sia pekaamberanna tau iato mai nabangunni tu banuanNa Puang Matua dao inanna.

⁸Sia misa'pa tu parenta kupatassu' tu sipatu la mipogau' lako te mintu' pekaamberanna to Yahudi, tu marassan umbangun banuanNa Puang Matua iate: iatu doi' tama pa'rampunanna kadatuan,

iamotu sima lili' sambalinna lu Salu,
la dipasirundunan sia dipake umbaya'i
madoi' tu langgoso'na tau iato mai.

⁹Sia iatu apa naparalluipa tau iato,
iamotu sapi laki mangura, domba laki sia
anak domba la dipemalaran lako Puang
Matua dao suruga, sia gandung, sia uai
anggoro' sia minna' susi tu napokadanna
mintu' to minaa dio Yerusalem, kumua
manassa la napaganna' napadenan tau
iato mai kiallo-kiallo,

¹⁰kumua anna pemalaranni tau iato mai
tu pemala' busarungngu' lako Puang
Matua dao suruga sia anna palakuanni
kasalamaran tu datu sola mintu' anakna
muane.

¹¹Sia kupa'parentanpa, kumua minda-
minda ullendai te parenta iate, la
dilampiran misa' lentong lan mai
banuanna, nadisula sia dipaku lako,
nabannang iato nadipopendaun - lauan
tu banuanna.

¹²Na Puang Matuamora tu
umpaunnisung sanganNa inde to
dio, ussabu'i tu mintu' datu sia bangsa,
tu ullendai te parenta iate sia unnangka'
limanna la ussanggangi te banuanNa
Puang Matua dio Yerusalem. Akumo,

Darius, tu umpatassu'i te parenta iate; manassa la dipalalo tongan.

**Sundunmo tu banuanNa
Puang Matua dibangun sia
dirara. Pa'pasa bunga'na**

6:13-22

¹³ Napogau'mi Tatnai, to maraa lompo dio lili' sambalinna lu Salu, sia Syetar-Boznai sia sangpangka'na, susi bang tu napa'parentan datu Darius lako tau iato mai.

¹⁴ Iatu mintu' pekaamberanna to Yahudi umpatarru' marampa' umbangunni tu Banua Kabusungan, tonna attunna ma'nubua' tu nabi Hagai sia Zakharia, anakna Ido; anna sundunni umbangunni susi pepasanNa Kapenombanna to Israel sia susi parentana Koresh, Darius na Artahsasta, datu Persia.

¹⁵ Napatarru'mi tu pengkarangan iato namalisan tonna allo ma'pentallun bulan Adar, iamo tonna taun ma'pennannan kaparentanna datu Darius.

¹⁶ Nararami to Israel, iamotu mintu' tominaa, to Lewi sia to senga', tu

mangkamo dipali', tu banuanNa Puang Matua, situang kasendeanna.

¹⁷ Iatonna rarai tau iato mai te banuanNa Puang Matua umpemalaran saratu' sapi laki, duaratu' domba laki sia a'pa'ratu' anak domba, sia sangpulo duapa bembe' laki la diposuru' pengkalossoran lako mintu' to Israel situru' mintu' suku to Israel.

¹⁸ Nataa-taa dukami tu mintu' to minaa lan boronganna sia to Lewi lan lu golonganna, la mengkarang mengkaola lako Puang Matua, tu unnisung dio Yerusalem, susitu disura' lan sura'na Musa.

¹⁹ Iatonna allo ma'pessangpulo a'pa' bulan bunga'na, napogau'mi to mangka dipali' tu Pa'pasa.

²⁰ Belanna mintu' to minaa sia to Lewi usseroimo kalena butung to misa'ri, anna masero nasang. Natunuammi Pa'pasa tau iato mai tu mintu' to mangkamo dipali' sia mintu' siulu'na, iamotu mai to minaa, sia iatu kalena.

²¹ Nakandemi mintu' to Israel, tu sulemo dio mai pa'paliran, susi dukato tu to umpatoyang kalena dio mai kamaruttakanna to kapere' lan tondok

iato lu lako tau iato mai la undaka' PUANG, Kapenombanna to Israel.

²² Napakaraya dukami tu pa'maruasan roti tang diragii parannu penaanna, belanna Napakarannu PUANG tu penaanna tau iato mai, sia Napatiakka'mi tu penaanna datu Asyur, anna masokan lako kalena, naurunganni untundui tu tau iato mai dio pengkarangan lako banuanNa Puang Matua, iamotu Kapenombanna to Israel.

Ezra napakuasa datu la umpasirundunan kamenomban lan Banua Kabusungan

7:1-28a

7 ¹ Iatonna mangkamo tu mintu' apa iato, tonna ma'parenta tu Artahsasta, datu Persia, ke'de'mi tu Ezra, anakna Seraya, anakna Azarya, anakna Hilkia, ² anakna Salum, anakna Zadok, anakna Ahitub, ³ anakna Amarya, anakna Azarya, anakna Merayot, ⁴ anakna Zerahya, anakna Uzi, anakna Buki,

⁵ anakna Abisua, anakna Pinehas,
anakna Eleazar, anakna Harun, iamo
tominaa kapua-

⁶ iamote tu Ezra ke'de' dio mai Babel.
Ia misa' pandita sura', tu manarang lan
Sukaran alukna Musa, tu Napa'bengan
PUANG, Kapenombanna to Israel;
nabenmi datu tu mintu' pa'poraianna,
belanna narondong limanNa PUANG,
Kapenombanna.

⁷ Ke'de' dukami tu ba'tu pira-pira to
Israel sia tominaa, sia to Lewi, sia
tomenani, sia toma'kampa babangan sia
topabali-balian lan Banua Kabusungan,
lako Yerusalem, tonna taun ma'pempitu
kadatuanna Artahsasta.

⁸ Rampomi lako Yerusalem tonna
bulan ma'pellima, taun ma'pempitu
kaparentanna datu.

⁹ Belanna iatonna bulan bunga'na,
allo bunga'na ke'de'mi dio mai Babel,
anna rampo lako Yerusalem tonna
allo bunga'na bulan ma'pellima,
belanna narondong lima masokanNa
Kapenombanna.

¹⁰ Belanna napabatta'mo Ezra tu
penaanna la umparessai tu Sukaran
alukNa PUANG sia la unturu'i sia

umpa'pangadaranni tu mintu' apa dipondok sia atoran dio lu to Israel.

¹¹ Iamote tu sura' dipallemba' dio mai sura', tu napa'bengan datu Artahsasta lako Ezra, tominaa sia pandita sura', tu matarru' lan mintu' pepasan sia pa'pana'ta'Na PUANG lako to Israel.

¹² Iate sura' iate lu dio mai Artahsasta, datunna mintu' datu lako tominaa Ezra, to matarru' lan mintu' Sukaran alukNa Puang Matua dao suruga, sia senga'-senga'na.

¹³ Mangkamo kupatassu' tu parenta, kumua minda-minda tu naala bilanganna to Israel lan kadatuangku sia tominaa sia to Lewi, tu malanggo' penaanna la sule lako Yerusalem, ma'din musolan.

¹⁴ Nasuako datu sola tu pitu tongkonan ada' lompona la male umparessai tu mintu' apa dio Yehuda sia dio Yerusalem situru' Sukaran alukNa Kapenombammu, tu mutoe;

¹⁵ sia la umbai lako tu salaka sia bulaan, tu langngo' inaanna datu sola tongkonan ada' lompona umpa'benganni lako Kapenombanna to Israel, tu dio Yerusalem isunganNa,

¹⁶ sia mintu' salaka sia bulaan tu muappa' lan mintu' propinsi Babel sola mintu' pamengan langngo' inaa, tu napa'bengan bangsa iato sola mintu' tominaa lako banuanNa Kapenombanna, tu unnisung lan Yerusalem.

¹⁷ Iamoto la mukanana'i melo te doi' iate la mupangallian sapi laki, domba laki, anak domba, sia dipangallian duka apa dipasisolanni, iamotu kande dipemalaran sia pemala' pantedok, anna dipemalaran dao inan pemalaran lan banuanNa Kapenombammi, tu unnisung lan Yerusalem.

¹⁸ Sia iatu musanganna melo sola siulu'mu la mugauranni tu salaka sia bulaan merodo, la mipogau' to situru' pa'poraianNa Kapenombammi.

¹⁹ Apa mintu' pareanan, tu dibenko la dipake lako Kamenomban lan banuanNa Kapenombammu, sorong nasangito lako Puang Matua dio Yerusalem.

²⁰ Na iatu apa parallupa lako banuanNa Kapenombammu, tu musanga la mubaya'pa, ma'din mupatassu' lan mai pa'rampunan doi'na kadatuan.

²¹ Sia aku, datu Artahsasta, umpa'parentan dukapi lako mintu'

kapala kantoro' doi' dio lili' sambalinna lu Salu, kumua iatu mintu' apa napalaku tominaa Ezra, to matarru' lan Sukaran alukNa Puang Matua dao suruga, lako kalemi, la mipamadomi' umpatassu'i.

²²Iatu salaka ma'angge saratu' talenta, gandung saratu' koro' uai anggoro' saratu' ba', minna' saratu' ba', na iatu sia tae' nadianggean.

²³Mintu' atoran, tu bu'tu lan mai pepasanNa Puang Matua dao suruga, manassa la dipogau' tongan lako banuanNa Puang Matua dao suruga, kumua da narompoi kasengkeanNa Puang tu kadatuanna datu sia mintu' anakna muane.

²⁴Sia kupokada duka lako kalemi tu diona mintu' tominaa sia mintu' to Lewi, sia tomenani, sia toma'kampa babangan sia topabali-balian lan Banua Kabusungan sia mintu' toma'paraka lan banuanNa Puang Matua kumua tae' nama'din miparuai sima, sassung ba'tu sima balukan.

²⁵Na iko, e Ezra, sitinaya tu kakinaanNa Kapenombammu dio kalemu, angka'i tu toma'parenta sia toma'paolai salu, anna paolai salu tu mintu' tau, tu torro dio lili'

sambalinna lu Salu, tu mintu' to untandai Sukaran alukNa Kapenombammu; sia iatu mai to tae' natandai, la mupokadan.

²⁶ Minda-minda tae' naturu'i tu Sukaran alukNa Kapenombammu sia parentana datu, la dipapatui tongan ukunganna: ba'tu dipatei, ba'tu dipali'i, ba'tu didosai, ba'tu ditarungkui.

²⁷ Mintu' kadipudian lu lako PUANG, Kapenombanna nene' to dolota, tu mangka umpatiakka' penaanna datu la umpakala'bi' banuanNa PUANG, tu unnisung dio Yerusalem,

²⁸ sia umpatiakka' penaanna datu, sia mintu' tongkonan ada' lompona sia mintu' arung tarompo'na datu, anna katuru-turuina'!

Umpasakka' kalingkan

7:28b–8:30

(7-28b) Iamoto angku pabatta' penaangku belanna kamatotoranNa PUANG, Kapenombangku, urrondongna', angku rampunni tu mintu' pangulunna to Israel angku ke'de' sola.

8¹ Inde sia tu pangulu rapunna sia sura' ossoranna tu to kusolan ke'de'

dio mai Babel, tonna kaparentanna datu Artahsasta:

² Dio mai bati'na Pinehas, iamotu Gersom; dio mai bati'na Itamar, iamotu Daniel; dio mai bati'na Daud, iamotu Hatus,

³ anakna Sekhanya; dio mai bati'na Paros, iamotu Zakharia, sola mintu' tu disura' lan sura' ossoran saratu' limangpulo muane;

⁴ dio mai bati'na Pahat-Moab, iamotu Elyoënai, anakna Zerahya, sola muane duaratu';

⁵ dio mai bati'na Zatu, iamotu Sekhanya, anakna Yahaziel sola muane talluratu';

⁶ sia dio mai bati'na Adin, iamotu Ebed, anakna Yonatan, sola muane limaratu';

⁷ dio mai bati'na Elam, iamotu Yesaya, anakna Atalya, sola muane pitungpulo;

⁸ dio mai bati'na Sefaca, iamotu Zebaja, anakna Mikhael, sola muane karua pulona;

⁹ dio mai bati'na Yoab, iamotu Obaja, anakna Yehiel, sola tu muane duaratu' sangpulo karua;

¹⁰ dio mai bati'na Bani, iamotu Selomit, anakna Yosifya, sola tu muane saratu'annan pulona;

¹¹ dio mai bati'na Bebai, iamotu Zakharia, anakna Bebai, sola tu muane duangpulo ngkarua;

¹² dio mai bati'na Azgad, iamotu Yohanan, anakna Hakatan, sola tu muane saratu' sangpulo;

¹³ dio mai bati'na Adonikam tu undinna, inde sia tu sanganna; Elifelet, Yehiel sia Semaya, sola tu muane annan pulona;

¹⁴ dio mai bati'na Bigwai, iamotu Utai sia Zabud, sola tu muane pitungpulo.

¹⁵ Mintu'nato kurampun dio biring salu, tu lolong lako Ahawa, angki ma'tenda dio tallung allo. Ia tongku paressai tu to buda sia tominaa, moi misa' tu to Lewi tae' kuappa' inde to dio.

¹⁶ Iamoto kusuai tu Eliezer, Ariel, Semaya, Elnatan, Yarib, Elnatan, Natan, Zakharia sia Mesulam, mintu'i pangulu sia Yoyarib sia Elnatan, toma'pangada',

¹⁷ angku suai tu tau iato umparampo pepasan lako Ido, tu pangulu dio misa' inan, disanga Kasifya, sia kupokadan melomo tu kada sipatu la naparampoan Ido, sia mintu' siulu'na sia topabali-balian lan Banua Kabusungan, dio inan, disanga Kasifya, kumua nasuai sae tu ba'tu

pira-pira toma'paraka lan banuanNa Kapenombanta.

¹⁸ Belanna pa'kaboro'Na Kapenombanta urrande pala'kan, nasuami tau iato mai tu ba'tu pira-pira topaissan dio mai bati'na Mahli, anakna Lewi, anakna Israel, iamotu Serebya sola anakna sia siulu'na, mintu'i sangpulo karua;

¹⁹ sia Hasabya sola Yesaya dio mai bati'na Merari, mintu' siulu'na sola anakna den duangpulo;

²⁰ dio mai to pabali-balian lan Banua Kabusungan, tu napa'bengan Daud sola tu mai arungna la ungkamayai to Lewi; mintu'i to den duaratu' duangpulo tu to pabali-balian lan Banua Kabusungan, disa'bu' nasang sanganna.

²¹ Attu iato kupetambammi inde to dio biring salu Ahawa tu misa' pa'puasa la umpopengkadiongan kaleki dio oloNa Kapenombanta, la umpalakui lako Kalena angki malaga-laga' lan kalingkangki sola anakki sia mintu' barang apangki.

²² Belanna masiri'na' umpalakui lako datu tu surodadu sia pakkandarang la ungkampaikan dio mai ualingki dio lu kalingkangki, belanna ma'kadakanni lako datu, kumua: Pa'kaboro'Na

Kapenombanta urrande pala'i tu mintu' to undaka'i, apa iatu kuasanNa sia kare'dekan ara'Na unneai tu touboko'i.

²³ Iamoto angki ma'puasa sia umpengkamoyai Kapenombanta tu iannato, anNa palaloi tu pengkamoyaki.

²⁴ Undinnato kutonno'mi tu pangulu to minaa sangpulo dua, iamotu Serebya, Hasabya sola siulu'na sangpulo.

²⁵ Kutimbangammi tu bulaan sia salaka sia mintu' pareanan, iamotu pamengan dipennoloan lako banuanNa Kapenombanta, tu napennoloan datu sola pa'bisaranna sia arungna sia mintu' to Israel tu ma'dio ren.

²⁶ Kutimbangammi tau iato mai tu salaka annanratu' llimangpulo talenta; sia pareanan salaka saratu' talenta; sia bulaan saratu' talenta;

²⁷ sia irusan bulaan duangpulo, sangsa'bu dirham magasanna sia da'dua pareanan suasa, pandila-dila susi bulaan, keangga' pada bulaan.

²⁸ Ma'kadana' lako tau iato mai kukua: To dipamarimbanganangkomi PUANG, susi duka te pareanan iate dipamarimbangan sia iatu salaka sola bulaan iamo misa'

pa'kamasean tanning inaa lako PUANG,
Kapenombanna nene' todolomi.

²⁹ Kampai sia kanandai sae lako
mitimbangna pole' dio tingayona mintu'
pangulu tominaa sia to Lewi sia mintu'
pangulunna rapu to Israel dio Yerusalem,
lan bilik banuanNa PUANG.

³⁰ Natarimami tominaa sia to Lewi
tu salaka sia bulaan tu mangkamo
ditimbang la nabaa lako Yerusalem lako
banuanNa kapenombanta.

Kake'deranna Ezra sia karampoanna dio Yerusalem

8:31-36

³¹ Mangkato ke'de'mokanni dio mai
salu Ahawa tonna allo ma'pessangpulo
duanna bulan bunga' tarru' lako
Yerusalem, narande pala'mokan
Kapenombanta sia Nakampaikan dio mai
ualingki sia dio mai to ma'gora'.

³² Rampomokan lako Yerusalem, angki
torro dio tallung allo.

³³ Iatonna allo ma'penna'pa' ditimbangmi
tu mintu' salaka sia bulaan sia pareanan
lan banuanNa Kapenombanta, nakampai
Meremot, anakna Uria, iamotu tominaa;

iatu nasisolan dio iamotu Eleazar, anakna Pinehas, sia ia duka tu nasisolan tau iato mai, iamotu Yozabad, anakna Yesua, sia Noaja, anakna Binui, iamotu to Lewi,-
³⁴ mintu'nato situru' bilanganna sia timbanganna, na mintu' timbanganna dipatama sura'.

³⁵ Attu ia dukato iatu to dipali' tu sulemo dio mai pa'paliran umpemalaran pemala' ditunu pu'pu' lako Kapenombanna to Israel, iatu apa napaden mintu' to Israel iamotu sapi laki sangpulo dua, domba laki kasera pulona nnannan, anak domba pitungpulo mpitu na sangpulo dua bembe' laki, la diposuru' pengkalossoran; mintu'nate butung to misa' pemala' ditunu pu'pu' lako PUANG.

³⁶ Naparampo dukami tau iato mai tu sura' parenta dio mai datu lako tomaraa lompona sia tomaraanna datu dio lu lili' sambalinna lu Salu; napangeaimi tau iato mai tu bangsa iato sia iatu banuanNa Puang Matua.

Ezra umpa'gagai to Israel sirampean to senga'

9:1–10:44

9¹ Iatonna mangkamo tu mintu' apa iato, saemi tu mintu' pangulu lako kaleku sia ma'kada nakua: Iatu to Israel sia tominaa sia to Lewi tae' natoyangan kalena dio mai mintu' bangsa lan tondok diona tu apa megallian, iamotu dio mai to Kanaan, to Het, to Feris, to Yebus, to Amon, to Moab, to Mesir na to Amori.

² Belanna naala tu anakna tau iato mai napobainei sia napasibali anakna muane, napobannangi iatu bati' masero dipasirau mintu' bangsa lan tondok iato, ondongpi iatu mai pangulu sia to paa undoloanni umpoka kamarurusan.

³ Iatongku rangimi te apa iate, kuserekmi tu bayu lanku lu sia bayu lamba'ku, kudu'dukki tu beluak dao mai ulungku sia kudu'dukki tu danggo'ku, angku unno'ko' tang unnissan apa.

⁴ Sirampunmi lako kaleku tu mintu' to ma'parondo ungkataku' kadanNa Kapenombanna to Israel, belanna iatu to dipali' umpokamo kamarurusan,

apa iatu aku torro bangna' unno'ko' tang unnissan apa sae lako pemala' makaroen.

⁵ Apa iatonna dipemalarammo tu pemala' makaroen, ke'de'mo' diong mai to' kuninna umpamadiongan kaleku, angku malinguntu' ma'kameja serek sia ma'bayu lamba' serek, sia umballa' pala'ku lako PUANG, Kapenombangku, ⁶ sia ma'kadana' kukua: O Kapenombangku, masiri'na' sia maila'na' mentingara lako Kalemi, o Kapenombangku, belanna iatu kakadakeangki kendekmo ussamboi ulungki sia iatu kasalangki sumpumo langgan langi'.

⁷ Randuk dio mai linona nene' todoloki sae lako allo iate tonangkan lan sala kapua sia belanna kakadakeangki, angki disorong la kami la mintu' datungki la mintu' tominaangki tama kuasanna datunna tondok iato mai, la nakande bassi mataran sia la dipali' sia la dipangrampai sia la ditoding siri' susite totemo.

⁸ Na totemo tae'pa namasai alla'na dinii umbenkan kamaturu-turuan dio mai PUANG, Kapenombangki,

belanna Napatorroangkan tu tau dirampanammo sia umbenkan misa' tana' lan inan maindanna, tu Nanii Kapenombangki umpamarorrangan pentiroki sia umpopenaa melokan sidi' lan kakaunanangki.

⁹ Belanna kami te kaunanpakanni, apa lan kakaunanangki tae' Napopa'elo'nakan Kapenombangki: Napalulako kaleki tu kamaturu-turuanna mintu' datu Persia, naurunganni tu tau iato mai umbenkanni penggirikan la umpabendanni sule tu banuanNa Kapenombangki sia umpemeloi tu daun lauanna, sia umbenkanni misa' perompo lan Yehuda sia lan Yerusalem.

¹⁰ Apa totemo apamo la kipokada te mangkannate, o Kapenombangki? Belanna kiboko'i tu mintu' pepasanMi, ¹¹ tu mangka Mipokadangkan nalopian taumMi, iamotu mintu' nabi, nakua: Iatu tondok mipatu la miala mipomana', iamo padang burere bannang dio kaburereanna mintu' bangsa lan tondok iato, tu belanna mintu' penggauran megallian tu naponnoanni randuk dio mai randanna sae lako randan sangbalinna napobua' kamaruttakanna.

¹² Iamoto da mibenni tu anakmi baine napobaine anakna tau iato mai sia da mialai tu anakna baine mipasibali anakmi; sia da midakaran lenni tu napomelona sia napomaupa'na, kumua mimatoto' sia mikandei tu bura maelona padang iato sia mibenni bati'mi napomana' tontong sae lakona.

¹³ Iatonna mangkamo tu mintu' apa iato rampo lako kaleki napobua' penggauran kadakeki sia kasalan kapua, anna Kamu, o Kapenombangki, umpasosso'i tu ukungan sipatunna la urrampoikan, sia ungkamaseangkan buda tongan tau dirampanan,

¹⁴ – sipatukanniraka la untengkai pole'i tu pepasanMi, angki sipoipa' pole te bangsa megallian iate? Tae'raka nala re'dek ara'Mi lako kaleki amMi sabu'ikan, naurunganni tae'mo torro ba'tu lussu'?

¹⁵ O PUANG, Kapenombanna to Israel, Kamumo tu malambu', belanna torro siapakanni pira tu tilendokna, susite allo iate. Manassa bendankan dio oloMi nakabu'kan kasalangki. Tonganna moi misa' tau tae' nakullei torro bendan dio oloMi.

10¹ Iatonna marassan tu Ezra massambayang sia unnaku kasalanna sia tumangi' tukku dio tingayo banuanNa Puang Matua, sirampunmi tu tau buda tongan dio mai to Israel lako kalena, iamotu muane, baine sia pia, belanna iatu to buda randukmo siurrukan.

² Attu iato ma'kadami tu Sekhanya, anakna Yehiel, bati'na Elam, lako Ezra nakua: Tang maruru'mokan unturu' Kapenombanta, belanna umpobainemokan ba'tu pira-pira baine senga' dio mai mintu' bangsa lan tondok iato; moi susito den siapa kapa'rannuanan lako to Israel.

³ Melo ke untananki' basse sola Kapenombanta, kumua la tasua male tu mintu' baine sia mintu' pia nadadian, situru' tu pa'pakilalanna puangku sia mintu' tau tu ma'parondo ungkataku' pepasanNa Kapenombanta; melo ke lolangki' unturu'i tu Sukaran aluk.

⁴ Ke'de'mokomi, belanna kamu dipatangungi te tanggungan iate sia kami duka sola nasang la urrongkomi. Pabatta'i tu penaammi sia pogau'i te apa iate.

⁵Ta'kala ke'de'mi tu Ezra, anna suai tu mintu' pangulu tominaa sia to Lewi sia mintu' to Israel umpalao sumpa la umpogau'i susite kada iate; umpalaomi sumpa tu tau iato mai.

⁶Mangkato ke'de'mi tu Ezra dio mai tingayo banuanNa Puang Matua, anna male tama bilikna Yohanan, anakna Elyasib, tu nanii ma'bongi; tae' nakumande sia tae' namangiru', belanna masussa penaanna natumang katangmarurusanna to sule dipali'.

⁷Mesuami tu mai tau umpetambanni lan lu Yehuda sia Yerusalem lako mintu' tu to mangkamo dipali', kumua anna sirampun lako Yerusalem.

⁸Minda-minda tae' nasae lan to tallung allo, susitu pangra'ta'na mintu' pangulu sia pekaamberan, la dialai tu mintu' apanna napa'pemalian lako Puang, sia kalena duka la disarakki dio mai kombongan to dipali'.

⁹Ta'kala sirampunmi tu mintu' muane to Yehuda sia Benyamin dio Yerusalem lan to tallung allo, iamotu bulan ma'pengkasera, allo ma'penduangpulona bulan iato; unno'ko'mi tu mintu' tau iato dio lu padang tingayo banuanNa

Kapenomban, sipa'parondoan belanna iatu kara-kara iato sia belanna angin bara'.

¹⁰Ke'de'mi tu to minaa Ezra anna ma'kada lako tau iato mai nakua: Umpokamokomi kamarurusan, belanna umpobainemokomi baine senga', tu mipobannang urrangganni pole' kasalanna to Israel.

¹¹Apa totemo pangke'i tu PUANG, Kapenombanna nene' todolomi, sia pogau'i tu apa nakalo' penaanNa sia toyangangkomi kalemi dio mai mintu' bangsa lan tondok iate sia dio mai mintu' baine senga'.

¹²Mebalimi tu mintu' kombongan iato umpekapuai gamaranna nakua: Iamo mipokada iamo sipatu kipogau'.

¹³Apa tarru' buda tu tau sia palauran, naurungan tang unnattai torro bendan dio salian; ondongpi iate apa iate tangia pengkarangan sangallo ba'tu duang allo, belanna buda tu kapatengkangki lan apa iate.

¹⁴Melo ke bendanni tu mintu' pangulunta ussonda mintu' kombongan; namintu' tu to lan kotata, tu umpobaine baine senga', la sae mentingayo lan attu

dipamanassa sola mintu' pekaamberan sia toma'paolai salu dio mai mintu' kota, sae lako tapatoyangna tu kare'dekanna ara'Na Kapenombanta dionate apa iate.

¹⁵Yonatan manna, anakna Asael, sia Yahzeya, anakna Tikwa tang ussituru'i tu apa iato, anna tundui Mesulam sola Sabetai, to Lewi.

¹⁶Apa iatu tau iato mai tu mangkamo dipali' umpogau'i susito. Attu iato napileammi tominaa Ezra tu ba'tu pira-pira tau, iamotu pangulu rapu, pantan la umpogau'i to lan rapunna, namintu'nato disangai nasang, naparandukmi tau iato mai ma'kombongan tonna allo bunga'na bulan ma'pessangpulo la umparessai tu kara-kara iato.

¹⁷Upu'mi tu tau iato mai umparessa kara-karana mintu' muane tu umpobaine baine senga', tonna allo bunga'na bulan bunga'na.

¹⁸Naurunganni dio lu bati' tominaa tu umpobaine, baine senga' den diapparan tu anakna Yesua, anakna Yozadak, sia iatu mai siulu'na, iamotu Maaseya, Eliezer, Yarib na Gedalya.

¹⁹Umpasisala'pami limanna tu tau iato mai sia mangallu' la ussuai male tu

bainena; iatu suru' pengkalossoranna tau iato mai, iamotu misa' domba laki dio mai tuntunan dombana.

²⁰ Dio mai bati'na Imer iamotu Hanania sia Zebaja.

²¹ Dio mai bati'na Harim iamotu Maaseya, Elia, Semaya, Yehiel na Uzia.

²² Dio mai bati'na Pasyhur iamotu Elyoënai, Maaseya, Ismael, Netaneel, Yozabad na Elasa.

²³ Dio mai to Lewi iamotu Yozabad, Simeï, Kelaya (iamotu Kelita), Petahya, Yuda na Eliezer.

²⁴ Dio mai tomenani iamotu Elyasib. Dio mai toma'kampa babangan iamotu Salum, Telem na Uri.

²⁵ Dio mai to Israel, dio mai bati'na Paros iamotu Ramya, Yezia, Malkia, Miyamin, Eleazar, Malkia na Benaya.

²⁶ Dio mai bati'na Elam iamotu Matanya, Zakharia, Yehiel, Abdi, Yeremot na Elia.

²⁷ Dio mai bati'na Zatu iamotu Elyoënai, Elyasib, Matanya, Yeremot, Zabad na Aziza.

²⁸ Dio mai bati'na Bebai iamotu Yohanan, Hananya, Zabai na Atlai.

²⁹ Dio mai bati'na Bani iamotu Mesulam, Malukh, Adaya, Yasub, Seal na Yeramot.

³⁰ Dio mai bati'na Pahat-Moab iamotu Adna na Kelal, Benaya, Maaseya, Matania, Bezaleel, Binui na Manasye.

³¹ Dio mai bati'na Harim iamotu Eliezer, Yisia, Malkia, Semaya, Simeon.

³² Benyamin, Malukh na Semarya.

³³ Dio mai bati'na Hasum iamotu Matnai, Matata, Zabad, Elifelet, Yeremai, Manasye na Simei.

³⁴ Dio mai bati'na Bani iamotu Maadai, Amram, Uel,

³⁵ Benaya, Bedeya, Keluhu,

³⁶ Wanya, Meremot, Elyasib,

³⁷ Matanya, Matnai, Yaasai,

³⁸ Bani, Binui, Simei,

³⁹ Selemya, Natan, Adaya.

⁴⁰ Makhnadbai, Sasai, Sarai,

⁴¹ Azareel, Selemya, Semarya,

⁴² Salum, Amarya na Yusuf.

⁴³ Dio mai bati'na Nebo iamotu Yeiel, Matica, Zabad, Zebina, Yadai, Yoël na Benaya.

⁴⁴ Mintu'nai te umpobainemo baine salian lembang, na dio lu bainena tau iato mai denmo tu undadian pia muane.

NEHEMIA

Nehemia umpassambayanan to Israel

1:1-11

1 ¹Inde sia tu tuna'na Nehemia,
anakna Hakhalya. Iatonna bulan
Kislew, taun ma'penduangpulo, tongku
lan tambakuku Susan,

²saemi lako kaleku tu Hanani, misa'i
siulu'ku sola ba'tu pira-pira tau dio mai
Yehuda. Kupekutanammi lako tau iato
mai tu diona to Yahudi, tu tilendokmo,
iamotu torronapa dio mai mintu' to
dipali', sia diona duka Yerusalem.

³Ma'kadami tu tau iato mai lako
kaleku nakua: Iatu mintu' to torropa,
iamotu torronapa dio mai to dipali',
tu lan propinsi iato, lan kamandakan
kapua sia kadibelleran, sia iatu rinding
tembo' Yerusalem ro'pokmo, na iatu
babanganna pura diballa api.

⁴Iatongku rangii te mintu' kada iate,
unno'ko'mo' tumangi' sia ma'pote

dibolong ba'tu pirang-pirang allo.
Ma'puasa dukamo' sia massambayang
dio oloNa Puang Matua dao suruga,
⁵kukua: O PUANG, Puang Matua dao
suruga, o Puang Matua pasareongan
sia dikabangnga', tu unghanana'i
basse sia kamasokanan lako tu mintu'
tau untkamali'Komi sia untkaritutui
pepesanMi.

⁶La Mitanding talinga sia la
Mibidaran tu matamMi la umperangii
passambayangna taumMi, tu
kupennoloan lako Kalemi keallo sia
kebongi diona to Israel, taumMi;
kupangakuammo tu kasalanna to
Israel, tu kipogau' umbaliKomi; ia duka
tu aku sia sangdadiangku umpogau'
nasangmokanni kasalan.

⁷Kadake tongan tu gau'ki lako Kalemi,
belanna tae'mo kikaritutui tu pepasanMi,
apa Mipondok sia atoramMi, tu Mipasan
lako Musa, taumMi.

⁸Kilalai tu kada Mipokadan Musa,
taumMi, nakua: Iake umpokakomi
kamarurusan, manassa la
Kupatisambo'komi dio lu mintu'
bangsa.

⁹ Apa iake mengkatoba'komi lako Kaleku sia iake mikaritutui tonganni tu pepasanKu – moi ammi den diula'i sae lako randan langi', manassa la Kurampun tu tau iato mai inde to dio mai angKu solanni lako inan tu mangka Kupilei la Kunii umpaunnisung sangangKu.

¹⁰ Tonganna tau iato mai taumMi sia bangsaMi, tu mirampanan tete dio kamatotoran kapuaMi sia lima mawatangMi.

¹¹ O PUANG, tananni talingamMi tu passambayangna taumMi sia iatu passambayangna mintu' taumMi, tu parannu penaanna untkabangnga' sangamMi, sia pamaupa'i tu taumMi allo iate, dennoupa' nalolongan kamamasean dio olona tau iate. Belanna iate aku te pangulu to ma'pairu'na datu.

Nehemia nasua datu Artahsasta male lako Yerusalem

2:1-10

2¹ Iatonna bulan Nisan taun ma'penduang – pulona kaparentanna datu Artahsasta, tonna sakka' tu uai anggoro' dio tingayona, kuangka'mi tu

uai anggoro', kutadoanni datu. Tae' lenpa kumasussa to lendu'na dio olona datu.

² Ma'kadami datu lako kaleku nakua:

Ma'apai namaru'gun lindomu ditiro, natae' mumasaki? Tae' senga'na te sangadinna den kamasussan lan penaammu. Attu iato matakukmo'.

³ Ma'kadamo' lako datu kukua:

Namasakkemora tu datu tontong sae lakona! Umba nakua tang la maru'gun lindoku ditiro, na dio lu kota iamotu inan nanii lamunanna nene' to doloku, sanggangmo sia iatu babanganna puramo nakande api.

⁴ Ma'kadami datu lako kaleku nakua: Apra palakummu? Attu iato massambayangmo' lako Puang Matua dao suruga.

⁵ Ma'kadana' lako datu kukua: Iake napasituru'i datu sia iake nakalo'na' penaanna, la misuana' lako Yehuda lako kota tu nanii lamunanna nene' to doloku, angku bangunni sule.

⁶ Ma'kadami datu lako kaleku tonna unnisung tu baina dio sa'dena, nakua: La sangapara mulingkai sia piran ammu la sule?

Iatongku pamanassami tu attunna, nakalo'mi penaanna datu ussuana'.

⁷ Sia ma'kadana' lako datu kukua: Iake nakalo'i penaanna datu, melo ke misuai tu tau umbenna' ba'tu pira-pira sura' kuparampoi lako tu mai to maraa lompo dio lili' sambalinna lu Salu, anna eloranna' tau iato mai lendu' sae lako rampoku lako Yehuda;

⁸ sia misa' sura' lako Asaf, petoro' pangala'na datu, anna benna' kayu la kupotangdan rattiang dio babanganna benteng tu sikande Banua Kabusungan sia dio rinding tembo' kota sia dio banua la kunii torro. Nabenmo' datu tu sura' iato mai, belanna narondongna' pa'kaborro'Na KapenombangKu.

⁹ Ta'kala rampomo' lako tu mai to maraa lompo tu dio lili' sambalinna lu Salu, angku parampoi lako tau iato mai tu mintu' sura'na datu. Sia nasua duka datu tu ba'tu pira-pira kamandang surodadu sia pakkandarang ussolanna'.

¹⁰ Iatonna rangimi Sanbalat, to Horon sia Tobia, kaunan to Amon, lendu'mi mapa'di'na penaanna, kumua saemo misa' tau la undakaran melo to Israel.

Bunga'na pengkaranganna Nehemia dio Yerusalem

2:11-20

¹¹Ta'kala rampomo' lako Yerusalem;
iatongku tallung allomo dio,

¹²ke'de'mo' tonna ibongi sola ba'tu pira-
pira tau. Moi misa' tau tae' kupokadan
tu apa Napabu'tu kapenombangku
lan penaangku tu la kupogau' diona
Yerusalem. Sia moi misa' olo'-olo'
tae' kubaa sangadinna ia manna tu
kusakeinna.

¹³Iatonna ibongi tassu'mo' lan mai
babangan Lombok, ma'palulako
kalimbuang Ula', tarru' lako babangan
Au, sia kuparessa tu rinding tembo'
Yerusalem, tu ro'pokmo sia iatu
babanganna tu puramo diballa api.

¹⁴Tarru'mo' lako babangan kalimbuang
sia lako limbong datu, apa inde to dio
sukku'mo la naolai tarru' tu olo'-olo'
kusakei.

¹⁵Iamoto unnola lombokmo' tuka'
langgan tonna ibongi, angku paressai
tu mai rinding tembo'. Mangkato

maleomo' unnola babangan Lombok, nasusi to tibalikmo' sule.

¹⁶Iatu mintu' pangulu tae' natandai tu kuolainnamo male sia apa mangkamo kupogau'; belanna lako to Yahudi, to minaa, to kapua, pangulu sia to diala parea senga' tae'pa kupokadanni sae lako attu iato.

¹⁷Attu iato ma'kadamo' lako tau iato mai kukua: Mitiromo tu kadipandasanta, kumua iatu Yerusalem sanggangmo na iatu mai babanganna puramo diballa api. Maikomi tabangunni sule tu rinding tembo' Yerusalem, anna damo tapomatunai.

¹⁸Iatongku pokadammi tau iato mai, kumua narondongna' pa'kaboro'Na Kapenombangku, sia umba nakua tu datu mangkamo ma'kada lako kaleku, ma'kadami tu tau iato mai nakua: La ke'de'ki' umbangunni sule. Napabatta'mi tu penaanna ungarangi tu pengkarangan melo.

¹⁹Iatonna rangimi Sanbalat, to Horon sia Tobia, kaunan to Amon sia Gesyem, to Arab tu iannato, ma'tellemi sia ma'lo'bo tu tau iato mai lako kaleki, nakua: Apa

toda kamu mipogau'? La umbalirokomika datu?

²⁰ Apa kubali tu tau iato kukua: iatu Puang Matua dao suruga Iamo la umpamaupa' pengkarangangi, na kami, te taunNa, la ke'de' umbangunni; apa iatu kamu tae' taami ba'tu patu borongmi ba'tu kadipengkilalaiami lan Yerusalem.

Rinding tembo' sia babangan Yerusalem dipabendan sule

3:1-32

3 ¹ Ta'kala ke'de'mi tu Elyasib, tominaa kapua, sola mintu' siulu'na, iamotu mintu' to minaa, anna bangunni tau iato mai sule tu babangan Domba.

Napamaindanmi sia napalakoi ba'bana, napamaindanmi tau iato mai sisola duka tu menara Mea na menara Hananeel.

² Dio sa'dena ma'bangun tu to Yerikho na dio pole'o sa'dena ma'bangun tu Zakur, anakna Imri.

³ Iatu babangan Bale nabangun bati'na Senaa sule; narattiangi sia naba'bai sia napalakoi salli'na sia gontingna.

⁴ Dio sa'dena tau iato mai ma'pemeloi tu Meremot, anakna Uria, anakna Hakos. Na diona pole'o sa'dena ma'pemeloi tu Mesulam, anakna Berekhya, anakna Mesezabeel. Dio sa'dena ma'pemeloi tu Zadok, anakna Baana.

⁵ Dio sa'dena tau iato mai ma'pemeloi tu mintu' to Tekoa, apa iatu to mala'bi'na tau iato mai noka umpopa'passan palempengna lan pengkaranganna puangna.

⁶ Iatu babangan Dolo napemeloi Yoyada, anakna Paseah, sia Mesulam, anakna Besoja. Narattiangi sia naba'bai sia napalakoi salli'na sia gontingna.

⁷ Dio sa'dena tau iato mai ma'pemeloi tu Melaca, to Gibeon, sia Yadon, to Meronot, sia to Gibeon sia to Mizpa, tu naparenta to maraa lombo dio lili' sambalinna lu Salu.

⁸ Dio sa'dena ma'pemeloi tu Uziel, anakna Harhaya, misa'i pande bulaan; dio sa'dena pole'o ma'pemeloi tu Hananya, misa' to ma'bangki'. Iatu tau iato mai tae'mo namanggi' mengkarang dio Yerusalem dio to' rinding tembo' makamban.

⁹ Dio sa'dena tau iato mai ma'pemeloi tu Refaya, anakna Hur, kapala sesena lembang Yerusalem.

¹⁰ Dio sa'dena tau iato mai ma'pemeloi tu Yedaya, anakna Harumaf, iamotu sitingoan banuanna. Dio sa'dena tau iato ma'pemeloi tu Hatus, anakna Hasabneya.

¹¹ Iatu ruang ma'penduanna napemeloi Malkia, anakna Harim sia Hasub, anakna Pahat-Moab; napemeloi duka tu menara Panglallangan.

¹² Dio sa'dena ma'pemeloi tu Salum, anakna Halohesh, kapala sesena lembang Yerusalem, la ia la mintu' anakna baine.

¹³ Iatu babangan Lombok napemeloi Hanun sia pa'tondokan Zanoah; nabangun tau iato mai sule sia naba'bai sia napalakoi salli'na sia gontingna; ondongpi (nabangun tau iato mai sule) sangsa'bu siku tu rinding tembo' sae lako babangan Au.

¹⁴ Iatu babangan Au napemeloi Malkia, anakna Rekhav, kapala lembang Bet-Kerem. Nabangun sule, sia naba'bai, anna palakoi salli'na sia gontingna.

¹⁵ Iatu babangan Kalimbuang napemeloi Salum, anakna Kolhoze, kapala lembang Mizpa; anna bangunni sule sia napapasapei sia naba'bai anna palakoi salli'na sia gontingna, ondongpi (nabangun sule) tu rinding tembo' limbong tu nanii uai saruran tama, sikandappi' pa'lakna datu sae lako eran tu solo' dao mai kotana Daud.

¹⁶ Iatu tarru'na male ma'pemeloi dio tu Nehemia, anakna Azbuk, kapala sesena lembang Bet-Zur sae lako sitingoan liangna Daud sia tarru' lako limbong panggaraga natarru' lako banua to lalong.

¹⁷ Sia iatu tarru'na male ma'pemeloi dio tu to Lewi, iamotu Rehum, anakna Bani. Dio sa'dena ma'pemeloi tu Hasabya, kapala sesena lembang Kehila, boronganna lembangna.

¹⁸ Sia iatu tarru'na male ma'pemeloi dio tu siulu'na, iamotu Binui, anakna Henadad, kapala sesena lembang Kehila.

¹⁹ Dio sa'dena tu Ezer, anakna Yesua, kapala lembang Mizpa, umpemeloi tu siumpu'na, sitingoan lalan tuka' langngan inan pangnannan pa'buno tu dio to' katetuk.

²⁰ Sia iatu tarru'na male birisan tongan tu Barukh, anakna Zabai umpemelo tu siumpu'na randuk dio mai to' katetuk sae lako babangan banuanna, tominaa kapua Elyasib.

²¹ Sia iatu tarru'na male napemelo Meremot, anakna Uria, anakna Hakos, iamotu siumpu'na randuk dio mai babangan banuanna Elyasib sae lako tampak banuanna Elyasib.

²² Sia iatu tarru'na male ma'pemelo dio tu to minaa, iamotu to torro dio lu Padang.

²³ Sia iatu tarru'na male ma'pemelo dio lu Benyamin sia Hasub sitingoan banuanna. Tarru'na male napemelo Azarya, anakna Maaseya, anakna Ananya, dio sa'de banuanna.

²⁴ Sia iatu tarru'na male napemelo Binui, anakna Henadad, tu siumpu'na, randuk dio mai banuanna Azarya sae lako Tampakna sia sae lako tetukna.

²⁵ Sia iatu tarru'na male ma'pemelo dio tu Palal, anakna Uzai, sipatu tampak sia menara malangka', tu tarangso lako salian dio mai banuanna datu, sikandappi' tarampak pa'tarungkuan.

Sia iatu tarru'na male ma'pemeloi dio tu Pedaya, anakna Paros,

²⁶ – iatu mintu' to pabalian lan Banua Kabusungan torro dio Ofel – sae lako babangan Uai dio rampe matallona sia sae lako menara tarangso lako salian.

²⁷ Sia iatu tarru'na male napemeloi to Tekoa tu siumpu'na randuk dio mai sikandappi' menara kapua tarangso lako salian sae lako rinding tembo' Ofel.

²⁸ Randuk dio mai babangan Darang ma'pemeloi tu mai to minaa, tu pantan sitingoanna banuanna.

²⁹ Sia iatu tarru'na male ma'pemeloi dio tu Zadok, anakna Imer, sitingoan banuanna. Tarru'na pole'o male ma'pemeloi dio tu Semaya, anakna Sekhanya, to ma'kampa babangan Rampe matallo.

³⁰ Sia iatu tarru'na male napemeloi Hananya, anakna Selemya, sia Hanun, anak ma'pennannanna Zalaf, tu siumpu'na. Sia iatu tarru'na male ma'pemeloi dio tu Mesulam, anakna Berekhya, tu sitingoan bilikna.

³¹ Sia iatu tarru'na male ma'pemeloi dio tu Malkia, pande bulaan, sae lako banua to pabalian lan Banua Kabusungan

sia banua to ma'baluk-baluk sipatu babangan Pa'kampan sia tarru' langgan bilik mengkadaoan dio to' katetuk.

³²Iatu kasiallaranna bilik mengkadaoan dio tetuk na babangan Domba ma'pemeloi dio tu mintu' pande bulaan sia to ma'baluk-baluk.

Pengkarangan dipatarru' moi naea tau tu to mengkarang

4:1-23

4 ¹Apa iatonna rangimi Sanbalat kumua kibangunmo sule tu rinding tembo', re'dekmi tu ara'na sia mapa'dik tu penaanna. Natelle-tellemi tu to Yahudi,

²sia ma'kada dio olona siulu'na sia mintu' surodadu Samaria nakua: Apa todaoia napogau' tu to Yahudi langga'? Sipaturaka la dipopa'elo'na bang tu tau iato mai? Ma'dinraka la memala'? Ma'dinraka la namangkai allo totemo? Ma'dinraka la napatuo sule tu batu tembo' ro'pok tu nakandemo api?

³Iatu Tobia, to Amon, bendan dio sa'dena, anna ma'kada nakua: Moi nabangunmi tau iato mai, apa iake denni

misa' sindallung ungkondongi tu batu rinding tembo'na, manassa la natuan.-

⁴O Kapenombangki, perangiimi dikka' umba nakua tu kadibe'seangki sia pasule langnganni ulunna tau iato mai tu kapalo'bo-lo'boanna sia sorongi tu tau iato mai butung pangrampa tama tondok pa'paliran.

⁵Da Misamboi tu kakadakeanna tau iato mai sia da nadipa'dei tu kasalanna dio oloMi, belanna iatu tau iato mai umpa'dikki penaanna mintu' tau ma'bangun sule.-

⁶Apa kibangun sule tu rinding tembo' iato, anna sundunmo tu mintu' rinding tembo' sae lako sesena, belanna napa'inaai tu to buda mengkarang.

⁷Iatonna rangimi Sanbalat sia Tobia sia to Arab sia to Amon sia to Asdod kumua mukkunmo dipemelo'i tu rinding tembo' Yerusalem sia mintu' lo'po'na dilepe'mo, re'dek tonganmi tu ara'na,

⁸sia sipakulu-kulu la ke'de' ullaoui Yerusalem sia umpamarukkai.

⁹Apa massambayangkan lako Kapenombangki sia belanna iatu ampena tau iato mai kitiromo angki

suai tu to ma'ronda' allo bongi la
umpangeaikanni.

¹⁰ Ma'kadami tu to Yehuda nakua:
Iatu kamatoranna mintu' to mamulle
langga'mo, nabudapa tu batu tiserang-
serang, kiurunganni tang pakullemo la
umbangunni tu rinding tembo'.

¹¹ Ma'kadami tu ualingki nakua: Tae'
nala unnissanni sia tae' nala untandai,
taurunganni lanmo lu tangnganna tau
iato mai, anta patei sia tapatadangi tu
pa'diaman.

¹² Apa iatonna saemo ba'tu pira-pira to
Yahudi, tu torro sikandappi' tau iato mai,
umpokadangkan pessangpulo tu iannato,
dio mai mintu' tondok tu ma'mirringan
lako kaleki,

¹³ iamoto kuato'mi tu mintu' tau diong
inan mengkadiongan dio lu padang
dio boko' rinding tembo', unturu'
pa'rapuanna, sibaa pa'dangna, dokena
sia panana.

¹⁴ Kutiro mi angku ke'de' sia ma'kada
lako tu mai to la'bi', pangulu sia mintu'
to buda, kukua: Da mikataku'i tu tau
iato mai; kilalai tu Puang pasareongan
sia dikabangnga', ammi pararian mintu'

siulu'mi, anakmi muane sia anakmi baine, bainemi sia banuammi.

¹⁵ Iatonna rangimi ualingki kumua kiissan nasangmo sia Nadampamo Puang Matua tu tangnga'na, ma'dinmokaan sule nasang lako to' rinding tembo' pantan lako pa'diamanna.

¹⁶ Sia randuk allo iato iatu taungku sesena mengkarang na iatu sesena untoe doke, balulang, pana sia ma'bayu kararran, na iatu mai kamandang bendan dio boko'na mintu' to Yehuda, ¹⁷ tu umbangun rinding tembo'. Iatu to mamulle ungkarang pengkaranganna susite: sangbali limanna mengkarang na iatu sangbalinna siteo doke.

¹⁸ Iatu mai to ma'bangun pantan sitakin pa'dangna, namarassan ma'bangun. Na iatu umpannoninna tarompe' bendan dio sa'deku.

¹⁹ Ma'kadamo' lako tu mai to la'bi', pangulu sia lako mintu' to buda, kukua: Kapua tu pengkarangan iate sia kalua' sia sisarak-sarakki' dio mai to' rinding tembo' sia pada mambelamoki' dio mai solata.

²⁰ Umba-umba inan minii urrangi oni napiri tanduk, manassa la sirampunkomi

lako kaleki. Na Kapenombanta la untunduiki' parari.

²¹ Susimokannito ungarangi tu pengkarangan iato, na iatu sesena tau untoe doke randuk dio mai berre'na allo sae lako bu'tunna bintoen.

²² Sia attu ia dukato angku pa'peparentanni lako to buda kukua: Manassa la pantan ma'bongikomi sola taummi lan Yerusalem, ammi kampaikan ke bongi sia mengkarang ke allo.

²³ Iatu aku sola mintu' siulu'ku sia taungku sia mintu' to ma'kampa tu unturu'na', tae' len kialai pakeangki. Pantan kitoe bang lima kananki tu dokeki.

Nehemia ussanda tonganni to makario-rio tu napandasa indanna

5:1-13

5 ¹ Ta'kala bu'tumi sarro kapua dio mai to buda sola baina belanna to Yahudi, siulu'na.

² Den tu tau ma'kada nakua: Buda tu anakki muane sia anakki baine, angki la morai unnalli gandung kikande angki potuoi.

³Den duka tu ma'kada nakua:
Kipa'pentoeammo tu pa'lakki sia
pa'lak anggoro'ki sia banuangki, angki
pangallianni gandung lan karorian.

⁴Sia denmo tu ma'kada nakua:
Unnindankan doi' kipamayaran simangki
lako datu, na pa'lakki sia pa'lak
anggoro'ki kipaboro'.

⁵Moi angki sangrara sangbuku tu siulu'ki
sia moi na iatu anakki muane pada
bangsia tu anakna muane, apa moi susito
kipa'bengan bangmo tu anakki muane
sia anakki baine dipotosandang sia ba'tu
pira-pira tu anakki baine dipakasiri' lan
kasandangan natae' kiissan tu apa la
kipogau'; na iatu pa'lakki sia pa'lak
anggoro'ki natoe dukamoto senga'.

⁶Iatongku rangimi tu sarrona tau iato
mai sia iatu mintu'nato, re'dekmi ara'ku.

⁷Ma'tangnga' melomo' lan penaangku,
angku pasalai tu to la'bi' sia pangulu
kukua: Pantan mesaro la'da'komi dio
mai siulu'mi! Kupaden dukami misa'
kombongan kapua la untingoi tau iato
mai,

⁸angku ma'kada lako kukua: Mintu'
siulu'ta, iamotu to Yahudi, tu mangka
dibaluk lako to kapere', kila'bakmo

sitinaya pakulleki; apa iatu kamu mibaluk tu siulu'mi, na iatu tau iato mai umbaluk kalena lako kaleki! Kappami tu tau iato mai sia tang naissan mebali.

⁹Ma'kadamo' kukua: Tae' namelo tu apa mipogau'. Tae'raka mila lolang ungkatak' Kapenombanta, anta toyang dio mai pebe'sena to kapere', ualinta?

¹⁰Iatu aku sola mintu' siulu'ku sia mintu' taungku umpaindanni doi' sia gandung tu tau iato mai; apa tae'mo kila umpalakui tu pa'peindan iato.

¹¹Iamoto pasulemi totemo lako tau iato mai tu mintu' pa'lakna sia pa'lak anggoro'na sia pa'lak saitunna sia iatu mai banuanna sia doi' napa'uaian sia taeranni tu pa'peindanmi diona gandung, uai anggoro' sia minna'.

¹²Ma'kadami tu tau iato mai nakua: Manassa la kipasulemo sia tae'mo kila ussinga' len apa dio mai tau iato mai, la kipogau'mo susitu kadammi. Kutambaimi tu mintu' to minaa, angku suai tu tau iato mai umpalao sumpa, kumua napogau'i susitu dipokadanna.

¹³Sia kupentambakan tu sepu' bayu lamba'ku angku ma'kada kukua: Susi dukato Natibe Puang Matua lan mai

banuanna sia dio mai iananna tu mintu' tau tae' napalanda'i tu pangallu' iate, nasusito matambak male anna lo'bang. Ma'kadami tu mintu' kombongan nakua: Amin, sia napudi tu PUANG. Naturu'mi mintu' bangsana te kada iate.

**Tae' natuntunni
Nehemia tu pa'kasian**

5:14-19

¹⁴Randuk allo iato naangka'mo' datu Artahsasta dadi to maraa dio tondok Yehuda, randuk dio mai taun ma'penduangpulo kaparentanna sae lako taun ma'pentallungpulo ndua, den sangpulo dua taunna, tae' kutarima len pa'kasian to maraa, la aku la mintu' siulu'ku.

¹⁵Iatu mintu' to maraa tu dolona na aku umpamagasa passananna mintu' tau sia untuntun roti sia anggoro' dio mai tau iato mai, senga'pa to tu patangpulo sikele' salaka. Sia ia duka tu taunna matampo lako bangsa iato. Apa iatu aku tae' kupogau'i susito, belanna matakuna' lako Puang Matua.

¹⁶ Sia mengkarang dukana' dio te rinding tembo', apa moi sangteppe' pa'lak tae' kupotaa, susi duka bangsia mintu' taungku sirampun inde to dio pengkarangan iato.

¹⁷ Iatu to Yahudi sia mintu' pangulu agi-agi saratu' limangpulo tau sia iatu to sae lako kaleki dio mai tu mintu' bangsa tiku lao, kupakande.

¹⁸ Iatu apa dipasakka' ke sangallooi, iamotu misa' sapi laki, annan domba malompo, sia ba'tu pira-pira manuk-manuk, aku nasang umpadenni, na iake sisangpulooi allona sebo ma'rupa-rupa anggoro'. Moi nasusi to tae'ra kutuntun pa'kasian to maraa, belanna iatu pa'diaman iate, umpamatana'mo te bangsa iate.

¹⁹ O Kapenombangku, kilalaina' tu kupomelona sitinaya tu mintu' apa mangka kupogau' lako bangsa iate.

Rinding tembo' disundunni moi naden tau mangea

6:1-19

6 ¹ Iatonna rangimi Sanbalat, Tobia sia Gesyem, to Arab, sia mintu'

uali senga'ta, kumua kusundunnimo umbangunni sule tu rinding tembo' sia tae'mo torro tu lo'bangna, moi tae'pa kupalakoi tu ba'bana lan babangan, ²nasuami Sanbalat sia Gesyem tu tau lako kaleku nakua: Maikomi tasirampun dio Kefirim diong lombok Ono. Apa iatu tangnga'na tau iato mai la unkladakeina'.

³Apa ussuana' tau male umpokadanni kumua: Marassanna' unklarang pengkarangan kapua, iamoto natae' kuma'din male mati'. Ma'apai nala dipatadang tu pengkarangan, belanna la kutampe, kumale mati'?

⁴Sae lako penna'pa' situru-turu' ussua tau lako kaleku umpokadai susito, apa saei susi duka bangsiato kubalianni.

⁵Nasuami Sanbalat tu taunna tonna ma'pellimanna lako kaleku untangke misa' sura' tibungka'.

⁶Disura' lan susite nakua: Tisenosenomo dio lu mintu' bangsa tu kareba sia napamanassamo Gasymu, kumua iatu kamu sola mintu' to Yahudi ma'tanga'mo la mangea; iamoto mimasara' umbangunni sule tu rinding tembo', sia den duka kareba nakua morai

dukakomi ade' dadi datunna tau iato mai.

⁷ Sia miangka' kalenamo tu ba'tu pira-pira nabi lan lu Yerusalem la umpetambangkomi, kumua: Denmo misa' datu dio Yehuda!

Tonganna iate apa iate la rampo lako datu. Iamoto maikomi anta sipa'kada-kada.

⁸ Apa kusua tu tau male umpokadai, kumua: Moi sangbuku kada tae' natongan tu mintu' apa mipokada, sangadinna panggaraga penaammi kalena.

⁹ Belanna la morai tu tau iato mai umpakataku'kanni, nasanga kumua: Nalangga' tu limanna tau iato mai natampe'i tu pengkarangan iato, anna tang dadi. – Iamoto, pematoto'i tu limangku!

¹⁰ Iatongku tama banuanna Semaya, anakna Delaya, anakna Mehetabeel, – tonna iato den sakkalangan, – ma'kadami nakua: Manassa la maleki' sola lako banuanNa Puang Matua tama tangnga Banua Kabusungan, anta salli' nasangi mintu' ba'bana, belanna iatu tau iato mai la sae umpateikomi,

manassa bongi ia bangsiamote nasae la umpateikomi.

¹¹ Apa ma'kadana' kukua: Ma'dinraka misa' muane susi aku te la mallai? Ma'dinraka tu misa' tau susi aku te tu tama Banua Kabusungan la tuo? Tae' kula male.

¹² Belanna kutandai melo, kumua tae' Nasuai Puang Matua, sangadinna ia sia nama'nubua' diona aku, belanna nasaroi Tobia sola Sanbalat.

¹³ Ia sia nasaroi susito, kumua angku matakua' sia iake kupogau'i susito la kasalanna'; na iamo la napotete tau iato mai umpakadake lelena', kumua nalo'bona'.

¹⁴ O Kapenombangku, kilalai tu Tobia sola Sanbalat sitinaya penggauranna sia ia duka tu nabi baine Noaja sia ba'tu pira-pira nabi, tu morai la umpakataku'na'.

¹⁵ Disundunnimi tu rinding tembo' tonna allo ma'penduangpulo llima bulan Elul, iamotu lan limangpulo ndua allona.

¹⁶ Iatonna rangimi ualingki tu iannato, matakua'mi tu mintu' bangsa untikuikan sia rosso penaanna, anna mangaku

kumua iate pengkarangan iate dikarang tete dio pa'tunduanNa Kapenombanta.

¹⁷ Ia duka tonna allo iato iatu mintu' to mala'bi'na Yehuda umpakatu sura' buda lako Tobia na dio duka mai Tobia den sura' sae lako tau iato mai.

¹⁸ Belanna budamo tu to Yehuda mangka sibasse Tobia, belanna minintunna Sekhanya, anakna Arah, na iatu anakna muane Yohanan umpobaine anakna Mesulam, anakna Berekhya.

¹⁹ Sia natendeng tu mintu' kameloanna dio tingayoku sia naparampo tu mintu' kadangku lako kalena. Iatu Tobia umpakatu sura' la umpakataku'na'.

Atoran ungkumpai kota

7:1-3

7 ¹ Iatonna sundunmo dibangun sule tu rinding tembo', kupalakoimi ba'bana sia kuangka' tu mai to ma'kampa babangan, to menani sia to Lewi.

² Kuangka'mi tu Hanani siulu'ku sia Hananya, kamandang benteng, ungkumpai Yerusalem, belanna iatu Hananya misa' to matappa' sia to

ungkataku' Puang Matua buda tau nalosongi.

³Ma'kadamo' lako kukua: Da'pa mibungka'i tu babangan Yerusalem, ke tae'pi nakulla' allo; sia la ditutu' tu ba'ba, ke bendanmi tu to ma'kampa dio inanna; sia la migonting. Sia pa'tondokan Yerusalem la miato' tu to ma'kampa, pantan dio inanna sia pantan sipatu banuanna.

**Luntara' dinii ussura' sanganna
to nasolan Zerubabel sule**

7:4-72

Ezr. 1

⁴Iatu kota iato kalua' sia kapua, apa sidi'ri tu tau torro lan sia tae'pa nadibangun tu mai banua.

⁵Attu iato Napatiakka'mi Kapenombangku tu penaangku, angku rampunni tu mintu' to la'bi' sia pangulu sia to buda, anna disua ussura'i tama luntara' tu sanganna. Sia kuappa'tu luntara' dinii ussura' sanganna tau iato mai tu bunga'na ke'de', angku apparanni disura' lan susite, nakua:

⁶Inde sia tu pa'tondokan propinsi, tu ke'de' lu dio mai padanna to dipali', tu napali' Nebukadnezar, datu Babel, sia sulemo lako Yerusalem sia lako Yehuda, pantan umpeloloi kotana;

⁷tu sae nasolan Zerubabel, Yesua, Nehemia, Azarya, Raamya, Nahamani, Mordekhai, Bilsan, Misperet, Bigwai, Nehum na Baana. Inde sia tu iaranna mintu' muane to Israel:

⁸Bati'na Paros: duangsa'bu ssaratu' pitungpulo ndua;

⁹bati'na Sefaca: talluratu' pitungpulo ndua;

¹⁰bati'na Arakh: annanratu' limangpulo ndua;

¹¹bati'na Pahat-Moab, iamotu bati'na Yesua sia Yoab: duangsa'bu karua ratu'na ssangpulo karua;

¹²bati'na Elam: sangsa'bu duaratu' limangpulo nna'pa';

¹³bati'na Zatu: karua ratu'na patangpulo llima;

¹⁴bati'na Zakai: pituratu' annan pulona;

¹⁵bati'na Binui: annanratu' patangpulo ngkarua;

¹⁶bati'na Bebai: annanratu' duangpulo ngkarua;

¹⁷ bati'na Azgad: duangsa'bu talluratu' duangpulo ndua;

¹⁸ bati'na Adonikam: annanratu' annan pulona mpitu;

¹⁹ bati'na Bigwai: duangsa'bu annan pulona mpitu;

²⁰ bati'na Adin: annanratu' limangpulo llima;

²¹ bati'na Ater, iamotu bati'na Hizkia: kasera pulona ngkarua;

²² bati'na Hasum: talluratu' duangpulo ngkarua;

²³ bati'na Bezai talluratu' duangpulo nna'pa';

²⁴ bati'na Harif: saratu' sangpulo dua;

²⁵ bati'na Gibeon: kasera pulona llima;

²⁶ iatu muane umpa'tondokki Betlehem sia Netofa: saratu' karua pulona ngkarua;

²⁷ iatu muane umpa'tondokki Anatot: saratu' duangpulo ngkarua;

²⁸ iatu muane umpa'tondokki Bet-Azmawet: patangpulo ndua;

²⁹ iatu muane umpa'tondokki Kiryat-Yearim, Kefira na Beerot: pituratu' patangpulo ntallu;

³⁰ iatu muane, umpa'tondokki Rama sia Gaba: annanratu' duangpulo mmisa;

³¹ iatu muane umpa'tondokki Mikhmas:
saratu' duangpulo ndua;

³² iatu muane umpa'tondokki Betel sia
Ai: saratu' duangpulo ntallu;

³³ iatu muane umpa'tondokki Nebo
senga': limangpulo ndua;

³⁴ iatu muane umpa'tondokki Elam
senga': sangsa'bu duaratu' limangpulo
nna'pa';

³⁵ bati'na Harim: talluratu' nduangpulo;

³⁶ to Yerikho: talluratu' patangpulo llima;

³⁷ to Lod, Hadid sia Ono: pituratu'
duangpulo mmisa;

³⁸ to Senaa: tallungsa'bu kasera ratu'na
ntallungpulo.

³⁹ Mintu' to minaa:

Bati'na Yedaya, iamotu tongkonanna

Yesua: kasera ratu'na pitungpulo ntallu;

⁴⁰ bati'na Imer: sangsa'bu limangpulo
ndua;

⁴¹ bati'na Pasyhur: sangsa'bu duaratu'
patangpulo mpitu;

⁴² bati'na Harim: sangsa'bu sangpulo
pitu.

⁴³ Mintu' to Lewi:

Bati'na Yesua, iamotu bati'na Kadmiel

sia bati'na Hodewa: pitungpulo nna'pa'.

⁴⁴ Mintu' to menani:

Bati'na Asaf: saratu' patangpulo ngkarua.

⁴⁵ Mintu' to ma'kampa babangan: Bati'na Salum, bati'na Ater, bati'na Talmon, bati'na Akub, bati'na Hatita, na bati'na Sobai: saratu' tallungpulo ngkarua.

⁴⁶ Mintu' to pabali-balian lan Banua Kabusungan:

Bati'na Ziha, bati'na Hasufa, bati'na Tabaot;

⁴⁷ bati'na Keros, bati'na Sia, bati'na Padon;

⁴⁸ bati'na Lebana, bati'na Hagaba, bati'na Salmal;

⁴⁹ bati'na Hanan, bati'na Gidel, bati'na Gahar;

⁵⁰ bati'na Reaya, bati'na Rezin, bati'na Nekoda;

⁵¹ bati'na Gazam, bati'na Uza, bati'na Paseah;

⁵² bati'na Besai, to Meunim, to Nefusim;

⁵³ bati'na Bakbuk, bati'na Hakufa, bati'na Harhur;

⁵⁴ bati'na Bazlit, bati'na Mehida, bati'na Harsa;

⁵⁵ bati'na Barkos, bati'na Sisera, bati'na Temah;

⁵⁶ bati'na Neziah na bati'na Hatifa.

⁵⁷ Mintu' bati'na taunna Salomo:

Bati'na Sotai, bati'na Soferet, bati'na Perida;

⁵⁸ bati'na Yaala, bati'na Darkon, bati'na Gidel;

⁵⁹ bati'na Sefaca, bati'na Hatil, bati'na Pokheret-Hazebaim, na bati'na Amon.

⁶⁰ Mintu' tu to pabali-balian lan Banua Kabusungan sia bati'na taunna Salomo talluratu' kasera pulona ndua.

⁶¹ Inde sia tu ke'de' dio mai Tel-Melah, Tel-Harsa, Kerub, Adon na Imer – apa iatu tau iato mai tae' naissan untuna'i, kumua iatu rapunna sia bati'na ba'tu naala siai bilanganna to Israel –:

⁶² bati'na Delaya, bati'na Tobia na bati'na Nekoda: annanratu' patangpulo ndua;

⁶³ sia dio mai mintu' to minaa: bati'na Habaya, bati'na Hakos na bati'na Barzilai tu mangka unnala misa' baine, bati'na Barzilai to Gilead, napobainei sia naala tu sanganna tau iato naposangai.

⁶⁴ Mintu' tau iato undaka' sura' tanda kumua mangkamo disura' lan luntara', apa tae' nadiappa', iamoto naditassu'i lan mai pangka' katominaan,

⁶⁵ Nagagaimi to maraa lompo tu tau iato mai uningkandei tu kande tarru' masero

sae lako bendan misa' to minaa ontoe Urim sola Tumim.

⁶⁶ Mintu' tu kombongan iato den patangpulo ndua sa'bu talluratu' nnannan pulona,

⁶⁷ senga' ia tu mintu' kaunanna muane sia kaunanna baine tau iato mai, tu mintu'na pitungsa'bu talluratu' tallungpulo mpitu; den dukapa to menaninna muane sia baine duaratu' patangpulo llima.

⁶⁸ Iatu untana: a'pa'ratu' tallungpulo llima na keledainna annan sa'bunna pituratu' nduangpulo.

⁶⁹ Denmi pirai tu pangulu rapu ussorong pamengan lako pengkarangan iato. Iatu to maraa lombo ussorong pamengan tama pangrampunan doi'; sangsa'bu dirhan bulaan, limangpulo pindan pa'pi'pikan, sia limaratu' tallungpulo bayu to minaa.

⁷⁰ Ba'tu pira-pira pangulu rapu ussorong pamengan tama pangrampunan doi' la diangkosoran pengkarangan iato: bulaan duangpulo sa'bu dirhan, salaka duangsa'bu nduaratu' mina.

⁷¹ Iatu mintu' apa nasorong to kamban, iamotu bulaan duangpulo sa'bu dirhan,

salaka duangsa'bu mina sia bayu to minaa annan pulona mpitu.

⁷²Iatu mintu' to minaa sia to Lewi sia to ma'kampa babangan sia to menani, sia ba'tu pira-pirai tu to buda sia to pabali-balian lan Banua Kabusungan sia mintu'i tu to Israel senga', male ma'tondok lan lu kotana. ⁷³(7:72)

Ezra umbasa sura' Sukaran aluk. Pa'gauran pekalumban

7:73-8:18 (8:1-19)

(8-1) Iatonna randukmo bulan ma'pempitu, tonna lanmo lu kotana tu to Israel,

8¹(8-2) saemi sirampun tu mintu' bangsa butung to misa'ri dio lu tana lapang dio tingayo babangan Uai. Napalakumi tau iato mai tu Ezra, pandita sura' la unnala sura' Sukaran alukna Musa, tu Napa'bengan PUANG lako to Israel.

²(8-3) Nabaami to minaa Ezra tu sura' Sukaran aluk lako tingayo kombongan, la muane la baine sia mintu' tu to ma'dinmo untandai tonna allo bunga'na bulan ma'pempitu.

³(8-4) Nabasami Ezra lan mai sura' iato dio tana lapang dio tingayo babangan Uai randuk dio mai tibangka'na masiang sae lako tangnga allo dio tingayona mintu' muane sia baine sia mintu' tu to ma'dinmo untandai. Natananni tonganmi talinga mintu' bangsana tu sura' Sukaran aluk.

⁴(8-5) Bendanmi tu Ezra, pandita sura' dao lempo kayu, tu inang iamo diparandanan. Dio sa'dena, iamotu dio kananna bendan tu Matica, Sema, Anaya, Uria, Hilkia, na Maaseya; dio sa'de kairinna iamotu Pedaya, Misael, Malkia, Hasum, Hasbadana, Zakharia na Mesulam.

⁵(8-6) Nabungka'mi Ezra tu sura' iato natiro mintu' bangsana, belanna bendan madao na iatu mintu' tau iato mai. Iatonna bungka'mi tu sura' iato, bendanmi tu mintu' bangsana.

⁶(8-7) Napudimi Ezra tu PUANG, Puang Matua pasareongan, anna mebali tu mintu' bangsana, sia mempala' nasang langngan, nakua: Amin! Amin! Malinguntu'mi tu tau iato mai sia tukku menomba rokko padang dio oloNa PUANG.

⁷ (8-8) Naada'imi Yesua, Bani, Serebya, Yamin, Akub, Sabetai, Hodia, Maaseya, Kelita, Azarya, Yozabad, Hanan, Pelaya sia mintu' to Lewi tu bangsa iato diona Sukaran aluk, anna bendan dio inanna.

⁸ (8-9) Napamalesomi nabasan tau iato mai tu sura' iato, iamotu Sukaran alukNa Puang Matua sia nabattuananni, anna tandai tau tu apa dibasanni.

⁹ (8-10) Ma'kadami tu Nehemia, iamotu to maraa, sola Ezra, tu to minaa na pandita sura' sola mintu' to Lewi, tu unnada'i bangsana, nakua: Maindan te allo iate lako PUANG, Kapenombammi; iamoto da namasussa tu penaammi sia da mitumangi'. Belanna tumangi' tu mintu' bangsa iato, tonna rangii tu kada Sukaran aluk.

¹⁰ (8-11) Sia ma'kadapa lako tau iato mai nakua: Malemokomi, ammi kande'i tu apa mammi' sia unniru' apa matappa' sia pantan ma'kada'pa lako minda-minda tu tae' nasakka', belanna maindan te allo iate lako Puangta; iamoto da namasussa penaammi, belanna iatu kaparannuan bannang dio PUANG Iamo pentirerungammi.

¹¹ (8-12) Napakatana dukami to Lewi tu penaanna mintu' bangsa iato, nama'kada nakua: Rapa'mokomi, belanna maindan te allo iate, da'mo namasussa tu penaammi.

¹² (8-13) Malemi tu mintu' bangsana tau iato mai kumande sia mangiru', anna ma'kada'pa sia sila'tekan parannu, belanna naissanmo tau iato mai tu apa dipokadanni.

¹³ (8-14) Iatonna allo ma'penduan saemi tu mai pangulu rapunna mintu' bangsana sola mintu' to minaa sia to Lewi sirampun lako Ezra, pandita sura', la umparessai tu kada Sukaran aluk.

¹⁴ (8-15) Naappa'mi tau iato mai den disura' lan sukaran aluk tu mangka Napa'bengan PUANG nalopian Musa, kumua: iatu to Israel, ke allo pa'gauran lan bulan ma'pempitu la torro lan kalumba.

¹⁵ (8-16) Sia la napatassu' tau iato mai tu misa' parenta, la mesua umpetambanni lan lu mintu' kotana tau iato mai sia lan Yerusalem, kumua: Tassu'komi male langgan buntu, ammi baai dio mai tu tangke saitun, tangke saitun pangala', tangke murdu', tangke koroma sia

tangke makamban daunna, la digaragai kalumba, susitu mangka disura'.

¹⁶(8-17) Tassu'mi tu tau iato mai, naalai tu tangke kayu, nagaraganni kalumba tu kalena, napantan umpadaoi lu bubunganna sia dio lu tarampakna sia tarampak banuanNa Puang Matua sia dio tana lapang babangan Uai sia dio tana lapang babangan Efraim.

¹⁷(8-18) Iatu mintu' kombongan to sule dipali' unggaragai kalumba anna torro lan. Iatu susinna to tae' lenpa napogau'i to Israel randuk dio mai linona Yosua, anakna Nun, sae lako allo iato. Bu'tumi kaparannuan kapua.

¹⁸(8-19) Nabasami tau kiallo-kiallo lan mai sura' Sukaran alukNa Puang Matua randuk dio mai allo bunga'na sae lako katampakanna; napakarayami tu allo pa'maruasan iato pitung allo, na iatonna allo ma'pengkarua napakaraya tu kasirampunan kapua, susitu mangka dipana'ta'.

Allo nanii tau mangaku kasalan sia massambayang

9:1-37

9¹ Iatonna allo ma'penduangpulona nna'pa' bulan iato saemi sirampun tu mintu' to Israel nama'puasa sia ma'pote dibolong sia nanii barra'-barra' tu ulunna.

² Umpatoyangmo kalena tu bati'na Israel dio mai mintu' to sae sia bendan unnaku kasalanna sia kakelokanna nene' to dolona.

³ Iatonna bendanmo tu tau iato mai dio inanna, nabasami tau lan mai sura' Sukaran alukNa PUANG, Kapenombanna, sangtepo allo, anna mangaku sala sangtepo allo sia tukku menomba dio oloNa PUANG, Kapenombanna.

⁴ Dao lempo to Lewi bendammi tu Yesua, Bani, Kadmiel, Sebanya, Buni, Serebya, Bani na Kenani; anna metamba umpekapuai gamaranna lako PUANG, Kapenombanna.

⁵ Ma'kadami tu to Lewi Yesua, Kadmiel, Bani, Hasabneya, Serebya, Hodia, Sebanya na Petahya, nakua: Ke'de'komi,

pudii tu PUANG, Kapenombammi, tempon dio mai landa' lako attu situran; la napudi tau tu sanga mala'bi'Mi, tu ussamboi mintu' kadipudian sia kadipangkeran.

⁶Kamu mannari tu PUANG, Kamumo tu mangka umpadadi langi', ondongpi langi' tu daona lu mintu' langi' sia mintu' ma'dandan maritikna, sia lino sola mintu' tu untongkonni sia tasik sia mintu' tu apa lan; sia Kamu umpatuoi tu mintu'na sia mintu' ma'dandan maritik dao langi' tukku menomba dio oloMi.

⁷Kamumo tu Kapenomban, tu mangka untonno' Abram sia ussolanni tassu' lan mai Ur-Kasdim sia ussangai Abraham.

⁸Sia Mitandaimo tu penaanna maruru' dio oloMi sia mangkamoKomi sibasse la umbenni tu padang to Kanaan, to Het, to Amori, to Feris, to Yebus na to Girgasi lako bati'na. Sia Mipalanda' tu mintu' kadamMi, belanna malambu'Komi.

⁹Sia Mitiro dukamo tu kamandasanna nene' to doloki lan Mesir sia Mirangimo tu sarrona tau iato mai dio biring tasik Teberau.

¹⁰Sia miparampomo tu ba'tu pira-pira tanda kalle-kallean sia tanda mangnga

lako Firaun, sia mintu' taunna sia mintu' tau lan tondokna, belanna Miissan tu kedona tau iato mai matampo lako taumMi, sia Mipadenammo Kalemi tu misa' sanga susitu den allo iate.

¹¹ Sia mipa'dua tu tasik dio tingayona tau iato mai, naurunganni lumingka lan tangnga tasik unnola karangkeanna, na iatu mintu' tau unnula'i tu tau iato mai Mipembuangan tama malikunna susito misa' batu tama to' uai mandirri'.

¹² Iake allona Mianta' lentong gaun na iake bonginna Mianta' lentong api la unnarrangi tu tau iato mai dio lu lalan naolai.

¹³ Songlo'moKomi dao buntu Sinai sia ma'kadamoKomi lako tau iato mai dao mai langi', sia Mibenmo atoran malambu' tu tau iato mai, sukaran aluk tang tileluk, apa dipondok sia pepasan maelo.

¹⁴ Sia Mipaissanni dukamo tu allo katorroan maindanMi sia Mipepasanammo tu pepasan sia apa dipondok sia sukaran aluk nalopian Musa, taumMi.

¹⁵ Sia Mibenmo tau iato mai tu roti dao mai langi' la umpa'dei tangdia'na sia Mipatassuran uai lan mai buntu

batu la nasa'poan ma'rangna. Sia Mipa'parentan dukamo lako tau iato mai la unnalai tu padang iato la napomana', tu mangkaKomi umpalao sumpa la ungkamaseanni.

¹⁶ Apa iatu kedona tau iato mai, iamotu nene' to doloki matampo sia umpabattuk penaanna sia manoka umperangii tu pepasanMi.

¹⁷ Mengkailing tu tau iato mai ma'perangi sia tae' nakilalai tu mintu' tanda mangnga mangka Mipogau' dio lu tau iato mai sia napabattuk tu penaanna sia unnangka' misa' pangulu lan kapabali-balianna la sule lako kakaunananna. Apa Kamumo tu Kapenomban ma'pagarri' sia maturu-turu, sia mamase sia kalando pesuka' sia kapua kamasokanamMi sia tae' Mitampeii tu tau iato mai.

¹⁸ Moi iatonna garagan kalena misa' anak sapi dipati'no' tu tau iato mai sia ma'kada nakua: Iamote tu Kapenombammu, tu ussolangko tassu' lan mai Mesir, sia iatonna umpogau' apa tarru' megi'giran,
¹⁹ tae' duka Mitampeii tu tau iato mai lan lu padang pangallaran, belanna kakapuanna kamamaseamMi. Iatu lentong gaun tae' natoyang dio mai tau

iato mai, ke allona la umpadulluanni lalan, sia iatu lentong api, ke bonginna la unnarrangi tau iato mai dio lu lalan tu la naolai.

²⁰ Sia Miben Penaa meloMi la umpakinaai tu tau iato mai sia tae' Mipaka'tui tu mannaMi dio mai pudukna sia Miben uai ussa'poi ma'rangna.

²¹ Ondongpi, patangpulo taunna Minii unkladuttu'i lan padang pangallaran, naurunganni tang kapu'duran sia tang buruk pakeanna sia tang kambang lette'na.

²² Sia Miben tau iato mai tu ba'tu pira-pira kadatuan sia bangsa sia Mitaa-taa tu kadatuan iato lako tau iato mai susi tampak padang, anna alai napomana' tu tondokna Sihon, datu Hesbon, sia tondokna Og, datu Basan.

²³ Sia Mipopemba'ka' kalle-kalleammo tu bati'na tau iato mai susi bintoen dao langi' sia Misolammo tama tondok tu mangka Mipa'parentan lako nene' to dolona la unnalai napomana'.

²⁴ Rampomi tu anakna tau iato mai anna alai tu tondok iato napomana' sia Mipopengkanorongmo tu pa'tondokanna, iamotu to Kanaan dio tingayona tau

iato mai, amMi sorongi tama limanna la datunna la mintu' bangsa lan tondok iato, anna pogau'i lako tau iato mai tu lalan penaanna.

²⁵ Natalomi tu tau iato mai tu ba'tu pira-pira kota ditambakuku sia padang malompo sia unnala ba'tu pira-pira banua ponno ma'rupa-rupa apa maelo sia ba'tu pira-pira bubun batu, pa'lak anggoro', garonto' saitun sia kayu membua lendu' ia budanna napomana'. Nakandei tau iato mai sadia'na anna malompo sia manaman katuoanna tete dio kakapuanna kamasokanamMi.

²⁶ Apa iatu tau iato mai pabali-bali sia naeaKomi sia natibe lako boko'na tu sukaran alukMi sia napatei tu mai nabimMi, tu unnada'i la umpasulei tu tau iato mai lako Kalemi, sia umpogau' apa tarru' megigiran.

²⁷ Iamoto Misorongi tu tau iato mai tama limanna ualinna tu umpapussakki. Apa iatonna lan attu kapussakanna meongli'mi lako Kalemi, amMi perangii dao mai suruga, amMi kamasei to parampanan tete dio kamamasean kapuaMi, tu urrampanan tau iato mai lan mai limanna ualinna.

²⁸ Apa iake rapa'omi, umpogau'omi kadake dio oloMi, iamoto Mieloranni tu tau iato mai tama limanna ualinna, naurungan umpopengkanorongi tu tau iato mai. Apa iake meongli'omi tu tau iato mai lako Kalemi, Miperangiimi dao mai suruga sia pembuda Mirampanan tete dio kamamaseamMi.

²⁹ Miada'i tu tau iato mai la umpasulei lako sukaran alukMi, apa matampo, manoka umperangii tu pepasanMi sia untengkai atoramMi. Iake naturu'i tau la napotuo. Apa napopenggega' tu palempengna tau iato mai sia napabattuk tu penaanna sia manoka ma'perangi.

³⁰ Masai allomoKomi kalandu pesuka' lako tau iato mai sia Miada'i tete dio PenaamMi nalopian nabimMi, apa tae' natananni talinga tu dionato. Attu iato Misorongmi tu tau iato mai tama limanna ba'tu pira-pira bangsa dio lu tondok iato.

³¹ Apa tete dio kamamasean kapuaMi natae' sia Misabu'i sia Miboko'i, belanna Kamumo tu Kapenomban maturu-turu sia mamase.

³² Totemo, o Kapenombangki, Kapenomban pasareongan, mawatang sia dikabangnga', tu ungkaritutui

basse sia kamasokanan, da Misanga maringanni tu mintu' kamandasan urruakanni, la datungki la pangulungki, la tominaangki la nabingki la nene' todoloki sia mintu' taumMi, randuk dio mai linona datu Asyur sae lako allo iate.

³³ Apa Kamumo tu malambu' lan mintu' apa urrampoikan, belanna Mipa'petiroammo tu kamarurusamMi, apa kami lolang tang mekaalukkanni.

³⁴ Iatu mai datungki sia pangulungki sia to minaangki sia nene' to doloki tae' nakariritui tu sukanan alukMi sia tae' napalan penai tu pepasanMi sia iatu pa'pakilala tu Mipokadanni.

³⁵ Moi anna unnampui misa' kadatuan tu tau iato mai, moi amMi benni pa'kamase kapua, sia moi amMi benni padang kalua' sia malompo, apa tae' napengkaolaiKomi sia tae' namorai mengkatoba' dio mai gau' kadakena.

³⁶ Manassa allo iate kaunanmokan, sia iatu padang mangka Mikamasean nene' todoloki, kumua nakandei tu alanna sia burana – tonganna lanmo kinii dadi kaunan.

³⁷ Padang iate umpopemba'karan mintu' datu burana, tu Miangkarangkanni

belanna kasalangki, anna parentai tu kaleki sia iatu patuoangki unturu' lalan penaanna; iamoto angki lan kapussakan kapua.

Sura' pangakuan la ungkaritutumai sukaran aluk

9:38–10:39

³⁸Bannang diomote mintu'nate untananmoki' basse tang leluk anta patamai sura', anna ca'i pangulunta sia to Lewinta sia to minaanta.

10 ¹Iatu mintu' to ma'ca' iamotu Nehemia, to maraa lombo, anakna Hakhalya sia Zedekia,

²Seraya, Azarya, Yeremia,

³Pasyhur, Amarya, Malkia,

⁴Hatus, Sebanya, Malukh,

⁵Harim, Meremot, Obaja,

⁶Daniel, Gineton, Barukh,

⁷Mesulam, Abia, Miyamin,

⁸Maazya, Bilgai, na Semaya, mintu'i te tominaa nasang.

⁹Iatu to Lewi iamotu Yesua, anakna Azanya na Binui. Iatu bati'na Henadad, iamotu Kadmiel.

- ¹⁰ Na iatu mintu' siulu'na tau iato mai,
iamotu Sebanya, Hodia, Kelita, Pelaya,
Hanan,
¹¹ Mikha, Rehob, Hasabya,
¹² Zakur, Serebya, Sebanya,
¹³ Hodia, Bani na Beninu.
¹⁴ Iatu pangulunna to buda, iamotu
Paros, Pahat-Moab, Elam, Zatu, Bani,
¹⁵ Buni, Azgad, Bebai,
¹⁶ Adonia, Bigwai, Adin,
¹⁷ Ater, Hizkia, Azur,
¹⁸ Hodia, Hasum, Bezai,
¹⁹ Harif, Anatot, Nebai,
²⁰ Magpias, Mesulam, Hezir,
²¹ Mesezabeel, Zadok, Yadua,
²² Pelaca, Hanan, Anaya,
²³ Hosea, Hananya, Hasub,
²⁴ Halohesh, Pilha, Sobek,
²⁵ Rehum, Hasabna, Maaseya,
²⁶ Ahia, Hanan, Anan,
²⁷ Malukh, Harim na Baana.
²⁸ Iatu mintu' to senga', tominaa, to
Lewi, to ma'kampa babangan, tomenani,
to pabali-balian lan Banua Kabusungan
sia minda-minda tu ussarakki kalena
dio mai tu mai bangsa lan tondok iato
la ungkaritutui Sukaran alukNa Puang
Matua sia iatu bainena tau iato mai

sia anakna muane sia anakna baine, minda-minda tu paissannamo,
²⁹ nasituru'i mintu' siulu'na, iamotu to mala'bi'na, anna takoi passanan tengkona menggata sia umpalao sumpa la lolang unturu' Sukaran alukNa Puang Matua tu Napa'bengan Puang Matua nalopian Musa, taunNa Puang Matua sia la birisan ungkaritutui tu mintu' pepasan, atoran sia apa Napondok PUANG, Puangta.

³⁰ Ondongpi mangakumoki', kumua tae'mo tala umbenni tu anakta baine lako bangsa lan tondok iate sia iatu anakna baine tau iato mai tae'mo tala unnalanni anakta muane napobaine.

³¹ Sia iake saei umbaa balukanna tu bangsa lan tondok iate sia ma'rupa-rupa gandung lan allo katorroan la umbalukki, tae' tala unnallii, ke allo katorroan ba'tu sala umbanna misa' allo maindan, sia lan taun ma'pempitu iatu mai padang la tapopa'elo'na talo sia iatu mai pa'peindan moi misa' tae' tala untungkai.

³² Sia tapatakoi kaleta la ussorong taa tallunna sikele' ke sangtaunoi, lako kamenomban lan banuanNa Kapenombanta:

³³ iamotu roti dipennoloan, kande dipemalaran kiallo-kiallo sia pemala' ditunu pu'pu' kiallo-kiallo, pemala' allo katorroan, pemala' bulan ba'ru, pemala' pa'gauran sia pamengan maindan, suru' pengkalossoran la umbasei kasalanna to Israel, sia ma'rupa-rupa kamenomban lan banuanNa Kapenombanta.

³⁴ Sia taloterei duka, tu mai tominaa, to Lewi sia to buda tu la nenne' umpatama kayu tama banuanNa Kapenombanta situru' rapunta lan attu dipamanassa ke taunoi, la ditutung dao inan pemalaranNa PUANG, Kapenombanta, susitu disura' lan Sukaran aluk.

³⁵ Sia mangaku dukamoki' la umbaai lako banuanNa PUANG tu bunga' bura padangta sia mintu' bunga' buah kayu, ke taunoi;

³⁶ susi dukato tu anak muane pa'bunga'ta sia patuoanta, susi tu disura' lan sukaran aluk: anta baai tu anak bunga' sapinta sia anak bunga' dombata sia bembeta lako banuanNa Kapenombanta, iamotu lako tominaa, tu umpogau' kamenomban lan banuanNa Kapenombanta.

³⁷ Sia la tabaa tu bunga' ta'pung dalle sisikan – iamotu pa'durukta – sia mintu'

bunga' bua kayu, uai anggoro' ba'ru sia minna' lako tominaa, dipatama bilik dio banua Kapenombanta sia taa sangpulona tu bura padangta la tabaa lako to Lewi, na tau iato mai, iamotu to Lewi, la urrampunni tu taa sangpulona lan lu mintu' kotana to ma'lakoan padang.

³⁸ Sia la den misa' tominaa, bati'na Harun, la male sola tu mai to Lewi, ke attunnai tu to Lewi unduruk taa sangpulona, sia la naala to Lewi taa sangpulona dio mai tu taa sangpulona nabaai lako banuanNa Kapenombanta, tama bilik pa'palumpunan.

³⁹ Belanna tama bilik iato sipatu tu to Israel sia to Lewi la umbaai tu gandung pa'duruk, uai anggoro' ba'ru sia minna'; inde to dio nanii tu mintu' pareanan maindan sia nanii tominaa umpogau' kamenomban sia to ma'kampa babangan sia tomenani. Iatu banuanNa Kapenombanta tae' tala umpopa'elo'nai.

**Diona to mane ma'tondok
dio Yerusalem sia dio lu
ba'tu pira-pira kota**

11:1-36

11 ¹Ma'tondokmi tu pangulunna bangsa iato dio Yerusalem, apa iatu tau pira ma'loterei la umpamanassai tu misa' tau, torro dio Yerusalem, iamotu kota maindan, ke sangpulooi, na iatu kasera lan lu kota senga'.

²Napudimi bangsa iato tu mintu' muane, tu tanning inaa ma'tondok lan Yerusalem.

³Inde sia tu mintu' pangulu propinsi, tu ma'tondok lan Yerusalem; – nalan lu kota Yehuda pada torromo tu tau iato mai dio lu mana'na, lan lu kotana, iamotu to Israel, tominaa, to Lewi, to pabali-balian lan Banua Kabusungan sia bati'na taunna Salomo.

⁴Dio Yerusalem torromo tu ba'tu pira-pira to Yehuda sia to Benyamin: dio mai to Yehuda iamotu Ataya, anakna Uzia, anakna Zakharia, anakna Amarya, anakna Sefaca, anakna Mahalaleel, dio mai bati'na Peres,

⁵ sia Maaseya, anakna Barukh, anakna Kolhoze, anakna Hazaya, anakna Adaya, anakna Yoyarib, anakna Zakharia, anakna Syela.

⁶ Iatu mintu' bati'na Peres, tu torro dio Yerusalem, a'pa'ratu' annan pulona ngkarua tu ma'din parari.

⁷ Inde sia tu to Benyamin, iamotu Salu, anakna Mesulam, anakna Yoëd, anakna Pedaya, anakna Kolaya, anakna Maaseya, anakna Itiel, anakna Yesaya;

⁸ na iatu sidampi'na iamotu Gabai na Salai: kasera ratu'na duangpulo ngkarua tau.

⁹ Na Yoël, anakna Zikhri pangulunna tu tau iato mai, sia Yehuda, anakna Hasenua akkele' kapala lan kota.

¹⁰ Dio mai mintu' tominaa iamotu Yedaya, anakna Yoyarib, na Yakhin;

¹¹ Seraya, anakna Hilkia, anakna Mesulam, anakna Zadok, anakna Merayot, anakna Ahitub, iamo pangulu banuanNa Puang Matua.

¹² Sia mintu' siulu'na tu umpogau' kamenomban lan banua kabusungan: den karua ratu'na duangpulo ndua. Sia Adaya, anakna Yeroham, anakna Pelalya,

anakna Amzi, anakna Zakharia, anakna Pasyhur, anakna Malkia;

¹³sia mintu' siulu'na pangulu rapu, den duaratu' patangpulo ndua. Sia Amasai anakna Asareel, anakna Ahzai, anakna Mesilemot, anakna Imer;

¹⁴sia siulu'na, to barani parari, den saratu' duangpulo ngkarua. Iatu pangulunna, iamotu Zabdiel, anakna Gedolim.

¹⁵Dio mai to Lewi, iamotu Semaya, anakna Hasub, anakna Azrikam, anakna Hasabya, anakna Buni.

¹⁶Iatu Sabetai sola Yozabad, dio mai pangulunna to Lewi, iamo umpangului tu mintu' pengkarangan dio salian banuanNa Puang Matua.

¹⁷Iatu Matanya, anakna Mikha, anakna Zabdi, anakna Asaf, iamo pangulu, tu unnangka' nanian pa'pudi-pudian, ke massambayangi tau sia Bakbukya ma'penduanna dio mai mintu' siulu'na, sia Abda, anakna Samua, anakna Galal, anakna Yedutun.

¹⁸Iatu mintu' to Lewi, tu torro lan kota maindan den duaratu' karua pulona nna'pa'.

¹⁹ Mintu' to ma'kampa babangan, iamotu Akub, Talmon sola mintu' siulu'na, tu uningkampai babangan, den saratu' pitungpulo ndua.

²⁰ Iatu tang dipokadannapa tu mai to Israel, to minaa na to Lewi, torro lan lu mintu' kota Yehuda, pantan dio lu kota mana'na.

²¹ Iatu mintu' to pabali-balian lan Banua Kabusungan torro dio Ofel; iatu Ziha na Gispa pangulunna to pabali-balian lan Banua Kabusungan.

²² Iatu pangulunna to Lewi dio Yerusalem iamotu Uzi, anakna Bani, anakna Hasabya, anakna Matanya, anakna Mikha, dio mai bati'na Asaf, iamotu to menani lan kamenomban dio banuanNa Puang Matua.

²³ Belanna denmo pa'pana'ta'na datu diona tau iato mai, iamotu atoran umpamanassa apa napotuo to menani pada tu paralluna kiallo-kiallo.

²⁴ Iatu Petahya, anakna Mesezabeel, dio mai bati'na Zerah, anakna Yehuda, to diala parea matippa' na datu, umpoissan mintu' kaparalluanna to buda.

²⁵ Iatu tondok nanii tau dio salian kota, iamotu to Yehuda pira torro dio

Kiryat-Arba sia lili'na, dio Dibon sia lili'na, dio Yekabzeel sia kampongna;
²⁶ dio Yesua, Molada na Bet-Pelet;
²⁷ dio Hazar-Sual, Bersyeba sola lili'na;
²⁸ dio Ziklag, Mekhona sola lili'na;
²⁹ dio En-Rimon, Zora, Yarmut,
³⁰ Zanoah, Adulam sola kampongna, Lakhis sola pa'padanganna, sia dio Azeka sola lili'na. Susimoto tu tau iato mai ma'tondok dio mai Bersyeba sae lako lombok Hinom.

³¹ Iatu to Benyamin torro dio inan: randuk dio mai Geba dio Mikhmas, Aya, Betel sola lili'na,
³² dio Anatot, Nob, Ananya,
³³ Hazor, Rama, Gitaim,
³⁴ Hadid, Zeboim, Nebalat,
³⁵ Lod, Ono na lombok Pande kayu.
³⁶ Denmo ba'tu pirang-pirang laoanna to Lewi dio mai Yehuda male ma'tondok lako lili'na to Benyamin.

Luntara'na to minaa sia to Lewi

12:1-26

12 ¹Inde sia tu mintu' to minaa sia to Lewi, tu ke'de' sola Zerubabel,

anakna Sealtiel sia Yesua, iamotu Seraya, Yeremia, Ezra.

² Amarya, Malukh, Hatus,

³ Sekhanya, Rehum, Meremot,

⁴ Ido, Ginetoi, Abia,

⁵ Miyamin, Maaja, Bilga,

⁶ Semaya, Yoyarib, Yedaya,

⁷ Salu, Amok, Hilkia na Yedaya,

mintu'nate iamo pangulu tominaa sia

mintu' siulu'na tonna linona Yesua.

⁸ Na iatu to Lewi, iamotu Yesua, Binui, Kadmiel, Serebya, Yehuda na Matanya.

Tau iamote sola mintu' siulu'na ullo pian torroan to menani.

⁹ Iatu Bakbukya na Uni, siulu'na tau iato mai bendan sitingoan menani lan kamenomban.

¹⁰ Iatu Yesua undadian Yoyakim; Yoyakim undadian Elyasib; Elyasib undadian Yoyada;

¹¹ Yoyada undadian Yonatan; Yonatan undadian Yada.

¹² Iatonna linona Yoyakim iami to minaa, tu pangulunna rapu: dio rapunna Seraya, iamotu Meraya; dio mai Yeremia, iamotu Hananya,

¹³ dio mai Ezra, iamotu Mesulam; dio mai Amarya, iamotu Yohanan;

¹⁴ dio mai Melikhu, iamotu Yonatan; dio mai Sebanya, iamotu Yusuf;

¹⁵ dio mai Harim iamotu Adna; dio mai Merayot, iamotu Helkai;

¹⁶ dio mai Ido, iamotu Zakharia; dio mai Gineton, iamotu Mesulam;

¹⁷ dio mai Abia, iamotu Zikhri; dio mai Minyamin, dio mai Moaja, iamotu Piltai;

¹⁸ dio mai Bilga; iamotu Samua; dio mai Semaya, iamotu Yonatan;

¹⁹ dio mai Yoyarib, iamotu Matnai; dio mai Yedaya, iamotu Uzi;

²⁰ dio mai Salai, iamotu Kalai; dio mai Amok, iamotu Heber;

²¹ dio mai Hilkia, iamotu Hasabya; dio mai Yedaya, iamotu Netaneel.

²² Iatu to Lewi tonna linona Elyasib, Yoyada, Yohanan na Yadua, disura' tu pangulu rapunna; na mintu' to minaa tonna kadatuanna Darius, to Persia.

²³ Iatu bati'na Lewi, iamotu mintu' pangulu rapu disura'mo lan sura' ossoran, sae lako linona Yohanan, anakna Elyasib.

²⁴ Iatu pangulunna mintu' to Lewi, iamo Hasabya, Serebya, na Yesua, anakna Kadmiel; iatu mintu' siulu'na, tu bendan sitingoan, ma'dandanan

siamping sisanglaoan, la umpakendek
 pa'pudi-pudian sia nanian pa'tendeng,
 situru' tu pepasanna Daud, taunNa
 Puang Matua,
²⁵ iamotu Matanya, Bakbukya na Obaja.
 Iatu to ma'kampa babangan, iamotu
 Mesulam, Talmon na Akub, tu uningkampai
 bilik pa'palumpunan lan babangan.
²⁶ Mintu'nate sangbara' linona Yoyakim,
 anakna Yesua, anakna Yozadak sia
 Nehemia, to maraa, sia Ezra, tominaa
 sia pandita sura'.

Rinding tembo' Yerusalem dirara

12:27-43

²⁷ Iatonna dirara tu rinding tembo'
 Yerusalem ditambaimi tu mintu' to
 Lewi dio mai mintu' inanna male lako
 Yerusalem, anna pogau' pa'gauran
 mangrara sia umpopenani pa'pudi-
 pudian sia penanian napasiala taa'-taa',
 dandi na katapi.
²⁸ Sirampunmi tu mintu' to menani la dio
 mai lili'na Yerusalem, la dio mai mintu'
 kampongna to Netofa,

²⁹ sia dio mai Bet-Gilgal sia padang nalili' Geba sia Asmawet, belanna mintu' to menani ma'tondokmo untikui Yerusalem.

³⁰ Usseroimi kalena tu mintu' tominaa sia to Lewi, namane usseroi tu to buda, sia mintu' babangan sia rinding tembo'.

³¹ Mangkato kusuami tu mintu' pangulu to Yehuda kendek langngan rinding tembo' sia kupaduang torroan tu to menani, sia kusua male sumonglo'; sangtorroan ma'palulako kanan unnola tembo', lu lako babangan Au.

³² Undimi naturu' Hosaya sia sesena pangulu to Yehuda;

³³ sia Azarya, Ezra na Mesulam;

³⁴ Yehuda, Benyamin, Semaya na Yeremia.

³⁵ Ba'tu pira-pira passikola to minaa tu umbaa tarompe', iamotu Zakharia, anakna Yonatan, anakna Semaya, anakna Matanya, anakna Mikha, anakna Zakur, anakna Asaf;

³⁶ sia mintu' siulu'na, iamotu Semaya, Azareel, Milalai, Gilalai, Maai, Netaneel, Yehuda na Hanani, umbaa oni-onianna Daud, taunNa Puang Matua. Na iatu Ezra, pandita sura', male undoloanni.

³⁷ Iatonna lendu'mo dio to' babangan Kalimbuang, kende'kmi langngan unnolan kotana Daud dio tingayona, tu nanii rinding tembo' ma'palulangngan, ullendu'i tongkonan layukna Daud, nake'de' tu tau iato mai sae lako babangan Uai dio rampe matallo.

³⁸ Iatu sangtorroan to menani tu ma'penduanna, tu male senga' sitingoan tu misa'na sia undi kuturu' sola tu sesena to buda, unnola rinding tembo' ullendu'i menara Panglallangan sae lako rinding tembo' kalua';

³⁹ ullendu'i babangan Efraim, babangan Tua na babangan Bale sia ullendu'i menara Hananeel sia menara Mea sae lako babangan Domba; tadangmi tu tau iato mai dio babangan Tarungku.

⁴⁰ Iatu to menani duang torroan bendan lan banuanNa Puang Matua; ia duka tu aku sia sesena pangulu kuisolan,

⁴¹ sia tominaa Elyakim, Maaseya, Minyamin, Mikhaya, Elyoënai, Zakharia, na Hananya umba tarompe';

⁴² sia iatu Maaseya, Semaya, Eleazar, Uzi, Yohanan, Malkia, Elam na Ezer. Iatu to menani umpa'perangian gamaranna naindoran Yizrahya.

⁴³Allo iato napemalaran tau iato mai tu pemala' buda; anna siparannu-rannuan, belanna Napaparannu tongan Puang Matua tu penaanna; ia duka tu mai baine sia iatu mai pia parannu-rannu, naurunganni iatu kaparannuanna tau lan Yerusalem mambela nanii karangian.

Atoran diona ungkumpai pa'duruk

12:44-47

⁴⁴Allo iato dipamanassami tu ba'tu pira-pira to unkapalai bilik pa'palumpunan, tu nanii apa dirampun, iamotu pa'duruk, bunga'na bura padang sia patuoan na taa sangpulona mintu' apa; na inde to dinii umpasirampunni tu pa'duruk dipamanassamo lan sukaran aluk, nadisorong lako to minaa sia to Lewi, sitinaya kakapuanna pa'lak sikandappi' kota, belanna iatu to Yehuda umpoparannui tu to minaa sia to Lewi, tu umpogau' kamenomban.

⁴⁵Belanna nakaritutui tongan tu kapengkaolanna lako Kapenombanna sia kausseroianna mintu' tau sia mintu' barang apa; susi dukato tu to menani sia to ma'kampa babangan unturu'

pepasanna Daud sia Salomo, anakna muane.

⁴⁶ Belanna tempon diopa mai linona Daud sia Asaf naranduk den tu to menani sia nanian umpudi sia untendeng Puang Matua.

⁴⁷ Iatonna linona Zerubabel sia linona Nehemia iatu mintu' to Israel ussorong pa'duruk lako to menani sia to ma'kampa babangan, pada tu parallunna kiallo-kiallo; sia nasorong tu pamengan maindan lako to Lewi, anna to Lewi ussorigi lako bati'na Harun.

Kabirisananna Nehemia ungkaritutui Sukaran aluk

13:1-31

13 ¹ Attu iato dibasa tu sura'na Musa, anna rangii bangsa iato, anna diappa' disura' lan, kumua tae' len nama'din tu to Amon ba'tu to Moab tama kombonganNa Puang Matua,

² belanna tau iato mai tae' napatammui roti sia uai tu to Israel sia nasaroi tu Bileam la unneai tu to Israel sia la untampakki ropu tu tau iato;

apa Napopembali Kapenombanta
pa'passakke tu pa'tampak ropu iato.

³Iatonna rangimi tau iato mai tu Sukaran
aluk, nasarakkimi tu mintu' to tang
massang Israel lan mai to Israel.

⁴Iato pura lendu'na dio mai attu iate iatu
to minaa Elyasib, tu diangka' uningkampai
ba'tu pira-pira bilik lan banuanNa
Kapenombanta, tu sisangdadian Tobia,

⁵naparandanammi tau iato tu misa'
bilik kapua, tu dolona dinii umbaa
kande dipemalaran, dupa, mintu'
pareanan sia taa sangpulona mintu'
gandung, uai anggoro' ba'ru sia minna',
taa dipamanassan mintu' to Lewi, to
menani na to ma'kampa babangan, sia
pa'durukna mintu' tominaa.

⁶Apa iatonna dadi tu mintu' apa iato,
tae' angku dio Yerusalem, belanna
iatonna taun ma'tallungpulona ndua
kaparentanna Artahsasta, datu Babel,
malemo' umpennoloi datu. Apa iatonna
ba'tu sangapa-apamoto, messimanmo'
lako datu la sule.

⁷Iatongku rampomo lako Yerusalem,
kuissanmi tu penggauran kadake,
tu napogau' Elyasib, belanna

umparandanan bilik Tobia dio to' tarampak banuanNa Puang Matua.

⁸Lendu' tongan mapa'dikna penaangku tu dionato, iamoto angku pembuanganni lako salian tu mintu' pengkaranganna Tobia.

⁹Sia kupesuan anna diseroi tu mai bilik iato, kumane umpatamai sule tu mintu' pareanan banuanNa Puang Matua sola kande dipemalaran sia dupa.

¹⁰Sia kuissan duka, kumua iatu pa'duruk tae' nadisorong lako to Lewi, naurungan iatu to Lewi sia to menani, tu umpogau' kamenomban, pantan naparuku bang sule lako to' pa'lakna.

¹¹Kusengkeimi tu mintu' pangulu tu diona apa iato sia ma'kadana' kukua: Ma'apai misa'bianganni tu banuanNa Puang Matua? Kurampunmi sule tu tau iato sia kupatama pentoeanna sule.

¹²Iatu mintu' to Yehuda nabaaomo tu taa sangpulona mintu' gandung, uai anggoro' ba'ru na minna' tama bilik pa'palumpunan.

¹³Kuangka'mi tu to umpangului bilik pa'palumpunan, iamotu to minaa Selemya, na Zadok, pandita sura', na Pedaya dio mai to Lewi; na iatu to

untundui iamotu Hanan, anakna Zakur, anakna Matanya. Belanna nasanga tau to manappa' tu tau iato mai, dipapassannimi la untaa-taai tu apa lako siulu'na.

¹⁴ Kilalaina', o Kapenombangku, tete dio tu mintu'nate sia da Miputtai tu penggauran melo, tu kupogau' lako banuanNa kapenombangku sia mintu' atoranna.

¹⁵ Attu iato kutiromi tu ba'tu pira-pira tau lan Yehuda tu umparra buah anggoro' tonna allo katorroan, sia umbai tu ba'tu pirang-pirang uyun gandung, nateke' dao keledai, sia ia duka tu uai anggoro', buah anggoro', buah ara sia mintu' apa diteke', tu nabaa lako Yerusalem tonna allo katorroan. Kuta'tan tu tau iato, tonna umbalukan kande.

¹⁶ Iatu to Tirus, tu ma'tondok dio, umbaa bale sia ma'rupa-rupa balukan, tu nabalukan tonna allo katorroan lako to Yehuda sae tama Yerusalem.

¹⁷ Attu iato kusengkeimi tu to mala'bi'na to Yehuda tu diona apa iato sia ma'kadana' kukua: Umbara susitu penggauran kadakemi te mipogau',

belanna tang mipamadatu tu allo katorroan?

¹⁸Tang napogau'raaka ambe'mi susite, napobannangi Kapenombanta umparampoiki' te kamandasan iate sia iate mai kota? Ammi sarrang pole'oi tu kare'dekan ara' lako to Israel, ke tang umpamadatukomi allo katorroan?

¹⁹Iake kasisalan taumi bongi dio babangan Yerusalem, ke la nalambi'mi allo katorroan, kusuami untutu'i tu babangan sia kupasan kumua da nabungka'i tau, ke tae'pi nalendu' tu allo katorroan. Sia kusua tu ba'tu pira-pira taungku uningkampai tu babangan iato, da nadibaa tama tu pamaa, ke allo katorroan.

²⁰Ma'bongimi tu mintu' pa'balili sia to umbalukan ma'rupa-rupa balukan pissan ba'tu penduan dio salian Yerusalem.

²¹Kupakilalami tu tau iato mai kukua: Ma'apai ammi ma'bongi dio salian rinding tembo' iate? Iake mipogau'pi pissanto, manassa kutingkankomi. Randuk attu iato tae'mo nasae tu tau iato mai, ke allo katorroan.

²²Sia kusua duka usseroi kalena tu mintu' to Lewi sia la sae uningkampai

babangan, kumua anna dipamadatu tu allo katorroan.

O Kapenombangku, kilalaina' belanna diona duka te apa iate sia kamaseina' sitinaya kakapuanna kamasokanamMi.

²³Iatu attu iato kutiro duka tu ba'tu pira-pira to Yahudi umpobaine to Asdod, to Amon sia to Moab.

²⁴Iatu anakna tau iato mai sangsese ma'basa Asdod, tae' natandai ma'basa Yahudi, sangadinna pantan unturu' basana tu bangsa iato.

²⁵Kusengkeimi tu tau iato mai, sia kugatai, sia ba'tu pira-pira kubamba sia kulampi' beluakna sia kupopassumpa tete dio sanganNa Puang Matua, kumua: Da mipa'benganni tu anakmi baine sibali anakna bangsa iato sia da mialai tu anakna bangsa iato la napobaine anakmi ba'tu kumua la umpobainei.

²⁶Tae'raka nabannang iate nanii Salomo datu Israel, umpogau' kasalan? Moi nadio lu mintu' bangsa, tu buda tongan, tae' misa' datu tu sangtintinna sia iamo pa'kaboro'Na Kapenombanna, sia Naangka' Puang Matua la undatui mintu' to Israel, nabannang dio tu baine bangsa senga' anna iatu datu umpogau' kasalan.

²⁷ Umba la kukua umperangiikomi, namipogau'mo te kakadakean kapua sia tang maruru'komi langngan Kapenombanta, belanna umpobainekomi bangsa senga'?

²⁸ Iatu anakna Yoyada misa', anakna Elyasib, tominaa kapua, iamo anak minintunna Sanbalat to Horoni. Iamoto angku rambai male.

²⁹ O Kapenombangku, kilalai tu tau iato mai, belanna naruttakki tu kaminaan sia basse kaminaan sia to Lewi.

³⁰ Kuseroimo tu tau iato mai dio mai mintu' apa to senga'; sia kupamanassa tu toeanna mintu' tominaa sia to Lewi, pada dipapatui pengkaranganna;

³¹ susi dukato tu to umbaa kayu, ke attu dipamanassanni sia bunga'na bura padang sia patuoan.

Kilalaina', o Kapenombangku, angku pomeloi.

ESTER

Datu baine Wasti disuale pala'

1:1-22

1 ¹ Iatonna linona Ahasweros, iamotu Ahasweros, tu umparenta saratu' duangpulo mpitu propinsi, randuk dio India sae lako Etiopia,

² attu iato unnisungmi tu datu Ahasweros dao isungan kapayunganna lan kota benteng Susan.

³ Iatonna taun ma'pentallun kadatuanna, napadenammi datu pa'maruasan tu mintu' arungna sia to mase'ponna; iatu pangulu surodadunna Persia sia Media sia to mala'bi' sia iatu mai arungna propinsi ma'dio ren nasang dio olona datu.

⁴ Napa'petiroammi datu tu kasugiran sia kamala'biran kadatuanna sia kamaballoan kapuanna kabarre-alloan ba'tu sangapa-apa masainna, iamotu saratu' karua pulona allona.

⁵Iatonna upu'mo tu allo iato, napogauran pole'omi datu misa' pa'maruasan tu mintu' to buda, lan kota benteng Susan, la to kapua la to bitti' lan pitung allo dio to' tarampak pa'lakna tongkonan layuk.

⁶Kulambu lenang, wol sia sampin lango-lango dipori ulang lenang sia sampin lango-lango makaseda, tu dipale'ke' dio kapukan salaka, tu dio lentong marmar mabusa; na ba'tu pira-pira inan mamma' bulaan sia salaka dipatorro diong sali marmar maido sia marmar mabusa, sia batu mattiarra sia batu sanda rupanna.

⁷Napatamami irusan bulaan tau tu apa dipa'pairusan, pantan sisengaran rupanna, na iatu uai anggoro'na datu sebo tongan, susi tu nasanga tau datu manna sipatu umpogau'i.

⁸Iake mangiru'i tu tau dipopa'elo'na bang; belanna susimo napamanassa datu to lako to mase'ponna tu lan tongkonan layukna, kumua la naeloran bang pantan la urrundu' lalan penaanna tu mai tau.

⁹Ia duka tu Wasti, datu baine, umpogauran pa'maruasan mintu' baine lan tongkonan layukna datu Ahasweros.

¹⁰ Iatonna allo ma'pempitu, parannumi tu penaanna datu napobua' anggoro', anna mesua lako Mehuman, Bizta, Harbona, Bigta, Abagta, Zetar na Karkas, pitui tu to mase'ponna datu, tu umparakai datu Ahasweros,

¹¹ kumua anna solanni tu Wasti, datu baine sae umpennoloi datu, ma'makota kadatuan, la umpa'pekitananni tu kamaballoanna lako mintu' bangsa sia mintu' arung, belanna ia misa' to melo garaganna.

¹² Apa mengkailing tu Wasti, datu baine, unturu' parentana datu la sae mennolo, susitu naparampoanni to mase'ponna datu. Attu iato liu ara'mi tu datu na iatu kasengkeanna dukku-dukku tongan.

¹³ Ma'kadami tu datu lako mintu' to paissan tu unnissanni tu attunna, belanna susimoto tu kabiasaan la umparampo a'ganna datu lako to untandai atoran sia salunna.

¹⁴ Iatu to naporengke' kale datu, iamotu Karsena, Setar, Admata, Tarsis, Meres, Marsena na Memukan, pitu arung to Persia sia to Media, tu umpennoloi datu sia tu untorro'i pangka' mala'bi' tongan lan kadatuan:

¹⁵ Apara sipatu dipogau' unturu' atoran lako Wasti, datu baine, belanna tae' naturu'i tu parentana datu Ahasweros, tu naparampoanni to mase'ponna datu?

¹⁶ Ma'kadami tu Memukan dio olona datu sia iatu mintu' arung, nakua: Iatu Wasti, datu baine, salamo, tae' nalako manna datu, sangadinna lako mintu' arung sia mintu' bangsa, tu ma'tondok lan mintu' propinsi, parentana datu Ahasweros.

¹⁷ Belanna iatu gau'na datu baine iate la kaleleammo lako mintu' baine, naurungan sayuammo tu mai muanena dio pentirona, ke ma'kadai tu tau nakua: Napa'parentan datu Ahasweros tu Wasti, datu baine, la umpennoloi, apa tae' nasae.

¹⁸ Randuk allo iate iatu mintu' bainena arung to Persia, sia to Media, ke narangii tu gau'na datu baine iato, manassa la ma'kada susite lako mintu' arungna puangku, naurungan tang dipura tu kadibe'sean sia kasengkean.

¹⁹ Iamoto iake napasiolai puangku, la tassu' tu misa' parenta dio mai olona puangku, anna disura' tu parenta iato lan atoran to Persia sia to Media, tu tang ma'din diriu' sule, kumua iatu

Wasti tae'mo nama'din umpennoloi datu Ahasweros sia iatu kamala'biranna la napa'kamasean puangku lako to senga', tu mandu melo na ia.

²⁰Iake kaleleammi tu parenta, tu napatassu' datu, lan mintu' kadatuanna puangku, – manassa kalelean tu kamalonaranna parentana puangku – dadi iatu mintu' baine la umpakala'bi' muanena, randuk dio mai to kapua sae lako to bitti'.

²¹Nasangamo datu sola mintu' arung melomote pa'timbangan iate, napogau'mi datu susitu pa'timbanganna Memukan.

²²Napakatumi tu ba'tu pira-pira sura' lako mintu' propinsinna datu, lako simisa'-misa' propinsi unturu' passura'na sia lako mintu' bangsa, lako simisa'-misa' bangsa, pantan basana kalena, kumua sipatu simisa'-misa' muane iamo puang lan banuanna sia ma'kada unturu' kadanna bangsana.

Kaditokkoanna Ester dadi datu baine**2:1-18**

2¹Undinnato, tonna meremo tu kare'dekan ara'na datu Ahasweros, nakilalaimi datu tu Wasti sia iatu apa napogau' sia iatu apa mangkamo dira'ta' la dipogau' lako kalena.

²Ma'kadami tu mintu' to mase'ponna datu tu umparakai datu, nakua: Melo ke didakaranni puangku tu ba'tu pira-pira baine mangura, tu anak dara, maballo pantarisanna.

³Iamoto la naangka' puangku tu ba'tu pira-pira to diala parea lan mintu' propinsi kadatuanna puangku, tu la urrampun mintu' anak dara, maballo pantarisanna tama kota benteng Susan lan banua baine, tu napenniroy Hegai, to mase'ponna datu, tu to ma'kampa baine. Indeto dinii umbenni tu apa napake umballoi kalena.

⁴Iatu anak dara tu maballona natiro puangku, iamo la dadi datu baine ussonda Wasti. Iate pa'timbangan iate nakalo' penaanna datu, napogau'mi susito.

⁵Denmi lan kota benteng misa' to Yahudi, disanga Mordekhai, anakna Yair, anakna Simei, anakna Kish, to Benyamin,

⁶tu dipalele dio mai Yerusalem sola mintu' to dipali', tu dipalele unturu' Yekhonya, datu Yehuda, tu napali' Nebukadnezar, datu Babel.

⁷Iatu Mordekhai iamo ambe' passarakna Hadasa, tu Ester pa'gantiananna, baine anakna pa'amberanna, belanna tae'mo indo' ambe'na tu pia iato; na iatu anak dara iato melo garaganna sia maballo pantarisanna. Iatonna matemo tu indo' ambe'na, naala anakmo Mordekhai.

⁸Iatonna kaleleammo tu parenta sia atoranna datu, na dirampunmo tu mai anak dara lan kota benteng Susan, tu napenniroy Hegai, ia duka tu Ester, dipatamamo tongkonan layukna datu napenniroy Hegai, toma'kampa baine.

⁹Nakala'mi matanna Hegai tu anak dara iato, naalami penaanna, iamoto napamadomi' umbenni tu apa napake umballoi kalena sia dipasakkaran kande marasa na pitu tu baine la umparakai, tu mandu sielle' lan mai banuanna datu, napalelemi tu Ester sola tu baine

umparakai lako inan mandu melo lan banua baine iato.

¹⁰Iatu Ester tae' napokadai tu bangsana sia iatu rapu nanii bu'tu, belanna napasana Mordekhai, kumua da napa'petandanni.

¹¹Kiallo-kiallo messule-sule bang lendu' tu Mordekhai dio tingayo tarampak banua baine la unnissanni diona tu kamalaga'-lagaranna Ester sia iatu apa la dadi lako kalena.

¹²Iake nalambi' attunna tu misa' anak dara tama umpennoloi datu Ahasweros ke ganna'mi sangpulo dua bulanna dinii umpogauranni tu atoran susi biasanna lako baine, – belanna iatu attunna dinii umpake apa umballoi kalena diatoranni susite: annan bulanna diballoi minna' muru na annan bulanna diballoi minna' busarungngu' sia ma'rupa-rupa apa diballoan baine –,

¹³na iake tamami tu anak dara umpennoloi datu, dibenmi tu apa naporai la nabaa lan mai banua baine lako tongkonan layukna datu.

¹⁴Tamami ke bongi, namasiang sulemi tama banua baine ma'penduan, tu napenniroy Saasgas, to mase'ponna datu, to ma'kampa gundi'. Tae' nama'din

umpennoloi pole datu, sangadinna iapi ke datu umporai, natambai tu sanganna.

¹⁵Iatonna lambi'mi attunna tu Ester, anakna Abihail, pa'amberanna Mordekhai, tu unnala anakmo Ester, la tamamoo umpennoloi datu, moi misa' tae' tu nakamorai sangadinna iapi tu apa napokada Hegai, to mase'ponna datu, to ma'kampa baine. Naalami penaanna mintu' to untiroi tu Ester.

¹⁶Susimoto tu Ester dipopennolo lako datu Ahasweros tama tongkonan layukna datu, tonna bulan ma'pessangpulo – iamotu bulan Tebet –, taun ma'pempitu kadatuanna.

¹⁷Mandumi nakamali' datu tu Ester na iatu baine senga', naurunganni nakamasei sia napakaboro' datu losong na iatu mintu' anak dara senga', iamoto napasarongi datu makota kadatuan, anna tokkoi datu baine, ussonda Wasti.

¹⁸Napadenammi datu misa' pa'maruasan kapua tu mintu' arungna sia to diala parea, iamotu pa'maruasan diona Ester, sia tae' napopamaya' simai tu propinsi sia untaa-taa pamengan sitinaya kakapuanna misa' datu.

Kasipakulu-kuluan la umpatei datu kaissanan lako Mordekhai

2:19-23

¹⁹ Iatonna ma'penduanna dirampun tu mintu' anak dara, iatu Mordekhai ma'dokko lan babangan datu.

²⁰ Apa tae' napa'peissananni Ester tu rapunna sia bangsana, susitu napasana Mordekhai lako kalena, belanna tontong natoe manda' Ester tu mintu' kadanna Mordekhai, susitonna diopa kalena.

²¹ Den sangallo tonna unno'ko' tu Mordekhai lan babangan datu, mapallami nasa'ding tu Bigtan sola Teresh, to mase'ponna datu sola duai, iamoto naala bilangan toma'kampa ba'ba, sia morai la umpata'pai lima tu datu, Ahasweros.

²² Apa kaissanan te apa iate lako Mordekhai, anna pokadai lako datu baine Ester, anna Ester umpokadai lako datu tete dio sanganna Mordekhai.

²³ Iatonna diparessamo tu kara-kara iato, dilolongammi kumua tonganmo susito; disulami tu tau sola duai. Disura'mi te

apa iate lan sura' ossoranna datu dio olona datu.

Haman la morai ussabu'i to Yahudi

3:1-15

3¹ Iatonna mangkamo dadi te mintu'nate, napatarompo'mi datu Ahasweros tu Haman, anakna Hamedata, to Agag, sia napakala'bi' sia mandu napamatande tu kao'koranna naiatu mintu' arung nasolan.

² Mintu' to diala pareana datu, tu lan babangan datu, malinguntu' sia tukku menomba dio olona Haman, belanna susimo napasana datu, kumua la dipogau' susito lako kalena. Apa iatu Mordekhai tae' namorai malinguntu' sia tukku menomba.

³ Ma'kadami tu mintu' to diala pareana datu, tu lan babangan datu, lako Mordekhai, nakua: Ma'apai ammu lendai tu parentana datu mala'bi'?

⁴ Moi anna pokadanni tau kiallo-kiallo susito, tae' duka naperangii, naurunganni tau iato umpokadanni Haman, la untiroi, kumua ba'tu la tontong siai tu a'ganna

Mordekhai, belanna napokadamo, kumua ia misa' to Yahudi.

⁵Iatonna tiromi Haman tu Mordekhai kumua tae' namalinguntu' sia tukku menomba dio olona, re'dekmi ara'na.

⁶Apa nasanga tangganna'pa ke Mordekhai manna napatei, belanna napokadamo tau lako tu bangsana Mordekhai; iamoto nadaka' lalan tu Haman la ussangangi tu mintu' to Yahudi, bangsana Mordekhai, lan mintu' kadatuanna Ahasweros.

⁷Iatonna bulan bunga'na, iamotu bulan Nisan, taun ma'pessangpulo duanna kadatuanna Ahasweros, nabuangmi tau tu Pur dio olona Haman – iamotu pa'loterei – la umpamanassa misa' allo dio mai mintu' allo sia misa' bulan dio mai mintu' bulan sae lako bulan ma'pessangpulo dua, iamo bulan Adar.

⁸Ma'kadami Haman lako datu Ahasweros nakua: Den misa' bangsa tu tisambo' sia umpamarimbangan kalena dio lu mintu' bangsa lan mintu' propinsi lan kadatuanna puang, sia iatu atoranna bangsa iato sisengaran atoranna mintu' bangsa, sia iatu atoranna datu tae'

naturu'i, iamoto tae' nasipatu la naeloran datu torro manaman.

⁹Iake nakalo'i penaanna datu melo ke dipatassuranni misa' sura' parenta la ussabu'i tu tau iato mai; na akumora untimbanganni sangpulo sa'bu talenta salaka tu to untoe toean la umpatamai pangrampunan doi'na datu.

¹⁰Naalami datu tu sissin peca'na lan mai rakka'na anna benni Haman, anakna Hamedata, to Agag, ualinna to Yahudi.

¹¹Ma'kadami tu datu lako Haman, nakua: Iatu salaka iato dikamaseangko sia ia duka tu bangsa iato, ammu pogau'i lako tu musanganna melo.

¹²Ta'kala natambaimi tu mintu' to massura'na datu tonna allo ma'pessangpulo tallunna bulan bunga'na, sia disura' tu sura' susi tu napasana Haman lako mintu' to maraa lompona datu, sia mintu' to maraa dio lu mintu' propinsi sia arungna mintu' bangsa, lako mintu' propinsi umpake passura'na siamo sia lako mintu' bangsa umpake basana siamo; iatu sura' iato mai disura' tete dio sanganna datu Ahasweros sia dica' sissin peca'na datu.

¹³ Napakatumi tu mintu' sura' iato nabaa ba'tu pira-pira to pambaa sura' malinta' lako mintu' propinsinna datu kumua la nasanggangi tau, la napatei sia nasabu'i tu mintu' to Yahudi randuk dio mai pia sae lako tomatua, moi pia'-pia' sia baine, lan sangallo, iamotu allo ma'pessangpulo tallunna bulan ma'pessangpulo dua – iamotu bulan Adar – sia kumua anna rampai tau tu iananna tau iato mai.

¹⁴ Iatu pallemba'na sura' iato la dipaissanan tau lan mintu' propinsi butung misa' atoran lako mintu' bangsa, kumua nama'parandan tu tau iato mai sae lako allo iato.

¹⁵ Male nasangmi tu mintu' pambaa sura' malinta' lumingka umpakasia' tonganni unturu' parentana datu, sia dipa'peissanan lan kota benteng Susan tu atoran iato. Sia iatonna marassan tu datu sola Haman ma'dokko mangiru', narampoimi kamaramban tu kota Susan.

Mordekhai undaka' lalan la urrampanan to Yahudi

4:1-17

4¹ Iatonna issanmi Mordekhai tu mintu' apa dadi, naserek-serekmi tu pakeanna anna mellullung karung sia au, anna male tama tangnga kota, na sumarro sia unnurruk-urruk tumangi'.

² Rampomi lako tingayo babangan datu, belanna tae' nama'din tu tau tama babangan datu ma'pakean karoro'.

³ Lan lu mintu' propinsi tu nanii rampo parenta sia atoranna datu, den passanda bolongan kapua, pa'puasa, tangi' sia sarro dio lu to Yahudi, iamotu buda tau mamma' umpennampa' au.

⁴ Iatonna pokadanni to ma'kamayana baine sia tomase'ponna Ester lako kalena te iannate, tirambanmi tu datu baine, anna pa'peanni pakean tu Mordekhai kumua napakei, anna lendokanni tu pakean sanda bolongna dio mai kalena, apa tae' natarimai.

⁵ Natambaimi Ester tu Hatah, misa'i tu tomase'ponna datu, tu napamanassa la ungkamayai Ester, anna suai

male mekutana lako Mordekhai la unnissananni kumua apa bannangna sia apa patunna.

⁶ Malemi tu Hatah lako Mordekhai dio tana lapang kota dio tingayo babangan datu.

⁷ Napokadammi Mordekhai tu mintu' apa dadi lako kalena sia pira tongan budanna tu salaka tu mangka napokada Haman la natimbangan patti pangnannanna datu, podo ke dieloranni ussangangi tu mintu' to Yahudi.

⁸ Sia naben dukamo lako tu misa' pallemba' sura' atoran, tu mangkamo dipa'peissanan lan Susan la ussabu'i to Yehuda, anna pa'petiroanni lako Ester, kumua napaissanni tu mintu'nato. Sia napalaku duka anna parampoi lako datu baine tu pepasanna, kumua anna mennolo lako datu umpengkamoyai kamaturu-turuanna sia umpalakui anna kamasei tu bangsana.

⁹ Tamami tu Hatah umparampoi lako Ester tu mintu' kadanna Mordekhai.

¹⁰ Apa napepasanan Ester lako Hatah la umpokadanni Mordekhai, kumua:

¹¹ Iatu mintu' to diala pareana datu sia mintu' pa'tondokan propinsinna datu

unnissanni, kumua lako minda-minda, la muane la baine, tu tama mennolo lako datu dio tingayo bilik lanna lu, anna tae' naditambai, misa'ri ukunganna, iamotu la dipatei. Sangadi, ke nadullui datu tekken bulaan kadatuan, ia mannapito namane makarimman. Lan te tallungpulomo allona tae' natambai lenna' datu.

¹² Mintu' te kadanna Ester diparampo lako Mordekhai.

¹³ Napalakumi Mordekhai umparampoi lako Ester tu pebalinna nakua: Da misangai kumua kamu manna tu mintu' to Yahudi la tilendok, belanna lankomi tongkonan layukna datu.

¹⁴ Belanna iake kappa bangkomi lan attu iate, manassa la sae duka ia tu pa'tunduan sia kadirampanan dio mai inan senga' lako to Yahudi, apa kamu sia to lan banuanna ambe'mi la sanggang; sia minda unnissanni, kumua umbai na attu iate, ammi dipakala'bi' tama kadatuan.

¹⁵ Mesuami Ester lako tau umpokadanni Mordekhai kumua:

¹⁶ Malekomi mirampunni tu mintu' to Yahudi lan Susan, ammi ma'puasa

tallungallo belanna aku, da mikumande sia mangiru' la bonginna la allona. Ia duka tu aku sola mintu' to ma'kamayaku baine la ma'puasakan, namangkato kumane male mennolo lako datu, moi na tangia atoran; iake la kuposangangi, da'ito kusangang.

¹⁷ Malemi tu Mordekhai, anna pogau'i tu mintu' apa napas an Ester lako.

Ester mennolo lako datu

5:1-8

5 ¹Iatonna allo ma'pentallun umpakemi pakean kadatuan tu Ester, namale bendan lako tingayo bilik lanna lu tongkonan layukna datu sitingoan bilik datu, tonna unnisung tu datu dao isungan kapayunganna lan bilik datu sitingoan lalan tama bilik iato.

²Iatonna tiromi datu tu datu baine Ester bendan dio tarampak, bu'tumi kamamaliranna datu lako Ester, anna turoi tekken bulaan kadatuan, tu natoe; saemi tu Ester mengkareke', nakaka'i tu tampak tekken kadatuan.

³Ma'kadami datu lako nakua: Apar mutungkanan datu baine Ester, sia apara

mukamorai? Moi nasesena te kadatuan kuben dukako.

⁴Ma'kadami Ester nakua: Iake nakalo'i penaanna datu, nasae tu datu sola Haman allo iate lako pa'maruasan tu mangka kupasakaran datu.

⁵Ma'kadami tu datu lako tau nakua: Tambai tu Haman madoi', anta turu'i tu palakunna Ester. Saemi tu datu sola Haman lako pa'maruasan tu napasakka' Ester.

⁶Ma'kadami datu lako Ester tonna marrassan mangiru' anggoro' nakua: Apari palakummu? Manassa la kupasituru'. Sia apara mukamorai? Moi anna sangsese kadatuan, kuben dukako.

⁷Mebalimi tu Ester nakua: Inde sia tu palakungku sia pa'poraiangku:

⁸Iake denni kamaturu-turuanna datu lako kaleku sia nakalo'i penaanna datu la umpasituru'i tu palakungku sia umpasiolai tu apa kukamorai, ke ma'dinni nasaepa tu datu sola Haman lako pa'maruasan, tu la kupasakkarangkomi; namasiangpa angku pogau'i susitu napokadanna datu.

Dipabendanmo tu lentong la dinii ussula Mordekhai

5:9-14

⁹Allo iato malemi tu Haman parannu sia sende penaanna, apa iatonna tiromi Haman tu Mordekhai lan babangan datu manoka bendan sia tae' napanggega' la umpekatabe'i, tarru' re'dekmi ara'na lako Mordekhai.

¹⁰Apa napodoran Haman tu kalena, anna tarru' male lako banuanna, anna tambai tu mintu' sangmanena sia Zeresh, bainena.

¹¹Nauleleanmi Haman lako tau iato mai tu kakapuanna kasugiranna sia kabudanna anakna muane sia kanapakala'biranna datu sia kanapamatandeanna na iatu mintu' arung sia taunna datu.

¹²Sia nakuapa Haman: Moi misa' tau tae' natambai datu baine Ester la sae sola datu lako pa'maruasan napasakka' sangadinna aku manna, sia masiang duka aku manna sola datu tu natambai.

¹³Apa mintu'na te tae' gai'na lako kaleku, ke tontongpa' untiroi tu Mordekhai to

Yahudi iato unno'ko'pa lan babangan datu.

¹⁴Ma'kadami tu Zeresh, bainena, sia mintu' sangmanena lako nakua: Melo ke digaragai tu misa' lentong kayu, limangpulo siku langka'na ammi mela'bik umpokadanni datu masiang anna sulai tau tu Mordekhai inde to dao; namangkato mimane sende male sola datu lako pa'maruasan iato. Naporaimi Haman te kada iate, namesua unggaragai misa' lentong.

Mordekhai dipakala'bi'

6:1-14

6¹ Bongi iato pa'demi tu tikkaru'du'na datu. Mesuami umpopebaai tu sura' kapengkilalan, iamotu sura' ossoran, anna basai tau iato mai dio olona datu.
²Naapparammi tau disura' lan, kumua iatu Mordekhai umpaombo'i tu diona Bigtan sola Teresh, to mase'ponna dua datu, tu naala bilangan to ma'kampa ba'ba, kumua iatu tau iato mai undaka' lalan la umpata'pai lima datu Ahasweros.

³ Ma'kadami datu nakua: Kamala'biran apara sia kadipangkaran apara mangka diben Mordekhai diona tu iannato? Mebalimi tu ba'tu pira-pira to mase'ponna datu tu lan diamanna nakua: Moi misa' tae' apa dibenni.

⁴ Ma'kadami datu nakua: Mindara tu dio tarampak? Iatu Haman sirupangmo sae lako tarampak saliananna tongkonan layuk kadatuan, la umpokadai lako datu kumua nasulai tu Mordekhai dao lentong tu mangka napabendananni.

⁵ Ma'kadami tu mai tomase'ponna datu lako datu nakua: Haman tu bendan dio tarampak. Ma'kadami datu nakua: Suai natama dio mai.

⁶ Iatonna tamamo tu Haman nakuami datu lako: La dipatumbai tu tau tu nakalo' penaanna datu la dipakala'bi'? Nasangami Haman lan penaanna: Minda tu la napakala'bi' tongan datu ke tae'i naaku?

⁷ Iamoto ma'kadami tu Haman lako datu nakua: Iatu tau tu nakalo' penaanna datu la dipakala'bi', la susite:

⁸ La nabaa tau tu pakean kadatuan, tu biasa datu kalena umpakei sia misa'

darang, tu biasa datu kalena ussakei, tu dibeloi makota kadatuan ulunna.

⁹Na iatu pakean sia iatu darang la dipatoei sala umbannai tu mintu' arungna datu, iamotu sala umbannai tu tau mala'bi'na, kumua anna papakei sia napakendekki langngan darang tu tau iato, tu nakalo' penaanna datu la dipakala'bi' sia narendenni tau tu darang nasakei unnolai tana lapang kota, anna metamba-tamba dio olona, nakua: Susimo dipogaurannito tu tau nakalo' penaanna datu dipakala'bi'.

¹⁰Ma'kadami datu lako Haman nakua: Madoi'ko unnalai tu pakean sia darang, susitu mangka mupokada, ammu pogau'i susito lako Mordekhai, to Yahudi, tu unno'ko' lan babangan datu. Moi misa' tae' muma'din tang umpogau'i dio mai tu mintu' apa mangka mupokada.

¹¹Naalami Haman tu pakean sia darang iato, anna papakei tu Mordekhai, anna rendenni unnolai tana lapang kota, nametamba-tamba dio olona nakua: Susimo dipogaurannito tu tau nakalo' penaanna datu dipakala'bi'.

¹²Mangkato sulemi tu Mordekhai lako babangan datu, apa iatu Haman madoi'

sule lako banuanna, malallang ara'na sia mellullung.

¹³ Nauleleanmi Haman lako Zeresh, bainena sia lako mintu' sangmanena tu mintu' apa dadi lako kalena.

Ma'kadami tu mintu' to paissan-issanna sia Zeresh, bainena, lako nakua: Iake bati' to Yahudi tu Mordekhai, tu dio tingayona minii randuk talo, manassa tae'mo mibelai la unneai, sangadinna inang la talo tarru'mokomi dio tingayona.

¹⁴ Marassan siapa sipa'kada-kada tau iato mai, saemi ba'tu pira-pira to mase'ponna datu, nasolanni madoi' tu Haman lako pa'maruasan tu napasakka' Ester.

Iatu kakadakean natangnga' Haman naparampo Ester lako datu

7:1-7

7 ¹ Tamami tu datu sola Haman la kumande sola Ester lan pa'maruasan.

² Ma'kada dukami tu datu tonna allo ma'penduan tonna marassan unniru' uai anggoro' lako Ester nakua: Aparapa lakummu, e datu baine Ester? Manassa la kupasituru'.

Sia apara mukamorai? Moi anna sangsese kadatuan, la kuben dukako.

³ Mebalimi tu datu baine Ester nakua: Iake denni kamaturu-turuammi lako kaleku, o datu, sia iake nakalo'i penaanna datu, ke ma'dinni mikamaseanna' tu sunga'ku diona palakungku sia iatu sunga'na bangsaku sitinaya tu kukamoraiana.

⁴ Belanna kami te mangkamokan dibaluk la aku la bangsaku, la disanggangi, dipatei sia disabu'i. Moronganna angki la dibaluk la mendadi kaunan sia kaunan baine, manassa la kappana', apa iate kamandasan iate tae' padanna tu mintu' apa umparugi datu.

⁵ Ma'kadami tu datu Ahasweros lako datu baine Ester, nakua: Mindara to sia umbara nanii, tu ponomo penaanna la umpogau'i tu apa susito?

⁶ Ma'kadami tu Ester nakua: Iatu pa'pakario-rio sia uali, iamotu Haman, to kadake iate. Tirambanmi tu Haman untiro lindona datu sia datu baine.

⁷ Ke'de'mi tu datu re'dek ara'na, nasoro'i mangiru' anggoro', namale tama pa'lak tongkonan layuk; apa iatu Haman torro bendan la umpengkamoyan

sunga'na lako datu baine Ester, belanna natandaimo, kumua manassamo tu kasanggangan lako kalena dio mai datu.

Haman disula

7:8-10

⁸ Iatonna tibalikmo tu datu lan mai pa'lak tongkonan layuk tama bilik nanii mangiru' anggoro', lumbangmi tu Haman rokko bale-bale, tu nanii Ester mamma'-mamma'. Ma'kadami tu datu nakua: La morai dukako unggau' sala datu baine lan tongkonan layukku! Iatonna tassu'mo te kada iate dio pudukna datu, nabungku'mi tau tu lindona Haman.

⁹ Ma'kadami tu Harbona, misa'i to mase'ponna datu tu lan diamanna, nakua: Ondongpi tiro dukai tu lentong mangka nagaragai Haman la napassulai Mordekhai, tu mangka umpokada kameloanna datu bendanmo sikandappi' banuanna Haman, limangpulo siku langka'na. Ma'kadami datu nakua: Sulai tu Haman dao.

¹⁰ Nasulami tau tu Haman dao lentong tu napabendanan Mordekhai. Namane pa'de tu kare'dekan ara'na datu.

**Parenta napatassu' datu
la umpatilendok to Yahudi
dio mai kasangganna**

8:1-17

8¹ Iatonna allo ia bangsiamoto natorongmi datu Ahasweros lako datu baine Ester tu banuanna Haman, ualinna to Yahudi, na iatu Mordekhai dadimo to marengke'na datu, belanna napa'peissanammo Ester tu diona kasirapuanna.

² Nalossokkimi datu tu sissin peca', tu mangka naala sule dio mai Haman, anna benni Mordekhai, sia naangka'mo Ester tu Mordekhai ungkumpai banuanna Haman.

³ Ma'kada pole'omi tu Ester dio olona datu, anna tukku umpenombai diong to' lentekna, sia mengkamoya tumangi', kumua nataeranni datu tu tangnga' kadakena Haman, to Agag dio kasanggangan natangnga' la ussabu'i to Yahudi.

⁴ Naturomi tekken kadatuan bulaan tu Ester. Namane malimbangun tu Ester, nabendan dio olona datu.

⁵Ma'kadami nakua: Iake nakalo'i penaanna datu sia den kamaturu-turuanna datu lako kaleku sia iake nasangai datu tongan sia iake naalana' penaanna datu, melo ke dipakatui misa' sura' tu la untaeranni tu mintu' sura' tu nanii pa'tangngaranna Haman, to Agag, anakna Hamedata, tu nasura' kumua la ussabu'i mintu' to Yahudi lan mintu' propinsi tu naparenta datu.

⁶Belanna umbara la kukua ungkullei la untiroi tu kamandasan urrampoi bangsaku sia umbara dikka' la kukua ungkullei la untiroi tu kasangganna mintu' pa'rapuangku?

⁷Ma'kadami tu datu Ahasweros lako datu baine Ester sia lako Mordekhai, tu to Yahudi iato nakua: Manassa iatu banuanna Haman kusorongmo lako Ester na iatu kalena Haman mangkamo disula dao lentong, belanna umpata'pai lima to Yahudi.

⁸Totemo la massura'komi diona to Yahudi tu misanganna melo tete dio sanganna datu, ammi ca'i sissin peca'na datu; belanna misa' sura', tu disura' tete dio sanganna datu sia dica' sissin peca'na datu tae'mo nama'din diriu' sule.

⁹ Attu ia dukato tonna allo ma'duangpulo ntallu bulan ma'pentallunna – iamotu bulan Siwan – ditambaimi tu to massura'na datu, anna sura'i tu mintu' apa napa'pepasanan Mordekhai, diparampo lako to Yahudi sia lako tomaraa lompo sia lako tomaraa sia lako arungna propinsi, randuk dio mai India sae lako Etiopia den saratu' duangpulo mpitu propinsi, pantan simisa' propinsi disura' lan passura'na sia simisa' bangsa disura' lan basana, susi duka lako to Yahudi lan passura'na sia lan basana.

¹⁰ Nasura'mito tete dio sanganna datu Ahasweros sia naca'i sissin peca'na datu, napakatumi tu mintu' sura' iato nabaa ba'tu pira-pira to pambaa sura' malinta', tu messake, ussakei darang kadatuan, darang pa'songko',

¹¹ kumua napalalo datu tu mintu' to Yahudi lan lu mintu' kota la sirampun sia la ungaritutui sunga'na, sia ussangangi sia umpatei sia ussabu'i mintu' to ma'pa'buno dio lu mintu' bangsa sia propinsi tu sae ullaoui, sisola tu mai bainena sia anakna, anna rampai tu iananna tau iato mai,

¹²lan sangallo lan mintu' propinsinna datu Ahasweros, iamotu allo ma'pessangpulo tallunna bulan ma'pessangpulo duanna, iamotu bulan Adar.

¹³Iatu pallemba'na sura' iato la dipaissanan tau lan mintu' propinsi butung misa' atoran lako mintu' bangsa, kumua nama'parandan tu mintu' to Yahudi allo iato la membala' lako mintu' ualinna.

¹⁴Male nasangmi tu mintu' pambaa sura' malinta' ussakei darang kadatuan masia' tongan lumingka unturu' parentana datu na iatu atoran iato dipa'peissanan lan kota benteng Susan.

¹⁵Tassu'mi tu Mordekhai ma'pake pakean kadatuan ma'rupa lango-lango sia lenang, ma'tali bulaan sia ma'bayu lamba' lenang mellong sia lango-lango makaseda. Siarrakammi sia parannu-rannumi tu mintu' to lan Susan.

¹⁶Ombo'mi kamasiangan dio lu to Yahudi sia kaparannuan sia kasendean sia kadipangkeran.

¹⁷Sia dio duka lu mintu' propinsi sia kota, umba-umba nii iatu kada sia atoranna datu rampomo, denmi

tu kaparannuan sia kasendean sia pa'maruasan sia allo kapua dio lu to Yahudi sia buda tu mai bangsa lan tondok tamamo sangbilangan to Yahudi, belanna narampoimo kamatakuran ungkataku' to Yahudi.

Kapembalaranna to Yahudi lako ualinna

9:1-17

9¹ Iatonna allo ma'pessangpulo tallunna bulan ma'pessangpulo dua, iamotu bulan Adar, tonna lambi'mi la dipogau' tu kada sia atoranna datu, tonna allo la nanii ualinna to Yahudi ma'rannuan la untaloi, apa allo iatoembali allo kapataloanna to Yahudi lako to ungkabiri'i.

² Sirampunmi tu to Yahudi lan lu kotana dio lu mintu' propinsi parentana datu Ahasweros la umpata'pai lima tu mintu' to undakaranni kasangganna na moi misa' tau tae' nakulle unneai, belanna narampoimo kamatakuran ungkataku'i tu tau iato mai.

³ Sia mintu' arungna propinsi sia tomaraa lombo sia tomaraa sia tonaala parea

datu umpa'tunduan to Yahudi, belanna narampoi kamatakuran ungkataku' Mordekhai.

⁴ Belanna iatu Mordekhai tarompo'mo lan tongkonan layukna datu sia kaleleammo lan lu mintu' propinsi, ondongpi iatu Mordekhai, pia muane iato, samasai-sainna sakendek-kendekna kapaanna.

⁵ Iatu to Yahudi umpepa pa'dang mintu' ualinna, napatei sia nasabu'i, anna pogau'i tu pa'poraianna lako mintu' to ungkabiri'i.

⁶ Lan kota benteng Susan napatei sia nasabu'i to Yahudi limaratu' muane.

⁷ Sia Parsandata, Dalfon, Aspata,

⁸ Porata, Adalya, Aridata,

⁹ Parmasta, Arisai, Aridai na Waizata napatei nasang,

¹⁰ iamotu sangpulo muane anakna Haman, anakna Hamedata, to ungkabiri' to Yahudi, apa tae' naparumbui lima tu pangrampa.

¹¹ Allo iato diparampomi lako olona datu tu bilanganna mintu' to dipatei lan kota benteng Susan.

¹² Ma'kadami tu datu lako Ester, datu baine, nakua: Lan kota benteng Susan

napateimo sia nasabu'imo to Yahudi tu muane limaratu' sia iatu mintu' anakna muane Haman.

Ba'tu apamo napogau' tau iato mai lan mintu' propinsi senga'na datu? Apapa palakummu? Manassa la dikamaseangko. Sia apapara mukamorai? Manassa la kupasituru'.

¹³Ma'kadami Ester nakua: Iake nakalo'i penaanna datu, melo ke dielorampi tu to Yahudi tu lan Susan, ma'pogau' susi atoran allo iate sia iatu anakna Haman sangpulo nasula tau.

¹⁴Napa'parentammi datu, kumua la dipogau' susito sia dipa'peissanan tu misa' atoran lan Susan, anna sulai tau tu muane anakna Haman sangpulo.

¹⁵Iamoto nasirampun dukapa tu mintu' to Yahudi lan Susan tonna allo ma'pessangpulo a'pa' bulan Adar, anna patei lan Susan tu tau talluratu', apa tae' naparumbui lima tau iato mai tu pangrampa.

¹⁶Sia iatu mintu' to Yahudi senga' lan propinsinna datu sirampun, anna ungkaritutui sunga'na sia unnappa' karapasan dio mai ualinna; sia napatei tau iato mai tu mintu' to ungnabiri'i

pitungpulo llima sa'bu, apa tae' narumbui limanna tu pangrampa,
¹⁷tonna allo ma'pessangpulo tallu bulan Adar. Iatonna allo ma'pessangpulo a'pa'na rapa'mi tu tau iato mai, anna padadii tu attu iato misa' allo pa'maruasan sia kaparannuan.

Pa'maruasan Purim dipondok

9:18-32

¹⁸Apa iatu mintu' to Yahudi lan Susan sirampun la ia tonna allo ma'pessangpulo tallu la ia tonna allo ma'pessangpulo a'pa' bulan iato. Rapa'mi tu tau iato mai tonna allo ma'pessangpulo lima sia iatu attu iato napadadi misa' allo pa'maruasan sia kaparannuan.

¹⁹Iamoto napakarayai mintu' to Yahudi lan lu tondok, iamotu mai tau torro lan lu kota, tu tang dirinding tembo', tu allo ma'pessangpulo a'pa' bulan Adar susi misa' allo kaparannuan sia pa'maruasan sia susi misa' allo tu nanii tau pada sikada'pan.

²⁰Nasura' nasangmi Mordekhai te mintu' apa dadi sia umpa'pea sura' lako mintu'

to Yahudi la mandappi'na la mambelanna lan mintu' propinsinna datu Ahasweros, ²¹ la umpapassanni tau iato mai tu atoran la umpakaraya la allo ma'pessangpulo a'pa'na la allo ma'pessangpulo limanna bulan Adar, ke taunoi,

²² belanna allo iamote tu nanii to Yahudi unnappa' karapasan dio mai ualinna sia bulan iamote tu nanii kamasussan membali kaparannuan lako tau iato mai sia passanda bolongan membali misa' allo pa'gauran, sia allo iato la dipadadi allo pa'maruasan sia kaparannuan, tu nanii tau pada sikada'pan sia umpa'bengan pa'kamase lako to mase-mase.

²³ Natarimami to Yahudi butung to apa dipondok; naparandukki tau iato mai umpogau'i, tu apa mangka nasurasanni Mordekhai.

²⁴ Belanna den tangnga'na Haman, anakna Hamedata, to Agag, to untkabiri' to Yahudi, la ussabu'i tu mintu' to Yahudi sia umbuang Pur – iamotu pa'loterei – la ussangangi tau iato mai sia la ussabu'i.

²⁵ Apa iatonna malemo (tu Ester) mennolo lako datu, napatassu'mi datu tu sura' parenta, kumua iatu tangnga'

kadake tu natangnga' unnea to Yahudi,
la sule ta'pa dao ulunna.

Iatu Haman sia mintu' anakna muane
nasula tau lako misa' lentong.

²⁶Iamoto nasangai tau Purim tu allo
iato, unturu' sa'buran Pur. Tu belanna
mintu' kada lan sura' iato sia diona tu
mintu' apa natiro sia diona tu mintu' apa
urrampoimo tau iato mai,

²⁷iamoto napamanassai to Yahudi sia
natarima butung apa dipondok lako
kalena sia lako bati'na tau iato mai
sia lako mintu' tu to naala bilanganna,
kumua tae' len nala ullendai napakaraya
te allo iate da'dua, ke taunoi, susitu
mangka disura' diona allo iato sia attu
mangka dipamanassan pa'maruasan
iato,

²⁸sia iate allo iate la dikilalai sia
dipakaraya lan lu mintu' pa'rapuan, lan
lu mintu' rapu, lan lu mintu' propinsi, sia
lan lu mintu' kota, naurunganni iatu allo
Purim tae' nala pa'de dio lu to Yahudi sia
kapengkilalanna allo iato tae' nala ka'tu
dio lu mintu' bati'na.

²⁹Sia massura' tu datu baine Ester,
anakna Abihail, sola Mordekhai, to
Yahudi iato, situang kapa'belanna

la umpamatoto' tonganni tu sura'
ma'penduan diona pa'maruasan Purim.

³⁰ Umpakatumi sura' lako mintu' to
Yahudi lan saratu' duangpulo mpitu
propinsi kadatuanna Ahasweros tu nanii
passalama' sia kada kamarurusan,
³¹ kumua anna pakarayai tu allo Purim
iate lan attu dipamanassa, susitu
mangkamo napamanassa Mordekhai, to
Yahudi iato, sia datu baine Ester lako
tau iato mai sia susitu atoran nagaragan
kalena sia bati'na diona attu pa'puasan
sia kasumarroan.

³² Na iatu parentana Ester umpamanda'i
tu atoran diona Purim, sia disura' lan
misa' sura'.

Mordekhai undakaran kameloanna bangsana

10:1-3

10 ¹ Napakannaimi sima datu
Ahasweros tu tondok
menggantananna sia iatu tondok
ma'biring tasik.

² Iatu mintu' penggauranna tu tarompo'
sia mawatang sia kareba umpokada
nasangi tu diona kataromposan, tu

nanii datu umpakala'bi' Mordekhai, tang tisura'moraka lan sura' ossoranna mintu' datu Media sia Persia?

³Belanna iatu Mordekhai, to Yahudi, mendampi' lako datu Ahasweros; sia mala'bi' dio lu mintu' to Yahudi sia budai tu mai siulu'na ungkamali'i, belanna undakaran kameloan bangsana sia umpokadai tu napomaupa'na mintu' sangbangsana.

AYUB

Kamarurusanna Ayub tang tileluk, moi anna di parampoi tongan kamandasan

1:1–2:13

1 ¹Lan tondok Us den misa' tau, disanga Ayub, tau iato mengkaola tongan sia bulo lollong sia matakuk' lako Puang Matua na umpatoyang kalena dio mai kadake.

²Tau iato pitu tu anakna muane na tallu tu anakna baine.

³Iatu apanna pitungsa'bu tu domba sola bembek', tallungsa'bu tu unta, limaratu' ayokana tu sapi, na limaratu' keledai birang, sia buda tongan tu mai pa'dua'na, iamoto na iatu muane iato sugi' lallang na iatu mai mintu'na pa'tondokan dio rampe matallo.

⁴Biasa tu mai anakna muane umpogau' pa'maruasan, sisonda-sonda lan banuanna, sia natambai tu mai anak

daranna tallu kumande sia mangiru' sola.

⁵Ianna upu'omo tu allona pa'maruasan, natambaimi Ayub tu mai anakna, anna pamaseroi; attu iato mela'bik tongan millik, anna pennoloanni pemala' ditunu pu'pu' tu mai anakna simisa'-misa'i, belanna natangnga' Ayub lan penaanna, kumua umbai umpogau'mo kasalan tu anakku sia tang umbilangmo Puang Matua lan penaanna. Susimoto tu tontong na pogau' Ayub.

⁶Den sangallo saemi tu mai anakNa muane Puang Matua umpennoloi PUANG sia sae duka tu deata bulituk nasisolan.

⁷Ma'kadami tu PUANG lako deata bulituk, Nakua: Umbara tu munii sae? Mebalimi tu deata bulituk lako PUANG, nakua: Sulena' salamba salao sia lu lako lu dio mai lan lino.

⁸Ma'kadami tu PUANG lako deata bulituk, Nakua: Mupemarangamoraka tu taungKu Ayub? Belanna misa' tau dao kuli'na padang tae' susinna, lendu' tongan mengkaolana, bulo lollongna sia matakuna lako Puang Matua sia umpatoyang kalena dio mai kadake.

⁹ Mebalimi tu deata bulituk lako PUANG, nakua: Ungkataku' punala bangraka Puang Matua tu Ayub?

¹⁰ Tang Kamu Kalenaraka tu urrinding pala'i sia banuanna sia mintu' ianan napoapa tiku lao? Sia Mipamasakke tu bura rangka'na sia kerangngan tongan tu mai barang apanna lan tondok.

¹¹ Apa iake Mie'te'i tu limamMi, amMi pata'pai tu mintu' ianan napoapa, ma'apai nala tang mempayan sorong boko' dio mai Kalemi?

¹² Ma'kadami tu PUANG lako deata bulituk, Nakua: Manassa iatu mintu' ianan napoapa lan nasang kuasammu; sangadinna da' mue'te' limammu umpata'pai kalena. Pakalan tassu'mi tu deata bulituk dio mai oloNa PUANG.

¹³ Den sangallo tonna marassan tu mai anakna muane sia anakna baine kumande sia unniru' uai anggoro' lan banuanna siulu'na, tu pa'bunga',

¹⁴ saemi tu misa' pesua lako Ayub, nama'kada nakua: Iatu mintu' sapi marassan dipa'tengkoan sia iatu keledai birang marassan kumande dio lu la'pekna,

¹⁵ pakalan saemi tu to Syeba ullaoi
anna rampai; iatu mai taummi napatei
pa'dang; aku mannamo tu tilendok sae
la umpokadangkomi tu iannato.

¹⁶ Marassan bangsiapa tu tau iato
ma'kada, saemi tu to senga' ma'kada
nakua: Iatu apinNa Puang Matua
songlo' dao mai langi' anna kande
tu mai domba sia mintu' taummi
napisanni; aku mannamo tu tilendok sae
umpokadangkomi tu iannato.

¹⁷ Marassan bangsiapa tu tau iato
ma'kada, saeomi tu to senga' ma'kada
nakua: Iatu to Kasdim umpasadia
tallung tuntunan tau, ullaoi tu mai unta
anna rampai; iatu mai taummi napatei
pa'dang; aku mannamo tu tilendok sae
umpokadangkomi tu iannato.

¹⁸ Marassan bangsiapa tu tau iato
ma'kada, saeomi tu to senga' ma'kada
nakua: Iatu anakmi muane sia anakmi
baine marassan kumande sia unniru'
anggoro' lan banuanna siulu'na, tu
pa'bunga',

¹⁹ pakalan saemi tu talimpuru' lu
sambalin mai padang pangallaran,
unnangka'i tu a'pa' tetuk banua, anna
songkai tu to mangura iato, anna mate

nasang; aku mannamo tu tilendok sae umpokadangkomi tu iannato.

²⁰ Attu iato ke'de'mi tu Ayub, na kakekakei tu bayu lamba'na sia naku'ku'i tu ulunna, nalumbang rokko padang, tukku menomba, anna ma'kada nakua:

²¹ Ma'kale-kalena' tassu' lan mai pa'tambukanna indo'ku, la ma'kale-kale dukana' sule lako. PUANG mangka umpa'benganni, PUANG mangka unnalai sule sanganNa PUANG la dipudi.

²² Lan te mintu'nate iatu Ayub tae' nakasalan sia tae' nasangai tang sipatu tu misa' penggauranNa Puang Matua.

2¹ Den sangallo saemi tu mai anakNa muane Puang Matua la umpennoloi PUANG sia sae duka tu deata bulituk ussolanni umpennoloi PUANG.

² Ma'kadami tu PUANG lako deata bulituk Nakua: Umbara tu munii sae? Mebalimi tu deata bulituk lako PUANG nakua: Sulena' salamba salao sia lu lako lu dio mai lan lino.

³ Ma'kadami tu PUANG lako deata bulituk, Nakua: Mupemarangamoraka tu taungKu Ayub? Belanna misa' tau dao kuli'na padang tae' susinna, lendu' tongan ia mengkaolana sia bulo lollongna

sia matakuna lako Puang Matua na umpatoyang kalena dio mai kadake. Sia tang leluk len lan kapengkaolanna, moi ammu naranNa' untkadakei sia ussangang tang kebattuanni.

⁴ Apa mebali tu deata bulituk lako PUANG, nakua: Kuli' dipasondana kuli' sia mintu' apa naampui tau la nasorong belanna katuoanna.

⁵ Apa iake Mie'te'i tu limamMi, amMi pata'pai tu bukunna sia duku'na, ma'apai nala tang mempayan sorong boko' dio mai Kalemi?

⁶ Ma'kadami tu PUANG lako deata bulituk, Nakua: Manassa iatu tau iato lan kuasammu, sangadinna la mukatirinnai tu sunga'na.

⁷ Pakalan tassu'mi tu deata bulituk dio mai oloNa PUANG, anna pata'pai kele tang dampi-dampian tu Ayub randuk dio mai pala' lentekna sae langngan botto ulunna.

⁸ Naalami tu bibang sangti'pek nakarrukki tu kalena, anna unno'ko' lan to' au.

⁹ Ma'kadami tu bainena untkuanni, nakua: Tang tilelukparokoka lan

kapengkaolammu? Sorong boko'moko dio mai Puang Matua, ammu mate.

¹⁰ Apa mebali lako bainaena nakua: Susiko misa' to maro-maroma'kada; ia manaraka tu melona la tatarima dio mai Puang Matua, anna kadakena tae? Lan te mintu'nate tae' tu kada sala sun dio pudukna Ayub.

¹¹ Iatonna rangimi sangmuanena Ayub sola tallui tu mintu' kamandasan urrampoi, pantan saemi dio mai tondokna, iamotu Elifas, to Téman, Bildad, to Suah na Zofar, to Naama, situru'mi sae la lao unto'longi sia umpakatanai.

¹² Iatonna mambelapa nabangunammi tu matanna, tae'mi natandai tu Ayub. Ma'urrukammi umpekapuai gamaranna, anna kake-kakei tu bayu lamba'na, anna ambo'i barra'-barra' tu ulunna nasumarombon langgan langi'.

¹³ Unno'ko'mi tu tau iato mai dio padang sola, pitung allo pitung bongi; moi misa' tau tae' umpokada sangbuku kada lako kalena, belanna natiro kumua lendu' tongan kapuana tu kamapa'diran urrampoi.

Kasumarroan mapai'na Ayub**3:1-26**

3¹ Mangkato umpatiku'bi'mi pudukna tu Ayub anna tampakki ropu tu allo kadadianna.

² Naparandukmi tu Ayub ma'kada nakua:

³ La sabu' tu allo kunii dadi; iatu bongi, tu ma'kada nakua: Mangkamo didadian tu misa' pia muane.

⁴ Kenna pittukora tu allo iato, da Napekutananni Puang Matua dao masuanggana tu iannato, da naarrangi masiangna.

⁵ Kenna poapa ori kamalillinan sia kapittukan tu allo iato, kenna situtu'iori salebu' makamban, anna patirambanni bosinna allo.

⁶ Bonggi iato la naputtai kamapittukan, da naparannu dio lu mintu' allo lan sangtaun, da nasangbilangan mintu' bulan.

⁷ Kenna tamanangora tu bonggi iato; da naden arrak kaparannuan lan.

⁸ Kenna tampakkiori ropu to ma'tampak ropu allo, sia to manarang umpatiakka' Lewiatan.

⁹ La dipamalillin tu mai bintoen, ke tilalekki masiangna tu allo iato; la napeagi bang tu masiang, apa da nasae, da natiroi tu bulu mata katilalekanna masiang,

¹⁰ belanna tae' natutu'i tu ba'ba pa'tambukanna indo'ku sia tae' nabunii dio pentiroku tu kamasussan.

¹¹ Ma'apai natae' kumate tongku dadi, anna tae' naka'tu tu sunga'ku tonna tibussananna' indo'ku?

¹² Ma'apai napeagina' pangrian, ma'apai napeagina' susu, angku ma'din ma'susu?

¹³ Ianna susito la mamma'na sia ma'pakari'pina', sia la matindona', angku rapa'

¹⁴ sisola tu mai datu sia pa'bisaranna tondok, tu umpabendanan kalena sule apa daun lauan,

¹⁵ ba'tu sisola tu mai arung, tu sugi' bulaan, tu umpangannai salaka banuanna.

¹⁶ Ba'tu ma'apai anna tae' angku dadi mangura, tu ditanan, susitu pia'-pia' tu tang untiropa masiang?

¹⁷ Dio tu nanii to tang mekaaluk untorroi kamarukkan, inde to nanii melayo tu to tang mabukumo.

¹⁸Indeto nanii rapa' tu toditarungku, tae' narangii tu gamaranna pangarak.

¹⁹Tobitti' sia tokapua pada bang sia dio, sia iatu kaunan to makakamo dio mai puangna.

²⁰Ma'apai Napatiroanni masiang tu to mandasa, sia katuoan lako tu to rosso tongan penaanna?

²¹Tau iato umpeagi bang kamatean, apa tae' nasae, nabo'bok tongan losong na iatu ianan membuni.

²²Parannu-rannu tongan sae lako unnarrak-arrak, ke nakabu'tui tu lamunan.

²³(Ma'apai Napatiroan masiang) misa' tau, tu kabunian lalanna, sia iatu Nalontok Puang Matua mintu' lalanna tu la naola ullendokan kalena?

²⁴Belanna dipasondana rotingku tu pekaindo'ku, sia iatu sarroku tibarrak susito uai.

²⁵Belanna iatu apa kukataku', iamo urrampoina', sia iatu apa kukagiang, iamo urruana'.

²⁶Tae' kumanaman, tae' kumari'pi, sia tae' duka kurapa', sangadinna narampoina' karangangan.

**Bunga' kadanna Elifas kumua
moi misa' tau tae' naruai
kamaparrisan, ke tae'i nakasalan**

4:1–5:7

4¹ Attu iato umbungka'mi kada tu Elifas, to Téman, nakua:

² La masussaraka tu penaammu, ke natobai tau umpokada sangbuku kada lako kalemu? Mindara ma'din unnattai tang ma'kada-kada?

³ Manassa budamo tau muada'i, sia lima langga' mupamatoto'.

⁴ Iatu kadammu unnendekammo to tilende', sia umpabatta' guntu' ma'parondona tau.

⁵ Apa totemo narampoimoko tu iannato, anna buyu' tu penaammu, naruako tu iannato, anna pussak tu penaammu.

⁶ Tangiaraka kamekaalukammu tu mupopentiongan, sia tae'raka murannuanni tu gau' tang sayuammu?

⁷ Mengkilala meloko, kumua mindamora tu disabu'i, ke tae'i nasala, sia umbamora nanii sanggang tu to malolo?

⁸ Iatu mangkanna kutiro: Minda-minda tu untengko kakadakean, sia unnambo'

kamasussan lako to senga', iamo la umpeparei.

⁹Tete dio penaanNa Puang Matua anna sanggang tu tau iato, sia tete dio pamurru' illongNa anNa sabu'i.

¹⁰Umburrung tu mai singa sia ma'ngaung-ngaung – iatu isi singa mangura direbong.

¹¹Iatu singa tua la mate belanna tae'mo kandena, sia iatu anak singa birang tisambo'-sambo'.

¹²Sangbuku kada membuni urampoina', sia tialling tama talingangku tu pa'bisikna,

¹³tongku mangka untiroi tu pentiro mendeata tonna bongi, angku ma'tangnga'-tangnga', tonna kaleppeng-leppenganna tau.

¹⁴Narampoimo' katirambanan sia kama'parondoan, anna popa'parondoi tu mintu' bukungku.

¹⁵Misa' penaa sumayang ullendu'ina' sia umpaka'ba' mintu' bulungku.

¹⁶Torro bendan, apa tae' kukanassai tu pa'kaleanna. Misa' a'gan pa'kalean bendan dio pentiroku, sia kurangi tu gamara ma'bisik, nakua:

¹⁷ Umba la nakua dadi misa' ma'rupa tau malambu' dio oloNa Puang Matua, ba'tu misa' tau masero dio oloNa Tokumombongna?

¹⁸ Manassa iatu mai taunNa tae' Nakatappa'i sia iatu mai malaeka'Na Naapparan tu kapusanna;

¹⁹ ondongpi iatu to untorroi banua litak, tu diparandanganni barra'-barra', tu to dirimpi' susi busung anna mate.

²⁰ Tau iato mai dinisak-nisak lan pangallaranna masiang na bongi, tu sanggang sae lakona anna tae' naissanni tau.

²¹ Tang dilendokanraka tu ulang tendana? Mate tu tau iato mai, natae' kakinaanna.

5 ¹ Metamba bangmoko – denraka tau la umpebaliiko? Sia mindara tu to masero la mupennoloi?

² Tonganna iatu kamapa'diran penaa umpamate to baga sia kapangimburuan umpamatei tu to tang paissan.

³ Kutiro kalenamo, umba nakua tu to baga mennuaka' melo, apa simpolo kutampakki ropu tu inan katorroanna.

⁴ Iatu mai anakna muane sisayuran pa'tunduan, dipopellesean lan to' babangan, natae' tau urrampananni.

⁵Iatu to karorian napurai nakande tu pegandungna, sia moi lan to' duri naala duka, sia to ma'rang unghailui tu apanna.

⁶Belanna tae' nabu'tu dio mai to'barra'-barra' tu kamandasan, sia iatu kamaparrisan tae' natuo dio mai padang.

⁷Apa iatu tofino dadi la unnappa' kamasussan, susi lelatu sipettia'-tiaran kendekek langngan.

**Siumpu'na bunga' kadanna
Elifas, kumua dipamasakke
tu to puramo diada'**

5:8-27

⁸Apa iake aku, la umpektananna' Puang Matua, sia lako Puang Matua la kunii umpennoloanni tu a'gangku.

⁹Umpogau'mo penggauran kapua, tu tang dilambi'na, sia apa memangngan tu tang dikemba' diia'.

¹⁰Umpasae uran dao kuli'na padang, sia umbolloan uai dao kapadanganna.

¹¹Umpamatande to madiongan, anna iatu to rosso penaanna unnappa' pa'tunduan matoto'.

¹²Ia umpatangdadi tangnga'na to pakira-kira, anna tang danun tu mai pengkaranganna.

¹³Ia umpoya to matarru' lan pa'pakenanna, anna didampa tu tanan penaanna to pakira-kira.

¹⁴Iake masiangi sumpumo lan kamalillinan, sia iake tangngai allo, sumalappa susi ke bongi.

¹⁵Apa Ia urrampananni tu to madiongan dio mai pa'dang pudukna tau iato mai, sia to makario-rio lan mai limanna to mawatang.

¹⁶Iake susito den kapa'rannuananna to bitti' sia kakadakean untutu' pudukna.

¹⁷Manassa maupa' tu to Napa'dikki Puang Matua, iamoto da musayu peada'na To umpoissan angge maritik.

¹⁸Belanna Ia ma'pamapa'dik sia Ia ma'pamole, Ia ma'bamba sia limanNa ma'pamondo.

¹⁹Pennannanko lan kapussakan, anna Ia urrampananko, sia pempitu tae' nanii urruako kakadakean.

²⁰Lan kamangeloan Ia ullendokangko dio mai kamatean, sia lan kapararian Nalendokangko dio mai kuasanna pa'dang.

²¹ Karerunganko dio mai lila mataran sia tae' mula ungkataku' kasanggangan.

²² La mupetaai tu kasanggangan sia karorian sia tae' mula ungkataku'i tu olo'-olo' masuru.

²³ Belanna la siallu'ko tu mai batu dio lu padang, sia sikaeloko olo'-olo' dio lu kapadanganna.

²⁴ La untiroko kamarampasanna tendamu, sia iake mutiroi tu tarampakmu, moi misa' apa tae' pa'de.

²⁵ La untiroko kamemba'karanna tarukmu sia bati'mu susito riu dio lu padang.

²⁶ La banu' karurunganko tama batu dilobang, susito sanguyun gandung diala ke attunnami.

²⁷ Manassa iatu iannate kiparessamo, tongannamo susito; perangiimi sia palanni penaa tu iannato.

**Bunga' pebalinna Ayub lako Elifas,
kumua napomalloora penaanna tu
diona peada'na sangmanena**

6:1-30

6¹ Apa mebali tu Ayub lako nakua:
² A'a, kenna ditimbang melo
tu karossoan penaangku, sia
kamapa'dirangku dipatorro sola
lan timbangan!

³ Manassa iatu magasanna losong na
iatu bungin diong randan tasik; iamoto
na iatu kadangku tang ma'rundunan
bangmo.

⁴ Belanna iatu anak pananna To
umpoissan angga maritik untossokmo',
sia namimmi' penaangku tu ipona; iatu
mintu' mepatirambanna dio mai Puang
Matua ma'pampangammo ullaoina'.

⁵ Mangoa'raka tu keledai lampung, ke
denni riu malunanna, ba'tu unnorronraka
tu sapi, ke denni kandena?

⁶ Ma'dinraka nakande tau tu apa tang
disiai, ba'tu mammi'raka tu mabusanna
tallo'?

⁷ Manokana' untoei tu iannato, susi bang
to kande kukagi'gi'.

⁸ A'a, dennoupa' nadipalanda' siamo tu pengkamoyaku sia Napadadi Puang Matua tu apa kurannuan,

⁹ dennoupa' naalai penaanNa Puang Matua ussangangna', anNa e'te'i tu limanNa ungka'tu sunga'ku!

¹⁰ Ke susito, iamo kupomatana, ondongpi kupoparannu sia kupolo'dok-lo'dok, lan tu kamasussan, tae' bang Napasoro' Puang, belanna tae' kupeonganni lenni tu kadanNa To masero.

¹¹ Aparu tu kumatotorangku angku ma'dinpa ma'peagi sia apara kuanga', angku moraipa la umpamalambe' sunga'?

¹² Susiraka batu tu kumatotorangku sia tambagaraka tu kaleku?

¹³ Tang tae' raka pissan duka tu kaditunduiangku sia tang sumpuraka tu lalan kadiramanangku?

¹⁴ Minda-minda umpadapa kamamasean dio mai sangmanena, iamo tang umpalan penaa ungasiri' To umpoissan angga maritik.

¹⁵ Iatu mintu' siulu'ku tang manappa' susito salu'-salu', susito uai saba' ullempanni randanan;

¹⁶tu malutu napobua' uai makko, na iatu ambun makko lollo'mo lan;

¹⁷ke attunnai mere, pa'de pissan tu uainna; ke pealloanni, marangke tu salinna.

¹⁸Ma'lekko-lekko tu mai naolanna, lu tama padang pangallaran, anna tae'mo na ditiro.

¹⁹Tu tolumio'na Tema umpalelei mata, iatu sibaanna tu mai to pallaona Syeba, urranuanni tu iannato.

²⁰Tang dadi tu apa narannuan tau iato, napakenamo apa narannuan, tonna rampomo lako.

²¹Susi dukamokomito lako kaleku; mimane untiroi tu apa mepatiramban, ammi matakū'.

²²Denraka kuma'kada kumua:
Benna' misa' apa? Ba'tu kukuaraka:
Tunduina' sia benna' tu apammi angku pa'papperanni.

²³Ba'tu kukuaraka: Rampananna' dio mai limanna to ma'pandasa? Sia kukuaraka: La'bakna' dio mai limanna to ma'pakario-rio?

²⁴Ada'ina', angku kappa; pokadanna', umba kunii pusa.

²⁵ Lendu' matoto'na tu kada tongan! Apa apara battuananna tu peta'tanmi?

²⁶ Denraka lan penaammi pasayu kada bang? Sia misanga bangraka angin tu apa nasa'bu' to ka'tu rannunna?

²⁷ Moi anna pia biung la mipa'lotereian duka, sia iatu sangmanemi la mipobalukan.

²⁸ Apa totemo, sulepokomi mai, dio pentiromi tae' angku la umpokadangkomi tang tongan.

²⁹ Tangnga' meloi, da naden katangmaloloan; ondongpi la mintangnga' tongan, iatu katonganangku tang tilento.

³⁰ Denraka kakelokanna tongka' dililaku? Tang ma'dinraka tu pa'pesa'dingku umpasisengaranni tu kamandakan?

**Siumpu'na pebali bunga'na Ayub
lako Elifas, kumua mandu
masussa tu katuoanna tolino**

7:1-21

7¹ Tang mandu mara'ta'raka tu tolino dao kuli'na padang, tang susiraka allona tosumaro tu katuoanna?

² Susitu misa' kaunan ungkamali' pentionganan, ba'tu susi misa' to sumaro umpeagii tu saronan.

³ Susi dukato tu aku dipaketaa kamaparisan pirang-pirang bulan, sia dipapatuanna' kamandasan pirang-pirang bongi.

⁴ Iake malena' mamma' kutangnga' kumua: Piranra kula millik? Apa malambe' tu bongi, angku mosomo membaliang-liang sae lako tilalekna masiang.

⁵ Iatu kaleku nasitutu'imo ulli'-ulli' sia tikkurrung-kurrung tu kuli'ku, sia iatu kuli'ku massendang-sendang sia ma'nana.

⁶ Kamatirasanna alloku losong anna panikuan, sia madomi' sae lako upu'na sia tae' tu dirannuan.

⁷ Kilalai iatu katuongku sangpinaanri; sia iatu matangku tae'mo nala untiroi tu melona.

⁸ Minda-minda umpata'paina' mata, tae'mo nala untirona'; mipapatuimo' matammi, apa ta'demo'.

⁹ Susito gaun pa'demo sia sumayo-mayo male kabu', susi duka tu minda-minda

mengkalao rokko lino tomate, tae'mo nakendek sule.

¹⁰Tae' lenmo nasule lako banuanna, sia tang natiromo tu inan katorroanna.

¹¹Apa totemo ia duka tu aku tang kupadapamo tu lilaku, sangadinna la ma'kadana' lan kapussakan penaangku, sia la sumarrona' lan kamapairan deatangku.

¹²Susira'ka tasik ba'tu naga tasik, amMi padenanna' toma'kampa?

¹³Iake kutangnga'i, kumua iatu inan kamammarangku la umpakatanana', sia iatu katindoangku umpamaringan sarroku,

¹⁴attu iato Mipatirambanna' pangimpi sia Mipamataku'na patiro mendeata,

¹⁵naurungan kupalosongmo tu susito la dikalessek, sia kupalosongmo tu la mate na iatu kamaparrisangku.

¹⁶Namosomo', tae'mo kula tontong tuo. Rampanammo', belanna iatu alloku sangpenaanri.

¹⁷Apa todara ia tu tofino, amMi sangari tarompo' tongan, Miurungan umpariba'tangi.

¹⁸AmMi paressai, ke melambi'oi, sia Misudi lan mintu attu?

¹⁹ Sangapaporokomi la umpatampeina' mata, amMi rampananna', kuurungan ma'din unnamma' elo'ku?

²⁰ Iake kasalammo', la kupatumbari tu Puang, To umpenunu bang toline? Ma'apari Mipapatui bangna' passandaMi, naurungan kupomagasamo tu kaleku?

²¹ Ma'apari amMi tang umpagarri'ri tu kapatodo-tintinganku? sia ma'apari amMi tang umpa'dei tu kakelokanku? Belanna madomi'na' sumpandan lan to' barra'-barra'; attu iato la Midaka'na', apa ta'demo'.

Kada bunga'na Bildad, kumua Puang Matua mangukung unnola salunna

8:1-22

8¹ Ma'kadami tu Bildad, to Suah nakua:

² Sangapaporoko la ma'kada susito sia mintu' kada sun dio pudukmu butung to angin bara'?

³ Ma'dinraka tu Puang Matua umpakelok salunna, ba'tu ma'dinraka To umpoissan angge maritik umpakelok kamaloloan?

⁴ Umbai kasalammo tu mai anakmu lako Puang, iamoto Naparampoi poleanna tu kapatodo-tintinganna.

⁵ Apa iake mudaka'i tu Puang Matua sia umpengkamoyai kamaturu-turuanna To umpoissan angge maritik,

⁶ iake maseroko sia bulo lolong, manassa la tiakka'mo tu Puang untunduiko sia umpasuleko lako tampa rapa'mu sitinaya kamaloloammu.

⁷ Iake susito iatu a'gan dolomu bairiti' ditiro, apa a'gan undimmu la mandu tarompo'.

⁸ Belanna la mupekutanan lako to dolona sia palan penaai tu pa'tangngaranna nene' siosso'na.

⁹ Iake kita to dadi sangmai'ki', moi misa' apa tae' taissan; belanna susito bayo-bayo tu allo katuoanta dao kuli'na padang.

¹⁰ Tang la naada'irokoka tu tau iato sia tang la napokadanrokoka, sia la umpatassu' kada lan mai ba'tengna?

¹¹ Tuoraka tu tuyu, ke tae'i nalan to'maranona? tuoraka tu marrang, ke tang dioi to' biring uai?

¹²Tuo melopa, tae'pa nama'din disasa',
anna ta'pa malayu dolo namane iatu mai
riu senga'.

¹³Dipasusimoto tu to tang untkilalai
tu Puang Matua, sia ka'tumo tu apa
narannuan to tang mekaaluk.

¹⁴Iatu mai apa narannuan susi misa'
bannang serang laa-laa, sia sanderanna
butung misa' serang laa-laa.

¹⁵Umposande' banuanna, apa tae'
nabendan, nadammak tu iannato, apa
tae' natumanan.

¹⁶Loboran sia tang marangke tu kalena
lan to' allo mala'da', sia iatu tangkena
sipendongloran dio to' tarampakna.

¹⁷Na iatu uaka'na siperroroan dio to'
batu, sia sikallikan lan lu alla' to' batu.

¹⁸Apa iake didu'dukki tu tau iato dio mai
to' inanna, napeongannimi, nakua: Tae'
bangpa kutiroko!

¹⁹Manassa susimoto tu kaparannuan
katuoanna, sia tuo dio mai padang tu
senga'na.

²⁰Manassa iatu Puang Matua tae' nala
ussualei tu to bulo lolong sia tae'
Nasaladanni limanna tu to kadake
gau'na.

²¹ Iake nalambi'i attunna tontong tu Puang la umpopetaako, sia tontong umpasila'tekan randan pudukmu.

²² Iatu to unγκabiri'ko la nakabu' siri', sia tendana tu to tang mekaaluk la ta'demo.

Iatu pebali bunga'na Ayub Iako Bildad, nakua: Tae' naden misa' tau unγκullei umbali Puang Matua

9:1-35

9 ¹ Apa nakua Ayub mebali:

² O tonganna, inang kutandai, kumua den susito, umbara nakua tu ma'rupa tau ditonganana, ke sitingoanni Puang Matua?

³ Iake morai tu Puang ussikara-karanni, lan sangsa'bu pekutana moi misa' tae' nakullei umpebalii.

⁴ Mindara tu ma'din umbalii Puang, moi anna matumba tu kamatarrusanna sia matumba tu kakapuanna kamatotoranna, anna torro marampa'?

⁵ Iamo umpalele buntu, anna tae' tau unnissanni, Ia umbalittua'i napobua' kare'dekan ara'Na.

⁶Ia umpatiseno kuli'na padang,
anna tilele, naurungan tilento tu mai
lentongna.

⁷Ia umparentai tu allo, anna tae'
nadellek sia Ia untutu' bintoen, anNa
ca'i.

⁸Ia manna misa' umpatiballa' langi'
sia umpopentengka lentekNa dao
ma'bombangna tasik.

⁹Ia ungkombang bintoen Ursa sia
bintoen Orion, tu bintoen Bunga' sia
bintoen Ma'karapu-rapu rampe Lo'na lu.

¹⁰Ia umpogau'i tu mai apa kalle-kallean,
tu tang dilambi', ondongpi tanda
mangnga tang dikemba' diia'.

¹¹Iake Naola lendu'na', tae' kutiroI, iake
sumayo-mayoI ullendu'ina', manassa
tae' kupemarangaI.

¹²Iake Nasintakki tu mai apa, mindara
umpadapai? Mindara tu ma'kada lako
Kalena nakua: Aparu tu mipogau'?

¹³Iatu Puang Matua tae' Napatananni tu
kare'dekan ara'Na, diong kuasanNa nanii
tukku tu patunduanna Rahab;

¹⁴ondongpi iatu aku ma'dinra'ka
umpebalii Puang, sia ma'dinra'ka
untonno' kadangku umpebalii Puang.

¹⁵ Moi angku tongan, tae' kuissan umpebalii, sangandinna mengkamoyana' umpalaku kamaturu-turuanna To ma'paolai salungku.

¹⁶ Iake metambana' sia Napebaliina', tae' angku patonganni, kumua Natanannina' talinga;

¹⁷ Iamo, tu ummangsannina' tete dio angin bara', sia umpakerangan bangkeku moi tae' Napobannang.

¹⁸ Tae' Naeloranna' melayo, sangadinna Napedia'ina' kamapairan.

¹⁹ Tonganna diona kamatotoran bangri – matoto' Ia, sia diona salunna, Nama'kada tu Puang Kumua: Mindara ma'din untambaiNa' umpebalianni?

²⁰ Moi angku tongan, pudukku kalena urra'ta'i tu kasalungku, moi angku tang sala, Puang kalena umpasalana'.

²¹ Tae' salaku, tae' kukabudai tu sunga'ku, kukagi'gi tu katuoangku, podo natonganna.

²² Mintu'na pada bangsia, iamoto kuma'kada, kukua: Pada bangsia to tang sala sia to sala Nasabu'i Puang.

²³ Iake ta'pa napatei ulang pebambaNa, Napetaai Puang tu kabuyuranna to tang sala.

²⁴Iatu lino disorong tama kuasanna to tang mekaaluk sia Natampun Puang tu lindona to ma'paolai salunna; iake tangia Puang umpogau'i, minda pole'opa?

²⁵Manassa iatu alloku lendu' matira'na na iatu pesua dipopa'dondo, tarru' liu bang anna tae' natiroi tu melona.

²⁶Sumayo bang susito lopi tille, susito langkan maega ussiok pealanna.

²⁷Iake kutangnga'i, kumua: La kukalupai bang tu sarroku, sia kua'ga senga' tu rupangku sia kupaparannu tu penaangku,

²⁸manassa kukataku' tu mintu' kamaparrisangku; kuissan kumua iatu kamu tae' Mibilang maserona' dio mai kasalan.

²⁹Da'ito angku sala bangmo; ma'apai angku la unta'ka'i punala bang kaleku?

³⁰Moi angku baseimo ambun makko kaleku sia usseroimo soda limangku,

³¹manassa la Miparokkona' to' tombang, anna kagi'gi'na' tamangkaleku.

³²Belanna iatu Puang tae' angku susi, iamoto misa' tolino, tu ma'din kupebalii, kumua: Tamale sola lako to ma'paolai salu.

³³ Lala sia manii naden to unnola malolo dio alla'ta, tu ma'din umparemme'iki' lima sola dua,

³⁴ anna lendokanni Puang tu pebambaNa dio mai kaleku sia da Naparampoina' tu mepatirambanna;

³⁵ iake susito la ma'kadana' sia tae' angku kataku'I tu Puang, belanna tae' tu kupobannang la matakuk'.

**Siumpu'na pebali bunga'na
Ayub lako Bildad kumua:
Apara patu penaanNa Puang
Matua tu umparampo
kamaparrisan pada budannato**

10:1-22

10 ¹ Iatu penaangku mosomo tuo, kulendokan bang tu sarroku, sia ma'kadana' lan kamapairan penaangku.

² La ma'kadana' lako Puang Matua: Da Mira'ta'i kumua sipatuna' diukung; paissannina', ma'apai Milaoina'.

³ Denraka upa'Mi, ke Mipakario-rioi sia Mitibe tu panggaraga limamMi sia Mipaparrangi masiang tu pa'tanggaranna to tang mekaaluk?

⁴ Miampuiraka tu mata tolino,
patiroroKomika susi patirona ma'rupa
tau?

⁵ Padaraka allo katuoamMi tu allona
ma'rupa tau sia padaraka tu taunMi na
allona misa' muane,

⁶ amMi daka'i tu kakelokangku sia
Mipenunu tu kasalangu,

⁷ moi amMi tandai, kumua tae' angku
sala, sia moi misa' tau tae' nama'din
ullendokanni lan mai limamMi?

⁸ LimamMimo tu unggaragana' sia
ungkombongna', upu'mo sia sanda
rupamo; sia la morairoKomika
ussabu'ina'?

⁹ Kilalai, kumua losso' pitti' tu Mikombong
angku dadi, sia morairoKomika
umpasulena' angku dadi barra'-barra'?

¹⁰ Tae' raka Mibolloanna' susitu
bumbungan sia Mipasusina' to dadi'
makko,

¹¹ umpapakeina' kuli' sia duku', sia
Mipakkannina' buku sia ura'?

¹² Mikamaseina' katuoan sia kamaturu-
turuan, sia pa'kaduttu'Mi uningkampai
penaangku.

¹³ Apa inde sia tu Mibuni lan penamMi-kutandai kumua iatu iannate mipangudumo –,

¹⁴ kumua iake kasalammo', manassa Mipemarangana' sia tae' Mibilang maserona' dio mai kakelokangku.

¹⁵ Iake manassana' sala – upu' alloku! sia iake tae'i kusala – manassa tae' kubelai unnadongan ulungku, belanna namosomo' kadisayuan sia untiro kamandasangku.

¹⁶ Iangku adongan ulungku, manassa iatu Puang susito singa unnula'na' sia Mipakitan pole'na' kuasa kalle-kalleamMi.

¹⁷ Tontong bangna' Mitamban sa'bi ba'ru unneana', sia umpabudaKomi kamapa'diran penaamMi lako kaleku susi to sangtuntunan, ondongpi sangpampangan surodadu ullaoina'.

¹⁸ Apa ma'apai amMi patibussanna' lan mai pa'tambukanna indo'ku, anna tae' naka'tu sunga'ku, tonna tae'pa misa' mata untirona'.

¹⁹ Iake susito susina' to tae'pa kudadi; tongku tassu' dio mai pa'tambukanna indo'ku, angku ta'pa male dilamun.

²⁰Tang sidi'raka tu allo katuoangu?
Eloranna', angku perasai kaparannuan
sidi',

²¹ke tae'pi angku male sia tang sule lako
tondok kamalillinan sia kapittukan,

²²lako tondok lillinan parrak, tu nanii,
kapittukan sia nanii atoran tang
ma'rundunan, sia nanii arrang susito
kamalillinan.

**Bunga' kadanna Zofar, nakua:
Sipatu tu Ayub umpamadiong
penaanna dio oloNa Puang
Matua unnissan angge maritik**

11:1-20

11 ¹Ma'kadami tu Zofar, to Naama
nakua:

²Ma'dinraka tu kada la'bi tang dipebalii,
sia to umbeloi kadanna la ditonganana?

³Ma'dinraka tu kada punalammu
umpakappa tau, sia ma'telle-telleko
anna tae' tau umpakasiri'ko?

⁴Ma'kadako mukua: Iatu pangadarangu
malolo, sia maserona' dio pentiroNa
Puang.

⁵ Apa lala sia manii anNa ma'kada Kalena tu Puang Matua sia umpatiku'bi' randan pudukNa lako kalemu,

⁶ sia umpaissanniko rasia kakinaan, belanna umpopanglokkon penduan kapaissanan. Mumane mangaku kumua iatu Puang Matua tae'mo Nakilalai tu sangtaan kakelokammu, tu la mupomatananna.

⁷ Ma'dinraka mutarru' tu rasianNa Puang Matua, sia ussuka' To umpoissan angge maritik sae lako ma'katampakanna?

⁸ Iatu iannato malangka' ten to langi'; apara tu ma'din mupogau'? Mandalan na lino tomate; apara tu ma'din mutandai?

⁹ Iatu suka'na malambe' anna kuli'na padang, sia iatu kalua'na losong na tasik kalua'.

¹⁰ Iake matira'I sae, anna ma'tingkan sia ma'paolai salu lan kombongan, minda tu la umpadapa Puang?

¹¹ Belanna Natandai tu to bulituk, sia Natiro tu kakelohan moi tae' Namale umpenunui.

¹² Umba la nakua tu to tang kinaa la unkgabu'tui kapaissanan, ke la dadi tu iannato, ma'din duka tu anak keledai lampung mendadi rupa tau.

¹³Iake mupamaloloi tu penaammu, sia umballa'ko limammu, lako Puang;

¹⁴iake denni kakelohan lan limammu, pembuanganni lao, sia da naden katangmaloloan lan tenda munii torro-

¹⁵iake susito, manassa la muadongan tu ulummu, natae'mo mumaruttak, ammu batta' tumanan sia tang mataku';

¹⁶ondongpi tang la mukilalaimo tu kamaparrisan, sia la mukilalai susito uai lolong.

¹⁷Iatu katuoammu la bu'tu marorrong susi ke ma'tangngai allo; moi matumba malillinna, apa la butung to melambi'.

¹⁸La ma'patonganko, belanna den pa'rannuanan, sia iake mangkami mupalelei matammu, la marampa'ko male mamma';

¹⁹ammu matindo tang napatiramban misa' tau, sia buda tu tau umpeagi kamasokanammu.

²⁰Apa kamailuanna to tang mekaaluk umpamalayu matanna, iatu mintu' lalan pentilindunganna ka'tumo, iatu apa napeagi, ia mannamo tu ka'tuan sunga'.

**Pebali bunga'na Ayub lako Zofar,
kumua iatu pa'parentanna Puang
Matua disanga tang malambu'**

12:1-25

- 12** ¹Apa mebali tu Ayub nakua:
²Manassa kamumo to paissan tongan: la sipulikomi tu kakinaan.
³To paissan dukana', susitu kamu, tae'ra ammi sau'na'; mindara tang untandai tu susinnato?
⁴Napokatelleanna' padangku ma'rupa tau, iatu aku Naperangiina' Puang Matua, ke meongli'na' lako Kalena; napokattellean to malambu' sia to mengkaola lako Puang.
⁵Taana to mandasa iamotu kadisayuan – susimoto tu pa'tangngaranna to maupa'; iamoto tu taana to tipa're'ba.
⁶Marampa' tu tendana to ma'pakario-rio sia manaman tu to umpare'dek ara'Na Puang Matua, mintu' tu to morai unguasai Puang Matua.
⁷Apa mekutanako lako mintu' olo'-olo', anna ada'iko; sia lako manuk-manuk dao langi', anna pamanassangko.

⁸ Ba'tu ma'kadako lako kuli'na padang, anna ada'iko, sia melo ke bale diong tasik unnuleleanni lako kalemu.

⁹ Mindara tu mintu' apa iate tu tae' natandai, kumua penggauran limanNa PUANG te?

¹⁰ Iatu deatanna mintu' apa tuo, lan limanNa sia penaanna mintu' ma' rupa tau.

¹¹ Tang nasudiraka talinga tu kada, sia tae'raka nale'i langi'-langi' tu kande?

¹² Denraka kakinaan dio to kaubanan, sia padaraka kamalamberan sunga' tu kapaissanan?

¹³ Dio Puang nanii tu kakinaan sia kamawatangan, Puang unnampui pa'tanggaran sia patiro melo.

¹⁴ IanNa rondonni Puang, tae'mo nadibangun sule; iake Natarungkui tu tau, tae' nadibungkaran.

¹⁵ Iake Nasapanni tu uai, marangke nasang; iake Napalolong pole'i, nabaliangan tu mai padang.

¹⁶ Dio Puang nanii tu kamatotoran sia patiro penaa, Ia umpoissan to dipapusa sia to ma'papusa.

¹⁷ Nasua tu to pebangun ada' male susito makario-rio sia to ma'paolai salu Napadadimo to baga.

¹⁸ Nako'ka'i tu rante napa'pungoan datu, sia Napungo Puang tu aakna datu.

¹⁹ Iatu mai tominaa Nasua male susito makario-rio, sia minda-minda batta' tumanan, Nasongkan.

²⁰ Napopa'loko-lokomo tu to manarang umbuang kada, tu mai to naposande' tau, sia untaeran tu tangnga' melona to matua.

²¹ Napabuda tu kamatunanna to mala'bi' sia Nako'karan tu pepori aakna to kuasa.

²² Napasombo tu mai apa mandalan lan mai to' malillinna sia umpapayan lillinan parrak lako to' kasianganna.

²³ Napatarompo' tu mai bangsa, anNa sanggangi tu tau iato, Napamalona' lili'na tu mai bangsa sia Napali' tu tau iato.

²⁴ Naalai tu tangnga' melona pangulunna tau lan tondok, sia Napapusa tu tau iato lan lu padang pangallaran tu tae' lalan ditiro.

²⁵ Sumalappa-lappa tu tau iato lan kamalillinan tu tae' nakasiangan, Napapusa tu tau iato susito malango.

**Siumpu'na pebalinna Ayub
lako Zofar, iamotu diona
Ayub morai umpennoloan
kara-karana lako Puang Matua**

13:1-28

13 ¹Manassa iatu mintu'nato natiromo matangku, sia narangimo talingangku sia kupalanmo penaangku.

²Iatu apa mitandai, kutandai duka, tae'ra ammi sau'na'.

³Apa moi susito, moraina' ma'kada lako To umpoissan angge maritik lako Puang Matua la kunii umpokadai tu a'gangku.

⁴Apa kamu to untannun kabuttokan, sia kamu sola nasang to ma'dampi tang tongan.

⁵A'a kemmi ma'pakappa pissan bangmo! Iatu iannato la mipokinaa.

⁶Perangii tu peta'tanku, sia palan penaai tu pa'pasala sun dio randan pudukku.

⁷La mitonganaraka tu Puang Matua, ke ma'kada tang tongankomi sia mitonganaraka tu Puang, ke ma'kada buttokkomi?

⁸La mipelindoraka tu Puang sia la bendanrokomika tu to untongan Puang Matua?

⁹La meloraka, ke Puang umparessakomi; ma'dinraka mipakena tu Puang, susitu ma'rupa tau dipakena?

¹⁰La Naukung makarra'komi, ke ma'pelindo buni bangkomi.

¹¹Tae'raka nala umpatirambankomi tu kapasareonganNa sia tae'raka nala urrampoikomi kama'parondoan diona Kalena Puang?

¹²Iatu kada misa'bu' iamo peada' dandanan sangka' susito au, iatu mipobalulang balulang losso' pitti'.

¹³Perangiina' ammi kappa, angku ma'kada, moi naapa-apa urrampoina'.

¹⁴Kuala tu duku'ku kupatamai to' alla' isingku sia kupalan limangku tu sunga'ku.

¹⁵Moi Namorai tu Puang umpateina', tontong duka kurannuan; ondongpi iatu gau'ku moraina' untongananni dio oloNa.

¹⁶Belanna Puang tu la kupogaronto' kasalamarangku, apa iatu to bulituk tae' nabarani mennolo lako Puang.

¹⁷Perangii melomi tu kadangku
sia tanannimi talingammi tu apa
kupamanassa.

¹⁸Manassa iatu kara-karaku
kupasirundunammo, kutandai, kumua
tonganna'.

¹⁹Mindara ma'din umbalina' lan kara-
karaku? Iake tonganni den, la kappana'
anna ka'tu sunga'ku.

²⁰Ia manna tu da'dua penggauran da
Mipogau'i lako kaleku, manassa tae' kula
umpembunian kaleku dio oloMi.

²¹Alai tu limamMi dio mai kaleku
sia da napamataku'na' tu apa
mepatirambamMi.

²²La metambaKomi, angku mebali; ba'tu
aku la ma'kada, amMi pebaliina'.

²³Sangapara tu kakelokangku
sia kasalangku? Paissannina' tu
kapatodotintingangku sia kasalangku.

²⁴Ma'apai amMi buni lindoMi sia
Misangana' ualimMi?

²⁵MorairoKomika umpatirambanna'
susitu daun nairi' angin, sia unnula'
dalame marangke,

²⁶miurungan ullampakanna' toto'
mapalla, sia Mipakkan tu kakelokangku
tongku mangura,

²⁷ sia Mipatama sangkala tu lentekku
 sia Mipenniroy tu mintu' tengkaku sia
 Misakkalanganni tu pala' lentekku?

²⁸ Iatu iannato la rampo lako tau, tu
 sanggang susito kayu manapo sia susito
 sampin nakande busung!

**Tampak pebali bunga'na Ayub lako
 Zofar, kumua tae'mo apa
 dirannuan, ke matemoki'**

14:1-22

14 ¹ Iatu toline tu nadadian baine,
 tang masae lako tu allo katuoanna
 sia nabossa kamagiangan.

² Susito bunga tiballa' anna malayu,
 sia lendu' susito bayo-bayo sia tae'
 natontong.

³ Na iatu tau susito, Mipata'pai dukapa
 matamMi; Mitambaina' angku mennolo
 dio oloMi dipaolai salu.

⁴ Denraka misa' to masero tassu' dio mai
 to tang masero – moi misa tae'.

⁵ Iake dipamanassami tu allona, sia iatu
 bilanganna bulanna dipatantumo dio
 oloMi sia Milampakmo tu anggenna, tu
 tae' nama'din nalendu'i,

⁶ la Mipatampeï matamMi, anna appa' karapasan, naurungan napopaiman tu allona susito sumaro.

⁷ Belanna iatu garonto' kayu dirannuan siapa, iake dilellengi, la mentaruk sule sia iatu taruk mane la dadinna tae' natang tassu'.

⁸ Iake malaunmi tu uaka'na diong padang sia iatu garonto'na mate diong litak,

⁹ manassa mentaruk sule, ke unnambukki uai, anna mentangke susito tananan mane tuo.

¹⁰ Apa iake misa' muane mate, manassa sumpandan sia tang pandiu-diumo; sia iake ka'tumi sunga'na tu toline, umbara nanii torro?

¹¹ Susito uai sumarambu diong mai limbong sia susito salu samere-merena sia marangke,

¹² susi dukamo kasumpandananna toline to sia tae'mo namillik sule; sae lako kapa'deanna pole' tu langi', tae'mo namalimbangun sia tae'mo napandiu dio mai kamammaranna.

¹³ Lala sia manii anna alai penaamMi umbunina' lan lino to mate, sia Mirerungna' sae lako soro'na tu

kare'dekan ara'Mi; sia la Miagianna' tu misa' attu, Mimane ungilalai polena'.

¹⁴Iake matei tu misa' tau la tuoraka sule? Iake susito, la ma'rannuanna' lan mintu' allo kamara'tasanku, sae lako saena tu passondaku.

¹⁵La metambaKomi, angku mebali lako Kalemi, sia Mikamali' tu panggaraga limamMi.

¹⁶Iake susito, moi amMi ia'i tu tengkaku, tae' tu kasalan Mitiro dio kaleku.

¹⁷Iatu kapatodo-tintinganku la dipalan misa' kandu' sia dica', sia iato kakelokangku la Mikapu'.

¹⁸Susi misa' buntu tuan tisambo'-sambo', sia susi misa' buntu tilampi' dio mai inanna,

¹⁹susi uai umpu'pu'i batu, sia uai saba' ussapui barra'-barra' dio lu padang, susimoto Minii ungka'tu pa'rannuananna tofino.

²⁰Misau' sia Mipandasa sae lakona, iamoto namale, Mipopembali tu lindona sia Misua male.

²¹Iake mala'bi'i tu anakna muane, apa tae' naissanni; ba'tu iake mentobitti'i, moi misa' apa tae' natandai diona tau iato.

²²Ia manna tu diona a'ganna duku'na umperasai pa'di' sia deatanna dosso diona a'ganna.

**Kada ma'penduanna Elifas:
tontong tu kadanna, kumua la
sanggung tu to tang mekaaluk**

15:1-35

15 ¹Ma'kadami tu Elifas, to Téman, nakua:

²Denraka to kinaa umpatassu' kapaissanan tang kebattuan, sia umponnoi angin dio mai rampe matallo tu ba'tengna?

³Nata'tanraka tau umpokada kada tae' gai'na, sia ulelean tang ma'run-dunan?

⁴Den dukapa iamotu mulullu' tu kapengkaolan lako Puang Matua sia umpasosso'ko pa'pakaraya dio oloNa Puang Matua.

⁵Belanna iatu kakelokammu unnada'iko ma'kada susito, ammu pilei tu kada to ma'pakena.

⁶Lilamu kalena umpasalako, tangia aku; ondongpi pudukmu kalena ussa'biiko, kumua salako.

⁷ Ikoraka tu bunga'na toline dadi, ba'tu dipadadirokoka dolo na mintu' tanete?

⁸ Ma'perangirokoka lan kombonganNa Puang Matua, sia iatu kakinaan mupalulakoraka kalemu?

⁹ Aparu tu mutandai, anna tae' kitandai? Aparu tu muissan, anna tae' kiampui?

¹⁰ Den duka dio kaleki tu to ubanan sia to matua induk, tu mandu matua anna ambe'mu.

¹¹ Musanga bitti'raka tu pa'pakatana dio mai Puang Matua sia kada masokan, tu dipokada lako kalemu?

¹² Ma'apai nataloiko penaa mapallamu, sia ma'apai nadukku-dukku tu matammu,

¹³ ammu barani umbali-bali Puang Matua sia umpatassu' kada susito dio randan pudukmu?

¹⁴ Umbara nakua tu toline, anna masero, sia anna malolo tu mai to nadadian misa' baine?

¹⁵ Manassa iatu to maseroNa tae' Nakatappa'i Puang, moi anna mintu' to untorroji suruga tae' duka namasero dio pentiroNa;

¹⁶ondongpissan tu to megi'giran sia to kadake liu, iamotu to lino, tu unniru' kakadakean butung uai.

¹⁷La moraina' unnada'iko, perangiina'; sia mintu' apa mangka kutiro, la kuuleleanangko,

¹⁸iamotu mai apa napa'peissanan to kinaa tu nanannanni nene' to dolona, sia moi misa' tae' nabunii,

¹⁹tonna misa-misapa diben untorroi tondok, sia tae'pa to salian lembang tama urraui.

²⁰Iatu to tang mekaaluk matakuk' lan mintu' allo katuoanna, sia iatu to ma'pakario-rio lan mintu' taun tu mangka dilampakanni.

²¹Iatu oni apa mepatiramban tialling lan talinganna, iake lanni kamarampasan tongan narampoimi to ma'kasanggung.

²²Tae' napatonganni, kumua la sule lan mai kamalillinan: dilampakmo tu kalena la nakande pa'dang.

²³Salamba salaomo undaka' kande umbara nanii? Natandaimo, kumua sakka'mo lako kalena tu allo kamalillinan.

²⁴Napamatakuk' kamasussan sia kapussakan, narampoi anna sau'i susito

misa' datu sakka'mo la palaoan situang kamaparranganna.

²⁵ Belanna nae'te'mo tu limanna unnea Puang Matua, sia umbali To umpoissan angge maritik.

²⁶ Ma'dondo umbali Puang situang kamadongngaranna, sola balulang dikararran bassi.

²⁷ Belanna napabungku'i lombo tu lindona sia napalapikki lombo tiku lao tu aakna;

²⁸ napa'tondokkimo tu kota disanggang, sia lan banua tu tang sipatu nanii tau torro, tu dilampakmo tontong daun lauan.

²⁹ Tae' natontong sugi' sia iatu mai iananna tang la marendeng, sia iatu mai apanna tang la kerangan dao kuli'na padang.

³⁰ Tae' natilendok dio mai kamalillinan, sia iatu dukku api ungkande mampu'i tu tarukna sia napa'dei penaa sun dipudukNa Puang.

³¹ Da narannuanni tu apa tang kebattuan, napakena manii tu apa iato, belanna tang kebattuan tu pepak-kanna.

³²Tae'pa nalambi' tu attunna, anna upu'mo tu allona, sia tae'mo namamata tu mai palapa koromana.

³³La susito garonto' anggoro' tu ronno' mintu' bua makkanna sia susito garonto' saitun, tu rondon mintu' ta'binna.

³⁴Belanna iatu tuntunan to tang umbilang Puang Matua tang danun sia api ungkande pura mintu' tendana to ungkande pappe'.

³⁵Susito ungia'tangan kakadakean sia untibussanan kakelohan sia iatu ba'tengna umpopembua pa'pakena.

**Pebali ma'penduanna Ayub Iako
Elifas, iamotu palakunna
Ayub kumua Natonganni
Puang Matua tu kara-karana**

16:1-22

16 ¹Apa mebali tu Ayub nakua:
²Budamo tu kada susite mangka kurangi, manassa kamu tu to ma'pakatana, apa ma'pamasussaorokomi.

³Tae'raka upu'na tu mintu' kada tang kebattuammi? Aparu tu umpatiakka'ko, ammu ma'kada pole'pa?

⁴Ma'din dukana' ma'kada susi kamu, ke susinna kamu narampoi kamandasan susi aku; la kutolorangkomi kada mammi' sia kuiling-ilingangkomi ulu.

⁵Pudukku la umpabatta' penaammi sia pa'pakatananku la umpamaringankomi.

⁶Apa moi angku ma'kada tae' nakurang tu kamaparrisanku, sia iake kappana', denraka kamaringan kupolean?

⁷Apa totemo Naalaimo' Puang tu mintu' kamatotoranku; Mipatisambo'mo male mintu' sangdadianku,

⁸sia Miparampoina' kamandasan; iatu iannato dadi sa'bimo unneana': iatu sakingku bendanmo umbalina' sia umparapa'na'.

⁹Kare'dekan ara'Na Puang usse'buse'buna' sia ullaoina', Ia umpasisange' isinNa unta'paina', iatu Ualingku umpatibulia' matanNa unneana'.

¹⁰Iatu tau iato umpopenganga sadangna umbalina', sia napamatunana' sia ussala'pa popoku, sangbara' tu tau iato sae sirampun unneana'.

¹¹Nasorongna' Puang Matua lako tau iato, sia Naeloranna' tama limanna to tang mekaaluk.

¹²Tuona' lan kamanamanan, apa Puang umpatirambanna'; Nadammak tu sokkongku sia Napessambakanna' rokko padang, sia Napamanassana' Napopassandan.

¹³Buda tu mai tinaran sipettiaran untikuina', tang untandai kamamasean tu Puang umpatarru'i bale'ke'ku, sia Nabolloan rokko padang tu pa'dungku.

¹⁴Nale'to-le'to bang Puang tu kaleku, sia ma'dondo ullaoina' susi misa' to lalong.

¹⁵Misa' karoro' diposanda bolong kudasiran kuli'ku, sia tandukku kupentanaran rokko to' barra'-barra';

¹⁶iatu lindoku mararang napobua' katumangiran, sia iatu kulimbang matangku nasamboi lillinan parrak,

¹⁷moi anna tae' pa'pakario-rio dio limangku sia masero tu passam-bayangku.

¹⁸O kuli'na padang! da musamboi tu raraku, sia peongli'ku da nalambi'i tu inan kapelayoan!

¹⁹Apa moi nasusito, tonganna denmo totemo tu Sa'bingku dao suruga, iamotu To ma'tonganangku dao masuanggana.

²⁰ Moi natelle-tellena' tu mai sangmaneku, apa iatu matangku ma'palulako bang Puang Matua;

²¹ kumua na Puang umpaolai salu tu ma'rupa tau siea sia urra'ta' kara-karana toline, tu siea solana.

²² Belanna sidi' bangri tu taun la sae, angku olai tu lalan, tu tae' angku la unnoi sule.

**Siumpu'na pebali ma'penduanna
Ayub lako Elifas, iamotu
moi misa' apa tae'mo na
rannuan diona katuoanna**

17:1-16

17 ¹ Iatu sunga'ku sanggangmo sia iatu allo katuoangku ka'tumo, ia mannamo torro tu panglamunan kupotaa.

² Tonganna kaditellean mannamo tu taaku; iatu matangku unta'pai to ussigaganna'.

³ Puang umpamanassa Kalena unnindo'ina' dio oloMi; mindara tu to senga' la ussisala'panna'?

⁴ Belanna Puang untampunni tu paissan penaanna; iamoto natae' Mieloranni patalo tu tau iato.

⁵ Minda-minda umpasala sangmanena undaka' saro bu'tu kadake, la malayu bang matanna tu anakna.

⁶ Napoparumbasanna' tau dio lu bangsa, sia akumo to natittudui tau tu lindoku.

⁷ Maru'gunmo tu matangku napobua' karossoan, sia mintu' pa'kaleangku susi bang to bayo-bayo.

⁸ Iamoto tu napotiramban to bulo lolong, sia iatu to bulituk naposaki inaa to tang kasalan.

⁹ Moi nasusito iatu to malambu' umpatontong lalanna, sia minda-minda tu masero limanna la kerangan tu kamatotoranna.

¹⁰ Moi susito tontong bangkomi sae-sae! apa tae' kukabu'tui tu to kinaammi.

¹¹ Iatu alloku lendu'mo, sia pa'tangngarangku tang dipadadimo, sola patiro penaangku.

¹² Iatu tau iato mai morai umpopendadi masiangi tu bongi; iatu arrang nasanga mandu mandappi' na kamalillinan.

¹³Iake kukampai tu lino tomate susito banuangku, sia kuballa' tu inan mamma'ku lan kapittukan,

¹⁴angku ma'kada lako panglamunan, kukua: Kamu tu ambe'ku, sia lako ulli' kukua: Kamu tu indo'ku sia anak darangku,

¹⁵iake susito umbara nanii tu pa'rannuanangku? Manassa, mindara ma'din untiroi tu pa'rannuanangku.

¹⁶Iatu iannato la male rokko to' mandalanna lino tomate, ke pada malekan sola rokko to' litak.

**Kada ma'penduanna Bildad,
nakua: Manassa la sanggang
tu to tang mekaaluk**

18:1-21

18 ¹Ma'kadami tu Bildad, to Suah, nakua:

²Sangapaporoko ma'kada umpoyakan? Iake muissan melomi, kimane ma'kada-kada pole'.

³Ma'apai angki disanga susito patuoan sia susito tang paissan dio pentiromu?

⁴Iko kalena, napobua' kasengkeammu ammu se'bu kalemu, ikoraka anna la

dipasisayuran to lino tu kuli'na padang sia dipalele tu buntu batu dio mai inanna?

⁵ Apa moi susito iatu arrang to tang mekaaluk la dipa'dei sia iatu dukku apinna tae' nala tontong parrang.

⁶ Iatu arrang lan to' tendana la malillin sia iatu lampu daona lu la dipa'dei.

⁷ Iatu pentengka matoto'na la diampangi sia pa'timbanganna kalena la ussongkanni.

⁸ Belanna pentengkana kalena anna tipoya sia unnolai patuang disamboi panganan.

⁹ Naala ba'tikan tu kambutu'na, sia naarra'i poya purrusan tu kalena.

¹⁰ Iatu ulang dibunianni diong padang, sia pepoya ditananammi dio to' lalan.

¹¹ Tiku lao narampoi tu apa mepatiramban sia naula' dio to' pentengkana.

¹² Iatu kamandasan tangdia'mo la unnampello'i sia iatu kasanggangan ma'parandanmo la untobanganni.

¹³ Iatu pa'bunga'na kamatean ungkande sisanginanni tu kuli'na sia unnimbakan pa'kaleanna.

¹⁴ Disintakki dio mai to' tendana, tu nanii manaman nasa'ding; anna popentengkai lako datu ma'patiramban.

¹⁵ Lan to' tendana naniimo apa tang sipatu ussisolanni, sia la diambo'i solo' tu inan katorroanna.

¹⁶ La marangkemo diong mai tu uaka'na sia malayumo dao mai tu takke'-takke'na.

¹⁷ La pa'demo tu kadipengkilalaianna dao kuli'na padang, tang disa'bu'mo tu sanganna dio lu batatta.

¹⁸ La di suale dio mai to' maserona tama to' malillinna sia diula'i dio mai to' naninna tau.

¹⁹ Tang la membatu' sia tang la mentaruk dio lu bangsana, sia tae'mo misa' tau la torro lan inan nanii.

²⁰ Iatu to mangura nakagiangan tu allona, sia ma'parondo la narampoi to matua.

²¹ Manassa susimoto tu katorroanna to kadake, sia susimoto tu pa'tondokanna to tang umbilang Puang Matua.

**Pebali ma'penduanna Ayub lako
Bildad, iamotu moi anna
pomasussai tu mintu'nato,
narannuan duka tu Puang Matua**

19:1-29

- 19** ¹ Apa mebali tu Ayub nakua:
² Sangapaporokomi la
 umpamasaki ara'na' sia iatu kadammi
 umpabonnong penaangku?
³ Pessangpulomokomi umpamatunana';
 tae' mimasiri' umpamapa'dik penaangku.
⁴ Manassa tonganra'ka pusa, dioraka
 kaleku tu kapusan?
⁵ Iake tongannakomi ma'kada layuk
 lako kaleku, la mipamanassanna' tu
 kadisayuangku.
⁶ La mangakukomi, kumua Puang Matua
 umpogau' tang malolo lako kaleku sia
 Naparampoina' poyaNa.
⁷ Manassa melallakna', kukua:
 Dipandasana'! apa tae' kudipebalii.
 Metambana' umpalaku pa'tunduan apa
 tae' naola salunna.
⁸ Naampangi Puang tu batattaku,
 kuurungan tang tarru'mo, sia Nasamboi
 kamalillinan tu lalanku.

⁹ Napisisayurammo' tu kamala'birangku sia Naalaimo tu makotaku.

¹⁰ Narondonnimo' tiku lao, kuurungan sabu', sia iatu pa'rannuanangku Nalampi'i susito sangbatang kayu.

¹¹ Napadukkumi tu kare'dekan ara'Na lako kaleku sia Nasangana' ualinNa.

¹² Pada sae sirampun tu tuntunanNa, undaka' lalan ullaoina' sia ma'tenda untikui tendaku.

¹³ Iatu siulu'ku Napatoyang dio mai kaleku, sia iatu a'ganna sitandangku susi to mambela lako kaleku.

¹⁴ Iatu sangdadiangku tae'mo natollongina' sia iatu sitandangku tang nakilalaimo'.

¹⁵ Iatu ruranangku sia iatu kaunanku baine nasangana' to mambela, susi bangmo to tang natandai dio pentirona.

¹⁶ Iangku tambai tu kaunanku muane tae'mo namebali, kupengkamasei tonganpi.

¹⁷ Iatu penaa bubaangku nakagi'gi'mo baine ku sia bubosingku nakalinamo rapungku.

¹⁸ Moi iatu pia muane napamatuna dukana', iake bendanna', ma'kada tu tau iato umbali-balina'.

¹⁹Iatu mintu' to kusikaduluran nakasorromo'; sia iatu to kuala mase nasuleimo'.

²⁰Iatu kuli'ku sia duku'ku le'ke' dio bukungku sia ia mannamo tu kalleku torro.

²¹Kamaseina', kamaseina', e kamu sangmaneku, belanna nata'paimo' limanNa Puang Matua.

²²Ma'apai miula'na' susi Puang Matua, sia tae' paraka mipa'pediaranni tu duku'ku?

²³A'a, dennoupa' anna disura' tu kadangku, kenna den siamo upa' nadipatama misa' sura',

²⁴disura' misa' peoki' bassi dio papan tumarra, dipa' lan buntu batu, anna tontong sae lakona!

²⁵Apa kutandai, kumua iatu To mangla'bakku tuo, anNa ma'katampakanna la bendan dao to' barra'-barra'.

²⁶Na iake lollo'mi tu kuli'ku, lan mai pa'kaleangku la kutiro tu Puang Matua;

²⁷tu aku kalena la untiroi tu kupomelona, sia matangku la untiro Puang, tangia to senga' dio mai Puang; iatu apa-apa lan ba'tengku lendu' tongan mamali'na.

²⁸Iake ma'kadakomi mikua: Umba la kikua unnula'i angki kabu'tui tu garonto'na kara-kara iato!

²⁹la ungkataku' kalenakomi pa'dang, belanna iatu kare'dekan ara'mi ammi pobannangi dipakandei pa'dang, ammi mangaku, kumua den tu pa'paolai salu.

**Kada ma'penduanna Zofar, nakua:
Manassa la sanggang tu to
tang mekaaluk, moi anna
maupa' lan attu sangparaan**

20:1-29

20 ¹Ma'kadami tu Zofar to Naama, nakua:

²Manassa iatu tanga'ku totemo umparukuna' umpebaliiko, belanna titu'dang tongan tu ara'ku.

³Kurangimo tu peta'tan ussayuna', apa iatu to ma'penaa tang paissan unpebaliina'.

⁴Muissan tempon dioraka mai tu iannate, temponna tolineno dipadao kuli'na padang?

⁵Manassa iatu arrakna to tang mekaaluk sangparaanri, sia iatu kaparannuanna to tang umbilang Puang Matua sangattu' bangri.

⁶ Moi na iatu kamatampoanna sae langngan langi', sia kamadongngaranna untu'tun salebu',

⁷ la pa'de sae lakona susito tainna; minda tu untiroi la ma'kada nakua: Umbamira?

⁸ Pa'de susito pangimpi sia tang diappa'mo, disapui susito patiro mendeata ke bongi.

⁹ Iatu mata umpenunui tae' natiroi, sia iatu inan katorroanna tae'mo natiroi sule.

¹⁰ Iatu anakna la undaka' pa'kamaseanna to bitti' sia limanna kalena la umpasulei tu barang apanna.

¹¹ Moi porepa kamatotoranna tu bukunna, la sumpandan tu iannate sola tau iato lan to' barra'-barra'.

¹² Moi anna matappa' tu kakadakean lan sadangna, moi anna bunii diong to' lilana,

¹³ moi nananna sia tae' napamalei, moi anna patananni lan to' langi'-langi'na

¹⁴ manassa duka laembali tu kandena lan tambuk barinni'na, la mendadi susito ipo ula' rame lan tambukna.

¹⁵ Iatu ianan naampello'mo, apa la nalua sule, Puang Matua tu umpatassu'i lan mai tambukna.

¹⁶ La namimmi' tu ipo ula' rame iato, la napatei lila ula'.

¹⁷ Tae' nala umpopaimanni salu'-salu'na sia salu mandirri'na tani' enoan sia dadik.

¹⁸ Iatu barang naala masussa, la nasorong sule, – tae' nama'din unnampello'i, – susi duka tu barang apa naappa' tete dio ma' balili umpasituka' apa senga', tae' napoparannui.

¹⁹ Belanna napakario-rio tu to bitti' sia nasa'biangan bang, sia napanglo'do'i tu misa' banua, apa tae' nakullei umbangunni.

²⁰ Manassa tang untandai karapasan lan ba'tengna, sia tae' nala tilendok sola iananna.

²¹ Tae' bang apa tilendok napobua' kabarakanna, iamoto natang marendeng tu rongko'na.

²² Moi anna kala'bian narampoi duka taku', sia kamatilakan kapua tongan urrampoi.

²³ La Napa'pediaran tau iato iamoto Narampananni Puang Matua tu

kasengkean dukkunNa ullaoi, tu Nabarrakan susito uran lako kalena napokande.

²⁴ Moi napallaian tu kalena dio mai pa'buno bassi, la natarru' duka pana gallang.

²⁵ Moi nadu'dukki tu tinaran, naurungan tassu' lan mai boko'na, sia sun tu tinaran lan mai pa'dunna: Katirambanan kapua duka urrampoi.

²⁶ Mintu' kamalillinan didampapa lako tu apa nananna; iatu api tang napamurru' (tolino) unnimbakanni sia ungkande pu'pu'i tu apa torro lan tendana.

²⁷ Napapayanmo langi' tu kakelokanna, sia tunannangmo tu kuli'na padang umbalii.

²⁸ Iatu apa dipopa'toppo'mo lan banuanna malemo dibaa, disapuimo ke allo kasengkeanNa Puang.

²⁹ Iamoto tu taana to tang mekaaluk lu dio mai Puang Matua, sia iatu taa mana'na Napamanassanni Puang Matua.

**Pebali ma'penduanna Ayub Iako
Zofar, iamotu disanga kumua
tontong tu upa'na to tang mekaaluk**

21:1-34

21 ¹ Apa mebali tu Ayub nakua:
² Perangii meloi te kadangku;
melo tu iannato mendadi misa'
pa'pakatana mipa'bengan.

³ Sa'barasampa', angku ma'kada,
sia iangku mangkamo ma'kada,
ma'dinmokomi ma'telle.

⁴ Iatu sarroku lu lakoraka to lino?
Ma'dinraka kusa'barasan to?

⁵ Sailena' ammi paressa tonganni,
manassa la magiangkomi sia ma'tampun
pudukkomi.

⁶ Iake kutangnga'i tirambanna' sia
narampoina' kama'parondoan.

⁷ Ma'apari natuopa tu to tang mekaaluk,
anna matua induk, anna sakerangngan-
rangnganna tu kamatoranna?

⁸ Iatu bati'na tontongpa torro sola, sia
iatu tarukna sitiro lindo bang.

⁹ Iatu banuanna marampa', tang
narandan kamatakuran, sia tang
narampoi pebambaNa Puang Matua.

¹⁰ Iatu sapi lakinna, ke mangrundu'i tang sala len, iatu sapi birangna kianak sia tang kalo'doran.

¹¹ Napatassu' tu mai anakna muane susito domba sangtuntunan, iatu mai anakna sipekkondongan tiku lao.

¹² Menani napasiala ganda'-ganda' sia su'dekan, sia parannu-rannu napasiala oni suling.

¹³ Sipeupu' allo katuoanna tu kamauparanna, sia marampa' mengkalao rokko lino tomate.

¹⁴ Apa ma'kada lako Puang Matua nakua: ToyangKomi dio mai kaleki, belanna tang kiporai untandai tu lalanMi.

¹⁵ Aparai gai'na lako kaleki tu To umpoissan angge maritik, kumua angki pengkaolai sia apara gai'na lako kaleki, kumua angki pengkamoyai?

¹⁶ (Mikua ma'kada, kumua): Manassa iatu rongko'na tae' naissanna kalena, iatu pa'timbanganna to tang mekaaluk toyang ia dio mai kaleku.

¹⁷ Pembuda maro'mo dipa'dei tu lampunna to tang mekaaluk, sia narampoi kasanggangan tu tau iato. Anna papatui Puang kamaparrisan tu tau iato tete dio kasengkeanNa.

¹⁸ La susito dalame napettiaran angin, sia susi ta'pian nasarombonan angin bara'.

¹⁹ Nananna Puang Matua tu pa'pandasa lako anakna. (Apa ma'kadana' kukua): sipatu tu Puang umpapakkanni tu kalena tau iato, namane ussa'dingi;

²⁰ matanna kalena sipatu la untiroi tu kasangganna, sia ia kalena sipatu unniru'i tu kare'dekan ara'Na To umpoissan angge maritik.

²¹ Denraka nala umpalan penaa'i tu to lan banuanna ke matemai, ke dika'tumi tu bilangan bulanna?

²² Denraka misa' tau unnada'i kapaissanan Puang Matua, anNa Ia umpaolai salu tu to dao suruga?

²³ Iatu misa' tomate lan kamawatangan tang lelukna, iatu penaanna rapa' tongan sia manaman;

²⁴ iatu aakna malompo tongan, sia malunak tu utak bukunna.

²⁵ Iatu senga'na mate mapalla tongan, tu tang ussa'ding len melona.

²⁶ Pada sumpandan lan to' barra'-barra', sia ulli'-ulli' ussamboi tu tau iato.

²⁷ Manassa kutandai tu pa'timbangammi sia iatu pa'tangngarammi minii ussau' parrangna',

²⁸ ammi ma'kada kumua: Umbamira tu banuanna to paa iato? Sia umbamira tu tenda natorroi to tang mekaaluk?

²⁹ Tae'raka mipekutananni lako to lendu' lalan – tae' ammi ma'din umpeonganni tu pa'patudunna tau iato –,

³⁰ kumua iatu to kadake dikarimmanni ke allo kasanggangan, sia disolan marampa' ke allo kare'dekan ara'Na Puang Matua?

³¹ Mindara unta'tanni tu penggauranna tau iato dio tingayona? Sia iake umpogau'i misa' apa, mindara la umpapakkanni?

³² Dipasonglo' lako to' panglamunan, sia dikampai melo tu buttu-buttu panglamunanna.

³³ Dilemongan melo litak disamboanni diong lombok, pantan undi unturu'i, sia dolo dio tingayona tu to tang dikemba' diia'.

³⁴ A'a, matumbai mipakatanana' kada tang kebattuan, sia iatu pebalimmi pa'pakena manna tu lisa'na!

**Kada ma'pentallunna Elifas, nakua
iatu Ayub la mengkatoba'
dio mai kasalan kapuana**

22:1-30

22 ¹Attu iato ma'kadami Elifas, to
Téman, nakua:

²Ma'dinraka tu tofino Napomaupa'
Puang Matua? Tae', sangadinna iatu to
unnampui tangnga' kinaa umpamaupa'
misa-misa kalena.

³Napomaupa'raka To umpoissan
angge maritik ke malambu'ko, ba'tu
Naporongko'raka, ke mukaritutui tu
lalanmu, anna malolo?

⁴La Naukungrokoka Puang diona
kapengkaolammu lako Puang Matua sia
la Napaolairokoka salu?

⁵Tang kapuaraka tu kakadakeammu sia
la ka'turaka tu kakelokammu?

⁶Belanna mutoe bang tu apanna
siulu'mu natae' patunna, sia mulendokan
tu tamangkalena to mase-mase;

⁷sia tang mupairu' uai tu to mata'ka', sia
tang muben roti tu to tangdia';

⁸apa iatu to ma'takia' mawatang
unnampui padang, sia to mala'bi' tu
umpa'tondokki;

⁹iatu to balu musua sule lo'bang, sia
mule'to tu takia'na pia biung.

¹⁰Iamoto natikuiko poya sia ta'pa
napabuyu'ko katirambanan.

¹¹Tae'raka mutiroi tu kapittukan sia iatu
uai saba' ussamboiko?

¹²Tang unnisungiraka matandena
langi' tu Puang Matua? Tiroi, sangapa
malangka'na langngan tu bintoen!

¹³Apa ma'tangnga'ko mukua: Apara
natandai tu Puang Matua? Ma'dinraka
ma'paolai salu tu Puang lan mai
kapittukan?

¹⁴Iatu salebu' ussamboi Puang, iamoto
natae' Natiroi; unnola arru' tibangkona
langi'.

¹⁵Naalaraka penaammu umpeolai bate
lalan dolo, tu pura naola to bulituk,

¹⁶tu to disintak anna tang attunnapa,
sia disapui tu parandanganna susito uai
mandirri'?

¹⁷Tu ma'kada lako Puang Matua nakua:
ToyangKomi dio mai kaleki! sia: Apara tu
ma'din Napogaurangkanni To umpoissan
angge maritik?

¹⁸ Sia inang Puang tu umponnoi kaseboan tu banuanna. Apa iatu pa'timbanganna to tang mekaaluk toyang dio mai kaleku.

¹⁹ Iatu to malambu' untiroi tu iannato anna parannu, sia iatu to tang kasalan untelle-tellei tu tau iato,

²⁰ nakua: Tonganna iatu ualingki mangkamo disanggung sia iatu ianan mana'na puramo nakande api.

²¹ Mengkara'pako lako Puang, ammu marampa'; iamoto anna kapua tu upa'mu.

²² Tarimami tu pangadaran sun dipudukNa, sia palanmi penaammu tu kadanNa.

²³ Iake mengkatoba'moko lako To umpoissan angge maritik, la dibangunmoko; iake mupatoyangi tu katangmaloloan dio mai tendamu,

²⁴ sia iake mutibei tu bulaan tang dikombong tama to' barra'-barra', sia bulaan Ofir rokko to' batu lan tangnga salu,

²⁵ sia iake To umpoissan angge maritik umpoianan bulaan tang dikombong, sia umpoianan salaka,

²⁶ iake susito, manassa mupoparannu tu To umpoissan angge maritik sia mentingara langnganko Puang Matua.

²⁷ Iake massambayangko langngan Puang, la Naperangiiko, sia la mupalessu' tu pangallonammu lako Puang.

²⁸ Iake mupamanassai umpogau' misa' apa, la danun tu iannato, sia iatu arrang la parrang dio lalanmu.

²⁹ Moi dilese lu rokkoko, ma'kada layuk siapoko! sia minda-minda umpamadiongan pentirona, Puang la untundui.

³⁰ Ia duka tu to kasalan manassa Natundui Puang, sia tete dio kadiseroianna limammu ammu ma'din dikarimmanni.

**Pebali ma'pentallunna Ayub
lako Elifas, iamotu Ayub
morai untonganan kalena dio
oloNa Puang Matua**

23:1-17

23 ¹ Apa mebali tu Ayub nakua:
² Totemo iatu sarroku kapabali-
 baliammo, moi na iatu kasumarroangu
 natampunpa limangu.
³ A'a, kengku kabu'tui tu Puang, kengku
 lambi'ori tu inan layukNa!
⁴ Manassa la Kurundunan tu kara-
 karaku lako Kalena sia buda tu tanda
 katonganangu la kusa'bu'.
⁵ Angku rangii tu kada Nabalianna' sia
 kutandai apa tu la Napokadanna'.
⁶ La Naeara'ka Puang tete dio kakuasan
 kapuaNa? Tae', apa Ia la umpalan
 penaanna'.
⁷ Manassa iatu to malolo la untonganan
 kalena dio oloNa Puang, sia tongtongna'
 tilendok dio mai To ma'paolai salungku.
⁸ Manassa, iangu ma'palutama rampe
 matallo, tae' tu Puang dio, sia iangu
 ma'palulako rampe matampu', tae'
 kukabu'tui dio;

⁹ iake mengkarangi tu Puang dio rampe daanna lu, tae' kupemarangaI, iake sulei ma'palusau', tae' kutiroI tu Puang.

¹⁰ Belanna Naissan Puang, umba nakua tu lalan penggaurangku; iake Nasudina' tassu'na' susito bulaan.

¹¹ Iatu tengkaku tontong unturu' bate lalanNa Puang, kuturu' tu lalanNa tang sumepang len.

¹² Iatu pepasan sun dipudukNa tae' kupatoyangi, lan ba'tengku kuanna tu kada Nasa'bu'.

¹³ Apa tang leluk tu pa'inaanNa Puang-mindara ma'din umpadapai? Apa tu naala penaanNa, Napalalo duka.

¹⁴ Belanna Puang la umpalanda'i tu apa dilampakanna', sia budapa tu susinnato lan penaanNa.

¹⁵ Iamoto tirambanna' dio oloNa; iake kutangnga' tonganni tu iannato, ma'parondona' ungkatakua'I tu Puang.

¹⁶ Belanna Puang Matua umpabonnongi tu penaangku, sia To umpoissan angge maritik umpatirambanna';

¹⁷ belanna tae' angku sabu' natumang kapittukan, sia belanna nasamboi kamalillinan tu lindoku.

**Siumpu'na pebali ma'pentallunna
Ayub lako Elifas, nakua: Napalan
penaaraka Puang Matua tu
a'ganna to dipakario-rio?**

24:1-25

24 ¹Ma'apari natae' Natempoanni To umpoissan angge maritik tu attu kadiukungan, sia tae' natiroi to untandai Puang tu allo pa'paolai salunNa?

²Den tu to umpalele batu katonan, sia den tu to urrampa tuntunan sapi sia domba anna laai.

³Iatu keledainna pia biung naula'i male sia iatu sapinna to balu naala pentoe.

⁴Iatu to mase-mase nasuale dio mai lalanna, sia iatu to makario-rio lan tondok membuni nasang.

⁵Manassa susi bang to keledai lampung, lan padang pangallaran tassu' male lako pengkaranganna, undaka' kande; padang aak umpadenanni kande tu anakna.

⁶Lan pa'lak nanii unnala kande, sia urruruk bua anggoro' nasala tau.

⁷Ma'kale-kale bang ma'bongi, belanna tae' tu tamangkalena, tae' pennammu'na natampangan dingin.

⁸Tu makuyu nauranni dao mai tanete, sia belanna tae' tu pentiongannanna mella'ka'mi lako buntu batu.

⁹Den tu to ussintakki pia biung dio mai susunna indo'na sia matampo lako to makario-rio.

¹⁰Male bang ma'kale-kale, belanna tae' tamangkalena, ullemba uyunan gandung anna mangelo bang sia.

¹¹Dio alla'na da'dua kalada' nanii tu tau iato umparra minna' sia nalullu' tu bua anggoro' lan pa'parran anna ia kalena ma'rang tongan.

¹²Lan mai kota nanii kendek tu sarro pekaindo'na to la mate sia penaanna to bangke metamba umpalaku pa'tunduan, apa tang Napalan penaa Puang Matua tu passambayangna.

¹³Iatu to senga' sangbilangann ualinna masiang, tae' natandai tu batattaNa sia tae' natorro dio lalanNa.

¹⁴Iake la berre'i allo ke'de'mi tu to papatean sia napatei tu to makario-rio sia mase-mase, sia iake bongi susi bang misa' to boko.

¹⁵ Iatu matanna to pasandak salu lako rampanan kapa' umpeagi bongi kasisalan tau, natangnga' nakua: Da natirona' tau, sia natampun tu lindona.

¹⁶ Iake malillinmi nalo'po tu banua tama, iake masiangi untutu'i ba'ba kalena, tae' namorai sitandan masiang;

¹⁷ belanna iatu mintu' tau iato, iatu lillinan parrak napasusi melambi', belanna sialamo pa'patirambanna lillinan parrak.

¹⁸ Matira' tu tau iato unnaang dao to' uai, narua tampak ropu tu taa mana'na lan tondok, tae' namale lu langngan buntu nanii pa'lak anggoro'.

¹⁹ Susito pealloan sia kamalassuan unnamma' ambun makko, anna pa'de, susi dukato tu lino to mate unnampello' to kasalan.

²⁰ Iatu pa'tambukanna indo'na tae'mo nakilalai tu tau iato, sia napokande mammiran ulli', tau iato tae'mo tau unningaranni, iatu kakelokan dilelleng susito misa' kayu.

²¹ Minda-minda tu umpakario-rio to tamanang tu to tang kianak anna alai tu apanna sia tang umpatiroan pa'kamasean baine balu,

²² sia moi to matoto' nariu' sembang tete dio kamawatanganna; bendan tu tau iato, apa tae' nakanassai tu katuoanna.

²³ Puang ungkarimmanni kamarampasan tu tau iato, anna posanderanni sia matanNa Puang ummanta-mantai tu lalanna.

²⁴ Sangattu'ri umpamadao kalena anna pa'demo, mempi'di sia madodong susitu mintu'na apa dadi, la dika'ta' susito sangbuli gandung.

²⁵ Iatu iannate, ke tae'i nasusito, mindara barani umpamanassai kumua buttokna' sia ma'kada kumua tang kebattuan tu kadangku?

**Kada ma'pentallunna Bildad,
nakua: Moi misa' toline tae'
namalolo dio oloNa Puang Matua**

25:1-6

25 ¹ Ma'kadami tu Bildad, to Suah, nakua:

² Kama'parentan sia pa'patiramban dio Puang, tu mesua umpaden kamarampasan dao masuanggana.

³ Dipuraraka diia' tu mintu' ma'dandan maritika? Sia mindara tu tang nanii bu'tu arranga?

⁴ Umbara la nakua tu misa' to lino malolo dio oloNa Puang Matua, ba'tu umbara nakua la masero tu to nadadian misa' baine?

⁵ Tiromi, moi bulan tae' namarorong tu arranga, sia iatu bintoen tae' namasero tu dukkuna dio pentiroNa Puang;

⁶ Ondong pole' tu to lino, ulli' bangri, sia ma'rupa tau, kalinting bangri?

**Pebali ma'pentallunna Ayub
lako Bildad, nakua: Mindara
ma'din untandai tu
kupasarengananNa Puang Matua?**

26:1-14

26 ¹ Apa mebali tu Ayub nakua:
² Lendu' tongan melona tu pa'tulungmu lako to malamma' sia untalak takia' to tang pa'bela!

³ Lendu' tongan melona tu pa'pakilalammu lako to sisayuran kakinaan, sia lendu' tongan kapuanna tu kapaissanan tu buda tongan mupokadanni!

⁴ Mindara pa'tunduan ammu sa'bu'i tu kada susito, sia mindara penaa tu tassu' dio pudukmu?

⁵ Ma'parondo tu bombo tomate diong to' uai, sia to umpa'tondokki inan iato.

⁶ Iatu lino tomate tibungka' lako Puang sia iatu bambana mukkun tae' sambona.

⁷ Nae'te' tu rampe daanna lu daona lu apa tang tibori'pa, Natoke' tu lino dao apa tae'.

⁸ Naporu tu uai anna sirampun lan salebu'Na, natae' natessei uai iato tu lapik salebu'.

⁹ Nasaludungi tu isungan kapayunganNa, natae' napaan, belanna Nasamboi salebu'Na.

¹⁰ Natarik tu malepongna dao to' uai, sae lako passaparanna masiang anna malillin.

¹¹ Tirodan tu lentongna langi' sia tiramban napobua' pa'garrakNa.

¹² Naparapa' tu tasik tete dio kamatotoranNa, sia Napessambakan tu Rahab tete dio kamanaranganNa.

¹³ Tete dio penaanNa namasero tu langi' sia limanNa urrokki tu ula' naga malinta'.

¹⁴ Manassa iatu iannato tampakna manna tu lalanNa, sia ia manna tu

kada pa'bisikNa tarangi dio mai Puang.
Mindara ma'din unnattai tu gumalugunna
kamatotoranNa?

**Ma'katampakanna kadanna
Ayub nakua: Ma'dinraka tu to
tang mekaaluk ma'rannuan**

27:1-23

27 ¹ Napatarru'mi Ayub umpokadai
tu kada peada'na nakua:

² La lelukraka tuoNa Puang Matua,
tu umpadapa katonganangku, sia
la lelukraka tuoNa To umpoissan
angge maritik tu umponnoi penaangku
kamapairan,

³ ianna nii tongan siapi penaangku tu
kaleku, sia pa'pamurru'Na Puang Matua
lan to'tok illongku,

⁴ manassa iatu pudukku tae' anna la
umpokada tang malolo, sia iatu lilaku
tae' anna la ussa'bu' buttok.

⁵ La toyang dio mai kaleku tu la
ussanda tongannikomi; sae lako
ka'tunna sunga'ku tae' angku rampanan
kadangku, kumua tae' kukasalan len.

⁶ Kupatontong unnakui tu kamaloloangukua sia tae' kurampananni; iatu penaangukua moi misa' alloku tae' napasalai.

⁷ Iatu a'ganna ualingku dennoupa' nasusi to tang mekaaluk, sia iatu to umbalina' la susito leko' penaanna.

⁸ Belanna apara tu narannuan to tang umbilang Puang Matua, ke Naka'tumi Puang Matua tu sunga'na, sia ke Natuntunmi tu deatanna?

⁹ La Naperangiiraka Puang Matua tu petambana umpalaku pa'tunduan, ke narampoimi kapussakan?

¹⁰ Ma'dinraka umpoparannu To umpoissan angge maritik, sia metamba la massambayang langngan Puang Matua, lan mintu' attu?

¹¹ La Kuada'ikomi pa'patudu limanNa Puang Matua, sia iatu apa lan penaanNa To umpoissan angge maritik tae' angku la umbunii.

¹² Inang mintu'komi untiro kalenai: ma'apari ammi ma'tangnga' tae' gai'na?

¹³ Inde sia tu taana to tang mekaaluk dio mai kaleNa Puang Matua sia taa mana'na to ma'pakario-rio, tu natarima dio mai To umpoissan angge maritik.

¹⁴ Iake samemba'ka-ba'ka'nai tu anakna iamo kandena pa'dang, sia iatu bati'na tang napedia'i kande;

¹⁵ minda-minda tu tinampe siapa dio mai tau iato, dilamun narampoi saki ropu, sia tae' nabatingi baine balunna tu tau iato mai.

¹⁶ Moi anna popa'toppo'i tu doi'na susito barra'-barra' sia napasadia tu mai pakeanna susito losso' pitti',

¹⁷ naparandanmo, apa to malambu' ia tu la umpakei, sia to tang kasalan untaai tu doi'.

¹⁸ Ia umbangunni banua susito panggaraga busung, ba'tu misa' lantang, susitu nagaragai to ma'kampa.

¹⁹ Umbambangan kalena mamma' situang kasugiranna, apa tae' nama'din umpogau' pole'i, umbangunan matanna, anna moi misa' apa tae'mo natiro.

²⁰ Pa'patiramban untu'ba'i susito uai saba', iake bongi natuli angin bara' male;

²¹ napettiaran, angin rampe matallo, anna pa'de; sia nasabak male dio mai inanna.

²² Puang tang ungasayangi umpanai, la madomi' mallai urrampanan kalena dio mai limanNa Puang.

²³ Massala'pa-la'pa tu mai tau diona tau iato sia ma'uik-uik untellei, kemalei untampe inanna.

**Siumpu'na kada ma'katampakanna
Ayub, nakua: Tae' nakullei
tolino ungkabu'tui kakinaan**

28:1-28

28 ¹ Den duka tu padang nanii tau umpabu'tu salaka, sia inan tu nanii tau unnembong bulaan;

² iatu bassi diala diong mai padang sia batu dikombong anna dadi gallang.

³ Natappui tau tu kamalillinan, sia sumpu sae rokko nanii tau umparessai tu membatunna lan kamalillinan sia lan kapittukan.

⁴ Nabo'bok tau tu pambo'bok pangembangan sitoyangan tu naninna tau; mendoyang tu tau sia tae' namellese, sitoyangan tau tu nanii mepoyang.

⁵ Padang nanii bu'tu kande – diong padang iato nasuale tau susito pa'kandean api.

⁶ Iatu membatunna nanii tau ungkabu'tui batu lasuri', tu untambuk bulaan bubuk.

⁷Iatu lalan lako – moi langkan tae' natandai, moi mata pa'bulan tae' duka natiroi;

⁸iatu olo'-olo' masa'ga' tae' duka nalesei, tae' duka natengkai singa.

⁹Natoemo toline tu batu makarra' sia nasuale tu buntu randuk dio mai oto'na;

¹⁰napa' lan tu buntu batu sia natiro matanna tu ma'rupa-rupa pareanan ballo;

¹¹nalepe' tu kalimbuang ulunna salu, sia napabu'tu tu membuninna.

¹²Apa iatu kakinaan – umba dinii unnappa'i sia umbara nanii tu inanna patiro penaa?

¹³Iatu toline tae' natandai tu angga'na sia tae' nadiappa' lan tondok to tuo.

¹⁴Iatu uai mandalan ma'kada nakua: Iatu iannato tae' lan kaleku sia ma'kada tu tasik nakua: Iatu iannato tae' kuisola.

¹⁵Iatu iannato tae' nama'din bulaan massang dibayaranni, sia tae' duka nama'din ditimbangan salaka diallianni;

¹⁶sia tae' duka nama'din dibutunganni bulaan matasak dio mai Ofir, sia tae' duka nama'din ke ake' ido ballo sia lasuri'.

¹⁷Tae' nadipapada angga'na tu bulaan na sammin, sia tae' duka nama'din dipasituka' pareanan bulaan massang.

¹⁸Iatu gewang sia kinang tae' angga'na ke dipasitintii, sia iake diampui tu kakinaan losong ia na iatu merdan.

¹⁹Tae' nama'din dipapada angga'na parimata krisoli' dio mai Etiopia, sia tae' nama'din dibutunganni bulaan bubuk massang.

²⁰Iatu kakinaan iate – umbara nanii sae, sia umbara nanii inanna tu patiro penaa?

²¹Karerungan dio mai mintu' apa kepenaa, moi anna manuk-manuk dao langi' kabunian duka lako.

²²Iatu bambana mukkun sia kamatean ma'kada nakua: Kirangimo tu karebanna.

²³Iatu lalan lako kalena Natandai Puang Matua, Naissan Puang tu inanna.

²⁴Belanna Puang mentiro sae lako randan langi', iatu mintu' apa nasambo langi' Natiro nasang.

²⁵IatonNa pamanassai tu kamatotoranna angin, sia Nasuka' tu kauaianna,

²⁶iatonNa pantokki tu atoranna uran sia Napamanassa tu mai lalanna lila kila',

²⁷attu iato Natiromi Puang tu kakinaan
 sia Napa'peissanan, Napadiomo to'
 inanna sia tarru' Naissan tu kakinaan;
²⁸apa lako toline ma'kada Nakua:
 Manassa iatu kamatakuran lako Puang
 – iamo kakinaan sia toyang dio mai
 kakadakean, iamo patiro penaa.

**Siumpu'na kada ma'katampakanna
 Ayub, iamotu diona kamauparan sia
 kamala'biran tonna dolona**

29:1-25

29 ¹Napatarru'mi Ayub umpokadai
 tu kada peada'na, nakua:
²A'a, kengku susiopara tonna bulan
 dolo, susi tonna allo nanii Puang Matua
 unkaduttu'na';
³tonna padukkui Puang tu lampunNa
 dao ulungku, naarrangna' tu dukkunNa
 tongku lumingka lan kapittukan;
⁴susi tongku potendengpa tendengku,
 tonna kadamakpa' Puang Matua lan
 tendaku;
⁵tonna rondongpa' To umpoissan angge
 maritik, sia iatu mai anakku denpa
 untikuina';

⁶tongku lumingkapa lan to' dadi',
anna iatu buntu batu kusikandappiran
umpatibollomo salu'-salu' minna'.

⁷Iake tassu'na' lako to' babangan kota,
angku mesua umbaai tu isungangku lako
tana lapang,

⁸manassa membuni tu pia muane, ke
natirona', na iatu to matessek ke'de'
anna bendan bang.

⁹Iatu mai arung natoreimo ma'kada sia
untampunmo pudukna;

¹⁰iatu gamara to la'bi' tang dirangimo
sia iatu lilana la'ka'mo langngan
langi'-langi'na;

¹¹iake narangimi tau tu kadangku,
natendengna' kumua maupa', iake
natirona' tau, nasa'bu'na' kumua to
melo.

¹²Belanna kulendokan dio mai
kamasussan tu to makario-rio metamba
umpalaku pa'tunduan, tu pia biung sia
to tae' patunduanna,

¹³nasa'buranna' pa'palakunna to
sidi'mora namandasa, kumua angku
dipamasakke sia iatu penaanna baine
balu kupopela'tek-la'tek;

¹⁴umpotamangkalena' kamaloloan, sia gau' maloloku kupobayu lamba' sia kupopassapu;

¹⁵napomatana' to buta sia napolette'na to keppang;

¹⁶napoambe'na' to kalala' sia iatu kara-karana to tang kutandai kuparessa duka;

¹⁷kusanggung tu buangna to leko' penaa sia kusintakki tu kandena lan mai to' isinna.

¹⁸Kutangnga' kumua: Situanga' serangu la sule lako tampa rapa'ku sia urranganni alloku susito manuk-manuk penik.

¹⁹Iatu uaka'ku ullambi' uai sia ma'bongi tu ambun dio tangkeku.

²⁰Iatu kamala'birangku tontong ba'ru ussolanna', sia iatu panaku memba'ru lan limangku.

²¹Naperangiina' tu mai tau sia ma'peagi, ma'pakappa tu tau umperangii tu pa'pakilalangku.

²²Iake mangkamo' ma'kada, moi misa' tau tae'mo umbuang kada, sia iatu kadangku tontong to'do lako tau iato.

²³ Napeagina' tau susito ungkamali' uran sia umpopenganga sadangna susito ungkamali' uran tampak.

²⁴ Iake metaana' lako, tanggan napatongan, apa iatu arrang lindoku, tae' nakullei umpamalillinni.

²⁵ Iake naalai penaangku male untollongi unno'ko'na' dio to' inan melo, unnisungna' susi misa' datu dio lu to' to buda, susi misa' to umpakatana to mario-rio.

Siumpu'na kada ma'katampakanna Ayub, iamotu kamandasanna totemo

30:1-31

30 ¹ Apa totemo napetaaina', minda tu mangura na aku, na iatu ambe'na kusanga tang sipatu kusua male sola tu asu ullaai tuntunan domba sia bembe'ku.

² Moi kuporai, apara gai'na lako kaleku tu kamawatangan limanna? Iatu sumanga'na sia kamatoranna tau iato moro'mo,

³ iamotu to tang pa'bela napobua' kapu'duran sia katangdiaran, namale ungkeke'i tu apa dao lu padang rangke,

sia kayu anakna padang aak sia padang pangallaran;

⁴naala tu sorang mapi'da dio mai garonto'na sia uaka' roten napokande.

⁵Diali' tu tau iato dio mai pa'tondokan, napetamban tau susito unnula' to boko.

⁶Diparuku umpa'tondokki lombok megiangan, sia pamombong sia lo'ko' batu;

⁷unnorron dio lu to' kayu anak, sisi'pin bang diong to' lelating,

⁸baga, ondongpi to tang dibilang, tu dilolai lan mai tondok.

⁹Apa totemo butungna' naposinggiran bang sia aku tu napoulelean tang kebattuan.

¹⁰Nakagi'gi'na' tau iato sia untoyangan kalena dio mai kaleku, sia tang masiri' untittudui tu lindoku;

¹¹belanna Puang umbukai tu ulang tendaku sia ullullu' lu rokkona' sia iatu tau iato mai napalulako kaleku tu gau'na susi to urrampanan sanga'.

¹²Dio kanan nanii bendan ma'misa tu to bulituk, nasuale tu lentekku sia natunganggaranna' tu lalan kamandasanna;

¹³ natuan-tuan tu mai lalanku, sia napakerangngan tu kasangganguku, tu ia kalena tae' to patunduanna.

¹⁴ Matira' rampo susi to untarru' tembo' panglo'po' kapua, dio lu alla'na tembo' rondon nanii sae situru'-turu'.

¹⁵ Iatu apa ma'patiramban nabolloina'; iatu kamala'birangku pa'de disapui susito angin; sia iatu kamauparangku tileak susito salebu'.

¹⁶ Apa totemo bonnong tu penaangku lan ba'tengku, sia allo kamandasan urrampoina'.

¹⁷ Iake bongi susito dilo'po' tu bukungku, sia tangtorena' nakeke' tu kamapa'diran.

¹⁸ Iatu kuli'ku lono-lono napobua' kuasa masa'ga', mendoke' dio lu kaleku susito tamangkale lanku lu.

¹⁹ Napembuanganna' Puang rokko to' losso', angku susi barra'-barra' sia au.

²⁰ Metambana' lako Kalemi umpalaku pa'tunduan, apa tae' Mipebaliina'; bendanna' dio, apa tae' Mipalanna' penaa.

²¹ Membali to tang mamasemo-Komi lako kaleku, Mieana' lima ma-watangMi;

²² Mipalanna' angin anna male
umpettiaranna', sia Mipasabu'ina' angin
bara'.

²³ Ondongpi kuissan, kumua Puang
ussolanna' lako kamatean, lako to' inan
kasirampunanna mintu' apa kepenaa.

²⁴ Tonganna, tae'raka nala
umpendondongan limanna tu tau
lako to tobang, ke tae'i tu pa'tunduanna
lan kamandasanna?

²⁵ Tang mangkamora'ka untangi'i to
narampoi allo kamaparrisan? Tae'raka
kupomasussai tu diona to kalala'?

²⁶ Kupeagi bang tu kameloan, apa
kakadakeanora rampo; untayanna'
masiang, apa malillin sae.

²⁷ Iatu ara'ku lan susito uai re'de sia
tae' narapa' len, iatu allo kamandakan
narampoimo'.

²⁸ Mario-riona' lan kalingkangku, tu tang
naarrang allo, bendanna' lan kombongan
metamba umpalaku pa'tunduan.

²⁹ Naposiulu'na' serigala, sia naposolana'
burung unta.

³⁰ Malotong tu kuli'ku sia tilalek dio mai
kaleku, dukku tu bukungku napobua'
kamalassuan kale;

³¹ iatu oni katapingku mendadi batingmo, iatu oni sulingku mendadi katumangiran mapai’.

**Upu’na kada ma’katampakanna
Ayub, iamotu tampakna nanii
umpamanassai kumua tang kasalan**

31:1-40

31 ¹ Siallu’mo matangku, umbara kukua umpenniroy misa’ anak dara?

² Belanna apara tu taa Napamanassa Puang Matua dao mai madaona, sia taa mana’ Nalampak To umpoissan angge maritik dao mai masuangana?

³ Tangiaraka kasanggangan tu taana to leko’ sia tangiaraka kamandakan tu taana to umpogau’ kakelohan?

⁴ Tae’raka Napenunui Puang tu lalanku sia tae’raka Naia’i tu mintu’ tengkaku?

⁵ Iangku kamorang-morang len ba’tu matira’ tu lentekku umpogau’ pa’pakena,

⁶ Ia Natimbangna’ Puang dio timbangan tongan, manassa Naaku Puang Matua, kumua tae’ angku sala.

⁷ Ianna sumepang tu tengkaku dio mai lalan tongan, sia iatu penaangku unturu’

kamailuanna matangku, sia iake denni
kadisayuan le'ke' dio limangku,
8 elo'namo na iatu apa kuambo' nakande
to senga', na iatu apa dipabu'tuanna',
elo'namo nadilampi'i situang uaka'!

9 Iangku turu' pa'naran penaangku lako
misa' baine, sia kuodo' dio to' ba'bana
solaku,

10 elo'namo na to senga' napa'lambukan
baineku, sia elo'namo na to senga'
urraka'i.

11 Belanna iatu iannato penggauran
mesirisan, ondongpi misa' kakelohan
sipatu naukung to ma'paolai salu.

12 Manassa iatu iannato susito misa' api
ma'kande pura sae lako sanggangna sia
ulletta'i tu bura ra'ta'ku.

13 Iangku tang umbilangi katongananna
kaunanku muane sia kaunanku baine, ke
sisalana' tu tau iato,

14 apa tu sipatu la kupogau', ke
tunannangi tu Puang Matua ma'penniro
sia iake ma'paressal, apa tu sipatu la
kupebalian lako?

15 Iatu Puang umpadadina' lan
pa'tambukanna indo'ku, tang Napadadi
dukaraka tu tau iato?

Tang Misa'raka tu to untkombongki' lan pa'tambukanna indo'ta?

¹⁶Iangku tang umpasiolai len palakunna to bitti' sia umpabussu mata baine balu,
¹⁷ba'tu ussuak misa kandeku, anna tae' nakandei pia biung pira

¹⁸ – ondong pissan tempon manguranguku kupelobo'i, susina' to misa' ambe' sia tempon dio mai' pa'tambukanna indo'ku kunii untkaduttu'i tu pia baine biung-

¹⁹ianna den len misa' to salamba salao kutiro tang ma'tamangkale sia misa' to mase-mase tang mennammu';

²⁰ianna tae' napassakkena' aakna sia tae' napemalassui bulu dombaku tu kalena,

²¹iangku pata'pai lenni lima tu pia biung, belanna kutiro tu to untunduina' lan babangan,

²²iake susito, elo'namo natantang tu palempengku dio mai lesokanna sia le'to tu buku lampa takia'ku.

²³Belanna napatirambanna' tu kamandasan Napamanassa Puang Matua; sia tete dio kapasareonganana angku tang untkullei umpogau' misa' apa.

²⁴Ianna bulaan kurannuan, sia
ma'kadana' lako bulaan tasak, kukua:
Iko tu sanderangku;

²⁵iangku parannumo, belanna
makambanmo tu iananku sia iatu bura
rangka'ku kuposugi' lallangmo;

²⁶iangku penunumo mata allo, ke
parrangmi, sia iatu bulan, ke lumilingi
nakabu' kamala'biran,

²⁷naurungan iatu penaangku dinaran
buni, sia limangku unnudung pudukku,

²⁸manassa iatu iannato misa' duka
kakelokan, sipatu naukung to ma'paolai
salu, belanna kupeonganni tu Puang
Matua dao masuanggana.

²⁹Iangku parannu diona kamandasanna
to ungakabiri'na' sia mela'tek ke narampoi
kamatilakan,

³⁰ – tonganna tae' kueloranni tu pudukku
kasalan, belanna kugatai kumua
namate-

³¹iannato kuisolan lan tenda tang
ussa'biina', kumua: Mindara tang
dipedia'i duku'na?

³² – moi misa' to tama sae tae' ma'bongi
dio salian, iatu ba'baku kubungkaran to
lumio'-

³³iangku samboi tu kapatodo-
tintinganku susi Adam, belanna kubuni
tu salaku lan ara'ku,

³⁴belanna ungkataku'na' to buda, sia
napatirambanna' kadipamatunan dio mai
to ma'rapu, kuurungan ma'pakappa sia
tang tassu' lan mai ba'ba!

³⁵A'a, kenna den siamo misa' tau
umperangiina'! Tiromi inde sia tu tanda
bate limangku-dennoupa' Napebaliina'
To umpoissan angge maritik, sia ia duka
tu sura' tu nasura' balingku.

³⁶Manassa iatu iannato la kupadao
palempengku, sia kupomakota dao
ulungku.

³⁷Iatu mintu' tengkaku la kupoissan dio
oloNa Puang, la kureke' tu Puang butung
misa' datu.

³⁸Ianna sarroina' pa'pa'lakangku sia
sitangiran tu mai kalo'na;

³⁹iangku peburai anna tae' kubaya'i tu
to sumaro sia kupamapa'di' penaa tu
puangna,

⁴⁰iake susito, elo'namo naduri tuo
ussonda gandung, sia sirope ussonda
dalle sisikan.

Upu'mo tu kadanna Ayub.

Kada bunga'na Elihu, iamotu tang naattamo ma'pakappa

32:1-22

32 ¹Attu iato natorroimi te tau sola tallu umpebalii Ayub, belanna malolo dio passanganna.

²Re'dekmi ara'na Elihu, anakna Barakheel, to Bus, to bu'tu dio mai tongkonan Ram; re'dek ara'na lako Ayub, belanna nasanga Ayub malolo tu kalena dio oloNa Puang Matua,

³sia re'dek duka ara'na lako sangmanena sola tallu, belanna tang naissan umpebalii Ayub, namoi susito nakua manassa sala tu Ayub.

⁴Apa ma'peagi tu Elihu la napa'kadai Ayub, belanna matua ia tu tau iato mai na ia.

⁵Apa iatonna tiromi Elihu, kumua iatu tau tallu tae'mo natiku'bi' pudukna mebali, re'dekmi tu ara'na.

⁶Ma'kadami tu Elihu, anakna Barakheel, to Bus, nakua: Mangurapa' aku na iatu kamu matessekmokomi; iamoto angku matangka sia matakuk' umpokadangkomi apa tu kutandai.

⁷ Kutangnga' kumua: Melo ke to matua induk tu ma'kada, sia to banu' karurungan umpa'peissananni tu kakinaan.

⁸ Manassa kumua iatu penaa lan ba'tengna ma'rupa tau sia penaanna To umpoissan angge maritik, tu umbenni kapaissanan lako tau iato mai.

⁹ Tae'ra natomatessek tu unnampui kakinaan, sia tae'ra natomatua ulu tu untandai apa malolo.

¹⁰ Iamoto kuma'kada kukua: Tanannina' talinga, angku pokada dukai tu apa kutandai.

¹¹ Tonganna, kupeagi tu buangan kadammi, kuperangii tongan tu pa'tangarammi, sae lako mitanga'tanga' meloi tu apa dipokada.

¹² Kupalan penaamokomi, apa manassa moi misa'komi tae' ussau' kada Ayub, moi misa'komi tae' umpebalii tu uleleanna.

¹³ Da'mo mima'kada kumua: Kamimo tu unnappa' kakinaan; sangadi Puang Matua, moi misa' tolino tae' nakulle untalo kadai.

¹⁴Iatu aku moi misa' kada tae'pa nasa'buranna', na iatu uleleammi tae' angku pebalii.

¹⁵Bendan bangmo kanunu-nunu, sia tae'mo namebali len; tang naissanmo ma'kada;

¹⁶ma'peagi bangna', belanna tae'mo nama'kada tu tau iato, belanna bendan dio anna tang naissanmo mebali.

¹⁷Totemo aku dukamo tu nalambi' la mebali, aku dukamo tu la umpa'peissananni tu apa kutandai.

¹⁸Belanna nakabu'mo' tu kada, sia iatu penaa lan ba'tengku umpatiakka'na';

¹⁹manassa iatu ba'tengku susimoto uai anggoro re'de-re'de lempa; susito kiriba' ba'ru la tesse.

²⁰La ma'kadana', anna masorok tu ara'ku, sia umpatiku'bi'na' randan pudukku la mebali.

²¹Moi misa' tau tae' kupelindoi, sia moi misa' tau tae' kutendengi,

²²belanna iatu pa'tendeng tae' kupobiasai, iake susito, na Totumampakumora umputtaina' madomi'.

**Tampakna kada bunga'na Elihu,
nakua: Iatu Puang Matua pirang
uluan tu kadanNa lako tolino**

33:1-33

33 ¹Totemo, e Ayub, perangii tu uleleangku, sia tananni talinga tu mintu' kadangku.

²Manassa, umpatiku'bi'mo' randan dipudukku, ma'kadamo tu tongka' dililaku.

³Iatu kadangku umpamanassai tu penaa bulo lolong, sia iatu apa dio randan dipudukku, malambu' tu nasa'bu'.

⁴PenaanNa Puang Matua tu umpadadina' sia penaa ma'pamurru'Na To umpoissan angge maritik umpatuona'.

⁵Iake mikullei, pebaliimo', sakka'mokomi umbalina' sia tunannangmokomi.

⁶Manassa, iake dio oloNa Puang Matua, samaki', aku duka ditampana' dio mai losso' pitti'.

⁷Iamoto da mipotirambanni tu diona aku, iatu pa'temme'ku tae' nala magasa lako kalemi.

⁸ Apa iatu pa'perangingku mangkamo mipokada, sia iatu gamarammi kurangimo mikua:

⁹ Maserona' aku, tae' kapatodotintinganku, malinona' sia tae' kakelokanku;

¹⁰ manassa Puang untandai apa bannangna Nanii umpoualina', Nasangana' susito ualinNa;

¹¹ Napatama sangkala tu lette'ku, sia Napenunu tu mintu' lalanku.

¹² Manassa tae' mitongan tu dionato, susimo pebalingku to lako kalemi, belanna iatu Puang Matua mandu mala'bi' namisa' tolino.

¹³ Ma'apai ammi sigaga Puang Matua, anna moi misa' penggauranNa tae' Nasondai.

¹⁴ Belanna sanggulan ba'tu duang uluan tu lalan Napake Puang Matua ma'kada, apa tae' napalan penaai tolino.

¹⁵ Iamotu lan misa' pangimpi, sia lan misa' patiro mendeata kebongi, ke narampoimi mamma' kalupi-lupian tu tolino, ke mamma'i dao patindoanna-

¹⁶ attu iato Napalidan Puang tu talinganna ma'rupa tau, sia Naca' tu pa'pakilala Naparampo lako tau iato,

¹⁷ la umpatibalikki tu ma'rupa tau dio
mai penggauranna, sia la umpatoyangi
tu toline dio mai kamatampoanna,

¹⁸ la urrampanan deatanna diong mai
panglamunan, sia iatu sunga'na da
naka'tu kandean doke.

¹⁹ Iatu toline dipakilala duka diona
kamapa'diran dao patindoanna, anna
tontong sirari tu kamapa'diran lan buku
lampana;

²⁰ attu iato nakagi'gi' ba'tengna tu
kande, sia nakagi'gi' penaanna tu kande
biasa nakaduangi.

²¹ Iatu duku'na tikkurrungmo, tae'mo
natiroi tau, iatu bukunna, dolona tang
mempaan, totemo sisumbamban-
bambanmo ditiro,

²² naurungan iatu deatanna
mengkareke'mo lako panglamunan
sia iatu sunga'na ma'palulakomo kuasa
ma'pamate.

²³ Iake den misa' malaeka' bendan
untundui, iamotu misa' pa'bisara, misa'
lan sangsa'bu, la umpamanassai lako
misa' tau tu apa sipatu la napogau',

²⁴ manassa la Nakamasei Puang sia la
ma'kada Nakua: Rampananni, kumua da

nalurokko panglamunan, Kuappa'mo tu pangla'bak.

²⁵ Mandu manaman tu kalena na iatonna mangura, mentomalolle'omo sule.

²⁶ Massambayang langngnan Puang Matua, anNa paiman untarimai, naurungan silindo Puang situang kamela'tekan, anNa Puang umbenni sule tu kamaloloanna tolino.

²⁷ Pakalan napa'perangiammi lako tolino tu penanianna sia ma'kada nakua: Mangkamo' kasalan sia umpakelok salunna, apa tae' angku dipabala'i.

²⁸ Mangkamo tu Puang urrampanan sunga'ku dio mai lalan lu lako panglamunan, anna paiman tu deatangku untiro masiang.

²⁹ Manassa inde sia tu mintu' apa napogau' Puang Matua lako tolino, penduan ba'tu pentallun,

³⁰ iamotu umpasule deatanna tau dio mai panglamunan, naurungan naarrangi arrang katuoan.

³¹ Palan penaai te, e Ayub, sia perangiina'; ma'pakappakomi, angku ma'kada.

³²Iake den misa' apa mipokada, pebaliina'; ma'kadamokomi, belanna morai siana' untonganangkomi.

³³Apa iake tae', ma'perangimokomi lako kaleku; kappakomi angku ada'ikomi kakinaan.

**Kada ma'penduanna Elihu,
nakua: Iatu Puang Matua tae'
Napalaloi tu tang malambu'**

34:1-37

34 ¹Ma'kada pole'mi tu Elihu nakua:
²Perangii tu kadangku, e kamu to kinaa, palidannina' talinga, e kamu to paissan!

³Belanna talinga ussudi tu mintu' ulelean, susi langi'-langi' ullae' kande.

⁴Melo ke kita kalena umpamanassai tu tonganna, sisola urra'ta'i tu melona.

⁵Belanna ma'kada tu Ayub nakua: Iatu aku tonganna', apa Puang Matua umpadapai tu katonganan dio mai kaleku;

⁶moi anna dio kaleku tu katonganan, bendanna' susito kamorang-morang, moi angku tang sala, iatu bangkeku tae'mo nama'din mondo.

⁷ Mindara tau susi Ayub, tu sende ma'kada solang susito unniru' uai,
⁸ tu tontong sikadamak to umpogau' kakelohan, sia sikalute to tang mekaaluk?

⁹ Belanna mangka ma'kada nakua: Tae' gai'na lako toline, ke napopaimanni sikadamak Puang Matua.

¹⁰ Iamoto, kamu te to paissan, perangiina', kumua Iatu Puang Matua toyang dio mai katangmekaalukan, sia To umpoissan angge maritik toyang dio mai katangmaloloan.

¹¹ Senga' tongan ia tu Puang, umpabala'i tu penggauranna toline sia pantan Naperasai sitinaya kedona.

¹² Tonganna Iatu Puang Matua tae' Napogau' tang malambu', sia To umpoissan angge maritik tae' Napakelok salunna.

¹³ Mindara usoronganni Naparentai te lino sia mindara umparandanganni te lipu daenan?

¹⁴ Iakena palan penaai Puang tu toline, sia Naala Puang sule tu sumanga'na sia penaanna,

¹⁵ manassa attu iato mintu' apa kepenaa pada-pada la ka'tu sunga'na, sia la sule tu tolino lako barra'-barra'.

¹⁶ Iake paissankomi, perangii te iannate, tananni talinga te buangan kadangku.

¹⁷ Ma'dinraka misa' tau, tu unpkabiri' salunna, la ma'parenta, ammi pasalara To malambu' sia To paonganana,

¹⁸ iamotu Puang, tu ma'kada lako misa' datu, Nakua: E to tang kebattuan, sia lako to la'bi', Nakua unkuanni: E kamu to tang mekaaluk;

¹⁹ tu tang umpelindo arung, sia tang umpalosongan to mala'bi' anna to bitti', belanna mintu'nato panggaraganNa nasang?

²⁰ Lan sangkappidian mata nanii mate, ondongpi lan tangngana bongi, anna tiramban tu mai bangsa, anna sabu', sia Napa'dei To unnampui kuasa, tangia tete dio penggauran tolino.

²¹ Belanna iatu matanNa umpenunu lalanna tolino, sia Natiro tu mintu' tengkana.

²² Tae' naden len kamalillinan ba'tu lillinan parrak, tu nanii to umpogau' kakelokan ma'din membuni.

²³ Belanna tae' Natempoanni Puang tu toline misa' attu, nanii la mennolo lako Puang Matua la dipaolai salu,

²⁴ iatu to paa Nasanggung Puang, anna tang diparessa, sia Naangka' tu to senga' ussondai.

²⁵ Iamoto, Napalan penaai Puang tu penggauranna, sia Napessambakan Puang tu tau iato ke mabongi, naurungan disanggung tu tau iato mai.

²⁶ Napamaparri' Puang tu tau iato susito tang mekaaluk dio lu tu inan nanii tau untiroi,

²⁷ belanna sorong boko'mo dio mai Kalena, sia moi misa' tu lalanNa, tae' napalan penaai,

²⁸ naurungan ia naposumarro to bitti', anna landa' langngan Puang, anNa perangii Puang tu tangi'na to mandasa.

²⁹ Iake ma'pakappai tu Puang, mindara la ma'pasala? Sia iake Nabunianni lindoNa tu misa' tau, mindara la untiroi – la pada-pada tu misa' bangsa ba'tu misa' tau-

³⁰ kumua da na iatu to tang umbilang Puang Matua dadi datu, tu to dadi poya lako to buda.

³¹ Apa iake den misa' tau ma'kada lako Puang Matua nakua: Mangkamo' matampo, apa tae'mo kula ma'gau' masa'ga';

³² iatu apa tang kuissan, melo Puang unnada'ina'; iake mangkamo' umpogau' tang malolo, tae'mo kula umpogau' pole'i-

³³ sipatuparaka tu Puang umpapakkanni tu penggauranna tau iato, ke passangammi? Belanna pasayumokomi, kamu kalenamo urra'ta'i, tae' naaku; pokadai tu apa miissan.

³⁴ Iatu to paissan la unguanna' sia kinaa, tu umperangiina', nakua:

³⁵ Iatu Ayub ma'kada tang kebattuan sia iatu kadanna tang nalisa'i patiro penaa.

³⁶ Melo ke ditobai sia dipandasa tonganni tu Ayub sae lako sumpunna belanna iatu pebalinna susito kadake gau'!

³⁷ Belanna iatu kasalanna naranganni pole' kapatodo-tintingan, iamotu massala'pa dio tingayoki sia ungkada layukki Puang Matua.

**Kada ma'pentallunna Elihu, nakua:
Iatu kamaloloan napomaupa' torro
tolino, apa, tae' ia ke Puang Matua**

35:1-16

35 ¹Ma'kada pole'mi tu Elihu nakua:
²Misangaraka malolo tu
 iannato, sia mikua kumua iamote tu
 kamaloloangu dio oloNa Puang Matua,
³tu ma'kadakomi mikua: Aparaga'ina
 lako kaleku, ke maserona' dio mai
 kasalan? Aparaga' tu losong kupomaupa' na
 iake kasalanna'?

⁴La kupebaliimokomi sia lako duka tu
 mai sangmanemi, kumua:
⁵Mentingarakomi langgan langi' sia
 tiroi, penunukomi salebu' langgan
 daomi lu;

⁶iake kasalangkomi, apaga' tu mipalaoan
 Puang? Moi anna manimpa' kapatodo-
 tintingammi, apaga' tu mipogauran
 Puang?

⁷Iake malolokomi, apaga' tu mipennoloan
 lako Puang? Ba'tu apaga' tu ma'din
 Natarima Puang diong mai pala'mi?

⁸Iatu katang mekaalukammi tolino
 manna narua susi kamu, sia

kamaloloammi umpamaupa' ma'rupa tau.

⁹ Moi anna sumarro tu toline diona kabudanna pa'pakario-rio sia metamba umpalaku pa'tunduan napobua' kamasa'garanna to paa,

¹⁰ apa tae' nama'kada tu tau, kumua: Umbamira tu Puang Matua, tu To Tumampaku, tu umpopenanikan ke bongi;

¹¹ tu mandu umpamanarangki' na iatu olo'-olo' dao kuli'na padang sia ungkamaseiki' kakinaan losong na mintu' manuk-manuk dao langi'?

¹² Pakalan nametamba-tamba tu tau, apa tae' Namebali tu Puang, natumang kamatampoanna to kadake.

¹³ Tonganna tang Naperangii Puang Matua tu petamba punala bang, sia tang Nasaile To umpoissan angge maritik tu iannato.

¹⁴ Ondong pole', ke ma'kadakomi, kumua tae' mitiroI tu Puang, sia iatu kara-kara dio oloNa, apa sipatu mikampai tu Puang.

¹⁵ Apa belanna iatu kare'dekan ara'Na Puang tae' narampoi tu tau sia susito

tae' Napalan tarru'i penaanna tu
 kapatodo-tintingán,
¹⁶iamoto nama'kada layuk tu Ayub
 umpokada kada tang kebattuan sia
 ma'kada tang paissan umpebudai
 kadanna.

**Kada ma'penna'pa'na Elihu, nakua:
 Iatu kamandasan ma'toba
 umpatu kamengkatobaran**

36:1-33

36 ¹Napatarru'mi Elihu ma'kada
 nakua:

²Kampaipa' sattu', angku ada'ikomi,
 belanna denpa ba'tu pira-pira tu kada la
 dipokada dioNa Puang Matua.

³La kualá mambela tu kapaissanangku
 sia la ussanda tonganni To tumampaku;

⁴belanna tonganna iatu kadangku tae'
 natang kebattuan, iatu tau situang
 pa'inaan bendan dio tingayomi.

⁵Manassa pasareongan tu Puang Matua,
 apa moi misa' apa tae' tang Naangga',
 kapua tongan tu kamandalananna
 tangnga' kakinaanNa.

⁶Tae' Napopa'elo'nai tuo tu to tang mekaaluk, apa Nasanda tonganni tu to dipakario-rio;

⁷tae' Natampunanni mata tu to malambu', sangadinna Napaunnisung dao isungan kapayungan sola datu, naurungan matande tongan.

⁸Apa iake dipungoi rante bassi, sia dipumpung pepori kamandakan,

⁹Napakilalami tu penggauranna, sia iatu kapatodo-tintinganna, belanna unturu' bang kamatampoan,

¹⁰sia Nabungka' tu talinganna tau iato anna perangii tu pangadaran, sia Nasua mengkatoba' dio mai kakadakean.

¹¹Iake ma'perangii sia mengkaola tu tau iato, sipeupu' allo katuoanna sikambi' kamauparan sia sipeupu' taun kadadianna siria karongkosan.

¹²Apa, iake tang ma'perangii, namangsanni kandean doke sia ka'tu sunga'na lan katangpaissananna.

¹³Apa iatu to bulituk umpasipapa' kasengkean; tae' nameongli' umpalaku pa'tunduan, ke Napungoi Puang;

¹⁴ka'tu sunga'na, ke mangurapi, sia pada tang marendeng muane bualang.

¹⁵ Tete dio kamandasanna Narampananni Puang tu to mandasa, sia tete dio kadipakario-rioan Nabungka'i tu talinganna.

¹⁶ Susimoto tu Puang unnarankomi lan mai sedang kamaparrisan lu lako padang malona', tu tae' anggenna, sia lako medamu, tu munii kumande manaman sia ponno kande sanda malompo.

¹⁷ Apa sipatu tongankomi narampoi tu ukungan urrua to tang mekaaluk, ukungan sia pa'pandasa untoe manda'komi;

¹⁸ da na iatu kasengkean umbaakomi ma'telle-telle sia da napasepangkomi pangla'bak masuli' dio mai lalan malolo.

¹⁹ Ma'dinraka tu kasugirammi la pada timbang tu iannato, ke tae'i nasola kamaparrisan, ba'tu mintu' pakullena kamatotorammi?

²⁰ Da mianga'i tu bongi, tu nanii ke'de' mintu' bangsa dio mai inanna.

²¹ Kanandai, da milulako kakadakean, belanna iamo napobannang to narampoikomi kamandakan.

²² Manassa iatu Puang Matua mala'bi' tu penggauranNa situang kamatotoranNa; mindara misa' to mangada' susi Puang?

²³ Mindara umpadulluanNi lalan, sia mindara barani ma'kada, kumua mangkamoKomi umpogau' tang malambu'?

²⁴ Kilalai ammi pakala'bi'i tu penggauranNa, tu napudi to lino lan penanian.

²⁵ Mintu' tolino umpemarangai sia ma'rupa tau untiro mambelai.

²⁶ Manassa iatu Puang Matua pasareongan, sia tang nalambi' paissanta, tang dikemba' diia' tu taun umuru'Na.

²⁷ Belanna Naangka' Puang langngan tu damo', anna dipamakamban tu salebu' dadi uran,

²⁸ tu napatibollo-bollo gaun sia napato'doan mintu' tau.

²⁹ Sia minda dukara untandai katiballaranna salebu' sia iatu oni gumaluntu'Na tu tassu' lan mai tendaNa Puang?

³⁰ Manassa Puang umballa' arrangNa dao salebu' sia ussamboi mandalanna tasik diong.

³¹ Belanna iamoto Nanii Puang unnukungi tu mintu' bangsa sia Napaseboan kande Puang.

³² Nasamboi kila' mellepa' Puang tu limanNa patomali, sia Napasan ussiok to palaoan.

³³ Iatu arrakNa umpa'peissananni, kumua saemo tu Puang, Napengkulleimi unnea pa'pakario-rio situang kare'dekan ara'Na.

**Siumpu'na kada ma'penna'pa'na
Elihu, iamotu kamala'biranNa Puang
Matua tu napapayan angge maritik**

37:1-24

37 ¹ Tonganna, iamorato tu napoma'rundede penaangku, sia lumo'dok diong mai to' inanna.

² Perangii, perangii tu gumaluntu'na gamaranNa, iamotu guntu' tassu' lan mai sedangNa.

³ Narampanan tu iannato diong nasambo langi' sia kila' mellepa'na lako randan langi'.

⁴ Gumalugu tu gamaranNa dio boko'Na, Napagumaluntu' tu gamara kamala'biranNa, sia tae' Napadapai, ke unnonimi tu gamaranNa.

⁵ Napagumaluntu' kalle-kallean Puang Matua tu gamaranNa; Napogau' tu penggauran tarompo', sia tang talambi';

⁶ belanna ma'kada lako ambun makko Nakua: Tobangko rokko lino, sia lako angin bara' sia uran kamban Nakua: bara'komi!

⁷ Naca' tu limanna mintu' tofino, kumua anna mintu' tofino, tu panampaNa Puang, untandai tu iannato.

⁸ Iatu olo'-olo' male tama pentiongananna sia umbambangan kalena lan lo'ko'na.

⁹ Iatu angin bara' tassu' lan mai pangrampunanna, sia kamadinginan lan mai pa'palumpunanna.

¹⁰ Diona penaanNa Puang Matua Napadadi uai makko, iatu marantena uai susito pa'kombong dipati'no'.

¹¹ Napatamai duka uai Puang tu salebu', namagasa, Napatitale' tu salebu'Na, nanii palepa',

¹² anna mellepa' male tiku lao unturu' parentaNa, la umpalanda'i tu mintu' apa Napa'pesuan dao lipu daenan;

¹³ napoukungan padangNa, sia la Napakitan duka kamasokananNa, anNa papatui patunna.

¹⁴ E Ayub, tananni talinga tu iannate, bendanmokomi, ammi palan penai tu tanda kalle-kalleanNa Puang Matua.

¹⁵ Mitandairaka, umba Nakua tu Puang Matua umpasanni, sia umba Nakua umpaparrangi tu arrang salebu'Na?

¹⁶ Mitandairaka sidi' umba nakua tikembongna gaun, tu panggaraga memangnganna To sundun kapais-sanana,

¹⁷ kamu tu to nananang allo pakeammi, ke rammanni tu kuli'na padang napobua' kamalassuan dio mai rampe lo'nalu?

¹⁸ Ma'dinrokomika susi Puang umpalumbangi tu mai gaun, anna dadi langi' maka'da' susito misa' sammin dipati'no'?

¹⁹ Pokadangkanni apara tu la kipokada lako Puang, belanna tae' kima'din ussa'bu' misa' apa, diona kamalillinanta.

²⁰ La dipokadanoraka Puang, ke la ma'kadana'? Dennoraka misa' tau ma'kada kumua la morai disabu'i'?

²¹ Den natang ditiro tu arrang, napamalillin gaun, nadenno anna sumarruk tu angin lendu' umpamasero langi'.

²² Daa mai rampe daanna lu nanii bu'tu tu arrang bulaan; iatu Puang Matua naputu' kamala'biran dikabangnga'.

²³ Iatu Puang umpoissan angge maritik tu tae' tatandai, kapua kamatotoranNa sia kamalamburanNa; tu liu kamaloloanNa, tang umpakelok malolona.

²⁴ Iamoto Nakataku'i ma'rupa tau tu Puang, apa iatu to tang ma'perangi moi misa' tae' Natiroi Puang.

**Pebali bunga'na PUANG Iako Ayub,
kumua iatu mai panampaNa
umpasomboi tu kapanNa
sia kapandarananNa**

38:1–39:30 (38:1–39:33)

38 ¹ Napebaliimi PUANG tu Ayub lan mai angin bara' sia ma'kada Nakua:

² Mindara tu umpamalillinni tu pangra'ta' tanan penaanNa Puang ma'kada tang ma'battuan?

³ Pa'bakkanni tu aakmu susito misa' muane, angKu kutanaiko, ammu pamanassanNa'.

⁴ Umbara munii tongKu parandanganni te lino? Pokadaikae, ke denni inaammu!

- ⁵ Mindara umpamanassai suka'na'?
Inang muissan tu iannato! Ba'tu mindara
tu unne'teranni ulang pesuka'?
- ⁶ Umbara nalambi' tu lentongna tonna
diparokko, ba'tu mindara unnotonni tu
batu petaunna,
- ⁷ tonna siarrakan tu mintu' bintoen
melambi', sia mintu' anak Puang Matua
siangngaran?
- ⁸ Mindara untutu'i ba'ba tu tasik, tonna
mariak tassu' lan mai pa'tambukan?-
- ⁹ tongKu padadi tu salebu' la napopake
sia kapittukan la napopebimbin;
- ¹⁰ tongKu popa'lekko-lekkoi tu angge
Kupamanassanni, sia Kupalakoi salliran
sia ba'ba;
- ¹¹ tongKu ma'kada Kukua: Rampo
indemokote sia da mulendu'i, indemote
tu nanii torro tu sumopana bombangmu!
- ¹² Denmoraka mupasan melambi'
temponmu tuo, sia umpadulluan inan
tilalekna masiang,
- ¹³ la ungkaka' mintu' randan langi',
naurungan dita'pii lan mai tu to tang
mekaaluk?
- ¹⁴ Membalimo tu lino susi pitti' dinii
umpalakoi peca', iatu mintu' apa ditiromo
susito ma'pakean.

¹⁵ Attu iato iatu to tang mekaaluk dialaimo arrangna, sia iatu lima tiangka' dile'tomo.

¹⁶ Mulambi'raka rokko tu mata kalimbuangna tasik, sia muolairaka lendu' tu mandalanna tasik, tu dibunian tolino?

¹⁷ Dipasombomoraka lako kalemu tu babangan lino tomate, sia mutiromoraka tu babangan lino lillinan parrak?

¹⁸ Iatu paissanmu la nalambi'raka lako tu kalua'na kuli'na padang? Pokadaikae, ke muissan nasangi tu mintu'na te!

¹⁹ Umbara nii tu lalan lako to' inanna masiang, na iatu kapittukan umbara nanii torro,

²⁰ muurunganni ma'din umbai lako to' lili'na, sia untandai tu lalan lu lako banuanna?

²¹ Inang la mutandai, belanna attu iato munii dadi sia makambanmo tu bilangan allo katuoammu.

²² Mulambi'moraka tu bilik pangrampunanna ambun makko? Sia mutiromoraka tu bilik pangrampunanna uran batu,

²³ tu Kunannanmo attunna kapussakan, sia allona kasirarian na tananan ra'?

²⁴ Umbara nanii tu lalan lu lako inan nanii arrang titale', tu nanii angin lu dio mai rampe matallo sisarak-sarak dao kuli'na padang?

²⁵ Mindara ungalii tu kalo'na uran kamban sia unggaragan lalan lila kila',

²⁶ la umpasaeen uran padang tang dipa'tondokki sia padang aak tu tang natorroi tau,

²⁷ la umpemalompoi padang pangallaran sia padang lo'bang sia umpatiballa' lolona apa mentaruk?

²⁸ Denraka uran keambe'? Ba'tu mindara undadian to'dona damo'?

²⁹ Mindara pa'tambukan nanii tassu' tu uai makko, sia ambun dao mai langi' mindara undadianni?

³⁰ Memmakkomo tu uai susito batu, sia sikandemo tu mai baba tasik mandalan.

³¹ Ma'dinrokoka unnarra'i peporinna bintoen Bunga', ba'tu ungko'ka'i tu pungona bintoen Orion?

³² Ma'dinrokoka umpadellekki tu mai rupanna bintoen Sodiak sia ullalanan bintoen Ursa sola anakna?

³³ Mutandairaka tu apa dipondok dao langi', sia mupamanassaraka tu parentana dao kuli'na padang?

³⁴ Ma'dinrokoka umpekapuai
gamarammu sae langgan gaun,
anna sae tu uran kamban ussamboiko?

³⁵ Ma'dinrokoka ussua kila', anna male
sia ma'kada lako kalemu nakua: Inde
siakan?

³⁶ Mindara umpatorroi kakinaan tu
salebu' malillin, ba'tu mindaraka
umbenni patiro penaa tu ma'rupa-rupa
ma'lodokna salebu'?

³⁷ Mindara tu umbilang salebu' situang
kakinaan, sia umbalittua' bussona langi',

³⁸ ke maka'dangi tu barra'-barra'
anna susito logan dipati'no', sia pada
sikandeppe' losso' ma'lemong?

³⁹ (39-1) Ma'dinrokoka unnularan
kandena singa birang, sia umpabossa
kamailuanna anak singa,

⁴⁰ (39-2) ke tukkui lan lo'ko'na, ba'tu
mangamu'i lan to' pangala'-ala'?

⁴¹ (39-3) Mindara umpadenan kande
kaduaya ke metambai tu anakna
langgan Puang Matua, lu lako lu dio
mai, tae' nakande?

39 ¹ (39-4) Mutandairaka tu attu
nanii kianak bembe' lampung?
Mupemarangaraka tu kakianakanna
donga birang?

² (39-5) Ma'dinraka muia' tu bulan kakia'tanganna sia muissanraka tu attu nanii kianak?

³ (39-6) Malimungkumi anna dadianni tu anakna, natibussananni tu bua pa'tambukanna.

⁴ (39-7) Samatoto'-toto'na tu anakna, sia lobo' dao kapadanganna, malemo ma'lingka anna tang sule lako indo'na.

⁵ (39-8) Mindara umpopa'elo'na keledai lampung samale-malena, ondongpi, mindara ungko'ka'i ulangna keledai lamba',

⁶ (39-9) tu Kupamanassan padang rante la natorroi sia padang ma'sin la nanii ma'pasang?

⁷ (39-10) Napetaai tu kamaruasanna kota, sia tang naperangii tu pelallakna to unnula'i;

⁸ (39-11) undaka'-daka' bang la nakandena dao lu buntu sia sumalong untiro apa maluna.

⁹ (39-12) Morai siaraka tunduk lako kalemu tu sapi lampung, morairaka ma'bongi dio to' inan pa'pakandean sapimmu?

¹⁰ (39-13) Ma'dinraka muparuku unnulangi tu sapi lampung lan to'

pangkalo' tengko? La ussalagaraka
pa'lak diong lombok ammu rendenni?

¹¹ (39-14) Murannuammoraka, belanna
tarru' mawatang? Ba'tu musoronganraka
tu kamara'takammu?

¹² (39-15) Musangaraka ma'din la
unteke' gandungmu lako pangrampa'
sia la messule-sule urrampunni dio to'
panglullurammu?

¹³ (39-16) Marua' sikapa-kapan tu pani'
burung unta; mamaseraka tu buku
pani'na sia bulunna,

¹⁴ (39-17) ke nalamba'i tu tallunna dio
lu padang sia nasa'biangan nalassui
bungin,

¹⁵ (39-18) anna kalupai kumua dilese
manii sia ma'din nalullu' olo'-olo'
kapadanganna?

¹⁶ (39-19) Makarra' bang tu gau'na
lako anakna, butung to tangia apanna;
tang nadampang kumua tae' gai'na tu
kabo'yoranna.

¹⁷ (39-20) belanna Puang Matua
umpadapan kakinaan burung unta sia
tae' Napaketaai patiro penaa.

¹⁸ (39-21) Iake barani kumapa-
mapa male, napetaai tu darang sia
pakkanarang.

¹⁹ (39-22) Mubela siaraka umbengan kamawatangan lako darang sia umpakei tomba-tomba tu sokkongna?

²⁰ (39-23) Mubela siaraka umpopekkondongi susito batik?

Sumeke metakuran na mepatiramban.

²¹ (39-24) Parannu penaanna mekkae'-kae' ullese lombok, sia situang kamawatanganna lu lako inan kasirarian;

²² (39-25) umpetaai kamatakuran sia tang magiang, sia tang sorong boko' untiro pa'dang.

²³ (39-26) Sigarentongan tu tambila dao boko'na, sia pandillak-dillak tu doke sia doke bandangan;

²⁴ (39-27) tarru' liu sia tang tipodo' len unnampello' padang sia tang diatta dipatanan, ke unnonimi tu tarompe';

²⁵ (39-28) ma'mehe'-mehe', ke dipannonioi tu napiri tanduk sia mambelapa napebaumi tu inan kasirarian, sia iatu petambana pangulu sia pelallakna to sirari.

²⁶ (39-29) Tete dioraka pa'inaammu, anna mettia' tu langkan tasik anna balla'i tu pani'na ma'palusau'?

²⁷ (39-30) Dionaraka parentamu anna mettia' lu langngan tu tarru' sia nagaragai tu serangna dao malangka'na, ²⁸ (39-31) dao buntu batu nanii sia natorroi dao tu lolok batu sia potok buntu?

²⁹ (39-32) Indeto dio mai nanii umpenunu kande, sia matanna ummanta-manta mambelai;

³⁰ (39-33) iatu mai anakna ummimmi' rara, sia umba tu nanii batang rabuk, inde dukato nanii.

Ayub umpamadiong kalena dio oloNa Puang Matua

40:1-5 (39:34-38)

40 ¹ (39-34) Ma'kadaomi tu PUANG lako Ayub, Nakua:

² (39-35) Moraiparaka tu to pasayu la site'ge' To umpoissan angge maritik? Iatu to umpasala Puang Matua la umpebalii tu iannato!

³ (39-36) Mebalimi tu Ayub lako PUANG, nakua:

⁴ (39-37) Manassa iate aku te tarru' madiongna', umba la kukua mebali lako Kalemi? Kutampun tu pudukku.

⁵ (39-38) Pissanmo' ma'kada, apa tae'mo kula untolei; ondongpi penduan, apa tae'mo kula umpatarru'i.

**Pebali ma'penduanNa PUANG
lako Ayub, kumua la
napa'petiroan Ayub tu kuasanna**

40:6-14 (40:1-9)

⁶ (40-1) Attu iato napebaliimi PUANG tu Ayub lan mai angin bara', Nakua:

⁷ (40-2) Ma'tambeke'ko susito misa' muane, la Kukutanaiko, ammu pakilalaNa'.

⁸ (40-3) Morai dukarokoka untaeran kamalamburanku, sia umpasalaNa' la untongan kalemumu?

⁹ (40-4) Susiraka takia'Na Puang Matua tu takia'mu, sia ma'dinraka tu gamarammu gumaluntu' susi gamaranNa Puang?

¹⁰ (40-5) Beloimi kamala'biran sia kamatandean tu kalemumu, pakeimi kadipangkeran sia kakapuan tu kalemumu;

¹¹ (40-6) barrakanni tu kasengkean maparrangmu, sia tiroi tu mintu' matampona, ammu pemparrakanni;

¹² (40-7) tiroi tu mintu' matampona, ammu patundukki sia ta'pa lungganakki tu to tang mekaaluk.

¹³ (40-8) Buni sola nasangi tu tau iato lan to' barra'-barra', pattangi lan to' kabunianna.

¹⁴ (40-9) Iake susito Aku duka la umpudiko, belanna iatu lima kananmu umpapataloko.

**Siumpu'na pebali ma'penduanNa
PUANG Iako Ayub, iamotu
umpokada a'ganna darang Nil**

40:15-24 (40:10-19)

¹⁵ (40-10) Tiroi tu darang Nil, tu mangka Kupadadi susi iko. Ungkande riu susito sapi.

¹⁶ (40-11) Tiroi tu kamawatanganna lan to' aakna, sia kamabukuanna lan to' ura' tambukna!

¹⁷ (40-12) Nae'te' tu ikko'na susito kayu arasi', iatu ura' pupunna susito ulang dipasiulang.

¹⁸ (40-13) Iatu bukunna susito suling tambaga, iatu lesokanna susito batang bassi.

¹⁹ (40-14) Iamo dioren, tonna pamulai
tu panggaraganNa Puang Matua, iamotu
pa'padadi Napapa'dangi Puang;

²⁰ (40-15) ondongpi iatu mintu' buntu
umpabu'tuanni la nakandena, tu
nanii maningo mintu' olo'-olo' dao
kapadanganna.

²¹ (40-16) Umbambangan kalena diong
garonto' seroda, tu inan narerung
tallang-tallang sia mabuka.

²² (40-17) Iatu seroda unnonganni, sia
natikui ra'de' dio to' randan salu'-salu'.

²³ (40-18) Tiromi, moi anna mandirri'
tongan tu salu, tae' natipodang len;
manaman nasa'ding, moi anna uai
tikula'dak-la'dak mongo' susi salu Yordan
umpatu sadangna.

²⁴ (40-19) Denraka misa' tau barani
undammakki tu ulunna sia untossokki tu
illongna?

**Upu'na pebali ma'penduanNa
PUANG lako Ayub, iamotu
umpokada a'ganna buaya**

41:1–34 (40:20–41:25)

41 ¹(40-20) Ma'dinraka mukadang pekan langngan tu buaya, ba'tu umpippingi ulang tu lilana?

²(40-21) Ma'dinraka mutossok ue tu illongna, ba'tu ungdadang parangka sadangna?

³(40-22) La mengkamoya-moyaraka lako kalemu, ba'tu la ma'kada masokanraka lako kalemu?

⁴(40-23) La siallu'rokoka, sia la mupokaunanraka sae lakona?

⁵(40-24) Ma'dinrokoka sipaningo susitu misa' manuk-manuk bitti', sia untoresanni anakmu baine?

⁶(40-25) Ma'dinraka to mebale umbalilii susito balukan, sia untaa-taanni to ma'baluk kesok?

⁷(40-26) Ma'dinrokoka umpatossokki doke'-doke' silele tu kuli'na, sia urrokki doke kadangan ulunna?

⁸(40-27) Paremme'i limammu, kilalai tu kasiboboran – da mutolei umpogau'i to.

⁹ (40-28) Manassa la didampa tu pa'rannuanan la untaloi; tatiro manna, anta tibambangmo.

¹⁰ (41-1) Moi misa' tau tae' barani urrosoi; ondong pissanpi mindara ma'din tumanan dio oloKu?

¹¹ (41-2) Mindara ma'din umpessitamuiNa', angKu eloranni tang matumba-tumba? Iatu mintu'na nasambo langi', apangKu nasang.

¹² (41-3) Tae' Kumorai ungpappanni tu mai tangkena sia kamawatangan maparrangna sia pa'kaleanna sitondon garaganna.

¹³ (41-4) Mindara unnangka'i tu biring sambu'na? Mindara untarru'i tu bayu kararran duang papa'na?

¹⁴ (41-5) Mindara umbungka'i tu ba'ba sadangna? Katirambanan untikui tu mai isinna.

¹⁵ (41-6) Iatu balulang, tu urrerungi, ussamboi boko'na, siamping susito peca' manda' le'ke'.

¹⁶ (41-7) Rapa' tongan sikande, naurungan tang natamai angin;

¹⁷ (41-8) manda' le'ke' tu misa' lako senga'na, siapi', anna tang tilendok len.

¹⁸ (41-9) Iatu sumbaenna umpamian arrang, sia iatu matanna susito bulu mata kaberesanna allo.

¹⁹ (41-10) Lan mai sadangna nanii bu'tu bia' sia lelatu api tisambo'-sambo' lan mai.

²⁰ (41-11) Lan mai to'tok illongna nanii tassu' rambu, susito kurin re'de ma'kalimbuang-buang.

²¹ (41-12) Iatu penaanna umpadukku ruaya, sia api dukku tassu' lan mai sadangna.

²² (41-13) Iatu sokkongna nanii kamawatangan, dio tingayona nanii kamarukkan napobua' katirambanan.

²³ (41-14) Iatu duku' ma'lemongna manda' sikande, ma'dak tongan dio kalena susito pa'kombong.

²⁴ (41-15) Iatu ba'tengna makarra' susito batu, makarra' susito batu pangrissoan diongna lu.

²⁵ (41-16) Ianna adongan kalena, matakumi tu mai apa makuasa, tike'ken napobua' katirambanan.

²⁶ (41-17) Iake den misa' tau umba'tai pa'dang, tang natama, sia tang natama duka doke, doke lambaran sia tinaran.

- ²⁷ (41-18) Iatu bassi nasanga bang dalame, tambaga nasang kayu manapo.
- ²⁸ (41-19) Moi misa' tinaran tae' nakullei umpamallai, iatu batu dipa'lobangan membali susito dalame lako kalena.
- ²⁹ (41-20) Iatu tarasulu' nasanga bang dalame, metaa bang urrangi siukna doke dirokanni.
- ³⁰ (41-21) Diongna lu kalena nanii ba'tu pira-pira bibang mataran, naampa' tu misa' raki' pa'lulluran diong to' pullan.
- ³¹ (41-22) Iatu tasik mandalan napopperre'de susito kurin, iatu tasik napapada to sere' dinii unnasu salap.
- ³² (41-23) Iatu lalan mangka naolai dukku-dukku, naurunganni iatu liku mandalan nasanga tau uban.
- ³³ (41-24) Tae' padanna dao kuli'na padang, tu misa' pa'padadi tang untandai kamatakuran.
- ³⁴ (41-25) Napasolo'i penaa tu mintu' matandena, sia undatui mintu' olo'-olo' matampo.

**Ayub urriu' sule kadanna
anna mengkatoba'**

42:1-6

42 ¹ Mebalimi tu Ayub lako PUANG
nakua:

² Kutandai kumua Kamu tu umpoissan
angge maritik, sia moi misa' lalan
tangnga'Mi tang dipadapa len.

³ Mindara ia, tu tang ma'tangnga' melo
ullullungi tu pangra'ta' tanan penaanNa
Puang?

Iamoto angku mangaku, kumua
tang paissanna' ussa'bu'i tu mai apa
ummangngaina' sia tang kupebuyu'.

⁴ Perangiimi totemo angKu ma'kada; la
Kukutanaiko, ammu pamanassanNa'.

⁵ Ia manna tu tamanna talinganku kunii
urrangii tu diona Puang, apa totemo
matanku kalenamo umpemaranga
Puang.

⁶ Iamoto kurriu' sulei tu kadangku,
angku mengkatoba' unno'ko' diong to'
barra'-barra' sia to' au.

**Maupa' tu Ayub tonna
ma'katampakanna katuoanna**

42:7-17

⁷Iatonna mangkamo PUANG umpokadai lako Ayub tu mintu' kada iato, ma'kadami tu PUANG lako Elifas, to Téman, Nakua: Iatu kare'dekan ara'Ku ma'lulu-lulu lako kalemu sia lako tu da'dua sangmanemu, belanna tae' mususi taungKu Ayub, iatu kamu mangkamokomi umpokada tang maloloNa'.

⁸Iamoto alami pitu sapi laki sia pitu domba laki, mimale lako Ayub, taungKu, ammi penoloanni sia pemalaranni la mipopemala' ditunu pu'pu', anna taungKu Ayub umpassambayangangkomi, belanna ia manna tu passambayangna la naala penaangKu, angKu pobannangi, tang umparampoikomi tu apa kadake, belanna iatu kamu tae' misusi taungKu Ayub, mangkamokomi umpokada tang maloloNa'.

⁹Malemi tu Elifas, to Téman, Bildad, to Suah sia Zofar, to Naama, napogau'i susitu mangka Napokadanni

PUANG. Naalami penaanNa PUANG tu passambayangna Ayub.

¹⁰ Napopembalimi PUANG tu dalle'na Ayub, tonna mangka umpassambayanganni tu sangmanena, Nakamasei PUANG tu Ayub Napopanglokkon tu mintu' apa mangka naampui dolona.

¹¹ Attu iato pantan saemi tu mai siulu'na muane sia anak daranna sia mintu' to nasitandan dolona ungdaduakki anna kumande sola lan banuanna.

Sumarromi umpa'pekitanan massengna lako Ayub, anna pakatanai tu diona mintu' kamandasan Naparampoanni PUANG, anna pantan umbenni misa' batu salaka sia misa' baba' bulaan.

¹² Napamasakkemi PUANG tu katuoan undinna Ayub losong na iatu dolona; naappa' pole' sangpulo a'pa' sa'bu tu domba sola bembe'; unta annan sa'bunna, sapi sangsa'bu ayokanna, na keledai birang sangsa'bu.

¹³ Dadi pole'omi tu anakna muane pitu anna baine tallu.

¹⁴ Iatu pa'bunga'na nasangai Yemima, iatu ma'penduanna nasangai Kezia

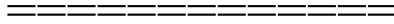
sia iatu ma'pentallunna nasangai
Kerenhapukh.

¹⁵ Lan mintu' lili'na tondok iato tae' tau
untiro baine ballo susi anakna Ayub,
napaketaa mana' dukai ambe'na sola tu
siulu'na muane.

¹⁶ Undinnato tuopa tu Ayub saratu'
patangpulo taunna; natiropa tu mai
anakna sia bati'na patang osso'.

¹⁷ Matemati tu Ayub tonna matua indukmo
banu' karurungan.

Sura' Madatu

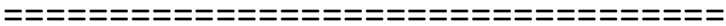


Alkitab Bahasa Toraja (revised ed.)

© 2009 Indonesian Bible Society

Toraja [SDALAIN/IBS]

<http://www.faithcomesbyhearing.com>



<http://bibles.org/versions/sda-SDA>